## МАТЕРІАЛЫ

ДЛЯ

# СЛОВАРЯ ДРЕВНЕ-РУССКАГО ЯЗЫКА

ПО

# ПИСЬМЕННЫМЬ ПАМЯТНИКАМЬ.

ТРУДЪ

### И. И. СРЕЗНЕВСКАГО.

издание отделения русскаго языка и словесности императорской академии наукъ.

томъ первый.

A - K

САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

типографія императорской академіи наукъ. Вас. Остр., 9 л., № 12.

1893.

Напечатано по распоряженію Императорской Академіи Наукъ.

С.-Петербургъ, Сентябрь 1893 г.

И. д. Непремъннаго Секретаря, Академикъ Н. Дубровинъ.

## предисловіе.

"Словарь древняго Русскаго языка", върнъе "Словарь Русскаго языка книжнаго и народнаго по древнимъ памятникамъ", представляетъ собою трудъ всей второй половины жизни И. И. Срезневскаго, начиная съ его переъзда изъ Харькова въ С.-Петербургъ (1847 г.) до послъднихъ дней 1879 года и начала 1880 года, когда онъ работалъ надъ выписками изъ драгоцъннаго памятника XIV въка — Пятикнижія Моисеева.

Словарныя работы Измаила Ивановича и въ самомъ началъ и позже пли исподволь, не нарушая другихъ занятій и не выдълясь изъ работъ по изслъдованію памятниковъ Русской письменности, а скоръе лишь помогая имъ, способствуя болье тщательному изученію языка памятника. "Свободное время отъ обязанностей служебныхъ", говоритъ Измаилъ Ивановичь въ одной ненапечатанной замѣткъ, "я посвящаю собиранію матеріаловъ 1) для палеографическаго обозрѣнія памятниковъ древней Русской письменности и 2) для Русскаго словаря, преимущественно по этимъ памятникамъ. Тотъ и другой трудъ идетъ медленно и, какъ всякому понятно, одинъ отъ другого въ зависимости". Первоначально были составлены словари къ отдѣльнымъ произведеніямъ древней литературы, напр. къ "Житію Бориса и Глѣба", или къ отдѣльнымъ изданіямъ памятниковъ, каковы краткіе словари къ Актамъ юридическимъ, Актамъ Археографической экспедиціи (т. І), Русскимъ достопамятностямъ (т. І), — или совокупно къ цѣлому ряду памятниковъ близкихъ по содержанію, каковъ довольно подробный словарь къ грамотамъ. Подобныя работы Измаилъ Ивановичь поручалъ также своимъ слушателямъ въ С.-Петербургскомъ университетъ и въ Педагогическомъ институтъ; такимъ образомъ были составлены словари къ Синодальному списку "Русской правды", къ "Слову Даніила заточника", къ "Псковской судной грамотъ" и многіе другіе; таково же происхожденіе напечатанныхъ въ Извѣстіяхъ Академіи Наукъ словарей А. Н. Пыпина къ Новгородской лѣтописи, Н. Г. Чернышевскаго къ лѣтописи Ипатьевской, П. А. Лавровскаго къ Новгородскимъ и Псковскимъ лѣтописямъ и др. Вызывая на подобные труды своихъ слушателей, Измаилъ

Ивановичь несомнѣнно вліялъ въ томъ же направленіи и на лицъ, выступившихъ уже на ученое поприще; результатомъ такихъ вліяній были, между прочимъ, работы преосвященнаго Амфилохія. Надо добавить къ сказанному, что, поощряя своихъ учениковъ и другихъ лицъ къ словарнымъ занятіямъ, Измаилъ Ивановичь съ полною готовностію и радостію предоставлялъ ученымъ пользоваться для ихъ работъ собранными имъ словарными матеріалами; въ числѣ такихъ лицъ были между прочимъ гг. Н. Я. Аристовъ, А. С. Будиловичь, А. М. Гезенъ, Л. Н. Майковъ, В. В. Макушевъ, Е. Ө. Фортунатовъ и многіе другіе.

Въ словарныхъ работахъ Измаила Ивановича въ первое время нельзя отмѣтить какой нибудь системы, какъ въ отношении объема словаря по времени написания памятниковъ, такъ и по принадлежности ихъ древне-Русскому или Церковнославянскому языку; не только система, но даже способъ выписыванья словъ изъ памятниковъ не были опредълены. Работая уже надъ словаремъ, составитель его предполагайъ ввести въ него и слова изъ современнаго языка, какъ это видно изъ одной ненапечатанной его замътки. Въ этой замъткъ была впервые высказана мысль о словарь, какъ о чемъ-то цъломъ (1850-е года). Въ 1860-хъ гг. работа надъ словаремъ (еще словаремъ Русскаго языка, а не исключительно древне-Русскаго) получила сильное движение впередъ: "разработка матеріаловъ для словаря Русскаго языка", говорится въ ненапечатанной краткой замъткъ Измаила Ивановича о его трудахъ (1863), стала его "главнымъ занятіемъ"; "матеріалы для словаря древняго Русскаго языка", говорится въ той же замъткъ, "уже приготовлены, матеріалы для словаря основныхъ словъ Русскаго языка почти вст собраны"1). Къ концу 1860-хъ гг. планъ словарной работы, составъ, содержаніе и система словаря уже были опредълены Измаиломъ Ивановичемъ болте или менте точно. Очеркъ всей этой работы мы находимъ въ его запискъ, представленной имъ, вмъстъ съ рукописью начала Словаря, въ засъданіи Второго Отдъленія Академіи Наукъ 28 апръля 1866 г.

"Русскій языкъ въ своемъ составѣ, насколько онъ извѣстенъ съ древнѣйшаго времени", говорится въ этой запискѣ, "представляетъ три порядка словъ: 1) слова, бывшія въ употребленіи издревле и частью *требленіи порядка слова*, вошедшія въ употребленіе не ранѣе XIV — XV вѣка или и позже, до начала XVIII вѣка частью, и бывшія въ употребленіи *только* въ это время, 3) слова, вошедшія въ употребленіе въ послѣдніе полтора вѣка.

"Изъ всѣхъ этихъ словъ одни искони должны были принадлежать народу, другія были достояніемъ книжнаго употребленія и только частію переходили въ общенародное употребленіе. Изъ тѣхъ и другихъ наиболѣе важны: 1) слова, выражающія такъ или иначе бытъ народный, и 2) слова, изображающія отвлеченныя или научныя понятія и представленія. Не только изслѣдователю языка и словесности, но и историку и археологу любопытно, а иногда и важно знать, съ какого времени и какъ тѣ или другія слова этихъ двухъ отдѣловъ вошли въ употребленіе, и какъ долго удерживались, если не остались принадлежностью нынѣшняго языка.

"На эти слова я обращаль особенное вниманіе, собирая матеріалы для словаря Русскаго языка. Я не упускаль изъ виду ни одного такого слова, гдѣ бы оно мнѣ не встрѣтилось; но многія занесь на свои листки только случайно, не воспользовавшись вполнѣ тѣмъ источни-

<sup>1)</sup> Ср. Отчетъ Имп. Академін Наукъ по Отделенію Русскаго языка и словесности за 1861 г., сост. Накитенко, стр. 61—62.

комъ, изъ котораго ихъ занялъ. Памятниками XV — XVIII въковъ я пользовался всего болъе для объяснения словъ нынъ употребительныхъ. Только изъ памятниковъ XI — XIV въка (Русскаго письма) я старался выбрать всъ слова безъ исключения и вмъстъ съ словами все, что можетъ годиться для ихъ объяснения.

"Вслѣдствіе этого словарный запасъ, мною собранный по Русскому языку, можетъ бытъ всего правильнъе раздъленъ на двъ части:

"1) Словарь Русскаго языка по древнимъ памятникамъ, 2) Словарь Русскаго языка, съ указаніями на памятники прошедшаго времени.

"Отбирая отдёльно листки со словами, принадлежащими къ этой второй части, я занялся перепиской первой части, т. е. словаря по древнимъ памятникамъ. . .

"Данныя, вошедшія въ мой словарь, извлечены изъ всіхъ памятниковъ нашей древности, дошедшихъ до насъ въ подлинникъ или въ спискахъ. Собственно Русскіе памятники, насколько они мнъ извъстны, — лътописи, грамоты, уставы, посланія, слова, сказанія, житія святыхъ, записи и написи, — собраны мною для словаря всъ безъ исключенія. Памятники Славяно-Русской церковной письменности также изслѣдованы мною въ словарномъ отношеніи, но еще не всѣ. Памятники не прочитанные я продолжаю изучать одни за другими и постоянно увеличиваю мой запасъ. Не смѣю думать о совершенной полнотъ моего труда; тѣмъ не менъе хотѣлось бы достигнуть всего по моимъ силамъ и средствамъ возможнаго" 1).

Изъ этой записки видно, что въ 1866 году планъ Словаря отчасти опредълился. Нъкоторыя изміненія произошли во время печатанія пробныхъ листовъ, благодаря обсужденіямъ и замѣчаніямъ сочленовъ Измаила Ивановича по Академіи и нѣкоторыхъ постороннихъ ученыхъ, знаніе и опытность которыхъ наиболіве имъ цінились. Замічанія этихъ лицъ, во многомъ интересныя, сохранились на корректурныхъ листахъ словаря, напечатанныхъ въ 1866—68 г. 2). Печатані есловаря, какъ изв'єстно, остановилось на первомъ же лист'є вслідствіе того, что Измаилъ Ивановичь нашель нужнымъ включить въ свой словарь словарный матеріаль изъ ніскольких памятниковъ древней письменности, дотолів имъ неизслідованныхъ. Такимъ образомъ дъло было отложено. Черезъ нъсколько времени — въ концъ 1860-хъ или въ началь 1870-хъ гг. — Измаиломъ Ивановичемъ была сдълана новая проба печатанія Словаря для выбора его внешняго вида, шрифта, формата и т. п. Не смотря на двукратный приступь къ печатанью Измаилъ Ивановичь заявляль въ 1869 году на первомъ Археологическомъ съъздъ въ Москвъ, что онъ еще "недостаточно опредълилъ для себя самый планъ труда", такъ какъ постепенно "расширяеть его рамку" в). Однако въ нѣкоторыхъ отношеніяхъ система въ это время уже выработалась, и при сравненіи нынашняго изданія Словаря съ корректурными листами 1860-хъ гг. нельзя замѣтить ощутительной разницы въ общихъ чертахъ и планъ. Въ это время, между прочимъ, окончательно опредълился довольно разнообразный дотоль способъ выписыванія словь; въ 1869 г. на Московскомъ Археологическомъ съезде Измаиломъ Ивановичемъ было высказано предположение выписывать фразу, въ которой встръчается приводимое слово, въ полной и опредъленной формъ и никогда не дълать "глухихъ

<sup>1)</sup> Сборникъ статей, читанныхъ въ Отдъленіи Русскаго языка и словесности Имп. Акад. Наукъ, т. І, стр. V—VII.

<sup>2)</sup> Замътки на корректурныхъ листахъ припадлежатъ преосв. Амфилохію, К. Н. Бестужеву-Рюмину, А. Ө. Бычкову, Я. К. Гроту и П. И. Саввантову.

<sup>3)</sup> Труды перваго Археологическаго съёзда въ Москве, т. I, стр. СХХХІУ.

ссылокъ"; при этомъ Измаиль Ивановичь руководствовался слѣдующими основаніями: если слово употреблено въ памятникѣ только въ одномъ смыслѣ, то, хотя бы оно и нѣсколько разъ повторялось въ одномъ и томъ же памятникѣ, надо выбирать только то мѣсто, въ которомъ смыслъ слова какъ можно рѣзче выражается; напротивъ, если слово употребляется съ разными оттѣнками, надо дѣлать нѣсколько выписокъ изъ одного памятника, чтобы указать разные оттѣнки въ значеніяхъ того же самаго слова 1). Дальнѣйшій вопросъ, представлявшійся Измаилу Ивановичу при первоначальной работѣ касательно выписки словъ изъ памятниковъ, заключался въ томъ, какія слова выписывать, — всѣ ли, или не всѣ. Этотъ вопросъ онъ разрѣшилъ такимъ образомъ (1869 г.):

"Можно имъть въ виду", говорить онъ, "два отдъльные рода словъ: или слова преимущественно ръдкія и не часто встръчающіяся, но любопытныя для филолога и изслъдователя, или слова обыкновенныя. Такъ, слово изгой, древне-Русское слово, не встръчающееся въ тъхъ памятникахъ Церковнославянскихъ, которые не имѣютъ никакого отношенія къ Русскимъ. Конечно, при разсмотрѣніи такого любопытнаго слова, нельзя упустить ни одного мѣста, гдѣ оно упоминается. Но на такія ли только любопытныя слова должень обращать вниманіе изслідователь языка или составитель словаря? На такія слова многіе уже обращали вниманіе, и, если будеть обращено внимание только на такія слова, то конечно словарь представить безспорно любопытный матеріаль, но онь не будеть словаремь, который сообщиль бы понятіе объ образованности, о жизни и характеръ народа. Всякому филологу извъстно, что для того чтобы говорить даже красноръчиво о всъхъ предметахъ обыкновеннаго разговора, нужно очень немного словъ отъ 2 до 3 тысячь. Если будемъ сравнивать писателей, то увидимъ между ними большую разницу, и именно по степени ихъ образованности, ихъ вниманія къ собственной мысли и ихъ желанія выражаться какъ можно яснье. Не только писатели, но есть конечно и такіе народы, которые пользуются очень незначительнымь количествомъ словъ, положимъ тысячами двумя: даже есть такіе, которые довольствуются одною тысячью; но есть другіе писатели и другіе народы, которые желають выразить все определительно и очевидно, такъ что имъ двухъ тысячь словъ недостаточно. Какъ у человека это зависить отъ его характера, отъ степени его образованности, такъ и у народа это одинаково зависитъ отъ его характера и отъ степени его развитія. Если въ словарѣ мы увидимъ массу словъ обычныхъ, постоянно употребляемыхъ и встръчающихся во всъхъ памятникахъ, то можемъ ли мы считать этотъ отдель словь такою же принадлежностью языка самого народа, какою считаемъ слова того или другого писателя, который ихъ употребляетъ постоянно, какъ свою неотъемлемую собственность? По количеству этихъ словъ можно судить о степени образованности и о характеръ народа. Потомъ встрвчаются другія обстоятельства, не менве важныя: народные обычай и понятія народа. Всякое слово есть представитель вещи, или осязаемой, или вещи, умомъ представляемой, умственнаго предмета. Что касается до словъ перваго рода, до техъ, которыя выражають вещь, какъ она есть, предметь, какъ онъ существуеть, его качества, действія, которыя мы производимъ на него, или которыя онъ самъ производитъ, то вск эти слова совокупно изобразять внешнюю жизнь народа. Если обратить внимание на слова второго рода, которыя касаются ума, то въ нихъ представится умственная и нравственная жизнь народа. Со многими изъ словъ этого второго разряда соединены очень своеобразныя воззръ-

<sup>1)</sup> Труды перваго Археологическаго съезда въ Москве, т. I, стр. СХХХVII.

нія народа, такъ что составитель словаря, который будеть знакомиться съ значеніемъ этихъ словь въ языкъ народа, долженъ останавливаться на такихъ мъстахъ въ его памятникахъ, которыя содержать всв оттвики различных значеній этихь словь. Возмемь такое простое слово, какъ слово Богъ, т. е. простое потому, что оно принадлежитъ каждому человъку и каждому народу. Если мы соберемъ все, что представляють намъ намятники нашей древности, нашей народной мысли о Богь, то мы получимъ возгръне древне-Русскаго народа о Богь, частью совершенно нехристіанское, языческое, а частью и совершенно христіанское. Такимъ образомъ изъ систематическихъ сообщеній о всёхъ словахъ подобнаго рода представится философія народа въ хронологическомъ порядкъ. Но возвращаясь къ словамъ перваго отдъла, т. е. къ предметамъ вещественнымъ, къ ихъ качествамъ и дъйствіямъ, которыя относятся преимущественно къ обычаямъ народа, къ его жизни, такъ сказать, вещественной, нужно узнать, когда они употребляются, и, поступая съ ними какъ съ словами отвлеченныхъ понятій, опредълить съ точностью ихъ значение, на сколько это возможно, выписками изъ самихъ памятниковъ, гдв эти слова употребляются. При недостаткъ памятниковъ для точнаго уясненія значенія слова, можно по необходимости прибытнуть къ соображеніямъ. Наконець въ словарь должно внести значительное количество словъ первообразныхъ, производныхъ и сложныхъ. Изъ сложныхъ и производныхъ словъ есть дъйствительно такія, которыя достойны вниманія, или какъ предметъ археологіи, или какъ предметъ физіологіи древне-Русскаго народа" 1).

Таковы были предположенія Измаила Ивановича относительно вступительной работы къ словарю, относительно того, что выписывать изъ памятниковъ и какъ выписывать. Слъдующій вопросъ, разрышеніе котораго представлялось наиболье затруднительнымъ Измаилу Ивановичу, заключался въ систематизаціи, т. е. въ выдыленіи изъ всего громаднаго словарнаго матеріала, относившагося не только къ Русскому, древне-Русскому и Церковнославянскому, но и къ ино-Славянскимъ языкамъ, того, что представляло собою исключительно языкъ Русскаго народа до XIV—XV въка. Имъя въ виду именно такое выдъленіе, составитель словаря предполагаль дать своему труду названіе "Словаря народнаго и церковнаго языка", или "Словаря книжнаго и народнаго языка по древнимъ памятникамъ Русскаго письма", или "Словаря древне-Русскаго языка". Послъднее названіе Измаилъ Ивановичь, надо думать, понималъ не въ смыслъ только возможно полнаго запаса словъ и реченій живаго, народнаго языка древней Руси, но вмъстъ съ тъмъ совокупности всъхъ словъ и выраженій языка Церковнославянскаго, усвоенныхъ и распространенныхъ среди образованнаго класса древней Руси, среди Русскихъ книжныхъ людей Х—ХУ вв.

"Древне-Русскій языкъ", говорится въ запискѣ, прочитанной Измаиломъ Ивановичемъ на первомъ Археологическомъ съѣздѣ, "безъ сомнѣнія отличается отъ такъ называемаго Церковно-славянскаго; но трудно отдѣлить эти языки одинъ отъ другого, какъ напримѣръ позволилъ себѣ одинъ изъ писателей Сербскихъ, составляя словарь древне-Сербскаго языка, отдѣлить его отъ Церковнославянскаго. Такое отдѣленіе настолько же невозможно, какъ невозможно нашь теперешній Русскій языкъ, который употребляется въ разговорѣ, въ книгахъ, въ дипломатическихъ бумагахъ, отдѣлить отъ простонароднаго Русскаго языка. Еще въ нынѣшнее время, имѣя въ виду два условія— необразованіе и образованіе, мы можемъ по крайней мѣрѣ положить границу между языкомъ съ одной стороны людей необразованныхъ, съ другой — книж-

<sup>1)</sup> Труды перваго Археологическаго съёзда въ Москве (М. 1871), т. I, стр. СХХХVI—СХХХVII.

нымъ языкомъ людей, которые пользуются разными другими языками и исторически образованы. Туть есть возможность положительнаго отделенія. Но въ давнее время, какъ кажется, невозможно проложить такую механическую границу, хотя существуеть, такъ сказать, рутинное средство для этого; напримъръ слово благо есть Славянское слово, а слово добро — Русское. Такими внъшними качествами можно руководствоваться, чтобы опредълить нъсколько сотень, можеть быть, несколько тысячь словь; но говоря: это слово — Славянское, а это — Русское, рискуень принять за Славянское то, что есть обще-Славянское, а не Церковнославянское, которое сделалось нашею собственностью вместе съ христанствомъ. А если въ форм'в словъ н'втъ никакихъ признаковъ особенности, то вопросъ д'влается чрезвычайно затруднительнымъ. Есть некоторыя окончанія словъ, которыя въ народномъ языке менее обычны, напримъръ на ство, на ость, на ще; но и туть опять является механическое отдъленіе. Почему же предполагать, что въ простонародномъ языкѣ, т. е. въ народномъ Русскомъ языкъ, эти окончанія въ то время не были обычны? Они, какъ Славянскія окончанія и бывшія обычными, могли же быть обычными и въ Русскомъ? Изъ всего этого видно, что нельзя составлять словаря Русскаго языка только народнаго, а нужно, вмёстё съ тёмъ, составлять и словарь книжнаго языка — следовательно всехъ словъ, которыя можно проследить въ памятникахъ. Что же касается самыхъ памятниковъ, то тутъ надо обращать внимание на всъ различные ихъ роды. Безъ сомнънія значительное количество ихъ принадлежить къ памятникамъ, которые намъ достались отъ южныхъ Славянъ, употреблявшихъ Славянскій языкъ, и къ которымъ сдъланы дополненія у насъ на Руси. Эти дополненія бывають двухъ родовъ: одни суть переводы съ Греческаго, другія — Русскія произведенія, которыя написаны по примъру Греческихъ. Такъ, даже въ числъ памятниковъ чисто перковной литературы, мы встръчаемъ такія подражанія, которыя суть подражанія и по языку, и по мысли. Къ числу такихъ подражаній принадлежать нікоторые изъ стихирарей, изъ каноновъ, изъ житій святыхъ. Можно указать на образцы, на оригиналы, съ которыхъ они списаны, или которымъ подражали Русскіе авторы этихъ произведеній; на нихъ еще мало обращали вниманіе знатоки нашей Славянской письменности. Многое въ этихъ произведенияхъ указываетъ ясно на подражаніе, и даже, можеть быть, въ самыхъ нашихъ летописяхъ найдутся такія же подражанія; но отдълить это отъ Русскихъ памятниковъ невозможно. Нужно брать все, что находится между памятниками Русскаго письма. Самыя лётописи представляють языкъ Русскій, почти чистый, т. е. безъ примъси такихъ выраженій, которыя можно считать не народными Русскими, а заимствованными изъ языка Церковнославянского. Отдельныя сказанія, поэтическія сказанія о событіяхъ, къ сожальнію, оставшіяся у насъ въ очень небольшомъ количествь (только два), далже — записки о путешествіяхъ, затьмъ грамоты, уставы, Правда въ разныхъ измъненіяхъ, потомъ — разнаго рода написи, записи на вещахъ, на стънахъ въ храмахъ, на иконахъ, на крестахъ, на церковныхъ одеждахъ, на гривнахъ, на монетахъ и т. п., воть тѣ памятники, достойные полнаго вниманія и даже иногда — большаго вниманія, чѣмъ ть, о которых было говорено выше и которые принадлежать къ отдълу литературы другого времени" 1).

Такимъ образомъ взгляды Измаила Ивановича на систематизацію собираемаго имъ словарнаго матеріала въ отношеніи языка памятниковъ къ концу 1860-хъ годовъ опредѣлились

<sup>1)</sup> Труды Археологического събзда въ Москвъ, т. І., стр. СХХХІУ—СХХХУІ.

уже почти окончательно. Въ отношеніи систематизаціи того же матеріала по времени написанія памятниковъ, послужившихъ источниками словарю, предположенія его автора въ 1860-хъ гг. не были вполнъ установлены; лучше всего они выражаются въ той запискъ, которую мы приводили выше и которая была прочтена Измаиломъ Ивановичемъ въ засъданіи Отдъленія 28 апраля 1866 г. Изъ нея следуеть, что матеріалами или источниками для Словаря должны служить во-первыхъ памятники Русской письменности лишь до XIV вѣка, и во-вторыхъ памятники до XIV въка во всемъ ихъ объемъ. Первое положение наглядно выказывается въ сохранившихся тетрадяхъ словаря, представленныхъ при запискъ, прочитанной 28 апръля 1866 г. Въ дальнъйшемъ ходъ работъ кругъ памятниковъ постепенно расширялся и захватилъ сначала XV-е стольтіе, а затымь даже XVI-е, — послыднее, впрочемь, только случайными выписками, по большей части вошедшими въ словарь, благодаря рецензіи Измаила Ивановича на известный трудь П. И. Савваитова "Описаніе старинныхъ царскихъ утварей, одеждъ" и пр. (С.-Пб. 1865). Это дальнъйшее движение проявилось въ самомъ концъ 1860-хъ гг., въ корректурныхъ листахъ словаря, къ печатанью котораго, какъ сказано выше, было приступлено въ это время. Растиреніе количества памятниковъ по времени продолжалось и послѣ 1860-хъ гг.; оно не шло, впрочемъ, далъе XVI — XVII вв. Для того, чтобы показать, какъ вивств съ движеніемъ словарной работы увеличивалось число словъ, главнымъ образомъ въ зависимости отъ принадлежности ихъ тому или другому времени, позволяемъ привести отрывокъ (стл. 15-й изд. 1890 г.):

въ тетради 1866 г.	въ корр. лист. 1866-68-го г.	въ изд. 1890 г.		
аламъ	аламъ	аламъ		
		алафа (XVI в.)		
		алача (XVI в.)		
	алач8га (XIV в.)	алачюга алачюга		
	алач8га (XIV в.)			
	алавии (XI в.)	алании		
алгать	алгатъ	алгатъ		
		алг8и (XIV в.)		
алдина	алдина	алдига		

Другой примъръ (стл. 45-46):

пробный наборъ конца 1860-хъ или начала 1870-хъ гг.

батати

батати

батманъ (XV, XVI в.)

батогъ

бата

бажатъ

баматъ (есть прим. 1608 г.)

башмакъ.

Изъ этихъ примъровъ очевидно расширеніе словарнаго матеріала по времени. Оно очевидно также и изъ содержанія отдъльныхъ статей словаря въ разныхъ редакціяхъ; напр. подъ сл. баранъ въ пробномъ наборъ 1860—1870 гг. примъръ изъ памятника относится къ 1392 г., въ изданіи 1890-го г. — къ 1392 и 1589 г.; подъ сл. башмакъ въ пробномъ наборъ примъръ 1446 г., въ изданіи 1890-го г. — 1446 и 1642 г.

Въ заключеніе надо коснуться принятаго Измаиломъ Ивановичемъ способа составленія толкованій или поясненій словъ. Лучшимъ отвѣтомъ на этотъ вопросъ являются корректуры 1866—68-хъ г., послужившія образцомъ для всего изданія. Приводимое слово, какъ видно изъ корректуръ, должно быть сопровождаемо переводомъ на Латинскій и современный Русскій языкъ; въ отношеніи перевода словъ на Греческій языкъ, Измаилъ Ивановичь предполагалъ приводить переводъ большею частью лишь въ томъ случаѣ, если можно указать, что именно это слово было въ томъ подлинникѣ, съ котораго сдѣланъ переводъ на древне-Русскій или Старославянскій языкъ ¹). Отдѣльные примѣры на слова было предположено Измаиломъ Ивановичемъ располагать въ хронологическомъ порядкѣ источниковъ, при чемъ хронологія должна была быть проводима отдѣльно при каждомъ особомъ смыслѣ слова, но не соблюдаема при выпискахъ изъ св. писанія, помѣщаемыхъ впереди другихъ примѣровъ. Въ концѣ статей Измаилъ Ивановичь приводилъ сближенія съ иностранными словами — дополненіе послѣднихъ лѣтъ его работы надъ словаремъ.

Приступая къ печатанію Словаря Измаила Ивановича Срезневскаго вскор' послів его смерти, Второе отделеніе Имп. Академіи Наукъ, взявшее на себя изданіе этого труда, первоначально предположило печатать Словарь "въ томъ совершенно видъ, въ какомъ онъ оставленъ покойнымъ". При более близкомъ ознакомленіи съ этимъ трудомъ оказалось невозможнымъ остаться при такомъ предположеніи, такъ какъ значительная часть карточекъ была еще не въ совершенномъ порядкъ, часто безъ выписокъ изъ памятниковъ, а лишь съ глухими ссылками, указывающими на страницы изданій или листы рукописей; кром'в того часть Словаря заключалась въ самостоятельных словаряхъ къ отдёльнымъ памятникамъ или изданіямъ памятниковъ; наконець по сохранившимся указаніямъ Измаила Ивановича словарный матеріаль должень быль быть дополнень выписками словь, отміченных имь въ нікоторыхъ изданіяхъ. Эти обстоятельства, сообщенныя Отделенію Я. К. Гротомъ въ заседаніи 13 марта 1881 г., повели за собой некоторыя измененія въ первоначальномъ план'в Отделенія, вследствіе чего было рішено печатать Словарь не въ томъ "видь", а въ томъ "объемь", въ какомъ онъ былъ найденъ послѣ смерти Измаила Ивановича; при этомъ было присовокуплено желаніе Отділенія "не слишком затруднять приведеніе Словаря въ порядокъ различными требованіями его улучшенія" и лишь пров'єрить нікоторыя выписки изъ намятниковъ. Вслівдствіе такого решенія Отделенія словарный матеріаль, оставшійся после смерти Измаила Ивановича, быль по возможности приведень въ порядокъ и выписки изъ памятниковъ были провърены по изданіямъ, снимкамъ, спискамъ или подлиннымъ рукописямъ. При всёхъ работахъ надъ Словаремъ было принято за правило держаться того образца, который оставленъ Измаиломъ Ивановичемъ въ видъ поправленнаго и переработаннаго имъ самимъ корректурнаго листа, напечатаннаго въ 1866—68-мъ году. Единственнымъ дополнениемъ къ Словарю является указатель встръчающихся въ немъ сокращений въ ссылкахъ при выпискахъ изъ памятниковъ. Необходимо оговорить, что этотъ указатель составленъ на основани лишь перваго тома, почему не можеть имъть притязанія на совершенную полноту. Вмъсть съ тымь надо сказать, что нокоторыя ссылки не удалось объяснить вполнъ точно, главнымъ образомъ по тому, что осталось очень мало указаній на то, какою рукописью Измаиль Ивановичь пользовался въ томъ или другомъ случат; таковы ссылки при выпискахъ изъ Временника Георгія Амартола, изъ нтко-

<sup>1)</sup> Записка 28 апреля 1866 г.

торыхъ книгъ св. писанія и др. Нѣкоторая, можетъ быть чрезмѣрная, подробность въ раскрытіи значенія ссылокъ, объясняется тѣмъ, что при составленіи указателя предполагалось какъ можно рѣже отсылать читателя къ изданію или описанію того или другого памятника и тѣмъ возможно менѣе его затруднять; эта цѣль имѣлась въ виду, между прочимъ, при указаніяхъ, въ подлинникѣ или въ спискѣ сохранился памятникъ, по изданію, по снимку или по подлиннику провѣрены выписки: списокъ или подлинникъ можетъ засвидѣтельствовать несомвѣнность или сомнительность въ вопросѣ о принадлежности слова времени составленія памятника; изданіе или снимокъ можетъ показать непосредственно или черезъ какое нибудь посредство читатель Словаря знакомится съ текстомъ.

Вст возгртнія Измаила Ивановича на систематизацію словарнаго матеріала, на способъ выписыванія словъ, на способъ составленія толкованій и поясненій каждаго слова были на сколько возможно примтивемы при посмертномъ изданіи его труда; не смотря на это Словарь всетаки въ томъ видт, какъ онъ печатается теперь, представляетъ собою не вполнт то, что хотть изъ него сдтать Измаилъ Ивановичь. Эта участь Словаря, участь, присущая почти встить посмертнымъ изданіямъ, была причиной того, что трудъ Измаила Ивановича названъ "Матеріалами для словаря древне-Русскаго языка", а не "Словаремъ древне-Русскаго языка" или "Словаремъ книжнаго и народнаго языка", какъ Измаилъ Ивановичь думалъ назвать свой трудъ еще въ 1869 году, когда на первомъ Археологическомъ сътздт это наименованіе возбудило оживленныя пренія между его членами.

Приготовленіе къ печати Словаря Измаила Ивановича Срезневскаго было поручено Вторымъ Отдѣленіемъ Императорской Академіи Наукъ дочери Измаила Ивановича Ольгѣ Измаиловиѣ Срезневской, издавна помогавшей своему отцу въ его работахъ и, благодаря этому, еще при жизни Измаила Ивановича ознакомившейся съ его планами и предположеніями относительно изданія Словаря. Въ работахъ ея въ послѣдствіе принялъ участіе ея братъ Всеволодъ Измаиловичь Срезневскій. Наблюденіе за печатаніемъ труда Измаила Ивановича по предложенію Отдѣленія взяль на себя Аванасій Өедоровичь Вычковъ, раздѣлившій съ О. И. и В. И. Срезневскими трудъ чтенія корректуръ, просмотра въ словарѣ ссылокъ на памятники и составленія указателя источниковъ.

## МАТЕРІАЛЫ

для

# СЛОВАРЯ ДРЕВНЕ-РУССКАГО ЯЗЫКА

## по писриенням паматникамъ.

## A.

- А буква, назыв. а зъ. Буква а вмѣсто слова а зъ употреблена въ Мол. Госп. Апок. XIII в. л. 109. Употребляется и какъ цифра:  $\overline{a} = 1$ , а со знакомъ съ лѣвой стороны  $\overline{a}$  или  $\overline{a} = 1000$ : Въ лѣто  $\overline{s}$  фиа написа Ісманъ диакъ изборьникъ съ. Изб. 1073 г. Иппъ бъпъ :  $\overline{w}$  ржтва Гна. до сего лѣта  $\overline{s}$  лѣтъ. и .с. лъ и .й. лъ. и к. Смол. грам. 1229 г.
- А союзъ соединительный начинательный, употребляемый для соединенія выраженія съ прежде сказаннымъ, какъ мысли съ мыслію, et, que, atque: — Далъ нсмь ты соуды церквамъ... а по семь не надобъ въстоупатись ни дътемъ моимъ ни вноучатомъ... ни в люди дерковныв ни во всв соуды ихъ. Церк. уст. Влад. д. 1011 г. А своимъ тиоуномъ приказъіваю соуда церковнаго не шбидѣти. т. ж. А что боудетъ сънимь погыбло. тоже кмоу начнеть платити. Р. Прав. Яр. 1019 г. А то же поконъ и тивоуницоу. Р. Прав. Из. п. 1054 г. А се оуставиль Володимиръ Всеволодичь. Р. Прав. Вл. Мон. п. 1114 г. А Ба дела пусти ю ко мне. Иис. Влад. Мон. 1096 г. А кже рехъ кровь рыбию вмы. нетоу бѣдъі. Вопр. Кир. А не сорокъї встроскотаща. Сл. плк. Июр. А се брат(ии).... отрокъ съ женою. Грам. Хут. п. 1192 г.—Иногда а повторяется:—Стрый ти Умерлъ. а по Олга ти послали. а др8жина ти по городомъ далече. а кнагини съдить въ из8мъньи с дътьми.
- а товара множество 8 нкы. а повди в борзв. Ипат. л. 6672 г. А Святославъ пясти три сънъг... а Ярославъ пясти своюго съна Ростислава. а Олегъ Святославичь пясти сына Давъца. т. ж. 6699 г.
- союзъ усилительн. объяснительный во вставочныхъ выраженіяхъ— vero, quoque: Иже (глицемь толчетъ) многаждъі, а помна, а то акъі обидно, того възбранаи. Вопр. Кир. Жены Рускыя въсплакапіа а ркучи.... Ярославна рано плачетъ... на забраль а ркучи имъ возвратитесь на свои отчины. Никон. л. VI. 110. А которои наимитъ... дъла его не ѿдълаетъ а поидетъ прочь. а ркучи тако грю.... ино грю 8 крста положити чего сочитъ. Псков. суд. грам. Буди ти молитва, а на всакъ дънь рано и вечеръ. Гй помилуи. Прол. XIII в. союзъ противительный же уего. Лъность еже
- союзъ противительный = же, vero. Лѣность... еже оумѣкть то забудеть. а кго же не оумѣкть. а тому са не (на)оучить. Поуч. Влад. Мон. Княземъ слава а дружинѣ аминь. Сл. плк. Игор. (кажется, впрочемъ, слѣдуетъ читать: Княземъ слава и дружинѣ. Аминь).
   союзъ разрѣшительный, начин. вторую половину
- союзъ разръщительный, начин. вторую половину услов. періода, подчиненный услов. союзу: ли, а ли, да ли, да же, аще = аче, оже и т. п.—то: —Аще въп послъдным не люба. а передным приимаите. Поуч. Влад. Мон. А ли въп сы начнеть немочи. а триждъп

- (поклонитеса). т. ж. Аще забъваете всего. а часто прочитаите. т. ж. А кго же не оумѣючи. а тому са оучите. т. ж. Аче не любо ти а ворочюса дому моему. Нов. вр. л. 6618 г. (по Ипат. сп.). Даже которыи кназь... почьнеть.... а Бъ боуди за тъмь. Грам. 1130 г. Аче ти ма 8бити сън8 на семъ мѣстъ. а 8бии. Ипат. л. 6658 г. Аже въбежать (Половци) къ вамъ. а биите ихъ штолѣ. Новг. І л. 6732 г.
- союзъ разрѣшительный за предложеніемъ съ аще пусть, да: Аще ли кому не люба грамотица си. а не пошхритаютьса. Поуч. Влад. Мон.
- въ соединеніи съ не sed, vero: А кже (дѣти у матерей) възболать. или къ вълхвамъ несоуть. а не къ попови на молитвоу. Вопр. Ил. Начати же ся тъй пѣсни по былинамъ сего времени. а не по замышлению Бояню. Сл. плк. Игор.
- **А:** соединяется съ другими словами: см. абъі, аже, ако, акъі, али, ати = ать, аче = аще и пр.
- **АБИДНЫИ:** Абидному всему межи насъ судъ чистъ обчей. Дог. гр. в. к. Вас. Дм. до 1399 г.
- АВИН АВЫН тоть чась, statim: Глагола немоу Исоусь въстани. . . и абин цѣль бълсть чловѣкъ. Іо. V. 8—9. Остр. ев. Въскрьсе абин (παραχρῆμα). Лук. VIII. 55. Остр. ев. Он же ту абин поимъ жену свою и дѣтища свою и кртисл. Нест. Бор. Глюб. 7. Мужь слѣпь оци прикладам ицѣленим прослше. и аби(к) прозрѣ. Іак. Бор. Гл. 122. Абье: Изб. 1073 г. часто, Четвероев. 1144 г. и др. Этимъ словомъ переводятся Греческія слова εὐθύς, εὐθέως, παραχρῆμα, иногда и ἄμα. См. Остр. ев. Іо. IV. 51, VI. 21, XXI. 3. Лук. VIII. 55. По окончанію оно кажется прилагательнымъ сравнит. степени: ср. Греч. αἴψα, αἴφνης внезапно, тоть часъ. Рум. абіе.
- **АВЛАНЬ** мелань яблонь, malus: Подъ абланью възбедихъ та. *Пис. пис. VIII.* 5. Акън аблань по средъ дръвъ. т. ж. II. 3.
- **АВЛАНЬНЪІИ** прил. отъ аблань: Въ абланнѣмь wвощин. *Io. екз. ИНест. л. 102 а.*
- АВЛЪКО АВЛОКО МЕЛЪКО Яблоко, рошит: БУДУТЬ ВОНА НОЗДРЕМЪ ТИ АКЪ Аблъка. Ппс. ппс. VII. 8. Аблъкъ блгооуханъ I. Io. Злат. Быт. Аблоко все злато постави. Сказ. св. Соф. 12. Лит. Жмуд. obůlis, Латш. ābols, А.Сак. äpl, äppel, Англ. аpple, Дат. äble. Др.в.Н. aphal, Нв.Н. apfel. См. марлъко.
- аво (= али бо) или, vel: Хто иметь тое закладывать. або  $\ddot{w}$  цркви бжьем  $\ddot{w}$ давливать и мьстить емб Бгъ. Вкладн. грам. 1377 г. За пънлзи рахуючи. або въ иншои речи. Жал. грам. 1388 г. — Ср. Луж., Серб. и Пол. аbo.
- **АВРЪДИН АВРЪДЪН** = МВРЪДИН собир. вм. акриды, ἀκρίδες, locustae: Падь же него бѣаше абрѣдын і медъ дивиі. *Мв. III. 4. Ев. Акад. XIV в.* См. кавръдин.
- Авръдъ вм. акрида, скріс, locusta: Пядь же него бѣ абрѣдь и медъ дивии. Мв. III. 4. въ сп. Ев. XII XIV в. Бѣгам въ поустъни въдвораашеса. медъ дивии. и абрѣдъми питамса цесара безаконьноующа

- обличиль ксть. Стихир. XII в. Ср. овръда, авръдин. Въ другихъ мъстахъ, напр. Іерем. LI. 14, 27 по сп. XV в. ἀκρίς переведено проугъ. Значило ли абръдь дъйствительно то же, что ἀκρίς, сомнительно: ср. Лит. brėdelis аbredėlis сморчокъ; Гр. ἀβρὶ вод. порость, alga, φύκος. Можно думать, что ἀκρίς было переводимо словомъ абръдь въ слъдствіе мнънія, принятаго многими толкователями Евангелія, что Іоаннъ Предтеча питался не насъкомыми, а растеніями: Switzeri Thesaur. І. 167—169. Ср. акрида, проугъ.
- Авъі чтобы, дабы, иt: Попілиса к брату своєму... абы (по Лавр. сп. дабы) ти помоглъ. Пов. вр. л. 6601 г. (по Радз. и Ак. сп.). Лоуче бъі имт. да бъіша доброу дроугоу поручили. давше что абъі послѣди исправилъ. Вопр. Кир. Аще ли есть пшеница. абъі не при пути ни на камяни ни в терніи сѣялъ. Кир. Тур. пис. Вас. Въдка (Мартурии) троужанаса. (бѣ) и гора въ днь знокмь. а въ ноць печалоунаса. абъі коньцати и видети прковь съвѣршеноу и оукрашеноу. Нові. І. л. 6704 г. Псковичи биша челомъ Новугороду. абъі имъ помогли. Пск. л. 6915 г. Молвили. абъі в добромъ покои вйти тѣхъ вжковъ. Грам. Оты. 1351 г. Абъі коро<sup>л</sup> бы<sup>л</sup> бзпечнѣишии. 1 рам. Дм. Олыерд. 1388 г.
- если бы, si: Сь абъл бълъ пророкъ. вѣдѣлъ оубо бъл къто. Лук. VII. 39. Остр. ев. Господи. абъл съде бълъ. не бъл оумрълъ братъ наю. Супр. р. 231. Абъл не припорно ти слъппати чюдно указаник. Іак. посл. Дм. п. 1078 г. Абъл не попустилъ нълнѣ юности грабити съ собою. т. ж. О Бояне. соловію старого времени абъл ты сіа плъкъл ущекоталъ. Сл. плк. Люр. Абъл прѣбылъ въ манастъри.... то.... и вышнаго царьства достоинъ бъл былъ. Сим. пис. Верхусл. д. 1226 г. Ср. Аще вы.
- лишь бы, dummodo: Придоша людье... прослще кназа собѣ... и рече к нимъ Стославъ абът пошелъ кто к вамъ. Нов. вр. л. 6478 г. Не вси са есмът совкупили пънъ абът нът како створити миръ. Лавр. л. 6657 г. А дѣта крестаче дати причастък любо си и не приношено на вечернюю или на часът абът на обѣдню. Вопр. Кир. Брате абът ти како не съгръщати болъ т. ж. Толико абът ми его видѣти въ триѣнии м8жающа. Жит. Андр. Юр. ХХХ. 117.
- состоя изъ части гл. бълти, абъл принимаетъ личныя окончанія прошед. врем. не только 3-го лица ед., но и другихъ: абълхъ, абълхомъ, абълсте, абълша: О Днепре... възлелъи, господине, мою ладу къ мита абълхъ не слала къ нему слезъ на море рано. Сл. плк. Игор. А мъл доколъ хочемъ Р8ск8ю землю г8бити. абълхомъ сл уладили. Ипата. л. 6656 г. Абълша сл топ правде държали въ въкы. Смол. гр. 1229 г. 2-й сп. Пожадалъ есть у насъ.... абълхомъ потвердили. Иодтврд. гр. Казим. 1361 г. Нънтъ абълсте пустили жито оу Полотеско. Грам. Гак. Пол. о. 1300 г. Абълша вси въдъли. Пал. XIV в. 85.

**АВЪН** СМ. **АВИН**.

авва — отець, раter,  $\dot{\alpha}\beta\beta\bar{\alpha}$ : — Авва отче. Mp.~XIV.~36. | АГНЬЦЬ — АГНЕЦЬ — АГНЕЦЬ — АГНЕЦЬ — АГНИЦЬ — ЯГНЕНОКЪ, Авва отыць. Рим. VIII. 14. Гал. IV. 6. Авва оче напы. Мин. Пит. XI в. Въ лаврѣ аввъ Савъ. Пат. Син. XI 6. 181.

### **АВГЕСТЪ** СМ. **АВЪГЕСТЪ.**

- августыным совершаемый по чину 1-го августа, ritu 1 aug. factus: — Собака же аще по гръхомъ въ перковь въскочить. святити водою священиемъ августнымъ. Кипр. посл. ил. Ав. 1390 г. Ср. въ Треб.: Егда нест. вскочитъ въ црковь и пъти молебенъ храму и святити вода священиемъ имъ же свящаютъ августа въ а днь, и св. водою крестообразно покропити всю црковь и олтарь.
- авдономъ αυτόνομος, самодержецъ: А съ Индъйскымъ авдономомъ вышло рати своей 40 тысячь конныхъ людей... Аван. Никит.
- **АВИТИ, АВЛЮ** = МВИТИ, МВЛЮ ЯВИТЬ, ПОКАЗАТЬ, ostendere: — Авитаса правьднага. Мин. XI в. Аште праведънъни едва съпасантъса, нечьстивъни и грѣшъныи кде авитьса. Супр. р. 97. — Ср. Др. Сев. opinn, др. Нъм. offan, A.Cakc. open, урре. Дат. aaben, aabent. — См. гавити.
- аворовъ прил. отъ аворъ: Привазаща сватааго джбъ соусъ аворовъ. Супр. р. 13.
- аворъ = наворъ яворъ, platanus. Др.в. Нъм. ahorn, ahurn, A.Cakc. ahorn, Jat. acer, acernus, Jut. ovaras = iavaras — тополь.
- **авъ** названіе Тудейскаго місяца, который, по объясненію Греч. хронографовъ, продолжался отъ 24 іюля до 22 августа. Геор. Синк. 12. см. въ Изб. 1073 г.: Мѣсаци Июдѣкмъ.
- **АВЪГАРЪ:** Авъгароу просимвъщоумоу. Жит. Өед. Cm. 158.
- АВЪГОСТЪ АВГОСТЪ АУГУСТЪ мѣсяцъ августъ, augustus, αύγουστος, др. Сл. заревъ: — Міць авгоусть рекомыи. заревъ. има днии. ла. Стихир. XII в. Міда аугоуста, па стымъ. Макавеомъ. Остр. ев. 283. Аугоуста. слъза не ыждь. Изб. 1073 г. 251 л. Авъгоустъ иже и осмородънъи (octavianus) т. ж. л. 264.
- АВЪ = гавъ явно, manifeste: Высъмы авъ кстъ. Алебандре. ыко влъшъбами одолъвании. Супр. р. 121. Санскр. avis — явно. —См. авити, гавъ.
- агиасма агіасма святая вода, aqua sacrata, άγίασμα: - Окропиши агиасмою. Чинь осв. плод. по сп. XVI в. Агїасма еже есть общената вода. Уст. пок. Дуб. сб. XVI в. 161.
- агница агницы овца, овечка, agna: Да принесеть агницю едину. Чис. VI. 14. Оузьръ тебе агница бога очѣщающа мироу прѣгрѣшеним. Стихир. ХІІ в.
- агноносьным несущій агнца, άμνοφόρος: Агноносьную та величаниъ. Стихир. XIII в.
- (AГНЪ) овенъ, agnus. Это первичное имя предполалается производными агньць, агноносычым и пр. --Въ Болг. доселв во всехъ словахъ того же корня господствуеть a безъ предыханія j: а́гне, а́гнисяягнится, агнило — м'всто и время ягненья.

- agnus: Се агньць бжин. Іо. І. 36. Агньць незлобивъ. Мин. Сент. XII в. Вяч. Възрадоваща же са...агници чистін. Іак. пам. Влад. Агнына ніна моны. Трж. XII в. Агиць пърстъмь предътеча гавланиъ. Ефр. Крм. Трул. 82. Жретьса агнець Бий въземан гръхъ всего мира. Служ. Варл. XII в. 11.
- **АГНЬЧЬ**, прил. отъ **АГНЬЦЬ**, agni: Блажени звании на вечерю брака агнча. Апок.. XIX; 9. сп. XIV в.
- АГНА = ІДГНА, МН. АГНАТА = ІДГНАТА ЯГНЕНОКЪ: ГАко гагина на дръвъ Xa распаша. Мин. Пут. XI в. Стын же Гльбъ молчаше акы агна незлобиво. Нест. Бор. Гл. 25. Стихир. Новг. до 1163 г. Мълчини нако и кротко агна. Отеч. 217. — Лат. agnus, Греч. адуюс.— CM. MITHA.
- **АГНАДИК** МГНАДИК собир. чернотополье, populi nigrae, αίγειροι: — Агнадик бо и връбик. и бръстик. и тополик. Іо. екз. Шест. л. 98. — См. МІНАДИК.
- **АГОДА** нагода, bacca:— Гако лоуспа шипъчьна агод в ти. Обр. глав. Мин. Чет. февр. 274. — На выговор $\dot{\mathbf{b}}$  а, а не ja, въ этомъ слов $\dot{\mathbf{b}}$  указываютъ производныя агодичик и агодичина. — Латш. ода, Лит. ида, ugas, Лат. uva. — См. ытода.
- **АГОДИЧИН** МГОДИЧИН собир. смоковіе, sycomori:-Посвчемъ агодичик ихъ и кедры. Ис. IX 10. (Въ друг. сп. чьрничин: συκάμινος). Аще ли градара агодичик чешжща прка съдвлованть и. (συκάμινα) Гр. Наз. XI в. 369 у. — См. гагодичин.
- АГОДИЧИНА = МГОДИЧИНА -- смоковница, sycaminus, sycomorus: — Малъ съш доуховьнымъ тельмь акън Закхеи онъ ти и въіше дрѣвьны агодичины възидеть.  $Tpur.\ Has.\ XI\ s.\ 7\ \gamma.\$ — См. гагодичина.
- **адамантинъ** άδαμάντινος: И се мужъ стол на град'є адамантини. Амос. VII. 7. Упыр.
- **АДАМАНТОВЪ** ἀδαμάντινος: Грѣхъ Іюдинъ писанъ есть графиею железною на ногти адамантове. Іер. XVII. 1.
- **АДАМАНТЪ** алмазъ, adamas, àба́µаς: Междж же дъвема змарагдома камыкъ адамантъ (въ ефуде). Изб. 1073 г. л. 120 об.
- **АДАМАСЪ:** Абик въсимие адамасъ (въ ефудѣ). Изб. 1073 г. л. 120 об. И се мужъ стол на градъ адамантини и въруде его адамасъ, рече Гъ ко мне. что ты видиши Амосе и ръхъ адамаса. Амос. VII. 7-8. Упир.
- АДАМАШКА = ОДОМАШКА = ДАМАШКА -- СОРТЪ камки, которая привозилась изъ Дамаска: — Адамашка леняеть. Торг. кн. XVI — XVII в. (Савв. 147). Телогрен камка адамашка мелкотравная. Плат. цар. Евд. Лук. (Савв. 114).
- АДАМЪ и АДАМЛЬ ЗАВВТЪ книги объ АдамВ изъ числа отреченныхъ; о нихъ упомянуто въ Сказ. о книг. истин. и ложен. Одна изъ нихъ помъщается въ сборникахъ подъ названіемъ Слова о Адам'в и Евв'в. См. въ Пам. отреч. Рус. литер. І. 1—17.
- **АДАРЪ** αδάρ названіс одного изъ мѣсяцевъ Іудейскихъ, продолжавшагося, по объясненію Визант. хро-

нографовъ, отъ 20 февр. до 24 марта *Геор. Синк.* 12. См. въ *Изб.* 1073 г.: Мѣсяци Июдѣкмъ. — Д'не третимаго мца адара. 1. *Ездр. VI.* 15.

Ади, Адите — гади, гадите, повел. отъ Асти — гасти — всти, всть, еdere: — Не адите скверна. Лук. Жид. — Ср.В. Рус. свв. вост. адай — кушай, вшь; В. Рус. юж. адъ — ядъ. — Корень ад безъ тонк. придыханія въ Др.в. Н'вм. âz — пища, Др. С'вв. at, azian — питать. Гто. atjan. — См. гасти, всти.

**АДОВЪ** — см. **АДЪВЪ.** 

**АДОВНИИ** — прил. отъ адъ, inferni: — Сторожа адовнии. *Мър. Правед. XIV в. Епив. 38*.

Адонаи — господь, dominus, αδωναί: — Възъпихъ и рѣхъ. оухъ адонаи Гй. погоублакши тъп прокъ Излевъ. Изб. 1073 г. л. 104 об. Различьнъп мънѣша богъп сжшта. адонаи и клои и савашеъ. т. ж. 244. Тако глеть адонаи Гъ. Ies. II. 4, V. 7 и пр.

**АДРО**—МДРО—ВДРО—ВДРО—НЪДРО — лоно, sinus; заливъ, sinus maris.

АДРИЛА ср. мн. — та істіа, вътрила. Іо. Люств. XII в. Вост.

**АДРЯКЪ** — имбирь: — А родится въ немъ перець.... да адрякъ, да всякого коренья родится въ немъ много. Аван. Никит. См. И. И. Срезн. Хож. за три мор. 73 с.

**Адбнеось** — αὐδυναῖος — одинъ изъ Макед. мѣсяцевъ, по. позд. Греч. счету продолжавшійся отъ 24 ноября до 25 декабря. *Изб. 1073 г. л. 251 об.* 

Адъ — infernum, адля: — Същ въ адѣ възведъ же очи свои оузрѣ Авраама. Лук. XVI. 23. Остр. ев. Снидъ къ сънъ моюмъ сѣтъл въ адъ. Быт. XXXVII. 35. Акъ до ада не оправъдлться пжтию грѣшьничьски оуглажени камениюмъ. Изб. 1073 г. Нънъ же въ адъ сънидещи въ основанию земля. т. ж. Близь ада. Өеод. Печ. І. 196. Отверзеся адъ. Хож. Богор.

Адъвъ—Адовъ—прил. отъ адъ, inferni:—Врата адова не оудолъжть ки. Мв. XVI. 18. Остр. ев. Адовъ. Изб. 1073 г. Отъ адъвъ вратъ. Окт. XIII в. 44.

**АДЬСКЪІМ** — прил. отъ адъ, inferni: — Поид8 въ врата адьскам. Козм. Инд. Ис. XXXVIII. 10.

**АДЪЛИ ЖЕ..:** — АдЪли же соть ръкоми бози въ тврди звѣздънѣ. ли въ въздусѣ ли въ горахъ ли в водахъ ли в рощении... не суть то бози. *Сл. о кумир*. Ср. В. Рус. адали — точно такъ, адли — наконецъ.

**АЕРОХОДИВЪІИ** — **АЄРОХОДИВЪІИ** — по воздуху ходящій, aërivagus, ἀεροβάτης: — Съмѣреномждрье въсскопарива и аероходива сътварметь члка. *Панд. Ант.* XI в.

АЕРЪ—АНРЪ—АИНРЪ—воздухъ, атмосеера, аёг, ἀήρ, coelum: — Или птица иже пролетаетъ по аер З. Прем. Сол. V. 11. сп. XV в. Въсхъттимъсл на облацъхъ въсрътенин гдин на аер в. 1 вес. IV. 17. Знамениими съ аера. Гр. Наз. XI в. 156 — Бъ бо ыко мгла к

земли прилегла ыко и птицамъ по аеру не бѣ дзѣ лѣтати. Лавр. л. 6731 г. (Къзяне отъ радости) мнатса ыко аера достигше. Сл. иг. Моис. въ Ипат. л. подъ 6708 г. Гако дъзмъ на аикрѣ. Ефр. Сир. XIII в., Пал. XIV в. л. 19.

**АЕРЬНЪІИ** — **АЄРЬНЪІИ** — воздушным, ἀέρος, aëris: — Тымына вода въ обладѣхъ аерыныхъ. *He. XVII. 12.* 

АЕРЬСЕБІИ—АКРЬСЕБІИ—воздушный, се́рос, aëris:— Іяко же и по ногу вазаща птица нъсть мощно възлетьти на аерьскую възсоту. Кир. Тур. притч. о чач. души 141.

**АЖВЪІ** — АЖЬВЪІ — см. АЖЕ ВЪІ.

**АЖДА — АЖЬДА — см. АЖЕ ДА.** 

**АЖЕ** — БАЖЕ — которая, quae: — Просфоуръ такои жент печи. аже бът не блада. Вопр. Ил.

Аже — Ажь — оже — ожь — что, quod: — Аже бо дроузии или о земламёрыи праздыновавыше. Изб. 1073 г. — Слышавы же Галичане... аже идеть рать на на силна. Лавр. л. 6714 г. Половци же слышавше ажь Сватославы ехалы в Кыквы... Ехаша к Товарому. Ип. л. 6698 г. Разоумёти боудеть. аже не мочи са кмоу остати блоуда. Вопр. Ил. Ныне то есты мны ведомо. аже Рижане суть в томь не виновати. и ныне а тому дивлюса. аже твои намёстыникь слушаеть всакого члёка слова. Грам. ок. 1284 г. Придалы есмы Разаньское мыто и побережьное. аже ми да еть.... въ шчины своей вы Переаславли. Грам. Олег. Раз. 1356 г. Выдомо чинимы... аже есмо допустили. Жал. грам. Вит. 1383 г.

- если, si: Аже кто прешбидить нашь оуставъ. таковымъ непрощенымъ быти. Церк. уст. Влад. до 1011 г. Ажь оубьеть моужь моужа. то мьстити братоу брата. Р. Прав. Яр. 1019 г. Аже кто оубикть кнажа моужа. въ разбои. а головника не ищють. то вирьвноую платити. т. ж. Аже соколь къ гнъзду лети. соколича ростръляевъ. Сл. плк. Игор. Наимъ дъла... аже попа. то рди немоу, не достоить ти слоужити. Вопр. Кир. Аже въ кде криво. а исправивъше. чътъте же. а не кльнете. Ев. 1164 г. Аже зовоть та съ честью иди. Ип. л. 6686 г. Латининоу не пърыпрети Роусина. аже не боудъть послоуха Роусина. Смол. гр. 1229 г. Аже самъ въсхочете тъть ид вть. т. ж. Аже оубьють моужа вольного. тъ въздати разбоиникъз. Смол. гр. п. 1230 г. Аже иметь жалобитиса васъ кто. Гр. ок. 1284 г. Аже будеть Полочанинъ чимъ виноватъ Рижанину. а за тѣмь не стою. *Грам. Іак. Пол. ок. 1300* г. Аже будеть на Москвъ тобъ судити. Дог. гр. 1340 г. Ажь са намъ прилучило. бата въра принати и держати, про то мы объчаемъ. Грам. Влад. 1387 г. — Ср. Аще.
- даже, usque ad: Есмо допустили садити село Княжую Луку.... аже потоля гдѣ упадаетъ Морапка Сенковская у Морахву Великую. Жал, грам. Вит. 1383 г.
- тѣмъ болѣе: Да аще Богъ не дасть въ обиду человѣка проста еда начнуть его обидѣти аже своее матере дому. Лавр. л. 6677 г.

— анъ, анъ вотъ, ессе: — Привхаща посадники и Псковичи къ городищ8. аже Нёмцы прочь въ землю свою побъгоща. *Исков. І л. 6988 г.* — Ср. народн. ажь, ажно.

аже вы — Ажь вы — чтобы, ut: — Пре сеи мирь троудилиса... аж бы миро быль и дъ въка. Смол. грам. 1229 г. Аж бы миръ твърдъ былъ. т. ж. Аж бы нальзлъ правдоу. то напсати.... того Бъ не даи аж бы промъжю нами бои бълъ. т. ж. Далъ есмь правду крепкую... аж бы то бъло не измешано. Грам. Влад. 1387 г.

- если бы, si: Княже Всеволоде.... аже бы ты былъ. то была бы чага по ногатѣ. Сл. плк. Игор. Аже бы сл молилъ Господа. не бы въ грѣхъ впалъ. Прол. XV в. 178.
- Состоя изъ части глагола бълти, аже бъл принимаетъ личныя окончанія прошед. вр.: аже бълхъ, аже бълхомъ, аже бълсте, аже бълша: Аж бълхъмъ что тако оучинили. того Бъ не даи. Смол. гр. 1229 г.

аже да — ажь да — аж да — если, si: — Аж да . . . пожалуетъ насъ Богъ. наидемъ тобъ кназю великому великое (кнаженье). Дог. гр. Дм. Ив. 1370 г.

аже ли — ажь ли вм. аже ли не — если не, если неть, si non: — Поеди кнаже прочь. аже ли. добудемъ сорома. Ипат. лът. 6657 г.

Ажо = Аже — если, si:—Ажо привъзеть нечистъи товаръ. а не любъ будеть. покхати кму назадъ со своимь товаромь. Дог. Полот. съ Риг. ок. 1330 г.

АЖЬ -- см. АЖЕ.

**АЗАМЪІСЛИ** — **ЗАМЪІСЛИ** — замысль, propositum, concilium: — Аще кок пронъпрытво и азамънслик въ насъ ксть. кърмыника въспытаимъ. *Io. Листв. XIII в. 20.* 

АЗЕКА—АЗЪВКЕЪІ—азбука, abeceda, abecedarium: – Никита ни единого слова умъя отвъчати и просто рещи ни азбукът знаяще. Пат. Печ. Полик. посл. 2. Сь же кланашеса ыко николи же почиталъ книгъ. ни единого слова 8мѣм отвѣчати. и просто рещи ни азбоквъ знагаше. Пат. Печ. См. Азвъди, вожът, писма, кънига. — Слово это составлено изъ названій двухъ первыхъ буквъ Славянской азбуки по примъру Греч. адрабитос (азъ -- бокъ); съ окончаніемъ на а образовалось поздно. Славянская азбука, принятая и Русскими, составлена была изъ буквъ Греческой азбуки съ прибавленіемъ болве 10-ти особенныхъ. Русскіе, принявъ ее, нъсколько упростили, употребя оу и вм. ж, а и вм. ы и пр. Кром'в этой азбуки, названной позже кирилицею по имени св. Кирилла = Константина философа, Русскіе употребляли иногда и глаголицу, съ XI века. Воть эти азбуки съ показаніемъ численнаго значенія буквъ:

1 : a	4	1	40:M	<b>w:</b>	60	Y	: 4:1000	
Б	쁜:	2	50 : N	₽:	70	111)	ш	
2:K	જ :	3	70 : <b>0</b>	9:	80	ф	₩: 800	
3:г	% :	4	: ω	<b>Q</b> :7	700	ď	•8	
4: <u>д</u>	<b></b> ።	5	80: 🛱			ri = ri : &&		
5∶€	э:	6	80:П	₽:	90	Ь	-8	
ж .	<b>*</b> :	7	100 : p	ь:1	.00	*	A	
6:8=2	<b>⊹</b> :	8	200 : C	<b>2</b> :2	200	. 10	$\mathcal{P}$	
7 : <b>द</b>	$\mathfrak{g}_{0}$ :	9	300 : T	<b>vv</b> : 8	300 B	900: A	€	
8:H	ም:1	0	400 : <b>V</b>	8:-	-	Ж	<b>∌€</b>	
10:1	8:2	0	s = 0	<b>39:4</b>	00	60:3		
	M:3	0	500:Ф	ф:5	00	700:1		
20:К	b:4	0	600: X	b:6	00	9:∙0∙	₩.	
30 : A	<b>ക∶</b> 5	0	900:4	<b>V</b> :9	00	800 : W		

Въкакихъ Русскихъ памятникахъ найдена глаголица, см. Древ. Глаг. Пам. 275 и слъд. и въ снимкахъ л. 10. Къ ихъ числу надо прибавить еще немногіе. Съ XV в. встръчаются въ рукописяхъ мъста, писанныя и другими азбуками, между прочимъ т. наз. Пермскою.

(A3BA) — CM. 1718BA.

АЗВЪ — мізвъ — барсукъ, meles; заяцъ, кроликъ, lepus, cuniculus: — Азвъ (δασύπους) пазнокъти дѣлитъ на двое. Лев. XI. 6. по сп. XIV в. — Рус. язвикъ, язвецъ, Слов. Хор. мізвъц. Срб. мізавад.

Азвъди — Азъвъди — (азъ + вѣди) азбука, abeceda: — Сказание главизнамъ... по азвѣди. Корми. 1620 г. П. 15. (Рум. № 238). Слово это составлено по Греч. ἀλφάβητος и едва ли было въ древности сущ. склоняемымъ.

АВМА АВМАТЬСКАМ — Пѣснь Пѣсней, книга ветхаго завѣта, canticum canticorum, ἄσμα ἀσμάτων: — Стихирьскъм (кънигы ветъхааго завѣта). Иововъм псалътырь, паримим Соломонм, кклисиастъ сего же. азма. азматьская того же. 10. екз. Бол. 314. Въ Изб. 1073 г. Пѣсни пѣсньмъ.

АЗМАТИКЪ — небольшая пѣснь съ припѣвами «адлил8им» и «слава тебѣ Боже», ¿сра́тихо», аsmaticum,
Азматики на всѣ 8 гласовъ помѣщены въ Нижегорд.
конд. XI — XII в. 114 — 121. О нихъ у Симеона Солунскаго (Рус. пер. Спб. 1856): стр. 403, 442, 480,
490. — Азматикъ гла а. Раби Господа алелоуиа. По
вьсеи земли алелоуиа. Тиникоумени алелоуиа. О Феос
моу аленане алелоуиа. Слава тебѣ Боже алелоуиа.
Тиникоумени алѣнане алелоуиа и пр.

ASMATECRAIZ, CM. ASMA ASMATECRAIZ.

**АЗНО**—газно—кожа, corium detractum, βύρσα:—Телець и азно и маса и мотълън кго ижьже на огни. *Лев. V.III.* 17. Гр. αἰγίς. — См. газьно.

АЗУМЪ — АЗИМЪ — опрѣснокъ, а́ζυμος, panis fermentatus:—Азумъ испече имъ. Быт. XIX. 3. по сп. XV в.

АЗЪ = газъ = га — я, едо, ѐүю:—Азъ гласъ въпижщаго въ поустыни. Іо. І. 23. Остр. ев. Азъ же поставленъ ксмъ цъсарь. Иссл. ІІ. 6. Азъ Стославъ. кназъ Рускии. ыко же клахъса. и оутверьжаю на свъщанъъ семь роту свою. Обяз. гр. Свят. 972 г. Азъ кмлю та. а

не ходопъ. Р. Пр. Вл. Мон. п. 1114 г. И азъ шедъ с Черниговци и с Половци. на Деснъ пзыимахомъ кнази. Поуч. Влад. Мон. Се азъ Мьстиславъ. Грам. 1130 г. и пр. И тогда разсмотръвъ азъ въ своемъ помъслъ... (въ Греч. подл. азъ нътъ). Іос. Флав. 436. в.—У Болгаръ и Хорут. Словенцевъ осталось доселъ это мъстоименіе въ такой полной формъ (азъ—езъ—ызъ, кзъ). — Снскр. анат; Зенд. азет; Лит. азг; Прус. аз. Гте. ік; Нъм. ісh; Лат. едо; Гр. губ.

— а, йхфа: названіе буквы, первой въ азбукті: — Тұм бо подобаса стый Кирилъ створи пръвое письма азь. Храбр. о письм. Имени женском свершеник азъ. 1о. екз. Грам. С8ть же и въ женскомъ имена. ыже не скончаваются на азъ. нъ на и. ыко мати. дщи. т. ж. Азъвбкът (род. Азъвбкъве) — см. Азвбка.

Азъвбкъвьникъ — Азвбковьникъ — собраніе расположенное по азбучному порядку, ἀλφαβητάριον: — Азъббковникъ стиховнъш Сбор. XV в. Бяхоу грамотън й мѣди чистыя створенны. изъфбражена комбждо стихия сбщб азъбоуковникоу й Еврѣи. Алек. мит. — Этимъ именемъ стали называть словарь, кажется, не ранѣе XVI в. см. АлфАвитъ.

Азъвбкъвьнъти — Азвбковьнъти — азбучный: — (Константинъ и Менодии) начаста съставливати писмена азъбуковьнам Словъньски. Пов. вр. л. 6406 г.

**АЗЯМЪ** — см. ОЗЯМЪ.

- А и и, да и, atque: А и речено ксть. кко хоштеть Бъ всъмъ да сйоутьсл. Изб. 1073 г. 165 об. И ни кдинъ же можаше что сдъмти. о зданьи и о всъхъ сказании чюдесъ. а и многомъ бъвающемъ. Іак. Бор. Глюб. 136. Зрю вашел любве не насъщены и желаніл многа а и многу нищету въ себъ свъдъ. Златостр. 48. А и Бжиимъ книгамъ тако оучащемъ нъз любитъ послушати. т. ж. Тать часто нападаетъ. а и многажды не улочитъ т. ж. 51. (въ подл. постоянно ххі). Како ти зло приходитъ ни заапък. а і хъптръи се надъ всъми мнл. Іо. екз. Шест. сл. 1. Половци напилиса бахутъ кумъ за. а и бъз при вечеръ пришедъ конюшии повъда кназю... како ждеть его Лаворъ. Ип. л. 6693 г. Половци каша казъкъ въ воропцъхъ. а и слъщаша. ожъ Сватославъ стоить у Кульдеюрева. т. ж. 6698 г.
- а, vero:—Рече довъльно ксть а и не бѣмше довълъно аще бо члвчьскъм помошти трѣбовати имъ вельше. Изб. 1073 г. 180 об.
- **А ИЛИ** или же, aut, vel: Подобакть испънтати... кда... въ татбѣ.... а или въ лживѣ послушьствѣ бълъ боудеть. *Ирав. Кир. митр.*
- **АИРОДА:** Аирода багряна. *Жит. Андр. 10р. XI. 52.* (Въ подлинникѣ нѣтъ).
- АИЦЕ МИЦЕ Янце, ovum: Аще просить анца. еда подасть кмоу скорпиж. Лук. XI. 12. Остр. ев. (2 раза). Вселенбю всю првимб рбкою мко гнвэдо. и ако съставлена анца възмб. Ис. X. 14 по сп. XV в. Гагблы инако никакого же невидимъткъ бывающи развв въ тинахъ сл раждающи. еже ни анцемь. ни инвиъ образомъ ни кацёмъ же премвненим неви-

дима бывающи. Іо. екз. Шест. сл. 6. Дажь ми мало анць. Пат. Син. XI в. 293. Въсоуботъ и въ недълы. м. днъ стго поста анца и съгръ мсти. Ефр. Крм. Трул. 56. Оспоущена анца. Иппол. Антихр. 16. — См. мице. (Ан) — Аице — мице. С.в.н. еі; Н. Еі; Лат. очит; Гр. йо́ч.

АКАВИСТЪ — акавистъ, несѣдаленъ, славословный гимнъ, во время пѣнія котораго не должно сидѣть, ἀκάθιστος (υμνος), acathistus. Первоначально такъ назывался гимнъ пр. Богородицѣ, пѣвшійся въ Византіи въ ночь на субботу 5-ой недѣли вел. поста: каждый кондакъ его кромѣ перваго оканчивается припѣвомъ аллил8иы, а каждый икосъ припѣвомъ рад8ись невѣсто неневѣстьнаы: см. въ Пости. тріоди Син. б-ки XII в. лл. 260 — 264: Слоўба стыш Біда въ пакъ вёръ. е. не по. Древнѣйшіс изъ сохранившихся Слав. списковъ этого акависта см. въ Тип. Уст. XI — XII в. — Въ послѣдствіи составлены и другіе акависты.

АКИ см. АКЪІ.

АКИНТЪ—АКУНТЪ—ПАКИНОЪ—драгоценный камень гіацинтъ, hyacintus, ὑάκινθος:—Навязаль си еси... измарагдъ и акинтъ (измарагдонъ и акинтонъ). Іезек. XXVIII. 13. Упыр.

**Ако**—тако—что, quod:—Речено бы. ако оусты къ оустомъ бесѣдоуж къ немоу. *Изб. 1073 г.* Ты кси намъ хрстъ цѣловалъ. ако ти поити с нами. *Ип. л. 6656 г.* 

- какъ, uti: Възнесенъ бъ ако агнъць. Мин. мар.  $XI_{\it s.}$  ( $XIV_{\it s.}$  ыко). Суть горъ заидуче луку морм. им же въсота ако до нбсе. Пов. вр. л. 6604 г.
- Въ югозапад. Слав. нар. доселѣ употребляется ако въ смыслѣ е́сли. Въ Сербо Луж. ако ак устарѣло. См. **Акъ, како**.
- **Аконо** какъ будто, quasi: Аконо пънца навлинса ѿ тр8да. *Жит. Өеод. Ст. 124*.
- Акорысь?... Паламидись... пръвое укорисы (акориси?) умысли отъ хоженіх седмъ преходныхъ зв'єздъ по прилучаю чась(ти) бълвающихъ въ человъцъхъ радостёхъ и печалёхъ намёнивъ корысникъ (тру τάβλαν) земное устроеніе. обаплъный же акорыси (τους δὲ δύο καὶ δέκα κάσους) животнаго круга (τὸν ζωδιακόν) чисма (άριθμόν). κοβτικά πιε (τὸ δὲ ψηφόβολον) μ аже суть строки надъ нею (καὶ τὰ ἐν αὐτῷ ἐπτὰ κοκхіх) 🗓 зв'яздъ нарече. столъпець же высоту небесную въздающь всем вобраа и злаа. Го. Мал. Хрон. 182. подл. въ Бон. изд. 103. Въ Греч. до знака | нътъ. Здъсь описана особая игра въ кости, похожая на триктракъ, названная πεττεία, τάβλα по доскъ, на которой производилась (см. о ней Thesaur. Гроновія VII, 997, въ изследованіи Яна о Палламиде. 1836. 27). Касос = хассос (у Малалы, Кедрина, Исаака Порф.) по мивнію Дюканжа отъ Лат. саза или же Греч. хафо́с, что по Гезихію есть τοίγος, quasi septum, in quo calculi collocabuntur. Gl. med. Graec. 600; а по мнънію другихъ одна изъ клътокъ на доскъ для ставки костей.

АКРИДА = АКРИДЪ—саранча, locusta, ἀχρίς: Вдъ же кго бъ акридъ и медъ дивип. Мв. III. 4. Остр. ев.

И сіл да ысте  $\ddot{w}$  сихъ.... и акрид $\ddot{s}$  и подобная еи.  $\emph{Лев.}$  XI.22. Въ древн. перевод $\ddot{s}$  было пр $\ddot{s}$ гъты. Во многихъ рукописяхъ тамъ, гд $\ddot{s}$  въ древн. перевод $\ddot{s}$  было пр $\ddot{s}$ зи, въ подновленныхъ спискахъ поставлено акридъп напр.  $\emph{Лев.}$  XII.22.  $\emph{Іер.}$   $\emph{LI.}$  14. Иногда вм $\ddot{s}$ сто акридъп въ древн. перевод $\ddot{s}$  стоитъ кобълиц $\ddot{s}$ , напр.  $\emph{Прем.}$   $\emph{Сол.}$  XVI. 9: Т $\ddot{s}$ хъ бо акриды (= кобылиц $\ddot{s}$ ) и м $\ddot{s}$ хи побиша оугръзеніемъ. — Ср. **Авръдь.** 

акровистине — акровьствине — акровьстине — ргаериции, αχροβυστία: — Въ акровьствии и съдравии жити яжкавьно. Гр. Наз. XI в. 159 δ. Обръзаник и акровьстноу въ нединоу въроу призоветь. Иппол. Антихр. 10. Акровистие имбице. Апост. толк. XV в. 71. акрогонии — αχρογωνιαίος, angularis, угольный: — Се палагаю... камень акрогонии. 1 Петр. II. 6.

АКРОТОМА—АКРОТОМЪ—твердый (камень), durissima (реtra), дироторос:—Развръзе камень и истъща (= истекоша) воды. Камень мънить акротома. Толк. Пс. XI в. СІV. 41. И акротомы въ источьникъ водьнъта. Акротома глетьса. же его нъсть како ни хоудъ същи. Толк. Пс. XI в. СХІІІ. 8. (Въ одномъ изъ списковъ XII в. акровомъ). Камени акротомы неотесанът. Геор. Ам. 91.

**АЕСАМИТИТИ, АЕСАМИЧУ** — см. АЕСАМИЧЕНЪ.

аксамита. на аксамить, сдѣланный изъ аксамита. на аксамитное дѣло — въ родѣ аксамита: — Вошвы по таусинному бархату. шиты золотомъ и серебромъ съ шелки на аксамитное дѣло. Одежед. цариц. 1681 г. (Савв. 137).

АВСАМИТЬ — ОВСАМИТЬ — Шелковая ткань въ родѣ бархата, ἑξάμιτος (Шестинитный) ехатітит, хатітит, хатітит и пр.: — Въ томъ же градѣ (Флоренціи) дѣлають камки и аксамиты со златомъ. Сим. Сузд. пут. Платно царское аксамить золотной, по немъ коруны золоты жь. Вых. Ал. Мих. 1659 г. стр. 319. — Чеш. и Пол. aksamit: plast' aksamita nowý. Пов. объ Алекс. Aksamitu a zlotu każdy pokłon daje. Папрои. Х рггуках. См. еще Golęb. Ubiory. 117. — См. оксамить.

**АКСАМИЧЕНЪ** — сдѣланный какъ аксамитъ (Савв. 149): — Травы аксамичены золотомъ. Плат. цар. Мих. Өеод. (Савв. 48).

АКТАЗЪ — АКТАРЬ — меринъ, cantherius: — Мьстиславъ прим зата своюго любовью и почтивъ его великими дарми. и да емв конь свои борзъи актазъ (= актарь). Ипат. л. 6733 г. — Тюрк. акта.

АКТАРЬ СМ. АКТАЗЪ.

АВТЪІ — берегъ моря, ἀκτή, litus maritimum: — Акты иже суть стѣны камыны. Іо. екз. Бог. 153.

АКЪ — МЕЪ, Чаще АКЪ ЖЕ—МЕЪ ЖЕ—Какой, такой какъ, qualis: — Ака нѣстъ бъла. Моис. ев. 1355 г. Акъ же бы оумъ вашь. Изб. 1073 г. 35. Кто болии въ васъ. акъ же Өффосии. Пов. ер. л. 6559 г. Б8ры велика ака же не бъла николиже. Ип. л. 6651 г. Бълстъ моръ в конихъ. акъ же не бълъ. Лавр. л. 6662 г. Хочю създати црковъ. такоу же ака же ворота си золота. Ип. л. 6683 г. Боуди волы твом ака на нбси така и на

земли. Златостр. XII в. 190. Образъмь ацёмъ же сниде съ нбсе тацёмъ же образъмь възнесеся на ноа. Жит. Ниф. XIII в. 120.

какой, кто, quicunque: — На акомь же м'єсть. Ац'яхъ когда ейпъ народи ихъ възищуть. Аци же когда не бр'єгоуть м'єстъ оставленъшихъ... призвани боудоў. Ефр. Крм. Крө. 13, 120, 121. — См. такъ, такъ же.

АВЪ—АБО—какъ, uti:—Драга соушта акъ деснок око. Изб. 1073 г. Акъ клжчарь... раздаван. Сб. 1076 г. Мене же акъ иса молю въз не презрите. Кир. Тур. посл. Вас. Акъ слъпъ стрълець смъху бъзваеть не могъзи намъренаго улучити. Кир. Тур. Примч. о члв. душ. — См. АБО, габо.

.кът — ыкът — аки — какъ, uti: — Въ пркви акът на носи. Сб. 1076 г. Ловимъ есмь акът левъ на 8биннин. Ios. III. 16. Да спсешися аки серна W тенета и аки птица  $\ddot{\mathbf{w}}$  клепцъв. Притч. Сол.  $\bar{\mathbf{V}}\mathbf{I}$ . 5. Бъ  $\ddot{\mathbf{w}}$  двою оцю... тъмь и не люблашеть его (Святополка) Володи(ме)ръ. акът не  $\ddot{\mathbf{w}}$  себе кму сущю. Іак. Бор. Гл. 60. Акы посадиста. т. ж. 129. Да не акы и злоден оумъреши. Жит. Кондр. XI в. Акъ младенци. Іак. Пам. Влад. Свёташеса акы двё звёздё свётлё по средё темныхъ. Нест. Бор. Гапб. 8. Пекъпса о нихъ. акът братъи своки. т. ж. 19. Акън нъ й кокго божьствънааго гавленита подвижесь в врыны ихъ множьство. Нест. Жит. Өеод. 29. Акы осъдравъвши. Ефр. Крм. Н. Кес. 2. Акы свътильници. Ефр. Крм. Трул. 19. Садё акън горлица. на сусѣ древѣ желѣючи. Пис. Влад. Мон. Шблизахутса на на акъ волци. Поуч. Влад. Мон.. Бъща бо ходаще (Оугри) акъ се Половци. Пов. вр. л. 6406 г. По Рускои земли прострошася Половци акы пардуже гнъздо. Сл. плк. Игор. Не ваю ли храбрая дружина рыкають акы тури. т. ж. Мертвии радовах8см аки м8ченици сватъи огнемь отъ жизни сем иск8шении прикмши. Ип. л. 6693 г. Вышли ксте акы рыбы на соухо. Новг. І л. 6724 г. Акън гивадо. Иппол. Антикр. 16. Акъ коуща въ виноградъ. т. ж. 30. Стоитъ столпъ чуденъ вельми.... и на верху его сидитъ Юстиниынъ великии... аки живъ. Стеф. Новг. п. 1347 г.— См. гакът. акъ же – такъ что, ita ut: – Бъ золъ поуть. акъ

же не видали ни дни ни ночи. Новг. І. л. 6764 г. АЛАВАСТРЪ—alabaster, ἀλάβαστρος, узкогорлый металлическій сосудъ, употреблявшійся для храненія ароматъ: — Приде жена имжщи алавастръ мура. Мр. V. 3. Потреблю Іер8салимъ ыко же потребляется алавастръ. IV. Цар. XXI. 13. Не искально приытилище не моутьнъ алавастръ. Златостр. XII в. Чаша алавастра

налигана. Козм. пресв. о ерес.

**АЛАВАСТРЪНЪІИ** — прил. отъ алавастръ: — Алавастръным вона. Гр. Нис. Мин. февр. 126.

АЛАКСАТИСА, АЛАКСАЮСА — облачаться, αλλάσειν, vestes mutare:—Аще дымконъ алаксаються не хіротонисанъ. да иматъ кпитимью г лъ. Сбор. Троиц. XII в. 51. Бъ ститель алаксалъса хота пъти. Жит. Ниф. XIII в. 116.

**Аламъ** — нагрудье, пристегиваемое къ платью, pectorale: — А что есмь нънгъча нарядилъ в кожуха съ

аламы съ жемчугомь. а то есмь далъ меншимъ дѣтемъ своимъ. Дух. Ив. Кал. 1327—1328 г. Се далъ есмь сыну своему князю Ивану... аламъ с женчужный наплечки золоты. съ круги съ каменьемъ съ женчуги. аламъ малый съ женчуги. Дух. Ив. Ив. д. 1359 г. А сыну моему князю Петру поясъ золотъ... да наплечки. да аламъ. Дух. Дм. Ив. 1389 г.—См. Карамз. И. Г. Р. IV. пр. 325. Аламы употреблялись и въ XVII в. и даже при женскомъ платъв. Др. Рос. Гос. IV. № 11, 47 и 64. Зап. Арх. Об. V. 103. Савв. 149. — Тюрк. алъма.

**АЛАФА** — награда: — А отъ которые жены отъ гостя зачнется дитя, и мужь даеть алафу. *Аван. Никит.* — Алафъ — слово Арабское, перешедшее и въ другіе языки, значить продовольствіе, жалованіе, отсюда Рус. лафа. — См. **ОЛАФА**.

**АЛАЧА** — Бухарская ткань: — А товаръ въ немъ все дёлають алачи да нестреди *Аван. Никит.* 

**АЛАЧЮГА** — **ОЛАЧОТА** — лачуга, gurgustium: — Обрътоша въ поли поверженъ дворъ ихъ (Татаръ) и шатры ихъ. и вежи ихъ. и алачюги и телъги ихъ. *Новг. IV. л. 1379 г.* — Тюрк. алачук. См. **лачюга**.

Алаеии — ἐλάτη, родъ пальмы, genus palmarum:—Подобьнь бо есть постьникь фоуниковоу цвѣтоу. глембмоу алаеиж. ыко вынѣждоу оубо есть дрыхлоблѣштьк. жтрьюдѣ же снѣжань. и многоплодынъ. Ант. Панд. XI в. 20.

АЛГАТЪ — Монг. название одного изъ мѣсяцевъ: — Ярлыкъ с алою тамгою дали есмя на 8твержение вамъ тегилуя лѣта. десятого міда въ ї нова алгата міда. Ярл. Берд. 1357 г.

АЛГВИ — CM. АЛОИ, АЛЪГВИ.

Алдин = ладин — лодка, корабль, navis: — Пко же мѣхъ благъ маслодрѣвин испълнь вълноу прѣнести и оутишитиса творимъ алдии (ὁλκάδα). Іо. Люст. XIII в. 139. Плоу Ис море. Богъ въ алдии. Іо. Злат. Сл. въ св. пят. XII в. Акы нѣкыми алдіами радостенъ позоръ даа. Мин. Чет. апр. 263. — См. ладин.

АЛЕ — но, а, sed: — Было на двое але я далъ за одино. Жал. гр. Казим. Польск. по 1340 г. Просимъ вашен милости што бы есте учинили иныи листъ. яко и тотъ што писанъ. но не на 4, але на 3 тисячи. Грам. Молд. воев. Петра. 1388 г. — С. Зап. Слав. alc. — Ср. Али.

— **АЛЕ ТО**—не только:— Але то. што жь коли. вси. боаре и землане будуть. городъ твердити. тогдъ тии люди тако же имът твердити. *Жал. грам. Под. ки. 1375 г.* 

**АЛИ** — но, sed: — Али Бъ послу тому. с брато твоимъ радилиса есвъ. *Пис. Влад. Мон.* — Срб.-Хорт. ali.

— же, modo quando: — **К**гда бѣхъ въмироу тогда мене остави. али кгда хощю работати Боу тогда казыкъ ми важещи. *Пат. Син. XI в. 187*.

**АЛИ** — ли, ужели: — Инъ съпасе. али себѣ не можеть спасти. *Мр. XV. 31. Четвероев. 1144 г.* Ал тъ градени къ мнѣ. *Мө. III. 15. т. же.* 

или, vel:—Колко са имании трудити. да заступника.
 обращеши... али инън приставъникън всего рода. Іак.
 Бор. Глюб. 113. Цръ бън али инии богатии съгръ-

шающе. а дамли за са слоужбоу. Вопр. Кир. **К**да забоудеть жена отроча свок. али забоудоу азъ тебе. Псал. XIV в. 34. Любо ѝ казни любо слѣпи али дан намъ. Лавр. лит. 6685 г.

— если, а если же, si: — Али кто смыслъ имать. да попытан. Өеод. Печ. II. 197. Аще ти добро да с тѣмъ. али ти лихое да то ти сѣдить сынъ твои хрьстныи. — Али хочеши тою оубити а то ти еста. Иис. Влад. Мон. 1096 г. Али въ са начнеть не мочи. Поуч. Влад. Мон. до 1125 г. Аще ли въ будѐ кртъ пѣловати к братъи или г кому. али оуправивъще срџе свое. на нем же можете оустошти. то же пѣлуите т. же. Али онъ оумирати начнеть тоже даи (причащене). Вопр. Кир. Али которъш Роусинъ хочеть поити... въ Любекъ. Немцомъ не боронити. Смол. пр. 1229 г. 2-й сп.

— Иногда при али только подразумѣвается въ протиположномъ смыслѣ тотъ глаголъ, который уже прежде былъ употребленъ: — Рече емоу змѣм. пусти ма. али (не поустипи) оутноу та. Исал. Толк. (Рум. № 331, 334). Рѐ Бъ. не имата мсти. али (мдита). да оумрета смртью. Сл. фил. 986 г. Не мози сноу възнести главы женьскъп въпше моужескъп али то Хоу роугающиса. Козм. Халк. Въп имѣте нашего ворога али иду къ вамъ. Лавр. мпт. 6685 г. Кнже поѣди проче не хотимъ тебе. али (не поѣдеши) идемъ всь Новъгородъ прогонитъ тебе. Новъ І. л. 6778 г.

— не только, non solum: — Мноз'є не дръзьнуща помъслити отъ древнихъ. али на д'ъло гатиса. Ип. л. 6707 г.

— по крайней мъръ, saltem: — Кли лътъ и годъ нъ намъ видъти. али вакоу хощемъ видъти. иже лъта и чака к сътворилъ. Іо. екз. Шест. Покаисл о гръсъхъ богатства своего. али помысли о нихъ. Поуч. Исид. въ Сбор. XV в. Розратье бъсть съ Нъмци про Жолчъ. обида много время, али по 5 лътъ. Исков. л. 6877 г.

**ади во что:** — А для того непочестливого слова и похвалъкы, что Гаръману говорили и Захарьи, а послѣ и писали, али бо што будеть учинено промежи нами съ обѣю сторонъ, и тыи товаръ Полоцькъ за нами Рижены замешькали. *Дог. грам.* 1478 г.

**АЛИ ЖЕ** — **АЛИ ЖЬ** — даже, usque: — Оу низъ по Немну. али жь и до Немець. *Грам. Влад. 1387 г.* Ё тола али жь до Шатеевъ а Ё Шатеевъ оу верхъ. али жь до Хурмоголъг. *т. ж.* 

— если же: — Видимъ аще мира конго ради придоша. али же ни то аще имуть ма не погубать мене. *Нест. Бор.* Гапб. 23 б.

Алилбгиарии—аллилбгиарии—алилбгиарь— αλληλουίαριον, alleluiarium— стихъ, читаемый передъ чтеніемъ евангелія:— Девати бо соущемъ алилоугиаремь. Уст. XII в. 20.

Алилуіа = Алилугиіа = Алвлугиіа — алилуіа, αλληλουία — Евр. выраженіе, означ. хвалите Бога: — Алілоуиіа: Се тлъкоунться оубо хвала живоумоу Боў. Толк. пс. XI в. пс. СІV. Слышахъ гласъ великъ народа многа на носи глюща. алилугиы. съпасенин в

слава и чть и сила Гдв нашемв. Апок. XIII в. XIX, 1. 0 првивтам мти.... избави моукъ къ тебе въпьющихъ: алъл8гина. Служ. пресв. Бим, Постн. тр. XII в. конд. 24. Починающе пъснь или аллилуа поклоняніе между собою творити. Өеод. Печ. VII. 211. **Н**гда ли не боудеть праздыника и на вечерни и на заоутрыни алаўа понтыся. Уст. XII в. 55. Съ стихомъ и съ аллуикю. т. ж. 56. Внегда же молебенъ пъти. и Богъ Господь пети достоить. а на понахиде аллилуа. Кипр. посл. иг. Ав. 1390 г. — Въ древности у насъ упрекали Латынянъ въ неупотреблении этого свящ. припъва въ великій постъ: Ти (Латини) Ѿ средъі а недъли до пасхи аллуы не поють. Никиф. м. на Лат. до 1121 г.; это вошло у нихъ въ обычай по постановленію папы Александра II. Алелоугию Христоу въскрышю. Стихир. XII в. Радоващаса въпиюще ал'влоугиа. Пости. тр. XII в. 266. Оставлыне Ирода въшити алѣлоуиа. т. ж. 267.

- согована и трегована - два и три раза повторяемая, a. duplex et triplex: — Алилба... соугоуба рече ивснь да възноситьса. Тоак. пс. XI в. пс. СXXXV. А еже о аллилуіи на славахъ сице глаголи. слава Отцю и Сыну и Святому Духу нын в и присно и въ в в кы въкомъ аминь аллугіа. аллугія. аллугія. слава тобъ Боже.... Грам. митр. Фот. къ Псков. 1419 г. — Это напоминание о трегубомъ или троекратномъ повтореніи аллилуіи указываеть, что въ Псковъ и до 1419 г. уже быль у иныхъ обычай петь аллилуія иначе; всего въроятиве, сугубо, два раза. Позже, около 1455 г., эта сугубая аллилуія введена Евфросиномъ въ его Псковской обители. Еще позже объ этомъ писалъ Дмитрій Герасимовъ къ Новг. архіеп. Геннадію, не оспаривая сугубой аллилуіи. Архіен. Макарій (1526 — 1546) напротивъ порицалъ употребление сугубой аллилуіи: -Иже поють мнози по дважды аллил8ы, а не трег8бо, на гръхъ себъ поють и на осуждение. Рудн. Ерес. и раск. 191—206. Филар. Ист. Рус. цер. III. \$ 35.

али но = али нъ — тъмъ болъе: — Неисповъдима бо соуть ни англиъ али нъ члвкомъ. Кир. Тур. по сп. XIII в. Rocm.

**АЛКАНИН** — см. **АЛЪКАНИН**.

АЛКАТИ — СМ. АЛЪКАТИ.

АЛЕОНОСТЪ — морская птица алкіона, halcedo, άλκυών, άλχυονίς—ίδος:—Есть бубо птица именемъ алконость. имъкть же гнъздо си на брезъ пъска въскраи мора. и ту износить гаица свога. Пал. XIV в. Ср. Азб. XVII в.

**АДМАЗЪ** — абарас, драгопънный камень алмазъ: — Алмазъ же родится въ горъ каменои, а продають же тую гору каменую локоть по дв тысячи фунтовъ золотыхъ. Аван. Никит.

алнь — альнь — лань. — Ср. Лит. elnis, Нъм. Elennthier. — Ср. **АЛЪНИ**ІЗ, КЛЕНЬ.

АДОВА — см. гадова.

**АДОВИЦА** — см. МЛОВИЦА.

алои — алги — алъги — αλόη, aloë: — Смурна и Алъканин — алканин — пость, jejunium, νηστεία: алон съ већии прывыми мурами. Ппсн. ппс. IV. 14. по

сп. XVI в. Смурно съ алоемъ. Отеч. 46. — См.

**длоинъ** — прил. отъ алои, αλόης, aloës: — Съмѣшению змурно и алоино. Io. XIX. 39. Остр. ев.

**АЛПА8ТЪ** — бояринъ, владълецъ, optimas: — Мамаи нача д8мати съ ална8тъ своими.... Мамаи рече ална8томъ своимъ. побъгнемъ. Мам. поб. 'Ονομάζομαι κνέζ 'Ανδρέϊ Τέγορέκ (Долгорукій), καὶ οἱ Τέρκοι τὸν λαλέν κνέζη 'Αλπ8τ. Грам. apxien. Θесс. 1646 г. См. Гаммера. Gold. Horde. 326. пр. 1. — Тюрк. алпаут.

**АЛТАВАСНЪІИ** — прилаг. отъ алтабасъ: — Обнизь алтабасная золотная. Вых. ц. Өеод. Ал. 1676 г. 622.

**АЛТАВАСЪ** — нарча особ. рода, шелковая съ золотомъ:— Вошвы алтабась по серебряной земль травы золоты. Одежд. цар. 1673 г. (Савв. 129).

Алтабасныя шапки царей, — см. въ Древ. Рос. Гос. II. 5, 6, 7, 8. — Ср. Польск. altembas. Goleb. Ubióry. 115. Слово Тур. алтунбазъ — золотая ткань. Энцикл. Лекс. 1835 i. II. 21.

AЛТАРЬ — ОЛТАРЬ — жертвенникъ, altare, άλτάριον, θυσιαστήριον:-- Междж црквых и алтарымь. *Μθ. XXIII*. 35. Остр. ев. Одеснжих алтара кадильнааго. Лук. І. 11. т. ж. Вельми бо даженъ еппъ чистъ быти иже въ сватои алтари предстоить. Жит. Андр. Юр. XXXVIII. 151.—Cm. OJITAPL.

**АЛТЫНЪ** — денежная сдиница въ 6 денегъ = 3 коп., numus imaginarius 6 dengas = 3 kopeikas valens: -А почнутъ твои искати передъ насъ... или передъ наши намъстници или передъ волостели. хоженого въ городъ алтынъ, а на правду два. Дог. гр. Дм. Ив. 1375 г. А пошлины съ семьи шесть денегъ, съ пъщоходовъ два алтына, а съ одиного не имати. Дог. гр. 1381-1382 г. А. сборного митрополиту имати съ церкви шесть алтынъ. а завзда три денги. а болши того не надобъ ничто. Уст. гр. Вас Дм. 1392 г. А съ лодіи пошлинъ съ доски по два алтына всёхъ пошлинъ. а боле того пошлинъ нътъ. а (съ) струга алтынъ всъхъ пошлинъ. а тамгъ и осминичего отъ рубля алтынъ... А кто холопъ или роба имется тягати съ осподаремъ... .а не будетъ по нихъ поруки. ино ихъ обинити. а пошлинъ съ семьи три алтына. а съ головы алтынъ. Дог. гр. в. к. Вас. Дм. д. 1399 г. А давати имъ великому князю оброку съ техъ пустошей съ году на годъ по десяти алтынъ. Оброчн. 1543 г. — Татар. алты — шесть; алтун — (золотая) монета въ 6 гранъ въсомъ.

АЛФА = АЛБФА — азъ, «хора; въ переносномъ смыслъ начало:—Азъ немь алфа и wmera. Anon. I. 8. 10. XXI. 6. XXII. 13.

Алфавитъ — словарь, :--Алфавитъ си есть толкование иностранныхъ рѣчіп. Амфав. XVI — XVII в. — Въ алфавить помъщаемы были слова не только иностранныя, но и вообще не общеизвъстныя.

**Альгои** = **Алгои** = **Алои** — ἀλόη, aloë: — Никодимъ носаи эмурноу и алг8и. Сб. Толст. XIV в. 25.—См. Алои.

Въ дни алкании вашего обрътаете вола свою. Ис.

LVIII. 3. 65 сп. XV в. Iер. XXXVI, 6, 9; Дан. IX. 3; Іоил. І. 14; ІІ. 12, 15; Іон. ІІІ. 5. Не наречетъ ми сладкание принто. Ис. LVIII. 8. 65 сп. XV в.—Въ древнемъ переводъ св. писанія постоянно употреблено альканиє вм. постъ; такъ и въ друг. книгахъ древ. перевода. Встръчается и въ Рус. произведеніяхъ:— Бъ видъти свътила три соуща въ пещеръ разгонаща тьмоу бъсовьскоую мітвою и алканиємь. Нест. жит. Осод. 7. Алканиемъ и молитвою смири себе. Прох. жит. І. Богосл. XLIV; Кир. Іер. XII в. 190.

Алькати, Альчб — Алкати — голодать, esurire: — Влажени алчжщей нъив мко насътитеса. Лук. VI. 21. Остр. ев. Да насытить дбшб свою алчбщбю. Прит. VI. 30. Хота родиса хота алъка. хота жада. Изб. 1073 г. 21. Иже алчеть хлъба и воды подвигъ имать благъ. Жит. Ниф. XIII в. 17.

- поститься, jejunare: — Мънтарь алча дъвакратън въ сжботж. Лук. XVIII. 12. Остр. ев. Почто оучнии Іоанови и фаристисти альчють а твоп не альчють... кда могоуть снве брачьнии алькати. Мв. IX. 14. Ian. es. XIII в. ср. Лук. V. 34 и след. Почьто мън и фарисъи се алчемъ мъного. а оученики твои не алчжть. Мв. IX. 14. Юр. ев., Ев. 1307 г. и др. Въдомо же да боудеть шко на лапо алькати осмь недаль въ великъна масопоушта. Изб. 1073 г. 194 л. Аште ли кто масъ не ыдъи инфми же брашьны кръмить тфло... то ничто же не оуспъкть алча. т. ж. Клико могы алкахъ. Пат. Син. XI в. 234. Нача овъгда алкати. Жит. Ниф. XIII в. 16. Придъте блгок стадо доблиаго пастоуха... иже мене ради алкавъще и троудивъшесы. Нест. Жит. Өеод. 2. Алча и моласа. Жит. Өеод. Сик. 13. Мин. Чет. апр. 381. Алча праздыною Хртоу. Муч. Кал. І. т. ж. 182. Алчемъ паче мы. Муч. Өек. 8.— Ср. **ЛАКАТИ.** Лит. alkti. — ДвН. ilgi — голодъ.

**АЛЪКОТА** — голодъ, fames: — Инии брань пригаша оубо съ алъкотою и жаждею. *Пал. XIV в.* Голота и босота и алкота одолъвах8 е. *Сказ. о бъд. Сб. XV в.* 

Адънию — Адънью — лань, сега, ёдафор: — Мои гонителю. чюдаиса басньмъ и алънъи данъи за дъвицж. Григ. Наз. XI в. 26 д. Ифигению же видъ въ снъ алнию. Іо. Мал. Хрон. 187. Алным съвлече и дивим козъ подобныя симъ и домше Мамонтъ ихъ. Муч. Мам. II. — См. Аднь.

Алънищь — лошачекъ, hinnulus:—Ни стрѣльти залць ни гонити алънищь. Григ. Наз. XI в. 31 ү.

**Алъчим** — голодъ, fames: — Въ алчии и въ жажди. Георг. Ам. 230.

Алъчь — голодъ,  $\pi$ еїvа, fames: — Лютъи бѣсъ... и алъчь мъногъ подаетъ. *Панд. Ант. XI в. 65*. И алчь и жыдание. *Io. екз. Бог. 184*.

— постъ, jejunium: — Алчемь заморынисм. Поуч. 1'еор. Заруб.

**АЛЪЧЬВА** — голодъ, fames: — Ö алъчьбы избави стадо свок. *Мин. Пут. XI в. 100.* Алъчьба тр8да. *Рум. Сб. о. 1400 г.* 

— постъ, jejunium: — Съ алчьбою и съ плачемь и съ

желею. *Iour. II. 12 въ сп. XV в.* Вьсе жестокое житик... подъемлемъ рекъще алъчьбоу. бъдъние. на земли лъганим. троудъ и болъзни. *Изб. 1073 г.* Алъчьбою пребъвъ къ Боу. *Io. екз. Бог. 325.* Чтоў мнози днъ алчьбоу. Заатостр. сл. 4. Съблюдъни върх прослоувый въ алчьбахъ. т. ж. сл. 23. Живаше (Пельгусии) богохгодно. въ средх и патокъ пребъвал въ алчьбъ. *Новг. IV. л. 6748 г.* 

**алъчьенъци** — прил. отъ алъчьба — jejunii: — Дни алъчьбным. *Io. Злат. въ Сб. XIII в.* 

**Алъчьновати**, **Алъчьною** — голодать, esurire: — Иштеть... кроупът... зъло алчьноужщю. Ipm. Has. XI в. 16  $\alpha$ .

Алъчьный — Алчьный — Алченый — голодный, ό πεινών, esuriens: — Левь алчьны и вылкы жаждыны. Притч. XXVIII. 15. Въдроби альчыныймы пищх. Григ. Наз. XI в. 54 β. Альчныя липи хльба. Іов. XXII. 7. Панд. Ант. гл. 50. Альчынааго есть хльбы иже ты дыржиши. Изб. 1073 г. Альчынааго накрый. Сб. 1076 г. Алчени пръбывающе. Ефр. Крм. 223.

— Алчынии власи. ( $\pi$ іναρά κόμη)  $\Gamma p$ . Has. 233  $\beta$ .

**АЛЪІИ** — яркій, св'єтлокрасный, е rubro candicans: — Өеогноста митрополита црь пожаловаль со алою там-гою ярлыкъ даль. *Ярл. Тайд. 1351 г.* Ярлыкъ с алою тамгою. *Ярл. Берд. 1357 г.* — Тур. ал; Срб. алица — вишия.

**АЛЬ** = **АЛИ** — или же, aut: — Казни ихъ. любо слѣни аль дан намъ. *Ип. л. 6685 г.* 

**Аль** — алое поле, главный цвътъ ткани, по которому наводились узоры: — На алъ шелкъ бълъ съ золотомъ ръки листья. Савв. 295.

Альд8гию — альд8ию — см. алид8ю.

**ама** = ыма — fovea: — Подъ братомъ амън не рои. да тебе Богъ въ горшаа тои не вринеть. *Лук. Жид.* — См. ыма.

**АМАГИЛЬ:** — Перевезь алмазная съ амагилью золотою. Вых. ц. Ал. Мих. 1653 г.

Амафоръ — Амфоръ — Амафории — омофоръ — покрывало, velum, о́рофо́ро — Амафоръ еже на пречистъть ея врсъ лежаще. Жит. Андр. Юр. 204. Взя савать и амфоръ т. ж. 101. Етера часть отъ амафоріа. Муи. Өекл. — См. омофоръ.

**АМВАРЪ** см. ОМВАРЪ.

**АМБОЛЪ** — **АМЪБОЛЪ** — ходъ, улица, εμβολος: — По амъболу къ коневому торгу идучи. Сказ. Ант. Новг. л. 8. об. — См. **УБОЛЪ**.

Амбонъ—Амбонь—Анбонь—Онбонь— ἄμβων, ambo, suggestum. Объ амвонъ см. Трул. соб. кан. 33, Лаодик. соб. кан. 15, Сократ. Ист. VI. 5. Созом. Ист. IX. 2. По всѣмъ этимъ извъстіямъ амвономъ называлось возвышеніе передъ алтаремъ среди церкви для чтенія, пѣнія и проповъди: — Не чисти въ съборъ на амбонъ Ефр. Крм. 2 Ник. 14. На амбонъ бжьствынъна словеса възгланіати. т. ж. Трул. 33. На амбонъ вълазащии. т. ж. Лаодик. 15. Амъбъ хрустале. Сказ. Ант. Нов. л. 1 об. Аллилуія поюще на амбонъ подьяцы держа

скрыжали. т. ж. 4 л. Усрвте его во амбонв. Жит. Андр. Юр. XXXVII 147. Нешсващеноу ни пвти ни чисти на анбонв... и таковоуму нвсть... аще не шблечеться въ бвлым ризипа. Прав. Кир. митр. Сотворя патриярхъ выходъ взъще на свещенный анбонъ и парь с нимъ. Иги. пут. 1392 г. — См. онъвонъ, онволъ.

аметусонъ — аметустъ — амерусть — америстъ — драгоцънный камень аметистъ, а́µе́достос, аметусов: — Ты весь камень цъньный навазаль си еси... и аметусонъ и златой камъкъ. Ісзек. XXVIII. 13. Упыр. Второе на десать (основаніе) амерусть. Апок. XXI. 20. по сп. XIV в. Лигурии и ахатъ и америстъ. Исх. XXVIII 17. 19.

**амини** — hama, ἄμη: — Възьми ръмицю и амини. Пат. Син. XI в. 112.

**АМИНЪ** = **АМИНЬ** -  $\dot{\alpha}\mu\dot{\eta}\nu$ , amen, такъ есть, да будетъ. Употребляется въ концъ молитвъ и поученій, а иногда и другихъ сочиненій и грамотъ: -- Аминъ, аминь глж вамъ. отъселъ оузърите ноо отъвърсто. Іо. І. 51. Остр. ев. Рече все множьство аминъ. и восхвалита Бга. Неем. V. 13. по сп. XVI в. Донъннъ добродетелное житьк живуть .... Өешдосыквами мітвии сблюданми. нму же слава. аминь. Пов. вр. л. 65821. И вына и присно въкы въкомъ аминъ. Нест. Бор. Гл. 56 б. Княземъ слава а (вм. и) дружинъ (.) аминь. Сл. плк. Игор. Вы има Штца и Сна и Стго Дха бжимъ истворвныемъ оу въки аминь. Грам. Оты 1351 г. -Иногда склоняется какъ сущ .: — По аминъ. Церк. уст. XI в. И того амина не можеть изглаголати. Өеод. Печ. VI. 209. Wче нашь иже еси.... прочее до амины. Похв. Онуфр. Мин. Чет. понь. 184.

**Аммасии** — rastra: — **Аммасии** и копіница подаваще. *Пат. Син. XI в. 69.* 

**АМО** = тамо — куда, quo: — Амо же азъ ид8 въз не можете. *Io. VIII. 22.* Ти блази норови доведоща ихъ амо же по въса дъни желаахоу. *Сб. 1076 г.* Поустить амо же хощеть. *Прав. Кир. митр.* — См. тамо.

амомонъ — а́µюµоу: — Ова вливание масло ова нардо ова касію ова амомонъ. Муч. Өекл.

АМФОРЪ см. АМАФОРЪ.

**Амъфигоуи:** — Пакъ амфигоуи Ифестъ. (πάλιν άμφιγυήεις "Ηφαιστος) *Гр. Наз. XI в. 284*.

анагносание — чтеніе, сім учось, lectio: — Въ томъ анагносании тъщеславують. Іо. Люств. сл. XVIII.

анагностъ — чтецъ, алаучостис, lector: — Пришьдъ анагностъ паде подножию емв. Патер. XIV в. 38.

АНАГНОСТЬСЕБІИ — прил. оть АНАГНОСТЬ — άναγνώστου, lectoris: — Анагностьскам молитва — молитва, читаеман при поставленіи въ чтецы. *Прав.* Кир. митр.

АНАГНОСТЬСТВО: — Шесть на десате л'єть сътворихъ въ анагностьств в почитал книгы божил. Супр. р. 166. АНАЛАВА == АНАЛАВЪ — ἀνάλαβος, succintorium monachorum — четвероугольный платъ съ изображеніемъ знаковъ страданія Спасителя, носимый монахами на

груди или на раменахъ подъ одеждою, парамандъ: — Аналавъ поиссъ плоскъпьнъпи. и на немъ святци. Братъ нашъ имркъ въздагають аналавъ... приюмлеть кртъ на рамо. и послъдоують влиъ Хоу. Чин. постр. XIV в. 2. Чин. погр. XIV в. Аще ли хощети взяти безъ расмотрениа аналаву и куколь. зря инъхъ. ожь точію величаются скимою. Кир. Тур. пис. Вас. Се же и мнихомъ аналави предано носити. рекъще плетъцъ. творащи дъломь послупанию. Кир. Тур. о чери. чин. Възложити аналавъ. Погреб. монах. Варс. Крм. XIV в. — Ср. парамандъ.

АНАЛОГИИ, analogium. Reiske 885.

АНАФОРА — ἀναφορὰ, oblatio: — Івдина оубо боудеть таковал (проскоура) анафора. рекъще възношеник. Уст. XII в. л. 228. Лишеноу бъти дакмаго въ пркви блгословленим рекше анафори. Новг. Крм. 1280 г. 461. Ряз. Крм. 1284 г.

АНАОЕМА — иногда АНАТЕМА — проклятіе, ἀνάθεμα, апаthеma: — Никто же дхомъ бжиимъ глаи речеть анавема Іса. 1 Кор. XIII. 3. по сп. XIV в. Или отдасть что и не правити иметь Святьй Богородици. еже есть написано здв. буди ему тая же клятва и буди ему анавема. Уст. гр. Смол. 1150 г. Придали есмо к цркви Бжои прчстои Бтомтри на бтомоле вечистое села.... да пребудуть же непорушно подъ анавемою. Вкладн. гр. Юр. Холм. 1376 г. — Въ переводъ ветх. завъта вм. анавема — проклатие.

**АНВОНЪ** см. **АМВОНЪ**.

**АНГЕЛОВЪ** — прилагательное отъ ангелъ: — Пишеться въ ангеловъ написании чинъ да творятъ иже подъ стъмь Пахомъемъ мниси. *Никон. Ианд. гл. 29.* 

АНГЕЛЪ — АНЪГЕЛЪ — АНЬГЕЛЪ —  $\ddot{\alpha}\gamma\gamma\epsilon\lambda \circ \zeta$ , angelus: — Аньгель Господынь. Io. V. 5. Остр. ев. Оумалиль еси его малымъ чимъ ш агглъ. Пс. VII. 5.-Англа мирна върна наставъника хранитела дшамъ и теломъ нашимъ просимъ. Служ. Варл. XII в. Служ. Серг. 40. Кънижьдо бо верьным англа имать хранашта и. Изб. 1073 г. л. 167. Еже въ въръ христианстъй всакому члку даетса ш Бга англъ на сохранение въ весь животъ его. Златостр. XIV в. изъ сл. Василія. Англи людьстии м8жьстии и женьстии. т. ж. Англи бии сл8жа блгы». чік на спніе. Георг. Ам. 61. Предъ тмами ангель. Церк. уст. Влад. д. 1011 г. Англъ члеку зла не стварлість. нъ благон мыслить. нму всегда. Іак. Бор. Глаб. 81. Надъ коеюждо страною приставленъ есть англъ. Златостр. сл. 131. Къ коеи же твари англъ приставленъ англъ шблакомъ и мъгламъ. и снъту и граду и мразу. англъ гласомъ и громомъ. англъ зимы и зноеви... ко всимъ тваремъ англи приставлени. тако же англъ приставленъ къ которои оубо земли. да соблюдають куюжьто землю. аще суть и погани. Пов. вр. л. 6618 г. (по Ип. сп.). Слежебни англы шблакомъ... росамъ... градомъ... мгламъ... гром8... зимѣ... леду... веснѣ... осени... Пал. XIV в.— Помъщилати прешьствие отъсоудоу. приготованам благаы правьдынымы. тако же оуготованым огнь диаволоу и ангеломъ кго. Сб. 1076 г. 214. Вас. Вел.

Ангельскый — аууеліхос, angelicus: — Въ съмиренви мдрти и слоужов агльстви. Кол. II. 18. Англют праздыновати. Мин. 1097 г. Срвте и съ вои англьскыми. Нест. Бор. Гл. 54. Съ ликы англьскы. Мин. Сен. XII в. Воиньства агльска. Служ. Варл. XII в. 12 об. Ангельскый образъ (монашество). Хож. Богор.; Прол. XIV в.

**АНГЕЛЬНВИ:** — АГЛЪ ВИДОМЪ АГГЛЬНВИ СМЪІСЛОМЬ. (ἀγγελικός — ἀγγελικώτερος). Жит. Еутх. 79. Мин. Чет. anp. 150.

**АНДРЕЙ ВРОДИВЫИ** — книга о немъ, въ числъ сомнительныхъ книгъ новозавътныхъ; въ Сказ. о книг. истин. и ложен.: Подобаеть о сихъ въдбщаго спросити аще истина свть.

**Андриатисъ** — собраніе поученій Іоанна Златоустаго къ Антіохійскому народу: εἰς τές ἀνδρίαντας ὁμιλίαι (ο кумирахъ). Полное собраніе этихъ поученій древ. перевода сохранилось въ недрев. спискахъ. Нѣкоторыя вошли въ Златоструй.

А НЕНЪ. Григ. Наз. XI в. Изб. 1073 г. — µn отг. Вост. Ани — ни, ни же, neque: — Не поисковати. ани шбидети. Грам. Влад. 1387 г.

АНО — АНЪ — а, vero: — ІЯросіа... измавъ на (Новгородьцѣ) вса посла исковавъ по своимъ городомъ... и приде весть въ Новъгородъ. баше же Новгородъцевъ мало. ано тамо измано вачьпій моў. а мьньшей они розидошаса. а иной помьрло голодомъ. Новг. І. л. 6723 г. А чьи судьи на третии не поѣдутъ или на кого третии помолвитъ. анъ взятого не отдастъ. то правому отняти. Дог. Грам. Дм. Ив. 1375 г. Князъ Дмитреи Юрьевичь .. восхотѣ причаститися... и пришедшу священнику с святыми даръми. ан его тогда кровь пустіся изъ обою ноздрию. яко прутки течаху. Никон. л. V. 6949 г. — Чеш. апо — и вотъ, ессе autem.

Ансырь — въсовая единица въ 128 золотниковъ, а потомъ въ 96 зол., pondus 11 et tardius 16 unciarum: — Ансырь досюда былъ Б8харскій, въсить поль 3 гривенки малыхъ и 8 золот. а всего въ ансыръ 128 золотниковъ, а деньгами Московскими въсить ансырь 8 рублей. а нынъщній ансырь въсить фунть въ 96 золотниковъ. а деньгами. въсить 6 рублей. Торг. книг. XVI в. Зап. Отд. Рус. и Слав. арх. І. 111 — 114. — Слово Тюрк. подобно дасырь, дунимсырь и др. Эни. лекс. 1835 ІІ. 345. Ср. Сред.-Лат. arsinum — pondus 35 granorum. Duc. Gloss. І. 417.

АНТИМИНСЪ — АНТИМИСЪ — ἀντιμίνσιον, arula portatilis — освященный платъ изъ льняной ткани, разлагаемый на престолѣ церковномъ во время совершенія литургіи, и прежде, во время гоненія христіанъ, употреблявшійся вмѣсто престола. Въ Александро-Невской лаврѣ хранится антиминсъ XII вѣка, найденный въ Новгородѣ. Это — обрубленный кусокъ довольно толстаго полотна около ½ аршина въ длину и въ ширину; въ серединѣ его написано обыкновеннымъ черниломъ изображеніе осмиконечнаго креста съ написью по бокамъ: Іс Хъ ни ка, а у краевъ запись: жъртвъ-

никъ стго мчка Гемргил. сщиъ ю Нифонта архиеписк вна Новгородьского. повелениемь еписк впа Ростовьского Не(ст)ера. при бточьстив вмь кнази Гешргии сноу Мономаховоу мій септабра въ. а. въ. лъ , s. x. (н) z. інкта в ві. Напись эта ясно свид'ьтельствуетъ, что антиминсъ приготовленъ въ 1149 г. Другой сохранившійся древній антиминсь принадлежитъ 1454 году: онъ почти вдвое менъе перваго, и кресть на немъ написанъ четвероконечный; по угламъ пришиты четыре наугольника для вложенія мощей: кругомъ по краямъ напись: Въ ї з. тысачное. п. ξ.в. wсвіцна быст (ц)рквь сил стго Никола. пріцнить архиейкопиъ великого Новагоро вокою Еоуфимиемъ ица июла ке на памать оуспление стыа Анны мтре стыа Бпы. Изв. Ак. VI. 90. Митрополить Кипріанъ писалъ объ антиминсахъ слъдующее: А коли есмь быль въ Новегороде въ Великомъ, тогды есмь антимисы свящаль, а приказаль быль есмь епископу послати и къ вамъ техъ антимисовъ. Нынеча слышу. что (епископъ) самъ былъ тогды у васъ. а даль вамь отъ тъхъ антимисовъ. а приказаль вамъ начетверо резати каждын антимисъ. ино то не право учиниль на свою пагубу. И нынъча язь послаль съ вашею братьею. съ попомъ съ Харитономъ и его товарищи антимисовъ 60. а въ Троецькій клиросъ переимите тви антимисы. а держите ихъ по старои пошлинъ а свящаите церкви. но не ръжите ихъ. такъ и кладите, какъ поръзаны и наряжены и священы. Кипр. м. посл. Пск. дух. посль 1395 г. Присла владънка Генадеи дыяконовъ да попа церквеи осматривати во Псковъ и князь и посадники и весь Псковъ много д8мавше и повелъли церквеи осматривати антимисовъ. Пск. л. 7008 г. Антимиса не мыти. Пр. св. отц. Сбор. XVI в. 92. — Антимисъ подвижный. Благосл. гр. Кіев. митр. 1509 г. Объ антиминсахъ см. Никон. Такт. сл. 29. (Оп. Синод. II. 3. 46).

**АНТІОХЪ**—такъ называется по имени сочинителя одна изъ книгъ, считавшихся полезными для чтенія: это Пандектъ Антіоха Галатскаго, отца церкви VII в. Въ ряду списковъ его, доселѣ сохранившихся, первое мѣсто принадлежитъ списку Воскресенскаго монастыря XI вѣка.

АНТИПАСХА — АНТИПАСКА — первое воскресенье послѣ пасхи, ἀντίπασχα, dominica secunda post pascha, d. in albis: — Недѣла антипасхъі, понедѣльникъ антипасхъі. Уст. XII в. 28, 29. В днъ антипаскъі міҳа априла въ 24 днъ. Пов. вр. л. 6601 г. Міҳа апрѣла въ 14 днъ в недѣлю антипасхи. Лавр. л. 6738 г. Въ θомин8 недѣлю на антипасхв. Новг. IV. л. 6894 г.

АНТИПАТЪ — АНОИПАТЪ — АНОУПАТЪ — проконсуль въ Рим. имперіи, ἀνθύπατος: — Бѣаше съ антипатомъ Сергіемъ. Диян. XIII. 7. (Сбдъї сбть) и антипати соуть. т. ж. XIX. 38. Анеупатъ... повелѣ его съвлѣщи и по дъскѣ распати. Жит. Кондр. XI в.

**АНТИФОНЪ** — ἀντίφωνον, ἀντίφωνα, ántiphona, противустихъ: такъ называются стихи изъ псалмовъ, поемые

попеременно на клиросахъ въ начале литургін и Апостоло (= АпостолА?) — жен. отъ апостолъ, проутрени, особенно выражающіе значеніе праздника: — Антифоны вънъ одтара поютьса. Церк. уст. XI в. 23. Антифоны въ литургіи. Служ. Варл. XII в. 12.

АНТИХРИСТОВЪ = АНТИХРИСТЬ - прил. отъ антихристь, αντιγρίστου, antichristi: — Всакъ дхъ иже не испов'вдаеть Іс Ха въ плъть пришедша. В Бга н'всть и сь есть антихристь (= -овъ) и со же слышаете ыко градеть. и нын $\pm$  въ мир $\pm$  ксть. 1 Io.~IV. 3. въ cn.~XIV 6. Симонъ прывым оученикъ аньтихристовъ. Златостр.

АНТИХРИСТЬ — ἀντίγριστος, antichristus: — Слышасте ыко антихристь градеть. И нын вантихристи мнози бъща. 1. Io. I. 18. въ сп. XIV в.

АНТИХРИСТЬ СМ. АНТИХРИСТОВЪ.

**АНФРАЕСЪ** = **АНОРАЕСЪ** = **АНТРАЕСЪ** — рубинъ. άνθραξ, gemma rubinus: — Весь камень цѣльным навязаль си еси... и антраксь и сапфиронъ. Іезек. XXVIII. 13. Упир. — Анфраксъ. зъло чрьвенъ ксть образъмь... глють же на дьных на ноштых са обратакть. издалеча бо акъ доуплатица или акъ оугль искрами мьчьште. Изб. 1073 г.

анъ см. Ано.

АНЪГЕЛЪ = АНЪГЕЛЪ - CM. АНГЕЛЪ.

**АНЪХИМАНДРИТЪ** СМ. **АРХИМАНДРИТЪ**.

**АНОИПАТЪ** СМ. **АНТИПАТЪ.** 

AПА — надежда, ожиданіе, spes, exspectatio; встрівчается въ слож. съ предлогамъ: заапа. — Ср. А.Сакс. hopa, Швед. håpp.— ап = ып: — вънезаапж, незаапынъ; Лат. opinio, opinari, inopinus. 8пъваж, 8пованик.

апанаретосъ (βίβλος) — общедобльственная (книга): — Апанаретосъ. рекъще моудрость Соломона. Изб. 1073 г. а. 252. об. Такъ дъйствительно называлась книга Премудрости Соломона. Евсев. Ист. Цер. IV. 22.

апанартъ: — Апанартъ се же есть премоудрость Соломоны. Іо. екз. Бол. 314.

**ΑΠΜ.ΤΕΟСЪ** — ἀπελλαῖος — одинъ изъмѣсяцевъ по позд. Греч. счету отъ 24 окт. до 24 нояб. Изб. 1073 г. л. 251 об.

**АПОКАДИПСИСЪ** — **АПОКАДИПСИ** — откровеніе, άποκάλυψις: — Апокалинси рекши навленіе. Прох. Жит. І. Богосл. XLVII. — Кром'в откровенія св. Іоанна Богослова этимъ именемъ называется еще нъсколько отреченныхъ книгъ: ап. пророка Иліи, ап. пророка Софоніи, ап. апостола Петра и др. — См. откровеник.

**апонъі, апоновь** — плита, очагъ, focus, ἐσχάρα: — (Св. Антонина) въ апоновь въвержена бъисть железною раждежен (ἐπὶ ἐσχάρας). Прол. XIV в. — Ср. опаница, панъі. Лат. panna, patina, Д.в.Н. pfanna, panna.

AПОСТОЛИЕЪ — apostolicus; на западъ неръдко это названіе придавалось паць: - Изиде самь апликь Айрианъ против8 емоу (Константину философу) съ всъми гражаны. Жит. Конст. фил. Апостоликъ Никола посъла по на. Жит. Мео.

апостольца-жен. отъ апостоль, проповъдница слова Божія: — Слово на святую апостолицу. Муч. Өекл. чуд. 1. Святаа апостолица. т. ж. чуд. 2.

повълнипа слова Божія: -- Стам апло Оекла. Жит. Оекл. ХІ в. чид. 1. Проповъданию стыл аплы. т. ж. Ла принесемъ (пръ . . . . ?) оубо пакът слово на стжеж аплж. т.ж. Исцилениы быважща стож апло беклож. т.ж. чид. 2.

АПОСТОЛЪ = АПОСТОЛЪ -  $\dot{\alpha}\pi$ оотолос, apostolus - посланникъ, ученикъ Іс. Христа, посланный проповъдывать слово Божіе: — Немь назыкомъ апостоль. сл8жб8 мою прославлаю. Рим. XI. 13. Слов'вньску газыку. оучитель есть Анъдронигъ аплъ. В Моравъ бо ходилъ. и айль Павель оучиль ту. ту бо есть Илюрикъ. кго же доходилъ аплъ Павелъ, т8 бо баша Словени первъе .... Тъмъ же и намъ Р8си оучитель есть аплъ Павелъ. Нов. вр. л. 6406 г. Свътъ раздълиниви апломъ огныны азыкы ихъ. Гр. Наз. XI в. 100 в. Бжьствьнааго апла кънигы. Ефр. крм. 2. Ник. 2. Потомъ избра. ві. оучіка ізже и айлы наре. Нест. Бор. Гл. 3. Повелеванть апвстоль. Никон. Панд. Яросл. сп. 17. и въ др. мъст.

книга, заключающая въ себъ вторую половину Новаго Завъта, книга апостольскихъ дъяній и посланій апостоловъ. — Тълкованы о.... словесьхъ. въ еуаггелии. и въ айлъ и въ инъкъ книгахъ. *Изб.* 1073 г. л. 4 — Обыкновенно апостоломъ называется книга апостольскихъ чтеній, въ которой вписаны мъста изъ него въ порядкъ ихъ употребленія въ богослуженія: — (Константинъ Философъ и Менодій) преложиста айль и еуангелик. Пов. вр. л. 6406 г. — Древнъйшіе изъ сохранившихся списковъ книги апостольскихъ чтеній принадлежать XIII в. Апостоль толковый — та же книга апостольскихъ денній и посланій съ объясненіями. Важнъйшій изъ сохранившихся списковъ этой книги, заключающій въ себ'в посланія, принадлежить Синодальной Московской библіотект; написанъ въ 1220 году.

**АПОСТОЛЬСЕВІИ** —  $\dot{\alpha}$  постоліхо́с, apostolicus: — Л $\dot{\alpha}$  паним апяска Лоукож съписанам еуаггелистъмь. Изб. 1073 г. л. 252 об. Аплекам цркы. т. ж. л. 23. Аплекок слово номънити. Сб. 1076 г. Сл. Вас. По проповъдани апостольстъмъ. Өвөд. Печ. Х. 217. Оустави аплыскъпа цркве. Ефр. Крм. Ник. 8. Дни апльския празднуите. Паис. сб. 184.

 Образъ апостольскии — монашество, священство: — Си суть. иже образъ айлски носять и апостольски на земли. величающи(ся) патріархи и еппи. Хож. Богор.

АПОСТОЛЬСТВО — званіе апостола, ἀποστολή, apostolatus: — Приыти жрѣбии сл8жениы сего и апостольства. Дъян. І. 25. Паулъ же летъмь по въщьстии Господьни вълъзе въ апостольство и начьнъ отъ Икроусалима. доиде до Илирука. Изб. 1073 г. л. 262. (Өекла) аплыство приимъщи отъ стааго Павыла. Жит. Өекл. XI в.

**АПРАКОСЪ — ОПРАКОСЪ —** названіе книги праздничныхъ чтеній евангельскихъ или апостольскихъ. Названіе это апрактоς занято оть Греч. названія дней праздничныхъ ἄπρακτοι ἡμέραι:—(К. Владимиръ) апо

столъ списа опракосъ. *Ипат. л. 6796 г.* Еуаггелин апракосъ золотомъ писано.... апостолъ апракосъ. *Ипат. л. 6796 г.* Еуанглин спракос. *Псалт. 1296 г.* 

АПРИЛЬ — мѣсяцъ апрѣль, ἀπρίλλιος: — Міда априлы. Остр. ев. 270. Лавр. л. 6611 г. Априль отъ Ѥлинъ 

фапеикъ са именоукть и тожде начало оба имата. 

Изб. 1073 г. Мѣсацъ априль рекомъни брѣзьнъ имать 
дний. Л. днь имать. часъ. гі. а нощь. аі. Стихир. XII в. 
Апостолъ — см. Апостолъ.

APA, APEA — CM. IdPA, IdPEA.

**АРАНЪ** — по Григорьеву (*Ярмики* 89, 91), описка вм. маранъ (вър. Mohharen).

**АРАРЬ** — см. ОРАРЬ.

**АРГАНЪ** — См. ОРГАНЪ.

**АРГАМАКЪ** — дорогая Азіатская лошадь: — А дати ми Волку Ухтомскому аргамакъ буръ. Дух. Салтык. 1483 г.

**АРЕЙ** — **АРИСЪ** — названіе планеты Марсъ, "Арпс, йрегос. Изб. 1073 г. л. 250 об. См. Планита.

**АРИАНЕ** — послѣдователи Арія: — Арпане прѣстоупактще данок чисма отъ Га четъгредесать днии (постятся 8 недѣль). *Изб.* 1073 г.

аригъ — менть — вретище, σάκκος, saccus: — Прѣномшѣтеса... и плачѣтеса. вънидѣте. оусъплѣте на аризѣ(къ). *Іоил. І. 13. въ сп. XV в.* — См. меригъ.

**АРИЖЬНЪІИ** = МРИЖЬНЪІИ — прил. отъ аригъ: — Арижьнжж радость отъдасть. *Гр. Наз. XI в. 235* δ.

АРИНВЪ ЛЕДЪ ВМ. АРИОПАГЪ, "Ареюς πάγος (холмъ Арея, Марса): — Покмъше Павла на Аринвъ ледъ ведоша. Дъян. XVII. 19. сп. XIV в. Посредѣ Аринва леда. т. ж. XVII. 22. Григ. Пр. сл. Петр. Павл. Мин. Чет. понъ. 444. На Арінвъ ледѣ. Жит. Еутх. 88. Мин. Чет. апр. 157. Кирил. Іерус. Огл. XIII в. 231. Козм. Инд. 161 и пр. — Ледъ вм. хълмъ, потому что πάγος значитъ одно и другое.

**АРИНА** — І**ФРИНА** — персть овечья бёлая, волна: — Глава же его и власи бёль акъ арина, бёлая. Апок. І. 14. по сп. XIV в. — См. гарина.

**АРИСЪ** — СМ. **АРЕЙ.** 

**АРКОВУЗЪ** — самопалъ (arquebuse): — Аркобузъ литовской. Ор. Бор. Год. 35. (Савв. 261).

**АРЕЗЧИ** = **АРЕЗЧИ** — а говоря. См. **А** и **РЕЗ** = **РЕЕЗ**.

**АРМАРИИ** = **АРМАРЪ** — поставецъ, шкафъ, armarium, άρμάριον: — Въложи въ моузикиє и положи въ своємь армарии. Пат. Син. XI в. 101. Дасть ключь гдиноу армара. т. ж.

**АРМЕА** — разсоль, άρμή, salsugo, muria: — Адимъ вареник съ сливами безъ елеа и армеа. *Церк. уст. 140.* — Ср. Нов. Греч. ἀρμία — λαχαναρμία — кухон. овощи. Болг армен — квашеная кануста.

**АРМЯКЪ** — ткань изъ верблюжьей шерсти. — См. **ОР- мякъ**.

**армячный** — прил. отъ армякъ: — Ферези вздовые, армяшные. Вых. и. Мих. Оед. 1637 г.

**АРМЯЧОЕЪ** см. ОРМЯЧОЕЪ.

**АРОМАТЪ**—благовоніе, ἄρωμα:—Обиста є (тѣло Ісово) ризами съ ароматъ. *Io. XIX. 40. Остр. ев.* Воны мюра

твоего паче всѣхъ ароматъ. *Ппс. II пс. II. 2.* Благоговѣник (вм. благовоник) велико бы̂ нѣкацѣхъ ароматъ. *Жит. Ниф. XIII в. 173.* Бысть благоуханіе отъ араматъ. *Муч. Өекл.* 

**АРТАВА** — единица мѣры, μόδιος: — По десять и по три артавы а не ыко же ксть дешевок купля. *Никон. Панд.* 46. (Въ др. пер.: по ті спудовъ).

**АРТЕМИСИИ** — ἀρτεμίσιος — одинъ изъ мѣсяцевъ ио позднему Греческому счету, продолжавшійся отъ 24 марта по 24 апр.; см. мійы **№**линомъ въ *Изб.* 1073 г. л. 251 об.

**АРТОФОРЪ**— дароносица, ἀρτοφόριον, ἀρτοφόρον, panarium pyxis in qua sacrae hostiae reponuntur: — Егда хощещи причаститисл оукраси діцицю чист8 и постави ю предъ св. иконами и верх8 ел простри платъ даровнъм и тако постави стал съ артофоромъ. Вопр. Лук. Ст. о причаш. Сбор. XV в.

АРТЯГЪ—мѣдная монета, родъ шилинга, въ 3 любскихъ пфенинга, ortuga: — (Новгородцы въ 1410 г.) начаша торговати промежи себе лобци и гроши Литовьскими и артягы Нѣмецкими. а кяны отложища; (въ 1420 г.) начаша торговати денги сребряными. а артягы попродаща Нѣмцемъ. а торговали ими 9 лѣтъ. Нов. І. л. 6918 и 6928 г. — Объ артугѣ (artig) сравнительно съ другими монетами см. Д. Прозоровскаго: Монета и въсъ въ Россіи. 197.

АРТОСЬ — хлёбь квасной вообще и особенно тоть, который особенною молитвою освящается въ день св. Пасхи, артос: — Едино бо есть артоусь и хлёбъ. а аплатокъ ино есть. Никиф. м. на Лат. д. 1121 г. См. Последованіе артоса въ Трюд. Цепт. Снъ Бжіи... въображае ві арта ыко разоумны хлёбъ плоти его. въ всы страны своими аплы наоучи истине жити. Дуб. Сб. XVI в. 390.

**АРТЪІКВЛЪ** — статья постановленія, articulus: — Вси которые артыкулы дали есмо имъ, на томъ привильи (т. е. привилегіи) нашомъ выписаныи, потверждаемъ то имъ на вѣчные часы. *Жал. грам.* 1388 г.

AP8—наР8—если бы, utinam:—Ароу пон'в р8чьнымх вождевъ быша искали. Златостр. XII в. 17. — Ср. Греч. ἀρού; — см. наР8.

**АРХАНЬГЕЛИИ:** — Чинъ архиглии. Пал. XIV в.

**АРХАНЬГЕЛОВЪ** — archangeli: — Гдь въ гласъ архангловъ и въ троубъ Бжи сънидеть съ носе. 1 Өес. IV. 16.

АРХАНЬТЕЛЬ — ἀρχάγγελος, archangelus: — Архангела Гаурила Остр. ев. л. 231. Михаиль архангель кгда глаголаше о Монсеев в тыб. не смваше свда навести хвльна. Іуд. 9 по сп. XVI в. — Хсь владыка англомь и архангломъ. Заатостр. XIV в. 91.

**АРХАНЬГЕЛЬСЕЪІИ** — ἀρχαγγελικὸς, archangelicus: — Воинства англыска и арханглыска. Счуж. Варл. XII в. 12 л. об.

**АРХИЕПИСКОПИ** — **АРХИЕПИСКОПЫ** — архієпископская епархія и власть надъ нею, archiepiscopium: — Присла митрополить грам(от)оу в Новъгородъ река та<sup>в</sup>. мн<sup>в</sup> пороучиль Бъ архиейнию в Роусьског землі. Новг. І л. 6778 г. — Въ грам. патр. Нила Сузд. епископу Діонисію сказано: Благод втелствуєть и подаеть о Святьмъ Лусь смиреніе наше перкви его зватись архіепископьею отнынѣ святыя митрополья Кіевьскыя и всея Руси.... Градъ его и церкви его възведохомъ и почтихомъ, вторыи чинъ имъти въ всъхъ епископьяхъ митронольи всея Руси и убо первая архіепископья Великый Новъгородъ, а вторая епископья Суждаль. Облачитись ему во стихарь со источникы и во фелонъ съ четырми кресты и съ суангелы. Такову бо да имать честь и достояние архиепископъ Суждальскый. Грам. п. Нила 1382 г.

**АРХИЕПИСЕОПЪ** — **АРХИЕПИСЕОПЪ** — старшій епископъ, άργιεπίσχοπος, archiepiscopus: — Въ первыхъ помани Ги архепиа нашего. Служ. Варл. XII в. — Въ памятникахъ переводныхъ архіепископами названы нъкоторые изъ отцовъ церкви, бывшіе патріархами, напр. Іоаннъ Златоустый, бывшій Цареградскимъ патріархомъ съ 397 г., Кириллъ, бывшій Герусалимскимъ патріархомъ съ 350 г. и др. Новгородскіе епископы стали пользоваться этимъ званіемъ съ 1130-хъ годовъ, какъ видно изъ записи о Нифонтъ: діак. Кирикъ свое Ученіе о числахъ написалъ въ 1136 году при архиепископъ Новъгородьствиъ боголюбивомъ Нифонтв. Кирик. Учен. 6644 г. Антиминсъ для церкви св. м. Георгія городьскаго. Антим. 1149 г. Преемникъ Нифонта Аркадій назывался впрочемъ епископомъ. Запись при Стихир. Новг. до 1163 г. Преемникъ Аркадія Гоаннъ = Илим поставленъ бъй архиейнъ Новъгородьскын ѿ митрополита Іѿ. Нові. І. л. 6673 г. Съ тѣхъ поръ владыки Новгородскіе назывались постоянно архіепископами. — Первымъ архіепископомъ Суздальскимъ былъ Діонисій съ 1382 г. Грам. п. Нила 1382 г. — Владыки Ростовскіе сдѣлались архіепископами съ 1390 г.: — На Ростовъ прииде Феодоръ архиепископъ, ему же дасть патриархъ въ Цриград' в архиепископьство. Воскр. и Никон. лл. 6898 г. Мы митрополить Кіевьскый и всея Русіи Кипреянъ и архіепископъ Ростовьскый Феодоръ.... исповѣдуемъ настоящею нашею тавуларьскою грамотою. Каб. грам. 1389 г. — Какъ архіепископъ, Черниговскій владыка Исакій упомянуть въ сказаніи о Московскомъ собор'в 6909 г. Др. Лют. II. 330. Никон. л. IV. 300. — Архіепископъ Полотскій Өеодосій упомянуть въ Собор. грам. Литоз. еп. об. избр. митр. Гр. Цамбл. 1415 г.

архиеписеопьскъти — archiepiscopicus: — Владъка (Новгор. Алексъй) ноиде въ домъ св. Софиа на свои архиепископьски степень марта въ 9. Нові. І. л. 6883 і. **АРХИЕПИСКОПЬСТВО** — архіепископское достоинство, archiepiscopatus: — Повелено бы архиеппьство вла-

**АРХИНРЕИ** — **АРХИНРВИ** — **АРХИЕРЕИ** — ВЫСШІЙ СВЯщенникъ, ἀρχιερεύς, summus sacerdos, pontifex: — Каныфа архіерен сън лівтоу томоу. Іо. ХІ. 49. Остр. ев. Архиерен рече кмоу. заклинан та  $\vec{\text{Бмъ}}$ . Me. XXVI. | **АРХИСИНАГОГЪ** —  $\vec{\text{АРХИСУНАГОГЪ}}$  —  $\vec{\text{AРХИСУНАГОГЪ}}$  —  $\vec{\text{AРХИСУ$ 

дыцѣ митрополитомь. Новг. І. л. 6673 г.

63. т. ж. Разумънте апостола и архикръм исповъданим нашего Ica Xa. Eep. III. 1. no cn. XIV в. Арьхиерен. Гр. Наз. 375 в. Архикрви Созоменъ. Жит. Ниф. 1219 г. Подобанть быти архиерею смъислену и мудру. Прав. соб. Паис. сб. 174.

**АРХИЕРЕИСЕЪІИ** — прил. отъ архиереи: — Архиеръпскага л'впота. Жит. Влад.

**АРХИМАРЕРЪ** — старшій поваръ, ἀρχιμάγειρος, praefectus coquorum. Γριπ. Наз. XI в. 63 β.

АРХИМАНДРИТЪ = АРХИМАНДРИТА = АРХИМАНдрътъ — аньхимандритъ — начальникъ обители, άργιμανδρίτης, praefectus coenobii. — Очень не многіе изъ настоятелей нашихъ древнихъ монастырей назывались архимандритами. Прежде другихъ пользовался этимъ званіемъ настоятель Новгородскаго Юрьева монастыря: А на завтрѣе (послѣ праздника) пѣти архимандритоу святаго Егоргія а взать емоу польгривне серебра. Грам. кн. Всевол. до 1136 г. Изъ настоятелей Кіево - Печерскаго монастыря прежде другихъ назывался архимандритомъ Поликариъ: Въ то же лѣто преставись блажены аньхимандрить иг8мень Иечерьскои именемъ Поликарпъ. Ипат. л. 6690 г. Игуменъ и архимандритъ Владимирскаго монастыря Рождества св. Богородицы, Кириллъ, упоминается въ 1230 г.: Князи Василко и Всеволодъ и Володимеръ послаща по Кирила иг8мена и архимандрита манастыря св. Бпа ржства на енисконьство Ростов В. Лавр. л. 6738 г. Въ Москвъ первымъ архимандритомъ сдѣлался настоятель Преображенского Данилова монастыря: Въ лъ 6838 мая въ 10 днь заложи црковь камен во има св. Спаса Преображень близь сущу своего двора.... и приведе перваго архимандрита именемъ Ивана разумна же и словесна сказатела книгамъ... глютъ же недыи отъ древнихъ старецъ како первъе бъ кн. Данило Александровичь сию архимандритию имълше оу св. Данила за ръкою. 6838 г. Древ. лют. І. 145. Въ Полотскомъ Борисоглебскомъ монастыре настоятелями также были архимандриты: Сознаваю симъ мои™ листом вечне и непор8шно иж на чолобитье архимадриты нашого Бориглебского Филарета .... вечне надат .... берё воны. Грам. Пол. кн. 1396 г. Архимандрътъ Юрьева манастыря. Новг. II л. 7080 г. См. еще Макар. Ист. Рус. Цер. IV. 211-212.

**АРХИМАНДРИТИ**: — монастырь, управляемый архимандритомъ, archimandrisia: — Пріидоша послы отъ вел. кн. Ивана Даниловича (къ Өеогносту митрополиту)... архимандритию пренести отъ Данила святаго изъ Зарѣчья (въ Спасо - Преображ. монастырь). 6837 г. Древ. nnm. I. 143.

**АРХИМАНДРЪТИТИ,** -**БЧ**8 — быть архимандритомъ, агchimandritum agere: — Владыка Леонидъ 8чалъ говорити архимандрът в Юрьева мри Осоктисту. Почему дъи ты архимандрътъ мнъ своеи настольной грамотъ не кажешь какъ ден ты архимандретишь. Новг. II. л.

- предсъдатель Іудейской синагоги, praefectus synagogae. Приде нъкъзи отъ архисунагога. Лук. VIII. 49. Остр. ев.
- АРЖИСТРАТИГЪ, ἀρχιστράτηγος, воевода. Этотъ эпитеть дается обыкновенно архангелу Михаилу: Архистратиже Бжиї. слоуго Бжит славъв. Мин. 1097 г. Въликън архистратиже ги Михаиле помози рабъ своемъ Өешдоръ Нап. на шл. Яросл. до 1216 г. Радоуиса архистратиже. Хож. Богор.
- **АРХИТЕЕТОНЪ** ἀρχιτέκτων, architectus, главный зодчій. ІАко пръмдръ архитектонъ основаніе положихъ. инъ же назидаетъ. 1 Кор. III. 10. по сп. XIV в.
- **АРЖИТРИЕЛИНЪ** ἀρχιτρίκλινος, стольникъ, praefectus triclinii.—Почьриѣте нъинѣ и принесѣте архитриклинови. *Io. II. 8. Остр. ев.*
- **АРЦИВИСЕ ВПЛБ** прилагат. отъ арцибискупъ: Прогонивъ изгономъ Нѣмцы на крестномъ цѣловании местеровы люди да арцыбискупли. Псков. І л. 6988 г.
- **АРЦИВИСЕ ВПЪ АРЦИПИСЕ ВПЪ** архіепископъ: говорилось только объ архіепископахъ не Русскихъ: На ту же ночь выслася Володимеръ къ арцибискупу и къ воеводамъ королевымъ. *Ипат. а. 6660 г.* И многы дары высла арципискупу. *т. ж.* Нѣм. Erzbischof.
- **АРЧАЕЪ** (Татарск. ингырчак, собственно сѣделка) деревянный сѣдельный приборъ, остовъ сѣдла. *Савв.* 152.
- **АРПІИНЪ**—мѣра длины, дѣлимая на 16 вершковъ, какъ Рим. рез на 16 пальцевъ: cubitus Rossicus 2½ pedum: А коли мѣрать арпинами и саженами считати арпинъ 16 вершковъ, саженъ 3 аршина, локоть 10 вершковъ и 2⁄3 вершка, 2 арпина б8детъ 3 локтя. Торг. кн. XVI в. Зап. Отд. Рус. и Слав. археол. III. 115.
- **АСИНЕРИТЪ** (asecretis) царскій секретарь: Црскым съв'єтникъ. его же нарицають асинкритъ. *Ман. Хр.* Еще том8 асинкрит8 бывш8. *Отеч. 19*.
- **АСЕБ** Мати... створи ситенъ аскъ, и помаза и смолою. *Пал. XIV в.* ср. *Исх. II. 2.* Ср. Русск. ящикъ. Пол. jaszek. Др.в.Н. asc. Lex. Sal. ascus. Др.С. askr.
- АСПИДА АСПИДЪ ἀσπὶς змѣя особ. рода: ТАко аспидъ глоухъ затыкающи оуши свои. Аспида бо егда оуслъщить обальника едино оухо положить на земли. Толк. Пс. XI в. LVII. 5. ГАрость аспидъ неизцѣлна. Второз. XXXII. 33. Змим же и аспидът и рогатьци Ишанна въ поустъни въстрепетаціа. Изб. 1073 г. ГАко на аспидж ї василииска на та въстжилю. Гр. Наз. XI в. 104 α.
- **аспидовъ** прил. отъ аспидъ: ГАдъ аспідовъ под оустнами ихъ. Пс. СХХХІХ. 3.
- АСПИДЪ— са ста; янма: Пошедъ къ олтарю (св. Софіи) столтъ столпи вельми красни по подобию аспида. Стеф. Нов. п. 1347 г. Столтъ столпове отъ камени баграна красни вельми. пропестріе аспиду подобно. т. ж. Стоить гробъ цра Константина великъ вельми.

- сдёланъ отъ камени аспиду подобенъ. *т. ж.* Ср. гасписъ.
- **АСПИДЪНЪІИ** прил. отъ аспида aspidis: ПДТЬ аспидънъ подъ оустънами ихъ. Толк. Исал. XI в. СXXXIX. 5.
- прил. отъ аспидъ jaspidis: Кназь бловернъ и Андреи створи прковь (въ Боголюбомъ) ... и вкраси ю иконами многоценьными... и встрои в различными цатами и аспидыными цатами вкраси. Ипат. л. 6683 г. Съ аспиднымъ каменикмъ. Сказ. св. Соф. 14.
- АССАРИИ ἀσσάριον, assarium Греко-Римск. монета, цѣною около 1-й коп. сер.: Не дъвѣ ли пътици ассарии цѣнимѣ ксте. Мв. Х. 29. Остр. ев. и др. Въ другомъ мѣстѣ (Лук. XII. 6.) вмѣсто ассарии употреблено пѣназь.
- **АСТРОЛОГИМ** ἀστρολογία, astrologia наука о звѣздахъ: Дроузии или и земламѣръни праздъновавъще... или въ астрологии... бжъствънънихъ словесъ оученим прѣобидѣща. Изб. 1073 г.
- АСТРОЛОГЪ = ОСТРОЛОГЪ, обтродого звѣздочетецъ:—Мартолой рекше астрологъ. Сказ. о книг. истин. и ложн.
- **АСТРОНОМИ (17) (**
- **АСЬНЪІИ** МСЬНЪІИ ЯСНЫЙ:—Навъікнете св'єтоводик. объсимеми Троицем: чист'є и асн'єк. *Гр. Наз. XI в. 18* δ. См. мсьнъги.

#### **АТАМАНЪ** — см. ВАТАМАНЪ.

- **АТИ АТБ** пусть, ut: К тыть еси пришель. ати ти дадать волость. *Лавр. л. 6656 г.* Ати не молвить къ намъ Бъ. *Пал. XIV в. 59.* Ср. **АТЬ, АТЬ.**
- **АТИКИСАТИ** дѣлать по Аеинскому обычаю, говорить по Аеинскому выговору: Твок ли кже атикисати. (—твок ли кже **К**льньскы вѣштати). *Изб.* 1073 г. 203 л. **АТЛАСЪ** см. **ОТЛАСЪ**.

#### **АТО** — СМ. **АТЪ.**

- АТЬ АТО пусть, да, ut: Посли ать Всеслава блюдуть. Пов. вр. л. 6576 г. Не вкладаите в рукън кму. атъ сам бстъ. т. ж. 6582 г.; Пат. Печ. Възмъте сопъли бубнън и гусли. и оудараите. атъ нън сплашеть Исакии. Пов. вр. л. 6582 г.; Пат. Печ. Оже боудеть къни человъкъ и крещенъ въ Латиньскую въроу. и въсхощеть пристоупити къ намъ. атъ ходить въ прковь по 7 днии. Вопр. Кир. Се 8же Игора 8били есте. ато (— атъ) похоронимъ тъло его. Лавр. л. 6655 г. Атъ ми са 68детъ добро отъ силън мирити. т. ж. 6657 г. Поъди кнаже к город8. атъ мън бъемса сами со Изаславомъ. т. ж. 6661 г. Атъ ходитъ Микифоръ въ Михаиловъ ватазъ. Грам. Ив. Дан. до 1340 г. Намъстници наши и волостели атъ не въъздятъ и не судятъ тъхъ людій. Жал. грам. кн. Твер. до 1365 г. Ср. Ати, Атъ.
- АТЬ = АТИ пусть, да, ut: Ать пов'єсить Мардохам. Есо. V. 14 по сп. XIV в. Уставиль есиь.... ать іємлеть пискоупь. Уст. гр. Свят. 1137 г. Нед'ёла честенъ дій

ксть и праздынь. иже ити въ цоковь и молитиса. да того дела ать не томоу станоуть. Вопр. Кир. Попови достоить хотаче погроужати въ водв. роупв собъ завити. ать не омочиться опастье, такоже и пелена. т. ж. Даи ми Переаславль. ать посажю сына своего. Ип. л. 6657 г. Дан намъ сторожи. ать не избыють на. Новг. I л. 6767 г. Побди. ать ізъмремъ чтно за стоую Софью. т. ж. 6778 г. Молитесь и чтите а. дары приносите имъ. ать строать миръ. Cepan. сл. IV. Како при мнъ дамли тако и по мнъ. ать дають кнагинъ моеи. Грам. Влад. Вас. Вол. 1288 г. А что есмь писаль въ сю грамоту, то есмь все далъ своеи кнагини. ать молить Бога. а душу мою поминаеть до своего живота. Дух. Сим. Ив. 1353 г. А хто данъ хъ люй... ать знають домъ стои Бпи а волостели мои ать не вступаются, в нихъ. Грам. Олег. Ряз. п. 1356 г. Приеди къмнъ. ать мене посътишь. *Ioc. Флав. Др. XIII. II. 2.* — Чеш. at. — ср. **АТИ, АТЪ. АУГОСТЪ** — См. **АВГОСТЪ.** 

**ΑΦΗΡΑ** — ἀθήρα, ἀθάρα — кисель?: — Сваримъ афироу и объданмъ. *Ник. Панд.* 46.

**АФРОДИСИМ** — τὰ ἀφροδισία — празднества въ честь Афродиты или Венеры у Римлянъ, aphrodisia: — Въздържиса отъ афродисии (съ 31 Іюля). *Изб. 1073 г. 251 л.*; (въ выноскъ для объясненія выраженія отъ афродисии написано: Ѿ многыихъ брашьнъ).

ажать = ажатись — ἀχάτης, камень агать: — Весь камень цѣньным навазаль си еси... и лигбрионь и ахатись. Іезек. XXVIII. 13 по сп. XVI в. Нашиеши швение каменое. радъ третии. лигбрии и ахать и амееисть. Исх. XXVIII. 17. 19. Ахатис. акът жсинь ксть. обрѣтажть же и того въ Скоуеѣхъ тѣхъ жде. остримъ же и помазакмъ на лици. оусѣканик въстлаплакть скорьпиино и кхидьньно. Изб. 1073 г. 153 об.

ахикъ = ахътвъ — сердоликъ: — Да въ Камбатъ родится ахикъ. *Аван. Никит.* 

**АЦИ** — **АЧЕ** — если, si: — Аци (— аче) гдѣ налѣзеть оудареный своего истыця. *Р. Прав. Вл. Мон. по сп. XIV в.* Въ нѣкоторыхъ рукописяхъ встрѣчается ацѣ вм. аци. — См. **АЧЕ, ци** и **чи.** 

**АЧЕ** — **АЧИ.** — Русская форма, равная Слав. аще — если, si: — Аче (= ачи) боудеть коневыи тать. а выдати кназю на потокъ. Р. Прав. Яр. 1019 г. Аче (=ачи) кдъ нальзеть оудареныи ть свожго истьча... то ІЯрославъ бълъ оуставилъ. и оубити. Р. Прав. Вл. Мон. Аче не любо ти а ворочюся дому можму. Пов. вр. л. Аче не боудеть полна ста оу дома Жирича а шсмьдесять выдасть. Уст. гр. Свят. 1137 г. Аче боудеть соудъ кназю Новгоропкъмоу Новегороде или Немецкъмоу въ Нѣмчьхъ, а в томь мироу ити гостю домовь бес пакости. Мир. грам. Новг. 1199 г. Аче кого притча прииметь. Смол. грам. 1229 г. 2-й сп. Обищи мя аче ти есмъ невъренъ (εί ἄρα ὁπόληψιν ἔγεις — si qua forte suspicio tibi suborta sit) *Mum. Andp. 10p. XXIV. 92*. Аче не совримъ многими печальми и напастьми да не внидемъ въ прство носное. т. ж. ХХХ. 117. Аче ем8 что коли речахъ да 8биваще мя палицами. т. ж. XLVI. 189.

— хотя, etiamsi: — Рюрикъ аче побъду возма. нъ ничто же горда учини но возлюби мира паче рати. *Ипат. л.* 6688 г. — Ср. Чеш. аč; др. Пол. асz. Ср. **АЩЕ.** 

— Днь аче днь — день ото дня: — Днь аче днь крвпляшеся откровица (ἡμέρα δὲ καὶ ἡμέρα, de die in diem = днь же паче ѿ днь). Іак. Ист. 6. Днь же аче днь растяше 8троба (= днь же ѿ дне) т. ж. 12.

АЧЕ ЖЕ — если же: — Аче же и кръвавъ придеть. или боудеть самъ почалъ... то то кмоу платежь. wже и били. Р. Прав. Яр. 1019 г. Аче же холопъ кдѣ коунъ вложить.... то гноу выкоупати али лишитиса кго. Р. Прав. Влад. Мон. о. 1114 г. Аче же и штьцинъ прииметь дѣти. съ задъницею. то тако же ксть радъ. т. ж.

**АЧЕ и** — хотя, etiamsi: Сберѣте аче и по горсти weca. или пшеницѣ ли wтрубъ. *Пов. вр. л. 6505 г.* Давъздъ аче и наслалъ бълъ Мъстислава на мою съновца... то ызъ Мъстислава даю тобѣ безъ искупа. *Ипат. л. 6704 г.* Аче и са миришь съ братїю своею. а моа люди чемоу въздаваещи. *Переясл. л. 6694 г.* Аче и похабъ еси но горазденъ еси. *Жит. Андр. Юр. XXXVI. 143*.

— если, si: — Аче и ты ратенъ а сии ратни же. аче и ты миренъ. а сии мирни же. Переясл. л. 6694 г.

**АЧЕ ЛИ** — si: — Аче ли боудеть Роусинъ... то.м. грвнъ положити за нь. *Р. Прав. Яр. 1019* г.

**АЧЕСЬ** — **АЧЕСЕ** — **АЧЕСИ** — хоть сейчась, etiamsi statim: — Аще бы Левь и людье мои сде были... градъ сь ачесь примть бы быль. *Ипат. л. 6762 г.* 

**АЧЕТЬ** — хотя, etiamsi: — Се вамъ оставливаю Къстажка мужа своего ачеть ва и таи к собъ. *Ипат. л. 6654 г.* 

**АЧИ** — **АЧЕ** — если, si: — Положи за голову .  $\vec{n}$ . гривенъ. ачи (= аче) будеть моужь кнжь. *P. Прав. Яр. по сп. XIV в.* — См. **ЧИ.** 

**АЧИ ЛИ** — если же; — si autem: — Ачи ли оутнеть руку... то полувърье. *P. Прав. Яр. сп. XIV в.* См. **чи ли.** 

Ашібть — Ашють — ошібти — тщетно, въ тунів: — Спыти и ашють. (εἰκῆ καὶ μάτην). Панд. Ант. XI в. Непыщюють немждрии ашють. носими отъ діа мрачьнаго. Гр. Наз. XI в. 305 β. Ашють туне рекше даромъ. Толк. неуд. позн. ртч. — Др. Чеш. ješuť. — См. ошібти.

Аще — если, si: — Аще бу(де)ть оу кого клепнам въра. тоже будеть послуховъ 3. то то идуть виру. Р. Прав. по сп. XIV в. Аще Роусинъ ли Немчичь дроугъ дроуга сважеть без винъі. г. грвны серебра за соромъ. Смол. гр. 1229 г. 2-й сп. Не жалю си аще крови монм насъптитеса хощете. Іак. Бор. Глаб. 90 б. Аще оубо веселащемъса имъ с ними бъхъ. тако же и погъ бающимъ (имъ). с ними оумру. т. ж. 108 а. Аще ти добро, да с тъмь. Пис. Влад. Мон. 1096 г. Съблюдено же ти се боудеть аще въ стадо Христово не даси влъкоу внити. и аще въ виноградъ иже насади Богъ. не даси насадити тръніа. Никиф. м. посл. Влад. Мон. Аще его опутаевъ красною дъвицею ни нама будетъ сокольца. ни нама красны

дъвице. Сл. Илк. Игор. Боянъ бо въщии аще кому хотяще пъснъ творити то растъкащется мыслію по древу. т. ж. Аще шбъщахомса Хвъ то чему не служимъ ему. Сл. Христ. Зл. Цпп. до 1400 г. — ср. Ачъ.

— ли: — Видъти аще ксть оуступало водъ (єі хехо́тахет — si cessavit aqua a terra). Быт. VIII.7. Испътанмо бълваше вьсе житин ихъ (священнослужителей) аще не кливетьници боудоуть. аще не пымниць. аще не готови на сварът. . Ефр. Крм. Вас. Вел. Гла въ себъ. аще бълхъ възялъ блин с стълхъ. Пат. Син. XI в. 112. Рци ми аще имаши котораго раба. Златостр. сл. 27. Да придуть ко мнъ. ти видимъ аще мира конго ради придоша. Нест. Бор. Глюб. 23 б. Аще гръшьнъ исть не въмь. Нест. Жит. Өеод. 27. Хотащи поставлени бълги да испълають ихъ потонку, аще житин ихъ чисто... аще грамотоу добръ свъдать. Прав. митр. Кир.

— хотя: — Аще кнже брам наша исъчена можемъ по тобъ бороти. Іак. Бор. Глюб. 98 а Аще и тъломъ Шила кста нъ блгодати(ю) жива кста. т. ж. 101. Аще и тъльмъ Шхожю Ш васъ нъ дхомъ присно боудоу съ вами. Нест. Жит. Өеод. 28. Аще и въща душа в' друзъ тълъ, нъ часто бъды страдаще. Сл. Плк. Игор. На оутръна (13 Сент.) аще манастыръ Стоудиискъ и иматъ объчаи аллоую пъти и троична. нъ мъ чакмаго ради праздъника въссоты Бъ Гъ оуставланмъ пъти. Уст. XII в. 54.

**АЩЕ ВЪІ** — если бы: — Аще бъ вѣдѣлъ господинъ храмоу. въ кжж стражж тать придеть. бъдѣлъ оубо бъ ме. *XXIV. 43. Остр. ез.* Аще бо бъ перевозникъ Кии то не бы ходилъ Црюгороду. *Пов. вр. л. вступл.* Аще бъ хом са сами шсужали не бъ хомъ шсужени бъ ли. *Сл. Христ. Зл. Цъп. до 1400 г.* 

аще да: — Ти вще да не имани хартии (=  $\ddot{\sigma}$   $\tau \alpha \nu$ ). Ham. Cun. XIs. 50. Никомоу же им'йю в ры жены поимати. аште да не об'йштакться предожитися въ просто-

славьноую в роу съвоукоупланмон лице съ простославьнымы. (= εἰ μὴ ἄρα). Εφρ. Крм. Халк. 14.

Аще ли: — Аще ли печаль ти хощо сътворити. (εἰ δὲ μη θλίψεις σοι μέλλω ἐπιφέρειν). Жит. Ник. 42. Мин. апр. 58. Да исправатьса. аще ли да държатьса (εἰ δὲ μη γε). Ефр. Крм. Аще предържащии изволать отъдати прыкъвьнок. благо и добро ксть. аще ли отъ причьта соуть отъвръщи повелъвакиъ (εἰ δὲ μη γε) т.ж. 2. Ник. 13. Казнить Богъ... аще ли покаявшеся, будемъ в немъже ны Богъ велить быти. Θеод. Печ. І.

Аще ли не — Аще ли ни — если не такъ, si non: — Сътворить плодъ аще ли же ни посъчени ж. Лук. XIII. 9. Остр. ев. Аще хощени избъти болъзни сега. то въскоръ кртиса. аще ли (ни) то не имати избът сего. Пов. ер. л. 6496 г. Аще и мене осудилъ кси оубъкну бъти... не имать бъжати строкнига твокго. аще ли же ни буди со мною. Нест. Бор. Глюб. 14. Аще ли не видать да слъщать. Сл. Христ. Зл. Цпп. до 1400 г.

**АЩЕ ЛИ НЪ:** — Аще ли нъ и многъ вѣкъ писаник повѣдакт'. вѣкъ вѣчнъш и вѣкъ вѣчнък многъже гле. нъ и тоу не пръвъщ, ні в'торыи, ни третии намъ вѣкъ начинактъ. нъ паче 8строкник. *Io. екз. Шест.* л. 28.

АӨАНАСИИ АЛЕКСАНДРИИСЕТИ. — Именемъ этого отца Церкви IV въка, патріарха (= архієпископа) Александрійскаго, названа въ числь учительскихъ книгъ новозавътныхъ его книга, въроятно его слово противъ Аріанъ. Сказ. о книг. истин. и лож. Переводъ этихъ словъ сдъланъ былъ Болгарскимъ епископомъ Константиномъ въ 907 г., сохранился въ сп. XV в. въ Моск. Синодальной библіотекъ. Опис. Синод. II. 2. стр. 32 и смд.

Аθуръ — ἀθύρ, одинъ изъ мѣсяцевъ по Египетскому счету, почти соотвѣтствующій нашему ноябрю. См. міди по Ѥгупьтѣнем. Изб. 1073 г. л. 251 об.

## Б.

в — вторая буква азбуки, называемая буки.

ВААЛЬНИКЪ — см. БАМЛЬНИКЪ.

ВААЛЬНИЦА -- См. БАМЛЬНИЦА.

ВААНИЕ — СМ. ВАМИИЕ.

**ВААНИКЪ** = **ВААНЪНИКЪ** — ворожея, incantator: — Бааници... влъхвоующе. *Георп. Ам. 92*.

вава — женщина замужняя, mulier, femina: — Двіць или бабът немощьни. Златостр. 115.

— мать отца или матери, avia: — Слышавъ кнзъ Володимеръ о бабъ своен Олзъ том житье подража. Іак. пам. Влад. Бабоу имамъ староу. Жит. Порф. 97. Мин. февр. 323. Съ крестынуею бабою своею (рараtissa). Муч. Вит. Мин. іюн. 222. Въсходящеи суть насъ рожьшен. ыко шць мти д'ёдъ баба. Варс. Крм. XIV в. 269. А что село Павловское бабы нашее купля... то даю княгин'в своеи. Дух. Ив. Дан. 1331 г. А что баб'ё нашен Өедосын купля... а то ми съ братомъ съ Григорьемъ на полъ. Рукоп. Ост. п. 1396 г.

— повивальная бабка, obstetrix,  $\mu$ аїа: — Рече ей баба радуися. Быт. XXXV. 17. по сп. XIV в. И рече прь Егуптьскъй бабамъ... кгда бабите... аще 860 м8жскъ полъ б8деть. 8бивайте. Исх. І. 15. 16. Бабы 8ръж8тъ ему... плоть п8па. Упыр. 187. Бабы евремныня ищю. Іак. Ист. 19. Не можахоу бабы на исходъ его (младенца) принести. Жит. Порф. 28. Мин. февр. 294. Бабы сл8жаща на рожденійхъ. Дуб. Сб. XVI в.

- —ворожея, incantatrix: А мы првлыщени есмы скверными бабами... то сии бабы си не Бога призывають.... ищемъ проклятыхъ бабъ чародвиць. набзовъ и словъ прельстныхъ сл8щаемъ. Кир. Тур. Горе ходившимъ къ мирьскъмъ бабамъ и ворожившимъ. Златостр. XIV в. Согрвшихъ въ чаровныхъ двлвхъ. в' волшебныхъ бабахъ. Сб. Салт. Испов. А скомороха или волхва или баб8 ворожею. бивъ да ограбивъ да выбити изъ волости вонъ. Троии. грам. 1555 г. Ср.: На двое баба ворожила. Иослов. Баба барица, баба яга. Сказк.
- Лит. boba; Св.-Н. bâbe, bobe старуха, мать; Рум. бабъ; Нгр.  $\beta \alpha \beta \alpha = \beta \alpha \beta \dot{\alpha}$ . Ср. Серб. бабайко отецъ.
- баба золотая: Живяше (Стееанъ) посредъ невърныхъ человъкъ ни Бога знающихъ ни закона въдящихъ, молящесь идоломъ, солнцу, огню, водъ, камению, древию, воломъ, козамъ и кудесникомъ, і волхвомъ, и золотои бабе. Никон. лът. 1396 г.
- множ.: бабы созв'яздіе плеяды, pleiades. *Lex. manus. Берл. 12.*
- вавии бабій, anilis: Сквырыныхъ же и бабинхъ баснь отрицаися. 1. Тим. IV. 7.
- вавикъ. Отъ этого прозванья получилъ имя родъ Бабиковыхъ.
- вавинъ бабинъ, aviae: И ту убиша (Игоря)... поверзъще за нозъ. волокоша и сквозъ Бабинъ торжекъ до святое Богородици. Лавр. лът. 6655 г.
- вавити, вавлю бабить, быть повивальной бабкой, obstetricem esse: Егда бабите... м8жскъ поль 8биванте. Исх. І. 16. Даждь ми бабящ8ю мя. Жит. Аник. Мин. апр. 254.
- вавичи село. Кар. И. Г. Р. VIII. пр. 55.
- вавичь прозванье довольно многихъ князей уд'вльныхъ: Симеона, Ивана, Юрія, Өеодора, XIV и XV в.
- БАВИМ ЗЕМЛЯ Каянія, Квенландія. Кар. И. Г. Р. БАБОУНЪ, мн. ВАБОНИ. Этимъ именемъ въ Кормч. Срб. и Кіев.-Ряз. названы богомилы и массиліане. Ср. Пол. zaboban, Мад. babona, Рум. бабооне — incantatio, Др.-Н. рарипд. — Ср. ВАМТИ ВАЮ. — См. БОГОМИЛИ.
- вавяны множ. ж. чары, fascinationes: Бабяны и вълшвены. Сб. Самп. 193. Испов. Добро коварьство Нервиско ревьство премоудривше Негуптя бабуны. Никон. Панд. сл. 16. Чуд. сп. (въ Яросл. сп.: пабоуны). Бабяны fabulae? Ср. вакати.
- вавъннь: Бабышево село. Кар. И. Г. Р. V. пр. 116. вавити, вавдю: отъ быти? см. въ сложныхъ: добавити и др.; по образованію сходно съ плавити отъ плыти, навити отъ нънти, тавити отъ тънти. Лит. bovijus bovitis забавляться, запаздывать.
- БАГОРЪ См. ВАГРЪ.
- вагренин = вагъренин окрашивание въ багръ, purpura tinctio: Багъренин же и всако омаканин ризамъ (въ подлинникъ только βαφεῖον). *Io. Листв.* XII в. 168.
- вагрецъ сукно багрянаго цвета: Багрецъ по Немецки колеръ дерой. Торг. кн. XVI XVII в. 119.

- —ворожея, incantatrix: А мы прѣльщени есмы скверными бабами... то сии бабы си не Бога призывають.... ищемъ проклятыхъ бабъ чародѣнць. набзовъ и словъ прельстныхъ слушаемъ. Кир. Тур. ВАГРИТИ, ВАГРИТИ, ВАГРИТИ багрити багрити багрити, обагрять, rubefacere: Помани багращил. Ефр. Сир. Невѣдѣху чли чрывити и багрити ризъ (βάπτειν χρόας, tingendi artificium). Іо. Мал. Хрон. 11.
  - ВАГРОВАТИСА, БАГРОЮСА ВАГЪРОВАТИСА багриться: Страсъшоуми фараона и силоу его въ море чрымьное. динавола глеть. съ бъсы въ море крыщеним чрымьно же зане крывии квою багъронтьса. Псалт. XI в.
  - **БАГРОВЪІИ** purpureus: Охабень багровъ. Дух. Леонт. Дм. нач. XVI в.
  - вагроносица purpuram gestans.
  - вагроносьным purpuram gestans.
  - вагроносьць purpuram gestans.
  - ВАГРЬ ВАГЪРЬ ВАГРЬ ВАГОРЬ червленый цвёть, ригрига, πορφόρα: Аще ли б8д8ть мко багъръ то мко воскъ 8бвлю. Ис. І. 18 (по сп. Упыр. багоръ). Аще багр8 ся чюдищи. а то мертвыя рыбъ есть кровь. Златостр. 29. СО конхины есть багоръ на р8нв (το κατιον βάμμα). Іо. Мал. Хрон. 11.
  - ткань червленаго цвѣта и одежда изъ нея, purpura, vestis purpurea: — Облекота и въ багъръ. Мр. XV. 7. Багъръ одеждънъи. Супр. р. 329. Блажимъ цръ. нажденія ихъ възлать зраще. и багра и вынца (άλουργίδα) Златостр. 23. Црь багромъ и венцемъ оукрашенъ т. ж. 45. Жена блаше одена багъромь и чървлению. Ипол. Антихр. 36; Апок. XVII. 3. Оукрасити багъръмь. Трж. XII в. Бъ почиванть на синетъ и на багъръ. Изб. 1073 г. Одение истъкала еси кръвию своею багъръ. Стихир. XII в. 95. Стихарь убо отъ багра по образу смоковныхъ листъ имь же същивъ прекры собе Адамъ. Кир. Тур. о черн. чин. 109. Измѣнникъ царьскому багру. Новг. III. л. 7078 г. Есмь азъ Ш перваго и свътлаго и славнаго багря въ человъцъх. Жит. Екат. 5. — Ср. Перс. behrâma — rubinus, carbunculus, salix rubra (Hyde. 2-е изд. 263, 340); Гото. fagrs красивый ( = красьнъ).
  - **ВАГРЪ БАГЪРЪ** прилаг. багряный, червленый, purpureus: Стлъпъ единокамѣнъ и вьсь багръ. *Георг. Ам.* Видѣхъ жен8 багры ризы носящи. *Жит. Висар. Мин. inon. 64*.
  - вагрьникъ приготовитель багра, purpurarius.
  - ВАГРІЗНИЦА ВАГЪРВНИЦА ВАГЪРАНИЦА багряница, vestis purpurea, πορφύρα, πορφυρίς: И облівноша и въ багъраницж. Мр. XV. 17. Остр. ев. Облачавшесь въ багъряницж и чървленицж. Лук. XVI. 19. Юр. ев. 1119 г. Гал. ев. XIII в. Видѣ обълченавго въ баграницу. Дан. XII. 7. Отъ носащаго баграниці и вівнець. І. Сир. XL. 4. Біз нівнъгда въ цъсарьстві и багърізници. Изб. 1073. Съпасъ нашь въ баграниці мівсто понавою прізпонасаса. Тріод. пост. XI в. Багърізницж її кръви... обліжьтицса. Мин. Пут. XI в. Багъраниці красимъ. Гр. Наз. XI в. 267 а. Баграницю властною изміни ризою. Жит. Өед. Ст. 102. Гдіз бо ихъ житик и слава мира сего. и баграница и брачины. Іак. Бор. Глюб. 64.

Радуитася wчервивша баграницю. *Пов. вр. л. 6523 г.* — См. поныва.

ваграничьный — ваграничьный — отъ багряницы, purpurae: — Баграничный стъбль. Ман. Хрон. 5926.

**вагрынородьный** — родившійся въ багряницѣ императора,  $\pi$ орфироує́уу $\eta$ тос, in purpura natus. Xpon. 920.

ВАГРЮНЪІИ — ВАГЪРЮНЪІИ — червленый, ригригеия: — И въ ризж багъранж облѣкоша и (циа́тюм торфиройм). Іо. XIX. Остр. ев. Въсхожденик его баграно. Ипс. ппс. III. 10. Въ доузѣ своиства сжть чрьвенок и сине и зелено. и багърано сжштикмы. Изб. 1073 г. 247. Црскъна багърынъна ризън т. ж. Цръ Лешнъ... пристави... мужи свои показати.. страсти Гни вѣнѣць и гвоздье и хламиду баграную. Иов. вр. л. 6420 г. (по Ип. сп.) Два солнца помѣркоста оба багряная стлъпа погасоста. Сл. Илк. Игор. Ту стоять столнове отъ камени багряна. Стеф. Новг. 1347 г.

**ВАГЪНО** — грязь, lutum, болото, palus. — Ср. bahn — озеро. **ВАГЪРЪ** — см. **ВАГРЪ**.

вадана — водана — кольчуга, lorica: — Бадана Мисюрская. *Переписн. кн. 7197 г.* — Араб. badana — lorica curta ac brevis. — См. водана.

вадать, вадаю — видъ несоверш отъ водо, вости — бадать, колоть, pungere cornibus, hasta ferire: — Хощете ма оубити Июдъи нъ оузърите въ него же баданте Христа безаконьнии. Тріод. XIII в.

— **вадати, вадаю** — размышлять, изследовать.

вадим — вадым — сосудъ для питья, crater: — А се даю сыну своему князю Дмитрию... бадья серебрена съ наливкою серебреною. Дух. Ив. Ив. д. 1359 г.

ВАЗАРБ — рынокъ, nundinae, forum nundinarium: — На базаръхъ и въ великы<sup>х</sup> празницъхъ. *Ies. XLVI. 11* (1499 г.). — Родъ Базаровыхъ извъстенъ съ XV в. *Кар. И. Г. Р. VI. пр. 201*.

ваиверевъ = вамверевъ = ванверевъ — ткань изъ крученаго шелка, съ золотыми и серебряными узорами или гладкая (Савв. 153): — Пелена . . опушена баиберекомъ малиновымъ. Плат. цар. Ал. Мих. 1676 г. 68.

ваиборода — прозваніе: — А загор влося отъ Оксентвя Баибородв (во Псков в). Псков. І л. 6914 г. Князь Никита Ив. Байборода жилъ въ концв XIV в. Кар. И. Г. Р. IV. пр. 327.

ВАИДАНА — См. БАДАНА, ВОДАНА.

валим — валим — обантель, incantator, ἐπαοιδός, ἐπφδός: — Црь обрѣте и десатишди сжгббь над всѣми балимми и влъхвън сжщими. въ всемъ цр̂ствѣ его. Дан. І. 21. IV. 6. Упыр. И вълажаахж бала и влъсви т. ж. IV. 4. — Ср. вамти.

— врачь, medicus. Въ бо есте балим неправьдиви и цѣлителе всихъ (вм. злъкъ). Іов. III. 4. Сб. Поуч. XV в. Балиа никто не требоваще ни о каком' же недузѣ. Муч. Өекл. Чуд. 3. — Въ друг. мѣстахъ слово балій замѣняется словомъ врачь; напр. въ Бом. сп. Толк. пс. XII в.: — Ли балиъ въскрѣсать, а въ Рус. сп.

XIв:—ли врачеве. — Ср. въ Клои. Глаг. сб.: — бали неповиньнъ — Супр. р.: — не врачево то съгрѣшенин. — Ср. валовати.

отравитель, фармахо́ς.

валиискъ — обантельскій, incantatoris: — Рѣхъ Валтасаре кнаже балиискъ его же азъ разбиѣхъ. Дан. IV. 6. Упыр.

валка = валъка, бревно, lignum: — Наяли Псковичи наимиты на новои мостъ на Псковъ ръкъ. а запасъ балки наимитовъ а рилини и городни и дубъя Псковская. Пск. І. лют. 6943 г.

**ВАЛОВАНИ** — лѣченіе, curatio; лѣкарство, medicina: — Балованьемъ своимъ изъгнаща жабъі (ἐπαοιδαῖς). Исх. VIII. 7 по сп. XIV в. Врачевьскомь балованиємь исцълити (διὰ τῆς ἰατρικῆς ἐπιμελείας). Кирил. Іерус. XII в. л. 55 (Оп. II. 2. 53).

**ВАЛОВАТИ, ВАЛО́Ю** — врачевать, лѣчить, curare: — Балоующе ызъкъмь (Лазора йси). Конст. Бом. поуч. XII в. л. 145 (On. II. 2. 432).

ВАЛЪВАНЪ — см. ВЪЛЪВАНЪ.

**ВАЛЪТИНА** — водосточная яма, lacuna. *Io. экз. Шест.* сл. 3.

вальный — ваньный — банный, balnei: — Двьри бальный часто Швьрзакмы. оутрьнюж теплотоу издръють вънъ. Ант. Поуч. XII — XIII в. 112.

**ВАЛЬСТВО** — лѣкарство, medicina: — Не бысть тако бальство приложити ( $\mu$ άλαγ $\mu$ α, пластырь). Георг. Ам. 146. (фάρ $\mu$ αχον) т. ж. 145. Баство очесное. Апок. толк. Андр. Кес. XVI в. л. 39. Възбальствоватися м $\delta$ дрости бальствы. Гр. Наз. XIV в.

БАНДАНА — см. БОДАНА, ВАДАНА.

ВАНЕЧЫМ — См. ВАНЬЧИМ.

**BAHUTU** — lavare.

**ВАНОВЪНА** — дочь бана, filia bani: — (Изяславъ) приведе бановну за брата своего Володимера. *Ипат. а.* 6658 г.

ВАНЪ — банъ, banus: названіе особаго рода правителя въ Далмапіи и Венгріи: — Выиде противу имъ Володимеръ весь совкупивъся к Теребовлю и Угры приведъ бана королева ул. Лавр. л. 6652 г. Изяславъ сгадавъ съ зятемъ своимъ королемъ и съ сестрою своею королевою и пояща у бана дчерь за Володимира. Ип. л. 6658 г. — Визант. βοεάνος. Конст. Порф. Адт. imp. 30. 31. — μπάνος (Киннамъ. III. 11); Венг. ispan.

ваньнъти — банный, balnei: — Банных теплоты не можемъ тривти звло. Златостр. 23.

— ? (Ефремъ митрополитъ) докончавъ прквъ ста Михаила. заложи прквъ на воротъхъ городныхъ во има ста мчнка Өешдора и по семь ста Андръм... Ѿ (=8) воротъ и строжнье баньнож (+ камено). сего же не бъг пре\* в Руси. Пов. вр. л. (по Лавр. и Ип. сп.) 6597 г. — Ср. вальнъти.

**ВАНЬСЕЪІИ**—βαλανείου:—Баньскъпа горущаю оукропьныю теплоты. Златостр. XII в.

ваньчим = ванечым: — Ти банечым воду водющаго имать. *Ефр. Сир. XIII в.* 

- ваны баня, balneum: Иди въ баню Силоуамлю (єіс ) την κολυμβήθραν). Ιο. VII. 11. Ев. 1307 г. (въ др. спискахъ, такъ же какъ въ Остр. ев. — въ кжпъль). Банею водьною ( $\tau \tilde{\omega}$  λουτρ $\tilde{\omega}$  τοῦ ὑδατος).  $E \phi$ . V. 26. Да баню съзиждють оу манастыря (λουτρόν). Пат. Син. XI в. 102. Обръть баню ветхоу (veteres thermas). Жит. Алдр. 38. Мин. февр. 242. Въ бани мытися (ἐν βαλανείω). Ефр. Крм. Лаод. 30. Аще въ бани еси молися (ем Ваλανείω). Златостр. сл. 2. Иже и въ баняхъ разореныхъ (и въ) попелъ пещнымъ съдяще (εν βαλανείοις ερέμεушу). т. ж. сл. 3. Соущю же близъ изера баню ражльгоша, да аще къто хощеть W нихъ пристоупити да прибъгнеть въ баню. Муч. св. 40 муч. Сев. Златостр. XII в. 97. Cp. тоже въ Сипр. р. 57. Мнози мирьстии единого мца приходать въ баню Уст. п. 1193 г. 225. Баня патриархова на полата (св. Софіи). Сказ. Ант. Новг. л. 8. Поньскоую баню създа (λουτρόν) Геор. Ам. 197. Дивно видехъ (говорилъ Андрей Первозв.) Словѣньскую землю. идучи ми сѣмо. видѣхъ бани древены. и пережыгуть е рамано. совлокутьса. и будуть нази, и шблеются квасомъ оуснишнымъ и возмуть на са прутье младое. быютса сами и того са побыють, егда влёзуть ли живи, и фблёются водою студеною. тако wжиоуть и то творать по вса дни.... мовенье собъ а не мученье. Пов. вр. л. 4 притворъ и баня. Сказ. св. Соф. 5. Нёси ли николи же влазиль оу баню. Ефр. Сир. XIII в.
- Ростиславъ пошелъ бѣ къ Галичю. слъппавъ же приятье градьское бѣжа во Угры путемь, имъ же идате по Боръсуковъ дѣлъ. и прииде къ бани рекомѣи Родна и отъ туда иде во Угръг. Ип. л. 6743 г.
- По своен его місти спасе ны банею пакыбытіа (λουτρόν παλιγγενεσίας). Тит. III. 5. Къ дхвынён бани приводити. Εφρ. Крм. Ник. 2. Баны пакыбытинскаю. Мин. Празд. XI XII в. 62.
- Ср. Ит. bagno; Исп. baño; Пров. banh; Лат. balneum. У Германск. народовъ, какъ и у Русскихъ, день банный суббота; Др.-Нѣм. laugardagr; Шв. lördag; Дат. löverdag. Gramm. Myth. 90. Benfey. I. 32.
- ? Како же абик прозлбе земьлл бещисменьнок то множество покрът свок лице акът власът прорасти всакам и цвътеньм бловоньна, акът черьвленицею и синетами и всакими банами оукрасиса. Пал. XIV в. л. 66.
- вара болото, palus, stagnum: Въ морахъ въ езерехъ и въ барахъ. всака дійа жив8щал скврна есть. Лев. IX. 10. Сб. поуч. XV в. — Ср. Серб. бара, Чеш. ваўіпа.
- варалище мъсто битвы, proelii locus, arena: Въ баралищи стоиши и можещи послъдьнимъ бореникмь вся одолънина заплатити. Златостр. 15.
- варание боренье, борьба, luctatio: Можени и последьнимъ бараниемь выса одолению съкроупнити. Запостр. XII в. 15.
- варанъ воранъ баранъ, овечій самецъ, aries: —

- Даютъ изъ селъ всѣ люди на праздникъ яловицу но одинова ми господине добили челомъ... треми бараны. Уст. гр. м. Кипр. Конст. мон. 1392 г.
- санная полсть баранья: Баранъ ордынской хонинъ, подложенъ сукномъ зеленымъ. Конск. приб. Бор. Өед. Год. 1589 г. 47.
- Ср. Лит. baronas. См. воранъ.
- **ВАРАТИ, ВАРАЮ** длит. отъ брати бороти сражаться, pugnare:  $\Gamma \hat{\mathbf{h}}$ ь барааше по Ійли (συνεξεπολέμησε). *Геори. Ам.* 59.
- варашь шатерничій: А сына князя Ивана благословляю, на стартишей путь ему въ Москвт и въ стантъх конюшей путь, борътници, садовници, исари бобровники, бараши и дтяюн. Дух. Вл. Андр. 1410 г.
- ВАРДЪ: имя соб. ВАРДОВА УЛИЦА ВЪ Новгородѣ: Михаиловѣ оулицѣ. до Бардовѣ оулици (мостити). Уст. Яр. о мост. А строены церкви святыя апостоль Филиппъ и Николае на одномъ основаніи двѣма улицы Нутною и Бардовою. Соф. вр. 7035 г. ВАРДОВО: (Новгородцы) казниша Ржевичь и села всл пожгоша по Ръжевѣ по Плесковъскый рубежь и на Бардовѣ. Новг. І л. 6943 г.
- ВАРМЫ БАРЪМЪІ оплечіе великокняжеское со священными изображеніями, humerale, фисфором (по Герберштейну — родъ ожерелья: Barma est veluti torques latae formae, ex serico villoso extrinsecus tamen auro et omnis generis gemmis concinae confectus: Comment. 16.): — А Ивану сыну моему кожухъ желтая обирь съ женчугомь, кодь великии зъбармами... Андрѣю сыну моему бугаи соболии съ наплечки съ великимь женчугомь съ каменьемъ, скорлатное портище сажено зъ бармами. Дух. Ив. Дан. 1327 — 1328 г. А се даю сыну своему князю Дмитрию... чепь золоту врану съ крестомъ золотымъ... шапка золота. бармы. Дух. Ив. Ив. 1359 г. Сыну моему старишему князю Василью икона... бармы, шапка золота. Дух. *Дмитр. Ив. 1389 г.* Сына своего князя Ивана благословляю иконою Парамшина дёла... да даю ему поясь золоть... да шапка золота да бармы. Дух. Вас. Дмитр. 1406 г. А благословляю сына своего князя Васильн страстьми болшими... даю ему икону Парамшина дела... да шапку золотую да бармы да поясъ. Дух. Вас. Дмитр. 1423 — 1424 г. Сына своего Ивана благословляю крестъ Петровъ чюдотворцовъ да крестъ золотъ Парамшиньскои да шапка да бармы. Дух. Вас. Вас. 1462 г. И посреди цръкви поставиша налои, а на немъ положища шапку Манамахову да бармы.... — По молитвъ велелъ митрополитъ принъсти к себъ с налоя бармы двема архимандритомъ. да вземъ ихъ далъ великому кнзю... и князь въликии положиль бармы на внука. Чинъ впич. к. Дмитр. Ив. 1498 г. Поставища на налои животворящій кртъ на блюде на злате и венецъ. и бармы цря Костянтина Манамаха. им же венчанъ бысть князь велики Владимеръ Манамахъ.. По мятве вельять к себь митрополитъ с налоя принести... диадиму сиїр вчь бармы. и

знаменаль великого кнзя... кртомъ и положиль на него бармъ. Чинг вънч. и. Иван. Вас. 1546 г. Митрополить входить во стоую црковь съ архиейны и еппы... и шблачатся... и шжидают' прихода стго животворящаго кота и стые бармы и скипетра и цокого венца. И тогда пръ и великій кизь... пріймъ стыи и животворящій коть своима роукама и тои побскій свои санъ на златомъ блюде и покрывъ златою паволокою... дасть шпоу своемоу дховномоу... И егда понесоутъ... тои стыи кртъ и црки санъ. и тогда во вся колоколы звонятъ... школо того налоя на нем же стоитъ стып... крестъ и стыя бармы и вънецъ. предстоятъ тъ же посланные велможи цря.. По молитвъ митрополить посылаеть двоу же архиманъдритивъ да игоумена бил'шихъ по стыя бармы.. и потомъ возлагаетъ стыя баръмы на цря. Чинъ вънч. ц. Өеод. Ив. 1584 г.— Сравненіе бармъ съ діадимой указываетъ на позднъйшее значеніе діадемы императоровъ Византійскихъ, уравнивающее ее съ лоромъ или омофоромъ. Дис. Gloss. med. graec.: διάδημα. — Слово бармы напоминаеть Ср.-в.-Нъм. barm — плечо. -- Ср. ожерелин и оплечин.

варсъ — санная полсть: — Барсъ большой санной подложенъ бараномъ. Конск. приб. Бор. Оед. Год. 1589 г. — Барсъ наметной, подложенъ бархатомъ алымъ Нъмецкимъ. т. ж.

вархатель — бумажный бархать. Савв. стр. 155.

**БАРХАТИТЬ** — **БАРХОТИТЬ**: — Двѣ вошвы шиты золотомъ да серебромъ бархочены. Дух. княг. Юл. Волоцк. 1503 г. Вошва на серебрѣ бархочена золотомъ да шолкомъ м. ж.

вархать — вархоть — ткань шелковая или бумажная, тканая двойнымь утокомь съ ворсомь и безь ворсу, barchanus: — Бяху же ту и Римляня отъ Рима и ото Испания Нѣмцы и брязовѣ отъ Галаты и инии Цареградстии а инии Зеновицы а инии Веницы а инии Угры. и тѣхъ беяше чинъ видети чюденъ. И стояху на два лика.. и одеяния ови багряни бархаты и другии вишневы бархоты и инии темносини бархоты. Пут. зап. Игн. 1392 г. чинъ вънч. имп. Ман.

БАСКАКЪ — областной правитель, поставленный ханомъ, преимущественно для собиранія дани, praefectus provincialis a chano ordinatus, praecipue pro exactione vectigalium. Начальники Монгольскіе, какъ отмѣтилъ Плано Кариини, въ земляхъ завоеванныхъ именуются баскаками. О баскак въ южной Руси упоминается въ Ип. л. подъ 6763 г. О баскак великомъ почти того же времени на съверъ упоминаетъ Новг. лит.: — Кызь Гарославъ... посла на Низовьскоую землю Стъслава полковъ копитъ... і приде в Новъгородъ і баше тоу баскакъ великъ Володимирьскъщ іменемь Амраганъ. Новг. І. л. 6777 г. — Подъ 6791 г. въ Лавр. и Воскр. лл. описано подробно преследование князей, бояръ и народа баскакомъ Ахматомъ: — Изби бояръ... а порты повеле данати наломникомъ... река имъ... ходите по землямъ тако молвите: хто иметь держати споръ с своимъ баскакомъ тако

ему будетъ. Лавр. л. 6791 г. — О баскакахъ часто упоминается въ ханскихъ ярлыкахъ: - Менгу Темирево слово людскимъ баскакомъ, и киземъ, и полководнымъ кыземъ. Ярл. Менг. Тем. 1267 г. Попове и черицы ни дани ни їного чего не дають, а кто возметь, басканы наши и княжіе писцы и поплужницы и таможницы, и они по велицеи язв не извинется и смотию ла **Умретъ.** *т. ж.* Азбаково слово всёмъ нашимъ княземъ великимъ и середнимъ и нижнимъ... и збирателемъ и баскакомъ. Ярл. Узб. 1315 г. — А повдеть наши баскаки и таможники, данщики, поборщики, писцы... да всъ б8д8тъ цалы соборные цркви. т. ж. Благословение Өеогноста... къ детемъ моимъ, къ баскакомъ и къ сотникомъ. Грам. Өеоги. м. Черв. Яр. до 1353 г. Благословеніе Алекстя митрополита .. ко встыть крестіаномъ... и къ баскакомъ и късотникомъ. Грам. Алекс митр. 1356 г. А что мъсто князя великого... на Рязаньской сторонъ Тула, какъ было при царицъ при Тайдуль и коли ев баскаци выдали, въ то ся князю великому Олгу не въступати. Дог. гр. 1381 — 1382 г.

**ВАСКАЧЬСТВО** — званіе баскака, dignitas bascaci: — Ахмать... дръжате баскачство Курскаго княженія. Воскр. л. 6791 г.

**ВАСМА**, — изображеніе хана, imago chani (Кар. И. I'. P. VI. 92).

— Басма (у шолома) мѣдяна. Ор. Бор. Год. 1589 г.

БАСМАКЪ — Вм. ВАСКАКЪ: — Послу ни басмаку ни которому моему пошлинику. Ярл. Атгол. 1379 г. (Григ. О ярл. 120).

вышли въ басманники... Переписи. кн. сыски. дълг. 1648 г.

васманъ — вмѣсто посмагъ въ нѣк. сп. Жит. Андр. IOp. —  $\pi \alpha \xi \alpha \mu \acute{\alpha} \tau \epsilon \varsigma.$  — См. посмагъ.

БАСНЕНЪІЙ — БАСНЬНЪІИ — сказочный, fabulosus: — Како ббо не лжа ли баснена о слиць. тако боль сбици земла (μυθώδης). Козм. Инд.

**БАСНИТИ** — разсказывать сказки, fabulari: — Еретици баснать. *Сбор. XIII в.* — Ср. **БАСНОСЛОВИТИ.** 

**ВАСНОСЛОВИ** — сказка, fabula, μυθολογία: — Попалакть же нечьстивънихъ баснословию. Стихир. XII в. ноябр. 27.

ВАСНОСЛОВИТИ — БАСНИТИ — fabulari, μυθολογεῖν: — Тако о себъ всаческая быша... баснословать. Геор. Ам. 44.

васносъставьць — составитель сказокъ, fabularum compositor: — Складають басносъставци и баснотворци. *Георг. Ам. 45.* 

БАСНОТВОРЕНИЕ — μυθοποιία, fabularum fictio: — Баснотворению Еуагрию. Ефр. Корм. Трул. пр. 1.

**ВАСНОТВОРЬЦЬ** — сочинитель сказокъ, fabularum fictor, μυθοπλάστης. — См. **ВАСНОСЪСТАВЬЦЬ.** 

васнь = сказка, µῦθος: — Не творениюмъ, ни басньми нъ самѣми дѣании оукранати. Гр. Наз. 22. — Басни, нъ самѣми дѣании оукранати. Гр. Наз. 22. — Басни, нъ самѣми дѣании оукранати. Гр. Наз. 22. — Басни, Стоудьнъна басни. Изб. 1073 г. Глаголати басни (µр-

θολογίας). Златостр. 45. Мытарыство вслка ересы... и еже басни бають и въ гусли гудуть. Кир. Тур. 95. Въбаснехъ съглядаемаа гланіа (παρά τοις μύθοις). Георг. Ам. 40. Не подобаеть послушати баснии. т. ж. 43. Творьцемъ вънимам Ж нихъже не басни. нъ пользьнаы въсприимъ. Жит. Өеод. Студ. XIII в. Мнять неции чли ыко хртианскыя заповеди басни с8ть. Жит. Андр. Юр. XXXVIII. 151. Аще услышите что баснии человъческыхъ. къ бжественому писанию притецъте. Серап. сл. IV. 203. Старьчьскъ басни. Козм. Инд. 15. Не върбютъ... басни мнаше. т. ж. О Саломонъ царѣ и о Китоврасѣ басни и кощунъі. Сказ. о книг. истин. и ложе. Басни Іеремии попа Болгарьскаго... о древѣ крестномъ лгано. что Христа въ попы ставили. како Христосъ плотомъ оралъ. то Геремва попъ Болгарьскый изолгаль. бывъ въ навехъ на Верзиловъ колу. т. ж.

-въ оутробъбаснь, оутробныя басни - чревовъmanie, έγγαστρίμυθος, ventriloquus: — Да не послушаете оутробныхъ басни. Лев. XIX. 31. Въ жтробъ басни нѣкъта сжще. и тъщесловесьци. Гр. Наз. XI в. 191 л. — обанніе, incantatio: — Многы басни чарод в сътворыне хотъхж тако да въщедъи въ дъвино димволъ изъщеть. Григ. пап. 27. Нереи ходя к баснемъ или чарод выніи держася или волхвования — да престанеть. Дуб. сб. XVIв. 183. Всел. соб. np. — См. вагати. ватати — колотить, tundere: — Батающе и клопчюще избиша все еже видъща Жит. Памф. X1V - XV в. ватманъ — единица въса: — Батманъ (финиковъ) по 4 алтыны. Аван. Никит.-- Не берусь решить, что туть значить батманъ: нынче на родинѣ Никитина батманъ принимается въ значеніи пуда, или за  $\frac{1}{2}$  четверти; въ XVI вѣкѣ батманъ вѣсилъ у насъ 10 или 121/2 фунтовъ (Сахарова, Зап. для обозрпнія Русск. древностей, стр. 72; Прозоровского, Древн. Русск. въсъ, въ Жури. Мин. Народи. Просв., 1850, іюнь, стр. 129); Котовъ говорить: «во всей Шаховъ землъ все продають въ въсы въ батманы — дрова, и траву, и муку, и пшеницу» (стр. 11), но въсу батмана не опредъляеть; нынче въ Персіи батманъ принимается въ значеніи

стр. 144). И. И. Срези. Хож. за три мор. стр. 43.

ватогъ — бичь, flagellum: — Члка зрявше корима. заоушаема. батогомь оударасма. Мин. феср. 42. Аже кто 
кого оударить батогомъ. либо чащею. либо рогомь. любо 
тыльснию. то.ві. грвнв. Р. Прав. Яр. 1019 г. Тъло его 
(св. Митрофана) бивъ батоги їзъжегъ поганын царь 
Копронимъ. Сказ. Ант. Новг. Се бо на ны Бъ попусти поганъй не тако милут ихъ но насъ кажа... Се 
бо есть батогъ кго. Пов. вр. л. 6601 г. Казьнить ны 
(Богъ) нахожениемь поганыхъ: се бо есть батогъ его. 
Ип. л. 6685 г. тоже и въ Лавр. л. 6745 г. — Лит. ватодаз. 
вата — отепъ, ратег. Въ этомъ значени впрочемъ 
слово баты пока еще встрътилось въ древнихъ памятникахъ только одинъ разъ: — Романъ Ростиславичь 
посылаетъ изъ Смоленьска попа своего къ Изяславу,

7, 10 и 25 фунтовъ (М. Казембека, Derbent nâmêh,

рска тако: отдаваеть ти бата Черниговъ, а съ мною въ любви поживи. Ип. л. 6669 г. Романъ Рост. назвалъ тутъ батею отца своего Ростислава Мстиславича в. князя Кіевскаго. — Ср. Срб. бата — баћа, Слов. baťa, Рус. батя, батька, батюшка. — Гто. fadar, Др.-в.-Н. fater, Нѣм. vater, Лат. pater, Гр. πατήρ. — Баштина въ Болг. и Срб. — отчина.

**БАУСЪ** — драгоцѣнный камень: — Каменя баусъ сизъголубъ, и вы баусъ за яхонтъ не купите. Яхонтъ его иметъ. Торг. кн. XVI — XVII в. 121.

важмать — конь, equus: — Кн. вел. Василеи Дмитреевичь... учти кн. в. Витовта многими дарми. чепьми золотыми и поясы золотыми и собольми. камками и суды златыми и бахматы. *Лит. апт. стр.* 49. Панъ Комаровскій быль со мною жь въ походъ, а на бою подънимъ ранили бахмата. *Отп. Сузд. воев. Илеш.* 1608 г.—Слово Татарское, употребляется и въ Польск.: bachmat.

ванимаю — sandalium, calceolus: — Башмаки съ чедыги, Крымское дёло, шиты по отласу по червчатому золотомъ да серебромъ волоченымъ. *Илат. цар. Евд. Лук. 120.* — Употребленіе ихъ въ древности со времени Татаръ доказывается прозвищемъ: — Прииде вёсть... что кназь велики выпущенъ... а пригонилъ Данило Башмакъ. *Соф. вр. 6955 г.* — Слово Татарское.

вамльникъ — ваальникъ — ворожея, incantator. вамльница — ваальница — ворожея, incantatrix: — Не възведе по истинъ Самоила бамльница. Георг. Ам. вамник — вааник — басня, выдумка, fabula, ровос: — Отъ истинъ сл8хъ отвратать и на бамним 8клонатса. 2 Тим. IV. 4.

— ворожба, incantatio: — Вълшьвенъми бамнии 8лавлающе. Прав. мон. въ Сб. Троии. XV в.

ваннъ—обаятель, incantator: — Навоходоносоръ кназа постави и влъхвомъ и банномъ Халдеомъ. Пал. 369. Дан. V. II.

— имя собств. = БОМНЪ.

ванти, ваю — разсказывать басни, выдумки, баснословить, fabulari: — Инакъі многъі блади нарицаша, акъі басни бающе роужнъва. Іо. екз. Шест. Бають Григ. Наз. Толк. Никит. Ир. XIV в. 15. Сего ради Елиномъ заградить оуста бающимъ въ гробъ бътти дий. Өсоф. Толк. ев. 139. Ини по лидвинмъ тъщать кто (богатаго) ини бають кмоу. Златостр. XII в. 63. Нъции бающе клюдять (μυθολογοῦντες, fabulatores). Жит. Андр. Юр. XLI. 159.

— обаять, incantare: — Не боуди бам. ни съмънвам съна си не вражи. ни питицами гатаи. Изб. 1073 г. л. 94 об. Да не боудеть въ Издраили въ лъхвбми влъшьбы. или вражаи и чародънць. или бами и дивън твораи. т. ж. л. 130. Бам се творить (incantamentis ista operatur). Жит. Харл. 15. Мин. февр. 107. Вси... бають брашно бааници и ачмикомъ влъхвоующе и оудесън падиж. влъхвоующе падию мъряще и дръвесы сматръюще. или Дидонова закланиа. и оутробою оубо и полетъниемъ птицъ. или граканиемъ и бурмии и дъждьми и громън и мъншми и тръсканиемъ дръвъ. и оушима

писканинмъ. Георг. Ам. 92. Тако ба Саваофа наричемь бажще надъ больштиими m. ж. 135. — Лат. fari, fabula; Гр.  $\varphi n \mu i$ ,  $\varphi \alpha \tau i \varsigma$ ,  $\varphi \gamma \mu \eta$ .

вдъінъ: — Ольга призва сна своего Стослава и заповъда ем8 съ землею равно погрести ю. а могылът не с8ти. ни трызнъ творити ни бдына дѣыти. но посла злато къ патріарх8 Цраграда. *Прол. Ігол. 11. Фр. 2.* = дына — дыни, — годины.

#### вдъти, — см. въдъти.

ве = везъ: передъ з и с: бе зълобъі, бе силы и пр. вевръ = вовръ — fiber, castor. Ср. Сл.-Хор. bebr = bibr; Луж-Серб. bebor = bibor; Лит. bebrus; Др.-в.-Н. biber, pipar; Нѣм. bieber; А.Сакс. beofor; Лат. fiber; Итал. bevero; Исп. befro; Фр. bievre; Зенд. bawri. До сихъ поръ такъ называется бобръ въ Галиц. - Рус. нарѣчіи въ Коломійск. уѣздѣ и въ Марморомѣ. О бобрѣ въ древ. Руси подъ именемъ фебер упоминаетъ Едриси. Geogr. d'Edrisi, trad. p. A. Jaubert. II. 434. См. слѣд. — См. вовръ.

**веврынъ** — бобровый, fibrinus, castoreus: — Омочю бебрянъ рукавъ въ Каялъ ръцъ. Сл. плк. Июр.

вегеблъ — приставъ: — Пожаловалъ есмь людей св. Спаса... не надобъ имъ ни которам дань... ни бегеули мои не имаютъ людеи Спаскихъ въ сторожу ни въ корму. Жал. гр. Сп. Яр. мон. д. 1345 г.

ВЕПРА — ВЕДРО — Верхняя часть лядвеи: въ переводахъ съ Греч. употребляется иногда для слова и прос — femur (ср. стьгно), иногда для слова обфос — lumbus бедръ даже до стегнъ (ἀπὸ ὀσφύος ἔως μηρῶν). Исх. XXVIII. 42. Опоминтеся мечемъ по бедръ (ипроч, femur). Исх. XXXII. 27. no cn. XIV в. Пръповши ма ороужиемь твоимь по бедрѣ твоеи сильне (ἐπὶ τὸν μηρόν). Псалт. XI в. Пс. XLIV. 4. Вода къ бедръ Готеина коснжсм (сохат) Григ. пап. 30. Ставракии ызвенъ бъисть въ десибю бедрв. Георг. Ам. 322. Червье въкънахуса подъ бедру кму (Исакію) с моченьы и с полъваним. Пов. вр. л. 6582 г. Вепрь ми на бедръ мечь **ШТАЛЪ.** Поуч. Влад. Мон. Лютъи зверь скочилъ ко мнъ на бедръг и конь со мною поверже. т. ж. — Общ. Слав.

#### вежь = веждь - см. Везъ.

везавидиє (безъ завидъ) — равнодушіе, indifferentia, ἀδιαφορία: — Трѣбжемъ же въ оученье безавидыа. Панд. Ант. XI в. гл. 102 (переводчикъ прочелъ въ подлинникѣ ἀδιαφορία вмѣсто ἀδιαφθορία, что бы должно было быть переведено нерастлѣниє).

**БЕЗАВИСТЬНО:** — Безавистьно даровати здравик. *Никон. Панд. іл. 6.* — Ср. **ВЕЗАВОРЬНЪІИ.** 

везадыщина — везатщина (безъ задоу), — выморочное имѣніе: — А что дѣетса въ домовнъкъ людехъ и въ црковьнъкъ и въ монастырехъ, а то вѣдаютъ епископли волостели и безадыщина ихъ епископу идеть (по друг. сп. — безатщина). Перк. уст. Просл. А коли розмирье князю великому съ Новымгородомъ и тогды ихъ въ безадщину не ставити.

ни обидъти ихъ въ то время (говорится о Волоц, поселеніи Юрьева Новгор. монастыря). Жал.  $\imath p$ . Ив. Кал. до 1340 г. — Ср. о безотчинахъ и отмерщинахъ въ Привил. Витеб. 1503 г. (Мух. Сбор. № 83, стр. 132).

ВЕЗАЗОРЬНЪІМ (безъ зазора) — неукоризненный, іггергенензівііія, ἀδιάβλητος: — Вса кстьствытым и безазорыным страсти. Симв. вир. въ Изб. 1073 г. (—не
оклеветаны т. ж. въ Пов. вр. л. подъ 6496 г. Ср. Іо.
екз. Богосл. 160. См. Оп. II. 2. 300). Трѣбжемъ же въ
оученье... словесе съдрава безазорына (ἀκατάγνωστον).
Панд. Ант. XI в. гл. 102. Безазорынок себе хранити
(ἀνεπίπληκτον — se nulli reprehensioni obnoxium servari). Ефр. Крм. Трул. 5.

везаконение — везаконие (отъ гл. безаконити) — iniquitas, ἀνομία: — Блажени ихъ же шсташа безаконению. Псалт. XI в. Ис. XXXI. 1. Безаконение мою познахъ. т. ж. 5. Непьщева безаконение. Гр. Наз. XI в. 322. б. Идъте отъ мене вси дълателе безаконения. Панд. Ант. XI в. гл. 123.

везаконию (безъ закона) — iniquitas, ἀνομία, παρανομία: — И събержть отъ коньць земл<sup>ы</sup>, вьса съблазнъи и творащам безаконию. Мо. XIII. 41 Остр. ев. Богъ не хотаи безаконию. Исалт. XII в. Ис. V. 5. Безаконию сътворити. Изб. 1073 г. Кам бо примъса правьдъ къ безаконию. т. ж. Блажени ихъ же отъпоустища са безаконию. Григ. Наз. 130. Безаконіа и безбожьство обличаа вел. Аванасіи. Георг. Ам. 39. Бъ вида наша безаконим... на на поганым навъде. Нов. I л. 6738 г.

**БЕЗАКОНИТИ** (безъ закона) — ἀνομεῖν: — Безаконять люди твом (ἡνόμησεν ὁ λαός σου, iniquitatem fecit). Втз. IX. 12. по сп. XIV в. Кнази ваши безаконища на ма. Исх. XLIII. 27. по сп. XVI в.

БЕЗАКОНОВАТИ (безъ закона) — ἀνομεῖν: — Оумьре Саоулъ въ безакониихъ своихъ. мже безаконова по словеси Господънж. Изб. 1073 г. Въ срідци безаконуюте на земли. Іак. Бор. Глюб. 82. Безаконовати не им'єще безаконують. Сб. XIV в. 5.

везаконьникъ (безъ закона) — йоодос: — И съ безаконикома причьтенъ бълсть. *Мр. XV. 28. Остр. ев.* Обратится безаконникъ  $\ddot{w}$  безаконіа своего. *Іезек. XVIII.* 27. Упир. Безаконьци и нечьстивии. своєи злобѣ работажште. *Изб. 1073 г.* Въ коє же время и лѣто безаконьникъ  $\ddot{w}$ крънсться (объ антихристѣ). *Ипол. Антихр. 5.* 

**везаконьница** — mulier iniqua: — Вълажаах8 къ Шолланъ и къ Ооливъ, къ женама безаконницама. *Iезек. XXIII. 44. Упир.* 

везаконьно (безъ закона) — ἀνόμως, παρανόμως: — Жьртвы нечьстивыхъ мрэость Гдви. тако безаконно приносать а. Притч. Сол. XXI 27. по сп. XV в. — Ср. везаконьнъ.

везаконьновати (безъ закона) — а̀ voµєїv: — Безаконьновахомъ, не оправьдахомъ, съгрѣщихомъ съ оце нашими. Исаат. XI в. Ис. СV, в. Безаконноваща людие

людин безаконьновахоуть. Жит. Өеод. Ст. 88.

везаконьным (безь закона) — «уомос: — На8ч8 безаконным ивтемъ твоимъ. Пс. VIII. 15. И члвка безаконьна не штьлоучаимъ отъ пркве. Изб. 1073 г. Безаконьное дело. т. ж. Моужь безаконьнъ съвраштанть дроугы. т. ж. 1Ако же ксть безаконьно имъним пръжде разграблити (йтопос). Гр. Наз. XI в. 106. Съложитися съ безаконьнъими бракъ (άθεσμος, nefarius). Εφρ. Крм. H. Kec. 7; Bac. 27. — Безаконьное съчьтание (παράνομον, nefarium). т. ж. Трул. 54. Безаконьным свом стоуды покрыти (адеиітору, nefandas). т. ж. Кро. 138. Безаконьний Ізмаільти приближищась къ градоу. Новг. І л. 6746 г. Придоща безаконьнии і оступиша Торжекъ. т. ж. Лоуче бо кдинъ достоинъихъ слоужа. неже тъисаща безаконьнъ. Прав. митр. Кир. Безаконнам трапеза. Сл. Христ. Паис. Сб.

 Безаконьно разоумѣник — безаконьни разоуми — хула, βλασφημία: — Слышасте безаконьно разоумѣньк. Мр. XIV. 64. Четвероев. 1144 г. (въ Остр. ев. власвимина). Из8трь срада исходать татьбът... безаконьни разоуми. т. ж. VII. 22. (въ Ев. XIII в. -

**БЕЗАКОНЬНЪ** (безъ закона) — беззаконно,  $\dot{\alpha}$ νόμως,  $\pi\alpha$ ρανόμως: — Безаконын съдъла. Изб. 1073 г. Сами са безаконьнѣ исказища. т. ж.

 безаконьнѣ разоумѣти — богохульствовать, impie loqui, βλασφημείν: — Архиереи растьрза ризы свом. глы. ыко безаконнъ разоумъкть о быскыхъ. Ме. XXVI. 65. (въ Остр. ев. — ыко хоулж рече).

везаконьство (безъ закона) — iniquitas, ανομία, ανομα: — Првиюбодвинии безаконьство (έν τη μοιγεία παρανομούντος, adulteri scelus). Εφρ. Крм. Bac. 62.

**ВЕЗАКОНЬСТВОВАТИ** (отъ безаконьство) = **ВЕЗАКОНЬ**. HOBATH — inique agere, ανομείν, ανομα ποιείν: — Ποкол'в безаконьствовати имаши брате. Сбор. XIV в. 91. Женыщеиса да не безаконьствоують. *Ефр. Крм. 203.* 

везапьный — неожиданный: — Кппъ безапьною и невъдомою смырытию съкончася. Никон. Панд. гл. 32. - См. везамивьный.

везатщина — см. везадыщина.

везамивным: — Дивитися безамином в пръложению ero (repentinam mutationem, την άθρόαν μεταβολήν). Жит. Андр. Юр. XVIII. 81. — См. БЕЗАПЪНЪЦИ.

везвание (безъ бани) — небрезгливость, nulla nausea, nullum fastidium, аманойа: — Блаженой безбаник въ врачехъ и пороучьникомъ безврѣдик. ови бо немъющесь всею слоуза врачьбою без лености начьноуть. Iò. Листв. XIII в.

везвлагодатьный (безъ благодати) — sine gratia, ахаріς: — Человъкъ безблагодатьнъ. І. Сир. XX. 19. Да ыдать безблагодатьніі (ingrati?). Прох. жит. І. Boroca. XXII.

везвлагодьниеъ — неблагодарный, ingratus (?): — Забытьникъ кси и безблагодьникъ. Изб. 1073 г.

твои Ида. XII. 7. въ сп. XVI в. Цръ же въ коупъ и Везвлагодътин (безъ благодъти) — неблагодарность, animus ingratus, αγαριστία (?): — Акън безблагод втик приимъ. Изб. 1073 г.

> **ВЕЗВЛАЖНИ** (безъ блажни) — несоблазняемость, егroris absentia: - Не жизни безблажник нъ съмръти к провлеченик. Изб. 1073 г.

> **БЕЗВЛАЗНИК** (безъ блазна) — несоблазняемость, erroris absentia: - Безблазник твок. Изб. 1073 г.

> везвлазныным (безъ блазна) — несоблазняемый, άσκανδάλιστος: — Безблазныны животный поуть. Никон. Панд. гл. 7. Безблазньно житик. Прол. XIV в. 42.

> везвлазныны — апрамос безпрепятственно: — По правоумоу пжти безблазнын ходать. Панд. Ант. ХІ в. гл. 5.

> **ВЕВЛАЗЗЬНЪТИ** — аперіопастос, неразвлекающійся: — Безблазьномъ оумомь хота приближитиса Бэв. Нанд. Ант. XI в. гл. 102.

> **везвлодьно** — безошибочно: — Въ мъроу безблоудно наставити. Никон. Панд. гл. 50.

> везвогъ (безъ бога) — безбожный, qui deum esse negat, impius: — Оубій безбогь нашихъ Богь (собоць). Жит. Пол, 39. Мин. Чет. февр. 262, 263. Ни дхоу или въ опъ принадавжитоу, или въ снъ, мко исходить и мко Бг, аште и не мьнитьсь безъбмъ ( $\dot{\alpha}\vartheta\dot{\epsilon}$ оіс).  $\Gamma pur$ .  $Has.\ XIs.$ A. 10 Y.

> везвожин (безъ бога) — ignorantia dei: — Безбжин виноу творашти... наведеник. Изб. 1073 г. Епикурово безбожину  $\Gamma p.~Has.~XIs.~296~\beta$ . Приобыцатись безбожию (адеотуть, pravitatibus). Ефр. Крм. Лаод. 39.

> везвожьникъ (безъ бога) — qui deum esse negat, impius, a deo relictus: — Ганашаса оканьнии безбожници (Татаре) Ѿ Торжкоу Серегърьскымы поутемы. оди и до Игнача крта. Новг. І л. 6746 г.

везвожьным (безъ бога) — impius, a deo relictus: — Зла и безбожьна кназа имъти. Изб. 1073 г. Отверже всю безбожную лесть. Іак. Пам. Влад. Володимеръ зане не можаше изити противу безбожнъимъ Печенъго много печащеса. Іак. Бор. Глаб. 60. — Въ Новг. льт. безбожьный — эпитеть всёхъ враговъ Руси: Литвы, Татаръ, Половцевъ и т. д., иногда съприбавкою: оканьный, поганый сыроядець.

везвожьскым (безь бога): — Преобразботь безбожскую мысль. Муч. Терент. Мин. Чет. апр. 191.

**везвожьстви** (безъ божьства) — impietas: — Безбожествим Егуптскам. Пал. XIV в. 1.

везволъзниң (безъ бользни) — indolentia, ἀναλγησία: — Безбользник ксть обащрено нераждению. Іо. Іпств. XIII 6. 166.

везволъзнынъти — ἀνάλγητος: — Безболъзныно благодійьно. Гр. Наз. XI в. 59.

везвоизнытым (безъ боизни) — metu carens, intrepidus: — Аще садеши. безбогазныть боудении. Притч. Con. III. 24.

везвоизньство —  $\mathring{\alpha}\beta\lambda\mathring{\alpha}\beta$ е $\alpha$ , innocentia: — Подвизатиса безбогазньствъмь.  $E\phi p$ . Kpm. Kpe. 79.

везврадьнъ (безъ брады) — сує́уєю, imberbis: — Не приимати въ лаврѣ безбрадна. Никон. Панд. гл. 4.

- везврачьным (безь брака) coelebs, «хүх μος: Глаголю же безбрачьнымь и вдовицамь. добро имъ есть. аще пребудуть акън и азъ. 1. Кор. VII. 8.
- **везвори** (безъ бури) тишь, tranquillitas, absentia tempestatis: Дароуи намъ безбоурик въ лоукавнъ мори. Жит. Ниф. XIII в. 130.
- везвъдънъти (безъ бѣдъг) безопасный, sine periculo: — Безбѣдьно житин поживемъ. Поуч. Іо. Злат. 13. Избавиши свою безбѣдно допо. Притч. Сол. XXII. 23.
- **везвазньство** несчастіе, бѣда, infortunium: Се ре $^{\text{ч}}$  не вазнивъ есмь иже безвазньства не терпить. *Пиела Син. б. (В)*.
- ВЕЗВЕРЕМЕНИЕ ВЕЗВРЕМЕНИЕ ВЕЗВРЪМЕНИЕ (безъ веремене) нехорошее положеніе, ітрогтипітах, ἀχαιρία: Князь великии Рюрикъ Ростиславичь видя свое безверемяние отиде в свои Вручеи. Никон. л. 6714 г. Князь Юрьи Смоленскии вытьха въ Новъгородъ въ своемъ безверемяньи. Пск. І. лют. 6912 г. Притхаше князь Литовскии Иванъ... изъ Нѣмець... въ своемъ безверемяньи и прияща ѝ Псковичи т. ж. 6944 г. Ср. везвръмение.
- **везвещьным** carnis expers: Равноагт льскымъ житёмъ живъ безвещьнымъ (τἢ ἰσαγγέλφ πολιτεία ἀύλως πολιτευόμενος). Жит. Ник. 9. Мин. Чет. апр. 34.
- апраурос, беззаботный: Безвештьно безмлъвие вештьнааго личьы чьстне. Панд. Ант. XI в. гл. 14.
- везвещьствьный ἄϋλος, невещественный: Бестрастьномъ и безвёщьствьномь оумомь причащающесь. Панд. Ант. XI в. гл. 119. Огнь... безвещьствьнъ и бесплътьнъ. Григ. Наз. XI в. 153.
- везвиньный (безъ вины) невинный, innocens, ἀναίτιος: —Б8дете безвинни предъ Гдемъ. Числ. ХХХІІ. 26. И да не проліется кровь безвинна въ земли твоеи. Втор. ХІХ. 10. Преже даже безвиньнъ себе покажють (ἀθώους, criminum infantes). Ефр. Крт. Конст. 6. Безвиньный акъї виньный отвъщаеть. Поуч. Іо. Злат. 105. (Татары) безвинный городы поимаща. Нові. І. л. 6801 г.
- Нединъ опъ без начала. Се же исть безвиньнъ. Іо. екз. Богосл. 85.
- ВЕЗВЛАСТЬНЪІИ (безъ власти) не имѣющій власти (владыки) надъ собою, nulli subjectus: Wви соуть шблазивы самозаконнии. безъвластни (ἀνηγεμόνευτοι). Сильв. и Ант. вопр. (Оп. Син. II. 2. 153).
- а́хорос, irritus: Безвластьноу быти роукоположению. Ефр. Крм. Ант. 22. Безвластьноу быти отъданию. т. ж. 2. Ник. 12.
- **везводин** (безъ воды) недостатокъ воды, aquae inopia, aviditas, ἀνυδρία: Людьмъ ръпъштжщемъ о безводии. *Изб.* 1073 г. Безводіемъ изгорашеся (ὑπὸ δίψης, siti). Жит. Андр. Юр. 25.
- везводьным (безъ воды) aqua carens, siccus, «хооброс: Въ земли поустви непроходыты безводытый.

- Пс. LXII. 3. Псалт. XI в. Въ постъни въ жаждо знол въ безводнъ. Втз. XXXII. 3. Положж въ безводънъ земли стръче и зеленичи. Ис. XLI. 19. Упыр. Слънце.... въ полъ безводнъ жаждею имь лучи ( луци) съпряже. Сл. плк. Игор. Землы поуста и безводъна. Іо. Листв. 1334 г.
- **везвратиє** (безъ врата) неподвижность, immutabilitas: Безврати**є** и небогатѣни**є**. *Изб. 1073 г*.
- възврачин: Гако право е слово Гне. вса дъла его въ въръ. не бо ни безврачин намъ. ни вьсего въ миръ отъщьстин. нъ любити Ба и ближьниаго. Изб. 1073 г. л. 40.
- везвръдин = везвредин (безъ врѣда) покой въ безопасности, animi tranquillitas, ἀπάθεια: Годъ есть безвредим и годъ съвредим троужающихсм. Іо. Інств. XII в. 155. Пороучьникомъ безврѣдин (ἀναυσία). Іо. Інств. XIII в. Отъ приврѣдьства въ безврѣдие прѣоуспѣша. т. ж. 331.
- **везвредъ везвредъ** невредимый, ἄπαθος? В'ьроуемъ оубо въ ждинъ Бъ. . . . бесплътьна неисточьна безвреда. *Io. екз. Богоса.* 50.
- БЕЗВРВМЕНИЕ ВЕЗВРЕМЕНИЕ ВЕЗВЕРЕМЕНИЕ (безъ връмене) нехорошее положеніе, importunitas, ἀκαιρία: Въ своемъ безвременьи Псковичи даша ему (кн. Ивану Андр.) 100 зобниць ржи да 100 овса да 10 рублевъ на кормлю. Новг. л. 6944 г. (Кар. И. Г. Р. V. пр. 386, стр. 254). Ср. ВЕЗВЕРЕМЕНИЕ.
- везвременьно везвременьно (безъ врѣмене) не во время, importune: Аще попъ или чрнець упиютса безвременно, у еппа въ винъ. *Церк. Уст. Япоса.*
- **везвръменьнъти** = **везвременьнъти** (безъ врѣмене) злосчастный, intempestivus: Плачь безвременьный ( $\pi$ ένθος ἄωρον). *Притч. Сол. X. 6*.
- Бѣ оубо Дхъ.... невидимь, безврѣменьнь, невмѣстьнъ, неизмѣньнъ (ἄχρονος).  $\Gamma p$ . Has. XI s. 365.
- везвръменьнъ: Исходить же и стыи Дхъ безвръменьнъ. Изб. 1073 г. л. 20. об.
- **ВЕЗВЬРТЬНОЕ** неподвижность,  $\dot{\alpha}$  περίσπαστον, immobile. *Io. екз. Шест.* (B).
- **везвъди** (безъ въди): И съпаде множьство безвъдии иже быхоу подъ нимь. *Io. екз. Боюсл. 118*.
- **БЕЗВЪКЪ:** Безсластенъ безвѣкъ при всемъ токмо крѣпокъ на доброчтіе. Жит. Ник. 43. Мин. Чет. апр. 52. (въ Греч. нѣтъ).
- везвъньнъти безъ приданаго. Маргар. 100 об. (В). везвърин ἀπιστία, невъріе: Неначашниш връдъ въноситъчлка въ безвърин и въ безъоупъванин. Панд. Ант. XI в. гл. 27. Вънидеть въ люди безвърьн, ненависть, зависть, вражда, рети, татьбы. Никон. Панд. гл. 29.
- везвъстин (безъ въсти) то йолком, неизвъстность: Безвъстие пльтьнааго житим. Панд. Ант. XI в. гл. 9. Аще еси въ власти и въ богатьствъ. и въ оуности.

нъ безвъстін смртнон не забыван. Іо. екз. Шест. XVI в. (Оп. Син. II. 1. 38).

везвыстыным (безь высти) — неизвыстный, невыдомый, інсегтия, абудос: — Безвыстьнам и таинам прымоудрости. Пс. L. 8. Псалт. XI в. (вы Жит. Андр. Юр. XXVIII. 101. слово абуда переведено безвыстьнам и таинам). Безвыстным и оутаннам мурости Бим.... Илар. Зак. Благ. Вы невырованиемь болите и не имете выры... но выслыжаюте безвыстьному своему разоумоу. Сказ. Афрод. до 1300 г. Гонезение на дывое зыблющагося безвыстьнааго. Іо. Люств.

## везглавин (безъ главъі) см. Безголовин.

везглавьнъи (безъ главъи) — безголовый, саріtе сагеня, ἀκέφαλος: — Зъловѣрик Севера сжщааго безглавьнаго. Пат. Син. XI в. О безглавьнѣмь прѣзорьствѣ въ немь же о нечистыхъ помыслѣхъ х8льнъхъ слово. Іо. Лъств. XII в. Безглавьнии. Ман. Хрон. 127.

везглатольным — verbis carens: — Безглыным выздыханим срдца. Никон. Панд. гл. 29.

везгласин — ἀφωνία, taciturnitas: — Безгласіемь объдержими. Гр. Нис. Мин. Чет. февр. 122.

везгласьно (безъ гласа): — Поють безъгласьно. Никон. Панд. гл. 29.

везгласьнъи (безъ гласа) — mutus, ἄφωνος: — **К**гда погани бъсте. къ идоломъ безгласьнъимъ ыко ведоми ведостеса. 1. Кор. XII. 2. Расторгнетъ ихъ безгласнъи ницъ. Прем. Сол. IV. 19. Безгласьнъ. и безд разоума. I'v. Наз. XI в. 188 γ.

ВЕЗГЛЖМЬНЪІМ (безъ глжма) — ἀμετεώριστος: — Безглжмьнъны пъсни (ἀμετεωρίστου ψαλμωδίας, indistractae psalmodiae). Пат. Син. XI в. 246.

везгнъвин (безъ гнѣва) — ἀνοργία: — (Плънъ) безгнѣвим съвършенааго. *Іо. Лъств. XIII в. 78.* Чистота. безгнѣвин. съмѣренин. молитва. бъдѣнин. алчьба. т. ж. 248. Безгнѣвим прозабль. *Псалт. 1296 г.* 

везгнъвьливъти — ἀόργητος, безгнѣвный: — Трыгѣливъти и безгнѣвьливъти сь прѣмждръ. Панд. Ант. XI в. гл. 110.

везгнъвьнъти (безъ гнѣва) — «Зорос: — Гнѣвимъти прѣбътваше безгнѣвьнъ. Жим. Іо. Мил.

вевговиньство (безъ гобина) — недостатокъ, неурожай, sterilitas, frugum inopia, ἀκαρπία: — Проповъдажть члвкомъ. гобино же. плодовъ земльнъпихъ и безгобиньство. Изб. 1073 г. л. 149.

везгодин (безъ года) — неблагопріятное время или положеніе, ἀωρία: — Варихъ въ безгодии възъвахъ, на словеса твом оуповахъ. Ис. СХVIII. 146. Исалт. XI в. Въ безгодии (ἐν ὁδοιπορία). Ефр. Крм. 2. Ник. 22. Днь безгодию и ищезенїю. Соф. І. 13. Упыр.

везгодословьникъ — пустословъ (B): — Безгодословники и лжесловники... изгна.  $\Gamma$ eopr.  $\Delta$ m. no cn. XVI6. везгодьнин — ἀκαφία: — Ни бгословеним ... нъ безгодьнию.  $\Gamma$ pur. Ha3. XI6. 291.

**БЕЗГОДЬНО** — ἀχαίρως, не во время: — Рещи не безгодьно (οὐχ ἄχαιρον). Гр. Нис. Мин. Чет. февр. 126.

**везгодьнъти** (безъ года) — безвременный, «хакрос,

жωρος: — Добро звло и пользьно. кже фрицатися безгодьный бесвдъ. Панд. Ант. XI в. гл. 102. Чем оудроучаете твлеса ваша безгоднымъ постомъ (intempestiva abstinentia). Жит. Март. 6. Мин. Чет. февр. 133. Да не въздохнеши плачемъ безгодьнымъ. Георг. Ам. 81. Безгодьное пылныство. Θеод. Печ. I. 196.

**ВЕЗГЛАВИ** (безъ головъі) **— ВЕЗГЛАВИ** — лишеніе головы, бѣда, capitis privatio, calamitas: — С нашими ворогъ осажалъсл ими около. а намъ на безголовик и безъмѣстък и собѣ. *Ип. л. 6650 г.* 

ВЕЗГОНОГАЧА — ВЕЗНОГАЧИК — изліяніе сѣмени, seminifluus, γονορρυής: — Да не оск8дѣють ѿ домоу Ішавлѣ безгоногачи и прокаженіе. 2. Цар. III. 29 по сп. XVI в. — См. ВЕЗНОГАЧИК.

**везградьникъ** — ἄπολις: — Быти безградникоу бездомкоу не своємоу нелюбивоу дроугоу, нестажателю безъизмѣникоу. *Ряз. Крм.* 193.

везградьнъти (безъ града) — а́толіς: — Азъ же всего ноустъ и нагъ. безъдомъкъ. безградьнъ. Златостр. 59.

везгръшьнъти (безъ грѣха) — peccati expers, innocens, ἀναμάρτητος: — Да не погобить грѣшьникъ безгрѣшьнаго. Втз. XXIX. 19. Сьмърти въкоуси безгрѣшьнъти. Изб. 1073 г. л. 22.

везгывыльным (безъ гыбели) — невредимый, inviolabilis: — Съкръвенок богатьство предълежащаето на коупилищи безгыбельнее бывакть. *Io. Листв. XIII в.* 120.

вездарьнъти (безъ дара) — неимъющій или неполучающій даровъ, ихъ недающій, donorum expers, dona non accipiens, non praebens, ἄδωρος: — Да бодеть ти житик бездарьно и безмьстьно. *Hoyu. ucn. XV-в.* 

везденин — см. вездънин.

ВЕЗДЕНЬНАЮ — См. БЕЗДЪНЬНАЮ.

вездна — см. вездъна.

ВЕЗДОВЬ (безъ добъ) — прилаг. несклон. и нар. — безполезный, напрасный, inutilis, ἀνόνητος; напрасно, всуе, frustra, injuste, μάτην: — Троудъ безъ оуспѣха и безъдобь. Іо. Іпств. XIV в. (Оп. Син. II. 2. 202). Кровь изливаема бездобь. Жит. Өед. Сик. 120. Мин. Чет. апр. 492. Не просто и не бездобь бъїваетъ то знаменїе. т. ж. 474. Бездобь матешиса. Поуч. Іо. Злат. XV в. 17, 99; Апок. толк. 60.

— какъ сущ.: въ бездобь — напрасно, frustra: — Иде оубо образъмъ ходить члкъ. обаче въ бездобь матетьса. Пс. XXXVIII. 7. Псалт. XI в.

**вездовьнъти** (безъ добът) — безполезный, напрасный, inutilis, ἀνόνητος: — Мънози васнь Ѿ бездобьна. васнь же и (не) бездобьна въспрѣщеним паствът отътързають. *Io. Лъств. XIII в. 40.* Бездобное зломысльство. *Мин. Чет. февр. 354.* 

## вездождин — см. вездъждин.

**вездомъкъ** (безъ домб) — бездомникъ, domo carens, ἄνοικος, ἀνέστιος, бѣднякъ, inops, ἀκτήμων: — ІАко же не бѣ съблазна съ которичьмь въ поуть ити бездомъкоу. тако же нѣ оудобьно къ неказаноу словесъ простирати оучению. *Изб. 1073 г. л. 205*. Виждв како нищь

- съи и бездомокъ. Златостр. 53. Азъже всего поустъ и нагъ. безъдомъкъ. безградънъ. т. ж. 59. Боретьса оубо златолюбънъи зъло съ бездомъкъи. Іо. Листв. XIII в. 283.
- **ВЕЗДОМЪНЪТИ** (безъ дом8) бездомный, ἀνέστιος: Аще ли введении в домъ бездомнаго то домъ твои здѣ осноу. Златостр. 87.
- бѣдный: Бездомьно житик живахъ (pauperem vitam). Жит. Март. 7. Мин. Чет. февр. 134.
- актором, неимущій, б'єднякъ: Пв'є есть ыко желаєть бездомьный. Панд. Ант. гл. 89.
- везд передъ р см. вез.
- **ВЕЗДРАВЛЕНИ** безуміе (В): Без<sup>д</sup>равленіа (ἀνοησίαν, amentiam). Кирил. Іерус. Огл. XVI в.
- ВЕЗДРОУЖЬНЪ (безъ дроуга) ἄφιλος, sine amicis: Гако бездроужьнъ и тако не имът свокго. Пат. Син. XI в. 246.
- вездръвънъти (безъ дръва) не изъ дерева сдъланный, non ligneus, ἄξυλος: Виждь крадоу бездръвьноу. Изб. 1073 г. л. 212. Домъ огна бездръвнаго. Ман. Хрон.
- **везд'є** (безъ д'єти) τὸ ἄψυχον: Видя безд'єтіе и безбіміе (τὸ ἄψυχον καὶ ἀναίσθητον). Жит. Андр. Юр. XLV. 183.
- везд'ятьным (безъ доущи) inanimus, ἄψυχος: Столпъ бездушьнъ. Муч. Кир. Ул. Бездушьни бо суть и бечувьствьни. Іо. екз. Богосл. 131. Непостъщитьса безд'ятном'я проглаголати. Прем. Сол. XIII. 17. XIV в. Или растоуштен или бездоушьнон. Изб. 1073 г.
- вездъждин вездождин вездъжгин (безъ дъжди) бездождіе, засуха, pluviae defectus, siccitas, аврохіа: Древо насажденое при водахъ.... въ годъ бездъждим не 8страшится. Іер. XVII. 8. Съмтое й бездъждіа исъще. Жит. Паре. 12. Мин. Чет. февр. 92. Дъждю и бездъждью стоуденьствоу же и теплотъ. Іо. екз. Бог. 141. Казнить Богъ... бездождиемь. Өеод. Печ. І. 193. Бездъждию въспоминъчи. Іо. Люств. XII в. 110 (въ сп. XIII в. 161. бездъжгию). Оу се же лъто бысть бездожгьн. Ип. л. 6632 г. Бездъжгие много. Прол. XIII в. 167. Никон. Панд. 45. Бездождин зраще приготовитеся на дъло. Пал. XIV в.
- ВЕЗДЪНА ВЕЗДЪНА ВЕЗДНА (безъ дъна) бездна, locus fundo carens, profundum, ἄβυσσος: Тьма верх8 безднъг. Выт. І. 2. Бездна морьскага. Жит. Андр. Юр. VII. 36.
- Молъахж и. да не повелить имъ въ бездынж ити (εἰς ἄβυσσον). Лук. VIII. 31. Остр. ев. Аще въ бездынж въходить, то съниді (εἰς ἄδου κατίη). Гр. Наз. XI в. 351.
- вездънаю вездънаю (безъ дъна) бездна, ἄβυσσος, abyssus: Тма верху безднъм. Вым. І. 2. по сп. XIV в. Възвед8 на та бездн8ю и покръметь та вода многа. Ісз. XXVI. 19. Упыр. Тъма бааше върхоу бездънъм. Іо. екз. Богоса. Бездънъм. бездънъм призъзваж. Гр. Наз. XI в. 82 γ. Възити кмоу естъ ѿ бездънъм. Ипол. Антихр. 37. Апок. XVII в.
- **БЕЗДЪНИК БЕЗДЬНИК БЕЗЪДЕНИК** (безъ дъна) |

бездна: — Соудьбъі твога бездьнье много. Пс. XXXV. 7. Псалт. XI в. Дафанъ и Авиронъ отъ земла пожрьта бъіста. бездьник и распалинамъ растоупивъщимъса. Изб. 1073 г. л. 111. об. Небо и землю створи Бъ. объа все. и въведе и тьмб и бездьнига бъівшага. тьма бо бѣше рече надъ бездьникмъ. бездьник же зоветса множьство водънок. . . . бездьнига водънаа створена с8ть. Іо. екз. Шест. XIV в. Безденьк. Іо. Лъств. XIV в. (Оп. Син. II. 2. 200).

56

- **вездънъ** = **вездънъ** (безъ дъна) бездна: Бездьны бо ино ничьто же есть. нъ вода многа ем же коньць не довъдомъ человъкомъ. *Io. екз. Богоса*.
- вездънь вездьнь (безъ дъна) бездна: С бездьни земьным пакън възвелъ ма кси. *Io. Лъств.* XIII в. 53. Оученим бездьнъ глоубока. т. ж. 314. Любън чюдесемъ творитвыница. любън просвъщеникмъ бездънь. т. ж. 357. С бездъни корабль измъчати възмогъ. т. ж. 361.
- вездъньнага = везденьнага (безъ дъна) бездна,  $\ddot{\alpha}$   $\beta$   $\nu$   $\sigma$   $\sigma$   $\sigma$  : **К** го же безденьнага покрыванть. *Григ. Наз. XI* в. 210.
- **вездъньнъги** = **вездъньнъги** прил. отъ бездъна, abyssi: Прежде створению бездъньнааго. *Io. екз. Шест. XIV в.*
- **вездързновенин**: Бездръзновенин (τὸ ἀπαβρησίαστον). Панд. Ант. XI в. (Амф.)
- **вездъвьствити:** Похоть скопча бездѣвьствить оуноткоу рече моудръи (растлить по др. переводу). *Никон. Панд. м. 12.*
- **БЕВДЪДЪ** (безъ дѣда) имя соб. муж., nomen viri. Древ. Чеш. besded, Польск. bezdziad. См. слѣд.
- вездъжь прил. отъ бездъдъ, название города, бывшаго гдв то на нижнемъ Донв: — Везоша его (убитаго кн. Михаила) къ Бездфжу, и ыко приближившимса имъ къ граду. и мнози видевше изъ града. около саней множество народа идаху... тако привезоща ѝ въ градъ и не сташа въ церкви. но въ дворѣ стрежахуть его. Сказ. уб. Мих. Тв. п. 1318 г. Бысть казнь оть Бога на люди подъ восточьною страною. въ Ордъ и въ Орначь. и въ Сарав. и въ Бездъжь и въ Жидъхъ. Троиц. л. 6854 г. (Кар. И. Г. Р. IV. пр. 357). Нача кн. Василии негодованіе им'ти на братанича своего поминаы Бездъжьскій грабежь. Воск. л. 6860 г. (Кар. И. Г. Р. IV. пр. 369). Тагаи иже отъ Бездежа. Троиц. л. 6869 г. (Кар. И. Г. Р. IV. пр. 396). Бысть моръ въ Новъгородъ въ Нижнемъ... а пришелъ изъ Низв отъ Бездѣжа. Троиц. л. 6872 г. (Кар. И. Г. Р. V. np. 5).
- **вездъжа** деревня, пожалованная Тихвин. монастырю близъ деревни Усть Шемушки въ Новгор. волости. *Жал. гр. Лжедм. 1605 г.*
- Ср. Древ-Чеш. Bezdez, древ. Польск. Bezdeze villa.
   1156 г.
- вездвиствьным безъ работы, а̀ νενέργητος: Отъвьрженъ и бездвиствьнъ. Ефр. Крм. Ефес. 1.
- вездълин (безъ дъла) досугъ, otium: ТАко без-

- дёлье поути ( $\dot{\omega}$ ς πάρεργον  $\dot{\delta}$ δοῦ) твораше Самарию.  $\theta$ еоф. Толк. Ев. Іо. IV. 4.
- ἀπραξία, праздность: Разарами бездѣльимъ заповѣдь. Панд. Ант. XI в. 111. Въ вьсьмь бездѣлии. Пат. Син. XI. 246.
- вездъльно: Не бездъльно бесъдовати. Жит. Өеод. Ст. 57.
- вездъльнъти (безъ дѣла) безсильный для работы, ἀνέργητος: Нозѣ имѣю не поступнѣ, руцѣ же не тъчію бездѣлнѣ нъ ни осязати себе тѣма съвладѣю. Кир. Typ.~46.
- апрактос, не трудящійся: Мьнитьсь соущи чьто бездёльнам. Панд. Ант. 21. Не бездёльни оудармимъ. Іо. екз. Богосл. 310. И тождьно и просто и бездёльно и коупьно. т. ж. 92.
- вездъльнъ (безъ дѣла) таре́руюс. Гр. Наз. XI в. 10. вездътьнъм (безъ дѣтии) бездѣтный, liberis carens, атехуос: Бездѣтный мнихъ. Никон. Панд. сл. 4.
- вездътьство (безъ дѣтии) неимѣнье дѣтей, çarentia liberorum, orbitas, ἀτεχνία: Пакъ бездѣтьство и мза и бечьстим. Изб. 1073 г.
- везжиловати веждиловати (безъ жилъ) безсилить, обезсиливать: Безжилова бо ма врагъ. Собори. XV в. (В). Гнтвъ беждилованъ. Маргар. 262. (В.) везза (безъ за-) см. веза.

BE33P - CM. BE3P.

- веззъл (безъ зъл-) см. везъл.
- везизмъникъ: Нестажателю, безъизмънику. *Ряз.* Крм. 193.
- везименьно везымяньно (безъ имене) поп поminaliter: — А се ярлыкъ далъ Менгу Темиръ Оксанъ царь Русскимъ митрополитомъ. безымянно всёмъ церковнымъ людемъ. *Ярл. Мен. Тем. 1267 г. (Григ. о ярл.* 124)
- везименьный (безъ имене) nomine carens, ἀνονόμαστος, ἀνώνυμος. Безименьнам недѣлы третья недѣля великаго поста, hebdomada tertia ss. jejunorum, non nominata: Мѣсяца марта въ 5, на безъимѣньной недѣли во вторникъ преставися князь Данило. Лавр. л. 6812 г. Троиц. лют. (Кар. И. Г. Р. IV. пр. 189).
- везимъниє (безъ имѣнига) бѣдность, ἀκτημοσύνη: Безъимѣниємъ и малоѣдениємъ и млтвоіж и градоуштиихъ чааниємь оудобь свободиться. Панд. Ант. 40.
- везимъньнъ (безъ имѣниы) бѣдныи, безъ стяжаній: — Нищек житик безъимѣньнок. Сб. 1296 г. 10. Безъимѣное житіе. Дуб. Сб. XVI в.
- везимвньство (безъ имѣниы) бѣдность, ἀхтημοσύνη: Чърньчьскам оуправленим. безъимѣньство. беславик. Изб. 1073 г. 41. Безъимѣньствоу и смѣрению оучитиса. Сб. 1296 г. 10.

BESE - CM. BECK.

везлиствии (безъ листвим) — безлиственный, foliis carens, ἄφυλλος: — Ищеши ствни подъ древомъ безлиствиюмъ, Сб. XIV в. 19.

- **ВЕЗЛИЧНЪІИ** ἀπρόσωπος: На безличное его лице верже. Жит. Андр. Юр. XVII. 79.
- везловыщьно:  $\Gamma p$ . Has. 250  $\beta$ . соот. слову  $\dot{\alpha}$ хогуώ-
- везлощьно...... Ванеа... оуби лва. оуби же и мужа **Н**гуптанина. ζ. локоть имуща. копью тако древо безлущено. исъхънтивъ оу него, копью оуби (ἔχοντα δόρυ ξύλον διαβάθρας). Χρομοτρ. XIV в. 20. Кедр. 1. 152. Ср. 2. Цар. XXIII. 21: копию тако дрѣво лѣстъвицън корабленъта.
- везльстьнъти (безъ льсти) аболос, безъискусственный: Гако новорождени младеньци словесьное безльстное млъко възлюбите. Панд. Ант. XI в. гл. 112, л. 252.
- везлъньным (безъ лѣни) йохуос, нелѣнящійся, немедлящій: Безлѣннок и теплок дѣло молению. Панд. Ант. гл. 87.
- везлъпицы (безъ лѣпа) нелѣпица, absurdum, ineptiae: На далечи пути да на сане̂ сѣда. безлѣпицю си молвилъ. Поуч. Влад. Мон. Та бо ксть млтва всѣ лѣппи. нежели мънслити безлѣпицю ѣзда. т. ж.
- везлъпотьствовати, везлъпотьствою: Сими (одеждами) безлъпотьствоемъ паче нежели лъпотьствоемъ. Гр. Наз. XIV в.
- везленым (безь лепа) absurdus: Не б8ди ти слова безлепа. *Никиф. м. посл.* Раз8мивым не враждоуеть на члка. безлепь. *Паис. сб. 3*.
- **ВЕЗЛЪТЬНО** sine tempore: Безлѣтьно просим. *Мин. Пут. XI в. 70* ( = безвѣстьно. *Мин. XII в. 80*). Ср.: без лѣта и без начатъка емоу рожьство. *Іо. екз. Болосл. 54*.
- **везлътьнъти** ἄχρονος, безвременный, вѣчный, мгновенный: Расмотримъ прѣлѣтьнаго чакште безлѣтьнаго. *Панд. Ант. гл. 85*.
- везлъчьным (безъ лѣка) неизлѣчимый, insanabilis, ἀνίατος, ἀνιάτρευτος: Вводиши безлѣчьнок.  $\mathit{Ip}$ .  $\mathit{Has}.\ \mathit{XI}\ \mathit{e}.$
- везлювьзныи: безлюбьзны почьстим  $\dot{\alpha}$  фідобтирос: Нь безлюбьзны почьстьм оубогы бъяще и без оратвы.  $\Gamma p.\ Has.\ XI\ s.\ 75.$
- **ВЕЗМАСЛЬНЫ** (безъ масла)  $\dot{\alpha}$ ує́ $\dot{\alpha}$ соς. Панд. Ант. XI в. (Амф.)
- везматеренъ (безъ матере) ἀμήτωρ: Безматеренъ безъ оща бъввають.  $\Gamma p.~Has.~XI$  в. 148.
- везмежьно безъ межи: Да лъсомъ нахотнымъ безмежно на лоскъ. Судн. спис. 1498 1505 г.
- везмезд см. везмьзд.
- везменъ см. везмънъ.
- везмилование τὸ ἀνάλγητον, немилосердіе: Сильнии оудобизнж имжть обид'єти немощьнъш. имжть же и лютость и безмилованик. Панд. Ант. гл. 37.

- **везмилостивьнъ** и (безъ милости) немилосердный, immisericors, ἀνελεήμων: Безмилостивьна прость. *Притч. Сол. XXVII. 4.*
- **ВЕЗМИЛОСТИ** (безъ милости) немилосердіе, immisericordia, ἀνελεημοσύνη: Безмилостьємъ са хвалыше. *Изб. 1073 г*.
- **ВЕЗМИЛОСТЬНЪІМ** = **БЕЗМИЛОСТИВЬНЪІМ**.
- **везмилосьрдин**—immisericordia, немилосердіе. *Никон*. *Панд. сл. 23.*
- **БЕЗМЛЪВ** БЕЗМОЛВ см. ВЕЗМЪЛВ.
- везмочьство (?) везмоцьство (безъ мочи безъ мощи) безсиліе, бъдность, indigentia, penuria, є́νδεια: Мечь оубо д злобъ мти ксть... д' к плененик е. безмоцьство в. матежь. Пал. XIV в. 162. Зав. Вен. См. везочьство.
- **везмодрин** ἀφροσύνη, глупость, неразуміе: Ійрость же и гнѣвъ оба сиы юдиноы матере. издрода есть зовомъм безмоудрию. *Панд. Ант. м. 24*.
- **везможин:** Безмжнию оучитель (ό τῆς ἀνανδρίας διδάσκαλος). *Гр. Наз. XI в. 262* β.
- **везможьно:** Безмоужьно съмыслити. Жит. Өеод. Ст. 92.
- **везм'яньным** (безъ моужа): Въплоти щ дъвы чисты безмужны. *Имар. Зак. Благ.*
- везмотьным (безъ мжта) невозмущенный, imperturbatus, quietus, ἀτάραχος: Безмоутьнымъ оумомь, сирѣчь без гнѣва ни помъщлению вражьды. Псалт. 1296 г. Безмоутьнож дшеж и кротъкомь срдцемь. Панд. Ант. XI в. гл. 102.
- везмълвин (безъ мълви) безмолвіе, silentium, ήσυχία: — Подражанть граждани (моужь) скждьнооумьнъш. мжжь же моудръ безмълвын (въ подл. безмъвын) дѣнть. ІІанд. Ант. XI в. 106. Ср. Притч. Сол. XI. 12. Жена въ безмълвии да 8читьсл. 1. Тим. II. 11. XIV в. Безмълвин любити (ήσυχίαν, quietem). Ефр. Крм. Халк. 4.
- везмълвьникъ = везмлъвьникъ (безъ мълви) отшельникъ, молчальникъ, егетіtа, ήσυχαστής: Приде братъ къ авва Илии безмлъвьникоу. Пат. Син. XI в. 65. И шанъ безмълвьникъ манастъгра стаго Савъг. Никон. Панд. гл. 31. Бѣ нѣкто безмолвеникъ. Панд. Ант. XV в. Чернци мнози и безмолвници. Козм. Инд.
- **ВЕЗМЪЛВЪНО** (безъ мълви) покойно, тихо: Съ страхомъ стоючи безъмолвно при стѣнѣ.  $\theta eod$ .  $\Pi ev.$  VII. 210.
- везмълвьный = везмлъвьный (безъ мълви) покойный, тихій, quietus, ησυχος: — Да и мы въ тишинт ихъ тихо и безъмолвьно житин живемъ. Служ. Варл. XII в. л. 15.
- ἀπερίσπαστος: Непрѣстанномь и безмлъвьномь приповѣданиемь. Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- **везмълвьство** (безъмълви) quies, silentium, ήσυχία, спокойствіе. См. слѣд.
- ВЕЗМЪЛВЬСТВОВАТИ, ВЕЗМЪЛВЬСТВО́Ю=ВЕЗМЛЪВЬСТВОВАТИ (отъ безмълвьство) жить въ тишинѣ,
  въ уединеніи, tranquille vivere, ἡσυχάζειν: Безмолвствоуїте (quiescite). Исх. XXIV. 14. по сп. XIV в. Очи

- злыхъ приемлють злам. добрии же безмолььствоють. Примч. Сол. XV. 15. Съдмате безмолььствоужще (vitam solitariam ducens). Пат. Син. XI в. 64. Брать съдяще безмольствоуя. Никон. Панд. сл. 43.
- везмътсльно (безъ мысли): Раздѣлыють же сы силы дшыныю. въмысльно и безмътсльно. *Io. екз. Богоса.* 185.
- **ВЕЗМЬЗДЬ** (безъ мьздъі) прил. несклон. и нарѣчіе безмездный, non mercenarius,  $\mathring{\alpha}\mu\iota\sigma\vartheta\circ\varsigma$ . Окт. XIII в. 86.
- везмьздьникъ (безъ мьзды) не требующій возмездія, платы за трудъ, qui gratis facit, ἀνάργυρος: Па<sup>т</sup> стыма безмьздьникома. Козмѣ и Дамиганоу. Остр. ев. 281. Ялъся еси игуменити у святою безмезднику (т. е. въ монастырѣ Козьмы и Дамьяна) Сим. посл. Полик. до 1226 г. Въ лѣтописяхъ часто поминается день памяти св. безмездниковъ и церкви въ имя ихъ построенныя; такъ напр. Новг. І л. 6654 г., 6687 г., 6689 г. Ип. л. 6787 г. и пр.
- везмьздыный везмъздыный: Безмъздына врачьба. Стих. Новг. до 1163 г.; Іак. Бор. Гл.
- везмьстьный (безъ мьсти) = везмыздыный non mercenarius, ἄμισθος: Да б8деть ти житик бездарьно и безмьстьно. Поуч. испов. XV в.
- везменъ = везменъ тяжесть определеннаго веса. pondus: — Тивуномъ дохода ихъ безмѣномъ не давати. но давати имъ тивуномъ доходъ у нашь камень у въсячіи у Меньскіи. Грам. Вит. 1396 г. — Въ XVI въкъ въ безмѣнѣ считалось  $2^{1}/_{2}$  фунта: — Въ безменѣ вѣсить польтретья фунта а малыхъ гривенокъ въ безменъ 5 гривенокъ... а золотниковъ въ безменъ 240 золотниковъ. Торг. кн. XVI — XVII в. Этотъ же въсъ считается въ безмѣнѣ и до сихъ поръ въ Иркутскѣ и др. мъстахъ. Ср. Польск. bezmian, przezmian, Чеш. přezmen. Въ Польск. перевод' библіи изд. 1563 года употреблено слово bezmian въ значеніи πλάστιγξ, statera. 2 Mar. IX. 8. Въ Чеш. значитъ не только то что теперь въ Рус. безмвнъ, но и дыба. — Ср. Дат. bismer, Швед. besman, Нъм. besmer, besemer (по мнънію Гримма не Нѣмец. слово. Wörterb. I. 1616).
- **БЕЗМЪРИН** (безъ мѣры) непомѣрность, непомѣрное употребленіе, τὸ ἄμετρον, ἀμετρία: Безмѣрик бжства. Изб. 1073 г. Безмѣрик медвьнок съмыслъ погашакть. Сб. 1076 г. Без мѣры оубо бжство и разоумѣти бѣдьно; се же тъчью вънатьно его едино безмѣрие (ἀπειρία). Гр. Наз. XI в. 328.
- ВЕЗМЪРЬНЪІМ (безъ мѣры) ἄμετρος, ἀμέτρητος: Мѣсто владѣниш кго велико и безмѣрьно. Вар. III. 25. На дъвое же разоумѣваемоу безмѣрьноумоу, по началоу и коньцж (ἄπειρος). I'р. Наз. XI в. 328. Иже безмѣрною твоню силою всачьскаю сдѣлавъ. Служ. Варл. XII в. Безмѣрна сладость. Жит. Ниф. XIII в.
- везмъстин (безъ мъста) лишеніе мъста, власти и имънія, privatio potestatis et bonorum: (С нашими ворогъ) осажалься ими около. а намъ на безголовик и

- безъмѣстьк и собѣ. *Ип. л.* 6650 г. Тогда бѣаше радость нынѣ же плачь. тогда веселіе и радованіе нынѣ горесть и безмѣстіе. *Пос. царя Конст.* 1465 г.
- **БЕЗМАТЕЖЬНО** (безъ матежа): Посадища его въ Вилнъ на великомъ княжении тихо и безмятежно. *Новг. I л. 6948 г.*
- везматежьным (безъ матежа) imperturbatus, ἀτάραχος: — Безматежно житик. Есо. III. 13. Безматежьноу и чистоу имоуште мысль. Изб. 1073 г.
- **БЕЗНАДЕЖИН** (безъ надежа): Осв**ѣ**нятися безнадежія. *Никон. Панд. сл. 32. 2-й перев.*
- **БЕЗНАДЕЖЪНИКЪ** (безъ надежа) лишенный надежды: Оуже не идолослужителе зовемса христианами. не и еще безнадежници но оуповающе в жизнь въчную. *Илар. Зак. Благ.*
- **ВЕЗНАДЕЖЬНО** (безъ надежа) insperate, ἀνελπίστως: Далъ еси имъ обилнS водS безнадежно. *Прем. Сол. XI.* 8.
- везнадежьным (безь надежа) desperatus, ἀνέλπιστος: Пазыкъ безнадеженъ и попранъ. Ис. XVIII.
  2. Моланса Шлагакть безнадежною въроу. Никон. Панд. сл. 32.
- **БЕЗНАРАДИ** (безъ нарада) недостатокъ устройства, defectus ordinis: Многажды бо безнарядіемъ полцы погибаютъ. *Сл. Дан. Зат.* Обновлена бысть церкы святая Богородица в Суждали таже бъ опадала старостью и безнарядьемъ. *Лавр. л. 6702* г.
- ЕЕЗНАЧАЛЬНЪІИ (безъ начала) principio carens, ἄναρχος: Оңъ бо безначальнъ и безъ рожьства. Іо. екз. Бог. 73. Снъ снъ нъ безначальнъ. Гр. Наз. 10. β. Съ безначальнъшимь отъцьмь. Симв. впр. въ Изб. 1073 г. Златостр. (въ концъ многихъ словъ). Крыстити въ тре безначальны (ἀνάρχους) Ефр. Крм. Апл. 49.
- везначатьчьный (безь начатка)— не имѣющій начала: Ёть прываго и безначатьчьнаго всѣмъ свѣта освѣщеным имуще. *Io. екз. Бог. 109.*
- везногачин = везгоногача seminifluus, γονορόντς: Да не оскоудъетъ ω домоу Ишвла безногачье и прокажение. 2. Цар. III. 29. по сп. XV в. См. везгоногача, з8дологъ.
- **БЕЗНРАВЬНЪІИ:** Пособик не безнравьно (οὐκ ἀήθοις). *Ефр. Крм. Крв. 93*.
- везовразине везоовразине (безъ образа) deformitas, ἀμορφία, ἀσχημοσύνη: Дебельство и безъобразин діпьнон. *Io. Листв. XIII в. 292.* Елиньскаю пированию да престаноть свонго ради безомбразию (ἀσχημοσύνην). *Ряз. Крм. 119. Крв. 60.*
- БЕЗОБРАЗИТИ (безъ образа) считать не пристойнымъ, turpem existimare, ἀσχημονεῖν: Аще ли кто безобразити о дѣвѣ своей непщбеть.... не согрѣшить аще посагнетъ. 1 Кор. VII. 36.

- везовразьнъти = (безъ образа) неимѣющій образа, informis, ἄμορφος: Всесильнам ти р8ка... створи миръ ѿ безобразнаго вещьства. Прем. Сол. XI. 18. Безъобразьнааго Ба кто можеть сътворити подрагъ. Іо. екз. Бог. 304. Въ красотворьца мѣсто безъобразьнъ. Изб. 1073 г. л. 39.
- **везовьдаи** (безъ обьда) небогатый, ἀκτήμων: Безобьдан чьрньць. *Панд. Ант. 29.*
- **везоковати**: Они же прѣбъваахж безоукоужште невърствиїмь. Супр. р. 24.
- **ВЕЗОЕЪ** (безъ ока) безглазый, oculorum expers,  $\dot{\alpha}$ νόμ-ματος. См. **БЕЗОЧИВЪІИ.**
- везоловин см. Безъловин.
- **везопасно**: И внидоша во градъ безопасно. *Быт. XXXIV. 25*.
- везопытьным аперієрую, простой: Безьопытномь оумомь простої мыслым. Панд. Ант. 34.
- **ВЕЗОРЎЖЬНЪІИ** ἄοπλος: Безwроужьнъшмъ бънвши. Ирм. о. 1250 г. (Амф.)
- **ВЕЗОТЧЕСТВО** θράσος, fiducia: Юности безотчество. *Жит. Февр. Мин. Чет. іюн.*
- **ВЕЗОТВЪТЪНЪІ** ἀναπολόγητος, inexcusabilis, неоправдываемый, неизвиняемый: Безъотвѣтьнъ кси о чиче. Панд. Ант. 48. Безъотвѣтьнам вина. Ефр Крм. Крв. 56.
- везочивым (безъ очию) безглазый, oculorum expers; безстыдный, impudens, ἀναίσχυντος: Безочивый Июда Искариотынинь. Панд. Ант. XI в. 22. Опыего поганинь и безочивы (inclitus sed sacrilegus). Муч. Вит. Мин. Чет. пон. 214.
- **БЕЗОЧИ:** Камо дежю безъочье мое. 2 Цар. XIII. 13. по сп. XVI в.
- **везочьным** атактос: Не зракъ ли безочьнъи. *Гр. Наз. XI в. 293.* ү.
- везочьнъ (безъ очию) безъ оглядки, опрометчиво, petulanter, προπετῶς: Не мозѣмъ оубо безочьнѣ и безостоудьнѣ осжждати. Панд. Ант. 48.
- везочьствин (безъ очию) нечестіе, impietas, ἀσέβεια: — Мπрдын твон шмѣтанын прогиѣваные безъшчествын. Ефр. Сир. XIII в. 3. Оущедри шцѣсти не поминаи безошчествыа клытвы мона. т. ж.
- везочьство (безъ очию) безстыдство, impudentia; настояніе, instantia, ἀναίδεια: За безочьство кго въставъ дасть кмоу клико трѣбоукть.  $\mathit{Лук.}\ XI.\ 8.\ Ocmp.\ ee.\ u\ dp.$
- нечестіе, impietas, ἀσέβεια: Безочьствомъ (ἀσεβῶς).
   Io. ers. Шест.
- ? бѣдность, indigentia, ёчбыа: Мечь бо х ми злобь мти е̂... д́. е плененїе. е́. е. безъшчьство. ѕ́. е. матежь. Пал. 1477 г. въ Пам. отреч. Рус. лит. І. 229. См. везмочьство, везъчьство.
- вать, impudentem esse, αναισχυντεῖν: Безωчьствоваста. (ησεβήκασι, impie egerunt). Лев. XX. 12. XIV в.

(др. сп. безчествоваста). Се оубо иже безочьствжкть. Изб. 1073 г.

везп (= 6 e s h n) - c m. весп.

везрадостьнъи (безъ радости). Прилаг. вездрадостьнаю переведено у Гр. Наз. названіе адской ріки Άχέρων: — Огнеплапольникъп твою и ръцданию и бездрадостьнъм (τοὺς Πυριφλέγοντάς σου, καὶ τοὺς Κωκυτοὺς, καὶ τοὺς Άχέροντας). Гр. Наз. XI в. 282 α.

**ВЕЗРАЗОМИН** = **ВЕЗДРАЗОМИН** (безъ разума) — неразуміе, глупость, ἀσυνεσία: — Оклеветание и ръпътание ближьи дроугъ дроугоу есть. обое же вътви бездразоумин. Панд. Ант. 29.

**везрачьнъти** (безъ зрака) — невиданный: — Слышала бъ . . безрачноую добротоу ея (невиданную красоту). *Жит. Екат.* 16.

Визродин (безъ рода) — безплодіе, orbitas, атехміа: — Възданихоу ми злан въз добран и бездрадин (вм. безъродин) дий мони. *Ис. XXXIV. 12. Псалт. XI в.* 

**везродьно** — малодушно: — Не постраждеши ничтоже безродно. Гр. Наз. XIV в.

Везродьнъти (безъ рода) — неблагородный, ignobilis, άγεννής: — Безроднам мира и оукоренам избра Бгъ. 1. Кор. І. 28.

**везръпътивъіи** = **вездръпътивъіи** (безъ ропота) — безропотный, ἀγόγγυστος: — Бездръпътивъ и безъ оукора. и ръпьтивъ и коримъ. *Ианд. Ант. 28*.

**везръпътьнъти** = **вездръпътьнъти** (безъ ропота) — безропотный, ἀγόγγυστος: — Бездръпотъный како и вода чста. *Панд. Ант.* 

везрюдин -- см. везродин.

**везс** ( = безъ с) — см. **вес.** 

— о без8ми и — всуе, in vano, ἐπὶ ματαίφ: — Не наречеши имене Гне о безоумии. Изб. 1073 г. (Ср. Исх. ХХ. 7). Не речеши имени Гна о безумьи не бо очистить Гь наричающаго има кго о безумнъмъ. Пал. XIV в. 212. — Ср. о без8мънъмъ.

везбиливым (отъ безбиль) — безумный, stultus, хфрюм: — Сряще же безоумыливыихъ въ домоу веселина. Изб. 1073 г. — Ср. Еккаез. VII. 5.

везомль (безъ 8ма) — безумный, stultus, ἄφρων: — Се мнози безоумый творити обычай имъ. Изб. 1073 г. Безоумль своюж зълобож съвративъся на свои грѣхъ. т. ж. Безоумль тъ оумолъкноу (stolidus). Жит. Петр. Гал. Мин. Чет. февр. 259.

везомовати, везомою (безъ 8ма) — безумствовать,

аπονοέομαι: — Безоумик кже на Ба и Спса нашего безоумоваща. Гр. Наз. XI в. 247.

**везомъ** (безъ 8ма) — dementia: — Безумъ. Конст. Бол. поуч. XII в.

**БЕЗЁМЬНИКЪ** (безъ 8ма) — insanus, παρατετραμμένος: — Безёмникъ разграби. Жит. Андр. Юр. VIII. 43.

везбитьновати, везбитьного (отъ безбитьный) — безумствовать, mentem objicere: — Не безоумыноуимъ оубо. ни отъ всего образа пространааго ищёмъ житии. Изб. 1073 г. л. 75.

везомьным (безъ 8ма) — ἄφρων: — Безоумьне, въ сиж нощь диїх твож истазажть отъ тебе. Лук. XII. 20. Остр. ев. Газыкъ мбдрыхъ добран пов'йдають. 8ста же безомныхъ взв'йщають злан. Притч. Сол. II. 15. Безомнаго 8биваетъ гн'ввъ. Іов. V. 2. Безоумьная и дийетыв'нана слава. Изб. 1073 г. Безоумень бывъщи (πάρετος γεγωνοία, dissoluta et effecta paralytica). Жит. Парв. 8. Мин. чет. февр. 89. Безоумьны гвоздии же и копина назвы испыталъ кси. Мин. Празд. XI — XII в. л. 82. Рече безоумьнъ въ сраци своемь н'ёсть Ба. Іо. екз. Богосл. 26.

— о без8мын $\pm$ мь = о без8мии — всуе, in vano,  $\epsilon \pi i$   $\mu \alpha \tau \alpha i \omega$ : — Не бо очистить  $\Gamma \overline{b}$  наричающаго има єго о без8мин. Имя. XIV в. 212. — Ср. о без8мин.

— къ без8мьном8 — о без8мьн8мь — всуе, in vano,  $6\pi$ і  $\mu$ α $\tau$ αί $\phi$ : — Да не приложиши имени  $\Gamma$ д $\overline{H}$ я къ безумному. Hcx. XX. 7. no cn. XIV в. (др. сп. в'с8е). — Ср. о без8мии.

везбиьство (безъ 8ма): — Ихъ же безумьство авлыа Пъдъ рече. *Іо. екз. Богоса.* 26.

везбитьванин (безъ оупъваним) — безнадежность, desperatio, ἀνελπιστία: — Неначамнин възводить члки въ безвърин и безъоупъванин. Наид. Ант. XI в. 66.

везбиъваньство (безъ оупъваниы) — безнадежность, desperatio, ἀνελπιστία: — Празнь бо отъраждаеть похоть и лѣность. паче же и безоупъваньство. *Панд.* Ант. 73.

вых спытьным (безь оуспыха): — На сла Бога гинтвании без в спытыным та словеса глл. Златостр. 37.

везбстьным (безт. бстьнб)— неим вющій рта, оз поп habens, ἄστομος: — Ббдуть рече хулници, клеветници безустніи, попирающій въ домы. Сбор. XV в. 46. (Не ощибкою ли здёсь переведено слово ἄστομος вм. ἄστοργος — не любовьный, въ слёдствіе неправильнаго прочтенія буквъ ργ какъ μ? слич. 2 Тим. III. 2 — 6).

везц (= безъ п) - см. весц.

везч (= 6езъ ч) - см. весч.

вези (= безъ щ) — см. весч.

везъ (предл. треб. род. пад.) — sine, «veo: — Безъ безоумин. Пс. LVIII. 5. Псалт. XII в. Без блазна хранитисл отъ нечистыихъ дёлъ. Сб. 1076 г. Мън бе свонна брал. бес Пльсковиць не иманмъсл на Ригоу. Новг. І.л. 6736 г. Мировъ немъ створилъ с Половечьскъми кнази безъ шдиного к. Поуч. Влад. Мон. Продалъ за 30 копъ Рускыхъ безо дву копу. Купч. 1400 г. — Ср. Лит. be; Латш. bes.

Полнымъ написаніемъ безъ писалось рѣдко, и при этомъ не отличалось употребленіе его какъ отдѣльнаго предлога отъ употребленія его какъ части сложнаго слова: такъ въ Изб. 1073 г. написано: безъчмѣньство, безъобразьнъ, безъсловѣсьнок, безъчьствоукть. Вольшею частію предл. безъ писался слитно со слѣдующимъ словомъ и притомъ различно, смотря по буквѣ, съ которой начиналось слово, за нимъ слѣловавшее:

- 1) без передъ гласными и согласными острыми: без оума, без Бога, без гръха, без любве.
- 2) безд передъ р довольно часто: безд роукъ, безд разбиа.
- 3) беж передъ н: беж нюго.
- 4) бежд передъж иногда такъ, что это ж пропадало: беждилъ = безъ жилъг.
- 5) бешт передъ ч не рѣдко такъ, что это ч пропадало: бештисла == безъ числа.
- 6) бес передъ согласными тупыми: бес кръве, бес печали, бес тыла.
- 7) бе передъ з, с, ц, ч, ш, щ: бе зълобъ, бе съмьрти, бе цвнъ, бе чина, бе шюму, бе щюка; впрочемъ не безъ исключеній.

Тѣ же способы написанія въ подобныхъ случаяхъ употреблялись и въ словахъ сложныхъ, происпедшихъ изъ выраженій, составленныхъ съ предлогомъ безъ. (Здѣсь въ словарѣ для словъ сложныхъ приняты для однообразія только два написанія, без и бес: без передъ гласными и передъ согласными острыми, бес передъ согласными тупыми; исключеніе сдѣлано только для словъ, начинающихся съ безз и бесс).

Нѣкоторыя изъ выраженій, составленныхъ съ предлогомъ безъ, употреблялись вмѣсто прилагательныхъ и нарѣчій иногда и въ особенномъ смыслѣ: —

- безъ Бога безбожный, qui deum esse negat, impius: Зълыи онъ и без Бога властелинъ. Сб. 1076 г. Ополчающася люди безъ ума во множествъ силы безъ Бога. Псков. І л. 6779 г. На завтръя Нъмци пріидоша къ Изборску городу загордъвшеся въ силъ тяжцъ безъ Бога. т. ж. 6849 г.
- безъ водът ἄνυδρος: Блаженъ сѣли по всеи водѣ, и по всеи дійи, оутрь възаранмо и напанимо, кже волъ и осьлъ попиранть дьньсь, цѣлизнж сжиж и без водът Гр. Наз. XI в. 124.
- безъвреда: Тацѣмь бо безъвреда намъвелыше бънти Бъ. без вреда бо доконьчанаго се ксть. *Io. екз. Болосл.* 168.
- безъ времене не во время, не къ стати, importune, ἀκαίρως: Въ благо время и безъ времене. 2. Тим. IV.2. И зъло без врѣмене пожьнюние (καὶ δεινὸν ἄωρος θερισμός). Ip. Has. XI s. 306.
- безъ вѣди = безъ вѣдъ безчисленный, безконечный, infinitus, атырос: Множьство безъ вѣди. *Іо. екз. Шест.* Кръвии строунми тѣло очьрьвивъ без вѣдъ предде моученичьскъ поуть. *Стихир. XII в. 59.*

- Полнымъ написаніемъ безъ писалось рѣдко, и при безъ вѣка? Аже кого оуранать. полоуторън гривнън серебра. аже боудете без вѣка. Смол. грам. 1229 г. наго предлога отъ употребленія его какъ части сложнаго слова: такъ въ Изб. 1073 г. написано: безъна на телѣ не боудеть).
  - безъ вѣсти незнаемый, невидимый, ignotus, invisibilis: Істда ли пакън въстанетъ (спли) то та т'ма в' ню же мъжааще безвѣсти погъюнетъ. и пакън шнь жде свѣтъ боудеть. Іо. екз. Шест. л. 21. Абик без вѣсти бъї (videri desiit). Жит. Алдр. 19. Мин. февр. 233. Изиде и без вѣсти бъї (exiit et evanuit ex oculis). Жит. Петр. Гал. т. ж. 259.
  - безъ гл8ма неразсѣянный, невзволнованный, non distractus, non agitatus: Пооувьрзеник стъръмъ ксть без глоума болѣзнь дійвнам. Іо. Люств. XII в. 71. (Здѣсь выраженіе без глоума есть переводъ слова систебріотос, неподымающійся, неизмѣнный).
  - безъ года не во время, не къстати, importune, акарос: — Пръбыван тъмъ рече въ доброгодъ без года. *Io. Листв. XII в. 206.*
  - безмѣрно, регтадпе, ὑπέρογκα: Лежаси без года велици. Іо. екз. Шест. Цркви издобренъ без года каменинкъ и дрѣвомъ. изоутри же мраморомъ и мѣдию. т. ж.
  - περιόδω? Ходящю емб без года по обычаю. Жит.
     Андр. Юр. XV. 71.
  - безъ дом 8 обитьць йокос: Аще страньнъ ксть пришьль, без домоу обитьць. *Гр. Наз. XI в. 128*.
  - безъ дѣаниы атрактос: Они же оубо тако отидоша без дѣаниы. Гр. Наз. XI в. 38.
  - безъ дѣла атрактоς: Тъще и без дѣла. Гр. Наз. XI в. 133.
  - безъ заапа без заыпа нечаянно, неожиданно: Безъ заапа б8деть премъ. Жит. Андр. Юр. VII. 34 (въ подл. нѣтъ). Без заыпа вшедъ т. ж. VII. 40. (въ подл. нѣтъ). Сътворихся безаыпа нечюнся (ἐγενόμην εὐθέως ἐννεός). т. ж. XIII. 66.
  - безъ завѣта ἀδιάθετος: Бе завѣта исбыти. *Ефр.* Крм. Крю. 81.
  - безъ зълобът—незлобный, innoxius, innocens:— Рѣдъции бо обаче соуть дша правът и бе зълобы. *Io. Лъств.* XIII в. 296.
  - безъ имене: Ни съгода не именито или без имене (ουτε όλως εξτι έστιν ωνομασμένον η σκατωνόμαστον). Іо. епз. Шест. (В.).
  - безъ коньца  $\check{\alpha}\pi \epsilon \wp \circ \varsigma$ : Бес коньца же божьство и неоудьразоумьно.  $\Gamma p$ . Has. XI s. 151.
  - безъ коуплы  $\dot{\alpha}$  траура́теотос: Пшеници помоштьникъ безъ коуплы.  $\dot{\Gamma}p$ . Has. XI s. 54.
  - безъ лѣпа напрасно, по пусту, frustra, incassum: Словеса добрам без лѣпа еси просыпалъ. Жит. Андр. Юр. ХХХІ. 122. Тако ли намъ безъ лѣпа хрестъ цѣловати: хрестъ бо есме цѣловали к тобѣ. а кое наша вина. Ипат. л. 6655 г. Рѣша (Изиславу) мужи кго. безъ лѣпа о немъ (объ убитомъ Игорѣ) печаль имѣкши.... Богъ вѣдаеть и вси людьк. мко не тъ кго убилъ. но убили суть братим кго. т. ж. 6655 г. Ко Святославу безъ лѣпа не слемъ нънѣ до насъ не

- добръ т. ж. 6698 г. Безъ депа ти ся прить (Кон-1 безъ 8става: Соущьства бо бес коньца и безъ оустадратъ), а самъ ти избилъ твои люди. т. ж. 6787 г.
- injuste, абіхы, несправедливо: Били с8ть безъ жыла. Жит. Андр. Юр. XLVII. 193.
- безъ лѣпотъ непристойно, indecenter: Иже кличеть безъ лепоты. да поклониться тридесатью. Өеод. Студ. Ocm.
- безъ лѣтъ: Вѣроуи въ Сна Бжим, предъвѣчьное Слово родивъшенся отъ Оба без леть и бес телесе. Гр. Наз. XI в. 144.
- безъ мѣрът аµетрос: Колосъсоусова без мѣрът мѣдь (Κολοσσού γάλχος ἄμετρος). Γρ. Ηαз. ΧΙ ε. 77.
- безъ мѣста атолос: Се же дѣаник ксть отынждъ без мѣста и бѣсьно. Гр. Наз. XI в. 35.
- безъ оратвъ άνήροτος: Оубогъ бъаше и без оратвы. Гр. Наз. XI в. 75.
- безъ осажении ауафуя: Бъ оубо дхъ.... безъ осажениы. Гр. Наз. XI в. 365.
- безъ отъп8ста: Единовластынъ и безъ отъпоуста. Іо. екз. Богосл. 85.
- безъ печали анергичос: Аще се оуслышано бждеть оу игемона мъ оутолимъ и. и въ бес нечали сътворимъ. Мв. XXVIII. 14. Остр. ев.
- безъ пост8па ахічатоς: На видимът възирал п оутврыжденым добрь, и граджща, и бес постжна. Гр. Наз. XI в. 302.
- безъ приклада. Іо. екз. Бог. 319.
- безъ пръсмене безпрестанно, билуаход: Ба славима беспръсмене (Θεόν βραβεύοντα). Златостр. XII в. Доушещиимъ бесыпръсмене. Іо. екз. Шест.
- безъ пръстани: Да хвалимъ... хвалимаго ѿ англъ бес престани. Илар. Зак. Благ.
- безъ ряд8 importunus, ахагрод: Безд рядоу имаши мысль сиж (importunam habes cogitationem istam, ακαίρως οὖν ἔγεις τὸν λογισμόν τοῦτον). Ham. Cun. XI s.
- безъ смотрѣниы non temere, ἀσκόπως: Не бе смотрениа. Никон. Панд. сл. 4.
- безъ стан8 безъ постоянства (В.): Бе станоу бо ксть родъ члвчьскый. Изб. 1073 г.
- безъ съблюдениы ἀφύλακτος: Того дёлы обнажають та дара, да та иметь оудобь безъ оржжим сжща и бе съблюденина. Гр. Наз. XI в. 110.
- безъ съмъса: Всею словесьною тварью бе съмъса. Іо. екз. Богосл. 53.
- безъ телесе асобратоς: l'яко се неплътенъ и безъ твлесе. Гр. Наз. XI в. 330.
- безъ 8ма напрасно, безъ причины, бюрейу, сіхії, frustra:—Възненавидеща ма без оума. Io. XV. 25. Четвероев. 1144 г. Приысте без 8ма. Гал. III. 4. по сп. XIV в. Безо ума скрънца мн шагоубоу. Пс. ХХХІУ. 7. Псалт. XII в. Аще не Гъ съзиждеть домоу, то без оума са троудиша зиждюштен. Изб. 1073 г. 72. Не без оума гневатись. Сб. 1076 г. Вас. В. Ни без ума на въстокъ сы кланаемъ. Іо. екз. Бог. 258. Без оума ся еси отъвьрыглы (ἀκαίρως ἀπέταξεν, inutiliter et opportune). Нат. Син. XI в. 289. Без оума (µа́туу, frustra). Ипол. Антихр. 1.

- ва. Іо. екз. Богосл. 90.
- безъ части: Не бо нъ и наше слово несть бещасті дховьным. Іо. екз. Богосл. 44.
- безъ чисмене innumerabilis: Бещисмене будеть бл8дьно живущимъ мученик. Чин. Нові. XIV в.
- безъ чьсти: Оукаряяи бещ чьсти боудеть. Іак. Пам. Влад.
- безъ щ8ка:-Сльзъі бе щоука текоутъ. Жит. Өеод. Ст. 49. Сльзът добрът и теплът бе щюка присно изливана. Io. Ancme. XIII e. 114.
- БЕЗЪЛОВИВЪІИ (безъ зълобы) незлобный, ахахос, аимурахахос, непамятозлобный: — Безьлобивым же Гы ыко агна незьлобиво вьсе трынавие. Панд. Ант. 44. Овьча безлобиво. Златостр. 60.
- **БЕЗЪЛОБИК, БЕЗОЛОБИК** (безъ зълобъі) незлобіе, innocentia, ахахіа: — Безлобин Хсово дыяволю арость погоуби. Изб. 1073 г. Кротости дѣльма и безолобиы. т. ж. 241. Безълобик ксть тихо доуша оустрокник примъщиении высакого гоножено. Іо. Листв. XIII в. 214. Безлобик ксть ни о комъже зла не помъщляти. Никон. Панд. гл. 16.
- везъловьно patienter: Безълобьно примти вещи испытаник. Ефр. Крм. Крв. 134.
- **везъловьство** (безъ зълобы) незлобіе, innocentia, акахіа: — Исквить безлобытво его. Прем. Сол. II. 19. no cn. XVI e.
- **БЕЗЪЧЬСТВО:** Обличение безъчьства. Обр. глав. Мин. чет. февр. 269. — Ср. БЕЗОЧЬСТВО.
- везът (безъ и) см. вези.
- **ВЕЗЬ** см. Вызв.
- веленъ белена, hyosciamus, ὑοσκύαμος: Ни белена никто же оумъ имъг не зобле. Изб. 1073 г. л. 135. Зеμικ κετь и белень (λόγανόν έστι καὶ τὸ κώνειον, oles quidem est cicuta). Ефр. Крм. 204. Вас. Вел. Зельк ксть чемерь ї беленъ. капуста... а масо въшеличьк вориные. Мпр. Праведи. XIV в. 67. 70. — Полыск. bieluń, Hem. blen, blén, Behr. belend. Cp. Діоскор. βελινουντία — apollinaris herba, οτε βελένος, apollo; Κεπετ. belinuntia.
- вельчюгь въльчогь лукь, arcus,  $\tau \acute{o} \xi o v$ : Ни аще съкорчиши ыко бельчюгъ въю свою и въ власаницю одежешиса и попелъ подстелени. ни тако наречени дне приытына. Златостр. XII в. 136 (въ Златостр. XV в. — лоукъ).
- велегъ см. велегъ.
- вендъ вендь Перс. бенд. плащь въ округленныхъ углахъ налуча и колчана (Савв. 156): — У кишени бендь привязошная серебряна золочена, по ней концы наведены винивты. Ор. Бор. Өед. Год. 1589 г. 22.
- **БЕРВЬ** = ВРЬВЬ плоть, береговая плотина, ratis: Иде Видьблянинъ рано на рѣку. хотя горнеци вести въ городъ. оли Перунъ приплы къ берви и отрину й шестомъ. Новг. II л. Соф. вр. и др. 6499 г. На ръкъ на Онъгь, на водъ анбаръ... да двъ берви у анбара. Купч. Кирил. мон. 1544 г. — Ср. Хорв. berv. —

плотикъ черезъ воду; Фин. parwi — помостъ на чердакъ. — Ср. връвь, връвь.

- вервьно веревьно връвьно връвьно бревно, trabs: Псковъ довъдався Иванка Подкурского на беревнъ замучили. Исков. л. 6977 г. Изъ лъса бервна привозивъ, поставища церковъ святую Анастасію... а въ остаточныхъ бревнахъ поставища церковъ святаго Илію. Новг. І л. 6925 г. Ср. връвьно, връвьно.
- верегв, веречи врегв, врещи връгв, връщи беречь, curare, parcere: Беречи хочетъ всего господъства чтобъ было неподвижно. *Посл. митр. Іон. о. 1450 г.*
- часто употребляется съ отрицаніемъ не: не беречи не обращать вниманія на что, пренебрегать чѣмъ: В си не бережахоу о неи (πάντες κατεφρόνουν αὐτῆς, aspernabantur eam). Нат. Син. XI в. 288. Новогорода не березѣта. ать сѣдать сами о своки силѣ. Ипат. л. 6648 г. Съложишаса на Новъгородъ. Андрѣи съ Смолнанъи и съ Полощанъи... а стосла силою мѣстаце въ (Новъ) городъ... Новгородьци же того не бережахоу. Новг. І л. 6675 г. См. връгъ.
- ВЕРЕГЪ = ВРЕГЪ = ВРЪГЪ гіра: Посланъ Варда Фока берегомъ (διὰ γῆς). Георг. Ам. 379. (Андрей апостолъ) поиде по Днѣпру горѣ. и по приключаю. приде и ста подъ горами на березѣ. Пов. вр. л. Уношу князю Ростиславу затвори Днѣпрь темнѣ березѣ. Сл. плк. Июр. Погорѣ Щерковъ улици. берегъ весь. и Ганевъ берегъ безъ трии дворовъ и Розважи берегъ весь. Новг. І л. 6905 г. Оутвърдили миръ что бълъ немирно. промъжю Смольньска. и Ригъ. и Готскымь берьгомь всемъ коупчемъ. Смол. гр. 1229 г. Село на Лукини береги. Купч. Новг. XIV XV в. См. Бръгъ.
- вережане жители берега, incolae ripae: Нередицаномъ (мостити) до Бережанъ. а Бережаномъ до Пидьблянъ. Уст. Яр. о мост. О тои жалобъ, что оу насъ бъилъ, на Любцанъ, и на Годьцкъ бережанъ (т. е. жителей Любка и Готскаго берега). Дог. гр. Носг. съ Итеми. д. 1375 г.
- **вережин** побережіе, ога: Князь же Дмитреи Костянтиновичь... егда доиде до бережия и тамо срете его брать его. *Никон. л. 6873 г.* (въ др. л. бережда). См. **вережынь**.
- вережистъти кругоберегій, ripis abruptis munitus: Сташа оба полы рікы Вліны. дві неділи быхуться обои об ріку ту. бі бо ріка та твердо текущи, бережиста. Суждалци же стомху на горахъ во пропастехъ и ломохъ. *Ипат. л. 6688 г.*
- вережьнъи: И на Низу, на Лужи, половина орамици, и бережного лоскута половина орамици. *Новг. Купч. XIV* — *XV в. XXII*.
- **БЕРЕЖЬЦЬ** бережокъ, ripula, названіе мѣстности по стар. пути изъ Суздаля въ Нижній Новгородъ. *Воскр.* и *Никон. л. 6873 г.* См. **БЕРЕЖИ**Н.
- вереза връза betula. Въ объяснительныхъ припискахъ къ древ. переводу Пророчествъ слово береза

- поставлено какъ объяснение къ слову церъ (τερέβινθος). Ис. VI. 13.
- названіе м'єстности: Пришедшу великому князю Дмитрею Івановичю на м'єсто нарицаемое Березу. Никон. лит. IV. 104. 6889 г. — См. **БРВЗА.**
- **БЕРЕЗНИКЪ:** А норьи съ березникомъ межа. Отводи. кн. Кемск. п. 1462 г.
- верезовичи названіе села въ Волынскомъ княженіи, nomen pagi Volhiniae. Грам. Влад. Вас. Вол. 1288 г.
- верезовым betulae: Гадаху люди листь липовь короу березовоу. Новг. I л. 6636 г. Межа лоскуту отъ Врамковы земли... на березовои пень. Новг. Купч. XIV XV в. XV. Съ иви на берьзовои пень. т. ж. XX.
- Березово поле м'Естность у Ниж. Новгорода, поmen loci: campus betulae. Кар. И. Г. Р. V. пр. 46.
- **ВЕРЕЗОВЬЦЬ** городъ Залѣсскій, nomen urbis Russiae transylvanae. *Имена град. Рус.*; Воскр. л. 7014 г.
- верезозоль връзозоль връзьнъ мѣс. апрѣль, m. aprilis. *Четвероев. 1144 г.* Березозола бо въ к тып единъ день настаеть весна. *Толк. Быт. Синод. р.*—См. връзозоль.
- верезъи название города въ Чернигов. княжени, nomen urbis: Святославъ поиде къ Березому. Ип. л. 6660 г. Бъжа Володимеричь... из Березаго. т. ж.
- верезью верестью название м'ястности, nomen loci: Романовичи приидоста къ Березью (—Берестью). Кар. И. Г. Р. III. пр. 346.
- **ВЕРЕЗЬНО** потокъ близъ Новгорода, nomen rivi: На оусть Березна. *Грам. кн. Всев. Юр. м. до 1136 г.*
- БЕРЕМА = ВРЕМА = ВРЕМА связка, охапка, тяжесть, fascis, sarcina, onus: Берема мок льгъко ксть. Сб. 1076 г. По беремени смолъ да бересть. Арх. л. 167. Ношааше беремя свок (onus, τὸ γομάριον). Пат. Син. XI в. 28. См. БРЕМА.
- ВЕРЕСТИК = ВЕРЕСТЬК = ВЕРЕСТИИ городъ Вольнскій, нынѣ Бресть Литовскій, urbs Wolhiniae Brest. Пол. Brześć. Пов. вр. л. 6527 г., 6530 г., 6605 г.; Іак. Бор. Глюб.; Поуч. Влад. Мон.; Ипат. л. 6650 г. 6721 г., 6744 г., 6785 г., 6788 г., 6795 г., 6797 г.; Грам. Мст. Дан. 1289 г.
- **ВЕРЕСТО** березовая кора, liber, cortex betulae: Твердь же ыко бересто свертитсы. *Кир. Тур. 100*.
- 4 луки Московское дёло; кости черны буйволовы; береста бёлы и съ тетивами. Ор. Бор. Өед. Год. 27.
- ВЕРЕСТОВОК село близь Кіева, pagus prope Kiev. Пов. вр. л. 6488 г., 6559 г.; Іак. Бор. Гл.

ВЕРЕСТЪ — См. ВРЪСТЪ.

веречи — см. верег8.

верковьскъ — върковьскъ — верковьскъ — берковецъ, въсъ въ 10 пудовъ, pondus СССС librarum: — А оу госта имъ имати оу Низовьского ит двоу бърковска вощанъихъ полъ гривне серебра да гривенка перцю. Оу Полоцкого и оу Смолъньского пи двъ гривнъ коунъ ит берковъска вощаного. Оу Новоторжанина пилторъ гривнъ ит берковъска вощаного.

оу Новгоридца шесть мордикъ ит берковска вощаного. Грам. кн. Всевол. до 1136 г. Въ погребъхъ (на дворъ Святослава) было 500 берковьсковъ меду. Ип. л. 6654 г. Куплаху соль по . д. грвн. бырковьскъ. Новг. І л. 6740 г. Выехали н. ть мужь изъ Ригы и оубили чоловека. и оузали г. ть бърковъсковъ воскъ. Грам. ок. 1284 г. А товара еси шиль на г. берковьскъ воску. Грам. Риж. ок. 1300 г. — Лит. birkats, birkawas.

**ВЕРЛАДЬ** — м'єстность между Прутомъ и Серетомъ. *Ип. л. 6682 г.* Населена была бродягами, которые славились разбоями на мор'є и сухомъ пути. *Кар. И. Г. Р. II. пр. 285*.

верлогь — верлогь — врылогь — вырлогь — лёсь, sylva, δλη: — Оуловиши ли леомъ ыдь и дійа зміквы насытиши ли. Убоють бо са на ложахь своихъ. сёдать же въ берлозѣ ал'чюще. Іов. XXXVIII. 39 — 40. — Ср. вырлогъ.

ВЕРНИЕ: - см. ВБРНИЕ.

ВЕРТЪ — ВРЬТЪ — сосудъ, πίθος, dolium: — Моужь... въ Ерихонъ пришедъ въ единъ отъ берта тым (писаним) вложи. Георп. Ам. 198.

верб — см. врати.

**верчатый?....** Чюдно стязи стогать оу Доноу великого, пашоутся хоригови берчати. св'втять калантыри з(л)ачены. Сп. о Задоп.

**ВЕСАНЬСТВО** (безъ сана) — низкая доля, несчастіе, infelicitas, δυσπραγία: — Нъіне възносаса и потомъ оплаченъ съі въ санѣхъ страшьнъ съі и въ бесаньствъ небтъщимъ. Златостр. XII в. 121.

весапогым (безъ сапогъ). М.

**весварьным** (безь свары) — sine rixa: — Бесварно житин. *Прол. XIV в*.

весерменъ — весерменинъ — мусульманинъ, поклонникъ Магомета, mahometanus; — Хивинецъ или Бухарецъ: — Зосима... отвержеся Христа и бысть бесерменинъ, въступивъ въ прелесть лжаго пророка Махметя... Егда людик... подвизаапася на бесерменъ... тогда и того безаконнаго... убища. Соф. ер. 6770 г. Бысть моръ силенъ на бесермены и на Татары и на Ормены. Воскр. л. 6854 г. — Ср. Пал. XIV в. — См. весбрманинъ.

Весерменьскъ — магометанскій, mahometanicus: — Нечисть ксть бесерменьскъ закънъ. Пал. XIV в. Великій князь Тферскій Александръ Михаиловичь изби... великихъ пословъ. Шевкала князя бесерменскаго и дружину его хотящу ему състи во Тфери на княженіи, а иная князья бесерменская посажати по городомъ по Рускимъ. хотяше привести христіаны въ бесерменскую въру. Псков. І л. 6835 г. А долгъ бесерменьскый и проторъ и Рускый долгъ. а то ны подъняти. Дол. гр. Дм. Ив. 1389 г. Гряноуща копїя харалоужныя. мечи боулатныя... боданы бесерменьскыя. Сл. о Задон.

**ВЕСЕРМЕНЬСТВО** — магометанство, mahometanismus: — Пролья кровь Миханлову и Дмитрееву праведну, еда и мнъ се же хощеть сътворити и въру нашу въ бесерменство превратити. *Исков. I л. 6835 г.* 

весерьжа (безъ сърда) — см. весьржа.

**ВЕСИЛИ** (безъ силы) — безсиліе, infirmitas, άδυναμία: — Оумреть въ бесилии. *Амос. II. 2*.

вескваси (безъ кваса) — чистота нравственная, puritas morum: — Да праздынбемъ въ бесквасии и чистотъ и истинъ. 1 Кор. V. 8. Anocm. XIII в. 97.

**ВЕСКВАСОВЬНЪІИ**: — Празьникъ бесквасовьнъ (τῶν ἀζύμων). *Io. екз. Шест. (On. I. 1. 13).* 

**ВЕСКВАСЬНЪІИ** (безъ кваса) — ἄζυμος, non fermentatus: — Да боудете ново смѣшеник. ыко ксте бесквасьни. 1. Кор. V. 7. XIV в.

весевасьство (безъ кваса) — правственная чистота, puritas morum: — Не въ квасъ ветъсъ зълобы и въ джкавьствъ, нъ въ бесквасьствъ чистотъ и истинъ. Гр. Наз. XI в. (1 Кор. V. 8).

весквычым (безь сквырыны) — impollutus, ἀμίαντος: — Такъ бо намъ подобаше архикреи прѣподобынъ безъзлобынъ безсквырынъ. Евр. VII. 26. Бескверную жертву възносаще. Илар. Зак. Благ.

весквырыны (безы сквырыны) — impollutus, ἀμίαντος: — Дѣва чиста бесквырнына. Илар. Зак. Благ. Съ бесквырныною жыртвою (вм. бескрывыною ἀναιμάκτω, incruente). Εфр. Крм. Трул. 28.

**ΒΕCΚ.ΠΩΡΟCΗЪΙ**Μ: — Βесклиросномъ бълти (ἀποκληρώσεος, clero remotus). *Ηυκου. Πανδ. εл. 30*.

вескоимиты — обитель неусыпающихъ въ Константинополь, των ακοιμήτων μονή: — Сторонь же с безъкоимитами ста мчнца Иульяния в тыть лежи. Сказ. Ант. Новг.

весконьным (безъ кона) — безконечный, infinitus: — Дажъ Бо(гъ) церствии нбеое съ веёми свти ( = сватыми) бгожешим ти въ бесконънъ вёкъ. Нап. въ Неред. и. до 1200 г.

весконьчин (безъ коньца) —  $\dot{\alpha}\pi$ егрі $\alpha$ : — И се нго вьсьде постижьно тъкъмо, бесконьчин.  $\Gamma p$ .  $Has.\ XIs.\ 151$  об.

весконьчьным (безъ коньца) — безконечный, infinitus, interminatus, ἀπέραντος: — Внимати баснемъ и родословиюмъ бесконьчнымъ. 1. Тим. І. 4. Въ жизни бесконечнои. Θεοд. Печ. XI. 221. Оубъжімъ моукъї бес-

- коньчьнъна. *Нест. Жит. Өеод.* 12. Да наслъдници безконечнаго царства Божія будете. *Грам. Өеогн. м. Черв.* Яр. д. 1353 г.
- вескопииникъ вм. копииникъ ἀκοντιστής (В.). вескореньнъти (безъ коренъ) — не имѣющій корней, ἄρριζος, radicibus carens: — Величавъ члкъ дрѣво бесплодьно и бескоренно. Панд. Ант. XI в. гл. 43.
- вескористьнъти (безъ користи) бескорыстный: Бескористьнии тр8ди. *Изб. 1073* г.
- вескоторыным а́махоς: Въ сихъ же ничьтоже тако нѣ слаже, ыко же бескоторьное и бескрамольное. Гр. Наз. XI в. 243.
- вескранство (безъ кран) непогода, акрасіа, intemperies: Въ годъ бескранства кже въ водахъ ниранин. Іо. Люств. XII в. 207.
- **БЕСЕРАМОЛЬНЪІМ** (безъ крамолы) см. **БЕСКО**-**ТОРЬНЪІМ**.
- вестебдьным (безъ скуда безъ скжда) достаточный, sufficiens: Некто землю разорить. другым же насеть. ини же пожінають. и ыдать пищю бескудну. Пов. ер. л. 6545 г.
- весквынин (безъ квыниы) безропотность, безропотное терпъніе, ауоууоба: Преобидъны бескуннык. Іо. Іпст. XIV в. (Оп. II. 2. 200). Оузъкъ поуть да ти навить бескуннык. Іо. Іпств. 1334 г.
- **весетьяньным** (безъ къзни):—Везскъзньною жизньною жизнью къ единомоу творьцоу тварьми его въсходы. *Io. екз. Бог. 219.*
- вескървынъти (безъскърби) покойный, tranquillus, ησυχος: Оубогъти беспечально и безъскрыбно житик живът. Златостр. XIV в.
- Бескърмыны (безъкърма) ἄτροφος, cibo carens: Бескръмыни съсъци. Мин. XVI в. (М.).
- весеъідъ (безъ скъща) хребетъ горъ, отдѣлнющихъ восточную Галицію отъ Венгріи. (Ср. Лит. skedu, Др.-Нѣм. sceidan, sciton; Гото. skaiden — дѣлить).
- веславин (безъ славы) неизвъстность, obscuritas, αδοξία: Поношенин чадом мати въ беславии. *I. Сир. III. 11.* Чърнъчьскам оуправленим. безъимъньство. беславин. немошть. *Изб.* 1073 г.
- **ВЕСЛАВЬНЪІМ** (безъ славъі) inglorius, абобоє: Безславьнъй въ богатствъ и въ нищетъ кольми боле. *I. Сир. X. 34*.
- весловесин (безъ словесе) акоуа: Весловесины клещима. Гр. Наз. XI в. 124 об.
- maledictio: **К**сть бесловесин паче а не блословенин. Ефр. Крм. Лаод. 32. Никон. Панд. сл. 63.
- ВЕСЛОВЕСТВОВАТИ, ВЕСЛОВЕСТВОЮ: О бесловесьным или бесловествоующих (περὶ τῶν ἀλογευσαμένων ἢ καὶ ἀλογευσμένων, de his qui irrationaliter versati sunt sive versantur). Ефр. Крм. Анк. 16.
- весловесьно ἀλόγως, praeter rationem: Бесловесьно отъшьдъщим. Ефр. Крм. Вас. 35. (въ У. неподобыть).
- весловесьным (безъ словесе) неразумный, ratione expers, ἄλογος: Вьсе естьство бесловесьнымхъ кро-

- титьса. Изб. 1073 г. Аще нёсть въстаним то чимъ бесловесьнымхъ 8 ньше есмь. Іо. екз. Вог. Не дръжимоу быти сластьми, ни мко лютою и бесловесьной госпожеж водимоу бъгі жтробою (ἀνελευθέρου δεσποίνης). Гр. Наз. XI в. 75. Испов'ядами въ бесловесьнымхъ свою бещьстью (ὁ ἐν ἀλόγοις τὴν ἐαυτοῦ ἀσέβειαν ἐξαγορεύων, qui in brutorum concubitu suam impietatem profitetur). Ефр. Крм. Вас. 63. О бесловесьнымхъ или бесловествоующихъ (περὶ τῶν ἀλογευσαμένων ἢ καὶ ἀλογευομένων, de his qui irrationaliter versati sunt sive versantur = съ бесловеснымъ скотомъ). т. ж. Анк. 16. Житию наше словесно и безсловесно. Никиф. м. посл. Влад. Мон.
- весловиє (безъ слова) неразуміе, отсутствіе разума, rationis privatio, ἀλογία: И поношеніе чадомъ мати въ безсловіи. І. Сир. III. 11. Покровъ своєго гноусьства и бесловим избесѣдоумть. Изб. 1073 г. Звѣрьство и бесловиє. т. ж.
- весловьным (безъ слова) неразумный, absurdus, йλογος: — Въ телеси акът чървъ нѣкъти сѣда въ бесловьным подвигът и безгодъным насъ окамнъти сквърнити окоуппактъса. *Io. Люств. XIII в.* 154.
- **весмятьный:** Безмълвьное и бесмоутьное. *Никон. Панд. л.* 17.
- веспаговин (безъ пагобъ) нетленность, incorruptio: Се бо и навланть. и бесъмъртин и беспагоубин. Изб. 1073 г. л. 25.
- веспатовыми нетленный, incorruptibilis: Бесъмьртьноу, беспагоубьноу, бестрастьноу. Изб. 1073 г. 21.
- веспенин (безъ пени) свобода отъ платы пени, mulctae immunitas: Сія наша грамота и утвержена и укрѣплена... на всяко утверженіе и безпеніе подписана нашею рукою подписы. Заем. каб. гр. м. Кипр. до 1389 г.
- веспеньно веспено (безъ пени): Игуменъ моему даньщику дани не даетъ, ни описыватися не дастъ, а то игумену безпено. Жал. гр. кн. Мих. Андр. Кирил. м. 1435 1446 г. А кто прівдетъ къ нимъ на пиръ или на братчину незванъ, и они того вышлютъ вонъ безпенно. Жал. гр. в. к. Ив. Вас. Троиц. Серг. мон. 1488 г.
- веспеньный безпенный, свободный отъ подати, immunis: А ци по грёхомъ имуть искати изъ орды Коломны или Лопастеньскихъ мёстъ или отъмёньныхъ Рязаньскихъ, а по грёхомъ ци отъимется которое мёсто, дёти мои... въ то мёсто подёлятся безъпеньными мёсты. Лух. Ив. Ив. д. 1359 г.
- веспереводно: Да то бы еси даваль безпереводно, по сеи по моен грамотъ. Грам. кн. Мих. Андр. о. 1460 г.
- веспечалин (безъ печали) беззаботность, ἀμεριμνία: — Въ беспечалии мнозъ. бждеть оумъ. Изб. 1073 г. л. 34. Боудеть намъ доброк беспечалик. Панд. Ант. XI в. 89.
- веспечаловати curis vacuum esse (М.): Како съдини како беспечалоуени. како нерадини дне мога. Ліоптр. Филип. XV в.
- веспечальный ареричос, securus: Любосластный же и безпечальный въ скодости бодеть. Прити.

- Сол. XIV. 23. Беспечалны ксмъ. Ефр. Крм. Крв. 138. Нагъ и беспечаленъ. Іо. Листв. XIV в.
- веснищьнъти (безъ пищи)  $\ddot{\alpha}$  трофос: Поустыньны и беспиштьны.  $\Gamma p.~Has.~XI~s.~14.$
- весплавьным (безъ плава) неблуждающій, ἀρέμβαστος: — Безмълвьємъ приблизитиса Бэв. бесплавьноїж мыслыж. Панд. Ант. XI в. гл. 89.
- весплищин (безъ плища) безмолвіе, тишина, ήσυχία: Бесплищье... мти всѣхъ добръ дѣаньи есть. Нанд. Ант. XIв. гл. 103. Любли бесплищье (φιλήσυχος). т. ж. гл. 103.
- весплищьным (безъ плища) безмолвный, тихій, посудос: — Бесплищьнок житик. Панд. Ант. 21. 87. Никон. Панд. сл. 15.
- весплодин (безъ плода) ἀκαρπία: Неиспълини ли то юмоу бесплодина. Изб. 1073 г.
- ВЕСПЛОДЬНЪІИ (безъ нлода) ἄκαρπος, ἀνόνητος: Тр8ди бесплодьни. Прем. Сол. III. 11. (Бѣсъ) отътрылъ оумъ отъ прѣдълежания млтвьнааго и бесплодьна створь члка. Панд. Ант. XI в. гл. 25. Да не бес плода бждеть въ бесплодьноє мѣсто въпадам слово (ἄγονος). Гр. Наз. XI в. 297.
- ВЕСПЛЬТЬНЫМ (безь пльти)—безплотный, ἄσαρχος:— Беспльтьнам бо к та жыртва беспльтьноуоумоу. Изб. 1073 г. л. 34. Дхове бо тыньци и беспльтьни соуште. т. ж. Беспльтьнышть начало, Гавриле. Мин. 1097 г. Огнь... безвещьствынь и беспльтынь (ἀσώματος). Гр. Наз. XI в. 153. Беспльтынь. невидить. неосижить. Іо. екз. Бог. 21. Доброльпыи ангелы безплотныя. Осод. Печ. VII. 211. Сливесное и бесплотное оубо божествено нёкое есть и чюдно. Никиф. м. Посл. Влад. Мон. Како беспльтыны съ пльтию притьситьса. Златостр. XII в. Бесплотнам дийа. Пал. XIV в. Оумъ бесплотень. т. ж.
- весплътьнъ (безъ плъти) безплотно: Исходить же и стъи дхъ безвръменьнъ и бесплътьнъ. Изб. 1073 г. 20.
- веспокровьным (безъ покрова): Беспокровнымъ покровъ, обидимымъ заступникъ. Ипат. л. 6796 г.
- веспользьным (безъ пользы) безполезный, ἀνόνηтоς: — Нынѣшьнаго беспользына помышлам о боудоуштиихъ не възможенъ. Панд. Ант. XI в. гл. 60.
- веспомощьным (безъ помощи)— ἀβοήθητος:— Гіїдин родовъ д8шь беспомощныхъ. Прем. Сол. XII. 6.
- веспорочьным (безъ порока) ανεπίληπτος, αμεμπτος: Не гли бо, како чистъ есмь дёлы, и безпороченъ пред нимъ. Іов. XI. 4. Говънью бескврьною беспорочною. Панд. Ант. XI в. гл. 68. Беспорочьна юси блам. Стихир. XII в.
- веспортые недостатокъ въ одеждѣ: Инии съ студена изомроша безпортьемъ. Новг. IV л. 6894 г.
- веспосодьно (безъ посода) безъ суда: Что церковные домы, воды, земли... въ то ся у нихъ не вступаетъ никто... а кто будетъ взялъ не въдая, и онъ отдастъ беспосудно. *Ярл. Атгол.* 1379 г. (Григ. о ярл. 120; по сп. въ С. Г. Г. безпосулно). Срав. веспосодъно.

- **ВЕСПОСЎльно** (безъ посўла) безъ суленія платы: А что будетъ взяли и они отдадутъ безпосулно. *Ярл. Менг. Тем.* 1267 г.; *Ярл. Берд.* 1357 г.
- **ВЕСПОСАГАМ МАТИ** эпитеть Богородицы: Дво ражающіа и безъпосягая мти. *Трж. XVI в. (В.)*.
- **БЕСНОШЬСТВИН** (безъ пошьствина) неподвижность, жилобж: — Соущен беспошествын. *Io. Япств. XII в.*
- **ВЕСПОШЬСТИ** (безъ пошьстим) неподвижность, απινησία: Начало беспошьстьм. *Мэб.* 1073 г.
- весправьдин (безъ правьдъг) абгас Сътворать бесправьдын по высёмъ безаконинмъ. Изб. 1073 г.
- Бесправьдовати, Бесправьдою (безъ правды): Бесправдунму терпъти кръпъ. *Іо. Листв.* 1334 г.
- **ВЕСПРИКЛАДЬНЪІИ** (безъ приклада) несравненный, ἀνείκαστος: — Ги Бе нашь. кго же держава бесприкладна. Служ. Вар. XII в.
- весприовыщеньный ἀκοινώνητος, excommunicatus: Престоупаюштюоумоу оуставь бесприобытеньноу бънги. Ефр. Крм. Халк. 4. Да боудоуть бесприобыштени (ἔστωσαν ἀκοινώνητοι, communione priventur) т. ж. Халк. 8.
- **ВЕСПРИОБЫЦЬНИКЪ** ἀχοινώνητος, excommunicatus: Ни еретици ни бесприобыштьници.  $E\phi p$ . Kpm. Konem. 6.
- **веспричастьный** (безъ причастим)—непричастный, άμέτοχος: — Беспричастьно и разгласьно есть житик чрыньче. *Панд. Ант. XI в. гл. 102*.
- веспръстаньнъи (безъ пръстани) непереставасмый, ἀδιάλειπτος: Беспръстаньнъи дьнь не мьрцами. непремъньнъи. Изб. 1073 г.
- **ВЕСПОТА** бездорожіє: Государь хотівль іхати вскорів къ Москві да не возможно было ни верхомъ, ни въ санехъ: безпута была кромі обычая на много время. *Продолж. Цар. кн. (Кар. И. Г. Р. VIII. пр. 585)*.
- веспятин (безъ пяти) ἀνοδία: За беспятін и непротлаченин. Гр. Наз. XI в. 311. Преити землю беспутьемъ. Наис. сб. 151.
- **весп8тьно** (безъ п8ти) беззаконно: Кто паки безпутно силу 8чинитъ какову їли пошлин8 замыслитъ. тотъ смртию умретъ. *Яра. Тайд. 1351 г.*
- веспотьным (безъ поти) «модоς: Въ шествии беспотнъмь. Измар. XIV в. (Ср. въ Супр. р.: Изшъдъ на съхождение и заблждивъ въ беспътънъм бръгы заиде. 212).
- **ВЕСРАМИН** (безъ срама) безстыдство, impudentia, αναισχυντία: — Видини ли сию жен8. наже первон бе<sup>3</sup>срамие створи бе<sup>3</sup>срамие добро. Трж. XVI в. 130.
- ВЕСРАМЪКЪ (безъ срама) бестыдный, алабхичтос: Бесрамка ли та вижю. Поуч. на чист. понед. въ сб. XV в.
- БЕСРАМЬНЪІИ (безъ срама) безстыдный, impudens, ἀναίσχυντος: Бесрамное бо житіе тако творить назѣ сжщи плъти оплъзн8ти зноемь. *Ies. XIX.* 17. Упыр.
- **ВЕСРЕВРЬНИЕЪ** (безъ сребра) безвозмездно трудящійся, qui gratis facit: — Възлюбища весь Новъго-

- родъ..... Григоріа Кал'вку... иер ва бывша святых в безсребряникъ Козмы и Даміана на Холопии улици. Нов. І л. 6838 г. (по Акад. сп.).
- веставьный (безъ състава): Нача молвити сопрасомъ беставномъ (= безъ + съставномъ; ρήματά τινα τοῦ φυρμοῦ προεβάλλετο λέγειν, jacere in medium voces quasdam absonas absurdasque). Жит. Андр. Юр. І. 8.
- **ВЕСТАТЬНЪІИ** (безъ стату?) непостоянный, ἄστατος, ἀστάθμητος: — Обок скоропошьстьно и бестатьно. *Изб.* 1073 г., *Гр. Наз. XI в. 250*.
- **вестрасти** (безъ страсти) ἀπάθεια: Бестрастик кротъкок даъготрычваннок. *Изб. 1073 г.*
- вестрастьный (безъ страсти) безбол'взненный, non obnoxius affectibus, ἀπαθής: Бестрастьнааго ради рожении. Изб. 1073 г. Бестрастьный и пр'всъвършеный разоумъ. т. ж. л. 25.
- **БЕСТРАХОВАНИ** (безъ страхованию) безстращіе: Нераждению и бестрахованию Бжию болють. *Изб.* 1073 г. л. 44.
- БЕСТРАНІИН (безъ страха) animus impavidus, ἀφοβία: Бладжще бестрашьємъ Бжькмъ. Панд. Ант. XI в. 86. Ли безстрашіе имаши от зла встагнічиса. Сб. XV в. 90.
- **БЕСТРАШЬНЪІИ** (безъ страха) неустрашающійся, іmpavidus, ἄφοβος: Страхъ Гднь въживотъ м8жеви. а безстрашнъи въдвориться на мѣстѣхъ. *Притч. Сол. XIX. 23*.
- вестродынъти (безъ трода) неволнуемый бурею, αχείματος: Правъимь пжтемь стжпанть и въ бестроудьное пристанище Хво доходить. Панд. Ант. XI в. гл. 60.
- вестудин (безъ студа) безстыдство, turpitudo, impudentia, ἀναίδεια, ἀναισχυντία, ἀσχημοσύνη: Гнѣвъ и безстудіе и срамота велика. І. Сир. ХХV. 24. Бестоудин и неправьды. Сб. 1076 г. 456. Бестоудин съ моужьскъмь полъмь показати (ἀσχημοσύνην, turpitudinem). Ефр. Крм. Вас. 62. Мучимъ же есмь акы въ адѣ бестудиемь поносящихъ ми. Кир. Тур. 46. Бесьтоудин мати исть блудови. Ефр. Сир. XIII в.
- вестодовати, вестодою (безъ стода) безстыдствовать, indecore se gerere, ἀσχημονείν: Не помано дне младенства твоего. егда бъ нагъ и бестодоваа. Ies. XVI. 22. Упыр. Нелижьды бестоудоунть не послаби немоу. Io. Листв. XII в.
- БЕСТЎДЪ (безъ стбда) безстыдникъ, impudens, ἀναιδής: — Видѣхъ азъ хлоупьца нища и бестоуда... ω бестоуде. Жит. Ниф. XIII в. 49. ГАко оубо си не на иного речена соуть нъ на моучитела и бестоуда. Ипол. Антикр. 15.
- вестодьно (безъ стода) безстыдно: Събиратиса бестоудьно. Ефр. Крм. 217. Кто бестудьно исповъданть таинъ стоудьныхъ шглагольникъ себе бъванть. въ коупъ же посрамлям злымъ дъломъ кго содълникъ. Никон. Панд. сл. 4. Вас. Вел.
- вестидьным (безъ стида) безстыдный, impudens,

- вест б дьство (безъ ст б да) безстыдство, ἀσχημοσύνη: Маловременную часть преложити. ен же доброта и бестоудьство и св тлое неключимство (quorum honestas turpitudo est et splendor abusio quaedam inutilis, ἢς τὸ κάλλος ἀσχημοσύνη καὶ τὸ περιφανὲς ἀχριστία). Жит. Вас. Амас. Мин. Чет. апр. 639. Ч8-ждоуся бестоудьствоу твоемоу (τὴν ἀναίδειαν). Муи Кал. 7. Мин. Чет. апр. 186.
- вестодьствовати, вестодьствою (отъ бестодьство) безстыдствовать, se turpiter gerere, ασχημονείν: Вьсь родъ члвчь. да наказани боудоуть не бестоудьствовати. Ефр. Крм. Вас. Вел. кан. 7.
- вестодыць (безъ стода) безстыдникъ, impudens, ἀναιδής: — Послохами сквернословца безстодца. Сб. XV  $\theta$ .
- вестуждь = вестужь (безъ студа) безстыдный, дерзкій, impudens, ἀναιδής: Бестоужди стеръі. Панд. Ант. XI в. Бестоужи етери. Панд. Ант. XV в. (В.).
- вестоньникъ (безъ стода) безстыдникъ, impudens, αναιδής.
- **вестъчьнъти** (безъ тъка) несравнимый, ἀσύγχριτος: Пръмоудрость бестьчьната. *Io. екз. Шест. л. 3.* Не довъльни бо ксмъ тъчьнитиса съ бестъчьнътии. *Панд. Ант. гл. 37.* (въ сп. XIV в. бесточныи).
- вестьлитиса (безъ тыла) становиться нетленнымъ: Въстанемъ же оубо пакът дшамъ въшьдъщиимъ въ плъти. бестылащемъса. и съвлекоущемъ тылю. *Io. екз. Бол. 359*.
- вестьльство (безъ тыла) нетлѣнность, афдарсіа: Пропоутик обыщааго въстаним и бестльства. *Io. Листв. XIII в. 344.*
- вестьлънин (безътыла) нетленность: Преобрази нъ въ бестьленин. Изб. 1073 г.
- вестьлы (безъ тыла): Своимь шбыцениемь възведе и въ бестьлю (εἰς τὸ ἄφθαρτον). Іо. екз. Боюсл. 235.
- **вестьлынъти** (безъ тыль): Бестляны и бесмртны. Дуб. сб. XVI в. 378.
- вестълесьным (безъ тѣлесе) безтѣлесный, ἀσώματος: — (Слово Божик) невидимое необатое безтѣлесное. Гр. Наз. XI в. 334.
- бестѣлесьнъи призоръ призракъ, фа́утабµа (В.): Непьщеваша бестелѣснъи призоръ бъти. Мр. VI. 49. Ев. Холм. д. 1300 г.
- выс выс выс (безъ с в да) данный безъ судебнаго разбирательства, sine inquisitione datus.
- бес бавнам грамота грамота выданная противъ неявившагося къ суду для отвъта въ обвинени, litterae accusationis contra eum datae, qui vocatus in judicium non venit: А кто на кого челомъ бъегъ, дворяне и подвоискіе позовутъ къ суду, а онъ

не станетъ у суда и на того намъстници дадутъ грамоту правую безсудную. Уст. Дв. грам. 1397 г. А надъ къмъ учинятъ продажу силно, а ударятъ ми на нихъ челомъ, и мнъ князю великому велъти намъстнику стати передъ собою на срокъ, а не станетъ, ино на того грамота безсудная и приставъ мои доправитъ. т. ж. А княжен писе<sup>ц</sup> възме<sup>т</sup> по силъ истьцово...  $\tilde{w}$ безсядной грамоты. Псков. суд. грам. 1467 г. С с с дницы взат ё денё. а ѿ позовницы денга. а ѿ печати денга. а ѿ бесбанои и Ж приставнои все то имъ имати по денги. т. ж. Отъ безсудныя грамоты имати печатнику съ рубля по алтыну, а діаку отъ подписи по алтыну же съ рубля, а подъячему имати съ рубля по двъ денги. Судеби. 1497 г. А какъ давати безсудныя діакомъ снести срочныя самимъ вмъсто, да разобравъ срочные самимъ діакомъ, да вел'єти имъ подьячимъ безсудные давати и сроки отписывати, а подьячимъ срочныхъ не давати, а безсудные давати съ осмого дня. т. ж.

бес Уднъи р Убль: — А отъ судного рубля взять владык и его нам Естнику и ключнику отъ печати гривна, а отъ безсуднаго рубля... три денги. а посаднику... отъ суднаго рубля по семи денегъ, а отъ безсуднаго рубля по три денги. Ногл. судн. грам. 1471 г.
 вес прожено: — С Ед Ети бесоупроужьно. Жит. Өед.

Cm. 64.

весбрманинъ — весбрменинъ — мусульманинъ: — Кончакъ... баше бо обрѣлъ мужа такового бесурменина иже стрѣлаше живъимъ огньмъ. Ипат. л. 6692 г. Оканьнии Жидове и сквернии бесбрмане. Пал. XIV в. 14. — Ср. весерменъ.

весжваленин (безъ хвалениы) — скромность, ἀκαυχροία: — Велико убо есть въ чистот пребывати . . . . въ бесхвалении. Нанд. Ант. XI в. гл. 21.

весхвостьнъ (безъ хвоста) — ходорохерхос: — Или овцу оухоръзну, или безхвостну. Лев. XXII. 23.

весхрамьникъ (безъ храма) — безпріютный, бездомный, безгуос: — Бесхрамьникъ въводите въ домъ свои. Панд. Ант. гл. 97. (Ср. Ис. LVIII. 7: Оубогъта и без' храма сжща въведи въ дум свои. Упир.)

**весцарьнъти:** — Бесцарни с8ть пр8зи. *Прити. Сол.* XXX. 27.

весцънин (безъ цѣны): — Продалъ еси люди свою бесцѣнию. *Ис. XLIII.* 13.

весцвнь = вецвнь (M.) —  $\delta \omega \rho \epsilon \acute{\alpha} \nu$ , gratis. Упыр.

ВЕСЦѣньный (безъ цѣны) — неоцѣнимый, ἀτίμητος: — Ниже оуподобихъ ее камени бесцѣнном В. Прем. Сол. VII. 9. (Ср.: Бесцѣннааго бисъра достоинъ бълсть приати. Супр. р. 342; Глаг. Клои. 940). Чьстнок дрѣво. бесцѣньно ксть. а кованык кго. злото и серебро. Нап. на кр. Ефр. Пол. 1161 г.

весчада — вещада (безъ чада) — бездѣтно, бездѣтный, ἄтехνоς: — ЁЭпоущенъ буду бещада (sine liberis). Бит. XV. 2. по сп. XIV в. Еда бещада буду  $\ddot{w}$  обою ваю ( $\dot{\alpha}$ ποτεχνωθ $\ddot{\omega}$ , ne orba filiis fiam). Бит. XVII. 45. т. ж. (по др. сп. бесчяда, бесчад $\ddot{\delta}$ ). Аще не бъл пока-

монго Имкова. бещада быхъ оумерлъ. Пал. XIV в. 145. Зав. Іуд. Оумре Мельхола бещада. Хроногр. XIV в. 2. (Ср. 2 Пар. VI. 23).

весчадин — вещадин (безъ чада) — бездётство, атехма: — Нъннё же шбое то придеть вънезаапь во единъ днь. вдовьство и бе чадіе. Ис. XLVII. 9. Упыр. — Възданахоу ми злана въз добрана и бещадин дній моен. Ис. XXXIV. 12. Исалт. XII в. (въ сп. XI в. м. б. по опискъ — бездрадин; въ Болг. сп. XII в. — бещадин). СО бещадина поношенин. Никон. Ианд. гл. 4.

ВЕСЧАДИТИ — ВЕЩАДИТИ (безъ чада): — Бещадить ихъ мечь (sine liberis faciet, ἀτεχνώσει). Втз. XXXII. 25. по сп. XIV в.

ВЕСЧАДЪ — ВЕЩАДЪ (безъ чада) — «техлос, бездётный: — Аще комоу оумьреть братъ имъни женоу и тъ бещадъ оумьреть да поиметь женоу кго братъ. Лук. XX. 28. Юр. ев. п. 1119 г. Бештадъ женъ чада родити створи (ГБ). Изб. 1073 г. л. 162. Вдовица бесчада. Жит. Іо. Черн. Авель бещадъ 8мре. Козм. Индик.

весчадьный = вещадьный (безь чада) — infecundus,  $\Delta\gamma$ 0 острой бещадьны исть.  $\Delta M$ 1 в. 148.

весчадьство (безъ чада) — бездётство, атехомои: — Лутши бесчадство съ блочьстіемъ. Прем. Сол. IV. 1. Гдё соуть нынё бесчадства плачоущенса. Златостр.

весчадьствовати — вещадьствовати — атехней, лишать дётей: — Извъноу бещадьствовахъ въ оржжиимь, и ни тако же обратистеса къмнъ. *Гр. Наз. XI в.* 313.

весчастьный — вещастьный — оборос, несчастный: — Буди бесчаном В Богъ. Гр. Наз. XIV в. Бещастнъ бо паче вопими оць. Геор. Ам. 40. — Ср. невесчастьный.

весчеловъчин — вещеловъчин: —  $\ddot{G}$  вашего бещеловъчин. *Никон. Панд. сл. 36*.

**весчеловъчьным:** — Къ бестивчьнымъ Навитаномъ. *Никон. Панд. сл. 52.* 

весченин —?—Аще кто изъмбращетьса... бещеньк твора, да изгънани боудоуть  $\ddot{\mathbf{w}}$  сватыхъ Божиихъ церквъ. *Ирав. митр. Кир.* 

весчинени  $\mathbf{H}$ —  $\dot{\alpha}$ хоо $\mu$   $\dot{\alpha}$ : — Безьчинкни  $\mathbf{H}$  по семоу.  $\Gamma p$ . Has. XI в. 246.

весчиние — вещиние (безъ чина) — безпорядочность, нарушение порядка, ста (с. — Рожению прем'тивнение бракомъ бесчиние. Прем. Сол. XIV. 26. Не хвалю бо азъ неоукрашения ни безъчиния иже въ васъ. Гр. Наз. XI в. 46. Пребъ вати въ бечинии (in sua inquietudine). Ефр. Крм. По некокмоу бечинии (pro quadam intemperantia). т. ж. Ант. 2. (въ У. шоъщению); Никон. Панд. сл. 63. — Бештиние творити (inquietudinem). Ефр. Крм. Ап. к. 9. Да запретить кназъ сломъ своимъ и приходащимъ Руси сде да нь творать бещиныя в селехъ ни въ стране нашеи. Дог. Иг. 945 г.

- весчиновати, весчиново вещиновати безчинствовать, вести жизнь безпорядочную, атактей: — Чадолюбивъ опъ. егда оузърить бещиноужща своего сна. то кажеть. *Панд. Ант. XI в. 117*. Да не бещиноунть *Никон. Панд. сл. 15*.
- весчиньникъ вещиньникъ: Оувидиши... любодът и бещиньникъ избираемът. Никон. Панд. сл. 50.
- весчиньно (безъ чиноу) недостойно,  $\pi \alpha \dot{\rho}$  а̀ $\xi$ і $\alpha \nu$ : Помазах $\delta$ ться нъ беззаконьно и бесчинно.  $\Gamma \dot{e} \dot{o} p$ .  $\Delta M$ .
- весчиньнъти вещиньнъти (безъ чиноу) неустроенный, йтахтос: Въпль бещиньнъти (йтахтос, inordinatus). Ефр. Крм. Трул. 75. Ничто же са мьни сътворьши бесъчиньна. Изб. 1073 г. 170. Бесчиное вътебъ движение. Панд. Ант. XI в. гл. 59. Течеть ихъмзъкъ въ бечиньнътихъ словесъхъ. Изб. 1073 г. 116. Пако же непъщюють немждри.... и апиють носими отъ дха мрачьнаго и бечиньнаго. Гр. Наз. XI в. 305.
- весчиньство (безъ чиноу): Бесъчиньство коньско. Заатостр. XII в.
- весчисльный = вещисльный (безь числа)  $\grave{\alpha}$   $\checkmark$   $\alpha$   $\wp( \flat \mu \eta \tau \circ \wp)$ :  $\ifmmode II$   $\ifmm$
- весчисменьный вещисменьный (безь чисмене) μυρίος, безчисленный: Многы бъды и тр8ды и бещисменьный поты и бользни исповьдити мыслить. Златостр. XII в. Бесчисменна и неисповъдима (innumera et ineffabilia, ἀναρίθμητα καὶ ἀνεκδιήγητα). Жит. Ник. 16. Мин. Чет. апр. 39. Съ бесчисмеными ръками. Пал. XIV в. Іо. екз. Шест. 3.
- **весчовьным** = **вечювьным**: Рогы и пазногыты несъврышена и бечювьна. Гр. Наз. XI в. 236.
- **весчовьствынъти:** Бездушьни бо суть и бечувьствыни. *Іо екз. Бот. 131.*

- весчьстивъи  $\dot{\alpha}\chi\dot{\alpha}\rho$ ютоς: Бечьстивъи твари.  $\Gamma p$ . Has.~XI~s.~352.
- весчьстивьный: Каинъ же безчестивное себъ приноса. Геор. Ам. 17 об.
- ВЕСЧЬСТИК = ВЕЩЕСТИК (безъ чьсти) безчестіе, ατιμία: Изливани бесчестіл на кназа. Іов. XII. 21. Безъчьстик иже чьсти въсел въще. Гр. Наз. XI в. 11. Приобъщатисл бечьстию (ἀσεβείαις, impietatibus). Ефр. Крм. Лаод. 38. Гость пришьдъщи въ сь миръ сътрыпить бещьстьк. Сбор. Троии. XII в. Кже сетьное бещьстье есть. Іо. екз. Бог. 89. На твою чьсть бесчьстик (ignominiam). Ипол. Антихр. 16. Бритва е̂ бесчьстие хаплащее. Іо. Льств. XIII в. 203. Досивша тогда объ сторонъ противу себъ. Софиискаа сторона хотя мьстити безчестие братии своен. а Славеньскаа отъ живота и отъ головъ. Новг. І л. 6867 г. Иную рать послалъ кназь вел. на Муромъ на кназа бесчестіл. Пов. о Мам. Бояринъ, хотя безчестие своє мьстити, въсхытивъ супостата и нача мучити. Новг. І л. 6926 г.
- наказаніе за оскорбленіе чести: Что ся учинилось нелюбье князю Михаилу съ Новымъгородомъ, и князь Михаило свое бещестье отъ Новагорода отложилъ. Дог. гр. в. к. Мих. Ал. съ Новг. 1375 г. А кто кого излаетъ боярина или до крови ударитъ, или на немъсиневы будутъ, и намъстницы судятъ ему по его отечеству безщестіе, тако же и слузъ. Уст. гр. Дв. 1397 г.
- Да тяжитъ бещестие дѣвичьско (argentum pendet quantum (est) dos virginum; ἀργύριον ἀποτίσει αὐτῷ καθ'όσον ἐστὶν ἡ φερνἡ τῶν παρθένων). Исх. XXII. 17. no cn. XIV в.
- весчьстити, весчыщ $\delta$   $\dot{\alpha}$ тір. $\dot{\alpha}$ ζєїν: Бесчестай 86огаго. *Притч. Сол. XIV. 21.* Да не бесчьстать 8ста твом глагола ста. *Сбор. XIV 6.*
- весчьстоватиса, весчьстоюса  $\dot{\alpha}$  тімій ( $\varepsilon\sigma\vartheta\alpha\iota$ : Не же паче чьтжіїе, собоіж чьтомаю, нъ тіми бечьстоуіжштеса.  $\Gamma p.$  Has. XI s. 5.
- весчьстьнъи = вещьстьнъи (безъ чьсти) ἄτιμος: — Тъ естъ отъ рабъ бештьстьнъихъ зѣло и съгрѣшивъщихъ. Изб. 1073 г. Бещьстьнъими сквърнами окроплени (ἀτιμίας σπίλοις). Ефр. Крм. Крв. 129.
- **БЕСЧЬСТЬН БЕЩЬСТЬН** (безъ чьсти) ἀτίμως, безчестно: Бештьстьн є нако не разоум вша сътворивъшааго н . Изб. 1073 ι.
- весъвъстьным (безъ съвъсти) безсознательный, non conscius, ἀσυνείδητος: Въ невърованиемь болите и не имете въръ ни с клатвою ни бес клатвы. но въслъжаюте бесвъстьному своему разоуму. Сказ. Афрод. до 1300 г.
- весъвътин = везсовътин (безъ съвъта) ѝ βουλία, недостатокъ добраго совъта, неразсудительность: Безсовътіемъ же оуловлаютса беззаконіи. Примч. Сол. XI. 6. Бюсъвътин знамюнью. Панд. Ант. XI в. 33.
- весъвътьным (безъ съвѣта) неимѣющій ни отъ кого совѣта, ἀσύμβουλος: Моужь же бесъвѣтенъ самъ себѣ ратенъ. Панд. Ант. XI в. гл. 83.

- весъгласин (безъ съгласа) ἀσυμφωνία, dissonantia, несогласіе, разладъ: Бесъгласиннь врѣжданнъ объштааго гласа. *Панд. Ант. XI в. 87*.
- весълънъ sole carens, ἀνήλιος: Епиф. о погреб. I. X.
- весъмирьный (безъ съмироу) ἀδιάλλακτος, непримиримый: Да не присный емоу дроугъ бесъмиренъ емоу врагъ прѣбоудеть. Панд. Ант. XI в. гл. 63.
- весъмъртин = весъмрътин (безъ съмърти) immortalitas, адахасіа: Оупъванин ихъ бесъмрътим исплънь. Прем. Сол. III. 4. Панд. Ант. XI в. Гавланть и бесъмъртин и беспагоубин. Изб. 1073 г. 25. Облёчеться въ бесъмрътин. т. ж.
- БЕСЪМЪРТЬНЪІИ ВЕСЪМРЬТЬНЪІИ (безъ съмьрти) immortalis, αθάνατος: Правьда безсмрьтна есть. Прем. Сол. V. 15. Чистыи и бесъмьртьнъии. Изб. 1073 г. Бесъмрьтьнок житик. Сб. 1076 г. Въздъхноуть горко, кгда бесъмрьтьнѣи вѣчнѣи предадатьса тьмѣ. Панд. Ант. XI в. гл. 95. Стыи бесъмъртъныи. Ефр. Крм. Трул. 81. Бжъство просто ксть... и бесъмърътно и вѣчьно... Іо. екз. Бог. 88. Безсмертныи Боже. Ип. л. 6705 г.
- весънин (безъ съна) безсоница, insomnia, ἀγρυπνία: Бѣсъ (сребролюбиы) чрывь въ костьхъ члкоу бънваеть. помдам его печалыж и бесьньемь. Панд. Ант. XI в. гл. 8. Инии Псковичи безсониемъ одурѣли. старыя и молодыя. и тако блудячи по лѣсу много ихъ погибло. Псков. І. л. 6851 г. Нелѣность. безсоніе не магцелеганіе. Дуб. Сб. XVI в. 36. Поуч. поп.
- **весьрдити** (безъ сърда) быть жестокимъ, durum esse; (отсюда прич. бесържа).
- весьрдым (безь сьрда) vecors, ἀκάρδιος, жестокосердый: Стажати прем8дрости безсердыи не можеть. *Прити. Сол. XVII. 16.*
- **весьржа** = **весерьжа** (оть бесьрдити) vecors, ἀκάρδιος, безсердый, безумный: Не прѣбоудеть въ неп бесерьжа. *I. Сир. VI. 21. въ Сб. 1076 г.*
- весъда съдалище, мъсто сидънья: Хеланую Русь водища ротъ в цркви стго Ильи. мже ксть надъ ручаемь. конець Пасънъчъ бесъдъ и Козаръ. Пов. вр. л. 6453 г. Ниже устья Сосны на Дону Донская бесъда, каменнои столъ и каменные суды. Кн. Больш. Чер. Ср. въ былинахъ: бесъда дорогъ рыбеи зубъ; на бесъдъ сидитъ Купавъ молодецъ; нын. Рус. бесъдка; Стар.-Чеш. beséda.
- όμιλία, разговоръ въ собраніи: Не льститеса тлаще объгчаа благът бесѣдами злътми. 1 Кор. XV. 33.
- διαλογή, разговоръ съ къмъ нибудь: Да насладиться емоу бесъда мол. *Ис. СІІІ. 34 по сп. ХІ в.* Въздържатися отъ бесъдъ женьскъпихъ. *Сб. 1076 г.* По принатии оубо бесъдъ стъи дъвици. *Іо. екз. Бог. 230.* Многъ строн и законъ имате w всъмъ богатьствъ и w конихъ. а w дійи ни бесъдъ дъкте. Златостр. ХІІ в. Да возненавидънъ буду миру со многою бесъдою. *Сл. Дан. Зат.* Бесъда мнихомъ съ мирьскъпми (συνομιλία). *Никон. Панд. л. 36.* Брае аще кде боудоу изъгроубилъ

- или оу тоузѣ или въ печали. пли въ бесѣдѣ коли съ дроугова а въз Ба дѣла исъправлаюче чтѣте. Ев. 1307 г. зап.
- λαλιά, рѣчь, слово, слова: Почьто бесѣдъі мокш не разоумѣкте. ыко не можете. слъщати словесе мокго. Іо. VIII. 43. Остр. ев. Житик мок лжѣ есть бесѣдъі. Іов. VII. 6. Послущай Іове словесъ мойхъ. бесѣдъ мою вънущи си. т. ж. XXXIII. 1. Дховыным том бесѣдъі насътивъса. Нест. Жит. Өеод. 18. Начатъ жена простирати к немоу бесѣдоу многоу. т. ж. 5. Не сверѣповати словомь. ни хулити бесѣдою. Поуч. Влад. Мон. Внемъте же разумно о семъ. да по раду бесѣду скажемъ. Кир. Тур. Притч. о чел. душ. 139. Кже речи радоуиса блгодатьнам дивьна исть бесѣда. Златостр. XII в.
- λαλιά, рѣчь, языкъ: Очи дѣвичи. смѣхъ двчъ. бесѣда дѣча. а чрево не дѣче нъ мтрьне. Златостр. XII в. Толь красна и взоромъ и силою и бесѣдою. Іо. Мал. Хрон. 179. Доброока, любочестива и доброю бесѣдою. т. ж. 183.
- λαλιά, διάλεντος, языкъ, наръчіе: Бесъда твом. мвъ та творить. Мв. XXVI. 73. Остр. ев. Григории житим святыхъ въ четырехъ книгахъ Римскою бесъдою съписа. Григ. Пап. (Константинъ философъ) оустроивъ писмена и бесъдоу съставль поути са мтъ Моравьскаго. Жит. Мев. XII в.
- **весъдивъти** умѣющій говорить, краснорѣчивый: Жена... бесѣдива. Жит. Екат. 8.
- **ВЕСЪДИЦА**  $\lambda \in \xi \in i\delta iov$ , словцо. Аван. Алекс. сл. на Аріан.
- весъдованин διάλεξις, учительный разговоръ, поученіе: — Наслаждаеть бо са Бъ съ бесъдованинмь стыхъ. Пс. СІІІ. 34. по сп. ХІв. Гако къ нъкъзимъ оученикомъ тръбоужщиимъ оученыя бесъдования творихъ. Панд. Ант. 65. Аще ли и потръба бждеть бесъдованыя. то съ ощи дхвнъзи съ подвижьникъз. т. ж. 102. Соущааго къ себъ бесъдования оудалатиса (ὁμιλίας, consuetudine). Ефр. Крм. Трул. 30. Въ връма бесъдования. Изб. 1073 г. Бесъдования нъконго мжжа ста. т. ж.
- веседовати, веседово συντυγχάνειν, разговаривать: Придоша же къ немоу мати и братим кго. и не можаахж беседовати народъмь (συντυχείν αὐτῷ). 
  Лук. VIII. 19. Остр. ев. И та беседоваста къ себе о всехъ приключьшинхъ са сихъ (ώμίλουν πρὸς ἀλλήλους). 
  Лук. XXIV. 14. т. ж. Съ ощи дхвнъи и съ подвижьникъ или съ браеж требоужща польза длъженъ есть беседовати. Панд. Ант. 102. Мнози поведаху. видевше и беседовавше съ нимъ. Нест. Бор. Гл. 53. Съподобиса (кназь) съ таковънимь моужьмь беседовати. Нест. Жит. Өеод. 26. Къ мънихоу беседовати (προσομιλεїν, confabulare). Ефр. Крм. 2 Ник. 20.
- сказывать, говорить: Акъ оустъ къ оустомъ бествдоу къ немоу. а не притъчами. Изб. 1073 г.
   Бествдоваща на ма газъщи льстиви. т. ж. 191. Иже о праздъницъ намъ бествдоу (філософай). Гр. Наз.

XI в. 154. Не бесѣдовати ни къ комоу же по павечерьнии молитвѣ. Нест. Жит. Өеод. 11. Слова таже на подвизаник братии бесѣдована бъща. Жит. Өеод. Ст. 83. Не потрѣбню есть w постѣ бесѣдовати ти. Нимиф. м. посл. Влад. Мон. Сдѣ внимати подобаеть вамъ, идѣже ангеломъ владыка бесѣдуеть. Кир. Тур. 53. Къвамъ братик мога хощу мало бесѣдовати. Сл. Іо. Злат. XII в. Хсъ къ Самаряныни бесѣдова (ώμίλησεν, allocutus est). Сказ. св. Соф. 15. Инъ Ба не познавъ гатками бесѣдоукть (στοχαστιχῶς ἀποφθέγγεται). Іо. Люств. XIII в. 355. И въпроси и Скубы бесѣдовати къ нему, и давъ ему книгы. Іо. Мал. Хроп. 186. Да бесѣдоуемъ къмоужоу тому (alloquamur). Прохор. Жит. Іо. Богосл. XXI.

- біа у оребеіч: Бтодъхновеным книгы бесёдоужть. Панд. Ант. XI в. 161.
- ἐντυγχάνειν: Бесѣдовахомъ твонмоу пьсанию (ἐνέτυχον, legi). Εфр. Крм. Вас. 200. Въ множанна бесѣдовавъша кънигъ (ἐντυχόντες = ἐντυγχάνοντες, quamvis plurimos codices legeremus). Ефр. Крм. Крв. 134.
- весъдовьникъ двонсловьць διάλογος такъ называется Григорій папа, сочинитель Разговоровъ: Анастасиа (патриарха Антишхинскаго) исповъдание ш папъ Римстъ и Григории бесъдовницъ и чюлотворци. Корм. Рум. XVI в. (Рум. 315).

весъдъка — крюковой знакъ П. Сб. Кир. Бълоз XV в. весъдъливъти — διαλεκτικός, разговорчивый, рѣчистый: — W бесъдъливе и гливе. Гр. Наз. XI в. 294.

- весъдънивъ ρήτωρ, витія: Одусиосъ среднии тѣломъ, чистъ... доброрекъ бесѣдникъ. *Іо. Мал. Хрон.* 181.
- соучастникъ въ бесѣдѣ: Вьсе подъмти готовъ ксмь васъ дѣлма. мко же да бълхомъ въ бъли о томъ бесѣдьници. Златостр. XII в. 45 (въ подл. этого нѣтъ). Вѣроятно, въ томъ же смыслѣ слово это употреблено и въ переводѣ Георгія Амартола: Димостфенъ единъ отъ бесѣдникъ Воуалентиновъ и къ Воуалентовѣ бесѣдѣ сристатися Василью и варьварьствовати. лъсновся мало рече оучитель: се видихомъ и Димостфеня неграмотника. Георг. Ам. 193. (Переводчикъ не понялъ подлинника — о̂фотою́с).

весвменорожьшам, άσπόρως: — Бесьменорожьшоую, бесквырныноую Приснодыву славити. Ефр. Крм. Трул. 1. Веточыный — см. вестычыный. Бехма — см. выхма, выхма.

вехтерецъ — вахтерецъ, досивхъ изъ стальныхъ, желъзныхъ или мъдныхъ пластинокъ: — Бехтерецъ Борисова плеча Өедоровича, по подолу въ двъ доски золоченъ. Ор. Бор. Өед. Год. 1589 г. 37.

вец (безъ ц) — см. весц.

веч (безъ ч) — см. весч.

вечетъ — драг. камень: — Бечеты за лалъ не купите, бечетъ знати къ цвъту: въ немъ какъ пузырьки. Торг. ки. XVI — XVII в. 121.

вещ (безъ ч) см. БЕСЧ.

вещока — вещюка — см. подъ предл. везъ.

- **вж8ръ**: W бъли глемъмъ бжоуръ. Ег<sup>д</sup>а комоу боу<sup>д</sup> изык свазан. Да кадитса с ним и ръшитса Ѿ съоузъ. носан корень его не заблоудитъ Ѿ поути. ним боитса штравъі. ним звърен. но и съма его съ віном пїемъ испѣленїе болѣзнен своихъ. въноутръщим и вънъщнихъ покажами дом свои с листвїем с коренемь егш. не вниде в шнь джхъ нечистъ. Сбор. Троии. 278.
- **БИ** ВМ. **ВЪІ** встрѣчается въ нѣкоторыхъ древнихъ рукописяхъ, какъ слѣдъ списыванья съ не-Русскихъ рукописей, вѣроятно Болгарскихъ; напр.: ГАкоже блажено твок въисокок чистость би бъила. *Гр. Наз. XI в. 16*.

вивати, виваю — percutere: — Кол'ма биваема есть наковална млато<sup>м</sup>  $\ddot{\mathbf{w}}$  корчїа.  $\mathcal{K}um.\ cs.\ XVIs.\ (B.).$ 

виволъ — bubalus: — Видъхъ чред8 биволъ. Жит. Онуфр. Мин. Чет. iюнь. 158. — См. възволъ, вбиволъ.

**вивьливъти** — πλήκτης, rixosus, драчливый: — Подобакть бо архикрѣоу... стоу моужж бънти... не пинничивоу. не бивьливоу. Панд. Ант. XI в. гл. 122.

**ВИВЬЦА** — πλήκτης, rixator, драчунь: — Подобаєть же оубо пископоу бес порока быти... не бивьци. 1 Тим. III. 3. no cn. XIV 6. = Tum. I. 17.

**вивьць** — πλήκτης, rixator, бьющій: — Сбирахоуся на мя бивци. *Псалт. толк. Θеодорит. л. 56*.

Виннин — битье: — На пороуганию странамъ и биюнию (εἰς τὸ ἐμπαϊζαι καὶ μαστιγῶσαι). Мө. ХХ. 19. Юр. ев. по 1119 г. Аще ли (кто) оударить мечемъ или убъеть каңѣмь любо сосудомъ. за то ударение или бъенье да вдасть литръ 5 сребра по закону Рускому. Дог. Ол. 911 г. (по Радз. сп.).

**ВИИЦА** — πλήκτης, rixator, драчунъ: — Биица и гнѣвливыхъ не въводите въ црковь Γню. *I'eopr. Am*.

вилинчь? — На осень Святославъ и Рюрикъ снястася в Каневъ и посла Рюрикъ сына своего Ростислава противу Лукоморьскымъ и приведе Итоглыя и Акуша к собъ в Каневъ а Бурчевичи приъхаща по онои сторонъ Диъпра противу Каневу, и не ъхаща на ону сторону, но рекоща Святославу и Рюрикови, ажь вамъ любо, едите к намъ на сию сторону. Князи же сдумавше и рекоща имъ, ни дъди наши ни отци наши не ъздъли противу вамъ, ажь вы годьно, а ъдете к намъ... Бурчевичи же не хотячи дати билинча, и не ъхаща, бяхуть бо у нихъ колодници отъ Черныхъ Клобуковъ, и ъхаща прочь. Ип. л. 6701 г.

Вило — доска, въ которую били для созыванія въ церковь или въ трапезу, άγιον ξύλον: — Негда въсклепа било (signum). Пат. Сип. XI в. 61. Билу бо ударяющу... аще не рѣчью възвъщающе намъ, но образомъ глаголать намъ. призывая къ святѣи церкви на божьственное пѣніе. Θеод. Печ. VI. 209. Билу бо ударяющу не лѣпо ны есть лежати. но встати на молитву. яко же ны богоносивыи Феодоръ учитъ. т. ж. VII. 210. Клепати въ било. Жит. Андр. Юр. І. 10. Он же (Феодосій Печерскій) повелѣ звати браю всю. братым же оударивше в било. и собрашаса вси. Пов. вр. л. 6582 г.

(Матови, старецъ Печерскій) свде шпочивам подъ биломъ, бъ бо келым кго подале пркве. Пов. вр. л. 6582 г.; Иат. Печ. Маломоу билоу оуда(ри)въщоу. Уст. Мон. XII в. Удариша братыя (Печ. монастыря) в било. и снидошася во церковь. Ип. л. 6690 г. Нфсть позвоненія въ колоколы ни въ било. нфсть зовущаго ни текущаго. Новг. IV. л. 6890 г. Пономарю лвождъ въ било оударивню, и въ великок било. братым вся събираються в папертъ. Чин. Новг. XIV в. Чин. погреб. — См. ЕЛЕПАЛО И ЕЛАКОЛЪ = ВОЛОколъ.

— ударяющее орудіе, πληκτρον, plectrum: — Слово акън било. Ипол. Ант. 2.

вильный — (прилаг. отъ било): — Всякъ иже слышавъ до трии ударении билнъихъ съ тщаниемь не течеть въ црковь. да поклонится 30 (той трихобомаτος, trina pulsatione). Θεοд. Студ. Ост. 198.

вильно — уменьш. отъ било: — Колокола не держа во стві Софві. но билцо мало в руць держа клеплю. Сказ. Ант. Новг. л. 6.

виричь — полицейскій чиновникъ, которому поручалось между прочимъ объявлять народу распоряженія властей: — Володимеръ же приде въ товаръг. посла бирїчи по товаромъ. гла. Нет8 лі такого мужа. иже бът са галъ с Печенъжиномь. Пов. вр. л. 6500-6501 г. На посадники не зра ні на биричи. са творилъ что бъло надобъ. весь нарадъ. Поуч. Влад. Мон. Изяславъ съ сыномъ Ярославомъ п посласта подвоискъи и биричт по улицамъ кликати. зовучи къ князю на объдъ отъ мала и до велика. Ип. л. 6656 г. Новгородьци... оубища Захарию посадника и Неревина. и Неслоу бирица. ыко творахоуть е переветъ дръжаще къ Стосла. Новг. І л. 6675 г. На зимоу. побеже Матен Доупильцевиць. съвазавъ Моистица бириць ыбетниць. т. ж. 6726 г. Роусиноу не ставити. на Латинеского д'ятьского. не ывивъше старость Латинескомоу. аже не слоушають старосты. то ть можеть на него дъткого приставити. Тако Латинескомоу. на Роусина. не ставити бирица. оу Ризъ. ни на Гочкомь бърезъ. Смол. гр. 1229 г. (во 2-мг спискъ: тако и Немчичю въ Ризѣ и на Готьскомь березѣ не лзѣ емоу приставити детьского. Ср. въ Проект. дог. съ Ипми. 1269 г.: Item custos, qui dicitur biriz nullum habet jusjurandi curiam, nec usquam ante curiam erit, cum non sit de antiquo jure). Ни ко старостъ имъ (сокольникамъ Печерскимъ) не тянути. и что у нихъ третники и наимиты. кто стражеть на готовых конехъ а въ кунахъ, и темъ не надобе ни которая дань. ни ко старосте имъ не тянути. ни биричь ихъ не поторгывать. не надобъ ни кормъ ни подвода. Жал. гр. Иван. Дан. ок. 1329 г. Новгородии... даша жалованіе (= жалобу = грамоту жалованьную) городу Пскову. посадникомъ Новогогородьскымь въ Пьсковъ ни съдъти... а изъ Новагорода ихъ (Псковичей) не позывати, ни дворяны, ни подвоискыми, ни Софияны, ни извътникы, ни биричи. Соф. вр. 6855 г. Имали серебро порублении люди кото- Висьрин = висерин (собир.) — наруартан: — Акы

рыи были въ Новъгородъ въ порубахъ приобижени... а еще сверхъ болши и сами полугоду сидъли на кръпости измучени въжелъзахъ отъ биричовъ. Псков. І л. 6979 г. Подвоискимъ и Софьяномъ и биричемъ и извътникомъ на сто верстъ четыре гривны. Новъ судн. гр. 1471 г. — О биричахъ вспоминается въ грамотахъ и бол'те позднихъ XVI и XVII в. Вотъ насколько примфровъ: — Биричу Сумскому такожь бы есте давали хрестьяня и казаки со всякои головы, на годъ по полуденгѣ, а кому менши пятинадцати лѣтъ, и тѣ бы биричу не давали ничего. Уст. гр. Сол. Мон. Сум. вол. крест. 1564 г. Пожаловали есмя Серпуховичь и Коломничь... указали есмя вътъхъ городъхъ быти губнымъ пъловалникомъ и дьячкомъ и сторожомъ и палачомъ и биричемъ. а дьячковъ... и биричеи велено устроити на бълыхъ мъстахъ. . а съ посадовъ и съ нашихъ дворцовыхъ селъ губнымъ целовалникомъ... и биричомъ не быти и подмоги имъ давати не вельно. Окр. царск. гр. 1601г. Какъ къ тебф ся наша грамота придетъ, и ты бы на Бѣлѣ озерѣ на посалѣ въ съѣзжеи лень въ торговои велёлъ биричу прокликать: которые люди похотять торговать Кирилова монастыря въ вотчинъ, на Словинскомъ волочку, и тъ бъ люди со всякими своими товары на тотъ торжекъ прівзжали. Царск. гр. 1602 г. іюл. 25. (Ср. Царск. гр. 1602 г. нояб. 3). Какъ къ вамъ ся наша грамота придетъ. и вы бы въ Новъгородъ на посадъ и во всъхъ пятинахъ въ селскихъ торжкъхъ велъли биричу кликати не по одинъ день: которые крестьяне похотять изъ за кого итти во крестьяне жь, и тъ бы всъ люди промежь себя отказывали и возили... въ Юрьевъ день. Парск. гр. 1602 г. 24 нояб. Заказъ о томъ кръпкои учинить и биричемъ велъть прокликать, чтобъ однолично ни каковъ человъкъ къ Литовскимъ людемъ и къ Рускимъ воромъ ни съ чёмъ не ходилъ. Наказ. въ Бълевъ 1618 г. 26 февр.

Ср. Чеш. biřic = biruc - praeco, lictor; Слов. Хрт. birič — суд. служитель; Срб. биров — подкнезъ въ деревив; Ит. birro, sbirro — apparitor; Анг. - Сакс. fricca = friccia = Лат. praeco (въ средніе вѣка титуль судьи, мера, адвоката, посланда отъ суда. — Дис. 409 — 411). — Ср. бирчии. Влахо - Болг. грам. Венемина, биръ. т. ж. (въ перевод В М. Властаря χῆνσος).

вирюза = верюза: - Камень бирюза, цвъть на немъ голубъ. Торг. кн. XVI — XVII в. 121. Въ образцѣхъ по бирюзъ, въ гнъздъхъ въ золотыхъ. Плат. Бор. Өед. Год. 1589 г. 19. Въ вънцъ каменья далы да берюзы. Ор. Бор. Өед. Год. 1589 г. 33.

вископъ — епископъ: — Приходища Нъмци съ великою силою, и бискупы ихъ, и местеръ, и кумендери, подъ Изборескъ. Соф. І л. 6876 г. (по Кар. сп.). Спиралиса Кгедроитьскии кнази з бискоупомъ Виленьскимъ w wзеро w Исето. Грам. Вип. Вил. еп. и кн.  $\Gamma$ едр. 1399 г.

бисьрьк сльзъі пррча. Златостр. XII в. 123. Отъ каменита многоцънна и бисерита. Сказ. св. Соф. 12. Одежда бис риемь обнизана. Хроногр. XV в.

 $\mathbf{B}\mathbf{M}\mathbf{C}\mathbf{B}\mathbf{P}\mathbf{B} = \mathbf{B}\mathbf{M}\mathbf{C}\mathbf{P}\mathbf{B} = \mathbf{B}\mathbf{M}\mathbf{C}\mathbf{P}\mathbf{B} - \mathbf{H}\mathbf{C}\mathbf{P}\mathbf{B} - \mathbf{H}\mathbf{C}\mathbf{P}\mathbf{B}\mathbf{D} + \mathbf{H}\mathbf{C}\mathbf{P}\mathbf{D}\mathbf{D}$ Подобьно ксть црствик носьнок. члкоу ищжщоу добра бисьра. иже обрёть кдинъ. мъногоцёньнъ бисьръ. шьдъ продасть вьсе клико имфаше и коупи кго. Мо. XIII. 45 — 46. Остр. ев. Не дадите стааго пьсомъ ни помътаите бисъръ ващихъ пръдъ свинимии. Мо. VII. 6. т. ж. ( = ни помъштете бисьръ пръдъ свиными. Панд. Ант. XI в. гл. 64). Тако бисьра тя ис поучины изяль кси. Мин. празд. XI — XII в. 78. 1. Да е ли то тывна ради бисьра толико к крвпленик. Изб. 1073 г. Дражьща бисьра соуть стам словеса. Сб. 1076 г. 29. Видя... море ръзбами всячьскъзми исплънено. бисромъ же и златыми рунесы пинъскыми. Іо. екз. Шест. Ту нъ ся прилучитъ емоу и кназа видети седаща въ срапе ( = срачици) бис'ромь покъщанъ. т.ж. Смърдава чадь не соуть видъла кназа въ срацъ златыми нитьми швенв... и по плещьма бисеромь покъгданв. т. ж. Бажнам Шаьга искаше мдртью все въ свъть семь. нальзе бисеръ многоцыньныхъ еже есть Хсъ. Пов. вр. л. 6463 г. Си (Ольга) в невърнъихъ члецхъ свътащеса аки бисеръ в калѣ. т. ж. 6477 г. (Князь Данило) украси (церковь) иконът еже принесе ис Кънева каменькиь драгымъ и бисеромъ златымъ (по др. сп. -ибисеромъ и златомъ). Ип. л. 6767 г. Върхъ златъ съ бисеромъ и съ свътлыми измарагды (μαργαριταρίων). Сказ. св. Соф. 14. Певцы жь стояху украшени чюдно... наплечники жь со златомъ и з бисеромъ и с круживомъ. на главахъ же ихъ оскрылды остры со златомъ и з бисеромъ и с круживомъ. Игн. Цут. 1392 г. Бисеръ — камень чтынъ. Рич. Жид. яз. Бисеръ бълваеть въ водѣ въ скалкахъ. Сбор.. XV в. — Ср. Срб. бисер; Араб. бусра.

бисьръ — Маргаритъ, одна изъкнигъ учительныхъ.
 Сказ. о книг. в. и нов. зав.

висьрыный — висьрыный — бисеромы украшенный: — Црскым бисьрыным ризы. Изб. 1073 г. Ризы бисьрыным. Хроногр. XV в.

вити, вию — бить, percutere, тоятым: — Моудить гъ мои прити. и начьнеть бити клевр $\pm$ ты сво $\omega$ .  $M_{\theta}$ . XXIV. 49. Остр. ев. Своима роукама бити ( $\pi\lambda\eta$ ттегу). Ефр. Крм. LXXXVII. 40. Разоум вын волю госнодина своюго и не сътворивъ биенъ бждеть мъного. Изб. 1073 г. Іли сынъ штыца бынть или матеры. или дчи. или снъха свекровь. Церк. уст. Влад. д. 1011 г. Биате прилежьне. Жит. Кондр. XI в. Велель есмь бити вънк (въ блюдо) на шбъдъ. коли игоуменъ шбъдакть. Грам. 1130 г. Море са нгда възмоутить. како ти начьнеть вълны издръгати на соухо, и бига ими о каменик. Жит. Ниф. 1219 г. Бити въ двери храмины. Прол. сент. XIII в. Андр. Юр. Почнутъ наю птици бити въ полъ Половецкомъ. Сл. Плк. Игор. Биша ы (Намцевъ) и до ръкъл. Новг. І л. 6742 г. На осень би морозъ обилье. т. ж. 6759 г. А свиньи ти бити за а верстъ отъ города. Дог. гр. Новг. съ Яр. Яр. 1264 — 1265 г. И въста за него Тръговаа сторона вся, и начаща люди лупити. а перевозниковъ бити отъ брега. Новг. І л. 6896 г.

— бити челомъ: — Имуть бити челомъ тобѣ князю великому на нашихъ бояръ. Дог. гр. 1340 г. Се билъ челомъ князю Михаилу Андреевичю игуменъ Пасѣя Живоначалные Троици Сергѣева монастыря. Прав. гр. 1479 — 81 г.

— Ср.: Гто. banja — рана; Англ.-Сакс. bano — убійца; Д.-в.-Н. badu — битва, bano — убійство; Фр. battre; Ср.-Лат. batuere. — Ср. батогъ, бои, било, бичь.

витиста — биться, сражаться: — Или два дроуга имета са бати. Церк. уст. Влад. д. 1011 г. Съступишася битися и бывши брани. одолѣ Святославъ. Пов. вр. л. 6473 г. (по Радз.). Роусиноу не звати. Латинина на полѣ битьса оу Роускои земли. Смол. грам. 1229 г. Оже имоуть са бити Роусь въ Ризѣ и на Гътьскомь берѣзѣ. мечи или соуличами... не надобѣ то відцѣ. Смол. гр. п. 1230 г. Бишаса тоу оканнии (Татары) порокът по двѣ нѐ. Новг. І л. 6746 г. А исцомъ цѣловати, а наимитомъ битѝ. Исков. суд. гр.

— убиваться, тосковать, plangere, χόπτεσθαι: — Нлакаахомъ вамъ и не бисте себе (по др. сп. — не ръцдасте). Мв. XI. 17. Юр. ев. по 1119 г. (Амф.). Приде Авраамъ по Сарръ биться и плакать. Быт. XXIII. 2 по сп. XIV в.

**БИТЛИВЪІИ** (В.) — драчливый: — Аще ли гдѣ кого жестока и люта и битлива своимъ рабомъ чюаше. *Маргар.* 1530 г.

Вичь — flagellum, μάστιξ: — ГАко же бичь коню и остенъ ослу. тако жезлъ ызыку законопреступну. Прити. Сол. XXVI. 3. Обръте (Исусъ Христосъ) в тои церкви продающая овцы ї волы и голуби. и сотвори бичь отъ вервеи. ї вся изгна изъ церкви. Игн. Пут. 1392 г.

вичьникъ — lictor: — Пръстогащимъ бичьникомъ. Пат. Сип. XI в. 60.

вичьный — прилаг. отъ бичь: — Мава бичная струпы творить. *I. Сир. XXVIII. 20*.

влаванъ — см. вълванъ.

влаго — ἀγαθόν, добро (употребляется какъ существительное): — Кольми паче Оңъ вашъ нбный дастъ блага просъщимъ оу него. Мв. VII. 11. Не бо мало благо ксть иже ноудити работати стъимъ. Изб. 1073 г. 90. Бъ всего блага исплъненъ. Сб. 1076 г. Вѣчныхъ благъ давьць. Панд. Ант. XI в. гл. 126. — См. волого.

влаго — εὖγε, хорошо: — Да бато ти боудеть (ut tibi bene sit, εὖ σοι γίνεται). Εфр. Крм. 245.

— благо же — εὖγε, хорошо, славно: — Благо же, благо же видъсте очи наши. Пс. XXXIV. 21. Псалт. XI в. Да възврататьса абие стъздаштеса глжште. благо же благо же.

ВЛАГОВОМЗНИВЪІМ — εὐλαβής, religiosus: — Соущю вѣрьноу и бітобомзнивоу. Eфр. Kрм.  $\Gamma$ ангр. 1. (въ Y.— говѣиноу).

- **ВЛАГОБОМЗНЬ** εὐλάβεια: Се топлѣишии любъвин, нъ не благобомзнию.  $\Gamma p.~Has.~XI$  в. 208.
- влаговомзнынивый см. след.
- влаговомзнычым εὐλαβής, pius: Блгобомзнычии боудъте. Никон. Панд. сл. 30. Трул. 75. (Въ Чуд. сп. блгобомзнычини).
- влаговогазньство  $\varepsilon \dot{\partial} \dot{\alpha} \beta \varepsilon i \alpha$ , pietas: Гяви ми твое блгобогазньство.  $E \phi p$ . Kpm. 209 об.  $\theta e o \theta$ . Се бо пакън подобакть твокмоу блгобогазньствоу.  $m. \varkappa c$ . 255.
- влаговоюти  $\varepsilon$ и  $\lambda$ а  $\beta$   $\varepsilon$   $\delta$   $\delta$ а $\epsilon$ . Ip. Has. XI в. 171.
- Влаговъдрънъти εὐπρόθυμος, бодрый, готовый: Възъмъ кънигът, почьтеть мало, и пакът положить на и начьнетъ тръти очи, и оконьци взирати, и пакът мало прочитати, коньчьнве же съгнжвъ кънигът съпитъ. Мало же съна приимъ, пакът въстанетъ, оуже въсе творитъ, хотя погоубити часът, къгда оуслъншитъ клепаник объда, слътшавъ же благобъдрънъ бждетъ. Панд. Ант. 26.
- влаговеликъти εὐμεγέθης: Слъньца доброта и величьство хвалитъ са Давъндомъ, и теченим бръзость и сила благовелика акън щюда. *Гр. Наз. XI в. 81*.
- **ВЛАГОВЕСЕЛИ** є офросточи: Ихъ же са надънши блювеселию приобыщитиса.  $\Gamma p.~Has.~XI~s.~121.$
- **влаговешти** εὐφυία: Тако съвѣджште испрыва благовешты в мжжю. Гр. Наз. XI в. 37.
- **влаговещьство**: Похвалено оубо по высемоу благовещьствоу. Гр. Наз. XI в. 330.
- влаговоления εὐδοχία, любовь, благорасположеніе: Слава въ въшьнихъ Боу. и на земли миръ. въ члвцехъ благоволения. Лук. II. 14. Остр. ев.; Іак. Пам. Влад. Тако бъість благоволения прёдъ тобож. Панд. Ант. 11. Очьскый блговоления блговоления. Мин. Празд. XII в. Блговоления твокы блготи. Служ. Варл. XII в. 5. Не призва бо насъ то благоволение Его (Господа) здё да всёхъ земныхъ насытимся. Өеод. Печ. 208.
- дрету́, добро, добродѣтель: Сладъкъи блговолкнии хлѣбъ. *Io. Люств. XII в. 40.* Прѣподобнам благоволжним. т. ж. 82.
- **влаговоливъти** μακρόθυμος, благодупіный.  $\Gamma p.$  Has. XI s.
- влаговолити, влаговолю вобохето: Се отрокъ мои... на нь же благоволи діна мога. Мо. XII. 18. Остр. ев. Не блговоли въ блговолению грёшьникъ изб. 1073 г. Овомоу благоволити. овомоу же дёгати. Гр. Наз. XI в. 297. Благоволи же Ги бътти намъ слоугамъ новомоу твоюмоу завётоу. Служ. Варл. XII в. 2.
- влаговольным полный благоволенія: Прилежьно вьси молимьса благовольноумоу Боу. Панд. Ант. XI в. гл. 47 (въ подл. нътъ). Мтри бловольным (те., илтерас той аретой). Іо. Іпотв. XII в. 76.
- влаговольство Срети: Частыи прозъваниемъ а не благовольствъмь (προαίρεσις). Гр. Наз. XI в. 16. В говольствомь и неизглаголанъимь чоудотворьствомь. Іо. екз. Бол. Благовольство. Іо. Інств. XII в. влаговольствънъи: Кто не поревноуеть блговоль-

- ствыномоу житью его (quae ex virtute agebatur). Жит. Март. Мин. Чет. февр. 143.
- **БЛАГОВОНЕНИ** εὐωδία, suavitas: Створите воню благовонению. Чис. XV. 3 по сп. XIV в.
- влаговонин εὐωδία: Да принесеть (жрецт) къ олгар8 приносъ въ воню бловониы. Лев. VI. 15.
- **влаговоньнъти** εὐώδης: Марита же приимъщи стъкланицю масти съмѣщены блговоньнът помаза нозѣ Ісовѣ. *Io. XII. 3. Юр. ев. по 1119 г.*
- **БЛАГОВОНЬСТВО** εὐωδία, благовоніе: Просмрадать благовоньства дховьнаго д'вланыя кго. *Панд. Ант. гл.* 87.
- **ВЛАГОВОНЮМИ** εὐωδιάζων: Пшеница кжнотамъ и вино благовонюм дѣвън. Зах. IX. 17 въ Панд. Ант.
- **ВЛАГОВОН** εὐωδία: Τέλο... свётло и красно и цело и блговоню имуще. *Іак. Бор. Гл. 104*.
- **ВЛАГОВОНІСТИ**: Травници бітовонаю. Гр. Наз. съ толк. Ник. Ир. XIV в.
- **влаговръменьнъци** єйкацос: Благовръменьнам помощь. *Панд. Ант. гл. 126*. Благовръмъньно стоужение. *Никон. Панд. сл. 9*.
- **влаговъзвъщенин** є $\dot{\nu}$ αγγέλιον: Пр $\dot{\nu}$ вода въ благовъзв $\dot{\nu}$ щенин.  $\Gamma p$  Has. XI в. 338.
- ВЛАГОВЪРИН εὐσέβεια: Во всакомь бловъры и чтотъ. Служ. Варл. XII в. Тако ми благовъриа твоего (кнаже). Никиф. м. посл. Влад. Мон. Бловъринмь цвьтоуще. Клим. Бол. поуч. въ Сбор. XII в. Не наказоум бловърью (pietatem). Никон. Панд. сл. 58. Апл. кан. 58. Въ недѣлю да идъть въ црковь пооученыя дѣла еже на бловърие. Паис. Сб. 183.
- **ВЛАГОВЪРЬНО** єѝ σεβῶς: Блювѣрно жити. Аван. Алекс. сл. пр. Аріан.
- **ВЛАГОВЪРЪНЪІИ** εὐσεβής, εὐσεβέστατος, πιστότατος: Да не вълѣзить блговѣрьнъи въ црькъвь нечьстивъихъ. *Изб.* 1073 г. Блговѣрныи съ еретико<sup>м</sup> да ни въ храмѣ млтвы твори $^x$ . *Корм. Моск. Дух. Ак*.
  - Какъ постоянный эпитетъ князя, царя и епископа: На. блговърьнъима према. Константиноу и Маврикилноу. и чадома ею. Остр. ев. 242. Чюдо видъвше самъ благовърныи князь Гарославъ. . и вси людик. хвалу въздаща Бви. Гак. Бор. Гл. 124. Кнаже мои благовърныи и кроткыи. Никиф. м. посл. Влад. Мон. Блговърныи князь Володимеръ. Гак. Пам. Влад. Написати син еуангелин блговърьноуоумоу и хрьстолюбивошмоу и Бгмь чьстимоомоу кназю дешдороу. Мст. ев. до 1117 г. зап. (Помолимъса) и блговърнъмь и бохранимъмъ кнази нашемь. Служ. Варл. XII в. Миръ да у и блговърныи и хтолюбивыи и сващеныи кптъ Дишнисии. Пзб. 1073 г. 122. Млтвами блговърнаго влдкъ Илин. Новг. I л. 6677 г.
- **въ блговъръствин** εὐσέβεια, pietas: Проδчаижесь въ блговър'ствии (γύμναζε δὲ σεαυτὸν πρὸς εὐσέβειαν). *Апост. толк. XV в.*
- **БЛАГОВЪРЬСТВО** εὐσέβεια: Благовърство и зловърство. *Никиф. м. посл. Влад. Мон.* Гречьское блго-

- вѣрьство житим. *Io. митр. прав.* Бжтвьнъихъ оуставъ и миръскъи оуставъ том же вѣръм баговѣрьсто повелѣваеть поимати. *т. ж.*
- влатовъствованин εὐαγγελισμός: Отъ Двда блювьствованин приими. Изб. 1073 г.
- влаговъствовати, влаговъство εὐαγγελίζεσθαι: Се бо благовъство вамъ радость велию. Лук.

  II. 10 по сп. XII в. (Ср.: Анјяъ Маріи матери Хъъ
  рожъство его благовъствова. Глаг. Клоц. 881).
- **влаговъстин**—εὐαγγέλιον, доброе извѣщеніе: Благовъстин бысть дѣвици. *Изб. 1073 г.*
- Да оукръпить ма Ги благовъстью оучению твоюго. Панд. Ант. гл. 85.
- евангеліе, εὐαγγέλιον: Написахъ стое блювъстие. Четвероев. 1383 г. зап. ЁД Марка стое блювъстие. Четвероев. по 1389 г.
- влаговъстити, влаговъщу εὐαγγελίζεσθαι: Посланъ есмь глати къ тебъ и блговъстити тебъ се. Лук. І. 19. Остр. ев. Благовъстихъ правьдоу твоеж въ пркви велицъ. Ис. ХХХІХ. 10. Исалт. ХІ в. Блговъсти имъ еуглие. Жит. Өек. ХІ в. Гдъ дасть глъ блговъстанитиимъ силоеж великоеж. Изб. 1073 г. Иже кто благовъстить вамъ наче насъ еже мы благовъстихомъ проклятъ да будеть. Өеод. Иеч. ІХ. 214
- ые: С Матфва сток блювъстованье. С Лоукъ сток блювъстованые. Четвероев. по 1389 г.
- єй суртієми И не елико до Иерлма и до Илюрика, нь больи кржть благов в стованиємь объль есть.  $\Gamma p$ . Has. XI s. 90.
- влаговъстовати, влаговъстом є  $\dot{\alpha}$  у  $\dot{\alpha}$  є  $\dot{\alpha}$   $\dot{\alpha}$
- влаговъсть см. слёд.
- БЛАГОВЪСТЪНИКЪ εὐαγγελιστής, евангелисть: Таковъи мко члкооугодьникъ осжжденъ боудеть. имь же мюбить славж члчж пачк славъ объъв. по благовъстьникоу Иоанноу. Панд. Ант. XI в. гл. 42.
- Приносимъ ти словъсноую сию слоужьбоу. w почивъшихъ въ въръ... айлъхъ. проповъдницъхъ. блговъстницъхъ. Служ. Варл. XII в.
- колоколъ, употреблявшійся для благов'єста: Слить бысть колоколь ко свять Софии благов'єстникь. Нові. III. л. 7038 г.
- вдаговъстьница εὐαγγελίστρια: Шнъ же (Марко) рече имъ (мюроносицамъ)... будете бловъстьницъ человъчьскому спнию. Кир. Тур. (Рукоп. Увар. II. 32; по сп. XIII в. (Калайд.) благовъстьцъ).
- БЛАГОВЪСТЪНЪІИ εὐαγγελικός: Въ седиыи (днь) Гь отъ дѣлъ своихъ блговъстьныихъ почи въ гробѣ. Изб. 1073 г. 43.
- вдаговъстьствовати є υαγγελίζεσθαι, благовъствовать: Гъ дасть глаголь благовъстьствоужинтиимъ силож многож Панд. Ант. XI в. (Амф.)
- **ΕЛΑΓΟΒΈСΤЬЦЬ** εὐαγγελιστής, добрый вѣстникъ, воз-

- въститель: Будъте благовъстьцъ (= благовъстьницъ) человъчьскому спасению. Кир. Тур. 37.
- ВЛАГОВЪЩАТИ, ВЛАГОВЪЩАЮ є соступелі (состобщать добрыя извъстія: Ина благовъщеним радость твораща вашен дши и высемоу хрыстимноу слышащоуоумоу м. благовъщаю вамъ. Панд. Ант. XI в. Прол.
- **БЛАГОВЪЩЕНИ** εὐαγγέλιον, доброе извѣстіе: Благовѣщеним радость твораща вашен дній. Hand. Anm. XI в. Hpoa. Благовѣщение приим'ни (εὐαγγελισθεῖσαν, laeto nuntio accepto). Myu.  $\Thetaexa$ . 11.
- εὐαγγέλιον, евангеліе: Исповѣдовати грѣхъг по бъ́овѣштениж. Изб. 1073 г. 46.
- εὐαγγελισμός, annunciatio, праздникъ Благовѣщенія 25 марта: Благовѣщение Стъи Бій. Остр. ев. 269. Развѣ стго Блговѣщения днс. Ефр. Крм. Трул. 52. Благовѣщение бысть в Великъ день. Новг. II л. 6868 г.
- икона Благов'вщенія: А се далъ есмь... икону Благов'вщенье. Дух. в. к. Ив. Ив. 1357 59 г.
- **ВЛАГОГОВЪИНСТВО** εὐλάβεια, pietas, благоговѣніе: Услышанъ бывъ Ѿ благоговѣннства. *Евр. V.* 7. Въвсакомъ благоговѣннствѣ пожити. *Григ. Цап.*
- **БЛАГОГОВЪИНСТВОВАТИ, ВЛАГОГОВЪИНСТВОМ** благоговъть, почитать: И поть блоговъинствомещихъ егw сохранитъ. *Примч. Сол. II.* 8.
- Влагоговънин εὐλάβεια, pietas: Сл8жимъ благо-8годно Бг8 с благоговънинемъ и страхомъ. Евр. XII. 28. (Молимса) о стъмъ храмъ семъ и иже с върою и блгоговъньемъ и съ страхомъ Бжиимъ входащи во нь. Служ. Серг. 53.
- БЛАГОГОВЪТИ εὐλαβεῖσθαι, vereri: Блоговѣаше бо возэрѣти прё Бга. Исх. III. 6. Защищаетъ же блоговѣющихъ ем8. Прити. Сол. І. 5.
- **БЛАГОГОДИТИСА** εὐαρεστεῖσθαι, радоваться: Подобакть... съпострадати и съпоболѣти съ кдинородьникы и кдинотѣлесьникы и кдинохрьстьникы. тѣми бо благогодитьса Бъ. Панд. Ант. XI в. гл. 48.
- **БЛАГОГОДЬНЪІИ** εὐάρεστος, пріятный, благоугодный: —Всл праведьнаа Бы́п люба сжть и благогодьна. *Нанд. Ант. XI в. гл. 75.*
- **влагоготовыи**  $\varepsilon \dot{\upsilon} \pi \rho \varepsilon \pi \dot{\eta} \varsigma$ : Вечер $\dot{\varepsilon}$  благоготова. *Гр. Наз. XI в. 26*.
- **БЛАГОДАВЬЦЬ** ἀγαθοδότης, bonorum dator: Благодавець своею благодатию кого утвердить в заповъдехъ своихъ. *Никон. л. 1557 г. VII. 280.*
- **БЛАГОДАРЕНИ** доброе даяніе: Убогимъ же благодаренье даите, иже за всѣхъ молятся. Зл. Цпп. д. 1400 г. Поуч. 1 нед. поста.
- αἴνεσις хвала, славословіе: Подобаєть предварити слице на благодарение тебѣ. Прем. Сол. XVI. 28. Принмлаи жертвоу блгодарѣнию. Служ. Варл. XII в.

- εὐχαριστία, благодарность: Велико скровище блодарение. Гр. Наз. въ Сбор. XIII в. Все съ благодареникмъ приимовати. Изб. 1073 г. Благодареник къ Боу (gratiae). Ефр. Крм. 25. Конст. Посл. Христианъ благодаренїемъ. Мин. Чет. февр. 33.
- Слъщахомъ... тако нѣции дыакони преже кпископъ благодарению прикасающесь. *Прав. митр. Кир.*
- влагодаривъи εὐχάριστος, благодарный: Принести жрьтвоу отъ разоума благодарива. Изб. 1073 г. ἀγαθός: Благодаривоумоу Боу. Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- влагодарин εὐχαριστία, доброе даяніе: Ни себѣ на оуспѣхъ ни другомъ на блгодарин. Изб. 1073 г.
- є сухарістіа, благодарность: Блодарим предлогь. Исалт. 1296 г. зап. Боў оубо подобыною славословию и благодарию въсъли. Панд. Ант. Прол. Новою въмъшению послоушаним и благодарым. т. ж. гл. 29.
- ВЛАГОДАРИТИ, ВЛАГОДАРЮ εὐχαριστεῖν, благодарить: Блгодарити Ба. Сб. 1076 г. Блгодарю та в. ко мон. Нест. Жит. Өеод. 1. Благодарить та Црю невидимын. Служ. Варл. XII в. Съ оутра благодарить Ба. шко просветиль ны ксть. Паис. сб. 185. Зап. ап. А о великоть вашеть жаловании... благодарю и благословляю. Посл. митр. Іон. ок. 1450 г.
- Не шпръснока бо Гъ нашь вземь в таиноую вечерю блгодаривь и разломивь и дасть своимь оученикомь... И прїимь хлъбъ и блгодаривь и рече. прелимль пріимете. Никиф. м. на Лат. д. 1121 г. (Ср. Лук. XXII. 19).
- аімім, славословить: Блгодаримъ Га Ба нашего иже искоушанть нъв. *Изб. 1073 г. 65*. Достоино и праведно та пъти. та блгословити. тебе блгодарити. *Служ. Варл. XII в. 14*.
- є серуєтеї, добро ділать: Видимъ дроугым вірьны пльтьным гріхти творашта, тоже отъ Ба блюдаримы и отъ бідъ спсаємы. Изб. 1073 г. л. 73.
- быть одарену: Кназь Мьстиславъ благодаримъ бѣ ѿ Ба. Прол. XIII в.
- влагодаровати, влагодаром є судорістєї у, благодарить: Благодаромить Стго Дха главшаго закономь и пркы. *Панд. Ант. м. 117*. Блгодарож вы братие (gratias ago). *Жит. Харл. 3. Мин. Чет. февр. 103*.
- **БЛАГОДАРЬНИКЪ** є ὺєργέτης, благодѣтель: Лихоимьствоу блюдарьникъ. *Изб.* 1073 г. 81. Ты же кже ти к отъ всем жизни избыло тоже приносиши блюдарьникж. т. ж. 86.
- **БЛАГОДАРЬНЪІИ** εὐχάριστος: Неръпъштаи благодарьнъ. а ръпъштаи неблагодарьнъ. *Панд. Ант. 1л. 28.*
- **БЛАГОДАРЬНЪ**  $\varepsilon$ ύχαρίστως: II and. A нт. XI в. (A мф.) **БЛАГОДАРЬСТВИН** —  $\varepsilon$ ύχαριστία: — T елесомъ оумирающихъ блгодарьствин да не подають. E фр. K рм. K рв. 18.
- влагодарьствити є сухарістєї у, благодарить: Благодарьствимъ оубо и поклонимся постивъщагося владыкоу пистъ намъ възаконивщаго и былие душевнаго здравиа даровавшаго. Никиф. м. посл. Влад. Мон.
- Снъ посленцивъ благодарьственъ Бмь. Паис. сб. 4.

- **БЛАГОДАРЬСТВО** см. слѣд.
- влагодарьствовати, влагодарьствово εὐχαριστεῖν, gratias agere: — Благодарьствова Ба. Пат. Син. XI в. 156. Блгодарьствую та Гп. Муч. Кир. Ул.
- Могоуще братии блюдарьствовани бълги (є охристої, utiles). Ефр. Крм. 228.
- **ВЛАГОДАРЬСТВЬНО** εὐχαρίστως: Благодарьствьно помахоу. *Ирм.* о 1250 i. (*Aмф.*).
- влагодарьствынъ съ благодарностью: Вьсе благодарьствынъ наже отъ Ба приимати подобакть. Гран. Гр. Наз. XII в.
- **ВЛАГОДАРЬЦЬ** εὐχάριστος, благодарный: Съказанть са истиньный благодарьць иже въ великыхъ напастехъ хвалословесоум Га. Панд. Ант. XI в. гл. 117.
- **ВЛАГОДАТЕЛЬ** εὐεργέτης, дающій блага, благодѣтель: Блгодаримъ та Влко члвколюбьче. блгодателю діпамъ нашимъ. Служ. Варл. XII в. Пѣсньми възовемъ благодателю Богоу. Стих. XII в. Въ память благодателя нашего. Никон. Панд. гл. 27.
- **ВЛАГОДАТЕЛЬСТВО** εὐεργεσία, beneficium: Издрадьно благодательство. *Ефр. Крм. Крв. 134*.
- влагодатин благодать: Не естьствомь нъ блодатиемь и имь же о единомъ блазъмь Бэв суть. *Io.* екз. Еог. 113. Божьствыныимь съдъиствоуа блодатиины. т. ж. 178. Ово соущьствомъ. а дроугое благодатьемь. т. ж. 180. Подавъ нмоу своего бжыствына блатина. т. ж. 218.
  - См. БЛАГОДАТЬ, ВЛАГОДВТЬ.
- ВЛАГОДАТЬ γάρις: Мън вьеи примхомъ благодать въз благодать... благодать и истина Іс. Хмь бъисть. Io. I. 16 — 17. Остр. ев. Аще бы не благодать Божиы приспѣла на насъ... что быхомъ сътворили. Өеод. Печ. V. 205. Тоу же многашьди соугоубить на бігодать и пользоу мъногънихъ никто же бо нѣ праздынъ бжин багодъти. Изб. 1073 г. 211. Кан бо к вамъ благодать. аште любите. иже вы любать. т. ж. (ср. Лук. VI. 32). Подобимъса живъшнимъ въ блгодати стъимъ. Панд. Ант. XI в. гл. 29. Блгдть дхвна. Мин. Пут. XI в. Бледть и истина Ic. Xa. Га. нашего (ή γάρις καὶ ή άλήθεια). Ефр. Крм. Антх. Сподоби нъи шбръсти блгодать предъ тобою. Служ. Варл. XII в. Тема бо (Борнсомъ и Глебомъ) дасться ш Ба блгодать целебнам въ странъ сеи. Нест. Бор. Гипб. 52. Блюдать отъ Ба дастьсы. Іо. екз. Бог. 216. Въ общьств свок тою блюдатию сътворивъ. т. ж. 218. Доброчьстим радьма и блюдати. т. ж. 239. Помъклъ испълненъ бігодати. Нест. Жит. Өеод. 7. Всю благодать пролия на насъ. Жит. Андр. Юр. XLIV. 173. Никтоже благодати Божин не продакть. Прав. митр. Кир. Благодать Пресвятаго Духа прияль и язъ гръшны отъ пресвященнаго патриарха вселенскаго. Грам. Алекс. митр. 1356 г. Къдъ к бжин благодать. вса с8ть възможна. Гр. Наз. въ Сбор. XIV в.
- bonum: Възвеселишися о высёхъ благодатёхъ ( $\dot{\alpha}\gamma\alpha\vartheta$ оїς, bonis). Втв. XXVI. 11. по сп. XIV в.

- благодать воздати є ухорютеї, возблагодарить: Благодать въздавъ Богоу иде въ домъ свои. Геор. Ам. 236.
- Cm. влагодатин, влагодеть.
- **БЛАГОДАТЬНИКЪ** εὐεργέτης, благодѣтель: Въ грѣсъхъ страстынынхъ чистыи ни лихоимьцю блюдатьникъ. Изб. 1073 г. — См. ВЛАГОДВТЬНИЕЪ.
- влагодатьный хехарітюрейос, исполненный благодати: — Радоуиса благодатьнам. Лук. І. 28. Остр. ев. Не се ли слово паче даганига блага. и обое оу моужа блгодатьна. І. Сир. XVIII. 17. Дождь блгодатный. Илар. Зак. Благ. Въ все дело блгодатьно вготовленъ (съсоудъ). Іо. екз. Бог. 316. Даръ благодатьным и мольбыный. Жит. Өеод. Ст. 19. — См. влагодетьнъги.
- влагодатьство богатство: Еда блгодатьство имънию лишеник ноудить ма (бояться заточенія). Нест. Жит. Өеод. 15.
- влагодатьствовати, влагодатьствою благодетельствовать: - Неции блгодатьствоунми въблгодарьствъ ключаються. Никон. Панд. гл. 22. Моляся за другихъ себе оубо блгодатьствоунять (воерустобилеу).
- вдагодвижьный εὐχίνητος, дегко движущійся (для добра): — Дхъ стъ раз8ма единороднъци... благодвижнъп. Прем. Сол. VII. 22.
- влагодоховати (В.): Да и азъ блгодухую. Филип. II. 19. no cn. XIV s.
- **БЛАГОДОЩИК** воргерова: Члвкъ съмвреномждренъ имать себе хоуда съ радостых и благодињемь. Панд.
- влагодошьно: -- Блгодошно блгодаривъ Бга. Муч. Георг. 21. Мин. Чет. апр. 563.
- влагод вивнъти є обфоро с: **Н**еть бо тыптивыимъ велико кже избътти бъдът, а блгодибнътимъ и полоучити въ сто отъданик. Изб. 1073 г. Срдце... безбоавзньно благодійьно (абворос). Гр. Наз. XI в. 59. Бжди Закхеось, иже вычера мытары а днысь благодиныны (μεγαλόψυχος). т. ж. 128. Въсхвалите... иже блодинии възграженье. Гр. Наз. съ толк. Ник. Ир. XIV в.
- влагод вить ство εὐθυμία: И Ѿпущае корабленики съ блюдийствомь. Гр. Наз. съ толк. Ник. Ир. XIV в. влагодонныствовати, влагодонныствою — evduуеїу: — Блгодиньствую разоум'явъ наже о васъ. Филип. Η. 19. Επισμοπικότε ο Βατι ποβελέ (εὐθυμώς παρεκελεύσαто). Муч. Георг. 26. Мин. Чет. апр. 563.
- влагодьрвьновьным εὐπαρρησίαστος: Благодръзновъно отъ Ба и члкь. Панд. Ант. XI в. (Амф.)
- влагодързънъии: Блгодързънъ по своемоу въспоминанию (εὐπαρρησίαστος κατά το ιδιον εὐθύμιον, libere loquens secundum propriam cogitationem). Efp. Kpm. 223.
- **ЕЛАГОДВАНИ**Е -- См. БЛАГОДВЮНИЕ.
- влагодъиство (B.)  $\dot{\alpha}\rho$ ет $\dot{\eta}$ , добродѣтель: Въ блгодъиство. Іо. екз.

- Егда бо слышах своими м8ченіи благод в йств 8емыхъ. Прем. Сол. XI. 14. ТАко паче сами себе блюдъиствжемъ. Гр. Наз. XI в. 8.
- БЛАГОДВЛАТЕЛЬНЫМ εὐεργετικός, beneficus: Остръ, невозбраненъ, благодълателенъ. Прем. Сол. VII. 22.
- ВЛАГОДВЛАТИ, ВЛАГОДВЛАЮ є серуєтей, дівлать добро: - Благод влати. богат вти въ д в л в х добрънхъ. Изб. 1073 г.
- **ВЛАГОДВЛИ** фобраси: Блгод влыг ради дшамъ. Никон. Панд. сл. 58.
- влагодъльникъ (В.) добродътельный человъкъ. Жит. Іо. Злат. ХУ в.
- влагодвтель εύεργέτης: Обладающе ими (народами) блгод втели нарицаються. Лук. ХХІІ. 25, Овин благод втелии страньных в порабощах в. Прем. Сол. XIX. 13. Съмрьть благод втель въскор в попжстить ма къ Боу. Гр. Наз. XI в. 65.
- влагодвтельный κεχαριτωμένος, благодатный, исполненный благодати: — Радоуися благод втельнам. Лук. І. 28. Четвероев. 1144 г. 113.
- БЛАГОДЪТЕЛЬСТВОВАТИ, БЛАГОДЪТЕЛЬСТВОЮ: --Великими благод втельствовани б8д8ть (ей срустра усочται; in multis bene disponentur). Прем. Сол. III. 5.
- влагодетитисм: Малы ноказани. веми блгодетатьса, тако Бъ искуси та (εύεργετηθέντες). Панд. Ант. XI в. (Aм $\phi$ .).
- **влагодъть**  $\chi$  х́ρις, gratia: Да обрящеть рабъ твои быгодъть пре тобою. *Быт. XXXII. 5. по сп. XIV в.* Наказанъ бывъ члкъ благодетим Хвом навыче таинъ благодети. Пс. XVII. 36. толк. по сп. XI в. Прооуготование истины и блідети. Илар. Зак. Благ. Никто же бо н'в праздынь бжига блгодети. Изб. 1073 г. л. 211. Къ блгодъти хрьстимньства прити. Ефр. Крм. Крв. 63. Бігод'ять стам о Хъ Боз'я нашемъ бы. Мин. Пут. XI в. 31. Одольти блгодътик Хвою. Пат. Син. XI в. 291. Благод втик Бжикіх (γάριτι Χριστού). т. ж. 205. Шбыщникы сътворакть. благод ти свокы оученикы. Тріод. постн. XI в. (Мужь) благод 5тен исполнь. Муч. Өеклы. Боуди направыемъ благод'ьтыж. Панд. Ант. XI в. гл. 21. Дыньсь о крицении въ маль съглъмъ, по блгодъти бънважщи намъ отъ него (єберуєбія). Гр. Наз. XI в. 96. Блаженыи... испълъненъ дховьнъпа блгодъти. Нест. Жит. Өеод. 22. Любъвию Христосовою блгодъть, привазающи и съвъкоуплающи вьса на единэ. Ипол. Антихр. 4. О Жидовьска изъка благод вть свою Уклони. Жит. Андр. 10p. XLIV. 173. Начало новаго п8ти новън благодъти. т. ж. XLIV. 176. Скончастаса Хвою благодътию с. стртотерньца Иоулита и Кирикъ. Муч. Кир. Ул. Ина блюдеть (поправлено изъ блюдать). Жит. Өеод. Ст. 38. Нагъ бъихъ Божим благодъти. Тріод. XIII в.
- Да аще въ невъденіи, или въ благодъть възгнътившу огнь то бываеть, безо тщеты сгорфвшаго да творить. Зак. Греч. XVII.
- влагодъиствовати, влагодъиствою є о єруєтей і См. влагодатин, влагодать, вологодъть.

- вдагодътьникъ: Благодътьникъ исповъдаемъ Відцъ Боў (χάριτας, gratias). Ефр. Крм. Крв. 65. — См. вдагодатьникъ.
- влагодътьнъ хехарітюре́гос, исполненный благодати: Благодътьнам истъканья. Панд Ант. XI в. гл. 21. Благодътьным дарън почьрпъ чюдесъ. Мин. Сент. XII в. Кан. Вяч. Радоуися блгодътьнам. Златостр. XII в.
- χάριτος: Наказаник твок исправить ма въ коньць. наоучь законоу благодътьномоу. Пс. XVII. 36. толк. по сп. XI в. Ни въ блгодътьнам пръже блгодати оуправи. Изб. 1073 г.
- εὐφυτίς, ingeniosus: Оуноша нѣкто благодѣтьнъ. Пат. Син. XI в. 281.
- -- См. БЛАГОДАТЬНЪІИ.
- влагодынин = влагодынин едерүевіа: Забыша блюдынин нго. Пс. LXXVII. 11. по сп. XI в. Великон благодынин выспринти. Тріод. пости. XI в.
- -- εὐχαριστία: Мънъ же оуже годъ приложити къ благодъанию и поущеник. Гр. Наз. XI в. 240.
- дрети, бікалосоми, доброе д'вло, добрыя д'вла: Стр'влъ ревности благод'ванию. Златостр. сл. 4. Дицери блгод'ванию. т. ж. Од'внъги блгод'ваниюмь. т. ж.
- влагодынти, влагоды єйєруєтєї», благодытельствовать, добро дылать: Пою Гдеви благодынымоумоу мнь. Пс. XII. 7. по сп. XI в. Блюдый бижинтийнь та. Изб. 1073 г. Блюдыньый бижинтийнь Нест. Жит. Өеод. 16. См. вологодынти.
- **БДАГОЖИТИ** εὐημερία: И сжице газва съмъислащимъ блазъ бънвають... бо наказанию многашьдън благожитига зълостраданию. *I'p. Наз. XI в. 69*.
- **влагозакони** ε νομοθεσία, законъ, законодательство: Благозакони е мысль подобна в рнымъ. Златостр. сл. 43.
- **влагознаменитъти**  $\varepsilon \mathring{\text{υσημος}};$  insignis: Во блознаменитый день. *Ис. LXXX*. 4.
- влагознатнъти є υγνωστος: Благознатна есть вс вмъ приближающимся ей. Прити. Сол. III. 15.
- **влагоизволенин** εὐδοχία, благоволеніе. *Мв. XI.* 26. *Юр. ев.*; Четвероев. 1144 г.
- вдагоизволити, влагоизволю егобожето, соизволить: Не боиса малок стадо како благоизволи оць вашь. дати вамъ црствик. Лук. XII. 32. Остр. ев.
- влагоименитыи гоботорос, славный: Възлюбища весь Новъгородъ... Григориа Калъку мужа добра и благоименита въ преподобъствъ своемъ. Новг. I л. 6838 г. (по Акад. сп.).
- **влагоисе в сънъти**: Благоискоусьн в бълвати (єдбождейу). *Гр. Наз. XI в. 80*.
- влагоисвощение то вобосиром: Троудъ же объма не ыко къто самъ старъишиньства да въземеть нъ ыко дроугоу да попоустить и; обож бо благоискоушение свое твораховъ Гр. Наз. XI в. 40.
- влагоконьный ейнтос: Мъного же и мога земла сий причистьи Капопадоке, гаже... кръмлеж юношамъ, и благоконна. Гр. Наз. XI в. 22.

- **ВЛАГОВОРЕНЬНЪІИ** εὔριζος, прочно вкорененный: Блгокоренномъ радованиюмъ. *Ис. XLVII. 3. по сп. XI в.*
- **ВЛАГОКРАСЬНЪІИ** є йкобрює: Толико са стыждж благокрасънъ и тол вашел ризъ. Гр. Наз. XI в. 364.
- влагокрожьный εὔχυκλος, хорошо скругленный: Поидоть стрелы млнія и тако ѿ блгокрожна лока шолачна на намеріе пероть. Прем. Сол. V. 21.
- **ВЛАГОЕЗІЦЬНЬСТВО** εὐσχημοσύνη, decor, убранство:— Не бітообразнии наши бітокоущьньство лише имоуть. Кор. 1. XII. 28. по сп. 1220 г.
- **ВЛАГОЛИЧЬН** є со супромос: Благоличьн + да ходимъ.  $\Gamma p.\ Has.\ XI e.\ 136.$
- **ВЛАГОЛОЖЬНО** εὐθέτως, въ хорошемъ положеніи, состояніи: Въздвигни ма благоложьно на твок славословеськ. Панд. Ант. XI в. гл. 82.
- влагольние εὐπρέπεια: Божьствьнаго благольним неоуклоньнъ зъра. Панд. Ант. XI в. гл. 132. (Амф.). Сти любащам благольные домоу твоего. Служ. Варл. XII в. 12. Стоудьно бъ моужеви имы блгольние же сего нашь мазыкъ съвъсть нарицати. Жит. Өеод. Ст. 76.
- ВЛАГОЛЬПОТА є опретвих: Сти любащам блюльного домоу твонго. Служ. Вирл. XII в. 19.
- БЛАГОЛЪПЪІИ εὐπρεπής: Мирьномь оустросниемь изничжть гли бігольни. Панд. Ант. гл. 115. Не въдь нако чьто рещи благольнок. Гр. Наз. XI в. 73.
- **ВЛАГОЛЪПЬНЪІМ** εὐπρεπής: ІАко маслина благолѣина на поли. *I. Сир. XXIV. 16*.
- **БЛАГОЛЮБИВЪІИ** φιλάγαθος, bonum amans. *Прем. Con. VII. 22.*
- **влаголюбин:** Рече твон благолюбин тако можеть грѣшеникъ свота грѣхъ покатанинмь раздрышити. *Никон. Панд. гл. 32.*
- **влаголюбьнъти:** Дѣла благолюбна (по др. сп. боголюбна). *Ип. л. 6708 г.*
- **ВЛАГОЛЮВЬЦЬ** φιλάγαθος, любящій добро: Подобакть епів бънти страньнолюбьц8, благолюбьц8. *Тит.* I 8
- влагонадеждьный εὔελπις: Вѣрьный благонадеждьнь. Панд. Ант. XI в. гл. 27.
- **БЛАГОНРАВИ** ἀρετή, virtus, доброд втель: Влагонравна съсоудъ. Златостр. 24.
- є $\dot{\nu}$ πείθεια: Тъ бо вѣдлаше законъ ї благонравик ( $\ddot{\eta}$ δει νόμους ε $\dot{\nu}$ πειθείας). Tp. Has. XI s. 52.
- **вдагонравьныи:** Се же благовърныи князь Давыдъ возрастомъ бъ середнии... благонравенъ, христолюбивъ. *Ип. л.* 6705 г.
- **БЛАГОНРАВЬСТВО** virtus, ἀρετή, добродѣтель: Дивитиса... блюнравьствоу. *Нест. Жит. Өсөд.* 5.
- εὐεξία: Благонравьство плътьнок. Гр. Наз. XI в.
- **БЛАГООБРАЗИ** благоприличіе: Аще... възрастомъ успѣвше будутъ, не достоитъ женьскій полъ крещати идѣже и мужскій... за благообразие. *Кипр. м. посл. Лоан.* 1390 г.

влагообразьно — εύσχημόνω: — Инрънскоу чиноу повельвають стии бци блгообразно и съ блавленинмь приимати предълежащам. Іо. митр. Прав.

101

- елагоовразьный εὐσχήμων: Ишсифъ ... благообразьнь съвътьникъ. Mp.~XV.~43.~Oemp.~ee. На въроу блгообразноую приложатьсь. Io. митр. IIpae. Благообразьное и притъчьное (εὐπάρεδρον, honesta). IIam. Cun. XI e. 213.
- влагообразьнъ εὐσχημόνως: Вьсе благообразьнъ и по чиноу да быванть. Панд. Ант. XI в. гл. 91. Потреть все тъло нго блошбразнъ. Чинъ погреб, монах. Новг. Корм. 1280 г.
- влагоовращение гострофіа: Слуга разумент своимь благообращениемь отъиметь досаждение. *Притч. Сол. XIV. 35*.
- влагообрътати, влагообрътаю: Имъним благообрътакма (πράγμα των εὐπορίστων). *Гр. Наз. XI в.* 73.
- влагоотьчьскъ εὐπατρίδης: Не прѣзьри крьститися съ оубогъимь богать сы, благоотьчьскъ съ хоудородьномъ. Ip. Has. XI e. 122.
- влагопицьнъи єйтрофос, питательный: Благопицьнъми напож стр8гами. *Хрон. 227*.
- влагоплемение єдтєкуїх: Мънт же велико мьниться зто и пртеславьно благоплемение. Гр. Наз. XI в. 27.
- влагоплодин: Земли благоплодин. Стихир. XII в. влагоповиновенин: Вы же честнии архимандрити... весь христоименитыи народъ, благоповиновенин и послушанине и покоренине имънте къ нему (къ митрополиту). Наст. гр. патр. Ант. 1393 г.
- **влагоподативъти**  $\text{водатобото}_{\varsigma}$ : Благоподативомъ бъти. Панд. Ант. XI в. гл. 12.
- ы выстрания сотебаета: Бжджинтен благопокорении оустрана. Гр. Наз. XI в. 57.
- влагопол8чати, влагопол8чаю: И тако съставивына благополоучати храмы златы стлыны (хαй токайтаς ύποστήσαντες εὐτειχεῖ θαλάμω χρυσέας κίονας). Гр. Наз. XI в. 39.
- влагополочин εὐοδία, εὐτυχία: Въ дълготърнънии благополоучин црево. Притч. Сол. XXV. 15.
- влагополочьливым готодестатос, beatissimus: На блгополоучьливоую власть бълги посъланомъ. Ефр. Крм. Кро. 23-
- **влагопол8чьны**  $\varepsilon$ ото $\chi$  $\acute{\eta}$  $\varsigma$ : Да бSдеть имъ трSдъ благополSчьнъ. *Прол.* XIV e.
- влагопослощание водкога, послушание: Багопослоушание паче жрътвъв. Изб. 1073 г.
- злагопослушивым εὐήχοος, послушный: Подобинься живышимъ въ благодати стымъ. благопослоушиви и благодатыни бывающте. Панд. Ант. и. 29.
- влагопосл'ящьно obedienter, послушно: Запр'вщение благопослоушьно пригати. Новг. Крм. 1280 г.
- вдагопослошьнъти εὐήκοος, obediens: Прити. Сол. XXV. 12.
- БЛАГОПОСПЪЩАТИ, вообъто, prosperum reddere: Ели-

- ко тои твораще,  $\Gamma$ дъ блопоспъщаще на р%к% его. Быт. XXXIX. 33.
- **БЛАГОПОСПЪЩИТИ** см. слъд.
- влагопоспъщитисм: И благоволение еги благопоспъщитса во въкъ. *І. Сир. XI.* 15.
- **ВЛАГОПОСПЪШЬНО** εὐόδως: Трие суть, наже благоноспъшни ходять. *Прити. Сол. XXX. 29.*
- влагопоспъщьным: Рече Моисей... не блюпоспъшно б8деть вамъ. *Чис. XIV. 41*.
- влагопосившьство гооба: Есть благопосившество въ здыхъ мужеви. *І. Сир. XX. 9.*
- влагопостижение εὐπορία: И писальникомъ бо ино благопостижение ино по ономъ, не аште оного въписанита. Гр. Наз. XI в. 81.
- влагопотръвьный є «Ухомото», полезный: Боудёмь оубо съсжди благопотръбни вліць. Панд. Ант. XI в. гл. 94. Жена добра всегда дълаеть блгопотребнам. Панс. сб. 186.
- **ВЛАГОПОХВАЛЕНИ** εὐχαριστήριον: Се ти бжди полоученъимъ благопохвалюнию и сънабъдению.  $\Gamma p$ .  $Has.\ XI\ s.\ 128.$
- влагопримтьный єдпробобектоς: Се нынѣ... врѣма благопримтьно. Панд. Ант. XI в. гл. 88. Врѣма блеопримтьно. Тріод. Сав. д. 1226 г.
- blandus, προσηνής, пріятный: Вода ст8дена дійи жажющи благоприкатьна. Притч. Сол. XXV. 26. Дажь же Гй и w нашихъ грѣсѣхъ и w людьскъїхъ невѣдѣниихъ. прикатѣ быти жертвѣ нашеи. и блгоприкатнѣ прѣдъ тобою. Служ. Варл. XII в. 2. Добро и блгоприкатно Боў. (εὐαπόδεχτον). Пикон. Панд. сл. 44.
- **ВДАГОРАДОВАНИ** εὐφροσύνη: Да налѣю багоралованіа. *Толк. Прор. XVI — XVII в. (Оп. II. 1.* 115).
- **ВЛАГОРАЖДЕНИ** εὐγένεια: Ельма же оубо о мжжи намъ слово по мжжю расжждати подобоужнитю благораждению. *Гр. Наз. XI в. 22.*
- влагораз8мин єйчога, benevolentia: Съ блгоразоуминть и вьсею чьстью слоужите. Ефр. Крм. Гангр. 3. Да слышить твое благоразумие моего младоумига. Номин. Посл. Давидъ наче слица силине побъдами и благораз8миемъ. Златостр. 53.
- влагоразомыным є «бурос»: Благоразоумынь свъть наводан на слезы покааниа. Гр. Наз. въ Сбор. XIV в.
- **ВЛАГОРАСЛЬНЪІ**И εὐφυής, хороню растущій: Трава благорасльна. *Грип. Нап. 47*.
- **ВЛАГОРАСТВОРЕНИ** εὐχρασία, хорошее свойство: (Молимся) о блгорастворѣньи пло. Служ. Варл. XII в.
- влагорастворенъ и Блорастворено... врѣма. Мин. празд. XII в. Благорастворенъ въздоухъ дарук. Сти-хир. XII в. Блорастворенъ дожде. Служ. XIII в.
- влагорасодивыи годійного, разсудительный: Трівої оубо емоу есть вывсемь благорасждивж быти. Панд. Ант. XI в. ил. 111.

- влагородивъ и εὐγενής, благородный: Клеветание възмжитаеть мждрааго и погоублеть срце благородиваето (вм. благородин его). Панд. Ант. XI в. гл. 39 (ср. Екл. VIII. 8).
- влагородине є о у є́ у є́ и є і загочестивы и княже, еже въпроси благородие твое нашего смирениа. *Өеод. Печ. Отв. Из. 221.* См. влагородивъти.
- Влагородьным εὐγενής, ingenuus: Рабомъ, владыкамъ... благородьнымъ, хоудородьнымъ. Гр. Наз. XI в. 102. Реклъ еси благородне аще отречется въ среду и в пятницю не ясти мясъ.  $\theta$ еод. Печ. Впр. Из. 214. Рабъ отъ причьтения въ клиросъ свободьнъ и блгородьнъ да боудеть. Ефр. Крм. LXXXVIII. 50. Въда боуди, благшршдный княже. Никиф. Посл. Влад. Мон. Благородьнам брата. Стихир. до 1163 г. Бор. Гл.
- **ВЛАГОРОДЬСТВО** εὐγένεια: Благородьство слави<sup>т</sup>. *Прем. Сол. VIII. 3.* Богатити благородьство. *Стихир.* до 1163 г. Бор. Гл.
- **влагоръчивъти** є ε δλαλος: Да не см8тить тя (врагъ) благоръчивою льстию. *Поуч. въ Сбор. XIV в.*
- влагоръчивьствин (М.) см. слъд.
- влагоръчивьство χρηστολογία, благородное краснорѣчіе: О благорѣчивьствѣ глава äā. Панд. Ант. XI в. (въ сп. XIV—XV в. о блорѣчивьствї).
- **влагосвътьный** добросовѣстный: Аще бо блосовѣстный: Обросовътенъ и бловъренъ обрящется. Сбор. Правов. XIV в.
- влатославие є є хаєта, слава: Благославье въ общении словесъ ея (мудрости). Прем. Сол. VIII. 18. Чрынець... радоуеться паче о хоужденьи и небреженьи, неже о чьсти и благославьи. Панд. Ант. гл. 67.
- ВЛАГОСЛОВЕНИЕ БЛАГОСЛОВЛЕНИЕ ε υλογία, benedictio: — Темь же (ызыкомь) благословимъ Бога и Оба. и темь же кльнемъ человекъп отъ техъ же 8стъ исходить благословеник и клатва.  $Ia\kappa$ . III. 9-10. no cn. XIV в. Чаша благословении юже блгословимъ не обыщеник ли крве Хве есть. Кор. 1. Х. 16. Да прид8ть къ вамъ и прежде Зготовать прежевъзвъщенное блюсловление ваше. Кор. 2. IX. 5. Зема бо пивъщиа сходаштааго на нж мъногашьдъ дъжда и раждежити быль благж ихъ же ради деланма неть принметь блинин ш Ба (плодородіе). Евр. VI. 7. Панд. Ант. гл. 49. Наследовати бленин. Евр. XII. 7. по сп. XIV в. Не ръша мимоходащен блие Гне на васъ. блувихомъ вы въ има Гне. IIc. CXXVIII. 8. no cn. XI в. (Ольга) хотачи домови. приде къ патриарху. блёвним просащи на домъ. Пов. вр. л. 6463 г. (по Ип. сп.). Блгословление бо стъгна подание есть. Ефр. Крм. 187. Вас. Вел. Съподобихъса блгословлении насладитисл. т. ж. Крв. 136 (137). Блгословление възлти. т.ж. Трул. 33. Благословление оче. Гр. Наз. XI в. 230. Блгявлений ввичаним. Іо. митр. Прав. Мъногыимъ приходищемъ въ нещероу благословленим ради. Нест. Жит. Өеод. 8. Епиты и попы и игумены (чтите?) с любовью взиманте  $\ddot{\mathbf{w}}$  н $\ddot{\mathbf{u}}$  б $\ddot{\mathbf{n}}$ г $\ddot{\mathbf{n}}$ еньє. Поуч. Влад. Мон. Писано бо кеть въправилъ и Никиискаго сбора... нешсващеноу ни пъти, ни чисти на анбонъ...

- или божествьнаго словесе людемъ почитати. аще... благословению  $\ddot{w}$  своюго пастъгра... не примлъ боудеть. Прав. митр. Кир. Привезоща в Новъгородъ двѣ (вощаницѣ мюра отъ иконы) на блгние. а въ Пльсковѣ оставища двѣ собѣ. Новг. І л. 6751 г. Млрдикмъ Бъимъ... и блвленьюмь юпискупа Разаньского и Муромского Василым. мазъ кназъ великии... Грам. Олег. Раз. п. 1356 г. Луче юсть блгословлению неже клатва. Мин. март. 1369 г.
- Кто не послоушаеть моего благословения и покушаеться обид'ти церковь Божью, на томъ не буди милости Божни. Грам. м. Кипр. Новг. еп. Іо. 1392 г.
- Блгословленик  $\ddot{w}$  влдікті, поклананик— $\ddot{w}$  посадника и пр.: такть обычно начинались договорныя грамоты Новгородцевть сть князьями. См. напр. Дог. гр. Новг. съ Ар. Яр. 1264 1265 г., Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. ок. 1307 г., Дог. гр. Новг. съ Ал. Мих. 1325 1326 г.— Благословеніемъ начинали свои грамоты и вообще ісрархи Русскіе: Поклонъ и бла(го)словлівнье  $\ddot{w}$  Акова епискупа. Грам. Іак. Пол. ок. 1300 г. Благословенье Өеогноста митрополита всея Руси. Грам. Өеоги. м. Черв. Яр. до 1353 г. Блївлине  $\ddot{w}$  митрофолита Ризъкого. ко своему милому снви кназю великому Фе $\ddot{w}$ дору (Смолен.). Грам. ок. 1284 г.
- О церкви, какъ о благословеніи отца сыну, есть два указанія въ Ипат. лѣт.: (Рече Ростиславъ:) ноложите ма въ отни благословеньи у святого Федора. Ип. а. 6676 г. Положища ѝ (Давыда) во церкви святую мученику Христову Борису и Глѣбу во отни ему благословении, юже бѣ создалъ отець его Ростиславъ. т.ж. 6705 г.
- влагословенти влагословленти εύλογημένος, benedictus: Бліголованна ты въ женахъ. Лук. І. 42. Остр. ев. Придъте блігослованний Оца монго. Мв. XXV. 34. т. же. Бліть Бъ. Нест. Бор. І'л. 18. Благословене и прославлене мой княже. Никиф. м. посл. Влад. Мон. Бліть градый во има Гіве. Служ. Сер. л. 20.
- **БЛАГОСЛОВЕСЕНИ**  $\approx 0$  δοξία: Себ  $\pm$  довьл $\pm$ ах $\pi$  на благословесени $\epsilon$ .  $\Gamma p. Has. XI <math>\epsilon$ . 28.
- **ВЛАГОСЛОВЕСИТИ** гидоугіч, benedicere: Възрівт на ноо блгословеси. *Мр. VI. 41. Гал. ев. XIII в.*
- **влагословествени**  $\varepsilon \dot{\nu}$  λογία, благословеніе: Отда $\hat{\kappa}$ ь благословествени $\epsilon$ .  $\Gamma p.~Has.~XI~s.~230.$
- **ВЛАГОСЛОВЕСТВИН** εὐλογία: Επτοсловествіе. Аван. Алекс. сл. на Аріан. XV в.
- ВЛАГОСЛОВЕСТВИТИ СМ. ВЛАГОСЛОВЬСТВИТИ.
- влагословествовати, влагословество благовнать, εὐαγγελίζεσθαι: Блгословествина стыинъ дина. Ипол. Антикр. 26.
- влагословествыным: Благословественъими постжиимъ словесъи (τῆς θεολογίας). Гр. Наз. XI в.
- влагословестити єύλογεїν, благословить: Ономоу же тълъкноувъшю и рекъшю: блгословести оче блженъпи же мълчаше, ыко же ономоу до трии крать сице тълкъноувъшю и главъпию: блви оче. Пест. Жит

*0еод. 16.* Пріидоша мнози черноризьци и сблашній да | ВЛАГОСЛОВЬСТВЕНИН — см. ВЛАГОСЛОВЕСТВЕНИН. бігословещени боудоуть. Мин. Чет. февр. 157.

105

- едагословесьникь: Иже о разум в блгословесника.  $\Gamma$ р. Наз. съ толк. Ник. Ир. XIV в.
- влагословесьный: Благословесьный Дедъ. Іо.
- ВЛАГОСЛОВЕСЬСТВОВАТИ благов'ыщать, εύλογείν: Благословесьствоуна водъл. Жит. Порф. 10. Мин. Чет.
- вдагословин εύδοξία: Толико мжжа сего нравъ добръ и славът имъник, ыкоже мъного отъ малъихъ оно телесьным мьнать на благословик инемъ разоумъвати. Гр. Наз. XI в. 91.
- влагословити, влагословлю εὐλογεῖν, benediсеге: — Благословите кльнжицам вы. Мо. V. 44. Остр. св. Бігевлю бігевшага тя. Быт. XII. 3. по сп. XIV в. Ты бігословиши правед'ника Гди. Ис. V. 13. Бъ. . . васъ блослови и сънабъди в пронъриваго. Нест. Жит. деод. 28. Въньць льтоу благослови. Стихир. XII в. БІВАН БІГОСЛОВАЩАН ТА ГИ. Служ. Варл. XII в. Сиса изъбавитела и блгодатела и блгословаща. т. ж. Сиси люди свога и батви достогание твое. т. ж.
- восхвалить, є облочей : Блітслови Сумеонъ Ба. Лук. II. 28. Остр. ев. Благословите Господа вси раби Господни. Пс. CXXXIII. 1; Пс. CXXXIV. 19—20.
- о рукъ: Написаща образъ Господа Бога и Спаса нашего Іисуса Христа со благословящею рукою. Новг. III л. 6553 г. (тамъ же записано преданіе о сжатой, а не благословляющей рукѣ Спасителя на образѣ).
- А по своемь живот воденъ кого вонь бавить на игуменьство. Грам. Олег. Ряз. по 1356 г. И которымъ прародителемъ монмъ благословитъ Богъ Сергвевынъ молениемъ на Московскомъ государьствъ быти. Жал. гр. Дм. Ив. Тр. мон. д. 1389 г.
- объ имѣніи: благословити чѣмъ подарить, завѣщать: — Чимь ны кого благословиль отець нашь по роздёлу. Дог. гр. 1340 г. А чимъ мя благословилъ отець мои князь великии... то все далъ есмь своеи княгинъ. Дух. Сим. Ив. 1353 г. Благословилъ есми двою Ивановъ Матигорскимъ селомъ. Дух. Новг. и Дв. XIV-XV 6. X.
- **влагословитисы**, **влагословлюсы**: Вфрынии людие и батваться и спасаються о Гъ. Пс. СХХVIII. 6. толк. по сп. XI в. О семени твоемь благословаться ызыци. Кир. Тур. 48. Блюсловитись й него (водоупдуйи). Аван. о Мелхед.
- влагословление см. влагословение. влагословленый — см. влагословеный.
- влагословлюти, влагословлюю εύλογεῖν: Егда благословлиание на. Лук. ХХІV. Остр. ев. Оукоранми блюсловланмъ. Кор. 1. IV. 12. Въ правовърии живя благословляеть Бога. Никиф. м. посл. Влад. Мон. Кланаюса детемъ своимъ и бла(го)словлаю. Грим. Іак. Пол. с. 1300 г. О вашихъ поминкахъ великого вашего господьства благодарю и благословляю. Посл. митр. Іон. о. 1450 г.

- ВЛАГОСЛОВЬСТВИК См. ВЛАГОСЛОВЕСТВИК.
- БЛАГОСЛОВЬСТВИТИ = БЛАГОСЛОВЕСТВИТИ εὐλοуєї, benedicere, благословить: -- Благословьствите клен8щй васъ. Мо. V. 43 по сп. XIV в. Чаша блгословественита юже бігословествимъ. Кор. 1. Х. 16. по сп.
- БЛАГОСЛОВЬСТВОВАТИ CM. БЛАГОСЛОВЕСТВОВАТИ. БЛАГОСЛОВЬСТВЬНЪІМ — СМ. ВЛАГОСЛОВЕСТВЬНЪІМ.
- **БЛАГОСИВШИ** то вотробором, добрая воля, готовность: — Благосп'ешин покажемъ и отъвръземъ отъ насъ высж леность. Ианд. Ант. XI в. 83.
- **БЛАГОСПЪШЪНЪЦИ** є νοδος: Не благоспъшьно кт. прѣмждрости. Гр. Наз. XI в. 45.
- влагостивым χρηστός, полный благости: Блюстивъ Гъ търнащимъ. Наум. І. 7 по сп. XV в.
- ΒΛΑΓΟCΤΟΙΔΗΝΗ εὐστάθεια, bona constitutio, благосостояніе: — (Гоу помолимся) о блюстованиї стхъ Бжыхъ црквь. Смуж. Серт. 14.
- влагостраный: Блюстраною верою исполнь (fide eximia). Жит. Харл. 3. Мин. Чет. февр. 103.
- ВЛАГОСТЪІНИ = ВЛАГОСТЪІН $= \gamma \rho \eta \sigma \tau \acute{o} \tau \eta \varsigma : 0 y 0$ пъваи на Га и створи блюстыню. Пс. XXVI. 3. no cn. XI в.: Панд. Ант. XI в. 9. Бігостыню Божию приемлють. Изб. 1073 г. л. 74. Съ всакою блостынею и правьдою и истиною (έν πάση άγαθοσύνη καὶ δικαιοσύνη хаі ахудеіа).  $E\phi p$ . Kpm 235. Ищи Ba свонго благостына благь сы. Гран. Гр. Наз. XII в.
- ἀγαθότης: Славословащимъ съ нами твою благостыню. Служ. Варл. XII в. Возлюбиль кси злобу паче блётъна. Іак. Бор. Гл. 95. Не малы благостыня. Өеод. Печ. VI. 209.
- μακαριότης: Благостыни ожидають. Геор. Ам. 155. влагостыньный: Образы благостыньныйми. Нект. о Өеод. Мин. Чет. февр. 350.
- **ВЛАГОСТЬ** христотиς: Ради блюсти твоны. Пе. XXIV. 7. по сп. XI в. Постти насъ благостью твоюю. Служ. Варл. XII в. Едино бо соущьство едина блюсть. Іо. екз. Бол. 81.
- άγαθότης: Оумилосрьдись на насъ благость кго. Панд. Ант. XI в. 5.
- ВЛАГОСТЬНЪІИ хрубтотутос: Варилъ еси бленикмь блгостыныимь. Ис. XX. 4. по сп. XI в.
- Блгостенъ боуди намъ Ги. Сбор. XV в. 12.
- БЛАГОСЪДЪЛАНИЕ εύεργεσία: Благосъд вланиемь. Ip. Has. XI e. 333.
- **БЛАГОСЪДЪЛАТИ** εὐεργετεῖν: Множапшемъ бълти благосъдъланъимь. Гр. Наз. XI в. 329.
- БЛАГОСЪЛОЖЕНИЕ εὐαρμοστία: Отъ благосъложенита высъхъ и сътворенита. Гр. Наз. XI в. 330.
- влагосьрдин = благосрьдин.
- БЛАГОСЬРДЪІИ ВЛАГОСРЬДЪІИ εὐχάρδιος: Благосьрде штьче. Тріод. Сав. д. 1226 г. Всеволодъ благосердъ сыи. Ип. л. 6688 г. Тиже бъща блази и блгосьрди. Кирил. Іерус. Поуч. въ Сбор. XV в.
- ВЛАГОТА урпототис, благость: Благота Бжим на

- покамник та ведеть. Pum. II. 4. no cn. XIV 8.  $B\overline{b}$  блготою отъ небълтым въ бългик а преводить боудоущам. Io. ers. Bor. 321. Пребольшею б $\overline{b}$ отою б $\overline{b}$ гоизволи. m. #. 105.
- Ни благоты телесныя имыи (μήτε όγκον σαρκός έχων). Жит. Еутих. 49. Мин. Чет. апр. 127.
- Да ѣсте благоту (земли. μυελόν, medullam; нов. тукъ).
   Быт. XLV. 18. по сп. XIV в.
- τὸ ἀγαθόν, sacra eucharistia: Анастасиа чюдотворица на днъ стъпы Пасхъп и ѿ Рожства Хва до Бгонавлению благот8 вък8шаще. Патер. XIV в.
- влаготворенин εὐπούα, beneficentia: Масломь благотворенин оукрасити свож св'вштж. Панд. Ант. XI в. гл. 21. Масло благотворенин. Трюд. Сав. д. 1226 г.
- влаготворивъ: Англа блготворива. Кирил. Іерус. XII в.
- ВЛАГОТВОРИТИ, ВЛАГОТВОРЮ ἀγαθοποιείν, beneficia in aliquem conferre, honeste agere: Благотворите благотворащнимъ вамъ. Лук. VI. 33. Остр. ев. Дий своен блготворить моужь милостивъ. Панд. Ант. XI в. 1л. 98. Можеть кто благотворити. Никиф. м. посл. Влад. Мон. Блготворити члк8. Гр. Наз. XIV в.
- **ВЛАГОТВОРЬСТВО**  $\varepsilon \mathring{\upsilon} \pi \circ \iota \acute{\alpha} :$  Дати блготворьство. *Пат. Син. XI в. 270.*
- **влаготворьць:** Будемъ благотворци мятви. *Паис. c6.* 181.
- влаготихъти εὐσταθής: Нрава благотихок.... величик прозъваша.  $\Gamma p$ . Has. XI ε. 79.
- **влаготьный**  $\dot{\alpha}$  үхдолого́с: О благотьных же и зълодѣжщихъ.  $\Gamma p.~ Has.~ XI \ s.~ 296.$
- влаговгодити, влаговгожв вдарастей, placere: Благовгоди предъмною п ббди непороченъ. *Быт.* XVII. 1.
- **влагобгодьнъти** εὐάρεστος, bene placens: Благо-8годьнъ Бгоу бъксть. *Прем. Сол. IV. 10*.
- влагобкращение εὐκοσμία: Оублажи егw благобкрашеніемъ. І. Сир. XLV. 8. Вид'в же и множьство народа и вьсе благооукрашение елико же о олтари елико же ближьниихъ, англьско паче, а не члвеко. Гр. Наз. XI в. 66.
- влагобкотанин (В.) благообразів: Не наличнам наша блгооукутание лише имають (τὰ ἀσχήμονα ήμων εὐσχημοσύνην περισσοτέραν ἔχει). Кор. 1. XII. 24. по сп. XIV в.
- **влагобми**н гобациома: Благооумин прилкъ. *Гр. Наз. XI в. 34.*
- влаговмьным горующом: Аще бо и Самаранинь бъ, нъ инъхъ благооумьнъ. Гр. Наз. XI в. 131. Ведущам нъ блгооумънъмь оучениемь в спние. Сл. Христ. Зл. Цпп. до 1400 г.
- **влагобмьство**: Оудрьжа чьто этлоденне отъ благооумьства ( $\tau \eta \varsigma$  èруасіаς).  $\mathit{Ip}$ .  $\mathit{Has}$ .  $\mathit{XI}$  в. 115.
- ВЛАГОВПРАВЛІТИ, ВЛАГОВПРАВЛІТО  $\chi \alpha \tau = 0 \vartheta \dot{\psi}$ -

- ужи:—Поручение многихъ погбби благовправлающихъ. I. Сир. XXIX. 20.
- влагобсиввати, влагобсивваю ейдумей»: Благодопествоми и благобсиввами. *Іов. XXI. 23.*
- **ВЛАГОЎСТРОИТИ, ВЛАГОЎСТРОЮ** вообойу: Бітобетрои предо мною днесь и сотвори милость съ господиномъ. *Быт. XXIV.* 12.
- влаговтровин εὐσπλαγχνία, clementia, милосердіе: Ты Віко по бігооутробью твонму призри на ны и на стыи храмо сь. Служ. Варл. XII в.
- влагобханин гообса, suaveolentia: Прикмъ воно благооуханина. Филип. IV. 18. Обоныти благоуханик. Гр. Наз. XI в. 136. Блгооуханик исхожаше отъ цркве. Нест. Жит. Өсөд. 17. Ш шбонянии же, иже гонить благоухание, что подобаеть глаголати к такомоу князю. Никиф. м. посл. Влад. Мон. (Приносити жертвоу) въ воню блгооуханина. Служ. Варл. XII в. 2.
- Влагобханьнъти εὐώδης, bene olens: Коуреник благооуханьнаго кадила. Панд. Ант. XI в. гл. 16. Проводища й... с кадѣлы благоуханьными. Ип. л. 6705 г.
- **ВЛАГОЎХАТИ**: Присно благооуханеми и спасании. *Прав. митр. Кир.*
- **влагобжибти** bene olere: Благооухнеши. Стихир. XII в. 84.
- **БЛАГОЎХНЎТИСЮ:** Благоухънашетьса. *Мин. Празд.* XII в. (Лавр.).
- **БЛАГОВЧЬНЕ** εὐμαθῶς, artificiose, искусно: Древосѣчьць отешеть блюоучне всю кор8. Прем. Сол. XIII. 11.
- **ВЛАГОХВАЛИМЪІИ** εὐχάριστος: О Бэть богохвалими. Гр. Наз. XI в. 53.
- **ВЛАГОХВАЛИТИ** (В.): Благохваливъ ( $\varepsilon$ ύχαρισήσας). *Mp. VIII. 6. no cn. XII в.*
- **БЛАГОХВАЛИТИС**: О вст бо блюхвалитса мною. Гр. Наз. ст томк. Ник. Ир. XIV в.
- влагохвальным εὐχάριστὸς: Транезы благохвальны. *Гр. Наз. XI в. 26.* Проводища ѝ со благохвалными пѣснми. *Ип. л. 6705 ι.*
- **ВЛАГОХВАЛЬСТВОВАТИ, БЛАГОХВАЛЬСТВО́Ю**—εὐχαριστεῖν, gratias agere: — Блгохвальствоуи Ciica Xã. *Пат. Син. XI в. 93.*
- влагох8дожьнъ горадой: Отенеть благох8дожнь всю кор8 еги. Прем. Сол. XIII. 11.
- влагоходожьство εύμηχανία: Хвалж и благохждожьство мжжа кже о паствахъ и благожитик. Гр. Наз. XI в. 87.
- **влагочадин** є от є хуба: Пр $^{*}$ ьсп $^{*}$ ьах $^{*}$ х благочадиннь  $\Gamma p$ . Has. XI s. 28.
- влагочадити вотекчету, felicem esse prole, производить хорошихъ дътей: — Благочадащим. Ирм. XII в. 97.
- **влагочини** εὐταξία, rectus ordo: Благочиник хранити. Θеод. Студ. Ост. 50.
- **влагочиньнъти** τεταγμένος: И владычество размиваг благочинн б8деть. *I. Сир. X. 1.*

- влагочьствование є обе́βеіа: Тако потыштавъшаса накръмити и нъі дъньсь питанию благочьствованию троудьникъї. Гр. Наз. XI в. 25.
- влагочьствовати хрупттействал, benevolentiam commodari, оказать снисхожденіе, милость: Изволиса стив съборв... блючтвовати ш них. Крм. Моск. Дух. Ак. Пр. Ник. сб. 11.
- влагочьстивъни εὐσεβής, pius, religiosus: Въстажть несъмънсли на съмънсльнъна и нечьстивии на блочьстивъна. Изб. 1073 г. Дѣла блочьстива. т. ж. 27; Сб. 1076 г. Аван. отв Цвьташе мѣсто то... блочьстивыими нравън. Нест. Жит. Оеод. 10. Блочьстивъними письменън запечатати. Ефр. Крм. Трул. Посл. Просвътилъ еси всѣхъ насъ благочтивыи цр̂ю Русскыи. Стихир. Влад. Благочьстивъна заповѣди. Стихир. Ност. д. 1163 г. Бор. Гл. Блгочьстивии кнзи Разаньстии. Ност. 1. л. 6726 г.
- **БЛАГОЧЬСТИВЬНО:** Давъіда же благочьстивьно славаще. Стихир. Новг. до 1163 г. Бор. Гл.
- **ЕЛАГОЧЬСТИВЬНЪІМ:** Въспоимъ пѣснь благочьстивьноу. Стихир. Новг. до 1163 г. Бор. Гл.
- елагочьстин εὐσέβεια, pietas: Блгочьстин поканним. Изб. 1073 г. Възможете образити образъ Хвъвсвиъ житьимь... блгочьстьемь. Панд. Ант. XI в. м. 112. Дина на блгочестие ведаше. Златостр. 234. Въ томъ (градъ) бъста родителы стго... всычьскыимь благочьстикмъ оукрашена. Нест. Жит. Өеод. 1. Егw же благочестие въспита. Никиф. м. посл. Влад. Мон.
- **влагочьстьникъ:** Народи благочьстьника (възискающе) (єйта $\xi(\alpha)$ ). *Гр. Наз. XI в. 94*  $\delta$ .
- **ЕЛАГОЧЬСТЬНО** єй о є β о є є, ріе: Благочьстьно хвалацинх в Спса Ха. Мин. 1097 г.
- **БЛАГОЧЬСТЬНЪІИ**  $\epsilon$ Оσ $\epsilon$ В $\eta$ с, pius: Б $\chi$ Гочьстьныйх брашьно. *Изб.* 1073 г. С $\chi$ Бтиж оувазноуть веселаштейса о падении благочьстьныйх $\chi$ ь. *Панд. Ант. XI* в. гл. 57.
- Бігочьстьный манастырь Стоудийскый. Уст. Мон. д. 1200 г.
- **БЛАГОЧЬСТЬНЪ**  $\varepsilon$  ос $\varepsilon$  рiе: Пытаник блгочьстьнъ твораште. *Изб.* 1073 i. 16.
- БЛАГОПІЕВЕТАТИ. Конст. Болг. поуч. XII в.
- **БЛАГОЩЕБОТЬНЪІМ:**—Ластовица благощеботна. Конст. Болг. поуч. XII в.
- влагьи граній: Бждете снове вышьнываго. мко ть благь кеть. Лук. VI. 35. Остр. ев. Глахж мко благь кеть. Го. VII. 12. т. ж. Гарьмъ мои блгъ кеть. Изб. 1073 г. Благъ съмъилъ. Сб. 1076 г. Блага словеса отъ добраго скровишта срчнаго исходать. Панд. Ант. гл. 61. На страшнъмь соудъ... идеже когождо дъла не скръиотьса благам илі злам. Церк. Уст. Влад. д. 1011 г. Скончати въ блазъть търпънии заутреню и канонъ. Өеод. Печ. VII. 211. Благин нашь Богъ. т. ж. VIII. 213. Блгыи кназь. блгыи влдко, Нест. Жит. Өеод. 25. Вьста свом благам преда

- блженоуоумоу. т. ж. Оутвърди блже гаже насади любъвию на земли десница твога. Мин. Празд. XII в. От перваго же сего благаго и прочаа благая въ насъ зижджтся. Никиф. м. посл. Влад. Мон. Многа благая господина наю внутрь суть. Кир. Тур. Притч. о чел душ. 139.
- Баше (Өеодосій)... тѣльмь бліть и крѣпъкъ. *Нест. Жит. Өеод. 9.* (Вителиосъ) бѣ възрастомъ срѣднии. благами пръсми (ευστηθος). *Іо. Мал. Хрон.*
- тучный: Благым трапезы. Гр. Наз. XI в. 78.
- бъщеный: Благой слонъ. Аван. Никим.
- Ср. Рус. благой stultus, блажить; Лит. blogas слабый, дурной.
- ВЛАГЪІНИ ВЛАГЪІНМ то ауадом, bonitas, benevolentia: Смёхоу же соуть въ кратъцё блючьстивии доньдеже блюни Бжим потамкться. Изб. 1073 г. Присноущоую прииметь блюню. Іо. екз. Бол. 220. Отвръщиса блюны. Іо. Інств. XII в. 210. Корень ксть всёмъ блюнамъ алчьба. Сбор. Троиц. XII в. 172. Великую блюню получити. Муч. Кир. Ул. Великыхъ благынь подавець. Жит. Еутих. 42. Мин. Чет. апр. 124. Быти благыни послёже. Златостр. XII в. Насытитися благынь. Кир. Тур. Притч. о чел. душ. Мти благинамъ нестажание. Пат. Печ.
- БЛАЖЕНИН µахарібро́с, felicitas, beatitudo: Желаннь блаженыя его (Ха). Панд. Ант. XI в. гл. 52. Блаженіа Гінл. Жит. Ник. 16. Мин. Чет. апр. 40.
- влаженикъ = влаженьникъ μακαρίτης, beatus: Несумненно зовемъ ти о блженьниче. самому та спсу нарекшю. Илар. Зак. Благ. Блжениче мон помани ма в покои твоемь. Іак. Бор. Гл. 62. Шестинадесати съплъть блаженикъ принесе самъ са къ великоуоумоу чистителю жъртвоу. Іо. Лъств. XIII в.
- влаженый рахарю, beatus: Блажени ал'яжие и жажджщей правыды. Мо. V. 6. Остр. ев. Блажени имъ же отпоущена соуть безаконию. Рим. IV. 6. Кназь Василии... сънъ Сватославль вноукъ Игоревъ блаженый кнагыни Олгы. Церк. Уст. Влад. д. 1011 г. Блжнага цркы в неи же положена кста рацъ ваю стъи. имуще блжнъй тълеси ваю. Іак. Бор. Гл. 108. Ощь мои... блжнъй. Поуч. Влад. Мон. Бога поминая блаженъ боудеши. Никиф. Посл. Влад. Мон. Блаженъ еси... великый Іосифе. Кир. Тур. 40. Рекъшю блжнъ моужь и Гй възвахъ безъ трепаревъ. Никон. Панд. 1л. 29.
- влаженьствин: Блженьствин. Апост. посл. по сп. 1220 г.
- **БЛАЖЕНЬСТВО** μακαρισμός, beatitudo: Блаженьство члка км8 же Богъ причитаеть правьдоу. Рим. IV. 6.

- Въроуемь оубо въ нединъ Бъ... источьника блаженьству. *Io. екз. Бот.* 50.
- нахаріоту, beatitudo: Ваше блаженьство. Ефр. Крм. Крв. 134. (къ пап'ь Рим.). Год'ъ ксть блженьствоу вашему. т.ж. Да въсть ваше блаженьство. Пат. Син. XI в. 166.
- **БЛАЖЕНЬСТВОВАТИ, БЛАЖЕНЬСТВОЮ:** БЛЖЕНЬствоеть. Апост. посл. по сп. 1220 г.
- **БЛАЖЕНЪ**: Сима же тако блаженѣ съконьчавъщемаса. *Жит. Кондр. XI в*.
- ВЛАЖИТИ, ВЛАЖЬ восхвалять, beare, celebrare, μακαρίζειν: Блажать ма вьси роди. Лук. І. 48. Остр.
  ев. Блажимъ търпанцам. Іак. V. 11. Людие мои блажащен васъ льстать въп. Ис. III. 12. Хвалимъ ксть и
  блажимъ (μακαρίζεται, beatus praedicatur). Пат. Син.
  XI в. 292. Блажимъ ощъ (μακαριστὸς, beatus habendus). Гр. Нис. Мин. Чет. февр. 122. Аще нѣсть
  въстанию. то блажимъ звѣра польскааго иже беспечальное имать житие. Іо. екз. Бог. 346. Блажю руцѣ
  твои, Іосифе. Кир. Тур. 39. Патриархъ же присла к
  нему (Нифонту) грамоты блажа ѝ и причитая къ святымъ его. Ип. л. 6664 г. Се виждь яко блажимъ
  еси здѣ отъ князь и отъ боляръ и отъ всѣхъ другъ
  твоихъ. Сим. Посл. Нолик. д. 1226 г.
- χρηστεύεσθαι, benignum esse, милосердствовать: —
   Любън търпить, блажить. Ефр. Сир. XIII в. (Кор. 1. XIII. 4).
- **ВЛАЖИТИСМ:** (ОТЪ Бога) все добро блажитьса. *Io.* екз. Бог. 259.
- **БЛАЖНЕНИ** σχάνδαλον, scandalum, соблазнъ: *Гр. Наз.* См. **БЛАЗНЪВА**.
- **БЛАЖНІТИСІЛ, БЛАЖНІТЮСІЛ**  $\sigma$ κανδαλίζεσθαι, соблазняться, обижаться: Блажнітютьсь мънози. Eфp. Kpm. 22.
- влаздыный: Блаздыно и бъдно. То. Листв. 122.
- влазна ска́ убахо у, scandalum, соблазнъ, обольщеніе: Не мози оуподобитиса грѣшьникомъ посредѣ бо таковыхъ есть блазна динавола. Жит. Ниф. XIII в. 69. Лотъ живаше не посредѣ ли блазнъ динавола. т. ж. 55. Блазна бысть всѣмъ члкомъ. Прох. Жит. Іо. Богоса. III.
- влазнитель deceptor, обманщикъ: Лестьца его п блазнителя нарицающе. *Кир. Тур. 44*. Что внемлете блазнителю семб (cur attenditis verbis et ludicamentis hominis istius). *Прох. Жит. Іо. Болосл. XXV*.
- влазнити, влажню σκανδαλίζειν, scandalizare, соблазнять, приводить въ досаду, въ сомнѣніе, обманывать: Се ли въ блазнить. Іо. VI. 61. Остр. ев. Блазнити. Гр. Наз. XI в. Аже кдѣ бланить) а исправаче чътъте. Пант. ев. д. 1250 г. зап. Да не блазнить въ печаль свъта сего. Поуч. въ Сбор. XV в.
- **ВЛАЗНИТИСІА, ВЛАЖНЮСІА:** Блазнаиса блазнить. *Изб. 1073 г.* Оуноши одиномоу блазнитиса нача оумъ на ма (νεώτερός τις ἐσπανδαλίσθη εἰς μέ; adolescens quidem scandalizatus est in me). *Пат. Син. XI в. 256.* Аще ли и сиро мьниши к (штроча). и ш томь зѣло

- блазнишисл. Златостр. XII в. Да не блазнятся (людие) о праздницъхъ Божиихъ. Лавр. л. 6672 г. Намъ ся о нь не блазнити. Ип. л. 6672 г. Бъисть въ печали и скърби велицъ и блазнышесы въ млтвъ многашьдъ. Жит. Ниф. XIII в.
- ВЛАЗНЪ σκάνδαλον, scandalum, omne quo quis in errorem inducitur, соблазнъ, обманъ, обольщеніе: Без блазна хранитиса. Изб. 1073 г. 27. Горе мироу отъ блазновъ. Панд. Ант. XI в. гл. 49. Аще велика человъка крестипи. аще и блазнъ боудеть кмоу спащоу въ тоу о й днии дати кмоу причащаник... кланавшюса. Вопр. Кир. Блазнъ бо не х(о)тию написане. нъ диаволею пакостию. Пант. ев. до 1250 г. зап.
- безъ блазна  $\mathring{\alpha}$  т $\varphi \alpha \lambda \widetilde{\omega}_{\varsigma}$ , confidenter: Вшедша въ градъ безъ блазна. Быт. XXXIV. 25. по сп. XIV в.
- **влазнъти** ἐπισφαλής, periculosus, опасный: Ничто же житил сего х\u00e4жд\u00e4e. ни блазн\u00e4e. Златостр. 44.
- **БЛАЗНЬ** πλάνη, φαντασία, error, imaginatio, заблужденіе, ложное представленіе: Сущии въ блазни работници. *Георі. Ам. 27*.
- соблазнъ: блазнь. Аван. Алекс. сл. на Аріан. 159, 178, 228.
- **влазньва** Орицантьса б всякым зълъна вещи... злобъі. блазньбъі (въ др. сп. блажненім). вражьды. пымньства. *Ефр. Сир. XIII в*.
- **влазньно:** Иродъ.... главоу твою Предътече безаконьнъи женъ пръдаеть блазньно; не бо разоумъ wканьным wбличаю себе. *Стихир. XII в. 93 94.*
- влазныный πλανήτης, errans, vagus, fallax, обманчивый, блудячій: Блазнына помышленим наша Изб. 1073 г. 20. А Адамоу блазныно то быше. Іо. екз. Бог. 171.
- Пать звѣздъ блазненъіх (πέντε πλανήταις). Геор.
   Ам. 19.
- **ВЛАЗОВАТИ, БЛАЗЎЮ** περπερεύεσθαι, efferte se, кичиться: Любъі не блазоують, не гордитьсы. *Ефр. Сир. XIII в.* (Ср. Кор. 1. XIII. 4).
- влазъ благо, хорошо, εὖ, bene: Блазѣ остръ бъї (мечь) на сѣчение, блазѣ на блискание. *Ies. XXI. 15.* Упыр. Блазѣ чисти (εὐσεβεῖν). *Гр. Наз. XI в. 43.* Блазѣ въгождж (εὐδοκιμεῖν). т. ж. 121.
- **БЛАНА** = **ВОЛОНА** ( = **ВЛОНА**. *Вибл. печ.*) дѣтское мѣсто, secundina, χόριον. *Втв. XXVIII. 57.* Чеш. blana, Польск. blona. Ср. **8дъ.**
- **влатина**: Блатины и дебри и езерьскъм мѣста в рѣчнам. *Io. екз. IIIест.* 50.
- **БДАТО** ἕλος, palus: Будуть безводная въ блата. Илар. Зак. Благ. 236 (ср. Исх. XXXV. 7).
- Ходя по блатоу стго Инрдана (super Jordanis ripam, παρά τὴν ὅχϑην). Пат. Син. XI в. 134.
- Земла възрадоунться и блата (угфе́ха, облака) взыграются. *Пал. XIV в. Зав. Лев.*
- Ср. Лит. bala грязь, лужа, болото. См. волото. влевание — см. вльвание.
- влевотина см. вльвотина.

влекати, влекаю — блёять, balare,  $\beta \lambda \eta \gamma \tilde{\alpha} \sigma \vartheta \alpha \iota$ : — Овна бесловесна сего четверонога и блекающа живота. Bac. Bes. mosk. IIc. XVI s. (B.)

**влекотати, влекоч8** — блѣять, balare, βληχασθαι:— Μκο κοзα нача блекотати (μετέπειτα ώσπερ αιγίδιον φώναζον). Жит. Andp. IOp. XXXVIII. 150.

влескъ — см. вльскъ.

влехъчии — техтом, faber, кузнецъ: — Блех'чи бо и златаринъ.... соущоую и первъе й роудоу кождо по своемоу ремествоу делае. Аван. Алекс. сл. на Аріан. 21.

влещание — плесканіе? — Согрешихъ во всёхъ играхъ сатанинскихъ и во блещании. Сбор. Салт. 27. Молите. покаян.

влещаньным? — Азъ бо есмь... ыко трава блещанна, растуще за стѣнию, на ню же ни солнце сияетъ, ни дождь идетъ. Сл. Дан. Зат.

влещати — см. вльщати.

**ЕЛИДИВЪІИ** —  $\pi$ άροινος, temulentus, опьянѣлый: — Блидиви въ вїнъ.  $I^{i}p$ . Has. XI  $\epsilon$ . 206.

влижение — ἐγγύτης, propinquitas, близость: — Къ Боу ближение. Панд. Ант. XI в. гл. 106.

влижии = влижаи = влижеи = влижьи - proximus, propinguus: — Оклевитаний и ръпътаний ближьи дроугъ дроугоу кстъ (πλησιέστερα). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Аже боудоуть въ домоу дъти малы... а ити ихъ поидеть за моужь. то кто имъ ближеи боудоуть томоу же дати на роупѣ (по др. сп. ближаи; по Тр. сп. ближии). Р. Ирав. Влад. Мон. о. 1114 г.

ВЛИЖИКА (м. и ж.) = ВЛИЖИКЪ — ἐγγύτατος, ἐπιτήδειος, proximus, близкій, συγγενής, cognatus, родственникъ:-Братим моем ради и ближикъ моихъ. глахъ миръ о тебь. Пс. СХХІ. 8. no cn. XI в. Ближики ти свть (оіхвіац, domesticae; по др. сп. ближнии). Лев. XVIII. 17. по сп. XIV в. Ци и своихъ не имать да възвратить имънье к малымъ ближикамъ в Русь. Дог. Ол. 911 г. Ближико въшивниимъ (Иоане), възлюбленъщ Хвъ оучениче. моли подати избавление пръгръшениемъ нашимъ. ближико избъранъци. Мин. Пут. XI в. 34. Имъхъ дишкона ближикоу (үч/доюч, amicum). Пат. Син. ХІ в. 301. Раби и ближикът и служителе Бжых словоу. Панд. Ант. XI в. гл. 92. Братоу ли снови ли иномоу ближиц $\pounds$ .  $E\phi p$ . Kpm. Ann. 76. Любити ближикоу. Конст. Болг. Поуч. XII в. Ни дроугъ есть ни ближика (= 8жика). Златостр. 55. Оужикъ и ближикъ есть приснъи. т. ж. 238. Варда цревъ ближика. Жит. *Өеод. Ст. 138.* Овъмъ бо братья избита и изъимана. а другымъ отци и ближикы. Лавр. л. 6694 г. Иде къ ближици своен (=8жика;  $\sigma$ оүү $\epsilon$ ү $\delta \alpha$ , cognata).  $Ia\kappa$ . Ист. 12. — См. свои.

влижикъ — см. влижика.

ΕΛΙΜΉΝΥΡΟΤΒΟ — οἰκείωσις, familiaritas, conjunctio, πρиближенность: - Мънозъхъ вънне сять. нравомъ добромь. и ближичьствомъ къ Боу. Гр. Наз. ХІ в. 164. влижьи — см. влижии.

 Страхъі ближьнюющихъ насъ Срадинъ (уєнтию́у  $\tau\omega\nu$ ).  $\Pi$ and. Anm. XI 6.

**БЛИЖЬНИИ** —  $\pi\lambda\eta\sigma$  for, propinguus: — Възлюбиши ближьниаго своюго нако самъ сл. Мо. XXII. 39. Остр. ев. Аще моудръ боудени себъ мждръ боудени и ближьниимъ. Изб. 1073 г. Вса црковнъта оучитела, иже върою и чтью ближнии Боу створишаса и прижмлють Стго Дха блгть различным дары оученим. Кир. Тур. Сл. на вербн. Градете ближнии отца моего речеть Гдь. Паис. сб. 183.

- cognatus, родственникъ: - Аще ли оубъжить створивыи оубииство. аще есть имовить. да часть его... возьметь ближнии оубьенаго. Дог. Ол. 911 г. (Ср. Дог. Иг. 945 г.). Да дфржимъ будеть створивыи оубгиство ü ближнихъ оубьенаго. да оубьють и. Дог. Иг. 945 г. Аще ближнии родъ поиметсм. ейпу й гривенъ сребра. а ихъ разлоучити. Церк. Уст. Яросл. Моужь и всл сердоболя и ближьній (maritus, cognati et omnes necessarii). Жит. Порф. 31. Мин. Чет. февр. 295. — См. свои.

влижьника = влижьникъ —  $\pi \lambda \eta \sigma i \sigma \varsigma$ , propinguus, близкій: — Отъвьргошась мене ближьникъ мои. Злаmocmp. 3.

cognatus, родственникъ: — Вса ближники родоу монго. Псалт. 1296 г. Не играи з ближники рекше съ гатровью или съ сестрою. Иаис. сб. 81.

**влижьнъти** — propinquus, близкій: — Должни есмы тебѣ ближному державного и святого нашего господина и царя... рублевъ старыхъ Новьгородскыхъ тысячу. Каб. грам. 1389 г. — Ср. влижьний.

**БЛИЖБИШИИ** — УЕІТУІЙУ, vicinus: — БЛИЖВИШИХЪ ИЗбирати. Ефр. Крм. Крв. 120.

**БЛИЗНА** — рубецъ, cicatrix. Ср. Чеш. ubližiti — offendere. **БЛИЗНО** — близко, prope, εγγύς, πλησίον: — Боунсть и пъванин. аще именьма блізно неста ( $\pi\lambda\eta$ ої $\alpha\zeta$ ої).  $\Gamma p.$  Has.XI в. 258. Коупьно и къ себъ близъно. Изб. 1073 г. 10. Вьси ти блізно себе соуть оудове. т. ж. 17. Не показанию са отъмештоуть. нъ гнвва. се близно е съ тѣмь. т. ж. 67.

влизночьным (В.) — родящій близнецовь: — Близночныя (διδυμεύουσαι). Пис. Ипс. IV. 2. по сп. XVI в. **БЛИЗНЬСТВОВАТИ** (B.) — родить близнецовъ: — Вси близньствующе (διδυμεύουσαι). Ипс. Ипс. VI. 5. по сп. XVI  $\theta$ .

влизньць — влизнець —  $\delta i \delta \nu \mu \sigma \varsigma$ , geminus: —  $\theta \sigma a$ нарицанты близныць. Io. XI. 16; XX. 24; XXI. 2. Остр. ев. Принеси о близныче твои пырсты и вижь руцъ мон. Кир. Тур. 26.

- близньци — δίδυμοι, gemelli — созв'єздіе. *Изб. 1073 г*. 251.

- Иметь роукою за близньца (нов. за таиныя оуды). Крмч. Изб. Зак. Моис. Близнеца едина фръзана. Никон. Панд. сл. 48.

влизньчьникъ — διδυμάριος, δίδυμοι, gemelli, близнецы — созвъздіе. Іо. екз. Бог. 140.

**ЕЛИЖЬНЕВАТИ, ВЛИЖЬНЮЮ,** γειτνιάζειν, vicinum esse: | **влизна** — δίδυμος, geminus: — Бяста близнят**ь**. *Быт.* 

- XXV. 24. no cn. XIV в. Породи близняти. Io. Мал. Хрон.
- **вливовати, влизбю:** Писати близоующимъ епархиа (аухистейовы, providentibus). Ефр. Крм. Сард. 5.
- **БЛИЗОКА** свойственница, agnata, cognata: Мужи съ крестными сестрами или съ близоками и съ кумами своими. *Кир. Тур. 95*.
- ВЛИЗОКЪ свойственникъ, agnatus, cognatus: Написахъ же еўлие се. рабоу Бжию нареченоу сжщоу въ
  кріцении Иосифъ. а мирьскъі Остромиръ. близокоу
  сжщоу Изаславоу къназоу. Остр. ев. зап. Давъ дщерь
  свою за моужь. поимають паки свата своего дщерь за
  своего сна или за брат свои или за близокъ свои. Никиф.
  м. на Лат. до 1121 г. Мнози Ѿ близокъ его пришли
  (πλεϊστοι τῶν ἰδίων). Жит. Андр. Юр. XLVI. 188. Близокъ оумершаго. т.ж. Съ моужнемъ близокомъ. Треб.
  Чуд. XIV в.
- **БЛИЗЪ** = **БЛИЗЬ**, ВЪ ВЫРАЖЕНІЯХЪ **БЛИЗЪ**, **БЛИЗЪ**, **НА ВЛИЗЪ**, **ПО ВЛИЗЬ**, **ВЪ БЛИЗИ** близость, vicinitas, propinquitas: Близоу соущата братита. *Нат. Ск.* Ср. Γр. πλησίον. См. **ВЛИСЕЪ**.
- влизъ = влизь близко, ргоре, грүрс (нар.): Близъ об насха Июдеиска. *Іо. II. 13. Остр. ев.* Не Жстоуни отъ мене нако скърбъ близъ. *Пс. XXI. 12.* (Шпьдреи) оувидъ нако ис Корсуна близъ оустъе Диъпрьсков. *Пов. вр. а. вступа.* Сташа близъ противоу собъ. *Нов. I а.* 6776 г. Естъ мъсто въ топ же печеръ у двереи близъ. *Дан. Иг.*
- подлѣ, неподалеку отъ, ргоре (предл.): Святаго Духа далече есмы пианства ради. а близь ада. Өеод. Печ. І. 176. Таковыи обрътается двовърецъ и близь ереси есть. т. ж. Отв. Из. 219. Близь Тъъри. Новг. І л. 6826 г.
- близъ себе: Всѣ тѣ островы... близъ ссбѣ. Дан. Ил. Есть близъ себѣ гробъ Авраамовъ и Сарринъ жены его. т. ж. Ярославъ поиде черезъ Сновъ к Теребовлу... Изяславъ же поиде противу и якоже бынка близъ себе, и Богъ разгна мыглу. Ип. л. 6661 г.
- близъ не чуть не, vix: Бъй знаменик на носи дивьно велми... стом близъ не весь днъ. *Новг. I л.* 6649 г. Ср. **мало не**.
- **ВЛИНЪ** laganum: И къ блиномъ. *Парал. 1. XXIII.* 29 (въ припискъ, объясняющей слово laganum). См. **млинъ**.
- влисканин блистаніе, στίλβωσις, fulgor: Блискание меча. *Ies. XXI. 15.* Ср. влистанин, влисцанин.
- **ВЛИСКАТИ, БЛИСКАЮ** στίλβειν, splendere, fulgere, блистать: Блискающа меча. *Наум. III. 3. Упыр.* Да блискаещи въ видѣнии своемъ. *Ies. XXI. 28*.
- влискатисы: Видиши женоу красьноу... блискающижса. Изб. 1073 г. 175. Драгымь камениемь блискающися (ἀστράπτοντας). Жит. Андр. Юр. І. 4. Блискахоуса горы. Геор. Ам. 133. Ср. влистатисы, влисцатисы.
- Влиск8нъ влъск8нъ μήνων, papaver, макъ: Въ блискоунъ. Силъв. и Ант. вопр. 101.

- **влискъ:** На блиску камениы драгаго (super pavimento porphyritae et marmoris). *Ecф. I. 6 no cn. XIV в.* (др. сп. на близу).
- **ВЛИСТАНИ** στίλβωσις, φέγγος, splendor, fulgor: Не8гасаемо есть блистаник (прем8дрости). Прем. Сол. VII. 10. Блистаним оружим. Іак. Бор. Гл. 75. Городенъ погорѣ всь... отъ блистания молниѣ и шибения грома. Ип. л. 6691 г.
- ἀστραπη, fulgur: Не приде Снъ Бжіи трасъін вселеною, ни блистаним поущам ни шибеним съла. Зматостр. XII в. 133.
- Ср. влисканин, влисцанин.
- влистаница  $\lambda \alpha \mu \pi \dot{\alpha} \zeta$ , лампада: Зв'єзда інвиса юже именовах влампадою, рекше блистаницю. Геор. Ам. 275. Ср. Пов. вр. л. 6573 г.
- **БЛИСТАТИ**, **БЛИСТАЮ** splendere, fulgere. Ср. **БЛИСКАТИ**.
- **ВЛИСТАТИС**ТИ splendere, fulgere: (Вѣнець) драгымь каменикмь блистающиисм. *Прол. XIII в. Андр. Юр.* Блистахуся щити. *Ип. л. 6739 г.* Вѣ полковъ его свѣтлость велика отъ оружья блистающася *т. ж.* 6760 г. Ср. **ВЛИСКАТИСТИ, ВЛИСЦАТИСТИ.**
- влисцанин στίλβωσις, splendor; ἀστραπή, fulgur: Не приде трасъи вьселеною. ни блисцанию поущаю ни шибению сълю. Сбор. Троиц. XII в. 186. Ср. влисканин, влистанин.
- **ВЛИСЦАТИС** ἐξαστράπτειν, fulgurare: Одѣник кго оѣло. блисцанаса. *Лук. IX. 29. Остр. ев.* Ср. **ВЛИСКАТИ, БЛИСТАТИ.**

БЛОНА — см. ВЛАНА.

влоха — см. влъха.

- **влодени** φλυαρία, nugae, болтовня, пустословіє: Блжденьы и лихословесьы. *Ианд. Ант. XI в. гл. 99.*
- въ бл8дилище: Вниде въ слѣдъ чіка Ісраилтанина въ бл8дилище (εἰς τὴν κάμινον; въ др. пер. пещера). Чис. XXV. 8.
- влудити, влужу πλανάσθαι, errare: Ходити поутьми правъими и къ томоу лестиж идольскож не блоудити. *Ис. XXII. 3. томк.* Да не пакъг въ съть дишволю въпадеть члкъ блжда. *Ис. XXIV. 15. томк.* Не блудилъ ли бъ по чюжимъ земла. *Пов. ер. л. 6586 г.* Будут блудяще въ языцъх. *Илар. Зак. Благ.*
- бл8дити кого заводить не туда, куда надобно бы идти, errare facere: Вожемь невъдущимъ, блудящимъ я. Ип. л. 6759 г.
- Ср. Лит. bludan, blusti.
- влододъиствовати πορνεύειν, scortari: Свет-

- нымъ, имже сами бл8додѣиств8ютъ въ слѣдъ ихъ. Втз. XVII. 7.
- **влбдодъннин** συνουσιασμός, concubitus: *I. Cup. XXIII. 5*.
- влододътати екторувови: О женахъ блоудодътавъшихъ (по др. сп. блоудащихъ). Уст. Крм. Анк. 21.
- **влодолювьца** luxuriosus, φιλόπορνος: Горе бл8долюбьци. *Жит. Андр. Юр. XXXI. 122.*
- Блодомъщение: Аще кто зовё попа на венчаніе брачное оуслыши же бра законопреступень. блудомъшеніе. сиръ сестру оумершел жены хотаще полти. е ли лъпо понови ити (Эειογαμία). Корм. Моск. Дух. Ак. Тим. Алекс. вопр.
- влбдъ πορνεία, lenocinium, adulterium: Пинаници три дъштери бѣша. любъвыж любимън грѣхоу. блоудъ. зависть. коумирослоужение. Изб. 1073 г. Добро женитво блоуда ради. Іо. екз. Бог. 388. Лжѣ блюдиса и ньинства и блуда. Иоуч. Влад. Мон.
- вдодьникъ πόρνος, scortator: Вслакъ блоудьникъ... не имать причастим въ цесарьствии Хрїста и Ба. Изб. 1073 г. 81. Моужьска пола блоудьници (ἀρρενοφθόροι, masculorum initores). Ефр. Крм. Вас. 7. Нѣсть добро осжждати блоудьника. аште прочек цѣломждръ бждеть. Панд. Ант. XI в. гл. 48. Съ блудникомъ участие свое полагаше. Өсод. Печ. VII. 211. Не примѣшаїтесл къ блудникомъ. Сл. христ. Панс. сб.
- влодьница = влодница торуп, meretrix: Жены блудници въ домъ да не покмлють. Лев. XXI. 7 по сп. XIV в. Блоудьница или лиходъльница глюшта неподъбъната. Изб. 1073 г. Гако блудницю . . . помиловать кси. Поуч. Влад. Мон. (ср. Ип. л. 6705 г.).
- вл8дьницинъ meretricis: Бл8дницинъ сынъ. Жит. 0eod. Сик. 74. Мин. Чет. апр. 446.
- влядьничищь рожденный отъ блудницы: (U) ноужа. блоудничища сего пришедшаго на ны съмо (o vis! quae nunc adversum nos a spurio et e scorto genito proficiscitur). Жит. Өеод. Сик. 74. Мин. Чет. апр.
- влодьничь: Не оукрашени ризъ блудничй. Измар. 1509 г. (В.).
- влодьничьскъ и πορνικός, meretricius: Храмъ блодьничьскъ. *Ies. XVI. 24*.
- **влодьно** ἀσώτως: Расточи имѣник свок живън баждьно. Лук. XV. 13. Остр. ев.
- влёдьнъти распутный, астос, prodigus: Не... о бляднём снъ. Остр. ев. 117. Господи... плачюща видини и противу течени обращая блудьнаго. Ип. л. 6683 г.
- Бесовьскаго п'вным и блоуднаго глумленим. Io. митр. Прав.
- влодьство µωρία, безуміе, глупость: Елиномъ блудьство. Гр. Наз. съ толк. Ник. Ир. XIV в.

- невоздержность, ἀκολασία, intemperantia: Пымиство и блоудьство. *Io. екз. Бол. 188.* Не оутомлени бл8дьствомь. *Георг. Ам. 77.*
- **БЛУждавати:** Въсто. тако людин Евръистии блоуждавахоу въ поустъни. *Пеалт. толк. XII в. (В.)*.
- Вл**ождати, влождаю** πλανᾶσθαι, errare: Овыца внъ оградъ блоуждаше. *Іо. Злат. поуч.* 48.
- влежение торуеіа, fornicatus: Влоужение несть бракь. Ефр. Крм. Вас. 26. Въ блоужении соущина. т. ж. 183. Вас: Вел.
- **БЛЪВАНЪ** см. ВЪЛВАНЪ.
- ВЛЪХА ВЪЛОХА БЛОХА pulex: Слѣдъ блохъі. Цар. 1. XXIV. 15. Множьство въши и блъхъ и малаго прочаго гада. Жит. Өеод. Ст. 130. Тамо бълохъі скачютъ. Александр. II. — Ср. Лит. blusa, Др.-в-Н. floh.
- вльванин = влеванин ἔμετος, vomitus: Съ блеваніемь б8емъ изверже (μετά τινος ἐμέτου καὶ φωνῆς ἀγρίας ἔρριψεν). Жит. Еутик. 52. Мин. Чет. апр. 130. Аще бо медвьное объдение и насъщенин бльванин творить.  $\Gamma p$ . Has, XI в. 291.
- **БЛЬВАТИ, ВЛЮЮ** vomere. См. **ИЗВЛЬВАТИ.**
- БЛЬВОТИНА БЛЕВОТИНА БЛЬВАТИНА БРЕтос, vomitus: — Песъ възвратится на свом бльвотинъм. Иритч. Сол. XXVI. II. (Ср. Рим. II. 22; Ефр. Крм. Ник. 12; Нест. Жит. Өеод. 12; Новг. Іл. 6767 г.). Пко и пьси на свом бльватинъм. Іо. екз. Бол. 246. Любосласт8ющен блевотины. Жит. Авак. Мин. Чет. апр. 264. — См. БЛЮВОТИНА.
- **вльми**: Не се ли Павлова вя̂ку бльми явто ти есть почтити. Златостр. 88.
- вльсковатиста, вльсковоста: На кожи его щълъвшее иждиженье блескутсм ( $\alpha$   $\mbox{\it бу}\alpha$  $\mbox{\it ζ}$ оν, clarum).  $\mbox{\it Mes}$ .  $\mbox{\it XIII}$ . 24. no en.  $\mbox{\it XIV}$  в.
- **ВЛЬСКЪ** = **ВЛЕСКЪ** = **ВЛЬСКЪ** splendor, αὐγή: Ръжди съостренѣ же́лѣзны блѣскъ и свѣтьльство (имSть). Изб. 1073  $\imath$ .
- $\dot{\alpha}\phi\dot{\eta}$ , tactum: Оузрить блескъ на кожи. Лев. XIII. 3. no cn. XIV в.
- цвѣтъ, χρόα, color: Тяко же желѣво раждизакмо прѣобразоуеться на огньнъш блѣскъ. тако и оумъ освѣщаеться отъ зара благодѣтьна огна. Панд. Ант. XI в. гл. 106. (Псалт. 1296 г. блескъ). Блѣскъ. Гр. Наз. XI в. 22.
- молнія, керарую́ς, fulmen: Послеши ли блескъї и идоуть. 106. XXXVIII. 35. по сп. XV в.
- евиръ, αἰθήρ, aether: Блѣскъ и соущам на аерѣ богъ нарекоша. Георг. Ам. 39. Есть вода выше тверди и огнь надъ твердию. еже есть блѣскъ. т. ж. 192.
- Ср. бльстѣти, блистати. Лит. blizgeti, blykszti, blyskiu, blyskéti, bliuskseti; Дс. blikja, bleik, blikan; Нѣм. Blick; С.-в.-Н. blichen; Нѣм. bleich, erbleichen.
- вльсноти, вльсно αστράπτειν, corruscare: Бльсни млънина и ражденина. Пс. CXLIII. 6. по сп. XI в.
- **БЛЬСНОТИС**: Влесниса молнїа в готіи. *Цар. 2 ХХІІ.* 15. (On. I. 33).

вльствти, вльщ8 — блестьть, στίλβειν, splendere, ful- ] влюда — чаша, λεκάνη, lagena: — Исполнь блюда

влыщанин — блескъ, στίλβη, splendor: — Блыщание аерьно. Мин. XII в.

## ВЛЬЩАНЬНЪІИ — См. ВЛЕЩАНЬНЪІИ.

ВЛЬЩАТИ, ВЛЬШ8 — блестъть, отідвем, splendere: — Боудеть ыко и раждизаемо сребро блыца. Панд. Ант. XI в. гл. 113.

вльщатисы, вльщосы — влещатисы — блестьть, στίλβειν, άστράπτειν, splendere, nitere: — Βτ ρυσαχτ блыцацахъса. Лук. ХХІУ. 4. Остр. ев. Влън блыцащжем даша. Ies. XXVII. 18. Упыр. Посв'єташе молоныя. блещашеться шружье. и бѣ гроза велика. Пов. вр. л. 6532 г. Начаша скакати злии они вълодию кго. обнажены мечи имуща в рукахъ блещащаса акъ вода. Іак. Бор. Гл. 89. Излъзоуть ризът нослица блещащиса (στιλπνά). Златостр. 24. Блыциться цьркы. Воскр. Тріод. цевьтн. XII в. 75. Внутрьний же помостъ (церкви) бѣ слить отъ мѣди и отъ олова чиста, яко блещатися яко зерцалу. Ип. л. 6767 г.

## ВЛВАНИН — СМ. ВЛВИНИН.

**влъдовидьнъти** — ώγροειδής: — Видѣніе (звѣзды) блѣдовидно. Псков. І л. 6980 г.

побикть та  $\Gamma$ дь... бивдостию (rubigine). Bms. XXVIII.22. no cn. XIV в. Болан ыв(л) аетьса блівдостиж. Панд. Ант. XI в. гл. 25. Наведоу на въз отъчатинк... и бледость опоухажитю. Изб. 1073 г. 102. Бледость и жсъ и похода объчаина. Гр. Наз. XI в. 91.

влъдъти — блѣдный, желтоватый, χλωρός, ώχρός, pallidus: — Конь бледъ. Апок. VI. 8. Бледи вси. Жит. Порф. 88. Мин. Чет. февр. 319. Лицемь бльнъмь. Жит. Өеод. Ст. 153. Констатии... зеленъ нареченъ лица его ради бледа. Георг. Ам. 211. Лица оунъла и бледа. Io. Incme. XIII в. 94. Творить Бъ чівкы ово муры, ово чьрны, дроугым бліды, дроугына былы. *Ниф. XIII в. 75.* — Ср. Др.-в.-Н. pleizza livor.

вледьный — вледый — бледный.

влъдъти, влъдъю — блъднъть, pallescere: — По что бабдънши и трепещеши. Златостр. XII в. 16.

влъсконъ — см. влисконъ.

влъскъ — см. вльскъ.

влещьным — чистый, хадаро́с, mundus? — Основаним ствнамъ кго. каменикмь чьстьнъимь оукрашена. и стыгны златомь чистымь акы стыклымь блёштьномь. Изб. 1073 г. 214. Cp. Anon. XXI. 18.

влъмнин — блъяніе, balatus: — Бльаніа овча. Григ. Han. 68.

влъшти, влъю — блъять, balare: — Агньци по слатинамъ блівоще. Симв. и Ант. вопр. 67. — С.-в.-Н. blaen, blöken. — Ср. влекати, влекотати.

влювотина — е́µетоς, vomitus: — Акъл пьси на свога блювотины възвращающеса. Златостр. XII в. 127. -См. вльвотина.

водъл. Суд. VI. 38. по сп. XVI в. (въ нов. окринъ).

- τρυβλίον, patella: — Блюдън ем и чаппа. Чис. IV. 7. no cn. XIV в.

ВЛЮДАТИСМ, ВЛЮДАЮСМ: — Блюдающаса како бъживъ. Жит. Іоан. Черн.

влюдва — canistrum: — Блюдвѣ. Исх. XXIX. 32.

**влюдени** — наблюденіе, custodia, σχοπός: — По блюдению гоню вравию. Филип. III. 14. Блюдение трыбъ е на сисьное получение. Изб. 1073 г. Блюдение оубо ксть икрархим оуподобленик къ Ббу противоу постигоу. Ианд. Ант. XI в. гл. 122. О всёхъ дёнмыихъ творити блюденик (διάσκεψιν, inquirere atque examinare). Ефр. Крм. Прав. Еф. соб. Бие блюденье липини есть члвчкаго. Поуч. Влад. Мон.

**влюдо** —  $\pi$ і́ух $\xi$ ,  $\delta$ і́охо $\xi$ , patina, vas: — Мечьникъ.. принесе главж на блюдъ. Мр. VI. 28. Остр. ев. Вънъшьнек стъкланици и блюда очищанте. Мв. ХХІІІ. 23. Юр. ев. п. 1119 г. Створиши блюда (тровком, catinus). Исх. XXV. 29. по сп. XIV в. Обылоу же встери. рѣща землю а друзни ако и блюдо. Іо. екз. Бол. 164. А се та Всеволодъ далъ ксмь блюдо серебрьно. въ .л. грвнъ. серебра стмоу Гефргиеви велълъ есмь бити въ нк на шбеде коли игоумент, шбедакть. Грам. 1130 г. Ироду ыко даръ сладкое и угодное приношаху на блюдо възложите. 1'еорг. Ам. 307. Множьство сакачии... на пърстъхъ блюда носаще. Сбор. Троиц. XII в. Блюдо мало мраморно на немъ же Хсъ (вечерялъ) со ученики. Сказ. Ант. Ност. (по Копент. сп.). Блюдо велико злато служебное Олги Р8скои. т. ж. (Князь Володимеръ Васильковичь)... все розда и блюда великаа сребрянаа. и кубькы золотые и серебряные. Ип. л. 6796 г. Блюда вся злата. Сказ. св. Соф. 16. На стекляная блюда (σκεύος). Жит. Андр. Юр. XVI. 74. Блюдо стекляно (ἄγγος ὑέλινον). т. ж. Исъ судовъ исъ серебрьныхъ далъ есмь ему (сыну Семену) ї блюда серебрьна... сыну своему Ивану... блюдо серебрьно фздниньское... А блюдо великое о д колця а то даю святьи Богородици Володимерской. Дух. Ив. Дан. 1331 г. А изъ моихъ судовъ... дадуть блюдо серебрьно великое съ колци къ святъи Богородици Володимерь. Дух. Ив. Ив. 1357 — 1276 г.

- бібхос, дискось: — IAко на блюдѣ сіценѣ ѣсть (siç біскоу). Пат. Син. ХІ в. 203. По знаменають дары, первок блюдо. Служ. Варл. XII в. Неподобно дати отъ великаго агньца преже сващеніа новосващенному но отъ инъхъ иже суть на инъхъ блюдъхъ (= на инъхъ дискосъхъ). *Вопр. Өсогн. 1276 г.* 

· χανίσκιον, canistrum: — Възложивъщи на блюдо (главоу и ногът свинии). Жит. Влас. 4. Мин. Чет. февр. 117.

Ср. Хорут. блюдо — столъ; Лит. bludas, bludélas; Лати. blôda; Гто. biuds; Д.-С. bjôdhr; Др.-Сак. biod; Ангек. beód — столь. — (При словѣ biuds —  $\tau \rho \alpha \pi \epsilon \zeta \alpha$ , столь (Vergl. Wört. d. Germ. spr. I. 303, 440, II. 752) приведено у Дифенбаха очень много сближеній. Это слово, разнообразно выговариваемое, принадлежить многимъ Германскимъ нарѣчіямъ, и съ значеніемъ не только стола, а равно и престола (церковнаго), но и доски, и блюда, посудины. При этомъ онъ отвергаетъ мнѣніе Шафарика и Миклошича, что Славянское блюдо есть Германское слово. Скорѣе оно можетъ быть отнесено къчислу древнихъ остатковъ общей собственности многихъ языковъ. Вспоминая объ этомъ словѣ, нельзя не вспомнить и другого Готескаго слова mes (II. 64—65, 765), означающаго также и столъ и блюдо: ср. Лат. mensa, Рус. миса).

влюдьще — малое блюдо, parva patina: — А при своемь животь даль есмь сыну своему Семену... 2 чаши золоты съ женчуги, блюдце золото съ женчугомь съ каменьемь... сыну своему Ивану... блюдо серебрьно ъздниньское, 2 блюдци меншии. Дух. Ив. Кал. 1327 — 1328 г.

влюстель — блюститель, наблюдатель, стражь, σхοπός, speculator, custos: — Азъ прывъпи како же възвъстихъ людем моимъ прѣже и блюстелю дѣло коньчахъ (τὸ τοῦ σκοποῦ ἔργον). І'р. Наз. XI в. 320. Блюстель дахъ та домоу Иілієвоу. Панд. Ант. XI в. гл. 111. Црквыный блюстель (по др. пер. хранитель). Никон. Панд. сл. 32.

**влюстель** (ж. р.) — храненіе, custodia, τήρησις: — Примлъ несть ейна пріздобрів съблюданжица и блюстению стонж. *Мин. Нут. XI в. 108*.

влюсти, влюд8 — наблюдать, observare: — Пастыре нѣцин того (Венедикта) въ пещерѣ крышщаса видѣвше и шдежами кожнъми обльчена мнах8 звѣрга нѣкокго блюсти. І'риг. Нап. Блюдома бѣх8 Ѿ всѣхъ. т. ж. 'Блюди кому обѣщаеши. Θеод. Печ. VI. 208. (ср. Нест. Жит. Θеод.; Кир. Тур. о черн. чин. 107). Блюсти житіе (ἐπιτηρεῖσθαι βίον, pensanda est vita). Ефр. Крм. Анк. соб. пр. IX.

- соблюдать, торей, servare: Вьса оубо аще рекж вамъ блюсти. съблюдаите. Мө. XXIII. 3. Остр. ев.; Мө. XXVIII. 20. т. ж. Блюдемъ годинъ заутрьнихъ и объденныхъ. Өеод. Печ. VII. 210. Цъловавше (кртъ) блюдъте. Поуч. Влад. Мон. Блюсти недълю и соуботоу. Вопр. Кир.
- охранять, оберегать, custodire, defendere: Аште дъпітери имаши блюди тілесь ихт. Изб. 1073 г. Блюдете кда кто ксть въ окрадам. т. ж. Блюсти сраще отъ помъислъ злънихъ. Сб. 1076 г. Мфрила и с пулы и з въсъ ставила... пискоупоу блюсти бес накости. Иерк. Уст. Влад. до 1011 г. СЭче добро есть блюсти. Поуч. Влад. Мон. Блюдъ городъ тихъ. т. ж. Не блюда живота. т. ж. (Кназь Всеволодъ) не блюдеть смердъ. Новг. І л. 6644 г. Добро есть хрестьянъ блюсти. Ип. л. 6656 г. (Мюрчюфлъ) пригалъ извъщение. ыко не искати подъ Исаковицемь цртва. нъ блюсти подъ нимь. Новг. Іл. 6712 г. (Мьстиславъ) иде на Тържькъ блюстъ волости. т. ж. 6719 г. Сами не блюдоуче без милости истерахомъ свою вла. т. ж. 6738 г. Ідоша Новгородци в Торжекъ. блюстъ Торжкоу. т. ж. 6812 г. Новгородьской ти души блюсти.

Дог. гр. Новг. съ Мих. Яр. ок. 1307 г. По моен грамотъ блюди ихъ а въ обиду ихъ не выдаван никому. Жал. гр. Ив. Дан. ок. 1329 г. Кто исъ бояръ и слугъ иметь служити у нашихъ княгинь и у дътии... нелюбън не держати... но блюсти какъ и своихъ. Дог. гр. 1340 г. Всего мосто великого княженья... подо мною... и подъ моими дътми... блюсти. Дог. гр. в. к. Вас. Вас. 1451 г. Городка блюсти и судити и пошлины имати. Новг. І л. 6906 г.

- attendere: Блюди себе самъ (πρόσεχε σεαυτώ, attende tibi ipsi). Втз. XII. 30. по сп. XIV в.
- сторожить, custodire: Игоря блюдуть сторожи. Ип. л. 6655 г.
- остерегать, monere: Стыи моли ы блюда ихъ. да нъкако и тыхъ погубать. Нест. Бор. Гапб. 24.
- остерегаться, беречься, сачеге: Блюдьта. да никъто же не оувъсть (орбте). Мо. IX. 10. Остр. ев. Блюди чадо да не богатьство... възвратить та въспіать. Нест. Жит. Оед. 7. Блюдън да нъкако проликтьса кровь праведнаго. Нест. Бор. Гапб. 12. Блюдсте да не смерть внидеть шконци вашими. Никиф. посл. Влад. Мон. Изяславъ... поиде по Дюрги, блюда того, абы ся не снялъ с Володимеромъ. Ип. л. 6659 г.

**Β.ΠЮСТИСІ** — остерегаться, cavere, όρᾶν, βλέπειν, προσέχειν: — Блюдиса (όρα) никомоу же ничесо же не рьци. Мр. І. 44. Остр. ев. Блюдетесь и нерадите о кдиномь отъ мальихъ сихъ (орате). Мв. XVIII. 10. т. ж. Блюдетеса, да никъто же васъ не прельстить (βλέπετε). Μθ. ΧΧΙV. 4. m. ж. (ср. Лук. ΧΧΙ. 8.; Μр. XIII. 33; Ayk. VIII. 18. m. H. H. Miller CTOIA да са блждеть не пасти. Изб. 1073 г. Да блюдемътса аште ли коли потръба боуде. т. ж. Члвка гоубитела мнози блюдоутьса, т. ж. Блюсти же са комоужьдо себь трыбы исть (проберегу). Панд. Ант. XI в. гл. 123. Всего ихъ (Латынъ) обычая и норова гнушатися и блюстися. Өеод. Печ. Отв. Из. 215. Стиолкъ съдить в Къневъ.... блюдиса сего повелику. Іак. Бор. Глиб. 97. Блюстисл 🗓 дыавола. Пов. вр. л. 6582 г. Лж в блюдиса и пыынства и блуда. Поуч. Влад. Мон. Блюдиса къ своеи женъ таины повъдати. Наис. сб. 80.

влющь — плющь, hedera, хіббоє: — Блющь оплетающійся. Наум. І. 10 (нов. пер. — въ древ. переводъ съгреб8ть,  $\sigma \mu i \lambda \alpha \xi$ ). Блющь трав8 (объясненіе при словѣ киссы). Мак. 2. VI. 7. — Хрт., Сл. блюшть.

владение — пустословіе, суесловіе, пидае: — Да не наричеться въ васъ... блюдение и оуродословие и коштоунование. *Изб. 1073 г. 40*. Кудѣшьская бляденья и Чигизаконова мечтанья. *Ип. л. 6758 г.* 

владивъти – пустословный, пидах: — Бладиви и съничави. Тим. 1. V. 13. Ор(и)гиново шбличитъ бладивою и родивою газътковръдию Менодию. Мин. май. XIII в. 13. Словеса бладивата. Жит. Өеод. Ст. 104.

— Бладивъна жертвън. Паис. сб. 40. Григ. о ид. служ.

**владливьць** — пустомеля, суесловъ, garrulus.

владовати, владою — суесловить, nugari: — Юни

- бладбють на старца старии младатся съ юнотами. суесловить, nugari: Безъ 8ма бладоуть пошибе-Прол. апр. 30. Поуч. Ефр. Сир. — нии Манихеи. Изб. 1073 г. Зълодълажть и клеве-
- владопьрин  $\dot{\epsilon}$ ресуєді $\alpha$ . Iр. Has. XI в. 290.
- **БЛАДОСЛОВИТИ, ВЛАДОСЛОВЛЮ:** Възноса гласъ и бладослова (др. пер. многоглаголя). *Никон. Панд. сл. 30.*
- **владословьнъти**: Бладословната дыханита. *Прол.* авг. 30.
- владь обманъ, mendacium: Бладь бо ксть то и лжа кмоу же бохмичи върбють. Пал. XIV в. 46.
- вздорт, пустяки, λῆρος, deliramentum, nugae: ІЯвипнаса прѣдъ ними тако блади гли ихъ. Лук. XXIV. 11.
  Остр. ев. Бладь бо есть оуже пътичьнии чарове. Изб.
  1073 г. 130. Смѣхъ то и бладь. т. ж. 87. Ихъ же
  (язычниковъ) блади мънѣ вса жрътвы (λῆρος). Гр.
  Наз. XI в. 2. Кощюнные блади. Іо. екз. Шест. 120.
  По Еригеньсцѣи блади. Іо. екз. Бог. 176. Притча то
  с8ть и бладь. Козм. пресв. о ерес. Да не почитають первосписаныхъ бладии и кощюнъ но истиньнок да почитають о Хѣ Гъ нашемь. Муч. Кир. Ул.
- **владь** fallax, обманщикъ: Молъващи<sup>м</sup> же людемъ на Іоанна и глющимъ тако бладь есть. *Прох. Жит. Іо. Богосл. XLII.*
- безумный, insanus, асьтос: Умри, блади, умри. Жит. Андр. Юр. VI. 30.
- прелюбодъйка, meretrix: Аще кто зоветъ чюжую жену бладью великихъ боларъ за срамъ ей є гривенъ золота. *Церк. Уст. Яроса*.
- **владьникъ** пустомеля, суесловъ, nugax, φλύαρος: Обадивъ акън бладникъ и глаголивъ. *Îo. Лъств.* XIII в. 50.
- **владьно** вздорно: Веселиы дѣла посл8шаимъ глющихъ бладьно. Златостр. 45.
- владьны вздорный, nugax: Ни шыпъча гла ни бладьны прпимаше (ούτε εὐτράπελα ἐλάλησεν, ούτε εὐτραπελίαν ἐδέχετο; aut facetias admiserit). Пат. Син. XI в. 272. Оуставила неи бладьным глаголы. Стихир. XII в.
- владьны прелюбод'вяніе, lenocinium: Оур'вканиє бладнею (одно изъ д'влъ церковнаго суда). Церк. Уст. Влад. до 1011 г. Д'ввица погубляетъ красоту свою бладнею а мужь мужество свое татьбою. Сл. Дан. Зат. Дотол'в не слънцати было бладне ее. Смол. гр. 1229 г. 2-й сп.
- Горе твоен бладн'в (φεῦ τῆς σῆς ληρωδείας; pudeat te nugacitatis tuae). Жит. Андр. Юр. XVII. 79.
- владьство невоздержанность, ἀχολασία, intemperantia: Соуктьнаю словеса и гли блюдьствомъ оустракваютьса. Жит. Өеод. Ст. 39.
- λῆρος, nugae: На прѣльстнок бладьство приглашати народъ. Ефр. Крм. Трул. 61. Лъжоу ихъ (иконоборцевъ) и бладьствоу простъртик шбличающе. Жит. Θеод. Ст. 85.
- власти, владу заблуждаться, errare: Молвать... тако недостоить инёмь газънкомъ хвалити Бга, но токмо треми газънки. Жидовьскимь газънким. Еллиньскимь. Римскимь. бладоуть же в тим. Никиф. м. на Лат. до 1121 г.

- суесловить, nugari: Безъ 8ма бладоуть пошибении Манихеи. Изб. 1073 г. Зълодълажть и клеветажще и бладжще. Панд. Ант. XI в., 186. Нельзъ боудет хотащимъ бласти. Златостр. 45. Оунии бладахоу на старъна. Пал. XIV в. 65. Неретици пречистыа Богоматере не чт8ть. нъ много о неи бладоуть. Козм. пресв. о ерес.
- прелюбодъять, scortari: Просфоуръл такои женъ печи аже бъл не блала аже бъл чиста. Вопр. Ил. Не жена въ женахъ иже отъ своего мужа бладетъ. Сл. Дан. Зат. Боудет ли дотолъ блала грвна серебра за соромъ. Смол. гр. 1229 г. 2-й сп.
- Ср. Гото. blandan, Нѣм. blenden. Ср. вледити.
- ВО ибо, γάρ, enim: Въстанеть бо мазыкъ на мазыкъ. Мө. XXIV. 7. Остр. св. Трость бо не пишеть сама. Θеод. Печ. IV. 204. Не дасть бо имь погъюнути въ прельсти идольстви. Нест. Бор. Гл. 5. И та мъста вся проводилъ ны показа намъ бо тъмъ мъстомъ не удобъ проити поганыхъ ради. Дан. Иг. Уже бо братіе не веселая година въстала. Сл. плк. Июр.
- же, αρα, ап: Къто бо ксть вѣрьнъм рабъ. Мо. XXIV. 45. Остр. ев. Аще хощеши видѣти ѝ, да идеши нънѣ въ домъ. и азъ шедъ оувѣщаю ѝ, не бо рачить видѣти кого. Нест. Жит. Осод. 6. Которое бо бѣше насилие отъ земли Половецкыи. Сл. пак. Июр.
- Ср. Лит. ba, arba = або; Прус. ba, be и; begi ибо; Зенд. bâ, bât подлинно.
- воаринъ, воарьць и т. д.— см. вомринъ, вомрьць и т. д.
- вовливъти косноязычный, balbus? Ов же травливъ (τραυλός). инъ же флекавъ. гоугнивъ же пакы дроугыи. к сим же инъ замкливъ. бобливъ же (по др. сп. бъбливъ) есть дроугыи. и фофлетъ дроугы. и момлет пакы инъ. Діоптр. Филип. сл. IV.
- вовровина бобровое мясо, саго fibri: Ядять (Латини) . . бобровину. Өеод. Печ. Отв. Из. 215. Давлениноу гадя (Латини) . . . и въверичиноу, бобровиноу и вса гноуснъита сего. Никиф. м. на Лат. д. 1121 г. Въкшина и бобровина гасти. Дуб. сб. XVI в. 109. Зап. св. о.
- вовровъи castoris: (Латини) ядять... хвость бобровыи. Өеод. Печ. Отв. Из. 216.
- castoreus, castorinus: Андръи... слуги его (Константина Рязанскаго) разъграби гордые и тулы ихъ бобровье раздра. Ип. л. 6749 г. Ожерелье бобровое наметное. Дух. Леонт. Дм. нач. XVI в.
- А перевозъ и рѣки бобровые а то по давнои пошлинѣ. Жал. гр. Сп. Яр. мон. до 1345 г. О озерѣхъ и о истокѣхъ и о бобровои ловъѣ. Уст. гр. м. Кипр. Конст. мон. 1392 г. Се язъ князъ великій Борисъ Костянтиновичь... далъ въ домъ святаго Спаса... всѣ озера... и съ падучими рѣками и бобровые гоны. Жал. гр. Сузд. в. к. Бор. Конст. Сп. мон. 1393 г. Се азъ великии кназъ Андреи Полоцкии далъ ксми стои Троици рекоу Званоу з гоны з бобровыми. Жал. гр. Полоц. Троиц. мон. до 1399 г. Бобровые ловища. Нов.

купч. XIV — XV в. А учинится у нихъ въ бобровыхъ деревняхъ душегубъство... Уст. гр. Дм. ки. Юр. Ив. 1509 г.

- бобровок — обязанность ловить бобровь, venatio castorum: — Не надобъ имъ ни которая дань. ни ямъ. ни подвода. ни тамга. ни осмничее... ни бобровое. Жал. гр. Тверск. кн. 1437—1461 г.

вовровьникъ -- ловецъ бобровъ, venator castorum:-Въ станъхъ конюшен путь, борътници, садовници, псари, бобровници, бараши и делюи; а техъ борътниковъ, или садовниковъ, или псарей, или бобровниковъ, или барашовъ, дълюевъ не въсхочетъ (кто) жити на тъхъ земляхъ, инъ земли лишенъ поили прочь. Mux, Ba, Андр. 1410 г. Нерехта съ варницами и съ бортники и съ бобровники. Дух. Вас. Дм. 1423 г. Далъ есми по ръцъ по Воръ... рыбы довити, бобры довити. а мои рыболове и бобровницы туде на меня рыбу не ловять ни бобровъ. Жал. гр. Троиц. Серг. мон. Дмит, кн. Петр. Дм. 1423 г. Бобровникомъ (моимъ)... къ нимъ не въ взжати. Жал. гр. Тв. в. к. Бор. Ал. 1437 — 1461 г. А бобровники мои великого князя въ Прилудкое не въ взжаютъ. Жал. гр. Троиц. Серг. мон. Вас. Вас. п. 1448 г. вовръ — castor, хастюр: — Рече Приточникъ. буесть дому твоего скрупциться, бобръ и волкъ и язвъць снъдяться. Ип. л. 6749 г. Ятвяз'в прислаша послы своя к Володимерови... тако рекуче... пошли господине к намъ жито свое продаятъ, а мы ради купимъ. Чего восхочешь, воску ли, бълр ль, бобровъ ли, черныхъ ли кунъ. серебраль. мы ради дамы. т.ж. 6787 г. А далъ ксмь сти Біци дому. Арестовскок село... съ шверъц и с (бобръг и с) перевъсьищи... и е погостовъ. . а си вси погосты... съ изеръ и с бобръ и с перевъсьищи. Грам. Олег. Ряз. п. 1356 г. Дань серебренал. бобры. белки. и лукна. Грам. Влад. 1387 г. Соболи или коуницы или горностаи или дасицы или бобры или лисицы или медвъди или рыси или бълки. Жит. Стеф. Перм. 25. Лешнъ иже и бобръ. Георг. Ам. 341. Бобръ. Козм. Инд. Бобровъ ловити. Жал. гр. Троиц. Серг. мон. Дмит. кн. Петр. Дм. 1423 г. Рыба ловити и бобры бити. Нові. купч. XIV — XV в. — Статья Русской Правды о бобрѣ и розломанеи борти въ немногихъ позднихъ спискахъ: - Аще кто украдетъ бобръ или съть или розламаеть борть: вмъсто бобръ надобно читать борть. Сводь Рус. Пр. Калач. ст. СХХІХ. — Ср. вевръ.

вовъ — faba, хо́хроς: — Сне члчь възми себѣ пшеницж и ячмень и боб и лацж. и просо и пыро. и въложиши м въ съсбдъ единь глинянъ и сътворищи м въ хлѣбъь. *Ies. IV. 19. Упир.* — Ср. Прус. babo, Нѣм. Вонпе, Лат. faba.

вовътдъ — селянинъ безъ пахотной земли: — Весь Псковъ порубившеся съ десяти сохъ конь. а съ сорока рублевъ конь и человъкъ въ досиъхъ. а бобыли итпіе люди. Псков. І л. 7008 г. Во дворъ бобыль Иванко Есиповъ Бринъ. Ввозн. гр. Вяж. мон. 1593 г.

вогадъльным (Вога дълы) — учрежденный или при-

зрѣваемый по благочестію, Бога дѣля — Бога ради, pro Deo institutus vel curatus: — А се перковнъгѣ люди. игоуменъ. попъ... слѣпець. хромець. монастыреве. болніцѣ. гостинници. странноприимницѣ. то люди перковнъгѣ богадѣлнъгѣ. Перк. Уст. Влад. до 1011 г. Пожаловали поповъ и чернцовъ и всѣхъ бгодѣлныхъ людеи да правымъ ср̂цемъ молятъ за насъ Бга. Ярл. Менг. Тем. 1267 г.

**БОГАТИ, БОГАЮ** — obedire: — Не ходите въ слъдъ бъъ инъхъ. мко богати имъ (въ др. сп. богатъ имъ; τοῦ δουλεύειν αὐτοῖς). *Iep. XXXV. 15. no cn. XV в. (В.).* 

вогатина — богачь, вельможа, dives: — Со всёми велможами и батинами. Апок. VI. 9. толк. Поставлываи пра. всл богатины плёнены пол. немощьно пртво Жидовьско нави. Ies. XVII. 13—14. Упыр. Нёкына богатины града въсхотёша погоубити и (τινѐς τῶν κτητόρων, quidam ex civibus). Пат. Син. XI в. 119. Поимъ на съ богатинами и гражданы (рета τῶν κτητόρων, cum primariis). т. ж. 276. Маркианъ и Зиновъ слъпнаста нѣ ѿ котерыихъ богатинъ оужикомъ соущемъ стъи Оулитѣ. Муч. Кир. Ул. Родомъ Лукііскыхъ бѣ богатинъ. Муч. Амо. Мин. Чет. апр. 23. Припіедпіс града богатины въ мрь. Жит. Өеод. Сик. 44. Мин. Чет. апр. 413. (въ подл. нѣтъ). Попове и богатины (clerici et cives). т. ж. 55. Мин. Чет. апр. 423. С недостоиныхъ богатинъ приношеник. Іо. Злат. XIV в.

вогатити, вогащ8 — πλουτίζειν, ditare: — Богатан обништають. Гр. Наз. XI в. 157. Боже... ты всемощень еси убожа и богатя. умерщвляя и оживляя. Ип. л. 6680 г.

вогатитисы — обогащаться, rem suam augere,  $\pi\lambda$ оотейу: — Хоташте богатитиса въпадажть са въ напасти. *Нанд. Ант. XI в. гл. 13.* Видиши ди тако добро исть богатитиса. Златостр. XII в. 185. Праведнъты имъньемъ богатитиса. Сбор. Поуч. Мус. Пушк. XIV в.

вогатичищь — вогатичичь — сынт богача, filius hominis divitis: — Обычаи ксть богатичищемъ глжмлен творити ловитвою. Жит. Конст. Фил. XV в. Мамоничища зовутъ... богатичища наричутся. мамона бо богатство есть. Козм. пресв. о ерес.

Вогатичьна — дочь богача, filia hominis divitis: — Кназемъ кънажьнъ такоже и батымъ батичьнъ а простъма женъ простому народу. Ефр. Сир. XIV в. (В.). Лѣто° са бъ оженилъ богатичьною красною (γυναικὶ πάνυ εὐπόρφ καὶ ὡραίᾳ, praedivitem et formosam). Жим. Сим. Урод. 11.

**вогатодавьць:** — Богатодавьца достоинъ. Жит. Өеод. Ст. 125.

**вогатодательный**: — Богатодательной съмфрении. Жит. Өеод. Ст. 49.

вогаторъ — см. вогатъгръ.

вогатъи — dives, πλούσιος: — Оудобъ ксть вельбждоу, сквозъ оущи игълинъ проити, неже богатоу въ прствик Божик вънити. Мв. XIX. 24. Остр. ев. Что прембдрости богатъише. Прем. Сол. VIII. 5. Богатъ ли имъкши домъ свои хоудъ ли. вьсе то Бжикмъ по-

мыслымь. Сб. 1076 г. Богатыны сытворать (ейторос). Гр. Наз. XI в. 35. Слава богатаго (описаніе ея). Сбор. Тронц. XII в. Не вижду власти сильнаго и богатаго и многовои брата моего Ярослава. Сл. плк. Игор. Съкровища богатына. Тріод. XIII в. — Ср. Скр. bhaga — счастье. — Ср. 8богыи, небогыи.

**вогатыня:** — Со князи и богатынями и с народомъ многомъ (μετὰ καὶ ἀρχόντων καὶ χειρὸς οὐκ ὀλίγης). Муч. Өеклы. 4.

вогатырь — вогаторь — heros: — Янъ Ушмосвецъ убивыи Печенъжского богатыря. Никон. л. 6509 г. Половцы... многыхъ без числа убища и храбраго Лавыда Яруновича тысяцкаго Киевского и Ивана Даниловича богатыря славнаго убиша и Станислава благородного и Данила Тугковича и Дамъяна и Янка и многихъ мужеи силныхъ и храбрыхъ. т. ж. 6644 г. (Ср. Лавр. л., Соф.). Князь же Глебъ Юрьевичь... поиде к Переяславлю... (князь Мстиславъ Изяславичь) посла воинства собирати и самъ спъшно тече к Демьяну богатырю Куденевичю и глагола ему сице: нын в о челов вче Божни время Божиеи помощи ї пречистыя Богородицы и твоего мужества и крепости. Демъянъ же Куденевичь в тои часъ иде на конь с слугою своимъ Тарасомъ. и точию пять отрокъ его... взыдоща на кони... и вси кождо разыдощася. онъ здъ. онъ ондъ. Демъянъ же Куденевичь скоро тече... и срътаетъ князя Глѣба Юрьевича... и нападаеть яро... Киязь же Глъбъ ужасеся зело и скоро побеже назадъ. а Демьяну Куденевичю посла глаголя: на любовь и на миръ приидохъ а не на рать. Демъянъ же Куденевичь... возвратися в Переяславль и многу честь прия. т. ж. 6656 г. Убиша же (Половцы) тогда и дивна богатыря Добрыню Судиславича. т. ж. 6694 г. (Ср. Воскр. л. 6694 г.). Половцы... князя Владимера Всеволодича руками яша и Дмитрия и Івана славныхъ богатырен убища. т. ж. 6723 г. Два храбра, Добрыня Златыи поясь да Александръ Поповичь с своимъ слугою с Торопомъ, славныя богатыри. т. ж. 6724 г. (Ср. Хроногр. XVI в. гл. 195. — Рум. 751). Князя Метислава Метиславича и сами въсте каковъ есть... и есть у него мужи храбри зело и велицы богатыри. т. ж. 6724 г. А воинственныхъ людеи толико бысть побиено яко ни десятыи от нихъ возможе избежати и Александра Поповича и слугу его Торопа и Добрыню Рязанича Златого пояса и седмьдесять великихъ и храбрыхъ богатыреи. вст побьени быша за грехи наша. т. ж. 6733 г. (Ср. Hoer. IV л. 6732 г.). Бѣдяи богатуръ (по др. сп. — багатырь) и Бурунъдаи багатырь. Ип. л. 6748 г. Батыи... отрядилъ есть... два богатыря. т. ж. 6751 г. Пересветь... поиде противу Татарского богатыря Темиръ Мурзы. Никон. л. 6889 г. Виде... нарочитаго богатыря Татарского. т. ж. 6889 г. (тутъ же поименованы многіе богатыри Русскіе). Свитригандо поб'єже съ побоища ... а оставивъ многыхъ князеи своихъ... и добрыхъ людеи и богатырен. Псков. І л. 6943 г.

— Ср. Езукай Багадуръ — отецъ Темучина. Кар. И. Г. Р. етр. 228. Судан Баядуръ, воевода у Чингисхана. т. ж. III. 233, IV. 12. — Перс. бегадур. Notices. XIV. 28.

вогатырьство — animus heroicus: — (Канаи мурзинъ сынъ князь Михаилъ) уподобися древнимъ богатыремъ. якоже убо многимъ дивитися ево богатырству. Никон. л. 7127 г.

Вогатьно — обильно, abunde, δαψιλῶς, πλουσίως: — Богатьно же и любьзночьстьно.  $\Gamma p$ . Has. XI  $\theta$ . 150. ВодS богатьно издамти... wcвѣщати миръ богатьно.  $\Gamma eopn$ . Am. 382—383.

ВОГАТЬСТВИН — богатство, divitiae, χρήματα, πλοϋτος:— Отъ печали и богатьствим и сластьми житеискъми ходаще подавл'ыжтьса. Лук. VIII. 14. Остр. ев. Не оудобь имжициимъ богатьствин въ прствин Бжин вънити. Лук. XVIII. 24. т. ж.

ВОГАТЬСТВО, ВОГАТЕСТВО — divitiae, πλούτος: — Богатьство же кже не имѣти нічесоже, ти крьсть сь нимъ же живлаще, кгожь мьнлаще чьстьнѣиша многа богатьства. Гр. Наз. XI в. 74. Бмь зовемъ Ба. небонь батьства всы ѿ того соуть. Іо. екз. Бог. 90. (Богъ) всьсь (sic) съі благъін ни преплънъимь бгатьствъмь. т. ж. 261. Богатьство и слава мира сего. Нест. Жит. Θеод. 7. Богатьство и слава мира сего. Иест. медвьници събирактьсл. Іо. Іпств. XIII в. 177. Ни богатества ни убожества не даи ми Господи. Сл. Дан. Зат. (Ср. Прити. XXX. 8). Не смѣніаимъ своего батьства съ слезами оубогихъ. Паис. сб. 181. Богатьство неправдою сбираемо скоро извѣется. Соф. вр. нач. (Ср. Іов. XX. 15).

Вогатъти, вогащу — ditare, divitem esse, πλουτείν:— Събирањи себъ. а не въ Бъ богатъми. Лук. XII. 21. Остр. ев. Суть богатаще себе. ничесо же имбще. Прити. Сол. XIII. 7. Исавъ богатамие сквърьникъ сы. Изб. 1073 г. Богатъти въ дълъхъ добръихъ. т. ж. Богатъть бо зъломъ богатъствомъ. Гр. Наз. XI в. 41. Мън върьнии богатъемъ тобою Христовъ Кръстителю. Стихир. XII в. 44.

**Боговлаженъги** — θεομακάριστος, per Deum beatus:— Боблжным Борисъ. *Iак. Бор. I'а. 65*.

воговоивъти — богобоязненный, θεόφοβος, Deum timens: — Бждеть снъ пръмждрости бобопвъ и болюбивъ. Панд. Ант. XI в. гл. 24. Правъдъни въси и бобоиви станоуть шкрть пръстола. Толк. Псалт. XIв. Пс. XСІІІ. 15.

воговоинъти — богобоязненный, θεόφοβος, Deum timens: — Останъци трыпезъ богобоинътхъ людии принесени боудоуть. Кир. Тур. 46. Бѣже князь (Ярославъ Галицкій) мудръ и рѣченъ языкомъ и богобоинъ. Ип. л. 6695 г.

воговорьникъ —  $\vartheta$ ео $\mu$ άχος: — Да не сыжть тамо азъкъ боборьници.  $\Gamma p$ . Has. XI s. 155.

**воговорьць** — противъ Бога возстающій, θεομάχος, cum Deo pugnans: — Недостоино отъ богоборьць Жидовъ (Христосъ) приимаше месть. Заатостр. XIV в. воговомзнивъти — θεόφοβος, Deum timens: — Князю

- немятежники: Людие богобоязнивии припадающе къснятителевома ногама, съслезами (глаголаща): иди, господине. да уставить Господь твоимъ благословениемъ усобную рать. Новг. І л. 6926 г.
- воговонавньство Dei timor: Съ богобонавньствомь и вѣрою (вм. благобонавньствомь, μετ' εὐλαβείας, cum religione; въ У. съ говѣникмь). Ефр. Крм. Гамгр. 2. Перестависа рабъ Бжин Германъ... слоуживънно кмоу 8 стго Инжова. полъ пата дьсатъ лъ. въ кротости и съмерении и бобонавньствъ. Новг. І л. 6696 г.
- воговидин Эсоптіа: Втовидым паче всёхъ пркъ съподобиса (Моисей). Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- **воговидимъти** θεοφόρος, deifer?: Бговидимъти львъ. *Пат. Син. XI в. 201*.
- воговидьнъци богоподобный: Боговидьнъци правъ. *Изб. 1073 г. 47*.
- **воговидьць** Deum videns: Бовидьци аръхааньгии. *Мин. 1097 г.* Стии бовидьци айли. д. еуанглисти. *Милит. ев. 1215 г. зап.* Боговидьцы наречеть спиовъ. *Дюн. Ар. IV. 2.*
- воговидънин: Поживъшинхъ въ бовидении оцъ. Уст. Мон. до 1200 г.
- воговидъньно  $\theta$ ео $\pi$ тих $\delta$ ς: Боговидѣньно смотрь. Ирм. о. 1250 г. (Ам $\phi$ .).
- воговидъньнъи θεοειδής: Очиштал бовидъньно творить. Гр. Наз. XI в. 151.
- воговодин θεαγωγία: Елико же о влъшьств вхъ, боводинхъ и дійсводинхъ. Гр. Наз. XI в. 296.
- воговътии божественный витія, orator divinus: 0 боговътии и напьсанъ пръмоудрости оуча искони бъї слово въпим и плъть слово бъї. Мин. Пут. XI в. 35. изъ кан. Іо. Богоса.
- **вогоглаголивъти** θεηγόρος: Богоглаголивъ Амвакумъ. *Ирм. о. 1250 г. (Амф.)*.
- вогоглагольный: Книгы боглыныхы прркы. Никон. Панд. гл. 29.
- **богогласьный:** Чтениы боглашаго наслажеющеса. Кмим. Болг. въ Сбор. Троиц. XII в. Богласный Козма. Уст. Мон. до 1200 г.
- вогодарьным Богомъ данный, θεοδώρητος, а Deo donatus:—Бгодарьнам съмъреномждрым дътель. Панд. Ант. XI в. гл. 69.
- вогодожовьный Богомы одушевленный: Бгодховьное писаник. *Io. екз. Бог. 324*.
- вогод вытым одушевленный Богомъ, а Deo inspiratus, θεόπνευστος: Писание бодшьно. Io. екз. Бог. 324.
- вогодъхновеньи = вогодъхновеньным, а Deo inspiratus, деотустос: Бгодъхновеньим книгы. Панд. Ант. XI в. 161. Хочю имъти миръ и свершену любовь со всакомь (Иваномь) и великимь йрмъ Гречьскимъ съ Васильемъ и Костантиномъ и съ бодохновенъми йри. Обяз. гр. Свят. 972 г. Богодъхновенъм

- Фещдосии. Нест. Жит. Өеод. 4. Богодъхновеною любъвию радоующаса. Стихир. Новг. до 1163 г. Бор. Га. вогодъхныный Богомъ одушевленный, а Deo inspiratus: Писмомо боло учиния одушевленный наид Амер.
- вогодъхныным Богомъ одушевленный, а Deo inspiratus: — Писмена бодъхнынаго оучениы. Ианд. Ант. XI в. 138.
- **вогодъщьнъи** одушевленный Богомъ, а Deo inspiratus: Вьсе бо писаник бодъщьно и пользьно. *Изб.* 1073 г. Бгодъщьное пісание. т. ж. 6.
- вогодъльный см. вогадъльный.
- **БОГОИЗБРАНЬНЪІМ**: Радоуюса коньцемь богоизбраньнъп сопль. Стихир. XII в. (Лавр. 34).
- вогоизволенъи: И приставника створи богоизвомену дълу. Ип. л. 6707 г.
- вогокръчьмыникъ  $\theta$  = 0
- вогодинивъти неразумный, μωρός, stultus: Боголишивыи. *I. Сир. VIII. 20, XXI. 14, XXII. 8. по сп. XV в. (Оп. I. 82).* Боголишивъш же смѣхъмь възнесеть гласъ свои. *Сб. 1076 г. (В.).* Бголишива много ближнем8 зла створша. *Никон. Панд. сл. 32.* Ты оунъ но смысленъ. азъ\* старъ но бголишивъ. *Прол. XVI в.* (В.).
- воголиши неразуміє: Въ боголишии своемъ и въ игрании (ἐν τῆ ἐξηχία). Жит. Андр. Юр. VI. 29.
- **ВОГОЛИНЬ:** Се лишена боголиши Андрею (ἰδοὺ ταπεινὲ ἔξηχε ἀνδρέα, stolide). Жит. Андр. Юр. II. 18. Боголишь и бъщенъ (σαλὸς καὶ δαιμονιάρις). т. ж. III. 20. Боголиши надъщени не въсте ли (ἔξηχοι, insani). т. ж. XIII. 67. Зрите на боголишь он8 (παρατετραμμένος). т. ж. XX. 85. Единъ боголиши (εἰς τῶν παρατετραμμένων). т. ж. XXX. 115.
- вогольным соотвътственный Богу, Божію величію или закону, θεοπρεπής, Deum decens: Подражаник богольным доброть. Изб. 1073 г. Пръстоль больнь. Мин. Нут. XI в. 118.
- вогольнымо прилично Богу, деотретос, ut Deum decet: Богольнымо без льности же и съ върою. Изб. 1073 г. Не рабыскы нъ больнымо. Панд. Ант. XI в. л. 308. Больнымо о Гъ радоватись. Ефр. Крм. 221.
- **вогольным** соответственный Богу, Божію величію или закону, θεοπρεπής, Deum decens: Въ чиноу богольный вень. *Изб.* 1073 г. 47.
- вогольныствынь прилично Богу, деоторетос, ut Deum decet: Больныствынь и добротынь. Io. екз. Бол. 207.
- вогольнь прилично Богу, деопретос, ut Deum decet: Божьствьное доуновение богольных разоумываемо. Изб. 1073 г.
- Воголювивым любящій Бога, дєо́рідос, фідодеос, ататог Dei: Боголюбивый Авель. Изб. 1673 г. Климъ и Өеофилъ и Тимооей. болюбивий лѣтописьци. т. ж. Бждеть снъ прѣмждрости бобонвъ и болюбивъ. Панд. Ант. XI в. л. 59. Бголюбивый и кротъколюбивый и дроуголюбивый. т. ж. л. 153. Не лѣпо намъ есть... посылаемыхъ отъ Бога на пользу дущамъ и тѣлесѣмъ нашимъ отъ боголюбивыхъ чело-

- въкъ удержати себе. Өеод. Печ. V. 206. Кто ш върны и болюбивъ I. Паис. сб. Вас. Вел.
- Не рѣдко это имя придается іерарху или князю: Боголюбивааго Григориы ейпа. Ефр. Крм. Вас. Посл. 3. Архейнъ болюбивъм Илиы. Носл. 1 л. 6678 г. Боголюбивыи... великии князь Всеволодъ. Лаер. л. 6711 г. Повелѣниемь болюбиваго архиейна Новгородьского. Мин. март. 1369 г. зап.; Нап. на кр. Носл. п. 1360 г.
- воголювин любовь къ Богу, Эсофійсіа: Да съ боголюбинть живъ боудении. Сбор. XIII в.
- Иногда употребляется и какъ титулъ: Послахъ вашемоу болюбинж. Панд. Ант. XI в. л. 2.
- **воголювимъти:** Іерусалимъ... богохранимъти и боголюбимъти. *Георг. Ам. 301*.
- воголювица любящая Бога: Бголюбиця прия. Жит. Порф. 75. Мин. Чет. февр. 314.
- воголювьзным угодный Богу, Deo placens: При бголюбезномъ Калисти ейни Холмъскомъ и Белъзскомъ. Вклад. гр. Юр. Холм. 1376 г.
- воголювьный: Сватыихъ женъ боголюбыный съставъ. *Тріод. Сав. до 1226 г.*
- воголювьць любящій Бога, фідобеоς, amans Dei: Мжжи болюбьци и холюбьци. Жит. Кондр. XI в. Бго-любци и говѣини. Златостр. 238. Отъ дѣлъ бо мно-зии боголюбци познаються. Ип. л. 6708 г.
- Вогомати Богоматерь, деотокос, деоритор, mater Dei: Избавлають мятвою ти людие твои Бомати. Стихир. Влад. Пророци и апостоли прозябонна. рекше родишася. еще же и си соущам всёхъ небесныхъ и земныхъ тварии вышына Богомати прозябе. Геор. Ам. 301. Мятвами чтым Бомтре. Мин. празд. XII в. Божиею милостию и пречистыя Его Богоматери. Дог. гр. в. к. Вас. Дм. д. 1399 г. (Ср. Жал. гр. Толг. мон. о. 1400 г.)
- въ Болгарской землѣ въ Х вѣкѣ, haeretici sectae Воgomili quae аррагиіt in Bolgaria sec. Х: Масалиане
  иже соуть ннъ глеми бомили. Ряз. Крм. 211. Быша
  различніи ереси... но 8ченіа стых айлъ и оци всьде
  прогона(х8)ть га. гако же сл8чиса въ Болгарьстѣи земли. в лѣта правовѣрнаго пра Петра. бы попъ именемъ
  Бъмилъ. а по истинѣ рещи Боъв не милъ, иже нача
  пръвос 8чити ересь в земли Болгарьстѣи. Козм. пресв.
  о ерес. (ср. въ Рапорііа dogmatica Nicetae Chon. Асоminati: κατὰ Βογομίλων. Monfaucon Paleogr. Gr. 333).
   По сказанію Никиты Хоніата богомилы отвергали
- большую часть св. писанія, признавая только Псалтырь, Пророковъ, Четвероевангеліе, Дѣянія и Посланія апостольскія и Апокалипсисъ. Козма пресвитеръ, современникъ появленія этой ереси въ Болгарій, опровергая ея ученіе, между прочимъ говоритъ: Что бо глаголють. тако (Гдъ) нѣсть сътворилъ небесе ни земла ни всѣхъ видимыхъ... О крестѣ же Гни еще блазнащеса глаголють. како са км8 ксть кланати. Сънна Божим на немъ распаша Жидове. тѣмъ же ненавидѣти кго свом бчать не кланатиса... глють о св. комка-

нии. ыко не Божнимъ повелениемъ творимъ, комканик ни ксть ыкоже вы глете тело сеще Христово. но акъ се и просто брашьно. не бо дъм Христосъ сътворилъ лит8ргию... Техъ 8сты х8лить (дымволь) вса предании св. цркви, хота погобити чины молитвыным мже намъ пръдаща св. айли и оди... Кыш бо апль или преподобыникъ наказа вы еретикы отметати законъ даныи Богомъ Моисеови. К8ю ли не: правьду обрътьше въ пророцъхъ хулите и и не прикмлете книгъ писаныхъ ими... Кретици отмещоть Авраама др8га Божин и Даниила и Захариины чали и прочихъ пророкъ не прикмлють... Іоанна же Прелтеч8 бесчьствють... Пречистыя Богоматере Гда нашего І. Х. не чт8ть... Слышавъще апла Павла о к8миръхъ рекша. не подобанть намъ повин8тися злат8 и сребр8 сътвореном8 хытростью члчьскою. мнать 860 окааньнии о иконахъ речено. да отъ того словеси обрѣт8 (=обрѣтоша) си вин8. ни кланаютьса иконамъ. но страха ради члчскаго и въ црковь въходать и крьсты и иконы целують, ыко же ны поведають, иже отъ нихъ обратишась на наше истиньнею върб... Проклатъ всакъ иже не пребодеть во всъхъ писаныхъ въ законъ... Кто вы Указа. ыко нъсть то речено о томъ св. хлъбъ и о чащи. ыкоже то вы кретици блазнащесь беседенте ыко о тетроевглии то ксть речено и опрокост аплъ. а не о св. комкании... Како же вы чины св. х8лите... лит8ргию мню и прочата молитвы... и кто есть ставиль по всеи земли ейпы и попы и прочии чины прковныи. — См. вавенъ.

132

- вогомирьный мирный въ Богѣ, pacificus in Deo: Во всю землю изъидоша по пророку богомирная словеса твоя и въ конець вселеныя христолюбовная дѣла (о Рюрикѣ Ростиславичѣ). Ип. л. 6708 г.
- **Богомолин** моленіе Бога, preces: Придали ксмо к цркви Бжои прчтои Бтомтри на бтомоле вечисток села Стрижово. Слепче. Космово. Пуцнево з обема береги шбаполь Бугу. Вклад. гр. Юр. Хол. 1376 г.
- вогомолим м'єсто моленій, преим. монастырь, locus precationum, pr. monasterium: Великиї князь быль в т'є поры в своеї богомолиї в Кирилов'є монастыр'є. Никон. л. 7061 г. Богомолецъ нашь игуменъ Кириль богомолью нашу строиль. Жал. гр. Троиц. Астр. мон. 1573 г. Пощади свою государеву богомолью. Челоб. Іос. Волок. мон. до 1598 г.
- вогомольць intercessor, deprecator: Отъ давныхъ добрыхъ временъ ї доселе что зовутся бгомолцы ї весь поповскиї чинъ. тѣмъ не надобе ни которые пошлины. Арл. Тайд. 1351 г. Не надобе ему 'ни его людемъ ни всѣмъ прконымъ бгомолцомъ попомъ и черньцомъ... ни какова дань. Арл. Аппол. 1379 г. Паматъчте (попове) шко есте богомол'ци людстии. о людехъ к Бгу млтвы взносаще. Сбор. XV в. Сл. о поп.
- вогом Здръги Богомъ умудренный, Эєо́софоς: Богомудрыи князь Рюрикъ. Ип. л. 6707 г. Малое небо богомудраго душа. т. ж. 6708 г.

- вогом върныхъ Кыянъ и населници ихъ... отходять похваляюще богомудрество твое (князя Рюрика). Ип. а. 6708 г.
- вогомодрыць Богомъ умудренный, деософос: Соуштин въ насъ богомоудрыци. Изб. 1073 г.
- вогоможьный: Бтоможное подобин Хво. Пат. Печ. сл. 1.
- вогомътсльнъти θεόφρων: Богомътсльнѣи Божии матери придѣте роуками въсплещемъ. Ирм. о. 1250 г. (Αмф.).
- вогомьрзкъти вогомьрскъти вогомрьякъти богопротивный, Deo invisus: Богомрьстии Жидове. Златостр.  $\ddot{\mathbf{G}}$ ... бомерьскихъ жертвъ  $\ddot{\mathbf{w}}$ врати. Прол. Tp. XIV в. (Князь Витовтъ) церкви святыа превратилъ на богомръское служение. Новг. I л. 6907 г. Ср. вогомьрзкъти.
- вогонавъдимъти: Князь съ единомысленою княгинею и со богонабдимыми дётми созва духовныи тыи ппръ. Ип. л. 6705 г. Богонабдимыя си дёти, т. ж. 6707 г.
- вогоназнаменаным назначенный Богомъ, а Deo insignatus: Возлюбища вси богоназнаменанна Климента. Новг. III л. 6782 г.
- вогоначальным θεαρχικός, divino principalis: Бгоначальным лоуча... по бгоначал нымъ объгчанть. Панд. Ант. XI в. 1. 277. Богоначальный мъ... закономъ оуставлино. Изб. 1073 г. 47.
- вогоначальствин  $\vartheta$ ех $\varphi$ хіх: Трьсв'ятьлый богоначальствий образъ. *Ирм. о. 1250 г. (Амф.)*.
- вогоневъста sponsa Dei: Англьска воиньства боневъсто. Мин. 1097 г.
- вогоненавистьнъти богопротивный, θεοστυγής, Deo invisus: Богоненавистьнъти. Изб. 1073 г. Въ врёма нападеним... мынёти себё приобрётенаго врёмени быти члякъ ксть нечьстивътихъ и боненавистьнътихъ. Ефр. Крм. 235.
- вогонечьстивъти: Богонечестивому повелению не кланяемься. Ип. л. 6753 г.
- вогоносивъи носящій въ себ'в Бога, Эгофо́рос, Deum ferens: Богоносивъи Игнатъ. Панд. Ант. XI в. л. 280. Богоносивана дина. Изб. 1073 г.
- вогоносьный носящій вы себ'я Бога, деофорос, Deum ferens, divinus: Бгоносыных отыць оученим. Ефр. Крм. Трул. 1. Предание имамь оты святых впостоль и оты святых ь богоносных отець. Оеод. Печ. Впр. Из. 214. О житии богоносынааго бца нашего беждосим. Нест. Жит. Оеод. 1. Словеса богоносыных оучитель. Златостр.
- вогоносьць носящій въ себѣ Бога, деофорос, Deum ferens: Богоносьць. *Изб. 1073 г.* Бтоносьць. *Іо. екз. Бог. 302.* Памать Игнатим богоносьца (20 дек.) *Мет. ев. до 1117 г.; Мин. XII в.*
- вогоовразьный divinam formam habens: Дѣвица рождажшти младеньць богообразьны. Изб. 1073 г. Очищам же богообразьны съдѣловаеть ( $\vartheta$ εοειδής).  $\Gamma p$ . Has. XI e. 328,

- вогоотлучение отлучение отъ церкви: О немже аще подобаеть и боштълучение. Іо. митр. Прав. 102.
- **ВОГООТРОКОВИЦА**  $\vartheta = \delta \pi \alpha \iota \varsigma$ : Богоштроковица ради. *Ирм. о. 1250 г. (Амф.)*.
- **вогоотьць** θεοπάτωρ, Dei pater: Богоотьць Давидъ. Заатостр. 32.
- вогопаговыный: Часто съгрешаните людин бопагобыным приимахоу раны. Изб. 1073 г.
- **вогописанъти** θεόγραφος, а Deo scriptus: Како възъідъі Моисеи на гороу Синаискоую и вза бтописаннъта скрижали. Сбор. XV в. Моск. Арх. м. и. д. Оглавл.
- вогоподовин similis Deo forma,  $\tau$ о  $\vartheta$ εομίμητον: На бгоподобин изв'єститиса. Панд. Ант. XI в. л. 278.
- вогоподражьный: 0... боподражьным безъвидын. Іо. Люств. XIV в.
- вогоприимъцъ θεοδόχος, qui Deum excepit (такъ называется св. Симеонъ): Памать Симеона богоприимъца (3 февр.). Стихир. XII в.; Мин. XII в.
- θεόληπτος: -- Вѣтим мвишаса строци премоудрии древле богоприимьци доушею. Ирм. ο 1250 г. (Αмф.).
- вогопринатьнъти богоугодный, Deo placens: Богъ . . . вдохнувъ мысль благу во богоприятное сердце великому князю Рюрикови. Ип. л. 6707 г. Имъ всёмъ не имѣ бопринатьнъги въздрещи. Жит. Өеод. Ст. 66.
- вогопроповъдънивъ: Бопроповъдници айли. Новг. Крм. 1280 г. 459; Ряз. Крм. 1284 г.
- **вогопръданъ:** Богопръдана въра. Сбор. Кир. Епьлоз. (М.).
- вогопостъти (В.): Просяща бтопостомъ шинемъ погобити гл. Панд. Ант. XVI в.
- вогораз8мин θεογνωσία, cognitio Dei: Гладъ боразоумим. Изб. 1073 г. 199. Въ Руси днъ оучтль ависа изатъ люди своа ѿ тмы невидѣних и приведе а къ свѣту боразумьа. Стихир. Влад. И тии невѣрнии увѣдевше наше житие... приидутъ в богоразуміе, и обратятся и крестятся. Никон. л. 6736 г. Свѣтомь боразумым просвѣти. Ирол. Тр. XIV в.
- вогоразомънин θεογνωσία, cognitio Dei: Мълчанин. акы богоразоумъния вина. Изб. 1073 г. 34.
- вогоратьнъи богоборный, θεομάχος: Боратьнъ... и славолюбивъ бъсовьскъм съборъ. Изб. 1073 г. 130.
- вогородица Эєото́хоς, deipara: Создахъ церковь святым Богородица. Церк. Уст. Влад. до 1011 г. Три оубо вся Марим на страсти Хсовъ съ инъми женами обрътаемъ. прывок оубо Богородицю. въторок же сестру км Марыж Клеоповоу и третьк Магдалынж. Изб. 1073 г. л. 216. Бъ нъп поможе и стам Бща. Поуч. Влад. Мон. Начатъ (Өеодосии) блгодатию Бжиею подвизатися. мкоже вселитися томоу въ дроугок мъсто... и црквъ же великоу каменикмъ възградити въ има

- стына Біїл и приснодівына Марина. Нест. Жит. | Богословлюти, вогословлюю славить Бога, Іап-
- церковь или монастырь во имя пресв. Богородицы:— Потомъ же созда Владимеръ црквь стую Бию влячию нашю в Кънквъ. Нест. Бор. Гл. Игорь ъдетъ по Боричеву къ святъи Богородици Пирогощеи. Сл. плк. Игор.
- вогородицинъ богородичный, освященный въ честь Богородицы, gloriae deiparae consecratus: — А не со благословлениемъ восхотять жити, ино ихъ разлучати, а не послушають, и вы, нопы, не прииманте ихъ ни приношениа, ни доры имъ не даваите, ни богородицина хлъба. Иосл. м. Фот. Новг. 1410 г. — Ср. вогородичьныи.
- вогородицьскый: Волостели .. ать не заимають богородицьскихъ людиї. Грам. Олег. Ряз. п. 1356 г.
- вогородичинъ богородицынъ, deiparae: Оусъпеник стыл Анъ мтере богородичинъ (25 іюля). Остр. ев. л. 283.
- вогородичьнъ тропарь въ честь Богородицы, деотожом. Такимъ тропаремъ оканчивается каждая пъснь каждаго канона; передънимъ поэтому ставится знакъ:  $\mathbf{E}_{\mathbf{0}}$ .
- **богородичьным** освященный въ честь Богородицы, gloriae deiparae consecratus: — Въ черньци постригъ отъ самаго того часа еуангелья ц'вловати и дора имати и хлъба богородичнаго, такожде и святое причастие имати. Кипр. м. посл. иг. Ав. 1390 г. — Ср. вогородицинъ.
- вогорожьство θεογονία: Книжникъ, ижъ списа богорожество. Іо. Мал. Хрон.
- **вогословесенин** θεολογία: Егда ли гаже въ доусь, обрытан Бъ нго же имамъ и дрызжих истинж въстжпам отъ бословесеним кго и разоума. Гр. Иаз. XI e. 82.
- вогословестин  $\theta$  вохоуіх: О бітословестин. Іо. екз. Бог. 20.
- вогословесьный принявшій божественное ученіе, θεολογικός: — Пажить створи (Θеодосии) на немь же хотыше паствитись стадо бословесьных вовьць. Нест. Жит. Өеод. 2.
- Вгословесьным гласы любити (θεολόγους, quae Deum esse statuunt).  $E\phi p$ . Kpm. Tpyn. 1.
- вогословесьство θεολογία: 17 ко не бословесство пръдълежащен намъ. Гр. Наз. XI в. 152.
- вогословине  $\vartheta$ еодо $\gamma$ і $\alpha$ : Богословине. Изб. 1073  $\imath$ . Въсповъдати бгословик въ безълобии. Нанд. Ант. XI в. л. 113. Бословью слоуженик. Никон, Панд. сл. 29.
- вогословити, вогословлю θεολογείν, de Deo loqui: — Тако оубо бословиши. Гр. Наз. XI в. 300. Не огръхоунмъса понеже чюда не сътворихомъг. ни понеже прозори не бълхомът, ни понеже не богословихомъл. Іо. Листв. ХІІІ в сл. 7, 132.
- славить Бога, laudem Deo tribuere: Съ дръзновеникмь богослова. Изб. 1073 г.
- вогословление θεολογία: Насть бгословление пръдълежащее намъ. Гр. Наз. XI в. 329.

- dem Deo tribuere: Богословляху (прославляху). Пал XIV 6. A. 1.
- **ВОГОСЛОВЪ** θεολόγος: Сказание апокалипси. стаго айла Іша бослова еўлиста. Апок. XIII — XIV в.
- вогословьным θεολογικός: Гласъ бгословьнымхь Изб. 1073 г. б. Богословьное веденик. т. ж.
- вогословьскы theologice: Богословескы решти Изб. 1073 г.
- вогословьць богословъ, θεολόγος: Прѣставление стааго. Иоана... бословьца. Остр. ев. Тако богословень Иванъ рече. Іак. Бор. Гл. 112. На память святаю Ивана Богословьца. Ип. л. 6680 г. О бословьци Иманнъ. Панд. Ант. XI в. л. 276 (Амф.). — Григории богословьць. Изб. 1073 г. 23. Слово богословьца Григориы. Церк. Уст. XI в. 22; Гр. Наз. XI в. 1, 297.
- Богословьць Іоаннъ Богословъ. Іак, Посл. Дм. п. 1078 1.
- вогостодьный богопротивный, Deo invisus: Вогостудный Концакъ. Ип. л. 6686 г.
- **ВОГОСТОЖЕНЪІИ** θεοστυγής: Зълохоуленикмь богостоуженъимъ. Ирм. о. 1250 г. (Амф.).
- ВОГОСЪДЕТЕЛЬНЪІИ θεοσυνέργητος: Стъїн и босдътельным сборъ. Иикон. Панд. сл. 30. Конст. 1-2. к. 12.
- вогосъзьданыи: Герусалимъ сыи богосъзданныи в богохранимый. Георг. Ам. 301.
- **вогосъмъниление** пророчество, хящих, prophetia: — Бгосмъщиения словесе Гна. Зах. IX. 1; Малах. I. 1. Упыр.
- вогосъпасанемъти хранимый Богомъ, деобоютос. **ΒΟΓΟΤΒΟΡΜΤΜ** — θεοποιείν, deos facere, divinae naturae participes, divinam naturam dare: — Чікъ бѣ (Спасы тель) бготворан (родъ человъческій). Аван. Алекс. ил Сбор. XV в.
- ІАсти боготворимам. Изб. 1073 г.
- воготочьный: Капла боготочьным. Стихир. д. 1163 г. Бор. Гл.
- воготруды = воготрудин (?) подвижничество по Богъ: - Се азъ во твои раль съю съмена. еже суть о боготруды словеса. Кир. Тур. Пис. Вас.
- **Богобгодьно** θεαρέστως: Житинмь бооугодьно поживъ. Нест. Жит. Өеод. 27.
- вогобгодыным Deo placens: Житик бооугодыю и спсьио. Сб. 1076 г. О спсении дши и бооугодыным житии. Нест. Жит. Өсөд. 27.
- вогобкрашеный: Дёлы дхвыныими ббоукрашени Мин. Празд. XII в. Іерусалимъ сыи богосъзданныи... и богооукрашеныи. Георг. Ам. 301.
- вогохвальствовати, вогохвальствою: Выси же бохвальствовахоу (Deo gratias agebant, εύχαρίστουν) Пат. Син. XI в. 101.
- вогохранимъти a Deo servatus, θεοφρούρητος: Въ бохраним вмь град в (θεοφυλάκτω, Dei cultrice). Ефр. Крм. Трул. 2. Давыдъ богохранимъш. Стихир. д. 1163 г.

- *Бор. Га.* Іерусалимъ съни богосъзданнъни и богохранимъни... и боголюбимъни. *Георг. Ам. 301*.
- вогочьстивъти чтущій Бога, θεοσεβής, Deum colens: Вѣ чякъ правьдьнъ, бгочьстивъ. Іов. І. 1. Како ли Хоў вѣроу имжть не хоташтей заповѣдий его дръжати. нъ своими волами ходаште еже не подобаеть бгочьстивыимъ хръстивномъ. Панд. Ант. ХІв. л. 40.
- бого чьстиво к  $\vartheta$ еоберена: На бочьстиво к възводити (πρὸς  $\vartheta$ еоберена», ad pietatem divini cultus).  $E \phi p$ . Крм.  $\Gamma$ aнгр. 15.
- **БОГОЧЬСТИН** богопочитаніе, θεοσέβεια, Dei cultus: Богочьстим отъпаданть. *Изб.* 1073 г. 47. Съгноушенин грѣшьникоу бочьстин. *I. Сир.* XXX. 25. (Изб. 1073 г.). Бочьстим нашего оучитель. Панд. Ант. XI в. л. 253. Виною бочьстым (θεοσεβείας, divini cultus). Ефр. Крм. Гангр. 3.
- вогочьстьных: богочьстьнок θεοσέβεια: Бгочьстьнок притажеваа... на бжджштек съврьшеник прывъними оучении наставлыкмъ. Гр. Наз. XI в. 31.
- **вогочьтивъии**  $\vartheta$ еобе $\beta$ и́ $\varsigma$ : Бгочьтивъимъ бгочьтым нашего оучителемъ. *Панд. Ант. XI в. (Амф.)*.
- вогочьтин  $\theta$ еобе́ $\theta$ еі $\alpha$ : Бгочьтый нашего. Панд. Ант. XI в. (Ам $\phi$ .) На бгочьтью оусп'яхъ имамъ.  $\Gamma p$ . Наз. XI в. 30.
- **вогочьтица**:  $\Theta$ еклу богочьтицю отнущаю вамъ  $(\tau \dot{\eta} \nu \ \theta \epsilon o \sigma \epsilon \beta \ddot{\eta})$ . *Муч.*  $\Theta$ екл. 11.
- **вогочьтьць** чтущій Бога, θεοσεβής, Dei cultor: Аще кьто богочьтьць ксть... того послоушають (Богь). *Io. IX. 31. Остр. ев.* Б'в члвуъ то (Имвъ) непорочънъ... бъчътьць. *Пар. 1271 г.*
- вогогавление явленіе Бога, деофа́уга: Просв'єтитись ботавлении пр'вкраснами лоучами. Уст. Мон. до 1200 г. Монсен ботавлению съподобиста. Жит. Сеод. Ст. 81. Вид'вник оно. кже гавлиание бжтвенок тако въ образ'в неизобразоукмътхъ подобик... въ л'єпотоу наричеть бтогавленик. Діон. Ар. Бтогавлению же пр'єподобнътмъ бъща. т. ж.
- θεοφάνεια, ἐπιφάνεια, festus baptismatis Christi, праздникъ Крещенія Господня: Навечерие стъїхъ богонавлении. Остр. ев. 257. Сток бтогавление. т. ж. 259
- Церковь или монастырь въ честь праздника Богоявленія: — Изведоша архимандріта святаго Богоявленья Игнатья. Лавр. л. 6769 г.
- Ср. водокрещению, епифанию, крыщению, просвъщению.
- вогонавленъти: Съ бгонвленънив Дедмь покмь ( $\theta$ еофаутор).  $E \phi p$ . K p m. 2.  $H u \kappa$ . 1.
- вогожительный: Бужительный снъ. *Паис. сб. 99.* вогомьрзкый: А церкви святыа претвориша на Латынское богумерское служение. *Новг. I л. 6857 г.* Боумерская вещь. *Сбор. Кир. Бплоз. XV в. 32.* Ср. вогомьрзкый.
- вогъ Θεός, Deus: Искони бѣ слово. и слово бѣ отъ Ба. и Бъ бѣ слово. Іо. І. 1. Остр. ев. Мът члвци Бмъ

- зовемъ Ба. небонъ батьства всы ю того соуть. или имь же самъ мощь ксть. кже ксть могъ. тъ бо всы моженим даеть, и небсъскъймъ англомъ, и земьныимъ намъ челвкомъ, и всю тварь мощью своею съдръжить Бъ. Іо. екз. Бог. 90. Не нариданте си Ба на земли. ни въ ръкахъ ни въ источьницъхъ, ни на акръ. Златостр. XII в. 127. (ср. Сл. св. Кир.: Не наридаите собъ Бога на земли ни въ ръкахъ ни въстуденцахъ... ни на въздусћ). — Клашаса шружьемь своимъ. и Перуномъ бмъ своимъ. и Волосо скотымъ бтомъ. Пов. вр. л. 6415 г. (по Ип. сп.). Иже помыслить ё страны Руским разрушити таку любовь (съ Греками)... и елико ихъ есть не хрино. да не имуть помощи в Ба ни в Перуна... Аще ли же кто... преступить се... да будетъ клатъ 🛱 Ба и 🛱 Перуна ыко преступи свою клатву. Дог. Иг. 945 г. Да имбемъ клатву 🛱 Ба въ его же въруемъ в Перуна и въ Волоса скоты ба. Обяз. ир. Свят. 972 г. И рё Варагъ: Не суть то бэй но древо. дяв есть. а оутро изъгнееть. Пов. вр. л. 6491 г. Юже ны бѣ тварь Бъ на работоу створилъ. то они все богът прозваща. Хож. Богор. — Отъ Ба начинати и въ Бэт съконьчавати. Ефр. Крм. Трул. 1. Цагоуба б Ба ксть. Р. Прав. Вл. Мон. по 1114 г. **Нисание** Бійь діховьно. *Іо. екз. Бол. 308.* Да никто же дерзнеть рещи ыко ненавидими Быь есмы. Да не будеть, кого бо тако Бъ любить, ыко же нъ взлюбиль ксть, кого тако почель ксть ыко же нъ прославиль ксть и възнесль. Пов. вр. л. 6601 г. Въ кажеть рабы свом напастии ратными да мватса ыко злато искушено в горну. т. ж. 6604 г. Предъ Богомъ нъ что учинити ( = ничего нельзя сдълать). Ип. л. 6662 г. Богъ путь кажетъ. Сл. плк. Игор. И въ мноз в Бъ и въ мал'в Бъ и правда. Новг. І л. 6723 г. Аже Богъ что разгадаеть о мосмь животь. Дух. Ив. Кал. 1327-1328 г. (=розмыслить. Дух. Ив. Ив. до 1359 г.). A что есмь писалъ въ сю грамоту. то есмь все далъ своеи княгини ать молить Бога. а душу мою поминаеть до своего живота. Дух. Сим. Ив. 1353 г. Молюсь Богови и святои Богородици да будете душею и теломъ добри. Грам. Өеогн. м. Черв. Яр. до 1353 г. Оже ны Богъ избавитъ ослободитъ отъ орды, ино мив два жеребья а тебф треть. Лог. гр. Дм. Ив. 1389 г. А переменить Богъ орду, дети мои не имутъ давати выхода въ орду. т. ж.; Дог. гр. Вас. Дм. 1389 г. Великъ есть Богъ Русскъш. Пов. о Полови.
- Богъ въсть, Богъ въдакть: **К**динъ Бъ въдакть. *Носі. І л. 6717 г.* Бъ въсть. Жколе приде на на за гръхъ наша. *т. ж. 6732 г.* А иныхъ наде съ объ стороны Богъ въсть. *т. ж. 6902 г.*
- идти къ Богови умереть: Аже Смолнанинъ... не росплативъса пондъть къ Бъи. а кто его задъницю възъметь. тъмъ и гостинъии тъваръ дасть. Смол. гр. п. 1230 г.
- кого Богъ отведеть, Богъ отъиметъ кто умретъ: Кого изъ насъ Богъ отъведеть. Дог. гр. 1340 г. А по гръхомъ которого сына моего Богъ

- отъиметъ. и киягини моя под'влитъ того уд'вломъ сыновъ моихъ. Дух. Дм. Ив. 1389 г.
- Богъ посляхъ Богъ свидетель: Бъ ти буди послу. Пов. вр. л. 6605 г. Бъ послу. Пис. Влад. Мон. 1096 г. А на то Богъ послухъ. Дух. Ост. о. 1396 г.
- Какъ правъ пре Бгомъ. *Псков. суд. гр.* Какъ прамо пре Бгомъ. т.ж. Въ семъ намъ Богъ и правда. *Новг. I л. 6907 г.*
- Богъ седим, да седить Богъ, седи Богъ: Даже кто запъртить или тоу дань и(ли) се блюдо. да соудить кмоу Бъ въ днъ пришьствим своюго и тъ стъм Гешргии. Грам. 1130 г. А кто сю грамоту порушить. судить ему Богъ. Дух. Ив. Кал. 1327 1328 г.; Дух. Сим. Ив. 1353 г. А кто мое данье порушитъ а то судить ему Богъ и святыи Геворгии. Жал. гр. Ив. Кал. до 1340 г. (ср. Дух. Дм. Ив. 1389 г.). Бгъ беди им' седія. Псков. суд. гр. Седи им' Бгъ въ страшный днь втораго пришествія Хва. т. ж.
- А кто на се цълованье наступить на того Богъ и святая Богородица. Дог. гр. в. к. Тв. Мих. Ал. съ Новг. 1375 г.
- да въданть Богъ да сблить Богъ: Аще ли лжю. а Бъ ма въдаеть и кртъ чтныи. Пис. Влад. Мон. 1096 г.
- Не буди ему  $\ddot{w}$  Ба мира оузрѣти на wн $\ddot{o}$  свѣтѣ дійи кго. Пис. Влад. Мон. 1096 г.
- Богъ даи, Богъ не даи: Оу кого са избикть оучанъ, а любо челнъ. Бъ того не даи, или оу Роусина, или оу Латинеского, оу тъхъ вълъсти. Кто сю свободоу далъ, товаръ кго свобонъ на въдъ и на березъ, бес пакости всакомоу. Смол. гр. 1229 г. Богъ того не даи (= того Богъ не даи). Дух. Сим. Ив. 1353 г.
- Бога дёлы Бога ради: Ба дёла пусти ю (снохумою) ко мнё. Пис. Влад. Мон. 1096 г. Ба дёла не лёнитесл. Поуч. Влад. Мон. Луче есть смиритися Бога ради. Лавр. л. 6646 г. Бога дёля и святаго дёля Юрья. Жал. гр. Ив. Кал. до 1340 г. Бога дёля и своего дёля спасенья. Жал. гр. кн. Твер. до 1365 г. Оверзисл кунъ дагати въ лихву. рекше въ накла. а Ба дёла даи. Паис. сб. Предсм. пок. У насъ проследимъ Ба ради. гасти и пити дати имъ. Өеод. Печ. Паис. сб. 24.
- Заклинаж та Богомъ живънимъ да речени намъ. Мв. XXVI. 63. Остр. ев.
- по Бозѣ: Не бѣда ми котораы. по Бэъ са услышинь. Пис. Влад. Мон. 1096 г. Приказываю тобѣ.... братью твою молодшую и княгиню по Бозѣ ты имъ будешь печалникъ. Дух. Ив. Кал. 1327—1328 г.
- на Бозъ: Положилъ есмь на Бозъ и на васъ на своеи братьи. тако имате блюсти по нашему докончанью. Дух. Сим. Ив. 1353 г.
- въ Бозѣ èv Θεῷ, in nomine Dei, voluntate, auctoritate Dei. *Peūcn.* 142.
- безъ Бога. См. подъ предл. везъ.
- Богъ Господь начальныя слова пѣнія на заутрени передъ шестопсалміемъ, на молебнѣ и пр.: — По пѣніи Богъ Господь. кгда начнемъ псалтырное пѣніе не лѣть ны есть другъ другу прихватити сти-

- ховъ. Өеод. Печ. VII. 211. Ни на Свътъ тихъ ни на Бъ Гъ тропарь поюще. Никон. Панд. гл. 29. Внегда же молебенъ пъти Богъ Господь пъти достоитъ. а на понахидъ аллилуа. Кипр. м. посл. иг. Ав. 1390 г.
- Ср. Скр. bhaga господь, счастіе; Знд. bagha; Др. Перс. buga богъ.
- Богъни богиня, θεά, dea: Великъна богына Арөемидън храмъ. Дъян. ХХХ. 27. Помънсли въ себѣ нако етерж бітынж видѣлъ есть. Жим. Өека. ХІ в. (Нѣции) вѣрують... въ вилън... ї мна бітами. Са. Христ. Паис. Сб. 29.
- **БОДАВЪІМ** бодливый, кератісти́с, cornupeta: Аще ли волъ бодавъ будеть... глеть гну. а не оубыть кго (по др. сп. бодливъ). *Исх. XXI. 29*.
- водана кольчуга, lorica: Гряноуша копія харалоужныя... боданы бесерменьскыя. *Сл. о Зад.* См. вадана.

# водати, водаю — см. вости, вод8.

- Бодливъти pungens, хератісту́с, cornupeta: Бодливъ волъ. Исх. XXI. 29. по сп. XIV в.; Изб. 1073 г. Да продаста бодливаго жива... в'йдомъ шко бодливъ Исх. XXI. (Крм.). Волът не бодливъта жмлемъ. Инкон. Панд. 48. Знають вола шко бодливъ есть. Сбор. XV в.
- водль шипъ, spina: (Святой мчкъ Іуліанъ) по бодлехъ коупинныхъ влачимъ скончаса. Патер. 158.— Ср. вости, водб.

водрити — см. въдрити.

водръги — см. въдръги.

- воевьникъ убійца, homicida: Аще оубыть кня мужа в розбои а боевника (= головника) не ищють то вервьную платити въ которои верви голова лежить Р. Прав. Яр. по сп. XIV в.; Р. Прав. Изясл. 1054 г.
- вожение божба, juramentum: Согрѣшихъ въ боженіи и вопрошаніи на кривѣ и въ запрѣніи гланіа. Сбор. Салт. Исп. инок.
- воженка вожонка божница, templum parvum, sacellum: Престависа Евпракси... и положена бъй в Печерско манастъгръ оу дверии таже ко 8гу. и здълаща над нею божонку идеже лежи тъло ета. Пов. вр. л. 6617 г. Поъхаста туда на устъе Припети на Давыдову боженку. Ип. л. 6658 г., 6659 г.
- вожим, Эєгос, Dei, divinus: Аще къто не родиться водож и дхъмь. не можеть внити въ прство Бжик. Іо. XIII. 5. Остр. ев. По Бжью же оустрою. в се врема разболъ Володимеръ шчима. Пов. ер. л. 6496 г. Мърами Бжигами мъратисл. Изб. 1073 г. Образъ Божии главъі. Сб. 1076 г. Мьногъї просвъщьши Бжиемь словъмь добръшмь. Жит. Өекл. XI в. Члвче Бжии (фалдрот с той Осой). Ефр. Крм. 245. Страхъ Бжии. Поуч. Влад. Мон. Бие блюденье лъплъв есть члвчкаго. т.ж. Божьимъ заступленьемь... схраненъ бысть без раны. Лавр. л. 6659 г. Не противимся Божью закону. т. ж. 6676 г. Князь бо не туне мечь носить. Божии бо слуга есть. т. ж. 6683 г. Стый же Дхъ тако въсть Божье все. Іо. екз. Бол. 17. Агнець Божии. Кир. Тур. 12. Се

зоветь пророкъ вся вёрные къ Божии трапез в. т. ж. Божии оусты. т. ж. 99. Суда Божіа не минути. Сл. нак. Игор. Уповають на милость Божию. Сл. Дан. Зат. Не отъ своего разума но отъ Божиа промысла. т. ж. Во има Отца и Сна и Стго Дха Бжимъ истворенькиъ оу въки аминь. Грам. Оты 1351 г. Есны въ Божьи воли и во царевъ. Дог. гр. Дм. Ив. 1372 г. По Бымъ нароженьи , а. лътъ и .т. и .б. патого лъта. Жал. гр. Подол. кн. 1375 г. Бжии рабе рци ыже хотать по техъ бълги. Ефр. Сир. по сп. 1377 г. 15. Не буди на немъ милости Божиа. Уст. гр. м. Кипр. Конст. м. 1392 г. Со страхомъ Божнимъ и върою. Кипр. м. посл. Иск. дих. до 1395 г. По бівнію... всего Бжіа сщиьства. Пск. суд. гр. Се язъ многогрѣшный худый грѣшнѣиши вськъ человъкъ рабъ Божіи Александръ Оедосъевъ. Myx. 1472 1.

- На Божию хата Оєо́у, по волѣ Божіей: Азъ съхранихъ пжти жестокъг, съвръщенъ и на Бжиж члвкъ THETE. Hc. XVI. 4. TOAK. HCAAM. XI 6. OGAYE BOY HOвиноуса дша мом. На Бжиж и члкъ глеть къ немоу ыко отъ того трыпъник мое... Върыномоу члвкоу и на Бжиж живоущоумоу спеник и слава есть. Ис. LXI. 6, 8. т. ж. Печали таже на Бию. Кор. 2. VII. 10. по сп. 1220 г. На Бию оскърбъти. т. ж. VII. 11. На Божию припов'вдати. Рим. VII. 27. Новый члкъ създанъ на Бжию. Еф. IV. 24. no cn. 1220 г. Сжитен на Бжых троуди. *Панд. Ант. XI в. 185.* **Н**же на Бжых тыштанин. т. ж. 187. Детели ыже на Бжыж. т. ж. 225. Аще сътърнимъ напасть сущоую на Бжию. Конст. Бом. поуч. XII в. 70. Бгатансы на Божию. т. ж. 167. Ничто же съ мятежьмь быванмон на Божию нсть. *Никон. Панд. сл. 15.* (др. пер. — по Бэв).
- По Божию на Божию: Члкъ зданыи по Бжйю. Аван. Алекс. сл. на Аріан. сл. 98. (Еф. ІІІ. 24). По Божію еси помыслила (ex Deo). Жит. Порф. 45. Мин. Чет. февр. 302.
- Божикю милостию см. подъ сл. **милост**ь.
- на Божики ручъ см. подъ сл. Р8кA.
- Божьи дворыне см. подъ сл. дворынинъ.

вожити, вожь, боготворить, θεοῦν, deificare: — Божа а не обожаемь. Іо. екз. Бол. Божать нѣкоторїи Ѿ гр8бшихь (ἐκθειάζουσί τινες τῶν ἀγριοτέρων). Жит. Ник. 27; Мин. Чет. апр. 47.

вожитисы, вожосы, быть боготвориму:— (Св. Өеодосія) повеленикмъ къ Боў божащиса и бывъши бжетвьнам творимъ Бъ. *Мин. Пут. XI в. 118.*— Ср. Гр. θειάζω, Оскск. deiv.

— jurare: — Согръщивъ божився до стго крста и до стыл Биа и до своел души и до права. Сбор. Салт. Исп. инок.

# вожонка — см. воженка.

вожбръ — крохос, шафранъ: — Въ божюръ червленъ. Сильв. и Ант. вопр.

вожьница — возьница — церковь, templum: — Баше боура веліка... и хоромъ раздъра. и съ божниць вълны раздъра... Испьсаща божницю Антоновоу. Нові.

Іл. 6633 г. Повелѣ Лазарь взяти Игоря и понести и в церковь святаго Михаила в Новгородьскую божницю (въ Кіевъ). Лаор. л. 6655 г. Володимиръ поиде к божници пъ святому Спасу на вечернюю. Ип. л. 6660 г. (Половци) пожгоща села вся и Летьскую божницю святою мученику зажгона. Лавр. л. 6662 г. Вземше й (князя Андрея) на коврѣ клирошане Боголюбьскый внесоща й в божницю. т. ж. 6683 г. Крестъ достоить целовати всемъ, кто дазить въ божницю и коуангельк цълоукть. Вопр. Кир. Село на Своудици... вьдале стив Спсоу и божница въ немь. Грам. Хут. п. 1192 г. Ключиса ем приити въ божницю къ стви Бци (ἐν τῷ εὐχτηρίῳ; въ др. сп. црквь). Жит. Андр. Юр. XV. 71 (по Троиц. сп.) Вид'в чака ид8ща домови ѿ божници стго Фурса (μαρτυρίου; въ др. сп. цркви). т. ж. 187. Небсыпающей слбжбъ бывающи въ стви божници с8щии Влахернах. (ἐν τῆ ἀγία σορῷ, ad sacram сарsam; въ др. сп. црквь). т. ж. л. 203. Въ бозницы стго Самсона. Сказ. Ант. Ност. л. 11. Загоръсл... и погор'в до оудьним все полъ. не остаса ни хорома. а кто баше въбеглъ въ каманъна божнице съ товаръ а тоу изгоръща и сами съ товаръв. а въ Варазьскои божници изгоръ товаръ высь Варазыскъщ бещисла. а црквии съгоръ .ей. Новг. І л. 6725 г. А поудъ дали Немпи Волочаномъ... а подроугъ его лежить въ Немецьской божници (въ Смоленскъ). Смол. гр. 1229 г. 2-й сп. Чи въвергла кси въ воду дѣты свок или чюже или оу божницж. Новг. Чин. XIV в. Чин. исп. Погоръ Юрьевъ Нфмецьскъй всь. і божници іхъ. Новг. І л. 6836 г. Митрополитъ Исидоръ... повелъ въ Лядскыхъ божницахъ Рускымъ попомъ свою службу служити. а въ Рускыхъ церквахъ капланомъ. т. ж. 6949 г.

**ВОЖЬНИЧНЪІИ** — прилаг. отъ божьница — ecclesiae: — Приближись къ дверемъ божничнымъ (въ др. сп. црковнымъ; той ναой). Жит. Андр. Юр. 71. Божнично къ Бгоу моленик (τῆς ἐκκλησίας — ἡ παράκλησις; въ др. сп. црквно). т. ж. 179. (Тр. сп.).

Вожьстви — божескій, divinus: — Божьскъм строи. Изб. 1073 г. 18. Бжьскаа и члчскаа. Илар. Зак. Благ. Вожьство — божественное естество, divinitas: — Безмітрик бжьства. Изб. 1073 г. 17. Світт трьсліньчнаго Божьства. Илар. Зак. Благ. Едино бо въ тріхть Божьство. Гр. Наз. ХІ в. 9. Единого Бжьства (συνθεία). т. ж. 83. Бжтвоу рікоу и члівчьствоу. въ единоу же съложеноу оуностась. Іо. екз. Бог. 23. То же ксть Бжтво. т. ж. 35. Присвоити къ своему Бжтву. Нест. Бор. Гл. 5. Въскресини мьртвьца своего Божества силою. Кир. Тур. 36. Шбразън Бжьство съказовати. Жит. Өеод. Ст. 109.

вожьствовати, вожьствою — боготворить, deificare, деобу: — Божьствоуа. а не божьствоуемь. Гр. Наз. XI в. 365. По принатию Бжию чакъ божьствованъ баше. І. Дам. въ Сбор. XV в.

вожьствыным — divinus: — Бжыствыноуоумоу писаниж глюштоу. Изб. 1073 г. 38; (ср. Нест. Жит. Оеод. 29). Того ради и намъ с вами недостоить сужитія

имѣти, ни къ божьствьнымъ таинамъ обыще с вами намъ не приступати. Оеод. Печ. Отв. Из. 217. Бжствьный Варламъ. Нест. Жит. Оеод. 9. Си словца прочитаюче... бжтвнам. Поуч. Влад. Мон. (Нифонтъ) быстъ ревнивъ по божественѣмъ. Ип. л. 6664 г. Мы же вѣрою божественыа Пасхы причастимся. Кир. Тур. 12. Божественая правила. Грам. м. Кипр. Новг. еп. 10. 1392 г. Уставъ божьственыя службы Златоустовы и Великаго Василья. Кипр. м. посл. Пск. дух. д. 1395 г.

вом — драка, сетатеп: — Сваръ, бои, зависть. Кир. Тур. 90. Оже будетъ Варагъ или Колобагъ криціа не имѣл. а будетъ има бои. а видока не будетъ. ити има на роту. Р. Прав. (позд.). Как то седѣла дружина оу пироу пиючи. другъ друга заразилъ до смрти. и как то тъш бои оудѣмлъсл. тогдъ шнъ оуболвъсл живота оутеклъ к тобѣ кнажо. Грам. Риж. о. 1300 г. А что учинится между Спаскими людми бон, или татьба, или душегубство, или самосудъ то все судитъ игуменъ. Жал. гр. Сп. Яр. мон. д. 1345 г. А учинитсл бои въ пиру, а возмутъ прощеніе не выидя изъ пиру, и намѣстникомъ и дворяномъ не взяти ничего. Уст. гр. Двин. 1397 г. А о турех и о лодыгах и о коледницех и про безаконный бой вы попове оуимаите дѣтей свой». Сбор. Дуб. XVI в. 148. О покаян.

— битва, proelium, pugna: — Бъї бон на Русьской земли. Апост. 1307 г. зап. Сташа Псковичи боеви. помодившеся святои Троици. Исков. І л. 6851 г. Не съступантеся на бон. Новг. І л. 6867 г. Лодиннъш бон (ναυμαχία). Геор. Ам. 379.

воиливъти — драчливый, rixosus, πλήκτης: — Подобають еппу бес порока бъти... не боиливоу не тажебник. Панд. Ант. гл. 122. — Ср. вивьливъти.

воканъ — камень: — Камень боканъ, а выбирать его надо съ примътомъ. Торг. кн. XVI — XVII в.

вокъ — сторона тѣла, правая или лѣвая, и особенно та или другая сторона брюха между ребрами и стегномъ, πλευρόν, latus, λαγών, femur: — Да спиши на лѣвомъ боку своемъ. Ieз. IV. 4. Вдалъ кси бока твом женамъ. I. Сир. XLVII. 22. Из бокоу гнон испоупитажнита. Изб. 1073 г. Въ неплодьноу бокоу въспитаютьса (Гоаннъ). Мин. Празд. XII в. 57. Не преклонилъ еси бокы (вм. бока) свом къ женамъ и обладанъ бъй въ телеси своемъ. Геор. Ам. 97.

— G) боку земльную по великому Моусею воду извел. Прол. Въ облачныя бокы (ἐν τοῖς λαγοῦσι τῶν νεφελῶν). Жит. Андр. Юр. XLIII. 166.

волванъ — см. вълванъ.

волваньникъ — см. Бълваньникъ.

волваньць — см. вълваньць.

воль — воль — воль — воль — больше, болье, рей ом, таком, plus, magis: — Въдовица си оубогата болк высвить въвръже (таком). Лук. XXI. 3. Остр. ев. Боудеть ли боле коунъ. то рчи кмоу тако. промиловаль кси. оже кси не ставилъ послоуховъ. Р. Прав. Яр. 1019 г. Сице же видаще блжнам. оща тако твораща боле оутвержастаса на мітню. Нест. Бор. Гл. 9. Праведнии

изволища Бжии законъ боле всего. Іак. Пам. Влад. Овии оубо боле постятся, ови мене. Никиф. м. посл. Влад. Мон. Что посоулищь то дам. а боль не дам. Смол. грам. 1229 г. Боль того не починати. т. ж. Смолнаниноу же тътъ тъваръ не надобъ боле. Смол. гр. о. 1230 г. Боле не можемъ терпети. Грам. Риж. о. 1300 г. Горко велми боле пелыне (πικρὸν σφόδρα ὑπὲρ ἄψινθον, longe acrius et acerbius). Жит. Андр. Юр. І. 13. Боле или менши. Дух. Дм. Ив. 1389 г.; Уст. Дв. гр. 1397 г. Того боль намъстники не емлютъ. т. ж. Боль того пошлины нътъ. Дог. гр. в. к. Вас. Дм. д. 1399 г.

— лучше, melius: — Любо боле любо хоужде. *Изб. 1073 г.* Болк то и чьстьнте. *Гр. Наз. XI в. 373*.

— съ отрицаніемъ — уже не, поп amplius: — Николи же вслду на конь. ни вижю его боле того. Пов. вр. в. 6420 г. (по Ип. сп.). Ни чьстятъ святаго олтаря болѣ. якоже приахомъ и научихомъся отъ святыхъ отець. Никиф. м. посл. Влад. Мон. о Лат. Боле да не обливають никого же. Прав. Кир. митр. Затворять бо ся врата и боле того не отворятся. Жит. Андр. Юр. XXVIII. 100. Боле того не видѣсте (οὐ-хέτι τεθέατο). т. ж. L. 204. Клеветьници не наслѣдоують цртвим боле паче кльноуща. Никон. Панд. гл. 26. Боля Жирятиничямо не надобѣ у Пикиничѣ земли. Купч. Жир. 1359 г.

съ бъл — лучше бы, если бы, офеλом, utinam: — Боле би да бихwм измръли. Исх. XVI. 3. по сп. XVв.
 потомъ, εἶτα, deinde: — Боле же даныи (законъ) Мωνсеw. боле же авлаё сихъ исправлении плодъ. Исал толк. Өсодорит. — Ср. воле.

волеръ = волюръ? — бояринъ, optimas?: — Болер моужь. Жит. Сим. Ст. XIII в. 6.

волестинъти (В.) — болѣзненный: — Въ немощи болестинъти бъща назъщи. Псалт. толк. XII в. Пс. CVI. 12. толк.

волесть — вольсть — бользнь, morbus: — (Володимеръ) болаше велми. в неи же болести и скончаса. Нов. вр. л. 6523 г. Володимеръ баше болестию одержимъ. въ тои же бользни предасть дийо свою. Іак Нам. Влад. Блста очи кго съдравѣ. акът неимѣвши болести ни сабиоты николи же. Іак. Бор. Гл. 140. Мольше Ба и стго ода нашего Оеодосны w ислаблении больсти. Нест. Жит. Өеод. 30. Се же князь (Святославъ Юрьевичь) избраникъ Божии бъ. отъ рожества и до свершенья мужьства бысть ему болесть зла. ея же бользни просяхуть на ся святии апостоли в святии отци у Бога. Лавр. л. 6682 г. Бысть болесть силна в людехъ всльми. не бяще бо ни одиного же двора безъ болнаго. т. ж. 6695 г. Не подобакть мытиса аще не ключиться болесть. Уст. п. 1193 г. 210. Преставися великая княгини Всеволожая, пребысть бо в монастыри 18 днии постригшеся, а всея болести ея 8 лътъ. Лавр. л. 6714 г. (по Радз. и Ак. сп.). Кондратъ же приде Володимеру идеже лежаще в болести своеи кръпко стража. Ип. л. 6795 г. Князю Володимеру Васильковичю великому лежащу в болести

4 лѣта. m. ж. 6796 г. Тое же весны болесть князю силна. Лавр. л. 6806 г. Аще который святитель въ больсти пострижется въ скиму. Вопр. Өеоги. 1276 г. Больсть (ἀρρωστία). Георг. Ам. 30. Больвъ забытною болестью еже наричется надышенъ. Пчел. XV в.

**волестьный** — больной, разслабленный, aegrotus, debilis: — Да не б8дете болестьни сёршати п8ть покамины. *Сбор. XIII в. 15.* 

волемдиво: — Дроузии же клико же ихъ ксть болемдиво (по сп. 1474 г. — аще соуть болии). Златостр. XII в.

волии, вольши — major: — Нѣсть рабъ болии га свокго (μείζων). Io. XV. 20. Остр. ев. Имамъ съвѣдѣтельство боле Иоанова (μείζων). Io. V. 36. т. ж. Ба болк ничьтоже нъ ни тъчьно (μείζον). Пат. Син. XI в. 190. Болии è оць. Изб. 1073 г. Своими грѣхъі болии собѣ събиражть огнь. т. ж. Болии околъ благовѣпітеникмъ обымъ (объкмъ?). Гр. Наз. XI в. 17. Істда въ оубожьствѣ сиыкть крѣпостию къто. то тъгда к болии. Златостр. XII в. Свѣтъ бо слово Божик въ писании наричетьса. и тъ ксть болии видимаго сего свѣта. Кир. Тур. 54. Мьстиславъ заложи Новъгородъ болии първаго. Нові. І л. 6624 г. Вода бъі больши третьыго лѣ. т. ж. 6653 г. Комоуждо болии (ἀργώστων). Өеод. Студ. Ост. 33. — Ср. вольним.

**водкатъ** — черный? — Всѣ нагы, да босы, да болкаты. *Аван. Никит.* — Ср. Валаш. бълцат — темный, темноцвѣтный. См. *И. И. Срезн. Хож. за три мор. 84*.

волого — добро, bonum: — Аже кто поклажан кладеть оу кого любо. то тоу послоуха нѣтоуть. Оже начнеть болишмъ кльпати. томоу ити ротѣ. оу кого то(и) лѣжалъ товаръ. а толко кси оу мене положилъ занеже кмоу болого дѣлъ и хоронилъ товаръ кго (по др. сп. — болого дѣлъ). Р. Прав. Яр. 1019 г. Древо не бологомъ листвіе срони. Сл. плк. Игор. Немизѣ кровави брезѣ не бологомъ бяхуть посѣяни. т. ж. — См. влаго.

вологодъть — даръ, donum: — Съ ними же послалъ бологодъть отъ своен казны. *Продолж. Цар. кн.* 1567 г. — См. влагодъть.

вологодъмти — вологодъти — см. подъ волого.

волонин — волоньн — низменное порвчье, покрытое травою, pratum littoreum, aquarum eluvioni objectum: — (Половци) зажгоша болонье школо града (Кісва). Пов. вр. л. 6604 г. Володимеръ... ста исполчивъся передъ городомь на болоньи. Лавр. л. 6652 г.; Переясл. л. 6652 г. Изяславъ же выправися весь из города и ста на болоньи и с товары за огороды. Лавр. л. 6657 г. Приде Володимеръ Галичьскои къ Олговъ могылъ такоже и Дюрги приъха к нему... и ту ся цъловаща не съсъдаюче с конии у Сътомля на болоньи. Ип. л. 6658 г. Стръляющимъ же ся имъ до вечера о Лыбъдь, а инии переъхаща и на болоньи бъяхутся противу Вячьславлю полку. т. ж. 6659 г. (Изяславъ) поиде полки къ Кикву. и пришедщи сташа на болоньи в лозяхъ противу Дорогожичю. т. ж. 6669 г. Поиде вода изъ

Днѣстра велика в болонье и възиде оли до Въковаго болота. т. ж. 6672 г. Берендичи... на болоньи отъ Днѣпра зажгоша дворъ тысячкого. т. ж. 6677 г. Приѣхавшимъ имъ (княземъ) подъ Вышегородъ видивъ же Мьстиславъ Ростиславичь пришедшюю рать. израдивъ полъкы своѣ, и выѣха на болонье противу имъ... и се бысть одинъ бои первого дни на болоньи. т. ж. 6682 г. Іерданъ... болониа имать ыкоже и Сновь рѣка. Дан. иг. Поидите убо чрез болонье и чрез дебрь сию. Никон. л. 6724 г. Выгнанымъ же имъ (бомрамъ) из города (Судимира) и посадиша ѣ Татарове на болоньи возлѣ Вислы и сѣдоша два дни на болоньи. Ип. л. 6769 г. И наполнишася рѣки и ручьи и болонья аки веснѣ водою. Псков. І л. 6976 г. — Ср. Пол. błonie.

волонь — назменное пор'вчье, покрытое травою, pratum littoreum, aquarum eluvioni objectum: — У Плесньска на болони. Сл. плк. Игор. — Ср. нар. оболонь. — См. волоник.

волото — palus: — Еже жроуть бесомъ и болотомъ и колодяземъ. *Прав. Іо. м.* Болото иже не течеть. *Сбор. Троиц. XII в.* Мосты мостити по болотомъ и грязивымъ мѣстомъ. *Сл. плк. Игор.* Двина болотомъ течетъ. *т. ж.* Мнози борове възгарахуса сами. и болота. *Пов. вр. л. 6600 г.* (ср. *Лавр. л. 6731 г.*). Заблоудища въ озерѣхъ і в болотѣхъ (войско Михаила подъ Новгородомъ). *Новг. I л. 6824 г.* Съ болоты и съ рѣками. *Подтв. грам. 1361 г.* Къ тои же деревни Крохинскои ослободилъ болото чистити. *Прав. гр. Өерап. м. о. 1490 г.* — См. **Блато.** 

волотьце: — Л отъ ели да отъ березы прямо къ болотпу на колодязь. Судн. сп. 1498 — 1505 г.

воль (ж. р.) — бользнь, dolor, morbus: — Въ боль въпасти. Пат. Печ. Въ болыхъ нашихъ не остави насъ. Псал. XIV в. Мол.

воль (м. р.) — больной, уосуро́с, aegrotus: — Гостиниця идеже болик полаганми сжть (въ подл. только: ей то νοσοχομείω). Пат. Син. XI в. 53. Боль бъхъ. Конст. Бом. поуч. XII в. 212. Аще приставленъ болемъ не постиланть одра болемъ. и не имать смотр вним до единаго когождо ихъ. с8хо да ыстъ или да отл8чится день единъ. Өеод. Студ. Ост. О болящихъ. Иже работастъ болемъ, аще да не прилъжно якоже можетъ комуждо болю не приносить требованія въ лібпоту, по ученію въ міру, но или умножь или умаля, да поклонится 50 или 100. т. ж. 201. Боль са творааше (больнымъ притворялся). Io. Листв. XIII в. 280. О причащании, еже чресъ лето держати болии дела. Отоими рече въ великъни четвергъ тѣло Христово... то держи въ съсоудъ доколъ хота. Вопр. Кир. Хожахъ по болемъ лежащихъ ( = лежащимъ) тоу (аодеνεῖς). Жит. Αндр. Юр. I. 9.

воль — см. воле.

**вольма** — болье, крыпче, сильные, μειζόνως, σφοδρότερον, magis, vehementius: — На прелещение шканнымъ члвкомъ болма крадомымъ... Ѿ дыявола. Пов. вр. л.

6420 г. по Ип. сп. (отъиноуд 8. Геор. Ам. 194). Владимеръ проси (у царей Греческихъ) сестръ оженитиса да са бы болма на хртымнскии законъ направилъ. Іак. Пам. Влад. Больма пакость сътвори зълон въ ноутрь wставивъ. Жит.  $\theta$ еод. Ст. XI - XII в. 59. Василиса словеса больма любышеть. т. ж. 53. Дваниы паче больма по съмъислоу. т. ж. 62. По скончании же цѣлованиы (крьста) ектении ѿ диыкона бывыши болма рекоуть Ги помилоун. Б. Уст. XII в. 57. Потрясеся земля (Володимери)... бысть же се и во иныхъ городъхъ. и в Киевъ градъ велми болма того бысть потрясенье. Лавр. л. 6738 г. Больма моучими боудемъ. Геор. Ам. 277. Прившеса Срацини болма плънах8 Гречьского землю. т. ж. 306. И увъдавъ князь великіи больма разгитвася. Новг. IV л. 6979 г. — Ср. вольми, вольшьми.

вольми — болье, крыче, сильные, μειζόνως, σφοδρότερον, magis, vehementius: — Не оумачитиса къ бользнемь. нь больми паче моужатиса. Жит. Өеод. Ст. 70. Отрокъ больми оужасесы. Нест. Жит. Өеод. 30. Не жалю си нъ больми веселюса. Златостр. XII в. Яша Олговича Святослава... и оттоль больми почаща воевати Олговичи. Лавр. л. 6646 г. Больми приложимъ кпитьмью (πλετον, amplius). Никон. Панд. сл. 13. Вас. 21. Любити и чьстити больми, и дроуг вдати челюсть. т. ж. сл. 15. Наставши зимь (Володимерь) нача болми немочи. Ип. л. 6796 г. Дъмонъ идяще больми пъвець вопюще (σφοδρότερον των ψαλλόντων αράζοντες, multo contentiori voce quam cantores). Жит. Андр. Юр. XIX. 82. — Ср. вольма, вольшьми.

вольница — уобохорейоу: — А се церковный люди. игоуменъ. попъ... слёнець хромець. монастыреве. болніцё. гостинници. странноприимницё. то люди церковный богадёлный. *Церк. Уст. Влад. до 1011 г.* Слоужьба оу больница въ обыщимь житьи. *Никон. Панд. гл. 29.* Въ больници прёбывати. *Григ. Пап. 99.* 

Вольнъ и — ἀσθενής, aegrotans: — Страньнъ бѣхъ. и не въведосте мене. больнъ и въ тъмници и не посѣтисте мене. Мв. XXV. 43. Остр. ев. Очи больнъ из. Изб. 1073 г. Больна присѣти. Сб. 1076 г. Аще кто коли принесаще дѣтищь боленъ. капѣмь любо недуго одержи принесаху въ монастърь. Пов. вр. л. 6582 г. Болнаго присѣтите. Поуч. Влад. Мон. А Твърдисла баше больнъ. Новг. І л. 6728 г.

**вольство** — превосходство, преимущество, praestantia: — Да рекоуть къде болии Оць. больство же его оузьримъ въ Сноу. *Изб.* 1073 г. 7. Другъ дроуга осв'єщающе больствъмь чиновыныимь. *Io. екз. Бол.* 112. Добру больство чистотоу в'ёдоуще. т. ж. 336. Больства и хоужъства. т. ж. 337.

вольше — plus: — Се же (Всеволодъ) Къневъ кнажа. бънна кму печали болше. паче неже съдащю кму в Перемславли. Пов. вр. л. 6601 г. Больше обогатитиса. Жит. Дам. Што може причинити болие межи тъми вжитки то на свое полъпшънье. Грам. Оты 1351 г. — лучше, выше, melior, praestantior: — Благодатию хрстыни больше быша. Илар. Зап. Благ.

**БОЛЬШИ** — больше: — А болши того Уласью кунъ не пріимати на тои земли. Заклади. Вл. Степ. 1499 г.

**БОЛЬШИИ** — **БОЛЬШОИ** — maior, μείζων: — Иже къ большоуоумоу събороу. *Ефр. Крм. Коист. 6.* Оже начеть болшимъ кльнати. томоу ити ротъ. оу кого то лъжалъ товаръ. *Р. Прав. Яр. 1019 г.* 

— старшій: — Сподоби ма (Бъ́) написати книги си... кіїзю Володимир'я Нов'єгород'є кнажащю. снови Паршславлю болшему. Упыр. 1047 г. зап.

— лучшій, высшій, praestantior, melior: — Миръ видимаго большии. Стихир. XII в. 78. Боў большею частью живышета. Жит. Өеод. Ст. 36. Глаголють дроузив. ыко зима больши несть. ни моухъ бо исть ни комарь. Жит. Ниф. XIII в. 56. **К**же большей то приносимъ на пищю чревоў. а иже хоужьшее то приносимъ црквамъ. т. ж. 59.

— Сватополкъ... не здумавъ. с болшею дружиною... изъимавъ слъв всажа и възстобъку. Пов. вр. л. 6601г. Совкупившеса вси лю(дик). паче же болшии и нарочитии мужи... молаху Володимера. Іак. Бор. Гл. 144. Кназь великии Дмитрии... съ большими мужи.... обложи городъ каменъ Копорию. Новг. І л. 6788 г. А коли ми взяти дань на своихъ боярѣхъ на большихъ и на путныхъ. тогды ти взяти на своихъ такъ же. Дог. гр. Дм. Ив. 1389 г. Болшимъ людемъ изъ монастырскихъ селъ церковъ наряжати. Уст. гр. м. Кипр. Конст. мон. 1392 г. Большои воевода. Исков. І л. 6986 г.

— См. волии.

**БОЛЬШИМИ** — СМ. **БОЛЬШЬМИ**.

**БОЛЬШИМЬ** — СМ. БОЛЬШЬМИ.

вольшой — major — см. вольший.

 — большой, magnus: — Межа по большой кусть на берез В, а съ большего куста прямо на малои кустець Заемн. каб. Ив. Кабач. 1428 — 1434 г.

Большьми — вольшими — вольшимь — болье, крыпче, сильные, πολλόν, μαλλον, μαζόνως: — Се дьва слыпьца вызыписта глжица. помилоуи ны Ги. Народь же запрыти имь да оумылькаста. она же большыми вызыписта. Мв. ХХ. 30 — 31. Юр. ев. по 1119 г. (вы Остр. ев. — паче). Желакмо ксть большыми. Гр. Наз. ХІ в. 151. На кыл большыми оутриться? ли котерымы отыпоустить. т. ж. 159. Он же (Стополкы) болшими разгнывася на блжиго (Бориса). мня... тако то хощеть по смрти оба свокго столь принти. Нест. Бор. Гл. 12. Большимь начать любити и. Нест. Жит. Феод. 4. Большими вамь поимъ творимъ. Златостр. сл. 8. Ср.: Бысь же хоулы выштавше на Антоним и на Павыла, глагола большьми. Супр. р. 130.

волъ — см. воле.

волъдина — больной, ἄρρωστος, aegrotus: — При мнозъхъ доброразоумивъихъ болъдинахъ. *Io. Люств. XII* в., 205. — Ср. волъзнина.

вольдовати, вольдою — άρρωστεῖν, νοσηλεύεσθαι

aegrotare страдать, όδυνασθαι, dolere: — Вьсь днь боледоужиць. Пл. Гер. І. 13. Сь гръхъг наша подъемлеть и за нъл болъдоуеть. Ис. LIII. 4. Упыр. Болъдоуи и кръписа. Мих. IV. 9. Присно опечалыи болащаго.... да не дълго больдоуеть. Io. Incms. XII в. 205. Прилучиса твлоу болвдовати. т. ж. 199.

вольдьно — съ трудомъ, ἐπιπόνως, laboriose: — По истинь больдьно. Іо. екз. Бог. 249.

вольждь — вольждь — больной, ἄρρωστος, aegrotus: — Людіе мои ыко жрець боліждь (ἀντιλεγόμενος, пререкаемыи). Oc. IV. 4. Бръния бисъръ оуповающе оушима раслабленама громънъи гласъ и очима болъждама слъньце (ἀσθενεστέροις).  $\Gamma p.~Has.~XI~s.~362.$ Видъхъ неразоумива врача болъждаго съкроушена, Io. Япств. XII в. 147. Въ болъждиихъ съкроушения (по др. сп. — въ недугующихъ). т. ж. 147. Видъхъ болежда диїа (= боляща). m. ж. 160.

**БОЛЬЗНИВЪІИ** — бол $\dot{\mathbf{z}}$ зненный,  $\dot{\alpha}$ о $\vartheta$  $\varepsilon$ v $\dot{\eta}$  $\varsigma$ , infirmus: — Очи же Лиинъ болъзнивъ. Быт. XXIX. 17.

**БОЛЪЗНИНА** — **БОЛЪДИНА** — больной, ἄρρωστος, aegrotus: — При мънозъхъ доброразоумивънихъ болъзнинахъ. Іо. Лъств. XIV в.

вользновати, вользною: — Бользноуеть дрывьнияхъ кроупиць истинъі. Тріод. XIII в. 64. Зѣло бользновати злыми. Жит. Өеод. Ст. 53. (Быти) вокводъ доблю о всъхъ бользноующоу. т. ж. 88. Бользноум w събывъщимъсм. т. ж. 88. Больэн бющи въ всаком смрадъ врачевании. Іо. Листв. XIII в. 363.

волъзнолювьць — трудолюбецть, φιλόπονος, amans laborum: — Свътильникъ осынван любащан некрыным и бользнолюбьца. Панд. Ант. ХІ в. 214.

волванъти — πονερός, malus: — Слъннаша люди слово болъзно. Исх. XXXIII. 4. no cn. XIV в.

**вользнь** — ἀσθένεια, νόσος, μαλακία, ώδίς, infirmitas, aegrotatio, languor, dolor: — Тъ неджгъ наша приыть. и бользни (уосоод) понесе. Ме. VIII. 17. Остр. Ев. (ср. Кир. Тур. 34). Да исцелать высакъ неджгъ и высакж бользны (радахіач). Мо. Х. 1. т. ж. Си болёзнь (аобереца) нёсть къ съмрьти. Io. XI. 4. m. эж.Начало бол взнии (обічоч). Мо. XXIV. 8. т. ж. Првжде бользни есть страхъ. Изб. 1073 г. Больти... бользнью. Нест. Бор. Гл. 13. Обратися бользнь на главоу. Нест. Жит. Өеод. 7. (Архіенископъ Антоній) разбол'єсь вельми и он'єм'є... бысть же въ болезни тои. онемевъ не глагола летъ 6 и 7 месяць и днии 9. Новг. I л. 6740 г. (по Акад. сп.). Бол взнь (асдечена). Өеод. Ст. Ост. Бользнь болшю ми дають (λιμώ τὰς ὀδύνας μοι παρέξωσι μειζοτέρας). Γεορ. Αλ. 145. - πόνος, labor, трудъ: — То потъ многъ съврышено и больвными. Гр. Наз. XI в. 375. Мждрыш мжжы танть съкровиште добродетельным болезнь (точоч). Панд. Ант. XI в. 95. Книгъ писаще и не малу бользнь имън о семъ прилежаще. Жит. Стеф. Перм. Болъзнь житым сего. Паис. сб. 121.

вользныю: — Тълесныихъ добродътелиї бользныю любити (фідоточеїч). Hанд. Aнт. XI в. (Aм $\phi$ .).

вользныны — уосоо, morbi: — Очи бользнень ( $\dot{\alpha}$ овеveic, infirmi). Быт. XXIX. 17 по сп. XIV в. (по др. сп. бользнивь). Бользных имьаше газвж. Гр. Наз. XI в. 264. Тажесть бользныныму напастии. Изб. 1073 г. Что бъсовании сего х8ждшее и лютье бользнено. Геор. Ам. 99.

- ἐπίπονος, laboriosus, трудный, тяжелый: — Добротоу Богъ бользньноу и троудьноу сътвори. Изб. 1073 г. Не възненавиди бользнына дыланыя. Панд. Ант. ХІв.

волъини — лучше, melior: — Како не имает быти больши въдь без приклада израд твоа. Шест. 36.

вольние — убоо, morbus: — Вештьнам больним. Изб. 1073 г. Больник избъже и роди отрокъ. Іо. екз. Бог. 289. Лютое больник. Прол. сент. XIV в. 30.

вольсть — см. волесть.

**БОЛЬТИ, БОЛЮ** — ἀσθενεῖν, aegrotare: — Не трѣбоукть съдравии врача нъ больщеи. Мв. ІХ. 12. Остр. ев. Страдати или больти. Изб. 1073 г. Молитва въры спсеть больщааго. т. ж. Больаше же съ нимь и объ... отъвьсждоу ища помощи страсті, и врача добрвишаа. Гр. Наз. XI в. 68. Болаща изврачюемь васъ. т. ж. 363. Повелъваще (Осодосій) сему Дамынну мітву створити больщему. Пов. вр. л. 6582 г. И вси батии и оубозии. съдравии и больщии. Іак. Бор. Гл. 145. По времени же некокмь нача болети бловерным оць има. Нест. Бор. Гл. 13. Врачеве wже любять болящаго. то бдять. Никиф. м. Посл. Влад. Мон. Многыхъ болать дий. мнозъхъ храплють разоуми. Златостр. 4. Больховь трудъ (quod est gravissimum). Жит. Онуфр. Мин. Чет. іюнь. 159.

- заботиться, curare: — Да разоумѣеши. княже мои. яко болю w тебь. Никиф. м. Посл. Влад. Мон.

**Болъти, Болю:** — Боляше велии Мардохаи (quoniam magnus (erat). Eco. IX. 4. no cn. XIV e.

волю - см. воле.

волюринъ, мн. волюре - бояринъ, optimas, dynasta, άργων, συγκλητικός, προστάτης. Βыговоръ этого слова съ а есть южно-Славянскій, употреблявшійся на Руси въ спискахъ не Русскихъ произведеній и въ слогъ высокомъ: — Боляре ( $\mu$ еуюта $\nu$ ес). *I. Сир. X. 21*, XI. 1, XXXIII. 18. no cn. XV e. (On. I. 82). Великии кназь нашь Игорь и бодаре его... Великии кназь Рускии и боларе его... О Игора и Ж всехъ боларъ. Дог. Иг. 945 г. Русь боларе и прочин... Болыре и Русь вьса. Обяз. гр. Свят. 972 г. (Кназь) проливанть акън сътъ сладъкъ из оустъ своихъ предъ болоры на въразоуминие техъ мыслемь. Изб. 1073 г. зап. Зълоу не бълвати ни болгариноу. Гр. Наз. XI в. 56. Заповеди цра и стыихъ болыръ. Жит. Кондр. XI в. Црствомь и болары почьщеноу градоу (συγκλήτ $\phi$ , senatu). Ε $\phi$ p. Крм. Хамк. Велиции болири (ή ύπερφυής σύγκλητος). т. ж. Халк. 30. Црь посла к Игорю лучи в боларе. Пов. вр. л. 6452 г. Романъ созва боларе и сановники. т. ж. 6453 г. (Ср. m. ж. 6459, 6479, 6491, 6504, 6523, 6605 u np.;

Лавр. л. 6664 г. и пр.) Прывым оу книза въ болгаръхъ. Нест. Жит. Өеод. 7. Кнызи и больте. т. ж. 23. Створи же холюбень пиръ великъ праздникъ стою, не токмо боларомъ нъ и всемъ людемъ. Нест. Бор. Гл. 39. Горденим мже о боларехъ своихъ. Так. Бор. Гл. 64 и пр. Ростовци и боляре. Лавр. л. 6685 г. (Помодимса) w блговърнъмь и бохранимъмь кнази... w всёхъ боларёхъ и w воихъ его. Служ. Варл. XII в. Болыринъ немь. Сбор. Троиц. XII в. Исих. Видехъ боляры на соудищи съ мною съдяща. Никон. Шанд. ил. 23. Блажимъ еси здё отъ кназь и отъ боларъ. Сим. посл. Полик. до 1226 г. Плашиться предъ боларъг. Іо. Листв. XIII в. 316. Възврати боляры. Георг. Ам. 24. Болгаринъ етеръ. т. ж. 240. Вся земля навыкла есть дагати боляромъ но с8ть лакомїи к8миролюбци. Жит. Андр. Юр. XXXVI. 143. (Въ подл. нѣтъ). Дши нѣкоего болярина (πριμικηρίου). т. ж. XXVIII. 100. Ср.: — Си слъпнавъ цесарь Оуалъ призъва два болгарина. Супр. р. 144.

— великіс боляре, меньшіе боляре: — Аще кто зоветь чюжоую женоу блядью великыхь болярь, за срамь еи 5 гривень злата... а боудеть меншихь болярь за срамь еи 3 гривны злата. Церк. уст. Яросл. 1051 — 1054 г. — См. вомринь.

волютовъ — Болюровъ островъ. Нест. Жит. Өеод.

волюрыны — боярыня, femina bojaris: — Восплакаша горко жены болярыни по своих сподарых въ краснь градь Москвь. Сл. о Задон. — См. воюрыны.

волють на — дочь боярина, filia bojaris: — Покр8тарънно ли ма еси поюжь по боларънчи8. Златостр. 574.

волютьскым — боярскій, ad dynasten pertinens, dominicus: — Одежа болюрьскаю. Нест. Жит. Өеод. 11. Аще кто пошибаеть болюрьскоу дщерь, й болюрьскоую женоу. Церк. Уст. Яр. 1051 — 1054 г. Послушавъ ръчи Ростовьское и болярьское. Лавр. л. 6685 г. — См. воюрьскым.

волюрьство — боярство, societas bojarum: — Створити любовь съ самъми при со всъмь боларьствомъ. Дог. Иг. 945 г. Кизи и все боларьство. Іак. Бор. Гл. 145.

— санъ боярскій, dignitas bojaris, ἀρχαί, magistratus: Мън же нъннъ шко и болырьства жадимъ. тако же и того сана (епископскаго) да бълхомъ славьни бълли и чьсть приыли ѿ члекъ. Златостр. XII в. 44.

— См. вогарьство.

волють — бояринъ? боярскій мужь? — Сватополкъ... призва Путшю и Външегородьскъї боларьцъ. Пов. вр. л. 6523 г. ( = боюрцы. Радз. сп., болюре. Соф. л., Воскр. л., болре. Никон. л., м8жи. Іак. Бор. Гл. 66). — См. воюръць.

волючка — вередъ, чирей, ελλος, ulcus: — Тъло аще ли боудетъ на кожи его болачка гнопна испълветъ. и боудетъ на мъстъ болачкы денга бъла. Лев. XIII. 18, 19.

воранъ — овечій самець, aries: — За боранъ но- l

гата. Р. Прав. Яр. 1019 г. А другъ у друга межу переоретъ или перекоситъ на одиномъ полъ. вины боранъ. а межы селъ межа л бълъ. Уст. Дв. гр. 1397 г. Боранъ присужати 6 денегъ. а за овпу 10 денегъ государю. а судън 3 денги. Новг. зап. 1477 г. А кто у кого межу переоретъ или перекоситъ. и намъстники наши и ихъ тіуни возмутъ на виноватомъ за боранъ восмъ денегъ. Уст. Бъл. гр. 1488 г. А... кто кого межу переоретъ или перекоситъ ино волостелемъ и поселскому имати на томъ за боранъ по два алтына. Судеби. 1497 г. А на Петровъ день... дадутъ волостелю кормъ боранъ... а не любъ волостелю кормъ, и они ему дадутъ за... боранъ алтынъ. Уст. гр. Мар. тр. Арт. ст. крест. 1506 г.

— стѣнобитное орудіе: — Приидоша Нѣмци къ Изборску въ велицѣ силѣ, съ многыми замышлении съ порокы, со възграды, съ бораны, хотяще разорити градъ. Псков. II л. 6877 г.

— См. варанъ.

ворденъ — см. връденъ.

Воренин: — Боренин. Мин. XII в. (= боуренин. Мин. Пут. XI в. 58). Не отити съ боренинть (πάλαισμα). Гр. Наз. XI в. 23. Рѣць ω оуристаніи и ω боренин. Прол. XIII в. Андр. Юр. — См. в8ренин.

**БОРЗО** — см. БЪРЗО.

ворзъи — см. вързъи.

ворин — деревья, δένδρα: — Подъгорым доубровами оутворена. и връхове горамь бориемь оукрашенъ . Іо. екз. Шест. 1263 г. л. 23. Вътръ съ востока лытько повъвам и ображам листвинмь тренетъчнънимъ или сквозъ бърин шюмя. Златостр. XII в. 14.

— деревья пихтовыя и т. п., также сосновыя особаго рода: — **І**влик и сосник. и борик и купариси и тисик. Іо. екз. Шест. 1263 г. 104. (Въ Шест. Вас. Вел. ἐλάται καὶ κέδροι καὶ κυπάρισσοι καὶ πεῦκαι).

воритель — борецъ, bellator, pugnator: — Лоукавааго борителы парость. Стихир. XII в. 64. Каковым убо бользии и печали не хощемъ имъти. слышаще наша уды отсъкающаса отъ врага истины изъ начала человъкоубинца. боритела нашего естества. Посл. Нил. Исков. 1382 г.

**ВОРИТИ, ВОРЮ** — pugnare: — Борити его не възможе *Жит. Иаис.* — Ср. **ВРАТИ, БОРЮ.** 

воровъ — скотина породы овецъ и козъ, ресиз, oves, caprae: — Заколи боровъ (θύματα, victimas) и оуготоваи. Еыт. XLIII. 16. по сп. XIV в. (по др. сп. й скота; бравы).

— кабанъ и баранъ холощенный, vervex: — Самоуиль даите боровъ лоутьшии. *Рукоп. Клим. до 1270 г.* — Ср. Хрв. brav.

— См. вравъ.

воровьный = въровьный: — Сльзою бъровною  $(\tau \tilde{\varphi} \ \delta \alpha \kappa \rho \acute{\nu} \psi \ \tau \tilde{\eta} \varsigma \ \pi \acute{\iota} \tau \nu \circ \varsigma \ - \ cochobo ю смолою).$  *Io. екз. Шест. 241 об.* 

ворода — barba: — А кто поръвъть бородоу. а выиметь знаменьк. а вылъзоуть людьк. то . Бі. грвнъ про-

- даже. Р. Прав. Яр. 1019 г. Постригати бородъ своя и головы бритвою. еже есть отречено и отъ Моисеева закона и отъ евангельскаго. Никиф. м. посл. Влад. Мон. о Лат. Аже кто оуръветь бородъ Смолнанин въ Ризъ или на Гътьскомь бърезъ. или Смолнанинъ Немьчицю. томоу оурокъ . Г. грив съръбра. Смол. гр. п. 1230 г. Възложить нань коуколь наглавык върхоу главы покръпъ и до бородъ. Чин. погреб. монах. въ Новг. Корм. 1280 г. Кто у кого бороду вырветъ. Новг. зап. до 1477 г.
- подбородокъ: Опада ему все мясо с бороды. Иn.  $\iota$ . 6796  $\iota$ .
- Борода въ бортныхъ знаменьяхъ знакъ ∨ (Изв. Арх. Общ. II. 110).
- См. врада.
- вородатым barbatus: Азъ уже бородать, а ты са еси родиль. Ип. л. 6659 г. См. врадатым.
- вородьнъти barbae: (Володимеръ Васильковичь) нача болми немочи, и опада ему все мясо с бороды. ѝ зубът исподнии выгниша вси. и челюсть бороднаа перегни. Ип. л. 6796 г. См. врадънъти.
- Ворозда: Начана къ городу конати великія борозды. Пов. Пск. ос. (— траншен. Кар. И. Г. Р. ІХ. пр. 577). — См. вразда.
- вороздо борзо, скоро, celeriter: Дружинѣ его не сущи с нимъ и не свъдущимъ поъзда князя своего бороздо. Ип. л. 6680 г.
- ворокъ воръкъ небольшой боръ, pinetum parvum: Надово озеро у Шелвова борку. Ип. л. 6654 г. У Шелвова сълца подъ боркомъ. т. ж. 6669 г. Изяслава постигоша къ озерамъ въ вздяча въ борокъ. т. ж. 6670 г.
- ворона осса, irpex: **К**же далъ кмоу гнъ плоугъ и бороноу. Ж него же кону кмлеть. тъ то погубивъши кмоу платити. Р. Ирав. Влад. М. о. 1114 г.
- воронение пом'яха, препона, impedimentum: Аще (л)и таковам лодьм (л)и  $\ddot{w}$  бура или бороненим земнаго боронима. не можеть възборонитиса въ свом си м'яста спотружаемъса гребцемъ том лодым. Дог. Ол. 912 г.
- воронити, вороню мѣшать, препятствовать, возбранять, impedire: Лодьы Ѿ бура... боронима. Дог. Ол. 912 г. А иже... идоуть въ стороноу въ **к**роусалинъ... азъ бороню, не велю ити. Вопр. Кир. Немцомъ не боронити... поуте. Смол. грам. 1229 г. 2-й сп. Што дѣтемъ моимъ надобѣ того имъ не бороните. Грам. Іак. Пол. о. 1300 г.
- защищать, tueri, defendere: Вса Бъ боронит. Серап. сл. V. 37. Поиди княже къ намъ боронити своеа отчины. Новг. I л. 6856 г. Што богаре подавалі дому стои Бій. того хочю боронити. Жал. гр. Ряз. 1356 г. Мит было вамъ кназемъ великымъ быти. а васъ мит было боронити. Новг. I л. 6907 г. А великому князю Витовту мене боронити отъ всякого. Дог. гр. Ряз. в. к. Ив. Өеод. о. 1430 г. Бороните купчину Сергъева монастыря. Жал. гр. Новг. Троиц. Серг. п. 1448 г.

- См. БРАНИТИ.
- воронитиста защищаться, se defendere: А имешь ихъ обидъти. намъ дозря ихъ правды. боронитися съ ниме отътобе съ одиного. Дог. гр. Дм. Ив. 1375 г. См. Бранитиста.
- воронь pugna, lucta: Уже бо ста туръ на боронь. Сл. о Задон. XIII.
- пом'яха, препятствіе, impedimentum, obstaculum: Без борони... Без всакое борони. Смол. грам. 1229 г. 2-й сп.
- Cм. **врань.**
- вороти, ворю воевать, подерей, pugnare: Свараетеса и борете и не имате. Іак. IV. 2. Цобори борющив ма. Пс. ХХХІ. 1. Можемъ по тобъ бороти. Іак. Бор. Гл. 98; Пов. вр. л. 6523 г. Все оугодин творите имъ. понеже рать за въз бороуть. Заатостр. ХІІ в. 21. Аще ли хощете искоушение търивти. то подобитеса Ишвоу. иже боремъ цвъташе. бораи же съ нимъ оувадаше. Троиц. Сбор. ХІІ ХІІІ в. 47. Сл. брати; Д.-С. berja; Д.-в.-Н. регјап, berjan; С.-в.-Н. bern бить; Лат. ferio, ferire; Скр. bhara битва.
- воротиста, ворноста воевать, биться, подецей, ридпаге, бороться, luctari: — Вьсь днь бораса съ тоужими. Пс. LV. 2. Деревлане затворишаса въ градъ и борахуса крънко изъ града. Пов. вр. л. 6454 г. Аще инъ кто помъслить на страну вашю. да и азъ буду противенъ ему и борюса с нимъ. Обяз. гр. Свят. 972 г. (Редеда и Мьстиславъ) таста са бороти кръпко. и на долзъ борющемаса има. нача изнемагати Мьстиславъ. Пов. вр. л. 6530 г. Вориса съ врагъ да погжбиши страсти. Изб. 1073 г. 39. Боротиса съ врагъмь въ изнеможени плъти. Сб. 1076 г. За добродътели бораиса (проидубилно, decertans). Ефр. Крм. Гр. Нис. 1. (Кназъ) попадъ мечь и ста оу двърии бораса с нимі. Новг. Іл. 6682 г. Съ мнозъми ста борохъ. Жит. Ниф. XIII в. — См. вратиста.
- воротный: А что у нихъ на тѣхъ земляхъ на монастырскихъ дубье и чашникъ мой и староста боротной въ то дубье у нихъ не вступается. Жал. гр. в. к. Мар. Яр. Троиц. Серг. м. 1453 г. (См. Prawo bartne. а. 1559. Bibl. Staroż. Pol. IV. 217 и слъд.). См. вортыныи.
- ворошень пожитки мелкіе, путевые пожитки, viaticum: IIIли они волокомъ пѣши... толко на подводахъ везли запасишко свои и борошенъ. Дъло о ссылкъ Ром. 1602 г. Иконы окладные и неокладные не дѣлены, и борошень въ вышкѣ не дѣленъ, и тому у насъ есть перепись. Раздъльная 1646 г. 10 мая. А борошню де его Кондрашкина осталось у того человѣка у Архипка: кафтанъ сѣрой сермяжной, рубахи женскіе и мужскіе, полторы керби лну, сѣмени лняного осмина. Вып. судн. дъл. 1673 г. Сл. Хорут. brašcu путевыя харчи; Чеш. brašna пастушескій мѣшокъ; нар. В.-Рус. борошень мелкіе пожитки, особенно путевые.
- ворошьно мучное кушанье, cibus e farina confec-

- tus: Борошна (дати) колько могоуть изъясти. *Р.* ВОРТЬНИКЪ пчельникъ, apiarius, mellificator: А се *Прав. Яр. по Ак. сп.* бортници. Пашко бортникъ и съ **Е**мелина. Юрко Мо-
- пища вообще, esca, cibus: Своихъ дьчереи не даяти за нѣ (за Латинъ). ни борошна ихъ принимати. Өеод. Печ. Впр. Из. 215. См. БРАШЬНО.
- ворсовъ барсукъ, ursus melis. Слово Татарское. Ср. Пол. borsuk. См. слъд.
- ворсововы воръсововы прил. отъ борсокъ: — Прилбицъ ихъ вольчье и боръсуковые раздраны быща. Ип. л. 6749 г.
- Борсбковъ дѣлъ часть горнаго хребта въ Карпатскихъ горахъ: — Бѣжа во Угры путемь, имъ же идяще на Боръсуковъ дѣлъ. Ип. л. 6743 г.

ворть — върть — воръть — колода для ичелъ, дерево съ ульемъ, alveus apium; часть лъса съ такими деревьями, пасѣка, пчельникъ, apiarium, alvearium: — Аже оукрадеть кто борть то . ві. грви в продаже ... Аже кто разнаменаеть бърть. то .в. грвнъ. Р. Прав. Влад. Мон. о. 1114 г. Аже борть подътнеть то .г. (гривнъ) продаже. т. ж. А въ кнажъ борти три гривнъ. любо пожгуть любо изоудроуть. Р. Прав. по сп. Акад. Се азъ кназь великъм Всеволодъ далъ ксмь святомоу Георгию Терпоужьскый погость Ляховичи, съ землею и съ людьми и съ коньми. и дъсъ и борти. и ловища на Ловати. Грам. кн. Всев. Юр. мон. до 1136 г. Чего есме Фступили въ Ризе, к тому вамъ не приискъпати. ни людеи ни земли ни водът ни борти. Грам. Герд. к. Пол. 1264 г. Лва села съ шбильемъ. и съ лошадьми и съ борътью. Рукоп. Клим. до 1270 г. Да не вступаютца никто же в (люди) прковныя и в митрополичи ни в городы ихъ. ни в волости ихъ. ни в села ихъ. ни во всякие ловли ихъ. ни в борти ихъ. Ярл. Узб. 1315 і.Добрятиньская борть. Дог. гр. 1340 г.; Дух. Дм. Ив. 1389 г. Коломна съ волостьми и съ селы и зъ бортью. Дух. Сим. Ив. 1353 г. А се даю сыну своему князю Дмитрью Можаескъ со всеми волостми и съ селы и зъ бортью... Коломну со всёми волостми съ тамгою и съ мытомъ и (съ) селы и зъ бортью... А се даю сыну своему князю Ивану Звенигородъ со всъми волостми съ селы и зъ бортью. Дух. Ив. Ив. д. 1359 г. Съ дубровами и съ лѣсомъ и съ бортми и съ пчелами. Подтверд. грам. 1361 г. А се даю сыну своему князю Петру Дмитровъ... съ мыты и зъ бортью... а се даю своеи княгинъ свои примыслъ... съ Митяевъскимъ починкомъ и зъ бортью. Желъскова слободка зъ бортью. Дух. Дм. Ив. 1389 г. Придалъ ксми стму Іот на Сомници. землю з бортью, борть по великую дорогу по Соменьцо озеро. на Оулъ на реце землю з бортью. на Витебьскомъ рубежи землю з бортью. на Наче на реце землю з бортью. Вкладн. Пол. в. к. Онубр. до 1400 г. А кто с кимъ ростаж8тся ш земли или о борти. да положатъ грамоты старые и к8плен8ю свою грамоть и его грамоты заидьть многый бо сабровъ земли и борти и сабры вси стан ва св. Псков. суд. гр. — Ср. Чеш. Сл. bot', Поль. barć. Чеш. brtiti долбить, буравить.

- вортьникъ ичельникъ, apiarius, mellificator: А се бортници. Пашко бортникъ и съ **К**мелина. Юрко Мошничь и пр. *Грам. Оты 1351 г.* Арестовское село... со всими пошлинами и с бортники... Гдѣ имуть сѣдѣти или бортници или слободичи. в моки шчинѣ, а тъ знаютъ домъ стои Бци. *Грам. Олег. Ряз. 1356 г.* Нѣмци убища шесть человѣкъ Опочанъ бортниковъ. *Псков. I л. 6935 г.*
- ВОРТЬНИКЪ пасѣка, пчельникъ, apiarium, alvearium: Село Ясенское и съ бортникомъ и съ землею и съ исгои Святѣи Богородици. Уст. гр. Смол. 1150 г. А что моихъ бортниковъ купленыхъ которыи въ которои росписи, то того (кому писано). Дух. Ив. Дал. 1327 1328 г. Опрочь того все на трое. и бортници въ перв...ахъ. Дог. гр. 1340 г. Отца моего купленыѣ бортници. Дух. Ив. Ив. д. 1359 г. А (что) бортъници въ станѣхъ въ городьскихъ и конюшии путь... тѣмъ сынове мои подѣляться ровно... Князю Ивану Раменеице зъ бортъники... А се даю своеи княгинѣ свои примыслъ Скирменовьскую слободку... зъ бортью съ Вышегородскими бортъники. Кропивну зъ бортники. Дух. Дм. Ив. 1389 г.
- вортьный ворътьный прил. отъ борть, alvei, аріагіі: Аже межю перетнеть борътьноую... то . ві. грнѣ продаже. Р. Прав. Влад. Мон. о. 1114 г. А ѿ бортьной земли . л. коунъ бес трей коунъ. т. ж. Даль есмь стой Бій дому. Арестовской село... с бортники и съ борътными землами... . б. земль бортный а . с. погостовъ... а си вси погосты съ землами с бортными. Грам. Олег. Ряз. п. 1356 г. Далъ есми въ домъ светаго Спаса... свою вотчинную пустошь... со всѣмъ, покамѣсть плугъ ходилъ и коса, и съ бортнымъ ухожеемъ. Дан. гр. Ниж. Вл. мон. 1399 г. См. воротнъти.
- ВОРЪ ВЪРЪ сосна, πεύκη, πίτυς, pinus: Борове неприклопни вѣмхъ его. *Iез. XXXI. 3.* Слава д8бравъ къ тебѣ придеть. купарисомъ и боромъ и смрѣчиемъ. *Ис. LX. 13.* Подъ дубомъ и подъ боромъ. *Ос. IV. 13.* Да рыдаеть рече соснъ имъ же паде бъръ. *Изб. 1073 г.* Отъ бъроу (κέδρου) до усопа. *т. ж.* Тоже въ Чеш. и Срб.; Нѣм. Fohre, Др. Нѣм. foraha.
- сосновый лёсъ, pinetum: Баше школо града (Кънва) лёсъ и боръ великъ. Пов. вр. л. Вступ. И мнози борове възгарахуса сами и болота. т. ж. 6600 г. Володимеру же с вои стоющю в бору. т. ж. 6605 г. Гако бъща на бору. начатъ въскланати стую главу. Іак. Бор. Гл. 78. Поидоща полкове аки борове. и не бѣ презрѣти ихъ. Пов. вр. л. 6611 г. Иноплеменницы собраща полки... и выступища яко борове велиции. Ип. л. 6619 г. Со мху доломъ прямо черезъ поперехъ бору къ грановитой соснѣ. Отводи. Кирил. мон. 1448—1468 г.
- воръ рапісит, ячмень: А крестити на блюдѣ. развѣ сочива вса. горохъ. боръ (бобъ). сочевица. ривифь на д части всопше со пшеницею. и съ коноплами. а овощь которъщ имѣюче. Вопр. Кир. Ср. Чеш. Пол. ber,

Срб. баръ, Д-С. barr, Arc. bere, Анг. barley; Лат. far, farris, farina.

воръ (отъ гл. брати) — родъ дани, tributum: — Новогородии... князю даша боръ по волости 1000 рублевъ на Новотръжцъхъ. Новг. Гл. 6848 г. (Ср. Кар. И. Г. Р. IV. пр. 332). Новогородци... подаваша ему (Константину Дмитріевичу) пригороды, которыи были за Лугвениемъ, и боръ всеи волости Новогородцкон. т. ж. 6927 г.

 чернъп боръ: — Привха въ Новъгородъ съ Москвы отъ князя великого Василья Васильевича князь Юрьи Патрик вевичь черного бору прошати. и Новогородци даша князю черный боръ. т. ж. 6945 г. Се нахомъ черный боръ на сей годъ великому князю Василью Васильевичю всея Руси, а посладъ князь велики на черныи боръ Семена Яковлича на Торжокъ. а брати князя великого черноборцемъ на Новоторжьскихъ волостехъ на всёхъ. куды ношло по старинъ. съ сохи по гривнъ по новои. а писцу княжу мортка съ сохи, а въ соху два коня да третьее припряжь, да тшанъ кожевничскои за соху. неводъ за соху. лавка за соху. плугъ за двѣ сохи. кузнець за соху. четыре пъщи за соху. лодья за двъ сохи. црънъ за двъ сохи. а кто сидитъ на исполовьи на томъ взяти за полсохи. а гав будеть Ноугородець завхаль лодьею или лавкою торгуетъ или староста на томъ не взяти. а... кто иметъ соху таити а изобличатъ, на томъ взяти вины въ двое за соху. Дан. Новг. гр. Вас. Вас. 1437 -1462 г. А умиришь господине честны король велики Новъгородъ съ великимъ княземъ, ино тебъ взяти... черны боръ по Новогородцкимъ волостемъ по старинъ одинова по старымъ грамотамъ. и въ иные годы черны боръ не надобѣ. Дог. гр. Новг. и Каз. IV. 1470-1471 г. Коли приведется княземъ великимъ взяти чернои боръ и намъ чернои боръ дати по старинъ. Дог. гр. Нов. съ Ив. Вас. 1471 г.

ворь — борьба, πάλη, πάλαισμα, pugna, certamen: — Виждь оубо борь дроугжю троудьника и гонителы. *Пр. Наз. XI в. 70.* Прилагах нѣчьто прывъихъ борьхъ. т. ж. 61. Годъ бори и годъ безблазныным льготы. *По. Люств. XII в. 155.* 

ворьба — certamen: — Ре Редеда ко Мьстиславу. не wружьемь са бьевъ но борьбою. *Пов. вр. л. 6530 г.* 

ворьць — ворець (отъ гл. бороти) —  $\pi$ олерист $\acute{\eta}$ с, bella tor, luctator: — Бор́ца отъ общихъ людии имаще Давидъ темъ сід.  $\Gamma$ еор.  $\Lambda$ м. 87. Нъ да не тожде постраждж кже и неоумѣюштеи борьци ( $\grave{\alpha}$  $\aleph$  $\aleph$  $\aleph$  $\aleph$  $\aleph$  $\aleph$ ).  $\Gamma$ р.  $\Pi$  наз. XI в. 29. Бяхуть лодыи покрыти досками и борци стояще горѣ въ броняхъ и стрѣляюще.  $\Pi$ n. л.;  $\Pi$ авр. л. 6659 г. Оукръпи Бъ бор́ца крѣпка и воина сизна.  $\Pi$ охв. Онуфр.  $\Pi$ ин.  $\Pi$ em.  $\Pi$ 0м. 176.

ворыць — ворець (отъ гл. брати) — сборщикъ податей, exactor: — (Князь Семенъ) насла на Тръжекъ дани брати. и почаша силно дъяти. Новотръжди же прислаша съпоклономъ въ Новъгородъ. и послаща (бояръ)... съполкы, и шедши... изымаща намъстниковъ князя... и борцеи... исковаща... выимаща у воеводъ на-

мъстникы княжи и борци и жены ихъ. *Нові. І л.* 6848 г. Борцамъ серебро въ двое (противу попілины, въ случать обмана). Обонеж. гр. 1434 г.

восовъ — восовъ — прил. отъ босъ: — Всю нощь съ вечера босуви врани възгранху. Сл. плк. Игор. Впрочемъ ср. Срб. головранъ: и пред нима тица головране. Стар. Нов.

**восота** — nuditas pedum, γυμνοποδία: — Голота и босота и алкота одолѣвах $\delta$  è. Сказ. о бид. Сбор. XV в.

вости, воду — бодать (рогами, конытами, остріемъ оружія), pungere: — **К**гда нач'ну глати. бодуть ма. Іов. VI. 4. Обидоша ма ор8жин бод8ще въ истесъ мога. т. ж. XVI. 13. Остануть нѣции бодени. Iep. XXXVII. 9. Упыр. И конь хвалимъ к аште не бодеть. Изб. 1073 г. Боди жрћбыць о обрать. Гр. Наз. XI в. 154. Стославъ рё къ Бернови. нѣчто ма на главъ бодеть. и сна клобукъ, и видъ Бернъ нъготь стго Глъба. Іак. *Βορ. Γ. 127.* Coyhhetby μα σολογιμο (χεντρίζω). Златостр. сл. 2. Олень ма одинъ болъ. а в лоси **шдинъ** ногами топталъ. а другън рогома болъ. *Поуч*. Влад. Мон. Душа мом преже страсти поношении бодома бысть. Кир. Тур. 45. Не тако же бодеть wроужин тако же клятвы нетьство. Никон. Панд. гл. 14. (Іо. Зл.). Одва изотница князи боденого треми копы. Лавр. л. 6694 г. Два Татарина... поидоста по городу съкучи и бодучи. Ип. л. 6769 г. Вся сила Исковская поидоша по нихъ. овы съкучи, а иныя бодучи. Исков. Іл. 6971 г.

востисы, — сражаться: — Занеже острогъ проломити хотяху, из ручь бодяхуся. Ип. л. 6759 г.

восъ — дьяволъ, δαίμων, diabolus: — Отъ закона же твонго оудалишася далече бо быша отъ своем чьсти и Ба босове. Пс. СХУІІІ. Толк. Пс. ХІ с. л. 237. — Ср. восовъ.

восъти — nudipes, non calceatus, γυμνοπόδης: — Босааго онжита ксть ыже оу тебе гине. Изб. 1073 г. 86. Нозъ босъ. Гр. Наз. XI в. 233. Въвръжеся на бръзъ комонь, и скочи съ него босъ въъкомъ. Сл. плк. Игор. Новъгородци... боси. сапоты съметавъще. поскочища. Новг. І л. 6724 г. Креи босъ да не входить въ црковь пъти. Дуб. Сб. XVI в. 181. Всел. соб. о гер. — Ср. Лит. basas, basus, Д.-Ск. bar; С.-В.-Н. bar, barver; Н. baar, baarfuss.

БОТАРЬ — См. БЪТАРЬ.

вотъ — башмакъ, черевикъ, bota: — Егда же приспѣтше зима и мрази лютии. и сътопше (Исакии) въ 8тлыхъ ботехъ мко примерзн8ти ногама къ камени. Пов. вр. л. 6582 г. по Радз. сп. (въ Лавр. сп.: в прабошн\$\text{\bar{\lambda}} в черевы\$\text{\bar{\lambda}} в протоптанъ\$\text{\bar{\lambda}}).

вотънин:— А къ саждению и по сему и по ботънию и растенью и съменьмь. *Io. екз. Бот.* 182—183. Ботънісмь дождя (растетъ ишеница). Дуб. Сб. XVI в. 377. о 12 апл.

вотъти, вотъю — взбухать, turgescere, pinguescere: — Доброчьстим съма подвигнеть и приготовить ботъти кже шть сльзъ съносимъи дъждь. *Іо. Заат. въ Сбор.* 

Tpouu. XII в. 159. — Ср. Чеш. botněti, bobtněti, bobtěti; Слов. bobtěti; Словин. botaviti; Иркутск. ботѣть — толстѣть.

#### вожма, вожьма, вожома — см. бъхъма.

вожмитъ — Магометъ: — Нечистъ ксть бесерменьский закънъ понеже кресию Бохмита свокго бояти сущеи оставляють оубо подружим свом. и сами ся оубо содомьскъ смѣшають. Нал. XIV в. л. 13. Да посрамятся Бий супостатници Июдѣи мнять крпвѣ и вът бляди погыбели своем Бохмиту вѣрующе. т. ж. 26. Лъжии пророкъ Бохъмитъ изъ единого колѣна родомъ Измаилева съна Авраамля (Моυхоо́рет). Георг. Ам. 294.

вохмичь — прил. отъ бохмитъ: — Придоша Болъгаръ въръ Бохъмичь. глие мко тъ кназь еси мудръ и смъисленъ. не въс закона. но въруи в законъ нашь и поклониса Бохъмиту. Пов. вр. л. 6494 г.

вочижь: — Далъ пустой ухожен бортной бочижь на речки на Рвенце. *Судеби. зап. 1606 г. (Рум. 53)*. Ср. Онеж. бочагъ — углубленіе въ водѣ, въ родѣ котловины.

БОЧЬКА — СМ. ВЪЧЬКА.

вошию, вошью — см. въшию.

вошьным — см. вышьным.

вомзливъти — timidus, pavidus, δείλαιος: — l'ope имъ... бомзливи с8ть. мко нечествоваща къмнѣ. Ос. VII. 13. Прид8ть въ помыслъ о грѣсѣхъ своихъ бомзливии. Прем. Сол. IV. 20.

вомзнивъти — timidus, timens, форобратос: — Кто бомзнивъ и оужастивъ да възвратится. Суд. VII. 3. Динею не бомзнивою исповъдание блюсти. Жит. Өеод. Ст. 120.

Вогазнь — timor, φόβος: — Богазнь и трепеть приде на ма. Ис. LIV. 6. Луче мала часть съ болзнию Гнею. нежели батьства велим без богазни. Прити. Сол. XV. 16. Без богазни оуже творимъ. Изб. 1073 г. Идеже бо богазнь, тоу заповъдемъ съблюдение идеже заповъдемъ соблюдение, тоу плъти чиштение. Гр. Наз. XI в. 6. Богазьни въ любви нъ. съвершенага бо любъ вънъ измещеть богазнь. Іак. Бор. Гл. 72. Оустрашища богазни идъже не бъ богазни. Аван. Алекс. толк. Ис. (Оп. II. 1. 70).

**вогазньно** — timide: — По Г $\tilde{\mu}$ й богазнено ходите. *Сбор.* XV в.

вомзныным: — И бомзнень бёхъ гнёва ради и мрости. Втз. IX. 19.

**воганин** — боязнь, timor, форос: — Боганига д'Елга. *Гр. Наз. XI в. 24.* 

вомнъ — имя собств.? — Начати же ся тъи пъсни по былинамъ сего времени а не по замышленію Бояню. Боянъ бо въщій, аще кому хотяше пъснь творити, то растъкашется мыслію по древу, сърымъ вълкомъ по земли, шизымъ орломъ подъ облакы помняшеть бо ре първыхъ временъ усобійцы... пъ пояше старому Ярославу, храброму Мстиславу, иже заръза Редедю... красному Романови Святославличю. Сл. плж. Игор. Восхвалимъ въщаго Бояна въ городъ Кіевъ го-

разда гудца (тутъ обозначено, кого Боянъ воспъвалъ — князей Русскихъ начиная отъ Рюрика). Сл. о Задон. II. — См. ваминъ.

вомринъ, вомре — волмринъ, волмре — члевъ высшаго сословія, ἄρχων, μεγιστάν, συγκλητικός, optimas, dynasta. Выговоръ этого слова съ ы, а не съ лы, можно считать преимущественно Русскимъ; встръчается впрочемъ и въ спискахъ переводовъ Греческихъ писателей: — Аще и ксть любо кпархъ. любо посаднікъ любо кназь. любо бо богаринъ. или къни любо боудеть санъ. тъгда не зъритьса, нъ последьнии соудъ прииметь и. Златостр. XII в. 136. Июлии пришедъ въ Римъ исвче всь боюры его. Іо. Мал. Хрон. Наказанъ боюры своими (άπο των συγκλιτικών αυτού). т. ж. Аполонии Тиганинъ гарость коньскою обозда егда же схожахоса ботаре. Геор. Ам. Црв Исаковиць... хоташе въвести Фрагъг, отан боюръ въ гра... боюре оубоювъщеса... ыша цра. Новг. І л. 6712 г. — Ср. Лит. bajoras, bajorinnis, ж. bajore; Рум. bojarju, bocroe, ж. boeritja; Алб. bujar; Хорут. vojariti — властвовать; Латш. bajars.

- На Руси въ древности бояре были главными старшими членами княжеской дружины и членами княжеской думы, действовавшей иногда, особенно по малол'ьтству князя, самостоятельно. Они служили князю по своей воль, свободно персходили отъ одного князя къ другому, получали за службу въ кормленье доходъ съ части княжескихъ владеній, имели право пріобретать недвижимыя имънія во владъніяхъ князя, подлежа по нимъ суду его и платежу дани. Званіемъ боярина жаловали иногда князья и простыхъ людей за ихъ заслуги; но большинство боярскаго сословія всюду состояло всегда изълицъ, имфвинихъ на то право по происхожденію: — Иже послани отъ Олга великого князя Рускаго и отъ всёхъ иже суть подъ рукою его свътлыхъ и великихъ князь и его великихъ бояръ. Дог. Ол. 911 г. (по Радз. сп.). Рѣша боюре и старпи. въси кнаже, како своего никтоже не хулить. Пов. вр. л. 6495 г. Не подобакть сихъ соудовъ и тажь (церговныхъ) кназю соудити ни боюромъ его. Церк. Уст. Вл. до 1011 г. Прославу прібъгшю Новугороду... начаша (Новъгородци) скотъ събирати Ѿ мужа по д. куны. а Ѿ старость по ї. грй. а Ѿ бомрь по йі. грй. и приведоша Варагы. Пов. вр. л. 6526 г. Болеславъ же побъже ис Кълева. възма имънье и ботры Прославлъ и сестръ его. т.ж. Пронесощаса стам стрица. Бориса и Глъба... и шпъвше литургию. совъдаща братьы (князья) на скупь кождо с боюръ своими. Пов. вр. л. 6580 г. Аже въ боюръхъ или въ дроужинъ (=аще в богарстъи дружини. т.ж. по сп. XIV в.) то за кназа задница не идеть. Прав. Вл. Мон. о. 1114 г. Бомрина не вси слушають. Ип. л., Лавр. л. 6659 г. Бяху боыре велиции отца его вси у него. Ип. л. 6716 г. 5 кнзь (Рязанскихъ), кождо съ своими боюръг и двораны, придоша въ шатьръ кю (князя Глеба и брата его).... Глъбъ съ брамъ... начаста съчи... одинъхъ кизь . 5. а прочихъ бомръ и дворанъ множь-

ство, съ своими дворанъ и съ Половчи. Новг, Іл. 6726 г. Оже оуръвъть бородът Немьчиць богариноу. или коуноемьчи дати емоу Е. гри. съръбра. Смол. грам. п. 1230 г. А въ Бежицахъ киже тобе, ни твони кнагыни. ни твоимъ бомромъ, ни твоимъ двораномъ селъ не държати. ни коупити. ни даромъ приимати. и по всен волости Новгородьской. Дог. гр. Новг. съ Яр. Яр. 1264 — 1265 г. (Князь Домонть) помысли съ своими бояры креститися. Иск. І л. 6773 г. Боюръг. Новг. Крм. 1280 г. 132. Блгвличе ш митрофолита Ризъкого ко своему милому снви кназю великому Феодору. и къ его д'втемъ. и ко відче. и къ нам'єстьнику, и ко всемъ болромъ. Грам. ок. 1284 г. А чего будеть искати инъ и моимъ болромъ и моимъ слугамъ у Новъгородьцовъ и у Новоторъжьцевъ и у Волочанъ, а тому всему судъ дати безъ перевода. Дог. гр. Тв. в. к. Мих. Яр. съ Новг. 1301 — 1302 г. А што селъ покупили мої бояре и слугы въ мое княженье. тъхъ сель отступился есмь. Дог. гр. Тв. в. к. Мих. Яр. съ Новг. 1318 г. Кто нсъ бояръ и слугъ иметь служити у нашихъ княгинь и у дътии... блюсти какъ и своихъ... въ нашихъ удълъхъ не купити ни твоимъ бояромъ ни слугамъ... ни нашимъ бояромъ, ни слугамъ селъ въ твоемъ удфль... а бояромъ и слугамъ вольнымъ воля, кто пофдеть отъ насъ къ тобф... или отъ тобе къ намъ нелюбья ны не держати. Дог. гр. 1340 г. Еще у насъ не усъде на княжении, а уже бояре твои д'бють силно. Новг. І л. 6848 г. А се богаре П'втръ Мошенка, Ходко Локвич. Грам. Оты 1351 г. Слуппали бы есте отца нашего владыки Олексвя такоже старыхъ бояръ, хто хотълъ отцю нашему добра и намъ. Дух. Сим. Ив. 1353 г. Сгадавъ несмъ .. съ вікою съ Васильнямь и съ своими богаръі. Iрам. Олег. Pяз. n. 1356 г. Kн $x^3$  великии. Инъгваръ..... Wлегъ. кна<sup>3</sup> Юрьи. а с ними боюрь Т. мужии Х. т. ж. Которыи бояринъ повдеть нсь коръмленья... а службы не отъслуживъ. тому дати коръмленье по исправъ. Дог. гр. Дм. Ив. 1362 г. Кто будеть твоихъ бояръ и слугъ въ великомъ княженьи... ми дань взяти какъ и на своихъ. т. ж. А что еси изъималъ бояръ или слугъ и людеи Кашиньскихъ, да подавалъ на поруку, съ техъ ти порука свести, а ихъ отпустити. Дог. гр. в. к. Дм. Ив. 1375 г. (С) своими князми и (с) своими бояры (Смоленскими). Дог. гр. 1386 г. А которая дёла учинятся межи нами. и намъ отъслати своихъ бояръ. инф исправу учинятъ. Дог. гр. Дм. Ив. 1389 г. Кто... иметь жити монхъ бояръ ислугъ вътвоеи вочинъ. тъхъ блюсти .. какъ и свонхъ. Крест. гр. Вас. Дм. и Юр. Дм. 1390 г. Мы панове бояре панъ Братулъ и панъ Станиславъ и панъ Михаилъ и панъ Шяндръ слюбуемъ и слюбили есмо. за нашего господари Стефана воеводу земли Молдавско в. Пор. гр. Молд. д. 1395 г. Насла князь великии Васиден Дмитреевичь... бояръ своихъ Андреа Албердова съ другы. Новг. І л. 6905 г. Пожаловалъ есмь бояръ своихъ Двинскихъ. Уст. Дв. гр. 1397 г. А богаромъ и слугамъ межи насъ вольнымъ воля; а домы имъ свои

въдати, а намъ ся въ нихъ не вступати. Дог. гр. в. к. Вас. Дм. д. 1399 г. А городная осада, гдъ хто живетъ тому туто и сидъти, опричь путныхъ бояръ. Дог. вз. грам. Вас. Вас. 1428 г. Ихъ сужу язъ самъ князъ великій или мой бояринъ введеной. Жал. гр. в. к. Вас. Вас. Ив. Пет. 1450 г. Послали княжого боярина. Прав. гр. Ситт. мон. 1483 г.

162

- Бояре не при князьяхъ, а какъ высшее сословіе народное, всего яснъе являются въ Новгородъ: - Приведе Володимиръ... вса боаръ Новгородьскъна Кънсвоу и заводи ва къ чтъномоу хоу. Нова. Гл. 6626 г. Мирославоу посадникоу въто не встоупатца и инымъ посадникомъ в Иванское ни въ что же ни боярамъ Новгородкымъ. Грам. до 1136 г. Творахоу боюре собъ легко. а меншимъ зло. Иовг. І л. 6767 г. Оубиша посадника... і мно добръихь боюрь, а інъихъ черныхъ людии бещисла. т. ж. 6776 г. (ср. т. ж. 6823 г.). Избиша Чюдь своихъ бояръ земьскыхъ. т. ж. 6852 г. Новогородьский послове изъ концевъ по боярину. т. ж. 6871 г. Отъ посадника отъ Михаила, отъ тысячкого отъ Матфая, отъ бояръ и отъ житыихъ людън и отъ чорныхъ людън и отъ всего Новагорода. Дол. гр. Новг. съ в. к. Тв. Мих. 1375 г. Але то. што жь. коли вси боаре и землане будуть, городъ твердити. тогды тии люди тако же имбють твердити городъ Смотричь. Жал. гр. Под. кн. 1375 г.
- Богаре митрополичьи: Поиде Митяи къ Царюграду... и съ нимъ поидоша трие архимандриты... и слугы пошлые митрополичи, и казна и ризница митрополича. Бояринъ же бѣ отъ великого князя Юрии Василиевичь Кочевинъ Олешинскии тоже и посолъ его... а митрополичи боаре Феодоръ Шолоховъ и др.... и бысть ихъ полкъ великъ зѣло. Нов. о Мит. Владыка (Гоаннъ) митрополича боярина отпусти на Москву. Новг. I л. 6905 г. См. волгаринъ.

вомръзни — вомръзни — femina bojaris: — Бояре вси и боярыни. Троии. л., Радз. л. 6714 г. Поидоша... бомре и бомрынъ израдившеса во брачиъм портъ и ризъ. Ип. л. 6769 г. А что мои нятци у тобя князи и кнегини и бояре и боярыны... и тобъ ихъ отпустити. Дог. гр. Вас. Вас. 1435 г. — См. водмръзни.

- вогарьскъти = водрьскъти ad dynasten pertinens, dominicus: Сановьници богарьстии. Пов. вр. л. 6449 г. Холопи . . . любо кнажи любо богарьстии. Р. Прав. Яр. 1019 г. Тивунъ богарескъ. т. ж. О задници богарьстъи. Р. Прав. Вл. Мон. о. 1114 г.
- Сънове бомрьстии, д'ти бомрьскъм liberi bojarum: (Изяславъ) поиде къ Луческу и ту перебы три дни. и ту пасаще Болеславъ сыны боярьскы мечемъ многы. Ип. л. 6657 г. Повелъ княъ стеречи й (Татаръ въ Новгородъ) сноу посадничю. г всъмъ дътемъ бомрьскымъ. Новг. Гл. 6767 г. Два бяста убита отъ полку его... единъ же Прусинъ родомъ а другии бяшеть дворныи его (князя) слуга любимы сынъ боярьскии. Михаиловичь именемъ Рахъ. Ип. л. 6789 г. А кто иметь жити въ моеи вотчинъ... твоихъ бояръ

- и дѣтен боярьскыхъ. и мнѣ ихъ блюсти. Дог. гр. Вас. Вас. 1435 г. Дѣти боарские дворовые всликого князя. Воскр. л. 6954 г. Дѣтен боярскихъ служилыхъ и ихъ дѣтен которые не служивали в холони и не приимати никому. Судебн. 1550 г. 80.
- Люди бомрьстии homines officiales bojarum: Что буди судилъ когда (въ) великомъ княжень и (въ) вотчин въ своен на Москв или мои бояре или боярьски влюди. а того вы братья моя не восчинанте. Лух. Сим. Ив. 1353 г. См. волмъскъ и.
- вогарьство societas bojarum: Рѣста цріз и богарьство все. Пов. вр. л. 6415 г. Створити любовь (съ) самими цри. и съ всѣмъ богарьствомъ. Дог. Иг. 945 г. Все богарьство (πάσα ἡ σύγκλητος). Жит. Ник. 32. Мин. Чет. апр. 12.
- ? Нѣсть братик чьрньчьско извѣстик боырьства и покоы оуказъ. Сбор. XII. 176. Исид. Пилус.
- См. волютьство.
- Бомрыць Болрыць бояринъ, мужь боярскій? (Святонолкъ) призва Путшю и Вышегородские боарце. Пов. вр. л. 6523 г. (по Радз. л.; по Лавр. сп. — болярьцѣ; въ Соф. вр., Воскр. л. — боляре; въ Никон. л. бояре; въ Іак. Бор. Гл. — мужи). — См. Волюрьць.
- вогатиста, воюста фоветовал, timere: Ни ли тъп боищися Ба. Лук. XXIII. 40. Остр. ев. Влажени вси богащенся Га. Ис. СХХVII. 1. Поишти чъка богаштаса Ба. и томоу вьсею силою слоужащта. Сб. 1076 г. Кок оуне богати ми са или радовати. Заатостр. XII в. 4. Оща того дховьнааго себъ имънте и того боитеса. Нест. Жит. Өеод. 28.
- боыти себе при отриц. боытись φοβεϊσθαι, formidare: Никто же не боитъ себе. никто же не оужасанться ни трепещеть. Златостр. XII в. 35.
- Ср. Лит. bijau, bioti; Лтт. bitis; Скр. bhi bhayate.
- **ВРАВЪ** скотина породы овецъ и козъ, ресиз oves, саргае: ІАко же пастухъ ищеть сстатка брава изѣдена звѣремь. да покажеть гну знаменик. такоже и десать племенъ продани будутъ Асуриемъ и избълдуть в' нихъ немощнии. Амос. III. 12. Упър. Колюще тоучьнъщ бравъп. и вълною са ихъ одѣваємъ. Златостр. XII в. 45. Смрти™ говядомъ и бравомъ (si lues invadebat boves aut oves). Жит. Өеод. Сик. 122. Мин. Чет. апр. 493. Дробятъ бравы. Жит. Андр. Юр. LVIII. 218. verres, боровъ.
- Ср. Чеш., Срб., Словин.; ср. Греч. πρόβατον. См. воровъ.
- **ВРАГА:** Вино же у нихъ чинять въ великыхъ ортсехъ... а брагу чинятъ въ татну. *Аван. Никит.* Кимвр. brag солодъ.
- врада борода, то́уоу, barba, подбородокъ: Гязва прокаженї на главѣ или на брадѣ. Ісв. XIII. 29. Не створите стриженї власъ главъ вашихъ. ни же бриете брадъ вашихъ. т. ж. XIX. 27. Обличіс брадъ да не шбросн8тъ. т. ж. XXI. 5. Брада мала и оусъ. Іск. Бор. Гл. 111. Нифонтъ... тързан брадоу свою по кдиномоу космоу дондеже створи ю нако и длань. Жит.

- *Huф. XIII в. 104.* Ср. Лит. barzda; Д.-в-Н. bart, part; Ar.-C. beard; Лат. barba. См. **ворода.**
- **ВРАДАТЪІИ** бородатый, πωγωνοτρόφος, barbatus: Ефимии брадатъии. *Прол.* 143. См. **БОРОДАТЪІИ**.
- **БРАДАТЬЦЬ** бородачь, πωγώνατος, barbatus, волосатый, длинноволосый, κομών, comatus: По Конств црствова Костантинъ съннъ его брадатець. *Георп. Ам.* 10. 204. Тиверии на старость пришедъ. словесы философьскыми и вѣтиискыми и ве́лми дѣлы раста брадатець вънезапоу в́ хоужышоу волю преложиса. *т. ж.* 146.
- **ВРАДИЦА** бородка, γενειάς: Св. Акакии имъ́я брадицю то перво възникающю. *Жит. Андр. Юр. XLIX. 200*.
- врадът = врадъвь съкира, абілу, ascia: Храмб зижем в свию каменьемь единацимь. немьдльно же създасл и кладовъ и брадовъ (въ др. сп. теслиць) и всёхъ дёльныхъ желёзъ не бе слышати въ храме егда сь здаша. *Цар. 3. VI.* 7. Имать же и саблю в десници и брадовь. Посл. Іер. 14. Коемоуждо брады в рукоу его. Іез. ІХ. 2. Видён носяща брадъви. т.ж. XLIII. 2. 3. Упыр. Имын брадовь въ кошт своемь. Никон. Панд. сл. 43 (по Чуд. сп.; по др. пер. съчиво). Нощью сотона брадовь держа начать прокапывати кѣлью. Ефр. Сир. XIII в. 142. Приде надъ нь дииволь дьржа брадъвь хотв оубити кго. Жит. Ниф. XIII в. — Ср.: Твоеж шинж брадвиеж (теслою — Зматостр. XII в.) отъсъкнеть. Супр. р. 172. Io. Злат. — Ср. Срб., Болг. брадва. (Гриммъ думалъ, что Нѣм. Вагte=Др. рагta и брадът одного корня съ bart=брада.)
- **БРАДЬНЪІИ** barbae: Челюсть брадьнам. *Сбор.* XV в. См. **БОРОЛЬНЪІИ.**
- врадъти, врадъю бородою покрываться, усмейскем, barbam primam emittere: — Брада же кмоу акы топрьво брадъжщоу свътвашеса. Жит. Піон.
- **БРАЖЪНИКЪ** (отъ брага) гуляка, пьяница: Рече имъ (Новгородцамъ) Витоетъ: се вамъ стало за то что мя назвали естя измѣнникомъ и бражникомъ. *Никон.а.* 6936 г.
- **БРАЗДА** борозда, αὖλαξ, sulcus, нива, ἄρουοα, ager: И ста агглъ Бжін на браздахъ віноградныхъ. Чис. XXII. 24. Приважещи ли ремень игб кго (инърога) и проженеть ти браздъ на поли. Іов. ХХХІХ. 10. Браздъ кы (ръкъі) напои. и оумножи жита кы въ кашахъ кы. Пс. LXIV. 11. Не сви на браздахъ неправды. I. Сир. VII. 3. Напаганши гако браздът върынътхъ срцы Изб. 1073 г. Срдчнъна браздън. Мин. Пут. XI в. 16. Въ гроблыхъ въ браздахъ съмена посъщана. Іо. екз. Еог. 359. Ратан обращеть глоубокоу и маститоу браздоу (йропрам). Златостр. 48. Ныня ратан слова словесныя уньда къ духовному ярму приводяще и крестьнок рало въ мысленъихъ браздахъ погружающе и бразду покаания почертающе, съмя духовное въсыпающе, надежами будущихъ благъ веселяться. Кир. Тур. 22. Бразда класъ неоранъи припложыщи. Авр. Еф. о срът. Мин. февр. 44.
- Не съи на браздахъ жита ни мудрости на сердце безумныхъ. Сл. Дан. Зат.

- См. ворозда.
- $\mathbf{EPASHA}$  борозда,  $\alpha \tilde{\mathbf{v}} \lambda \alpha \xi$ ,  $\mathbf{sulcus}$ , нива,  $\tilde{\alpha}$ рочр $\alpha$ , ager: — На бразнахъ неправды. І. Сир. VII. 3. (въ Остр. б.) Акы горько въздааник былие дастьса емоу. бразны грфховьным погоублающти. Изб. 1073 г. 69. Ратан бразнът прогнавъ съеть съмена. Златостр. 48. Никтоже Христовоу бразну чрьтеть. Сбор. Троии. XII 6. 17.
- **ЕРАЕОНЕИСЕВСИМЪІИ** ἀπειρόγαμος: Браконеискоусимоую Богородицю. Ирм. о. 1250 г. (Амф.).
- враконеискосьный: Девою родила кси браконенек8сьнам. Тріод. пост. XI в.
- **ΕΡΑΕЪ** (οτъ брати?) γάμος, τὰ γαμικά, nuptiae, connubium, бракъ, брачный пиръ: — Зъванъ бѣ Ic и оученици кго на бракъ. Io. II. 1. Остр. ев. Лава створи бракъ. Быт. XXIX. 22. по сп. XIV в. Бракъ к Бъ сътворилъ. Изб. 1073 г. Бранъ причетатиса (nuptialia jura contrahere, γάμφ προσομιλείν; въ У. брачитиса). Ефр. Крм. Халк. 16. При бракъ: неда оубо на пръльсть вънидеть играник да въстанеть (клирикъ) абик да шидеть. m. ж. Трул. 24. На бракъ объщеним привеcru (πρὸς γάμου κοινωνίαν, in nuptiarum societatem). т. ж. 98. Чюдо съдъла на брацъ. Гр. Наз. XI в. 112. Древлане живаху звериньскымь образомы... и брака оу нихъ не бълваще, нъ оумъживаху оу водът двиа. Пов. вр. л. введ. (Радимичи) живаху в лъсъ тако же всакии зв връ... бъраци не бываху в нихъ. но игрища межю селы. т.ж. (по Ип. сп.) Въсхот в бракъ створити кму. Нест. Бор. Гл. 11. Бракъ великъ. Ип. л. 6690 г. Ни браци (безъ въръг) ставълыютьсы. Іо. екз. Бог. 252. Не сътворите брака. Златостр. 3. Аще калоугеръ ходаї на транезоу людьскоу или по бракът. то медведа Бъ наречеть. Сбор. Троии. XII в. 51. Бракъве и пиръг чинити. Никон. Панд. ст. 57. Лаод. 52. Браки сотворити (уа́µους). Жит. Февр. Мин. Чет. iюн. Законнымъ бракомъ съчетана (ех уодихой үхдоо). Жит. Еутих. 45. Мин. Чет. апр. 125. Не подобаетъ в постъ браковъ творити. Наис. сб. 62. — Приидоша браци агньчи. Апок. толк. XVIII. 7.
- пиръ: Сътвори бракъ кръщению (fac prandium, ποίησον ἄριστον). Иат. Син. XI в. 148. Тое же осени родися сынъ у великаго Всеволода въ Суждали... и бысть радость велика в Суждальской землѣ во всей. И створи бракъ великъ Всеволодъ. Ип. л. 6695 г.
- Николи же пръмъне. ни пировъ ни брака (συμβόдая) ни коупа съ еретикът творити. Златостр. 2.
- -Слова бракъ възначени свадьбы нътъ ни въ одномъ изъ западныхъ Слав. наръчій въ народномъ употребленіи. Въ Чеш. и Польск. brak значить между прочимъ выборъ.

#### врана — ворона.

вранин = въранин = въранин — μάχη: — Сица кго бранию вина. Гр. Наз. XI в. 103. Акъ бъраник на указъ доблести и злаго есть. Изб. 1073 г. Покажеть бърании добленция. т. ж.

- Ср. Рус. борозда; Чеш., Срб. бразда; Польск. brozda. ( вранити, враню м'янать, препятствовать, возбранять, κωλύειν, impedire: — Не браните кмоу. Мр. IX. 39. Остр. ев. Браньнъ бъисть 🗓 противыныихъ вѣтръ. Пат. Син. XI в. 159. (Мать Өеодосія) начатъ бранити кмоу да са останеть таковаго дела. Нест. Жит. Өеод. 4. Епископъ Антонии князю Черниговьскому многажды браняшеть всти мясь въ Господьскы в праздыникы. Лавр. л. 6676 г. Пламеньное оружин. . бранащее челов вкомъ въхода въ раи. Кир. *Тур. 38.* — См. **БОРОНИТИ.** 
  - **БРАНИТИСЫ** ТЯГАТЬСЯ, litem inferre: Кто са иметь о сеи земли бранити судъ ми съ нимъ предъ Богомъ. Вилади. грам. старц. Арс. 1435 — 1449 г. — См. воронитисы.
  - врань война, тоблерос, bellum, битва, pugna: Оуслъппати же пиаате брани. и слъппания брании видите. Мо. XXIV. 6. Остр. ев. Чьтение въ побъдж цбю на брани. Остр. ев. 289. Сильнъпхъ брань. Изб. 1073 г. Блудъ слаше къ Володимеру часто. вела ему пристрапати къ граду бранью. Пов. вр. а. 6488 г. Браньми побъдами побъждениими. Гр. Наз. XI в. 156. Брань къ страсти (ό πρὸς τὰ πάθη πόλεμος; bellum). Ефр. Крм. Гр. Нис. 1. Бранемъ оудолъти. Клим. Болг. Поуч. въ Сбор. XII в. Распънемъса браньми къ гръху. Кир. Тур. 9. Брань створити съ Фрагъ. Новг. І л. 6712 г. Къгда баше брани бълги на поганъпа тъгда са начаща бити межи собою. т.ж. 6726 г. Юрьи... самъ хотъ особь брань створити (съ Татары). т. ж. 6746 г. Кртъ кыземъ пособить въ бранехъ. т. ж. 6776 г.
  - защита, defensio: Брань приимъще стоую въроу на противьнаго врага (= броню). Клим. Бом. поуч. въ Сбор. Троиц. XII в. (Юрьевци) бахоу пристроили собъ брань на градѣ крѣпкоу. Новг. І л. 6770 г.
  - см. боронь.
  - **ВРАНЬНИЕЪ** боецъ, борецъ, αγωνιστής, certator, atleta: — Терпи акъ оудобънъ и бранникъ. Пчел. XV в.
  - **БРАНЬНЪІМ** военный, πολεμικός, bellicus: Меча браньна избавити на. Іак. Бор. Гл. 110. Мужи браньнии. Ип. л. 6764 г. Облещися фроужии бранными. Никон. Панд. сл. 15.
  - **ВРАНЬСЕЪІИ** военный,  $\pi$ оденью́с, bellicus: Црь твои потръбить л8къ браньскый. Зах. ІХ. 10. Упыр. **БРАНІТИ** —  $\delta$ іскю  $\lambda$ ύειν: — Онъ же бранаше ему.  $\Pi$ анд. Ант. XI в. (Амф.).
  - **БРАТАНА** дочь брата, ἀνεψιά: Свою братаноу на бракъ объщеним съвъкоуплати (ἐξαδέλφη, fratris sui filia). Ефр. Крм. Трул. 54. Съ братанами и съ сватьми. Треб. Чуд. XIV в. — Ср. Чеш. bratranka.
  - вратаничь сынъ брата, filius fratris: Бѣ (Аврааму) Лотъ шюринъ и братаничь (по др. сп. същовець). бъ бо Авраамъ полъ братню дщерь Ароню Сару. Переясл. л. 6494 г. (Ср. Быт. XIV. 14). Глёбъ уби . е. братаничевъ своихъ. Воскр. л. и Никон. л. 6725 г. Даю рядъ своимъ сыномъ князю Дмитрию и князю Ивану и своему братаничу князю Воло-

димеру. Дух. Ив. Ив. д. 1359 г. Милостыня князя великого Васильева Михаиловича и его братаничевъ княжа Всеволожа, княжа Михайлова и пр. Жал. грам. кн. Твер. до 1365 г. Цёлуи ко мнё крестъ... и за свои дёти и за свои братаничи. Дог. гр. Дм. Ив. 1375 г. Вамъ ся брате не имати за нашу отчину за Москву... ни тобъ... ни твоимъ внучатомъ, ни твоимъ братаничемъ. Дог. гр. в. к. Вас. Дм. до 1399 г. Князь великии Святославъ Ивановичь Смоленьскии съвокоупи около себе силу велику. а съ нимъ братаничь его князь Иванъ Васильевичь. Новг. IV. л. 6894 г. Братъ его (Константина Дм.) князь великии Василии хотълъ его въ цълованье привести подъ своего сына Васильа. и онъ не хотя быти подъ своимъ братаничемъ. Новг. I л. 6927 г. — Срб. братаниф.

**БРАТАНЪ** — двоюродный брать, ἀνεψιός, consubrinus, сынъ брата, filius fratris: - Црь мнихы и братаны (ἀνεψιοῖς) ранами оугазвивъ оземствована Сел8ни. Георг. Ам. 320. Иоана роди Михаилъ. Михаила же роди Радимъ. То же Радимъ роди Анну тетку Ишанову... Иоанъ братанъ Аннъ. Ряз. Крм. Іос. 348. Се ГАропълкъ бра наю, по смрти своки хощеть дати Кънквъ. Всеволодоу, братаноу свокму (сыну его брата Мстислава). Новг. І л. 6640 г. Ростиславъ. . . поча сл молити о братанъхъ своихъ (Мстиславъ и Ярославѣ). Ип. л. 6663 г. Өедөрү посаднику и его братаномъ другая половина. Рукоп. Ост. п. 1396 г. Георгии Дмитреевичь седе на великомъ княжейыи... а Василеи Васильевичь братанъ его (сынъ брата его) выбъжа изъ Москвы на Тверь. Псков. І л. 6941 г. А которой меньші брать или братань, жиоучи в ономъ хліббе святшим братомъ. Исков, суд. гр.

— По отношенію къ сл. братана и братаничь сл. братанъ должно бы означать только двоюроднаго брата, какъ и есть въ нѣкоторыхъ нынѣшнихъ говорахъ Русскихъ и въ Чешскомъ нарѣчіи (bratran).

**ВРАТАТИ, ВРАТАЮ** — fraterno foedere jungere: — Тольми любляше князь Петра ыко віді братати его князю. Жит. Петр. Берк. Мин. Чет. йон. 411.

врататиста, вратаюста — fratrem fieri, fraterno foedere jungi: — Своихъ дъчерен не дагати за н'в (за Латинъ). ни поимати у нихъ. ни брататиса с ними. Оеод. Печ. Отв. Из. 215. Дъдъ напъ братася съ пимъ въ цркви (говорили внуки). Жит. Петр. Берк. Мин. Чет. ігон. 415. — Ср. вратитиста.

# вратачада — см. брат8чада.

вратеникъ — братъ, frater, ἀδελφός (въ простомъ п въ переносномъ см.): — Заложиста пръковъ каманоу стго Кюрила... Къснатинъ и Дъмитръ. брате-

ника. Новг. І л. 6704 г. Два братеника бесерменина та утекла. Лавр. л. 6792 г. (Витовтъ) рекъ къ нимъ да бы есте вы вхали вси князи братеникы ко ми в съ любовию. Новг. IV л. 6904 г. Ци бъзвала кси съ дв вма братеникома. ци бъзвала кси съ крестиътиъ братомъ. Чин. Новг. XIV в. Чин. исп. А въ оцищеньи тои тони сами братеники Сасини дъти. Новг. Купч. XIV—XV в. Бяхоу три братеникы. единомоу имя Кый втором Ицекъ а тремя Хова. Рум. Сбор. XV в. 203. — Въ нар. Рус. братеникъ — братъ, братецъ и двоюродный братъ. — См. слъд.

вратеничь = вратению ? — брать, ἀδελφός, frater: — Поставина братеничи Юрьи посадникъ Дмитриевичь (и) брать его Яковъ церковь камену Чюдо архистратига Михаила. Новг. І л. 6915 г. — См. вратеникъ.

**вратеньскъти** — братскій, ἀδελφιχός, fraternus: — Миръ им'вть въ себ'в и братеньское собыство. *Геори.* Ам.

вратьньць — брать, ἀδελφός; frater: — Вызвали есмо два братьньця. Жал. гр. Гал. кн. Льв. до 1301 г. Житин братенц8 сего бъсть разнъ. Ман. Хр.

врати, вер8 — брать, собирать, сареге: — Обрѣтона мужа бероуща дрова (συλλέγοντα, colligentem, по др. сп. сбирающа). Чис. XV. 32. по сп. XIV в. Глазкы стекляныи... подлѣ Вълховъ беруть. Ип. л. 6622 г. По волости куны брати. Новг. І л. 6717 г. По волости мно зла оучинища бероуче туску оканьнъмъ Татаромъ. т. ж. 6767 г. Дани брати. т. ж. 6848 г.

— nendo vel suendo exornare: — Женамъ въ воскресеніе Христово ни шити ни брати... и ли жена которая станетъ въ воскресенье Христово шити или брати и на ней доправити восмь алтынъ а соцкому двѣ денги. Запов. Тавр. 1590 г.

Ττο. bairan bar berum; Д.-Пр. berim = fero; Лат. fero ferre; Γр. φέρω.

врати, ворю: — Тамъ бо никто же зависти ради бореть на почьщенаго и на прославленаго. Апост. посл. по сп. 1220 г. 16. Съгръщата бореть на Ба. т. ж. 25. Егда бо иичесоже оуспъеть навъ бора невидимъ помъщильнеть (πολεμεῖν). Гр. Наз. XI в. 109. За въсл бореть. за въсл молитса (ὑπερμαχεῖν). т. ж. 198. — См. вороти, вратиста.

ВРАТИСІЯ — воевать, биться, πολεμείν, pugnare, proeliare, бороться, luctari: — Оуне бо исть братиса съ нечистотами а не съ прѣзорьствомь. Изб. 1073 г. 51. Бжиких силоих бравъса твръдо, и побивъ побѣдилъ иси. Мин. Пут. XI в. 7. Многащи брашаса съ многа... не премогоны мене. Жит. Кондр. XI в. Рабъ твои излѣзе на сѣчю братъса (τοῦ πολέμου). Златостр. 8 (Ср. Цар. 3. XX. 39). Съ многънии брахъся помъислъи и браньми бѣсовьскънми. Никон. Панд. сл. 34. Каа пол'за мнѣ съ мъртвънми братиса. Иолик. Посл. Таковъ бо ему (врагу истины) нравъ есть всегда. егда убо не възможеть явѣ братися. неявленно съвѣщаваетъ. Посл. Нил. Псков. 1382 г. Браться. Пал. XIV в. л. 13.

вратиискъти: — Цвъти братіискаго подражаніа. Муч. *Өад. Мин. Чет. февр. 328.* 

вратиица = вратица (собир. ж. р.) - братья, товарищи, αδελφοί, fratres, socii: — Кирило черньчищо многогръшнъи съ своею братиицею... Посл. Кир Бълоз. ок. 1400 г. А язъ грѣшный съ своею братицею, господине, елика сила, радъ Бога молити о тебъ нашемъ господинъ. т. ж. Тако бы еси, господине, и по моемъ живот в им в ль любовь кр в пку... къ сыну моему Инокентію и къ моей братици. Дух. Кир. Бълоз. 1427 г.— См. БРАТЬНЦА.

вратитиста, врачноста — fraternisare: — Блюсти своїхъ дочереї не давати за нії (Латинъ), ни оу нихъ поїмати. ни братись (брататись  $\theta$ еод. Печ. (Паис. сб.). Христьаном... не достоить братитиса съ ними (Латинами) ни кумитиса. Өеод. Печ. Отв. *Нз. 221.* Хотандаа братитиса. *Служ.* 1380 г. — Ср. BPATATICIA.

### вратица — см. Братиица.

БРАТИЧИЧЬ — сынъ брата, filius fratris, άδελφιδοῦς: — Ростиславъ... пришедъ к стрыеви своему поча молитисл ему о братичичихъ своихъ. Лавр. л. 6663 г. Гльбъ и Олегъ Володимерича, братичича имъ свощ. т. ж. 6716 г.

вратичьна — дочь брата, аусфіа, filia fratris: — Ираклии братично свою помтъ. Георг. Ам. 286.

вратим = вратым (собир. ж. р.) - братья, товарищи, άδελφοί, fratres, socii: — Въниде Іствъ Каперънасумъ. самъ и мти его. и братим его и оученици его. Іо. И. 12. Остр. ев. Рекоша же къ немоу братим его. 10. VII. 3. m. ж. Вьси же въз братим есте и оца не нарицакте себѣ на земли. Мв. XXIII. 8 — 9. m. ж. Братию възлюбите (την άδελφότητα). Hemp. 1. II. 17. Чюжь быхъ братии моки. Пс. LXVIII. 9. Братию мокы ради и ближикъ моихъ. *Пс. СХХІ.* 8. Се коль добро и коль красьно жже жити братии въкоупъ. IIc. CXXXII. 1. Взяхъ братью вашю (τούς άδελφούς, fratres). Чис. XVIII. 6. по сп. XIV в. Иже и до сее брать в (= до сеа братья) блу Полане... бъща три братым... по сихъ братьи ( = братеницахъ) держати почаща родъ ихъ кнаженье въ Полахъ... По смрти брать сен (= братьи сеа) бънна шбидимън Древлами. Пов. вр. л. введ. О дроузи и братиы; братиж бо вы и еще зовж, аще и не братьскы имжима. Гр. Наз. XI в. 291. Бждімь любиви братии (φιλάδελφος). т. ж. 363. И возв'ясти браи своки. Двави и Олгови. Іак. Бор. Гл. 144. Брата мога и очи. Hecm. Бор. Гл. 19. Совокупишась всь брана. Стополкъ. Володимерт, и Двұъ и Олегъ. Прославъ брасно на Золотьчи. и прислаша Половци слъг Ѿ всв кназии ко всеи бран. просыще мира. Иов. вр. л. 6609 г. Поидъте по свою братью али мы идемъ по свою братью к вамъ. Лазр. а. 6694 г. Княземъ же слышавшимъ таку погыбель о брать в своей и до бояръ, возніша вси... ов в бо братья избита и изъимана, а другымъ отци и ближикы. т. ж. Что е добро и красно брата вкупъ. ВРАТОТВОРЕНИЕ — абекропостои, adoptio in fratrem,

Поич. Влад. Мон. Добра хочю брай и Русьски земли. т. ж. Ни wпь ни мти ни брана. т. ж. Крть пеловати к братьи. т. ж. Чьти... молодъны ыко братью. т. ж. Посади ма who в Переиславли передъ братьею. т.ж. И ты игоумене Исанк и вы братив. Грам. 1130 г. Съвадишаса брата (Новгородцы). Новг. І л. 6665 г. Не лѣпо ли ны бящё братие. Сл. пл. Июр. Въ Немецьскомъ дворѣ тобѣ торговати нашею братиею (Новгородцами). Дог. гр. Новг. съ Яр. Яр. 1270 г. (Ср. Дог. гр. Новг. съ Мих. Яр. о. 1307 г. Се принха Иванъ Бѣлъи изъ Любка. Адамъ съ Гочкого берега Инча Олчать из Ригъі 🛱 своси братии 🛱 своихъ коупьчь. Грам. Новг. к. Андр. 1301 г. Держати ми его выше оусее інцее братье. Грам. Влад. 1387 г. Имфти ти мене кназа великого братомъ старфицимъ... а братью мою молодшюю братьею молодшею. Дог. гр. Вас. Дм. 1389 г. А у печати стоялъ, въ братьи своеи мѣсто, Мартемьянъ Ивановъ. Новг. ряди. XV в.

вратовоиство: — Споставлаете братоненавиденик и братобоиство. Ирол. март. 8.

вратолювивыи — φιλάδελφος, fratres amans: — Выси единомъисльни отъдатьливи братолюбиви. Панд. Ант. XI e. in. 92. (Cp. Hemp. 1. III. 8).

вратолювине — φιλαδελφία, fraterna caritas: — Братолюбик да пребъиванть. Еер. XIII. 1. Въ благов врии братолюбин и въ братолюбии любовь (подадите). Hemp. 2. I. 7. Братолжбы прилежати. Сб. 1076 г. (Өеодосии) оучааше.... о братолюбии. Нест. Жит. Осод. 27. Братолюбина благочестин. Стихир. Ност. до 1163 г. Бор. Гл. Коль много можеть братолюбин. Гр. Пап. Братолюбие независтьно. Служ. 1380 г. 41.

 $\mathbf{E}$ РАТОЛЮВЬНЪІИ —  $\varphi$ ιλάδελ $\varphi$ ος, fratres amans: —  $\mathbf{H}$ диномъислые смотрыливое, съмъреномдрное, братолюбынов, нищелюбьнов. Панд. Ант. XI в. гл. 123.

**БРАТОЛЮВЬЦЬ** — братолюбецъ, φιλάδελφος: — Вси единомоудрьни боудъте милостиви братолюбьци. Петр. 1. III. 8. Кротъкааго и братолюбьца и милостивьнааго.  $\Pi$ анд. Ант. XI в. (Амф.).

ВРАТОНЕНАВИДЬНИКЪ (М.) Нест. Жит. Өеод.

**БРАТОНЕНАВИДЬЦЬ** — μισάδελφος, qui fratrem odit: — Присивна внезапу послании & Свтополка злым кго слугъл... братоненавидци. Іак. Бор. Гл. 86. Братоненавидыца Каина не помилова ( $\Gamma \overline{\mathbf{b}}$ ). Прол. март. 7.

ВРАТОНЕНАВИДВНИЕ -- μισαδελφία, fratris odium: --Диыволъ... хощеть убииства... братоненавидению. Өеод. Печ. І. 193. Братоненавидению огнь. Стихир. Новг. до 1163 г. Бор. Гл. Бъ вида наша безаконим и браненавиденик и непокореник... на на поганъм навъдъ. Новг. І л. 6738 г. С поставлаете братоненавидъник и братобоиство. Прол. мар. 8.

вратоненавистьный — μισάδελφος, qui fratrem odit: - Братоненавистыными очима. Ман. Хр.

вратосъмъщенин — άδελφομιξία, cum sorore coitus: — Братосъмъшение оубиида лъто исповъстьса Крм. Вас. 67.

fraternae foedus, societatis contractio: — Оба пришьдъ вратръ — братъ, ἀδελφός, frater: — Да ли придеть мти, въ прквь сътворища братотворение и веселастаса въкоупъ. Георг. Ам. 336.

Вратръ — братръ, жена, чада. Гр. Наз. XI в. 120. — Въ памятникахъ югозападныхъ часто встръчается братръ,

– Чинъ на братотвореник — см. въ Служ. 1380 г.: — Поставит ереи хоташам братитисм, старвиша о десно. а меньшаго ш лъво. шко еръп кончаеть службу. еуалие положить на налои предъ шлтаремь. поклонатьса Г. до земли. положать руцв на суалик. попъ прекрстить ихъ. дыякъ. миромь  $\Gamma_{y}^{x}$ . о свъщнемь.... w съвъкуплающююса брату сею. на шбыценик любве житин. Гу помодимъса : о рабу Бию сею... нако да Гъ Бъ нашь съвъкоупить ы вълюбовь свершену... попъ молиться таи : Гй Бе нашь... изволивыи с. ап. т. Петру и Павлу Филипу и Вальфром во братии бътти... в фрою дховною и любовию блгослови сим раба твом имр ... не оузою рожественою. нъ вѣрою и любовию... и премѣнитъ кртть брата и свѣща дасть в руцв ихъ : Понъ мол предъ шлтаремь. таи. Ги Бе нашь... заповъдавъ намъ любити другъ друга... син раба твом имр въздюбившам себе дховною любовью, и пришедъща въ стую твою прквь приыти хотаща сток блгословеник твок даи же има въру непостъщну и любовь нелицемърну... попъ. миръ всемъ. людик. и дхови. главът наша поклонимъ. попъ мол. тан. Ги Бе нашь ты любви свершитель... подан же намъ любовь. Служ. 1380 г. 41. (Ср. Служ. XV в. — Ducange. Dissertation sur l'Hist. de s. Louis. 21; — Gl. med. Graec: ποдъ сл. άδελφοποίία

**ВРАТОВВИИСТВО** — ἀδελφοκτονία, fratricidium: — Каинъ братооубииства ради что се створи. *Изб.* 1073 г. Глібов князь Рязаньскъщ Володимеричь. наущенъ сотоною на братоубииство. *Лавр. л.* 6725 г.

вратобвииствьнъи: — Со братоубииственными погибе гаростми. *Прем. Сол. Х. З.* Ичървлена бълсть землю братоубииствьною роукою. *Мин. Сент. XII в. Вяч.* 

ВРАТОЎВИИЦА — ἀδελφοκτόνος, fratricida: — ГАко же и на ономъ положи стенаник и трасеник. на браоубинцѣ Каинѣ. Іак. Бор. Гл. 101. Разгнѣвася братооубинца ыко Каинъ дрѣвле Святопълкъ оканьныи. Стихир. Новг. до 1163 г. Бор. Гл.

**вратоδо́ииць** — ἀδελφοκτόνος: — Просто п бе сжмынѣниы идѣаше съ братооубиицемь. Панд. Ант. XI в. (Амф.).

ВРАТОЧАДО — ВРАТОЧАДЪ — см. враточадо.

ВРАТОЧИНЪ — сынъ брата или сестры, filius íratris vel sororis, ἐξάδελφος: — Асулсонъ цра Василиа браточинъ отъ своихъ рабовъ въ нощи ножи изрѣзанъ бысть. Хроногр. ц. Вас. Мак. (Ср. Георг. Ам. 344, Никон. л. І. 19).

вратриы (собир. ж. р.) — братья, товарищи, ἀδελφοί, fratres, socii: — Тоуждъ бъіхъ въ братрии моеи. Ис. LXVIII. 4. Прилти братрию. Гр. Наз. XI в. 363. (Ср. въ Глаг. Клоц.: братрьы своеы не познахъ. Глаг. Клоц. 84 — 85. Іо. Злат. Възлюбленаа братрье т. ж. 541).

ВРАТРЪ — братъ, ἀδελφός, frater: — Да ли придеть мти, братръ, жена, чада. *Гр. Наз. XI в. 120.* — Въ памятникахъ югозападныхъ часто встръчается братръ, гдѣ въ Русскихъ стоитъ братъ: — Ти ыкоже въ двою братроу ш кдиного шца и кдинок мтре бънвышема наиболек кстъ в нею побик самъма к себъ. *Іо екз. Шест. 1263 г. 5.* Братръ въ брата мъсто. *т. ж. 140.* — Сербо - Луж., Чеш., Слов. bratr.

вратбчада — вратачада — дочь брата, fratris filia: Иже третьке брача поимають. аще и внышнии законъ повельванть. Нъ и сихъ въ опитемью вложихъ... иже съ в. брачаю совкоупатьса. аще не послоушають розно разъитиса. въ свершеное штлоучатьса исоужение... брама двъма. двъ брачадъ первое не совъкоупатиса. Іо. м. Прав. Не простиши братоучадоу братоучады поити. Ряз. Крм. Іос. 154. 6 всел. соб. пр. 54. Ефра братучада Менелаева. Іо. Мал. Хрон. 180. Умре Болеславъ Мазовешьскый князь и вдасть Мазовешь брату своему Сомовитови. послушавъ князя Данила. бъ бо братучада его за нимъ дочи Александрова, именемь Настасья. Ип. л. 6759 г.—Ср. Срб. братучеда.

враточадин = враточадын — сынъ или дочь брата, fratris filius vel filia: — Данилъ... одерьжа градъ свои Галичь... Крамолъ же бывши во безбожныхъ бояръхъ Галичкыхъ съвътъ створше со братучадьемъ его Олександромъ на убиенье и преданье землъ его. Ип. л. 6738 г.

ВРАТОЧАЛО = ВРАТОЧАЛЬ = ВРАТОЧАЛО - СЫНЬ брата, ἀδελφιδοῦς, ἐξάδελφος, filius fratris: — Братвчадъ мои бълъ. Ппс. Ппс. V. 8. Снидеть братучадъ мои въ оградъ мои (нынѣ — брать). т. ж. VI. 1. Оубиеть моужь моужа. то мьстить братоу брата или сынови отца, любо отьцю сына или братоучадоу, любо сестриноу сынови. Р. Прав. Яр. (по сп. Акад.; въ Син. сп.любо браточадоу). Кто си въсходаштам оубълкна въслонающится на братоучадъ своихъ. Кирил. Іерус. XII в. Оубиннъ бъють Григоръ съинъ дуксовъ и Михаиль братучадъ его. Георг. Ам. 363. Феотекноу братоучадоу чадоу своемоу предасть игоуменьство (Θεωτέχνω άδελφιδώ μέν όντι το γένος άδελφῷ δὲ τὸν τρόπον τὰς ἡνίας παραδούς, fratris filio). Myu. Ποπ. Мин. Чет. февр. 255. Съвъть створиша на убъенье сто (Данила) со Александромъ братучадомъ его. Ип. л. 6738 г. — Ср. Срб. братучедъ; Др.-в.-Н. bruderkint.

ВРАТЬ — ἀδελφιδοῦς. Аван. Алекс. сл. на Аріан. 64. ВРАТЬ — ἀδελφός, frater, socius: — Вѣ же Андреа брать Симона Петра. Іо. І. 40. Остр. ев. Въ Болгарѣхъ ис първа рода бълваютъ кнази сйъ въ оща мѣсто и брать въ брата мѣсто. и въ въ Козарьхъ такоже слъщимъ бълвающе. Іо. екз. Шест. 82. Шарукана в брата. Багубарсовъ г. Швчинъ братъ д. Поуч. Влад. Мон. А по моемъ животъ... стояти за домъ святаго велького Ивана братоу моемоу. Грам. кн. Всевол. д. 1136 г. Гако не достоить съблажнати брата. Златостр. XII в. Кто старъ тои отецъ. а кто младъ тои братъ. Исков.

- Іл. 6773 г., 6851 г. Назваша братомъ молоднимъ Новугороду Исковъ. Новг. III л. 6855 г. А тобъ меня своего брата старъйшого имъти ти честно и грозно. Дог. гр. Вас. Вас. 1435 г. На семъ на всемъ, господине брате старъишии князь Иванъ Андреевичь, цълуи ко мнъ крестъ къ своему брату молодшему князю Ивану Васильевичу. Дог. гр. в. к. Ив. Вас. и Мож. кн. Ив. Дан. 1461 г. Братъя наша молодшая. мужн Исковичи. братъ великии Новгородъ вамъ кланяется. Исков. Іл. 6964 г.
- за кдинъ братъ: Были бысте за единъ братъ въ христіаньствѣ. *Нові. І л. 6905 г.* Цѣловаща крестъ за единъ братъ. *т. ж. 6929 г.*
- Братъ д8ховьнъи см. **д8ховьнъи**.
- Cp. Прус. brâti, Лит. brolis, broterelis, Гто. brothar, Д.-в.-Н. pruodar, Н. Bruder, Лат. frater, Γр.
- БРАТЪСЕСТРА братъ и сестра, frater et soror: .ī. міїа то (октабра) стра стааго мійа Евлам'на и Евлам'ним. присныма братьсестрома. Остр. ев. 228; Арх. ев. 192. Б'васта штол'в ыко братьсестра шба (fratrum instar; д'вло идеть о муж'в и жен'в). Жит. Авкс. 14. Мин. Чет. февр. 198.
- вратыничь: Целуи ко мнѣ крестъ къ своемоу братыничю. Дог. гр. Ив. Өед. Ряз. 1433 г. См. вратаничь.
- **вратьні** (собир. ж. р.) fratres: Братьеца моя милая. Роуски кнзи. Сл. о Задон. Ср. **вратиица.**
- БРАТЬНЬ = ВРАТЕНЬ ἀδελφικός, fraternus: Братьни дѣти. Церк. Уст. Влад. по Корм. Рум. Никомоу же не постоупати на братьнь жрѣбии. Изб. 1073 г. О пригазни братьни. т. ж. Хранитела братьна дша оставихъ. Панд. Ант. XI в. гл. 122. Съхранити братьню любовию. Ефр. Крм. Крв. 134. Братьнига любьве печаль. т. ж. 65. Завистию братьнею копикмы тѣло кго прободоща. Стихир. Новг. до 1163 г. Бор. Гл. Изнарадивъ свок дворане и бране. Новг. І л. 6726 г. Радоуктьса оканьнъм (дигаволъ) о кръвопролитни брани. т. ж. 6737 г. Бѣ Авраам Лотъ шюринъ и братень същъ. Аврамъ бо баше погалъ братню дщерь. Пар. 61.
- вратьскы запрынтати (fraterno corrigiantur affectu, άδελφικῶς ἐπιπλήττεσθαι) Ефр. Крм. Халк. 19.

#### вратьскый — fraternus.

- вратьство άδελφότης, fraternitas: Къ кдиночадоуоумоу братьство. Изб. 1073 г 28. (Ср. Іо. Злат. толк. на Гал. IV. 19). Послоужи дховыныимъ въдоуштиимъ како каже глеши гдна сжть на съзъданик дховынжмоу братьствоу. Панд. Ант. XI в. гл. 46. (Братья Іосифа) съвъргоша каремъ братьства съ себе. Іо. Злат. Поуч. о Іос. (Іманнъ и Сергии) приндоста въ прквь бгонареченую въ духовное братство пристаста (въ нов. сп. духовное братство воспріяста). Пат. Печ. сл. 5.
- крестное братство: дела по нему какъ и по же-

- нитьб'в и пр. принадлежали суду церковному. Уст. Церк. XV в. (Ср. Собор. ст. 1667 г.).
- кияжеское братство: Мит князю великому тобе брата своего держати въ братъствт безъ обиды во всемъ. Дог. гр. Дм. Ив. 1362 г. А сынъ мои князь Василии держитъ своего брата князя Юрья и свою братью молодшюю въ братъствт безъ обидъ. Дух. Дм. Ив. 1389 г. Матерь свою намъ, господине, держати въ матерствт и во чти. а тобя, господине, князя великого держати въ старишиньствт... и тобт, господине князь великии, также меня держать въ братствт и во чти. Крест. гр. Вас. Дм. и Юр. Дм. 1390 г. А мит тобе своего брата молодшего держати въ братъствт. Дог. гр. Вас. Вас. 1435 г. Князь великии... братъ вашь велми хочетъ братства и любви. Посл. митр. Іон. о. 1450 г.
- монашеская братія: Ни прикмлю что  $\ddot{w}$  братьства ни вдаю. *Никон. Панд. сл. 4.* Мятежь братьствоу сътворити . . пакость братьствоу. *т. ж. сл. 6.* Старѣпшина братьствоу всему. *Ефр. Сир. XIII в.*
- вратьць fraterculus, frater carus: Ладимъса и смърйса. а братцю моему судъ пришелъ. а въ ему не будевъ местника. Пис. Влад. Мон. 1096 г.
- вратьчина вратьщина —вратшина праздничный пиръ складчиной, confratria, confraternitas, сеlebratio festi, tenenda confratria: — Съвътъ золъ свъщаща на князя своего Полочане на Ростислава на Гльбовича... и начаша Ростислава звати льстью у братьщину къ святе Богородици къ старен, на Петровъ день. да ту имуть н. Ип. л. 6667 г. О братщинъ (заглавіе 52 кан. Лаодик. собора). Нові. Крм. 1280 і. Въ которое село приъдетъ игуменъ въ братшину; и сыщи дають по зобив овса конемь игуменовымь. Уст. гр. м. Кипр. Конст. мон. 1392 г. Въ села (митрополичи) по празникомъ и по пиромъ и по братшинамъ никому незванымъ не вздити. Грам. Вас. Вас. во Влад. 1453 г. Въ села и въ деревни (Киржацкія монастырскія) на пиры и въ братчины и о празницфуъ незваны пить не **БЗДЯТЪ** НИ ХОДЯТЪ НИКТО. Жал. гр. в. к. Мар. Яр. Благов. м. 1462-1478 г. Тиуномъ и намъстничьимъ людемъ на пиръ и на братчину незванымъ не ходити а кто приъдетъ къ нимъ на пиръ и на братчину незванъ и они того вышлють вонь безпенно. Уст. Бплоз. гр. 1488 г.; (Жал. гр. Ив. Вас. Тр. Серг. мон. 1488 г.; Жал. гр. Волот. мон. 1500 г.; Уст. гр Переясл. рыбол. 1506 г.; Уст. гр. крест. Артем. ст. 1506 г.; Уст. гр. Камен. бобр. 1509 г.; Жал. гр. Покр. Чухл. мон. 1518 г.; Жал. гр. крест. сел. Выс. 1536 г.; Уст. Онеж. гр. 1536 г. и пр.) Братщина с8дить какъ с8й. Исков. суд. грам.; Новг. зап. до 1477 г.
- Ср. въ былинахъ: Пошелъ Василій со дружиною. Пришелъ во братчину во Никольщину. Не малу мы теб'в (старост'в) сыпь платимъ за всякаго брата по пяти рублевъ. А и за себя Василій даетъ пятдесятъ рублевъ. Был. о Вас. Бусл. Т'в мужики Новогородскіе соходилися на братчину Никольщину. Начинаютъ

пить канунъ пива ячныя. И пришель туть къ нимъ удалой доброй молодецъ... бьетъ челомъ поклоняется. Примите меня во братчину Никольщину, а и я вамъ сыпь плачу немалую. А и тъ мужики Повогородскіе примали его во братчину Никольщину. Далъ молодецъ имъ пятьдесятъ рублей. Был. о Садки.

БРАТЫМ — СМ. БРАТИМ.

вратеньць — см. вратеньць.

врачение — враченые — свадьба, nuptiae: — Деревлани живаху звѣрьскымъ шбразомъ... и брачены в нихъ не быша. Пов. вр. л. введ. (по Ип. сп.). По крщеньи же (Владимиръ) приведе црцю на браченье. т. ж. 6496 г. (по Лавр. сп.).

ВРАЧЕНЪ — Шелковая ткань, родъ парчи, sericum: — Понявы чисты и браченъ многъ (τὰ ἐχ σηρῶν ὁφόσματα). І'р. Иис. Мин. Чет. февр. 126. — Ср. БРА-ЧИНА, ВРАЧИНЪ, ВРАЧИНА.

- **БРАЧИНА** шелковая ткань, родъ парчи, оприхоч, sericum: - Гдѣ бо ихъ житик и слава мира сего и баграница и брачины, сребро и злато. Іак. Бор. Гл. 64. Не боудеть въ роуцъ имъ злата ни сребра... ни багъра, ни вуса, ни чървени, ни брачинът (καὶ βύσσου, καί πορφύρας, καί σηρικού, καί κοκκίνου; byssi et purpurae et serici et coccini; висса и порфиры и шелки и червени). Ипол. Антихр. 41. (Апок. XVIII. 12). Змил на ризахъ образбемъ на брачинъ и аспидъ златъ очи имбще. Златостр. 26 (въ Греч. нѣтъ). Раби его (богатаго) преди текоуще мнози. въ брачине и въ гривьнахъ златахъ. Троиц. Сбор. XII в. 1. 3. Поуч. о бог. и бъд. Понесоще кождо ихъ на все дъло ораму свъдъним. инъ злато инъ сребро. паки же мъдь. ини же синету и червленицю др8зии же вусъ и брачину и баграницю. Иал. XIV в. 191. (Ср. Исх. XXXV). Препроуда брачинъ. Грип. Двоесл. (Исх. ХХУ. 4). **Шпрапр8дитса** брачина. т. ж.
- Понавоу ли брачиноу (церковную) никто же да не освоить (οθόνην, lineum velum). Εφρ. Крм. Апл. 73.
- украпіеніе: Св'єтлыми брачинами украсивъ. Александр. 35.
- См. врачина и след.
- **БРАЧИНЪ** то же, что брачина, шелковая ткань, родъ парчи, спріхо́у, sericum: Оувязъще же ся градъ и оукрашенъ брачинъмь и златомь и инѣми всячьскыми красотами (holoserico et auro). Жит. Норф. 47. Мин. Чет. февр. 303. Ср. Ст.-Серб. брачинъ: веначаць бисерань по чрълено брачин Грам. 1436 г. См. **БРАЧИНА** и предыд.
- **ВРАЧИНЬНЪІИ** шелковый, sericus: Брачинны ризы. *Жит. Іо. Злат. XV в. (В.).* Оуне есть. конопланъ портъ иже имѣешь. не ли брачиненъ. его же не имѣеши. *Сказ. Акир.* — Ср. **ВРАЧИНЬНЪІИ.**
- ній. Сказ. Акир. Ср. врачиньный. врачити, врачу үарі (сіу: Ни ли юныихь брачини вьдовиць. Гр. Наз. XI в. 17.
- **ВРАЧИТИСТА** жениться, uxorem ducere, γαμείν: Недостоить съ еретикъ брачитися хръганомъ (ἐπιγαμβρεύειν). *Никон. Панд. гл. 13.* Приимън бі лътъ

приложение живота, и брачись абие и роди Манасию. Козм. Инд.

- ВРАЧЬНЪІИ свадебный, nuptialis: Одѣник брачьнок (ἔνδυμα γάμου). Мо. XXII. 11, 12. Остр. ев. Видимъ многъ зъв съходаштаса законъмъ брачьнъимъ. Изб. 1073 г. 71. Облещиса въ ризоу брачьноую. Панд. Ант. XIв. гл. 90. Брачьнок съчетаник (γαμικόν). Ефр. Крм. Трул. 53. Полыне брачнъи шбънчан имаху. Пов. вр. л. введ. Не брачьна штроковица. не чъртожнага дѣва. Златостр. XII в. Погати Марию женоу свою не шбъщьникмъ брачьнъимъ. т. ж. Свита цвъскыта и брачьныга. Жит. Ниф. 1219 г. Поидоша же и бояре и боярынѣ изрядившеся въ брачныя порты п ризы. Ип. л. 6769 г.
- Съннове брачьнии оі иіоі той чиµфайос, дружки, сваты. Мө. XI. 13, Мр. II. 19, Лук. V. 31, Io. III. 29, Іуд. XIV, 11.
- врачьство (B.).  $\gamma \acute{a}\mu \circ \varsigma$ , matrimonium, бракъ. Уст. Kpm.
- вращьненица амбаръ, cella panaria: Нъкогда мал8 браш'н8 въ брашненици шетавш8 шбрътесь брашненица преисплнена довол'но еже бъл пръзъ годище требоующимъ. Пат. 128.
- врашьникъ: Брашьникъ (подаеть) съсоуды съ... брашьномъ. *Іос. Флав. В. Іуд. II.* 8, 5.
- врашьно мучное кушанье, cibus e farina paratus, нинца вообще, снѣдь, βρωμα, βρωσις, τροφή, δαπάνη:-Да... коупать брашьна себ'в. Мв. XIV. 15. Остр. св. Брашно на путь (ἐπισιτισμόν, cibaria). Быт. XLV. 21 no cn. XIV в. Кто ысть брашно (бажа́ууу). Дан. XIV. 8. Остави брашно (βρώματα). т.ж. XIV. 13. Ли въ хлёбъ. ли въ сочиво. ли въ вино. ли въ масло. ли въ всако брашно (βρώματος). Ап. II. 13. Моє брашьно да творж волю оща монго. Изб. 1073 г. Въздъръжатиса връдьнъихъ брашьнъ. т. ж. 93. Брашьнъ кръмити тѣло. т. ж. 194. Брашно и порадованик. Панд. Ант. XI в. гл. 27. Сребро и злато. вина. медъ (и) брашна чтнага. Іак. Бор. Іл. 64. Бъ (Володимеръ) мітивъ. ыко же и на возъхъ (повель) возити бранио по граду. Нест. Бор. Гл. 9. И тако W сна въспранувши начатъ просити мсти и приимши брашьна възможе. исповъда всъмъ бывъшен. т. ж. 50. Многашьды бо рабомъ моимъ оустроившемъ различьнам и многоцѣньнаы брашьна. ти не соуть така сладъка (какъ монастырскія). Нест. Жит. Өеод. 18. И стави Шлегь вои (подъ Цареградомъ) и вынесоща ему брашна, и вино. и не прим его. бъ бо оустроено съ штравою. *Пов. вр. л. 6415 г. (по Ип. сп.).* Оходащеи Руси  $\ddot{w}$ сюда въсимають  $\ddot{w}$  насъ еже надобѣ брашно. Дог. Иг. 945 г. (Сватославъ) ста зимовати в Бълобережы и не бъ оу ни бранина оуже. и бъ гладъ великъ. ыко по полугривнѣ глава конача. *Пов. вр. л. 6480 г.* Се же бы. чюдно и дивно. ыко за двѣ лъ лежа сии (Исакии) ни хлъба вкоуси ни воды ни 🛱 какаго же брашна ни  $\ddot{w}$  воща. Иов. вр. л. 6582 г. (по Ип. сп.); Пат. Иеч. 32. ТАко ГБ избавил ны ê w врагь нашй.

далъ кси си брашно люде Русьскъй. Пов. вр. л. 6611 г. Чьтите гость... аще не можете даромъ брашно и интьемь. Поуч. Влад. Мон. (Въ монастырѣ) брашьна .в. кдино съ зеликмь, а дроугок съ сочивъмь, оустрокно обок съ дръванъимь маслъмъ и съ лоукъмь. довъльно и съ зелиємъ, тако съ кропъмь и чабръмь, или иного нъконего таковаго. Уст. п. 1193 г. л. 205. (У богатаго) брашьно много и различьно. тетера. гоуси. жеравис, рабі, голоуби, коури, заыци, клени, вепреве. дичина. чамъри. търтове. печени кръпаним. шемьлизи. пирове. пътъкъг. Сбор. Троиц. XII в. 3-4. Поуч. о бог. и бъд. Егда веселишися многими брашны, а мене помяни сухъ хлѣбъ ядущь. Сл. Дан. Зат. Ласть имъ на три дни брашьно (на путь; - sumptum). Жит. Порф. 53. Мин. февр. 305. И смраднам брашна и нечтам шверже. Прол. Тр. XIV в. — Народи. Рус. борошно; Срб. брашно — мука; Сл.-Хорут. brašnja, brašen -- харчи; Латыш. barosana -- пища; barot' -- фсть; Галл. bracho, braich; Кимвр. brag — солодъ. Ср. Имин. Hist. Nat. XVIII. 7: Galliae quoque suum genus farris dedere: quod illic bracem vocant, apud nos sandalam nitidissimi grani.

#### - см. ворошьно.

врашьновати, врашьновати. Пат. 49. Се же есть на трапез в прчтое тъло осщаа и оцъщаа ш гръ с върою приемлющаа и брашновощаа. Корм. XVI в. (В.).

врашьньный = врашьный — съвстной, εδώδιμος, esculentus: — Нѣлѣно ми отъ брашьньныйхъ обладомоу быті. Изб. 1073 г. 194. Брашьньный образы прѣдълагати (τὰ διὰ βρωμάτων εἴδη, per aromata species). Ефр. Корм. Трул. 76. Всакаа брашнаа. Геор. Ам. 378. Брашьннам транеза. Златостр. XIV в.

врашьньце — събстное въ небольшомъ количествѣ, βρωμάτιον, victus parvus: — Бѣдно брашеньце. *Ham. 81.* **БРЕВЕНЬЦЕ** — см. **ВРЬВЬНЬЦЕ**.

вревьно, — см. връвьно.

вреговитыи — см. бреговитыи,

врегъ — см. връгъ.

вредонъ — см. бръдонъ.

врежии — см. връжии.

вреза - см. връза.

врезгати — см. връзгати.

врезгъ - см. връзгъ.

врездеснъи -- см. връздеснъи.

БРЕМА -- CM. БРВМА.

**врени?** — Иже брени си остани дожидають. *Хож. Богор.* 

**вренидьць** = **вренистьць**? — Пришедшю же Святославу в Полтескъ городокь и ту присла ему Гюргии в помочь тысячю бренидьецъ дружины Вѣлозерьское (по др. сп. бернистецъ). *Ип. л. 6654 г.* — См. **врънистьць.** 

врение -- см. врьние.

вреньный — см. врененый.

и покори врагът наша. и скруши главът змиевъны. и далъ кси сй брашно людё Русьскъй. Пов. вр. л. 6611 г. Чътите гость... аще не можете даромъ брашно и инъемь. Поуч. Влад. Мон. (Въ монастырѣ) брашьна і. к. кдино съ зеликмъ. а дроугок съ сочивъмъ. оустрокно обок съ дрѣванътмъ маслъмъ и съ лоукъмъ. до-

вретью ница — амбаръ, кладовая, cella panaria? — Идоста на Игорево селце. идеже бяще устроилъ дворъ добрѣ. бѣ же ту готовизни много въ бретьяницахъ. и в погребѣхъ вина и медовѣ... И ту дворъ Святославль (Изяславъ) раздѣли на 4 части. и скотъницѣ, бретьяницѣ и товаръ. Ип. л. 6654 г. — Ср. въ Срб. сп. Гр. Наз. — бротивница: — Праведный бротианица бах8 ѿ звѣрїи (В.).

**врехани** — лай, ὑλακή, latratus: — Коємоу бреханию или въплю. Гр. Наз. XI в. 26.

врежати, вреш8 — лаять, latrare: — Видаще брешющаго дімона (въ др. сп. лающа; βαβίζοντα). Жит. Андр. Юр. 150. Мко песъ бреша (въ др. сп. лая). т. ж. 151. Лисици брешутъ на чръленыя щиты. Сл. плк. Игор. Лисици часто брешють, чають поб'єдоу на поганыхъ. Сл. о Задон. Лисицы на кости брешутъ. Мам. поб. 40.

— Народн. В. - Рус. — брехать; Чеш. břechati — břechtati; Польск. brzechać, brzechtać — даять, въ перен. лгать — Малорус. брехати; Сл.-Хорут. brechati — кашлять, пыхтъть, задыхаясь; Ср.-Лат. barrus, barrire, barritus.

врежъ — ябедникъ, rabula, calumniator: — Убиенъ бысть на Москвъ нѣкии брехъ именемь Некоматъ за нѣкую крамолу. Воскр. л. 6891 г.; Троии. л. (Кар. И. І. Р. V. пр. 37). — Ср. народн. В.-Рус. брехъ — враль. врешение: — Объли ы брешениемь бълымъ (ἐλέπισεν λεπίσματα, decorticavit decorticationes; нов. пестреніемъ; по др. сп. перещенїемъ). Быт. ХХV. 37. по сп. ХІV в.

врещи — см. връщи.

**вридати, вридаю:** — Ни терпъкок бридатак (μήτε στύφον το αυστηρόν). Гр. Наз. съ толк. Ник. Ир. XIV в.

вридость — терпкость, кислота, горечь, δριμύτης, асгіmonia, στρυφνότης, acerbitas: — Отътазажштеса къ раждениж бридости въ гроубъихъ газахъ прѣбыважть. Изб. 1073 г. 67. Сладьство. бридость. Іо. екз. Бол. 193. Не шлагаите бридости обличеніе (στρυφνότητα). Θεοф. толк. ев.

— лютость, δριμύτης: — Бридость диїа. *Io. Люств. XII в.* 214.

— Ср. Чеш. břidost.

ВРИДЪВЪІИ — терпкій, острый, кислый, горькій, δριμύς, αύστηρός, acerbus: — Сладъкою бридъкою и подобнам. Изб. 1073 г. Сдравию ножицьмь и бридкъмь зелиюмъ намъ мавляються. Никон. Панд. І. 3. Бридкам Ѿ зелии пити дающе злопищьнъимъ. т. ж. сл. 30. Посредѣ же оустѣ юсть мзъикъ. чююмъи о горцѣ и о слатцѣ. о бритцѣ и о киселѣ. Пал. XIV в. 33, 34. Бридцание (δριμύτερον). Вас. Вел. въ р. Мев. Пат. 330. Бридкии. Пчел. XV в.

- жестокій, горькій, суровый: Бридкое писаник. Никон. Ианд. гл. 3. Неже то реченик досаженим бридъче съг. т. ж. сл. 10. Жестокое и бридкое воспряшеніемъ, бесчестіемъ омячивша (το σκληρον καί στύφον, durum et crudum). Θεдорт. ο Никт. 13. Мин. Чет. апр. 36. Оуность дерза тя творитъ и бридчяища ти моукы приносить (πικροτέρας). Муч. Кал. 5. Мин. апр. 185. Брико е и болъзнено (адотпроч). Мев. Пат. 88.
- Хрв. и Сл.-Хорут. bridki, Чеш. и Польск. břidki гадкій, отвратительный, Малорус. бридкии, В.-Рус. бридкій — произительный.

вридъи — жестокій,  $\alpha \dot{\phi} \sigma \tau \eta \rho \dot{\phi} \varsigma$ , austerus, severus.  $\Gamma p$ . Наз. XI в. 180.

вритва — ξυρόν, novacula: — Тако бритва изощрена сътворилъ еси льсть. Пс. XI в. LI. 2. (Ср. Пов. вр. л. 6523 г.). Црь раздроби а (листы) бритвою книгчиа. Iep. XXXVI. 23. Упыр. Паче бритвы стрыжительскъг. Іез. V. 1. Постригати бороды своя и головы бритвою еже отречено отъ Моисеева закона и отъ евангельскаго. Никиф. м. посл. Влад. Мон. о Лат. На ня же не възиде. бритва злоби. Обр. глав. Мин. Чет. февр. 274. Пазыкъ шко бритва изощрена. Іо. Злат. XIV в. Бритва — стригольникъ. Ръч. Жид. яз. (Ср.: — Подъ азъгкомъ жмоу троудъ и болезнь, како и бритва изоштрена. Супр. р. 319). — Общ. Слав.

вритвити: — Не ростите власъ главы свокя ни бритвите брадъ вашихъ. Корм. Кир. XVI в. 241.

врити, врию = врвю — ξυρείν, tondere: — Да не бриете брадъ вашихъ. Лев. XIX. 27.

вричь — бритва, ξυρόν, novacula: — Бричь да не влезеть на главу его. Чис. VI. 5. по сп. XIV в. Да взидеть бричь на все тѣло. т. ж. VIII. 7. по сп. XIV в. Побръснеть ГБ бричемь великомь. Ис. VII. 20. Упыр. Да не бждемъ мечь остръ ни бричь наощренъ.  $\Gamma p$ .  $Has.\ XI$   $\dot{s}.\ 136.\$  Бричь: бритва, стригольникъ. Eep. -Срб., Хрв. брич — бритва, бричити — брить; Рум. briču — бритва.

# **БРОВИСТЪІМ** — См. **БРЪВИСТЪІМ**.

вровстъ — пробстъ, Probst, praepositus: — Поклонъ и бласловленье ш Мкова епискупа Полотьского. бровстови нам'єстнику пискуплю. Грам. Іак. Пол. о 1300 ı.

## вровь — см. връвь.

вроди — назв. м'астности? — Даша Псковичи (кн. Андрею) подворья Пески и Броди. Псков. І л. 6988 г. Князь Иванъ велълъ стъну деревяную поставити около Полоница и Бродей. т. ж. 7011 г.

**БРОДИТИ, ВРОЖ** — vado transire: — (Людик) влѣзоша в воду (креститься)... младии же  $\ddot{w}$  берега... свершении же бродаху. Пов. вр. л. 6496 г. Мнф ли повфдаеши смьрть отъ воды. умфющу бродити посредф еа. Полик. Посл. Въ трупи человъчьъ борзи кони не могутъ скочити, а въ крови по колено бродять. Сл. о Задон.

**ВРОДИТИС**Ы — vado transire: — Литва начаша броди- ВРОТИННИЦА — см. ВРЕТЫННИЦА. тисм на сю стороноу (Двины). Новг. І л. 6774 г. ВРОЩЕНИН — краснота, червленость, ἐρύθημα, rubor:-

Олгердъ и Кестутии повелеща... бродитися за Великую рѣку. Новг. IV л. 6850 г.

- **вродъ** διάβασις, πόρος, vadum, бродъ, путь, проходъ: — Преиде (Исавъ) бродъ Іавокъ. Быт. ХХХІІ. 23. Володимеръ же (поиде) противу имъ (Печенътомъ) и оусрѣтѣ га на Трубеши над броду, кдѣ нынѣ Переыславль... (Разбивъ ихъ) Володимъръ ра бывъ. и заложи городъ на броду томъ и нарче и Перемславль. Пов. вр. л. 6500 г. (по Ип. сп.). Придоша (король Угорскій я Изяславъ) к рѣцѣ к Санови... король нача ставити полкы своя на бродъхъ, Галичане же противу ставляху своя полкы... а Изяславъ поиде своими полкы горѣ на броды и тако шедъ ста выше короля на другомъ бродъ, инии же полкы Угорьстии мнози идоша мимо Изяслава, вышьше Изяслава на броды... (Изяславъ) потъче всими своими полкы у бродъ... королъ и вси его полци не стряпуче поткопа вси к нивъ кождо въ свои бродъ, и въбхаща отвеюду у полкъ Володимерь. Ип. л. 6660 г. Пригороды стояща на Выбутъ у броду, а броды затворивше. Псков. І л. 6988 ı.
- Два брода носоу. *Іо. екз. Бог. 194*. Броды трье ü коего же очесе въ мождени градоутъ великыи единъ и среднии единъ. сею же конци (доходять до) приглавница. а третии мнии есть къ ноздрьма приходить. Шест. VI. 145. Бродъ завоить им' же чютие въсходитъ въ главоу. т. ж.
- Общ. Слав. См. връдъ.
- Бродъ собств. им. мѣстности: Поуч. Влад. Мон.

вродьници — см. Броньници.

БРОЗДА — См. БРЪЗДА.

БРОНИСТЫЦЬ — см. ВРЪНИСТЫЦЬ.

вронъти = вронии — о конъ,  $\lambda$ ерхо́с, albus, бълый, ψαρός, sturni in morem varius, бѣлосърый, скворечій. сърый, буланый? - Кони рыжи и пъзи и гръни и брони (дерхоі). Зах. І. 8. Въ колесници прывъи кони рыжи. въ... вторъи кони врани. въ... третъи кони грвни (λευχοί) и въ... четврьтви кони пвзи и брони (ποικίλοι ψαλοί). т. ж. VI. 2, 3. Кони врани исхожахв на землю съверьску. и грънии (λευκοί) и рыжии исхожах на землю южно. и пъзии и бронии (ποιχίλοι) исхожах в. т. ж. VI. 6. Бронь конь наречется (λευχός). Жит. Андр. IOp. XLIV. 167.—Др.-Чеш. brony противополагается вороному. St. Skl. I. 159; 412, II. 207, 147. — Скр. bradhna — желтый, красноватый, желтоватый.

вроньници: — Быша же с Татары бронницы. Никон л. 6733 г. (Др. лът. — бродници).

БРОНЫ — См. БРЪНЫ.

вросноти — см. връсноти.

врости, врод8 — уплыть, переплыть, enatare, διαφεύуши: — Да никто же не оубъжить бродъ (въ др. св. испл8въ, поплывъ). Дпян. XXVII. 42 по сп. XIV в.

Броштеник ризь кго отъ Восора. Кирил. Іерус. XII в. (Ис. LXIII. 1).

врощити, врощо — красить въ красную краску, червенить, rubia tingere: — Почто ти брощены ризы. Кирил. Іерус. XII в. — Ср. Срб. броћити, Чеш. brotiti.

врощь — червлень, красная краска, пурпуръ, φοινικοῦν (χρῶμα), соссіпит: — Аще боудоуть. рече (пророкъ). грѣси ваши ыко брощь. то ыко снѣгъ оубѣлю ы. Златостр. XII в. 15. (Ис. І. 18). — Ср. Срб. broħ, Чеш. broť, Польск. brocz — rubia tinctorum.

вроди? = вржди? —  $\chi \alpha i \tau \eta$ : — Съдоу брадоу и броуди имбица ( $\pi \circ \lambda i \dot{\alpha} \vee \tau \dot{\eta} \vee \chi \alpha i \tau \eta \vee \xi \chi \circ \nu \tau \alpha$ ). Александр. 8. Съда брудми и брадою. т. ж. Власы имъя златы и бруди и браду. т. ж. — Ср. bradota.

вромалии — Римскіе праздники въ честь Бахуса (В.): — Брумаліи — ощести, ощесткъп. Корм. XVI в. Ср.: σσα δεῖ παραφυλάττειν βρουμαλίου ἐπιτελουμένου. Конст. Порф. de Caerem. II іл. 18, 53. — Ср. вромалию.

врбснът — какая то часть тѣла или лица (В.)? — Плеща же и груди отъ стрѣльнаго ударенія и отъ сабельнаго и брусны его бяху сини яко и сукно. Степ. кн.

вресъ — см. бъресъ, обресъ.

**врбсь** — знакъ военачалія, въ видѣ каменной булавы, обтесанной углами (Савв. 159): — Брусь аспиденъ; топорищо желѣзно, поволочено бересты жолты. Ор. Бор. Өед. Год. 1589 г. 30.

връвистъ и — вровистъ и — σύνορρυς, cui supercilia coeunt: — Бѣ бо Василии шбразомъ тѣлеснъ мъ мснъ. бръвистъ. добръ очима. Георг. Ам. 349. Бѣ св. Павелъ... просѣдъ главою и брадою... изекръ бровистъ. Іо. Мал. Хрон. 400. Длъгоносъ, бровистъ, плоском Здръ (junctis superciliis). т. ж.

# връвити — см. Съвръвити.

БРЪВЬ = ВРОВЬ (= обръвь) — όφρός, supercilium: — Глава его и брада и брови и всакъ власъ его (прокаженнаго) да шбриетъса. Лев. XIV. 9. А онъ гръдъи въппе съдить, и бръви горъ въздвижеть на оуньшаа. Гр. Наз. XI в. 47. Елень тъломъ предобра... млада плотию. доброма бровма (εὔοφρυς). Іо. Мал. Хрон. Неоптомемосъ... велеокъ русама бровма. т. ж. Андромаха доброока. добра бровма. на русо. т. ж. По челу надъ очима брови суть двоичнъп. аже правъ лежать. блгодатьна и кротка и млрда гавлияеть. приклоньнъп ли носъ гара и нагла и оужастива. приклоньнъп ли скороньгамъ. ругатела гавлияеть. или аще срослиса надъ носомъ. нъпръпа обавлияеть. или аще срослиса надъ носомъ. нъпръпа обавлияеть. или тако радъ разобраны будуть. проказива гавланть. Пал. XIV в. Да не брови оубо Еллини возводать. Козм. Инд.

- вѣжда, βλέφαρον, palpebra: — Дрѣманик ѿ бръви дшевьнъихъ отриноувъ. Мин. Пут. XI в. 78 (= дрѣманик бръвии. Мин. XIII в. = дрѣманик отъ вѣждей д8шевныхъ отрасше. Мин. XIV в.). Дрѣманиы своима не дасть бръвьма дондеже дшж и тѣло скврынъ грѣховьнъихъ измън... сльзами очистиса. т. ж. 92—3;

Мин. XIII в. Не дажь дрѣманита бръвьма своима. Никон. Панд. сл. 17. Прегърдъіл бръви. Мин. май XII в. 30. Бръвма дрѣманїе. Ман. Хр.

— По своей форм'в это слово (бръвь — брън) напоминаетъ црькън — црькъвь, свекрън — свекръвь и т. п. Срб. и Хрт. обръва; Чеш. br'v; Польск. brew; Лит. bruvis; Д.-в.-Н. prawa; Нѣм. Braue; Аг.-С. brû breav; Англ. brow; Ирл. bra, brai — бровь, abbra — ръсница; Греч. όφρύς; Лат. palpebra; Скр. bhrû.

**връвь** — бревно, δοχός — см. **връвь**.

връвьно — в'єжда, βλέφαρον, palpebra: — Ни бръвна на сънъ пр'єклан'єм. Ман. Хр. Окорадостно бръвно. т. ж. Очесн'є бръвн'є. т. ж.

връвьно — бревно, δοχός, trabs — см. врывьно.

връдоква — латукъ,  $\vartheta \rho i \delta \alpha \xi$ , lactuca: —  $\theta$ рїдає бръдовж имен $\delta \hat{c}$ .  $C \delta op$ . H u e. a. 9 e. I p u e. C u e. noy u. Въ былінхъ подобна есть горчици бръдоква. H u k o e. T a k m. X I V e. (Ср. у Пахимера Кор $\delta \delta \alpha \circ v \circ \beta \alpha \varepsilon$  вм.  $B \circ \rho \delta \delta \alpha \circ v \circ \beta \alpha \varepsilon$  — въ значеніи  $\lambda \alpha \alpha \alpha \circ v$ , olus, зеліе, овощик. Кор $\delta \delta \alpha \circ v \circ \beta \alpha \varepsilon$  — имя свинопаса Мизійскаго, убившаго царя Константина въ 1277 г.: Cui voci cum quaedam inesset usu popularis illic linguae oleris notio, Graeci qui olus lachanum vocant, istum (rusticum), ubi coepit innotescere hominem Lachanae vocabulo celebraverunt.  $H a \alpha u k e e$ . V I. 3. (B o e.  $u s \partial e$ . I m. c m p. 4 3 0. 5 7 6. — См.  $E r \pi J O E B A$ .

връдбиь — см. връдбиь.

**връдъ** = **вродъ** - πόρος, vadum: - Брѣ завоивъ имьже чюе восходитъ во главоу къ оумоу истънаним и плосканим оумоу разоумѣти даетъ. *Шест.* 42. - См. **вродъ.** 

ВРЪЗДА — ВРОЗДА — χαλινός, ήνία, frenum, намордникъ, φιμός, capistrum: — Не боудѣте тако конь и мьскъ имъ же нѣсть разоума. бръздами и оуздот челюсти имъ въстагнеши (χαλινῷ καὶ κημῷ, in freno et camo). Ис. ХХХІ. 9. Бръздът на 8стѣхъ. І. Сир. ХХ. 29. Бръздът оружита ихъ (αὶ ἡνίαι τῶν ἀρμάτων — колесницъ) въ днъ оуготованита ихъ. Наум. II. 3. Упыр. Въ бръздахъ бо рече и въ оуздѣ челюсти ихъ сътагнеши. Изб. 1073 г. 63. Хъттрѣишемъ свол бръздът воздръгати неже инѣмъ бръздъникомь быти. Гр. Наз. XI в. 191. Имъ за брозду црева кона. Георг. Ам. 238. — Сл. - Хорт. brzda.

**връздеснъти** = **врездеснъти**: — Оучаща хитрѣ брездѣснѣи хитрости (ήνιοχιχήν τέχνην, aurigantis artem). *Io. Мал. Хрон.* 

връздити — връздити — править конями, ήνιοχείν, regere, aurigare: — На колесницахъ бръздать сѣдаште. Гр. Наз. XI в. 35.

**връздъникъ** — браздодержатель, возница, ήνιοχεύς, auriga: — Бръздъникомь бънти. Гр. Наз. XI в. 181.

връзина - см. бързина.

връзость — см. вързость.

връзъи — см. вързъи.

врълогъ — см. върлогъ.

врънин — см. врънин.

ховынымую измын... сльзами очистиса. m. ж. 92-3; | врънистыць — вронистець — датникъ, кольчуж-

никъ, τεθωρακισμένος, miles loricatus: — Іюда пристави къ коемоуждо слонови , а моужь брънистьць (= бронистецъ). Георг. Ам. 133. А м8жій бръньстець въ единомъ оужи желѣзнемъ... и конникъ ф (συμπαρήσαν πεζοί μεν γίλιοι, ίππεζο δε πεντακόσιοι). Ιος. Φιαβ. Др. XII. 9 4. — Cp. вренидыць.

#### врънънъи — см. врънънъи.

**ΒΡЪΗΙ**= **ΒΡΟΗΙ**= латы, панцырь, θώραξ, μανδύας, thorax, paludamentum: — Опоясася имъ подъ бронями (ὑπὸ τὸν μανδύαν; sub sago; Eвр. subter vestibus; по др. сп. брънами). Суд. III. 16 по сп. XIV в. Кона и конникъп обльчены въ бръна (= брона) вса. Ies. XXXVIII. 4. Облъкпеса въ бръна прав'дъг. Еф. VI. 14. Златът бръна. Изб. 1073 г. Въдасть Печен вжьскии кназь Првтичю конь. саблю. стрѣлъі. шнъ же дасть ему бронъ. щитъ. мечь. Пов. вр. л. 6476 г. Облъцъмъса въ бръна върж ХБж. Панд. Ант. гл. 104. Бръна въ на же са облечаше Голиафъ. Георг. Ам. 82. Гдв брона. гдв щити. гдв вои. гдв ли копіе (доражес). Златостр. сл. 6. Борци стоюще горъ во бронахъ и стрълающе. Лавр. л. 6659 г. Половци вседше на коне въ бронахъ за щиты с копьи ыкоже битьса. въбредона въ Днфпръ. т. ж. 6659 г. Удариша его (Изяслава) стрѣлою сквозѣ бронѣ подъ сердце. т. ж. 6692 г. (Ростиславъ) ѣха изволочивъса въ бронв подъ порты. Ип. л. 6667 г. Выступи полкъ изъ загорыя вси во бронахъ ыко во всакомь леду. Лавр. л. 6684 г. Людьк на конихъ одени въ бръне и коне ихъ. Новг. І л. 6712 г. Вамъ же буди кони брон'в порты. Троиц. л. 6724 г. Поидоша ониполовици... въ брънахъ (въ др. сп. — броняхъ и шеломъхъ). акъ на рать. а Неревляне тако. Новг. І л. 6726 г. Поиде кня Всеволодъ... съ всемъ дворомъ своимъ искрутаса въ бръне акът на рать. m. ж. 6728 г. Пать локотъ скорлата да бронъ дощатые. а тое даль есмь ко Аплиъ же. Грам. Влад. Вас. Вол. 1288 г. (Новоторжци) съкрутивъщеся въ броня нашедше силою на дворы выимаша у воеводъ намъстникы княжи. Новг. І л. 6848 г. Данило посадникъ Псковски обрѣзавъ брона на себѣ и побѣже. т. ж. 6851 1.

- Не могыи брани търити плотьскыя оумъислихъ наложити бронъ тажки на тъло свое (желъза). Полик. Посл.
- У всѣхъ Славянъ слово это извѣстно. Ср. Гто. brunja, Др.-Нѣм. brunja, brunna, A.-Caкс. byrne; Ср.-Лат. brunia, brunea; Др.-Франц. bronie, brogne, broigne.
- **ВРЪСЕЛЬ** черепокъ, обтражом, testa: Взы Ішвъ бръсель. да шстругуетъ гнои свои. Іов. ІІ. 8. по сп. 1499 ı.
- скрижаль, πλάξ, tabula: Въздвиже съвѣдѣник въ Иыковь. Съвъдъник наричеть поставленоум сънь въ поустыни. ыко имоушть бръсели съвъдъниы. Чуд. Hearm, nc. LXXVII. 5.
- См. врьселин.
- връсноти, връсно брить, radere, ξυρείν: He ростите власъ главът ни броснете брадъ вашихъ. | — Ср. върнин.

Нові. Крм. 1280 г. Да не бръснете брадъ вашихъ. Изб.  $\partial$ . 1300 г. — См. овръсноти, повръсноти. — Ср. народн. Рус. Свирск., броснуть, бросать ленъ - продергивать его между зубцами доски, приготовленной въ видѣ пилы, для сбитія головокъ.

**БРЪСТИ, БРЪС**О — см. ОБРЪСТИ, ПОВРЪСТИ.

врънецъ: — А ядять брынець да кичири съ масломъ. Аван. Никит. — Перс. биринджь или бюрюнджь — сарацинское пшено. Каземб. 355.

**БРЪІСАЛО** — полотенце, утиральникъ: — Коли еси видёль сице женж свом власы брысало сътворыих. Супр. р. 293 (Іо. Злат. Поуч. на Мө. ХХVІ. 7).

**БРЪІСАТИ** — см. СЪБРЪІСАТИ.

**ВРЬВЬ** = **ВРЪВЬ** - бревно,  $\delta \circ \mathsf{x} \circ \mathsf{c}$ , trabs, asser: - Aige соукъ иного исцёлити хощени пачеже мьныні (мынши) не въ милита (билїн  $= \mu \dot{\eta} \lambda \eta \zeta$ ) мѣсто бръвью (бръвномъ) цёли его исоучи (изсачи). бръвь есть тажъка словеса. Іо. Листв. XII в. 80. (Ср. т. ж. XIII в.). Житин нищаго подъ брывьми. Сбор. XIII в. (ср. I. Cup. XXIX. 25). — См. ВЕРВЬ.

връвьно = връвьно = вревьно - бревно, бохо́; trabs: — Изьми прывък брывьно из очесе твокго. тогда оузьриши изати сжчыць из очесе брата твокго. Мө. VII. 5. Остр. ев. Столпъ сотворити  $\ddot{\mathbf{w}}$  древа высокъ. бръвны великы (ἀπὸ ξύλων καὶ δοκῶν μεγάλων). Дъян. Петр. Павл. 71. Нже ксть брывьно въ насъ. иже сжкъ, да инчистимъ. Гр. Наз. XI в. 136. Вънии преже изъ ока своего бревно. Златостр. XIV в. Бревна возити хоромы окладывати. Прав. гр. Кирил. мон. о. 1490 г. — Ср. вервьно, вырывыно.

**ВРЬВЬНЬЦЕ** — **ВРЕВЕНЬЦЕ** — малое бревно, ligillum: — (Столпъ) Петровъ тонокъ аки малое бревеньце, вельми красенъ есть прочернь и пробълъ видомъ аки дятленъ. Стеф. Новг. п. 1347 г.

връдокъ -- см. връдоква.

връдонъ = вредонъ = връдонъ = вордонъ родъ меча: — Мечь, брьдунь (по др. сп. - бредунь, бордунъ), сабля, хорда, ножь. Іо. екз. (Калайд. 82, 214).

връздити - см. връздити.

**ВРЬКОВЬСКЪ** — см. **ВЕРКОВЬСКЪ.** 

**врылогъ** — см. **върлогъ**.

врънестра = врънестра. Iep. XVII. 6.

връни $\mathfrak{E} = \mathbf{Б}\mathbf{P}\mathbf{E}\mathbf{H}\mathbf{U}\mathfrak{E} = \mathbf{B}\mathbf{P}\mathbf{b}\mathbf{H}\mathbf{U}\mathfrak{E} - \pi\eta\lambda\delta\varsigma$ , lutum: – (Ісъ) илинж на землю и сътвори бръник отъ плюновеним и помаза кмоу очи бръникмъ. Іо. 1Х. 6. Остр. ев. Асафалтъ имъ бѣ брыние (по др. сп. — бреник). Быт. XI. 3. по сп. XIV в. Изведъни та отъ земла **Н**егуптьскът из домоу работът бръньта и плинта. *Панд*. Ант. XI в. гл. 86. Златьна землы копаема. и съ водою съмъсима въ (съ)соудъ бръние боудеть, а аще въ огнь въложиши. то злато боудеть, и аще к въ водоу въвържещи не вережеть (вода) его. имь же преже бырние бываще, не бо нъ штнь к зѣло оутвырдиль ксть. Іо. екз. Бол. 421.

- тина, ιλύς. I'p. Has. XI в.

- връньнъи = вреньнъи = връньнъи бренный, πήλινος, е luto factus: Жив8щии въ брънъихъ (берныхъ) хлѣвинахъ. *Іов. IV. 19.* Тѣло брънено (берьнено). тъло. *XIII. 12.* Брънънок (= бърнъное) тѣло. *Тріод. XIII в. 18.* Ср. върнънъи.
- врьселин кирпичь, πλίνθος, later: Аще се бъл кто мимоходащи влдцв въсхотвлъ бъл храмъ емоу сътворити шедъ бы къ богатымъ спросилъ отъ нихъ отъ ового мрамора. отъ дроугаго брьселига. Іо. екз. Шест. Брьселїе остро настылати (ὅστρακα ὁξέα στρω θῆναι, acutas testas). Жит. Агав. Мин. Чет. февр. 77). Ср.: Брьселин тлъчено. Супр. р. 78. Жит. Конд. Ср. връсель.
- **ВРЪСЕЛЬ** см. **ВРЪСЕЛЬ.**
- врьсельный врьсельный кирпичный,  $\pi \lambda iv$ вог, latericius: Стыны брьселыны. I'p. Has. XI e.
  261.
- врътъ --- см. вертъ.
- връчьхъ волосы головные, πλόκαμος, сота, cincinnus:  $\Gamma$ ли ми и ты свом звъздът. Аримдънинъ вѣньць. и Вероникинъ бръчьхъ (Вερενίκης πλόκαμος созвѣздіе).  $\Gamma p.~Has.~XI~s.~256$ .
- вравьно -- см. вервьно, брьвьно, бърьвьно.
- връговитъти гористый, montosus: На мъстъ бръговитъ. *Пат. 206*.
- врагь = врегь скала, хопилос, praecipitium, берегь, öyθη, ripa: — Оустрымиса стадо высе свинон по бр'ьгоу въ море (ката той кримой). Мв. VIII. 32. Остр. ев. Ста Илс при брѣзѣ (αἰγιαλός). Io. XXI. 4. m. ж. Или отъ водъ или отъ брѣгъ оумрети. Изб. 1073 г. 107. При бръзъхъ горъг. т. ж 154. Михеас Иорамомъ оубиенъ бъисть. съ бръга съвръженъ. Мих. толк. Упыр. 43. Съ брѣга скочити. Златостр. 8. Брѣгъ засыпаються, т. ж. Князь скупъ аки ръка ведика брегъ имущи каменъи. Сл. Дан. Зат. Змїе низриноу себ' въ пропасть и съ нимъ падоща околнії брегове. Жит. Оом. Дерф. Мин. Чет. іюн. 233. Путышествыникъ въ пропасти и бръги впадаетъ (той крумиой). Козм. Инд. — Ср.: (Іоаннъ) обрътъ пештерж великж вь бръзв рвчынвымъ камвиж. Супр. р. 401. — Гто. bairgs; Д.в.-H. perc; H&m. Berg; Д.-С. bjarg.
- См. верегъ.
- врыгъ врегъ бережь, береженье, сига: Коли розмирье князю великому съ Новымгородомъ. а тогды ихъ въ безадщину не ставити... но живутъ оприснь въ брезѣ князя великого. Жал. гр. Ив. Кал. до 1340 г. връдовва латукъ, θρίδαξ, lactuca: Ни воды вк8-шаы точию едины брѣдоквы. Жит. Іо. Пост. См. връдоква.
- връжии връжии връжьдъги бережій, оплодотворенный, беременный, έγκύμων, gravidus, praegnans: Отъ доиниць поытъ и. Суммахъ же сице рече. послёдоужита по брёжахъ (въ др. сп. брёждахъ) приведе. Чуд. Псалт. XI в. пс. LXXVII. 71. Ѿ авва Данила брежа ксть жена (ἐκ τοῦ ἀββᾶ Δανιὴλ ἔσχεν ἡ γυνή). Пат. Син. XI в. 148. Створю же брёжю воду,

- много чада поражающю крещениемь. Кир. Тур. 48. (Жена Уриина) б'в бр'вжда й Двда црл. Сбор. XVI в. (Цар. 2. XI. 26). Ср. Лит. berżdzia, berżdze; Лат. fordus?
- **ВРБЗА** betula (σημύδα): CSxa брѣза. *Сбор. XIV в.* 15. Лит. berzas; Прус. berse; Д.-в. · Н. pircha; Нѣм. Birke; Д.-С. björk. См. **ВЕРЕЗА.**
- врвзгати = врезгати, врвзгаю: И пьси брезгають тобою (δραπετεύουσιν, societatem tuam refugiunt). Жит. Андр. Юр. VI. 30. Др8зии брезгающе проклинах8 его (μισαττόμενοι, indignabantur). т. ж. LI. 205.
- врвзговати, врвзгою: Брвзгоующи (= брезгощи) и ненавидящи смрада грвховнаго (μισουμένη, odio prosequatur et abominatur). Жит. Андр. Юр. XXXIV. 138.
- **БРЕЗГЪ** разсвѣтъ, diluculum: Ликинии же свѣта не дожда но по брезг8 посла Антиоха. *Жит. Страт. XVI в. (В.)* Рус. брежжетъ; Чеш. břesk, březdéní; Польск. brzask; Лит. brêkszta, brêkszti брежжетъ.
- **БРЕЗОЗОРЪ** = **БРЕЗОЗОЛЪ** апрѣль, aprilis: См. **БЕРЕЗОЗОЛЪ**, **БРЕЗЬНЪ**.
- връзьнъ = връзовъ апрѣль, aprilis: Мір априль рекомън бръзьнъ. има днии л. Стихир. XII в. (= бръзозоръ. Обих. XIII в.). Ср. Чеш. březen, Хорв. brezen мартъ. См. верезозолъ.
- ВРЕМА ВРЕМА связка, охапка, тяжесть, fascis, sarcina, onus: Брёма мок льгъко ксть (фортіоу). Мо. XI. 30. Остр. ев. Брёмена тяжькам неоудобь носима (фортіа). Мв. XXIII. 4. т. ж. Задёете м мко и брёмена свазана. Ис. XLVI. 1. Упир. Брёма дръвъ. Панд. Ант. XI в. гл. 111; Прол. XIII в. 167. Брёма книгъ. Нест. Бор. Гл. 46. Бённа идоуще путьмь тёмь коупьци на возёхъ съ бремены тажькъв. Нест. Жит. Феод. 5. Доушевнок брёма грёховъ. Кир. Тур. Притч. о чел. душ. Нёсть же брёма како того чюти. Григ. Пап. XIII в. Общ. Слав. Ср. Гр. βάρος бремя; Лат. оббегитента; Гр. ферца. См. ВЕРЕМА.
- **връсти**н (собир.) πτελέαι, ulmi: Брѣстин и тополин. *Io. екз. Шест.*
- връстовъти прил. отъ бръстъ: Идолослужителе дръву бръстову служаще. Прол. іюль. 18.
- **ВРВСТЪ** = **БЕРЕСТЪ**  $\pi \tau$ ελέα, ulmus: Брѣстъ. *Мин.* XVI в. (M.) Срб., Хрв., Хрт. брестъ, Чеш. bŕest, Польск. brzost.
- врвщи, врвг8 врещи, врег8 заботиться, иелью, сигаге, сигае esse: Чимъ бреже Гдь. Іов XXII. 3. по сп. 1499 г. А мы Бжия брежемъ и даннаго Бг8 не взимаемъ. Ярл. Узб. 1315 г. Аще ли же небрежениемъ се поповымъ учинится, показнити попа годится яко да брежетъ о церкви. Кир. м. посл. иг. Ав 1390 г.
- съ отрицаніемъ не брѣщи пренебрегать: Не брѣзи (ἄφες, оставь, пусть). Гр. Наз. XI в. 13. Не брѣщи нрава добра. т. ж. 20. Не брезите мене Іак. Бор. Гл. 89. Живаше же Шлга съ сномъ своимъ Стославо. и оучаще его мти кртитиса. и не бре-

жаше того ни въ оуши внимаше. Пов. вр. л. 6463 г. (по Ип. сп.). Лютъ се мужь хоче быти. тако имѣныта не брежеть. а шружье емлеть. т. ж. 6479 г. (по Лавр. сп.). (Исакии) не брежаше в прквъ ходити. т. ж. 6582 г. (Исакии) не бреже за недѣлю (хлѣба) гасти. т. ж. 6582 г. (по Ип. сп.). Не брегосте са покатти своихъ грѣхъ. Хож. Богор. Аще и корению в видимъ гниюще или кровъ, то съпроста не брѣжемъ пакъг. Златостр. XII в.

— Ср. Гте. bairgan, barg; Нѣм. bergen. — См. берег8, веречи.

БРЪЮ — CM. БРИТИ.

врюкинны — родъ сукна: — Въ брюкингъхъ середняя мъра 35 аршинъ, а мърные приходять и больше. Торг. кн. XVI — XVII в. 118.

**врюкишьный:** — Однорядку лазореву брюкишнюю. *Дух. Леонт. Дм. нач. XVI в.* 

врюжатым — ventrosus: — Посадникъ Яковъ Асанасьевичь Брюхатои. *Псков. I л. 7003 г.* У князь Ивана Кирдяпина кн. Александръ брюхатыи. а была за нимъ дочь в. князя Василия. *Род. XIV*.

врюхо — venter: — Инии брюхъ брашня не имять покога пиюще льють тако въ 8 телъ съсядъ Іо. Злат. XIV в. — Чеш břicho; Польск brzucho; Слв. brucho.

врюхъ — venter: — Князь Өедоръ Брюхъ бездѣтенъ. Род. 43. 230. — Чеш. břích, Польск. brzuch.

враздати, враздаю — бряцать, sonare: — Посрѣ(дѣ) дѣвъ тоупальници. Цркви глеть дѣвъі ако и юнъі соуща. вѣрож тоумпальница же. ако въ тѣхъ браздающамъ гоуслемъ дховьномь. Толк. Псалт. XI в. Ис. LXVII. 26. — Ср. брачати, браз(д)н8ти. Ср. Лат. frigere, fringilla?

**вразн'яти** (В.) — издать бряцаніе: — Да въ гусли мога брязнеть гіть. Ефр. Сир. 1377 г.

вракноти — см. врачати.

**врацало:** — Бѣсове... брацало стажавше Іоанна и Илариона и симь того въпрошах в. *Прол. март.* 6.

врацание — sonus: — Брацание (αρούμα).  $\Gamma p$ . Has. XI в. 4. Дхвъныхъ гжсли брацань $\mathfrak b$ .  $\Gamma$ лаг. Kлог. 51.

**ΒΡΑЦΑΤИ, ΒΡΑЦΑЮ** — βομβείν, sonare.

врачати, врач8 — жужжать,  $\pi$ єрі $\beta$ о $\mu$  $\beta$ єї $\nu$ , bombum facere: — ІІчелы брячаща окроугъ съта медвена. Жит. Іо. Злат. XV в. (В.).

врачина — украшеніе, ἀνάθημα, ornamentum: — Александръ въ прковь вшедъ жртву Богу принесе... и свѣтлыми и великими брачинами. прковь оукраси. Георг. Ам. 27.

— шелковая ткань, спріхо́у, sericum: — Гдѣ оутварь добрых ризъ и чистых брачинъ. Златостр. 76 (по сп. XII в. — брачинъ).

— Ср. врачина.

**врачиньнъти** — прил. отъ брачина: — Ни брачиньна плата. Уст. Крм. — См. врачиньнъти.

ВТАРЬ — см. ВЪТАРЬ.

вавенъ, вавонъ — см. вавънъ.

вбеньница — см. вбетница.

Вбвръгъ = вбвревъ — почка, уєфро́є, геп: — Врящи в бубрекшхъ похоти (въ древн. пер. — въ истесѣхъ). Никон. Панд. сл. 48. В' чреслѣхъ с8ть бубрѣзи. о бубрѣзѣх же похотное. Гр. Наз. съ толк. Ник. Ир. XVII в. Плодное въ боубрѣгохъ. Діоптр. Филип. XV в. гл. 5. Бжбрѣги, издоки, почки. Бер. Тоу же (у пояса) соуть боубрѣзи, в них' же глетса быти похот'ное дши. Доров. сл. 3 (Срб. сп. XV в.). — Срб., Хрв., Хрт. — Бубреги — нырки. Бер.

вбвблю = вжвблю — дождевой пузырь. — Рус. бубулька: Лит. bumbulys; Гр. βομβολίς.

вбетница — вбентница — бьющая въ бубны, τυμπανίστρια, tympanistria: — Вариша кнази запать пожштиихъ посредѣ дѣвиць бжбъниць... Дѣвица бжбъница съхранаштана дѣвьство. Чуд. Псалт. пс. LXVII. 26. (Ср. Макс. Гр.: Посредѣ молодиць бббенніц).

**ΕδΕЪΗЪ** = **Б**ЖЕЬНЪ = **БВБОНЪ** = **ВВБЕНЪ** - τύμπανον, tympanum: — С вессльемъ с бубнами и с гусльми. Быт. XXXI. 27. по сп. XIV в. Възя же Мариамъ бубенъ въ руку... изидоща женъ съ бубнъ . Исх. XV. 20. no cn. XIV в. Се дъщи его исхожаще съ боубны и лики. Суд. XI. 34. по сп. XIV в. Приимъте пъснь. и дадите бжбънъ. фал'тырь красьнъ съ гжслын. овъмъ пиштальми. овъмъ же бябънъ. инъмъ же гжсльми. Ба въс'пъти. Чуд. Псалт. LXXX. 3. С' гжсльми бо и съ пъснъницею и съ буб'ны и съ с'виръльми вино піють. Ис. V. 12. Престало есть веселик и бубонъ престалъ есть гласъ. т. ж. ХХІV. 8. Възмени бжбнъ свом и изидени съ съборомь игражщиихъ. Iep. XXXI. 4. Упыр. Съдъшю іємоу (Өеодосію ночью)... и се слышааше гласъ хлопота въ пещеръ отъ множьства бъсовъ. ыко же се имъ на колесницахъ ъдоущемъ. дроугънимъ же въ боубънън биющемъ. и инфиъ же въ сопъли сопоущемъ. Нест. Жит. Өеод. 11. Ред кдинъ ü бъсовъ.... възмъте сопъли. бубны и гусли. и оударанте, ат нъ Исакии сплашеть, и оудариша в сопъли в гусли и в бубнът начаща имъ играти. и оутомивше ѝ шставища ѝ. Пов. вр. л. 6582 г.; Пат. Печ. 189. Да боудеть боубонъ тѣло. Златостр. 23. Яко зоръ почаща ся заимати, переже въ (у) Дюргя въ бубны в полку и въ трубы въструбища. полци же начаша доспъвати. тако же у Вячьслава и у Изяслава... почаща бити въ бубны и въ трубы трубити. Ип. л. 6659 г. Утрии же день рано король ударя у бубны, и тако исполца полкы своя поиде. т. ж. 6660 г. Бяше бо у князя у Юрья стяговъ 13, а трубъ и бубновъ 60; молвяхуть бо и про Ярослава стяговъ у него 17, а трубъ и бубновъ 40. Троиц. л. 6724 г. Поиде полкъ по полцѣ. быюще въ бубны и во трубы и въ сопели. Воскр. л. 6728 г. Горе востающимъ за оутра. і питьё гонащимъ. чающе вечера съ гусльми. ї сопъльми. ї бубны. ї с пласаньемъ. Паис. сб. 87. Поуч. ал. Боубны быють на Коломнъ. Сл. о Задон. Съ бъбны Козм. Инд. Въ селъхъ возбъсятся въ бубны и въ сопъли. Исков. І л. 7013 г. Сотвориша скверное свое молбище, въ варганы и въ бубны и въ трубы. т.ж.

7123 г. — Ср. Польск. beben, Чешск. buben, Хрт. boben, Серб. бубањ, Лит. bambáju, bambát — глухо звучать.

выньным — торта́уюу, tympanorum: — Ометаемъсм нечтивыхъ жертвъ... бубен наго плесканьм свиръльнаго звука. пласаньм сотонина. Паис: сб. 40. Сл. Гр.

віволица — віз волица: — Такьте боуволицу.  $\overline{B}$  та. XIV. 5 по сп. XIV в. (въ др. сп. боуиволиці). Глють ыко кони поражаются въ біз волицихъ (въ подл. нѣтъ). Жит. Андр. H0р. XLIV. 169.

віволъ — віз віволь — bubalus, βούβαλος: — И біз вола и лана и зібра. Втз. XIV. 5. Дары принесе многы, кони вельбуды и буиволы и дівки. Троиц. л. 6731 г. Кони и верблюды буволы и прочая. Никон. л. 6733 г. — См. виволъ, възволъ.

віволь—прил. отъ біз воль: — Ношаста її кожь боуволь ризів си (ἀπὸ δερμάτων βουβάλων). Пат. Син. XI в. 163. вігли— некладеный быкъ, ταῦρος, taurus: — Оудальцы восплескате въ Татарскихъ оузорочіяхъ, везучи въ землю оуюсы и насычи, буган, коне, волы и вельблюды. Мам. Поб. 68. — Тат. буга.

— верхнее платье на мѣху, vestis pellicea: — Андрѣю сыну моему бугаи соболии съ наплечки съ великимь женчюгомь съ каменьемъ. Дух. Ив. Кал. 1327—1328 г. вътъ — обручь. — Др.-С. baugr.

вода — плетенка, corbula, buda: — На третии день (по убісніи в. к. Андрея) приде Арьсівнии игуменъ святою Кузмы и Демьяна и рече... долго сему князю лежати. отомькніте божницю (гдіз онъ лежаль, прикрытый корзномъ). да отпою надъ нимъ. вложимы и мобо си в буди любо си в гробъ. Ип. л. 6683 г. — Ср. Чеш., Польск. buda, Русск. будка. — Въ стар. Русск. буда — шалашь плетеный: — Маетъ онъ (писарь Андрей Мацізевичь) тамъ пилніз смотрізти и стеречи, абы самъ нихто, безъ воли нашое господарьскої, не смізь будъ и всякихъ роботъ деревяныхъ и попелныхъ робити... а кому быхмо дозволили тамъ буду міти, онъ маетъ о томъ віздати. Уст. гр. Сигиз. 1527 г. — См. водьньти.

вода — прич. отъ бълти — см. подъ вълти.

відем? — На царьскомъ мівстів (султанъ) не сидівль, и съ саадакомъ и съ саблею и съ будями у него не стояли. Дъла Турецк. (Кар. И. Г. Р. ІХ т.). Андреи Ищеннъ кинулся къ царю Турскому съ будівемъ (въ др. сп. — съ ножемъ). т. ж.

вбдити, вбжб = вбждб — е somno excitare: — Б8дите дремлющаю. Сбор. XII в. 19. Сторожеве прибъгоша к нему (Мстиславу) полъночи рекуче: идеть Володимеръ. Мьстиславъже съ дружиною всёдъ на кони и нача будити Угры. Ип. л. 6659 г. — Ср. бъдъти, бодръни. — Лит. bundu, budinti — будить; burdus бодрый.

водо — см. бълти.

водъи = водощии -- см. подъ вънти.

водъни — φυλακή ήμέρας. Пахимер. І. 612.

водънъти — прил. отъ бода: — Мы же великии государь указали бояромъ и околничимъ нашимъ, думнымъ и ближнимъ людемъ. у которыхъ въ ихъ помъстьяхъ и въ вотчинахъ будные станы для поташного и смолчюжного дъла заведены не въ засъшныхъ и не въ бортныхъ лъсахъ. и тъмъ станомъ по разсмотрънию быть до нашего великого государя указу. Окр. царск. гр. Вол. 1661 г.

водьто: — Ръчь ведетса... буто са веснъ приплы. Сл. о явл. Іак. Бор. (Сбор. поуч. XVII в.).

вбевати, вбюю — угаучебевда: — Гако и оуници бо боуюющи разбоуа Ефрвиъ. Чуд. Псалт. Боуквавъшемъ имъ. Гр. Наз. XI в. 254. Тации боуюють. т. ж. 267. вбевище — вбывище: — А боуевище Пстрятино дворище шт прежнихъ дверей святаго великаго Ивана до погрвба. Грам. кн. Всевол. до 1136 г. Повелъ посадникъ Федосъ и весь Исковъ намостити буевище и около церкви святыя Троица. Исков. І л. 6926 г. Загорълось у Николы на буявищахъ. Никон. л. 6985 г. — Ср. вби.

въство: — Въ буествъ все злое творити. Паис. сб. 196. въсть — безуміе, атептіа, ἀπόνοια: — Тълесна боуесть и несмышленій оуность помагаеть емоу. . . Покайся ѿ том свом боуести. Жит. Триф. 2. Мин. Чет. февр. 17. Симонъ на8ченъ бывъ θеодосиємъ остави Латыньской буесть. Пат. Печ. сл. 1. Ср.: Покажи и разоума и пръльсти и боуєсти. Супр. р. 35.

— печестіе, impietas, ἀσέβεια: — Коумирьскам в'вра на земли распол'власа блаше и боуєсть одол'ввааше. Златостр. XII в. 54.

— тщеславіе, заносчивость, κενοδοξία, τῦφος, ἀλαζονεία, соптитасіа: — Тъщаса боукстью паче и гърдостию или Боў въгодити (τύφφ). Ефр. Крм. Сард. 21. Боуести не имѣите, ни гордости. Лук. Жид. О вячце Бце Омии О оубогаго срца можго гордость и буесть. Поуч. Влад. Мон. (Книжникъ) аще... большимъ угаждая а многи менша презритъ буестию и глумяся... и видѣвъ Господь гръдыи его умъ възметь отъ него талантъ. Кир. Тур. Притч. о чел. душ. 133. Разсыпася животъ мои аки Ханаонски царь буестию. Сл. Дан. Зат. О боуксти и О гордости возбранающе стии ощи. Ряз. Крм. 103. Сард. сб. кан. 19. толк. Боуесть бо чячскаа вниде в миръ (κενοδοξία). Георг. Ам. Івлии... первое единъ обладат Ромѣискыми скипетры съ многыми гордынями и боуестию (ἀλαζονείας). т. ж.

— угроза, minae: — Гдѣ есть ннѣ твон б8ксть. Муч. Еразм. Мин. Чет. іюн. 144.

— запальчивость, смѣлость, храбрость, даробтис, дароб, андасіа: — Раманиимъ (— рамано) давити боуксть. Гр. Наз. XI в. 28. Боуксть и пъваник аще именьма блізно кста то мънозѣмъ силож дрбгъ дроуга разно ксте (дароб, хаі драсоб). т. ж. 258. (Кпръ) съ тьмож въшьдъ на брата Арътакъсерькса и крѣпѣ сѣкъіса боукстиж побѣдж изгоуби. т. ж. 263. Невѣгласьнѣ и боукстиж. т. ж. 289. Храбрая сердца... въ буести закалена. Сл. плк. Игор. Высоко плаваещи на дѣло въ буести. т. ж. Младеньства ради и буести не чюзше раны. Троиц. л. 6731 г.

- **вънстънъти**  $9\rho\alpha\sigma\dot{\phi}\varsigma$ : Боунстънъимъ несъмътслъствьмь паче или сильнъимъ безблазниж.  $\Gamma p$ . Has. XI 6. 258.
- воздължанъ видъ булавы; у Турокъ и Татаръ буздыганъ — воеводскій жезль, у котораго яблоко набито острыми гвоздями. Савв. 161.
- вви глупый, несмысленный, stultus, μωρός: Иже аште речеть боуи повиньнъ исть въ геинънж огньнжых. Мө. V. 22. Вьсакъ слъщай словеса мога си и не твора ихъ оуподобитьса мжжоу боуж. иже съзъда своїх храминж на півсьців. Мо. VII. 26. Остр. ев. Нать же отъ нихъ (дфвъ) оф боуи, и пать мждръ.  $M_{\theta}$ . XXV. 1. m. ж. Боунен Боу премоудре чакъ ксть. Кор. 1. І. 25. Боуы мира избра Богъ да посрамить премодра. т. ж. І. 27. Аще к'то васъ м'нить са пръмудръ быти въ въдъ семъ. б8и да б8деть. да прѣм8дръ 68деть. m. ж. III. 18. Боун слово.  $E\phi$ . V. 4. Боуы стазаниы. Тит. III. 9. Оны же буяя (дѣвы, невозжегшія свѣтильниковъ) како нарекошася. Өеод. Иеч. V. 206. Земнам премоудрость боум бы не могъщемъ сына црева соудити. Сбор. XII в. Буе слово. Кир. Тур. 94. Оунъимъ оуподобихъся боуимъ. Нові. Тріод. XIII в. Дійа во иномъ мудра во иномъ же ксть буга. Пал. XIV в. 28. — Ср. **Вродъ.**
- дикій: Чьто ли боуюю змыл. Изб. 1073 г. Кона дивымы и боуюю имъще члвци ... наоучать мата мко кротвище боудоуть и домашьниихъ. Златостр. XII в. Сами въ скотию ласкърдьство(мь) въпадающе и боующе ис юго бывающе. т. ж. Нъкакъ звърь боуи. Іо. екз. Бог. 225.
- дерзкій: Или оукорити кого. или боук на искрынаго. или коудити иного. Златостр. XII в. 136. Слышавъ же князь великый рёчь ихъ буюю и повел'в приступити ко граду. Лавр. л. 6715 г. И прислаша Рязанци буюю рёчь по своему обычаю и непокорьству. т.ж. 6716 г. Буий въ ересихъ. Кир. Тур. Притио чел. душ. 144. (Ср.: О богоборынёй той боуй ереси. Супр. р. 140).
- б8и т8ръ: И рё ему буи туръ Всеволодъ. Сл. плк. Игор. Слава Игорю Святъслави, буи туру Всеволоде, Владимиру Игореви. т. ж.
- Ср. бУгати, обУгати.
- вын: Тоя же весны около буя святаго Николы въ Опочскомъ концы, каменемъ одълавъ и врата каменыя изрядивъ, и садомъ яблонями насадили. *Исков. I л.* 6981 г. Буй нынъ означаетъ въ Исковской губ. пустое мъсто около церкви въ оградъ; буево клад-

бище (Олон.); буивище — мѣсто, гдѣ было прежде кладбище (Твер. Остапік.). — Ср. вынамище.

192

- вбиволица см. вбволица.
- ввиволъ см. ввволъ.
- **вбивъти** stolidus,  $\mu$ . $\omega$ ро́ς: Гърдащеса и боуивъна.  $E\phi p$ . Kpm. Kpo. 53.
- **в8ино**: Правую руку отъ себя прострѣ буино на полдни, на Срацынскую землю къ Ісрусалиму. Стеф. Новг. 1347 г.
- вбинъти см. пред.
- вбиство простота, μωρία: Благоволи Богъ обиствомь проповъди спасти въроующам. Кор. 1. I. 21.
- Оуноша три... велѣник моучителево на боуиство преложьше ( $\varepsilon$ іς  $\varphi$ λήνα $\varphi$ ον болтливость, пустословіе). Ирм. о. 1250 г.
- невѣжество, μωρία: Прѣмоудрость мира сего боунство отъ Бога ксть. Кор. 1. III. 19. БЅиство же без-Ѕмныхъ въ заблЅжденіи. Притч. Сол. XIV. 8. — См. **Зродьство.**
- смѣлость: Великое буиство подасть Хинови. Сл. плк. Игор. Соколъ на вѣтрехъ ширяяся хотя птицю въ буиствѣ одолѣти. т. ж. Уже бо по Рускои землѣ прострѣся веселіе и буиство. Сл. о Задон.
- выща: Быша въ Буицѣ селѣ святого Георгия. Новг. I л. 6740 г. (по Ак. сп.).
- выка: Налився аки мъ до гортані, надошся аки боука. хотя расъсти. Сбор. Троиц. 153.
- **ВВКАРБ** γραμματεύς: Аще ли въпросипи Словенскыл боукара. гла. кто вы письмена створилъ есть. Храбр. о письм. 191.
- вонь вона шумъ, tumultus, sonitus? ср. бочати мычать.
- вос; Лат. fagus; Греч. φηγός.
- вът = въкъвъ = въква буква, γράμμα, littera, письмена: Въ разоумъ оучащимса бъквамъ. Храбр. о писъм. 189. Недостоить ни которомоу же ызъкоу имъти боуковъ своихъ развъ Евреи и Гръкъ и Латинъ. Жит. Мео. о. 1200 г.
- во мн.—письмо, ἐπιστολή, epistola, γράμματα, litterae:— Прими боукві свол. Четвероев. 1144 г. Боукві твол (въ испр. писаніе твое). т. ж. Жена же его напьсавши боукъви (моужеви) съ тъщаниемь. призъва и. Жит. Өекл. XI в. Рас'сла князь скоро бук'ви. написавъ спре... Муч. Өекл. Абие написа (антипатъ) б8кви. Муч. Евфим.
- Пкоже и въ еўльскыхъ буквахъ напиасе. Георг. Ам. Ср. кънига.
- **вблава** деревянный или металлическій жезль сь шаромъ или яблокомъ на концѣ (Савв.): Булава оправлена серебромъ золочена, съ каменьемъ. Ор. Мих. Өед. 1640 г. 60.
- в8латъ, -- см. слъд.
- вълатьнъи: Испытаемь мечи свои боулатныя. Сл. о Задон. Гряноуша копїя харалоужныя, мечи боулатныя, топоры легкіе. т. ж. Сабли булатныя. Мам. поб. 23.

вблгакъ = вблкъ: - Вездъ булгакъ сталь. Аван. Вбртальникъ: - Напустипа бурталники Нъмецкие Никит. — А. К. Казембекъ думаетъ, что это значитъ билюкъ — войско, полкъ. Едва ли. Скорфе можно сравнить это слово съ област. Рус. булга - тревога, булгачить - тревожить, происходящими отъ Татар. булганмакъ — мутиться, возмущаться, булгакъ мятежь. (И. И. Срезн. Хож. за три мор.).

вомага: — Моши покрыты бумагою хлончатою. Иум. Генн. и Позн. Ростовская книга правила писана на бумаги. Зинов. Отен. о ереси Косого, гл. 55. — Хотя и не найдено еще данныхъ, но, кажется, можно заключать, что это слово зашло къ намъ изъ Греціи или Италіи: βαμβάκιον = Cp.-Лат. bambacium, Ит. bambagio, bambagia — хлопчатникъ; ат передълалось у насъ въ у по обычаю уничтоженія звуковъ носовыхъ. (Извъстно, что бумага выдълывалась прежде изъ хлопчатника).

вомажка: — Заткну бумашкою ноздри его. Воскр. л. 6949 i.

в8мажьникъ? в8мажьница? —  $\pi i \lambda_{05}$  — все, что сдълано изъ хлопчатобумажнаго войлока: - Въ боумажницъ одънъ. Георг. Ам. стр. 346.

- бумажникъ - бумажная постель подкладываемая подъ пуховикъ (Савв.): — (Постель) бумажникъ камка рудожолта. Царск. утв. и плат. Өеод. Ал. 1682 г.

вонтъ: — Аки в древнии бунтъ. *Никон. л. 6908 г.* Крамола. си есть розрухъ, бунтъ. Зерцало XVII в. вора — см. ворга.

вбраложникъ: — Менгу Темирево слово людскимъ баскакомъ, и киземъ... и пардусникомъ и бураложникомъ ї всёмъ пошлинникомъ. Ярл. Мен. Тем. 1267 г. Татарскимъ блуснымъ и ратнымъ киземъ... и бураложникомъ. Ярл. Берд. 1357 г.; Ярл. Атгол. 1379 г. — Тюркск. бурулукъ — волчарникъ.

**ебрапълльникъ:** — Напустиша бурапылники Нъмецкие вътръ на Псковскую силу, и пыль изъ пушокъ и изъ пищален и дымъ.  $\Pi$ сков. I л. 7009 г. — См. вортальникъ.

вбренин: — Боуренин динаволи. Мин. Пут. XI в. 58. — См. БОРЕНИК.

ворегимистръ — бургомистръ, Bürgermeister: — Мъ великии кнзь. Витовтъ. дали есмо сию грамо буркгимистру Ризской Никтиборк. Грам. Вит. Никт. 1399 г.

**вогитыжскъти** — прил. отъ Ормуздъ — Гормузъ островъ и городъ при входъ въ Персидскій заливъ: --Б8рмицким = 68рминским = 68рмънжским зерна — жемчугъ: — На закрѣпкахъ по зерну по бурминскому. Плат. Бор. Өед. Год. 1589 г. 19. Жемчюжные зерна бурмынские смотри, чтобы скатны і сходчивы і водою были чисты. Торг. кн. XVI— XVII в. Апское море, еже есть Гурмыщское, въ немъ же жемчугъ бурмыжской родится. Арс. Сухан. — См. гормъіскъім.

ворнатьный: - Цесарь лежить на кровати, а на немъ юпа сукно бурнатно теплая, да колпакъ пуховъ бурнатенъ. Дъла Цесарск. (Кар. И. Г. Р. ІХ. 442).

вътръ на Псковскую силу и на Московскую, и пыль изъ пущекъ и изъ пищалеи.  $\Pi$ сков. I л. 7009 г. — Ср. вбрапъільникъ.

**Б8ръи:** — Прося у нихъ десятины во всемъ... и в конехъ, десятое в бълыхъ, десятое в вороныхъ. десятое в бурыхъ. десятое в рыжихъ. Троиц. л. 6745 г. Три шапки бурыхъ. Плат. Бор. Өед. Год. 1589 ι. — Cp. Γp. πυβρός; Лат. burrus — рыжій; Ит. Ломб. bur — темный; Исп. buriel — темнокрасноватый.

вбрыным — violentus, βίαιος, χειμώνος: — Възъгна Гъ море вътромъ и оугомъ бурнымъ. Исх. XIV. 21. по сп. XIV в. Оуслышахъ та въ таинъ боурьнъ. Панд. Ант. XI в. Прогънанъ бъисть корабль вътръмь боурьнъмь. Трж. XII в. Бурнии вътри. Кир. Тур. 21. Не потерпѣти боурным тягости ( $\tau$ оῦ γειμῶνος). Ieopi. Aм. 100 об.

в8Рм = в8РА - ζάλη, tempestas: - Съниде боура вѣтрьна въ езеро (λατλαψ). Лук. VII. 23. Остр. ев. И съмрьть грѣшьныихъ зла. и мимо идоушти боури. погыбають нечьстивъи. Изб. 1073 г. 108. Въ боури морьскъй бъдоу принмлеши. Сб. 1076 г. Отъ искоушеним и боуря же и скрьби, и отъ грѣхъ избавитися. Мин. Пут. XI в. 64. Боурга мя влъноунть гръховьнам. т. ж. 113 об. Тако боура оржжие его. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Въ боури и въ вътрънъемъ въании. Гр. Наз. XI в. 213. **Н**егда добрѣ плавании паче помани боуроу. Гран. Гр. Наз. XII в. Баше боура веліка. съ громомь и градомь. и хоромът раздъра. и съ божниць вълнът раздъра. стада скотинъ истопи въ Волховъ а дроугъна одва переимапіа живъі. Нові. І л. 6633 г. Избѣгноути отъ б8ря (την ζάλην). Георг. Ам. 156. И бысть вътръ глаголемый боуря (ὁ λεγόμενος λίψ). т. ж. 357 об. И со святьи Троицы кресть буря сломила. Псков. І л. 6908 г. — Ср. Лит. buris — ливень.

в8са — родъ судна: — Того же лета пришедни Мурмане воиною... въ бусахъ и въ шнекахъ, и повоеваща въ Варгузъ погостъ Коръльскый. Новг. І л. 6927 г. Иныхъ (Нъмець) на мори въ бусахъ много побиша. Псков. І л. 6956 г. Пришель Яковъ (воевода Густавовъ) отъ Выбора сухимъ путѣмъ .. ї в бусѣхъ с моря Невою пришли... многие же люди къ Орешку же... и воеводы на нихъ приходили... и в загонехъ у нихъ людеї побивали, да взяли у нихъ бусу одну, на неї было полтораста человінь да четыре пушки, и людеї всёхъ побили и поимали, а не утекъ у нихъ нихто ис тої бусы. Никон. л. 7064 г.

Др. Св. bussa — buza — stlata (въ Снор. Эддв. L. Egilson, Lexicon antiquae linguae Septentr. 89); Ap.-Англ. buss; Дат. boise; Нидерл. buise — рыбачья лодка; A.-Cakc. butse (butsecarlas — корабельщики). — Объ этомъ словъ см. у Дюканжа: Bussa — buza — buscia bucca = burcia - navigii genus grandioris, a similitudine pixidis, quae Anglis «busse» dicitur appellatum inquit Spelmanus. Duc. Glos.; здѣсь же сообщено

много выписокъ, между прочимъ изъ Radulf. de Diceto: Ricardus rex Anglorum habens in comitatu suo 13 magnas naves quas buccas vocant, triplici velorum expansione etc. (Срав. у Дюканжа «dromones» и «buscarla»). — Buzo (navis, vel buzo aut buzo navis). Венец. Capitulare nauticum 1255 г. — По мнѣнію Jal (Archéol. nav. II. 249—250) слово это происходитъ отъ «buzo» ventre слѣд. значитъ «ventru». — Прованс. bus; Стар. Исп. buzo; Стар. Франц. busse, buse, buce. Dietz. II. 241.; Burguy. Gram. de la langue d'oil III. 57. По Дипу въ Сред.-Лат. съ XI в.

ввсвриманъ — мусульманинъ, mahometanus: — Хиновя поганые Татаровя, бусурмановя. Сл. о Задон. 1. И поганые бусурманы покрыша главы своя руками своими. т. ж. XIII. — См. весерменъ.

**вбча?** — Тогда<sup>\*</sup> на вербьницю прїйдоша Латина по Цръгра въ боуча<sup>\*</sup> и взяща Цръгра на щить. *Нові. л.* 6712 г. (по изд. 1888 года). — (Не «въ буса» ли?)

в8чати — см. в8чити — ревѣть, mugire, boare.

вочити: — Еже есть храмъ трещить, ухозвонъ... огнь бучить, несъ воетъ. Сказ. о книг. истин. и ложн. — Ср. Землы боучааще зълш за ζ днін. Георг. Ам. 1389 г. — Др.-в.-Н. pfuchon; Нъм. pfauchen; Γр. βύζω, βύξω, βύχτης — ревунъ (о вътръ). — См. вовъ.

вывище — см. вынвище.

- **выным** глупый,  $\mu \omega \rho \delta \varsigma$ : Өеодоры боунавомоу. *Георі. Ам. 338*.
- Премоудрость боунаваго неиспытна словеса соуть  $(\Theta \approx 00)$ . m. ж. 325.
- furiosus: Б8детъ б8ыва дїаволя дъци (βακχεύτρια). Жит. Андр. Юр. LIX. 219. Наущениемъ и злоумышлениемъ богоотступниковъ злыхъ и буявыхъ человѣкъ. Повг. III л. 7078 г.

**выжини:** — Малакию велми почитаю<sup>т</sup> рекуще буыкини. *Паис. сб. 41. Гр. Ид. Служ*.

- вынать рьорос, stultus: Боунаць и слыниць. Мо. XXIII. 17, 19. Ев. 1164 г. (Боунаци слынии. Гал. ев. XIII в.; Ев. 1307 г.; вы испр. 68и). Бынци, бынци, что хощю створити, нако хотять стражие мя... Жит. Андр. Юр. II. 16. Не высте ли нако сы бынки ся прымысиль есмь... Бунци боголиши есте. т. ж. XIII. 67.
- жестокій, βάρβαρος: Инъ же градъ бѣаше въ Оивандѣ безаконынъ. многъ нечистотъ и бечьстым твора. въ немь же боумкъ нѣкто пагоубьникъ. напрасно лжесъмѣреник приимъ. Изб. 1073 г. 95. БЅмкъи не члкъ. Жит. Өед. Сик. 120. Мин. Чет. апр. 491. (въ Лат. пер. нѣтъ). Ни боиса бЅмка. Жит. Іо. Злат. 78.

вбігінъ: — Дивья за буяномъ кони паствити. Сл. Дан. Зат.

ввати, вваю: — Не гнѣвъ ли оукращакмь дъмоущьса и боуквжщь (ἀγριαίνοντα). Гр. Паз. XI в. 293. Чесо ли не слъпша ими же тации боуквжть (νεανιεύονται). т. ж. 268. На (ни?) бван ни гордися (insolens; τὸ ἄτυφον τὸ ἀνυπερήφανον). Жит. Андр. Юр. XXII. 88. Плъть оунъющи и боуквющи (μαινομένη). Іо. Іпств. XIII в.

**231.** Б $\delta$ нающе своею силою (у $\alpha$ υρούμενοι). Александр. III. 2.

**Б** $\delta$ гатиста: — Б $\delta$ гащеся на постеля $^{x}$  свои $^{x}$  (хатабтата- $\lambda$  $\delta$  $\delta$  $\nu$  $\tau$  $\epsilon$  $\epsilon$ ). Амос. VI. 4. по сп. XV в. (В.).

**вбитъти**: — Злообразна, боунта (χωρική). *Io. Мал.* Xрон.

вчела — см. въчела.

**БЪБИОВЪІИ** — ОТЪ ГОУ — ФІАЛКА (Савв. Ант.): — БЪбиово листвий настилаю во цркви. Сказ. Ант. Новг. 10.

**БЪВЛИВЪ** — см. **БОВЛИВЪІИ.** 

**въдрити** = **водрити**: — Бодрити помощьници. *Ioc.* Флав. В. I. III. 3. 4.

**въдрость** — бодрость: — ГАко бълги прикмлющимъ въ бъдрость дійи ( $\sqrt{\eta}\psi_{i\xi}$ ). Служ. Варл. XII в. 15. Дивитиса... бъдрости. Нест.. Жит.  $\Theta$ eod. 5. Молящеся бъдростью. Никон. Панд. гл. 29.

**въдръіи** = **водръіи** — vigilans, alacer, ἄγρυπνος; ἐγρήγορος: — Дҳъ бо ксть бъдръ а плъть немощьна (πρόθυμον). Мв. XXVI. 41. Остр. св. И вразн его бъдри (быша; — εὐθηνοῦσαν, locupletati sunt). Пл. Іер. І. 5. Дньсь на земли лежа и бъдръ. Изб. 1073 г. Бъдръни пастърь. Мин. Сент. XII в. 131. Бъдре око инокоукма очисті оумъ (ἄγρυπνον). Іо. Іпств. XII в. 116. Всяка сила бодрая (πᾶσα δύναμις ἐγρηγορητική, daemonum facultas). Жит. Мар. Ев. 1. Мин. Чет. апр. 628. Никако же бо можаху оутантися бодроую и доблюю его душю (ἐγρηγορωτάτην). Георп. Ам.

— смѣдый, рьяный: — Бѣ мужь бодръ и дерзокъ и крѣпокъ на рати. Ип. л. 6695 г.

Въдръливъти — водръливъти — alacer, бодрый: — Бодръливъ азъ на словеса моа (ἐγρήγορα ἐγὼ ἐπὶ τοὺς λόγους, vigilavi). *Iep. I. 12*. Видиши ли бъдръливыхъ дійа. стомице съ женами и съ дѣтьми и съ рабъінами. въси Ба молькоу. Златостр. XII в.

**въдръно** — ἐγρηγόρως: — Бъдръно вьси притьцѣмъ (къ рацѣ святою). Стихир. XII в. Бъдрьно нъиѣ съдъвающимъ. Ирм. о. 1250 г.

Въдрънъти — водрънъти — водренъти — alacer: — Бодрьное и долготерпъливое житъе. Псалт. XIV в. Оцъщение бъдрьно. Ирм. о. 1250 г. Водреною ногою постигн8ти тщашеся. Жит. Паис.

въдръстънъи: — Въдрьстьнааго прибытъка следовати. Панд. Ант. XI в. (Амф.).

въдъливъти: — Подобакть всегда бъдъливомъ быти и вънимательномъ и оуготованомъ въсъмъ да противащатаса одолъкмъ. Жит. Өеод. Ст. 61.

въдънин = вдънин — ἀγρυπνία, vigilia: — Алъчьбы и бъдъним и молитва. Изб. 1073 г. Въдъньи и пощеньи. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Немъвенин и бъдънін (ἀγρυπνία). Гр. Наз. XI в. 75. Тружающеся въ бдънии. Θеод. Печ. IV. 204. Приндѣте иже мене ради потружавшесь въ молитвахъ и въ бдѣниихъ. т. ж. VII. 209. Възищѣмъ Ба ръзданинмъ. .. и бъдѣнины. Нест. Жит. Θеод. 12. Прѣдашаса (стин Бжин оугодъници) на троудъ. на бъдѣнин. Клим. Волг. поуч. въ Сбор. Троиц. XII в. Въ нощьнъхъ бъдѣниихъ. Ником.

- Панд. гл. 29. Бъд вныемь телеснымь. Іо. Люств. 1334 г. Бъдны и алчьбами... томыщеса. т. ж.
- всенощное бдѣніе (церковная служба) ἀγρυπνία. — Повелѣ (архіепископъ) быти бдѣнію всенощному, Господьскаго ради праздника. *Нові. І л. 6950 г.* Ср. навечерин.
- ВЪДЪТИ ВДЪТИ, ВЪЖДЗ vigilare, ἀγρυπνεῖν: Бъдите оубо ыко не въсте въ кжж годинх Гъ вашь придеть (γρηγορεῖτε). Мв. XXIV. 42. Остр. ев. Въсже бъдъ стръ́гаи. Исалт. XI в. пс. CXXVI. 1. Въ бъдънъи тръ́звънъ бъдимъ. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Връма бъдъти връма трезвитиса. Тріод. Пости. XI в. (Өеодосій) всѣмъ слоужаше... бъды же по всы нощи. Нест. Жит. Өсод. 9. Игорь спить. Игорь бдить. Сл. плк. Игор. Ни спя ни бъдъи. Жит. Ниф. XIII в. 23. (Ср.: Пръ́бъдъмы оубо бъдште не съпаште. Супр. р. 329).
- въ переноси.: Не всоуе бждеши бдѣлъ. Никиф. м. посл. Влад. Мон. (Врачеве) бдять и первоую виноу недоуга пытають. т. ж. Бдѣти ти повелѣно о порученыхъ ти людехъ. Мпр. Праведн. XIV в.
- Ср. б\(\frac{1}{2}\)дити, бъдръ; Лит. budu, budeti.
- въждренин вождренин бодрость, урпубряоц: — Божреніа и смыслъ ( = бъждренія). Дан. V. 14 по сп. XVI в. (В.). Бождреніе: ч8йность, пилность, осторожность. Бер.
- въждрета вождрета бодрость, урпубрись: Въ дни отца твоего бождрета и смыслъ обрътеся въ немъ. Дан. V. 11. (В.). Бождрета: бодрый, ч8йный, не оспалый. Бер.
- въждрии въжрии въжрии вождрии въждрии бодрый, εἴρ, ἐγρήγορος: Въсколѣбаній бъжрии его (по др. сп. бождрии). Пл. Іер. ІV. 14. Въждрии (εἴρ, vigil; ср. Дан. IV. 20, гдѣ εἴρ ангелъ). Дан. IV. 10. Питик бъждрек и изобильнок (ποτὸν νεφελιόν τε καὶ ἄφθονον). Гр. Наз. XI в. 75. Иже кстъ чистъихъ дійь тъчиж невѣстъникъ ї бъждра дійа съ собоіж въводитъ (ἀγρύπνους). т. ж. 76. (Ср.: Дѣло съверъшаа бъждреж доушеіж. Супр. р. 432).
- въздра: Сій д'Етищь... сінце бъздрами водить. лоуну въпрягъ гонить. Тим. о Сим. пр. Мин. Чет. февр. 35.

## въдоха - см. влоха.

- ВЪЛЪВАНЪ ВОЛВАНЪ ВЛЪВАНЪ ВЛАВАНЪ ВАЛЪВАНЪ columna, pila, stipes, στήλη, нень, столоъ, остолопъ, чурбанъ, болванъ: Жена же кго (Лотова) бъл'ванъ бы сланъ. Изб. 1073 г. (В.). Да не боудещи блванъ сол'нъпи. Златостр. сл. 23. А жена кго бысть блъванъ сланъ. Кирил. Ісрус. XII в.
- идоль, idolum: Льжю идоль (наречень ксть) бълвань. Жит. Өеод. Ст. 110. Невърнии написавъще свъть въ болванъ и кланаются твари. Сбор. поуч. XII— XIII в. Посла Батыи к Михаилу князю веля ему поклонитися огневи и болваномъ ихъ. Лавр. л. 6754 г. Блани не въскресн8ть (ζώδονες; по Лат. пер. vitae datores). Жит. Андр. IOp. XLV. 183. На стоящемъ врх8 блванъ (ἀνδριάντι, statuam). т. ж. XLVII. 192.

- Створын ему требу пуфову блъвану ( $\pi$ υθίω ξοάνω). m. ж. LXI. 233. Гако же блванъ без душа (ζώδιον). m. ж. LVIII. 190. Болванъ бо есть їдолъ написанъ шсаженъ. Hauc. сб. 49.
- βωμός: Болванъ же сдѣланъ бѣ Ѿ древнихъ. Александр. 33. Съкрушиши бълваны и възбраниши скарѣд8ю треб8 (τοὺς βωμούς, aras). Жит. Андр. Юр. XLIV. 119.
- Велитъ послушати земли незнаемѣ, Влъзѣ, и Поморию, и Посулию, и Сурожу, и Корсуню, и тебѣ Тьмутораканьскый блъванъ. Сл. плк. Игор.
- столбецъ: На блаванѣхь пррчстѣхь написано юсть (ἐν στήλαις προφητικαῖς). Кирил. Іерус. XII в. 135.
- сосудъ: Два болвана серебряны золочены чеканы съ кровлями и съ рукоятьми, на пузъхъ по личинъ съ крылами, въсу въ одномъ 9 ф. 40 з. а въ другомъ 9 ф. 25 з. Опис. казн. и. Мих. Өед. (Вельт. 6).
- Ср. Лит. balwonas = Лтш. bulvans чучело, идолъ.
- въдъваньникъ водъваньникъ: Ö племени своего да не даси бодъванникомъ (ἄρχοντι; Евр. molecho; по др. сп. князю идолу; нов. Молоху). Лев. XVIII. 21 по сп. XIV в. (ср. Лев. XX. 2).
- вълъваньць волванецъ: Внутри церкви мало попалило на царскихъ дверехъ. да половина опоны сгоръла на амбонъ. да два болванца древяныхъ розразило подъ амбономъ. *Новг. IV л. 7001 г.*
- БЪРАНИЕ = ВЪРАНИЕ СМ. БРАНИЕ.

БЪРАТИ — см. БРАТИ.

върд8нъ — см. връд8нъ.

- ВЪРЗИНА ВРЪЗИНА ВОРЗИНА потокъ, теченіе, быстрина, ρεϋμα, fluentum: Или мко и бръзина неоустаємъи вѣтръ сѣмо и онамо прѣкланмаса. Гр. Наз. XI в. 228. Мко же потокъ носитъ смрадныя и измбщенныя борзины (graveolentes ac perturbatas aquas). Θеодорт. о Никт. Мин. Чет. февр. 51.
- Вързо = ворзо = връзо скоро, celeriter, velociter: Неси же борзо (το τάχος). Чис. XVI. 46. по сп. XIV в. Бързо иштисти книгъ. Сбор. 1076 г. Съ же вънидеть бръзо (δρομαΐος). Гр. Наз. XI в. 146. Ать мы борже поидемъ. Ип. л. 6659 г. Поѣдете борзо. т. ж. 6693 г. А ходятъ борзо. Аван. Никит.
- **вързоръчивъти** = **ворзоръчивъти**  $\pi$ ері́ $\gamma$ ор $\gamma$ оς: Біт же... борзоръчивът, гнъвливъ. *Іо. Мал. Хрон.*
- вързость = ворзость = връзость скорость, сеleritas: Теченим бръзость и сила ( $\tau \acute{\alpha} \chi \circ \varsigma$ ). *Гр. Наз.* XI в. 81. Бръзость коньская. Un. л.
- Ісзекиж бывьша змиеж паращеж наричеть бръзости дѣла и доблести. Упыр. 118. Крилы же ывлаеть бръзость вещи аггльскы. т. ж. 161.
- $\pi \rho \circ \vartheta \circ \mu i \alpha$ : Слоужан съ бързостию.  $E \phi p$ . K p M.  $T p y \Lambda$ . 64.
- συντομία: Ни бързости дѣмти (compensatio). Ефр.
   Крм. Крв. 68. Великою бързостию (compendium.) т. ж.
   Крв. 138.
- вързота връзота  $\tau \acute{\alpha} \chi \circ \varsigma$ : Бръзотоіж и величьствомъ вештынъимь. Iр. Has.~XI~s.~33.

- Вързъім = ворзъім = връзъім скорый, сеler, ταχύς: Ъздах на борзы коне. Есо. VIII. 10. по сп. 1499 г. В кораблечи борзъі. Нест. Бор. Гл. 23. Борзаго ради шьствия. Кир. Тур. о черн. чин. 104. Всядемъ, братие, на свои бръзыя комони. Сл. плк. Игор. (Игорь) въвръжеся на свои бръзъ комонь. т. ж. Въ бързо время восигавши вселеноую просвъщаеть. Георг. Ам. 193. Борзама ногама. Жит. Андр. Юр. XI. 56.
- бодрый, ἀνδρεῖος, virilis: Пжтые бръзъихъ гладъци.
   Панд. Ант. XI в. гл. 86 (Прем. Сол. XV. 19).
- бързъи на что: Борзъ на оуслъппание (ταχύς). Апост. XIV в. (В.). Нозѣ же да не бждета бръзѣ на прозиваник кръви (οζύς).  $\Gamma p$ . Has. XI в. 137. Да боудоуть (пьси) добрѣ бързи на бѣжащек. S латостp. XII в.
- въ бързѣ: Приди в борзѣ біць зоветь та. Іак. Бор. Гл. 85. Шружьы не сниманте с себе в борзѣ не розгладавше. Поуч. Влад. Мон. Въ борзѣ (εὐθύς). Георг. Ам. 136. Оу борзѣ на конь въсѣдъ поехалъ. Грам. Риж. о 1300 г.
- въ бързѣ рабіюς. Георг. Ам. 21. об.:
- въ борзѣхъ: Аже боудеть рече въ борзѣхъ пострищи и въ скъмоу, а ци негодно постригати бескъмън боудоучи, аже ми ты повелишь, то бъл добро. Вопр. Кир.
- на борзѣ: И тако на борзѣ въсъпрятавшеся на лодьи, в насады, владыка, и княгини, и людіе его вси поѣдоша в нізь. *Троиц. л. 6724 г.* Товара множество исгорѣ: на борзѣ бо огнь заялъ. *Новг. I л. 6898 г.*

**БЪРИН** — см. **ВОРИН**.

въровьный — см. воровьный.

**БЪРТЬ** — см. ВОРТЬ.

въръ — см. боръ.

върьнин - см. Бърьнин.

**вътъ** — то же, что бътарь — dolium: — Въ единъ отъ берта (= бъта?) тым вложи ( $\xi \nu$  τινι  $\pi i \delta \phi$ ). I'eopr. Ам. 198.

**БЪТЪНИ**К — См. ВОТЪНИК.

въхъ - то же, что въхъма.

ВЪХЪМА = ВЪХМА = ВОХЪМА = ВОХОМА = ВОХ-МА = ВБХМА = ВЕХМА — всячески, совершенно, вовсе, отпіпо, πάντως: — Бохма же ω той гіть и всёмь коумиромь вселены а истыченомъ быти и прогнаной. Псалт. толк. Θеодорит. л. 47. Кромё же

бъхъма (παντάπασιν). Гр. Наз. XI в. 331. Ничьто ръхъ же быхъма отрочищю (μηδέν όλως). Пат. Син. XI в. 119. Быти игоуменоу не бъхъма по чиноу нъ достоинааго (Р. — не всачьскы). Ефр. Крм. LXXXVII. 11. Обаче не остави насъ Бъ въ невъμέντοι ήμας ὁ Θεὸς έν παντελεί άγνωσία). Ιο. εκз. Εοι. 17. Whave не быхма погыбноуть носа. т. ж. 130. Аще же бъхма х8жде ксть Гъ. Златостр. сл. 5. Уне имъти поне мало исправленіе неже не имѣти бъхма ничтоже (η όλως μη  $\xi$ ує(v)  $\mu$  $\eta$  $\delta$ (e), m.  $\infty$ . c $\lambda$ . 23. Вси бохъма предатели быша (πάντες σχεδόν, omnes ferme proditores facti sunt). m. ж. сл. 24. Въщь ксть бъхъма ни что же.  $E\phi p$ . Сир. XIII в. Аще бохома приключить ти сы оклеветану бънти  $\ddot{w}$  кого (въ сп. XIV в. — всемъ). m. ж. Не пещисы ничимь же бъхъма на земли. т. ж. Ничьто же си бъхъма творы мьныше. Жит. Өеод. Ст. Бъхма зяв неподобьно. т. ж. Ба мятвами призъгваще и бехма всёмъ покарамса. т. ж. И до днь въ велице старости ыко въ оунъ тълеси труды твораща. пребы бо бъхма лозънаго плода Шрекъся. Мин. Чет. февр. 255. Бъхма — весма. Толк. неуд. позн. рпч. 196. Бохма: весма, эгола, напрасно. Бер. — Ср.: — Прослоутик бо мжчениы кго оуже по вьсеи Асии и бъхма по высеи выселенъи обытекло бъяще. Супр. р. 88. Аже мъните богъ, штоуждъ ксмъ отъ нихъ и не поклояж са имъ бъхма, нъ въроун азъ въ Отьца и Съна и Сватааго Доуха. т. ж. 191.

- si, ἐἀν: Бехма не съзнастеса. Амос. III. 3. (въ Син. сп. бъхъмь).
- ни бъхъма: Өеодоръ же о сихъ пекъписы бънн бехма. Жит. Өеод. Ст. 82.
- см. бъхъмъ, бъщию.
- Въхъмъ = въхъмо всячески, совершенно, omnino: Бъхъмь (хад' όλου). Амос. III. 4. по сп. XV в. (В.). Бъхъмъ не надеждьно ( $\tau$ ò γάρ τελέως ἄληπτον).  $\mathit{Tp. Has. XI e. 328.}$  Бъхъмо (μᾶλλον). Мев.  $\mathit{Ham.}$  Ср. въ Супр. р.: Бештинънъи же смѣхъ бъхъмъ отъвръшти подобаатъ.  $\mathit{Cynp. p. 381.}$
- Ср. въхъма, въщию.
- ВЪЧЕЛА ВЪЧЕЛА ВЧЕЛА пчела, арія, ре́лівога: Отъ бъчель сътъ. Лук. XXIV. 42. Остр. ев.; Четвероев. 1144 г. (бчелъ. Ев. 1307 г.). Бъчела любодѣльна. Изб. 1073 г. 2. Иди къ бъчклѣ. Панд. Ант. XIв. (Амф.). Буди акы бчела изъ въня носящи цвѣты. а въноутрь стовіе дѣлая. Іак. посл. Дм. п. 1078 г. Аже бчелы въздереть. то . Г. грвне продаже. Р. Прав. Вл. Мон. о. 1114 г. Ныня мнишьскаго образа трудолюбивая бчела свою мудрость показующи, вся удивляеть. Кир. Тур. 23. Бъчела любострадьната. Жит. Оед. Ст. 39. Бъчелоу подражита. Муч. Оад. Мин. Чет. февр. 322. Ср. 68 чати. См. пчела.

въчелинъ — прил. отъ бъчела: — И обрѣтенок въ оустѣхъ кго бъчелинъ сътъ. Изб. 1073 г. 240. Сърша трутъ трудъ бчелинъ масть. Панд. Ант. по сп. XIV— XV  $\theta$ .

въчелица (В.) — apis, μέλισσα: — Бчелица останкы | възванин — γένεσις: — Отъ земле есть имъ быванин. своеа пиши премь подают. Вас. Вел. толк. пс. XVI в.

въчелъка = вчелка — бочка, кадка, спра: — Повель пристроити кола въскладше хльбы. маса. рыбы, швощь розноличный. медъ въ бчелка. Пов. вр. л. 6504 г. (въ Ип. и др. сп. стоитъ — въ бочкахъ; следовательно не должно ли здёсь быть — въ бъченкахъ?).

въчьвь — бочка, dolium: — (Келарь) обрѣте бъчьвь... пълъноу соущю медоу. Нест. Жит. Өеод. 22. — Ср. Болг. бъчв, Серб. бачва, Чеш. веста.

**въчька** = **вочька** — сира: — (Исаковиць) въсаженъ бы въ бочкоу имоущи . Г. дна... а из бъчькъ гвозды вынимаша. Новг. І л. 6712 г. Фрязи... замыслиша съвѣшивати бъчькы чересъ гра̂. накладены смолины. т. ж. Новгородцы утвердишась межи собою крестнымъ целованиемъ чтобъ имъ играния бъсовскаго не любити и бочекъ не бити. Никон. л. 6866 г. (= цѣловаша бочекъ не бити. Нові. IV л.). Кіжимъ дюдемъ по дворамъ корчмы не держат... ни в' ведро ни в корецъ ни бокою мед8 не продавати. Исков. суд. грам. Надомся акы бочка хотя разсъстися. Дуб. сб. XVI в. о піян. И язъ у нихъ взяль за т'в денгы пятсоть рогозинъ и пятдесятъ и четыре рогозины ржи, а въ тъхъ рогозинахъ восмьсотъ бочекъ въ Бълозерскую мъру. Дух. Леонт. Дм. нач. XVI в.

въщию — въшью — вошью — вышию — всячески, совершенно, πάμπαν, όλως, παντελώς, omnino, penitus: -Да не бошью изгазать. Псалт. толк. Өеодорит. Оугасоша бо бошью требы нечта и бохма забвены быша. т. ж. Молахоу бъщью Ба тако достоиномъ кго гавитиса. Сб. 1076 г. Кто не кляся сеже штъ непримзни бышью. Сбор. Троиц. XII в. Ни въ матъкоу бо огньноую въврещи бъсъ можеть бъщию. т. ж. Исид. Пилус. Отоку не двигшюся шть мора бышью.  $E\phi p$ . Сир. XIII в. Мът же бъщію соущій в'ноутрених. недостоини раби рабомъ БГа нашего (πάμπαν). Георг. Ам. (Увар.) 15 об. Полбает оубо аще бощию блгомоу разумънии раби соуще не ωс8ж аеми (πάντως). т. ж. 79. Онъ же не рачи бъщию (слышати; одх уходову όλως). Жит. Никиф. 9. Мин. Чет. февр. 900. Бышю (παντελώς. 6; τέλεον. 54, 151; πάντως. 97; τελείως. 106; όλως. 152). Аван. Алекс. сл. на Аріан. Бошію: оубо, бо. спроста, Жнюдъ, всаки, або надаремне. Бер. — Ср. Нечловъчьскъ бъщых и слъпъ Фариссивъ съмъислъ. Супр. р. 292. — Ср. Бъхъма, въхъмъ.

-ыпон — измещая — измещая — измещая **нъи** — совершенный, конечный,  $\pi \alpha \nu \tau \epsilon \lambda \dot{\eta} \zeta$ , perfectus, absolutus: — За неистовьство кже на Спса бъщьноуж пагоубж бѣ имъ приыти въ правьдоу. Чуд. Исалт. XI в. LXVIII. 37. Разграбление быньное града. т. ж. LXXIII. 1. Бъщ'нок пог8бленіе. Мео. Пат. 104. Бошный. Сильв. и Ант. вопр.

вы - см. вънти.

вывальць: — Пастыря не бывальца на земли (ποιμένος ἀπείρου). 3ax. XI. 15. — Ср.: Памятливыхъ бывалцовъ. Ремез. Черт. кн. (Рум. 484).

Іо. екз. Шест. (Калайд. 67).

**БЪІВАТИ, БЪІВАЮ** — esse, бывать, существовать, становиться: — Видевь же Пилать ыко ничесо же оусивнть. нъ наче мълъва быванть (уілетаі). Мө. XXVII. 24. Остр. ев. Аще бывам бжде Имхоній chъ Ишсіевъ црь Июденскым (ἐἀν γενόμενος γένηται, si fuerit). Иппол. Дан. 257 (Iep. XXII. 24).

- И вѣмы, яко... бываеши всѣмъ всяческая. Никиф. м. посл. Влад. Мон.

- совершаться: — И вьси людик радоваахжса, о вьсѣхъ славыныихъ. быважщиихъ отъ него (той γινομένοις). Лук. ХІІІ. 17. Остр. ев. Аще возвъщ8 вамъ бывающам. Ирем. Сол. VIII. 21. Симъ оубо сице бълвающимъ Стославъ... оумысли създати прковь. Іак. *Eop. Гл. 135.* Вина не отъ себе бълвающим (регреtrata, γενομένη). Ефр. Крм. Ант. 18. Не тъкъмо мимошьдшаа, нъ и бъвающам (ечестота). Иппол. Антихр. 2. Будущее же въ двое делится: въ помале бывающее и въ будущее. Іо. екз. Грам. (Калайд. 171). Помаль бывающее: битися хощю. т. ж. — Ср.: Мнози же отъ свчецъ мжчаштиїхъ сватам повелениемъ Аурилиынемъ видащте силъ бънвакмъна Богомъ ввроваша къ Богоу. Супр. р. 4.

- находиться, приходить: — Hoyжa бы... распространити манастырь... множьства ради приходыщихъ и бывающихъ. Иест. Жит. Өеод. 17. Быль оу тебе **WДИНЪ** ДЪТИНА НАШЬ ГОРОЖАНИНЪ. А ИНОГДЪІ НЕ бълваль оу вась. Грам. Риж. ок. 1300 г.

- Какъ вспомогательный глаголь, бывать образуеть настоящее и прошедшее страдательнаго зал.: — Высако оубо дрѣво. еже не творить плода добра. посѣканмо быванть. Мө. III. 10. Остр. ев. Иже посылаеми бывають Ѿ нихъ послы и гостье, да приносать грамоту. Дог. Иг. 945 г. (по Ип. сп.). Якоже бо итица учащаеть пъсни своя, скоро возненавидима бываетъ. Сл. Дан. Зат. Прокажении очищахусь быси ш члвкы шгоними бълваху. Нест. Бор. Гл. 4.

Бълволъ — bubalus — см. виволъ, воволъ.

**БЪІВОЛЬ** — **БЪІВОЛЪ** — прил. отъ бъіволъ, той  $\beta$ ооβάλου: — Бъїволъ. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Тако же бо несогласенъ сходъ волби и быволь и премничь и wharpь (bos si accidat bubalo). Панд. Ант. XVI в. (В.).

Вънкъ — bos, taurus, таброс: — Бънкън приводащте на оуказъ. Изб. 1073 г. Тяко же м'няхоу... въньца и быкы приводящте. т. ж. (В.). Нъту ли быка велика и силна. Пов. вр. л. 6501 г. Чакъ ж быка оубоденъ. Жит. Парв. Мин. Чет. февр. 84. — Ср. б8чати.

въилин — herba, βοτάνη, трава: — По тернию въ поустыни и по былию (вархууще: oxyacanthae spinae valde acutae). Cyd. VIII. 7, 16 no cn. XIV в. Терніе и быліе (spina et foenum; ἄκανθα καὶ χόρτος). *Uc. XXXII. 13*. Бъллиы въкоущати. *Пат. Син. XI в. 153*. Събирааще бълме и то вдымие. Жит. Өекл. ХІв. Бълми дивьки варя Ъдяне безъ соли. Сбор. Троиц. XII в. Пов. и откр. Арх. О земля прозябоща былья. Никон. Панд.

- сл. 47. 🛱 объщчьнаго бъщина примбъщивъщася бло- | въплъныи прил. отъ бъщь, вотачой: Лето баше дараховъ питающаго на. т. ж. сл. 34. Подобни суть покланяющийся идоломъ члеку ловцю, иже лепъ творя въ быльи. ловяще птиця. Жит. Варл. и Іос. 42. Съ былами постынными. Жит. Онуфр. Мин. Чет. ион. 160. Повельть бы былию жито растити. Io. Злат. XIV в. — Ср. Бъіль.
- Потрѣбно есть оубо по истинѣ былие постное. Никиф. м. посл. Влад. Мон.
- фармахом, лъкарство: Къ строупоу приложити былик. Изб. 1073 г. 39. Болыще мнози теми же назнами не тъхъ же тръбоують былии. т. ж. 71. Хсъ алка м дынъ намъ бъилье показата съпасьное. т. ж. 198. Въ бълмы на цёлъве въмёсихомъ. Гр. Наз. XI в. 30. Благодарьствимъ оубо и поклонимся постивъщагося Владыкоу и пость намъ възаконившаго и былие доушевнаго здравна даровавшаго. Никиф. м. посл. Влад. Мон. Доуховьно бълик предълагающа съпасеник стражющимъ врачюкта. Стихир. XII в. Немощнымъ былія творя. Златостр. сл. 5. Не осяза мене рукама ни приложи былія къ вредомъ удовъ моихъ. Кир. Тур. 50. Калоугеръ боля бъилин пинть. Сбор. Троиц. XII в. 52. Иного бълье иномоу отрава боудеть. Io. Інств. XIII. 235. Покамиными быліи (poenitentiae medicos). Жит. Ник. Студ. Мин. Чет. февр. 64. Единъмь точію быліемь встмъ стражоущимъ приноси добро. Георг. Ам. 255. Жены на былга піют. еж проточити плю чрева своего не породити дътя. да Сл8чатся лѣ<sup>т</sup> . е. Дуб. сб. XVI в. Уст. покаян. 159. — Ср. Не рачи прилти бъщина на помоштъ. Супр. р. 309. Ногами бола... не могът ни ходити ни трыгъти прилаганмаго былиы къ ногама. т. ж. 446.
- -- Ср. быти, Гр. φύλλον, Лат. folium.
- въглина: Начати же ся тъи пъсни по былинамъ сего времени, а не по замышлению Бояню. Сл. плк. Июр. Начати повъдати по дъломъ и по былинамъ. Сл. о Задон.
- вылимный = вылимный прил. оть былик:-Листіємъ бъніаномъ въ чресла препоысанъ (ато кешφύλλων βοτάνης, herba ceophyllorum). Жит. Οнуфр. Мин. Чет. іюн. 161. — См. Бъільнъій.
- **въіль** трава, herba: Зема... раждажити бъіль благж. Панд. Ант. XI в. 49. Свервна бо есть похоть акы дикая быль о собъ възникши на недъланъи земли. Іак. Посл. Дм. п. 1078 г. — Ср. бълги, Гр. φύλλον, Jar. folium.
- **выль** µεγιστᾶνος, вельможа: Куръ скоро посла былы своюго. Георг. Ам. Оубіень бы быліи своими (= отъ вельможь своихъ). т. ж. Уже не вижду власти сильнаго и богатаго и многовои брата моего Ярослава съ Черниговьскими былями. Сл. плк. Игор. Прежніе твои были у Ростовскихъ владыкъ служили. Крымск. двл. (Кар. И. Г. Р. IX. пр. 405). -- Cp.: He боиса бълла се бо оуже измържтъ. Супр. р. 168. Видиши ли бъглы чьсти ваша. т. ж. 168. Въдъ бжди быйна. т. ж. 170.

- и творомъ быльныимъ быти. Діоптр. Филип. XV в.
- въгранин (B.) скитаніе. Алф. XVII в.
- ВЪІРАТИ, ВЪІРАЮ-блуждать, скитаться: Бырають нощію и днью. Гр. Наз. XIV в. (Ср.: Снве Ійлве быражть по поустыни. Георг. Ам. 1389 г. 298. Которы бо езыци бырають и далече Ѿтриновени. т. ж. 159. Оринеть ихь Бъ ыко непослоушаше кго и боўть бырающе вь езыцѣхь. т. ж. 219). — Лат. furo.
- въістрина рейдром: Чьто отъствпають быстрины. Стихир. XII в. 25. Быстрина непосъдына (ρεύμα). Никон. Панд. гл. 6. Конст. 1-2. к. 4.
- въістриньный прил. отъ бъістрина: Бяше же безводно м'єсто и быстринно и двоволньно. Прох. Жит. І. Богосл. ХІХ.
- въистро cito: Старци бъистро шествоваху. Кир. Тур. 6. Бъютро путь перуще. т. ж. 22. Роуц в Сумешни... быстро движитасм. Треф. 1260 г.
- **въістрость** τάχος: Аще и вараеть та бъістростию потъщаниемь оудолби не приникнжвъ въ гробъ. нъ жтрь бълвал. Гр. Наз. XI в. 351. Ръчьная быстрость. Сл. Дан. Зат.
- выстрыи celer, citus: Во всехь делехь своихь бжди бъістръ. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Строугами быстрыми въ дъвъ ръцъ течениемь расходитиса. Изб. 1073 г. Бънстрии кони. Іак. Бор. Гл. 64. Бънстрыимъ своимъ шьсвъемь. Іо. екз. Бол. 127. Псомъ асти не дають да быша на заець и на іныи звѣрь быстри были. Наис. сб. 123.
- БЪІТИ глаг. существительный, быть, существовать, esse, είναι; для наст. вр. употребляется корень к с, для прош. бы и бѣ, для будущаго б8д: — Искони бѣ слово и слово бъ отъ Ба. Іо. І. 1. Остр. ев.; Мих. 40. Упыр. Разв'я того не бысть ничтоже. Изб. 1073 г. 7. Сын бывыи и градыи. т. ж. Плътиса бънжица Ба слово. тависа насъ ради. Мин. Пут. XI в. Нарицахуса Поланс. Ж них же есть Полане в Киев и до сего дис. *Hos. вр. л. вступл.* Боудоущаго ради (μέλλοντος). *Ефр.* Крм. Конст. Нект. Въ боудоуща лѣта (μέλλουσι, futuris). m. эе. LXXXVII. 86. Несть хитрость ратаиная, ксть хитрость тъкалнам и здалнам. Никон. Панд. 47. G несоущихъ въ соущам всл приведъ (еіс τό είναι). Служ. Варл. XII в. Боудоущинть родомъ ποσλογκиμια (μεταγενεστέραις, aliis post modum aetatibus). Иппол. Антихр. 2. Проглагола боудоущам (μέλλοντα). т. ж. Всего соущьства издрыдьно ыкоже выше соущьства. и всего соущаго суща. Іо. екз. Бол. 51. Боу бо ксть лено присно быти а зъданию бывати. ТАкоже и w Спст Іманнъ рече: в начело бъаше слово и слово бъаше в Ба и Бъ бъаше слово, сице бъаше въ начело, животъ бъаще, и жизнь бъаще, шестижди гла рекы бъаще, хоте сказати соущес... о Бът гле рече бѣаше, а о члвцѣ бы рече. Іо. екз. Шест. Съш и бѣни и градън (ὁ ὢν καὶ ὁ ἦν καὶ ὁ ἐρχόμενος). Апок. толк. Андр. Кес. І. 8. (Ср. Аван. Алекс. сл. на Ар.). Знаменито чинимъ тымъ нашимъ листомъ,

- нинѣшнимъ и потомъ будучимъ, кому будетъ потреба того вѣдати, або чтучи его слышати. Жал. гр. 1388 г.
- становиться, fieri: И егда съгрѣшаше кое плѣма. то камыкъ теменъ бждаше на нем' же б8даше има того плѣмене. Мев. Пат. (Плоть) бышащи е и здана (γενητή). Аван. Алекс. сл. на Аріан. Днесь ветхаа конець пріашя и се быша вся нова. Кир. Тур. 20. И будуть назн. Пов. вр. л. вступл.
- совершаться: Буди буди (ує́vоιто, ує́vоιто, fiat, fiat). Чис. V. 22. по сп. XIV в. Иже отъ бышащааго вѣка приахомь. Гр. Наз. XI в. 358. Не акът невѣджщю Боў бышжщаго. т. ж. 354. Не бѣ было нъ бѣаше емоў быти. т. ж. 372. Параклитовоў ти блгодѣть. Иеремин примть въ бышаштимть ти бытии прѣдивьно наоўчиса. Мин. Нут. XI в. (Мин. Май XII в.: въ бывшимь). Въскрьсеник него бывышен (послѣдовавшее, уереупре́упу). Иппол. Антихр. 8. Да не боўди (рп уе́упта, поп ассіdat). Никон. Панд. 2.
- приходить, паставать: Конахоуть... дондеже боудыше годъ бжствьноуоумоу славословию. *Нест. Жит. Оеод. 9.*
- находиться: Свътъ сжщім въ печали. Упыр. 229. Есть могила его (Игоря) оу Искоръствна гра... и до сего дне. Пов. вр. л. 6453 г. Градъ же бѣ Киевъ ндеже есть нъинъ дворъ Гордатинъ. т. ж. 6453 г. Бѣ же единъ старець не бълъ на вѣчи томь. т. ж. 6505 г. Мнози не слышавъще глть блажени ти соуть иже тъгда соут(ь) съ ними бъили. Златостр. XII в. Есть црки въ Александрии внутрь сличь вратъ. Никон. Панд. 45. Аже боудеть, рече, въ борзъхъ пострищи и въ скъмоу, а ци негодно постригати бе-скымы боудоучи. аже ми ты повелишь. то бы добро. Вопр. Кир. Какъ имъ не пропустити ко мнъ, а будучи у мене въ крестномъ цълованіи. Исков. І л. 6972 г. Будя въ миру князю... не ити ратью на Новгородъ. Дог. гр. в. к. Тв. Мих. Ал. съ Новг. 1375 г. А что еси буда съ нами въ целованьи. Дог. гр. Дм. Ив. 1375 г. А буда съ Новымъгородомъ въ миру... за должника не стояти съ объ половины. т. ж. — Безлично: — Не бый ту брата Брячяслава. Сл. плк. Игор. бъти (какъ связка при существит. и прилагат.): — Чьто к нама и тебъ. Мв. VIII. 29. Остр. ев. Авраамъ же боудыи боудеть въ ызыкъ великъ (нов.: бывая будеть). Выт. XVIII. 18. Члкъ бы подобик звърино. Пат. Син. XI в. 209. Бъ же блгож днеж. т. ж. 293. М'ноготоугливъ к. т. ж. 10. Понеже к знои. т. ж. 128. Снъ Бжии бывъи мънъ помощьникъ. Жит. Өекл. XI в. Боуди ти съпаштж мысль възглавик помъислъ носнъпа радости. Сб. 1076 г. Азъ же грышьнь бы, како могу обыщьникь быти славы оноя, ыже уготована исть правьдьникомъ. Жит. Өеод. Преп. Кром'в есмъ (= есмы) вс'яхъ животинъ. Никиф. м. посл. Влад. Мон. Словъньску ызыку оучитель есть Павелъ Ѿ него же газыка и мы есме Русь. Пов. вр. л. 6406 г. (по Ип. сп.). Стонолкъ же сматеса оумо. река еда се право будё или лжа. т. ж. (по Лавр. сп.)
- словесы. Сл. плк. Игор. Оба есвѣ Святьславличя. т. ж. Да не буди, княже, рука твоя согбена на поданіе убогимь. Сл. Дан. Зат. А боуди емоу противенъ стін Сйсь. Грам. Хут. п. 1192 г. Ойь же погань сы. ласкаше его (сына) остатися вѣры хртыньскым. Новг. І л. 6773 г. Сама есма два брата. Сл. о Задон. Мало не стомъ лѣтъ сыи бывъ (ἐκατόν ἐγγὺς ἐτῶν γενόμενος; centesimum ferme vitae annum attigens). Жит. Мар. Ег. 40. Мин. Чет. апр. 23. Зегула сама своєму гнѣзду не хранитель ксть, но инъмъ птицамъ отроды свою премѣтають. Пал. XIV в. 12. Что ся творите главою нога сыи; овчя будя пастухомъ творишися. Грам. патр. Ант. 1394 г.
- Какъ вспомогательный глаголь, бълти образуетъ сложныя формы въ наклоненіяхъ изъявительномъ, повелительномъ и условномъ дѣйствительнаго и страдательнаго залоговъ, для чего причастія настоящаго и прошедшаго времени могутъ быть присоединяемы къ каждой изъ простыхъ глагольныхъ формъ: —
- И мзъ... далъ ксмь ты соуды церквамъ. Церк. Уст. Влад. д. 1011 г. Ити нмоу ротв. шко не въдаль ксмь шже ксть холонь. Р. Прав. Влад. Мон. о. 1114 г. Не въдам ксмь коупилъ. т. ж. Мнози не слъщавъще тять блажени ти соуть ижь тъгда соут(ь) съ ними были. Златостр. XII в. Аще ли кто посудить сея грамоты, что есми далъ къ святъи Богородици, да тои отвѣчаеть въ страшныи день святьй Богородици. Уст. гр. Смол. 1150 г. Рано еста начала Половецкую землю мечи цвелити, а себе славы искати. Сл. плк. Игор. Воле оче повъжь ми. до нъичъщняго соу ли ся оумножили стли. по всемоу мироу. Жит. Ниф. XIII в. Дала есми по его пострижение ко святому Василью въ монастырь на поминокъ душт его село Мининъское. Дан. гр. кн. Мар. Суз. 1252 — 1253 г. Погадавши есми съ своею братіею... записаль есми. Вкладн. гр. Лавраш. мон. о. 1350 г. Ї мы первыхъ ярлыковъ не изыноча, такожь молвя, Өеогност митрополит съ мишенемъ грамот 8 дали есмя. Ярл. Тайд. 1351 г. Се ы кытина... оуставила есми брати на црковъ Бжию Прчстои 8спеним темьминыцин8. Вкладн. гр. 1377 г. — И до нынъ вси суть кресты на воздусъ ни чимъ же не придержатся къ земли, но токмо носими есть на воздусъ. Дан. иг.
- Въ тъ часъ приспѣ князь Ростиславъ Всеволодичь хотя ити въ манастырь. бѣ бо иды противоу Половцемъ. Пат. Печ. Искони же ненавида добра дызволъ. нже бѣ реклъ. да створю престолъ свои на звѣздахъ. Нест. Бор. Гл. 2. Тое же зимън тои посласта Берестию брата на головнѣ иде баху пожгли тои ту блюд(ох)ъ городъ тихъ. Поуч. Влад. Мон. Тоу бяхоу или Срацинина м8жа нарочита и славьна. Златостр. XII в. Тако(ся) бяще (вм. бяста) положила (отецъ и мать) на земли. т. ж.
- Прославъ бънть оуставиль и оубити. Р. Прав. Яросл. 1019 г., Р. Прав. Влад. Мон. о. 1114 г. А что бънть

- Жыль бра твои... пожне. а то ти кыже не надобъ. Дог. гр. Новг. съ Яр. Яр. 1264 1265 г. Послаль быль наъ къ вамъ игумена своего да разсмотритъ по правдъ чіи передъль будетъ. Грам. Өеогн. м. Черв. Яр. до 1353 г. Сщенъ бъг олтарь. Пат. Син. 5. Лишенъ бъг. т. ж. 29.
- Да възметь свое иже будеть погубиль. Дог. Ол. 911 г. (по Ип. сп.). Да приимё ыкоже будеть створиль. Дог. Иг. 945 г. (по Ип. сп.). Скотомъ емоу заплатити колько даль боудеть на немь. Р. Прав. по сп. Акад. А кто боудеть началь томоу платити а коунъ. т. ж. Оу кого боудеть на дворе бълза. и кто ю кърмилъ. то томоу взати. Р. Прав. Вл. Мон. о. 1114 г. Аще бесъ покамним быль боудеть человекь и разболиться на смерть. Вопр. Кир. Недовъдыи аще инїи написали б8д8ть житїе. Жит. Мар. Ел. Мин. Чет. апр. 23. Аче 8кралъ 68д8  $\ddot{w}$  плода сего. Жит. Андр. Юр. XXIV. 92. Или дроугоую свитоу боудоу далъ просащимъ. Жит. Ниф. 1219 г. Аже оубьють моужа вольного. ть выдати разбоиникы колико то ихъ боудъть было. Смол. гр. п. 1230 г. Аще боудоу изъгроубиль. Ев. 1307 г. зап. Отдад8ть назадъ третицею. аще б8детъ взяли за нужу великую. Ярл. Узб. 1315 г. А что буди судиль великомъ княжень и вотчин в своей на Москвъ, или мои бояре, или боярьскиъ люди; а того вы, братья моя, не восчинаите. Дух. Сим. 1353 г. А которыи будуть покунили. Уст. гр. Вас. *Дм. 1392 г.* А чего будеть нынъ не поспъли списати. Кипр. м. посл. Пск. дух. д. 1395 г. Аще же кто въ невъдѣнии ималъ боудеть. Сбор. XIV в. — А также будеть кто ударитъ челомъ. Уст. гр. Вас. Дм. 1392 г. А будетъ король не будетъ на тотъ срокъ. Никон. л. 1556 г. (VII. 253).
- Не буди вид'ыт... не буди ся радоваль (μη ἐπίδης, μη ἐπιχαρῆς). Авд. 12. А шплатц'ях же в'ядаа боуди, тако шплатц'я ветхъта Жидовьскый жерты соуть. Никиф. м. на Лат. д. 1121 г.
- Аще быхъ кще чловѣкомъ оугаждалъ. то Хвъ рабъ не быхъ бълъ.  $\Gamma p$ . Has. XI в. 140. Ни сихъ оубо бымъ пощадѣлъ. т. ж. 315. Повѣждь ми... бъл ли съмѣлъ тако молитвоу творити. Изб. 1073 г. 31. Не въмь къ кому обратитиса... къ брату ли его же быхъ имълъ въ ода мъсто. нъ то мню о сунтьи мирьскъихъ пооучактьса. Іак. Бор. Гл. 62. Не бъ бо никтоже не приходиль к нимъ. иже бъ бловъстиль о Гъ нашемь Исъ Хъ. Нест. Бор. Гл. 6. Еже аще по единому начали быхомъ писати велико бъл брема книгъ. т. ж. 46. Хотѣла быхъ съ тобою умрети. Кир. Тур. 30. Кый вредъ бы быль. Златостр. XII в. Аще быхъ умель украсти только (толико) бы не скорбъхъ. Сл. Дан. Зат. Мыслити нача что бы створити. имъти ли бы иконы ци ли не имъти. Жит. Андр. Юр. ХХХІІІ. 134. Не быховъ ся спсали. аще не бы велика міть Бжиы на наю. Жит. Ниф. XIII в. 136. Добро бы мн аще ся быхъ и не родиль. т. ж. 77. Послаль быль язь къ вамъ игумена своего да разсмотрить по правде чіи передель

- будетъ... Оже быхъ преже сихъ грамотъ видѣлъ, ни игумена быхъ не послалъ извѣдывать, ни грамоты быхъ Сараискому владыцѣ не далъ. Грам. Өеоги. м. Черв. Яр. до 1353 г. Аже бъл тъл люди казнилъ какъ то бълшь инии людие богалиста кто лихую думу подъдаваеть. Грам. Риж. ок. 1300 г.
- Оу кого купишь тому заплати. то шни бъщь на та не жаловали. Грам. Риж. ок. 1300 г.
- Ни и еще ума ихъ отвръзе да быша разумѣли. Кир. Тур. 15. І ксте просили насъ абыхомъ васъ пустили до Лучьцька търговатъ. Грам. Кейст. по 1341 г.
- Ономоу оунс бы было еже Xā бы преставившеся. Гр. Нис. Мин. Чет. февр. 122 (въ подл. нѣтъ).
- въ 3-мъ лицѣ ед. ч. безлично употребленный глаголь быти съ неопр. накл. имъсть значение: слълчеть. предстоитъ, случается, можно: - Не бъ бъло. нъ бълне емоу бълги. Гр. Наз. XI в. 372. IAко кдинъми оусты бъ отъвъщати. Иат. Син. XI в. 37. Томоу ли к проскжмисати. т. ж. 104. Првподобывый отъвеща не буди ми оставити причастина. Изб. 1073 г. Пославше быне переди бра ко мн варити мене. Пис. Влад. Мон. 1096 г. К Бу баше покамтиса. а ко миж баше грамоту оутъшеную (писати). т. ж. Ту есть на великое море выдти. Дан. иг. Что к тыгда сытворити ни к льз втого тако оставити. Златостр. XII в. 44. **К**моу же ксть быти ни англи въдыть ни бъсове. То екз. Бог. 119. Възити кмоу ксть ѿ бездыным (μέλλει ἀναβαίνειν, futurum est ut ascendat, имать взити). Иппол. Антихр. 37. Тоу ти са есть скончати. Прох. Жит. Іо. Богосл. Приходить бо тьмьный бёсь въспоминам кмоу и глы. състаретитисы ксть. и потомъ въ болезнь въпадени. Жит. Huf. 15.-Аще повхати будаще Обърину, не дадаще въпрачи кона ни вола. Пов. вр. вступл. Негда будаще имъ понти. Никон. Панд. 49. Аще км8 ся прогнвваті боудаше на кого. то възбикше въ оуста свом къръшнама гла. азъ вы помалоу семоу наоучю. Жит. Ниф. Аже боудъть търговати Смолнаниноу съ Немьчицемъ. Смол. грам. по 1230 г. И ыко бъї поити на воиноу призвахъ попа. Прол. Тр. XIV в. — Не баше бо тогда въдъти къимъ образомъ смрть быванть. Нест. Бор.  $\Gamma$ л. 16. Б $\pm$  вид $\pm$ ти свер $\pm$ поу wноу силоу wгньноу. Жит. Өед. Ст. 152. А не буди ему 🛱 Ба мира оузръти. Иис. Влад. Мон. 1096 г.
- бълги 8 кого: А сведе Богъ смерть Василью Степанову, а не буде у него отрода... ино ему земли своеи мимо дядю своего Василья ни мънять. ни продавать. Новг. Разд. гр. XV в.
- въ себъ бълти: ТАко же ѿ тажкаго сна въ себъ бывъ. Жит. Петр. Ав. Мин. Чет. іюн. 192.
- быти за кѣмъ принадлежать: И даша ему Новогородци пригороды, кои были преже сего за нимъ. Новг. І л. 6915 г.
- бълти за къмъ быть противъ кого: Бъ боуди за тъмь и стам Бпа. Грам. 1130 г.
- бъти по комъ: Друзии по немъ бъах ва дрязии

- tхах $\delta$  его по шии (оі  $\mu$ èν συνέπαθον αὐτ $\phi$ ). Kиm. Aиdp. K0p. K1. K19.
- быти съ себе быть за одно (В.): Бълста съ себе Стославъ со Всеволодомь на Изаслава. Пов. вр. л. 6581 г.
- -быти во что: Быхомъ въ поношеник и въ ржгъ окръстъниимъ насъ (ѐүєνо́μεθα). Панд. Ант. XI в.  $(Am\phi.)$ .
- не буди то нътъ, не такъ: Се же бъжнъш сътвори не похоти ради телеснъта. не буди то. но закона ради пръскаго. и послупіанита ради опа. Нест. Бор. Гл. 11. Не буди то. Дан. Иг. 2. Да никто же можеть рещи яко ненавидитъ насъ Богъ. не буди то. Лавр. л. 6694 г.

Прочія выраженія, образующіяся при помощи гл. быти, см. подъ тіми словами, съкоторыми соединенъ этотъ глаголъ.

Нъкоторыя формы гл. быти употребляются въ особомь значени:

- сын = с8щии = саи = саи: Рече бо (Богъ) къ немоу азъ ксмь саи. Изб. 1073 г. 154. Ты и нъинъ. сы відко. призри на смиреник мок. и подаи же разумъ срдцю мокму. Нест. Бор. Га. 1. Имен(ем)ь бънти саи. такоже самъ тавлата Мосеови на горъ рече. рьци къ сномъ Изявомъ. саи посъла ма. Іо. епз. Бог. 89. Саи. Конст. Болг. поуч. XII в. Что оуже къгда о сыи цря съпротивъвъщата назнаменаніемъ (ті бутотъ, й ойто, о tu). Жит. Харит. З. Сокод намъ, о съи, принде (й ойто, о tu). Жит. Григ. Арм. 12. Ты не чтеши жрца Христова. съи видя малъни с8чець въ оцъ его. Козм. Пресв. о ер.
- Да будете ему люди сущи (λαόν περιούσιον; populum peculiarem). Bms.~XXVI.~18.~no~cn.~XIV~g.
- Бѣ въ стіьпѣ въ (не?)соущеє врема (insolito tempore;  $\pi \pi \phi \alpha$  τὸν συνήθη καιρόν; въ необычное). Пат. Син. XI в. 73.
- сущій, подлинный, настоящій: Яко сущей идолослужителіе. Посл. иг. Памф. Псков. намыст. 1505 г.
- бышащии futurus, будущій: Възвъстбю тебъ бышащая (τὰ ἐσόμενα). Дан. VIII. 19. По сем же проповъдае и величьства напастіи и печаліи бышащійхъ имъ. Ос. 11. Упыр. Ішиль... есть же былъ егда Ішсіє. быпащійхъ съвъдъніе пріл. Іоил. 15 б. Упыр. Се оучить и наказаеть не ыко сътворивша оуже. но ш бышащій и о сътворимы по семь. Авд. 31 б. Упыр. По сем же проповъдаеть гнъвь Бжій и скончаніе и разрошеніе градо бышаща ш рати Сурійскы. Наум. 46 б. Пророчьство не нынъшнааго притажаніа ывлаеть но бышащее по седмидесать лътъ. Упыр. 284. Мнъ дажь нънъшьнек. а Боў бышаштек. мнъ кность. а Боў старость. Изб. 1073 г. 152.
- Не бышащи вод' (Остр. б. не с'єщи; ἀπὸ τοῦ μὴ εἶναι οδωρ; quod non sit aqua). Ис. L. 2. Упыр.
- бвдвщии, какъ прил. въ смыслѣ загробный: Да боудвть проклати в спи въкъ и в боудоущиі. *Церк.* Уст. Влад. д. 1011 г. Въ будущемъ вѣцѣ спасаеми

- (есмы) Богомъ. Өеод. Печ. Отв. Из. 220. Ови въ чівцёхъ макнять. ови же жесточаять. нъ німа же не вси будоуштбмоу въроужть житыж. моучить оубо Бъ сьде нѣкъна зълодѣна. Изб. 1073 г. 140. А боуди емоу противенъ стъи Спсъ. и въ сь вѣкъ и въ боудоущии. Грам. Хут. п. 1192 г. Юпь боудбщаго вѣка. Златостр. XII в. Боудоущата жизнь. Никон. Панд. сл. 30. На семь вѣцѣ и на ббдбщемь (ἐν τῷ μέλλοντι). Жит. Андр. Юр. 28. Ни в сиі вѣкъ. ни в будущі. Паис. сб. сл. о пед. Будущии дпь нѣсть покаганьа. т. ж. Апл. зап.
- γεννητός: Вьсемоу бжджщюмоу нестьствоу.  $\Gamma p.~Has.~XI~s.~301.$
- въ смыслѣ наст. врем.: Чадо. не стыдиса лица члвча. ни оутаи будущаго в тобѣ. Новг. Чин. XIV в. чин. испов. А при томъ были тые свѣткове: князь Өедоръ, воевода Луцкій, будучій того часу. Жал. гр. 1388 г.
- 68д8щее время терминъ грам.: Будущее же въдвок дѣлится: въ помалѣ бывающее и въ будущее. *Іо. екз. Грам. (Калайд. 171)*. Посредѣ же страсти и дѣиства сице глаголются времена... будущее: битися имамъ. т. ж. 171.
- б\(\frac{1}{2}\) в\(\text{в}\) щии: (Антоній) обр\(\frac{1}{2}\) те челов\(\frac{1}{2}\) ка Греческия земли, гость буд\(\frac{1}{2}\) б\(\text{пцій}\) купецъкій чинъ имуща... \(\frac{1}{2}\) Жит. Ант. Римл. Едва преходять гость буд\(\frac{1}{2}\) б\(\text{пці}\) б\(\text{пці}\) полъгодищное время. m. \(\text{ж}\).
- быти, б8д8, Мр. б8ти; ср. Лит. busiu, buti, Лат. futurus;— ксмь, кси, ксть; ср. Лит. esmi, Прус. asma, asai, ast, Гто. im, is, ist, Лат. sum, es, est, Греч. εἰμί, ἐσσι, ἐστί
- См. вътт8.
- Вътин = вътън то єї ма, существованіе: Како бо есть не премилостивъ (Господь) иже... отъ небытіа въ бытіе приведе всяческая. Осод. Иси. 207. (Служ. Варл. XII в.). Сна Бжин... бывъщааго отъ бытин (єї ма). Изб. 1073 г. 4. Его же бо бытьє шизврата начаща. то то и извратоу повиньно есть. Іо. екз. Бог. 27. Въ бытье извелъ. т. ж. 31. Бъ... надъ всёмь бълтьемь съл. т. ж. 36. И изыде Лазарь пакы на бытіе спасенъ. Кир. Тур. 7.
- Не wставища бълтиы жизньнаго (ὑπόστασιν ζωῆς; substantiam vitae). Cyd. VI. 4. no cn. XIV в.
- γένεσις, generatio: Си бътъм Симова. Бът. XI.
   10. по сп. XIV в. Иди въ землю бътъм твоего. т. ж.
   XXXI. 13. по сп. XIV в. Си бътъм Исавова в горъ Сиръ. т. ж. XXXVI. 9. по сп. XIV в.
- книга Бытія, первая изъ пяти книгъ Моисеевыхъ (отъ Апост: запов.):— Фано бо ксть въ Бълтии. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Иже въ Бълтии нарицактьса прельстивъппина Еугоу. Иппол. Антихр. 14.
- См. житин.
- вытиискый прил. отъ бытине: Бытинскам запов'ядь (уемкото́хту). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Бытинское видение (generalis, уемку). Ефр. Крм.  $\Gamma p$ .

Ηис. 1. Разумън отъ бытінскыхъ книгъ. Кир. Тур. Прити. о чел. душ. 137. По бътинска книга (хата то εν βίβλφ γενέσεως). Гр. Наз. съ толк. Ник. Ир. XIV в.

Вънто: — Москвичи побъгоща и бъжачи пометаща своя быта... и грабища то быто Московское и Псковское Изборяне. Псков. І л. 7009 г. Начаща межи собя дратися о бытъ Нъмецкомъ. т. ж. 7011 г.

вънто — вм. бънти: — Аще къто мьнить проста бънтоу естьства (είναι). Гр. Наз. XI в. 151. Благоволкник бче посъданик бънтоу мьни. т. ж. 158. Преданъ бънтоу глеться (παραδεδόσθαι). т. ж. 159. Реша... породън чювьствьнън не бънтоу ѿ Ба соуща. Уст. Крм. XIII в. (В.).

вънтъ: — Князь же Семенъ весь бънтъ запечаталъ. Двинск. апт. (Кар. И. Г. Р. VIII. пр. 424).

выть — бытіе, үє́уєсіς: — Самъ же несть начало и вина бытью. и ыкоже быть нестьствъмь всѣмъ. *Io.* екз. Бог. 74. Еже въ быти и въ тли пріобрѣтеніе. *Io.* екз. Шест. 1263 г. — Ср. Др.-Чеш. byť — бытіе.

вънтьнъи: — Хлѣбь нашь бытный дажь намъ на всакъ днъ (ἐπιούσιον). Лук. XI. 3. Ев. 1270 г.; Ев. 1409 г. Соущтьное има отъ бытьнааго слова. Изб. 1073 г.

**Въіхма**: — Быхма чащы велика (εἰ μὴν ἡ βόμβησις ἡ μεγάλη). Вар. XI. 29. Упыр.

**въгчии** — прил. отъ бънкъ: — Не ѣмь масъ бычии. *Изб. 1073 г. (В.)*.

вышащии — вышощии — см. при выти.

въшь — въшию — см. въшь, въшию.

**вышьный** — үєννητός: — Бышный. *Аван. Алекс. сл.* на *Аріан.* 

**БЪІШЬСТВО** — ὑπαρξις: — Ни тако же члкь Ѿ члка ридисл снъ. да и послъдь же е Ѿча бышства (τῆς πατρῷας ὑπάρξεως). Аван. Алекс. сл. на Аріан.

**ВЪППЬСТВОВАТИ, БЪППЬСТВ**8Ю (М.) — γεγονέναι. *Нил. арх. Сол. исх. св. Лух.* (Оп. II. 2. 481).

БЪГАИ — См. подъ ВЪГТИ.

вьеръ = въвръ - см. вееръ, бовръ.

выдрыи — см. въдръи.

въждрии — см. въждрии.

вьздъти — ср. Лат. bezdu, bezdéti; Гр. βδέω, βδέσω, βδόλος.

выение — см. виннин.

**выжекель** — ріх: — Конобь 8гонивити и олово и быкекель метати вн8трь (plumbum et resinam et picem). *Муч. Вит. Мин. Чет. іюн. 221.* 

вылынным — вм. вылынным: — **К**стьства и силы былынным. *Изб.* 1073 г. 154.

**БЪРАНИ**Е — см. ВРАНИЕ.

върати — см. врати.

вьрзда: — Лихааго ради человъчьскааго зла бързды попоуштажшта. Изб. 1073 г.

върковьскъ — см. берковьскъ.

**върлогъ** — latibulum, χηραμός: — Глють бо златѣи тои земли бърлогъ и мзвинъп имать въ тъмънъпихъ тѣхъ пещерахъ. Златостр. XII в. 173. — Ср. верлога.

ВЬРНИН — ВЕРНИН — ВЪРНИН — глина, πηλός: — Бернїе имъ бѣ вмѣсто камени. Быт. XI. 3. Власть бо имать скоудѣльникъ своимь бърьнькмь различьны съсоудъі съзъдати. Іо. екз. Бог. 175. Глаголеть бърьник зижителж. Стихир. XII в. 128. Мало отъ сухаго берніа приимъ. имъ же стѣна помазана бысть. на роуцѣ ен положи. Георг. Ам. 236. Берніе съ водою размѣсивъ помаза ему очи. т. ж.

— Вырваща отъ ствны тарасы подкопомъ и метаща берніе во градъ черезъ ствну. Соф. вр. 7060 г.

— грязь: — Повѣждь бо ми. аште бы мотыла въ ржкоу имѣль и бърник. бъл ли съмѣлъ тако молитвоу творити. Изб. 1073 г. 31. (Нищии) въ рббѣхъ и на сламѣ и въ бърнии лежа зимоу търпить. Златостр. XII в. 62. Гдъ изведетъ тя отъ рова страстей и отъ бернія. Полик. Посл. Видя многоу поустыню. и ноуждноую смрть и погибших тѣлесъ берьніемь напрашена и калом (τῆ ἰλύι). Георі. Ам. Бернье тя въмѣни (follium [fimum et lutum], ἀρτίως φύλλον). Жит. Март. 12. Мин. Чет. февр. 139.

— См. врынин.

вырныный = верныный = верный - глиняный: — Скоудблыникъ бырныный. *Іо. екз. Вол. 315.* 

— грязный: — Въ калишти быр'нынки'. *Изб. 1073 г. 37.* 

— бренный: — Бърнъна десница. Воскр. Тріод. Цвити. XII в. Въ бернѣмь и тлѣннемь семъ тѣлѣ. Похв. Онуфр. Мин. Чет. іюн. 185.

— См. **връньнъи.** 

**въръвьно** — бревно, δοχός, trabs: — Бъръвьна кже ксть въ очеси твокмь не чоукщи. *Мө. VIII. 5. Остр.* ев. — Ср. **вервьно, връвьно.** 

**БЬТАРЬ** — см. БЪТАРЬ.

выхма — см. бъхъма.

вьчела — см. бъчела.

вышию — см. въщию.

ВВ, ВВХЪ — СМ. ВЪІТИ.

въганин: — Продолъжиса бъганин до семи лътъ ( $\varphi \circ \gamma \gamma$ ).  $\Gamma p$ . Has. XI g. 24. Бестоудьнаго бъганин поновъ (refugia,  $\dot{\alpha}\pi \circ \varphi \circ \gamma \dot{\alpha} \varsigma$ ).  $E \phi p$ . Kpm. Kpo. 138. О бъгании. Иже людинъ бъгаеть отъ князя своего подъиного князя.  $3a\kappa$ .  $\Gamma peu$ .

ВБГАТИ, БЪГАЮ — убъгать: — Наимьникъ... оставлинть овьца и бъганть (фейусі). Іо. Х. 12. Остр. св. Въ бъдоу вълъзъ. и бъгание и крынаниса. Изб. 1073 г. И шбоняніи... что подобаеть глаголати к такому князю иже боле на земли спить и домоу бъгаеть. Никиф. м. посл. Влад. Мон. В то же лъто здума Андръи князь Ярославичь с своими бояры бъгати. Лавр. л. 6760 г. А что мои колопи полные, а отъ меня бъгаютъ. Дух. 1472 г.

— избъгать: — Аште оубо хоштеши цъломждровати. бъгаи бесъдъ ихъ. Панд. Ант. XI в. Бъгаи оубо зълыихъ дълъ. Изб. 1073 г. (В.). Пианьства святии мужи и жены бъгають. Өеод. Печ. 198. Въры Латински бъгати. т. ж. 218. А мы любви не бъгаемъ. Ип. л. 6704 г. Гръха бъгати. Клим. Болг. поуч. в

Сбор. Троиц. XII в. Бъгаи да тебе не постигнеть напасть. бъгаи небоже и иноче. Мин. Чет. февр. 142. Бъгаите жертвъ идольскъихъ. Сл. Христ. Зл. Ппп. до 1400 г.

— Ср. Скр. bhaj, bhajati — спѣшить, летѣть.

выглым — fugitivus: — Выдаи ми нашего былаго царя Тактамыща. Новг. І л. 6907 г. И тыхь всыхы моихь холоповь былыхь моя жена и мои дыти по моеи духовной грамоты нщють ихь себы вы холопи. Лих. 1472 г.

въгльць — въглець — форас, бъглець, перебъжчикъ: — Бъгающам въ заточении бъгльць зовемъ. Никон. Панд. сл. 4. Съ Новогородскыми бъглеци. Новг. Іл. 6925 г. Бъглеца, татя, разбоиника по исправъ выдати. Дог. гр. 1428 г. Пошлинъ зъ беглеця съ семьи два алтына, а съ одинца алтынъ. Дог. гр. Ив. вед. Ряз. 1433 г.

— избѣгающій: — Житиискаго тьмнаго пребываниы бѣгльци. Никон. Панд. сл. 1.

выглининъ —  $\phi$ о $\gamma$ άς, бытець: — Изъ иныхъ волостей много бытянъ вбыжаща въ городъ.  $Co\phi$ . I л. 6894 г.

въгство — fuga,  $\varphi \circ \gamma \dot{\gamma}$ : — Бъгьство бо книги смерть нарицають, ибо Христосъ Жидомъ глаголаше: не буди бъгьство ваше зимъ ни въ суботу. Кир. Тур. посл. Вас. 119.

**въгствоживьць:** — Бъгствоживче и изгнане. *Прох. Жит. Іо. Богоса. II.* 

вытокъ — см. выгонъ.

**въгбль** — бегеулъ: — Ни бъгоули мои не имаютъ людей Спасскихъ въ сторожу ни въ корму. Жал. гр. Сп. Яр. мон. до 1345 г. (Ист. Рос. Iep. VI. 230).

въгбнивъти — fugitivus: — Паче же и напа бъгоунива приеметь судъ. *Панд. Ант. XI в. гл. 111.* (во второй редакціи: толпа бъгоунива пріиметь соудъ. л. 169. об.).

**ετιδήτ** = **Βειδήτ** - δέιμεμτ, φυγάς, fugitivus: -Іамъ супротивнъна твом бъгунъ. Исх. XXIII. 27. по сп. XIV в. Поработихомься грёхови... быхомь бѣгоуки (бѣгоуни?) своего владыки. Илар. Зак. Благ. ГАко же се бъл кто бъгоуни. Изб. 1073 г. 240. Бъгоуни носным и рабе зълым не имаши власти на насъ. Панд. Ант. XI в. гл. 27. л. 67. Прка бъгоуни (бъждща). Гр. Наз. XI в. 89. Творлаше блаженааго Ионж бъгжнь. т. ж. 225. Прозваща ѝ бъгунъ. Іо. Мал. Хрон. Нозв кго ыко некокго бегоуна къ древоу привазывахоу. Жит. Өеод. Ст. 138. Бъгоунъ но не до конца оутаися (sed non omnino effugit). Жит. Вас. Амас. Мин. Чет. апр. 633. Нынъ бъгоунъ бываю. Полик. посл. 10. Моутиши мя бъг8не. Прох. Жит. Іо. Богосл. Рабе злыи бъгоуне. т. ж. Яко бъгуномъ скитатися по инымъ странамъ. Соф. вр. 6988 г. (Посл. на Угр.). Бъгунъ — ходець. Толк. неуд. позн. рич.

— трусливый? — И страшливи и бъгуни и неимовъриви бъаху. Кир. Тур. 14. Они храбри а сіи бъгуни. Златостр. 24. Мнози соуть  $\overline{w}$  насъ лъниви и слаби. дроузии же бъгоуни. Жит. Ниф. XIII в.

вътвнъ — см. въгвнъ.

въгъ — бѣгство, fuga: — Да не боудеть бѣгъ вашь зимѣ или въ соуботоу. Изб. 1073 г. На бѣгы обратишася. Новг. І л. 6888 г. А князь Витовтъ, то видѣвъ, на бѣгы обратися. то. жс. 6907 г. Прииде великая княини Софья изъ бѣговъ, бѣ бо бѣгала отъ Татаръ на Бѣло озеро. Соф. вр. 6989 г.

— Мів же нарицаесь не луныи быть. Іо. екз. Шест.

XVII 6.

— бёг8 гатиста — обратиться въ бёгство. Ип. л.

— пустые бѣгы. См. Кар. И. Г. Р. V. пр. 137 (1385 г.). Въда — бѣдствіе, саlатітая, συμφορά, опасность, periculum, κίνδυνος: — Избъіти бѣдъі (βάσανος). Гр. Наз. XI в. 106; Изб. 1073 г. Велицѣ подълежить бѣдѣ лѣностьнѣ слоужай (κινδύνφ). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Многъі бѣдъі приняхδ ѿ рати и ѿ голода. Поуч. Ваад. Мон. Соущиймъ въ бедахъ въсыя. Мин. Сент. XII в. Бѣдами чюжими кажеть ны (συμφοραίς). Златостр. 23. Всякъ бо человѣкъ хитритъ и мудритъ о чюжей бѣдѣ. а о своей не можетъ смыслити. Сл. Дан. Зат. Бѣда (συμφορά). Георп. Ам. 247; (κίνδυνος). т. ж. 248. Гъ нашь бѣдоу нашю видъ. Іо. Листв. XIII в. 52. Азъ же бѣдою шдержимъ. Жит. Ниф. 1219 г. Бѣда приняти (κινδυνεύειν). Никон. Панд. сл. 63. Колико паче мъі бѣдоу приимемъ (κινδουνεύσομεν). Иппол. Антихр. 1.

— безъ бѣдъі: — Потребьно... без бѣдъі (ἀχίνδυνον, tutum). Иппол. Антихр. 1. Бѣз бѣдъі повѣдати (ἀχίνδυνον ἐξειπεῖν). т. ж. 2.

на бѣд8 — ἐπικινδύνως: — На бѣдж оубѣгаюште.
 Гр. Наз. XI в. 30.

— бѣд8 подъімати —  $\delta$ іахім $\delta$ оме $\omega$ : — Бѣд $\pi$  подъимати не хотлаше.  $\Gamma p$ . Has. XI в. 261.

— нужда, принужденіе: — Бѣдою (βία). Ис. LII. 4. Чьто не власти (жидении) нъ бѣдъі. Чьто не свободъі нъ тжгъі (βία). Гр. Наз. XI в. 106. Без велікъі бѣдъі (ἀνάγνη). т. ж. 261. Не подающа имъ довольнаго одѣянія, пища, дѣломъ же насиляюще, инѣми бѣдами. Кир. Тур. 96. Аще кто бедою (по нуждѣ) оукрадѐ снѣдно что. ли ризоу м. дни да покаеть. Корм. Моск. Дух. Ак. Зап. св. от. Аще кто оудавленинъ... тасть без беды бі. нѐ да поститса. т. ж.

— Жю целенть  $\overline{w}$  беды (въ Остр. ев. — отъ раны). Мр. V. 29. Четвероев. 1144 г.

 Въ бѣдѣ не раздрѣши (ἐν ἐπαγωγῆ, vinctos carcere, нов. плѣненыхъ). Иппол. Антихр. 17. (Ис. XIV. 16).

— Ср. Лит. badas — голодъ, bëdà — нужда; Гто. baidian — принуждать; Скр. badha — насиліе, мученіе.

въдимъ? — Бъдими правители (сирівєстатої кай бікатої, accuratissime et juste). Io. Фл. В. І. II. 8, 9.

въдити, въжду — въжу — убъждать, persuadere: — Бъдя въровати. Псамп. толк. Оеод. Мола и бъда кдиного къгожъдо насъ. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Бъдаща того прити. Нест. Жит. Оеод. 25. Попъцимъся о братии на то бо нъ въдить страшьна жъртва и трепетъна велящимъ оумиленикмъ. паче пристоупати. Златостр. XII в. 29. Бъдища и, да быша и стили архикипа на чъстъное

- мѣсто. Жит. Мев. о. 1200 г. Бѣдите мя покоритися женѣ сеи. но никако же съвѣта вашего приим8. Полик. Посл. Сластолюбьное житик сего мира... бѣдить батьство любити. Жит. Ниф. XIII в. 160. Моля и бѣдя. Никон. Панд. сл. 36 (2-й перев.; 1-й пер.: милъ ся дѣга). Сама рѣчь бѣдить ма глаголати (προτρέπει). Иппол. Антихр. 8. На сердце пападеть мысль бѣдяще ны на грѣхъ. Козм. пресв. о ер. Бѣженъ бъй ѿ него писати кму. Панд. Ант. по сп. XIV—XV в.
- **въдовати, въдом** страдать: Христолюбивая его княгины... ни на что же ино упражняшеся, но токмо и о церьковныхъ потребахъ и о миловании укореныхъ маломощехъ и всихъ бъдующихъ. Ип. л. 6707 г.
- сострадать: О всёхъ болёзноующа и бёдоующа.
   Жит. Өеод. Ст. 80.
- **въдовьнъи:** Ничьсоже бѣдовьна пострадавьше (κινδύνωδες). Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- въдьникъ о атохом: Велика бо номощь бъдьникомъ. Гр. Наз. XI в. 249. Бъдьниці оканьнии (адрио). Хож. Богор.
- въдъница misera, τάλαινα, πτωχή: Епифанъ повелѣлъ есть бѣдници. Жит. Андр. IOp. XXXVIII. 135. Странница Збогая вдовица бѣдница. т. ж. VIII. 43.
- **въдъница** refectorium, арготиром: Вижю... въ бъдъници дътищь. Пат. Син. XI в. 234.
- въдьно трудно: Зъло пооученик извъштено бъдьно исцълъемо ксть. Изб. 1073 г.
- **въдьнонеимъни** δυσπορία: Овъхъ же благоимъник и силж, а дроугълхъ нищетж и бъдьнонеимъник хвалити. Гр. Наз. XI в. 182.
- въдьнопоствпьнъи: Бъдьнопостоупьно и неудобопръмъньно. *Изб. 1073 г.*
- Въдънъти въ бѣдѣ, въ пуждѣ находящійся: Нищака. и бѣдьнъпа. и хромъпа и слѣпъпа въведн сѣмо (ἀναπήρους увѣчныхъ). Лук. XIV. 21. Остр. ев. Съ бѣдьными молитиса (inter eos qui spiritu periclitantur, εἰς τοὺς χειμαζομένους), Εфр. Крм. Анк. 17. Бѣдьнъпа избавляти и печальным оутѣшати. Мин. сент. XII в. 125. И въпроси Прстам кто сь есть бѣдьный члкъ приемлюм сию моуку (ἐλεεινός). Хож. Богор.
- лютый: Коньць же слъщанию крѣпъка трѣбовании на бѣдьнъм аза. Гр. Наз. XI в. 333.
- горестный: Плачь бѣденъ (χαλεπός). Златостр. Възвратимъсл на горкоую и бѣдноую пама том весны. Нові. І л. 6738 г. Горкою и бѣдною смертью предаща дща свом Гви. т. ж. 6746 г.
- тягостный, трудный: бѣдьно ксть трудно: Ба разоумѣти бѣдьно, изгати же бѣдьнѣк (χαλεπός). Гр. Наз. XI в. 300. Без мѣръ оубо бжство и разоумѣти бѣдьно (δυσθέωρητος). т. ж. 328. Бѣдьно ми ксть мълчати и глати. Заатостр. XII в. Есть же та гора каменна вся и лѣсти на ню трудно и бѣдно

- добрѣ. Дан. ш. Бѣдно жь минути путемъ (тѣмъ) въ малѣ дружинѣ; но со многою дружиною безъ страха мочно проити. m. же. Небрѣгоман и оцезнѣвша бѣдьно цѣлити (хехерофие́уа δυσίατα). Іо. Лъств. XIV в. Ср.: Вѣтръі и вльнами мьчими възвраштахжса въспать и бѣдно имъ бѣаше. Супр. p. 115.
- б'ёдьно еи створи Сара (озлоби ю, б'ёдж еи сътвори, ехахьобеч, afflixit). Быт. XVI. 6. по сп. XIV в.
- Въдьньство δυσχέρεια, incommodum: Съ тѣмь бѣдньствомъ и страстію. Θеодорит. о Никт. Мин. Чет. апр. 56. Съскръї Гъ Ѿ мирьскъїхъ тризньнок бѣденьство. Іо. Люств. XIV в.
- Въдънъ сильно: Бъдиъ стража. Мо. VIII. 6. Четвероев. 1144 г. (Остр. ев. лютъ). Бъдънъ дръжима бждеть (δυσκάθεκτος). Гр. Наз. XI в. 246.
- трудно, съ трудомъ: Ослабъвъ бъдънъ отидеши (бъохербс). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Донелиже новъ връдъ и теплъ. добро цълити ксть. връменьная бо и небръженая и оцълизнънъвъща бъдънъ исцълыя. Іо. Лъств. XII в. Злъ и бъднъ смысляще. Никиф. м. посл. Влад. Мон. о Лат.
- въдънъти, въдънъю хибочейси, находиться въ опасности: Цркви бъдънъюче пастись отъ обетъщаним (бъдоу прикмлють, periculum patiuntur).  $E\phi p$ . Kpm. LXXXVII. 27.
- Въдьство periculum, хі́удоуоς: Любяи о́ѣдьство впадеть въ не. І. Сир. III. 25.
- **БЪДБСТВОВАНИ** necessitas, συμφορά: Конецъ положи бѣдствованию. Прем. Сол. XVIII. 21.
- въдьствовати, въдьствоно χινδυνεύειν, periclitari: Многащи даже до смерти бъдствовахъ. *І. Сир.* XXXIV. 12.
- **въжани**: -- Отъвъть створи обю своемоу... бъжания дълы и накън възвращениы. Гр. Наз. XI в. 231.
- въжанинъ бъглецъ, φυγάς: И затворися съ ними въ градъ во осадъ съ множествомъ народа, съ тъми... елико бъжанъ сбъжало съ волости. Новг. IV л. 6890 г.
- въжати, въж8 fugere, убъгать, избъгать: Бъжати отъ граджщааго гнъва (фиусіч). Лук. III. 7. Остр. ев. Бъжи въ Егуптъ (фейує). Мв. II. 13. Остр. ев. Азъбъжж. Упыр. 290. Камо бъжоу. Изб. 1073 г. Бъжа же Саоула Давъфъ. т. ж. 185. Гръха бъжи тако ратьника гоубащаго дийх твою. Сб. 1076 г. Добро же бъжати дъанию. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Бъжати сътрожнию твожго. Нест. Бор. Гл. 14. Ратьный же... бъжаща. т. ж. 15. Бъжаща на Сулу тое ночи. Поуч. Влад. Мон. Бъжи © можго домоу. Златостр. XII в. Бъжахъ отъ лица художьства моего. Сл. Дан. Зат.
- въжлининъ бъглецъ, φυγάς: Елико бъ бъжлянъ сбъжалося съ волостей. Соф. вр. 6890 г.
- **ВЪЖЪСТВО**: Сим же точію единѣмъ не бѣ разуменъ понеже не бояшеся бѣжьства, ни ратнаго держаше оружія, не мняше бо иному нань въстати. Кир. Тур. Посл. Вас. 117.
- **въкарь** мѣра: А кормъ... взяти тридцать хаѣбцовъ, баранъ а любо полоть мяса, трое куровъ, сито заспы,

два сыра, бъкарь соли. Дан. Новг. гр. Вас. Вас. 1437—1462 г.

въла — бълка, sciurus: — Козаре имахуть (дань) на Пола- ${
m H ilde{e}}...$  имаху по б ${
m h ilde{e}}$  и  ${
m h ilde{e}}$  в ${
m h ilde{e}}$  тако  ${
m W}$  дыма.  ${\it Hos. ep. a.}$ 6367 г. (по Ип. сп.). Емляху дань по бёлё отъ двора. Сл. плк. Игор. А что поимали на Вологде кречеты, и серебро, и бълу... дати имъ назадъ по исправъ. Пог. гр. 10p. съ Мих. Яр. Тв. и Новг. 1318 г. A СВЯТОМУ Никол 30 бълъ на темьянъ. Дух. Арт. черн. о. 1350 г. А взяла есмь у Ондрея 100 бел. Купч. жи. Өеодос. п. 1389 г. За кровавую рану тридцать бѣлъ, а за синюю рану пятнадцать бъль. Уст. Дв. гр. 1397 г. А другъ у друга межу переореть или перекосить на одиномъ поль, вины боранъ, а межы сель межа тридцать быль, а княжа межа три сороки бель. т. ж. А даль... на той земли 100 бёль да пузь жита сёмянного пополонка. Новг. купч. XIV-XV в. Дати ми Марьи братьни дочери земныхъ кунъ 40 бѣлъ. Дух. Новг. и Дв. XIV-XVв. Се язъ Христофоръ игуменъ купилъ есми пустошь... далъ есми на ней полтину да десять бълъ. Прав. грам. Кирил. мон. 1490 г. Оброку... по пятидесять бёль на годь, а за бёлку по три денги. Оброчн. 1551 г.

- мелкая монета, лептъ, λεπτόν: -- Кодрантъ же есть елико двѣ бѣлѣ. Ев. толк. XVI в.

выласым: — Брада о челюстехь бѣласа, густа и росохата. *Прол. март.* 18. *Кир. арх.* 

вълечьство (В.) — см. въльчьство.

вълии — прил. отъ бѣла, бѣличій: — Шубу кунію да шубу бѣлію. Дух. Леонт. Дм. нач. XVI в.

вълило: — Уэръ помазана бълиломъ. Ман. Хр.

вълильникъ — вълиньникъ — γναφεύς — κναφεύς, или то же что πλυνεύς — мастеръ, чистившій бѣлыя одежды поередствомъ валяльныхъ головокъ (γνάφος, cardum): — Нѣкый бѣлильникъ оудари въглавоу древомъ (сына Рехавля). Георг. Ам. 69. Петръ бѣлиньникъ т. ж. 8. (ср. Мр. IX. 3.).

**ВЪЛИЛЬНЪІИ:** — БЪЛИЛЬНОЕ древо (pistillum, υπερος). *Притч. Сол. XXIII. 31.* 

**ΕΒЛИТИ, ВВЛЮ** — λευχαίνειν: — Бѣлимая риза (τὸ ἐν τῷ κναφίῳ, ἰμάτιον). Панд. Ант. XI в. Извистью бѣлити. Лавр. л. 6702 г. ТАкоже бѣлить роса воскъ (λευχαίνει). Жит. Андр. Юр. XLIV. VII.

вълица: — Да не бесъдоунши ндинъ къ чъръници ли бълици. Никон. Панд. сл. 12.

вълка — sciurus: — Коли каменіе воспловеть по вод'ь, коли свинія почнеть на б'єлку лаяти, тогда безумный уму научится. Сл. Дан. Зат.

— А взяль... двадцать тысячь быки на тыхъ земляхь гдв ни есть Шенкурского погоста. *Ряд. зап. п. 1314 г.* Бобры, белки и лукна вса. *Грам. Влад. 1387 г.* Быкы добрыя тысячу по пяти рублевь. Заем. каб. гр. м. Кипр. 1389 г. А быки ни рызанки не имати князю великому, но митрополиту. Уст. гр. Вас. Дм. 1392 г. А на Орлець дворяномъ хоженого быка... А желызного четыре быки... А отъ печати намъстникомъ

по три бѣлки, а дьякомъ отъ писма отъ судные грамоты двѣ бѣлки. Уст. Дв. гр. 1397 г. Новогородци ходиша на нихъ ратью къ Устюгу, и взяща на нихъ окупъ 50.000 бѣлки и 6 сороковъ соболеи. Новг. І л. 6933 г. А дали на тои половинѣ села семь рублевъ, а по сту бѣлки за рубль. Новг. Купч. XIV — XV в.

— письчая бѣлка: — Не надобѣ моя дань, ни письчая бѣлка, ни ямъ, ни подвода. Жал. гр. Троиц. Сер. мон. 1392 г.

Ср. Бъла.

**ВЪЛО** — чисто: — Мене залгали псы бесермена, а сказывали всего много нашего товару, ано нѣтъ ничего на нашу землю, все товаръ бѣло на бесермьньскую землю, перець да краска то дешево. *Аван. Никит.* 

Въловатиста — albescere: — Бълоумса или рдаса (lucida albescens, τηλαυγής λευκαίνουσα). Лев. XIII. 19. по сп. XIV в. Вси бо бъловаахоуса мко же мнъти спътомъ посыпани соуть. Жит. Порф. 47. Мин. Чет. февр. 303. Видъ землю... бълоующюся аки колпь. Жит. Іо. Злат. XV в. (В.).

вълоголовъти: — Шуба белоголуба. Дух. княг. Юл. Волоик. 1503 г.

**въломъстънъти:** — И даде еи Борисъ бѣломѣстную грамоту. *Мороз. л. (Кар. И. Г. Р. Х. 221).* 

вълоовразоватиста: — Въ Ха кртився и въ Ха облечеся и изиде  $\ddot{w}$  купъли бълообразуяся. *Илар. Зак. Благ.* 

**Вълоризьць** — saecularis, косилю́с, мирянинъ: — Имаше сь брата бълоризьца. *Пат. Син. XI в. 82*. Аще которы<sup>н</sup> попъ или причетни<sup>к</sup> оупиёса . т. дній да покаетса. аще ли е белоризець . т. дній да покаетса. *Корм. Моск. Дух. Ак. Зап. св. от.* 

— Бѣлоризци исчезоша (λευσχήμονες). Жит. Андр. Юр. І. 12. Начаша **Ѥ**фишпи плескати. а бѣлоризьци поблѣдѣша. Прол. Сент. XIII в. Андр. Юр.

**вълость**: — Пал. XIV в. 47.

**ВЪЛОТА**: — БЪлота. чрынота. роусосты. Изб. 1073 г.

**вълотъкъ** — бѣлокъ: — Въздоуха же окр<sup>8</sup>жае<sup>т</sup> нбо мкоже жолотокъ окр<sup>8</sup>жае<sup>т</sup> маздрица мичка. нбо же окр<sup>8</sup>жае<sup>т</sup> дроугое нбо мко<sup>ж</sup> вѣрх<sup>8</sup> белотъка... мко<sup>ж</sup> маздрица мечнал и др<sup>8</sup>гал маздрица верх<sup>8</sup> бѣлты и чрепка его окроужаеть окр̂тъ жолчь. Сбор. XV в. (В.).

**вълбаливъти** —  $\lambda$ ευκόχρους: — Бѣлоузливъ. Дюптр. Филип. XV в. (по сп. XVII в. — бѣлбанивъ).

вълбанивъти — λευκόχρους: — См. пред.

вълъка — см. вълка.

ВЪЛЪТА -- СМ. ПОДЪ ВЪЛОТЪКЪ.

ввлъти — albus,  $\lambda_{\text{5UNÓ}\zeta}$ : — Вѣ же одѣние кго бѣло мко снѣгъ. Мө. XXVIII. 4. Остр. ев. Бѣлы соуть къ жатьвѣ. Өеоф. толк. ев. Бѣлыи образъмь, чърнъ власъг. высокъ. Изб. 1073 г. И явистася имъ два ангела въ бѣлахъ ризахъ и рѣста имъ. Кир. Тур. 13. Въѣхаша трик мужи на дворъ кы въ бѣлахъ ризахъ. Нест. Бор. Гл. 49. Послаща (Татары) послы своя. . .

- ко княземъ Рязаньскымъ, прося у ніхъ десятины во всемъ: во князёхъ, и в людёхъ, и в конехъ, десятое в белыхъ, десятое в вороныхъ, десятое въ бурыхъ, десятое в рыжихъ, десятое в пъгихъ. Троиц. л. 6745 г.
- -- бѣла вм. бѣла риза: -- Видѣ дъва англа въ бѣлахъ сѣдаща (ἐν λευχοῖς). Іо. ХХ. 12. Остр. ев. Въ бѣлахъ оузърѣ та. Мин. Пут. 97; Мин. ХІІ в. 111; Мин. май. ХІІІ в. 88.
- Возми вона цвѣта бѣла темьана (florem mirrhae electae; myrrham nobilem; ήδύσματα, τὸ ἄνθος σμύρνης). Исх. XXX. 23. no cn. XIV в.
- бѣлое мѣсто юр. терм.: Продаль есми... дворъ свой на Досланѣ улипы, на бѣломъ мѣстѣ не тягломъ. Купч. Вяж. мон. 1583 г. Пожаловали есмя Серпуховичь и Коломничь... указали есмя въ тѣхъ городѣхъ быти губнымъ цѣловалникомъ и дьячкомъ и сторожомъ и палачомъ и биричемъ... дьячковъ губныхъ и биричей велѣно устроити на бѣлыхъ мѣстѣхъ... а съ посадовъ и съ нашихъ дворцовыхъ селъ губнымъ цѣловалникомъ... не быти и подмоги имъ давати не велѣно. Окр. Царск. гр. 1601 г.
- Ср. Лит. baltas; balu, balti бѣлѣть; Гр. φάρος бѣлозарный.
- въль (муж. р.) бѣлило: И начаща дроуга пре др8гою червити лице и бѣлимъ тръти. Перенсл. л.
- Въль (женск. р.): Дворъ жь кнажь разграбиша, бещисленою множьство злата и сребра. кунами и бѣлью. Пов. вр. л. 6576 г. Повелѣ Володимеръ метати паволокы, фофудью и орничѣ, бѣль. Лавр. л. 6623 г.; Ип. л. 6623 г. Данило посла Коснятина... да побереть на нихъ дань. Ъхавъ же Коснятинъ поима на нихъ дань, черныя куны и бѣль сребро (— бѣло сребро). Ип. л. 6765 г. Ятвязѣ прислаша послы своя к Володимерови рекуче... Пошли, господине, к намъ жито свое продаятъ, а мы ради купимъ: чего восхочешь воску ли, бѣли ль, бобровъ ли, черныхъ ли кунъ, серебра ль, мы рады дамы. т. ж. 6787 г.
- въль бълое поле, главный цвътъ ткани: Накапки женские сажены жемчугомъ Гурмыскимъ на бели на платцъхъ. Дух. Дм. Ив. 1509 г. Отласъ бурской на бъли круги серебряны съ желтымъ да съ лазоревымъ шелкомъ чешуичато. Оп. им. и. Ив. Вас. 1582 1583 г.
- въль: А коли ми будеть слати свои данщики въ городъ и на перевары. и которыи волости за княгинею за Ульяною и въ бъли. а тобъ свои данщики слати съ моими данщики вмъстъ. Дог. гр. Дм. Ив. 1362 г.
- **ВВЛЬМО** albugo, λεύχωμα: Бѣлмо на оцѣ. *Лев. XXI.* 20. по сп. XIV в. Бѣльма начахъ имѣти въ очию мокю. *Пат. Син. XI в. 99.* Птицамъ клевавшимъ въ шчїю емоу. и бѣлмѣ створи. *Георг. Ам. 105.* Бѣлмо. *Прол. XIII в. 250.*
- **въльнивъ** γναφεύς, fullo: Аще бо б'ельникж дасть ризоу новж ц'елоу и хоштеть іж възати. б'ельникъ же раздыравъ ризж въдасть. оубо възметь ли іж. *Панд. Ант. XI в. гл. 94*.

- **въльный:** Соупроугы бълныхъ мьскъ златомъ оукрапіаеми. Златостр. 26.
- Въльць = вълецъ λαϊκός, laicus, κοσμικός, secularis:-- Надъ бъльци. Ефр. Крм. Анк. 3. Бъльць или отъ съньмища (σχολαστικός). т. ж. Сард. 10. Да всякъ крестьянинъ постится въ среду и в пятокъ. бълци отъ мясъ. а черньци отъ сыра. Өеод. Печ. Впр. Из. 214. Множаишей бъльць хранать суровый постъ. Уст. п. 1193 г. 207. Нрвемъ и архинрвемъ свдати. белдемъ или простыцемь никакоже. Іо. митр. Прав. Повелъваемъ сщникомъ и чрынцемъ. а не бълцемъ тъчию (Вистихок, saecularibus). Златостр. 43. Бълець попъ бесъ жены Вопр. Кир. Не оузрать лица Божим чырныцы и быльцы. иже въ лихвоу данть злато. Жит. Ниф. XIII в. 140. Къ оупатактикомъ рекше бѣлцемъ. Ефр. Сир. XIII в. Не надобе ему... ни всёмъ церковнымъ бтомолцомъ, попомъ и черньцомъ и белцомъ ї ихъ людемъ... никакова дань. Ярл. Атгол. 1379 г. Архимандритъ пошлеть... старцовъ своихъ или бълдовъ. Жал. гр. Дм. Юр. Благ. мон. 1446 г.
- въльчатъи: Индитья золотомъ шита вся, а другая паволокы бълчатое. Ип. л. 6796 г.
- въльчии = въльчию γναφεύς, fullo, бѣлильщикъ: Риза бѣльчыж пьхома. Hанд. Aнт. XI  $\epsilon$ . (Aм $\phi$ .).
- **въльчии** прил. отъ бѣльць, secularium, хосихо́ς: — Въ вьсьмь бѣльчи бездѣлии (ἐν πάση косихἢ ἀπραξία). Пат. Син. XI в. 246.
- въльчогъ см. вельчюгъ.
- въльчьскъти хобимо́с, secularium: Бѣжимъ бѣльчьскътаъ рѣчеи. Пат. Син. XI в. 226.
- въльщикъ: А на тъхъ селъхъ данщику и бълщику моему князя великого не быти. Уст. гр. Вас. Дм. 1392 г.
- ВВЛЕГЬ ВЕЛЕГЬ ВИЛЕГЬ знакъ, signum, σύμβολογ: Написа на лиц8 ею бълътъ (eorum insculpens faciem). Жим. Ник. Студ. Мин. Чет. февр. 61.
  Аще 860 ни едино есть осязание бълъта (= знаменія). Гр. Наз. XIV в. (Иванъ Цимискій) побъди жь
  и Болгары и первыї градъ ихъ взя Переславль и
  всхити вся царския белеги. Никон. л. 6478 г. (Ср.:
  Propriis legibus vivere fecit, quas usque nunc conscriptus «bellaginis» nuncupant. Іори. Гот. XI). Срб.
  белега бильега бильегъ; Венг. bellyeg.
- **Бълътис**іа: Бъста акъп снътъ бълъющаса. *Нест. Бор. Гл. 34*. Ту жь нынъ кости ихъ бълъются аки снътъ при граднои стънъ. *Стеф. Новг. п. 1347* г.
- въны (B.) баня: Оукръпъніа и бъня (въ печ. подкръпленія и бани; λουτῆρας, labra).  $\mathit{Hap. 3. II. 35.}$  по  $\mathit{cn. XV}$  в.
- **вържьса**? Ражанть и не тыльнть. Бъ бо бържых хранить нетлыньноу. Мин. Празд. XII в. 27.
- Бърковьскъ берковьскъ.
- Въсенъи см. въсьнъи.
- **БЪСИТИС**ТІ δαιμονάν, а daemone agitari: Жена зъла и корима бЪситьса. Изб. 1073 г. На своюго вы-

1280 гг. 460. Злая жена бъема бъсится. Сл. Дан. Зат. въсовоганине — δεισιδαιμονία: — Бъсобоганины памати минкъ съвършати (superstitione). Ефр. Крм. Крв. 63.

въсованин: — Клевита не оутроимое бъсовании (δαιμόνιον). Нанд. Ант. XI в. (Амф.). Смъжщиса Паноу... и еже бъсованиемь пръръзани или растръзани богъ ( $\mu$ ανία).  $\Gamma p$ . Has. XI в. 285.

**въсовархъ**: — Бъсоварха по истинъ сущаго Аполоноваго (μανδριάρχην). Георг. Ам. 332.

высовати: — Видъ бъсоующа (μαινομένους). Златостр. 8. высоватиста — μαίνεσθαι: — Егупьтъ древлю бъсовынытить бъсоугаса оучениюмь. Мин. Пут. XI в. 69; Мин. Май XIII в. 27. Въ безаконьната дъла бъсоватиста. Іо. екз. Бог. 338.

высовы — прил. отъ бысь, той байночос: — Дыти бысови кликомъ поля прегородища. Сл. плк. Игор.

въсовые — бъсы (собир.): — Блядство злаго бъсовья. Іо. Мал. Хрон.

высовыным — daemoniacus: — Бысовынымить объсоуысь оученикмы. Мин. Пут. XI в. 69. И ли объсовная болывны наидеть на крем. да останется... литбрга. Луб. Сб. XVI в. Бож. зап.

въсовьскъти — daemoniacus: — Творивъ штждеса различьнам отъ деиства бесовьска. Изб. 1073 г. Бесовская льсть. Илар. Зак. Благ. Бъсовьскымъ мечтаниемь. Іак. Пам. Влад. Б'ёсовьско пораженин. Нест. Бор. Гл. Бъсовьское наоущенье и дъиство. Пов. вр. л. 6579 г. Бъсовъскоую държавоу раздроушьщам. Стихир. Новг. до 1163 г. Пвн бъсовьскых. Клим. Болг. въ Сбор. Троиц. XII в. Обязахъ раны уязвынаго бъсовыскыми разбоиникы. Кир. Тур. 51. Что есть жена зла... купница бъсовская... бъсовская мытница. Сл. Дан. Зат. Слъшаховъ злоглашеник и смъхъ и бъсовьскъпа пъсни. Жит. Ниф. XIII в. 37. Пакы же оувъдъхомъ бесовьскам кще държаще шбычам треклатъихъ Илинъ въ божествыным праздыникы позоры накакы бесовыскым творити съ свистаниемь и съ кличемь. Прав. митр. Кир. Не подобаеть кртыномъ игръ бъсовьскых играти. Сл. Христ. Зл. цпп. до 1400 г. (Cp. Hauc. сб. Сл. о нед.).

**БВСОМОЛИТЕЛЬ** — daemones adorans: — Грёхъ есть пити... съ бъсомолители. Дуб. сб. XVI в. 122. Уст. епит.

евство — б'егство, fuga: — Молите же сл. да не бждеть б'ество ваше зим'е ни въ сжботж ( $\dot{\eta}$  фу $\dot{\eta}$ ). Мо. XXIV. 20. Остр. ев. Погъбе б'ество отъ мене. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Да не бждеть б'ество ваше въ соуботоу. т. ж.

**выствыны —** fugae,  $\varphi v \gamma \tilde{\eta} \varsigma$ : — Быствына памать.  $\mathit{Fp}$ . *Наз. XI в. 234*.

высь — daemon, diabolus, δαίμων: — Отъвъща Инсь

азъ бъса не имамъ. нъ чьтж ода монго (багрочоч). Io. VIII. 49. Остр. св. Живуща бе закона разбоиникы наричеть, и иже въ горъ бъсы чтжть, Упыр. 207. Ies. XXII. 9. Бъси обидникы дшьныя. Упыр. 239. Не оустрашищись отъ страха ноштьнааго и отъ напасти. и отъ бъса полоудынынааго. Гр. Наз. XI в. 109. Старвишина бъсомъ (λεγεών). т. ж. 133. Бъсовъ ради очищениы. Ефр. Крм. Гр. Нис. 3. Не на члкъ емоу бѣ вражьда. нъ на бѣсъі. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Симь оубо прилогъмь испърьва зълаго бъса. прельстивъщаатосы члвка... Іо. екз. Бог. 223. Бъсы Перуна... и ины многы попра. Іак. Жит. Влад. И кже жруть бесомъ и болотомъ и кладаземъ. Іо. митр. Прав. Бъси бо не въдать мысли члвчское. но влагають помъкслъ въ члвка. Пов. вр. л. 6579 г. Да не приступять бъси. Кир. Тур. Сърмща бъса полоуднънаго Никон. Панд. сл. 30 (объ этомъ молились въ 6-й часъ). Не велю же вамъ шбыщникомь бълги бъсомъ. Сл. Христ. Зл. ипп. до 1400 г. Грахъ есть рещи басъ въ тебъ. Дуб. сб. XVI в. 123. Уст. епит.

— Лит. baisà — ужасъ; baisu, baiseti — страшить.

въсьновати, въсьною — δαιμονίζεσθαι: — Како спсеса бъсьновавъи (δαιμονισθείς). Лук. VIII. 36. Остр. ев. Сърътоста и дъва бъсьноужщата (δαιμονιζόμενοι). Мв. VIII. 28. т. ж. Законодавьцж законъ положити начьнъщи. и на скеуиньи. снъ наслываще. бъсноуми. и не посъла ихъ (ό δαιμονιών). Паид. Ант. XI в. (Амф.).

**въсьноватис**та — a daemone agitari: — На новъ мѣсаць бѣсьноуєтьса (σηλενιάζεται). Мв. XVII. 15. Остр. ев. Лютѣ бѣснующемуся дати ножь. Сл. Дан. Зат.

Въсънъти — бѣсноватый, daemoniacus, vesanus: — Се приведоша къ немоу чікъ нѣмъ бѣсьнъ (δαιμονιζόμενον). Мө. IX. 32. Остр. св. О бѣсьнѣмь рече. Панд. Ант. XI в. (Λмф.). Бѣснии оцищаютса. Нест. Бор. Гл. 30. Бѣсьнии оцѣлѣша. Трж. XII в. Прокажении очищени и бѣсьнии отъ злыхъ избавлени духъ. Кир. Тур. 58. Бѣснъш не вѣсть са что дѣга. Паис. сб. 132. Іо. Злат.

— Бѣсенъімь (= бѣсьнъімъ) бѣсноуысм оучениимъ. Мин. май XIII в. 27. Прикосноувшенсм къ трапезѣ бѣсьнъінхъ (τῶν δαιμονίων, daemoniorum, бѣсовской). Ефр. Крм. Вас. 81.

въсьскъти — daemoniacus, обсовскій: — Не трыплю поношеним обсыска. Псалт. XI в. 120. Лестьче и обещниче обсыскъ. Муч. Мам. 14.

вътбньскъги: — Кто бяше сказавыи тоу бѣтоунскою по истинѣ и гнбснбю... (execrabilem et detestandam opinionem, την φευτικήν όντως ἐκείνην καὶ βδελυρὰν δογματοποιίαν). Жит. Еутк. 33. Мин. Чет. апр. 117.

въщение: — Избавленъ бысть Богомъ злого ихъ бѣшения и кудъщьства. Ип. л. 6758 г. Кдѣ бѣшеніе просто бысть. Іо. Мал. Хрон. Многы видѣхъ въ миру... бъдѣньємь телеснымь своюго телесе бѣшеньы избѣжавъша. Іо. Люств. 1334 г.

**въшенина** — daemoniacus, δαιμονιάρης: — Се нова бъщенина (ab adolescentia daemoniacus, ἐχ νέας δαιμο-

бъщенино надъщенъ. т. ж. XVII. 77.

**ΒΈΠΙΕΗЪΙΜ:** — ΕΈΠΙΘΗЪ CЯ ДΈЯ (ὥσπερ σεληνιαζόμενος). Жит. Андр. Юр. I. 8.

вышеньство: — Безмърьное же (питик) бъщеньство ксть. Сб. 1076 г. (В.).

въшьство: -- Неистовам б'вшьства на чьстьным иконы (μανιώδη βακγεόματα). Ефр. Крм. 2. Ник. 9.

νιάςης). Жит. Андр. Юр. II. 19. Не съдиши ли молча | въщи = въчи, въго – fugere: — И приде Прославъ на Стополка и поби и. и бъже Стополкъ въ Печенъгы. Іак. Бор. Гл. 101.

> Въм, въшащи — прич. отъ бълти — см. при вълти. Вызь — везь — бумажная ткань: — Полнесть десять косяковъ бези. Дил. Крымск. (Кар. И. Г. Р. VI. 603 пр.). Кафтанъ отласъ бълъ гладкой ... подложенъ бязью. Плат. Бор. Өед. Год. 1589 г.

# B.

в — третья буква Русской азбуки, называемая в фд . Какъ числительный знакъ —  $\ddot{B} = 2$ : —  $\ddot{B}$  мфа. то\*. Остр. ев. Мефодии же посади .Б. попа скорописца эвло. Пов. вр. л. 6406 г. — В = 2000: — И бъ числомъ корблии. «В. Пов. вр. л. 6415 г. (по Ип. сп.).

ВА — мѣст. двойств. числа 2-го л., — вы двое, vos, σφώ: — Сь ли нсть сынь важ. нго же вы гінта ыко слъпъ родиса. Іо. ІХ. 19. Остр. ев. Се въшьдъщема вама въ градъ съращеть ва члкъ въ скоудельнице водоу носа. Юр. ев. п. 1119 г. Павыть стыи апль. стыими хвалами ва предивися пресветьло верьнымъ кажеть стоую ваю доблесть. Мин. Пут. XI в. 77.

вабити, вавлю — allicere, приглашать: — Женъ же инъ видъвше ю дълающю. начаша ю вабити в црквь. Нест. Бор. Гл. 49. Посла по Вараги многи за море ваба е на Греки. Пов. вр. л. 6449 г. Поиди с нами Берестью ыко се вабит нъ Стополкъ на сне. т. ж. 6605 г. Прослава посла в Угръг. ваба Угръг на Володара. т. ж. 6605 г. Вабяще князя Изяслава Мьстиславича изъ Володимеря. Ип. л. 6648 г. Посла Изаславъ... по Лахът и по Угрът ваба на Володимирка въ помочь собъ. Переясл. л. 6660 г. Кыяне же рекоша: князь насъ вабить к Чернигову. Лавр. л. 6655 г. -Лит. vobiju, vobiti.

ВАВИТИСМ: — Вабитса (θέλγεται). Діон. Ар. XVII в. (On. II. 2. 12).

вавление — allectatio: — Въ иного мѣсто вабле- вазнь — счастье, удача, fortuna, τύχη: — Чъто есть нига. Гр. Наз. ХІ в. 269.

вага — въсъ, pondus. Ср. важити. Waha у Чеховъ — 30 Ф.

ВАГАТА — См. ВАТАГА.

вада — споръ, ссора, rixa, litigium; ошибка, error; клевета, calumnia: — Прелюбод ваніа вад в претрыпывъ (συχοφαντίαν). Псалт. толк.  $\theta$ еодорит. (В.). Не казнити по вадамъ ни в чомъ. Привил. бояр. и мъщ. Вит. 1503 г. (Мух. Сбор. 133).

вадити, важб (отъ водити?) — accusare, impellere: — Не прикмлемъ оубо възлюблении вадаштааго нъг врага. Панд. Ант. XI в. (Амф.). А холопъ или роба по-

чнеть вадити на господу, тому ти в вры не яти. Дог. гр. Новг. съ Яр. Яр. 1270 г. А кто почнеть вадити к тобъ, тому ти въры не яти. Дог. гр. Тв. в. к. Мих. Яр. о. 1307 г.; Дог. гр. Новг. съ Ал. Мих. 1325 — 1326 г. – Лит. vadinu, vadinti — звать.

вадъ - адъ? - Прилъплающеса еи смрть въ вадъ. Пов. вр. л. 6488 г.

вадьва — клевета, calumnia: — Вадьба и клевета. Сбор. Троии. XII в. Николи же простою вадьбою осоужати ближьного. т. ж. Вадба бо мти есть рати (біхβολή). Απεκсандр. III. 12.

важение: — Важенїа б'єдоу приимета аще ли не хощета жръти. Муч. Серг. Вакх. 2.

важити — въсить, pendere, librare, valere, impendere. важьность: — Присягши на важности онов заставы. Жал. гр. 1388 г. Естли бы важности пенезей позычоныхъ не вчинила. т. ж.

важьный — ponderosus, gravis, dignus.

вазнивъти — прил. отъ вазнь — felix: — Бѣ же Василко лицемъ красенъ, очима свътелъ и грозенъ, наче мѣры храборъ, на ловехъ вазнивъ. Новг. IV л. 6746 г.; Троицк. л. 6746 г.; Соф. вр. І. 245. Вазнивымъ супостатъ зависть Виас ре. Пчел. Син. б. (В.). Артемидъ глють Елени на ловъ стрълбою бълти вазнивъ (тіс κατά θήραν τοξείας έφορον). Γp. Has. cs monn. Hun. Up. XIV в.

вазнь. Изб. 1073 г. 114. Вазнь оубо отъ Елинъ наричетьсл. кже ксть, бес промъила строи мирови. т. ж. Готоваштии бъсоу трынезоу и растваражнитеи вазни растворь. и нарицажштии же звъздъг. да станоуть рече и да спсоуть та. т. ж. Аште ли и тъ исповъдованть вазнь. то отъпадеть крыстыныскааго оучениы. т. ж. Бяшеть бо и самъ ловець добръ, хороборъ... тъмже и прослылъ бящеть во всеи земль, понеже даль бящеть ему Богь вазнь не токмо и на одиныхъ ловехъ, но и во всемъ, за его добро и правду. Ип. л. 6795 г. Вазнь спрвчь счастіе. Измар. Цар. Александровою вазнию. Io. Фл. В. Іуд. VII. 3. Вазнь добра

- приложися къ нимъ. m. ж. 9. 3. Оуне ми имъти каплю вазни. нежели бътарь оума. Hчел. XV в. Ищутъ... вазнеи въ службахъ и въ купляхъ и въ ремеслъхъ. Cказ. о книг. истин. и ложн.
- доблесть, отважность, εὐτυχία: Александрова же дѣянія и добраа дѣла... и юже въ дѣлѣхъ его вазнь и мужество. Іо. Мал. Хрон. (Уч. Зап. IV. 40). W<sup>6</sup>ра³ же рожества его и дшблесть мужества и еже в ратехъвазни и дшбрая дѣла. Хроногр. XVII в.
- вазньство (В.) то же, что вазнь: Пов'єдаща Івриеви вазньство Александрово. Александр.
- ваин palma, βαίον: Одолѣша нмоу ваинмь (ήтτηθέντος αὐτοῦ τὸ βαίον; superatus a palma excidisset). Пат. Син. XI в. 205. Одежденъ одеждею ваиями исплетен (ex palmis contexto). Жит. Онуфр. Мин. Чет. іюн. 169. Ваіа върукахъ дръжаще. Кир. Тур. 4.— Пленнип 8 Ѿ ваїм плетами (древ. пер. в ѣмми). Никон. Панд. сл. 45. (Серб. пер.).
- недѣлы ваи dominica palmarum, κυριακή τῶν βαΐων, вербное воскресенье передъ страстною седмипей. — См. цвътънъти.
- праздыникъ ваи ἐορτὴ τῶν βαίων, festivitas palmarum.
- навечериє ван παραμονή τῆς βαϊοφόρου, vigilia palmarum.
- ваина = ваинъ? Любан поустыню въ градѣ ваннъ не възъметь (φιλέρημος εἰς πόλιν βαίν οὐ λαμβάνει; palmam in civitate non accepit). *Ham. Cun. XI в. 205.*
- ваиньнъти прил. отъ ваина.
- валеньии тесаный (B.): Каменье наленое ( $\lambda$ ізооς  $\lambda$ атоμητούς). Цар. 4. XXII. 6. по сп. XVI в.
- ВАЛИТИ, ВАЛЮ volvere. Лит. velti, voloju, voloti; Гте. af-valvjan, valvisön, valtjan; Лат. vello, volvo. Ср. обълън См. валгати.
- **ВАЛИЩЕ:** Судити всякая копная и изгородное прясло, и коневая валища. *Исков. I л. 6984 г.*
- валка война: Шкоды которые ся стали тое валки. Посольств. до в. к. Моск. 1503 г. Ср. вальчити.
- валовъи: Дала есми прикупнои лугъ... поперекъ болотца... къ Романовскои рощѣ на валовую межу. Дан. гр. кн. Мар. Сузд. 1252 53 г.
- валъ vallum: Нашимъ же ставшимъ межи валома ї поставища стаги свою. Пов. вр. л. 6601 г. (по Ип. сп.). И послуща ихъ Володимеръ, и в ту нощь посла Володимеръ Славату съ нѣколикою дружиною, и с Торкъ межи валъ м. т. ж. 6603 г. Ста межи валома. Переясл. л. 6657 г. И придоща близь Руси идеже зовется валъ Половечьскый. Лавр. л. 6731 г.; Троицк. л. Конаща валъ около Тръговой стороны. Новг. І л. 6895 г.; т. ж. 6900 г. Вода подмывала у Дѣтинца города, и оползе валъ земля отъ стѣны и падеся стѣна камена и колоколница. т. ж. 6945 г.
- валъ unda, хоµа: Окианъ въ почино вливаа валъ великъ и оужастенъ твораще. Козм. Инд. Язъ то слышавъ пообъглъ за море и вста буря силна, яко въ

- валѣхъ и (=ино въ валу) парусовъ не знати. Рук. Маги. 1352 г.
- вальчеватыи (В.) округловатый: Согбщается вода она и бывает гра. аще ббо высочании боудет штоустеніе оно, нисходя гра об бывает валчевать, запе растают рози его окрть ради далечнаго шстоанія. аще лит долоу боўть штоустеніе, сходящій к земли на вал'човать но имат роги около. зане ыко сниде и не растающася рогове его. Сбор. XV в.
- вальчити, вальч8 воевать? И за то ль хотять съ нами вальчити. Отв. в. к. Іоан. Вас. Посл. Владисл. 1503 г.
- валити, валию volvere, кодією: Валан камень на са валить. Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- валитиси = вальтиси: Падъ на земл. валбашеса пѣнъ теща. Мр. IX. 20. Остр. ев. Валагаса въ полцѣ Медиамли (στρεφομένη, volvens se). Суд. VII. 13. по сп. XIV в. Въ налъ вальтых штанжа свинина. Изб. 1073 г. (В.). По средѣ валынсы (συρόμενος). Златостр. 27. Всю сію славу и власть яко калъ мивль быхъ, аще бы ми трескою торчати за враты, или сметіемъ валятися въ Печерьскомъ манастыри и попираему быти человъки. Сим. Посл. Иолик. д. 1226 г. Но мъ на злам възвращаемса, акът свиным валающеса в калъ гръховнъмь присно. Новг. І л. 6746 г. Скакати, ристати, валятися, клицати (детскій обычай; ходочδεῖσθαι, volutantem). Жит. Ник. 5. Мин. Чет. апр. 31. Валятися (χυλίεσθαι, volutari). Жит. Мар. Ел. 18. т. ж. 9. Вальются при ногахъ члкихъ. Гр. Наз. XIV в. Въ скалвахъ живуть акъ въ оутробъ и... валаются. Пал. ХІV в.
- вамвакъ губка: Стлъ прїємлетъ вамбакъ чистъ, и штрыетъ стая шна помазанїа. Чин. впич. ц. Өеод. Ив. 1584 г.
- вандъщь снятокъ: Померное имати со пшеницы... такожь и съ рыбы съ сухіе и съ вандышевъ и съ хохолковъ. Тамож. Бълоз. гр. 1551 г.
- ванчюсь дубовый брусь: Съ ванчюсомъ и съ клепками. Окр. гр. ц. Ал. Мих. 1660 г.
- вана = ванъ краска, хр $\tilde{\omega}$  $\mu\alpha$ , color: Отъ т $\tilde{b}$ хъ скудельникъ едину въземъ жрець Каноповъ и сквачиня залепивъ воскомъ и различными вапы оукрасивъ. Георг. Ам. Павё преже Ха написа со драги камение ї со жемчюго вапъ истеръ на одно мъстъ. Сказ. Ант. Новг. л. 5. Вапы ими же иконы писаше. сими и лице ем8 Украси. Полик. посл. Шбражанмон вапы... Вапы пишемок. Жит. Өеод. Ст. 110. Тако ванъмь оуброусоу прикосноувъста. т. ж. 108. Вапы пишюще. Нов. Крм. 1280 г. 377. Жены вапы лица пишуть. Іо. Злат. XIV в. Бѣ же на вратѣхъ града того образъ Іоанна Богословца вапы оутворенъ. Прол. 1432 г. Терти вапы. т. ж. Иконоу Бжію преславноу не вапомъ на досцъ шбразованноу... но тоу иконоу глю Бжію бываемоую добрыми д'втелми. Сб. Кир. Бълоз. XV в. Щитъ вапомь оукрашенъ ... образописци молящеся. Бы дати имъ вапъ и писмена красна. Ичел.

XV в. — Ср. Прус. woapis — краска; Гр.  $\beta \alpha \varphi \dot{\eta}$ . — См. ВАПЬ.

вана — лужа, озеро, stagnum: — Вода смердації въвань. Жит. Пафн. Мин. февр. 279. — Ср.: Ванж сжитж исакінж и тины смрьдаштж пльнж. Супр. р. 143. Дъждемь се съставлівоть ваны (τὰ ἐξ ὅμβρων συναθροιζόμενα). Іо. екз. Шест. 1263 г. Якоже ваны и луже и езера присно ріжами испльнь стоеща. т. же. (Калайд. 67).

**ВАПИТИ** — покрыть известью, calce obducere — см. **пованити**, **пованнити**.

вапъ - см. вапа.

**ВАПЬ** — то же, что вапа — вапь — краска: — Вапь и дьска (χρώμα καὶ ξύλον). Жит. Андр. Юр. ХХХІІІ. 133. — См. **ВАПА.** 

вапы ими же иконы писаше. сими и лице емб (прокаженномб) вкраси. *Помик. посл.* Юноша свътель... вземъ вапницб нача писати иконб. т. ж.

вапьно — вапно — известь, calx: — Смолб и вапно и воскъ разварити (plumbum et picem et sulphur et resinam cum cera et oleo solvi). Муч. Еразм. 5. Мин. Чет. іюн. 144. — Ср. Хрт. апно, апненъ, апнатъ, апнити.

вапьнъим — coloris: — Вапьнъими делании (coloribus, хрынатогругалс). Ефр. Крм. Трул. 82. Написанию вапное. Пат. Печ. сл. 1. Вапьнъимь сеньнописаниюмь. Жит. Өеод. Ст. 109.

ваньным — συνεστικώς, озерный: — Простри рбку... на всл воды ванным (super omnem collectam aquam, ἐπὶ πᾶν συνεστηκός ΰδωρ). Исх. VII. 19. no cn. XIV в.

вапьсати — красить, мазать, fucare. Ср. вапа = вапъ, вапь.

варваръ — см. варъваръ.

варворки -- см. ворворки.

варганы быють. *Мам. поб. 26*. Начана сурны играти и в варганы и в накры бити. *Никон. л. 6961 г.* Многихъ Литовскихъ людеї побина, и знамены и варганы у нихъ ноимаша. *Никон. л. 7044 г.* 

— См. ОРГАНЪ.

**ВАРЕНИ** — coctio, εψημα: — И се же пакът дръвомъ нѣкwли приготованомъ не соущемъ на потребоу варениы шедъ келарь Өеwдоръ къ блженоуоумоу Өеодосию, глы. *Нест. Жит. Өеод.* 14.

— пища, кушаніе, состіо, έψημα: — Свари же Имковъ варенье. Выт. XXV. 29 по сп. XIV в. (ср. сокъ лященъ). Вареник съмрътьно. Изб. 1073 г. Едино оубо вареніе с масломъ, дроугое же обварено без масла. Церк. Уст. XV в. (Лавр. 49).

вареникъ — дорогой камень: — А вареникъ знати: хоти красенъ, ино цълое мъсто свътить бъло, какъ і всякой хрусталь. Торг. кн. XVI—XVII в. (Савв. 186).

вари — βάρις, turris, domus turrita: — Бъ въ варехъ кго знакмъ ксть. Пс. XLVII. 4. Ö вареи слоновны Толк. Псалт. Аван. Алекс. Вари домоуве соуть велици.

вариво — є́ фуна: — Вариво съ зелиємь. Уст. п. 1193 г.

205. Вариво безъ масла. т. ж. 209. Даю... хлѣбъ и вариво г по чаши вина. Сказ. Ант. Новг. л. 13. Масла ли варива... мсти. Никон. Панд. сл. 59. Да быша набдѣли вариво. Жит. Андр. Юр. XI. 51.

ВАРИВОПДЕНИЕ — См. ВЕЧЕРОПДЕНИЕ.

варимантим — мантія? — Взложьше й на варимантью и въїнесоща й предъ пещеру. Лавр. л. 6599 г. (Никон. л. — на манатью).

ВАРИТИ, ВАРЮ — coquere: — Хитрости варящаго воня (arte unguentarii, τέγνη μυρεψού). Исх. XXX. 25. no сп. XIV в. Ти видыше и въ такои одежи с8ща, то не мьнааше того самого соуща блаженааго игоумена, нъ нако ндиного 🛱 варащиихъ. Нест. Жит. Өеод. 2. Володимеръ... постави црквь. и створи праздни великъ. вара . т. проваръ меду. и съзъваще болары свога... и люди многът. и раздага оубогъй. т. гри. Пов. вр. л. 6504 г. Медоу мало варено. а дроужинъ много. Новг. І л. 6524 г. Помагати поча поваро вара на браю. Пов. вр. л. 6582 г. Чьто варить поваръ. Никон. Панд. гл. 18. Лъпши есть камень долотити, нежели зла жена учити, или железо варити. Сл. Дан. Зап. Поставища двъ варници соль варити. Псков. І л. 6872 г. Се азъ Семенъ Федорович дал есмь стон Тро(и)пи... половину своее варници и половину колодязя, что оу Соли оу Галицкие, что на Подолив, что варилъ мои соловаръ на мене со всими с тъми пошлинами. Дан. гр. 1391 г. Пива варить. Уст. гр. м. Кипр. Конст. мон. 1392 г. Варащей рудную землю (Ефочте, μεταλλικήν  $\gamma \tilde{\eta}$ ν). Io. 3  $\alpha m$ . Aum. XVI  $\theta$ . — Cp. **BБРВТИ**.

варити, варю — предварять, предупреждать, ргаесеdere, antevertere, встрѣчать: — Оубѣди Иіс оученикы. вълъсти въ корабль и варити и на ономь полоу (προάусы). Мо. XIV. 22. Остр. св. **К**гда въниде въ домъ. вари и Иіс гліа (проєфθасеч; нов. предвари). Мв. XVII. 25. т. ж. (ср. Ев. XIII в.). Вари възати градъ (praeoccupavit, προκατελάβετο). Cyd. I. 13. no cn. XIV в. ΕΦΙΙΨпиы варить роука кы къ Боу (предварить р8к8 свою к БГУ). Псалт. 1296 г. Вариша ма съти смертным (praevenerunt, προέφθασαν). Hap. 2. XXII. 6. Ocmp. 6. Βαρихъ бѣжати (προέφθασα, praeoccupavi). Ion. IV. 2. Варимь его гнѣвъ (προφθαίνειν). Ip. Has. XI e. 316.Видаште на по поути идоушта и хотащана прити варивъше. Изб. 1073 г. Варилъ кси чинъ нбеныхъ силъ. Мин. Иут. XI в. 49. Вариста очи мон къ оутроу. Панд. Ант. XI в. (Амф.); Никон. Панд. Оуслъщать ма братыи, иже варивше въздадать ми горша сихъ. Іак. Бор. Гл. 83. Придъте възрадуемъсм Гви. въсклики вмъ Бу и Спсу нашему. варимъ лще кго въ исповъданье. Нос. вр. л. 6496 г. Сими бо словесъ вари та переди нго же почамкъ 🛱 тебе. Пис. Влад. Мон. 1096 г. Пославие баше переди бра ко мнъ варити мене. т. ж. Насъ умерщвяеть гръхъ по сътворени, аще не вар'ше покааниемъ оживимъ себе. Златостр. Иже поимъ Господеви не варить первъе начатка, епитемью да прииметь. Өеод. Студ. Ост. Не хощю бо жити нъ варити тя въ адъ.

- Кир. Тур. 30. Два варивши годиноу брачноую дастьса на блудъ. Аван. Іерус. Сь вари и въ адѣ блговѣстити. Иппол. Антихр. 45. Тако Богъ присно строя вещи своими людми наказ8етъ вся газыки, тѣмъ и вар'ша оубо тѣхъ прославляя. Козм. Инд. Варивъ прав8ю вѣсть (φθάσας). Ісс. Флав. В. Іуд. Ср.: Сватъш же Кононъ варивъ на дроугъм дьни. Супр. р. 23.
- Варшю оутроу (когда настало утро). Никон. Панд. ы. 30.
- Өвьрзиса корчьмы варити и пити въ корчьмъ. Сбор. поуч. Мус. Пушк. XIV в.
- прежде варити: Пръжде варивъни дръвле варинъ (ό προδραμών καὶ προδραμούμενος). Гр. Наз. XI в. 13. Притекше... къ патріарх8 чюдном8 Іоанн8. иже отътрии прежде варшихъ отвергшимся (προλαβόντων). Козм. Инд. Въ первомъ же климатъ и безъ стеня всяко обрътается яко же и прежде варше (въ подл. нътъ). т. ж.
- Ср. Латыш. weru, wert бѣжать.
- варити, варю беречь. Ср. варовати, вароватиста.
- **ВАРИТИСЫ:** Аще ли бо варишись самъ знаменинмь  $(\pi \rho \sigma \kappa \alpha \tau \alpha) \alpha \mu \beta \dot{\alpha} v \in \sigma \vartheta \alpha i)$ . *Гр. Наз. XI в. 108*.
- Варистеся въ пристанище тихок. Мин. Пут. XI в. 81 (въ Мин. XII в. 86 пристанища постигосте тихая).
- варим βαρῦα: А гдѣ прилучится рещи не бо, и ты пиши складомь, въ концѣ варію полагая, небо. Алф. XVII в. (Калайд. 201).
- варка барка: Вложиша Митяя в варку, иже есть в меншее судно. Пов. о Мит. (Никон. л. IV. 74).
- варлаамъ иосафъ одна изъ книгъ Новаго Закона. Сказ. о книг. истин. и ложн.
- варнавино посланине— книга изъчисла ложныхъ. Сказ. о книг. истин. и ложн.
- варовати, варою сохранить, защитить: Тамо (на неб'ь) вароунть д'вла. *Ис. Толк. XII в. XLVIII.* 12. Чеш. и Слвц. warowati беречь; Н. Болг. воловарь пастухъ, стерегущій воловъ. Др.-Сакс. ward сторожь, war защищенный; Гот. vars защищенный; Англ.-С. varnian защищать. См. сл'вд.
- вароватисы cavere, беречься: Вароуися чре<sup>в</sup>естеств'ныхъ. *Іак. Посл. Дм.* Вароующеся и блюдоуще свою жизнь проводимъ. *Златостр. XII в. (В.)*.
- варфоломенвы выпросы въ богородици книга изъ числа ложныхъ. Сказ. о книг. истин. и ложн.
- варъ жаръ, зной, aestus, хаобою: Понесъщиимъ таготж дъне и варъ (хаобоюа). Мо. ХХ. 12. Остр. ев. Шрошениемъ своихъ си глаголъ варъ погоублянть. Стихир. ХІІ в. 71. Варъ сличныи. Жит. Андр. Юр. ХІV. 70 (ср. Прол. пон. 26). Сущу же тогда вару зельну, святый же посла просити у него леду. Никон. л. 6712 г. Въ Гундустанъ же силнаго вара нътъ. Аван. Никит. Др. Чеш. war зной. Ср. въръти.

- пожаръ, incendium: Изгоръти 🛱 вара. Жит. Өеод. Сик. 54.
- кипятокъ: Граждане же воду въ котлехъ варяще, кипятню, и льяху на ня варъ. Новг. IV л. 6890 г.
- ВАРЪ смола, bitumen, ἄσφαλτος: В вара мѣсто их баше калъ. Бът. XI. 3. по сп. XIV в. Ср.: Имамъй двѣ пешти на творенью вароу горашти присно на зъданью трѣбьникоу нашемоу. Супр. р. 422. [Іовіанъ умеръ во время сна, по словамъ нѣкоторыхъ, отъ того, что:] бѣше скорш помазана варомь храмїна идеже леже спати. Георг. Ам. 1389 г.
- варъ стороженье. Ср. вароватиска.
- варъваринъ (В.) варваръ, βάρβαρος: Персид В всю водян прінде варварії. Мартар. 1530 г.
- варъварим: Обрѣтактьжеса во оутрынѣи варъварии Сориисцъи. Изб. 1073 г.
- ВАРЪВАРЪ βάρβαρος: Въ горахъ же Индиискъихъ копажите варъвари сѣкоуть (камень). Изб. 1073 г. Хоташте бо нѣции цѣсарик или кънази отъ варъваръ. т. ж. Варъваръ. Іак. Бор. Гл.
- **ВАРЪВАРЬСЕЪІИ** barbaricus, τῶν βαρβάρων: Варъварьскага нападанию. *Нові. Крм. 1280 г. 206*.
- варьливъти προπετής, ргосах, опрометчивый: Варьливъти въ словесе. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Варъливъті оустнама оустращитъса. т. ж.
- ВАРЬНИЦА: Поставиша двъ варници соль варити. Псков. І л. 6872 г. Дал есмь стои Тро(и)ци... половину своее варници и половину колодязя что оу Соли оу Галицские. Дан. гр. 1391 г.
- ВАРЬНЪІИ жаркій, палящій: Въ кель в же кланяти ся въ свит и въ мал клабуць, и безъ клабука, аще варный дени будуть. Кипр. м. посл. иг. Ав. 1390 г. А вздять порты своя съ плечь спустя... бяще бо имъ варно, бъ бо въ то время зноино. Новг. IV л. 6886 г. (ср. Никон. л. IV. 52.). Въ Хоросаньской земл варно да не таково. Аван. Никит. Въ Гурмыз весть варное солице, челов ка съжжетъ. т. ж.
- ВАРМ мѣсто, гдѣ варили напитки: И что медъ оброчный Васильцева стану, и что отца моего купленыѣ бортници подъ вѣчныѣ (въ) варяхъ, и кони ставити по станомъ и по варямъ, и конюший путь, то имъ все на трое. Дух. Ив. Ив. д. 1359 г. Въ городѣ и въ варяхъ. Дог. гр. Дм. Ив. 1362 г. А что наши данщикы сберутъ въ городѣ и въ станѣхъ и въ варяхъ, тому ти ити въ мою казну, а мкѣ давати выходъ. Дог. гр. Дм. Ив. 1389 г. А коли ны будеть слати своихъ данщиковъ въ городъ и на вари, и тобѣ слати съ нашими данщики своего данщика. Дог. гр. Вас. Дм. 1389 г.
- ВАРЫТИ, ВАРЫЮ = ВАРЫИ предварять, встр'вчать: Ръц'єте оученикомъ кго и Петрови. мко варыкть въі въ Галилеи (προάγει). Мр. XVI. 7, Мв. XXVIII. 1. Остр. ев. Чьстиж дроугъ дроуга варающте. Изб. 1073 г. Вар'єжть нъі въ стар'ємъ град'є (προάγουσιν). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Аще и вараеть

та бълстростию, потъщаниемь оудолви.  $\Gamma p.$  Has.  $XI_{6}.$  351. Великъ студъ обдержить мя тебе ради: аще же блажаще ны здѣ варяють ны въ царьство небесное, и они въ покои обрящутся, мы же мучимы горько возопиемъ. Cum. noca. Horum.  $\partial.$  1226 i.

василии — книги изъ числа книгъ Новаго Закона, составленныя Отцами церкви, носившими это имя: — Новаго закона книгы... Василіе Кесаріискій, другой Василій, третій Шестодневець его... Василій Новоявленый... Василий же Новый и Нифонтъ и Андрей Уродивый и Мефодій Патарьскій и Странникъ — подобаеть о сихъ в'йдущаго вопросити, аще истина суть. Сказ. о книг. истин. и ложе.

**ВАСИЛИСКЪ** — basiliscus, βασιλίσκος: — На аспида и василиска наст\( \text{T} \) пиши. *Пс. XC. 13.* 

**васнь** — споръ, раздоръ, contentio. — Ср. вадити, вада.

ВАСНЬ — ВАСТЬ — можеть быть, и такъ, fortasse; τάχα, ισως, ἄρα: — Васнь (ισως). Θеоф. Толк. ев. Да оуже васнь свободь соуть снове (мьню). Изб. 1073 г. 209. Васнь малы зъло поимати мьнюса. Гр. Наз. XI в. 268. Но толико рещи васнь не безгодно. Гр. Нис. Мин. февр. 126. Азъ же васнь и начахъ невърныимъ оусильна глати и тажька (vix). Жит. Алдр. т. ж. 251. Васнь мене ради знаменте се бысть. Жит. Петр. Ав. Мин. гон. 194. Васнь — мня, присно. Толк. неуд. пози. ръч. 196. — Ср.: Васнь покажжтъ сътворенаа истинж. Супр. р. 325.

**ВАСТЬ** (В.) — то же, что васнь: — Или васть оубо и чоувьствомь (λοιπὸν καὶ αἰσθητὸν). Іо. Іпств. XII в.

ВАТАГА: — Возвратишася (Половци) к ватагамъ своимъ. Ип. л. 6698 г. Како есмь докончалъ съ Новымгородомъ ходити тремъ ватагамъ моимъ на море. Грам. Двин. 1294 г. А Микифору не надобъ вступатись ни во что жь, атъ ходитъ Микифоръ въ Михаиловъ ватазъ. Грам. Ив. Дан. д. 1340 г. А куды архимандритъ пошлетъ на монастырскую службу старцовъ своихъ или бълдовъ, на ватагу или на иную службу, и пошлинники мои и поватажники поватажного у нихъ не емлютъ. Жал. гр. Дм. Юр. Благ. мон. 1446 г.— Кажется, следуеть читать ватагы вм. въгаты въ след. месте: Коньчакъ стояль у лузе, его же едуще по точомени оминуща: пны же въгаты (= вагаты) оузрѣвше удариша на нихъ (Кончака миновали Русскіе, а другія ватаги Половцевъ были ими замічены). *Ип. л. 6692 г.* — Ср. ватаманъ.

ватаманъ — вотаманъ — атаманъ: — Ходити тремъ ватагамъ моимъ на море, а ватамманъ Ондреи Критцкыи. Грам. Двин. 1294 г. Кого пошлютъ изътого монастыря на Двину, зимѣ на возѣхъ... ино Двинскимъ посадникомъ съ тѣхъ людей Сергѣева монастыря и съ возовъ не имати гостиного ничего же никоторыхъ пошлинъ... ни судятъ ихъ ватамановъ, ни осначевъ, и съ поличнымъ. Жал. гр. Новг. Троии. Серг. мон. п. 1448 г. А не судити ихъ старцовъ Сергѣевскихъ, ни ихъ вотамановъ, ни ихъ осначевъ.

Жал. гр. Новг. Тр. Серг. мон. 1477 г. — Ср. ватава во Влахо-Болг. гр. Венелина. 179, 276, 277.

ватъ: — Ватъ: вѣдро, албо мѣра о шести и тридцати квартъ, албо кадь, кбфа. Бер.

ваннь — vester, ὑμέτερος: — Отъпоущанте. аще чьто имате на кого. да и Отъць вашь носьнъ отъпоустить вамъ прѣгрѣшеним ваша. Марк. XI. 25. Остр. ев. На оутвержение же и неподвижение быти межи вами хртьаны и Русью бывшии миръ сътворихо Ивановомъ написание на двою харатью, цра вашего. и своею рукою. Дог. Ол. 911 г.

ВАГАНИК — sculptura, γλυφή: — Ваганига знамени (sculpturae sigillorum). Исх. XXVIII. 21. по сп. XIV в. — идоль, γλυπτόν: — Ваганига ихъ и боги ихъ (τὰ γλυπτά, sculptilia). Втв. VII. 25. по сп. XIV в. — И нѣстъ иного бога развѣ мене и славъ можга иномоу не дамъ, ни благоизволении моихъ ваганиимъ, ни чьсти мож а подамъ капиштемъ. Супр. р. 192.

**вамити.** — Вамно к — γλυπτόν, sculptilium, idolum: — Въпрашати вамныхъ и вражити въ мтрѣхъ (ἐν τοῖς γλυπτοῖς, in sculptilibus). *Ies. XXI.21*. Пророкъ... иже разорить вамнам ихъ лимнам. *Изб. 1073 г. 261*.

ваютель — sculptor.

ВАНТИ, ВАНТЮ — sculpere: — Ванти камънкъ (operandum, λιθουργῆσαι). Исх. XXXV. 33 по сп. XIV в. Свътило Ѿ злата чиста вантно (τορευτήν, tornatile). т. ж. XXV. 31. Идоломъ вантномъ кланатиса. Никон. Панд. гл. 36. Кланающеса к8миромъ вантномъ. Жит. Екат. 12. — Снскр. vâ — продолбить, прокопать.

**вв** (= въ б...) — см. **във.** 

**вв** (= въ в...) — см. във.

**ВГ** (= ВЪ Г...) — СМ. ВЪГ.

ВД (= въ д...) — см. Въд, въд.

веверица — см. въверица.

веденица (B.) — жена законная или главная: — И бы емоу женъ ведениць  $\vec{z}$  сж $^{\tau}$ . а хотіи  $\vec{\tau}$  (йрхообаї, начальныхъ). *Цар. 3. XI. 3 по сп. 1538 г.* 

— наложница (В.).

ведовица — γυνή ἄρχουσα: — И бы емоу (Соломону) женъ ведовиць  $\overline{\Psi}$  (начальныхъ женъ; по др. сп. вдовиць) а хотии  $\overline{\Upsilon}$  (наложницъ — παλλακαί). Цар. 3. XI. 3. (B).

ведро — ясная погода, засуха, жаръ, serenitas, aestus, sudum: — Сихь ради ли затвараетьса небо, ли зълв отъвръзаетьса, овогда ведро твора... овогда градъ въ дъжда мѣсто поущаа. Гр. Наз. XI в. 323. Бъ наводить по грѣхомъ на куюждо землю гладо. или моромъ. ли ведромъ. ли иною казнью. Пов. вр. л. 6532 г. Земли же согрѣшивше которѣи любо. казнить Бъ смртью ли гладомъ. ли наведенье погантыхъ. ли ведромъ ли гусѣницею. ли инѣми казньми т. ж. 6576 г. Стога всѣ лѣ ведромъ, пригорѣ всѣ жито. Новг. І л. 6669 г. Того же лѣта бѣ ведро велми и мнози борове и болота загарахуся, и дымове силни бяху. Лавр. л. 6731 г. Бысть ведро велие. Никон. л. 6732 г. Облаци дождовни того дни не быша, и за

много дней бысть веліе ведро и гремѣніе, ведро бысть страшно на небесѣхъ и на земли. Нові. II л. 7016 г. Того рад ведро. сего дѣла дождь. Серап. Паис. еб.

— Ср. ведръм — свътлый; Др.-Ск. weder, Др.-С. vedr, Др.-в.-Н. weter; Нъм. Wetter.

ведро — haustrum: — Кладуть въ ведра и въ чаши и тако пьють. Сл. Христ. Зл. Цпп. XIV в. Ни в' ведро, ни в корецъ, ни бокою мед8 не продовати. Псков. суд. ир. — См. въдро.

ведьць (B.) — проводникъ: — Гако осуженикъ гатъ слугами и ведци ведомъ на судищи.  $E\phi p.~Cup.~XIV~e.$  вежа — см. въжа.

вездъ — см. высылъ.

везти, везб — vehere: — Гакоже везаху стго Бориса. *Іак. Бор. Гл. 147*. Они же трупья своя многи учаны накладоша, везоша в землю свою. *Исков. І л. 6773 г.*Лит. vezu, vessti; Гте. vigan, vag; Нем. be-wegen; Лат. veho, vexi, vectum; Скр. vah.

везтиста — переправляться: — Везнахоуса на оноу страноу (ἤρχοντο πέραν). *Io. VI. 17. Юр. ев.* Везяхуся инуда. *Ип. л. 6739 г.* 

ВЕКША — См. ВЪКША.

**ΒΕΛΑΜΙΗΑ** — velamina, καταπετάσματα: — *Μακ. 1. IV.* 51. *Βυδλ. 1499 ι*.

вельбать — см. вельвбать.

веде — восклицательное выраженіе, употребляемое вм'єсть съ междом. о: — W веде великок несьмъщиленик. W веде ведикок непцълимок оужесточеник. Супр. р. 250.

ведева — изъ производныхъ словъ можно заключить о существовании этого слова. — См. слъд.

велевинъ — гонецъ Псковскій: — И Псковичи... послаща гонца своего Юшка Өоминича Велебина. Псков. І л. 6971 г.

ведевьный: — Король велебный. Подтв. грам. 1361 г. Печать велебнаго королевства. т. ж. Чинимъ свёдомо велебной твоей милости. Грам. Молд. воев. Петр. 1388 г. До того велебъного преосвещеннаго арьцибиськупа. Дог. гр. Пол. и Риг. 1478 г.

ведегласьно — см. ведьгласьно.

велегласовати, велегласово — возглащать: — Праведници велегласують: възнесися судяи земли. Кир. Тур. 69.

ВЕЛЕГЛАСЬНЪІИ — См. ВЕЛЬГЛАСЬНЪІИ.

веледынин: — Аще бы ты быль достоинь таковаго сана, не быхъ тя пустиль отъ себе, но своима намъстника тя поставиль быхъ въ объ епископыи, Владимерю и Суждалю, яко же князь Георгій хотыль, но азъ ему възбраниль видя твое веледушіе. Сим. посл. Полик. д. 1226 г.

веледопинъти — см. вельдопинъти.

веделънин — μεγαλοπρέπεια: — Молю ваше велелѣпин. *Прох. Жит. Іо. Богосл. XXV*.

ВЕЛЕЛВИЪІИ — см. ВЕЛЬЛВИЪІИ.

1

велем Велем

ВЕЛЕОКЪІМ — См. ВРЪВЬ.

велервчевати, велервчом — µегалоррпрочей: — Аще бы ненавидан мене велервчеваль оукрыльса оубо быхъ. Іак. Бор. Гл. (Панд. Ант. XI в. — вельрвчеваль).

велеръчивыи— magniloquus,  $\mu$ еү $\alpha$  $\lambda$ орр $\eta$  $\mu$  $\omega$  $\nu$ :—  $\Lambda$ зыкъ велеръчивыи.  $\mathit{IIc.}\ XI.\ 4.$ 

ВЕЛЕРВЧИК = ВЕЛЕРИЧИК - см. ВЕЛЬРВЧИК.

велеслава — μεγαλοδοξία: — Изъще чисть съ толикою велеславою, съ еликою и г отроци  $\ddot{w}$  пещи. Пчел. XV в. велебмин: — Молюся твоемоу велеоумию. Жит. Паис.

вележвала — гордыня, тщеславіе, μεγαλαυχία: — Ради еже на Бога велехвалы. Георг. Ам. 210.

вележваленин — μεγαλαυχία: — Такован оубо Максимилиан вележваленин мьзда. Георг. Ам. 210.

ВЕЛЕХВАЛЬНЫМ — См. ВЕЛЬХВАЛЬНЫМ.

ВЕЛИАДЪІИ — см. ВЕЛИМДЪІИ.

велиаръ — наименованіе дьявола: — Коє ли съглашениє Христосоу къ велиароу. Изб. 1073 г. 36. (въ рукописи выноска — къ бъсу).

велии — μέγας, magnus, grandis, validus: — Прркъ велии въста въ насъ (μέγας). Лук. VII. 16. Остр. ев. Гъ Спонъ велеи и въсокъ есть. Толк. Псалт. Евг. д. 1100 г. Вели бъ старьць. Пат. Син. XI в. 48. Страхъмь великмь. т. ж. Волнамъ велымъ въставшемь за собъ безбожнъихъ Руси корабль смате. Пов. вр. л. 6374 г. Твораше и праздникъ велии на памать стою. Нест. Бор. Гл. 43. Людье съдящии въ тмъ видъща свътъ велии. Кир. Тур. 55. — Ср. веле, великъи, болии.

по велию: — По велию шбрадовавъсы. Жит. Оеод. Ст. 68.

велииство — magnitudo, μέγεθος: — Да придеть сила велииства твою на ма раба твою (μεγαλωσύνης). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Велиист(в)о обращенита. Ефр. Крм. Гр. Нис. 5. Велииства ради власти. Никон. Панд. сл. 35.

великовлаженин —  $\mu$ е $\gamma$ а $\lambda$ о $\phi$ ω $\nu$ і $\alpha$ : — Елма же о бігсловлени поманжать, неже о семь великоблаженіна.  $\Gamma p.~Has.~XI~s.~82.$ 

великовъздрастыный: — Житик великовъздрастыно. Жит. Өед. Студ. 35.

великогдасьным — διαπρύσιος: — Великогласьни проповъдателк. Гр. Наз. XI в. 331. Исаны великогласьныи. Стихир. XII в.

**ВЕЛИЕОДАРЬЦЬ** — μεγαλόδωρος: — Да та възвеличить великодарьць. Жит. Андр. Юр. XXII. 88.

великод $\delta$ шин —  $\mu$ е $\gamma$ а $\lambda$ о $\psi$ о $\chi$ іа: — Великодійьн.  $\Gamma p$ . Has. XI в. 78.

великодьньны — великъдьньный — прил. отъ великъ день: — Аште настанеть дёжть стыихъ масопжштьи великодьньное врёмы. Изб. 1073 г. 52. Прежде алчьбы великъдьньным. т. ж. 195.

великоимънин: — И даю святомоу великомоу Иваноу  $\tilde{w}$  своего великоимънія на строеніе церкви и въвъкы. *Грам. кн. Всевол. до 1136 г.* 

- **ВЕЛИКОЛЪПИ** magnificentia, μεγαλοπρέπεια: Μκο ВЗАТСА ВЕЛИКОЛЪПИК ТВОК. Пс. VIII. 2.
- **ВЕЛИКОЛЪПОТЬНЪІИ** μεγαλοπρεπείας, magnificentiae: Насладимъ ся великолѣпотьномоу ономоу. *Жит. Авкс.* 48. *Мин. Чет. февр.* 171.
- великольный μεγαλοπρεπής, magnificus: Великольный тверд ( = тверди). Bms. XXXIII. 26. no cn. <math>XIV 6.
- **ВЕЛИКОЛЪПЬСТВО** μεγαλοπρέπεια: Величьство. или мко же бжъствьнъи Двдъ именоують великолъпьство. *Гр. Наз. XI в. 300.*
- **ВЕЛИКОМОГУЩИИ** μεγαλοδύναμος: Моужь нѣкто Ш бягородьныхъ и великомогоущихъ. Жит. Өед. Студ. 75.
- великом великом великом великом μεγαλοφρονείν: Великом ждровати о себ в коудимо и отърочъно обрътаемъ. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Великом ждровати о своки моудрости и разоум в. т. ж. См. велико мити.
- **ВЕЛИКОМ УЧЕНИКЪ** μεγαλόμαρτυρ, magnus martyr:— На память святаго великомученика Артемія. *Исков*. *I л.* 6974 *i*.
- **ВЕЛИКОРАЗ В МИН**: Великоразоумина достоина. Жит. Өед. Студ. 79.
- **ВЕЛИКОСЪДЪЛАНИ** μεγαλουργία: Хвальци велікосъдъланит. *Гр. Наз. XI в. 331*.
- **ВЕЛИВОСЪМЪІСЛЬНЪІИ**  $\mu$ е $\gamma$ а $\lambda$ о́ $\phi$  $\rho$  $\omega$  $\nu$ : Доблым она великосъмъісльная діїа.  $\Gamma p$ . Has. XI e. 50.
- великота μέγεθος: Ничьтоже троуди противоу великоть благославым добродьаниемь раждаемаго (μέγεθος, magnitudo). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Отъ великоты бо и доброты дълъ по размысл8 и родитель ихъ моудрьствоунтьса. Жит. Мев. о. 1200 г.
- **великобмин**: Блгородьство же вкуп'в и великооумин. *Гак. Бор. Га.*
- великовмити, великовмлю и куалофромейм: Да ни ти великооумать наоучающихъ са. Никон. Панд. сл. 35 (2-й перев. великомбдрвютъ).
- ведикъти magnus,  $\mu$  є́у $\alpha$ ς: Свѣтъ великъ. Mе. IV. 16. Остр. ев. Великам цркы съзьдана бысть. Изб. 1073 г. Без великът ноужи (необходимости). Церк. Уст. Влад. д. 1011 г. Великън Монси. Мин. Пут. XI в. 70. Без великъихъ нжжда (ἄνευ μεγάλης ἀνάγκης). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Устремища чересъ горъ великина. Пов. вр. л. 6406 г. Заложи Прославъ городъ великъщ (Кыквь). т.ж. 6545 г. И нача великымь гламь предъ всими славити Ба. Нест. Бор. Гл. 36. То нъ ксть великъ грѣхъ. Поуч. Влад. Мон. Любовь велику створихо. т. ж. Всв путии . п. и . Г. велики. а прока не испомню менши. т. ж. То же звонъ слыша давныи великый Ярославъ сынъ Всеволожь. Сл. плк. Игор. Привалиша камень великъ къ двъремъ гробу. Кир. Тур. 36. А кже человъкъ боудеть въ опитемьи а поидеть на великъм поуть. Вопр. Ил. Князь скупъ аки ръка великъ брегъ имущь каменны. Сл. Дан. Зат. Великіи спаше... Утрь клети великаго (о Никите; τοῦ μεγάλου).

- Жит. Ник. 10. Мин. Чет. апр. 42. Смъренъй митрополитъ Поименъ Киквьс(кии) и великое Ръси. Подп. митр. Пим. 1380 г. По великои мохъ къ великому бору. Отводн. Кирил. мон. 1448 68 г.
- великъпи въ сопоставлени съ малъпи: Ради бъща Новегородъ вси  $\overline{w}$  мала и до велика. Нові. Іл. 6705 г. Шбидъп не створити ни малу ни велику. Гр. Риж. о. 1300 г. Никто же да не смъеть ни единъ крестьянинъ, ни малъ, ни великъ въступатися въ тоя дъла. Наст. гр. м. Кипр. Нові. арх. Іо. 1392 г.
- Отъ велика дажь и до убога. *Новг. I л.*
- Баше стоющи велицѣ очи имоущи. Жит. Ниф. XIII в. 159.
- великъни кнызь, великоє кныжение см. подъ сл. въныяв, въныжение.
- с8дъ великъпи страшный судъ см. подъ сл. с8дъ.
- великъп канонъ см. **канонъ.** великъп кр8гъ — см. **кр8гъ.**
- великъ дьнь μεγάλη ήμέρα, magna dies, свътлое воскресеніе Христово: — Въ см. ў недв. отъ веля. дь<sup>н</sup>. Остр. ев. 210. Великъ дьнь. Изб. 1073 г. До великааго дне въ послоушание пригати.  $E\phi p$ . Kpm. Auk. 6. Минувшю велику дни, прешедши празднъи недъли, в днь антипаскы. Пов. вр. л. 6601 г. А по велицъ дни ис Перемславла та Володимерю. Поуч. Влад. Мон. Второе же въскресение Христово великыи день наричется. Кир. Тур. 13. Въ лъто 6861. Благовъщение бысть въ великъ день. Новг. II л. 6861 г. Свѣща вожигаюся на великіи днь. Сказ. Ант. Нові. л. 10. Што продано княжихъ волостии до велика дни, а што будеть не продано по велицѣ дни. Дог. гр. Новг. съ Ал. Mux. 1325 - 26 г. А псанъ оу Троц $\pm$ хъ, оу четвергъ по велицъ дян. Жал. гр. Вит. Вил. кан. 1399 г. Иде ледъ силенъ изъ озера и вышибе изъ великого мосту городню мѣсяца апрѣля 11, въ великъ день. Нов. I л. 6914 г. Пръвыи же великъ день взялъ есми въ Каинъ. Аван. Никит. — Ср. Греч. μεγάλη ἡμέρα, Лат. dies magnus. Duc. Glos. med. latin.
- великъ дънь пасха Еврейская: Ветъхъни великъ днь (τὸ παλαιὸν πάσγα). Іо. екз. Бог. 266.
- великаю недѣлы μεγάλη ἐβδομάς, hebdomada magna, страстная недѣля: Втнкъ влкым не. Остр. в. 146. Великоую бо недѣлю. страсти дѣлы Господны и пасхъі алъчемъ. Изб. 1073 г. 194. Великаю недѣлю. Уст. Мон. XII в. Великаю недѣлы сирѣчь страстьнаю. Паис. сб. 184. (Ср. Ducange «хоріхкή». Ргосор. Веl. Vand. 1). Великъм понедѣльникъ, въторьникъ, срѣда, четврътъкъ, патъкъ, с8бота —

- дни страстной нед'вли (см. Уст. Церк. XII в. 11—21): На великъй четврътъ. Остр. ев. 236. Въ великъи изтъкъ п'вти часы съ тропари. Уст. Церк.
- великок говъник, говъино великій пость см. подъ говъник, говънно.
- по велику очень: **Н**го же люблаше по велику Борисъ. Пов. вр. л. 6523 г. Парославъ... понъ любаше по велику. т.ж. 6545 г. Блюдиса сего по велику. Іак. Бор. Гл. 97.
- величавин: Нази и вьсего праздьни величавим въведени. и никого же помощьника и застоупьника имоупите. Изб. 1073 г. 78.
- величавъи superbus, ὑπερήφανος: Вельмъиль и величавъ акъ фарисъп. Изб. 1073 г. 94. Величавъи чръньць (χενόδοζος). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Противанса величавъимъ съмъренъимъ же намъраа благодъть. Гр. Наз. XI в. 71. Не величаву бо ему сущю на ратныи чинъ, но похвалы ищющю отъ единого Бога. Лавр. л. 6657 г. Самомнителная величавая гордость. Кир. Тур. Прити. о чел. душ. Величавъмь нравъмь (superbiae affectu). Никон. Панд. сл. 30. Гангр. 20. Величавъни разоумъ лоукавънъихъ. фарисеи. Новг. Тріод. XIII в. Нънъ же възвъщае въю конь величавъ. Гр. Наз. съ толк. Ник. Ир. XIV в.
- Величавым прѣдлагають трапезы. Изб. 1073 г. 78. величанию: Величанию кго трыбникмь раба свокго разарыжитж. Изб. 1073 г. Величанию бѣгати. Сб. 1076 г. Вел. Величанию бо и сласть вина ксть вьсеи зыи (χενοδοξία). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Не обнизиса величаниюмь (ἔπαρσις). Гр. Наз. XI в. 103. Наши же видѣвше оужасошаса и величаніа своего шпадоша. Переясл. л. 6694 г. Твораи дѣло свою съ тыщаниюмь и прилѣжаниюмь нѣсть величанию. Никон. Панд. сл. 34. Отгнахомъ отъ себе матерь, а мачеху пріяхомъ, ен же имя величанье, дѣти же ея суть гордость, непокорение. Кир. Тур. 89.
- величати, величаю μεγαλύνειν: Величають подметы ризъ своихъ (μεγαλύνουσι). Мв. XXIII. 5. Остр. ев. Величати пръстолъ (ut magnifiat). Ефр. Крм. Трул. 36. Котороу въ себъ и сваръ величающта. Изб. 1073 г.
- величения κενοδοξία: Прѣмждрости величения. Гр. Наз. XI в. 167.
- величивый superbus: Величивы глати. Сбор. Кир. Бълоз. XV в.
- величин: Тяко сътвори мънъ величин сильныи (µеγαλεία). Лук. І. 49. Остр. ев. Не хвалитися ни глате высокыихъ на величин. Изб. 1073 г. Величин житиы. Мин. май. (Пут.?) 96. Донецъ рече: княже Игорю не мало ти величія, а Кончаку нелюбія, а Рускои земли ве-

- селіа. Сл. плн. Июр. Величіє видѣ того и побѣже (ἀλαζονεία). Муч. Вад. 2. Мин. Чет. апр. 187. — Ср.: Савина повелѣваше величиє въ затворѣ бъти. Супр. р. 112.
- величити, велич8— регустовного Величить дніа мога Га. Лук. І. 46. Остр. ев. Велици дніе мога. Іак. Бор. Гл. 133. Величю тя чистоую. Обр. глав. Мин. Чет. февр. 274. Величимы коупьнік Га. Гр. Наз. XI в. 18.
- **ВЕЛИЧИТИС** и вуадандей, se magnificare: Да не приложеть ктому величитисы человъкъ. *Ис. IX. 39*.
- величьствин µеүалеютус: Дивлеахж же са выси о величьствии Бжии. Лук. IX. 43. Остр. ев. Кто не поклонится величьствию славы его. Илар. Зак. Благ.
- величьство μέγεθος, величина: Не зьри на лице кмоу ни на величьство тѣла его (εἰς τὴν εξιν). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Коумирьниць величьства и добротъл. Гр. Наз. XI в. 77. Величьствъмь въторам. Жит. Өеод. Ст. 75. А отъ гроба Господня 5 сажень ту есть пупъ земли, а величество его три обоимища около его. Арс. Селун. 75.
- величіе: Колико б'в величьство Соломоньскъпа цркве. Изб. 1073 г. И прство и власть и величьство (реуалобору). Нанд. Ант. XI в. Всы тварь и строенье си. и правленик авлаеть величьство естьства Бил. Іо. екз. Бог. 18. Величества ради княжьскаго. Никиф. м. посл. Влад. Мон. Отъ твари бо, рече, творца разумъи, не качество, но величество и силу. Кир. Тур. Прити. о чел. душ. Вышняго и безсмертнаго Бта силою ї волею и величествомъ. Ярл. Узб. 1315 г.
- величанье? Наказанъ бы Павыть величьства ради.
   Изб. 1073 г.
- велимдым велиадым обжорливый: Оумъ велиадаго зябить мысли нелёпыя (ventris studio addicti hominis). Панд. Ант. XVI в.
- вельвлюдь вельвлждь вельвлюдь κάρηλος, camelus: Полонипа скоты и конѣ. вельблудън
  и челадь (по др. сп. вельблюды). Пов. вр. л. 6603 г.
  Пожирающемь вельблждъ. Гр. Наз. XI в. 207. Дарън
  принесе многът. кони. и вельблоудът. и боуволът. и
  дѣвкът. и одариша кназъ Русьскътхъ. Новг. І л. 6732 г.
  И бѣ Батыи у города и отроци его объсѣдяху градъ,
  и не бѣ слышати отъ гласа скрипания телѣгъ его,
  множества ревения вельблудъ его, и ръжания отъ
  гласа стадъ конь его. Ип. л. 6748 г. См. вельвюдъ,
  вервлюдъ.
- вельвлодьникъ: Вельблодникъ именемъ Сергіи, имы вельблоды пасомы въ ближнеи горъ. Жит. Өед. Сик. Мин. Чет. апр. 519.
- **велььлодьскъти**: И дамь гра твои... паствъ вельблустъ (εἰς νομάς καμήλων). *Ies. XXV. 5*.
- вельвложии картаов: Обльчень въ вельблжжа власы. Изб. 1073 г. Риза  $\ddot{w}$  власъ вельблоужь. Обр. глав. Мин. Чет февр. 269.
- вельвадопардось картоотарбадиς: Веловдопардоси въ Ефиопии. Козм. Инд.
- вельводъ κάμηλος: Оудобък ксть вельбждоу. сквозъ оуши игълинъ проити. Мо. XIX. 24. Остр. ев.

**вельв8дъ** — κάμηλος: — Велбудъ пазногти не дълить. | **вельзавелинъ** — прил. отъ вельзавель: — Не имамъ Лев. XI. 4. по сп. XIV в. Не можеть бо ни нарештиса чікъ волоу болии. или конь вельбжда. Изб. 1073 г. 10. И дары принесе многы, кони, вельбуды и буиволы. Троиц. л. 6731 г. Всади на велб8дъ. Жит. Іо. Чери. Боящеся спаденіа съ велб8да. т. ж. — Ср.: Сълоучи са коупьцоу нѣкотороуоумоу гънавъшоу вельбждъг свом. Супр. р. 159. — Созвучность Славян. слова вельбждъ = вельблждъ = бельблјодъ = бербліодъ = верблюдъ и Литовск. werbludas съ однозначащимъ словомъ Германскимъ, которое въ Готоскомъ выговоръ есть ulbandus, въ древнемъ Сѣверномъ ûlfandi, въ древнемъ Верхне-Нѣмецкомъ olbenda, въ Англо-Саксонскомъ olfend и пр. заставила думать некоторыхъ ученыхъ, что Немецкое слово есть Греческое єдефас и Славянами занято отъ Германцевъ. Диффенбахъ (І. 109-110), сводя факты, между которыми не забыто и древнее употребленіе у разныхъ Германцевъ слова elefant, helfant, elpent и пр. (откуда Elfenbein), возбуждаетъ недовъріе къ прежнему мнѣнію и наводитъ мысль на сложность слова вельбждъ, гдѣ первая часть можетъ быть прилагательнымъ велій, великій, такъ же какъ въ словъ велярыба = вельрыба = вельрыбъ (Нъм. Walfisch, Cancep. balamina), и гдѣ вторая часть можеть, пожалуй, напомнить слово быдло, извъстное у Славянъ не однимъ Полякамъ и не въ одномъ значеніи рогатаго скота, но и въ смыслѣ скота вообще, слова Сербскія — бед — конь, бедев, бедевија — породистая кобыла, Мадьярьское bedyén бычекъ, теленокъ и вообще маленькое животное сельское. — См. вельвлядь, вервлюдь.

вельвожии = вельвождии - καμήλου, cameli: -Облеченъ власъ вельбжжди. Мр. І. б. Остр. ев. Млеко велб8жіе пихъ. Жит. Іо. Черн.

вельгласьно — велегласьно — μεγαλοφώνως: — Вельгласно. Мин. Празд. XII в. Съ Исаинмь вельгласьно възъпьемъ. Стихир. XII в. Святии мужи вси вельгласно къ намъ въпиють. Кир. Тур. 80. Велегласно рекъ. Сим. посл. Полик. 5.

## ВЕЛЬГЛАСОВАТИ — см. ВЕЛЕГЛАСОВАТИ.

вельгласьный — велегласьный —  $\mu$ εγαλόφωvos: - Раджиса ты прче вельгласне. Мин. Пут. XI в. 49; Мин. Май XII в. 45. Вельгласьна пропов'ядьника (διαπρύσιος). Γρ. Has. XI в. 154. Троуба бо немь азъ. аще не вельгласьна, нъ инфмь движема. Конст. Болг. Поуч. XII в. 170. Велегласный Исана (μεγαλοφωνόταтос). Козм. Инд. — Ср.: Вельгласънам тржба. Супр. р. *151*.

вельгласьнъ — μεγαλοφώνως: — Плачющеся вельгласнъ (magna voce). Гр. Нис. Мин. Чет. февр. 122. вельдошин — см. веледошин.

вельдошьный — веледошьный — μεγαλόψοχος: — Тако имовита ма творить съмърена, и нищаго вельдшьна. Гр. Наз. XI в. 237. Борзоръчивъ, гнъвливъ, веледійенъ. Іо. Мал. Хрон.

ити на трапезоу вельзавелиноу и причаститиса брашьна того. Нест. Жит. Өеод.

вельзавель — belzebul,  $\beta \epsilon \lambda \zeta \epsilon \beta \circ \delta \lambda$ . — См. предъид.

**ВЕЛЬЗАВЛЪ** — belzebul, βελζεβούλ: — Аште домашьнааго влюу вельзаоуломъ прозъваща. Изб. 1073 г. О вельзауль бысы изгоняща. Илар. Зак. Благ.; Кир. Тур. вельименьный — μεγαλώνυμος. Гр. Наз. XI в. 266.

**ВЕЛЬКРИЛЪІМ** (В.) — μεγαλοπτέρυγος: Ies. XVII. 3. no cn. XV в.

ВЕЛЬЛЬПИК — см. ВЕЛЕЛЬПИК.

вельявнота = велеявнота — magnificentia, μεγαλοπρέπεια: — Славу и вельлъпоту възложилъ еси на нь. Kup. Typ. 72.

**ΒΕΛΕΛΒΠΟΤΕΗЪΙ** — μεγαλοπρεπής, magnificens: — Вельлѣпотьнии и славьни больре (μεγαλοπρεπέστατοι, magnificentissimi). Ефр. Крм. Халк. 29.

**ΒΕΛΕΛΒΙΊΕΙΜ** = **ΒΕΛΕΛΒΙΊΕΙΜ** -  $\mu$ εγαλοπρεπής, magnificens: - Вельлівным комить (μεγαλοπρεπέστατος; magnificentissimus). Ефр. Крм. LXXXVII. 66. Ничесоже николи же сего къто примъклить. свътьлък и вельлъивн. I'p. Наз. XI в. 245. Прчтнон и велельнон има твок. Служ. Варл. XII в.

**ВЕЛЬЛЪЦЬНЪІИ** —  $\mu$ εγαλοπρεπής: — Пѣти вельлѣпьное има твое. Панд. Ант. XI в. (Амф.). И вельленнам слава твом. Служ. Варл. XII в. 14.

**вельми** = **велми** — valde: — И овъ вельми скърбааше. Изб. 1073-  $\imath$ . Вельми пользьно ( $\lambda i \alpha \nu$ ). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Аще ли кто покусится W Руси взати что ѿ людии цртва вашего. иже то створить покажненъ будеть вельми. Дог. Иг. 945 г. Бъї знамение на носи дивьно велми. Новг. І л. 6649 г. И сего ради братьы вельми гиввахуса на нею. Нест. Бор. Гл. 13. Апостолъ Павелъ велми въпість. Никиф. м. посл. Влад. Мон. о Лат. Вельми. Мин. май XIII в. Другаго дни велми рано кровавыя зори свътъ повъдаю. Сл. плк. Игор. Аще ли кто велми глаголеть у господы, да тепуть его да глаголеть смирно. Зак. Греч. LIV. Тотъ миръ держати вѣлми твердо. Дог. гр. 1349 г. — Cp.: Велии възъвавъ повелъ. Супр. р. 43. Др.-Чеш. velmě (Stitny. I. 14), velim — multo.

вельможа = выдможа = вльможа - optimas, primas: — Цре их и кнзи их и велможе их и жръци их и пррци ихь («руочтес). Iep. XXXII. 32. Вельможа моя (οί μεγιστάνές μου). Дан. IV. 33, V. 2. Вельможа (μεγιστάνες). Ис. ХХХІV. 12. Вльможа вельми остастишася. Зах. XI. 3. Вельможамъ. Сб. 1076 г. Оу вельможь пръбывати (ἄρχοντας, principes). Ефр. Крм. 2. Ник. 10. Дрьзновение къ властелемъ и къ инти вельможамъ градынымы (δυνατώτατος).  $\Gamma p$ . Has. XI в. 52. Мною црве пртвують, а силнии пишють правду. мною вельможа величаются и мчтли держать землю. Пов. вр. л. 6545 г. Онемъ же ишьдшимъ и поклонивъшимся кмоу ыко же ксть льпо вельможь. Нест. Жит. Өеод. Оуже зорымъ въсходыщемъ и вельможамъ ъдоущемъ къ кнызю. т.ж. 15. Овъгда епистолиы пиша, посъщаше томоу, овъгда же вельможамъ кго приходащемъ къ нкмоу, обличааще того  $\omega$  неправьдьнѣмь прогънании брата.  $m. \varkappa. 25$ . Иде въ прежеренъш градъ. купно съ колюбивъмъ Гарославомъ и съ велможами. Нест. Бор. Гл. Вельможамъ твърдок защищеник. сиръмъ мко отъць милосърдъ. Стихир. Новг. д. 1163 г. Богови приносяться... отъ вельможь церковьное попеченіе. Кир. Тур. 24. Боляре и велможи и вся дружина избита (Половцами). Лавр. л. 6694 г. Ту сущу великому князю Всеволоду, и всѣмъ благороднымъ дѣтемъ, и всѣмъ велможамъ.  $m. \varkappa. 6719$  г. Вълможа. Прол. XIII в. Вельможа земла (principes terrae, μεγιστανες  $\tau \tilde{n}_{\zeta} \gamma \tilde{n}_{\zeta}$ ). Иппол. Антихр. 42. Воеводамъ и велможамъ и княземъ нашимъ удѣлнымъ. Ярл. Узб. 1315 г.

вельможь — то же, что вельможа: — Жьдахоу нъкоего вельможа прити к нимъ. Жит. Ниф. 1219 г.

вельможьство (М.) — potentia: — Надъющиса силъ своен и w велможствъ своем. Юдив. IV. 13.

Вельмодровати, вельмодрово — раухлофромайм: — Вельмоудровати о силъ. Панд. Ант. XI в. (Амф.). И болъзнь принати и вельмоудрона и лицемърна и прелыщан и помилованоу бътти. ихъ же ради пострада. Жит. Өеод. Ст. — Ср.: Вельмждроул же Алеҳандры рече. ты кси Богъ кръстинескъ. Супр. р. 121.

вельмодръги — см. велемодръги.

**вельмодрьно**: — Вельмоудрьно Петръ гласа послоушавъ Христова. Стихир. XII в.

вельможь — вельмжжь — optimas: — Велижкь бѣ нѣкый въ градѣ. *Григ. Иап.* Пріидоша ко мнѣ велижкіе. т. ж. Пришё новѣда мжжу глы вельмжка нечистааго. т. ж.

вельмъіслъ — ὑψηλόφρων: — Вельмъіслъ и величавъ акът фарисът. *Изб. 1073 г. 94.* 

вельмъісльнъім — μεγαλόφοων: — Въ вельмысльное срце свое. Изб. 1073 г. запис.

вельневиць? — Сло Изасла кна Полочько... къ всемь вельневице и ратьмано. всемъ горожано. Прип. грам. Герд. 1264 г.

**ВЕЛЬРУЧИК** — πολυχειρία: — Ороужинны и вельроучины и назвами по м'встомо (=ъ; — et armis et copiis et opportunitate loci). Εφp. Κρм. 244.

вельръчевати — см. велеръчевати.

вельръчивъи — см. велеръчивъи.

вельрвчин = велеричин — μεγαλογρημοσύνη, λαλιά: — Ни да исходить вельрвчин изъ оустъ вашихъ. Изб. 1073 г. Противоу вельрвчыж ихъ съмвреномждренъ противж свервпью тихъ. Ианд. Ант. XI в. (Амф.). Не ревнуи мужемъ... точью о чревви одежи мыслящемъ и велеричьемь гордящеся. Кир. Тур. о черн. чин. 105.

вельство (B.) — amplitudo, обширность: — Вельство пучинъ преходяще (τὰ μεγέθη τῶν πελαγῶν). Εφρ. Сир. вельтърпъливъти: — Вельтърпъливое чьловѣколюбие царь Романъ показа (μεγαλόψυχον). Георг. Ам. 378. вель $\mathbf{8}$  вель $\mathbf{8}$  ми $\mathbf{6}$  — см. веле $\mathbf{6}$  ми $\mathbf{6}$  ми $\mathbf{6}$  ми $\mathbf{6}$  — см. веле $\mathbf{6}$  ми $\mathbf$ 

ВЕЛЬХВАЛА — См. ВЕЛЕХВАЛА.

ВЕЛЬХВАЛЕНИЕ — См. ВЕЛЕХВАЛЕНИЕ.

ВЕЛЬХВАЛЬНЪІИ = ВЕЛЕХВАЛЬНЪІИ — μεγάλαυχος:
— Боющеса паче притъча Гна мже о вельхвальнѣемь фарисън. и о мънтоимьци. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Оправьдантьса паче велъхвальнааго фарисеа. Гр. Наз. XI в. 16. Аще ли кто есть презоривъ, велехваленъ. Дюптр. Филип. (В.).

вельюдьім — γαστρίμαργος: — Ійко же бо шижстѣвшию землю трьник ражданть. тако и оумъ вельюдааго забить мънсли нелѣпъна. Панд. Ант. XI в. гл. 4. велънин — κέλευσις: — Служити по велѣниж Гню. Изб. 1073 г. Веленин моучителево. Ирм. о. 1250 г. Црва велѣнию забънша. Новг. І л. 6712 г.

вельти, велю — выражать желаніе, волю (ср. волити), velle, mandare, iubere: — Азъ ти велж. изити из нієго (ἐπιτάσσω). Мр. IX. 25. Остр. ев. Велимъ кимзю Рускому, да ихъ не пущаетъ. Дог. Иг. 945 г. (по Ип. сп.). Законоу же велаштоу, коумиромъ не кланатиса. Изб. 1073 г. Вела (хотащи) безвремене. Панд. Ант. XI в. Вела намъ въисоче възити (βουλόμενος). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Не велимъ бо вамъ не невъдъти братие о скърби нашен. (ού γάρ θέλωμεν). т. ж. Василии рече: не велить бо мои прь того и не попоущаж клангатись твари (βούλομαι). Гр. Наз. XI в. 64. Блудъ же... замънсли лестью вела ему излазити на брань. Пов. вр. л. 6488 г. И ре имъ: послушанте мене не передаитесь за . г. дни. и ы въ что велю створите. т. ж. 6505 г. Мати иго начать велъти имоу облещиса въ шдежю свътьлоу на слоуженик. Нест. Жит.  $\Theta eod$ . 6. Се, чадо, велимаы высы тобою сътворю. т. ж. 9. Гй кто кси и что велиши рабу твокмоу. Нест. Бор. Гл. 7. И тако велини тако створимъ. т. ж. Но Гъ не вельше такому скровищу оубо в землъ тантытисл. Іак. Бор. Гл. 113. Не чюдися аще вели Бгъ бъсомъ (κελεύει). Златостр. сл. 4. Бесъ подвига велять спастися. Кир. Тур. Тобою же вся велимам ми створю. Полик. Посл. Аще гнъ его вельти ем вачнеть (προσκαλέσηται αὐτόν, iusserit). Жит. Αндр. Юр. 59. Вса велиман съ радостью твораще. Сбор. 1296 г. Аже ты велишь кликати сквозъ торгъ. Грам. Риж. ок. 1300 г. (Новгородцы послали) къкнязю Олезандроу въ **Шльсковъ.** веляче емоу абът пошелъ въ Ордоу. *Новъ*. I л. 6836 г. Язъ князь Кестутеі, не велю ихъ заимати. Грам. Кест. п. 1341 г. И привезъ ко мнѣ грамоту брата моего Максима митрополита, а другую грамоту брата моего Петра митрополита, и управливаютъ владыку Рязанского, и велять ему держати всего передъла того. Грам. Өеогн. м. Черв. Яр. д. 1353 г. Братыа не велю вамъ неразумъвати о оумершихъ. Чин. Нові. XIV в. Чин. погреб. (Солун. 1). Почитаи часто стыя книгы и твори велимая ими. Дуб. сб. XVI в. 309.

Лит. veliju, veliti, valé — воля; Др.-в.-Н. wellan; Нѣм. wollen — хотѣть, Wille — воля; Гтө. viljan, Др.-в.-Н. welan, wählen — избирать; Гтө. valjan, vilja; Лат. volo, velle; Гр. βόλομαι, βούλομαι, βουλή.

ВЕНИСА — См. ВИНИСА.

- веоньць? Прокоудивааго веоньца (ὑβριστήν ταϋρον). ВЕРЕМА tempus: Что сладенть по выремьнемь. Гр. Наз. XI в. 256. то шидето по вырымьнемь. Смол. грам. 1229 г. Вы же.
- вепль то же, что вопль: Съ веплем крѣпком. Григ. пап. — см. въпль.
- вепрь арег: Два льва хотаща вепрь въсхътити (хоїром, рогсит). Пат. Син. XI в. 116. Сь зълъимъ и дивиимь вепрьмь. Гр. Наз. XI в. 59. Вепрь ми на бедръ мечь шталъ. Поуч. Влад. Мон. Члвкъ гнъвъливъ. вепрь дивии. Панд. Ант. XI в.; т. ж. XII XIII в. Ъдущу же ему до Грубешева, и уби вепревъ шесть. Ип. л. 6763 г. Бящеть бо и самъ ловець добръ, хороборъ, николи же ко вепреви и ни к медвъдевъ не ждаще слугъ своихъ. т. ж. 6795 г. Др.-в.-Н. евиг; Нъм. Евег; Анг.-С. еобог; Лат. арег.

верба — см. върба.

вервин = вервье - см. вырвин.

вервлюдъ — вервлюдъ — κάμηλος, camelus: — И подариша посла верблудомъ. Псков. І л. 6972 г. Стада жь Татарския видехомъ толико множество, якоже умъ превосходящь, овцы, козы, волы, верблюды, кони. Игн. Пут. 1392 г. Уже бо Руские сынове разграбища Татарския узорочья, и доспъхи, и кони, и волы, и верблюды. Сл. о Задон. — См. вельвлюдъ, велъводъ.

вервь — см. вьрвь.

вербьница — см. върбьница.

вербыным -- см. вырвыным.

вервь — см. вьрвь.

вервьный -- см. вирвыный.

вергати — см. въргати.

веревии — воробей: — По три веребьи. *Переясл. л. 6454 г.* веревьница: — К велику дни на веребницю (= вербыницю). *Ип. л. 6655 г.* — См. вървьница.

веревьнъти: — Въ вторни веребнъта нед. Парем. 1271 г. — См. вървънъти.

веревка — обводка, шнурокъ (Савв.): — Шапка скорлатна червчата... петли и круживо сажены рясою; кругомъ веревка канительная. Плат. Бор. Өед. Год. 1589 г.

веревочка — уменьш. отъ веревка: — Веревочка литая. Ор. Бор. Өед. 1'од. 1589 г.

**верегины:** — Клали требу оупиремъ и верегинямъ. *Паис. сб. 42. Гр. Ид. сл.* 

вередити, вережу — вредить, посеге: — Да чьто оубо Корнилы вереди домовьнам молитва. Изб. 1073 г. 35. То не и първыи ли троудъ погоубиши и самъ см паче вередиши. т. ж. 38. Руцъ и нозъ свои вереди. Поуч. Влад. Мон. Вонзить свои мечи вережени. Сл. плк. Игор.

вередити сердце — огорчить, оскорбить. Ип. л. (Черн.). — см. връдити, връждб.

вередъ = врвдъ.

вережати, вережаю — вредить: — Аже не зелькмь вережають, нътоу за то опитемым. Вопр. Ил.

вережатисы — получать вредъ: — А сего прашахъ. аже женъ дълаюче что любо страдоу и вережаються и изметають. *Вопр. Ил.* 

- верема tempus: Что са дѣктѣ по вѣремьнемь то шидето по вѣрьмьнемь. Смол. грам. 1229 г. Вы же, какъ и веремя являеть, что моихъ словъ и моего поученія не слушаете. Грам. Алекс. митр. 1356 г. Не остати ми короля ни которымъ веремянемъ а ни которымъ дѣломъ. Дог. грам. 1386 г.; Грам. Влад. 1387 г. А противу имъ никгды не быти ни однымъ веремянемъ. Грам. кн. Өед. Любарт. 1393 г. Никоторымъ веременемъ его не отстати. Пор. зап. кн. Олег. Ряз. 1393 г. не верема некогда, неудобно: Не вереме намъ
- не верема некогда, неудобно: Не вереме намъ было. Прав. гр. Савв. Сторож. м. д. 1491 г.
- не верема не годится: Не верема веснѣ воевати. Пов. вр. л. 6611 г. (по Ип. сп.). Не веремя есть. Ип. л. — см. връма.
- верескати, верескаю: Пъти верескам акът медвъдь. Никон. Панд. сл. 36. — Ср. верещати.
- веретага перетяга? Учинены сёмь вервій то<sup>н</sup>ци и кр'єп'ц'є с хитрыми недоум'єнными железными веретаги. Оп. Флор. XV в.
- **ВЕРЕТЕИКА:** Поперегъ черного мху на веретепку. Отводн. кр. Кив. вол. 1482 г.
- **веретенище:** Порочная веретенища и пучищи, чимъ ся били пометана. *Исков. I л. 6902 г.*
- ВЕРЕТЕНО: Локти же свои оутвържае на веретено. Пов. вр. л. 6488 г. (по Ип. сп.). Жена добра оучини персты свом на веретено. Паис. сб. 187.
- веретем участокъ земли: Се купилъ... лоскутъ земли орамой, узкую веретею. Носи Купи. XIV XV в. XIV. Веретея земли. m. ж. XXIV. Плоская веретея. m. ж. XXVIII.
- верещати, верещь: Латыня же въ велицъмъ олтари верещати начаша съвоискы. и тако поющымъ имъ. Дан. Иг. Ср. верескати.
- верещи, вередб? то же, что врѣщи, врѣдб, вредить, портить: Златьна землы... аще к въ водоу въвържении не бережеть (вережеть? по др. сп. не вредитъ) его. имь же преже бърние бънваше. *Іо. екз. Бол. 422.* См. връщи, връдб.
- ВЕРЕМ ВЕРВЫ ВЪРВЫ роххо́с, vectis: Врата мѣдана! и верѣм желѣзнъм и стѣнъм потрѣбишаса. Ис. ІХ. толк. Вѣрѣя и заклѣпи вѣчнии. Іон. ІІ. 7. И сокруши верея ея. Пл. Іер. ХІ. 9. Врата Газьскаа съ вереїми на рамо възьмъ. Панд. Ант. ХІ в. (Амф.). Адскыа врата и верея потрясошася. и бѣсовскыа силы ужасошася. Кир. Тур. 7. Сътърошаса верѣм и врата адова. Воскр. Тріод. Цвпти. ХІІ в. (Ср.: Възьмъ врата градоу... и възложь ихъ съ верѣми на рамѣ свокмъ. Георг. Ам. 1389 г.).
- Аще кто посѣчеть верею перевѣсную. Р. Прав. по Пушк. сп. (Кар. И. Г. Р. II. пр. 84).
- наименованіе м'єстности: Верея, Боровескъ и иная м'єста Рязаньская. Дог. гр. 1381 1382 г.
- Ср. Др.-Чешск. weřeje.

верзати — вязать — см. поверзъівати.

верзиловъ — верзибловъ — верибловъ — имя собств.: — Еремиа попъ Болгарьскии солгаль быль въ

навехъ на Верзиуловъ (по др. сп. — Верзиловъ, Вериуловъ) колу. Сказ. о книг. испин. и ложн.

верига — цвиь, catena, «хооку: — Ни веригами никъто же не можаше съвазати. Юр. ев. п. 1119 г. 77. Поуты и веригами съвазаноу соущоу. т. ж. Прътерзахоуся й него веригы и поута скроушахоуся (нов. ужи). Мр. V. 4. Гал. ев. XIII в. Покланыние веригамъ стааго апла Петра. Остр. ев. 263. Стража и веригъ лий. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Чьстьнюю свою веригоу. Стихир. XII в. Оть темницы и веригъ избави. Кир. Тур. Посл. Вас. Объдьржимъ деннии шко веригами затазакмъ. *Панд. Ант. XII-XIII в. 71.* Празднії Петровых веригъ. Сказ. Ант. Новг. л 1. Приде въ Новъгородъ. міра генвара въ . бі. на стго апла Петра сыпаденик веригамъ. Новг. І л. 6701 г. Отъ положенья веригъ святого апостола Петра. Дог. гр. Дм. Ив. 1375 г. Протяжене же веризъ жельзив и отъ Цряграда до Галаты. Златостр. XIV в. (Пов. о напад. Скив. на *Царегр. во вр. Гераклія*). Веде въ веригахъ (δέσμον). Иппол. Дан. 255. Ираклии веригы на шию его (Фокы) възложи (х $\lambda$ ога).  $\Gamma$ еорг.  $\Lambda$ м. 234.

- Ср. вереы, вървь, веревка.

верижица — а́µµа, цѣпь, ожерелье: — Посла съ ними (для церкви) многоу службоу... кроуглам свѣтильна и верижицѣ сребреникы сковавъ посла. Георг. Ам. 232.

верижьникъ: — Взываю верижника и съвязана (ἄλυσιν περικείμενον). Зматостр. сл. 7. Ни стражь верижникъ противляеться (δεσμοφύλαξ, carceris custos). т.ж. сл. 9. Веде верижника въ Егупе (δέσμιον, vinctum). Иппол. Дап. 255.

верижьнъи — catenatus: — Обличениемъ верижнъимъ ( $\xi \rho \gamma \circ v$  άλυσιδωτόν, opus catenatum). Исх. XXVIII. 22. по сп. XIV в.

вермин: — Кая пища Іоанова? Верміе дубное и медъ дивин. Грил. Цамб. (Изв. Ак. VI. 124).

верста — см. върста.

ВЕРСТАТИ -- СМ. ВЪРСТАТИ.

вертелъ — см. въртълъ.

вертепъ — см. въртыпъ.

вертлигъ — шалнеръ: — Поясъ золотъ на вертлизѣхъ рѣзанъ съ чернью. Дух. Дм. Ив. 1509 г. — См. вертлябгъ.

вертлютъ — шалнеръ: — У колчана цъпь серебряна золочена на вертлугъхъ звончата. Ор. Бор. Өед. Год. 1589 г. 26. — См. вертлигъ.

ВЕРТОГРАДЪ — См. ВЪРТОГРАДЪ.

ВЕРТЕТИ -- СМ. ВЬРТЕТИ.

ВЕРХ. . . - см. върх. . .

в**ерш...** — см. **вьрш**...

BEPBIA - CM. BEPEIA.

веръти: — Аще влие преже масла соли. да быша вкбит веръла. да поклонитса .к. Өеод. Студ. Ост. (Корм. Моск. Дух. Ак.). — См. връти.

весдъ — см. высыдъ.

веселин — άγαλλίασις, εύφροσύνη, laetitia: — Бждеть

тебѣ радость и веселик (ἀγαλλίασις). Лук. І. 14. Остр. ев. Вь дни веселии вашихъ (εὐφροσύνης). Чис. Х. 10. по сп. XIV в. Наведеть на вы вѣчьнок веселик. Изб. 1073 г. Наплъниши ма веселиы (εὐφροσύνη). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Оуслъпнимъ веселик и благж радость (ἀγαλλίασις). Гр. Наз. XI в. 136. Съзвавъ на едино веселие небесныа и земленыя. Имар. Зак. Благ. И призвавъ митрополита с веселиемь сказаше ему си. архинийъ же слъщавъ хвалу въздавъ Бви. Іак. Бор. Гл. 122. Радость сугуба всѣмъ христианомъ и веселие миру неизреченно. Кир. Тур. 10.

— свадьба, үlpha $\mu$ ос, nuptiae: — Тогда бо бяше веселье Ярополче (по др. сп. — свадба). Ип. л. 6698 г.

веселити, веселю — є формільсти: — Радоунтеса въ тъ дьнь и веселите себе. Изб. 1073 г. Пленица златы, растворены жыньчюгомь съ многоцёньнымь каменьемь веселять зрящиихъ на ня очи; нъ паче сихъ... праздыници святии веселяще вёрьныихъ сердца. Кир. Тур. 28.

ВЕСЕЛИТИСМ — εὐφραίνεσθαι: — Да веселимъса. мко снъ мои сь мрьтвъ объ и оживе. Лук. XV. 24. Остр. ев. Радоуитеса и веселитеса мко мьзда ваша мънога на носъхъ (ἀγαλλιᾶσθε). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Праздъникъ оубо веселаштихъса ксть. Изб. 1073 г. Съмя духовное въсынающе, надежами будущихъ благъ веселяться. Кир. Тур. 22. Веселашеса блинъи дшею и теломь. Нов. I л. 6706 г. Начаща пити и веселитиса. т. ж. 6726 г. На златное число веселищися (τὴν τοῦ χρυσίου ποσότητα εὐφραίνει). Жит. Андр. Юр. XXIX. 110. Егда веселищися многими брашны, а мене помяни сухъ хлѣбъ ядущь. Сл. Дан. Зат.

**ВЕСЕЛО** — hilariter, ιλαρῶς: — Възрѣвъ весело на но. *Ios. XXII. 26.* 

— συντόνως, скоро, поспѣшно (Амф.): — Да благословить весело виньникъ. Ирм. о. 1250 г.

**ВЕСЕЛОВАНИ** — laetitia: — Веселованье. *Io. Листв. XIV в. 161.* 

веселовати, веселово — εὐφραίνεσθαι, laetari: — Радися и веселовати. Пл. Іер. IV. 21; Іоил. И дроугь дроуга зълью веселовати. Гр. Наз. XI в. 238.

ВЕСЕЛОВАТИСТИ — εὐφραίνεσθαι, laetari: — Веселовати бо сн є въ нь. а не плакати. Изб. 1073 г. Въ гоусли веселоужтьса. т. ж. Веселоватиса въ мирѣ семь. Сб. 1076 г. Съ въщьними силами веселоуаса. Мин. 1097 г. Срце веселоумся съдравъ творить. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Сихъ па(ма)ть чтуще и веселующеса дховно праздънующе. их же прославилъ Бъ. Іак. Бор. Гл. 113. Възвъщамса смѣреньѐ и оукращамса в словесѣхъ книжнъй веселумса. Пов. вр. л. 6599 г. Веселоуитеста небса и радоуитеста земле. Іо. екз. Бог. 131. Веселоумса шьствоуи въ штнь вѣчнъш. Никон. Панд. гл. 10.

весельни — laetus, alacer, hilaris: — Сабль хода въ саблицахъ весель. Изб. 1073 г. (Св. Борисъ) бѣ... весель лицемъ. брада и оусъ. младъ бо бѣ кще. Іак. Бор. Гл. 111. И гла кмоу онъ веселъмь лицьмь. Нест. Жит.

- Oeod. 17. Весель очи кмоу швина (χαροποι οι ὀφθαλμοί, hilares). Иппол. Антихр. 12. Прус. wessals.
- весельно весело, iucunde, θυμήρως: Весельно живоуть (θυμηρέστερον, vitam agunt iucundam). Жит. Попл. 4. Мин. Чет. февр. 253.
- смѣло, дерзновенно,  $\vartheta \alpha \mathring{\rho} \mathring{\rho} \alpha \lambda \acute{\epsilon} \omega \varsigma$ , audacter: ГАко веселно рещи. Псалт. толк.  $\Theta eodopum$ . (В.).
- весельнъти (B.) веселый,  $\vartheta υ μ ήρης$ , iucundus: Печальнаа предрек... весельная юже превъщает. Исалт. толк.  $\Theta eodopum$ .
- **ВЕСЕЛЬСТВО** hilaritas, веселость:  $Pa^{I}$ ство и весельство. *Сбор. Кир. Бплоз. XV в.* Весельство члеку наводи<sup>т</sup>. *Личеби. XVII в. (В.)*.

#### весемощьным — см. высымощьным.

- же весло (отъ вез8, везти) гетив, хώπη: И кръмьникоу же весло пороучажните къ Боу молимъсл. Изб. 1073 г. 114. Хвалю корабльничь законъ иже прѣже въдасть весло кръмьникоу. Гр. Наз. XI в. 46. И абик всѣмъ весла ш рукъ испадоша. и вси ш страха изъмертвѣша. Іак. Бор. Гл. 89. Бѣша бо в нихъ гребъци гребуть невидимо, токмо весла видѣти. Лавр. л. 6659 г. Корабленици весла потесають (хώπας ἀποξέουσι). Златостр. сл. 8. Корабль безъ веслъ съп. Никон. Панд. сл. 42. Ты бо можеши Волгу веслы раскропити, а Донъ шеломы выльяти. Сл. плк. Июр. Веслы женыи корабль (гетіз agens naviculum). Жит. Март. 20. Мин. февр. 144.
- весна весьна ver, ἔας: Зима и знои, лѣто и весна, день и нощь не престанбтъ. Быт. VIII. 22. Жатву и весну тъ съзьда. Изб. 1073 г. Ни едина ластовица веснъ творить. ни чрьта кдина землемърьцы. Гр. Наз. XI в. 13. И(зъ) Смолиньска тои же зимъ та к Новугороду. на весну Глѣбови в помочь. а на лѣ со ѡщмь подъ Полтескъ. Поуч. Влад. Мон. Днесь весна красуеться, оживляющи земное естьство. Кир. Тур. 21. Весна убо украшаетъ цвѣты землю. Сл. Дан. Зат. Придоша Новгородци вси въ Новъгоровеснъ соущи. Новг. I л. 6826 г. Бысть много дождевья велми, наполнишася рѣки аки въ веснъ. Псков. I л. 6912 г. А которои котечникъ заложитъ весну, или исполовникъ оу гҳра. ино ему заплати весна своему гҳрю. Псков. суд. гр.
- веснѣ, нарѣч. весною: И почаша думати и глти дружина Стополча. ыко негодно нъпѣ. веснѣ ити хоче на смердът и погубити ѣ и ролью ихъ. Пов. вр. л. 6611 г. Владътка Иванъ веснѣ съпде съ владычьства. Исков. І л. 6923 г.
- Лит. vasara лѣто; Др.-С. var весна; Лат. ver; Зенд. vanri; Гр. ἔαρ.
- весньным ἐαρινός, vernalis: Весньноє равьнодньство. Ефр. Крм. Единою лѣтом къ весньным днем. Георг. Ам. — См. весьнии.
- весолым: Съ весолою съвъстию. Мин. май XIII в. 57.
- вести, вед8 ducere, ἄγειν: Не отрѣшить ли волоу своюго... и ведъ напаметь (ἀπαγαγών). Лук. XIII. 10.

- Остр. ев. Оустыны безоумла ведоуть и въ злага. Изб. 1073 г. Веджть и по стыгнамъ (πорятейем). Гр. Наз. XI в. 36. Аще имуть ма не погубать мене. нъ ведуть ма къ брату моєму. Іак. Бор. Гл. 23. Иди, душю сію веди. Кир. Тур. 96. Възаша гра Кълевъ на щитъ... а кого доидеть роука. цырны дли церницъ ли... а ты въдоша въ поганъна. Новг. І л. 6711 г. Изгониша Нъмыци Кюра... и въдоша и въ Мъдвъжю Голову. и съде окованъ. т. ж. 6741 г.
- какъ юрид. терм.: Аже кто познакть челадинъ свои оукраденъ, а поиметь и. то шномоу вести и по коунамъ и до третьмго свода. Р. Прав. Яр. 1019 г. Роуспноу не въсти Латинина, ко жельзоу горачемоу... а Латининоу тако Роусина не вести. Смол. гр. 1229 г. Весть (= вести) ем8 к ротъ на кого ем8 нелюбовь. Псков. суд. гр.
- призывать: Княже, не ходи оттол'в никамо, ведуть тя лестью, хотять убити, любо яти во Игоря м'всто. Ип. л. 6655 г. Романъ же испросися у т'встя у своего... река ему: ведуть мя Галичане к соб'в на княжение. т. ж. 6696 г.
- вести за кого выдавать замужь: В се же врема (хотаху) Рогънъдь вести за Гарополка. Пов. вр. л. 6488 г. Всеволодъ Юргевичь... отдалъ дчерь свою Всеславу Чернигову за Ярославича Ростислава... и ведена бысть мѣсяца иуля въ 11 день... и бысть радость велика... ту на свадбъ. Лавр. л. 6695 г. Ведена бът Ростислава из Новагорода дщи Мьстиславла Мьстиславича за Гарослава... въ Перемславль. Перемсл. л. 6722 г. Ср. водити, веденица.
- Лит. vedu, vesti; Лтш. wedu, west. Ср. водитн.
- вестиста: И княжой бояринъ Михаило да Климета соцкой тое воды досмотрѣли, да и лубъ выписали, и передъ осподою положили, и велись по лубу. Прав. пр. Снът. мон. 1483 г.

весь - см. вьсь.

- весьдьньствовати, весьдьньствою— см. высыдыньствовати.
- весьжде см. высыжде.

весьма — см. вьсьма.

**весьнии** — ἔαρος, veris: — Дії весьни. Числ. XIII. 21. по сп. XIV в. — См. **весньнъи**.

весьскый — см. высыскый.

- **ВЕТЪХОСТЬ** παλαιότης, vetustas: Въ обновленин дха. а не въ ветхости писмене. *Рим. VII. 6*.
- **ВЕТЪХОТА** παλαιότης, vetustas: Свокы ветъхоты съвзъщиса. *Io. Листв. XII в.*
- ветъхъ тряпка? Она же рекоста: Бъ мывъса в мовници и вспотивъса Ѿ(ре)са ветъхомь и верже с носе на землю. Пов. вр. л. 6579 г. (по Лавр. сп.; въ Ак. сп. въхтемъ; въ Переясл. л. вехтемъ). Ветъхы спиваста. Сбор. XII XIII в. 16.
- ветъхъ: Тако молвя, ярлыкъ данъ заечьего лета, осенняго перваго міда въ д ветха. *Ярл. Менг. Тем.* 1267 г. (Ср. *Ярл. Узб. 1315 г.*). Ентя году, арама міда

въ в ветха. *Ярл. Тайд. 1356 г.* (см. у *Григ. о ярл. стр. 91—93*, 118). Того же лъта еще съ веснъ небеснаго мъсяца апръля конецъ ветха, таже и маія новаго, быша морози велицы по 9 утръ. *Исков. І л. 6979 г.* 

249

ветъхъіи — vetus,  $\pi \alpha \lambda \alpha i \delta \zeta$ , старый: — Иже износить отъ съкровища свокго новам и ветьхам. Ме. XIII. 52. Остр. ев. Никто же нивъ ветхок абик хощеть новаго. Лук. V. 39. Не заповъдь нов пиш вамъ. но заповъдь ветху. Рим. 1. II. 7. Ъсте Ѿ житъ ветхъіхъ. Лев. XXV. 22. по сп. XIV в. Да фсте ветхам ветхыхъ. т. ж. XXV. 23. no cn. XIV в.; т. ж. XXVI. 10. Всп плодове края новая до ветхихъ соблюдохъ ти. Ипс. пъс. VII. 13. И W тъ (всъхъ) заповъдано обновити ветъхии миръ. Дол. Ил. 945 г. Новъг Адамъ ветъхааго съпасеть. I'p. Наз. XI в. 11. Ветъхъта следы менать (срустог). т. ж. 261. Новъи въ ветъха мъсто. т. ж. 101. Отъ ветъхъихъ повъстьи и дълъ. т. ж. 285. Хожаше с Берестоваго на Дибиръ, на холмъ, кдв нънѣ ветхыи манастырь Печерьскым. Пов. вр. л. 6559 г. Хота ѿ Ба ветхъихъ своихъ греховъ (отпущеныя). Пис. Влад. Мон. 1096 г. А шплатцъх же въдаа боуди, ыко шплатцъ ветхыа жидовьскых жертвы соуть. Никиф. м. на Лат. до 1121 г. Оже пошибакть мужескоу женоу дюбо дчьрь. то кназю й гривенъ ветхъми к8нами. Мир. гр. Новг. 1199 г. Днесь ветхаа конець пріашя и се быша вся нова. Кир. Тур. 20.

— ветхій: — Въземъще вретища ветха на ослъї свом и мѣхъї ветхъї виннъї и сапози ветхи и заплачены на ного имъ, и ризы поветшаны по нихъ. *Iис. Нав. IX.* 4, 5. И взя (Авдемелехъ) ветхи порты и ветха оужа (παλαιά, veteres). *Iер. XXXVIII.* 11. Аще же боудеть ветхаго моста потвердиті нѣколико доскъ. *Р. Прав. по сп. Акад.* Видѣ прквъ стою ветху сущю. *Нест. Бор. Гл.* 43. Дѣлаша мостъ въсъ цересъ Волхово. по стороне ветхаго, новъ въсъ. *Нові. І л.* 6652 г. (ср. т. ж. 6696 г.). Сроубища городъ на порозѣ новъ, ветхъї сметавше. т. ж. 6818 г.

ветъхъни завътъ, ветъхъни законъ, ветъхон писанин — vetus testamentum, ή παλαιά διαθήκη: — Едино сжите высъхъ начало, и ветъхок и новок оучить писаник. Изб. 1073 г. 243. К кънигъ ксть ветъхааго завъта. т. ж. 252. Кънигы ветъхааго завъта. Ефр. Крм. Лаод. 59. Ветъхъи правильныи законъ (παλαιός, antiquus). т. ж. Ник. 13. Буди же вамъ всемъ книгы святыя прочитати ветхаго завета: пятеры книгы Моисеовыхъ, Бытіи, Исходъ, Леввитикъ, Числа, Девторономіа, еже есть Второзаконіе, Ісусь Наввинъ, Судіи, Руеь, Палеа, четыре Царства, останцы Царствъ, Ездры двои, Есоирь, Макковейски троя, Псалтырь, Соломони Премудрости, Притчы Филоппіавскій, П'всни п'вснемъ, Еклисіастъ, Іовъ, пророкъ sī: Іосіа, Амосъ, Михіа, Іонль, Іона, Авдей, Наумъ, Аввакумъ, Софоніа, Аггеа, Захаріа, Малахіа, Іереміа, Іезекіиль, Даніиль, Исаіа. Сказ. о книг. истин. и ложн. Нъ и отъпь ветъхоу не въдъ, нъ и съить по новоуоумоу завътоу. Супр. р. 224. (Іо. Злат.). Ни въ ветьхънихъ пръвъними сватъними мжи оуправило са, и въ новъвмъ не повелъ ноуждеж такожде законъ. т. ж. 274. Како ветъхън законъ обетъща. како новън їзвъштаетъса. Глаг. Клоц. 838. (Епиф. Кипр.). Въ ветъсъмь законъ. т. ж. 354. (Іо. Злат.). Видите уже тщю надежду ветхаго закона. Кир. Тур. 15.

ветхы и дьньми — antiquus dierum, παλαιὸς ἡμέρων: — Ветхы и дьньми. Дан. VII. 9, 13, 22 (ср. обетшалыи). Ветъхъ дьньми садеть (παλαιός). Гр. Наз. XI в. 310. Дондеже приде ветъхъи дьньми. Панд. Ант. XI в. гл. 130. Азъ есмь, его же видѣ Данизъ на облацѣхъ небесныхъ, подобіемъ сына человѣча, съшьдъща до ветъхаго днемъ. Кир. Тур. 26.

— ветъшь, ветъшати. Др.-Чеш. wetech, vetchý, vetchost; Лит. vetuszas; Лат. vetus, vetustas.

ветъщанъ — vetus: — Чтите исправливая Бога дѣля, а не клените, занеже книгы ветшаны, а умъ молодъ, не дошелъ. Лавр. л. запис. Да благословилъ есми своей тещи Маръв Онисимовъ шубу кунью ветшаную. Дух. Леонт. Дм. нач. XVI в.

**ветъщати, ветъщаю** — veterascere: — Вълагалища не ветъщажща (μὴ παλαιούμενα). *Лук. XII. 33. Остр.* ев.; Нанд. Ант. XI в. гл. 98.

ветъщина: — Съходатаи ветъхоумоу и новоумоу... нашж ветшинж обнови. Мин. Пут. XI в. 103; Мин. май. XII в. 117.

ветъщити, ветъщ8 — παλαιούν: — Аще бещиноу переть и ветъщить ризъв. Уст. Корм. XIII в. — См. оветщити.

ветъннь — παλαιότης, vetustas: — Да оубъжавъ писанию ветъни поработають новости доуховънъи. Ip. Has. XI e. 221. — Ср. ветъхость.

ветъшви — amplius temporis, ὁ παλαιότερος: — Ветъшви въ епискоупии раздълыкть. Ефр. Крм. Кро. 118. веть? — Три вети златы, и у тъхъ ветеи повъщены три кандила. Сказ. Ант. Новг. (по Копенг. сп.).

вехть: — Бъ мънса в мовници и отръса вехтемъ (по Ин. сп. — въхтемъ; въ Лавр. — ветъхомъ). Пов. вр. л. 6578 г. (Переясл л.).

**вечаниє:** — Б'єси иного раззизають на бл'єдъ. иного паростью, другаго гн'євомъ надънмають, їного на вечанье, їного на гордость. *Паис. сб. 64*.

ВЕЧЕРАТИ — См. ВЕЧЕРІЗТИ.

вечеревати — соепаге, бытчый: — И тако достоить причаститися отъ рукы его, яко отъ рукы Христовы вечеревавша. Грам. патр. Ант. 1394 г.

вечеровдь: — Въ вечеровди и въ питьи искоусни. Никон. Панд. сл. 15.

вечеровдвнин: Въ вечеровдв(ни) ихъ и въ питьихъ искоусни (др. пер. — въ варивомдвниихъ). Никон. Панд. сл. 15.

вечеръ = вечеръ — vespera, ἐσπέρα: — Облази съ нама. нако при вечерѣ нсть (πρὸς ἐσπέραν). Лук. XXIV. 29. Остр. ев. И бъй вечеръ ї бъй заоутра. Вит. І. 5. по сп. XIV в. Подъ вечеръ (τὸ πρὸς ὀψέ; ad vesperum). т. ж. XXIV. 11. по сп. XIV в. Отъ прѣдвавъшаато

вечера. Изб. 1073 г. Рчи тако Прославоу. даче мед мало. а дроужины много. да къ вечероу въдати. Новг. І л. 6524 г. Темь вечере перевозиса Прославъ. т. ж. 6524 г. На Сулъ бившеса с Половци до вечера быхо оу Халъпа. Поуч. Влад. Мон. Погасоша вечеру зари. Игорь спитъ. Сл. плк. Игор. Вечеръ съ гусльми и сопъльми. Паис. сб. 87.

вечеръ, какъ нарѣч. — вечеромъ: — Вечеръ ли. или полоунощи. или въ коуроглашеник. или заоутра. Мр. XIII. 35. Остр. ев. Не хожеше затъ по невѣсту. но приводаху вечеръ. а завътра приношаху по неи что вдадуче. Пов. ер. л. введ. Вечеръ въ суботу придоша двѣ женѣ. Кир. Тур. 36. Въ четвертокъ вечеръ погорѣ градъ Островъ. Псков. І л. 6980 г.

ве чер в — вечеромъ: — Оже нелз в са будеть причащати л вто, или полъ л вта, то ополоснутиса вечер в, а на оутрик комъкатъ. Вопр. Кир.

вечеромъ: — Загорѣлося въ недѣлю вечеромъ и горѣ до обѣда. *Псков. I л. 6967 и*.

 ср. вьчера, вечеры. — Лит. vakaras, Лат. vespera, Греч. ἐσπέρα.

### вечерьна — см. вечерьны.

ВЕЧЕРЬНИИ — прил. отъ сл. вечеръ, ἐσπερινός: — Межю вечерними (ἀνάμεσον τῶν ἐσπερινῶν, intermedium vesperarum). Лев. XXIII. 5. по сп. XIV в. Жъртва вечерьнам. Изб. 1073 г. Въ вечернии посвътъ (по Р. — на възризаник посвъта; εἰς λυχνοκαΐαν; ad luminaria accendenda). Εφρ. Крм. LXXXVII. 27. Вечерьным трапеза. Уст. п. 1193 г. 202.

ВЕЧЕРЬНЮ — ВЕЧЕРЬНЮЮ — ВЕЧЕРНА — вечерня, перковная служба: — Въ вечерьным и въ деватъни часън (ἐν ταῖς ἐσπέραις). Ефр. Крм. Лаод. 18. И въ пютъкъ том недѣлю, въ годъ вечерьным прихожааше къ братии. Нест. Жит. Оеод. 10. Повелѣ имъ пѣти въ пркви стою вечернюю. Нест. Бор. Гл. 40. Ищерьнигова до Кънева. нестишь ѣздй ко шфо. днемъ есмъ переѣздилъ до вечерни. Поуч. Влад. Мон. Вечерню поющимъ. кдинъ ш дыыкъ зараженъ бъй ш грома. Ност. 1 л. 6625 г. Вечерным поктьса въ првици ста Георгия. Уст. п. 1193 г. Въ врѣма чтения клыплють вечерну. Уст. мон. до 1200 г.

ВЕЧЕРІЗ — соепа, байтоо: — Възлеже на вечери. Іо. XXI. 20. Остр. ев. Істда творини об'ёдъ или вечерю. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Оустрьмихъ ся на вечерю (віс то байтоо). Пат. Син. XI в. 267. Вък вшаахоу вечеръ тёхъ. Изб. 1073 г. Сладъката вечеріа и сласть, хл'ёбъ ти соль, новата тадь. Гр. Наз. XI в. 75. Званыя на царьскую вечерю. Кир. Тур. 55. Вечера ради ничьсоже варити подобають. Уст. по 1193 г. 202. Видиши об'ёды и вечера и пит'ёния и прелесть и говоръ. Заатостр. сл. 20. Поставльшемъ корабльникомъ вечерю. Жит. Ниф. XIII в. 88. Югнь съгн'ётивъше вечерю соб'ё готовліахоу. Жит. Өеод. Ст. 150. По обычаю об'ёды и вечеря за ві дніи не сътворено (та' є'є є'дос, арібтобаїта). Георі. Ам. 275. Съ вечерею об'ёдъ совокуплати. Паис. сб. 131. (Іо. Заат.).

— Вечери твоеи таинои. Это молитвословіе введено въ четвергъ великій при Юстинъ въ 574 г. (Кедр. 1. 9).

вечеры — то же, что вечеры, соепа, бейтооу: — По вечеряньи (= по вечери). Лук. XXII. 20. Гал. ев. XIII в.

ВЕЧЕРАТИ — ВЕЧЕРАТИ, ВЕЧЕРАЮ — соепаге, бытуеїу: — Оуготован чьто вечерат. Лук. XVII. 8. Остр. ев.; Панд. Ант. XI в. (Амф.). Створи не вечеравшимъ лещи и собъ и тъмъ. Златостр. 69. Како и года древьнии ти оученикъ преданию готоваше на мя. вечерята льствию, ковьникъ не правьдынъ. Воскр. Тріод. Цвити. XII в. 38. Вечеряхомъ. много же бесъдовавъше (соепачітия). Жит. Порф. 15. Мин. Чет. февр. 288. Гробъ велии ископавъ Птоломъи повелъ художникомъ в немъ вечеряти (бытуйса). Георг. Ам. 251.

вешьнии — прил. отъ сл. весна: — А заводъ тои земли отъ Юрьквскои границъ простью в' верхъ... и Мячиномъ въ низъ по вешьнюю водоу. Грам. кн. Из. Мст. 1148 г. 'Взъ бити и вешней и зимней. Уст. гр. м. Кипр. Конст. мон. 1392 г. По Николинъ дни по вешнемъ. Разъпъзж. 1569 г.

вешьныкъ: — Межа... по рѣчкѣ по Турокуріѣ да по вешняку по Зиноевскую рѣку. *Нові. Купи. XIV*— XV в.

вещин? — Радоунтьса зовомъ симъ вещинмъ (тойто то  $\pi$ )  $\pi$ )  $\pi$ 0  $\pi$ 1.  $\Gamma$ 1.  $\Pi$ 2.  $\Pi$ 3.  $\Pi$ 4.  $\Pi$ 5.

вещь — вешть — res, opus,  $\pi \rho \tilde{\alpha} \gamma \mu \alpha$ : — Повъсть о извъстыныхъ въ насъ вещехъ. Остр. ев. Лук. І. 1. Истаза вещи пръходаща мон шкааньство (rem excedentem vires infelicitatis meae). Ham. Cun. XI e. 44. Камжьдо иже на насъ вещии кгда право носать правильнааго доброчинению, ни единого же намъ притажанть плища. Ефр. Крм. 218. Коныждо вещи радъ (τάγματος, dignitatis). m. or. Capd. 10. Вешти безаконьны твораштам. Изб. 1073 г. Любосластыным вешти. Сб. 1076 г. Бы же тъгда вещь пречюдьна и плачь великъ како и по мрътвемь. Нест. Жит. Өеод. 8. Бжыствыное суат сыложыше (свангелисты) не ыко же по полоучаю вещьмь оучинища ни подобаще бо нъ извъсто кожждо бъщимъ, како же имъкаще чинъ тако положиша. Уст. Мон. д. 1200 г. Съкръю ли вещь сию или фбличю Марию. Златостр. XII в. Въжитеискыхъ вещехъ тружаются человъци. Кир. Тур. Князь не самъ впадаетъ во многія въ вещи злыя, но думцы вводять. Сл. Дан. Зат. Слышахъ вещь предивьну w біжных тёхъ старець. Пат. Печ. W томъ. иже вещь страшна сътворися въ манастыри Пёрскомъ. т. ж. Нѣкая вещь монастырская приключися отъ паденія животнаго. осквернену быти съсбав. Полик. посл. Пат. Печ. 5. Аще ли изгониши мя ид8 въ ин8 стран8. и потомъ възвращюся. дондеже вещь си минеть. т. ж. Истиньнъ бъчътьць шгрвбамиса ш всаком зълы вещи. Пар. 1271 г. Отверзен в бо ему бъста отъ Бога очи сердечити на церковную вещь, оже пещися церковными вещьми. Лавр. л. 6702 г. Послаща послы

- свои... къ царю и къ патріарху, прося отъ нихъ благословеніа и исправленіа о непотребныхъ вещехъ, приходящихъ съ насиліемъ отъ митрополита. Нося. І л. 6861 г. Идѣже бо въздержаніе и постъ. удобь свершаеться послушанія великая вещь. Грам. патр. Конст. 1377—1388 г. Поминаетъ папу Римскаго, а не патріарха Царяграда, и иныя вещи многія не по обычаю земля Рускыя. Нося. І л. 6950 г. Како страны ваша и како вещи. Козм. Инд.
- вещи, имущество: Съсоуди твои и вещи твом. Никон. Панд. сл. 36. Аще въ истинну свое имъ́я се да творить, да отпадаеть своея вещи и да възвращають ю. Зак. Греч.
- дѣло, πρᾶγμα, negotium: Творити вешть (negotium transire). Ефр. Крм. Ник. 17. Мирьскых вештии строкник. т.ж. Халк. 3. О строкниихъ вешть. т.ж. Ник. 1. Въ митрополию отъвьсоудоу сътѣкатисл всѣмъ имоущимъ вещи. т. ж. Ант. 9. Что есмь слышалъ, ажь въ Пьсковѣ миряне судятъ поповъ и казнятъ ихъ въ церковьныхъ вещѣхъ. Грам. митр. Кипр. Исков. 1395 г.
- тяжба, πρᾶγμα, negotium: Клирикъ клирику вещь имъи. Никон. Панд. сл. 63. Халк. 9. Всякъ вещь имъя съ етеромъ что, котору каку, самъ ся стоя съ нимъ и вземля отъ него. Зак. Греч.
- проступокъ, facinus,  $\pi \tau \alpha \bar{\beta} \sigma \mu \alpha : -0$  съгрѣщьщихъ въ различнымхъ вещьхъ (грѣсѣхъ). Ефр. Крм. Лаод. 2.
- Пришьствик истиньныихъ вещи Никеискааго събора (ἐξέμπλων, exemplariorum).  $E\phi p$ . Kpm. Kpo. 134.
- вещество, біл: Опомікть мко сіно вещь. Ис. Х. 17. Въ шестъи дьнъ Бъ вещь съставивъ и образивъ и оукрасивъ. Гр. Наз. XI в. 357. Гіко же бо ржтво огньнок и въ желізів и въ камени. невидимо и несказаньно. тако оубо и зачатик младенцю. въ нелівнім и безличнім вещи оутробнім въвамноу. растеть кышждо оудъ. Пал. XIV в. Ср.: Огнь горнии безъ вещи є. а долнии огнь съ вещию. Іо. екз. Шест. 1263 г. А творьць великъм ни съсоуда трібоуктъ, ни вещи. т. ж. (Калайд. 139).
- природа, естество, φύσις: Будете причастьници Божія вещи. *Еф. II. 3*. Съ твариж съчетачал (съчетавая?) вещь надъйбснжж. *Гр. Наз. XI в. 62*. Сжпроуга изліцьнъї вещи. *Мин. Пут. XI в. 11*.
- стогдетом: Небо и зема и море и выса оутвары великата си вещь Бжита. Гр. Наз. XI в. 244.
- ὑπόστασις: Wбразъ вѣщи кго (по др. сп. собыства). Евр. І. 3. по сп. 1307 г.
- Не вещь чьтоуще, не боуди, нъ образоу, ыко же кртоу прикладъ. *То екз. Бог. 256*. Къ Адамоу убо простыми словесъ прист8пи, а къ Гову вещьми. Златостр. сл. 3. Самоу вещь съмотривъ. Иппол. Антихр. 1. Зара бо ыко порти суть свѣту, вещь бо ксть слице свѣту. Паис. сб.
- Римлянскимъ вѣщемъ съпротивствовати. Прол. іюн.
   28.
- по вещи: Ирини... таже именьмь по вещи наречена

- бысть. мытёжь оубо вьсь и печаль  $\ddot{w}$  ц $\ddot{p}$ къвъ  $\ddot{w}$ гонить.  $\mathcal{K}um$ .  $\theta eod$ . Cm. 42.
- вещию: Не вещіж сем'я гієть быти, нъ Зловленіемь печалитьмихь, сжиді бо въ печали тьмивиша діб нощи милть. Упыр. 233. Не оупъваниємъ, нъ вештик. Мин. Пут. XI в.
- Ср. Гтө. vaihtis; A.-Caкс. vith; Др.-в.-Н. wiht.
- вещьный вештьний прилаг. отъ сл. вещь: Не вса вештьнам соуть больним. Изб. 1073 г. И мнози вештьнии сълоучаи. т. ж. Ни хотынью различению ни праву. ни силы ни дъиствоу ни другаго етера. еже вещьнюю. и всымь въ насъ раждають раздыль. Іо. екз. Бог. 83.
- Предая имѣние свое предъ послухы, да вънишеть первое, что свободь, что ли дати убогимъ, что ли дѣтемъ, или сердоболи, или другомъ, или женѣ вещнѣи, или іереомъ. Зак. Греч.
- Пав'в в себ'в дебельство вещьнок. бечиник несеть. Изб. 1073 г.
- вещьство ΰλη, materia: Отъ злата или иного вещьства. Ефр. Крм. Трул. 101. Ё вещьства же при-имъ тѣло. Гр. Наз. XI в. 154.
- Парость бо на беззаконным наидеть и тогда оувъдать гдт есть ихъ вещество. *106. XIX. 29.*
- вещьствьнъи ἔνυλος: Миръ вещьствьнъ и видимъ (ὑλιχός). *Гр. Наз. XI в. 153*. Вещьствьна штна пламень невещьствьнии оугасища. *Ирм. о. 1250 г.*

**вж** (въ ж) — см. **въж...** 

вз (въ з) — см. въз...

- взень (В.) веревка, арканъ: Не емлите съ собою доспъховъ, ни щитовъ, ни копіи, ни сабель, ни стрълъ, но токмо емлите съ собою взени едины, и ременіе, и ужища... Рязанцы убо махающеся взеньми, и ременіемъ, и ужищи, ничтоже успъща. Др. лпт. І. 272.
- виверица то же что въверица въкша, sciurus: Гадящіи куну виверицу и иная нечистая. Дуб. сб. XVI в. 178. Прав. об. удава. См. въверица.
- вигносъ виноградникъ, vinea, ἀμπελών: Аще кто поидеть въ вигносъ. Жит. Андр. Юр. XXXIII. 135.
- видати, видаю вид'єть: Пощеннємъ видаєщи боуджщаю. Мин. Пут. XI в. 124. Родъ любод'єй си ли гд'є видасте. Златостр. сл. 24. И на земли живън нбенаа видаеть (φαντάζεται). Панд. Ант. XI в. гл. 103. Не видалъ есми неба полъстяна. Сл. Дан. Зат.
- видимо, нарѣч.: Стражьми стрегомъ бѣ всѣми видимо, нъ невидимо съшьдъ въ адъ съвяза сотону. Кир. Тур. 38.
- видимъти αίσθητός: Сь въ разоумънъихъ, еже и слице видимъихъ. Гр. Наз. XI в. 98.
- **видитель**  $\stackrel{\cdot}{\epsilon}$   $\pi$   $\stackrel{\circ}{\epsilon}$   $\pi$   $\stackrel{\circ}{\tau}$   $\eta$   $\stackrel{\circ}{\tau}$  . Видителы видим ви твари.  $\Gamma p.~Has.~XI~s.~154.$
- видовати (В.) видывать: Видоваше же и блжную сию дверцями. *Ефр. Сир. XIV в.* Ср.: Славж Госиодьйж видовати. *Супр. р. 212.*
- **видовьникъ** ἐπόπτης: Видовнії. Гр. Наз. съ толк. Ник. Ир. XIV в.

- видовьнъти: Wbo есть видовьно, а дроугое дѣиствьно. *Io. екз. Бог. 203*. Видовьнок по оумоу мко же соуть соущьства. т. ж.
- видокъ свидътель: Оже придеть кръвавъ моуже на дворъ. или синь. то видока кмоу не искати. P. Hpas. Ap. 1019 г. Или не боудеть на немь знаменика. то привести кмоу видокъ. слово противоу слова. m. ж. Аже начнеть не знати оу кого коупилъ. то ити по немь тъмь видокомъ на тръгоу на ротоу. m. ж. Вдаи тъл мнѣ свои челыдинъ. а тъл свокго скота ищи при видоцъ. m. ж. Хлапъ онъ видокъ есть былъ ( $\vartheta \in \alpha \tau \eta' \le 0$ ).  $\mathcal{H}um$ .  $\mathcal{A}u\partial p$ .  $\mathcal{H}op$ .  $\mathcal{X}V$ .  $\mathcal{H}op$ .
- видомо, нарѣч. видимо: Видомо бо Богъ... избави милостью своею. Ип. л. 6681 г.
- Видомъти видимый, кажущійся, visibilis: Надежда видома нѣсть надежда. Изб. 1073 г. б. Вьса бо видомаю. малогодьна соут. т. ж. 33. Видомыхъ притче различию (quam; videmus, ὁρῶμεν). Θеодорит. о Ник. Мин. Чет. апр. 47. Ср.: Стража видома поусти льва велика зѣло. Супр. р. 214.
- видотворенъти: Видотвореное различье и качьство. Изб. 1073 г.
- видъ зрѣніе: Чоувьства же соуть пать. видъ слоухъ... (бразіє). Іо. екз. Бол. 183.
- видъ, зрѣлище: И придохо(мъ) же въ Греки... нѣ бо на земли такаго вида ли красотъ таког. Пов. вр. л. 6495 г. Краснаго вида лова. Никон. Панд. сл. 12.
- образъ, єїδоς: Роди сына по вид8 своем8. *Бът. V. 3*. Видъ же дъвок назнаменоукмок имать. наричеть бо са видъ. и очрътеник и образъ. *Изб. 1073 г. 227*.
- Досп'в церковь камену... и всими различными виды украси ю отъ злата и сребра. Ип. л. 6683 г. Всими виды и оустроеньемъ подобна быста удивлению Соломоновъ святая святыхъ. т. ж.
- видъ невъхлаштенъ ( $\vartheta$ є $\omega$ рі́ $\alpha$  ἀχαλίν $\omega$ τος).  $\Gamma p$ . Has. XI в. 6;  $\Gamma p$ . Has. c толк. Huκ. Up. XIV в. (— умозрѣніе необузданное. On. II. 2).
- Видъ же ксть подъчинакмок по родъ (ср. **РОДъ**). Изб. 1073 г. 227. Расоудимы же чьто е помыслъ. чьто ли страсть. и колико страстьмъ видовъ. т. ж. 60. А оставленію вида еста дъва. Іо. екз. Бог. 213.
- грам. терминъ: Послѣдующа же именомъ суть пять: роди, види, начрътанию, числа, паденіа. Іо. екз. Грам. (Калайд. 169). Видъ же именъ дѣлится въ сіа: въ первобытно, и дѣйствено, и повѣстно и рододатно. т. ж. 169. Нынѣ же послѣдствующаа рѣчи скажемъ, яже суть се: изложеніе, залогъ, виды, начрътаніа, числа, образы, времена и супружества. т. ж. 170.
- въ виду: Отъ святаго Георгія отъ церкви погорѣ все Застѣнье, а дѣтинца святая Троица ублюде въ виду. *Исков. I л.* 6828 г.
- **видь**  $\vartheta \in \alpha$ , зр $\dot{\Xi}$ лище: Вси да видять предивную ту видь. *Георг. Ам.*
- образъ,  $\varepsilon \overline{\delta} \delta \circ \varepsilon$ : Доментианъ... всякоу видь злоби прешедъ. *Георг. Ам. 194*. Приложи етеру беззаконьную видь. *т. ж. 314*.

- **Видънъти** visionis, τῆς ὀράσεως: Оу кладаза видьнаго. *Бит. XXV. 11 по сп. XIV в*.
- видьць spectator: По истин'в достоинъпхъ вид'вць (ἐπόπτης). Гр. Наз. XI в. л. 3. Чюдесе того видьци и таинов'вдьци (θεατής). т. ж. 257. Съ в'врою иже на вьс'вхъ видьца и соудию Ба (ἔφορον, qui considerat). Ефр. Крм. Ант. 24. Съподобиса таинъ потаеныихъ видьць быти (θεατής). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Отъ Исаія серафимьскаго видьца разум'вемъ. Кир. Тур. 65. Видьць же симъ бысть Павьлъ егда до третіяго въсхыщенъ бысть небесе. т. ж. 68. Веселиса Сумешне нездр'вченьнъпимъ видъче. Треф. 1260 г.
- видъние зрѣніе: Видѣние (одно изъ пяти чувствъ). Никиф. м. посл. Влад. Мон. Видѣние прѣльщати (ораси, oculos). Ефр. Крм. Трул. 100. Но аще прозрѣним требуещи. то азъ ти повѣди. Иди ко стма Борисови и Глѣбови и та ти имата дати видѣние. Гак. Бор. и Гл. 134.
- созерцаніе, θεωρία, contemplatio: Бытинскоє вид'єниє. Ефр. Крм. Гр. Нис. 1. Стън... црьсцъп Троици вид'єниє. Гр. Наз. XI в. 310.
- бραμα, брασις, visa: Аште и отъ Бжыл ывленим посълано бждеть намъ видъник. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Не бжди ти мръзъкъ видъникмь своимь. т. ж. Видъник нъкако приложивъ къ пънию. Уст. Мон. д. 1200 г. Видъниими оучаахоуса хотащам быти (рег visa, δι' όραμάτων). Иппол. Антихр. 2.
- spectaculum, θεωρία, зрѣлище: Видѣним позоровати. Ефр. Крм. Лаод. 56 (= 54). Видѣник бо бѣ дрѣва. Гр. Наз. XI в. 155. Бысть мятежь великъ въ Новѣгородѣ на Смена Михаиловича... поидоша на него изъ всѣхъ концевъ, яко силная рать, всякыи въ оружій силою великою. Жалостно видѣник. Новг. І л. 6795 г.
- Эє́х, эрѣлище: И на всяко видѣник (Упыр. и на всю озръчъ) доброты корабли. Ис. II. 16.
- оттабія, видініє: Видіниє виді въ цркви. Лук. І. 22. Остр. ев.
- образъ, видъ, єїдоς: Ни гласа кго никъдеже слынасте. ни видъним кго видъсте. Іо. V. 37. Остр. ев. Красенъ... и добръ видъніемъ. Никиф. м. посл. Влад. Мон. 64. Истинъі видъник. Жит. Өеод. Ст. 110.
- **видътель** зритель, ἐπόπτης: Породѣ бждеть видътель. *Гр. Наз. XI в. 198.* Како оубо принесемъ Иезекилы вкликъпихъ видътелы таинъ і вїдѣнии. *т. ж. 204*.
- видъти, вижб = виждб videre, видъть: Ба никъто же никъдеже не видъ (ἐώρακε). Іо. І. 18. Остр. ев. Обращьже сл Іс и видъвъ на по себъ иджща гла има (θεασάμενος). Іо. І. 38. т. ж. Слъпъ родисл, како оубо нъинъ видить (βλέπει). Іо. ІХ. 19. т. ж. Г мужи придоша къ Ійневи рекуще нму. вида идеши на смрть. не ходи. Пов. вр. л. 6579 г. Яко не видити до конець копья. Ип. л. 6661 г. А уже не вижду власти сильнаго. Сл. Плк. Игор. Человъче видъмыи и Боже разумъваемыи. Кир. Тур. 16. Видъхъ... твое добросердіе къ себъ. Сл. Дан. Зат. А то бои многы лю видели. Псков. суд. гр.

- смотрѣть: Вьси оубо видимъ на въстокъ (aspicimus, ὁρῶμεν). Ефр. Крм. Вас. XXVII. В дому своемь не лѣнитеса. но все видите. Поуч. Влад. Мон. Прокъ ихъ разбежеса, кудъ кто вида. Новг. Іл. 6736 г.
- размыслить: Остани и да же вижю (dimitte me ut deliberem, ἄφες σκέψομαι). Пат. Син. XI в. 56. (Трик) соуть мже о дши нашеи видимам. словесьнок же и похотьнок и гифвивок (quae considerantur, θεωρούμενα). Ефр. Крм. Гр. Нис. 1. Вижь како ти начатькъ добръимъ дѣломъ пооученик стъихъ книгъ. Сб. 1076 г.
- Лит. veizdmi, veizdéti; Пр. widdai; Гтө. vait, vitum, vitan; Др.-в.-Н. wizi; Св.-Н. witze; Н. wissen; Лат. video; завидъти Лит. pavydeti, Лат. invidere.
- видьтисм страдат, и возвр.: Правьда видитьсм съмысльно (videntur, ὁρᾶται). Ефр. Крм. Крв. 138. И оубужьшасм ѿ сна видѣсм съдравъ. Іак. Бор. Гл. 120. Он же воставъ ѿ сна видѣсм полнъ Дҳа Стго. Нест. Бор. Гл. 10. Не видать ми см бҳи (οὐ φαίνονται). Аван. о Мелхед. Градете видимисм (veniatis in conspectum meum, ὁφθῆναί μοι). Златостр. сл. 8. (Ис. І. 11).
- Какъ то видится, нъсте отъ паствы истиннаго пастуха Христа, но противнаго духа. Грам. Алекс. митр. 1356 г.
- взаими.: Со царемъ хощу ся видъти.  $Hoei.\ I$  л. 6907 г.
- вижа: Се сномь вижа она идеть (¿δολ ὁ ἐνυπνιαστής ἐκεῖνος ἔρχεται; по др. сп. съновижда, сновидець). Быт. XXXVII. 19 по сп. XIV в.
- вижа: въ вижю въ виду: Загорѣся отъ церкви святаго Георгіа, и погорѣ все Застѣніе во Псковѣ, толко в вижю дѣтинца Богъ ублюде. Псков. II л. 6828 г. (Псков. I л. въ виду).
- викита сосудъ, βυχίον: Абин блаженъти призъвавъ строителы прквънаго повелѣ налиыти вина юже но- шаше викию и дати нмоу... Онъ же шиьдъ и прѣ- обидѣвъ стааго повелѣны вълиы нмоу въ викию мало вина. Нест. Жит. Өеод. 20.
- викъ вм. вѣкъ: А Васильева земля безъ вывѣта святому Николи и викѣ (во вѣки). Новг. дан. XIV XV в. (Ср. и квиѣ вм. въ квиѣ).
- вила νύμφη: Чьлов'єкообразн'є животьн'є, каже и сприны наричються рекше вилы (σειρῆναι). Георг. Ам. 281. Цвёти аки виламъ кощ8ннымъ въ сл8х8 м'єсто очи ослажають. Жит. Акак. Мин. Чет. апр. 265. Въ двоев'єрни живуще в'єрують... въ вилы. Паис. сб. 29. Сл. Христ. (О вилахъ и о поклоненіи имъ въ этомъ слов'є много любопытнаго). Идолъ вилъ. т. ж. 41. Гр. Ид. сл. Требъі кладомъта виламъ. т. ж. 54. Сл. о нед.
- вила вилка. См. вилица, виловатъи.
- вилица уменьшит. отъ вила вилка, fuscinula, хρεάγρα: — Сътвори вилицы. Исх. XXXVIII. 3. (Остр. 6.).
- виловатъти: Да на березу виловатую. *Мпн. гр.* 1497 г.

- **вимы** (B.) внѣщній: На краи опоны вимыння  $(\tau \tilde{\eta}, \zeta)$  αὐλαίας  $\tau \tilde{\eta} \zeta$  ἐξωτέρας).  $\mathit{Mex. XXVI. 4.}$  no  $\mathit{cn. XV 6.}$
- вина причина, causa, ὑπόθεσις: Обаче разоумѣимъ зълобѣ винж. Гр. Наз. XI в. 319. Виноу поустити. Ефр. Крм. LXXX. Самъ же ксть начало и вина бълтью. Іо. екз. Бог. (Врачеве) первоую виноу недоуга пытають. Никиф. м. посл. Влад. Мон. (Олегъ не всхотѣ сего. вину река не сдравьлю. Пов. вр. л. 6611 г. Не буди лживъ, виною тѣлесною сбора церковнаго не отлучаися. Сим. Посл. Полик. д. 1226 г. Кълимь словомь или кокю виною (qua ratione, хатὰ τίνα λόγον). Иппол. Антихр. 2.
- вина, гръхъ, виновность: Аще достоить члвкоу. поустити женж свож по высакои винт (хата табоху аітіах). Мв. XIX. З. Остр. ев. И б'в написаник винъ нго написано. цръ Июденскъ ( $\tau \tilde{\eta} \zeta$  а $i\tau i\alpha \zeta$ ). Mp. XV. 27. т. ж. Аще тако есть вина члвкоу съ женоех. оунк всть не женитиса ( $\alpha$ іті $\alpha$ ). Мв. XIX. 10. т. ж. А всеа вины и съблазна и гръха не обрътъ до него (καὶ πᾶσαν πρόφασιν καὶ παράπτωμα καὶ ἀμπλάκημα). Дан. VI. 5. Аще попъ й чернець оупіются безвременно. ov ейпа в винъ. *Церк. уст. в. к. Яр.* 1051 — 1054 г. Како без винъ закланть немь. Іак. Бор. Гл. 91. Аже ты быкть закоупа про дёло, то без вины ксть. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Аже мьжю Роусиномь. и Латинескъмь сважеть дроугъ дроуга безъ винъі. за то платити .г. гривнъі сребра. Смол. *гр.* 1229 г. Техъ волостии без винъ не лишати. Дог. гр. Новг. съ Яр. Яр. 1264 — 1265 г.; Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. ок. 1307 г. Товара силою не грабити. члвка не мучити безь винъп. Грам. Риж. ок. 1300 г.
- обвиненіе: Винъ съставлати на епископъ (αἰτίας, accusationes). Ефр. Крм. Конст. 6. Не подобанть винъ прилагати никаконже къ прѣдълаганоумоу брашьноу (т. е. роптать на трапезу). Уст. по 1193 г. 204. Ту ему правда да. или вина его (тутъ онъ будетъ оправданъ или обвиненъ). Грам. Герд. к. Пол. 1264 г.
- извиненіе: Аще не быхъ пришлъ и глалъ имъ. гръха не быша имъли. нъинъ же винъи не имжть о гръсъ своємь (πρίφασιν). Іо. XV. 22. Остр. ев.
- пѣня: Кто розбои оучинилъ, тому дати вина по его дѣлу, а товаръ его свободѣнъ своему племени. Грам. Риж. ок. 1300 г. Со усѣми поборы и съ винами. Жал. гр. Гал. кн. Льв. д. 1301 г. Ать потягнутъ ко мнѣ данью и виною, до кого что доидетъ. Жал. гр. Сп. Ар. мон. до 1345 г. Все судитъ игуменъ и вину емлетъ въ домъ св. Спаса, т. ж. А вина посулъ и пересудъ на полы, до моего ли поидетъ до Спаскаго ли. т. ж. Аже самъ не можетъ заплатити тотъ истиньнъпи што же оуложать его оу виноу, хочетъ ли самъ король заплатити за нь. Дог. гр. 1349 г. А си вси погостъ съ землами... и с винами. и с поличнъй. и со всъ поплинами. Грам. Олег. Ряз. п. 1356 г. А другъ у друга межу переоретъ или перекоситъ на одиномъ полѣ, вины боранъ. Уст. Дв. гр. 1397 г. А кого утяжутъ въ

- рублѣ, и намѣстникомъ вины полтина. т. ж. А что есмя воевалъ со царемъ, а положитъ на насъ вътомъ царь вину. Дог. гр. в. к. Вас. Дм. до 1399 г.
- виною: Винож далече молатьса (προφάσει; нов. лицемърно). Лук. XX. 47. Остр. ев. — Ни единож же винож е намъ навъ нако сжть бози (хат' οὐδένα οὖν τρόπον, nullo modo). Пл. Іер. 68. — Виною бочьстина (προφάσει, sub praetextu). Ефр. Крм. Гангр. 16.
- Ср. Лит. waina; Латш. vaina culpa; Пр. etwinût excusare.
- **винарь** vinitor, ἀμπελουργός: Рече же къ винареви. *Лук. XIII. 7. Остр. ев.*
- виникъ? На виники тал волость. *Грам. Влад.* 1387 г.
- виниса вениса драгоцівнный камень: Виниса каменъ красенъ, а цвіть жидокъ у него. Торг. кн. XVI XVII в. 121.

винифть — см. финифть.

виница — см. виньница.

виницина — см. виничина.

- **виничи** helix, ἔλιξ: Привазаы... виничию ослищь. Еыт. XLIX. 11. по сп. XIV в. Азъ немь виноградъ. вы же виничин (τὰ κλήματα). Изб. 1073 г. 13; (ср. Іо. Злат. Ант. XVI в.).
- виничина виницина виничьна helix, ελιξ: Оурвзаша штудв виничну едину съ гроздием (palmitem et botrum uvae unum super eum, κλημα καὶ βότρον σταφολης ενα; по др. сп. виничину). Числ. XIII. 24. по сп. XIV в. Двлан виноградъ и подъ виничиною съдаще. Жит. Ниф. XIII в. 75. Привазан... къ виничинъ жреба. Иппол. Антихр. 7. Істда оубо Гъ повель землъ прозабноути съмена съменита. тогда оубо и виницина въсшедъщи на землю... Пал. XIV в. л. 7.

## виничьна — см. виничина.

- вино uva, виноградъ: Изби градомь вина ихъ. и ыгодичин ихъ. *Псалт. 1296 г.* Коутил съ соушенъмь винъмь. *Уст. п. 1193 г. 207.* Ни впна зоба ні иного своща. *Мин. Чет. февр. 138.*
- vinum, olvos: В'сакъ чловъкъ пръжде доброк вино полаганть. и нгда оупижться тогда хоужден. Іо. ІІ. 10. Остр. ев. Оставивъ вино свое веселие члвчьско. Cyd. IX. 13. no cn. XIV в. А иже придуть гостье да емлють м'всачину. на . s. мцв. и хлебь и вино и маса и рыбы и швощемъ. Дог. Ол. 907 г. Приде Шлегъ къ Киеву, неса золото и паволокы, и свощи, и вина, Пов. ер. л. 6415 г. Ту вса блам сходатса. Ж Грекъ злато. паволоки, вина. wвощеве розноличнъпа. т. ж. 6477 г. Лють граду тому въ немъ же князь унъ, любяи вино пити. т. ж. Сребро и злато вина медъ бо брашна чтнага, и бъюстрии кони и велиции. Іак. Бор.  $\Gamma_{A}$ . 64. Привезоша .  $\Gamma$ . возън полънън соуще къръчагъ съ винъмь. Нест. Жит. Өеод. 20. О непити вина или пива въ время поста. Никиф. м. посл. Влад. Мон. Питик же многок медъ. и квасъ. вино. Сбор. Троиц. XII в. Чръпахуть ми синее вино съ трудо смѣшено.

- Сл. плк. Игор. Вина не ии. Мин. Чет. февр. 138. Уже бо Русскіе сынове разграбиша Татарскія узорочья, и досп'єхи, и кони, и волы, и верблуды, и вино, и сахаръ. Сл. о Задон. Акы вино идяще изъ иконы. Нов. I л. 6903 г.
- виновати, виною признавать виновнымъ, ассиsare: — Иже такам винъ виноумть въ гръсъхъ своихъ. Изб. 1073 г. Виноваеть (ὑπεύθυνος γίνεται). Георг. Ам. 101. Тъмъ подобънъ винуеть Елинъ ... винуеть же и Жидовъ. Апост. XIV в. предисл. (В.).
- виноватый аїтьос, auctor: Съведитеся кто боудетъ виноватъ. на того татьба снидеть. Р. Прав. Яр. (по Син. сп.). Нати свое оу виновата. Мир. грам. Нова. 1199 а. (Твърдиславъ) ре даже боудоу виноватъ. да боудоу тоу мртвъ. боудоу ли правъ. а тъ ма оправи Ги. Новг. І л. 6726 г. Новгородци прави. а Прославъ виноватъ. т. ж. 6778 г. Виноватъ ли будеть... или правъ боудёть. Смол. гр. п. 1230 г. А где буде кто кому винова в томь городе правити. Грам. Герд. к. Пол. 1264 г. Бирель правъ, а Армановичь виновать. Грам. См. кн. Өед. Рост. 1284 г. Аже будеть Полочанинъ чимъ виноватъ Рижанину, а за темь не стою. Грам. Іак. Пол. о. 1300 г. Виноватого казнити по исправъ. Дог. гр. 1340 г. Виноватыи передъ правымъ поклонится, а взятое отъдастъ. Дог. гр. Дм. Ив. 1375 г. А купныя грамоты тои земль у Семена вси, а не виноваты Семену ни чимъ же. Рукоп. Ост. п. 1396 г. Цфлова имъ на томъ кртъ што праваго не погвбити. а виноватаго не оправи. Пск. суд. грам. Тотъ члкъ до зарок воучнё сребро шдавать ком винова. т. ж.
- виновьновати, виновьного (В.) accusare, считать виновнымъ: Себе самого виновного. Панд. Ант. XVI в.
- виновыным auctor, αἴτιος: Се ли въторок виновынок (вопр. Василія). Изб. 1073 г. Подоба бо ксты кдиномоу всѣхъ виновынѣишоу быти. т. ж. По винѣ же и виновынь. Іо. екз. Бог. 82.
- названіе падежа: И паки коеждо имя д'єлится на паденій пять, еже суть сія: права, родна, виновна, дательна, звательна. Іо. екз. Грам. (Калайд. 167).
- виноградь ἄμπελος, vitis: Ни виногради ни шипци (ἄμπελοι, vites). Чис. XX. 5. no cn. XIV 6. Рече доубрава къ виноградоу (πρὸς τὴν ἄμπελον, ad vitem).  $Cy\partial$ . IX. 12. no cn. XIV 6. Не виноградь, нъ смокът нарицаються. H36. 1073 г. Красни грознове оумнаго винограда. Mии. Hym. XI 6. 80.
- vinea, ἀμπελών, виноградникъ и вообще садъ: Извивкоша и вънъ из винограда и оубища (ἔξω τοῦ ἀμπελῶνος). Мө. XXI. 39. Остр. ев. Да не побираеши винограда (ἀμπελῶνα, vineam). Лев. XIX. 10. по сп. XIV в. Смокьвь имѣаше нѣкъто въ виноградѣ своюмь. Изб. 1073 г. Троудивъшиимъса прѣжде въ виноградѣ. Гр. Наз. XI в. 114. И есть бо земля та (Ефрантская) около Виелеема красна зѣло на горахъ и древеса овощная стоятъ многа... и винограды мнози. Дап. иг. Рече Іеремия: пастуси мнози просмрадиша

виноградъ мои. Kup. Typ. 32. (= пастыріе мнози растлиша віноградъ мои. Іер. XII. 10). Нъ понеже не бѣ (Арій) отъ дълатель винограда Христова. т. ж. 75. Ги Бе призри съ носъ и вижь. и посъти винограда своего. и съвърьши иже насади десница твога. Новг. Іл. 6706 г. Виноградъ бъаше около ръки простерлъсм (а́ижеλос). Жит. Андр. Юр. VII. 33. Или что церковные земли, воды, огороды, винограды, мелницы, зимовища, лътовища, да не замаютъ ихъ. Ярл. Менг. Тем. 1267 г. Да не вступаютца никто же, ничемъ в приныя і в митрополичи, ни в городы ихъ, ни в волости ихъ, ни в села ихъ, ни во всякие ловли ихъ... ни в винограды ихъ. Ярл. Узб. 1315 г. А которые к тебъ не причастни огороды, винограды, воды, земли... Ярл. Тайд. 1351 г. Или что црконые земли и воды, домы, огороды, винограды, мелницы, того 8 нихъ нихто ничего не замають. Ярл. Берд. 1375 г.

#### виноградьный — vineae.

- дѣлатель виноградьнъпи ἀμπελουργός: Бъ глеть виноградьноуоумоу дѣлателю. Изб. 1073 г. Виноградьным дѣлателы аггели. т. ж.
- дѣло виноградьно к ἀμπελουργία: Послѣди възъваным на дѣло виноградьно к. Гр. Наз. XI в. 114. Възъвани к на дѣло виноградьно к. Изб. 1073 г.
- винопивьць οἰνοπότης: Си челов вкоядци суть и винопивци. Грам. патр. Ант. 1394 г.
- винопиица οἰνοπότης, bibax vini: Вьчера винопиица. дьньсь водопиица. Изб. 1073 г. Не бжди винопиица. вьса бо пишница обнищаєть. Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- винопитине vinolentia: Плакатиса и ръздати повельно есть винопитим любителемъ (τοῖς τῆς οἰνοολυγίας ἐρασταῖς). Нанд. Ант. XI в. (Амф.).
- виночваньчим виночерпій, οἰνοχόος: Въспомяноу же посредѣ рабъ своихъ старѣишину хлѣбаремъ и старѣишину виночваньчимъ (τὸν ἀρχιοινοχόον).  $E \phi p$ . Cup. XIV  $\theta$ . (B.).
- виночьрпица οἰνοχόα, ministra vini: Eкл. II. 8. виночьрпчига виночерпій, οἰνοχόος: Старѣи виночерпчигамъ (ἀρχιοινοχόος). Eфр. Cup. XIV 8. (B.).
- виночьрпьць виночерпій, οἰνοχόος, minister vini: И оуслажденї сыновъ человѣческих в віночерпцы и віночерпицы. Екл. II. 8.
- виньникъ οἰνοχόος, pincerna: Сътворихъ себъ пъвда и пъвиди и пища сынъ чьловъча. виньникы и виньници (οἰνοχόους καὶ οἰνοχόας). Георг. Ам. 97.
- виньникъ виновникъ, αїτιος: Сами бо себѣ быша винници Жидове. Упыр. 244. Саможивъи же жизни виньникъ. *Іо. екз. Бог. 297*. Единъ оцъ всемоу начатъкъ и виньникъ. т. ж. 53.
- виньникъ еппомъ встмъ. Никон. Панд. сл. 35.
- **виньница** οἰνοχόα, pincerna: Виньникы и виньници. *Георг. Ам. 97*.
- виньница виница (отъ сл. вино) ἀποθήχη, cellarium: Винница твом. Втз. XXVIII. 5 и 17. по сп. XIV в. Иже без времене идеть въ вежю или виницю

- развѣ повелѣнія строитель, да отлучится день єдинъ. Өеод. Студ. Ост. 199.
- виньничьнъти виноградный: Io. екз. Шест. 1263 г. л. 41.
- виньновати, виньною аітій ода: Себ'є самого виньноми. Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- виньный примаг. отъ слова вина причина: Приложить си словеса виньна (προφασιστικούς λόγους, occasionis verba). Вт. XXII. 14. по сп. XIV в. Нъсть виньнъ Бъ злоу. Изб. 1073 г. Ти ыко оць виньнъ есть сноу естествиемь. Іо. екз. Бог. 68.
- И нъне кнажо мън са тобе модимъ. как то тън товаръ 

   Ждан что еси взалъ безъ виньнок винън. Грам. 
  Риж. о. 1300 г.
- виновный: Посадникъ... добилъ челомъ великому князю на всен старинъ, а за винныхъ осмь тысящъ сребра взялъ. *Новг. III л. 6894 г.*
- виньнъг творити обвинять, αἰτιᾶσθαι: Како оубо виньна творать. Ір. Наз. XI в. 115.
- виноградный, τοῦ ἀμπέλου: Виньнаго. Юр. ев. п. 1119 г. (по др. сп. лознаго).
- виньство см. единовиньство.
- виньце уменьш. отъ вино: Испиевъ винца. Жит. Андр. Юр. V. 24.
- **випль** выпелица (В.): Врабиа и випл $\dot{\mathbf{t}}$  ( $\lambda \tilde{\alpha} \rho o \nu$ ). Втз. XIV. 15. по сп. XV в. Ср. въпелица.
- вира въра денежная пъня, замъняющая смертную казнь: Аще ли виру задежутъ кму да дасть виру за дшу свою клико задежутъ кму (λύτρα, pretia redemptionis). Исх. XXI. 30. по сп. XIV в.
- денежная піня за убійство свободнаго человіка: пѣня за разныя преступленія: — Ти бо (древніе) князи не сбираху многа имфния, ни творимыхъ виръ ни продажь въскладаху на люди. но оже будяще правая въра, и ту возма даяще дружинъ на оружие. Соф. вр. предисл. А на костехъ и по мъртвецъ не платити виры оже имени не въдають ни знають его. P. Прав. по Кар. сп. (= в вры по сп. Обол.). А въ сороцѣ гривенъ заплатити ему (головьнику) изъ дружины своею часть. т. ж. Володимеръ же швергъ виры нача казнити разбоиникы. И рѣша еппи и старци, рать многа шже вира то на шружьи, и на коних буди (т. е. по причинъ частыхъ войнъ вира должна быть собираема для оружья и коней войску). Пов. вр. л. 6504 г. А въ холопъ и въ робъ виръ нътуть. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Повельть несть сноу своемоу Всеволодоу шдати боуиць стмоу Гефргиеви съ данию и вирами и съ продажами. Грам. 1130 г. Имати пискоупомъ десятиноу 🛱 даниі и 🛱 виръ и продажь. Уст. гр. Свят. 1137 г. А се даю святьи Богородици и епископоу прощеники съ медомъ, и съ коунами, и съ вирою, и съ продажами. Уст. гр. Смол.

1150 г. И се даю святъи Богородици и епископу десятину отъ всъхъ дамеи Смоленскихъ, что ся въ нихъ сходитъ истыхъ кунъ кромф продажи, и кромф виры и кромѣ полюдья. т. ж. Они же многу тяготу людемъ симъ створина продажами и вирами. Лавр. л. 6684 г. Оже учинится вира, гдъ кого утепутъ, и нъ душегубца изыщуть, а не наидуть душегубца, и нъ дадутъ намъстникомъ десять рублевъ, а за кровавую рану тридцать бълъ, а за синюю рану пятнадцать бъть, а вина противу того. Уст. Двин. гр. 1397 г. А сведется вира, убыють сотцкого въ селъ, ино тебъ взяти полтина, а не сотцкого, ино четыре гривны, а намъ виръ не таити въ Новъгородъ, а о убиствъ виръ нъть. Дог. гр. Новг. и Каз. 1470—1571 г. А въ виру имъ съ Рушаны не тянути. Грам. 1504 г. Дадутъ... за голову вёры четыре (рубли). Уст. гр. крест. ст. Арт. 1506 г.; Уст. гр. Камен. бобр. 1509 г. А не доищутся душегубца, ино за голову виры два рубли. Уст. Онеж. *гр.* 1536 г. На крестьянохъ въ томъ в ры и продажи нътъ. Грам. 1623 г. — Ср. Нъм. wehrgeld. Кар. И. Г. P. m. I. np. 478.

дикая вира — вира, платимая общиною: — Аже кто не вложиться въдикоую вироу, томоу людые не помагають. Р. Прав. Яр. (по Син. сп.). Створиша вѣче на посадника Дмитра и на браю его. ыко ти повѣлѣша на Новгородьцихъ сребро имати. а по волости коуръп (кунъп) брати. по коупцемъ вироу дикоую. и повозъп возъп и все зло. Новг. І л. 6717 г. — Ср. Др.-в.-Нѣм. dikėn — dicken — glomerare; Анг.-Сак. рісдап — tangere, sumere, сареге, ассіреге. Этмюл. 590; Граф. V. 113.

поклепнам — клепьнам вира: — Аще на кого будеть поклепная (по др. сп. клепьная) вира. то оже боудеть послоуховъ 7... то ти имоуть въроу (— вироу). Р. Прав. по Кар. сп.

— См. о виръ. Мысл. объ и. Рус. яз. 109; Chevallet. Orig. et form. 102.

вирити — см. бвирити.

263

виръ — vortex (отъ въръти, върю; ср. Орлов. губ. виръ — омутъ: миръ что виръ).

вирьный— см. въръвьный; см. также вирьный. вирьникъ = въръникъ: — Вирьникоу взати . z̄. вѣдъръ солодоу на не̂лю... То то вирникоу съ строкомь. Р. Прав. Яр. (по Син. сп.; = вѣрънику. по сп. XIV в.).

вирьным — върыным: — А се покони вирнии бъили при Ирославъ. Р. Прав. Яр. (по Син. сп.).

вирьнок — върьнок: — А иже оубьють огнищанина въ разбои. или оубища не ищоуть. то вирное платити въ неи же върви голова начнеть лежати. Р. Прав. по сп. Акад. Ино платити имъ судъ князя великого по старинъ, а судъ имъ судити и пошлины имати имъ по старинъ, и върное имъ имати. Обонеже. гр. 1434 г. — см. въръвнъти.

висектъ — βίσεζτος: — И индикта и висекта шбрѣте мѣсяца Іоуліа нарече. *Георі. Ам. 134*.

виси - см. вьси.

висикостъ — високостъ.

вискати, вискаю: — Гако кони вискающе нападахоу на жены (more insanientium equorum). Мин. сент. XV — XVI в.; Прох. Жит. Іо. Богосл. XXXIX. Гако Дионисов' праздникъ празноютъ нечестивии Еллини вкупъ, можи и жены, тако и кони вискаютъ и ржотъ. Прав. митр. Кир. (Корм. 1620 г.).

ΒΝΟΟΚΟΟΤЪ = ΒΝΟΝΚΟΟΤЪ = ΒЪΙΟΝΚΟΟΤЪ - βίσεξτος, bissextus: — И високостъ бываеть на .д. е лъто. Кирик. учен. 6644 г. На четвертое лъто приходить день именуемь високость. т. ж. Число же летомъ зде не писахомъ. в задняя впишемь по Антивохыискымь соромъ, алумъпиядамь, Грыцкыми же численицами, Римьскы же висикостомь (по др. сп. высикостомъ). Ип. л. 6762 г. Оустрання сінцьное ль. т. и . д. и . е. дивъ. и . я. ча. по д. мъ лъ събиран днь . а. подан мфю имоущемоу днии .ки. на .д. к јъ днии .ко. то високостъ нарекоша... кже ксть **К**линьскы двократы б. Нові. Крм. 1280 г. 564. г. 🛱 🛱 Д... вісікостъ причтеса. Псалт. 1296 г. В Едомо же боуди и се", ыко февроуари мць за три лъта имать ки днии. а на четврьто лъто прибывай к немоу днь и то та има днии .ко. и то глетсе високо. Синакс. Прибылыи день схожихъ часовъ приложиша февралю мъсяцу и нарекоша и високостъ. *Πίομ. Αρ.* — Τοῦ τετάρτου συντιθεμένου κατὰ τέσσαρα ἔτη μία αποτελεϊται ήμέρα, ήτις λέγεται βίσεξτος (= δίσεξος). Io. Дам. О прав. впр. (Ср. Chr. Pasch. Бон. изд. 710 стр. подъ 6124 г.) — Bissextus, Гр. бібектоς — дважды шестой — тотъ годъ, когда 6-е число календъ марта считалось въ два дни, т. е. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 6, 7 и пр. О введеніи bissext'a см. у Амміана Марцеллина (Амм. Марц. кн. XXVI. 249 — 250).

— Высокосный годъ — несчастный. Ср. Др.-Фран. bissexte = bissêtre — несчастіе, бѣда.

**високостьныи** — βίσεξτος, bissextus: — И егда совокупини все то число сочти пакы колико ти есть дніи високосныхъ, и приложи ко всѣмъ днемъ, и тако можеши право счести я. Кирик. учен. Се же бъї лѣто високостное. Переясл. л. 6722 г.

висть — κέγχρος: — Дасть емоу въ очи малоую висть. да видит всю тварь (ὀφθαλμόν τὴν μικράν ἐκείνην κέγχρον, oculum exiguum illud granum). Златостр. XII в.

**вистьнъи** — очевидный, явный (В.): — Вистьнѣе (фамеры́тером, manifestius). Кирил. Іерус. Отл. Вистнѣе: оупрїнмѣ. Бер.

висъти, вишб — висъть, крещасода, pendere: — Обръте (Іосифъ) тъло Христово на крестъ наго и прободено висяще... Вижу тя... на крестъ нага висяща. Кир. Тур. 29. О нем же писа въ законъ Моиси: узрите животъ вашь прямо очима вашима висящь. т. ж. 33. (Ср. Втз. ХХVIII. 66).

— Вь сеіж обоіж запов'єдніж вьсь законъ и пррци висать (хрє́µхутаї). Мв. XXII. 40. Остр. ев.

**ΒΕΙΤΑΛΙΚΙΕ** — hospitium, πανδοχεῖον, habitaculum, μο-

νή: — Βъ виталищи на поути (ἐν πανδοκείω, ad hospitium). Никон. Панд. сл. 12 (Ант. 54). Виталище нарицати. Жит. Өеод. Ст. 143. Несть боле двою coth виталищь (οὐ πλείω τῶν διακοσίων μονῶν εἶναι). Козм. Инд. Отъ порогъ до окиана виталищь . б. ( иоуд с .б.). т. ж. Виташа въ виталищи, витальникъ же лежааше огнемъ боляи. Жит. Триф. 1. Мин. Чет. февр. 2. Идлаше въсвое виталище (habitaculum). Жит. Порф. 5. т. ж. 283.

витальникъ: - Виташа въ виталищи, витальникъ же лежааше огнемъ боляи. Жит. Триф. 1. Мин. Чет. февр. 2.

витальница — κατάλυμα, diversorium: — Глять тебф оучитель, къде ксть витальница идеже пасхоу съ оученикы моими ымь. и ть вама покажеть въсходьницж великоу (нов. обитель). Лук. XXII. 11. Юр. ев. n. 1119 г.; Гал. ев. XIII в.; Ев. 1307 г. Донести въ витальницж (єїς є̀р $\pi$ ореїо $\nu$ ). Пат. Син. XI в. 253. Аще вънидеши въ витальницю, въниди иде же нѣ женъ. ни кърчьмъг. Никон. Панд. сл. 12.

витати, витаю — обитать, commorari: — Ръпътаахоу глжще къ грешьнж мжжоу въниде витатъ (хатахосаг). Лук. XIX. 7. Остр. ев.; Юр. ев. п. 1119 г. Приходащии Русь да витаю оу стго Мамы. и послеть цртво наше. да испишіо имена ихъ. Дог. Ол. 907 г. (по Ип. сп.); Дог. Иг. 945 г. (по Ип. сп.). Витаеть посредѣ домоу его. *Шанд. Ант. XI в. (Амф.)*. Сице блажене даръ витавъи въ тебе въи(ноу) нъиня свътить върою просвъщам. Мин. май. XIII в. 9. Виташа въ виталищи. Жит. Триф. 1. Мин. Чет. февр. 2. Вселися Иыковъ идъ бъ виталъ объ кго. Пал. XIV в. 105. — Ср. обитати, обитель.

витатисы — привътствовать, здороваться: — см. Кар. И. Г. Р. IX m. np. 739; XI m. np. 60.

вити, вию — вить, viere; встр'вчается въ сложеніи съ предлогами. — Ср. вътьвь, въньць, Лит. veju, vijau, vyti — сучить, vystan, vystyti; Лат. vieo, vitis; въти, вихрь, вивати. — См. витисы.

витин — отрофос: — Огнь же и витые оутробъ разлененыя обсъ створи. Io. Листв. XIV в.

витии — rhetor — см. вътии, витиискъзи.

витиискъти — прил. отъ витии —  $\rho$ уторіхо́ $\varsigma$ , rhetoricus: — Витии(с)ции назъщи. Мин. май. XIII в. 25. витиста: — Выотся голоси чресъ море до Кіева. Сл. пяк. Игор.

витовати — обитать: — Вънидяще... ти тоу витовате (illuc veniebat). Жит. Март. 17. Мин. Чет. февр.

вить (отъ вити) — витая работа (В.): — Столпы... выдѣлано витию (γεγλυμμένον σγοινωτόν, [σχοινωτός tordu comme une corde de jonc], sinuosis lineis insculpta). Козм. Инд.

**ΒΗΤΑЖЬСΤΒΟ** — ἀνδρία, fortitudo.

витазь — ήρως, heros: — Латына бестудіе въземше 🛱 худъіхъ Римланъ, а не 🛱 витазеи. Переясл. л. И баху пленили Гречестій витези Рижеуша попа дисерь Ри- Вишьны — см. вишьневъти.

жеуду. Хроногр. XVI в. (Рум. 744). — Чеш.-др. vitěz vates, věštný řečnik, moudry radu: I kàza všem swym vitězom, panôm, kniežatom, rytieřom s seboú na tu radu jiti. Živ. sv. Kat. vitěžsky — vaticinus, věštny, moudry w řeči: Sibila vitěžská. m. ж. Vitěžsky — также побѣдоносный. — Ср. withingus.

вихати, вихаю — встръчается въ сложении съ предлогами.

вихлинин: — Хребтомъ ихъ вихляніе. Посл. Панф. (Псков. І л. 7013 г.).

вихлитиста — см. извихлитиста.

вихъръ = вихръ = вихоръ (отъ вѣыти) - turbo, tempestas, λαϊλαψ: — Βихръ великь (λαϊλαψ μεγάλη, tempestas magna). Iep. XXV. 32. Въздвиже на ню ΒΗΧЪΡЪ (ἐπίουρεν κατ' αὐτῆς κονιορτόν, pulverem). Παπ. Син. XI в. 76. Въ вихъръ ижть его. Панд. Ант. XI в. (Амф.). А поганого Кобяка изъ луку моря отъ жельзных великых плековь Половецкых яко вихрь выторже. Сл. плк. Игор. Вихромъ и облакъ възвъстивъ (διά λαίλαπος καὶ νεφῶν χρηματίσας). Жит. Еутх. 63. Мин. Чет. апр. 139. Въ вихрѣ и въ вѣтрѣ тонцѣмъ видъ Бига приществита на нга. Мин. іюл. XIV в. л. 95. И отъ великихъ вътръ и вихровъ развъяны быща корабли ихъ по морю. Игн. Пут. 1392 г. Вихра лютънша соудомъ гонителеи мятежь върныхъ възмате ΜΗΟΙΜ (θυέλλης δεινοτάτης δίκην ό των διωκτών θόρυβος τάς τῶν πιστῶν ἐτάραξε διάνοιας, instar procellae tumultus persecutorum ventes conturbavit fidelium). Kum. Харит. 2. Бысть вихоръ веліи (tempestas). Прох. Жит. Io. Богосл. XV. 121. Въставъ вихоръ велію боурю сътвори (elevata tempestas). m. ж. 202.

вицькъти? — Присла король Угорьскый вицькаго. Ип. л. 6758 г.

вичь = ичь = иць - приставка, образующая имена отческія: — Преставись Игорь Прославиць. Новг. І л. 6568 г. Придоша. . Дёдъ Игоревичь и Василко Ростиславичь... Лавр. л. 6605 г.—Встрфчается также и въ форм' вищь, ищь: — Оба Атреяовища. Іо. Мал. Хрон. 179. Въсхотъща Пріамовищи не дати Елини. т. ж. 181. — Образуетъ имя не только по отцу, но и по матери: Олегъ Настасьичь (Настасьчичь), сынъ Ярослава Галицкаго и княгини Анастасіи, второй жены его. Ип. л. 6695 г.

вишенин: — Горохъ съ ыглън и вишенїе. Дуб. сб. XVI 6. 115. Ycm. o nocm.

вишь — зеленыя вътви, хворостъ: — Вишемь свазавшему (βρυλλίω). Іо. Листв. XIV в.

вишьневыи — вишьнавыи — прил. отъ сл. вишны: -- И стояху на два лика, и коиждо своея земли знамя имѣяху на себѣ, и одеяния ови багряни бархаты, а друзии вишневы бархаты. Игн. Пут. 1392 г. (по Сбор. Кир. Билоз. XV в.: - Имвахоу на себъ ягаты багряна бархата, а дроузїи вишнява бархата). Ножны и черенъ бархатъ вишневъ, гладкой. Ор. Бор. Өед. Год. 1589 г.

вим — spatha: — Другая часть спрычь вія. Жит. Онуфр. Мин. Чет. іюн. 159.

ВИНЛИЦА — ВЫЛЛИЦА (отъ вълти) — хению : — Винлицж глеть гонень и напасти. Исалт. толк. XII в. СХХIII. 5. Пнения вълньнаго. и виялиц(я) не оубоявъся. Мин. май. XII в. 34. Стаща дные зли. мразъ. вызлица. страшно зъло. Новг. І л. 6642 г.; Новг. IV л. Аки бо вылица въ дому мужеви зла жена. Сл. о зл. жен. Многажды дождю и вътром дышющю или выглици. Паис. сб. 57. Въ вътренъ день или въ нощь выялица. Зак. Греч.

вигаль — χειμών: — Богазник одрьжащага Халдвискъпа вигали. Панд. Ант. XI в. л. 2.

**ВИГАТИ:** — *Изб. 1073 г.* 

**ВК**... (ВЪ К) — СМ. **ВЪК**...

ВЛААТИ — См. ВЪЛАМТИ.

ВЛАГА — ἰχμάς, humor, liquor: — Дроугоє паде на камене. и прозабъ. оусъще. занк не имѣаше влагът (ἰχμάδα). Лук. VIII. 6. Остр. ев. Небо даеть влагът свою (δρόσον). Зах. Небо и земля тобѣ служита: оно влагою, а си плодомь. Кир. Тур. 48. Дивлюся Зтробнѣи ти влазѣ. иже иногда отагчена бывши отъ сладкія пища. нъінѣ же ббо сбровое зелик и сбхіи хлѣбъ пріемлюще тръпитъ. Сим. Посл. (Пат. Печ. 7). Животи живбщей въ скалвахъ токмо вливаемою водою влагу си прикмлють. Пал. XIV в. 52.

— Не имуще влагы Святаго Духа. Кир. Тур. Притч. о чел. душ. 141.

— Ср. волога.

влагалище — см. вълагалище.

ВЛАГАТИ — См. ВЪЛАГАТИ.

влагота — влага, humor, liquor: — Влагота  $\ddot{w}$  студени во снътъ прелаганма.  $\Pi a s. XIV s. 40$ .

**ВЛАДАРЬ** —  $\delta \epsilon \sigma \pi \hat{o} \tau \eta \varsigma$ , dominus: — Аще ли и пастыри обращатся отъпадъще что рекоуть владарю стада. *Панд. Ант. XI в. гл. 122*.

владати, владаю — ἄρχειν, владѣть: — Щюдове владавшен землею (ἄρξαντες, judices). Иппол. Антихр. 17.

владовати, владою — владоть: — Владоующю Соуриню (Коуриниоу). Лук. І. 2. Гал. ев. XIII в.

владъ = владъ — владъніе, есопоса: — Вла. Вас. Вел. во р. Мев. Пат. — Лит. voldžia.

владыка — господинь, бестоту, dominus: — Ведомы кь премь и владыкамь (èm расілеї, каі туєро́уас). Лук. XXI. 12. Остр. ев. Или владыка обладаении нами (хоріє́ою хоріє́оєї, траї, dominans dominaberis nobis). Выт. XXXVII. 8. по сп. XIV в. Слава бо оцівнь прівподобик сновьні и чьсть владыкамь страхь рабии. Изб. 1073 г. 28. Обінтаса... рабомь, владыкамь, оубогымь, съміренымь, высокымь (бестоту). Гр. Наз. XI в. 102. Владыців братоу Аврилии (бестоту). Ефр. Крм. Крв. 134. — Подъ владыкою — ото ібообау: — Азь члякь кемь подъ владыкож. Мв. VIII. 9. Остр. ев. — Ср. подъ властели.

— Господь: — Съвкуплена тёломь, паче же дийма (Борись и Глёбъ) оу Вълдънкы Всейра, пребывающа...

молащаса воину къ Вяцъ ш своихъ люде. Пов. вр. л. 6523 г. Вядко Ги Вседержителю створивъщ нбо и землю и въса мже на неи. Нест. Бор. Гл. 1. Тът Вяко по бягооутробью твокмоу призри на нът. Служ. Варл. XII в. Дасть бо ся душамъ ихъ (Апостоловъ) духовъная дързость познаніемъ своего Владыкы. Кир. Тур. 24.

епископъ, архіепископъ: — А віцѣ (мостити) сквозѣ городнага ворота. Уст. Яр. о мост. Почаша пьсати стоую Софию стажаниемь стго відкы. Нові. І а. 6616 г. А пъти в празьдникъ владыцъ, а старостамъ коупъцкимъ и коупцамъ дати владыцъ гривна серебра. Грам. кн. Всевол. д. 1136 г. Въ побзяв й всек земли владыцѣ . Г. гривенъ, а попоу двѣ гривне. Уст. гр. кн. Свят. 1137 г. Изгна бо Богъ... лжаго владыку Феодорца из Володимеря. Лавр. л. 6677 г. Постриже и вадка. Новг. І л. 6696 г. Аже боудеть вадие или мастерови. или которомоу соудьи. гнввъ на котораго Немьчица... Смол. гр. п. 1230 г. А до владыкы отча нашего гнъва ти не держати. Дог. гр. Новг. съ Яр. Яр. 1270 г. С великогъ киза Андръта. W відки бліник. Грам. Новг. кн. Анд. 1294 г. Поклонъ 🛱 кназа 🛱 Миханла. къ штыцю ко відцѣ. Дог. гр. Тв. в. к. Мих. Яр. сь Нові. 1301 — 1302 і. Сгадавъ ксмь съ своимь штемь съ влкою съ Васильнив и съ своими богары. Грам. Олег. Ряз. п. 1356 г. Въ тую же зиму прівха владыка Еуеимен во Псковъ. Псков. І л. 6943 г.

— жрецъ (В.): — Вя̀ка скан̂ры (ιερέως). Быт. XLVI. 20 no cn. XV в.

— Ср. Чеш. vladyka. Пъсн. о суд. Любуш.

владытчина — владыне: — Владыка Еуеимен взя Ремду, Ремедскую воду въ свою владытчину. *Псков. I л. 6961 г.* 

владъгчинъ — прил. отъ владъгка: — А духовныи судъ владычинъ по всеи волости Ржовскои, и въ Бардовѣ, и во Ошевѣ, какъ и по инымъ владычьствомъ. Зап. о Ржевск. дан. п. 1479 г.

владътчица — domina, δέσποινα (говорится о Богородицѣ): — Выса стыта призънвата на номощь, и наипаче же стоую влачцю нашю Бійю. Нест. Жит. Өеод. 29. Потомъ же созда Владимеръ прквь стую Бійю влачцю нашю Бійю в Кыквѣ. Нест. Бор. Гл. 8.

**владъічьнии** = **владъіцнии** — прилаг. отъ владъіка — dominicus,  $\delta$ εσποτιχός: — Въ съмотреним владъічьнааго ризоу сънидопіаса. *Панд. Ант. XI в.* (Aм $\phi$ .).

— Господень, Божій: — Зра на икону на шбразъ Вічнь. Пов. вр. л. 6523 г. Прикасатиса Владъічьнь съсоудь. Ефр. Крм. Лаод. 21. Посредѣ бо бездьны водыным оутвърдисы Влідчнемь повелѣньемь. Іо. екз. Бог. 151. Ревнитель Владычьнь (въ др. сп. — Господынь). Стихир. XII в. Ныня же Владычня възвѣщаю вамъ и грамоту Христову прочитаю вамъ. Кир. Тур. 53. Стртьмъ Влідциямъ. Окт. XIII в. 132.

епископскій: — Ни соудити безъ владъічна нам'єстника. Церк. Уст. Влад. д. 1011 г. А безатшина прійдет к волостелю митрополичю й влиню. Церк. Уст. Яросл.

1051—1054 г. Розграбиша дворъ... Андренчевъ відцна стольника. Новг. І л. 6736 г. Лавр'внтии нам'єстьникъ відчнь. Грам. Смол. кн. Овд. Рост. 1284 г. Посадиша і въ вічни дворъ. Новг. І л. 6832 г. Владычьнь волостель Исаіа. т. ж. 6906 г. А что, княже, сель твоихъ, и владычьнихъ, и княгыниныхъ, и бояръ твоихъ и слугъ твоихъ... Дог! гр. Повг. съ в. к. Мих. Яр. ок. 1307 г. Заложена бы церкъ камена на вічни дворъ. Ев. 1362 г. прип. А писалъ его (еўлик) грёшнъш, худъш, неразумный вічнь паробокъ Микула. т. ж. запис. А попы, и діаконы, и проскбрница, и черньца и черница сбдить нам'єстнико вічьню... то сбдй кнію и посаднико съ вічнимъ нам'єстникомъ вопчи. Псков. суд. грам. Арсеніа ключника владычня. Новг. І л. 6929 г.

**владычьскый:** — Владычьскы волы отыпадающе. Гр. Наз. XI в. 187.

владъічьствин — владычество, ήγεμονία: — Въ патоннадесате лъто владъічьствин Тиверим кесара. Лук. III. 1. Остр. ев. Негда же приведжть въ на съборища и власти и владъічьствим (ἐξουσία). Лук. XII. 11. т. ж.

владъічьство — власть: — Нѣсть бо влуство, аще не отъ Ба оучинена соуть (ἐξουσία). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Въ работж съвода влдуство (δεσποτεία).  $\Gamma p$ . Has. XI в. 50.

— епископство: — Хотящи поставити на владычьство въ Плесковъ. Новг. І л. 6839 г. (по Ак. сп.). Возведоща Моисен на владычество. Псков. І л. 6860 г. Съиде владыка Іоаннъ съ владычества, бывъ въ владычьствъ 30 лъть безъ тріи. Новг. І л. 6922 г.

владычьствовати, владычьствою — dominari: — Владычествоующю ми всею Роускою землею. Грам. кн. Всевол. д. 1136 г.

владь — хо́рл, сота, волоса: — Простьци владь ростать.  $E\phi p$ . Kpm. Tpyn. 21 (22). Зѣло възлюбихъ владь и тѣло ем ( $\pi\lambda$ ох $\alpha$ р $\omega$ ν, crines). Kum. Asκc. 21. Mun. Yem.  $\phi esp$ . 162. Миріонисъ низокъ, плечистъ, чистъ, добробрадъ... густою владью (οὐλόθριξ). Io. Man. Xpon. 182. Андромаха... кудрява, длъгою владью... Касандра... русою владью... Полуксена... кудрява, велію владью. m.  $\infty$ . 183.

— Ближняа земля пестрыми цвѣты оукрашаются. и владь имбть зеленбющася. Жит. Акак. Мин. Чет. апр. 262.

- ср. власъ, влахъ, вълна. - См. влодъ, володъ.

владьство — владычество: — Помхъ та... на владьство людемъ (ut esses tu in ducem super populum). Хроногр. XIV в. (Цар. 2. VII. 8).

владвник: — Лесь и ловища, а то детямь моимь вобце по отца моего владенью и по рукописанью по моему владенью. Дух. Новг. и Двин. XIV— XV в. — См. володвник.

владъти, владъю — imperare: — Начаща сами себъ владъти. *Исков. I л. 6370 г.* Не мужь въ мужъхъ, къмъ своя жена владъетъ. *Сл. Дан. Зат.* Еже власте-

лемъ бълти и овъмъ владъти и овъмъ владъемъимъ бълти. Никон. Панд. сл. 41. Самъ поча владъти Пльсковомь с Нъмци. Новг. І л. 6748 г. А оу котораго чяка помреть жена без р8кописаніа... ино м8ж8 ем владъти тою шчиною. Псков. суд. грам.

— им'єть власть: — Слово ніше влад'єсть. *Ярл. Узб.* 1315 г.

- см. володъти.

влажити, влаж8— humefacere: — Въсть же блага влажить кости. ыкоже Павла дийа глющим, радоужса и радъ есмь съ всъми вами и срце веселоумса съдравъ творить (πιαίνει). Нанд. Ант. XI в. л. 268.

Влажьным — прил. отъ влага — humidus.

влазины -- см. вълазины.

ВЛАЗИТИ — СМ. ВЪЛАЗИТИ.

ВДАЗЪ — СМ. ВЪЛАЗЪ.

влакъно – ср. влачити, влещи.

власатый — прилаг. отъ власъ, — волосатый: власатая звъзда — комета: — Си же звъзда наръчаеться власатая. Ип. л. 6773 г.

ВЛАСВИМИСАТИ — СМ. ВЛАСФИМИСАТИ.

власвимим — см. власфимим.

власвимлити — см. власфимлити.

ВЛАСОЖЕЛИЩИ — ВЛАСЕЖЕЛИЩИ — πλειάδες, созв'єздіе Плеяды: — Раз8м'є же ли елюусъ власожелицъ и штраженіе кр8жилицъ шверзлъ еси (въ сп. 1558 г.: разоум'є ли елюусъ власожелищь и штраженіе кроужилиць шверзлъ еси; въ нов.: со8зъ Пліадъ и штражденіе Шрішново). Іов. XXXVIII. 31. Библ. 1499 г. Власежелище. Сильв. и Ант. вопр. Бъ имена полагаютъ св'єтиломь. ыко же се денница пли пр'єходница. власежелищи. кроужилит. Іо. екз. Шест. 1263 г.

власожелищьный = власежелищьный — прилаг. отъ власожелищи = власежелищи — πλειάδων: — Въсходъ власежелищный (ἀνατολὴ πλειάδων). *Іо. екз. Шест. 1263 г. л. 161*.

Власожельскъти — πλειάδων: — До власожелскаго захожденїа е днії му. спрв й ке септебрїа до ві дни ноебрїа. Сбор. Троиц. 277.

ВЛАСОЖЕЛЬЦЬ — ВЛАСОЖЬЛЬЦЬ — πλειάδες, созв'яздіе Плеяды: — Творан власожыльца и проходн'я нарекът в ран южьна ложа. Іов. ІХ. 7—9. Библ. 1499 г. (Въсп. 1558 г.: Творан власожелца. и прохон в нареторан южна ложа; въ нов.: пліады и еспера и арктура и сокровища южнаа). О запада власожелець до възвращента зимнаго е дніп. мо. сиръ w. ві. мца ноёвріа до конца декеврїа. Сбор. Троии. 277.

властелинъ — властитель, princeps: — Тако Бъ и мко творець. мко властелинъ. Ис. 89. Тавъ есть мко властелинъ. Ис. 89. Тавъ есть мко властелинъ изб. 1073 г. 61. Властелинъ еси оумоу (χύριος). Гр. Наз. XI в. 105. Властелиноу и повиньноу. Іо. екз. Бог. 146. Григории шедъ дасть книги властелину. Нат. Печ. Потомъ же старъишина. иже бъ властелинъ граду тому шедъ къ холюбцю Гарославу. възвъсти ему вса мже о стою

и о (о)полении пркви. Нест. Бор. Гл. 33. Властелинъ граднъш. т. ж. 36. Кто же дръзнеть сътворити се... властелинъ или кназь. или пискоупъ. или игоумѣньа. или инъ которыи любо члвкъ. а боуди кмоу клатва си. Крест. кн. Евф. Пол. 1161 г. Аще ли которыи отъ тъхъ игуменъ, или попъ, или чернець, иметь отъиматися мирьскими властелинъ отъ святителя, таковаго божественая правила извергаютъ и отлучають. Грам. м. Кипр. Новг. еп. 10. 1392 г.

властель — то же что властелинь: — Да бъща и прѣдали властелемъ (principatui; нов. начальству). Лук. XX. 20. Гал. ев. XIII в. Властель нашь (хоріє, domine). Быт. XLIV. 19 по сп. XIV в. С8ди бжде ГБ всвх. и сжды сътворить властелемь и пор8чниким. Ис. 82. Предамъ Егупетъ... властелемъ жестокомъ (χυρίων σκληρών). т. ж. XIX. 4. Мы властеле немъ помыслоу възгаражитоуса. Изб. 1073 г. л. 60. Цре и властеле видаще вса си бывающа Ѿ сты муж не в троваша. Илар. Зак. Благ. Нъсмы властели. Іак. посл. Дм. n. 1078 г. На властела црквыным (ήγητόρας, rectores).  $E\phi p$ . Крм. 2. Ник. 19. Свътьлии властель (блатог, consules). т. ж. Крө. 34. При Викенти и Флавит'в свѣтьлою властелю (ὑπάτων, consulibus). т. ж. Крв. 65. Властельхъ надървышесь (въ подл. нътъ). т. ж. Халк. 12. Властель чырнымуть (оі тототпритаї, legati). т. ж. Крв. 72. Поущающю властелеви (топотроптой, legato). т. ж. Крв. 64. Тако властель богатись (ώς ἄρχοντας δεбоихе́ухі). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Аще бо кам земла оуправится пре Бмь. поставляеть еи дра или кназа праведна. любаща судъ и правду, и властела оустраметь. и судью праващаго судъ. Пов. вр. л. 6523 г. Мы же самовластьни бъивъше творьцьмь. властеле своимъ дівломъ есмь. Іо. екз. Бог. 142. Работы властель. Конст. Бом. поуч. XII в. Повиноватися властелемъ. Козм. пресв. о ер. Всяка душа властелемъ повинуется, власти бо отъ Бога учинени суть. Лавр. л. 6683 г. Аще бо мира сего властели и въ житеискыхъ вещехъ тружаются человъщи прилежно требують книжного почитаніа. Кир. Тур. Притч. о чел. душ. 133. Градскій властель. Пат. Печ. G властель перковыныхъ. Прав. митр. Кир. Овъщевати властелю. Никон. Панд. сл. 3. Поставленик властелии (¿ξουσιῶν). т. ж. сл. 41. Аггелъ приставленъ властеля Персомъ нарече и Еллиномъ (йруочта). Георг. Ам. стр. 107. Друзии. . властели самовольство отметывають. Пал. XIV в. Да въздрадбються наши властели. Муч. Макс. Дад. апр. 28. Всяком властелю за дрбга не тагати. Псков. суд. грам. Егда же обяжется селы и мирьскыми попеченьми, тогда потреба и къ княземъ ходити и властелемъ, и судилище искати, и стояти за обидимыхъ. и сваритись и смиритись. Кипр. м. посл. иг. Ав. 1390 г. — Ср.: Соупротивеще се въстаютъ на свои властели. Іо. екз. Шест. 1263 г. 3.

- ή ἀρχὴ: — Властель созданью Бию. Апок. І. 14. по сп. XIII — XIV в. (В.). подъ властели — ὑπὸ ἐξουσίαν: — Азъ члкъ немь

подъ властели оучинкнъ. Лук. VII. 8. Остр. ев.; Арх. ев. 87. — Ср. подъ владънкою.

— Cp. волостель.

властельстви — прил. отъ властель: — По ноужи въ градъ въходя власти дъля въ властельскоую ризоу облачиться. Никиф. м. посл. Влад. Мон. 68. Властельскам доуша. Никон. Нанд. сл. 3. Властельскъм заповъди съ извъстемъ хранимъ (τοὺς βασιλιχοὺς νόμους). Златостр. 69. — Ср. волостельстви.

**ВЛАСТЕЛЬСТВОВАТИ**, **ВЛАСТЕЛЬСТВОЮ** — dominari: — Еже властельствовати звърми. *I. Cup. XVII.* 4.

властелини — властелинъ: — Не бо исть власти рече развъ отъ Ба. что глеши то всакъ ли властельнинъ о(тъ) Ба поставлантьса. Изб. 1073 г. 97.

власти, влад8 — владеть: — Мьнащенса власти тазыкы (йруши). Mp. X. 42. Ocmp. ев. Владжицоу Стринж Ктриниоу (ήγεμονεύοντος). Лук. П. 2. т. ж. Мън высъмы родъмы владемы. Псалт. XII в. толк. пс. XXIII. 2. Поставихъ ы власти надъ вами ( $\dot{\eta}$ уєїс $\vartheta$ аі, praeesse). Втз. I. 15. no cn. XIV в. Не владоу азъ вами ни възвладеть снъ мои (оди «оби, non principabor non principabitur). Cyd. VIII. 23. no cn. XIV 6. Не оум'в власти. то боуди оубо обладома. Изб. 1073 г. Женъ же оучити не велю. ни власти моужьмь. нъ быти въ млъчании. т. ж. И коупоукщтен акъ не дръжащте... и владоущтеи миръмь акът не владоуште. т. ж. 92. Да владоутъ ръбами морьскъними. т. ж. 131. Высемъ владе (человѣкъ). т. ж. 134. He владеть своимь тъльмь (ουν έχει έξουσίαν). Пат. Син. XI в. 270. Еще не рекжть жродоу власти (фрусту). Ip. Наз. XI в. 277. Къжьдо ихъ частию владеть. Io. екз. Бог. 41. Бжии дхъ правъни и владъни. т. ж. 72. Не многъмь и миръмь црь владеть (хратей). Златостр. XII в. 44. Владоущимъ възбранити и не хотащимъ (хиріоц, auctoribus). т. ж. 8. Владеть бо и слава правьдьномоу соудоу его. Жит. Ниф. ХІІІ в. 82. Ромен иже нъив владоущен (хратобуть, qui rerum potiuntur). Иппол. Антихр. 28. Добр'в владоущи старьци соугоубъ чьсти соуть достоини (хадас проеστώτες, qui bene praesunt; 2-ой перев.: иже добрѣ прележащім презвитери). Никон. Панд. сл. 35. (Тим. 1. V. 17). Глаахоу ыко Марнїа владеть дъждемь (esse dominum imbrium). Жит. Порф. 19. Мин. Чет. февр. 289.

— Ср. Лит. vildu, vildau, vilsti — требовать, valdau, valdyti — владёть, управлять; Прус. waldnikas — властитель, король; Др.-в.-Н. waltan, Нём. walten, Гтө. valdan — властвовать. — Ср. володъти, волоститисм.

властитель — princeps: — Пріидоша кінждо ї своем страны к'нем8, Еліфазъ Өеманскій пръ, Валдадъ Саухенскій властитель (tyrannus). *Іов. II.* 11.

властительскъти — прил. отъ властитель: — Аще снъ бъеть ища и мтрь да казня его властительскою казнью, а оу ейпа в винъ. Церк. уст. Яросл. 1051 — 1054 г.

властити — властвовать: — Идъже ти есть лъпо властити. Александр. XVII в. (В.).

властовати, властою: — Оть техъ месть и до сехъ месть тою землею властую. Дъл. суд. о пуст. Борт. 1462—1464 г.

властолювьць — φίλαρχος: — Аште кън попъ кромъ съборъ събереть, да извържеться ыко властолюбьць. *Ефр. Крм. Апл. 31.* 

власть — сила, могущество, έξουσία, potestas, auctoritas: — Съ властин бъ слово него (ἐν ἐξουσία). Лук. IV. 32. Остр. ев. Дана ми есть высака власть на  $\vec{H}$ бен и на земли ( $\dot{\epsilon}$ ξουσία).  $M\theta$ . XXVIII. 18. m.  $\varkappa c$ . Власть имаамъ распати та (ἐξουσίαν). Io. XIX. 10.т. ж. Да не имать власти казнити на. Дог. Иг. 945 г. Не имаши власти на насъ. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Власть въ црихъ дворъхъ (храстос). Гр. Наз. XI в. 22. Сила приимъщи власть ( $\frac{1}{6}\xi_{0}$ υσία). m. ж. 270. Кокмоуждо еппоу власть имъти свокы обитъли (ἐξουσίαν ἔχειν). Ефр. Крм. Ант. 9. Не спасет бо ся, рече, царь многою силою и всяка власть къ гръху причтена есть. Кир. Тур. посл. Вас. 126. Уже не вижду власти сильнаго. Сл. плк. Игор. Лють бъснуюшемуся дати ножь, а лукавому власть. Сл. Дан. Зат. - Иже по хоудъи власти сиі ходить, то въ огнь въчныи. Жит. Ниф. XIII в.

— власть, свобода, право: — Да не имѣють Русь власти зимовати въ оустьи Днепра. Дог. Иг. 945 г. (по Ип. сп.). Имѣти власти женитвою себе съставлати соужитью (ἔχειν ἄδειαν ἑαυτῷ συνιστᾶν συνοιχέσιον). Εфр. Крм. Tрул. 6.

- власть, господство, ἀρχή, principatum: G страны единоя изведета власти двъ (въ нов. — начала два). Ies. XXI. 19. (Упыр.) Елико хртиганъ 🛱 власти нашега иленена приведу Русь. Дог. Иг. 945 г. (по Ип. сп.). Аще ключится проказа пекака в Грекъ сущихъ подъ властью цртва нашего. т. ж. Ни сбираю вои... на страну вашю, и елико есть подъ властью Гречіскою. ни на власть Корсуньскую. Обяз. гр. Свят. 972 г. Изаславоу же къназоу тогда предрыжащоу обе власти. и оба своего Прослава. и брата своего Володимира. Остр. ев. запис. Мирьскоую власть им вти. Ефр. Крм. Апл. 83. **Н**диноя власти дёля (μοναρχία). Гр. Наз. XI в. 139. (Святополкъ) нача помъншлати. имо избъю всю братью свою, и прииму власть Русьскую единъ. Пов. вр. л. 6523 г. Всеволодъ приимъ всю власть земли Рускым. Іак. Бор. Гл. 135. Не поб'єдными жребіи соб'є власти расхытисте. Сл. плк. Игор. По всёмъ странамъ... гдѣ наша... власть держитъ. Ярл. Узб. 1315 г.
- **К**гда же приведжть вън на съборища и власти и владъичьствиа (ἐπὶ τὰς συναγωγὰς καὶ τὰς ἀρχὰς καὶ τὰς ἐξουσίας). *Лук. XII. 11. Остр. ев.*
- Не приимъщоу сждинскъна власти (δικαστικήν ἀρχήν). Панд. Ант. XI в. л. 159.
- На власть послати ( $\dot{\epsilon}\pi\dot{\epsilon}$  τὸ χομιτᾶτον, comitatum). E $\phi p$ . Kpm. Kpo. 93.
- управленіе: И по ноужи въ градъ въходя, власти

- дъля, въ властительскоую ризоу облачиться. Никиф. м. посл. Влад. Мон.
- страна, область, χώρα: Иже царствоваше... седьмью и двѣма десятьма и р̄ мъ властіи (испр. 127 странами). Есв. І. 1. по сп. XV в. Поими брата своюго Василка к собѣ и буди ва юдина власть Перемъниль. Пов. вр. л. 6608 г. Стослава в Черниговѣ. а Всеволода в Перемъналь. и прокъна по инѣмъ властемъ. Іак. Бор. Гл. 124.
- Ср. въ Серб. въ смыслъ волость, община: У власте Борачкои село Старче и село Връбава... 8 власте Остръвичкои село Стромово. и 8 власте Ник Здимьскои село Цероваць. и 8 власте Смедеревьскои село Брахонинаць. Грам. Стеф. Том. Бос. 1458 г.
- на власти см. влащь.
- ср. волость.
- ВЛАСТЬНЪІИ прил. отъ сл. власть: Всёмь члким съмыслъ потребень е паче же сановниимь и велмижам сжщимь. да не... властныим лихновеніемь (зло-употребленіемъ власти) съ брёга сържтится. Ис. 87. Сътворенам ища въ властьныихъ обращещь (ἐν τοῖς αὐθεντικοῖς, authenticis). Εфр. Крм. Крө. 56. Оставленоуоумоу властьноуоумоу седалищю (αὐθεντικοῖς, principalis). т. ж. Крө. 71. Пребълвати вере властьне (хоріях, firmam et stabilem). т. ж. Конст. 1. Ср. волостьнъти.
- властьствьно: Властьствьно съв'єтьствоующа. Стихир. Новг. д. 1163 г.
- властыца небольшая волость: И даша ему Стародубъ и ину властьцю. Лавр. л. 6726 г.
- ВЛАСФИМИСАТИ, ВЛАСФИМИСАЮ ВЛАСВИМИСАТИ ХУЛИТЬ, ВЛАСФИРИСТУ: ВЪЛ ГЛЕТЕ. ГАКО ВЛАСФИРИСТИ КИЛИТЬ, ВЛАСФИРИСТУ: ВЪЛ ГЛЕТЕ. ГАКО ВЛАСФИРИСТИНЕ ВЕЙИИ ЕСМЬ. 10. Х. 36. Остр. ев. (— ВЛАСВИМИСАНТИИ. Ев. 1409 г. 28 об.). А иже власвимисанть на ДУЪ СТЪЛИ не отпоуститься кмоу. Лук. XII. 10. Остр. ев. Съ власфимисанть. Мв. IX. 3. 10р. ев. п. 1119 г.; Четвероев. 1383 г. (Оп. I. 255). Бяху бо философи и книжъници гораздо по Аріи на Христа власфимисающе. Кир. Тур. 77.
- Власфимина власвимина хула, βλασφημία: О добр'в д'вл'в каменина не мещемъ на та. нъ о власфимии. нако ты члов'вкъ съп. твориши са самъ Бъ. 10. Х. 33. Остр. ев. (— о власвимии. Четвероев. 1144 г.). Слъпшасте власвимиж. Мр. XIV. 64. Остр. ев. Власвимина. Панд. Ант. XIV— XV в.
- власфимлюти, власфимлюю власвимлюти хулить, власфирейч: Власвімланеши. Іо. X. 36. Четвероев. 1144 г.; Ев. Холм. д. 1300 г. (В.).
- Власъ волосъ, фріх, capillus: И власъ отъ главън вашета не погъюнеть. Лук. XXI. 18. Остр. ев. Имъщи и за власъп. Нест. Жит. Осод. 3. Исполэтиемъ власомъ и быша на всёхъ плёши. Кир. Тур. о чери. чин. 104. Власи ихъ зажжени горятъ. Исков. І л. 6773 г. Сего же ни власъ отнь не прикоснуся. Новг. Іл. 6848 г. Грядяху два стяжка, власы черны. Никон. л. 6897 г.
- шерсть: Иоанъ облѣченъ власъ вельбжжди (ἐνδεδυμένος τρίχας καμήλου). Мр. І. 6. Остр. ев.

власи — хвость кометы: — Явися на небеси звъзда вложище: — Осмію вложищь соущи еи (веси) б мбя хвостатая... а шествіе тои звізді предивно велми, а овогда бо преди власи ея, а овогда назади... власы ея овогда мали, овогда велицы отъ нея. Исков. І л. 6980 r.

**Угати власъ:** — Кизь Михаилъ створи постръгъ сиви своємоу Ростисла Новегород оу стви Софии; и оуы вла архейнъ Спиридон. Новг. І л. 6738 г.

-- Ср. волосъ. -- Лит. varsa; Греч. λάσιος.

властици — обххос, cilicium: — Въ власаници. Ме XI. 21. Юр. ев. п. 1119 г. Кожа или власаницю (sacco, бажоо; по др. сп. вретище). Лев. XI. 32. по сп. XIV в. **Шблечеса** въ власаницю, и на власаницю свиту вотолану. Пов. вр. л. 6582 г. А шдежа нго бъ свита власына, остра на теле, извыноу же на неи ина свита, и та же вельми хоуда соущи, и тоу же сего ради възволочавше на сы ако да не ывитисы власыници. Нест. Жит. Оеод. 14. Сїн же Исакін... облечесь въ власьницю. Пат. Печ. Власаница Сватошина, т. ж. Сим. посл. кг Полик. Ни рогозинъ имъ ни власяници (μὴ δὲ ψιάθιον έγων μή τε κώλυκον, sacculi). Жит. Αндр. Юр. 18.

власыный — прил. отъ власъ, волосяной: — И сь бо въ ижстънни жилъ есть: и семоу власана риза бъ  $(\tau \rho i \gamma \iota \nu o \varsigma)$ .  $\Gamma p$ . Has. XI  $\theta$ . 90. A  $\omega$ дежа  $\epsilon \Gamma o$   $\delta \dot{\Phi}$  свита властана остра на тълъ. Нест. Жит. Өеод. 14.

влати — см. вълаюти.

влать — великанъ (В.): — Подобни соущи величиемъ къ влатомъ. Александр. II. — Ср. волотъ.

влачити, влач8 — trahere: — Ничесо же влачашта настоиштаго въка (етисоро́речоч). Панд. Ант. XI в. (Амф.). И тако пьхающе влачахоути и. Нест. Жит. *Өеод. 15.* Пристави моужа блга смерена... возити мьртвыца... и та беспрестани по вса дни влачаще. *Нова. I л. 6738 г.* — Ср. волочити.

влащь: на влащи — особенно, praecipue: — Сеи иловъ (вписанъ = писанъ) на влащи Дввы (обто; о ψαλμός ιδιόγραφος είς Δαυίδ, manu propria exaratus). Толк. Псалт Аван. Алекс. Да отступить отъ тебе стяжаник на влащи. Чин. постр. XIV в. Кождо ихъ (евангелистовъ) отъ етерыхъ на влащи напса. Евсев. посл. къ Карпіан. (Библ. XVI в. л. 667: на власти).-Ср. власти, влад8, властыныи.

влащь (отъ власти) — proprius: влаща творити (B.) — присвоивать: — Себе влаща творити (сфетеріζеσθαι). Уст. Крм. — Ср. власти, влад8, властыныи.

ВЛАЮТИ, ВЛАЮ — ВЛАТИ, ВЛАЮ — См. ВЪЛАЮТИ. влечи — см. вълечи.

влечи = влещи - см. влещи.

вливати, влимти — см. въливати, вълимти.

влогъ: на влозъ: — Црьскыми повельний на влозъ точаще (ітпудатобуть, — Вздя на коняхт.). Сильв. и Ант. вопр. — См. вълогъ.

влодь — то же что владь — волоса, хоря, coma: — Устретеся съ треми отроки во злотв влоди (ξανθοκόμοις, capillis flavis insignes). Жит. Андр. Юр. V. 24. вложити -- см. въложити.

(millibus passuum octo; въ др. мъстахъ поприще). Жит. Өеод. Сик. 54. Мин. Чет. апр. 421.—Ср. ВЪЛОЖИЩЕ.

влъ... — см. въл...

влъ - см. вълъг.

влъзти — см. вълъзти. ВЛВПИТИ — См. ВЪЛВПИТИ.

влювити — см. вълювити.

влещи, влеко = влечи = влещи, = влечи trahere: -- Βιέκχιμε μρέκχ ρυίδυ (σύροντες). Ιο. ХХІ. 8. Остр. ев. Житик влъкъ болъзньно. Гр. Наз. ХІ в. 94. Влекомъ на любъвь Бжию. Нест. Жит. Өеод. 2. Повержши ужи влечаху и (Перуна). Исков. I л. 6497 г. Никого бо Христосъ нуждею къ покаанію влечеть. Кир. Тур. посл. Вас. 121. Влечахуть акы элодва. Новг. I л. 6926 г. — Ср. влачити, Лит. vilku, vilkti — тянуть; Γр. ελκω, ελκος. — Ср. волочи.

BM... (= BB M) - CM. BBM...

**вн**... (= въ н) — см. **вън**...

во = въ, предл. - см. въ.

во — встръчается иногда вмъсто предлога 8: — Выль есмь не дома. во отьца своего митрополита. Грам. Іак. Пол. ок. 1300 г. — См. въ.

вовило — вабило? — А голуби всв изощли, а надобъть и въ вобило и всюды. Пис. и. Алекс. Мих. 1657 г. -Ср. вавити.

вовче — вовце — вопчи — вибств, за одно: — То дътямъ моимъ вобце. Дух. Новг. и Двин. XIV—XV в. То с8ди кизю и посадник8 съ влчнимъ намъстникомъ воичи. Исков. суд. грам. Вобче съ Олексвевскими... обжами. Ввозн. гр. Вяж. мон. 1593 г.

вовчии = вопчии - общій: - А всему обидному дълу межи насъ судъ вопчии. Дог. гр. Дм. Ив. 1375 г. (Ср. Дол. гр. 1381 — 1382 г., Дол. гр. Ив. Өед. Ряз. 1433 г.). Въ вобчую пустошь въ Гузи, вобче съ Олекс вевскими... обжами. Ввозн. гр. Вяж. мон. 1593 г. -См. ОВЩИИ.

вовчиха = вопциха — общая земля: — Вопцихи треть. Дух. Вас. иг. о. 1350 г.

вовьжа — см. объжа.

воволочити, воволоч8: — Аще что можеть продати 🛱 лодыя. воволочимъ имъ мы Русь. Дог. Ол. 912 1.

вогненьный - огненный, огнестральный: - Съконными и съ п'бщими янычаны, съ вогненнымъ боемъ и съ болшимъ пущечнымъ нарядомъ. Похв. гр. ц. Алекс. Мих. 1646 г.

вода — aqua, чбор: — Азъ оубо крыцж въ водож. Мо. III. 11. Остр. ес. Бѣ же Иоанъ кръста въ Енонъ. близь Салима. ыко водът мъногът бъхж тоу. Io. III. 23. т. ж. Петръ рече. Гй аще ты кси. повели ми прити къ тебъ по водамъ. онъ же рече приди. и изльзъ Петръ ис кораблы. хождааше на водахъ. Мо. XVI. 28. т. ж. Дхъ Биі ношашеса верху воды. Быт. I. 2. по сп. XIV в. Како бо противынам естьства огны рекоу и водът, въздоуха же и водът, въ единоу тварь

наконьчати. Іо. екз. Бог. 30. Да вы напою воды обличениа (τὸ ΰδωρ τῆς ἐλέγξεως, aqua redargutionis; вода обличению — ΰδωρ ἐλεγμοῦ. Чис. V. 18). Іак. Ист. 16. Хва бять всю землю исполни и шко вода морьскаа покры ем. Илар. Зак. Елаг. 🛱 рати и 🛱 звери и 🛱 волы. Почч. Влад. Мон. Аще кто человъка въ печали призрить, какъ студеною водою напоить во зноиныи лень. Сл. Дан. Зат. Она оу нихъ водоу, и они передашаса. Новг. І л. 6717 г. По суху же Дивпръ перешедшимъ, якоже покрыти водъ быти отъ множества модии. Ип. л. 6732 г. Бъ бо городъ обощла вода и сильная лозина и вербье. т. ж. 6737 г. Товаръ кго свобо(де)нъ на въдъ и на березъ. Смол. гр. 1229 г. Набхаща пещероу непроходноу, въ неі же баше множьство Чюди влёзше. і баше нё лэб іхъ взати. і стогаша . г. дни. тогда мастеръ порочнъи хънтростью пусти на на водоу. Чюдь же побъгоща сами вонъ. Нова. І л. 6776 г. Вода бысть въ Волховъ велика. т. ж. 6799 г. - Вода, мъсто у воды, считалось священнымъ: у воды молились (Церк. Уст. Влад. д. 1011 г.); водою клялись Славяне; вода употреблялась въ Божьемъ судъ:-Правила бжтвенам повельвають многыми послухъ wcvти на смрть члвка. Въз же воду послухомь постависте и глте: аще утапати начнетъ, неповинна есть; аще ли попловеть, волхвовь в. Серап. 4. — См. MOPE.

земли и вода — см. подъ сл. земли.

— Ср. Лит. vandů; Прус. wunds; Гто. vato; Анг.-С. watar; Д.-Ск. watar; Др.-в.-Н. wazar; Н. Wasser; Гр. εδωρ; Лат. unda; Снекр. uda.

водимаю — жена, супруга: — Бѣ же Володимеръ побѣженъ похотью женьскою. и бъща ему водимъна. Рогънѣдь юже посади на Лъюеди... Пов. вр. л. 6488 г. — Ср. водити.

водитель — вождь: — Поставлю над вами водитель (duces,  $\dot{\eta}\gamma$ ооµ $\dot{\epsilon}$ voo $\dot{\epsilon}$ ). Втз. І. 13. по сп. XIV в. Водителю слъпътыть. одежа нагътыть. Іак. Вор. и Гл. 77.

водительный — прилаг. отъ водитель: — Водительнъ оумъ (тох йүгрейха хойх). Панд. Ант. XI в. (Амф.).

водити, вожд8 — вож8 — водить, ducere: — Дхомъ Божинмь водими соуть. *Изб. 1073 г.* 

водити ротѣ — приводить къ клятвѣ: — Шльга водиша и мужин его на роту. Пов. вр. л. 6415 г. (по Ип. сп.). Твои сли водили суть црѣ наши ротѣ. и насъ послаща ротѣ водитъ тебе и мужь твоихъ. т. ж. 6453 г. (по Лавр. сп.).

водити с8дъ: — А за рубежь изъ Новгородьскои волости твоимъ дворяномъ суда не водити. Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. о. 1307 г.

водити съ собою: — А однова господине князь великіи почнетъ водить съ собою отца моего и тобѣ... отца моего отчина дати мнѣ. Дог. гр. кн. Ив. Вас. и Мож. кн. Ив. Андр. 1461 г.

водити въ ростѣхъ — отдавать на проценты: — Тѣ бы денги мнѣ велѣти имъ водити въ людехъ въ

ростѣхъ, да тѣ бы росты имъ велѣти мнѣ имъ давати. Жал. гр. в. к. Вас. Ив. 1512 г.

водити жену — имѣть жену, жениться: — Аще кто двѣ женѣ держить, епйоу м гривенъ. а которая подлегла та попяти в домъ црквнъп. а первую держить по закону. а иметь лихо водиті ю казнью казнити его. Церк. Уст. в. к. Яросл. 1051 — 1054 г. Первая тяжа роспустъ; другая тяжа ажь водить кто двѣ жонѣ. Уст. гр. Смол. 1150 г. Да всякъ члкъ иже водити хощеть женв, да ю водить по законѕ (βουλόμενος ἔχειν γυναϊκα, ἔχη αὐτήν). Жит. Андр. Юр. ХХХІ. 149. — Ср. Свадъва, водимаю. Латыш. vedama meita. Вепфеу. І. 356. — Ср. ведж. Англ.-С. vadan vôd — идти; Др.-в.-Н. watun; С.-в.-Н. waten — идти; Н. waten; Лат. vado, vadere.

**водитисы:** — Зане паче водится без8міемъ (ducitur insipientia). *"Прими. Сол. XVIII. 2.* 

водитисы въ божьницю съ кѣмъ — присягать другъ другу: — Данилъ... приведе Половцѣ и Изяслава противу имъ (королевичу и Судиславу), и со Изяславомъ водися у божницю. Ип. л. 6741 г.

водлють — по: — Тежъ естли бы хрестьянинъ Жида вдарилъ такъ, якобы криви не розлилъ: маетъ на немъ вина быти водлугъ обычая нашое земли. Жал. гр. 1388 г.

водоваждь: — Тако же бо и ратника водобаждя раздъляють ръкъп. Аввак. толк.

водоважа — aquaeductus, ὑδράγωγος: — Видѣ же оу градныхъ столпы вратъ и спы. и водоважа чудны. бяхоу бо мороморяни гошени з драгымь камсніемь. Хроногр. XV в. Жит. Алекс. (В.)

вододържа — водоемъ: — Того ради при мнозъ приде народъ къ Соломони вододъръжи, иже нарицаеться Вееезда, спръчь овъча купъль. *Кир. Тур. 44*.

водокрещение — праздникъ Богоявленія: — И на канонъ водокрещеніа Василья же Великаго служба. Грам. митр. Кипр. Пск. до 1395 г. — Ср. вогогавление, водокрещи, епифание, крыщение, просвъщение.

водокрещи — праздникъ Богоявленія: — В недѣлю по водохрещахъ. *Ип. л. 6656 г.* — Ср. водокрещенине.

водоливъ: — Съ водолива (давати) по полудензѣ со всякія жь вари, оже будетъ водоливъ прихожеи, а буде водоливъ тутошнеи, ино съ него нѣтъ ничего. Жал. гр. в. к. Вас. Ив. Троиик. Серг. м. 1517 г.

водольиць — водольй: — Водольиць їннъуара въ .к. Изб. 1073 г. 251.

водоность (B.) — водонось, ведро: — Исполнивь водоности.  $E\phi p$ . Cup. 1377 i. (B.). Подобень есть таковыи члвку иже взя свою водоность и иде почреть воды, водоности же не бѣ помъиль водою.  $E\phi p$ . Cup. XV g. (B.).

водоносъ — ведро, hydria, ὑδρία: — Бѣше же тоу водоносъ каманъ шесть... Гла имъ Іс. напълните водоносъ водъі. и напълниша до върха. Іо. ІІ. 6. 7. Остр. ев. Оставь водоносъ шедъ повѣдь гноу (ὑδρίαν).

Жит. Андр. Юр. 8. Въземши водоносъ изиде почрътъ воды (τὴν κάλπην, hydria; въ др. сп. кобель). Іак. Ист. 11. — Ср. Водонось же на рамоу носа, ни о доуховьнъи слоужьбъ лън'ъаше са. Супр. р. 432.

**водоносьць** — ύδροφόρος, portator aquae: — Водоносца вашего. Втз. XXIX. по сп. XIV в.

водопиица: — Вьчера винопиица, дьньсь водопиица. *Изб.* 1073 г.

водостьланьнъи — ύδατόστρωτος: — Водостыланенъ гробъ. Ирм. о. 1250 г.

водотеча — водотечь — torrens,  $\chi$  είμα έρος: — Вѣтви  $\ddot{w}$  водотечи. Лев. XXIII. 40. по сп. XIV в. Водотечь оустрои. Гис. XXI. 15. т. ж. Водотѣчи воднъна. Втз. VIII. 7. по сп. XIV в. Наведе  $\Gamma$  ъ вѣтръ зноинъ ис и8стына на нь. и прис8питъ водотѣчи его (venas,  $\varphi$  λέβας). Ос. XIII. 15. Блаженъ, иже по нѣ водотѣчи или ситик из домоу  $\Gamma$  на напаланть.  $\Gamma$  р. Наз. XI в. 124. А отъ колодязя водотечью вешнею въ рѣчку въ  $\Gamma$  арницу. C удн. спис. 1498 — 1505  $\iota$ .

водоточа — протокъ: — Иустиниану къ Костянтин град в пришедш в въмал в съ единородными по водоточи. Георг. Ам. 307.

водоточьница — водоемъ: — Въ кистернии рекше водоточьници. *Геори. Ам. 310.* 

**водочьрпъ** — водоносъ (В.): — Принмѣте ми водочьрпъ новъ (ὑδρίσκην καινήν). Пар. 1271 г. Цар. 4. II. 20.

водблъиць: — Во водульици. Сильв. и Ант. вопр.

водблани — водольй, созвыздіє: — Водульни генуары . к. Іо. екз. Бот. 140.

водынитисы — aqua perfundi, волноваться: — Морж водынаштжса. Сб. 1076 г. (В.).

водьнъти — прил. отъ вода: — Запрѣти вѣтроу. и вълънению водьноуоумоу (τοῦ ὅδατος). Лук. VIII. 24. Остр. ев. Водьнъш источьникъ. Изб. 1073 г. Водьноу звѣри въ оутробѣ длани Ишна кръстообразънѣ распростъръ (νοτίου). Прм. о. 1250 г. Внутренек же око все водно имь же видимъ. Пал. XIV в.

водьнъи тр $\delta$ дъ — водяная бол $\dot{\epsilon}$ знь: — Ч $\ddot{\epsilon}$ вкъ н $\dot{\epsilon}$ къ и имъ водьнъ тр $\kappa$ дъ ( $\dot{\epsilon}$ δρω $\pi$ ι $\kappa$  $\dot{\epsilon}$ ς).  $Ay\kappa$ . XIV. 2. Ocmp. es. водьць —  $\dot{\eta}$ γεμ $\dot{\epsilon}$ ν: — Водьца оума похвативъше. Ip. Has. XI s. 5.

вон - см. вои.

вонвати, воюю — pugnare, bellum gerere, πολεμείν: — Whъ иде Новугороду. а и с Половци на Шдрьскъ воюм. Поуч. Влад. Мон. Купихъ собъ инъ конь двъма бо конема воквахъ. Прол. Тр. XIV в.

воквати на кого — воевать съ кѣмъ: — Игорь вокване на Печенѣгъі. *Нов. вр. л. 6428 г.* На цркви вожюще (ἐπιστρατεύειν). *Гр. Наз. XI в. 62.* Похоть вожеть на дҳъ (στρατεύεται). *Панд. Ант. XI в. (Амф.).* Воєвати на Цр̂грдъ. *Новг. I л. 6712 г.* 

воєвати что — разорять: — Почаща воевати Вифаньским странъв. Пов. вр. л. 6449 г. Приходища Ъмь. и воєваща область Новгородьскоую. Новг. І л. 6650 г. (Новгородьци) начаща воєвати по Дибирю городь! Черниговьскът. т. ж. 6722. Не воевати отчины ихъ, ни ихъ людии. Лог. гр. Лм. Ив. 1372 г.

вонватиста — воевать: — Бѣ бо рать ѿ Печенѣгъ. и бѣ воюмса с ними. и шдолам имъ. Пов. вр. л. 6496 г. Пьсковици взяща миръ с Литвою и с Нѣмця, а воевався с ними 3 лѣта. Новг. І л. 6917 г. Князи Рустіи воюются и сѣкутся о княженьи великіе Рускіе земли. Псков. І л. 6942 г.

вонвода — военачальникъ: — При переводъ Священнаго Писанія и другихъ книгъ словомъ воевода передаются следующія слова: στρατηγός, άρχιστράτηγος, ἄρχων, στρατολογήσας, ήγεμών, σατράπης: — Πομετьсκοмоу Пилатоу вонводь (пусном; въ М. Понтьскому игемону, въ Остр. ев. игемоноу). Мв. XXVII. 2. Ев. 1307 г. Фихолъ воевода области его (άρχιστράτηγος, princeps exercitus). Eum. XXI. 22. no cn. XIV e. Ileставать воеводы воемъ предвожа (йругочтая тёя отра- $\tau$ і $\tilde{\alpha}$ 5).  $Bms.~XX.~9~no~cn.~XIV~в.~Кназь воеводам (<math>\tilde{\alpha}$ 6) гочта  $\sigma$ атра $\pi$  $\sigma$  $\nu$ ). Дан. II. 48. Воеводы ( $\sigma$ тра $\tau$  $\eta$  $\gamma$  $\rho$  $\iota$ ). m. ж. III. 2. Начальникъ чиномъ, воквода (отратнуос). Гр.  $Has. \ XI \ e. \ 46. \ Да воевод <math>$  год боудеть (отратолоу σας). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Многы рыбы въ следъ едином ходать акы по воеводь (таттета кай стратууєїтал, reguntur ac militant). Златостр. Вонводоу оукарана. Жит. Өеод. Ст. 128. Надъ всеми же сими чинин престави Гъ Бъ старъпшинъ вокводът и началникъ чиномъ англиъ. Пал. XIV в. Агриколаоу вокводъ сжштоу гоубителю сжштоу сверѣпоу. Супр. р. 50.

- Вольга же баше в Киевъ съ сниъ своимъ съ дътьскомъ Стославомъ, и кормилець его Асмудъ, воевода бѣ Свѣнелдъ. то же шбь Мистишинъ. Пов. вр. л. 6453 г. Ту бъ сощлоса... все боларьство и все старъишиньство, и воеводът вси Рускъпи земьла. Іак. Бор. 1'л. 145. Не зрите на воеводът. Поуч. Влад. Мон. Ты княже... воеводами и слоугами своими дъиствоуещи по всеи земли. Никиф. м. посл. Влад. Мон. Слово ново стою мчнку Михаилу князя Роўскаго и Феодора воеводът перваго въ княжении его. Пат. Печ. Идоша из Новагорода въ Югроу ратью. съ воєводою Підреємь. Нові. І л. 6701 і. Оучинить которын добрын чакъ кривду, любо воевода, а любо панъ, оучинити исправу и с нимь. Дог. гр. 1349 г. А коли ми будеть гдѣ отпущати своихъ воеводъ изъ великого княженья, а кто будеть... твоихъ бояръ и слугъ, тобъ послати своихъ воеводъ съ моими воеводами вмѣстѣ безъ ослушанья. Дог. гр. Дм. Ив. 1362 г. А Московьская рать ходить съ моимь воеводою. Дог. *гр. в. к. Вас. Дм. д. 1389 г.* А про воину, коли язъ самъ князь великіи сяду на конь, тогды и митрополичимъ бояромъ и слугамъ, а подъ митрополичимъ воеводою, а подъ стягомъ моимъ великого князя. А кто будеть боярь или слугь не служиваль Алексью митрополиту, а приказался ново митрополиту, а тѣ поидутъ подъ моимъ воеводою великого князя, гдф которыи живетъ, инъ подъ темъ воеводою и есть. Уст. *гр. Вас. Дм. 1392 г.* А при томъ были свъдци панъ

Микола ис Пичникъ воквода Снатиньскии. панъ Гърко. панъ Андриашь. Грам. Бенк. 1398 г. Се я панъ Мацина, воевода Ильовскый. Купч. 1400 г.— См. также въ Дог. гр. Дм. Ие. 1389 г.; Дог. гр. 1428 г.; Дог. гр. Геор. Дм. съ в. к. Вас. Вас. 1433 г.

Слово воевода встрѣчается непереведеннымъ въ Греч. пам.: — Εἰς τὸν τόπον τὸν ἐπονομαζόμενον Λεβεδία ἀπὸ τῆς τοῦ πρώτου βοεβόδου αὐτῶν ἐπωνυμίας, ὅστις βοέβοδος τὸ μὲν τῆς κλήσεως ὄνομα Λεβεδίας προσαγορεύετο, τὸ δὲ τῆς ἀξίας, ὡς καὶ οἱ λοιποὶ μετ'αὐτὸν, βοέβοδος ἐκαλεῖτο. Κοικοπ. Πορφ. Adm. imp. 11. 38.

вонводити, вонвож $\delta$ : — Повельванть вонводащинть къназемъ (στρατιωτικούς ἄρχοντας, militaribus iudicibus).  $E\phi p$ . Kpm. LXXXVII. 72-74.

вонводичь: — Къ Рускымъ и Виленьскимь воеводичемъ. Соф. вр. 7008 г.

вонводовати, вонводом (B.) — быть предводителемь: — Не вонводоещи (об стратлует, non es dux noster). Исалт. толк. Өеодорит.

вокводыным: — (Нам'встникы) въ Кіев'в на местцу воеводн'в м'вшкаеть. Посольств. д. Менд. Гир.

вонводьство — санъ, должность воеводы: — Воеводьство и старвишиньство людемъ (στρατηγίαι τε καὶ δημαγωγίαι). Гр. Наз. XI в. 22. Очеоу оубо са нашемоу раздвливънно на дъвок вокводьство и гражданьство (ήγεμονίας). т. ж. 72. — Посла Прославъ сна свокго Володимера. на Грькъп и вда ему вои многъ а воевотьство поручи Външатъ. Нов. вр. л. 6551 г. Вокводьство держащю Кънквьскъты тысаща Ганеви. т. ж. 6596 г. Оттолъ же Бълозерскый полкъ отряди кълодьямъ, а воеводьство да Оомъ Лазковичю. Лавр. л. 6692 г. Половци же аки стыдящеся въеводьства его, и не творахуть ему пакости. Ип. л. 6693 г. Великый князь Гюрги посла на Мордву Василка Костянтиновича, и своего мужа Еремъя Глъбовича воеводьствомъ с полкомъ. Лавр. л. 6736 г.

вонводьствовати, вонводьствою — στρατηγείν, imperator esse: — Чьто вонводьствовати начинании. Ефр. Крм. Трул. 64.

вондиненин — см. въндиненин.

вондинин — см. въндиненин.

**вождевица** (В.) — предводительница: — Амазовския державница и вождевица. Александр.

вожь — вождь, предводитель, руководитель, проводникъ: — Страхъ пущу вожь тебѣ (ήγούμενον, qui te antecedat). Исх. XXIII. 27 по сп. XIV в. На .Б. е бо лѣ не се ли англъ вожь бы на иноплеменникъ и супостатъ. Пов. вр. л. 6618 г. Не возможно безъ вожа ходити. Дан. иг. О богоблажени наши учители, свѣтителници миру, наставъници заблужъ-

нимъ, вожи душевныма ослыпышимъ очима. Кир. Тур. 84. Радуися слѣпыимъ вожю. Мин. сент. XII в. 60. На утрея же вожемь невѣдущимъ, блудящимъ я. Ип. л. 6759 г. Господи мон вожю мон (облуѓ иоч). Жит. Андр. Юр. VII. 36. Обрѣсти моужа вожа нельстна. Никон. Панд. сл. 17. Тмѣ свѣтило, слѣпотѣ вожь. Мпр. Праведн. XIV в. Безъ добра вожа не возможно ходити. Стеф. Новг. п. 1347 г. Горе вамъ вожеве слѣпии. Паис. сб. 175. Пр. соб. Вожа нѣту. т. ж. 74.

воз... (слова, сложныя съ предлогомъ возъ — възъ, см. подъ въз..., если слъдующая согласная острая, и подъ въс..., если слъдующая согласная тупая. Подъ воз... и вос... помъщены только тъ сложныя слова, которыя не встрътились въ формъ въз... или въс...).

возатам — возница, писхос: — Едина колесница есть четверичьна. имжште гръдостънааго возатам и старънша. Панд. Ант. XI в. л. 25. гл. 9. Возатам въсадни: возница. Бер.

возводным — подъемный: — Возводным мостъ и жеравець вожьгоша. Ип. л. 6737 г.

**возвонвати, возвоюю:** — Азъ возвоюю на нь (militabo). Жит. Март. 9. Мин. Чет. февр. 136.

возвожь — звукъ: — Великиї тресновенныї громъ и пензреченнымъ гласомъ возвукъ иже бысть отъ великого... пушечного стредяния. *Никон. л. VII.* 341—342.

возвълчитиста, возвълч8ста — стать волкомъ: — Егда пастуси возволчаться, тогда подобаеть овци овца паствити. *Паис. сб. 73*.

возвъюти, возвъю: — Вострубимъ братіе... и начнемъ бити сребреныя арганы и возвѣемъ мудрости своя. Сл. Дан. Зат.

возгри — mucus: — Истеченыя плоти. еже по естьствоу  $\hat{m}$  же и возгри и охраци и излишьнее оутробы. Никон. Панд. сл. 58 Чуд. сп. 198 (въ др. пер.: со-поле и власи).

воздавали. — Чтобъ во упокои Бта молили и мятву воздавали. Ярл. Берд. 1357 г. Но за насъ к Бту мятвы воздаван. Ярл. Атол. 1379 г.

**воздаль** — далеко: — Воздаль отъ города. Ип. л. 6798 г. — См. въздаль.

воздвизальный: — Крестомъ воздвизалнымъ благословлялъ крестообразно. *Новг. II л. 7001 г.* 

воздрожати, воздрожб— задрожать: — Взираю на тя и обоумираю. и воздрожать мя уды тёла моего. *Сл. Дан. Зат.* 

воздътмати, воздътмаю: — Препростую чадь воздымати по миру на самую соборную и апостолскую перковь. Пеков. 1 л. 6979 г.

воздъімъ — подъемъ: — Имати отъ воздыма отъ скалового (при въщаньи воска). Дог. гр. Новг. 1481 г. — Ср. въздъіноти, оздъімъ, подъемъ.

воззвърити, воззвърю — сдълать звъремъ, придать звърство: — Брата единаго на другаго разгивви, и

отца на чада подвиже, и кротость человѣческаго естества воззвѣри.  $Исков.\ I$  л. 6979 г.

возила (мн.) — повозка, носилки: — И взяща раку Борисову, и въставища и на возила, и поволокоша ужи князи и бояре. Ип. л. 6623 г. Наполнища возила Петровыхъ кунъ. Жит. Петр. Берк. Мин. Чет. іюн. 413. Возяхуть и на возилъхъ (тутъ же вспомянуты и колесницы: слъд. возила были не на колесахъ?). т. ж. Придоста двъ болярыни съ возилы (сит lecticis). Жит. Өеод. Сик. 97. Мин. Чет. апр. 464.

возити, вож8 — vehere, возить: — На воз'єхъ возити брашно по граду. и овощь и медъ и вино. *Нест. Бор.* Гл. 9. Нагаша наимиты возити мьртвыда из города. *Нові. І л. 6636 г.* Цовозы возити. т. ж. 6717 г. Возъ возити. Сл. Дан. Зат.

— Ср. везж, возъ; Др.-в.-Н. wekjan, weggan; С.-в.-Н. wegen; Гтө. vagjan, Др.-в.-Н. wagan; Н. Wagen; Д.-С. vagn; Гр. ὄγος.

возитиста — переправляться черезъ рѣку: — Оубонавшеса почаща са возити на одиноу стороноу къ стої Софьи. *Нові. І л. 6767 г.* Наряжанся самъ п лодье наряди возитися на Вислѣ. *Ип. л. 6789 г.* 

возитисы рѣк8 (В.) — переправляться черезъ рѣку на суднѣ: — Аще и по морю плавишися, аще и рѣку возищися. Ефр. Сир.

возли — см. възлъ.

возлювльникъ: — Возлюблениче мон. *Иаис. сб. 137.* Варе.

возмытенин — волнение на морѣ: — Возмятение. Пал. XIV в. 15.

возовъ — уменьшит. отъ возъ: — И самый окоянного оного царя возокъ на пути в реце обретоша (при объгствъ). Никон. л. VII. 342.

возомьздити — познаградить: — Иногда же да Богъ имъ возомьздить. *Ип. а. 6738 г.* 

возракъ — видъ: — Имамъ возракъ въренъ (habeo loricam fldei). Муч. Еразм. 9. Мин. Чет. іюн. 143.

возрити, возрю — взглянуть: — И судьи возрили въ списокъ съ грамоты съ купчіе. *Прав. гр. Кирил. мон. ок. 1490 г.* 

возъ предл. — см. възъ.

ВОЗЪ — повозка, сигтиз (иногда въ значеніи единицій мѣры): — Бѣ бо и оцъ кго тако мітвъ. мко же и на возѣхъ возити брашно по граду. и овощь и медъ и вино. Нест. Бор. Гл. И повелѣ Хълюбьць, нощьнааго ради посъпаним кмоу на возѣ допровадити и до манастъпріа кго. Нест. Жит. Осод. 30. Се бо напълнивъ три возы брашьна. т. ж. 39. Лежащю и (князю Ярополку) ту на возѣ саблею с кона прободе и (Нерадьць). Пос. ср. л. 6594 г. Имати кмоу по в. ногатѣ за возъ. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Е возъ жита. Полик. посл. Коуплахоуть... рѣпѣ возъ по в. грвынѣ. Носл. І л. 6723 г. Имати по в. векши. й лодьк. и й воза. и й лну. и й хмелна короба. Дог. гр. Носл. съ Яр. Яр. 1264 — 1265 г. А что, княже, мытъ по Суждальскои земли, и въ твоеи волости отъ воза имати по двѣ

вѣкшѣ, и отъ лодьи, и отъ хмелна короба, и отъ лняна. Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. о. 1307 г. л мыта съ воза по дензе, а съ пѣшехода мыта нѣтъ. Дог. гр. 1381 — 1382 г. А гостю Двинскому гостити въ лодьяхъ или на возѣхъ: съ лодии на Устюзѣ намѣстникомъ два пуза соли, а съ воза двѣ бѣлки. Уст. Дв. гр. 1397 г. Съведоща съ воза двѣ бѣлки. Уст. Дв. гр. 1397 г. Съведоща съ воза (ἐχ τῆς ἀμάζης). Жит. Авкс. 32. Мин. Чет. февр. 166. И тако вщедщи въ возъ, и поѣде съ великою честию изо Пскова. Псков. І л. 6981 г.  $\mathbb{W}^*$  клѣ покрад $\mathbb{K}$  за замко. или сани по полстью. или во $\mathbb{K}$  по титагою. има то все с $\mathbb{K}$  кнажои. Псков. суд. грам. А съ воза скоръя таможникомъ имати по полуденг $\mathbb{K}$ ; а будетъ которын въ судѣхъ, и имъ имати тамга смѣтивъ съ возовъ. Уст. тамож. гр. 1571 г. — Ср. кола.

возъ 1 — обозъ (воен.): — Хода возъ по собѣ не возащени котьла ни масъ вара. Пов. вр. л. 6472 г. Князъ же Всеволодъ нарядивъ полки на масленѣи недѣли, и пусти возы на ту сторону рѣкы, иде же Глѣбъ стояше. Ловр. л. 6685 г. Глѣбъ же наряди полкъ со Мстиславомь с Ростиславичемъ на возы. т. ж. Князъ же Всеволодъ посла сыновца своего Володимера, с Переяславци и нѣколико дружины с нимъ, кдѣ вози стояхуть, противу Мстиславу. т. ж.

возъемавъ — причаст. отъ глаг. възати, възъмб. возъерь — възъерь — визирь: — Да 3 съ нимъ возырие попили. Аван. Никит. А съ инымъ възыремъ 15 тысячь конныхъ людеи. т. ж.

возьма — причаст. отъ глаг. възати, възьмб.

возьникъ — auriga: — Возникъ помше мадам (βοηλ'της, agitator plaustri). Жит. Андр. Юр. XIV. 69. Оузрѣща інъш полчищь. свинью великую. которам баше вразиласа въ возникъ Новгородьскъ (по др. сп. повозьникы). Новг. I л. 6776 г.

возьница — auriga.

вои — воинъ, bellator, miles: — Імате ли воѣ. Мв. XXVII. 65. Четвероев. 1144 г. 66. об. (Остр. ев.: имате коустолиж).

вои (множ.) — войско, силы, exercitus: — Мъножьство вои  $\vec{\mathbf{H}}$ бсынымхъ ( $\pi\lambda\tilde{\eta}$ дос  $\sigma$ тратійс). Лук. II. 13. Остр. ев. Аще проси вои ш насъ кназь Рукыи. дамы ему елико ему буде требъ и да воюй. Дог. Иг. 945 г. (по Ип. сп.). Николи же помышлю на страну вашю. ни сбираю вои ни ызъка. Обяз. гр. Свят. 972 г. Михаилъ пръ изиде с вои брегомъ. и моремъ на Болгаръі. Пов. вр. л. 6366 г. Пришьдъшю... нъкомоу црю и воп объсъдъшю Иїлма (στρατόπεδον). Гр. Наз. XI в. 273. Оржжье ... отъ Ба дароваса на диывола. и вом тьмьным лоукавьства дхы (στρατευομένων). Панд. Ант. ХІв. (Амф.). Съ небесныими вои. Илар. Исп. вър. Храми Бжии сжть вои стии. Изб. 1073 г. Персвозиса Гарославъ съ вои на дроугъи полъ Дънъпра. Нові. І л. 6524 г. Предавъ вои многъ в рудъ его посла противу безбожнымъ Печенъгомъ. Іак. Бор. Гл. Ночь Швеюду нарадивше школо вои. тоже лазите. Поуч. Влад. Мон. Достоинъ бывъ... вышниихъ вон. Стихир. XII в.

Вонмъ и всѣмъ людемъ твоимъ (стратф). Служ. Варл. XII в. 19. Ръпътъ или вон. Уст. 1193 г. 204. Игорь къ Дону вои ведетъ. Сл. плк. Игор. Тогда Игорь възрѣ на свѣтлое солнце и видѣ отъ него тъмою вся своя воя прикрыты. т. ж. Тако скопиша вон. и въслаща из города. къ вонводѣ. Новг. І л. 6701 г. Воеводы Новгородчкыя и вси вои. т. ж. 6906 г.

Войско князей Русскихъ набиралось изъ разныхъ народовъ, какъ показываютъ следующія выписки: --Володимеръ же собра вои многи. Вараги и Словени Чюдь и Кривичи. Пов. вр. л. 6488 г. Хотащю Володимеру ити на Гарослава. Гарославъ же пославъ за море приведе Варагы. т. ж. 6523 г. Прославъ же совокупивъ Русь и Варагъ и Словене поиде противу Болеславу. т. ж. 6526 г. Иду к тобъ Берендичи и Печен взи и Торци. т. ж. 6605 г. — Войско бывало и пѣшее и конное: — (Владимиръ) Торъки берегомъ приведе на конй. т. ж. 6493 г. Володимеру же шедшю Новугороду по верховьнић воћ. т. ж. 6505 г. Номроша кони оу вои Володимерь. т. ж. 6550 г. Поилоша (на Половцевъ) на конихъ и в лодыихъ. т. ж. 6611 г. — Употреблялось д'вленіе боевого порядка на крылья: — Идаше на десифи сторонъ Стополкъ. на шюеи Володимеръ. посредѣ же бѣ Ростиславъ. т. ж. 6601 г.; см. кръцло.

ьтн вои — идти на войну: — На того оубо нечьстивааго рать вьста отъ Асурии, и ноужда кмоу бъаше ити вои. *Супр. р.* 157.

бести вол — стратлуєїν: — Аще и зълѣ сътворища зълосъвѣтик паче вол ведъщааго, на свок ихъ безмяжик.  $\mathit{Гр}$ ,  $\mathit{Has}$ ,  $\mathit{XI}$   $\mathit{c}$ ,  $\mathit{265}$ ,

— Ср. вои — воинъ, воина, воквати, воюж, воискъ — войско; Лит. veju, vyti — vajoju, vajoti — преслъдовать, гнаться; Др.-Чеш. woj, множ. wojè.

вои (единств.) — войско: — Прославъ и Мьстиславъ собраста вои многъ идоста на Лахъі. Пов. вр. л. 6539 г. Гарославъ събра вои многъ Варагы и Словъчи. т. ж. 6544 г. Нашь царь богатъе тебя не множествомъ злата, но множествомъ воя. Сл. Дан. Зат.

вом — вм. 8 и, дядя по матери: — Предста пртво съ воемь своимь. Жит. Ник. Студ. Мин. Чет. февр. 62. воилокъ — воилокъ: — Воилоки (у съдла) Ордынскіе бълы пушены отласомъ алымъ, подложены крашениною лазоревою. Конск. приб. Бор. Өед. Год. 1589 г. Воилуки (у съдла) съ головенцомъ пушены бархатъ червчатъ т. ж. Воилоки бархатъ (въ числъ даровъ, присланныхъ шахомъ Персидскимъ въ 1590 г.).

воименити — см. въименити.

воименовати — см. въименовати.

воименоватисы — см. въименоватисы.

воина, иногда въина — bellum: — Въ времена въинъ Ріміяньскъ. Ис. (Парославъ) припьдъ съ воинъп поглавчерь Мьстиславлю. Нові. Іл. 6621 г. Еже бълго творити отроку моему. то са ксмь створилъ дъла на воинъ и на ловъхъ ночь и дъв. Поуч. Влад. Мон. Тъ послове учинили межы насъ перемирье, ото Оспо-

жина заговънья до Дмитріева дни межы насъ воины нътъ. Дог. гр. Дм. Ив. 1372 г. А про воину, коли язъ самъ князь великии сяду на конь, тогды и митрополичимъ бояромъ и слугамъ, а подъ митрополичимъ воеводою, а подъ стягомъ моимъ великого князя. Уст. гр. Вас. Дм. 1392 г.

— И не надобѣ имъ дань, и тамга, и поплужное, ни ямъ, ни подводы, ни воина, ни кормъ. Ярл. Менг. Тем. 1267 г. Дань ли на насъ емлютъ, или їное что ни б8ди, тамга ли, попл8жское ли, ямъ ли, мытъ ли, мостовщина ли, воина ли... а отъ соборныя цркви и отъ Петра митрополита никто же да не взимаетъ. Ярл. Узб. 1315 г.

ити, выходити, ѣхати на воину, въ воин в:— Ега же требуеть на воину ити... своею волею да будуть. Дог. Ол. 912 г Ходихо в воину с Стополко. Поуч. Влад. Мон. На воину вышедъ не лѣнитесл. не зрите на воеводы. ни интью. ни ѣденью. не лагодите ни спанью. и сторожѣ сами нараживанте. и ночь швсюду нарадивше школо вои. тоже лазите. а рано встанѣте. а шружым не сниманте с себе в борзѣ не розгладавше лѣнощами. внезапу бо члвкъ погыбаеть. т. ж. Идоша въ Ладогу на воину. Новг. І л. 6613 г. Опь твои реклъ бълъ въсѣсти на коне. на воину съ Въздвижению. т. ж. 6738 г. Въгѣха посадникъ Ладожьскъни с Ладожанън въ воіну. т. ж. 6821 г. Латинекомоу не кхати на вънноу съ кназемь, ни съ Роусню. Смол. грам. 1229 г.

ходити воиною, на хати воиною, приити воиною: — Ходиша Новгородци воиною. на Немецьскую землю. Новг. І л. 6819 г. На хавъ воиною за Волокъ. т. ж. 6909 г. Пришедъ Свия воиною. т. ж. 6919 г.

воиникъ — воинъ, miles, στρατιώτης: — Воиникъ сильнъ. Мин. Пут. XI в. 134. Развѣ воиника (τα-ξεώτου). Ефр. Крм. LXXXVII. 28. Въстаніа бо ихъ боася предъ престоломъ своимъ воиникы ставляще (στρατιώτας). Георг. Ам. В память святаго Ивана воиника. Ип. л. 6691 г. Скомондъ и Боруть зла воиника. т. ж. 6756 г. Неправъдънън воиникъ. Жит. Феод. Ст. 93. Полкън вражита. тако воиникъ доблии. цр̂я Ха́низложилъ кси. Мин. ігол. XIV в. 166.

— военный начальникъ, ἄρχων στρατιωτικός: — (Епископъ безъ царскаго повельнія не можетъ быть призываемъ на судъ къ) кназю гражанском или к воиник (πρὸς ἄρχοντα πολιτικόν ἢ στρατιωτικόν). Корм. Моск. Дух. Ак.

воиничь — прил. отъ воиникъ: — Воинича жена шшёшоу моуж8 са посатшіа (στρατιώτιδες, αί τῶν ἀνδρῶν αὐτῶν ἀφανῶν ὄντων γαμηθείσαι). Корм. Моск. Дух. Ак. воиничи — наимен. волости. Дог. гр. Вас. Дм. 1389 г.

воиничьскый — прил. отъ войникъ: — И бъще оу Соломона й тысжщь лакиніи конь войничьскых ( $\tau$ έσσαρες χιλιάδες θήλειαι ιπποι εἰς ἄρματα; четыредесять тысящь кобылицъ въ колесницы). Цар. 3. X. 25 no en. 1538 г. (В.).

воино — всегда: — Въ прочам лъта и воину. Дог.

- Иг. 945 г. Воину зазраще. Пов. вр. л. 6420 г. (по Ип. сп.). Възъвратишаса въ Ерять и баху воину в цркви. т. ж. 6494 г. Аще безаконья наша назриши, Господи, то кто постоить предъ тобою воину. Лавр. л. 6696 г. Къ Богоу воиноу имъти желание. Никиф. м. посл. Влад. Мон. Подобакть воиноу наказаник имъ дати. Іо. митр. Прав. См. въино, вътно.
- воинъ иногда въинъ miles, στρατιώτης: Тогда воини игемонови прѣимъще Іса. . . Мө. XXVII. 27. Остр. ев. Аще ли хощени, воиноу доблю чиноу старѣишиньствовати. 1 р. Наз. XI в. 165. Воини Хви есмъ. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Еппоу ни съвѣтьпикоу ни воиноу бъгти (ταξεώτην, cohortalem; Р. радьникъ). Ефр. Крм. LXXXVII. 28. Соущиихъ въ воинѣхъ женъ (στρατιώτιδες, militum uxores). т.ж. Трул. 93. Егда распенъше и раздѣлища ризы его въини. Кир. Тур. о черн. чин. Достоино имя прижилъ кси воине Георгик. Стихир. XII в. л. 157.
- **воинъи** miles, στρατιώτης: Воинъихъ женъ (στρατιώτιδες, militum uxores). *Ефр. Крм. Вас. 36*.
- воинънъи прил. отъ воинъ: Бодрость воинънам. Чин. Новг. XIV в.
- **воиньскъти** прил. отъ воинъ: И се вълезе свътълъ отрокъ въ воиньстъ одении. *Нест. Жит. Оеод.*
- воиньство στράτευμα, exercitus: И все воиньство пръдъстовште одесноувж. Изб. 1073 г. Ангельскыя силы и архангельская воиньства. Кир. Тур. 68. Тѣ бо за насъ Бга молатъ... и нше воинство Укрепляютъ. Ярл. Узб. 1315 г.
- На воиньство приходити (εἰς τὸ στρατόπεδον, ad comitatum; въ др. позд. сп. ко двору). Ефр. Крм. Сард. 7.
- воиньство assiduitas, ἐνδελεχισμός (воину вънну всегда): Воиньство бо ка (лжи) не на благо. Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- воиньствынымикъ: Зело премудри и воинственники. *Никон. л. 6712 г. (II. 280)*.
- воиска и воискам война, bellum: Вълъзи въ Галъю. въ неи же хотять на воиской... и молихъ на: поимъте мя да и азъ идоу съ вами на воискоу. Зла-тостр. XII в. (В.). Списатель того Доменея бъяще сін Диктусъ, иже видъ съ испытаніемъ о тои воисцъ и списа. Іо. Мал. Хрон. 183.
- воиско exercitus, στράτευμα: Припжсти воиско къ граду. Переясл. 6496 г. Посадникъ Доровен съ своимъ воискомъ. Псков. І л. 6971 г.

## воисковоины -- см. восковоины.

воискъти = въискъти — военный, воинственный, для воины способный, bellicus, bellicosus, bellator: — Паде всерожение мужъ воискътхъ (πολεμιστῶν, bellatorum). Вт. 11. 14. по сп. XIV в. Зачатки ѿ мужъ воискътхъ (τῶν πολεμιστῶν, bellatorum). Чис. XXXI. 49. по сп. XIV в. Воискомъ огнемъ. Упыр. 204. На гра поставищя льсти вшискыя. Ис. Одѣвашеся въ воискъти образъ (ἐφόρει τὸ στρατιωτιχὸν σχῆμα, sumebat militum habitum). Пат. Син. XI в. 95. Оже ролънный закупъ оу гна боудеть. а погоубить воискъти

- конь, то не платіти кмоу. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Одън войско. Муч. Серп. Вакх. 4. Хвалоу воискоую принесѣмъ. Новг. Тріод. ХІІІ в. 60. Отъ въискаго плѣна. т. ж. 63. Въискый полкы. т. ж. 68. Скакаше со всёмъ своимъ воискимъ и загремёли мечьми булатными о шеломы хановскіе. Сл. о Задож И бяше тогда во градъ Псковъ князь, не воискъ. грубыи токмо прилежаще многому питію и грабленію. Исков. І л. 6988 г. И тако князь великый Іоанъ Васильевичь... съ множествомъ воискымъ пріиде къ Тфери. Псков. Ил. 6994 г. — Ср. Юж. Слав. войска: Ходил юнак на пуста та войска. Болг. пъсн. (Dozon 5). Че ште мине, майко, парова войска. т. ж. (Безсон. Болг. п. 38). Слово Русское войско, также какъ и Южно-Славянское и Древне-Русское войска суть прилагательныя, употребленныя вийсто существительныхъ. - Слово подвоискъи, кажется, другого происхожденія.
- воиство воинство, exercitus: О воиств' Т8рковъ. Хроногр. XVII в. (Рум. 765).
- возведоша порогы. *Ип. л. 6732 г.* Ср. въити, въидб.
- воитко войтъ: Приидоша... послы Литовскіе... панъ Петръ Яновичь, да панъ Станиславъ, да воитко Клочко. Соф. вр. 7002 г. (II т. 246).
- воитъ: А то свъдци мъстичи панъ Кнефль, Михно воитъ Гарославьскии. Грам. Оты. 1351 г. А при томъ бълли свъдци. панъ Микола ис Пичникъ воквода Снатиньскии. панъ Гърко. панъ Андриашь. панъ Борисъ Хомъковичь. панъ Хролъ Варвариньскии. Воронко воитъ Коломънискъти Рускии. Грам. Бенк. 1398 г. Воитъ Илвовскіи Кундратъ. Купч. о 1400 г.
- воитинъ: Ино того дѣла воитяна у мене нѣть. Посольств. Каз. к. Польск. А мнѣ отъ васъ много будетъ воитяня. т. ж.
- воитыти(?): Вы к намъ своего посла послали, и отъ того посла слышали есьмо, намъ воитяючи взказали есте. *Посольств. Каз. к. Польск.*
- вожныжитисы занять княжескій столь: Володиславъ же воёха в Галичь и вокняжися и сёде на столь. Ип. л. 6718 г. Доброславъ же вокняжилься бё. т. ж. 6748 г.
- воко вм. око: Трьска впаде оу воко. Жит. Сим. Ст. XIII в.

#### волание — см. волати.

- волати, волаю кричать, звать: Тежъ, естли бы Жидъ нѣкоторыи, припужоныи великою потребизною, часу ночного волалъ бы, а естли бы хрестьяне, ему ко поможенью не прибѣгли къ воланью: всякіи сусѣдъ и тежъ Жидъ, 30 шеляговъ маетъ заплатити. Жал. гр. 1338 г.
- волгатисы ворваться, хитростью войти (?) Волгалися въ городъ и взяща градъ Москву. Соф. вр. 6954 г. (II т. 337).
- волгскъти волгкій, влажный: Волгьскаго с8щества (на пол'в мокрагw). *Io. екз. Шест. XVII в.* (On. II. 1. 41).

воле — междом. — йүг, age, йра: — Воле ныны богатии плачете. Изб. 1073 г. 81. Воле ты како бы слепъ? (tu quomodo effectus es coecus? ὄντως σοι πῶς γέγονας τυφλός). Пат. Син. XI в. 99. Воле Ги и авва Иоании (vere abba Joannes; ὄντως σοι κῦρι ἀββᾶ). m. ж. 99. Воле мочи ли почнемъ зиноути (nunquid os operire poterimus). Златостр. 23. Воле можемъ ли поне възрѣти на небо (ἄρα δυνησόμεθα; poterimus ne). т. ж. 23. Видъвъше и англи иставльше пъник плачють кго глюще. воле како дша члвка сего оуплъныкма ксть  $\tilde{w}$  бъса. Жит. Ниф. XIII в. 4. Воле. се боудеть. съдащии оубози соуть зъло. а предстоищии въ свътълахъ шдежахъ. т. ж. Воле чьто кси добра сътворила. т. ж. 26. Воле. ыко азъ съмо възидохъ. т. ж. 30. Воле что ксть кже видъхъ. т. ж. 30. Воле куръ Созомене. оугодьна ли ти соуть. т. ж. 64. Воле не въ ношти ли (ἄρα οὐκ ἐν νυκτί). Кирил. Іерус. XII в. Брате. воле не въси ли истровьца мала средъ мора (scis ne). Жит. Март. 13. Мин. Чет. февр. 139. Воле ты приытелю мои (tu quoque care). Жит. Өеод. Стр. 9. Мин. Чет. февр. 345. Воле словесы ли то си б8деть створиль или деломь сконча (ара). Жит. Еутх. 36. Мин. Чет. апр. 119. Воле пакы образъ чюдотворії вамъ да спов'вмы. Жит. Акак. 7. Мин. Чет. anp. 260. Воле да никто же не мнить (їνα δέ μή τις ύπολάβοι). Аван. Алекс. сл. на Аріан. Воле Арїани  $(\tilde{\omega})$ , m.  $\mathcal{H}c$ .

воле 860: — Воле 860 рфи ми аще имаши котораго раба. Златостр. 27. — Воле оубо не трепештении ли, на ржкоу носа, кго же трепештжтъ херовимъ. Супр. р. 344.

воле же: — Воле же вы есте чліц (єїт $\alpha$ , ужели). Іов. XII. 2 (Оп. І. 60). Видівь бо врагы моа разорены... воле же гаты бывшаа и бошью погыбоша (єїт $\alpha$ ). Псалт. толк.  $\theta$ еодорит. Воле же гать (єїт $\alpha$ ). т. ж. воле же  $\delta$ 60 —  $\delta$  $\rho$ 00 ої  $\delta$ 00. Аван. Алекс. сл. на Аріан.

воле 8же: — Воле оуже да видимъ на ономъ свътъ житин обою. Сбор. Троии. XII в. — Воле 8 како премин8 сего блаженааго и священом8ченика К8кш8 (= волею? — воле 8же?). Сим. Посл. Полик.

воле — воле: — Воле исцёлёю ли, воле не исцёлёю ли. Конст. Бол. поуч. XII в.

— Cp. воле.

волевратьный — εθελότρεπτος, sponte se vertens: — Хотвньемъ извративо еже сл речеть волевратьно. *Іо. екз. Бол. 107 — 108.* 

воленин — прохіребіς: — Бъ видить иже не тьчьж за д'ванил. нъ и за мъксли и волению комоуждо. или в'вньца или моукъ въздаеть. Панд. Ант. XI в. л. 121, 122.

воленъти — добровольный: — Развѣ воленътъ вашихъ (ἑκουσίων, spontanea). Лев. XXIII. 38 по сп. XIV в.

волительный — προαιρετικός, произвольный: — Не естьствьно. бо нь волительно. Панд. Ант.  $XIs.(Am\phi.)$ . волити, волю — хотъть, βούλεσθαι, θέλειν: — Оче аще

волиши, мимо неси чашж сиж отъ мене (єї βούλει). Лук. XXII. 42. Остр. ев. И кмоу же волить снъ Жкрыти. Мо. XI. 27. Четвероев. 1144 г. (въ Остр. ев. хощеть). Тако же волить роука твога (ебра, invenerit). Суд. ІХ. 33. по сп. ХІУ в. Истинъи оученикъ волить ( $\vartheta$  є́ $\lambda$ єї). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Волимъ къждо мыслых срца нашего сътворити зълок. т. ж. Готовъ есмь... створити елико волить вола срдца твоюго. Іак. Бор. Гл. 61. Волити въ последьнихъ быти. Жит. Өеод. Ст. 59. Мфдницф ради волить оумрфти. Жит. Ниф. XIII в. 70. Пристати же къ льсти земьнааго пра вольше, а небесьнааго цесары небрегуще (αἰρούμενος). Иппол. Антикр. 58. Από же волить (όπου αν κελεύη). Γεορι. Αм. 245. Κленита ми ся ыко жити и оумрети волита съ мною. Прохор. Жит. Іо. Богосл. VII.

— предпочитать: — Волю жити съ ль(въ)мь и змиемь. нежели жити съ женож лоукавож (εὐδοχήσω). Панд. Ант. XI в. гл. 17; Сб. 1076 г. (В.). Волать члци прежде газыкъ си брѣзати нежели клатвб отъ бстъ си изнести (ελοιντο, mallent). Златостр. 69. — Иже сътворьшааго и Бога не вѣстъ нъ волаи повелѣним того дымвола подвизаатъ са. съконьчати. Супр. р. 197.

— Ср. вел'єти, волю; воле; Гто. vaila; Ar.-С. vel; Англ. well; Др.-в.-Н. wala, wola, wele; Н'єм. wohl, wohlan.

**ВОЛИТИС** —  $\beta$ оύλεσ $\theta$ α: — Твори вьсе кже волитьса.  $\Gamma p.\ Has.\ XI\ s.\ 65.$ 

волимчьнъти = въдимчьнъти: — Дуто... иже бо кая вещь, облая яко яблоко сотворено спаяниемъ, а не волиячно, т. е. и глаголется истуканно... Ино бо есть истуканное, г ино изваяно, г ино волиячное, г ино истесаное и выбончетое. Алфав. XVII в. (Спис. Кеппен. 81).

волкъ — см. вълкъ.

волмина: — Се въдале Варламе стмоу Спсоу землю и огородъ и ловища ръюнал и гоголината и пожни. а. ръль протива села за Волховомъ . в. на Волхевъци. коле . г. коръ . д. лозъ . е. волмина . г. на островъ и съ нивами. Грам. Хут. п. 1192 г.

волна — см. вълна.

воднение - см. въднение.

волноватисы — см. вълноватисы.

воловьный — прил. отъ волъ: — Сжпржгъ воловьный коупихъ пать ( $\zeta$ εύ $\gamma\eta$   $\beta$ οων). Лук. XIV. 19. Остр. ев.

волога: — А за кормъ. и за вологу. и за маса. и за ръбът. 7. коунъ на недътю. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Хлъбомъ и вологою и медомъ и поминкомъ почтиша. Псков. І л. 6945 г. Выъха изъ Новагорода князъ Михаило Кіевскіи... а былъ въ Новъгородъ 4 мъсяцы и 8 днеи, а Новугороду было истомно силно кормы и вологою и великими дарми. т. ж. 6979 г. Привезоша множество ратного запаса и хлъбовъ и пива и вологи, акы на пиръ зовоми. Псков.

- II л. 6988 г. Призвавъ повара и рѣ емб приготови вологоу. Сбор. Кир. Бълоз. XV в. Ср. Лит. walgau ѣмъ, walgis ѣда. Ср. влага.
- володъти прич. отъ глаг. волости, волод8: Княъ... володъти всею землею Рускою. *Нест. Бор.* Гл. 6. — Ср. власти, влад8.
- володь волоса, хо́µл, сота: Осмын Нестеръ: великъ тѣломъ и очима и носомъ... густою володію. Іо. Мал. Хрон. 182. У Карамзина (Кар. И. Г. Р. III. 47. пр. 71) упоминается Бѣловолодъ Просовичь. Ср. владь.
- володъние владеніе: А приказываю животь свои госпоже своеи матери Онтоньи и сынови своему Өедору, отцыну свою и дедину, землю и воду, по отца своего рукописанью и по володенью. Рукоп. Ост. п. 1196 г. Ижемьское село со всимь володеньемъ. Новг. Купч. XIV—XV в. Х. Ср. владение.
- володъти, володъю владъть, имъть въ своей власти, въ подчиненіи: Володъють Козаръл Руськии до днійнго дне. Пов. вр. л. введ. Далъ есмъ въ домъ святому Николи въ Чюхченему Урвановскую землю, чимъ есмъ володълъ. Дух. Вас. иг. ок. 1350 г. Андреи имаетъ володъти на своеи половинъ, а Свидригаилови оукронича не уступати и володъти у своеи половинъ оукронича. Грам. Вит. 1382 г.
- управляться? Полем же жившемъ wcoб'в и волод'вющемъ и родът своими. Пов. вр. л. введ. Изъгнаша Вараги за море и не даша имъ дани. и почаша сами в соб'в волод'вти. Пов. вр. л. 6369 г.
- Cp. владъти.
- волокита волокида проволочка: Христіяномъ много проторъ и волокиды учинили. Псков. І л. 7055 г. И въ семдесятомъ де году, Симоновскои архимандритъ Филовеи съ братьею, о недоборѣ шестъдесять девятого году, и о мировои заряднои записи, и Весьскихъ таможниковъ о Московскои профети и о волокитѣ били челомъ царю. Тамож. Весьег. грам. 1563 г.
- волокъ вълъкъ пространство между судоходными рѣками, черезъ которое суда переволакивались: Товаръ чересъ вълъкъ вѣсти. Смол. гр. 1229 г. А  $\ddot{\mathbf{w}}$  Смолѣньска чистыи поуть до Ригъв. а не надобѣ имъ ни вощець. ни мъто. а на волоце како то есть пошло. Смол. гр. п. 1230 г.
- наимен. города: На Волоцѣ. Уст. гр. Свят. 1137 г. А се кнже волости Новгородьскык. Волокъ съ всеми волостьми. Тържькъ. Бежицѣ... Дог. гр. Новг. съ Яр. Яр. 1264—1265 г.
- волокъ волокъ, катокъ: На берегу подъ суды и подъ нарядъ дѣлали волоки и колеса. Дъла Туреик. (Кар. И. Г. Р. IX. пр. 245).
- волосовъ прил. отъ Волосъ: Загоръся на Волосовъ улицъ. Новг. I л. 6856 г.
- въ неи иметъ жити крестіянъ, и тѣмъ крестіаномъ не надобѣ имъ моя дань, ни тамга, ни новожен-

- ная куница, ни кормъ даннои, ни таможнои кормъ, ни волостелинъ кормъ... Жал. гр. Толг. мон. ок. 1400 г.
- волостель правитель, властитель: Князь же Галичьскый Володимирь болма слашеть к Вячеславу и къ Гюргеви и къ Изяславу, ладя ѣ, глаголя Вячеславу и Дюргеви: Богъ поставилъ насъ волостели, в месть злодѣемъ и в добродѣтель благочестивымъ. Ип. л. 6657 г. Вси волостелеве по Рижьской земли (= земледѣржци. 1-й сп.). Смол. грам. 1229 г. 2-ой сп. Къщ волостель подъ собою соуща зоветь гдою. Козм. Халк. о жен. (Новг. Крм. 1280 г. 343).
  - управитель волости (въ противоположность намѣстникамъ, управителямъ городовъ: Кнажь волостель: — А что деется в домовных людех в црквных и в самъхъ монастырехъ не вступаются княжи волостели в то, а въдаеть ихъ влченъ приказникъ. Церк. Уст. Яросл. А волостели мои ать не вступаются в ни ни w которомь же дѣлѣ. Грам. Олег. Ряз. п. 1356 г. Тако же и наместници наши и волостели ать не въездять и не судять тѣхъ людіи и не всылають къ нимъ ни по что. Жал. гр. кн. Тверск. д. 1365 г. А почнутъ твои искати... передъ наши намъстници или передъ волостели. хоженого въ городъ алтынъ, а на правду два. Дог. гр. Дм. Ив. 1375 г. А кому будетъ жалоба спротамъ на волостели, и тъмъ людемъ учинитъ исправу княгини моя. Дух. Дм. Ив. 1389 г. А кто иметъ холона и должника, а поставить передъ волостелемъ, и въ томъ ему вины нътъ. Дог. гр. в. к. Вас. Дм. д. 1399 г. — По Зенебъкову ярлыку, Таид 8лино слово. к темнымъ и к тысячнымъ княземъ, и сотникомъ, и десятникомъ, и волостелемъ, и городнымъ дорогамъ. Ярл. Тайд. 1356 г. — Владычьнь, митрополичь волостель: — А безатшина пріндё къ волостелю митрополичю ї вічню. Церк. Уст. Яросл. А также будеть кто ударить челомъ мит князю великому на митрополича намфстника... или на волостеля и миф князю великому судить самому. Уст. гр. Вас. Дм. 1392 г. Посадникъ Юрьи и Василіи и вси вои по вхаша... къ Орлецу и стръте ихъ... владычнь волостель Исаи. Новг. І л. 6906 г. Въ коен волости будетъ отъ владыки волостель или поселникъ, ино имъ поставить того челов ка у суда. Новг. судн. гр. 1471 г.
- Ср. властель.
- волостельстви прил. отъ волостель: Аже сынъ бысть отца или матерь, да казнять его волостельскою казнію, а епископу въ винъ. Церк. Уст. Яросл. (Кар. И. Г. Р. т. И. пр. 108).
- волоститиста считаться волостями, спорить изъ-за волостей: Гнѣвался есмь на тя про то, оже ми еси Черниговьскои волости не исправиль, но лиха ти есмь не хотѣль... Боже мя избави ти волоститисѣ, ты ми брать, даи ми Богъ с тобою пожити добрѣ. Ип. л. 6667 г.
- волостка уменьш. отъ волость: Лебедевьскам волостка. Грам. Влад. 1387 г. Волостка Пречистые

Шылова монастыря. 16 деревень, а въ нихъ 31 дворъ. Вып. изъ пис. кн. 1499 г. (Рум. 47).

волость — вълъсть — власть: — А w Корсуньстъп странъ. елико же есть городовъ на тои части. да не имать волости кназь Рускии. да воюеть на тъхъ странахъ. и та страна не покарается вамъ. Дог. Иг. 945 г. Володимеру же предержащо всю волость тогда. оумътсли прести сига стага стрпца въ созданую црквъ Гак. Бор. Гл. 144.

 право: — Входаще же Русь в градъ. да не имѣють волости купити. паволокъ лише по . н. золотникъ. Дог. Ин. 945 г.

- область, страна, земля, находящаяся подъ одной верховной властью: - Не желаы болшее волости ни имѣныя хота болша. Пов. вр. л. 6586 г. Пославъ солъ свои или ппа и грамоту напиши. с правдою. то и волость възмешь с добромъ. Пис. Влад. Мон. 1096 г. Ръща потъсниса к на да възженемъ Ростиславича, и волость ихъ Жиме. Поуч. Влад. Мон. Прил Гюрги сновьць въ миръ. съ любовью. и волости имъ раздам достоинъна. Новг. І л. 6663 г. И много зла створися в волости его. Лавр. л. 6683 г. Разидеса грдъ нашь и волость наша (во время голода), и полни бънца чю гра. и страны брак нашеи и сестръ. Новг. I л. 6738 г. Там правда Латинескомоу възлти оу Роускои земли. оу вълъсти кназа Смольнеского, и оу Полотьского кназа въльсти. и оу Витьбеского кназа въльсти. Смол. грам. 1229 г. Та жо правда боуди Роусиноу и Немчичю по Смоленьской волости. т. ж. (2-ой сп.). Придоша Свъи, і ъмь, и Соумь і Дидманъ съ своею волостью. Новг. І л. 6764 г. В которои волости чівкъ извинить. ту ему правда да. Грам. Герд. к. Пол. 1264 г. Голодъ бяше, мнози хоудии идяхоу в Новгородьскоую волость кормиться. Пат. Ск. 1296 г. Дахомъ имъ .г. поути горнии, по свощи волости, Грам. Новг. кн. Андр. 1301 г. А за рубежь изъ Новгородьскои волости твоимъ дворяномъ суда не выводити, ни судити. Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. о. 1307 г. А холопъ или половникъ забѣжить въ Тфѣрьскую волость, а тѣхъ, княже, выдавати. т. ж. А что пошлинъ князю въ Новгородьскои волости, того вы мене не таите въ всёхъ волостьхъ. т. ж. Соідеса вса волость Новгороскам. Пльсковичи. Ладожане. Роушане. Коръла. Іжера. Вожане. Нові. І л. 6824 г. — Волость оцінивалась деньгами: А мн любо иную волость в тое мъсто даси, любо кунами даси за нее, во что будеть была. Ип. л. 6703 г.

— бол'ве т'всное значеніе — округъ, принадлежащій городу, составляющій такимъ образомъ часть волости въ ея предыдущемъ значеніи: — А се кіже волости Новгородьскык. Волокъ. съ всеми волостьми. Тържькъ. Бежиче. городець Палиць... Мел'вча. Шипино. Кгна. Вологда. Дог. гр. Новг. съ Яр. Яр. 1264—1265 г. Что волостии вс'вхъ Новгородьскыхъ. того ти кіже не держати своими моужи. нъ държати моужи Новгородьскымъ. т. ж. А изъ городьскихъ

волостии даю княгини своеи осмничее. Дух. Ив. Кал. 1327 — 1328 г. А чимъ мя благословилъ отець мои князь великии. Коломна съ волостми и съ селы и зъ бортью... то все даль есмь своеи княгинъ. Дух. Сим. 1353 г. А се даю сыну своему князю Дмитрью: Можаескъ со всеми волостми и съ селы и зъ бортью и съ тамгою и со всеми пошлинами. Дух. Ив. Ив. 1359 г. А гостемъ и торговнемъ Новагорода Великого и Торжку и съ пригороден дати ти путь чистъ безъ рубежа сквозѣ Тферь и Тферьскии волости. Дог. гр. Дм. Ив. 1375 г. Попущати безъ окупа... житьихъ людъи и чорныхъ людъи и сироть Новгородскои волости и Новоторьской волости. Лог. гр. Новг. ст в. к. Тв. Мих. 1375 г. А мив вашив вотчины блюсти а не обидети, Москвы и Коломны и всъхъ Московьскихъ волостен и Коломеньскихъ, что ся потягло къ Москвъ и къ Коломнъ по реку по Оку, и всего великого княженья подъ вами ми блюсти, а не обидети. Дог. гр. 1381-1382 г. А по пригородомъ и по волостемъ еще мерло и до Крещения Господня. Псков. І л. 6951 г. Во П'сковъ, или на пригородъ, или в селъ на волости. Псков. суд. грам.

— частное владѣніе: — Изъѣхаша в насадехъ... и повоеваша волость Борокъ Ивановыхъ дѣтеи Васильевича. Нові. І л. 6925 г.

отъ взднам волость -- см. отъвздыным.

— Cp. власть.

волостьный — прил. отъ волость: — По Зенебекову ярлыку, Таидулино слово. ординскимъ Ялуснымъ кнземъ, ї волостнымъ и огороднымъ и селскимъ дорогамъ. Ярл. Тайд. 1351 г. Атюлякъ царь слово рекъ... ординскимъ и улуснымъ встмъ и ратнымъ кнземъ, и волостнымъ дорогамъ и кнземъ. Ярл. Атюл. 1379 г. Волостнои человткъ в чемъ утяжетъ игумнова человтка, ино на игумновыхъ людткъ волостелю вины не имать. Жал. гр. кн. Андр. п. 1397 г. 4. А свяжется ттмъ крестіяномъ судъ съ моими крестіяны съ волостными, ино ихъ сужу язъ самъ князь Өедоръ Өедоровичь. Жал. гр. Толг. мон. о. 1400 г. Кунити въ Талитъ деревню Яковльскую волостную. Жал. гр. м. Фот. 1421 г.

волостный сбат — см. сбать.

**волосъ** — θρίξ, capillus: — Рвати волосы. Дуб. сб. XVI в. 122. Уст. пост.

— Ср. **власъ.** 

волосъ — скотій богъ (= Велесъ = Власъ): — Клашаса шружьемь своимъ. и Перуномъ бять своимъ и Волосо скотьимъ бтомъ. Пов. ср. л. 6415 г. Да имъемъ клатву ш ба. въ его же въруемъ. в Перуна и въ Волоса скотым ба. Обяз. гр. Свят. 972 г.

волосъ — имя собств. вм. Власъ, Власій: — Преставись игоуменъ Монсѣи... и поставиша на мѣсте его Волоса. Нові. І л. 6695 г. Оубища Сбъщкоу Волосовиць. т. ж. 6702 г.

волосътни — созв'ездіе Плеяды, πλειάδες: — Въ Инден же бесерменьской въ великомъ Бедери смотриль

есми на великую ночь на великым же день. волосыни да кола въ зорю вошли, а лось головою стоить на востокъ. Аван. Никит. — Ср. власожелици, власожельць, вавъл. — Срб. влашици, влашници; Хрв. властовце.

295

волотъ — великанъ, gigas: — Гиганте то съть волотове б саженъ в верхъ. Хроногр. гл. 102. Тогда бо быша чюдове на земли рекши волотове. Хроногр. 1494 г. (В.). 

© тъ рожахоуся волоти члии © въка нарочити. 
Нал. XVI в. — Слово волотъ встръчается во многихъ названіяхъ мъстностей: — Волотово городище, Волотова могила, Волоты (Смол. губ.), Волутина гора, Волотово (на бер. Дона) и пр., Weltinopolis — Weltenburg (Pertz. VI. 540). — Волотками (Ходак. 175) или волоточками (Зап. Арх. Об. II. 414) называются въ Бълоруссіи курганы. — Ср. влатъ.

волочанинъ — вълъчанинъ — живущій на волокѣ, житель гор. Волока: — Которъм Вълъчанинъ възмьть Латиньскъм товаръ чересъ вълъкъ вѣсти. а что погъметь ш того товара что кмоу приказано. тъ платити всемъ Вълъчанъмъ. Смол. гр. 1229 г. У Новъгородьцовъ и у Новоторъжьцевъ и у Волочанъ. Дог. гр. Тв. в. к. Мих. Ир. съ Новг. 1301—1302 г.

**волочанъти** — крытый: — Шуба соболя волочаная аксамитомъ або адамашкою. *Упом. кн. Тверск.* — Ср. наволока.

волочекъ — уменьш. отъ волокъ; наимен. города: — Благословила княгиню мою Городкомъ да Волочкомъ. Лух. Дм. Ив. 1389 г.

волоченъи: — Еуангеліе опракосъ же волочено оловиромъ. *Ип. л. 6796 г.* 

— волоченое золото и серебро — золотая или серебряная нитка: — По казу строчено золотомъ волоченымъ въ одну петлю. Ор. Бор. Оед. Год. 1589 г. 22. Строчено въ петлю серебромъ волоченымъ. т. ж. Саадакъ. .. строченъ въ три строки серебромъ и золотомъ волоченымъ. т. ж. На окнахъ покровцы шиты волоченымъ золотомъ по бълому отласу. Вых. кн. 1664 г. (Москвит. 1844 г. І. 265).

волочи, волову — тащить, везти, нести: — Влъци припадоша и волокоша по собъ. *Іос. Флав. В. Іуд. І.* 17. Вои посъкоша и волокоша безъ погребенія. т. ж. (Архієпископъ Іоакимъ) Перуна посъче и повель волочи въ Волхово. *Псков. І л. 6497 г.* 

— По Исаковъ же смрти. . събрачеса чернь. и волочахоу добръне моужи. д8мающе с ними кого цра поставать. Новг. І л. 6712 г.

— ср. влъка, влъчи.

волочити, волоч8 — тащить, ёхкегу, trahere: — И цареву волочити триирю (ѐре́ттегу). Георг. Ам. 365. Волочили на берегъ нарядъ и запасъ, и суды и каторги. Дъл. Турецк. (Кар. И. Г. Р. IX. пр. 245).

— А на владыку... только озеро одно волочивали, ино владычины только два неводы хоживали... А озеро волочать владычины своими людми. Зап. о Ржевск. дан. п. 1479 г.

— Земное орудье судити два мѣсяця, а болши дву мѣсяць не волочити. Новг. суд. гр. 1471 г.

- см. волоченым, волочаным, влачити.

волочище: — А что ихъ волочища ловля монастырская, а то въдаютъ по старои пошлинъ. Жал. гр. в. к. Вас. Вас. Сп. Евф. м. д. 1462 г.

волощанъ — жители волости: — Дѣлаша его (новои городецъ) мастеры Псковскіи и съ волощаны. *Исков.* 1 л. 6970 г.

Волби — прил. отъ волъ — воловій, bovilis, βοῶν: — Волби. Ис. VII. 25. И волоуи и ырьмъ зъібаса жена зла дрьжаиса по ноу акъі дрьжаса по скаръпиж. Изб. 1073 г. Скры е въ ыслехъ волоуыхъ (ἐν φάτνη βοῶν). Іак. Ист. 22. (Лук. II. 7.) Волоуы глава (βουχέφαλος). Георг. Ам. 41. Волбыми жилами бити (βουνεύροις). Муч. Георг. 13. Мин. Чет. апр. 557. На волби тртв (хата τὸν τοῦ βοὸς τόπον). Жит. Андр. Юр. Х. 49. Шсѣченьное же тѣло злоименнаго (Фокъі) влекъще. глаголемос на волуи торгу шгневи предаща (хата τὴν βοὸς λεγομένην ἀγοράν). Георг. Ам. стр. 284. Волоуя кожи пропинены. Іос. Флав. В. Іуд. V. 63. Иди въ стадо волбе (βουχόλιον, ad bovile. Аван. о Мелхед. Стада вълбаа. Іо. Злат. Ант. XVI в.

воложь — βουκόλος: — Волоуси. Сильв. Ант. вопр. волжа — олька: — На двъ олки, да съ волжъ на ель. Мпн. гр. 1540 г.

волхва — см. вълхва.

ВОЛХВОВАНИН — См. ВЪЛХВОВАНИН.

волхвовати — см. вълхвовати.

волжвовь — вм. волхвы (какъ църкы): — Въ ке воду послухомь постависте и глте: аще оутапати начнеть, неповинна есть, аще ли попловеть, волхвовь е. Серап. сл. IV.

волхвъ — см. вълхвъ.

волховьникъ — одна изъ ложныхъ книгъ: — Волховникъ волхвующе птицами и зв фрми, еже есть храмъ трещитъ, ухозвонъ, воронограи, курокликъ, окомигъ, огнь бучитъ и пр. Сказ. о книг. истин. и ложен. (Калайд. 211).

волчецъ — см. вълчъцъ.

волчии — см. вълъчии.

волшебникъ — см. вълшьвьникъ.

волшевство = вълшьвьство.

волшевьнъи — волшебный: — Кто оубо что рёть. о творащихъ волшевныхъ дѣлъ. Пов. вр. л. 6420 г. (по Ип. сп.).

волшьва — см. вълшьва.

волитьвенин — см. вълъшьвенин.

волъ — bos, βοῦς: — Обрѣте въ прнви продажщам волъ и овца и голжби. Io. II. 14. Остр. ев. Пасаше волъ Се(ве)гоня оща своего (ὑποζύγια, subjugales). Быт. XXXVI. 24. Тже волъ и осълъ попиракть дъньсь. Гр. Наз. XI в. 124. Волы купихъ и искусити ихъ иду. Илар. Зак. Благ. Не дадаше въпрачи конани вола. Пов. вр. л. введ. Пола иде же пасоми бѣша стада конь. швца и волове. Пов. вр. л. 6601 г. А за

волъ гривн8. Р. Прав. Изяс. п. 1054 г. Овогда же лютъй звъремь ово въломъ (бъсы являлись). Пов. вр. л. 6582 г. Бяше оутврженйе вола мъдяна стояща еже на долзъ и стоя жегше огнемъ въвергоша мчнка. Муч. Антип. 5. Мин. Чет. апр. 204. Лъпше волъ ввести въ домъ свои, нежели злая жена поняти. Сл. Дан. Зат. Ведутъ же... волы и соль и желъзо. Козм. Инд. Продалъ есми имъ село... а взялъ есми у нихъ десять рублевъ да десять воловъ. Жал. гр. Тв. в. к. Бор. Ал. д. 1461 г. — Ср. вол8хъ, вол8н.

волъхва — см. вълхва.

волъхвовати — см. вълхвовати.

волъхвъ - см. вълхвъ.

волъчии — см. вълчии.

волъшьва — см. вълшьва.

вольшьвенин — см. вълшьвенин.

вольникъ — избранникъ: — Волникъ множьства братым своем (gratus multitudini fratrum suorum, δεδοξασμένος). Есо. X. 3. no cn. XIV в.

вольница — шерстяная ткань: — Испроси  $\overline{w}$  пастырь волница и рогозиницs и покры младенца.  $\mathcal{H}um$ .  $\Theta eodyn$ . 12.

- вольнъти ἐχούσιος, добровольный: Вольнжю жрьтвж приноса Гоу. Гр. Наз. XI в. 375. Вольна лобзаным врага. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Прости намъ всако пръгръщеник волнок же и неволнок. Служ. Варл. XII в. 12. Волнымъ свътъмь. Окт. XIII в. 97. А ряду вольного не посужати, а самосуда въ Новгородьской волости не замышляти по пощлинъ. Дог. гр. Новг. съ Ал. Мих. 1325—1327 г. На волною рото позвать вольно. Псков. суд. грам.
- вольный, действующій по собственной воле: Мы есмы волная князя прияли к собе, и кресть цёловали на всемь. Лавр. л. 6684 г. Даль ксмь шцю свекму Арсенью... въ свободь до кго живота; а по свокмы животе воленъ кого вонь бівить на игуменьство. Грам. Олег. п. 1356 г. Я князь великіи Борысъ Александровичь воленъ, кого жалую, кого казню; а моему господину дёду, великому князю Витовту не вступатися. Дог. гр. Бор. Ал. и Вит. 1427 г.
- свободный, дозволенный: Особь вольно въмьтатиса (αὐθαιρέτως, sua sponte). Ефр. Крм. Антх. 21. Волною (душею). Георг. Ам. 90. Дали Двиноу волноу. Смол. грам. 1229 г. 2-ой сп. (по 1-му сп. свободну). Насилье надъ волною женою (въ 1-мъ сп. свободнь). т. ж. Оже бьють волного члвка. т. ж. Волно (есть) еха и торгова купити и прода. Грам. Герд. к. Пол. 1264 г. Волное торгованье. т. ж. И слугамъ монастырьскимъ, и ключникомъ, и волнымъ людемъ, не надобъ имъ ни которая дань, ни ямъ, ни подвода. Жал. гр. к.к. Твер. д. 1365 г. Во³но искати. Псков. суд. грам. Наимита волно нанати. т. ж. Отъ Новагорода отъ своихъ мужии отъ волныхъ нелюбье бы еси отложилъ. Новг. І л. 6905 г.

вольным въ чемъ — могущій располагать чёмъ: — Вы вольни въ княтьхъ. Ност. 1 л. 6723 г. А что Оле-

ксѣ Петровичь вшелъ въ коромолу къ великому князю, намъ князю Ивану и князю Андрѣю къ собѣ его не приимати, ни его дѣтии, и не надѣятись ны его къ собѣ до Олексѣева живота; воленъ въ немъ князь великии, и въ его женѣ и въ его дѣтехъ. Дог. гр. 1340 г. — Слово вольнъи въ подобныхъ выраженіяхъ иногда подразумѣвается: — А въ бра̂к. въ посадничьствѣ. и въ кнаѣхъ. Ност. І л. 6726 г.

вольное — вм. волы: — Обѣ очи на зрѣніе на свѣтлость и на волное (quoad voluntatem, θελήμασιν). Жит. Андр. 10p. 1X. 45.

вольнъ —  $\dot{\epsilon}$ хообі $\omega$ с. Панд. Ант. XI в. (Амф.).

вольство — воля: — Вольство (προαίρεσις). Кирил. Іерус. XII в. Кратътися ѿ вольства свонго (а suo proposito). Жит. Март. 7. Мин. Чет. февр. 134.

вольшьство: — Не за волшьство ли его загнанъ бысть. Прох. Жит. Іо. Богоса, XXV.

волю = вълю - voluntas, θέλημα: - Да бждеть волю твом. Мө. VI. 10. Остр. ев. Сънидохъ съ небесе. да не творіж волія мокіа. нъ воліж посълавъщааго ма. Io. VI. 38. т. ж. И души наши въ руку твоею и дыхание наше въ воли твоен. Илар. Зак. Благ. Вола же оца его есть. еже спсти въсы члкы. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Владъичьскъй волга отъпадажице.  $\Gamma p$ . Наз. XI в. 187. Створи волю обю. Нест. Бор. Гл. 11. Не хотъти ли ки дъти начноуть, ни на дворъ. а wна начьнеть хотъти всако и съдъти. то творити ни всакоу волю. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Новгородьци же волю кго створиша. Новг. І л. 6727 г. — Волы въ смыслъ желаніе, voluntas употребляется иногда во множ. числъ: - Да не дасть ми творити воль моихъ (τὰ θελήματα, quae velim). Пат. Син. XI в. 287. Ометание своихъ воль. Никон. Панд. сл. 32. Воль бо нашихъ дѣла злъдхъ погътбаемъ люте. Златостр. XIV в.

- согласіе: Аще ли мжжь десится съ женож мжжатипеж съ волеж об'єма. Втз. ХХІІ, 22.
- возможность, свобода, licentia, libertas: Волга оглагоданиы (абыа). Ефр. Крм. Крв. 129. Проповедыи истинж волы свободьнок. Мин. Пут. XI в. 4 (въ Мин. май XII в. — пров'ядыи истиноу, вола свободьствьное). Вда имъ волю всю, и оуставъ старъихъ кнзь, его же хот вхоу Новгородьци. Новг. І л. 6717 г. Кто сядеть на земли святаго Юрья, далъ есмъ имъ волю, не надобъ имъ потягнути къ городу ни въ которую дань. Жал. гр. Ив. Кал. д. 1340 г. Тако же мои тивуни, и посельскиф, и ключники, и старосты, или хто ся будеть у тыхъ людии женилъ, всемъ темъ людемъ далъ есмь волю, куды имъ любо. Дух. Сим. 1353 г. А хто будеть моихъ казначевъ или тивуновъ или посельскихъ... тв люди не надобни моимъ детемъ, ни моеи княгини, далъ есмь имъ волю. Дух. Ив. Ив. д. 1359 г. Бояромъ и слугамъ вольнымъ воля; кто поедеть отъ насъ къ тобъ къ великому князю, или отъ тобе къ намъ, нелюбья ны не держати. Дог. гр. 1340 г. А бояромъ и слугамъ межи насъ вольнымъ воля, а домы имъ свои

- въдати, а намъ ся въ нихъ не вступати. Дог. гр. в. к. Bac. Дм. д. 1399 г.
- волею по своей воль, sua sponte: Посемь же смрти вкуси. волею стртию своею и положень бы во гробъ. Нест. Бор. Гл. 3. Остоупи волею Кънква. Носг. Іл. 6676 г. Съступися Дмитрен стола волею. т. ж. 6780 г. Волею же рожьса отъ дъвъ (ἐχών). Ирм. о. 1250 г.
- о воли иногда, когда вздумается: И възбъсився, погуби умъ свои, и о воли бываше смысленъ, добръ пребываа, о воли же бываше бъсяся. *Io. Мал. Хрон.* 185.
- изъ воли: А по гръхомъ которого сына моего Богъ отъиметь, и княгини моя подёлить того удёломъ сыновъ моихъ; которому что дастъ то тому и есть, а дёти мои изъ ее воли не вымутъ. Дух. Дм. Ив. 1389 г.
- бътти въ чьей волѣ подчиняться, быть нодвластнымъ: Нудища ѝ много проклятии безбожнии Татарове обычаю поганьскому, быти въ ихъ воли и воевати с ними. Лавр. л. 6745 г. Не вѣдаете ли, что всѣ Русскіе земли владыки подъ моею властію суть и въ моен воли. Грам. Алекс. митр. 1356 г. А что пощли въ орду ко царю люди жаловатися на князя на Михаила, а то есмы въ Божьи воли и во царевѣ, какъ повелитъ, такъ ны дѣяти, а то отъ насъ не въ измѣну. Дог. гр. Дм. Ив. 1372 г.
- ходити въ чьей волѣ: Не ходите в моеі воли. Ип. л. 6682 г.
- датисы въ чью волю: Видѣ князь Михаило грядущу силу Новогородскую на ся, и посла къ князю великому владыку Еуенміа, а дая ся въ всю волю великому князю. Новг. І л. 6883 г. (по Ак. сп.).
- примирити въ чью волю: Святославъ... с Рюрикомъ утишивъща землю Рускую и Половцы примиривша в волю свою. Ип. л. 6698 г.
- докончати миръ на воли чьей: Докончаша миръ на всеи воли князя великаго и на Новгородскои. *Новг. I л.* 6883 г. (по Ак. сп.).
- свои воли свобода: То како любо темъ. чьк то коуны. жьдоуть ли кму. а свом имъ вола, или продадать ли. свога имъ вола. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Немьчицю же въ Ризѣ и на Гътьскомь бѣрѣзѣ. Смолнанина на желъзо безъ его воле не лзъ имати. оулюбить своею волею нести желёзо тъ ть его вола. виновать ли боудеть своя емоу воля. Смол. гр. п. 1230 г. — По своен воли — свободно, добровольно: — Измѣнающаса... по воли свожи. То. екз. Бог. 28. А которыхъ трек дворьць въпросили ваша братыз посли. а тъхъ са ксмъ штстоупили по своки воли. Дог. гр. 1262 — 1263 г. Съиде владыка Алексви съ владычства по своем воли. Новг. І л. 6883 г. — Свокю волею — см. выше. — Бъгти свокю волею — поступать свободно, по своей волъ: — Ега же требуеть на воину ити егда же потребу творите. и сии хотать почтити цра вашего. да аще въ кое врема

елико ихъ приде и хотать ставити оу цра вашего. своею волею да будуть. Дог. Ол. 912 г. — Въ свою волю ходити: — Не дам имъ стго причащаним (упорствующимъ въ неисполнени правилъ въры). нъ юко иноплемьника во истиноу и въръ нашеи противника. поставити и въ свою волю ходити. Іо. митр. Прав.

добрат волы: — Тогдъ они пришедши вшитци и своимъ племенемъ оуздали пану Ватславу со всёми объёздът того дворища по своки доброи воли. *Грам. Оты 1351 г.* 

вонезноти — см. въньзноти.

вонзити — см. вънзити.

вонилица: — Вони много отъ вонилиць (въ Греч. нътъ). *Муч. Өекл. 10*.

вонъ — см. вънъ.

вонь — вм. онъ: — А по своемь живот воленъ кого вонь бівить на игуменьство. Грам. Олег. Ряз. п. 1356 г.

воньзноти — см. въньзноти.

- воны odor, обрм, запахъ: Храмина же напъяниса отъ воны мурьнъна. Io. XII. 3. Остр. ев. От куду ти припахну воня Святаго Духа. Илар. Зак. Благ. И принесоща поставища въ цркви. и Жверзоща раку исполниса цркви благооуханиы и вонъ пречюднъ. Іак. Бор. Га. 126. ГАко диваноу воняющю или иномоу ш чтыный вонь (ἀρωμάτων). Жит. Пол. 15. Мин. Чет. февр. 266. Тъмь чоувьствъмь. добръта вона прикмълемъ. То. екз. Бог. 97. Приступивше же бокрыша рацъ стою, ти видъща пъла лежаща, пркът же исполниса благъты вона. Нест. Бор. Гл. 45. Оскврнивски смрадомь вона (тох βρώμον ἀπόζων μεμιαμένος, tetrum ex pollutione foetorem exhalans). Жит. Андр. Юр. LI. Многа же множьства и ароматъ рекще добрыхъ вонь (ἀρωμάτων). Георг. Ам. 298 об. Добръна вони. Никон. Панд. сл. 52. Видиша тѣло его цѣло и бѣло, и благоуханіе отъ гроба бысть и воня подобна араматъ многоцинныхъ. Ип. л. 6796 г.
- благовоніе, єй $\omega$ біх: Не строить бо са смрадъ съ вонеж ни зъла вон $\dot{\varepsilon}$  съ муромъ. Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- благоуханная масть, unguentum, σταχτή, ἄρωμα: Коупиша вона. *Mp. XVI. 1. Юр. ев. п. 1119 г.* Воня и багряница. *Iез. XXVII. 16 (Упыр. 222).* Вонами мажющанса. (μύρα, unguentis). *Ефр. Крм. Ник. II. 16; Корм. Моск. Дух. Ак. л. 48.* Какы воня възлѣю на твое святое тѣло. *Кир. Тур.*
- Гтө. anan, ôn, anans; Лат. animus; Гр. ἄνεμος; ср.
- вонывица благовонная масть: Полни... смолы и вонавиць (стактяс, stacte; по др. сп. вонялиць, стакта). Выт. XXXVII. 25 по сп. XIV в. Не бо миромъ мажемъ кто или вонавицами шмывають блговона (aromatibus). Жит. Өеод. Сик. 117. Мин. Чет. апр. 488.
- онміамъ: Донесите мужю даръ. смолу и медъ и вонявицю (доріхра, incensum). Быт. XL. 11. по сп. XIV в.

- вонюлица масть благовонная, στακτή: Воналица. Быт. XLIII. 11. Продавніемъ пшеница и вонялиць. касіж же и рочьньи медъ. масло и точеница (ἐν σίτου πράσει καὶ μύρων καὶ κασίας, καὶ πρώτον μέλι καὶ ἔλαιον καὶ ἐητίνην). Ies. XXVII. 17.
- мята, ѝδύοσμον: Десатиноу данте отъ воналица. Юр. ев. п. 1119 г.
- вонганица то же что вонгавица, вонгалица благовонная масть,  $\Delta 
  ho \Delta \$
- воністи, воністю пахнуть, olere, о́ζειν: ІЛко ливаноу воньющю, или иномоу  $\ddot{w}$  чтыныи вонь ( $\pi$ νέοντος). Жит. Пол. 15. Мин. Чет. февр. 266.
- дурно пахнуть: Раскъдавъщаст и вониюща въставль Лазорт. *Io. екз. Бог. 353*. Дъимъ воняеть. *Никон. Панд. сл. 18*. Рыба дымомъ воняще. *Новг. I л.* 6938 г.
- воо... (= въ о) см. въо...
- воп... (= въ п) см. въп...
- вопити, вопимти, воплению, вопль см. Въпити, въпимти и т. д.
- вопчии см. вовчии.
- вопчиха см. вобчиха.
- вора см. воръ.
- ворамъти вм. орамыи, прич. гл. орати: Ворамои земли. Дух. Арт. черн. о. 1350 г.
- ворвонь (В.) родъ животнаго: W ворвонъхъ. ворвони многи и велики видъхомъ ходяща по земли. Александр.
- ворворка варворка подвижной шарикъ на шнуркъ надъ вотолкою кисти (Савв.): Ворворки (у ферези) канительныя золоты. Илат. Бор. Оед. Год. 1589 г. За ворворки мъсто яхонтъ лазоревъ (у науруза). т. ж.
- ворда вм. орда; Приеха Глебъ Василковичь ис Кану земли отъ цесаря, і оженися в ворде. Лавр. л. 6765 г
- воркание воркованіе: Подобно есть гръло плачющихся ворканію голубиноу. Упыр. 173. — Връкати, връчж; връчати, връкотати. Лит. verkju, verkti плакать, рыдать; Р. воркотать — болтать, шум'єть; Чшск. vrkotati; Срб. вркотати.
- воркочь -- см. въркочь.
- воровиневъ прил. отъ воробии: Воробиневъ Носъ наимен. мъстности: Чюдь затворишаса в городъ своемъ въ Воробьевъ Носъ. Переясл. л. 6721 г.
- воробым отроодо́с, passer: Не всте всего скверна воробым и лебеди. Втз. XIV. 15 по сп. XIV в. Даите ми  $\overline{w}$  двора по  $\overline{r}$ . голуби. да по  $\overline{r}$ . воробы. Пов. вр. л. 6454 г. Волга же раздам воемъ по голуби комуждо. а другимъ по воробьеви. и повелъ комуждо голуби. и къ воробьеви привазънати църь. т. ж. 6454 г.
- воровиинъ прил. отъ воробии: Воробиинъ на-имен. мѣстности. Ип. л. 6655 г.

- вонюлица масть благовонная, отакти: Воналица. | воробъ? Ослядеи съ воробъ полторы тысячи тельтъ. Выт. XLIII. 11. Продавніемъ пшеница и вонялиць. | Носл. II л. 7077 г.
  - воровати -- см. въровати.
  - ворогъ врагъ, inimicus:  $\ddot{\mathbf{G}}$  ворога. Сб. 1076 г. (В.). Кыяне же рекоша: князь насъ вабить к Чернигову, а здѣ ворогъ князя нашего и нашь, а хочемъ ѝ убити. Лавр. л. 6655 г. Выдаите ми Григоря Хотовича, и Степаньца, и Олексу Святословця, яко тѣ суть уморилѣ брата моего Глѣба; а то суть ворозѣ всимъ намъ. Ип. л. 6682 г. Пязъ илъ ворога вашего Новг. І л. 6712 г. Въздате моі ворогы. т. ж. 6763 г. А еще ваши люди... насъ беществовали и срамотилѣ... а надъ симъ еще нашего ворога Юрьева Святославлича сына пріяли есте. т. ж. 6920 г. (по Ак. сп.).
  - ворожа ихутегоу, incantatio, ворожба: И тѣм и волхованіе и ворожю и штравленію оучах8са ш нихь. Георі. Ам. 44. Вѣрують въ стрѣчю, въ чехъ, въ полазъ, и въ птичьи граи, ворожю, и еже басни бають и въ гусли гудуть. Кир. Тур. 95. А мы суще рекше истинныя христіяне въ тыя же бѣсы вѣруемъ, въ волхвы и въ ворожу... Сл. св. Кир. Делфильскага ворожа. Наис. сб. 4. Гр. Ид. служ. Къ волхвомъ ходити ворожи ради. Дуб. сб. XVI в. 108. Прав. св. о.
  - ворожение augurium, οἰωνισμός, волхвованіе, ворожба: Сам бо ворожениемъ ворожитъ (οἰωνισμῷ οἰωνίζεται, augurio auguratur; по др. сп. враженіемъ вражить, волхвованіемь волхвуеть). Быт. XLIV. 5 по сп. XIV в.
  - ворожем: А скомороха, или волхва или бабу ворожею... выбити изъ волости вонъ. *Приг. грам. Тр.* Серг. м. 1555 г.
  - ворожити, ворож8 augurari, οἰωνίζεσθαι: Не ворожите (οὐα οἰωνιεῖσθε, non augurabimini). Лев. XIX. 26. по сп. XIV в. Горе... ворожившимъ. Іо. Злат. XIV в.
  - ворожьвить врагь, inimicus: Нѣсмъ ти ворожбить. ни местьникъ. *Пис. Влад. Мон. 1096 г.* Оже ся кто прииметь по нь, тоть нашь есть ворожьбить есть, а и того убъемъ. *Ип. л. 6683 г.* Како еси не очютиль сквѣрныхъ и нечестивыхъ... рворожьбитъ своихъ. *т. ж. 6683 г.* Ёдаїте брам свое їно їспроста реку ворожбитомъ своім. *Наис. сб. Сл. св. Діонис.*
  - ворожьда. вражда: Хрестъ еси честьный цѣловаль ко мнѣ, ако со мною быти, а ворожду еси про Игоря отложиль. Ип. л. 6657 г. (въ Ип. сп. поправлено: въражду).
  - ворожьство непріязнь: Бо за ворожьство с ними Литву заня. *Ип. л. 6760 г.*
  - ворона хорώνη, согпіх см. воронь. Женская форма этого слова видна въ собств. именахъ: Шиворона названіе реки, Вороница уроч.: Идохо другое с Воронице. Поуч. Влад. Мон.
  - воронъ воронъ хо́раξ, corvus: Who ти сѣдить вранъ черныи. иди ими и. whъ же поклонивъса кму до землѣ. шедъ ы ворона. и принесе кму. Пов. вр. л. 6582 г. Пришедшимъ орломъ и многимъ ворономъ

яко оболоку велику. Ип. л. 6757 г. Бѣ тѣло его ядь псомъ и ворономъ. Лавр. л. 6770 г. Учнутъ Псковичи соколомъ вороны имать. Псков. І л. 6968 г. Сорокъ и вороновъ много множество. Никон. л. VIII. 14. — Производныя отъ слова воронъ соб. имена: Вороножь, Вороночь, Ворононово встрѣчаются не рѣдко въ древнихъ Русскихъ памятникахъ: — ѣхавше в Вороножь, яща его сами и приведоща его в Володимерь. Лавр. л. 6685 г. Стоя подъ Вороночемъ в. недѣли. Соф. Вр. 6913 г. — См. вранъ.

- воронъграм воронограм пѣніе ворона: Сновийы, воронъграи, птиник, мышепискъ, тр8скъ... Церк. Уст. по сп. XVII в. Волховникъ волхвующе птицами и звърми, еже есть... воронограи, курокликъ... Сказ. о книг. истин. и ложн.
- вороным черный, niger, μέλας: Прося у нихь десятины во всемъ: во князѣхъ, и въ людѣхъ, и въ конехъ, десятое въ бѣлыхъ, десятое въ вороныхъ, десятое въ бурыхъ, десятое въ рыжихъ, десятое въ пѣгихъ. Троиц. л. 6745 г. Ср. вранъци.
- воропъ нападеніе; употребляется въ выраженіи: п8стити на воропъ: — Стомше (Половци) школо града. недъль .б. и раздълишаса на двок. шдина сташа оу града рать борюще. а друзии поидоша Кънкву. пустиша(са) на воропъ межи Киевъ и Външегородъ. Пов. вр. л. 6601 г. (Бонакъ) пусти на воропъ Алтунапу въ .й. чади. т. ж. 6605 г. Въ одинъ день всимъ пустити на воропъ. Ип. л. 6636 г. Оттуда же и пустища на воропъ къ городу. т. ж. 6665 г. Берендичи пустивъ на воропъ. т. ж. 6677 г.
- Ср. производныя наворопити, наворопникъ; Церк. Слав. форма врапъ дала производныя врапъти усилиться, съврапътисы сжиматься.
- воропьць уменьш. отъ воропъ: Хотѣща пустити на воропъ по земли. и яща языкъ въ воропцѣхъ. Ип. л. 6698 г. (Ерм. сп.; по др. во воротцехъ).
- **ΒΟΡΟΤΑ**  $\pi \dot{\nu} \lambda \eta$ , porta, ворота: Да входать в городъ шдинѣми воротъг. Дог. Иг. 945 г. И се рабъни, изникноувъши видъ Петра стоюща, и Ѿ радости же не шврьзе вороть. Иест. Жит. Өеод. 13. Таче вратара възъвавъ, пънташе и, еда къто къ воротомъ приходи въ сию нощь. т. ж. 16. Сръте и Володимеръ в воротъхъ монастырьскихъ. Лавр. л. 6655 г. Изяславъ же ста противу ему передъ Золотыми вороты. т. ж. 6659 г. Сташа сторожи оу городыныхъ воротъ. Новг. І л. 6665 г. А гости всякому гостити безъ рубежа, а ворота ти отворити, а всякый ти гость пустити въ Новъгородъ. Дог. гр. в. к. Тв. Мих. Яр. съ Новг. 1318 г. — Надъ воротами иногда устраивались церкви: — Заложи Прославъ... црквь на Золотыхъ воротъхъ. Пов. вр. л. 6545 г. Священа бысть церкы на воротъхъ у святое Богородици. Лавр. л. 6705 г. ворота отворити — сдаться, примириться: — Кизь ворота отвори. Новг. І л. 6820 г.
- входъ: Затворивъ Дунаю ворота. Сл. плк. Игор.
- наименов. мъстн. въ Галицкомъ кн.: Ляховъ же 1

бяху и еще не вошли во свою землю, но токмо и бяшеть Ворота прошли: се же бѣашеть мѣсто твердо, зане не мощно бысть обоити его никуда же, тѣмже нарѣчахуться Ворота тѣснотою своею. Ип. л. 6776 г. - См. врата.

- воротити, ворочо возвратить, отдать назадь: А кдѣ боудеть конечнии тать. то опать воротить чельдина. а свои поиметь. Р. Прав. Яр. (по Син. сп.). Пакы ли прииметь на немь коунь. то опать воротити (кмоу) коуны. что боудеть приыль. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Аже гнъ перешбидить закоупа. а оувѣдить враждоу кго или штарицю. то то кмоу воротити т. ж. Аже Немьчиць коупить въ Ризѣ и на Гътьскомь бѣрѣзѣ. оу Смолнанина товаръ. понесеть его домовь. а въсхочеть воротити Смолнаниноу же тътъ тъваръ не надобѣ боле тако же и Немьчичю Смоленьскѣ. Смол. гр. п. 1230 г. Воротити исполна (занятыя деньги). Заклади. Польск. к. Влад. 1388 г. Быхмо имъ не воротили. т. ж. Іно тал корова наза воротй. Псков. суд. грам.
- воротитисы пойдти назадъ, возвратиться: Онв же пошедшй Лучьску. Туракъ бъжа Къвеву. а Лазарь и Василь воротистаса Турииску. Пов. вр. л. 6605 г. Аче не любо ти. а ворочюса дому моему. т. ж. 6618 г. (по Ип. сп.). Онъ (владыка) за то розгивася... и поъха прочь. И князь Володимеръ... и бояре сугнаща его въ Невадичахъ и ту ему добиша челомъ; и онъ воротился. Псков. І л. 6943 г.
- возстать, возмутиться (B.): **К**гда воротиться сама къ себѣ вещь и бѣдьнѣ дрьжима бждеть, погонащи раздроушение крамолж (ὅταν δὲ στασιάση πρὸς ἐαυτὴν ἡ ὑλη).  $\Gamma p$ . Has. XI s. 246.
- воротища: Врагомъ внизъ, да въ Оборскои мохъ, да на белои камень на воротища. *Меж. гр. в. к. Ив.* Вас. 1483 г.
- вороть шея, collum, τράχηλος: Конемъ же вороть всути овесь. *Р. Прав. по сп. XIV в.* Акъ злодът пьхающе за вороть. възгнаша. *Новг. I л. 6736 г.* Ср. шивороть, Срб. врать.
- вырѣзъ для ворота у одежды: На вороту и на прорѣхахъ (чюги) 14 пугвицъ. Плат. Бор. Фед. Год. 1589 г.
- воротьниковъ прил. отъ воротьникъ: Воротниковыхъ 4 дворъ, да 5 дворовъ пищалнитцкихъ. *Разметн. сп. 1545 г.*
- воротьникъ: А намъстничи люди и волостелины и тіуни и боярскіе и воротники, ни иные никто, на пиры и на братчины незваны къ нимъ не ходять. Уст. гр. Переясл. рыбол. 1506 г. Прислаща съ Москвы пищалниковъ казенныхъ и воротниковъ. Псков. І л. 7018 г. Таможники съ ихъ крестьянъ тамги и помърного не емлютъ, ни мыта, ни перевоза, ни явки, ни поплашнаго дровъ имати на нихъ воротникамъ Коширскимъ не велълъ же. Жал. гр. и. Шаал. 1532 г. Которые посадскіе жь люди съ тягла вышли въ басманники,... и въ воротники, и въ кузнецы и въ сторожи по приказомъ... Переписн. кн. сыскн. дплъ.

- воротьницкии прил. отъ воротьникъ: И восклеттати: Орли восклегчють, волци грозно всѣхъ дворовъ черныхъ людеи а съ поновымъ и съ дьяконовымъ и съ воротницкими и съ пищалницкими, 68 дворовъ. *Разметн. сп. 1545 г.*
- воротьный прил. отъ ворота: Икона воротная серебряная съ мощами. Ряд. зап. 1542 г.
- воротьца: Яша языкъ во воротцехъ. Ип. л. 6698 г. (по Ерм. сп. — въ воропцъхъ). А розъъздъ... съ великие княгини луга путемъ къ воротцемъ. Дух. Вл. Андр. 1410 г. (Межа) по ямамъ къ воротпомъ, да изъ воротецъ на право... Меж. гр. в. к. Ив. Вас. 1504 г. -Ср. воротища.
- ворочати, ворочаю возвращать, отдавать назадъ: - (А в)даче не холопъ ни по хлъбе роботать ни по придатъцъ. нъ wже не доходать года. то ворочати (= вороцати) кмоу міть. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп). — См. ВОРОТИТИ.
- ворчеса 3 л. ед. ч. прошед. вр. предполагаетъ неопр. накл. воречиса: — И Псковичи его (владыку) пріяша и биша ему челомъ о сборованіи, и онъ сборовати не ворчеся, а суду своего у Пскова просить и на попѣхъ своего подъѣзда. Псков. I л. 6943 г. — См. въръщисы.
- воръ = вора ограда, заборъ, преграда: Княземъ за ракою (при перенесеніи Борисовой раки) идущимъ, межи воромъ, и не бѣ лзѣ вести отъ множества народа, поламляху воръ. Ип. л. 6623 г. Тъснащеса и гнетуще велможи и все боларьство баше оустрожно воромъ по объма сторонама. Оуду же влечаху чти ви рацъ. Іак. Бор. Гл. 146. Усрътоша ихъ на броду у Выбута, а броды вси бяху заворены ворами, и стояща поганіи ту 4 дни, и многажды хотяху пребрести ріку, и не возмогоніа. Исков. II л. 6915 г. (въ IIсков. I л. просто: бяху заворены).
- огороженное или окопанное мѣсто: Еще пожаловали есьмо ихъ (Витебскихъ жителей), придали имъ на садибу и на выгонъ Континъ воръ, а Михаиловскій воръ, а Заручевскій воръ. Привил. бояр. и мъш. Вит. 1503 г. Тако же есмя техъ кртьянъ пожаловали... сънъ ниихъ не косятъ... и в воры на лосі, и на медвѣжьи, и на волчьи, и на лисьи поля не ходять; а ловчие нши... къ нимъ не въезжають. Жал. гр. ц. Бор. Өед. патр. Іов. 1599 г.

### - Ср. ЗАВРБТИ, ЗАВОРЪ.

- воръ fur, грабитель, элодъй: Воры козаки громять улусы. Дил. 1580 г. — Ср. Фин. wora — хитрецъ, обманщикъ, woro - грабитель, разбойникъ, worvanхитрить, обманывать.
- восе воть, ессе: А восе, господине, на тѣ земли даная грамота Іева... да жаловалная грамота княже Михаилова Ондреевичя. Прав. гр. Өерап. м. и кр. Юж. в. 1485—1505 г. А восе, господине, грамота предъ тобою. Прав. гр. Тр. Серг. м. д. 1490 г.
- восе если (?): Пришли... горла черныхъ лисицъ, а восе жь горлъ столько не будеть, пришли 40 черныхъ лисицъ. Крым. дпл. 1508 г.

- воють. Сл. о Задон. V.
- воскобоины: Воискобоиню, гдъ воски забиваются. Подтв. привил. Кіев. мъщ. 1544 г.
- воскрыльцы? Въ главахъ ихъ воскрыльцы остры со златомъ и съ бисеромъ. Игн. Пут. 1392 г.
- воскрынотисы (B.) совратиться:  $\ddot{\mathbf{G}}$  добра въ зло воскряноущася (еххдічачтес). Іо. Дам. пер. Іо. екз.
- воскъ въскъ сега, κηρός: Игорь же оутвердивъ миръ съ Греки. Шпусти слы шдаривъ скорою, и чаладью и воскомъ, и фтпусти м. Иов. вр. л. 6453 г. Многи дарън прислю ти челадь. воскъ и скъру. т. ж. 6463 г. Из Руси скора и воскъ медъ и чела. т. ж. 6477 г. ГАко же бо и слъньце теплотынымы деиствымы воскъ оумачають. Изб. 1073 г. 140. Воскоу макъкоу наложеноу. Никон, Панд. сл. 4. Дати отъ двою капию въску вѣсцю коуна Смольнескага. Смол. гр. 1229 г. Сін словеса азъ Данилъ писахъ въ заточеніе... и запечатавъ въ воску и пустихъ во езеро. Сл. Дан. Зат. И рекли папъ предъ кназемь Браньскъмь. вътехали . н. ть мужь изъ Ригы и оубили чолов ка. и оузали .т. бърковъсковъ воск 8. Грам. ок. 1284 г. А товара еси шыль на .F. берковьскы воску. Грам. Риж. ок. 1300 г. А у котораго Витблянина загудять воскъ въ Ризъ, або индъ. а пріъдеть до Витебска, ино Витбляномъ самимъ казнити виноватаго, а намъ въ то не вступатися. Привил. бояр. и мющ. Вит. 1503 г.
- Ср. Лит. waszkas, Др.-в.-Н. wahs, Нъм. Wachs, Лат. viscum. Γp. ίξός.
- восмь окты, осto: Даль восмь сороковь облим. Новг. Купч. XIV — XV в. Съ восми бо годъ она была въ лари (грамота). *Псков. I л. 6980 г.* — См. **осмъ.**
- **ВОСМЪНАДЦАТЬ** ομτωμαίδεμα, duodeviginti: Восмнадцать рублевъ. Дух. Новг. и Дв. XIV-XV в.
- восмыничен = восминичын: А что торгование на домъ св. Спаса, крылощаномъ и чернцомъ, тамга ни восмничее не надобъ. Жал. гр. Сп. Яр. мон. д. 1345 г. Не надобъ имъ ни тамга, ни восминчее. Жал. гр. Дм. Ив. Мих. Андр. д. 1389 г. А восмыничее мои два жеребья княгинъ моеи. Дух. Дм. Ив. 1389 г. Ни тамга, ни восминичье, ни кости... Жал. гр. Угл. кн. Дм. Юр. 1434—1447 г. — Ср. осмъничен.
- воспица крюковой знакъ. Стихир. XVII в. (Рум.
- воспольтисы: Тогда же восполъся князь великыи на Олексъя и шесть лътъ не быль у него на очахъ. Coch. sp. II. 97.
- воспрометатисм: Орломъ же клекьщущимъ и плавающимъ криломы своими и воспром втающимъся на воздусѣ. Ип. л. 6757 г.
- востопити, востоплю? Не воды востопить, но вино. Никиф. м. на Лат. д. 1121 г.
- востажьникъ -- форохоуос: -- Да преидемъ начала и власти и8ти предстоющимъ, их же мытарь и востяжникы Божик писаник нарече. Георг. Ам. 290.
- восжапатисы: Лежаше на одръ своемъ въ неду-

- зъ... и многажды восхапаяся нападеше на древо. Соф. вр. 6968 г. (II. 67).
- восжапити захватить въ свою власть: Тщахуся самодержавствомъ восхапить. Никон. л. VIII. 15.
- восхватити, восхвач8 отнять: Не терпа того врагъ влёзе въ брата нему старенинаго, хота тема восхватити животъ его  $\ddot{\mathbf{w}}$  земла. Нест. Бор. Гл. 10.
- восчонити: И вы у себе тёхъ лихыхъ сами восчуните отъ таковаго ихъ злаго начинаніа. Соф. вп. 6979 г. (II. 118). — Ср. щ8нгати.

восъкъ — см. воскъ.

вотаманъ - см. ватаманъ.

- вотнина вотчина, patrimonium: Иже пришедъ передъ насъ панъ Гервасъ. и вѣповалъ. и оправилъ своен жент Варварт сто гривент на своюмъ селт на Толъмачи и Жюрков на свою вотнинъ. Грам. Бенк.
- вото вотъ, ессе: И ръша Нооугородьци Стославу, въдаи нът Володимера, шнъ же ре имъ вото въ есть. И помша Нооугородьни Володимера к собъ. Пов. вр. л. 6478 г. Вото язъ послалъ правое крещенье. истинное, по тому бы есте и сами деяли и инымъ бы есте всвиъ заказывали, чтобы по тому ходили. Грам. митр. Кипр. Пск. д. 1395 г. — Чет.-др. wet.
- вотола одежда верхняя: Единъ (изъ воровъ) взлѣзъ горѣ нача рвати габлока, гася за вѣть, она же отломися, си же лѣтя запяся вотолою за другую вѣть и удавися. Пат. Печ. А сыну моему князю Юрью поясъ золотъ новыи съ каменьемъ съ жомчюгомь безъ ремени, поясъ золотъ Шышкина дёла, вотола сажена. Дух. Дм. Ив. 1389 г. А мужи бы къ святому причастью во вотолахъ не приходили, но снимаа вотолы. Грам. митр. Кипр. Иск. до 1395 г.
- родъ ткани, какъ видно изъ прил. **вотолюнъім.**
- Ср. Ряз. вотолъ и батула одъяло, вытканное изъ хлопьевъ; Тамб. вотола означаетъ также и грубую ткань изъ льна и поскони.
- вотолка головка кисти, въ которой скрѣплена кисть (Савв.): — (На наузѣ) вотолка плетена золотомъ, съ ворворками. Конск. приб. Бор. Өед. Год. 1589 г.
- вотолюный прил. отъ сл. вотола сдёланный изъ вотолы: — (Исакии) фблечеса въ власаницю и на власаницю свиту вотолану, и нача оуродьство творити. Пов. вр. л. 6582 г.; Пат. Печ.
- вотчина вотьчина родина, patria: Село св. Пророкъ. То есть ихъ вотчина село то. Дан. Ил. Татарове на поля на наши настоупають, а вотчиноу нашю оу насъ отнимають. Сл. о Задон.
- отчина, владеніе, перешедшее отъ отца, отъ предковъ, наслъдственное, patrimonium: — А что буди судиль когда великомъ княжень в и вотчин въсвоеи на Москвъ, или мои бояре или боярьскиъ люди, а того вы, братья моя, не восчинанте. Дух. Сим. 1353 г. Вотчины ми, господине, твоее и великого княженья... ми подъ тобою не искати и подъ твоими дізтьми. Дог. гр. Дм. Ив. 1370 г. Се газъ кня<sup>3</sup> великии Дмитрии Во**ппивка** — уменьш. отъ вошва: — Вошивка (у ту-

Иванови пожаловаль есмь Евствка Новоторжьца. что идеть ис Торъшку в мою вочину на Кострому. Жал. гр. в. к. Дм. Ив. до 1374 г. На семь, брате молодшии князь великии Михаило Олександровичь, целуи ко мив крестъ къ брату старвишему князю великому Дмитрию Ивановичу, и къ мосму брату князю Володимеру Андръевичю, и къ нашеи вотчинъ къ Великому Новугороду. Дог. гр. Дм. Ив. 1375 г. А имутъ насъ сваживати Татарове, и имутъ давати тобъ нашу вотчину великос княженье, и тобъ ся не имати ни до живота, а имутъ давати намъ твою вотчину Тферь, и намъ ся такоже не имати и до живота. т. ж. А вотчины вы моет блюсти, а не обидети. Дог. гр. 1381 — 1382 г. И игуме<sup>н</sup> кого к собѣ на тѣ земли перезовет людеи из ыного кияженья, а не из моее вотьчины из великого княнья. Жал. гр. Тр. Сер. мон. 1392 г. Изъ иныхъ княженей, а не изъ нашей вотчины. Жал. гр. кн. Андр. п. 1397 г. А самъ съде на своен вотчинъ. Псков. І л. 6911 г.

308

- вообще постоянное владение, patrimonium: И которымъ прародителемъ моимъ благоволитъ Богъ Сергѣсвымъ моленіемъ на Московскомъ государствѣ быти, до скончанья въку имъ Сергъева монастыря не порудити ихъ монастырской вотчины, какъ ее Богъ разпространить. Жал. гр. Дм. Ив. Тр. мон. д. 1389 г. Гдѣ въ которомъ городѣ Сергѣева вотчина будеть, ино не надоб' дань в прокъ, ни явки, ни торговая пошлина. т. ж.
- Ср. отчина.
- вотчиньный прил. отъ сл. вотчина, принадлежащій къ насл'єдственному влад'єнію: — Даль есми въ домъ светаго Спаса и светаго Благовъщенія архимариту Малаефю съ братіею свою вотчинную пустошь селища Спаское на ръчкъ на Кулюлсермъ, въ Курмышскомъ увадв. Дан. гр. Ниж. Бл. мон. 1399 г.
- вотчичь = вочичь насл'ёдникъ отцовскаго владенія: — А въ Кашинъ ти ся не въступати, и что потягло хъ Кашину, въдаеть то вотчичь князь Василен. Дог. гр. Дм. Ив. 1375 г. Ждали есмя, господине, вочича. Прав. гр. Савв. Сторож. м. д. 1491 г. — Ср. отчичь.

вотше — см. вътще.

вотъ — вм. отъ: — Вотъ Ба. Io. I. 13. Ee. 1354 г. (On. I. 219).

вотъ — ессе — см. вото.

вотьчина — см. вотчина.

вожкии = волгкии = вълъгъкъи? - Др.-С. vökr, vókva — мокрота; Γр. ὀγρός, Ср.-Лат. uvidus; Скр. ukshati — капать.

вочичь — см. вотчичь.

вошва — лоскуть дорогой ткани, вшитый въ другую ткань: — (У съдла) крылца и вошвы шиты золотомъ н серебромъ. Конск. приб. Бор. Өед. Год. 1589 г. (У тулумбаза) вошва по бархату по червчатому да по лазоревому, мъсты шиты шолки. т. ж.

Конск. приб. Бор. Өед. Год. 1589 г.

# вошь — см. въшь.

- вошьца  $\phi$ й $\mu\alpha$ , опухоль (B.): Мала плотца газыкъ... многажды же вошца и стр8пи томоу шмътаются (tumores et vulnera). 3 namocmp. XVI e.
- вощага μάστιξ, flagellum, дубина: Распатин поставлено, пропасть, коло, воштагъ (крестъ, ровъ, колесо, бичи). Cynp. p. 63.
- палка съ прикрѣпленнымъ къ ней на ремнѣ шаромъ, служащая для ударенія въ бубенъ.
- вошаница: И бъ в церкви тои икона на неи же написанъ святыи мученикъ Өеодоръ Тиронъ, и вощанипа с виномъ. Лавр. л. 6719 г. И видъща вся огнемь взята, толико икона та святаго мученика Өеолора с вощаницею цела посреде огня. т. ж. 6719 г. Іде мюро w иконъ по . ві. днии. наіде . д. вощаници. тако въ стъкланицю. Новг. І л. 6751 г. Вземъ вощаницоу помаза все тъло его (totum cius corpus medicamento perunxit). Kum. Geod. Cuk. 71. Mun. Yem. anp. 443. Бысть знаменіе... у святаго Лазаря отъ иконы святыа Богородица на вечерни, изъ объю очию яко слезы течаху, и подъставища . В. вощаници. Новг. І л. 6847 1.
- вошаный прил. отъ сл. воскъ: И даю святомоу великомоу Иваноу ё своего великоимънія на строеніе церкви и въ вѣкы: вѣсъ вощанои, а в Торжкоу поудъ вощанои. Грам. кн. Всевол. до 1136 г. вощин - fructus: - Бываше на wбва томъ множество  $\ddot{w}$  м $\hat{a}$ ... и  $\ddot{w}$  вощ $\ddot{a}$ . Переясл. л. 6504 г. — Ср. овошь.
- вощина ячейка восковая въ ульф (В.): Нъинф делолюбаю ичела, крило приволкъщи, и 🛱 вощинъ вставши, свою мфрть показае. Гр. Наз. съ толк. Ник. Ир. XIV в. — Пчелным' же образом ыко въ нѣкоихъ вощинах въ вертыть себъ затворивъ. Жит. Св. XVI в. (Kum. Cmed. Hos.).
- вощьникъ торговецъ воскомъ: -- Тысячкому (мостити) до вощникъ. Ѿ вощникъ посаднику до великого ряду. Уст. Яр. о мост.
- вощьнъти-прил. отъ воскъ: Аще са вощнъти поудъ исказить. Смол. гр. 1229 г. 2-й сп. (= капь. 1-й сп.). — См. вощанъи.
- вощьць: А  $\tilde{w}$  Смоленьска чистыи поуть до Ригы. а не надобъ имъ ни вощець ни мъно. Смол. гр. п. 1230 r.

### вовхати — см. Въбхати.

вом — вм. вънм: — Мечь пресъче доблюю вою. Муч.  $Kup. \ Va. - Cm. \ Bъ Ira.$ 

вп (= въ п) — см. **въп**...

вравии — воробей, passer, στρουθός: — Не два ли оуто врабыл. Мв. Х. 29. Четвероев. 1144 г. Голуби же и воробьеве полетъща въ гнъзда свом, шви въ голубники. врабътве жи подъ стртхи. Пов. вр. л. 6454 г. Ико же птица лътанть и врабии. Изб. 1073 г. — См. воровии.

- лумбаза) шита золотомъ и серебромъ волоченымъ. ВРАВИН: -- Ангелъ вравіе принесе вътвь изъ рая, Посл. Вас. арх. Новг. ок. 1347 г. (Соф. вр. І. 332).
  - вравим βραβείον, награда: Текущеи въ стадии. ндинъ же принмлеть вравию (то вравеюм). Anocm. nocs. no cn. 1220 1.
  - врагочьствьно нечестиво: Вра(го)чевствено дръзнувна рещи едино хотънје и дъиство имуща Га Huiero Ica Xa (ματαιόφρονες δυσσεβεῖς ἀπετόλμησαν είπεϊν εν θέλημα και μίαν ενέργειαν έχειν τον Κύριον ήμων Ιησούν Χριστόν). Корм. Моск. Дух. Ак. 4 об.
  - врагочьстивый  $\delta \nu \sigma \sigma \epsilon \beta \eta \varsigma$ , нечестивый: ( $\theta e \sigma \sigma \sigma \epsilon \beta \eta \varsigma$ ) ритъ Кирскій) Несторію врагочестивом давам имм (Νεστορίω τῷ δυσσεβεῖ χαριζόμενος). Κορπ. Μοσκ. Дух.
  - врагопіа лихорадка: Врагуша трясеть. Стат. спис. (тамъ же встръчаются слова: лихорадка и тряса-
  - врагъ inimicus, гудро́с: Любите врагъ ваша. благословите кльнжщага вы. Мо. V. 44. Остр. ев.; Панд. Ант. XI в. Къ врагомъ Божиимъ иновернымъ. Илар. Зак. Благ. Не в вроуи врагоу свонмоу. Изб. 1073 г. Не приемли съвътъника врага. Гр. Наз. XI в. 110. Аще бы ми врагь поносиль. претеривль оубо быхъ. аще бы ненавидаи мене велервчевалъ. оукръпъса оубо бъихъ. Іак. Бор. Гл. 77. Да въскреснеть Богь и разидутся врази его. Кир. Тур. 16. Мнози бо дружатся со мною... а при напасти аки врази обрѣтаются. Сл. Дан. Зат. Положу страхъ вашь на вразъхъ вашихъ. Новг. І л. 6890 г.
  - дьяволь, ἐγθρός, inimicus (см. Duc. Glos. med. Latin): Отъ врага приы дійею помыслы нечьстивым. Изб. 1073 г. Врагъ... вниде въ срдце. Нест. Бор. Гл. 12. И се шви кму злодъи врагъ в нощи спащю оубиство. въставъ же (помъисли кже) оувидъ во снъ. и тако оуби брата своюго Авела. т. ж. 16. Радовашеса Прославъ вида множьство цоквии. и люди хъганъ зъло. а врагъ сътовашеться побъжаемъ, новъми людьми  $\hat{\mathbf{x}}$ ымньскыми. Пов. вр. л. 6545 г.
  - На высж силж врагоу (вм. вражинж, той гудрой). Лук. X. 19. Ocmp. es.
  - Лит. vargas нужда, бъда; Прус. wargs врагъ (прил.), зло, бѣда (сущ.); Аг.-С. vräc — зло, бѣда; vräcca --- бѣдныи, Анг. wretch.
  - Ср. сжвражь сжвражьникъ.
  - врагъ оврагъ: Сташа противу себе обѣ рати... а промежь ими бысть врагь круть и глубокъ зъло. Новг. IV л. 6880 г. G Словеньско изера по вра(гъ), а на вразе камень да на другои каме по вразе вверхъ да на ель середи луг8. Грам. дъл. о гран. Кир. мон. 1395 г. По святои доръ но врагъ, по ручаи, къ святому озеру. Жал. гр. кн. Андр. п. 1397 г. 10. (Межа идеть) но болоту да на врагъ, по врагу къ зеру. Нові. Купч. XIV—XV в. XX. Выправяся из техъ враговъ взыдоща на гору. Никон. л. 6958 г. — Ср. врѣщи, вьргу; изврагъ, извергъ.
  - вражедьный см. вражьдьный.

- вражени οἰωνισμός, auguratio, вороженіе: Нѣ бо вражены въ ГАковъ. Чис. XXIII. 23 по сп. XIV в. Враженик. Изб. 1073 г. 203. Враженита и кобены (μαντεΐαι τε οἰωνισμοί, divinationes et auguria). Панд. Ант. XI в. (Амф.); Панд. Ант. XII—XIII в. 145.
- **враженъти**  $\mu$ аντικός: Враженое питие. Tp. Has.  $XI \ 6. \ 3.$
- вражим прил. притяж. отъ врагъ, гроб, imimicus, вражескій, дьявольскій: По прошених вражиж. Изб. 1073 г. 113. Съвръшати радость вражиж. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Никако же раслабъти вражими къзньми. Нест. Жит. Осод. 19. Онъ послушавъ свъта вражія, въсхотъ быти Богъ, и проклятъ бысть. Кир. Тур. 37.
- вражитель μάντις. Зах. 64.
- вражити = вражати, враж ворожить, magicas artes exercere, μαντεύεσθαι: Вражити въ натрѣхъ (ήπατοσκοπήσασθαι). Ies. XXI. 21. (On. I. 106). Съна си не вражи. ни питицами гатан. Изб. 1073 г. 94. Да не боудеть въ Издраили вълъхвбаи влъшьбы. или вражаи и чародѣиць. т. ж. 130. Творааше ма вращаща (вм. вражаща). Гр. Наз. XI в. 271 (В.). Цыганъскиа жены и еже гачмыкомъ вражаще. Корм. 1620 г. См. вражьнъи.
- **вражица** враждебница (B.): **К**сть покои вражица (έστιν ἀνάπαυσις τἢ ἐχθρῷ). *Io. Льетв. XII в.*
- ВРАЖОКЪ см. ВРАЖЬКЪ.
- **вражьва** φάρμακον, л'вченіе, л'вкарство: Вражба благана на спасеніе бысть. *Георі. Ам. стр.* 116.
- вражьвьникъ врагъ, inimicus: Вражебниче истинъ. Жит. Паис.
- вражьвьный Русск. форма вм. враждьбный, δυσμενής, inimicus, malevolus: Вражебно Божеству и человъческому естеству. Алф. XVII в. (Калайд. 198).
- вражьда inimicitia, ἔχθρα: Тали вражьдоу съставляеть льсть. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Пвѣ вражьдж исповѣдати. Гр. Наз. XI в. 38. Не твори вражьды къ нимъ. Изб. 1073 г. А въражду еси про Игоря отложилъ. Ип. л. 6657 г.
- ненависть, odium, ἀπέχθεια: По враждѣ вѣчность (odio aeternitatis). Ics. XXV. 15. Къ зълоу вражьда. Ефр. Крм. Гр. Нис. 1.
- -- эло, вредъ: И обратися имъ на враждю. Изб. 1073 г. Вражъдж помьнаште (импыхахобитес). Ианд. Ант. XI в. (Амф.). Аще кто вражду сътворить, Моисеи бо пророкъ и законодавець поручилъ, да идеть рука за руку, и око за око и глава за главу. Зак. Греч.
- убійство (?): Мітрополить, или пискоунь вѣданть межи ими (церковными людьми) соудь, или шбида. илі котора. или вражда. или задница. *Церк. Уст. Влад.* 1011 г.
- Аже гйъ перешбидить закоупа. а оувъдить враждоу кго (= а въведеть копу его) или штарицю. то то кмоу воротити. Р. Ирав. Влад. Мон. (по Син. сп.).

- ВРАЖЬДЕБЬНЫИ СМ. ВРАЖЬДЬНЫИ.
- вражьдивъ  $\mu \nu \eta \sigma i \kappa \alpha \kappa \circ \varsigma$ , злопамятливый: А не быти вражьдивомъ. II анд. A нт. XI в. (A нф.).
- ВРАЖЬДОВАТИ ἐχθραίνειν, odisse: Прѣстани вражьдоуа. Панд. Ант. XI в. (Амф.). И своа дроугы вида враждюжштам себе. Изб. 1073 г. Много въ гнѣвѣ враждоваше. Псков. І л. 6856 г. Не до конца прогнѣвается на ны (Богъ), ни в вѣкы враждуеть. Новг. Іл. 6888 г.
- вражьдолювьнъ φιλέχθρως, odiose: Враждолюбьнъ и клеветами винъ съставлати. E  $\phi p$ . Kpm. Koncm. G.
- вражьдолювьць: Въраждолюбца дыявола. Дог. Иг. 945 г. (по Ип. сп.).
- вражьдьникъ врагь, δυσμενής: Неподобьно есть убо добрѣ съмыслыптнимь. отъ вражьдьника водимомь быти. да не сь нимь вы ымоу мжчениы вѣчьнааго вывалытьса. Ианд. Ант. XI в. гл. 9.
- воинъ, μάχιμος, bellator: Вражедници. Пал. XIV в. 145 б. Зав. Лев.
- **ВРАЖЬДЬНИЦА** врагъ: Отълоучитиса отъ враждьница (ἀπο τῆς δυσμενούς). *Панд. Ант. XI в. (Амф.)*.
- вражьдьный вражедьный враждебный, вредный: Члкомъ вражьдьно. *Изб. 1073 г.* Вражьдьно црви мыслити. *Жит. Өеод. Ст. 128*.
- недоброжелательный, malevolus, δυσμενής: Вражьдьни бо бънца назыци. Пе. толк. XII в. Пс. XLIV. 6. (В.). Обличилъ кстъ цьсаря вражьдьна. Стихир. XII в. (В.).
- свойственный врагу, вражескій, злой: Вражедное убивство слышавъ напереди до сего, духомь божественымъ разгоръвъся, и ни во что же вмъни. Лавр. л. 6683 г. (Ип. л. вражное; въ Радз. и Ак. враждебное). Враждьное сътвори. Никон. Панд. сл. 32.
- вражьеть вражоеть уменыи, отъ врагъ овраженть: Да черезть ръку въ вражонть въ малон, да вражкомъ промежь спорнои деревни... Суди. спис. 1498—1505 г.
- врагу, вражескій, злодівнскій, іпішісі, έχθρού: Князь же Андрів вражное убинство слышавъ напередів до себе. Ип. л. 6683 г. (по Лавр. еп. вражедное).
- μαντικός: cm. **ΒΡΑЖΕΗЪΙИ.**
- вражьскъти прил. отъ сл. врагъ, принадлежащій врагу, свойственный врагу, inimici, έχθροῦ: Вражьско. Изб. 1073 г.
- вравно ἀργέλλιον, iuglans Indica major: Обиемлемо же и оставлено то вразно съсядется вода его (δὲ καὶ παραμένον αὐτό τὸ ἀργέλλιον, πήγνυται τὸ ΰδωρ αὐτοῦ). Козм. Инд. Ср. грездно, грьвно.
- ВРАЗЪ λοβός, penna: Вразъ натренъп. Лев. III. 4. по еп. XIV в. (др. сп. новразъ). Ср. Рус. паворозъ; отъ връзж?
- вракати, вракаю? Государь вел'ыть сказать Воейкову (который м'ыстничался съ кн. Волконскимъ) что онъ вракаетъ. *Разряд.* 1613—1645 г. л. 207.

- врана (B.) ворона, хорфуп. Изб. 1073 г.
- врановъ прил. отъ сл. вранъ, согvi, хо́рохос: Пътеньцемь врановымъ. Пс. СХLVI. 9. по сп. ХІІ в. (Лавр. 24).
- вранограм corvus см. воронъграм; ср. Рус. грайворонъ.
- ВРАНЪ χόραξ, corvus, воронъ: Врани. Панд. Ант. XI в. (Амф.). И бысть умъ мои яко нощны вранъ на нырищи забдѣхъ. Сл. Дан. Зат. (Пс. І. 7: Быхъ ыко нощный вранъ на нырищи). Лит. varnas воронъ, varnà ворона; Др.-Съв. hrafn; Дат. ravn; Анг.-С. гаеfen, гаеfn; Англ. raven; Нѣм. Raben. Рус. жаворонокъ, щевронокъ.
- вранъ и вороной, черный, niger, μέλας: Конп врани. Зах. VI. 2.
- вороненый: А се даль есмь сыну. своему князю Ивану... чепь золоту врану. Дух. Ив. Ив. д. 1359 г. А другую цёнецку золоту враную, а то даль есми сыну своему Василью. Дух. Новг. и Дв. XIV XV в. Двё чепи золоты, одна врана. Дух. Дм. Ив. 1509 г. Лит. varnas черный.
- врапъ насиліе, сила: И поплънить плънъ кы и похоусить на врапъ кы. *Изб. 1073 г.* Ср. врьиж, връпсти. См. воропъ.
- врапъти усилиться, возмочь (B.): Тако врапъ (= возможе) врагъ  $(\"{o}$ τι ἐκραταιώθη  $\acute{o}$  ἐχθρός). Hлач.  $Iep.\ I.\ 16.\ -$  Ср. Съврапътиста.
- враска морщина, складка, ruga, ρυτίς: Не им8щоу скврънън ни враскы. Еф. V. 27. Апост. толк. XV в. л. 407; Кирил. Іерус. XII в. 20. Враска: зморщка, ск8ра на старом' тълъ скорченаа. Бер.
- въ пер. см.: Ни враскъ тоу оузърить.  $\Pi$  анд.  $\Lambda$ нт. XI в.  $(\Lambda$ мф.).
- См. Съвраскатиста.
- враскавъи прил. отъ сл. враска, морщинистый, rugosus, ρυσός: Враскава кожа. Діоптр. Филип. Враскавын: зморщеныи. Бер.
- врата πύλη, porta, janua, ворота: Пространа врата и широкъ ижть. Мо. VII. 13. Остр. ев. Прибижиса къ вратомъ градоу. Лук. VII. 12. т. ж. Предъвраты манастыря (πλησίον τοῦ πυλῶνος, juxta januam). Пат. Син. XI в. 222. Врата небесьнам. Изб. 1073 г. Потъштитеса вънити тёсныими враты. т. ж. (сквозѣтёснам врата. Лук. XIII. 24. Остр. ев.). Оумынѣи (нозѣ) скоро текоушти къ вратомъ нбесьныимъ. Сб. 1076 г. Створишаса врата мѣдана. Пов. вр. л. 6604 г. Адскыа врата и верея потрясошася. Кир. Тур. 7. Насади виноградъ и остѣни его оплотомъ... и сътвори врата. т. ж. Прити. о чел. душ. 134.
- Сватын врата тохан аунан Duc. Glos. 1272.
- Црскына врата πύλαι βασιλικαὶ, regiae. Duc. Glos. 1272.
- Лит. vartai; Лтш. wahrti; Лат. porta.
- вратарь привратникъ, доророс, janitor: Вратарь отъвръзанть. Іо. Х. З. Остр. ев. Объже нашь Өемдосии бъаше сице запретилъ вратарю, да по отъйдении

- об'вда не Шврьзакть врать никомоу же. *Нест. Жит.*  $\theta$ еод. 12. Таче вратара възъвавъ, пъташе ѝ, еда къто къ воротамъ приходи въ сию нещь. m.  $\infty$ . 16.
- **ВРАТАРЬНИЦА** привратница, θυρωρός, janitrix. *Io. XVIII.* 17. *Es.* 1307 *i.* (въ *Мст.* дверьница; въ *Остр.* ев. двърьница).
- вратило шестъ, хоуто́с, pertica: Вратило на головъ носяще. Іо. Злат. XV в. 277.
- шесть, на которомъ наворачивается ткань при тканьв, ἀντίον, liciatorium: — Съ оуби мужа сильна... его же копінще копіа его, тко вратило тькущи (ώς ἀντιόν ὑφαίνοντος). Георг. Ам. 86.
- вратити, вращо, вращати, вращаю vertere, отрефен, воротить. Ср. врытыти. См. вратитисы.
- вратитисы возвратиться, обратиться: Вращышеса растрычнять вы (отрафе́утес). Мв. VII. 6. Остр. ев.; Панд. Лит. XI в. (Амф.).
- **ВРАТЪ** вращеніе; можно предположить существованіе этого слова: см. Съвратъ.
- **ΒΡΑΤ**Έ (οτ' вратити) collum, τράχηλος. Cp. **ΒΡΑΤΕ- ΗΜΜ, ΒΟΡΟΤΈ.**
- вратъ хотра, olia (М.): Повелъща принести вратъ и въложити и въ йъ. и сътагнжти. и завити зъло. Супр. р. 197. Потомъ же повелъща нечьстивни вльсви и въложища и въ вратъ ижде и сватавто Їсинж, и тоу съломища вьса кости кмоу. т. ж. 198.
- вратьнии прил. отъ вратъ, colli: Въ дневнъмь бо бдъніи на чтении вси иноци съдаще дълаю еже отъ насъ глемы сирада своим роукама, ихъ же и пришиваютъ на вратнихъ одежах. Церк. Уст. XV в. (Лавр. 50).
- **ВРАТЪНИКЪ** θυρωρός, janitor, привратникъ: Вратници адови въстрепеташя. Кир. Тур. 12. Вратници въчнии възииша. Окт. XIII в. 30.
- врахъ ворохъ.
- врачевания лѣченіе, і́атреобіс, curatio: А Персимъ и Халдешмъ и Аспрешмъ звѣздочьтение, влишвение, врачевание. Храбр. о писъм. 191. Велие врачевание зълобъ, исповѣдание и остжиление грѣха. Гр. Наз. XI в. 320.
- **ВРАЧЕВАНЬНЪІ**И curationis: Mo врачеванныя. *Сбор. Кир. Бълоз.*
- врачевати, врачюю лёчить, істребегу, ійсвал, сиrare: — Како оубо себе не врачоукть. Изб. 1073 г. 48. Істо же нёси мавиль того же врачюкши. т. ж. Болё князь Володимеръ Мономахъ, и прилежа ему Арменинъ, врачюм его. Пат. Печ. Пояти лёчця хотя врачевати. т. ж. Истръ лёчецъ живяще въ Кісвё врачюя многъл. Сим. сказ. п. 1289 г.
- врачеватисы лёчиться: Врачеватись прёмждостьнъими врачьбами. Гр. Наз. XI в. 175.
- врачевьным врачебный, curationis: Оуб'вгати врачевьным пользы. Изб. 1073 г. 114.
- врачевьскъти прил. отъ сл. врачь, medici, істрой: Врачевьскъта хътрости. Изб. 1073 г. 113.

враченине — істреіс: — Б'ёдъно бо исть въ враченим м'єсто небол'ёзньна, бол'ёзньно съд'ёлати. Гр. Наз. XI в. 102.

врачилим — φάρμακα, лівкарства: — Врачилія скрываеть. Златостр. сл. 2.

врачь — лівкарь, medicus, датро́с: — Не трівбоужть съдравии врача. нъ болащен. Мо. ІХ. 12. Остр. ев. Врачи егда болыть требжють инехъ врачевъ. Изб. 1073 г. 48. Жельзо не высть что дылаеть. нъ врачь въсть двиство жельзнок. т. ж. 69. Болащен врача... (възискающе). Гр. Наз. XI в. 95. Скорага же врача и цълитела, имше же за сухую ногу, и тріжда прекртивша цълую створиста. Нест. Бор. Гл. 35. Отъ врачевъ по ноужи каженикъ. Ефр. Крм. Ник. 1. Врачь велии дійамъ, коупьно и теломъ врачьствъмь благодати. Мин. Празд. XII в. 93 б. 94 б. Врачеве... первоую виноу недоуга пытають. Никиф. м. посл. Влад. Мон. 70. Больнъимъ же врачь. Уст. п. 1193 г. 225. Его же и врачеве не брегома створиша. Кир. Тур. 43. Нъкто Ж Киева прокаженъ много Ж волхвъ и 🛱 врачевъ лечився. Пат. Печ. Лазарь не врачевъ възиска, не пластыря приложи, не вълхвовъ двигну. не чаровникъ къ себъ призва. Никон. Панд. сл. 47. Врачи премудреци (істрогофістаі). Георг. Ам. 95. Врачь не на твло противится нъ твлесным недоугъ погоубляеть. Заатостр. са. 5. ТАко же чака оустрыять на рати. и оуломится въ немъ желъзо, и егда призовуть врача и тогда разръзавше язву въимуть желъзо. аще ли не приложить зелим то не можеть исцелети. Іо. Злат. XIV в. Никто же боля прогонить врача. Өеод. Студ. Ост. 202. Тако врачь премоудръ (датрософистус). Александа.

ВРАЧЬВА — лѣченіе, лѣкарство, medicina: — Малб казнь наведох рече на нь и не хотѣ врачьбами по-кааніа лѣковатися. Упыр. 230. Больщей врача коей любо лзи... врачьбы (възискающе; ἰατρείαν). Гр. Наз. XI в. 95. Се нсть имь же азъ нашж врачьбъ тѣлесьных дѣлесьнѣишж полагаж вельми (ἰατρική). т. ж. 175. Мітва бо врачьба есть (φάρμακον γάρ ἐστιν εὐχή). Златостр. 117. Врачьбоу навести. Жит Θеод. Ст. 63. Врачьбы прилагати. Никон. Наид. сл. 3. Ваю гроба безмездьна врачьба предлежить странѣ. Стихир. XIV в. Тр. Серп. л. 116. Бор. Гл. Всяка врачьба вотще аще Бѣъ не врачюеть. Іо. Злат. XIV в.

— болѣзнь: — Врага имаши выше врачьбы (ἀρρωστίας).
Златостр.

врачьвыница — лъчебница: — Въ врачебницахъ возлещи. Жит. Оеод. Сик. Мин. Чет. апр. 525.

врачьбыты — прилаг. отъ сл. врачьба: — Съпьсавъшам врачьбным книгы. Изб. 1073 г.

— лѣкарственный: — Врачебное быліе (ἀκεσώδυνον φάρμακον). Георг. Ам. 381.

ВРАЧЬСТВО — лѣченіе: — Врачьство (істреїся). Гр. Наз. XI в. Кокиждо страсти свок имущи врачьство. Никон. Панд. сл. 46. Врачьство несощо откодо человъкомъ

бывающа страсти испѣляти недвгомъ помощь творить (ιατρικῆς μὴ ούσης). Козм. Инд.

ВРАЩАТИ — см. ВРАТИТИ.

ВРАЩАТИСТА — См. ВРАТИТИСТА.

BPE ... - CM. BPS ...

вринати — см. въринати.

вровим — то же, что врабии, — воробей: — Вробик и щюри (στρουθία). Жит. Андр. Юр. VII. 32.

вродивъти — см. бродивъти.

вр8малии = въромалии — βρουμάλια, brumalia, Римскія празднества въ честь Бахуса: — Въромаліи рекше имениньскый пиръ. *Георг. Ам. 23 об.* — См. валаньвът, вр8малии.

вротитиска — см. въротитиска.

вротка: — Вротка: рора. Бер.

вротьць (В.) — родникъ, ключь? — Источніче придрти и осіцнию врутче. Мин. Празд. XV в.

врбы — ропотъ? крикъ? — Бѣаше же вроум и слезы и млтвы (clamores et lacrymae et oratio). Жит. Порф. 56. Мин. Чет. февр. 307.

врбыти = врбыя? — murmurare, роптать: — Събраща вси людіе к двере а вржахоу. Андры же шедь рече имъ: не врбите, но покажите показнію дыла. Жит. св. 1529 г. (В.).

връ... — см. вър..., вър...

връпъ — вертепъ, садъ: — Погребенъ бъисть въ връпъ пръстъмъ. Упыр. 339 б. — Ср. въртъ, въртъцъ.

врь — см. вър...

връдити, връжд8 — вредити, врежд8 — laedere, влаттегу, абглету: — Аще и съмрытьно чьто испижть. ничьтоже ихъ не връдить ( $\beta \lambda \acute{\alpha} \psi \epsilon \iota$ ). *Mp. XVI. 18. Остр.* ев. Поврыть и бъсъ посръдъ и изиде из него никако же не врѣждь кго ( $\beta\lambda\dot{\alpha}\psi\alpha\nu$ ). Лук. IV. 35. т. ж. Ничьто же васъ не връдить (ἀδικήσει). Лук. Х. 19. т. ж. И потомъ прехръстиста оуста него. имына ногу него вреденую, и акъз масломъ помазающе протагаста кольно и по. Іак. Бор. Гл. 130. Како же не връдихомъ ceo (quantum nobis ipsis nocuimus; τὶ ώφελήσαμεν έαυτούς). Пат. Син. XI в. 107. Аще кровь, рече, идеть и-зубъ, изъ оустъ въплевавше слоужити нъсть быдъг; нъ простъимъ въбранати, ать не велми боудоуть вреженьи (др. сп. въ небреженьи). Вопр. Кир. Вси придоша не врежени ни чимь же. Новг. І л. 6705 г. А что законъ ихъ, и в законе ихъ дркви, и митри, и часовни ихъ, ни чъмъ да не вредятъ ихъ, ни хулятъ. Ярл. Узб. 1315 г. — Нединъ от воинъ оудари и по главъ велми ыкоже връдити его. Супр. р. 105.

- повредить въ пер. см.: Иже същедъ съ носи и вселиса въ стую децю и рожеса  $\tilde{w}$  нега дебства же не вреже. *Нест. Бор. Гл. 3.* Въскръсе целомъ печатемъ у гроба, тако бо и рожься не вреди матьрия девства печати. *Кир. Тур. 39.*
- досаждать, дѣлать зло: Почто вреди люди сим (τί ἐκάκωσας, quare afflixisti). Исх. V. 22. по сп. XIV в. Не вредите не сжалите кму (οὐ κακώσετε οὔτε μὴ θλίψετε αὐτόν; non vexabitis). Исх. XXII. 21. т. ж.

- Cp. бередить, разбередить. См. вередити.
- връдитиста быть поврежденнымъ: Не връдивъшеса. акъ Данилъ отъ львовъ. Изб. 1073 г. 134. То никто же ва не можеть вредитиса и оубити. понеже не буде W Ба повельно. Поуч. Влад. Мон. Вредится отъ нъкоего уставленія. Псков. І л. 6979 г.
- връдовати, връдою: Връдоум. Гр. Наз. XI в. 284.
- врадовьный вредный, ἐπιβλαβής: Врадовьно бо кеть чакоу оставити даъгъі (ἐπιβλαβές γὰρ ἀνθρώπω καταλιπεῖν τὰ ἐαυτοῦ ὀφελήματα). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Оунк бо вредовънавго кдиномъпилкнита (ἐμπαθής). Гр. Наз. XI в. 241.
- връдо**8ми** безуміс, вредное миѣніе: Глеть дійж съ тѣлъмь сътвореноу. и не ово прѣжде ово же послѣжде по Оригеновоу врѣдооумикж. Изб. 1073 г. 246.
- връдъ пища, врбби, (польза): Б8деть плодъ ихъ во връдъ. *Ies. XLVII. 12* (въ др. сп. въ ръдъ).
- ядъ, бидити́рюч, venenum: Принмати врѣдъг. Ефр. Крм. Трул. 91.
- эло: Вредъ есть се тебѣ (охойом, offendiculum). Втз. VII. 16. по сп. XIV в. Вредъ великъ бысть (βλάβη). Гр. Наз. XI в. 84. (Кровь Хва) вредъ встакъ бысть. Мин. Пут. XI в. 190 б. Како ли вреда не прия ты (quantum detrimentum cepisti; ті бі одх  $\xi\beta\lambda\acute{\alpha}\beta\eta\varsigma$ ).  $Ham. Cun. XI в. <math>\ddot{G}$  т $\dagger$ хъ же нев $\dagger$ дениємь врѣдъ быванть. Златостр. XII в. Тако же и былиы иже пикть не разоумвы. и акы и врвдъ соуть противьна. то оумирають. т. ж. Попали ми вреды и вся моихъ гръховъ, кже въдын и не въдын. без оума прогнъвахъ Сына твоего и Бга моего. Стихир. патр. Христофора Патрик. 1 сент. Сб. XVI в. Мы же wтв'ьщакиъ и се тма не по соущию състоит се, нъ връдъ въздоусъ, лишение свъта конго оубо свъта не имѣание 8тварь си. Io. екз IIIест. 1263 г. 160.
- язва,  $\pi \lambda \eta \gamma \eta'$ , plaga: Уби и вредомъ великимъ. Чис. XI. 33. по сп. XIV в. Еще единъ вредъ наведу на фараона. Исх. XI 1. т. ж.
- бользнь, рана, вередъ, болячка, morbus, vulnus: -Въ вредъ мнѣ (εἰς τρασμα, in vulnus). Быт. IV. 23 по сп. XIV в. Ижьженье въ ижжены мъсто. вредъ въ вреда мѣсто (τραύμα ἀντὶ τραύματος, vulnus pro vulnere). Исх. XXI. 25. Ни стр8па (трабра), ни връда (μώλωψ), ниже раны (πληγή). Ис. І. 6. И пакъ Стославъ имъ руку митрополичю держаща стго руку прилагаше къвреду, им же больше на шии и ко очима и к темени. Іак. Бор. Гл. 127. Понеже не осяза мене рукама, ни приложи былія къ вредомъ удовъ монхъ. Кир. Тур. 50. Вредъ лютъ въ оутробъ... листъ скроботичьнъ къ вред в приложи. Жит. Аван. апр. 11. А иніи вси безъ вреда сохранени быша. Псков. І л. 6773 г. Вредъ еи обема очима привръжеся (morbus). Жит. Петр. Гал. Мин. Чет. февр. 287. Яко же болный человъкъ объявить врачю вредъ свои и врачь при-

- ложить ему зелие по достоянию вреда того. I рам. n атр. A нт. 1394 г. Хотя врѣдъ исцѣлити, паче болшу язву въздвиже. H обг. I л. 6926 г. (по A к. c п.). Прихождаах же и женъ к н̂емоу имжшта тавнъ врѣдъ примтьно врачемъ видѣти. C упр. p. 438. Врѣдъ примти заболѣть: A къ Павълъ очна врѣдъ прим  $(\tau \dot{\gamma} v)$   $\ddot{\phi} \dot{\psi} v$   $\tau \dot{\lambda} \gamma \gamma \dot{\gamma} \sigma \varepsilon \sigma \dot{\sigma} \alpha \iota$ ). I P H a . XI b. 7. Врѣдъ приємла  $(\tau \alpha \vartheta \gamma \tau \dot{\phi} \zeta)$ . I0. e10. e13. E10.
- sanies, испорченная кровь: Вид'єсте пррка избавляюща вр'єда (sanie liberatum, συπεδόνος). Златостр. сл. 9.
- страсть, πάθος: Мрость паче инвать врвдовь съмоущати обыкла есть. Панд. Ант. XII XIII в. 72. Врвдове плътьнии обладають въ насъ. Изб. 1073 г. 211. Тъп бо ж потлзаещи самъ ты же об зълв държищи, и на врвдъп и на сжиротивье Бжие. т. же. 18. И врвдомь двври отъвръзще (καὶ τοῖς πάθεσι θύραν ἀνοίξαντες, januaque vitiosis animi affectionibus patefacta). Гр. Наз. XI в. 5. И инвътъ врвдомъ свободж дахомъ. т. же. 293. Зміевы мысли въ дрязгахъ темныхъ вредовъ почивая гнвздятся. Іак. Посл. Дм. п. 1078 г.
- безъ вреда безстрастно,  $\dot{\alpha}\pi\alpha\vartheta\dot{\eta}\varsigma$ : Тацемъ бо безъ вреда намъ велыше бъти Бъ без вреда бо доконьчанаго се есть. *Іо. екз. Бог. 168*.
- Др.-в.-Н. wartjan; С.-в.-Н. warden портить; Гто. vardjan; Д.-Ск. awardjan, wredh malus. Грим. Gram. I. 271.
- ВРБДЪ: Не врѣдѕ створити ἀποδοκιμάζειν, reprobare, счесть недостойнымъ: Камень, кго же не врѣдоу сътворища жижджщен, сь бъюсть въ главж жгълоу. Мө. XXI. 42. Остр. ев.
- осудить песправедливо, хата $\beta$ ра $\beta$ є́ $\nu$ є $\nu$ : Ни которыи же васъ да не вредоу сотворить. Кол. II. 18. (Апост. толк. XV в.).
- Ср. врѣдьнъш достойный; Гто. vairths; Др.-в.-Н.
   veret; не8врѣдити безчествовать, ἀτιμάσαι.
- връдънъти достойный; ср. Болг. vreden, Срб. вриједан — Ср. връд8 створити (подъ сл. връдъ).
- връдьнъти вредный: Въздырыжатиса връдыныйх брашынъ. *Изб. 1073 г.*
- поврежденный, больной, калѣка: Добрѣе ти ксть врѣдьноу въ животъ вънити неже обѣ роуцѣ имоущж итп въ (о)зеро гораще. и въ огнь негашжщии. Мр. IX. 43. IOp. ев. п. 1119 г. 131. (врѣдноу въ животъ вънити. Гал. ев. XIII в.; въ нов. бѣднику). Врѣдьнъима зракома показажще слъньце. ельма его видѣти не могжть (ταῖς σαθραῖς ὄψεσι). Гр. Наз. XI в. 300. Имына ногу его вреденую. Іак. Бор. І'л. 130. Голѣнию врѣдьнъ (πεπληγμένος, oblaesus). Ефр. Крм. Апл. 77. Слѣнить и слънде врѣдьныга очима (ἀμβλοωποῦντας, слабыхъ глазами). Кирил. Іерус. XII в. 58. Аще творини вечерю издрядноу, не зови дроугъ своихъ ни родоу своюго. нъ врѣднъна хромъія и слѣпън. Никон. Панд. сл. 20.
- поврежденный, въ перен. см.: Чли вмом вредни

с8ще (фргоорда род). Жит. Андр. Юр. XLIV. 169. Блюдоуще себе житик и въроу не връдъноу. Жит. Өеод. Ст. 165.

319

- връдънъ, нар.: Врѣднѣ глаголати богохульствовать, βλασφημεῖν: Сь врѣднѣ глѣть. Мө. IX. 3. Четвероев. 1144 г.; Ев. 1270 г.; Ев. Холм. д. 1300 г. (въ Остр. ев.: сь хоульствоунть; βλασφημεῖ безаконьнѣ разумѣнть. Мө. XXVI. 65. Четвероев. 1144 г. (Оп. І. 248).
- врежати, врежаю вредить, посеге, βλάπτειν: Врежати ли пользовати. Ефр. Крм. введ.
- връждати, връждаю вредить, посете: Връждаю дакштек похотъник. Изб. 1073 г. Ни бесловесьнии бо животи съмъмхоу връждати члвка. т. ж. 134.
- връждатиста παραβλάπτεσθαι: Сами не врѣждаіжтьса. Изб. 1073 г. Ничимъ же отънждь не врѣждааса (μὴ δε τὸ παράπαν βλάπτεσθαι). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Никако же не попоуштажицх...  $\ddot{\mathbf{w}}$ съвжза врѣждатиса.  $\Gamma p.$  Has. XI в. 21.
- връждьным вредный, βλαβερός: И въ масъхъ добрънинааго връждьное расматранмъ (τοῦ χρησίμον τὸ βλαβηρὸν διακρίνομεν). Ефр. Крм. 204. Вас. Вел.
- връждътиста βλάπτεσθαι: ТАко не връждътиста отъ съмотращихъ патът. Гр. Наз. XI в. 345.
- връменьнъи πρόσκαιρος, temporarius: Сея временныя и скверненыя (жизни) ако зминных в ядовитых устенъ бъгаемъ. Илар. Сл. Дѣанин връменънъихъ връменьнък (ὅριος, καίριος). І'р. Наз. XI в. 109. На връменнам възирають (πρόσκαιρα). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Казни посылаеть (Богъ) временныя. Псков. I л. 6856 г.
- своевременный: Творяи добро мимоходомъ. а своимъ временьната не подата. тать ксть. Ичел. XV в.
- повременный: Повъсти времаньных дё (разсказъ повременный о прошедшихъ годахъ). *Пов. вр. л.*
- ВРВМА = ВЕРЕМА χρόνος: Врвма рекъще часъ дънь и мѣсаць и лѣто. Изб. 1073 г. 232. Вѣкъ бо ни врѣма есть, ни врѣмене часть. не числьно бо оубо; нъ еже памъ врѣма, слънъчьнъимь прѣхожениемь чьтомо, се присносжщимь вѣкъ. Гр. Наз. XI в. 329. Лѣто оустависа и врѣма повелѣно ксть (хакрос, tempora). Ефр. Крм. Ник. 8. Время же есть спротязаемо мира (мѣра) съставленіа, въ немже всяко мѣрится, движеніе ли звѣздъ, ли животъ, ли что таковыхъ. Іо. екз. Грам. 171.
- ограниченное, опредъленное пространство времени;  $\chi \rho \acute{o} \lor o \varsigma$ ,  $\varkappa \alpha \iota \rho \acute{o} \varsigma$ : По мнозѣ же врѣмени приде господинъ рабъ тѣхъ ( $\mu \varepsilon \tau \acute{a}$  δὲ  $\chi \rho \acute{o} \lor o \lor \tau o \lambda \acute{o} \lor$ ). Мө. XXV. 19. Остр. ев. Въ оно врѣма ( $\tau \~{o}$   $\varkappa \alpha \iota \rho \~{o}$  ἐ $\varkappa \varepsilon \iota \lor o \lor$ ), m. же. Въздадать кмоу плодъі въ врѣмена свощ ( $\dot{\varepsilon} \lor \tau o \i \varsigma \iota \varkappa \alpha \iota \rho o \i \varsigma \iota \varkappa \iota \lor o \lor v o \lor v \lor o \lor v o \lor v \lor o \lor v o \lor v$

- реда избъено. не съ .с. в то врема лѣпши. Поуч. Влад. Мон. Въ последняя времена отступять неціи оть въры Христовы. Кир. Тур. 80. Блгорастворено и плодоносьно... и многокружьное врёма рабомъ своимъ дароун. Мин. Празд. XII в. Свивая славы оба полы сего времени. Сл. плк. Игор. Вступита гна въ злата стремё за обиду сего времени, за землю Рускую. т. ж. Бъї знамение въслиці... бъї мко мів и съмерчеса. и по мале времени напълниса. Новг. І л. 6695 г. Временомъ миноувъшемъ. т. ж. 6712 г. Ни обидъти ихъ въ то время. Жал. гр. Ив. Кал. д. 1340 г. И о твоемъ монастыри и о твоихъ братіяхъ посл'єжде напишень, понеже нын' время не подасть. Кипр. м. посл. иг. Ав. 1390 г. — Скончаник временъ — конецъ свъта: — Новг. І л. — На връма — на нъкоторое время: — Англъ бо на врема схожаще в коупель (хата какроч). Өеоф. Толк. ев. Не тъкмо на връма, нъ и вънноу (пробкацооч). Ефр. Крм. LXXXVII. 14. — НЕсть врёма, н всть врвмене — некогда: — Прочам же кго добродетели инде скажемъ. нъине же на врема. Іак. Бор. Гл. 59. — Ни въ которое врема — никогда: — А не Фступити въз са мене ни въ которое же верема. Дог. гр. Тв. в. к. Мих. Яр. съ Новг. 1301—1302 г.
- пора, должное, удобное время, καιρός: Пришълъ кси съмо пръжде връмене (πρό καιρού). Мв. VIII. 29. т. ж. Бъї пренесению врема стма мученикома Романа и Деда. и съвъкупившесь бра... и сътвориша праздыньство свътло. Іак. Бор. Гл. 126. Връма всякои вещи въдъти подобакть, ако и смърению п власти... и оутъщению и страхоу и дъръзновению. и блостыни. Никон. Панд. сл. 16. — Врёма исть слъдуетъ, пора, удобно: -- Съти кгда връма и събирати же (хацо́с). Гр. Наз. XI в. 107. Время бъдѣти, връмя трезвитися. Тріод. Цент. XII в. 30. Връмы молчати и времы глати. Ефр. Сир. XIII в. — Несть вржмене — не время: — Аще нъсть времене снити ми на землю и спасти миръ, сниди на гору Синаи. Илар. Зак. Благ. — Въ врѣма — когда слѣдустъ: -Не въ время врачьство пакость боудеть. Никон. Панд. сл. 2. — Безъ времене — не во время, не къ стати, importune, ἀκαίρως: — Въ благо врѣма и безъ времене. Тим. 2. IV. 2. И зъло без връмене пожьнение (καὶ δεινὸν ἄωρος θερισμός). Ip. Has. XIs. 306. — Врѣма нарочито — срокъ, προθεσμία: — Ip. Наз. XI в. 310.
- φυλακή, vigilia: Въ четверток же врѣмя нощи (нов. стражи). *Mp. VI. 48. Гал. ев. XIII в.* Звѣзды просвѣтишаса въ врѣменскъ своихъ (ἐν ταῖς φυλακαῖς αὐτῶν; здѣсь слово φυλακή принято какъ часть ночи, дѣлившейся на свои стражи. *On. I. 101*).
- Азъ гла и прїидо<sup>х</sup>. акы врема на горы. Исх. LII.
  6. 7. (Оп. II. 1. 115).
- грам. терм.: Нын'й же посл'йдствующая р'йчи скажемъ, яже суть се: изложеніе, залогъ, виды, начрътаніа, числа, образы, времена и супружества. *Іо. екз.* Грам. 170.

- Врѣма значило первоначально счастливое время. Боппъ. Vocal. с 436. — Ср. веремя есть, не врѣма, не верема. — Ср. верема, часъ.
- врънин кипъніе: Нъкогда бо ему (Павлу) смол варащо съ инъми братіами. смолъ же велми възварившиса. и с зелнаго възвръніа и вънь ис коноблъ кыпащи на земла. Павелъ же зра погобленіе смолное. не обрът же ни дръва, ни ино что таковое да отой връніе смолное. абіе же ржкж свож ибнаживь въ конобь въложивъ, смолное връніе отоли. Григ. пап.
- колебаніе, βρασμός: Врѣный земла. Тр. Наз. съ толк. Ник. Ир. XIV в.

връсень — вресень — сентябрь.

- врътено = вретено fusus, веретено: Роупъ свои 8твръждаеть на врътенъ (єї; йтракточ). Прити. Сол. XXXI. 19. Локъти свом оустремлаеть на вретено. Пов. вр. л. 6488 г.
- врэти, вріж върэти, въріж кип'єть, fervere: Боуди акы въ геен уже вращи. Іак. посл. Дм. д. 1078 г. Масло и соль да быша в коуп'є вріза (συνεψηθώσι, ut simul coquantur). Өеод. Студ. Ост. 27. Коноби вращии (λέβητες ζέοντες). Гр. Наз. съ толк. Ник. Ир. XIV в. Достоинъ есть смоль присно врЅщеи. Затостр. XIV в. Варахисии испи огнепальнію смолі вріщію. Прол. март. 29. Въвържена быша въ конобъ врізщить смолою клокочіщим. Прол. іюн. 21. Юліан. Етип.
- колебаться: Морю исходацю или земли въращи ( $\beta \rho \dot{\alpha} \tau \tau \epsilon v \nu$ ).  $\Gamma p.~Has.~XI~в.~246$ .
- вздыматься: Мъноз'в же бжри выращи ( $\pi$ єріζεїν). Ip. Has. XI e. 52.
- Алъчьномъ же сжщемь, небо дамше кръмля, камът же жаждящимъ върлаше (πηγάζειν). Гр. Наз. XI в. 247.
- Српа & многъны печали върмща (одбачоосоч, intumescens). Гр. Нис. Мин. Чет. февр. 127.
- Ср. варити, варъ; Лит. verdu, viriau, virti варить и кипътъ; Др.-в.-Н. warm; Гто. varmjan; Н. wärmen.
- връти, врж см. завръти, заворъ, завора; Лит. atverti — открыть, suverti — закрыть; Гто. varn; Др.-в.-Н. ware; С.-в.-Н. wara, ware — защита, забота; Гр. «бра — забота.
- вратище мынокъ, карманъ, зассия, μάρσιπος, μαρσύπιον: Комуждо въ свое вретище (зассит). Выт. XLII. 25 по сп. XIV в. Кто вложи во вретище наше (іп marsupiis). т. ж. XLIII. 23 по сп. XIV в. Во врытищи твоемь (іп marsupio). Втз. XXV. 13 по сп. XIV в. Въ врытищи ставила лестьна. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Вложи богы свощ въ врытище. Жит. Влас. Мин. Чет. февр. 118. Повелы аноупатъ принести врытиште. и высадити и вы не. и ископати ровъ. и вывъсити и вы нь вы врытищити. и бити и посохами. Супр. р. 84.
- -мъшокъ, въ смыслъ мъры: -- Мокы л вретищь рекше сподовъ (triginta naves). Жит. Өеод. Сик. 92. Мин. Чет. апр. 460.
- корзина, κάρταλλος, cartallus: Да возметь жрець...
   вритище. Втз. XXVI. 4. по сп. XIV в.

- саххос, cilicium, одежда: Въ врѣтипти. Мо. XI. 21. Прѣповшепися въ врѣтище. (Упир. пригъ). Ис. III. 23. Вънити въ врѣтище и плакатиса дьнь и нощь. Гр. Паз. XI в. 315. Отрѣпи свок врѣтище. (sacculum). Пат. Син. XI в. 11. Нынѣ небеса просвѣтишася, отъ темныхъ облакъ, яко вретища съвлекъщися. Кир. Тур. 20. (Св. Василии) ни въ какъхъ врѣтищихъ одѣнъ бѣ (тъкмо въ власаныхъ). Уст. 1193 г. 223. Въ кдино врѣтище бѣ обълъченъ блженън и не измѣноваще кго. дондеже бы лѣ сконьчалися. Сбор. Троиц. XII в. Пов. и откр. Архип. 40. Въ врѣтище облѣщися и попелъ подъстълати. Никон. Панд. гл. 32. Вдахъ вретище и мѣхъ (да шблечеться) и кдинъ катанотни. т. ж. сл. 45. Творити вретища сукняна. т. ж. сл. 45.
- врѣтик, врѣшта—мѣшокъ, веретье. Срб. Хрв., Хрт. врећа.
- **врътищеносьць** σακλοφόρος, saccophorus: Врѣтищеносьци и отърочьници. *Ефр. Крм. Вас.* 47.
- връщати clamare (М.): Wн же (Стоплъкъ) врещаще рекъп. wxъ. женў по на. Переяся. л. 6504 г.
- връщи, върхб ἀλοᾶν, triturare: Не обрътиши волоу върхоуща (ἀλοᾶντα). Кор. 1. IX. 9. Апост. посл. по сп. 1220 г. Връхъш. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Имаши раба ни дровъ съкоуща ни жита върхоуща. Златостр. 58.
- Cp. Др.-в.-Н. werrau, С.-в.-Н. werren, Н. verwirren;
   Лат. verrere; Гр. ἔρρω; Рус. ворохъ = врахъ.
- Връщи, върго, връго, верго іасеге, бросать: Възаща же каменик да върьгжтъ на нь (ίνα βάλωσιν). Io. VIII. 59. Остр. ев. Вергоу (вм. ввергоща). Аван. Алекс. толк. пс. Врыгън камень на въісотоу (ὁ βάλλων λίθον εἰς ΰψος). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Въргъ же себе на пърсп кго любьзно цёловаще кго. Златостр. XII в. Връже Всеславъ жребін о дёвицю себѣ любу. Сл. плк. Игор. Вергоуть жеребек. Мир. грам. Новг. 1199 г. Ка кнаже очима позрищи ты. та ты главами своими вържемъ (то же, что повалити головою). Новг. Іл. 6722 г.
- врвицисм іасі, бросаться: Аще снъ кси Бжии. вързиса низъ (βάλε σεαυτόν). Мо. IV. 6. Остр. св. Вързиса отъсоудоу домоу. Юр. св. п. 1119 г. 89. Уже връжеса дивъ на землю. Сг. пак. Игор. Вержеса огнь из Нѣмечьского двора в Неревьскъги конець. Иовг. I а. 6807 г.

 $\mathbf{BC}... (= \mathbf{BT} \ \mathbf{C}...) - \mathbf{CM}. \ \mathbf{BTC}...$ 

BC... (= BbC...) - CM. BbC...

вт... — см. вът...

- в8двль вм. 8дёль: Что ти есмь отступиль Дмитрова съ волостми Дмитровьскыми въ вудёль. Дог. гр. Вас. Вас. 1435 г. См. 8двлъ.
- воже: вм. 8же: Выставища и на сани и емше за вужа везоща и. *Нов. вр. л. (по Ип. сп.) 6581 г.* См. 8же.
- **вδ3A** = **в**ж**3A** δεσμός, ligamen, уза: Вжзы. Авв. III. 13. Отягчаян вжзδ свою тяжцѣ (κλοιόν). т. ж. II. 6. Ранъі принти и воузъі (= узы). Никон. Панд. сл. 50. В8за (δεσμός). Мв. Пат. 86.
- повязка: Оуспѣ воуза (на струпѣ). Никон. Панд. 50.

— Cp. вазати. — См. **83A.** 

възилище — темница, беористориот: — Бяше видети възплища. Муч. Георг. 1. Мин. Чет. апр. 547.

вви — вм. 8и: — Пославшю ему на воину ею съ вуемъ своимъ. Ип. л. (Хлюбн. сп.). 6760 г.

валгата: — Тоже начало бысть с преведеніа валгата (hoc quoque principium erat in editione vulgata). Есо. XI. 1. примъч. Библ. 1499 г. (нов. пер. народного; въ другомъ мъстъ, [примъч. къ гл. X. 3] vulgata переводится пародна, — нов. въдома).

востин — вм. 8 стин: — Проиде въ вустье Дивирьское. Пов. вр. л. введ.

вотрова — вм. 8троба: — Зачать слово Бжье в в8тробъ. Пов. вр. л. 6494 г.

**вц...** (= въ п) — см. **въц...** 

**вч...** (= въ ч) — см. **въч...** 

**вш...** (= въ III) — см. **въш**...

вщ... (= въ щ) — см. въщ...

въ = во — предл. in: —

а) съ винит. пад. 1) для обозначенія м'єста на вопросъ куда: — Кто вселится во стую гору твою (др. нер. въ горъ стъи). Ис. XIV. 1. Приде архепиъ Іша(нъ) въ Новъгородъ. Нові. І л. 6618 г. Въ слёдъ текоша. Кир. Тур. Мнози идутъ в задъ многа добра не видъвше. Дан. иг. В Ратшиноу тажю платили ксмъ к гривенъ серебра за двъ голове. Дог. гр. 1262 — 1263 г. Выбха посадникъ Ладожьскый... въ воіну. *Нові. І л. 6821 і.* Позванъ въ Орду. т. ж. 6823 і. Поплыли в низъ по Тферцѣ. т. ж. 6880 г. И поиде съ ними въ рати его в задъ. Исков. I л. 6934 г. (Въ этомъ смыслѣ въ часто опускается или повторяется: Изборскъ — вм. въ Изборскъ; въ свою отчину во Тф врь. *Нова. I л. 6846 г.* и т. п.). Ср. предл. на. — 2) для обозначенія времени на вопр. когда: — Въ коуры поюща. Ев. 1307 г. Ев бо оуже въ заморозъ. Іак. Бор. Гл. 99. Държа Роусьскоую землю въ свок кнажение... Грам. 1130 г. А татя в первые продати противу поличного, а въ другіе уличать, продадуть его не жалуя, а уличать въ третьие ино повъсити. Уст. Дв. гр. 1397 г. В том град' в иже в то перво столникъ и игменъ Іеванъ въсхотъ сътворити гистерноу. Жит. Өед. Сик. Мин. Чет. апр. 521. — 3) для обозначенія ціли: — Въ слово блітним (είς λόγον εύλογιων, causa eulogiarum). Ефр. Крм. Лаод. 14. Въ wcтавление гръховъ. Нап. въ ц. арх. Мих. п. 1108 г. Тако бо оубо сътръбитьсы въ охудъние величьство Бжиы естьства. Іо. екз. Богосл. 46. — 4) для обозначенія движенія въ переносномъ смыслѣ, перемѣны состоянія: — Аще кто мтрь не послушаеть в бізду впадаеть. Пов. вр. л. 6463 г. Еда како шбратить Бъ тобою Рускую землю в покаганье. т. ж. 6496 г. Не предан же мене въсмрть. Иест. Бор. Гл. 14. Посла Романъ Вячеслава, веля сму Рюрика пострици в черици. Нові. І л. 6711 г. (по Арх. сп.). Поидите в мою вѣру. *т. ж. 6856* г. Поидете в одиначьство. *т. ж. 6856* г. Почаль крестити въсвою въру. т. ж. 6856 г. - 5) для

обозначенія тождества: — Въселюсь посредѣ Іері̂има и б8д8ть ми въ люди, и азь б8д8 имь въ Б8 (Бога). Sax. XI. 8. Гдь създа ма въ члкъ (єїς йудрожоу, hominem). Жит. Андр. Юр. XLIV. 176. Въ старын миръ (по прежнему договору). Дог. гр. 1262 — 1263 г. А не бывати тебѣ въ Батыя царя (равнымъ Батыю). Сл. о Зад. XIV. — 6) для обозначенія качества, сравненія: — Чесо ради сана своего... ни въ что же положив. къ соустънъи въръ крстимньсть поиде. Жит. Кондр. XI в. Ни в кую же имъти (ни во что, ни за что). Иоуч. Влад. Мон. — 7) для обозначенія цѣнности, содержанія: — Кованьє его злото, и серебро. и камънье. и жынчюгъ въ .р. гривнъ. Нап. на кр. Ефр. Пол. 1161 г. Баше гра твердъ Юрьевъ въ . г. стъны. Ност. І л. 6770 г. Блюдо серсбрьно въ . ї. грвить серебра. Грам. 1130 г. Осъле Стосла. Ръжевкоу городьць Мьстиславль. съ пълкът въ . Г. тысащь. Нові. І л. 6724 г. Сличе номьрце... и бы акы въ .  $\vec{e}$ . ноции м $\hat{q}$ ь. m. ж. 6738  $\imath$ .  $\Lambda$  кто купить лошадь въ рубль... Тамож. Бълоз. гр. 1497 г. — 8) во что: — Оже ся князь извинить то въ волость, а мужь въ голову (князь виноватый платится волостью, а мужь головою). Ип. л. 6685 г.

б) съ мъстнымъ падежемъ: 1) для обозначенія мъста на вопр. гдф: — Свфтъ въ тьмф свфтитьсл. Іо. І. 5. Остр. св. Престависа Володимиръ... въ Новегороде. міїл. октабра. въ. Д. Нові. І л. 6560 г. Въ то лъ. постави цьрковь въ нізоу на Хоутин'в Варламъ цьрнець. т. ж. 6700 г. (Въ подобныхъ случаяхъ предл. въ часто опускается: Къневъ, Новъгородъ; или повторяется: Βυ μρκβαχώ βυ несъборьный [έν τοῖς εὐκτηρίοις оїхої, in oratoriis]. Ефр. Крм. Трул. 31). — 2) для обозначенія времени на вопр. когда: Въ семь же. лъ. иде l'Aрославъ на Чюдь. *Пов. вр. л. 6538 г.* Бънваше в нощи тутнъ... по семь же начаща в дне гавлатиса на конихъ. т. ж. 6600 г. Скочи отъ нихъ лютымъ зверё въ плъночи. Сл. плк. Игор. То же бысть въ утръ. *Новг. 1 л. 6850 г.* — 3) въ отвлеченномъ смыслъ для обозначенія пребыванія или состоянія:— Вьси иже въ канонѣ (ἐν τῷ κανόνω, sub regula). Ефр. Крм. По семь же Володимеръ живаше въ законъ хъмньсть. Пос. ер. л. 6497 г. Володимеръ имфише снвъ . Бі . . . въ нихъ же быше старыи Вышеславъ. Іак. Бор. Гл. 59. В терыпыни ванемъ стажите дыа ваша. *т. ж. 92*. Молити за ны Ба и при животъ и въсъмьрти (послъ смерти). Грам. 1130 г. Долживишін во всвхъ мисвхъ. Дан. иг. Хто что возметь или чимъ изобидитъ, быти отъ меня въ казни. Жал. гр. к. Андр. Мож. 1397 г. — 4) для обозначенія платы, въ смысл'є предлога за: — Кназю продаже . В. грне въ челадинъ. Р. Прав. Яр. (по Сик. сп.). А подъимуть ноги во дворф. ино убить. оли подъимуть ноги за вороты, то ли платити въ немъ. Р. Прав. по Рост. сп. А оже ли оубьють. а люди боудоуть видели связанъ. то платити въ немь. Р. Прав. по сп. Акад. А въ холопъ и въ робъ виры

ньтуть. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). ТАко же и въ свободнемь платежь. тако же и въ закоупъ. т. ж. Та земля святому Никол в и въ в в ни въ тихъ кунахъ (т. е. въ закладъ за тъ деньги). Заклад. 1349 г. — 5) для обозначенія причины: - Оудальцы восплескаша в Татарскихъ оузорочіяхъ (радовались о). Мам. поб. 67. — 6) для обозначенія качества, содержанія: — Приходи Свыскей кнзь... въ . ў. шнекъ. Новг. І л. 6650 г. Придоша в силъ велицъ Нъмци. *т. ж. 6745 г.* Лука же въ дву сту вывха воевать. m. эс. 6850 г. Въ мал'в дружинв. т. эс. — 7) Бъгъ въ чемъ: -- отвъчать въ чемъ: -- Аже боудоуть свободнии с нимь крали... то кназю въ продаже. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Аще поиъ й чернець оупїются безвременно. оу ейна в вин'в. Церк. Уст. Яр. 1051-1054 1.

— въ = вж. Ср. Гто. in, Н.-в.-Н. in, Лат. in, Гр. èv, èví, εἰς.

Съ помощью предлога въ образовались многія выраженія, им'єющія смыслъ нар'єчій, напр. въ истиноу, въ м'єсто, въ има, въ двое и т. п. См. эти выраженія при тіхъ словахъ, съ которыми въ нихъ соединенъ предлогъ въ. — Подъ вліяніемъ выговора иногда вм'єсто предл. въ встр'єчается 8: — Кто хочете по Двине кхати оу вырхъ или оу низъ. Смол. гр. 1229 г. — Точно такъ же въ сл'єдствіе выговора въ употребляется иногда вм'єсто предлога 8: — Ейпи въ нихъ же соуть манастыреве (sub quibus, ὑφ' οὐς). Ефр. Крм. LXXXVII. 12. Азъ же оубога з'єло им'єнина н'єсть въ наю. Златостр. XII в. А въ которого челов'єка почнуть окупать села. . . Дог. гр. Юр. съ Мих. Яр. Тв. и Нові. 1318 г. — Ср. во.

въвивати, въвиваю — figere, вбивать: — Гвоздъ желѣзнъ посръ главъ въбивахоу. Переясл. л. 6449 г. въвити, въвию — вбить: — И вбіеть коль въ стѣны ен (figet). І. Сир. XIV. 25.

- вогнать: - Вбиша я в градъ. Ласр. л. 6728 г.

въволъе — болъе: — На верху теремца стоитъ Христосъ сдёланъ серебрянъ, яко мужа вболъе. Дан. иг. 13. въбости: въбости въ городъ — оттъснить назадъ сдълавшихъ вылазку. Ип. л. (Чери.).

въбранати: — Простымъ въбранати. Вопр. Кир.

въврести, въвред — войдти въ бродъ: — (Святонолкъ) всъдъ на конь въбреде в ръку и по немь вои кго. Іак. Бор. Гл. 100. Прибъгоша к ръцъ Стугнъ. и вбреде Володимеръ съ Ростиславомъ. Пов. вр. л. 6601 г.

въбрънити, въбръню —  $\theta$ юрахіζєї, вооружить: — Въбріни шбінцаникмь боудоущних в благъ. Панд. Ант. XI в. (Амф.).

**въвъгноти, въвъгно** — вобжать: — И въбъгнете въ градъі ваша. и нослю съмрьть на въі (καταφεύζεσθε). *Изб. 1073 г. 103. (Лев. XXVI. 25)*.

въвъщи = въвъчи, въвъг8 — вобжать: — Вобгоша въ стоую Бцю. Новг. І л. 6746 г. Воб-гоша в Николоу стъи. т. ж. 6778 г. Въб-гоша въ д'втинець. т. ж. 6819 г. (по Син. сп. — възбъгоща на). въвадити (B.) — впрячь: — Въвади же оараонъ кольсница свом ( $\xi\zeta$ єо $\xi$ єν). Пар. 1271 г. (Исх. XIV в. 6). Въвадитиста — повадиться: — Аще са въвадить волкъ в овцѣ. то въносить все стадо. аще не оубьють его. Пов. вр. л. 6453 г.

**ВЪВАЛИТИ, ВЪВАЛЮ:** — В' Валю ТЯ ВЪ Гам $\delta$  ( $\sigma \nu \mu \pi o \delta i \sigma \omega$ ). *Жит. Андр. IOp. X.* 49.

Въвалитисм, въвалюсм: — Творан здам въвалиться въ на. Изб. 1073 г. 103. (І. Сир.); Панд. Ант. XI в. (Амф.). Да не сь нимь въ ммоу мжченим въчьнааго въвалиться (хатаборогта). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Аще бо слъпъ слъпа ведеть. шба въ пропасть въвалитася. Никон. Панд. сл. 17. (Мв. XV. 14). Копам подъ другомь ммоу сам сл в ню въвалить. Новг. І л. 6765 г. Братъ въвалися въ дълвъ и ничсо же видяаще вноутръ лежа. Жит. Влас. 2. Мин. Чет. февр. 223.

**ВЪВАІЗТИ** —  $\dot{\epsilon}\gamma\gamma\lambda\dot{\nu}\phi\epsilon\nu$ : — Въ златыхъ ковчез'єхъ въванно. Сказ. Афрод. до 1300 г.

— ГАко же бо ржтво огньнок и въ желъз и въ камени невидимо и несказаньно. тако оубо и зачатик младенцю в нелъпъи и безличнъи вещи оутробнъи въванну. растеть къшждо оудъ. Пал. XIV в. 52.

- вписать на камит. Пал. XIV в. л. 190.

въведенин: — Прежде введенія ихъ въ землю благою (antequam inducam). Втз. XXXI. 21. Тъгда бомре оубомвъщесь въвъденим Фрагъ. Новг. I л. 6712 г.

— въведение — праздникъ введенія во храмъ пресвятой Богородицы: церковь Введенія: — Загорѣся на Прускои улицѣ у Веденья святѣи Богородици. Пові. І л. 6899 г.

въвезти, въвез8: — Оже погуби на полѣ и въ дворъ не въвезеть. Р. Прав. (по сп. XIV в.). Сѣно косити десятинами и въ дворъ въвезти. Уст. пр. м. Кипр. Конст. мон. 1392 г.

въверечи — бросить: — Посъланик въверечи въ штнь. Жит. Өгд. Ст. 152. Не лав его въверечи въ погребъ. Смол. гр. 1229 г. 2-й сп.

Въвести, въвед8 — introducere: — Негда въведоста родителы отроча Инса (ἐν τῷ εἰσαγαγεῖν). Лук. II. 27. Остр. ев. Страньнъ бѣхъ и въведосте ма (συνηγάγετέ με). Мв. ХХУ. 35. т. ж. Без великъ ноужи въведеть (въ церковь). Церк. уст. Влад. (по Син. сп.). Въведи нозѣ свои въ поута. Изб. 1073 г. Нѣсть иже бы ы въвелъ въ домъ свои. Сб. 1076 г. Испрошьшю отъ нашего въвести събора (introduci, εἰσενεχθῆναι). Ефр. Крм. Крв. 87. Падъща преступленіемь пакы въведещи въ раи. Кир. Тур. 35. Лѣише волъ ввести въ домъ свои, нежели злая жена поняти. Сл. Дан. Зат.

— поставить, пазначить на какую ниб. должность: — Выв'йдоста Мьстислава Гюргевь вънукъ. седевъшю емоу годъ до года без нед'йлв. а Стослава във'йдоша опать на вси воли его. Новг. І л. 6669 г. Пр'йстависа кизъ Къјев'й Глійбъ Гюргевиць. и във'йдоша Володимира Мьстиславица. т. ж. 6678 г. Пр'й свокго пр'йставленита. Саватин съзва в'йдкоу Антонита. и посадника Иванка. и вс'й Новгородце. и запраша братык

- своки, изберете собѣ игоумена... въвѣдете Грьцина поставиша и въдоша моў добра... и постригоша и... и поставиша и игоуменомь. т. ж. 6734 г. По преставлении же Климентовъ. Новгородци мно гадавше... възлюбиша вси... моужа добра и смѣрена Феоктиста... і съзвонивше вѣче... въведоша его с поклономь і посадиша і въ влачни дворѣ. т. ж. 6807 г.
- въ работ въвести: Мужь Псковичь мечи изсъчи, а иныя люди въ работу ввести. Исков. І л. 6773 г.
- порвкв въвести: А въ серебръ бы ввели поруку, а осень придетъ, и они бы и серебро заплатили. Грам. Бълоз. кн. Мих. Андр. и в. к. Вас. Вас. о. 1450 г.
- введеный бояринт: А городная осада, гдѣ хто жыветь, тому туто сѣсти, опричь бояръ введеныхъ и путниковъ. Дог. гр. Боров. кн. Вас. Яр. съ в. к. Вас. Вас. 1433 г. Сужу язъ самъ князь великіп или мои бояринъ введеной. Жал. гр. в. к. Вас. Вас. Ив. Пет. 1450 г. см. 8вести.
- въвижю см. вижа.
- **въвирати, въвираю:** И жезлы острыми шходы оканьныхъ въвирающе ноужахоу (ῥάβδοις ὁξείαις τὰς εδρας τῶν ἀθλίων διαπερῶντες). Георг. Ам. 162.
- Въводити, въвожю inducere: Широкъ пять. въводан въ пагоубж (ἀπάγουσα). Мо. VII. 13. Остр. ев. Въводити въ обновление. Илар. Зап. Благ. Князь не самъ впадаетъ во многія въ вещи злыя, но думцы вводять. Сл. Дан. Зат.
- въводити себе: В'водити себе въ мирьскънихъ вештин строкник (se miscere, μισθούσθαι). Ефр. Крм. Халк. 3.
- въводъ (В.) εἰσαγωγή: Вься притъча въ бжыствынѣкмь писании многъ личесъ прикмлеть въводъ. Изб. 1073 г.
- въводьница женщина принятая въ домъ: Ни ейн8 ни поп8... вводница имѣти, токмо матерь или сестр8 или тетк8. Корм. Ник. І. 3. (В. συνείσακτον =  $\frac{1}{2}$  έπείσακτον; Уст. съвѣдьницѣ, въ К. свѣденицѣ).
- **Въвожденин:** Въвожденим прѣтърпѣвати.  $E\phi p$ . Kpm. LXXXVII. 12. ( $\tau \dot{\alpha} \dot{\varsigma} \dot{\varsigma} \nu \alpha \gamma \omega \gamma \dot{\alpha} \dot{\varsigma} \dot{\upsilon} \pi o \mu \dot{\varsigma} \nu \dot{\varsigma} \nu$ , actiones suscipere; въ Pnn. позъіванмомъ быти на соудъ).
- **въвозити** invehere: Товаръ въвозиша в горо̂. *Новг. I л. 6778 г.*
- въвоинити сдълать воиномъ, вооружить: Въвоннить себъ (στρατεύσοι). Кирил. Іерус. огл.
- въвоинитист сделаться вонномъ: Хотя въвоинитися. Пам. муч. Мил.
- въволити, въволю: Тако и во Жалачкѣ Велневицкои не въволите ловити. *Псков. I л. 6979 г.*
- въволочити см. воволочити.
- въвонатисы: Маса въвонащаса временемъ (corruptae sunt, διεφθάρη). Златостр. сл. 9.
- **въвражитиста** έχθρεύειν: Въвражюса врагомъ вашимъ (inimicus ero inimicis tuis, έχθρεύσω τοῖς έχθροῖς; въ др. сп. въвражю же ся, врагъ б8д8). Исх. XXIII. 22. no cn. XIV в.
- въвръти = въврети: Съвазати ржце и нозе и

- колъ жел'єзнъ въвр'єти междоу ржкама и ногама. Супр. р. 2. Повел'є гвоздій великъ сътворити . є. въврети въ оухо. Муч. Өеодул. Мин. Чет. февр. 48.
- Въвръщи въвьрго въвръго въвръщи въ гешнж (ἐμβαλεῖν). 
  Лук. XII. 5. Остр. ев. Въвръжемъ мрѣжю (χαλάσομεν το δίκτυον). Лук. V. 5. т. ж. Да быхомь ся въ огнь въвергии. Илар. Въ море въвръзи іждицж. Изб. 1073 г. Не имѣю человѣка, дабы... въверглъ мя бы въ купѣль. Кир. Тур. 45. Пророка Данила въ ровъ вверже. Сл. Дан. Зат. Огнь въвергоша. Новг. I л. 6712 г. Оубища Прусї Овъстрата. и сънъ кго Лоуготоу. и въвьргоша и въ грѣблю мъртвъ. т. ж. 6723 г.
- Въвръщиста iniici: Въвържеса въ море (ξβαλεν έαυτόν). Io. XXI. 7. Остр. ев. Въвръзиса въ море. Пест. Жит. θеод. Въвръжеся на бръзъ комонь и скочи съ него бось възъкомъ. Сл. плк. Игор.
- Въвбза повязка, ремень: До въвбзы сапожныл. Быт. XIV. 23. (Оп. І. 14).
- въвъртътисм, въвърчосм ворваться: Половци... абъе поскочима; Русь же принише помощь Божию и въвъртъщася в нъ, и начаща ъ съчи (и) имати. Ип. л. 6691 г. Стрълци же Рускый и Чернии Клобуци въвертъщася в ня и яща ихъ живыхъ 600. т. ж. 6698 г.
- Въвърити, въвърю πιστεύειν: Хотъвъщж мъногът образът въвърити. Изб. 1073 г. Въвърмы частьнок частьнымы. т. эк.
- Семоу мое храненіе съ Богомъ във'врихъ, и въ отца м'йсто им'йти соудихъ (катемістерса). Георі. Ам. 367.
- въвъритиста: Въ нихъ же навыкаъ кси и въявритиста. Изб. 1073 г.; Пат. Син. XI в. См. 8въритиста.
- Црковном попечению въвърися (ἐπιστεύθη, fidei eius credita est, ему поручено попеченіе о церкви). Жит. Киріяк. 17.
- Wному же прішедши к Ростиславу. и вв'єрившюса кму. чтапіеть и Ростиславъ. Пов. вр. л. 6573 г.
- въвърнати, въвърнаю πιστεύειν: Мал'винем древ ввъряютъ человъцы дошы своя (credunt, πιστεύουσιν). Прем. Сол. XIV. 5.
- **ВЪВЪРМТИС**М πιστεύεσθαι: Не скоро въвъранса кмоу. *Изб.* 1073 г. 182. Не въвърантска въ дроузъхъ. т. ж. 183.
- въвъсити, въвъщо: Ископати ровъ и вывъсити и вы нь. Супр. р. 84.
- въвъститиста: Свѣдѣниы таже дамъ тебѣ ї ввѣщуса тебѣ (innotescam, γνωσθήσομαι). Исх. XXV. 22. по сп. XIV в.
- **въвъчатисы:** Аще хощени въвъчан ми са да быхъ видъть (si vis itaque famulari mihi fac sciam, εἰ οὖν βούλει σύνθου μοι ίνα ἐπίσταμαι). Жит. Андр. Юр.
- въвазати, въваж8 завязать: Аште бо не въвазано въ тъло. *Изб. 1073 г.* — утвердить: — А ввязати ихъ въ тое село и съножати и велъли есьмо боярину... *Суд. лист. Смол. нам. Юр. Гл. 1496 г.*

- **въгажанин** угожденіе: Добрааго въгажаніна (єй арест тоє ю с). Іо. Листв. XII в.
- въгажати, въгажаю: Бѣси бо ре насѣвають черноризцё помъщленью похотѣнью лукава вгажающе кму помъюлы. Пов. вр. л. 6582 г. (по Лавр. сп.; въ Радз. сп. уганающи; въ Лкад. угажающе; въ Ип. вжагающа).
- въгажати (B.) угождать, служить въ пользу: Исъхъщи тина къ томоу свинымъ не въгажають ( $\theta$ єраже́оєі). Іо. Іпств.
- въгаждание угождение: Не срамычени ли са шмжчителю, о сътворенънихъ тобож зълин и о въгаждании бъсовьстъмъ. Супр. р. 123.
- въгаждати, въгаждаю угождать: Аште оубо не быша въгаждали Боў. *Изб. 1073 г.* См. **Бга**ждати.
- ВЪГАТА См. ВАТАГА.
- въгласьнъи вупусь: Моима оущима въгласьнъ. Гр. Наз. XI в. 93.
- въглашати: Акы въглашающте имъ имоуть Бжик слово. Изб. 1073 г.
- **въглублъи** глубже: Локтя въглоублен. *Io. Флав.* В. Іуд. II. 8. 9.
- ВЪГНАТИ -- См. ВЪГЪНАТИ.
- въгнитиста (В.) проникнуться гнилостью: Напрасно окальноую дшоу въсхъттающе и до коньца въгнитися връдъ оустральюще. Іо. Япоств. XII в.
- въгнъздити, въгнъжд8 ἐμφωλεύειν: Въ сихъ горахъ въгнѣздивъшемъ. Гр. Наз. XI в. 25.
- **въгнъздитисы** катабилуойу: И въгн**ъ**здитиса въ вънжъз исто. *Мв. XIII. 32. Юр. ев. п. 1119 г.*
- въгнъстисм: Облуны въгнътошаса въ плоть его (carni inhaeserunt). Жит. Өед. Сик. 100. Мин. Чет. апр. 100.
- въгодин угодное, то иххуох: Пилатъ же хота народоу въгодин сътворити. Mp.~XV.~15.~KOp.~es.~n.~1119~i. (въ Es.~1164~i. оугодън).
- выгода: На свое въгодие. Упыр. 285.
- -- См. Вгодин.
- въгодити, въгожб угодить: Како то можетъ вгодити Боу. *Изб.* 1073 г. Да не въгодити окоушающеса. *Іо. екз. Бог.* 298. См. **Вгодити.**
- въгодьникъ угодникъ: Ёвьрзи оустънѣ мон на исповѣданик чюдесъ твоихъ и на похваленик стааго въгодника твоюго. Нест. Жит. Өеод. 1. Сподобилъ мы кси недостоинааго съповѣдателы быти стынмъ твоимъ въгодъникомъ. т. ж. 1. Почисти въгодъникъ и дроугъ снъ Бжил. Го. енз. Бог. 294. См. Вгодъникъ.
- въгодънъти угодный: Въгодънаа кмоу творж ( $\tau \dot{\alpha}$  ἀρεστά; по др. сп. оугодънаы). Іо. VIII. 29. IOp. ев. n. 1119 г. Аще створиши добро 1 вгодное предъ Гмь ( $\tau \dot{\alpha}$  ἀρεστὸν καὶ τὸ καλὸν, bonum). Bms. XII. 28. no cn. XIV в. Въгодная Гви ( $\tau \dot{\alpha}$  ἀρεστὰ τοῦ Θεοῦ, quae Deo placent). Bap. IV. 4. Да искуснът и въгоднът сътворить. Uc. mon. Въгодьно бждеть Боў. Us.

- 1073 г. 35. Въгодьно Гви (Deo acceptum, εὐάρεστον). Ефр. Крм. 235. Въгодьнаю събороу (placita, ἀρέσαντα). т. ж. Кро. 90. Въгодьно ксть (placet, ἀρέσκει πᾶσιν). т. ж. Сард. 1. — См. **8годьнъти**.
- въгодънъ: Лко же премоудръ въгодънъ. соущьства набъдить. *Io. екз. Бог. 209*.
- въгодъ: Акы въгодъ спращати ти есть. Изб.. 1073 г. въгождению: Еже въгождению върхъ есть. Іо. екз. Бог. 184. См. 8гождению.
- въгонити, въгоню вогнать: Въгонивше въ Пльсковъ вина Вачеслава. *Нова*. *I л. 6740 г.*
- **ВЪГРАЖАТИ, ВЪГРАЖАЮ** minari (М.): Въгражае тужа. Гр. Наз. съ толк. Ник. Ир. XIV в.
- въграждати, въграждаю: Прѣзорьство въводи, любът же въграждаеть. *Изб. 1073 г.*
- въграждатисы: Въграждажтъса вьси творащен безаконик. *Изб.* 1073 г.
- **въгробьнъім:** Въскрьенуть мьртвици и въстаноуть въгробьнии (οί ἐν τοῖς μνημείοις). *Io. екз. Бол. 350.*
- въгрбзити, въгрбжб погрузить: Въгроузити ороужин (immergere, βαπτίσαι). Златостр. 59.
- въгр8зитисм погрузиться: Аще бо и не въгрузися въ твоя пърси оружіе. Кир. Тур. 41.
- Въгръждени хахиос: Иже благодийнии въгръждения (възискающе). Гр. Наз. XI в. 94.
- въгръзенин: Се бо видъ на срачици кго кръвь соущю  $\tilde{w}$  въгръзеним желъза. Нест. Жит.  $\theta$ eod. 4.
- въгръмъти, въгръмлю: Се въвгръместа (=въгръместа) объ оущи исто. Изб. 1073 г.
- въграсти, въград $\delta$ : Мънози въградоуть ( $\delta \rho \mu \tilde{\omega} \sigma \iota v$ , accedunt, въ P. оустремлаютьса).  $E \phi p$ . Kpm. LXXXVII.
- вътънати, въжену: Оже погоубить на поли. и въ дворъ не въженеть (не въвезеть)... то то кмоу платити. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.).
- въда см. вода.
- **въдаани** даяніе: Въдааним ради злата (δόσεως, donationis). *Ефр. Крм. 2. Ник. 5.*
- въдавати, въдаваю давать: По всеи нелъ вдаванета сгражеви тому. *Iак. Бор. Гл. 137*. Села въдаваюче на попеченик имъ. *Hecm. Жит. Феод. 12*. Не вдаваите силнъй погубити члвка. *Поуч. Влад. Мон.*
- въдаль въдальн дальше: Виеанія отъ града Іерусалима вдаль дву версту. Дан. иг. 23. А отъ того мъста до самыя ръки Іордана есть вдалье яко можетъ мужъ доврещи каменемъ малымъ. т. ж. 30. Дошедше Молочьны и ту воротишася, вдалье 15 верстъ отъ града. Ип. л. 6675 г. Вземше у нихъ въсть, аже Половци днища вдалье ( — далье) лежать т. ж. 6701 г. Тамо бяще весь недалече отстоящи отъ тоя пустыни вдалье шести поприщъ. Прол. сент. 30. (В.). — Ср. въдалы.
- въдалы далъе: Тридесатъ пыпришть въдала отъ манастиръ. Супр. р. 210. Ср. въдалъ.
- въдание даяніе: Не согбенъ руць имъя на вданье ихъ. Ливр. л. 6724 г.
- сдача: Нѣкогда пріиде с вои Сенахиримъ пръ...

WBOHXЪ СВЧЕМЬ ( $\pi$ оλιορχί $\alpha$ ).  $\Pi$ canm.  $\theta$ eod.

въдарити, въдарю — вм. Ударити: — Хрестьянинъ Жида вдарилъ. Жал. гр. 1388 г. Вдариша чоломъ князю великому. Псков. II л. 6986 г. — См. **Ударити.** 

въдати, въдамь — дать, dare, διδόναι: — Въдаша ему кънигъ (стебову). Дук. IV. 17. Остр. ев. Да любимъ другъ друга. Ѿ всем дша и изволеньм. и не вдадимъ елико наше изволение. быти  $\ddot{w}$  сущи под рукою нашихъ кназь свътлыхъ. ни какому же съблазну или винъ. Дог. Ол. 912 г. Аще ли будеть неимовить... да вдасть елико можеть, т. ж. Елико хёганъ Ж власти нашега, плънена приведуть Русь ту. аще будеть оуноша или дъвица добра да вдадать златникъ . і. Дог. Иг. 945 г. Вдан ты мив свои чельщинъ. Р. Прав. Яр. (по Син. сп.). Відмиръ въда цркви св. Бав десятину. Іак. пам. Влад. Съдумавше Полане и вдаша 🛱 дъгма мечь. Пов. вр. л. введ. Вдаи сна своего да вдамът бмъ. т. ж. 6491 г. Изаславъ... вда имь гору ту. т.ж. 6559 г. И вдаша Дбдоу Новъгородъ. Новг. І л. 6603 г. Вдахъ обо .т. грй золота. Поуч. Влад. Мон. Въдажь намъ харътию. Златостр. XII в. Вда имъ волю всю. Новг. I л. 6717 г. Въда кмоу кіїнью въ Перемънціи. т. ж. 6728 г. Злато на плененыхъ вдати. Сим. посл. (Пат. Печ. 2). Елико же на немъ въдавше (= елико дано есть). толико же възати. Сбор. поуч. Мус. Пушк.  $XIV_{\theta}$ . А что еси, княже, отъималъ... вдаи опять. Дог. гр. Новг. съ Яр. Яр. 1270 г.

-- позволять, допускать: -- Богъ не вда имъ того створити. Лавр. л. Бъ бо не вда кръви пролитыя. Новг. Іл. 6706 г.

въдати на щитъ: — Взаща Мънескъ исъкоща мужъ. а женъ и дъти вдаша на щитъ. Пов. вр. л. 6575 г.

въдати на р8цѣ — поручить: — Оумерию Рюрикови предасть кна(же)нье свое Шлгови... въдавъ ему снъ свои на руцѣ Игора. бысть бо дѣтескъ вельми. Пов. вр. л. 6387 г.

въдати за кого - отдать замужь: - Вдасть Прославъ сестру свою за Казимира. и вдасть Казимиръ за вѣно людии .н. сотъ. Пов. вр. л. 6551 г.

сьрдьце въдати: — И ту абик срьдьце въдавъ прошааше кръштениы. *Супр. р. 18*.

въдатиста — отдаться, сдаться: — Вдаимътса Печенъгомъ. Пов. вр. л. 6505 г. На смрть вдаса. живото влад'вы и смртью. Пис. Влад. Мон. 1096 г. А в то са не вдадимъ. Hosi. I л. 6726 г. Не въдаимъ са похотымъ житиискънимъ. Сборн. поуч. XII в.

— Сами суть въдалися (transfugerunt, ηὐτομόλησαν). Iuc. Has. X. I. no cn. XIV s.

— Въдасться на бракъ (ἐαυτὴν ἐπιδῷ γάμῳ; въ У. посагнеть за моужь). Корм. Халк. 15.

# въдамти — см. въдати.

**ВЪДВАРАТИС**— Водворяться: — Праведниці въ йонты жилищъ водвараются со англъг. Пов. вр. л. 6579 г. Христосъ... въдварантьса. Мин. Празд. XII в.

и многы грады пріатъ швоихъ вданіємь (όμολογία). Въдворитисм — водвориться: — Цесарьствии Бжии въдворишися. Сб. 1076 г. (В.). Средъ пръмждръихъ въдворитьсь (айхіод убетаі). Панд. Ант. Xl в. (Амф.). въдежденъ (В.) — вдѣтъ: — Оуже въдеждено бывие. Жит. Св. XVI в.

> въдидъ (В.) — удодъ: — Въдида и нощнаго нетопыръ (ётота). Втз. XIV. 17. по сп. 1538 г. — См. въдодъ.

> въднатисм: — Единаче бо емоу (потокв) не въднащоусь оудобь емоу есть грабити. въднащоу же са емоу и исходащоу не оудобь есть противитиса емоу (ήσυγάζοντι μέν γάρ και κατεσταλμένω ράδιον ἐπιθέσθαι. αὐξομένω δὲ καὶ μετά πολλης φερομένω της τῶν ὑδάτων ρύμης ουκ έθ' όμοίως ευκολον άπανταν; dum enim tranquillus est et stagnans atque angustus...verum posteaquam increvit...) 3латостр. сл. 8.

> въдовлати: - Жены владеють мужьми своими. и въдобылають ими (въ Радз. и Ак. сп. – вдовляють). Пов. вр. л. введ. (по Ип. сп.).

> въдова = въдова - vidua: - Си .. живъни съ мжжемь . 7. летъ. отъ девьства своюго и та въдова до осми десатъ и четырь лътъ. Лук. II. 36. Остр. ев. Въдова помолиться за ны. Изб. 1073 г. 83. Истован въдова... над'в ктъсл на Ба. т. ж. — Прус. widdewu; Гто. viduvo; Др.-в.-Н. wituwa; Н. Witwe; Лат. vidua; Ckp. vidhava.

### въдовествин - см. въдовьствин.

въдовица — вдова, vidua, χήρα: — Мъногъ въдовица быша въ дъни Илиинъг. Лук. IV. 23. Остр. ев. Судите сироуоумоу и оправдаите въдовицю. Изб. 1073 г. Избавите шбидима судите сиротъ. шправданте вдовицю. Поуч. Влад. Мон. Пріим'вте наша худая словеса акы Богъ двѣ мѣдници оноя убогыя въдовица. Кир. Тур. 85. Оживляещи вся человъкы своею милостью, сироты и вдовицы, отъ вельможь погружаеми. Сл. Дан. Зат. Вдовиць... милуите. Грам. Алекс. митр. 1356 г.

въдовица — см. ведовица.

въдовичии — прил. отъ въдовица: — Отрока въдовича въскреси. Изб. 1073 г.

въдовичьный — прил. отъ въдовица: — Ризы вдовичным (τὰ τῆς χηρεύσεως ίματια). Георг. Ам. 127.

въдовлюти — см. въдоблюти.

**въдовонции:** — Съ матерьми въдовоующинми (viduis, γηρευούσαις). Ефр. Крм. Трул. 53.

въдовъи — χῆρος: — Мятъню твораща нищимъ и оубогымъ и вдомъ. Нест. Бор. Гл. 13. Діакони вдовін. Исков. І л. 6978 г.

въдовьствин = въдовествин: — Поношение въдовествіа своего не въспоманеніи. Георі. Ам. 212.

**въдовьство** — viduitas, χήρευσις: — **І**єсть же въ въдовьствѣ осмь лѣтъ. Пат. Син. XI в. 167. Съборъ повелѣ... и попы ставити законнымъ бракомъ прывымъ, имуща жены дѣвы, а не отъ въдовства или отъ пущениць. Никиф. м. на Лат. Иже въ въдовьстве. Никон. Панд. сл. 13.

въдовьствовати, въдовьствою — χερεύειν: — Црквъ вдовьствующь сиръ безъ еппа и безъ оучъны стхъ

- ойь. Ряз. Крм. 1284 г. запис. О священник вхъ вдовствующихъ. Псков. І л. 6978 г.
- въдодъ = вдодъ удодъ, upupa: Вдодъ. Зах. V. 9. (Библ. XVIII в. Оп. І. 175). Хрт. udebodeb, Чеш. dudek; Др.-в.-Н. witu-hof; Н. Wiedehopt; Гр. ĕποψ. см. въдидъ.
- въдошенъи см. въдъщенъи.
- въдразити  $\dot{\alpha}$  уатре́тегу: Низъложьше и въдразивие (subvertentes).  $E\phi p.~Kpm.~Tpyn.~1.$
- **въдровити, въдровлю** θρύπτειν: Въдробивъ (ένέθρυψεν). Дан. XIV. 32. Въдроби алъчьнъимъ пищж (διαθρύπτειν). Гр. Наз. XI в. 54.
- въдрежити, въдрежже водрежити водрузить: Землы на водахъ оутвържна есть и въдроужена. *Іо. екз. Бол. 158.* Въдроуженъ църкъви. *Жит. Өед. Ст. 44.*
- immergere, βαπτίσαι: Въдроужити мечь въ злодъевы пърси. Златостр. 59.
- въдрожнанин: Имън необратьно въдроужнание. *Io.* екз. Бол. 221.
- въдрванти, въдрван водрузить: Стомть съ страхъмь акы въдроужени. Сб. 1076 г. (В.).
- въдручити, въдручина (οὐκ ἐνίκησαν). Златостр. сл. 4.
- въдръноти (В.) вдернуть, втащить: Сагша моужа рожама своима водръноста Лωта к себъ во храминоу (είσεσπάσαντο, вовлекона). Быт. XIX. 10. по сп. XVI в.
- въдрагнотисм: Свътплъ и звъздъ. гаже оутвержении прквънаи, несоблазнъно въдрагнувшаса и землю чюдесы просвъщающи. Мин. ion. XIV в.
- въдбибти, въдбиб insufflare: И вдбиб въ лице его дыханіе жизни. Быт. II. 7.
- въд**ушенин:** Прельсти въдушениа въведоша въ человъкы (πλάνην μετεμψυχώσεος), *Io. Man. Xpon.*
- въдбинити, въдбино: Зъданъна и въдоушенъна ильти. Изб. 1073 г.
- въдвиштисы переселиться душею: Въдшъшюса въ медв(ъд)ицю (μετεμψυχωθείσαν). *Io. Мал. Хрон.*
- Въдълъ = въдолъ = вдлъ (В.) вдоль, въ длину: Вдлъе и въпрекы имать сажен л... и въпрекы и въдолъ. Дан. иг. по сп. XVII в. Грезновіе висяще злато лакти въдле. Хроногр. XVII в. (Жит. Александр.).
- въдъменин = водменин (В.) гробопра: Слово водменіа. Златостр. XVI в.
- въдъмъ: Дшю же словесьноу и разоумичьноу своимь въдъмомь давъ емоу. *Іо. екз. Богоса.* 176.
- въдъхновенин: Дам кже апостоломъ въдъхновениемь оубо власти блгодати. Изб. 1073 г.
- въдъхновенъти: Въдъхновенъти отъ Xca Стын-Дхъ въ аплът. Изб. 1073 г.
- въдъхноти, въдъхно: Не разоумъща сътворивъщааго и въдъхноувъщааго диї. Изб. 1073 г. Вдохну въ онь благодать Святаго Духа. Исков. І л. 6773 г.
- въдъщение внушеніс: Погоуби даръ отъ въдъщениа Бжина. Изб. 1073 г. ГАвъ есть въдъщение Божие. (ἐμφύσημα). І'р. Наз. XI в. 367.

- въдъщенъи = вдощенъи: Вси Бтомъ вдошени. Никиф. м. на Лат. д. 1121 г.
- въдъімати, въдъімаю— є μφυσαν: Дійю вдымаєть. Златостр. XVI в.
- Въдъіхати, въдъіхаю є́μπνεῖν: Блгодать Хва любъвь въдъіханть намъ (є́μπνεῖ). Ефр. Крм. Крв. 112. Възиде въдъіхам на лице твое. Изб. 1073 г.
- въдъіжатиста  $\mathring{\epsilon}\mu\pi\nu\tilde{\epsilon}i\sigma\vartheta\alpha\iota$ : Сице и мъі оубо и разбиввати и глти въдъіхаемъса о Доусв.  $\Gamma p.~Has.~XI~s.~362.$
- въдъннати, въдъннаю: Бът дий въдъннають. Нал. XIV в. 30.
- въдъти, въдъж8 вд'вть, вложить: Въд'в перьста свом въ въши кго (ξβαλε). *Мр. VII. 33. Гал. ев. XIII в.* (Остр. ев. въложи). Ср. въждъти.
- вънгда когда: Бы въсгда зачинаху овца (ἐγένετο ἡνίκα ἐνεκίσσων τὰ πρόβατα, quando concipiebant oves). Выт. XXXI. 10. по сп. XIV в. Ср. вънегда.
- въндиненин вондиненин соединеніе, гоюсь, unitas, unio: Въндиненин бысть (unitas). Ефр. Крм. Кро. 94. Въндиненин Оба и Сна и Стааго Дха (unionem). т. ж. Кро. 2. О воединенын церькви (по др. сп. воединыи). Ип. л. 6763 г.
- въндинин см. въндиненин.
- въжагати, въжагаю зажигать: Ни въжагають свётильника (хаіоод). Мв. V. 15. Остр. ев. Рывыне натыштьно въжагаеть огнь (еххаіє). Панд. Ант. XI в. (Амф.); Никто же свётилника въжагають подо спудомъ. Нест. Бор. Гл. 32.
- Вѣси бо... всѣвають черноризьцемь похотѣниы лукава вжагающе ему помыслы. Пов. вр. л. (по Ип. сп.) 6582 г. (по Лавр. сп. — вгажающе).
- въжагатисы: Вжагаыса... дхмъ Гна любве. Мин. inn. XIV в. 150.
- въжадавъщ вемоу дръвас въ оскоудънии водът помолитисм. Изб. 1073 г. Владимиръ вжада стго криценья. Іак. пам. Влад.
- **въждадатисы** διψάν: Не имать въждадатиса (οὐ μή διψήση). *Io. VI. 35. Остр. св.* Въждадахъса и напоисте ма (ἐδίψησα). *Панд. Ант. XI в. (Амф.)*. Алъчьнъ бывъ и въждадаса. *Гр. Наз. XI в. 353*.
- въждалитисы: Въждалишаса коумирьници (hoc fuit magis molestum). Жит. Порф. 78. Мин. Чет. февр. 315.
- въжделанин желаніе: Великый въ кназихъ кназь Стославъ. въжделаниемь збло въжделавъ. Изб. 1073 г. запис.
- въжделати, въжделаю пожелать: Жены не въжделаи. *Изб.* 1073 г. Воспримста вънца нобиъма. кго же вожделаста. *Iак. Бор. Гл.* 95.
- **въждельти, въжделью** желать: Ниже выждельно быти съ ними ( $\mu\eta\delta\dot{\epsilon}$  έπιθυ $\mu\eta$ σης). Панд. Ант. XI в. ( $\Lambda M\phi$ .).
- горевать: Въжелъю лежальница оутварен ваши (πενθήσουσιν αι θηκαι του κόσμου ύμων, lugebunt, восплачутся хранилища). Ис. III. 25. по сп. XV в.

- въждижити (B.) поднимать, носить: О въждижащихъ и о слоужащихъ леугтъхъ ( $\alpha$ ίρόντων).  $\Gamma p.$  Has. XI в. Ср. въздвизати.
- **въждъти, въждъжд** вложить, вдѣть: Не въждеждоуть вых своех ( $\mu$ ѝ ἐμβάλωσι; не вложать). Ис. XXVII. 8. (On. I. 93). Ср. въдъти.
- въждагати, въждагаю зажигать: Въжагати огнь. Уст. п. 1193 г. 216.
- въжельние желаніе: Превънными въжельными присвоитиса. *Жит. Паис.*
- въжельтель: Прсты Тронцы въжелытель. Жит. Наис.
- въжельти, въжелью желать: Да не въжельем жень искреня свое Георг. Ам. 69. Правьдныхъ тъхъ самъ са причти и въжельи. Прол. сент. XIII в. Аще виноградъ кто 8 зритъ... и велми вжельетъ впедъ 8 красти... Іо. Злат. XIV в.
- **въжелетисм**: Абън уноша въжелелъ са на похоть. *Переяса. л.*
- Въжещи въжечи, въжьго зажечь: Въжгоша Стерановъ манастырь. *Пов. вр. л. 6604 г.* И тако свъщю въжьжеть  $\overline{w}$  стаго ольтара. *Нест. Жит. Өеод.* 18. И свъща въжгеть (— возгоша), с кадълы благовоньными, и придоша к ракама святою. *Ип. л. 6623 г.*
- въжещиста зажечься: Въжьжеса огнемь свътилище твон. Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- въжигати, въжигаю а́ттем, зажигать: Свётильникъ въжигаєть (въ У. просвётить). Корм. Апл. кан.
- въжигивати: Свъщи въжнгивашеть самъ. *Ип. л.* 6683 г.
- **въжизати** (?) зажигать: Въжизѣвѣ шгнь (αψωμεν πῦρ, accendamus). *Пат. Син. XI в. 44*.
- въжилити, въжилию укрѣплять: Дхомъ Стымь вжиляемъ. Похв. Онуфр. Мин. Чет. пон. 181. Въжилиаше произволение (ἐνεύρου). Іо. Злат. Бит.
- **въжилитиси** (B.) усиройода: Въжилиеть бо ся извыкъ (усиройта: үйр үхбоод). *Io. Лыств. XIII в.*
- въжити: Абъ в добромъ покои вйти тъхъ вж(ит)ковъ пану Ватславу. Грам. Оты 1351 г.
- въжитисм (В.) пожить, habitare: Мко оуноша живъш съ дѣвою тако въживоуться снве твои съ тобою (хатоки́рооси). Нар. 1271 г. (Ис. LXII. 5).
- въжитъеъ: Къ тому дворищю вшитци вжиткове што днъ суть и потомъ могуть бънти. А што може причинити болше межи теми вжитки то на свок полънитеньк. Грам. Оты. 1351 г.
- въжь см. възъ.
- ВЪЗААЛЪКАТИ, ВЪЗААЛЪКАТИСТІ см. ВЪЗАЛЪК... ВЪЗААПЬ — см. НЕВЪЗААПЬ.
- възавидети позавидовать: А онъ (Саоулъ) Давъна гонаше побъдивъща Гольмфа възавидъвъ о плашжитихъ доброхвали. Изб. 1073 г. Видъвъ же дыяволъ шко почти Въ члка възавидъвъ ему. Пов. вр. л. 6494 г. Взавидънъ бъї. зане храбръ бъ (фдоулдеіс). Георг. Ам. 24.
- възаждь (В.) см. важдь.

Възаконити, възаконю — подчинить закону: — Заповъди шже написахъ взаконити ш (νομοθετήσαι, ad docendos eos). Исх. XXIV. 12. по сп. XIV в. Законъ привождаще възаконьным (= възаконеныя) къ блгодатьному крщенью. Илар. Зак. Благ.

336

- назначить, узаконить: Не хранить възаконенааго чиноу п'єним (τὴν νενομισμένην τάξιν). Пат. Син. XI в. 31. (Дьни поста) их же... възаконилъ ксть (Господь) постився и самъ. Никиф. м. посл. Влад. Мон. Не попоусти не повел'є не възакони. Никон. Панд. сл. 35.
- възаконитиста (В.) уородетегода: Не бо без оума ни просто си възакониса Бжии цркви. Сб. 1076 г.
- възаконити, възаконито узаконять, назначать: — Цръ възаконами. Никон. Панд. сл. 2.
- Възалъкати възалкати, възалка. Мр. II. 25. Остр. ев. Взалче вся земля (ἐπείνασεν, esurivit). Быт. XLI. 55. по сп. XIV в. Постися 40 дни и взалка. Илар. Зак. Благ. Горе богатѣюще ыко възалчете. Изб. 1073 г. Обништаща и възалъкаща. т. ж. 68.
- ВЪЗАЛЪКАТИСТА ВЪЗААЛКАТИСТА  $\pi$ ειναν: Не имаать възалъкатиса. *Io. VI. 35. Остр. ев.* Възаал-кахъса и дасте ми ысти. *Панд. Ант. XI в. (Амф.)*.
- **възамчатиста** ἐκπίπτειν: Вѣтръ възвѣя възамчаяся (ἐξέπεσεν). Заатостр. 2.
- възбальствоватисм: Възбальствоватиса м8дрости бальствъи. Гр. Наз. XIV в.
- **възвантисн** испугаться: Не оужасанса ни възбаниса (neque timeas, นาชิ่ะ фоβกชิทุ๊ร). *Iuc. Has. 1. 9. no cn. XIV в.*
- възверечи, възверегова цемевати хреста. Ип. л. 6655 г.
- възбесъдовати, възвесъдбю: И кже не лѣно възбесѣдоужть... и подъ грѣхъмь боудоуть. *Изб.* 1073 г.
- **възвивати, възвиваю:** Коли соколъ въ мытехъ бываеть высоко птиць възбиваеть. Сл. плк. Июр.
- обращать въ бътство (B.): Ни полкоу противныа възбивающе (στρατοπέδοις τοῖς ἐναντίοις τροπούμενον, in fugam vertens). Io. Дам. nep. Io. екз.
- Възвити, възвию ударить: Прѣже даже не възби било (πρὸ τοῦ κροῦσαι τὸ ξύλον). Пат. Син. XI в. 130. ІАко възбиста врата (ὡς οὖν ἔκρουσε τὸν πολῶνα, cum pulsarent ianuam). т. ж. 171. ІАкоже възбихъ въ двъри кго (ἔκρουσα, pulsavi). т. ж. 301. Разбоиници възбища въ двъри. Никон. Ианд. сл. 15. Възби в перси своя. Сбор. Кир. Бълоз. XV в.
- отбить нападеніе: Ип. л. (Черн.).
- възвинати ударять: Аще км8 сл прогиватт боудаще на кого. то възбините въ оуста свом къръшнама. Жит. Ниф.
- възвлагодатьный  $\chi \alpha \rho \iota \sigma \tau \circ \varsigma$ .  $\mathit{Ip}$ .  $\mathit{Has}$ .  $\mathit{XI}$   $\mathit{e}$ .
- възблагодътовати: Обидащааго възблодътова. Мин. Пут. XI в. 53.
- възвлагодътьнъи εὐχάριστος, gratus.
- **възблажати** ἀγαθύνεσθαι: Егда възблажа срдце ихъ (bonum fuit). *Cyd. XVI. 25. по сп. XIV в.* Възблажа

Възблажа срце его. Рув. III. по сп. XIV—XV в.

възвноти = възъвноти = возбноти = възвно проснуться, однократный видъ отъ гл. бъдъти вм. възбъдн8ти: - Възбнувъ рано и видѣ ыко гъдъ ксть оутрынии. Іак. Бор. Гл. 71. Он же възъбнувъ и не облівниса. поиде к стма стрпдема. Пест. Бор. Гл. 52. (Изяславъ разсказываеть сонъ)... И оттолъ възъбнухъ. Ип. л. 6664 г. И возбнувъ царь услыша раны тяжки на теле своемъ, и воставъ притече ко ікон'в Спасов'в. *Пові. III л. 6553 г.* Възбн8въ же чрнець (ἔξυπνος; въ др. сп. 868дивъ же са). Жит. Андр. Юр. 113. Възбнувъ яко отъ сна. Соф. вр. 6968 г. Възбноути мощно (= 2-й пер. възникноути). Никон. Панд. сл. 32.

възвибтисм — проснуться: — И възбнувся яко отъ сна отъ идолского служенія. Псков. І л. 6773 г.

възвользновати, възвользною: - Ты ли толикомъ Гымъ повелевающимъ възболезноующи. Никон. Панд. гл. 35.

възводети = возводети, възбодю: — Равьнобожикмь възбол'явъще, и Бжиж запов'ядь пръстоупивъше. Изб. 1073 г. Възбол въ (όδυνηθείς). Панд. Aнт. XI в. (Aм $\phi$ .).

възвороненик: — Безъ възборонкним. Жит. Өеод. Cm. 142.

възворонитисм: — Аще и таковам лодьм. и  $\ddot{w}$  бура или боронениы земнаго боронима, не можеть възборонитиса в свом си мъста... мы Русь и допровадимъ. Дог. Ол. 912 г.

възвороти (В.) — repugnare, побороть: — Сотонж възбороти (ίνα τῷ σατανᾳ ἀντιπαλαίση). Кир. Іер. Оіл. **ΒЪЗВОІЗТИСІЗ** — **ΒЪЗВОАТИСІЗ** — δοяться, φοβεῖσθαι: — Не възбоиса ихъ (ne timueris). Втз. VII. 18. по сп. XIV в. Видевъщи мож назвж възбоитеса. Панд. Ант. XI в. (Амф.). По грабежи томъ възбоавшеся Кузмодемьянци, да не горъе будеть на нихъ. Ност. І л. 6926 i. (no Ak. cn.).

възвраненин: — Тъхъ всъхъ възбраненим. Изб. 1073 г. Wстры ю на възбранение отрока w таковымь кго съмърении. Нест. Жит. Өеод.

възвранивати, възвраниваю — запрещать: -Того ради възбраниваю интемъ, атъ и дроугъи боы (т)са того же. Вопр. Кир.

възвранити = возвранити, възвраню - запретить, χωλύειν, impedire: — Възбранихомъ кмоу (έχωλύσαμεν). Mp. IX. 33. Остр. ев. Да не възбранкнъ боудеть на таковыи радь възведень быти (χωλυείθω, prohibeatur). Ефр. Крм. Трул. 13. Стып же видъвъ на идуща на нь. възръвъ на нбо вопимше. гла сице: суди Гй обидащимъ ма. и возбрани борющимса со мною. Нест. Бор. Гл. 24. Новгородьци хотаху съ моста съврѣщі. нъ възбрани имъ архейпъ. Нові. І л. 6717 г. Оумъкслиша... како оударити на городъ... и възбрани имъ видимо сила Хва. і не смъща. т. ж. 6767 1.

срдце жерче (factum est bonum). m. ж. XVIII. 20. | древо възбраньное = възбраненое: — Онъ простеръ руцѣ къ древу възбраньному. Кир. Тур. 37. Отъ древа възбраненаго. т. ж. о черн. чин.

> възвранитиста — возвранитиста: — Акы сномъ одержими не възбранимся отъ грѣха. Кир. Тур. посл. Bac. 120.

> А почнуть ти, господине, бити челомъ, и ты бы, господине, Бога ради пожаловалъ ихъ... занеже... досель были у тебе въ нужи да отъ того ся, господине, и возбранили. Посл. Кир. Бълоз. ок. 1400 г.

> ВЪЗБРАНЬНИКЪ — ВОЗВРАНЬНИКЪ — поборникъ: -Правьдынымить възбраньникъ (въ печ. поборниче). Мин. сент. XI в. (В.). Возбранника на враги видимыя и невидимыя. Соф. вр. II. 6970. г.

> **възбраньно**: — Служать (попове) не възбраньно.  $\theta eod$ . Печ. Отв. Из. 216.

> Възвранити, възвранию = возвранати - запрещать: — Възбранаше кмоу Бъ не клати. Изб. 1073 г. Отъ комъканим не възбранати (אין געטעיב- $\sigma \vartheta \alpha$ , non vetari).  $E \phi p$ . Kpm. Анк. 3.  $\Theta$  боуксти и тордости возбранающе стии опи. Ряз. Крм. 103. Сард. сб. кан. 19. толк. Творити не възбраныю. Жит. Өеод. Ст. 159.

> възврати, възвер8 — собирать: — Шьдъше възберѣте древлю плѣвелъі (συλλέξατε). *Мө. XIII. 30.* Остр. ев. Възбъра оучении. Жит. Өед. Ст. 38.

> възврачьствин: — Иже въ възбрачьствии доброчадьствие (є̀ v ἀγαμία). Георг. Ам. 157.

> възвронити, възвронию = возвронити - возбранять, запрещать: -- Монастырьскому соловару вольно соль продавати... а мои ему соловаръ не возброняеть. Жал. гр. в. к. Вас. Вас. Троиц. Серг. м. 1453 г. 3 іюл.

> възвудити, възвужду: — Лазарь дроугъ нашь оусъпе. нъ идж да възбжждж и (ἐξυπνίσω). Іо. ΧΙ. 11. Остр. ев. Възбоудиша и (бійүєірач). Лук. VIII. 24. m.  $\mathscr{H}$ . Възбждити външьниими ( $\pi$ ро $\beta$ і $\beta$ ά $\xi$ єї $\nu$ ).  $\mathit{\Gamma}p$ .  $\mathit{Has}$ . XI 6. 362.

> възводитиста (В.):-Вызбоужыщеся. Псалт. толк. XII в. възвонти, възвоню: — Насытившеся възбумють (κορήσουσι, fastidient). Bms. XXXI. 20. no cn. XIV в. Гражаномъ възбоуняемъ (cum baccharentur). Жит. Макд. 9. Мин. Чет. февр. 331. Възбоунавшен (qui affecerant contumeliam, της πόλεως βακγευθείσης). m. mc.

> възвъздати, възвъздаю — e somno excitari, просыпаться (отъ гл. бъдети): — И съпить. и тапанть. и **πογραβακτь.** Η Βυβουμακτι (καθεύδει, καὶ ναυαγεί, καὶ έξυπνίζεται). Γρ. Ηαз. ΧΙ в. 227.

> възвъистрити, възвъистрю: — Волы ваша възбъ стрена есть (διεγηγερμένη τυγχάνει). Златостр. 48. Не тъщетою кдиною коснеть. нъ и памятью боудуще възбъистрить. Никон. Панд. 27. Любъви Бжии. и къ дроужни. присно. срдца. послоущающихъ. паче шбразно неже словеса. възбъюстрать. любви вашеи. сказати. пекоуса еже тъ. еже еще есть. снъ мои. Ipur. nan.

- възвъдновати, възвъдною: Рахиль... възбъд- възведичати, възведичаю: Възведичаю п въ нова ржтвомь (εδυστόχησεν εν τῷ τοκετῷ, passa est difficultatem in ipso partu). Bum. XXXV. 16 no cn. XIV e. Да не обазавышесь сетьми ихъ възбедъноуемъ гонести (χινδυνεύσωμεν). Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- възвъсити: Женож Давъю на Оурино жбииство възбѣси. Изб. 1073 г. 172.
- възвъситисм = возвъситисм: Въ селъхъ возбъсятся въ бубны и въ сопъли. Псков. І л. 7013 г.
- възвъсьнати возвъсьнати: Разоум въше дыиволю льсть, и покадавшесь къ немоу, послежле възбѣсьнѣша. Изб. 1073 г. 190. Възбѣсьнѣша пять дъъ (a daemonio correptae sunt, έδαιμονίσθησαν). Ham. Cun. XI в. 179. Старьць възбѣсьнѣ ( $\epsilon\delta\alpha$ и  $\mu$ ονίσ $\theta\eta$ ). m.  $\infty$ . 260. Возб'єсн'єща яко піанія. Соф. вр. II. 6985 г.
- възвъсъти, възвъсъю: Пїете, ыко въ оутель мѣхъ вливаете... дажь възбъсъете ш піаньства. Дуб. Сб. XVI 8. 79. Hoyu. Bac.
- възвачи възващи, възвато возвато вобъжать, вбъжать: - Возбъже на комары церковная, идъже безаконьи Угръ возбъгли бъаху. Ип. л. 6763 г. Нѣмци възбѣгоша на дѣтинець (= вбѣгоша въ). Ност. І л. 6819 г.
- обратиться въ бъгство: Пко жже прърывавъса възбѣже (отоущрего). Гр. Наз. XI в. 63. Ятвяземь вытекъщимъ на нь изо осъка, сущии же с нимъ снузници возбътоша, Лвови же сосъдшу с коня одиному и быныеся с ними крѣпко. Ип. л. 6763 г.
- възвъщени€ безуміе: Взбѣшенье. *Пал. XIV в.* 274.
- възвадити възваж8 возмутить: Твырдисла и ІАкоунъ тысачьскый засли къ Гюргю, не поўти ихъ тоуда, и възвадиша городъ. Ност. І л. 6727 г. Възвади всь городъ. m. ж. 6728 г. — Ср. вадити (завадити, навадити и пр.), водити, вести (възводити, възвести и пр.), вада = вадьба - клевета, наважденіе, свада, свадити, обада, обадити.
- възвадъ? А лете ездети на Възвадъ звери гонитъ. Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. о 1307 г. — Ср. ОЗВАДО.
- възвалити, възвалю: Възваль камень великъ (προσκυλίσας). Μο. XXVII. 60. Ocmp. es.
- възванин -- см. възъванин.
- възваньно? Възваньно оупиватиса. Іо.
- възварити, възварю заварить: Свезоша из городовъ медът многът зъло и възвариша. Переяся. л. 6453 ı.
- возмутить, разсорить: Посаднії же опа възъвари городъ вьсь (= възвади). Новг. I л. 6738 г.
- възваръ = возваръ: Киязь же велики... причастися святыхъ таинъ; по причащеніи же мало возвару вкуси. Соф. вр. 7042 г.
- възварити, възварию киптъ : Раждьжен З котлу и възварающу. Муч. Зосим. Мин. Чет. апр. 197. — Cp. възвирати.
- възвати, възово см. възъвати.

- мятвъ. Изб. 1073 г. 35. Отътолъ тако Богъ възвеличаше м'Есто то, оумножам высёхъ блгынхъ въ немь молитвами въгодника своюго. Нест. Жит. Өеод. 12. Да възвеличаю и азъ съ моученикома Исусе Христе мъногоую твою благостыню. Стихир. Нов. д. 1163 ı.
- Възвеличатисм: Ижда възвеличакться эвло. Изб. 1073 1.
- Възвеличити, възвелич8 μεγαλύνειν: Възвеличиль неть ГБ милость свож съ ниж (magnificavit). Лук. І. 58. Остр. св. Иже и Авраама възвеличи. Изб. 1073 г. Възвеличж и оупож дийж чистительскоу. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Всёхъ благъ подавъщааго намъ обиліе възвеличимъ. Кир. Тур. 27.
- възвеличитиста: Кольма възвеличинасм дела твога. Ги. Изб. 1073 г.
- ВЪЗВЕДЪТИ, ВЪЗВЕДЮ приказать: А възвелить ми князь велики Витовтъ. Дог. гр. Ряз. в. к. Ив. Оед. o. 1430 1.
- възвеселин: Враномъ възвеселин. Мин. імл. XIV s. 97.
- ${f B}$ ъзвеселитис ${f r}$   ${f e}$ фра ${f i}$ у ${f r}$ б ${f r}$ а ${f i}$ :  ${f B}$ ъзвеселити же са. и въздрадоватиса подобааще. Лук. XV. 32. Остр. св. Рабъ же твои възвеселитьса. Изб. 1073 г. Възвеселихъса многоу богатьствоу ми бывыноу. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Възрадуемся и възвеселимся. Кир. Typ. 17.
- възвести возвести, възвед8 ввести: Възведе на на горж вънсокж (амаферев). Мв. XVII. 1. Остр. ев. Възведе къ нимъ врача. Изб. 1073 г.
- вывести, educere: Възведе городъ Шюмескъ и посла Володимерю (вывелъ жителей и послалъ). Ип. л. 6679 z.
- поднять: Възведете очи ваши и видите нивы (ἐπάρατε τοὺς ὀφθαλμούς, levate). Io. IV. 35. Ocmp. es. Възвъхь очи мои и видъхь. Зах. ХІ. 5. Възведе въжьди (erexit). Жит. Петр. Гал. Мин. Чет. февр. 260. Не можаще ни очию възвести ни и оустпами двигнути. Пест. Бор. Гл. 50. Да не възбранинъ боудеть на таковъни радъ възведенъ быти ( $\mathring{\epsilon}\mu\beta\iota\betalpha \check{\zeta}\epsilon\sigma\varthetalpha\iota$ ).  $E\phi p$ . Kpм. Трул. 13. Падъща преступленіемь възведохъ. Кир. Typ. 51.
- назначить, поставить: Того же лъта Новгородци возведона Моисея на владычьство. Исков. 1 л. 6860 г.
- возбудить противъ: Короля еси на мя възвелъ Ип. л. 6660 г.
- проводить: Половци... шедше в порогы начаша пакостити Гречникомъ. и посла Ростиславъ Володислава Ляха съ вои и възведоща Гречникы. Ип. л. 6675 ı.
- έπανάγειν: Оудобь бо ксть съставленъихъ расъпати чьто, неже расъпанов възвести. Гр. Наз. XI s. 72.
- възвестисм подняться: Възвестеса очи мон (ἐμετεωρίσθησαν). Παιά. Αιπ. ΧΙ в. (Αμφ.).

- възвирати: Раждежен котлу и възвирающоу. Муч. Зосим. Мин. сент. XV в. Ср. възвартити.
- възвитиє lucrum, барышь, выгода, ростъ: Възвитіа дѣля своего князи съдѣловаах8 неправедныа разбоя. Упыр. 209. Възвитія дѣля своего лъжя творяще. т.ж. 209. Еда ся оубшавше людіе гнѣва Бжіа. Штвръгъть к8миря. да и сіи лихъ бждё възвитіа всего. еже пріемаше сл8жа к8мирш. Амос. 28. Виждь приимшаго талантъ и не сътворшаго възвитія (μὴ ἐμπορευσάμενον, поп negotiatum). Златостр. сл. 23. Аще по земли ходить, то и нивы и села и обители и баня възвитія прибытки помышляя. т.ж. сл. 30 (въ Златостр. XII в. нѣтъ). Възвитим злам въ тщет8 присно приноситъ и. Менандр. Нъ вьсе то подъ нозѣ подъложивъ прѣштениє съ възвитимъ съмѣсивъ винъі искааше. Супр. р. 271. См. възвить.
- възвитиста, възовьюста: Аще ли тако в зовьется на срщи не много пивъ епитемьи к днїи. Дуб. сб. XVI в. 94. Прав. св. о.
- **възвитити** lucrari: Или нѣчьто сса жизни възвітаща (хербачобуті). Гр. Наз. XI в. 179. Ср. възвитиє, възвить.
- **възвитовати** παρακερδαίνειν: Такоже ти възвитовати на чьто отъ скврыненим (ώστε αὐτοί τι παρακερδαίνεν ἐκ τῆς καπηλείας). Гр. Наз. XI в. 190.
- възвить вызвить то же, что възвитик: Съ възвитью (=съ лихвою). *Ев. Рум. XIII в.* Тако же и опечаливъшии Стыи Дхъ зълънимъ ихъ житькмь и не сътворившиихъ възвиті лиховании боудоут. Изб. 1073 г. 211. Донелъ же торгъ състоится възвить дшевною многажды согобляемь (το κέρδος της ψυγής πολυπλασιάσωμεν, studiamus multiplicare lucra animae). Өеодрт. о Никт. 15. Мин. Чет. апр. 38. Каа миЪ есть възвить  $\tilde{\mathbf{w}}$  лъжесловїа. т. ж. Възвити нѣсть **ΗΒΚΟ** (κέρδος). *Io.* 3*nam.* XV в. 34, 98, 259. Да покажу алчебную възвить. т. ж. 148. Подоба ти бѣ дати съребро мое прикоупъ твораштиимъ. и азъ припры, олоо врзать брихр мок ср врзвитикх. Супр. р. 273. И азъ оубо истазалъ бимъ съ възвитик, вызвить мена послоущаним дель показаним. т. ж. 279.
- възвласти, възвлад $\delta$ : Не владоу азъ вами. ні възъвладеть снъ мои вами (non principabitur, οὐх ἄρ $\xi$ ει). Суд. VIII. 23. по сп. XIV—XV в.
- възвленци возвленци възвленци, възвлек надъть: Сеи же Исакии всприять житье кръпко облече бо са во власаницю, и повелъ купити собъ козелъ одрати мъхомъ козла и възвлече на власаницю, и исше около его кожа сыра. Пов. вр. л. 6582 г. (по Радз. сп.); Пат. Печ.
- възводити = возводити, възвож8: Ни къ Боу възводи очыж. Изб. 1073 г. 36. На безаконик возводи. т. ж. На бочьстивик подобьнок възводить (ἀνάγοι, informat). Ефр. Крм. Гангр. 15. Бысть подобьно възводити (ἐνάγεσθαι, in accusationem pulsare). т. ж. Кро. 8. Къ доброомоу възводити желанию (ἀνάγεσθαι).

- т. ж. Григ. Нис. 1. Да не брови оубо Еллини возводать. Козм. Инд.
- воду възводити ύδωρ ἀνάγειν. Георп. Ам. 250 б. възводъ = взводъ = возводъ: Не горъ ли възложистеса мвъ възвъисивъше(са) ниймь гласомъ и възводъмъ (οὐα ἄνω τέθεισθε σαφῶς ὑψωθέντες ὑπὸ τῆς ἡμετέρας φωνῆς καὶ ἀναγωγῆς). Гр. Наз. XI в. 2.
- Йде Волхово опять на возъводъ по 5 днии ( па зводь, на възводье). Иовг. І л. 6684 г. (по Ак. сп.). Иде вода на възводъ. (— иде вода възводъ). т. ж. 6923 г. Ср. възъ вод водъ сл. възъ; ср. възводень ръчная пли морская волна. Арх., Нов.; зыбъ на мор в посл сильнаго в тра или при перем в теченія. Онеже., Ками. (Обл. сл.).
- Възводъ сводъ: Камень внутрь прибина желѣзо съспрь възводъ великым вложина разъмѣривне (хаθημόσαντες τὸν λίθον τοῦτον ἐν τοῖς φατνώμασιν ἄνωθεν τῆς στέγης ἔπηξαν ἀπὸ διαμέτρου). Георг. Ам. 250 б.
- **възводьє:** Иде Вълхово опа на възводьк (= на возводъ). *Новг. I л. 6684 г.*
- Възводьнитиста πλημμυρεῖν: Възводни бо са рѣка и не може преити ю (τοῦ ποταμοῦ πλημμυροῦντος). Георг. Ам. 22. Нилоу же рѣцѣ не възводнивъпнусн по шбычаю. радовахуся Еллини (ἀνελθόντος). т. ж. 250. См. възвонитиста.
- възводънъти см. возводънъти.
- възвонвати см. возвонвати.
- **възвозъ:** Наволокъ на възвозе. Жал. гр. кн. Андр. п. 1397 г.
- възволочити, възволоч8 распускать: Зане и стягъ его видяхуть не възволоченъ. *Лавр. л. 6657 г.*
- надъвать: А wдежа кго бъ свита власина остра на тълъ, извъноу же на неи ина свита, и та же вельми хоуда соущи, и тоу же сего ради възволочавше на си, ако да не извитиси власиници. Нест. Жит. Өеод. 14.
- възвонити, възвоню зазвонить: Възвонивша оу сто Николъі. *Нові. І л. 6726 г.*
- Възвонитиста: Нилоу рѣцѣ не възводнивъшуся (μὴ ἀνελθόντος) по обычаю. радовахоуся Еллини глаголюще. тога ради вины не възвонивъшися рѣка (μὴ ἀναβαίνειν τὸν ποταμὸν). Георг. Ам. 250. См. възводьнитиста.
- възвонити, възвонию издать запахъ: Багожхание възвони въ миръ. Мин. Пут. XI в. 25.
- възворотити возворотити, възвороч8 возвратить: Аще ли ключится оукрасти Русину  $\ddot{w}$  Грекъ что. или Грьчину  $\ddot{w}$  Руси. достоино есть да възворотити (— возворотить е) не точью едино. но и цѣну сго. Дог. Иг. 945 г. Боудеть ли потеръ свонго иночима что. а wнѣхъ wца. а оумреть то възворотать браи. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Присла Всѣволодъ и възвороти  $\ddot{w}$  съ чьстью домовь. Новг. І л. 6703 г.
- възворотитисм = возворотитисм: возвратиться: — Дошьдъ бо съ книзьмь Глебъмь острова того,

- и ономоу сѣдъшю на столѣ въ градѣ томь, Никонь же възворотисы въспыть. *Нест. Жит. Осод.* 13. Князи же возворотишася в домы своя. *Ип. л.* 6693 г. Възворотишаса въ Новъгородъ. *Новг. I л.* 6703 г.
- възвратити = возвратити, възвращ δ: Чимь кого обидъль. възвращ и четворицем (ἀποδίδωμι, reddo). Лук. XIX. 8. Остр. св. Възврати ножь твои въсвок мѣсто (ἀπόστρεψον, converte). Мв. XXVI. 52. т. ж. Поѣха в Татаръг... и възврати Татарьскоую рать. Новг. I л. 6778 г. Возвратити краденое десятерицею, а рѣзоимное сторицею. Паис. сб. 179. Предсл. пок.
- Възвратитисы = возвратитисы: Азъ кгда възвращесь. въздамь ти (ἐν τῷ ἐπανέρχεσθαι, cum rediero). Лук. Х. 35. Остр. ев. Възвратиса въ домъ свои (ὑπέστρεψεν, reversa est). Лук. І. 56. т. ж. Мрьтвъ възложенъ, акъі въ гробъ на носило, юнъ възвратиса (ἐπάνειμι). Гр. Наз. ХІв. 55. Нъ се оуже възвратитса на первую пов'єсть. Нест. Бор. Гл. 11. Възвратитиса въ свои (ἐπανακάμψαι). Панд. Ант. ХІв. (Амф.). Она же възвратистася въ Іерусалимъ. Кир. Тур. 16. Возвратимся на предняя словеса. Сл. Дан. Зат.
- възвратъ = возвратъ: Възвратъ же ксть. слово възвращамся отъ подълежаштааго на прѣдълежаштек, ни кдинои же части словѣсънѣи по срѣдоу падажшти (ἀναστροφή). Изб. 1073 г. 238.
- възвращатиста, възвращаюста: Възвращающемъ же са имъ. оста отрокъ въ Иерсамѣ (ἐν τῷ ὑποστρέφειν αὐτοὺς). Лук. II. 43. Остр. ев. Не възвращтаєтьса слово. Изб. 1073 г. Агньци и унци... скачють и скоро къ матеремъ възвращающеся веселяться. Кир. Тур. 22. Седмищи възъвращаюсе кдинъ днъ... Сице бо и вѣчнок своиство кстъ, кже самомоу в се възвращатисе. Іо. екз. Шест. 1263 г.
- въвращение ἐπάνοδος: Πα. възвращеним мощии стааго Иоана Златоустаго. Остр. ев. 263. Възвращтение. Изб. 1073 г. Нъсть възвращеным по отъсъдешьниямь исходъ. Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- възврънотиски см. възвърнотиски.
- възвръние = възвъръние: Въстрасание, и възвъръние, и срдцю газвж, и ослабление колѣнома (βρασμός). Гр. Наз. XI в. 308. Нѣкогда бо ему смол8 варящ8 съ инѣми братіами. смолѣ же велми възварившися. и ѿ зелнаго възврѣніа и вънь ис коноблѣ кыпящи на земля. Григ. пап.
- волненіе: Възврѣнье рѣки. Пикон. Панд. 41.
- възвръти, възврю възвъръти взоврети вскипъть.
- начать бродить (о вин'т): Възвърить вино. *Ефр.* Сир. XIII в.
- Възвръ земля (ἀνεβράσθη ἀπὸ τῆς γῆς). Георг. Ам. 233. почувствовать зной (В.): Посла Бъ знои на землю... и взовреща чъвци. Пал. 1494 г.
- възвръщи, възвърго возвръщи: Възверженаго мрътвъца на своє тъло въскръси. Изб. 1073 г. Жръбил възвръгъща. Кирил. Ігрус. XII в.

- ἐπιβρίπτειν, iactare: Вьсж печаль нашж възвръзѣмъ на Ба. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Возверзи на Господа печаль свою. Сл. Дан. Зат. (Пс. LIV. 23). Аще кназь възвержеть гнѣвъ на Роусина. Смол. гр. 1229 г. 2-й сп. Възверже гнѣвъ на Новъгородъ. Новг. I л. 6840 г. Возверже нелюбье на нь. т. ж. 6927 г. (по Ак. сп.).
- **възвръщисм**: Къ великомоу Өемдороу възверьгохъ сн. *Жит. Өеод. Ст.* 146.
- **възв8за** = возв8за corrigia, ремень: Отрѣшити възвузът сапогомъ кго (ἰμάντα). Лук. III. 16. Юр. св. п. 1119 г. Раздрѣшити възвоузът сапога кго. Мр. І. 7. т. ж. Ĝ вервїй до възв8зът сапожнъта (usque ad corrigiam, ἕως σφυρωτῆρος; по др. сп. встуги, возв8зът). Еыт. XIV. 23. по сп. XIV в. Възв8зъ сапожнаа: ремыкъ, об8ва. Бъї ді повазка. Бер.

възвокъ — см. возвокъ.

възвълчитисм — см. возволчитисм.

- възвътсити, възвътші = возвътсити: Кок бо оумиленик. кгда възвътсать гласъ свои како волове. *Никон. Панд. 29.* Смиренныя възвыси. *Исков. I а.* 6773 г.
- **Възвътситиста** = **Возвътситиста**: Иже възвътситься самъ обнизиться, а иже обнизиться возвыситься (ὑφώσει ἐαυτὸν... ὑφωθήσεται).  $M\theta$ . XXIII. 12.  $E\theta$ . 1164 i. (B).
- възвътти, възвою взвыть: Начаща прѣтиса со кназемъ стоюще долѣ. кназю же из оконца зращю... рѐ Тукъ братъ Чюдинь Изаславу. видиши. кнаже. людье възвъпл. Пов. вр. л. 6575 г. И отскача поганыи Мамаи отъ своея дружины, сѣрымъ волкомъ взвылъ. Сл. о Задон.
- **ВЪЗВЪННАТИ, ВЪЗВЪННАЮ** офойу, exaltare: Правьда възвышають назыкть. *Изб.* 1073 г. (Притч. Сол. XIV. 34). Нънтъ же възвъпнае въно конь величавъ. Гр. Наз. съ толи. Ник. Ир. XIV в.
- **възвъншатис**: Не възвышан себе да са не падени (μὴ ἐξύψου σεαυτόν). Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- възвъншити, възвънш8— ύψοῦν: Съвръпи же кипотъ и съхрани преподобънааго Ном, възвънии же благословьениимъ чистителы Мелхиседека. Супр. р. 169.
- възвъншитисм: Въславлени бжджть и възвъншатьса. Изб. 1073 г.
- възвърнотисм возвърнотисм возвратиться: Възвернутъ ли ся на насъ, измятутъ ны. Трощ. л. 6724 г. Ятвяземъ же видившимъ скорое пришествіе и не стерпъща и увратишася на бъгъ; бывшимъ же имъ средъ вси пакы возвернущася (възвратишася). Ип. л. 6764 г.

- възвържти см. възвржти.
- възвъръщи см. възвръщи.
- Възвъровати, възвъроко увъровать, повърить: Фугелъ епископ Ефесьскъп и Симоновьскъп възвърова. Изб. 1073 г. Како възвъроуемъ емоу (ἐμπιστεύσομεν). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Възвъроуеть самъ и весь домъ его. Прохор. Жит. Іо. Богосл. XX.
- възвъргати, възвъргаю: И лоукавъна възвърма грабительнъна влъкън. Изб. 1073 г. 246.
- възвъсити, възвъщу: Кто взвъсить медъ или икру или иное что взвъситъ, и пудовщикомъ имати съ рубля по двъ денги. Тамож. Новг. гр. 1571 г.
- Възвъстити, възвъщо : Сждъ газъкомъ възвъстить (ἀπαγγέλει). Мв. XII. 18. Остр. ев. Възвъстихъ (ἐσήμανα). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Ти тако Ѿидоша ко оканьному и възвъстища кму всл кже створища стому. Нест. Бор. Гл. 26. Аще къде видъвъше такого отрока. да пришъдъще възвъстите мтри кго. Нест. Жит. Θеод. 5. Съберу братію мою, и узрятъ славу мою, и тіи възвъстятъ имя мое въ странахъ. Кир. Тур. 16.
- Аще към ейпъ възвъщенъ боудеть (accusatus fuerit, καταγγελθείη). Εфр. Крм. Сард. 5.
- възвъстка: Тако жъ рядничіи пана Миколаевъ бираль взвъстки у гостеи у купцовъ. Привил. влад. бояр. и миш. Смол. 1505 г.
- възвъстъникъ: Сльзъі възвъстьника нелъжьна не гавлена гавиша. Жит. Оед. Ст. 51.
- възвъченъти (= възвъвченъти?): Свергоша мрежа таче възвъчены не имахоу ничесоже оуловивше (retia in mare demissa sunt, quae extracta nihil in se captum habebant, ἀνασυρθέντα). Жит. Вас. Амас. 17. Мин. Чет. апр. 643.
- възвъщании: О възвъщании дьне пасхъ (diem paschae nunciandum, περὶ τοῦ ἀγγέλλεσθαι). Εφρ. Κρω. Κρω. Κρω. 73.
- възвъщати, възвъщаю nunciare: Тът же шьдъ възвъщаи прствик Бжик (διάγγελλε). Лук. IX. 60. Остр. ев. Новаа вамъ възвъщаю. Илар. Зак. Благ. Бъ мвъ пррокомь Іосикмь възвъщтак. Изб. 1073 г. Възвъщая ему Нъмецкихъ пословъ челобитіе. Исков. І л. 6969 г.
- възвъщение: Великоу мьзду приимоуть w възвъщении его. *Нест. Жит. Өеод. 5.*
- Конедь же възвъщенію (τῆς παραγγελίας). Тим. 1.
   I. 5. (On. I. 155).
- възвънати, възвъю = возвънати flare, πνείν: Възвънаща вътри (έπνευσαν). Мв. VII. 25. Остр. ев. Вострубимъ, братіе... и начнемъ бити сребреныя арганы, и возвъемъ мудрости своя. Сл. Дан. Зат.
- възвазати, възважб завязать: И се фрынеса ш въна помсъ. им же бъ рука км възвазана. Нест. Бор. Гл. 52. Имъм сапогът... здатомъ ременіемь възвазаны (ἀναδεδεμένοι). Жит. Андр. Юр. XXIV. 94.
- Възгарающе ѿ пещнаго жаратка. Гр. Наз. съ толк. Ник. Ир. XVI в.

възгаратиста, възгарамоста — загораться: — Отъ кстьствьнааго възгорѣним възгарамса. Изб. 1073 г. Се въторам намъ любъви не искра къ томоу, нъ свѣшта юже възгараютьса свѣтьла и възджшьнам (ἀνάπτεσθαι).  $\Gamma p.~Has.~XI~s.~38.$ 

### възгвати — см. възгъвати.

- ВЪЗГЛАВИН προσκεφάλαιον, cervical, изголовье, подушка: — Бѣаше самъ на къръмѣ на възглавии съпа. Юр. ев. п. 1119 г. 77. Боуди ти съпаштж възглавин помъслъ носным радости. Сб. 1076 г. Видѣ възглавіе свое огнемь съгарающе. Жит. Пол. 5. Мин. Чет. февр. 262. — Болг. възглавіе — oreiller. Dozon. 353. — velamen, ἐπιβόλαιον: — Ies. XIII. 21.
- **възглавиице** уменьш. отъ възглавин: Простреть паполомоу верху него (одра) и положить възъглавиице мало. Чин. Новг. XIV в. чин. погреб.
- **възглавичии** прил. отъ възглавии це: Възглавичю подушку. *Ирол. XIII в. 255*.
- Възглавление повтореніе вкратцѣ, recapitulatio: Възглавленье въкратцѣ пре̂ре̂нъг всѣхъ. *Io. Листв.* XIV в.
- възглавъница подушка, возглавіе: (Братъ Святоши Изяславъ) проса себъ на блъніе крта иже оу парамандіи его и възглавница и кладки его на неи же кланашеса (въ др. сп. подушька). Сим. посл. Полик
- възглаголанин: Да разрушатся соблазны и въ едино намъ единеніе быти и възглаголаніе духовно. Іо. митр. посл. Клим. 211.
- възглаголати, възглаголю = возглаголати заговорить: Словеса възглаголють (λόγους λαλοϋσι). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Си вся оставимъ, о первѣмь възглаголемь. Кир. Тур. Прити. чел. душ. 137. Богатъ возглаголетъ, вси возмолчатъ, а слово его вознесутъ до облакъ; а убогъ возглаголетъ, вси на нь кликнутъ и уста ему заградятъ. Сл. Дан. Зат.
- высказать: И купно възопина глще. кто възглть силъ Гна. *Іак. Бор. Гл. 130*.
- хатпуореї», обвинить, наговорить: Аще ли къто възглаголють на избъранааго. да ожидеться того поставлюние (accusaverit). Ефр. Крм. LXXXVII. 31. Аще на еща възглаголють. т.ж. Кро. 134. На своюго моужа толико възгла. Изб. 1073 г.
- **ВЪЗГЛАГОЛИВЪТИ** хата́ $\lambda$ а $\lambda$ о $\varsigma$ : Възгливомъ людемъ. Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- **възглаждати, възглаждаю**: Иже са неправьдьным тноушае. и възглаждаеть на. *Изб.* 1073 г.
- **ВЪЗГЛАСИѤ**: Възгласие стыихъ таинъ примти. *Изб.* 1073 г.
- възгласити, възглаші фолейт: Пръжде даже не възгласить коуръ. Лук. XXII. 61. Остр. ев. Възгласить попъ възгла<sup>т</sup>ник. Уст. Мон. д. 1200 г.
- възглашати, възглашаю возглашать: Темь же бо и диаконъ възглашають. Изб. 1073 г. Бжыствыным словеса възглашати (ἀποφωνείν, recitare). Ефр. Крм. Трул. 33.
- възглашение: Доже и до коуримго възглашеним

- ношти. Изб. 1073 г. Иже въ времы възглашенью гласъ словеси боудеть. Іо. екз. Бог. 45. Възгласить попъвъзглашник. Уст. Мон. д. 1200 г.
- възгладати, възгладаю = възъгладати respicere: Възъгладанте и възведъте си очи (ἀνα-κύψατε). Иппол. Антихр. 64. Лук. XXI. 28.
- възгноситиста взгноситиста: Не взгнусится дна мот (non abominabitur, οὐ βδελύξεται). Лев. XXVI. 11 по сп. XIV в.
- Възгнотиста βδελύσσεσθα: Не възгноущактьса дий мога васъ. Изб. 1073 г. Сихъ възгноущаннъса. Нест. Жит. Θеод. 11.
- Възгнътити Возгнътити, възгнъщ б аптем: Възгнъщьшемъ же имъ огнь (афамтом). Лук. XXII. 55. Остр. ев. Възгнъщ въ пелы огня (амаптем). Іер. XX. 47. Не възгнътите (огня) одтареви моем тоуне. Малах. XII. 1. 10. Таче по сихъ поклониться предъстыниь одътарьмь трикраты до землы, ти тако свъщо въжьжеть остаго одътара. и осто огнь възгнътить. Нест. Жит. Осод. 18. Аште бо ты пламене не възгнътнии. Изб. 1073 г. 60. Огнь взгнътити. Полик. посл. 10. (Пат. Печ.). Възъгнетища вънощь многыя огни. Исков. II л. 6988 г.
- возбудить: Иже да возгивтить золобоу погъюбнеть отъ нем. Изб. 1073 г.
- **ВЪЗГНЪЩАТИ, ВЪЗГНЪЩАЮ** ἀνάπτειν: Възгнѣщавять чіщи. *Гр. Наз. XI в. 279*.
- възгнвици accendere, єкхаїєм: Да тяжеть възгнівщи огнь. Исх. XXII. 6.
- **възговарише:** Съ паче възговаряще и мятяще имъ (ἐτάραττε). Златостр. сл. 3.
- Възговорити, възговорю наговорить, донести, пожаловаться: А на кого възговорять изъ Новгорочкыхъ волостеи на Тферьского татя или на розбоиника, а възмолвять нѣтъ, ино ему и потомъ не быти въ Тферьскыхъ волостехъ. Дог. гр. Новг. 1426—1461 г.
- възгодовати: Не възгодова земли ( $\nu$ л προσοχθίση, non exhorrescat evomet). Лев. XVIII. 28. по сп. XIV в. Не възгодованиа дина их. т. ж. XXVI. 41. по сп. XIV в.
- възголовин -- см. зголовин.
- възгонъ: възгономъ: Болшимъ людемъ изъ монастырьскихъ селъ... игумновъ жеребеи вссь рольи орать възгономъ, и съяти, и пожати, и свезти. Уст. гр. м. Кипр. Конст. мон. 1391 г.
- възгонати: Възгона стадо на пажить. *Сб. 1296 г. 9.* възгоратисы: Мъг властеле есмъ помыслоу възгоражштоуса. *Изб. 1073 г.*
- възгорие возгорье: Есть возгорье отъ запада. Дан. иг. 16. Есть версты вдалее место на взгоры къ полудню. т. ж. 51. Въспотившоу ми ся на възгори. Жит. Өед. Сик. Мин. Чет. апр. 515.
- възгорънин: Отъ кстьствьнааго възгоръним възгарамса. *Изб.* 1073 г.
- възгорътисм єхххієтда: Егда акът огнь възгораться. Изб. 1073 г. Възгориться. Ианд. Ант. XI в.

- (Амф.). Възгоръщася огньмь. Кир. Тур. о черн. чин.
- Възградити, възгражена бъла. Нест. Бор. Гл. 32. Възгради цръкъвь на мёстё томь. Нест. Жит. Феод. 10. Въ тръхъ дньхъ възгражю ю (црьковь). Іо. екз. Бог. 355. Възгради великоу храминоу (aedificasset). Жит. Попл. 4. Мин. Чет. феер. 253. Гакоже зижджнитиїмъ съсждън и вса жжа отъ въсждоу отъгръгняти са, и кже бълше възградилъ, разврати са. Супр. р. 38.
- Сподоби (Гй) възградити степень... даныи кмоу (діакону). Чин. Нові. XIV в.
- възградитисм: Не съвъсть ли кго немоштьна соушта възградитьса. *Изб.* 1073 г.
- възградъ: И стояща 18 дней порокы шибаюче во градъ, възгради привлачающеся, сами о стѣну толкуще. *Исков. I л. 6877 г.* Ср. городъ.
- възгражати, възгражаю: Въдъник величаник творить а любъ възгражанть. Изб. 1073 г. 168 об.
- възгражданин: Избъраша кже к на възгражданик църъкъви. *Изб.* 1073 г.
- възграждати, възграждаю: Гакоже възграждати и насаждати. Изб. 1073 г.
- Възграждаеть и недостоиньнымы въздааниемь. Изб. 1073 г. 83.
- възгражение сооружение: Подалъ же ей ш имѣним доволное (на) възгражение цркви. Нест. Бор. Гл. 43. Подвизамся и троужам о възгражении таковаго домоу. Нест. Жит. Өеод. 26. Въсякого блгааго и ноуждънааго на възгражение (οἰχοδομήν) людъмъ. Ефр. Крм. 220. Кир.
- Иже блгодшнии възграженье, иже в напасте оутыmee. Гр. Наз. съ толк. Ник. Ир. XIV в.
- възгракати, възграчо (В.) crocire: Вранъ же оубо съдни на добе и възграка. Жит. св. XVI в.
- възграми crocire: Всю нощь съ вечера босуви враны възграмку. Сл. плк. Игор.
- възгранитиста: Аще возграещися яко орелъ. *Поса.* на Угру. 1480 г. (Соф. вр. II. 211).
- **ВЪЗГРЕБАТЕЛЬ** τυμβωρύχος, qui sepulcra effodit: Гробыным възгрѣбатель. *Ефр. Крм. Вас. 66.*
- **възгревати** effodere: Иконоу погребли баху съ мертвецемь сватаго Михаила, и не повел'в възгребати: крестымнъ, рече, ксть. *Вопр. Кир.*
- възгрозити: Зимѣ възгрозивъщи и огню оуже лютѣ распальшоу. *Нест. Жит. Өеод. 27*.
- възгръмъти: Слъщаштоуоумоу възгръмъти объма оущима его. *Изб. 1073 г.*
- възгръзити взгромоздить: **К**гда вътри рамани въ пжчиноу въпадоуть, вьсе възмятать. и възгръзать горъ пъсъкъ (хио феретал). Изб. 1073 г. 59.
- разстроить: Утварь възгрѣзи (ѐдо́досеч). *Io. екз.* 1263 г. 38.
- възгръзитисм: Плакати прощенїа ради оуностны грѣховъ. прежнихъ прегрѣшенїи и ш хотащих при

- конци и исходъ взгръзитися гръхопаденнихъ. Дуб. сб. XVI в. 318. Вас. Вел.
- възгъвати възгвати: Бъ... запона... юже възгбавши р8ка пламяна пренти 8готова (ἀναποδίσασα, reducens). Жит. Андр. Юр. VII. 38.
- възгъбение: Бжим лоуча свътомъ симемъ. възгъбению. любаштиимъ данни. Мин. Пут. XI в. 3; Мин. май XII в. 4. Гако же зръцаломъ лоучами ти (Гй) озаримъ. и въсъмъ сълм възгъбеним зарезрачьна пръсловъи. Мин. Пут. XI в. 4. (Мин. май XII в. възгъбения зарозрачьнъм).
- възгъноти, възгъно ἀναπτύσσειν, expandere: Възгобъ ризоу (др. сп. простре, простроша). Суд. VIII. 25 по сп. XIV—XV в.
- въздааниемь. Изб. 1073 г. 83. Въздааниемь въздати длъжьни есмъ (ἀμοιβᾶς). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Вьсе благодарьнъ примъмъ за бжджштее въздаание (ἀνταπόδοσις). т. ж. На оучръждение страньнъмъ въздаание (ἀντίδοσις). Гр. Наз. XI в. 53. Мъздъп и напьдъг... и въздааныя. Конст. Бом. Поуч. XII в. Въздааніа по дъломъ. Новг. I л. 6848 г. (по Арх. сп. възданіа, по Толст. сп. взданніа).

# въздавати — см. воздавати.

- въздажда враветом: Да постигнемъ въздаждж въшьнаго зъваным о Хъ. Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- въздалъ далеко: И бысть ъха в зажитье единою въздалъ отъ города. Ип. л. 6798 г. См. воздалъ.
- Възданик же ксть оуказаник въ притъчи лежаштиихъ вештии (отъданик, ἀνταπόδοσις). Изб. 1073 г. 240.
  Тажде въздания обонмъ (ἔπαθλα). Златостр. 3.
- въздарин то враветом: ВъЗарие. Anocm. XV в. (Оп. II. 1. 167).
- въздатва ἀνταπόδομα: **К**гда твориши обѣдъ. или вечерю. не зови дроугъ твоихъ. ни соусѣдъ богатъ. еда коли и ти та такожде възовоутъ. и боудеть ти въздатва (во 2-й ред... въздааніе). Панд. Ант. XI в. и. 3.
- въздати = воздати ἀποδοῦνα: Вьса ти въздамь (reddam). Мв. XVIII. 26. Остр. ев. Добро створихъ бра̂ мокмоу... а онъ противоу зло ми възда. Нові. І л. 6712 г. Гъ̀ въздасть имъ по дѣломъ ихъ. т. ж. 6773 г.

- Самъ вѣдаешъ, каковъ отвѣтъ Бгу за то воздати. Ярл. Атол. 1379 г.
- подать: Възгради црквь на назнаме(на)нѣ мѣстѣ. и възда ричик кнзю. мко скончана бъй цркъі. Нест. Еор. Гл. 44. Въздаща вѣсть къ Изаславоу. Новг. І л. 6654 г. И не възьданок раздѣлакмо ксть. Изб. 1073 г. Молвили абът в добромъ покои вжити тѣхъ вжитковъ пану Ватславу мко въздали при пану Блотишевьскомъ вокводѣ Илвовьскомъ. Грам. Оты 1351 г.
- хвал въздати єйхарютей. См. хвала. въздати слово. См. дати.
- въздати побъд8: Воздадимъ поганому Мамаю побъду (= нокажемъ, что Мамай побъжденъ). Сл. о Задон. благодать въздати. — См. БЛАГОДАТЬ.
- въздати построить: Мьстиславъ... оумре. и положища и оу ста Спса. юже бъ самъ заложилъ. бъ бо въздано ем при немь възвъщие мко на кони стомице досащи. Пов. вр. л. 6542 г.
- въздатиси = воздатиси алтатобо $\Re$ ла: По дааниж же его въздасться емоу. H анд. Aнт. XI в. (Aмф.). Да воздастся паки всиять церковное. Hсков. I л. 6979 i.
- Въздастаса дъва источьника (ξβλυσαν, scaturierunt). Иппол. Антикр. 11.

## въздамнин — см. въздаанин.

- Възданти, въздаю ἀποδιδόναι: Възданхоу ми злан воз добран (ἀνταπεδίδοσαν, retribuebant). Псалт. 1296 г. 65. Въздани противу трудомъ славу же и честь. Илар. Зак. Благ. Въздающте Боу бъгодареник (ἀποδιδόντες, agentes). Ефр. Крм. Конст. посл.
- молитв' воздаюти: (Митрополить) за нійи д'єти мітв' воздаєть. *Ярл. Тайд. 1351 г.*
- хвал 8 возданти є до стеї у : Хвалж теб в въздан. Іо. XI. 41. Остр. ев.
- въздвигати tollere: Вражу възвигати. Переясл. л. 6694 г.
- въздвигноти, въздвигно = воздвигноти двинуть, поднять, агрым: Не въздвигнеши ногъ твоны на дёло. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Въисоче главж въздвигъ (біагрым). Гр. Наз. XI в. 59. Обратився на востокъ. въздвигъ руцё на нбо. Нест. Бор. Гл. 45. Роупт въздвигъ на небо (аматыма, extendat). Ефр. Крм. LXXXVII. 6.
- воздвигнуть, возстановить: Разорите цьркъвь сиж. и трьми дьньми въздвигнж ж (грерб). Іо. II. 20. Остр. ев. Уже не убии ея, дътяти дъля сего, но въздвігни отчину ея и даи еи с сыномъ своимъ. Лавр. л. 6636 г.
- воздвигнуть, возставить: Поб'ёдити имать съмьрть. мьртвьца въздвигнеть. Златостр. XII в. Ты еси Сынъ Божіи, воплотивыися на земли да Адама преступленіемъ падтаго въздвигнеши. Кир. Тур. 5.
- Възвигыи намъ оучитела сицего. Жит. Конст. Фил.
   XV в. 365.
- побудить: Въздвигни, молю ти сы. Гже. Сна си и Ба. за мене помолисы. Мин. сент. XII в.

- возбудить: Крамолж въздвигнжша на нъ (στασιάζειν). Гр. Наз. XI в. 232. Рать въздвигноути. Изб. 1073 г. Въскръщеник въздвигъш. Мин. сент. XII в. (Новг.) 60. Не баше мира межи ими. нъ рать большю въздвигну. Новг. I л. 6703 г.
- въздвигности двинуться, подвинуться, подняться (въ прям. и переносн. см.): Не въздвигошаса людьк донъдеже очистиса Марим. *Изб. 1073 г.* Молюся и молбу творю и припадаю священымъ стопамъ твоимъ, въздвигнутися отъ сихъ всихъ. *Io. митр. посл. Клим.*
- въздвигъ воздвиженіе, праздникъ Воздвиженія, ύψωσις τοῦ σταυροῦ: — Заоутра на въздвигъ крста. Остр. ев. 42 в.
- **въздвижени н воздвижени н** поднятіе, возбужденіе: Все вздвиженье (πᾶν τὸ ἀνάστημα, suscitationem). *Быт. VII. 23. по сп. XIV в.*
- Праздникъ Воздвиженія животворящаго креста: Въздвижению стааго крста (exaltatio s. crucis). Остр. ев. А достоино юсть кромѣ Въздвиженим цѣловати, мсти все, и млсо. Вопр. Сав. Тако же и на Въздвиженье Честнаго Креста, на самый той день (мяса не ясти.). Кипр. м. посл. иг. Ав. 1390 г. Съгорѣща цркъви б.... стаго Въздвижению. Нові. І л. 6702 г. Изби мразъ на Въздвижению чтъна ха обилью. т. ж. 6738 г. въздвижьнъти (В.) поднимающійся: Рамѣ крж-
- въздвизальный см. воздвизальный.

тащиса и въздвижьнъ. Гр. Наз. XI в.

- въздвизати, въздвижб и въздвизано поднимать: Игс же. имъ кго за ржкж. въздвиже и (йуєцегу). Остр. ев. Мр. IX. 27. Очи въздвижоу. Изб. 1073 г. А онъ гръдъи въше съдпть и бръви горъ въздвижеть на оуньшал («їрегу). Гр. Наз. XI в. 47. Въ томь монастъри идъ то Климъ крестъ въздвизакть. Вопр. Кир. Лзъ ли игумену крестъ въздвизати? Сего не бранять канони. Вопр. Өсоги. 1276 г.
- воздвигнуть: Да ти въздвижють храмъ (ἀροῦσιν αὐτοὶ τὴν σκηνὴν, levabunt). Чис. І. 50 по сп. XIV в.
- возбудить: Нъ и на прочюю братью въздвизаще гонению. Нест. Бор. Гл. 26. Въздвизати (ἐγείρειν). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Въздвиже на Арсению... крамолоу великоу. Ност. I л. 6736 г. Въздвиже крамолоу межи Роусьскъми кнзи. т. ж. 6743 г.
- Хотя вредъ исцёлити паче болшу язву въздвиже. Нов. І л. 6926 г. (по Ак. сп.).
- въздвизатиста воздвизатиста: Въздвизающихся со мною. *Кир. Тур. 26*. Не тоу са эло оустави за грехън наша. нъ... потомь боле въздвижеса. *Новг. I л. 6702 г.* Въздвижеса боура с вихромъ. *Новг. I л. 6807 г.* Начаща воздвизатися и препростую чадь воздымати. *Псков. I л. 6979 г.*
- въздернотъи воздернотъи: въздернотам название одного изъ крюковыхъ знаковъ: Въздернитая. Стихир. XVI в. (Рум. № 422). Кры\* ниско гласом поется. а во денутая паки во всех осмих глсех порысти бозо. Стихир. XVII в. (Рум. № 423).

- въздивинти: Въздивынвъщан са Елиньское прѣмоудростию нако звѣрик въ лоузѣ демонсцѣемь жироужть (ἀπηγριωμένος). Псалт. XII в. СІІІ. 11. толк. въздиженин ἔπαρσις: Отъ землы въздиженина.
  - Гр. Наз. XI в. 368.
- възднатисм (?) подняться: Въздоимися и вверзися въ море. Жит. Стеф. Перм.
- Въздоити, въздою вскормить, воспитать: Въздонть ти отроча (θηλάσει, lactabit). Исх. II. 7. по сп. XIV в. Богатьство морьское вздоить та (θηλάσει, lactabunt). Втз. XXXIII. 19. т. ж. Гавлышаагоса на земли Бачавкомъ танно въздоила ксть. Мин. Пут. XI в. 2. (Тебе) благочестие въспита и постъ въздои. Никиф. м. посл. Влад. Мон. 63. Се слышавъ Пріимъ абіе нарече ему имя Александръ, посла же и на село, именемъ Мандра, и въздоити и ратаю. Іо. Мал. Хрон. 178.
- въздолъ подлѣ: Бѣ бо тогда вода текущи. въздолѣ горъ Киевьским. *Пов. вр. л. 6453 г.* — Слово въздолѣ едва ли можно приравнивать по образованію къ слову възлѣ: въ немъ слѣдуетъ видѣть или мѣстный падежь сущ. въздолъ (срав. древн. Серб. выраженіе 83 долъ), или же прилаг. сравнит. ст. въздоле — въздолѣе, (какъ възвънше — възвъшѣк). — См. възлъ.
- въздоровин здоровье: Дали есмы сю милостыню перкви святое Богородици... на память преставльшимъся отъ сего житья роду нашему, а намъ пребывающимъ въ житьи семь за въздоровіе. Жал. гр. кн. Твер. д. 1365 г.
- въздорожити, въздорож поднять цѣну: Сташа около Городища шатръв. а инии въ Славнѣ по дворомъ. и въздорожиша все по торгоу... и Ѿтолѣ ста дороговь. Новг. I л. 6736 г. (др. сп.: и бысть на торговищѣ все дорого... и оттолѣ пакы).
- въздравати (= въздавати?): Θеодосію же бігочьстивому царю, Богъ въздравам принести главоу чьстьноую в Костянтинъ градъ повелѣ (ἀμειβόμενος). Геот. Ам. 249.
- Въздрадовати см. възрадоватисы.
- въздрадоватист -- см. възрадоватист.
- въздражанин: Тако же и гжели нъкъта мъногами строунами. различьна тръбоужще въздражаним. Гр. Наз. XI в. 186.
- въздражати, въздражаю: Въздражаемъ есмы з'елными матвами. *Іов. VII. 21 (Оп. І. 58)*. Подобакть въздражати (ἐπιστομίζειν). *Панд. Ант. XI в. (Анф.)*. Отъ обождоу на въздражаимъ. *Изб. 1073 г*.
- въздражатиси: Потрѣбьно оубо ксть нюждех въздражатиса (ѐүхратейе $\mathfrak{o}$ да). Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- въздражити, въздраже отталкивать: Акы стрва... въздражена бъисть (ἀπεκρούθη). Гр. Наз. XI в. 63.
- возразить: Неиздреченьныйхь таибыникь... кретикомъ въздразиль кси словеса. Стихир. XII в. 26. Адамъ... змью... въздразивъ т. ж. 83.

въздразнити, въздразню: — Почто не постатьса оученици кго. въздразни и гла. кда могоуть снове брачнии... (ἀπεστόμισεν). Панд. Ант. XI в. гл. 91. л. 198.

**Въздразъ** — τρόπαιον: — Въздразъ на сотоноу (τρόπαιον κατά τοῦ διαβόλου). *Io. екз. Бол. 255.* Вьсеи зъли въздразъ. *т. ж.* 

въздрастенин: — Моуцѣ въздрастенин малѣ. Изб. 1073 г. По части питаемо приемлеть въздрастнин ( $\alpha$ ប័ξησιν). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Аще и малъ нси тѣлесьнъмъ въздрастенинмь (ήλιχία). Гр. Наз. XI в. 128.

въздрасти — см. възрасти.

въздрастити — см. възрастити.

въздрастъ - см. възрастъ.

въздрасть — см. възрасть.

въздрачьнъи - см. възрачьнъи.

въздращати, въздращаю — возращать, производить: — Земля всяку траву съмениту и древа плодовитая на твою служьбу въздращаеть. *Кир. Тур.* 48.

— О чюдесѣхъ за въздращьшам и въздращающам ереси (διὰ τὰς ἀναφυείσας καὶ ἀναφυομένας αἰρέσεις, propter exortas et exorientes haereses). Ham.~Cun.~XI~s.~295.

въздращени: — Лишипи истинъ въздращтеним (?) въздревьновати — см. възревьновати.

въздреклънъти — сообразный, ἀνάλογος: — Еже бо нарицатися дѣвож. и дѣтельи не имѣти въздреклънъихъ и приснъихъ и четаштиихъся дѣвъствѣ. оуродънж таковжю дѣвицж рече Гъ. бесвѣтъна бо сжшти и безмаслъна. вънѣ прса нбнааго затвориться. Нанд. Ант. XI в. л. 53.

въздремати — см. въздремати.

въздриновенъ преклонихъса пасти (impulsus, ѽσθείς; въ нов. отриновенъ). Пс. 1296 г. CXVII. 13. Не постави кго оу себѣ да не тебе въздрине и стане на мѣстѣ твокмь. Изб. 1073 г. 182.

въздристати, въздрищу — алатре́хем: — Въздрищими гръхъ. Гр. Наз. XI в. 286.

въздрожати — см. воздрожати.

въздрочьнъти — ἀνάλογος: — Подобаетъ же и прочата дѣтели тако же речено въздрочьнът (ключимы) имѣти. Панд. Ант. XI в. л. 54.

въздр8титисм — упасть на землю: — Аще кто въздрутитьсы вънезапоу. *Ефр. Сир. XIII в.* 

въздрочатискі — см. възрочатискі.

**въздрътъ:** — Въздрътъ како волъ на заколение ведетъса ( $\tau$ υφωθείς). Панд. Ант. XI в. (Амф.).

въздръцдати, въздръцдаю — κλαίειν, θρηνεΐν: — Въсплачетеса и въздръцакте въ (θρηνήσετε). Io. XVI. 20. Остр. ев. Горе смѣіжщинмъса нъінѣ. ізко ти въздръцдають (κλαύσονται). Панд. Ант. XI в. (Αмф.).

въздръвьновати — см. възревновати.

въздръмати, въздръмлю = въздремати — ἐπινυστάζειν: — Не въздръмлеть хранаи та. Изб. 1073 г. Ни въздрѣмли вѣждама своима. II анд. Aнт. XI в. (Aм $\phi$ .).

въздръматиста: — Моудаштоу же женихоу. въздръмашаса вьса (ἐνύσταξαν). Мө. XXV. 5. Остр. ев. Егда же въздръмаашеста, тъгда же съсъдъ и текъ идпаше въскраи конта. Нест. Жит. Өеод. 15. Погъбель ихъ не въздремлетса (οὐ νυστάζει, non dormitat). Златостр. сл. 24.

въздръчьный: — Словеса кръпка и въздръчьна. Жит. Өед. Ст. 85.

въздрѣшатисы — ἀναλύεσθαι: — Въздрѣшатьса и прежде отъдаа намъ. Панд. Ант. XI в. (Амф.).

въздръщи: — Възръщи имъти. Жит. Өед. Ст. 61.

въздрюти - см. възрюти.

въздрючатисы — см. възрючатисы.

въздрющенъ (B.) — опѣпенѣлый (?): — Предътлѣющимь црмь како ти стомть не поступающе с мѣста, не бесѣдующе, ни очима сѣмо и овамо възмещюще. нъ съ бомзнью и слухомь стомть мко и въздрющени.  $E\phi p$ . Cup. XIV s.

въздраста — см. подъ сл. възрасти, възрасто.

възд8мати — см. 8зд8мати.

въздоноти, въздоно — вдохнуть: — Духа животнаго, его же въздунувъ на лице его. Кир. Тур. Прити. чел. душ. 142.

въздоровати: — Или непотребна възоурова. Служ. XVI в. Воскр. мон. Мол. пер. прич.

въздъти, въздъмб —  $\varphi$ υσᾶν, flare: — Въздъмж на вы (ἐκφυσήσω, sufflabo). *Ies. XXII. 21. (В.)*. Апите въздъмении искроу възгориться (ἐἀν  $\varphi$ υσήσης). *Панд. Ант. XI в. (Амф.)*.

въздожание — то алатлегл: — Ова же въздоухание дажщь животъмь въсъмъ. Гр. Наз. XI в. 245.

въздожовъ — прилаг. отъ въздохъ: — Не сущьство въздухово есть тьма. нъ свътово лишенье. *Io. екз. Бог. 134*.

въздожъ = воздожъ –  $\dot{\alpha}\dot{\gamma}\rho$ , одна изъ четырехъ стихій: — Носе, и земла, и въздоуха... чьтжите. Гр. Has. XI s. 30. Въздоуси мене не троужають (оі  $\mathring{\alpha}$  έρες). Пат. Син. XI в. 114. Творьць земли и морю. въздоухоу же и садомь. Изб. 1073 г. На въздоусъ лътанять пътицъ. т. ж. Присно же имать слово свое С него рождено. и (въ) въздоухъ расходисм. Іо. екз. Бог. 42. Иже ксть въ насъ въздоухъ. то кромъ ксть нашего соущьства. т. ж. 44. И по семь вземии душю, понесуть ю на въздухъ къ второму испытанію, идъже есть .к. мытарствъ, Богомь поставлена на въздусвхъ предъ враты небесными. Кир. Тур. 94. Быхъ мыслію яко орель паряй по воздуху. Сл. Дан. Зат. Узрѣша чюдную Матерь Божью Володимерьскую, и весь градъ и до основанья акы на вздусъ стоящь. Лавр. л. 6685 г. Выше же на воздось писано бъаше (ἐν τῷ ἀέρε). Жит. Андр. Юр. ХХХ. 133.

— ἀηρ, покровъ, corporale, sindon, qua tegitur sacrificium consecrandum. *Peŭcκ.* 108. Конст. Порф. І. 1. 15, 17.

- **ВЪЗДЪЖНОВЕНИ** ВЗДОХЪ: Съ ВЕЛИКМЬ ВЪЗДЪХНОВЕНИКМЬ ОУДАРЬ СА ПО ГЛАВЪ. *Панд. Ант. XI в. (Амф.)*.
- Въздъхноти воздохноти, въздъхно вздохнуть: И възърввъ на но въздъхнжвъ (сте́ха́се). Мр. VII. 34. Остр. ев. Възрввъ на но съ слезами горцъ въздохнувъ начатъ молитиса. Іак. Бор. Гл. 75. Да не въздъхноуть оубо на нъі (стеха́соодіх). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Въздъхни, ръздаи. Никон. Панд. 25. Святославъ же то слышавъ и вельми воздохнувъ, утеръ слезъ своихъ и рече. Ип. л. 6693 г. Гако мъттарь въздъхноувъ въшию. Тріод. Новг. XIII в. 38. Дийа въздохнуть на тя. Паис. сб. 201. Іо. Злат.
- въздъщени (B.)  $\dot{\alpha}$  тостро $\phi$   $\dot{\eta}$ : Исповъданім покамнім  $\dot{\omega}$  въздъщеним  $\ddot{\omega}$  за  $\dot{\tau}$   $\dot{\eta}$   $\dot{\alpha}$  тостро $\phi$   $\dot{\eta}$   $\dot{\tau}$   $\dot{\omega}$   $\dot{\omega}$  хах $\dot{\omega}$   $\dot{\omega}$ ). Уст. Крм. XIII e.
- Въздъімати, въздъімаю поднимать, возбуждать: см. возлъімати.
- въздъимъ см. воздъимъ.
- въздъін въздъін поднять: Андр ви князь... цареви би челомъ... и въздыну рать Татарьскую. Нові. І л. 6790 г. (по Ак. сп.). А и преже въ томъ храм в была служба на земл в, и уличане тос церкви помостъ церковный въздынули и устроили престолъ и службу в верс в. Соф. вр. 7037 г. (ІІ. 367). Ср. воздъімъ, вздъімъ.
- въздътноти подняться: Островъ въздыноуся поприщь . π. (ἀνεφοσήθη). Георг. Ам. 148.
- въздъіжание = воздъіжание: Отъбѣже болѣзнъ и печалъ и въздъіхание (σтечауμо́ς). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Възищемъ кго мъногы въздъіхании и слъзами (σтечауμо́ς). Гр. Наз. XI в. 102. Забыхъ снѣсти хлѣбъ мон. отъ гласа въздъіханіа моего. Кир. Тур. посл. Вас. 123. Грѣховъ своихъ плакалиса съ въздъіханиемь днъ 1 нощь. Нові. І л. 6746 г.
- въздъіжати, въздъіжаю и въздъіші отема-Семі: — Не въздыканте братие мол на сл да не осжидени бждете. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Горьці въздъщоуть. т. ж. Въздыкати о кретицікъ. Никон. Панд. 25. Въздыша и плача (ejulans et flens). Прох. Жит. Іо. Богосл. VII.
- **въздъратис**іа: Въздериса (ἐκριζώθητι). *Лук. XVII. 6.* Остр. ев.
- въздрьгати = въздръгати сембобома: Бръздън въздръгати. Гр. Наз. XI в. 191.
- въздържальникъ: Инъ братъ баше именемъ Деминнъ тако постникъ и въздержалникъ. нако развъ хлъба и воды ничего же вкуси. Пат. Печ. 28.
- въздържальница въздръжальница аскутурово : Въздръжальница и иночадъница съградивъ. Гр. Наз. XI в. 76.
- въздържание воздръжание: Плъть въздръжаниемь сжинти (ἐγκράτεια). Гр. Наз. XI в. 78. Пищи въздръжание (σωρρόνισμα). т. ж. 355. Цѣломждрие же есть въздържание похотьмъ. Изб. 1073 г. Тѣлеси въздържание. Сб. 1076 г. Исакии же всприытъ въздержанье пакът жестоко. Пов. вр. л. 6582 г. По сему

- образу чърньцю вседеньнъш постъ държати п отъ всего въздържаніе. Кир. Тур. о черп. чин. 113. Въздержаник и отаиное житик (δίαιτα). Жит. Андр. Юр. V. 25. Се же дасться вздержанию. ыко хлѣба ссбѣ лишити. Пат. Печ. 24.
- въздържаньнъии: Прити къ въздържаньнъимъ троудомъ. Жит. Оед. Ст. 44.
- въздържатам: Похотьмъ же овы соуть дийным. овы плътьным. и обоемоу въздържатаи мвлметьса помыслъ. Изб. 1073 г. 61.
- Въздържатель = въздръжатель: Въздържателк и врѣтищеносьци (ἐγκρατίται, encratitae). Ефр. Крм. Вас. 47. Въздръжателемъ. Изб. 1073 г. (В.).
- въздържати = въздръжати, въздърж удержать: Въздръжи роукоу си (ἐπιβάλλε). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Не воздержи злата и сребра, но роздап людемъ. Сл. Дан. Зат.
- Въздръжати іжтробоу (хратеїч). Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- Въздържатисм въздръжатисм удержаться: Искааше плакатиса . . . и въздержашеса (ѐчехрате́обато, continuit se). Емт. XLIII. 31. по сп. XIV в. Въздърьжатиса връдъныихт брашьнъ. Изб. 1073 г. Бъздърьжатиса връдъныихт брашьнъ. Изб. 1073 г. Бъзда са въздръжите. т. ж. Дъвичьствомъ ли въздръжищиса (ἀσκεῖν). Гр. Наз. XI в. 111. Къто въздържитьса (ѐγхрате́оюто, continentiae studens). Ефр. Крм. Гатр. 9. Клирици и въздържащейса (ѐγхрате́офе́vою, continentes). Ефр. Крм. Крм. Крм. З8.
- Ни оужасанться видёним въздръжащаагося ниже видя (ἐγχρατής). Гр. Наз. XI в. 47.
- Въздържъливъти въздръжъливъти ѐүхрати́с, воздержный: Въздръжъливъ Ѿ гнѣва. Пат. Син. XI в. 268. Въздръжъливи о всѣхъ млди прилеживи. Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- Въздържьникъ въздръжьникъ воздержный: Подобаеть бо въздръжьникоу вслком стоудовыным сласти и желаним вышьшоу бълги (гукратей). Панд. Ант. XI в. (Амф.). 

  Въздържьникъ мнози. Жит. Өед. Ст. 52.
- въздьржьнъи = въздрьжьнъи воздержный: Бънти... въздрьжьноу (έγκρατής). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Юни и бѣдьно въздрьжьни оустрьмлк(ни)кмъ (δυσκάθεκτοι).  $\Gamma p$ . Has.~XI в. 35.
- въздевати, въздеваю поднимать: Въздевати руки. *Илар. Зак. Благ.*
- над'євать: Възд'євають на собя порткы. *Аван. Пикит.*
- въздъвитисм (В.) придти въ зрѣлость дѣвическую: Приложився въздѣвящиися преже времене .к. лѣтъ (въ печ. насиловавый дѣвицѣ не обрученнѣй прежде). Уст. Крм.
- Въздвлати, въздвлаю обработать, воздвлать: Въздвлана села фуничьскам в то лёто (ἐκαρπίσαντο δὲ τὴν χώραν, comederunt de fructu regionis). Iuc. Нав. V. 12. по сп. XIV—XV в. Мотык и вземъ въздвлаль (ἐδεήθη). Заатостр. 45.

- довести строеніемъ: Тои же осени заложи црквь стго Въскресеним каманоу... и въздѣлаща до двърии около до осени. Новг. І л. 6703 г. А сторонныя стѣны въ вышину наддѣлаща подлѣ Великую рѣку отъ Кутняго костра и до Смердыкъ воротъ, какъ съ другои стороны вздѣлано преже тако же въ вышину отъ Псковы рѣки. Исков. І л. 6970 г.
- въздънин воздѣваніе, подниманіе: Въздѣнин роукоу моню. *Өеод. Печ. 195*.
- въздъти воздъти, въздъжо и въздъю воздъть, поднять: Негда же състаръншиса въздежещи ржив твои (ехтечей). Іо. ХХІ. 18. Остр. ев. Стоющоу роукама съвазанома въздъ срдчное око къ Боу. Мин. Пут. ХІ в. 69. Въздъжите прпонъ рюцъ (етайоочтас). Нанд. Ант. ХІ в. (Амф.). И въздъвъ на нбо руцъ молашеса сице гла. Нест. Бор. Гл. 21. Въ нощехъ бо, рече, въздъжете рукы ваша въ святаа и благословите Господа. Кир. Тур. посл. Вас. 122. Роуцъ бо свои горъ воздъю присно. Конст. Болг. поуч. ХІІ в.
- въздъмнин воздъваніе: Въздъмнин ржкоу монж. Изб. 1073 г.
- въздать...? Ги оустын мои отъврывени и оуста мом въздать хвалоу твож. Панд. Ант. XI в. л. 132 (во 2-й редакціи възв'єстать).
- възематиси, въземлюси (B.) см. възиматиси.
- възжелати, възжелаю пожелать: Възжела сердцемъ и възгоръся духомъ. Илар. Зак. Благ.
- въззвърити см. воззвърити.
- възиграти възъграти, възиграю: Въздрадочитеста въ тъ днъ и възъграите. *Нест. Жит.*  $\theta eod$ .
- възигратисы охиртах: Възиграса младеньць радощами въ чрвъв ны Лук. І. 41. Остр. св.
- възидати, възижд8 ачоткодорей ст. Възиждени храмъ своп. Нанд. Ант. XI в. (Амф.).
- възимати, възимаю и въземлю брать: Се агньць Бжии. въземлю грехъ вьсего мира (αїρων). Іо. І. 29. Остр. ев. Въземлють бесове (души). Изб. 1073 г. Горе... въ лицемерии възимающитиимъ. т. ж. Біжне ееть дагати неже възимати (λαμβάνειν). Панд. Лит. XI в. (Амф.). И Жходащен Руси Жсюда възимають Ж насъ. еже надобе. брашно на путь. Дог. Иг. 945 г. С любовью взимаите Ж пихъ блевье. Поуч. Влад. Мон. Възимающе я ученемь отъ ада греховнаго. Кир. Тур. о черн. чин. 113. Да никто же взимаетъ ни стяжаніи, ни їменіи, ни людеи. Ярл. Узб. 1315 г. А оу тебе есми не взима<sup>т</sup> ничего<sup>ж</sup>. Исков. суд. грам.
- възимани к8плю πραγματομαθής, купецъ, негоціантъ (отъ πράγμα — дѣло, negotium, и μανθάνω брать, взимать): — Кому будеть писалъ наслѣдити вмѣнье (нго). да наслѣдй е Ѿ взимающихъ куплю Руси. Дог. Ол. 912 г.
- възиматиста възематиста, въземиюста гордиться, превозноситься (B.) Срамъ о щюжей оутвари възематися (ἐπαίρεσθαι). *Io. Япьств.* XIIu XIII g.

- О томь юдиномь въземлися (ἐπαίρου). m. ж. Члчьскыми хвалами възиматися (vitae hujus favore extolli). <math>Ipm.
- възиранин: Блоудъ женьскъ въ вызирании очьнъмы. Изб. 1073 г.
- Възирати, възираю respicere: Ни самоу тоу свътовьноум лоучоу. възирати можеть. Изб. 1073 г. 8. На цвътьда възирати и на птида, имъ же бес хъттрости доброта ( $\beta\lambda \dot{\epsilon}\pi\epsilon\nu$ ). Гр. Наз. XI в. 75. На родъ възирати ( $\dot{\epsilon}\pi\sigma\beta\lambda \dot{\epsilon}\pi\epsilon\nu$ , respicere). Ефр. Крм. Трул. 33. Егда глаголеши ми, тогда взираю на тя. Сл. Дан. Зат. С8дити имъ оу къза на сънехъ, взираа въ правд8. по кътном8 цълованью. Псков. суд. грам.
- Къ томоу вединомоу възираємъ ( $\beta\lambda \acute{\epsilon}\pi\omega$ ).  $\mathit{\Gamma}p.~\mathit{Has}.~XI~\mathit{e}.~\mathit{65}.$
- възисканин == възъісканин: Въ преже реченым градъ иде на възисканин сна своего. *Нест. Жит. Өеод.* 5.
- О въръ възисканик бълсть. Изб. 1073 г. Прьвок же имать възискание. аще ксть чьто въ насъ. Іо. екз. Бог. 195. Възисканик подвизати (ξήτησιν, quaestionem). Ефр. Крм. LXXXVII. 25. Възисканик о чистънхъ (ζήτημα). т. ж. Вас. 1. Изряднъе же о опръсноцъхъ и о семъ реченнъмъ въ възыскани, еже у васъ блазнъно есть. Іо. митр. посл. Клим. 217.
- Възискати = възъискати = възъіскати, възищо и възискаю: — Приде бо сънъ члвчьскъм възискатъ и спастъ погъюбънааго (ζητήσαι). Мв. XVIII. 11. Остр. ев. Възвратистаса въ Ерблиъ възискажща кго (ζητοῦντες). Лук. II. 45. Остр. ев. Посъла мати его Елена въ Геросолимъ възискатъ чьстьнааго дрѣва. Изб. 1073 г. Словесъ бо възискаа благооумик приахъ (ἐπιζητέω). Гр. Наз. XI в. 34. Разумѣти суету идольскыа льсти и възыскати единого Бога. Илар. Зак. Елаг. Възищемъ Ба ръзданикмь. Нест. Жит. Феод. 12. Възищють бо мене зліи, нъ не обрящють. Кир. Тур. 25. Аще оубо сихъ дѣлъ останемъ са. ти възищемъ соупротивъ тѣмъ всако добродѣтельк. Сбор. Поуч. XII в. — Шедъще на онж странж възиштате прѣдъ градомъ кокго Савина. . . и ръцѣте кмоу. Супр. р. 115.
- стараться освободить: Лукавыи... вложи има мысль не взискати брата Игоря. Ип. л. 6654 г.
- -- И на третьее лѣто вложи оканный врагъ діаволъ въ сердце княземъ Рускимъ взыскати князя Александра. Псков. І л. 6835 г.
- взыскивать: Да пребываеть тажа Ѿтолѣ не взискаема w семь. Дог. Ол. 912 г. А оже кто възищеть коунъ (или скота) на дроузѣ. а wнъ са начнеть запирати. то wже на нь въведеть послоуси. то ти пойдоуть на ротоу. Р. Прав. Яр. (по Син. сп.).
- възискатиста възътскатиста: Аще приготовится татьбу твораи и оубиенъ будетъ, да не възыщется смрть его ни  $\tilde{w}$  хртьынъ ни  $\tilde{w}$  Руси. Дог. Ол. 912 г.
- възискъливъти ζητητικός: Гадание отъ моужа възискълива. Ефр. Крм. 185. Вас. вел. 15.

- възисковати, възискою: Боудоуштиихъ възисковати. Изб. 1073 г.
- **възистати:** Възистанте на миръ земли (ζητήσατε εἰς εἰρήνην τῆς γῆς). *Iep. XXIX.* 7.
- възити = възътти = возиити, възид8: Не оубо възидохъ къ Оцоу монмоу (ἀναβέβηκα). *Io. XX. 17. Остр. ев.* Выбиша стѣны и возиидоша горожани на избыть стѣны. *Ип. л. 6748 г.*
- Бѣсомъ на първыи оустрои възити. Изб. 1073 г. Възиде бо намъ отъ гроба праведное солнце Христосъ. Кир. Тур. 21. Но на преже глаголанная взидемъ. т. ж. 98. Тугою взыдоша по Рускои земли. Сл. плк. Игор. Пакъ къ животу възити. Никон. Панд. 53. Виницина въсшедъши на землю. Пал. XIV в. л. 7. Аще възъидеть къ тобъ... на мужа овада (если подадутъ жалобу). Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. 1307 г.
- възитин: По възитии слида. Нест. Жит. Θеод. 28. вознесеніе, ἀνάληψις: Въздвиже и пожъженъна прыкъви Съпаса нашего Ха: сток же и краник: и сток кго въстааник: и храмъ чьстьнааго кръста: и матере прыкъвъ Сиона: и сток кго възитик: и прочам чьстьнъны храмъі. Панд. Ант. XI в. л. 6.
- въздагати, въздагаю ponere, imponere: На свѣщьникъ въздагають (свѣтильникъ; τίθησιν). Лук. VIII. 16. Остр. ев. Въздагам на разоумъ сна. Изб. 1073 г. На малою въздагати. Жит. Θед. Ст. 63.
- Възлагати въ канонъ (ὑποβάλλεσθαι, subiicere). Ефр.
   Крм. Вас. 80.
- **възлажени**: Имаше на конець горъ части том имъ кельы в камени исѣченъ токмо двери имоуща в нихъ вертъломъ въсходъ бѣаше въсока ради възлаженым. *Никон. Панд. сл. 45*.
- **възлазити, възлаж**δ: Възлажьщоу дѣтоу (ἐπ' ἐξόδου τοῦ ἐνιαυτοῦ, in exitu anni; др. сп. въздащ8, исходящ8, преходящ8). *Исх. XXIII. 16. по сп. XIV в.*
- **възлакати, възлач** $\delta$   $\pi$ єгу $\tilde{\alpha}$ у, esurire: Оуклонится на десно.  $1a^{\kappa}$  възлачеть. и изъсть  $\tilde{w}$  лъвы $1a^{\kappa}$ . и не насытится члкь  $1a^{\kappa}$  илоть мышца своея.  $1a^{\kappa}$ .  $1a^{\kappa}$ .  $1a^{\kappa}$ .
- **възлежати, възлеж**8: Възлежаахж съ Инсомъ (συνανέχειντο τῷ Ἰησοῦ). *Мө. IX. 10. Остр. ев.* Възлежить Гъ въ храминѣ Фарисѣшвѣ (катакеїтаі). *Панд. Ант. XI в. (Амф.)*.
- възлельюти, възлелью: Подъ трубами повити, подъ шеломы възлельи Сл. плк. Игор. Възлельи, господине, мою ладу къ мнъ. т. ж.
- **възлетанин:** На десно же и на лево опытакть възлетанию. *Изб.* 1073 г.
- **въздетъти**: Възлетимъ отъ губящаго ны грѣха. Кир. Тур. Посл. Вас. 131. Възлетъти на аерьскую высоту. Кир. Тур. Прити. о чел. душ. 141.
- възлещи = возлещи, възлато decumbere: Повель (Иіс) народомъ възлещи на травь (ἀνακλιθήναι). Мв. XIV. 19. Остр. ев. Сътворите члвкъ възлещи (ἀναπεσεῖν). Io. VI. 10. т.ж. Кто отъ васъ рабъ имът оржшть или насжшть иже пришъдънж съ села рече абък миноувъ възлази (ἀναπέσει). Панд. Ант.

XI в. л. 175. Възлеже и пріимъ клѣбъ благослови. Кир. Тур. 16.

360

- възливальница σπονδεῖον: Взливалница имъ же взливаетъ (σπονδεῖα ἐν οῖς σπένδει, libatoria in quibus libat). Чис. IV. 7. no cn. XIV σ.
- **възливани** ε σπονδή: И отъмсм из дом' Гнім възливани є и тръба. Гр. Наз. XI в. 200.
- **ВЪЗЛИВАТИ, ВЪЗЛИВАЮ** ἐπιχεῖν, infundere: Възливам елеи и вино. *Лук. X. 34. Остр. ев.* Възливаи на главж своіж. *Панд. Ант. XI в. (Амф.)*.
- **възливъ** (?): (Цръ) гнѣвьнѣ възва. изидѣте Ѿ сюдоу Ѿ мене възливъ. и никтоже прочек дързнеть прикосноутиста ли приближитиста мънѣ. Жит. Өед. Ст. 114.
- **възлити, възлъю** ἐπιχεῖν, infundere: Какы воня възлѣю на твое святое тѣло. *Кир. Тур. 35*.
- възлиюти, възлию катахеї, effundere: Приде жена имжици алавастръ мура... и съкроушьши алавастръ възлим кмоу на главж. Мр. XIV. 3. Остир. ев.
- възлинтисм: Теченье звъздное бъй на йбъ шторваху бо са на землю, шко видащи мнъти кончину. тогда же въздухъ възлишса по велику. Пов. вр. а. 6572 г.
- **възлогъ**  $\dot{\alpha}$ ν $\dot{\alpha}$ θε $\mu\alpha$ : Еще не оукрадають и оскврынымть възлогы. *Гр. Наз. XI в. 278.*
- възложити, възложб: Възложь ржкъ свокта на рало (ἐπιβαλών, mittens). Лук. IX. 62. Остр. ев. И възложища върхоу главъ его. винж написанж (ἐπέθηκαν). Мө. XXVII. 37. т. ж. Поверже Имковъ ризы своа и възложи ръкъ на са (ἐπέθετο, posuit). Бът. XXXVII. 34. по сп. XIV в. Възложища опръснъки на главъ своя. Кир. Тур. о черн. чин. 104. Мрътвъ възложенъ акъ въ гробъ на носило (ἐντίφημι). Гр. Наз. XI в. 55. Епископъ... крести и, и возложи руку на нь и абіе прозръ. Псков. I л. 6496 г.
- Законъ на ны възложи. Изб. 1073 г. Аже жена садеть по моужи. то оу свой дѣтег вза часть. а что на ню моужь възложить. тъ тому гжа ксть. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.) Бъ казнь свою възложилъ на Онтониы. Новг. І л. 6737 г. Придоша Нѣмци на Водь съ Чюдью. и повоеваща и дань на нихъ възложиша т. ж. 6748 г. Въ лѣто 6920... выѣхалъ изо Пскова князь Александръ Өедоровичь на Москву, а на Псковъ крестное цѣлованіе възложивъ. Псков. І л. 6920 г.
- възложити вър8: Лъжею питашеся языкъ его, но мудростию возлажаще въру на лжю. Ип. л. 6734 г.
- възломити, възломлю: Половци пришедше к валови. поставища стагъ своб и налегиа первок на Стополка и взломища полкъ кго. *Пов. ер. л. 6601 г.*
- възл8пити, възл8плю: Камыкоу възлоупленоу. изидоша бъси (изъ ямы, гдъ были завалены камнемъ; tabula sublata). Жит. Өеод. Сик. 100. Мин. Чет. апр. 469.
- **Възлъісина:** На възлъісинѣ его блескъ (ἐν τῷ ἀναφαλαντώματι, in recalvitie). *Лев. XIII. 42. по сп. XIV в.*

- **възлънсъи:** Възлънсъ есть (ἀναφάλαντος, recalvus). *Лев. XIII. 41 по сп. XIV в.* Плѣшивъ. възлънсъ. *Жит. Өеод. Ст. 153.*
- възлъ = возлъ = возли около, по: Ъзда възлѣ берегъ. Пов. вр. л. 6524 г.; Іак. Бор. Гл. 61. Пришедию же ему и сташа у Бълагорода, исполчившеся поидоша г Кыеву и сташа възлѣ Лыбедь. Лавр. л. 6659 г. Сташа възлѣ рѣку шатры. т. ж. 6715 г. То все посолонь водится подерживая на лѣвую руку городныя стѣны возлѣ моря. Стеф. Новг. 1347 г. Возлѣ Хопоръ. Грам. Алекс. митр. 1356 г. Заложища Исковичи стѣну камену возлѣ Искову рѣку, возлѣ старую стѣну, толще и выше. Псков. І л. 6912 г. А загорѣлося въ недѣлю вечеромъ и горѣ до обѣда... возлѣ Торговскіи и Боловинскіи конецъ. т. ж. 6967 г. Возли кривую полосу полоса земли. Дух. Вас. иг. о. 1350 г.
- възлъзти = возлъзти, възлъзб: Възлѣзе на сукомориж (ἀνέβη). Лук. XIX. 3. Остр. ев. Сынъ Хамовъ възлѣзе на Палестиньскоу землю. Изб. 1073 г. Тъжде юсть възлѣзыи выше йбсъ. т. ж. Възлѣзше на истобку прокопаше и верхъ. Пов. ер. л. 6603 г. Римовичи же затворишася в городѣ и возлѣзше на заборолѣ. Ип. л. 6693 г.
- възлъи: Възлъи бани. Прох. Жит. Іо. Богосл.
- въздювинъти: Всъмъ церковникомъ и нищимъ и печалнымъ якоже въздюбины бяще отець. *Лавр. л.* 6714 г.
- въздювити воздювити, въздювдю: Любан Ма въздюбленъ бждеть Оцьмь Моимъ и Азъ въздюблю и (дуатубубетац... дуатубу). Io. XIV. 21. Остр. ев. И Хрістосъ въздюби нъв. Изб. 1073 г. Въздюбини Га Ба своего (дуатубубе). Нанд. Ант. XI в. (Амф.). Въздюбить дроугъ дроуга (дуатубуфе). Служ. Варл. XII в. 13. Подобаеть намъ яко Божиимъ людемъ сущимъ въздюбившаго насъ просдавити Христа. Кир. Тур. 8. Фрази же... въздюбища зда. и сръбро... а црва велъния забъща. Новг. I л. 6712 г.
- избрать: Волею Бжикю. възлюби и кнзь Мьстісла. и вси Новгородьци и послаща и въ Роусь ставитьсм. Новг. I л. 6719 г. Новгородци миб гадавше с посадникомь Андремь. възлюбища вси Бмь назнаменана моужа... Феоктиста. т. ж. 6807 г.
- въздювитисм: Взлюбиться въ ср̂ци дати зачаткы (οἰς αν δόξη τη καρδία, quibuscunque visum fuerit cordi). Исх. XXV. 2. no cn. XIV в.
- въздювленин ἀγάπησις: Положища на ма зъло въз добро и ненависть за възлюбление мое.  $\mathit{Панд}$ .  $\mathit{Aнт}$ .  $\mathit{XI}$   $\mathit{e}$ .  $(\mathit{Am} \mathit{f}.)$ .
- възлювлениеъ см. возлювлениеъ.
- възлювленъти 6 άγαπητός: Тът кси Снъ Мон възлюбленъти. *Мр. І. 11. Остр. ев.* Възлюблении людик (6 ήγαπισμένος λαός). *Панд. Ант. XI в. (Амф.)*. Послупнанте възлюблении. *Іак. Пам. Влад.* Едина... раба твоя рыдающи предъстою съ хранителемъ твоихъ словесъ и възлюбленымь ти наперсникомь. *Кир.*

- Тур. 31. Сіи слышаще, възлюбленіи отъ святыхъ всегда покаитеся и обратитеся къ Богу. Грам. Алекс. митр. 1356 г.
- възмагати, възмагаю: Дхомь Бжикмь възмагакмь. Никон. Панд. сл. 2. Заложи Бългра и ш многъ земль све люи и посади възмагаа ихъ: бъ бо люба его. Переясл. л. 6500 г. (М.).
- **възманоти, възмано**: (Василіи) гоненіе отметное на цьрковь възманоу (ἀνερρίπιξεν). *Георі*. *Ам. 323*.
- Възманоувъ Коуновъ р8кама (expansis manibus). Прох. Жит. Іо. Богосл. XXVIII.
- възмездин = възмъздин.
- възметати = възметати, възметато и възметиб: То же лъто бысть поводь велика... и потопи человъкъ боле 300... и многы человъкы снимаху съ древъ и кола, иже бъ вода възметала. Ип. л. 6672 г.
- Оумьньи възмътакмъ шчи къ нкмоу. Жит. Осод. Ст. 108. Нъмъ бысть, но точю очима възмъща. Муч. Акинд. 4. Црю же къ всъма възмещ8щ8 очима. т. ж. 5. См. наметати.
- Оуне ксть възметати на Ба. Изб. 1073 г.
- Възметьный: възметьнам грамота; въскинути грамоты възметныя объявить войну: Король Ягаило и Витовтъ и Лугвень въскинуща грамоты възметъны к Новугороду. Нові. І л. 6920 г. И разверзе миръ съ ними и грамоты взметныя отсла въ Великіи Новгородъ. Псков. І л. 6964 г. См. възметьчикъ.
- възметьчивъ: Наши възметчики въ Великомъ Новъгородъ възметную положили. Соф. ер. 6986 г. (II т. 178).
- **възможимъти:** (Землы) божьствыныниь погонима и възможима поведениемь. *Іо. екз. Бог. 269.*
- Възможьнъти возможьнъти δυνατός: Отъ Ба вьса възможьна сжть. Мв. XIX. 26. Остр. ев. Иже слово животно имуще. како свътила въ миръ сиають и възможни суть Божиею благодатью таковъкъ взискати и съ тобою исправити. Іо. митр. посл. Клим.
- възмолвити = возмолвити, възмолвию: Ї ты Өеогность митрополить возмолвить что такъ есми пожаловань. *Арл. Тайд. 1351 г.* А на кого взговорять... а възмолвять нёть. *Дол. гр. Новг. 1426* 1461 г. Тон<sup>ж</sup> члкъ возмолвить то сло. *Исков. суд. грам.*
- възмодитиста просить: И възмодиса Котань зати своюму. Мстисла же пода молитиса кназемъ Роусьскымъ. Новг. І л. 6732 г.
- възмощи = возмощи, възмог δύνασθαι, розse: — Не възмогохомъ изгънати (οὐκ ἡδυνήθημεν). Мр. IX. 28. Остр. ев. И възмогуть прѣльщеніемь нози свои отвратити ѿ тебѣ. Іер. XXXVII. 22. Не възмогоу противоу кмоу. Изб. 1073 г. Никоторан же бо хитрость премѣнити възможетъ Божіа попущеніа. Кир. Тур. Посл. Вас. 120. Свѣщашася, како бы имъ возъмощи перельстити князя своего. Ип. л. 6654 г. И в то время и митрополитъ ту бяше и не возможе уняти

- инъ выкупять; а не взмогуть выкупити инъ потянутъ к чернымъ людемъ. Дог. гр. Дм. Ив. 1389 г. А княю продажи нътъ, о истепъ чего не воможетъ. Псков. суд. грам.
- cмѣть: Не възмози поиграти Бмь. *Никон. Панд. 53*. — Приимши брашьна възможе. Нест. Бор. Гл. 50.
- подрости: Възможе Ѿроча (ήδρύνθη, crevit). Cyd. XIII. 24. по сп. XIV-XV в. Моисвеви же възмогъшю бът великъ в дому фарашни. Пов. вр. л. 6494 г. Аже боудоуть въ домоу дъти малы... то токмо имъ ближен боудоуть томоу же дати на рупт и съ добытькомь и съ домомь донель же възмогоуть. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.).
- възможати = возможати, възможаю: Възмужаг оукрѣпѣг (ἀνδρίζου, viriliter age). Втз. XXXI. 6. no cn. XIV в. Каганъ нашь Владимеръ и възрастъ и укрѣнѣвъ... паче възмужавъ крѣпостію. Илар. Зак.
- възмотити, възмощо: Высе възмитать. Изб. 1073 г. (Вода) възмоуштена (κατεβραγμένος = τεταραγμένος). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Буря безбожныхъ Руси лодіа възмяти (= възмате), и къ брегу привержени избіени (κατεάγησαν). Георі. Ам. 338. Не всегда вода та ицфляше, нъ егда ю ангелъ възмутяше. Кир. Тур. 44. Оумъ не възмоущенъ и не премесьнъ дольнимь прельщеникмь. Жит. Өеод. Ст. 50.
- възмотитисы turbari: Егда възмжтиться вода (тарахэў). Io. V. 7. Остр. ев. Егда бо възмутящеться вода. Кир. Тур. 43.
- Възмятиса самъни рече (ἐτάραξεν ἐαυτὸν). *Io. XI. 33*. Остр. ев.
- възмотъ ταραγή: Мало же ихъ некотории възмогонна отъ мирьскаго възмоута оуклонитися. Георг. Ам. 156.
- възм'ятьнъти: Ни да оузрита очи мои... димволе горнъи (им. вм. род.) възъмоутьное видение и омрачено обличик кго. Жит. Ниф. XIII в. 81. б.
- възмощати, възмощаю turbare: Аньгель бо Господынь... възмжщааше водж (ἐτάρασσε). Іо. V. 4. Ocmp. es.; Kup. Typ. 44.
- Клеветание възмжштаеть мждраго (περιφέρει). Панд. Aum. XI e.  $(AM\phi.)$ .
- възмощатисм: Помысльное бо дійи часто възмоуштанся нравъ любосластин зълопостоупьнъ дшоу вълаганть. Изб. 1073 г. 58.
- възмощении: По възмжщении водъ (μετά την ταραχήν). Іо. V. 4. Остр. ев. И на земли тжга назыкомъ. отъ нечааним. шоума морьскааго. и възмжщеним (σάλου). Лук. XXI. 25. т. ж. Дабы по възмущении ангеловъ въверглъ мя бы въ купъль. Кир. Typ. 45.
- -мятежь: Оть возмущеніа того великаго въстрясеся весь градъ. Нові. І л. 6926 і.
- **възмъкнотисы** віотпобан, вскочить: Мечка... възмъкнеться въ домъ. Амос. V. 19.

- ихъ. Нові. І л. 6848 г. А тѣ хто взможеть выкупити | Възмъниленин: Да тѣмь же оружіем. потрѣб8еть на възмышление (πρός την ἐπιβουλήν). Златостр.
  - възмьздин = възмъздин: Възъмемъ възмъздие (antimiogían). Mand. Anm. XI e. (Am $\phi$ .).  $\Pi$ putate besмъздин W Га. Іак. Бор. Гл. 102. Възмездіе пріемля на небесѣхъ. Илар. Зак. Благ.
  - възмьздити см. возомьздити.
  - възмънътисм: Аще не възмънжса лихообътым (δοκείν). Γp. Has. XI в. 367.
  - възмързствовати, възмързствою (B.)—odisse:— Възмрызъствования бо на Хатыко бъсьна соуния. Псалт. толк. XII в. LXXXVII. 9. толк.
  - възмьстити, възмыщо отомстить: Иосифъ же не тъчьж не взмьсти братии своки. нъ и плакаса на выи отъ любъви мъногъ ( $\dot{\gamma}\mu\dot{\nu}$ уато). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Къто съступить крестьецълование, да сь крестъ взомьстить. Ип. л. 6650 г.
  - възмъритиси: Въ ню же мърж мърите възмъриться вамъ (άντιμετρηθήσεται). Мв. VII. 2. Остр. ев. (ср. Ип. л. 6653 г.).
  - възмасти, възмат8 разстроить: Видивие же братья вся... полкы своя възмятены, отъжхаща во свояси. Ип. л. 6644 г.
  - възмастисм: Възмяться призва мене (conturbatus). Жит. Порф. 23. Мин. Чет. февр. 291.
  - взволноваться: Ходи Мирославъ посадникъ из Новагорода міритъ Къпанъ. съ Церниговьци. и приде не оуспъвъ ницто же. сильно бо възмаласа вса земла Роўскам. Нові. І л. 6643 г. Возмятошася городи Посемьские. Ип. л. 6693 г. Възматеса всь горолъ и поидоша съ въца въ ороужии на тысачьского Вацеслава. Новг. І л. 6736 г.
  - ВЪЗМАТЕНИЕ См. ВОЗМАТЕНИЕ.
  - възнакъ = възнако ничкомъ: Погребаему бъ князю Михаилу възнакъ на востокъ лицемъ. Сказ. о жит. Конст. Муром. Тъчїж аще е тепль (хльбъ просф.) и наритса тогда бо възнако да лежить за еже не сътворити W издолоу мокротж. Служ. XV в. Воскр. мон. л. 7. Лежить възнакъ въскрешение вьсемъ. Cynp. p. 344.
  - Възнакъ на одръ лежа въ болезни. Златостр. 117. И въсхитивни праведника на высот роками своими възнака начаща его лобызати (ταϊς παλάμαις αὐτῶν ὑπτίαις). Жит. Андр. Юр. 1. 6. — см. накъ.
  - распростертый: възнакама р8кама: Възнакама роукама приими, Златостр. XII в. 131; Сл. Андр. Крит. Роуками възнаками възьмъще. Жит. Өеод. Ст. 170. Възнакама рукама принмлеть. Ефр. Сир. 1377 г. 288. Възнакама рукама обыемлюще (ὑπτίαις χερσί). Іо. Япотв. XIV 6. 162.
  - възнаменатиси: Стыннь Дхомь възнаменактьса. Изб. 1073 г.
  - възневръчи, възневръгу: Или възнебреже или wбльнисм. Служ. Воскр. XVI в. 208. Мол. пер. причаст.

- Шброученика временнаго възнебрегла еси. *Церк. Уст.* 1428 г
- възнегодовати, възнегодою: Възнегодовахъ житие мок (πросфхолса). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Тъгда иде Ростисла из Новагорода Кънквоу на столъ оставивъ сна Дъда Новегородъ. и възнегодоваща Новгородци зане не створи имъ радоу. нъ боле раздъра. и показаща поутъ по немь снови кго. Новг. I л. 6662 г.
- възненавидети возненавидети, възненавиже : Възненавидить дроугъ дроуга (μισήσουσιν). Мо. XXIV. 10. Остр. ев. Идинаго възненавиди, а дроугаго възлюби. Изб. 1073 г. Възненавидимъ же ненавидаштааго насъ дишвола (μισήσομεν). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Да не возненавиденъ буду миру со многою бесёдою. Сл. Дан. Зат.
- възнесение возвышеніе, бфооц: Оумъїванть ногы оученикомъ и показанть изащьный ижть възнесеним съмърении. Гр. Наз. XI в. 158.
- ἀνάληψις Χριστοῦ, ascensio, assumptio Christi in coelos:
   По възнесеніи же Господа Іисуса. Илар. Зак.
   Благ. Горніи Іерусалимь, его же самь Господь по възнесеніи създа. Кир. Тур. 97.
- праздникъ Вознесенія Господня: На Възнесению Гнс. Остр. ев. 44. Въ праздъникъ стаго Възнесению аще клучиться стаго Ій Бословца. поються слоужба кго съ праздъникъмь. Уст. XII в. 38. Си же грамота псана бъють ищьло бълло й Ржтва Гнл до сего лъта ја лътъ и двъстъ лътъ и шсмъдесятъ летъ и три лъта въ четвертое лето на Възнесенье Гне. Грам. См. кн. Өеод. Рост. 1284 г. Мъсяца маіа въ 7 на Възнесеніе Господне. Нові. І л. 6896 г.
- възнесоватиста (В.) вознестися: На носа възнесовася. Мин. Празд. XII в.
- възнести = вознести, възнесо : Възнесоста родителы отроча Итса въ Иерслимъ (ἀνήγαγον). Лук. II. 22. Остр. ев. На огнънъ колесници възнесенъ бъл. Изб. 1073 г. Мътгара кдино възнесе съмъренъ т. ж. Възнесж та прю мон Бже мон (ὑψώσω). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Не лиши хлъба нища мудра, ни вознеси до облакъ богатаго безумна. Сл. Дан. Зат. И възнесъ Богъ десницу князя... на побъду иноплеменникъ. Посл. I л. 6888 г.
- Высокъ пламень възнеслъ ксть (μετάρσιον την φλόγα ανεβρίπισε). *Ирм. о. 1250 г.*
- Възнесоша гласъ (ἦραν φωνὴν). Лук. XVII. 13.
   Остр. ев.
- **възнестис вознестис** :— Възнесеса на небо (ἀνελήφθη). *Mp. XVI. 19. Остр. ев.* Възнесеса и сѣдѣ одесноуіж оца. *Изб. 1073 г.*
- Съмъръванса възнесетьса (ὑψωθήσεται). Лук. XVIII. 14. Остр. ев. И ыко сказаща Стополку ыко створихъ повельнок тобою. и се слъщавъ вознесеса српемъ. Іак. Бор. Гл. 95. Възнесъ бо ся высокоумісмъ свопмъ, нъ Богъ и святаа Софіа низлагаеть всегда высокомыслящихъ. Нов. І л. 6839 г.

- възнебмъти, възнебмъю haesitare, придти въ недоумѣніе: Убою же ся Июковъ зѣло и възнеоумѣ (ἡπορεῖτο, въ недоумѣніи бысть). Быт. XXXII. 7. по сп. XVI в.
- Възникати, възникающам довъльюще (ἀναχυψάσας, emergentes, ἀναφυομένας, renascentes). Ефр. Крм. LXXXVII. 27. Св. Акакии имъя брадицу то перво възникающю. Жит. Андр. Юр. XLIX. 200.
- възникноти = возникноти = възъникноти, възникно : Еже само взникнеть (quae surgunt, ἀναβαίνοντα). Лев. XXV. 11. по сп. XIV в. Дикан быль о собъ възникши на недъланъи земли. Іак. посл. Дм. п. 1078 г. Кресьми възникшими и по пришьстви Гни (μετὰ τῶν ὑπογεγραμμένων αίρεσέων τῶν μετὰ τὴν παρουσίαν τοῦ Κυρίου). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Възъникни отъ зла. Окт. XIII в. 101. Кто можеть исповъдати мже ѿтолъ възникноуща (exorta sunt). Жит. Ник. Студ. Мин. Чет. феор. 63. Да аште оубо оугодьна тебъ сжтъ словеса мом и объти възникни и объщтаи са. Супр. р. 35.
- Възницати, възницаю: Вьси бо стоудовьнии врѣди отъ пиыньства възницають (ἀναφύονται). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Прибъї имъ плъти и жилы възницаахоу... и пропытъсы по нимъ кожа. Іо. екз. Бог. 350.
- възничь = взничь: Лежитъ взничь двери на главу горломъ. *Арс. Селун.* 75.
- възножь = взножь: Изо вражка на право по ямамъ ко взножи, да взножью пошодъ мало, да изъ взножы на лево. *Меж. гр. в. к. Ив. Вас. 1504 г.* Во взножь по ямамъ. *т. ж.*
- възносити возносити, възноші : Възносити дары Боў. *Изб. 1073 г.* Христосъ по всѣ дни собою жьртву Богу Отцю за грѣшникы възносилъ. *Кир. Тур. о чери. чин. 108.*
- Възнося гласъ (др. пер. крича). Никон. Панд. 30.
- Въздвижение стааго крста. заоутр. про гла . д. Възносите Га Ба нашего. Остр. св. 219.
- Възноситиста: Възношаашеса на небо (ἀναφέρετο). Лук. XXIV. 51. Остр. ев. На на же възноситьса высакъ гласъ. Изб. 1073 г. Приношеник възноситьса (ἀναφέρεται, offertur). Ефр. Крм. Труа. посл.
- Вьсь възнослисл съмъритьсл ( $\delta$   $\delta \psi \delta v$   $\delta \alpha \upsilon \tau \delta v$ ). Лук. XVIII. 14. Остр. ев. Не възносимъсл въ срци нашемь отънюдъ ни о чемь же ( $\mu \dot{\eta}$   $\delta \pi \alpha \rho \vartheta \delta \mu \epsilon v$ ). Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- **възносливъи** inflatus, надутый, надменный (Амф.):
   Вьзносъливи (тетофоще́уог). Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- възношению: Отъ възношению хлѣба и чаша прѣстати (ἀναφέρειν, offerendo). Ефр. Крм. Анк. 2. Воньмѣмъ сток възношѣник миромь приносимъ (ἀναφορὰν). Служ. Варл. XII в. 13.
- Проскоура кдина больши ыже и възношеник наръчеться за нъп живъпы же и  $\overline{w}$  житиы ишьдъшихъ. Уст. по 1193 г. 228. — См. АНАФОРА.

- По възношению епії (κατά την άναφοράν, ad suggestionem). Ефр. Крм. Крв. 100.
- надменность, επαρσις: Възношенье. Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- възнодитиста: Възноудившеса възлезосте на гороу (παραβιασάμενοι, vim facientes). Вт. І. 43. по сп. XIV в.
- **Възньзти, възньзб**: Възньзъ (гоубоу) на трьсть (περιθείς; въ нов. возложь). *Мө. XXVII. 48. Остр. ев.; Мр. XV. 36. Гал. ев. XIII в.*
- възнъговати, възнъгом нъжно воспитать (В.): Се бо есть, юже Объ възлюби и Снъ вита въ неи и Стъи Дуъ възнъгова. Сбор. XIII в. (Лавр. 41).
- възнати: Не буди ми възнати рукъ на брата своюго старъишаго. Пов. вр. л. 6523 г.
- възовидъти, възовижб: Повеленое достоить комуждо своем правдъ взобидети. *Іо. митр. Прав.*

ВЪЗОВРЕТИ — см. ВЪЗВРЕТИ.

ВЪЗОИТИ - СМ. ВЪЗИТИ.

ВЪЗОПИТИ - См. ВЪЗЪПИТИ.

- възорати, възорю: Гако же бо се нъкто землю разорить. дроугъи же насъеть. инии же пожінають. и ыдать пищю бескудну. тако и сь. шць бо сего Володимеръ взора. и оумачи рекше крицныемь просвътивъ. Пов. вр. л. 6545 г.
- възористъти insignis (М.): Взористъ бъщаеть въ вратъхъ моужь еа. Переясл. л. 6488 г.
- **възоровъ** орасис: Слено зъломь възорокомь. H анд. Aнт. XI в. (Aмф.).
- възоръ = взоръ взглядъ: И въложища ея взоръ очію своею (ὁράσει ὁφθαλμῶν, aspectu oculorum). Ies. XXIII. 16. Женьскъм бо възоръ стрѣла естъ ыдовита (ὄψις). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Възоръ его акъ възоръ англекъ (ὄρασις). Гр. Наз. XI в. 325. Просвѣтить очи да право гладакть, ни да никокго же обличению блждьна. да не носить въ себѣ отъ любивааго възора (θέα). т. ж. 136. Гладаи взора и лица его и смъ сла его. Пов. ер. л. 6479 г. Непоколѣблктъ шбразъть и възоръть. Жит. Өед. Ст. 50.
- видъ, образъ: Добра баше взоромь (καλή τῆ όψει, speciosa aspectu). Выт. XXIV. 16. по сп. XIV в. Египтяныни не възору ли Іосифову въсхотѣ скрѣб и до смерти въведе. Іак. посл. Дм. п. 1078 г. Елень бѣ... чюденъ взоръ имоущи въ женахъ (φοβερὸν θέαμα). Іо. Мал. Хрон. Личнаго взора дѣля (въ Греч. нѣтъ). Жит. Андр. Юр. 2.
- Будени тамо во взоръ притчею (èv αἰνίγματι καὶ  $\pi$ αραβολ $\vec{\eta}$ , in aenigma). Bms.~XXVIII.~37.~no~cn.~XIV~s.
- Бъ кдинъ свъсть помъщленым члечкам. бъси же не свъдають ничтоже. суть бо немощни и худи взоромь. Гако и се скажемъ w взоръ ихъ. и w мраченьи ихъ. Пов. вр. л. 6579 г.
- възорънъти видный: Взоренъ бълваеть во вратьхъ мужь ем. внегда аще слдеть на сонмищи съ старци и съжители земли. Пов. вр. л. 6488 г. Истргано

- въ невидимы 8ды красны и взорны (йбіота). Жит. Андр. Юр. 155.
- възострити възоострити, възострю поощрять, возбуждать: (Св. Писаніе) сердце на добродітели възоостряеть. Кир. Тур. Притч. о чел. душ. 132. И тако взостри Всеволода на Изаслава. Пов. вр. л. 6581 г.
- **възостритис** возбудиться: Андреи же то слышавъ... възострися на рать и бысть готовъ. *Ип. а.* 6682 г.

**възощренин** — ўріс, ссора: — Георі. Ам. 238.

**възощрити, възощрю:** — Възощренъ (παρωστύνθη). *l'eopn. Ам. 62*.

възовжжии — прилаг. отъ възовздъ: — Взовжжого корму горожане и становые люди намъстникомъ нашимъ что кто принесетъ, то имъ взяти. Уст. Бъл. гр. 1488 г.

ВЪЗОВЗДЪ — См. ВЪЗОВЖЖИИ.

възнити — см. възънити.

ВЪЗРАДОВАТИ — см. ВЪЗРАДОВАТИСМ.

Възрадоватиста — въздрадоватиста, възрадовосо ста: — Въздрадоваса доухъмь Итс (ἡγαλλιάσατο, exsultavit). Лук. Х. 21. Остр. ев. Възвеселити же са и въздрадовати подобавше (χαρῆναι, gaudere). Лук. ХV. 32. т. ж. И видѣ и въздрадоваса. Изб. 1073 г. Возрадуися възвеселися. Илар. Зак. Благ. Възрадоватися радостию великою. Новг. Іл. Възрадуемся и възвеселимся. Кир. Тур. 17. Въздрадоваща бо ся... ученицы видъвъще Господа. т. ж. 24.

ВЪЗРАЖАТИ — см. ВЪЗДРАЖАТИ.

възразити — см. въздразити.

ВЪЗРАЕЪ — см. ВОЗРАЕЪ.

възрастати, възрастаю: — Възрастають и расходятся по земли. *Ип. а. 6622 г.* 

Възрасти = въздрасти, възрасто — возрасти: — Въздрасте и бъсть въ дрѣво велико (πόξησε). Лук. XIII. 19. Остр. ев. Възрасть и укрѣпѣвъ отъ дѣтьскыа младости. Илар. Зак. Благ. Да погжбиши страсти. потомь же трѣзвиса да не възрастоуть. Изб. 1073 г. Въздращьшана ереси. Пат. Син. XI в. 295. Въздрастъщана ереси (обогае, ἐκφυείσας). Ефр. Крм. Конст. посл. Нѣкымъ бѣдамъ въздрастащемъ (вм. въздрастышемъ? огае, ἀναφυσμένων). т. ж. Крв. 76. Търник и възчъць въздрастеть на неи. Нест. Жит. Өеод. 3. Въ кдинъ ча възрасте нога кго и бъї ыко и другам. Нест. Бор. Гл. 48. Възрастуть древа. Кир. Тур. 101. Спаде туча, и в тои тучи спаде вѣверица млада... и възрастъщи и расходится по земли. Ип. л. 6622 г.

възрастити = въздрастити, възращ8 — возрастить, увеличить: — Масло мало на множьство въздрасти. Изб. 1073 г. Въздрасти число аплъское новыи аплъ (ηυζησε, auxit). Гр. Нис. Мин. Чет. фегр. 122. — Въспитанъ и възращенъ (αυξηθέντα). Ефр. Крм. Крв. 54.

възрастъ = въздрастъ — ростъ: — Бъ же Ростиславъ моужь добль. ратенъ. взрастомь же лъпъ и кра-

- сенъ лицемь. *Пов. вр. л. 6573 г.* И древо бо не възраста ради высока и листвіа, но плода ради хвалимо бываетъ. *Кир. Тур. посл. Вас. 126.* Великъ въздрастомъ. *Прол. XIII в. 185.*
- возрасть: Бъваемо по вьсемоу въздрастоу (διὰ πάσης ἡλιχίας). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Хвалу воздата Трци въ бжъствѣ. юже покть вьстакъм въздрастъ. юнъ и старъ. своимь разоумомь. Конст. Болг. поуч. XII в. Юнъ возрастъ имѣю, а старъ смысломъ. Сл. Лан. Зат.
- эрылый возрасть: Самъ въздрасть имать. самъ о себь да глють (прихол). Іо. ІХ. 21. Остр. ев. Си бо ш възраста блюнам Шльга искаше мдрстью все въ свыть семь. Иов. вр. л. 6463 г. Кормащи сна своюго до мужьства его и до взраста его. т.ж. И вси зращи юго тако слезна илакахусл. о добророднемь телесь и чтыемь разумы възраста его. Іак. Бор. Гл. 65. Въздрасть оуности моюм (такъ назваль Борисъ своего отца). Нест. Бор. Гл. 62.
- взрослые люди: Подвижесь народъ вьсь и въздрасть вьсь ( $\acute{\eta}$ λικία).  $\Gamma p.~Has.~XI~s.~71.$
- Възрасть въздрасть возрасть: Оть младъна въздрасти (ἀπὸ νηπίας ἡλικίας, aetate). Ефр. Крм. LXXXVII. 2; т. ж. Крв. 54. Преже . я. яъ свока въздрасти. Уст. Крм. 79. Оуношьскоую имѣна въздрасть. Стихир. XII в. Оуностьным ради възрасти. Прол. XV в. февр. 12. И дошедъ мужьскым возрасти. т. ж.
- **възратитис** (В.) начать войну: Възратятся на нь (πολεμήσουσιν). Ис. XXX, 32. по сп. XV в. См. **вънратитис**ю.
- възрачьны въздрачьный є отоко Възрачьны отрокы и отроковица... единёмъ образомъ и постриженыхъ... постави (царица Савская) предънимъ (предъ Соломономъ). Георг. Ам. 96.
- ἐπιφανής, Епифанъ, прозваніе Антіоха IV, царя Сирійскаго, и Птоломея V, царя Египетскаго: Третие мже при Антиссъ възърачнъмъ. *Георг. Ам. 182*. Птоломен въздрачьныи. *т. же. 191*.

възращати — см. въздращати.

възращение - см. въздращение.

- възревновати възръвновати въздръвновати, възревною: Вэревнова Рахиль сестръ (εζήλωσεν, invidit). Бът. XXX. 1. по сп. XIV в. Мужь взревнуеть еи (ζηλώση, zelet). Чис. V. 14. по сп. XIV в. Възревнуеть окомъ брату ( $\beta$ аσхаνεῖ, fascinabit). Втз. XXVIII. 54. по сп. XIV в. Безумнаго обличишь възненавидить тя; тако и сп възревноваща и не послушаща его. Лавр. л. 6694 г.
- Въздръвъновахъ о Икроусалимъ и w Симпъ ръвъниемъ великъмъ. *Изб. 1073 г. 99*.

възрити — см. возрити.

- възроптати, възропщ**8**: И посемъ паки возропта на Моисън. *Пов. вр. д. 6494 г.*
- възрвиатиста въздрвиатиста, възрвианоста надать: Изнемогаю и въздроучаюса (πίπτειν). Георг. Ам. 295. Аще кто възрвиаетса. достой ли дати причастие (падаетъ въ падучей болъзни). Отв. Аще не минетса. тw при смерти. Дуб. Сб. XVI в. 106. Прав. св. о. См. възрючатиста.

ВЪЗРЕТИ, ВЪЗРЮ — см. ВЪЗЬРЕТИ.

- възръмти, възръю: Възръми крыпляхося (άντωθοῦντες έκραταιοῦντο). Жит. Андр. Юр. XVII. 76. — Ср. Рымти.
- възрюти = въздрюти: Быкъ оуспе и въздрють вельми (εὐθὺς ὁ ταῦρος μυκηθμὸν ἀποτελέσας μέγαν). Георг. Ам. 215. Въздрювъ мко волъ (βρύξας, rugiens). Жит. Влас. Мин. Чет. февр. 118.
- Земля възрю зѣло за 7 днии и троусъ веліи бысть по всемоу мироу (ἐμυχήσατο). Георп. Ам. 254.
- възрютитисм se praecipitare: Възрютится внезапу ниць.  $E\phi p$ . Cup. 1377 i. (B.).
- Възрючатисм въздрючатисм, възрючаюсм — падать: — Оть исписанія нѣкоихъ словесъ, имящеть страсть рюмою шибенъ въздрючащеть бо ся. Георг. Ам. 295. — Аже то, рече, взрючаютьса, дати ли томоу причастью? оли, рече, при смерти (падаетъ отъ удара, отъ падучей болъзни). Вопр. Кир. Аще ся кто воздрючаетъ, дати ли причастие. Вопр. Өеоги. (Соф. Крм. XVI в.).
- Въздрючающамся въ врѣмена лоуньнам (σεληνιαζομένος). Мө. IV. 24. Мст. ев. д. 1117 г.
- Ср. възручатиста,
- **Възгидьнъги** поднятый вверхъ, высокій: Вѣжди въздрадне (τὰ ὀφρύδια ὑψηλὰ). *Прол. іюн. 29. (В.).*

**възс...** (= въз с) — см. въс...

- възбглитиста ἀνθρακοῦσθαι: Мучитель же... злѣ по колѣнома възбгливъся и шгнемъ сильнымъ и раждеженіемъ одержимъ въ Аркадии градъ възвратися (ἀνθρακωθείς). Георг. Ам. 316.
- възбити: Чтеть дондеже възоумъкть все. *Прав.* митр. Кир.
- **възбнитис**та νεωτερίζειν: Възоунися Елладская земля (ἐνεωτέρισεν). *Александр. 26*.
- възбиити, възбиию clamare: Вьзоупіи. Іо. Злат. Выт. XV в. (Оп. II. 1. 53).
- възбетити, възбщб заткнуть роть, заставить молчать: Тако и ты възможени Жидовина възжетити (ἐπιστομίσαι, os occludere). *Maprap. 1530 г. (В.)*.
- възбетитисм возбудиться, желать: Множицею възоустихъс прити къ вамъ. и възбранинъ быхъ доселъ (προεθέμην). Апост. посл. по сп. 1220 г. Рим. І.

12. Βυβουςτимся сами даждь не смрыкнется (διαναστήσωμεν έαυτούς, excitemus nos ipsos). Замостр. 23.

възбидати = възбитати, възбидаю: — Похоти възоуштажть различьными примыними. Изб. 1073 г. 57. възбидатиси = възбитатиси: — Дий часто възоуштанса нравъ любосластию... вълагакть. Изб. 1073 г.

Върмпітааго излычти съмене не имы. възоуштають бо са тъмь еже си и на съкоуплении и набъдъль. т. ж.

възбщение = възбштение: — Отъ възоуштены же зълъ члкъ ( $\xi\xi$  ύποβολ $\eta$ ς). Панд. Ант. XI в. (Амф.).

възъ = возъ — предл. требующій винительнаго падежа — рго, іп, ѕирег, за, вмѣсто: — Принхомъ благодать въз благодать (ἀντί). Іо. І. 16. Остр. ев. Не можемъ ти швѣщати зла въз добро (ἀντειπεῖν κακὸν καλῷ). Бит. XXIV.50 по сп. XIV в. Почто въздасте зло въз добро (ἀντὶ καλῶν, pro bonis). m. ж. XLIV. 4. по сп. XIV в. Възданахоу ми зълаа въз добраа (κακὰ ἀντὶ ἀγαθῶν). Панд. Ант. XI в. 262 л. Въздан ли сл въз добро зло. Изб. 1073 г. 188. Тако ли ти повелѣно есть зло въз зло шдати. Жит. Xарл. 5. Мин. Чет. февр. 104.

— по, на: — (Песокъ) въз' кран морм (παρά το χείλος της θαλάσσης). Евр. XI. 12.

— изъ за: — Възъ гнѣвы постависта игоумена Архилла (ulciscentes). Жит. Ник. Студ. Мин. Чет. февр. 64.

— въ верхъ по: — Въз Доунан въпоутьное шествіе твора въ разбонникы въпаде. Жит. Влас. 2. Мин. Чет. февр. 24. По полю ити все подл'в Іордан въз вод 8 лиць олна до верха Іорданова. Дан. иг. (В.).

Выраженія, сложныя съ предл. възъ, см. при тѣхъ словахъ, съ которыми онъ соединенъ.

— Ср. Лит. už — за, вмѣсто, съ зади, Др.-Чеш. vz (vz ves svět. Stitny. 235. 15).

 Написаніе предлога възъ измѣнялось подъвліяніемъ выговора въ зависимости отъ звука, за нимъ слѣдовавшаго; особенно замѣчается это въ словахъ сложныхъ. Употреблялись слѣдующіе способы написанія:

1) въз — передъ гласными и передъ согласными острыми: — въз опать, въз благодать, възнакъ.

2) възд — передъ р часто: въздрастъ, въздрадоватисм.

3) въж — передъ д иногда: — Црквънъи же чинъ сице кстъ. зимѣ д ка°змъ въжь двѣ агносмѣ, а лѣтѣ двѣ ка°змѣ агносма кдина. Корм. XIII в. (В.).

 въжд — иногда передъ ж, такъ что это ж пропадало: — въждадатисм, въжделаник.

5) въс — передъ согласными тупыми: — Въс кое благо попоусти емоу Бъ воевати на родъ члвчскъпи. Сбор. Троиц. XII в. Вопр. Ант. 189. Въс паръ водъ согръвниисл. Мър. Праведн. XIV в. 348.

6) въщ — иногда вмѣсто въсч (= въз ч): — въщамти (= въсчамти), въщодитисм (= въсчюдитисм).

7) въ — передъ ж, з, с, ч, ш: — въжелети, възавидети, въславити, въчюдитисм, въш8мети.

възъбноти – см. възвноти.

възъвъсьнъти — см. възвъсьнъти.

възъванин = възванин - ἀνάκλησις: - Възъванин на дѣло виноградьнон. Изб. 1073 г. Въздъзкания,

възъваниы пакът. *Гр. Наз. XI в. 102*. Се възваніе мвиса намъ. *Мин. Мар. 25*.

възъвати = възвати, възову — позвать: — Оть Егупта възъвахъ снъ мои (ἐκάλεσα). Мо. II. 15. Остр. св. Възъва моужа того. Изб. 1073 г. Лазаря изъ гроба възва. Кир. Тур. 4.

— воскликнуть: — Възъва же въ пркви оуча Инсь и глід (ёхра (єх). Іо. VII. 28. Остр. ев. Гласъмь великъмь възъва. Лазаре гради вънъ. Іо. XI. 43. т. ж. Възъва и рече аггелъ. Изб. 1073 г. Съ Логгиномъ възвахомъ: въ истину Сынъ Божій еси ты. Кир. Тур. 17.

възъглавиице — см. възглавиице.

възъгнетити — см. възгнетити.

възъмотънъии — см. възмотънъии.

възъники от см. възники от ти

възъпити = въспити = възопити, възъпию воскликнуть: — Възъпивъ гласъмь великъмь (χράζας). Мв. XXVII. 50. Остр. св. Понеже не воспила (от ούχ εβόησεν, quia non clamavit). Bm3. XXII. 24 no сп. XIV в. И възъпивъще великъмь гласъмь въсплакаша. Изб. 1073 г. Пъванте чада и възъпните къ Боу. т. ж. И возни Моисви къ Бу. Дов. вр. л. 6494 г. Они же Ѿвергыше страхъ, въставше возпиша: Гй помилуи. Нест. Бор. Гл. 41. И си слъпнавъ блжный и възопи плачеме горькоме и печалию сердечною. Іак. Вор. Гл. 85. Побъдноую пъ поюща, възопьюща, възъівающа и гліца (вобута). Служ. Варл. XII в. 14. Яко человъкъ възпінвъ, испусти духъ. Кир. Тур. 10. Черниговци въспиша къ Всеволоду: ты надвешися бѣжати в Половцѣ, а волость свою погубиши. Ип. л. 6647 г. 🛱 страха хотя въспити (= возъпити; сласт κρέξαι). *Жит. Андр. Юр. 73.* 

възънънин: — Мъного сътворити възънвнин (πολλήν τήν καταβοήν, exclamationem). Ефр. Крм. 220.

възъвжати, възъвдо: — Възвди въ глжбинж и въметвте мрвжа ваша въ ловитвж (ἐπανάγαγε). Лук. V. 4. Остр. св. И се внезапу възъвхаща трик мужи на дворъ кы в бълахъ ризахъ. Нест. Бор. Гл. 49.

възъменти — возъменти, възъмено: — Князь Михаила возъярити на царя Василья. Никон. л. VIII. 124. възъментисм, — разъяриться: — Възъментисм зёло (едор. 63n). Панд. Ант. XI в. (Амф.); Кир. Тур. 62. Народъ възъярившеся на того рыбника, домъ его розграбиня... И пакы възъярившеся акы піани... много разграбиша домовъ бояръскыхъ. Новг. I л. 6926 г.

**Възъіватис** — встревожиться (В.): — Да са възыблють зв'бріе (σαλευθήτωσαν τὰ θηρία, moveantur). Дан. IV. 11. **Възъівати**, **Възъіваю** — называть: — Влъкъмь и възъівахоу (ἐκάλουν, vocaretur). Нат. Сип. XI в. 233.

— созывать: — Моусиниискоуоумоу съгласию възывающю люди (συγκαλουμένης). Ирм. о. 1250 г.

— восклицать: — Побъдноую пъ поюща, възопьюща, възъпвающа, глица (кекрауо́та). Служ. Варл. XII в. 14. Възъпватисм: — Андръеви же на двое будущу, овогда

възътватиста: — андръеви же на двое оудущу, овогда взывающуся, королевъ есмь, овогда же Татарьскымь. Ип. л. 6763 г. ВЪЗЪІГРАТИ — см. ВЪЗИГРАТИ.

възъірь — см. возъірь.

възъісканин — см. възисканин.

възъіскати — см. възискати.

Възьръти — возръти, възрю: — Възьрите на пътипа небесьнъпа (ἐμβλέψατε). Мө. VI. 26. Остр. ев.
Възьрать на нь кго же прободопа (ὄψονται). Io. XIX.
37. Остр. ев. Възьримъ вси на въстокъ. Изб. 1073 г.
Кназь възрѣвъ съ гнѣвомъ на Никона. Нест. Жит.
беод. 7. Не возри на мя княже господине, яко волкъ
на ягня, но возри на мя... аки мати на младенца.
Сл. Дан. Зат. Мът князь Семенъ... чинимъ знаменито симъ листомъ, кто на нь возрить или прочитаеть. Црисяжен. гр. Сем. Лътв. Олът. 1389 г.

възъръти на Бога — надъяться на Божію помощь. Ип. л.

#### см. 8303РИТИ.

възати, възьмо = взати, возьмо: - Възьмъ копик. прободе кмоу ребра (λαβών). Мө. XXVII. 50. Остр. ев. Приде потопъ и възать выса. Мв. ХХІV. 39. т. ж. Выза Гъ Бъ. Изб. 1073 г. Игражть възымше псалтирю. т. ж. (Игорь) возьемавъ дань поиде въ градъ свои. Пов. вр. л. 6453 г. Аже кто възмѣть два ръза тъ то взяти исто. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Том же эъ. гонихо по Половьцихъ за Хоролъ. иже Горошинъ взаща... Поуч. Влад. Мон. Много попоустиша обла ихъ. а города не възлаша ни одіного. Ност. І л. 6653 г. И вид'явь Господь гръдыи его умъ. възметь отъ него талантъ. Кир. Тур. Примч. о чел. душ. 133. Пъти игоуменоу святеи Богородици из Онътонова манастыря взять емоу полъ гривне серебра. Грам. кн. Всевол. д. 1136 г. Возьма мьздоу. Смол. гр. п. 1230 г. Вземъ рыба пожре. Сл. Дан. Зат. Възьмъ дасть сонъльникоу сребрьници. Жит. Ниф. XIII в. 124. Магнушь король взя Ореховець на Спасовъ день; Авраама же и Кузму и иныхъ бояръ 8 взялъ к себѣ, а иныхъ всѣхъ пустилъ. Ност. І л. 6856 г. (по Ак. сп.). А на тати. и на разбоиники же, чего истецъ не возметъ ино и кназю продажа не взати. Исков. суд. грам. Аже снъ ода или мтрь не скормить до смерти, а поидеть из дом8 части ем8 не взать. т. ж.

възати правд8: — Шьдъ свою правдоу възмоуть. Мир. грам. Новг. 1199 г.

възати съмърть: — И слёзъ с кона посмёнса река. © сего ли лъба смрть мнё взати. Пов. вр. л. 6420 г. (по Ип. сп.).

възати день — провести, встрътить день: — Взялъ есми Великъ день. *Аван. Никит.* Вземъ Цетровъ день на Москвъ. *Соф. вр. 6959 г.* 

възати р8к8 — поднять руку: — Он же к нимъ Шеваше. не буди ми взати рукъ на брата свою кще же и на старвища мене. юго же бълкъ имътъ акъ оба. *Іак. Бор. Гл. 67*.

възати рать — начать войну, възати распра — завести ссору: — Рать възьметь. Изб. 1073 г. Воло-

димеръ же нача размъщилати река. Аще саду на столь wña своиго. то има рать съ Стополко взати. Пов. ер. л. 6601 г. Взаста межи собою распра. и которъи т. же.

възми радъ — заключить договоръ: — (Мстиславъ) възма рядъ съ братьею. Ип. л. 6677 г.

възати любовь — заключить миръ: — А будеть намъ, брате, взять любовь съ Витовтомъ или съ Литвою, и намъ, брате, безъ тобе любви не взять, ни безъ твоихъ дътеи. Дог. гр. в. к. Вас. Дм. д. 1399 г.

— Възяхъ книгът чисти (началъ читать, ελαβον αναγνώσαι, aperui librum). Пат. Син. XI в. 70.

**възатин**: — Да не боудеть роука твом прострыта на вызмитие (єіς τό λαλεῖν). Панд. Ант. XI в. (Амф.).

— И тако бъй възатин Цра гра велик(аг)о. Новг. І л. 6712 г. Пріиде местеръ съ Нъмци къ Полотску на взятье . . и отъидоша, а града не вземше. Исков. І л. 6890 г. А что князь Михаило товаръ порубилъ братьи нашен до Новоторьского взятья, а того товара весь Новъгородъ велълъ Юрью и Якиму отступитися. Дог. гр. Новг. съ в. к. Тв. Мих. 1375 г.

— γάμος, connubium: — Възытьк. *Io. екз. Бог. 166 об.*възатисы — быть отнятымъ, уничтоженнымъ: — Хоулкник да възьметьса отъ васъ. *Изб. 1073 г.* Да възьметьсы зависть добрам ихоулююще. *Жит. Өеод. Ст. 161.* Бяше великъ и лютъ пожаръ... а хто что вынеслъ, или на поле, или на огороды... то все поломянемъ взялося. *Новг. I л. 6848 г. (по Ак. сп.)*.

Възатитисм — ἐπιγαμβρεύειν, generum fieri, сдълаться затемъ (В.): — Възятися прю. Цар. 1. XVIII. 22 по сп. XVI в. Възятитися прю. т. ж. 23.

възатъка — то, что должно быть взято: — А се мои взятки: взяти ми на своемъ убоицѣ... полтора рубля. Дух. Панкр. Чен. 1482 г.

въизвъщение —  $\pi$ араүүє $\lambda$ (а, mandatum: — Конецъ же въизвъщенію (въ др. м. слово  $\pi$ араүүє $\lambda$ (а переведено—запорученіе, а  $\lambda$ (а  $\pi$ араүүє $\lambda$ (а), —да запретипи).  $\lambda$ (а). 1. 5.

въизноть (?): — Въ срдца же не смети въизноть (начнутъ) из оустъ плакати. Ос. 7 б. Уп.

**въименити** = **воименити** — ἐπονομάζειν: — Въименити имя его( ut annominetur, ἐπονομάσαι; др. си. воимянити). Втз. XII. 5. по сп. XIV в.

въименовати, въименою: — Победьне въименовати. Жит. Оеод. Ст. 79.

въименоватист = воименоватист: — Како воименовася Кіевъ. Соф. вр. І. 10.

Въименомъстьство — выименимъстьство: — Творьчьстии образи сжть .кз. а инословик .в пръводъ... а въименомъстьство. в отъименик. Г въспатословик .. Изб. 1073 г. Выименимъстьство ксть. ръчь съ прилогъ или съ знамении. само то исток обавлам има (алтолорамая). т. ж. 239.

въина — см. воина.

въинб — semper, всегда: — Видать въиноу лице оща монго. Изб. 1073 г. Пребъивати въиноу (είς τὸ διηνε-

- κές). Εφρ. Крм. Трул. 49. Не тъкмо на врѣма нъ и въиноу (διηνεκῶς, perpetuo, P. бес престани). т. ж. LXXXVII. 14.
- всюду: Оустрои въину и тако оукраси добрѣ како не могу сказати оного оухъщ (ре)ника по дъстоканию довольнѣ. *Iак. Бор. Гл. 142.*
- см. воину, въгну, въгину.
- **въинохомь** (?): Въиноухомь за Христа дънна (духомъ). *Мин. Празд. XII в*.
- Въинъ -- см. воинъ.
- Въиньный постоянный: Сь бо родъ рече молитвоем въиньноем и в'вроем съ постомь исходить (ектертіс). Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- въити, въиду = воити, воиду войдти: Въшьдъ же пръ (єісехдо́у). Мо. XXII. 11. Остр. ев. А выгонци Галичькыя придоша по Днѣпру и въидоша в море. Ип. л. 6732 г. — А что Олексъ Петровичь вшелъ въ коромолу. Дог. гр. 1340 г. Вшолъ въ каково дъло. Дог. гр. Дм. Ив. 1375 г. — См. воити.
- въкалъіваный: Пуговки вкалываны. Плат. Бор. Өед. Год. 1589 г.
- въкладка: Образъ Спасовъ обложенъ со вкладками, пелсна жемчюгомъ сажена съ дробницами. *Ряд.* зап. 1542 г.
- въкладъ вкладъ: А хто хочетъ въ коупѣчество вложится... дастъ коупьцемъ пошлымъ вкладоу пятдесятъ грівенъ серебра, а тысяцкомоу соукно ипьское. Грам. кн. Всевол. д. 1136 г. А пошлымъ коупцемъ ити имъ Жчиною и вкладомъ. т. ж.
- въндастиста: Въ недъло же седьмую святыхъ отецъ вкладшеся въ корабль на устъ Дона ръки подъ градомъ Азовымъ. *Инв. пут. 1392 г.*
- въклонитисм є́утоуха́уєю: Егда въклоніжся въ пръвата словеса Содомьска и вїждж огнь. Гр. Наз. XI в. 82.
- въклоччимое времы и обрать и чисмы бывающе. *Іо. екз. Бог.* 189.
- **въилючимъти**  $\varepsilon$ иδοχίμων:  $\Gamma eopr.$  Am. 72.
- въелючити, въелюч8— concludere: Да не включать оубивша въ руцѣ кго (оѝ συνκλίσουσιν, non concludent). *Iuc. Has. XX. 5. no cn. XIV—XV в.*
- въкнажитиста см. вокнажитиста.
- въковати, въкбю: И вкова въ ню (икону) боле триидесять гривенъ золота, кромѣ серебра и каменья драгаго и женчюга, и украсивъ ю постави въ церкви своеи Володимери. Лавр. л. 6663 г. Въ неи же вковано святыхъ мощеи много. Игн. пут. 1392 г.
- въкопати, въкопаю: Да въкопають ю въ землю. *Изб. 1073 г.*
- въкопатисы: Въкопахъса равно земли. Обр. глав. Мин. Чет. февр. 270.
- въкоренити, въкореню ρίζοῦν: Аки добъ вкорененъ на земли. Іо. Злат. Ант. XVI в.
- **въкоренитис** ρίζουσθαι: Въкорениса завида въ српи Саоули. *Панд. Ант. XI в. (Амф.)*. Имь же въ насъ въкорениса. *Изб. 1073 г.*

- **въкоренізтисіз, въкоренізмосіз** ρίζοῦσθαι: Въ срдце въкоренізтисіз. Жит. Θεοд. Ст. 94.
- въкражьма (В.) ? Створите ми въкражмоу со зелие и помажете тъло ея на Шпадение власо. Пал. 1494 г.

### въкраиница — окраина?

- наименованіе м'єстности: Взяль бяшеть у него село на Въкраиници. Ип. л. 6790 г.
- вънрастисм прокрасться: И не бѣ лзѣ вкрастиса в градъ множьствомь вои ратнъй (= украстися). Пов. вр. л. 6601 г.
- въкриленъти: Въкрилсна ксть и бл8дьна. Изб. 1073 г. въкрильникъ: (Восхвалите со мнои) пустъпньния въкрилника. Гр. Наз. съ том. Ник. Ир. XIV в.
- въкръвенъи: Въкръвено въ оща преже века. *Изб.* 1073 г.
- **въвбии** ε σύμπνοια, conspiratio: Въкоупи е нестроинънихъ. Ефр. Крм. Кро. 93.
- въкбинтисы συναλλάσσειν, совокупиться: Аще съ оброученицею прѣже брака въкоупиться (συναλλάξειεν, commercium habuerit). Ефр. Крм. Вас. 69.
- въвблитисы: А кто будетъ вкупился въ ту землю въ томъ заводъ, а тъ знаютъ своихъ продавчовъ въ тыхъ кунахъ. *Рад. Зап. п. 1314 г.*
- Въкбиъ вмѣстѣ: Посадити вьса въкоупь (συμπόσια συμπόσια). *Мр. VI. 39. Юр. ев. п. 1119 г.* Въкоупь мджшта сърастъщаса веійиж (όμοδίαιτοι), кдино видашта присно любъве сама въ себѣ въкоупь възвращтающта (συναυξάνοντες). I'p. Has. XI e. 39.
- Въкојић simul, вмѣстѣ: Бѣахж въкојић Симонъ Петръ и Өома (ὁμοῦ). Іо. ХХІ. 2. Остр. ев. И начана въкојић отърицатиса вьси (ἀπὸ μιᾶς). Лук. ХІV. 18. т. ж. Въкојић сѣдъшемъ сѣдѣаше Петръ посредѣ ихъ (συγκαθισάντων). Лук. ХХІІ. 55. т. ж. № лико же въкојић съставитиса не могојуть. Изб. 1073 г. И многы словесъ похвалища и (кротостъ же и смирение) блгородьство же вкупѣ и великоојумик. Іак. Бор. Гл. 142. Въкојић текжице (συντρέχειν). Гр. Наз. ХІ в. 120. Солнцю уже въсіявъшю вся въкупѣ жены съ мюромь... придоща. Кир. Тур. 36.
- Въкбсити, въкбшб γεύεσθαι: Вьсь тъ дьнь не въксусивъ. Изб. 1073 г. Вземъ бо ѿ дрѣва дасть жепѣ кго. она же вкусыпи подасть Адаму. Нест. Бор. Гл. 2. Почьто не въкоуси хлѣбъ мже ти дахъ... понеже не блѣи мене поущам ма. да бъихъ въкоусиль. сего ради не въкосихъ (διατὶ οὐ μετέλαβες ἐκ τῶν ἄρτων ὧν δέδωκά σοι... ἐπειδὴ οὐκ εὐλόγησάς με, ἀποστέλλων καὶ ἀνετείλω, ἵνα μετελάβω, δια τοῦτο οὐ μετέλαβον; quare non comedisti panes... quia non benedixisti mihi... neque iussisti, ut cibum sumerem, idcirco non sumpsi). Нат. Син. XI в. 71. Вкусимъ, братіе, животнаго брашна. Кир. Тур. 13.
- Не имать въкоусити съмьрьти (οὐ μὴ γεύσεται). Io.
   VIII. 52. Ocmp. es.
- въкбсъ вкусъ: Вкусъ нго различенъ ї воны сладъки им'вы.  $E\phi p$ . Cup. XIV в. (= оуксоусъ, по сп.

- XIII в.). Не познахомъ вкуса хл'юнаго (panem non gustavimus). Жит. Онуфр. Мин. Чет. іюн. 173.— Въкоусъ въ гл'юхъ тъщїнхъ. Жит. Пафн. Мин. Чет. февр. 280.
- Въкоусьша горькаго въкоуса. Прол. XIII в. Тъмже и жена заченши горкый вкусъ, и давши мужеви горкаго того же вкуса, отъ льсти непріязнены. Зак. Греч.
- Отъ древа възбраненаго вкуса. *Кир. Тур. о черн. чин.* Въкоусомь дрѣвьниимъ испадохомъ ис породы. *Прол.* XIII в.
- варенье: Творяше старець вкусъ малъ. *Ефр. Сир.* XIII в.
- вък осънъи: Небонъ и мъ въкоусьнъимь чоувьствъмь ествъствьноуму хот нию ноуждьноумоу наилънакмъ. *Io. екз. Бог. 97.* А иже сы наричоуть въкоусьнам творитва изливомъ. т. ж. 192.
- **вък8тати, вък8таю**: Егда вкутаеши Ѿ гумна і Ѿ твека (ἐν τῷ συναγαγεῖν, cum collegeris). Втз. XVI. 13. по сп. XIV в.
- **въвотъ**: Коможо азыко оустроилъ вку<sup>т</sup> (правителя, rectorem, ήγούμενον). *I. Cup. XVII.* 14. (On. I. 83).
- вък витати, вък витако γεύεσθαι: Христовы пречисты крове вкушающе спасаемся. Илар. Зак. Благ. Почьто бо не слоухомь глыдаемъ... а ноздрьми въкоушаемъ. Изб. 1073 г. Сего священнаго нынъ примающе хлъба тако вкушаемъ, якоже и они хлъба небеснаго. Кир. Тур. 20.
- въе Витенин вкусъ, одно изъ пяти чувствъ: Слухъ, очи, обоняніе, вкушеніе, осязаніе. Кир. Тур. Посл. Вас. 118. Ш вкушеніи... пже въ брашнъ и питіи бываеть. Никиф. м. посл. Влад. Мон.
- γεῦσις, вкусь: Не вѣсть медвьна вькоушенина. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Горъкъмь въкоушениимъ грѣховьнъпимь отъ Ба... отължчаема прѣзърѣти. Гр. Наз. XI в. 11.
- вък въкоущивати вкущать: Сна въкоущивати. Жит. *Оед. Ст.* 57.
- въконть вкусъ, одно изъ пяти чувствъ: По . д́. моу (чювьствию) еже есть вкоушь. Никиф. м. посл. Влад. Мон.
- въеънажитиста см. военажитиста.
- въкъздати, въкъздаю iniicere: Мко же въ источникъ чистъ вкыдаетъ кто. Прол. 1430 г. (В.).
- въкътнитиси: Бѣ бо раслабленъ тѣломь. тако не мощи кму обратитиса на другую страну... многажды и червье въкъзнахуса подъ бедру кму. Пов. вр. л. 6582 г.
- въкъісноти, въкъісно ζυμούσθα: Подобьно ксть (прствик Бжик) квасоу иже приимъщи жена. съкръї въ мжив трии сата. доньдеже въкъісе вьса (ἐζυμώθη). Лук. XIII. 21. Остр. ев.
- вълаание волненіе: Вълаанию прилежащю и хотащю кораблю истоноути. *Ефр. Крм. 218. Кир. Генн.* вълаати вълати см. вълати.
- вълагалище котомка, сумка: Сътворите себъ вълагалища не ветъшажща (βαλάντια, sacculos). Лук. XII. 33. Остр. ев.; Панд. Ант. XI в. (Амф.). (Възьмъ)

- ндинъ отъ вълагалища своюго стою евангелии чьташе (èх т.  $\pi\eta\rho$ íоυ, е pera). Пат. Син. XI в. 36. Раширихомъ оутробы наша и вълагалища ( $\beta\alpha\lambda\acute{\alpha}\nu\tau\iota\alpha$ , crumenas). т. ж. 172. Не имаите влагалища ни мъди при понсъхъ вапихъ. Грам. патр. Ант. 1394 г.
- Вълагати, Вълагато imponere: Въ огнь вълагажть (in ignem mittent, βάλλουσι). Io. XV. 6. Остр. ев. Оудобь бо вълагажть въ срце члче (ἐναποτιθέναι). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Котороу в' себ'в и сваръ вълагажита. Изб. 1073 г. Б'єси... влагають помъиль въ члвка. Пов. вр. л. 6579 г. В'лагати написаник 8мернием въ р8к8. Пат. Печ.
- вълавинъ переходъ на новоселье: Къ государю архіепископу на влазины, какъ перешелъ государь архіепископъ въ новые хоромы. *Приходорасх. кн. Волог. арх. дом. 1641 г.*
- Вълазити входить: Иже прѣжде вълажааше... съдравъ бълвааше (ὁ οὖν πρῶτος ἐμβάς, qui prior descendisset). Io. V. 4. Остр. ев. И снъ и шцъ вълажаста къ единои рабѣ (εἰσεπορεύοντο, ingrediebantur). Амос. II. 7. Да не вълазить блговѣрьный въ пръкъвь нечьстивънихъ Изб. 1073 г.
- вълазъ входъ: Вълазъ. Упыр. 150. Оубомвъшемъса о такомъ вълазъ. Изб. 1073 г. Святыя же пророкы и преподобныя праведникы съ собою на небеса въ святыи въводить градъ, ихъ же влазъ отъ богодъхновеньныхъ скажемъ книгъ. Кир. Тур. 67. Да стръгоў влазъ раиныи. Мев. Пат. XVI в.
- Полагаше на вълазѣ стълпа (εἰς βάσιν κίονος, in basi). *Пат. Син. XI в.* 78.
- вълазьным прил. отъ вълазъ: Вълазьный мідь събиранит дными. Изб. 1073 г.
- Вълати вълакти волновать: Не вълакмо пристанище. Мин. Празд. XII в. 113. Боурею вълакмъ. Окт. XIII в. 96. Въ поучинъ житиистъи вълакмъ (γειμάζεσθαι). Ирм. о. 1250 г.
- Вълаахоу влъну и имаашеся порфира (εχάλων εριον και την δεούσαν βαφην άνεμποδίστως). Жит. Порф. 9. Мин. Чет. февр. 90.
- влающии извѣстный разрядъ древнихъ кающихся, хєцьαζόμενος, обуреваемый, подвергаемый непогодѣ:— Съ влающими помолимса (μετὰ τῶν χειμαζομένων). Корм. Моск. Дух. Ак. Анк. 17.
- Ср. вълна.
- Вълатиста Въламтиста fluctibus agitari: Съниде боура вътръна въ езеро... и вълахжам (є́хινδύνευον, periclitabantur). Лук. VIII. 22. Остр. ев.
- **ВЪЛГЪКЪІИ** Влажный, humidus: Соухо и вългъко. *Io. екз. Бог. 194*. Великома очима, влъгъкама, радостива. *Io. Мал. Хрон. 178*.
- Ср. влага, влажити; Лит. vilgau, vilgyti влажить; Др.-в.-Н. welc, welh; С.-в.-Н. welc, welch влажный, Англ.-С. vlac Др.-в.-Н. wolchan, Нем. Wolke. См. волгскый.
- вълежати, вълеж8 έγκεισθαι: Вълежить вредъ стрти (έγκειται πάθει). Панд. Ант. XIV XV в.

- вълечи, вългат войдти: Святославъ же съ Рюрикомъ и со инъми помочьми влегоща во Днъпръ противу Половцемъ. *Ип. л. 6693 г.*
- приняться, начать: Вылегоша грабить, страшно эръти. *Ип. л. 6683 г.*
- вължей см. льжае.
- въливати, въливаю infundere: Водоу въливаа въ котыль. *Нест. Жит. Оеод. 18.* Раздвигше ки оуста. и тако вливаху лжицею или млеко или воду. *Нест. Бор. Гл. 50.* И будеши акы чистыи съсудъ зблюдая вливаемая въ нь благая. *Кир. Тур. о чери. чин.*
- вълити, вълию infundere: В'ли воду сленово. Ис. Сир. и Петр. Дам. XVII в.
- вълимние infusio, вливаніе: Маслоу же не соущю дрѣваномоу въ кандила на вълимник въ тъ днъ. Нест. Жит. Өеод. 21.
- **вълимти, вълъю** infundere: Вълим водж въ оумъвальницж (βάλλει, mittit aquam). *Io. XIII. 5. Остр. ев.* Въльмти в кадь. *Нов. ер. л. 6505 г.*
- вълимчьный см. волимчьный.
- вълкомадьнъти (B.) волкомъ съ $^{\pm}$ денный,  $\lambda$ охо́ $\beta$ ротос: Объгчаи бо имъ несть въ годъ зном оного вълкомадьнамъ бътти. *Io. Япет. XII в.*
- вълкъ = влъкъ = волкъ lupus,  $\lambda \acute{o}$ хо $\varsigma$ : Въйкъ расхътить ва (овьца). Іо. Х. 12. Остр. ев. Влъци и хыштыници. Изб. 1073 г. Влъкъ гоубительнъи сънесть ма. Панд. Ант. ХІ в. (Амф.). Бонакъ фъха ф вои и поча въти волчьскъг, и волкъ швътса кму, и начаша въти волци мнози. Пов. вр. л. 6607 г. (Половци) облизахутсь на на акъ волци. Поуч. Влад. Мон. Аріи попъ бяще... вълкъ овчею покровенъ кожею. Кир. Тур. 75. Да бо Ростиславъ Святославу (дань) соболми, и горностаими, и черными кунами, и песци и бълыми волкы. Ип. л. 6668 г. Не возри на мя, княже господине, яко волкъ на ягня. Сл. Дан. Зат. Овча... отлучившися вскор' погибнеть и волкомъ изъ дено будеть. Сим. посл. Полик. Рече Приточникъ: буесть дому твоего скрушится, бобръ и волкъ и язвъць снъдяться. Ип. л. 6749 г. Как то поехаль изъ Витебьска оу Смольнескъ, потоустилъ жо оу розбоиникове клети. волкы. жо швчины. на . е. серебра. Грам. Риж. ок. 1300 г. Явися волкъ голъ безъ шерьсти и много люден фль. Соф. вр. 6938 г. Рышуть дютымъ звфремъ и вепремъ дикимъ, волкомъ. Сказ. о книг. истин. и ложн.
- Ср. Лит. vilkas; Др.-в.-Н. wolf; Нъм. Wolf; Гто. vulfas; Гр. λύκος; Лат. lupus; Снскр. vrka; Зенд. vehrka.
- Вълна влъна волна fluctus, хо́µα: Бѣ тоу корабль же бѣ посредѣ моры погржжањаса влънами. Мо. XIV. 24. Остр. ев. Волна морская. Ис. XLVIII. 18. Ити акы влънамъ сѣмо и онамо. Изб. 1073 г. Въ влънахъ житипскахъ. Сб. 1076 г. Влънъп миноуы. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Петра же егда рекж, кого гъж. по влънамъ иѣшаховавъшаго. Гр. Наз. XI в. 7. Ср. влати; Лит. vilnis, vilne; Др.-в.-Н. wella; Нѣм. Welle.

- вълна = влъна = волна брюм, lana, capillum, шерсть: — На ливхъ или на влънвхъ (ереоц, laneis). Лев. XIII. 48. по сп. XIV в. Аще б8д8<sup> $\tau$ </sup> (гр $^{\dagger}$ си ваши) ыко багоръ, то ыко влън вобълю. Ис. 76. Вино бло ш Хелвона и влънб блъщащжем W Милита. Ies. XXVII. 18. ТАко волна чиста (ώσει γιών λευκόν). Дан. VII. 9. Отъ влъны сы а не отъ льноу. Изб. 1073 г. Ономоу же (Өеодосию) псалтырь оусты поющю тихо и роукама прыдоущю вълноу, или кож ино дело делающю. Нест. Жит. Өеод. 16. Сыдыше прыдъи вълноу на съплетеник копътъцемъ. т. ж. 9. Обрътни волну и ленъ. створить бігопотребнам рукама своима. Пов. вр. л. (по Ип. сп.) 6488 г. Одежа 🛱 бълъна вълны. Уст. п. 1193 г. 223. Власы имѣаше бѣлы акы волна (ёрюч, lana). Жит. Мар. Ел. 10. Мин. Чет. апр. 5. Власи глвы его акы вына чиста. Иппол. Антихр. 21. Коза... ни сыра подаеть добра ни волны. Іо. Злат. XIV в. Авель оубо творяще паствину млека ради и волны. Пал. XIV в.
- шкура: Волъ, имыи на волнъ знамение нареченое (є́ν τῆ χροιҳ). Георп. Ам. 250.
- Ср. власъ; Лит. vilna; Гто. vulla; Др.-в.-Н. wolla; Нъм. Wolle.
- **вълна:** Баше боура веліка съ громомь и градомь и хоромъї раздыра. и съ божниць вълнъї раздыра. *Нові. I л. 6633 г.*
- вълнение = вълън: ние = влънение = волнение: Запръти вътроу и вълънению водьноуоумоу ( $\tau \vec{\varphi}$  χλύδωνι, tempestatem aquae). *Лук. VIII. 24. Остр. ев.* Многа волнении (χυματώσεως, fluctuum inundationis). *Ефр. Крм. 297.* Изъ боурна влънении (ἐχ  $\tau \vec{\eta}$ ς ζαλοειδοῦς τριχυμίας). *Παнд. Ант. XI в. (Αмф.)*.
- Вълнитиста влънитиста волноваться: Глась его тако море вълнящееся (кυμαίνουσα). Георг. Ам. 124. Не бо виждоу влънъ влънащеса (fluctus agitatos, σαλευόμενα). Заатостр. 9. Непроходимо вълнящекся море. Ирм. ок. 1250 г. 38. Шткръппася морю вълнящюся шснованига. т. ж. 88. Вълнащееса боурею море. т. ж. 134; Окт. XIII в.
- **вълновати = влъновати**, **вълно**ю: **-** Боуры ма влъноують гръховьната. *Мин. Пут. XI в. 113—114*.
- вълноватиста влъноватиста: Оуставити въйноужитееса море. Изб. 1073 г. Видимъ... нивы вльноующесе. Іо. екз. Шест. 1263 г.
- вълньнъти = влъньнъти гроо, lanae: Анте ли чръвлени и м8жи кръви и съвръщени, то понввъ влъньноуж бълость достигнъте. Гр. Наз. XI в. 18.
- вълныны = волныны гріоч, lanae: Положю р8но волняно на тоцѣ. Суд. VI. 37. (В.)
- въловьнъ (В.) медленный, лѣнивый: Како не обрящеть куанглисть рещи словесе тъчьна скорости, и тоу абик въловьно ксть (βραδύ ἐστιν; tardius). Златостр. XII в. Заоущаите лѣнивыя и слабыя въловныя (τοὺς ὁχνηροτέρους). Златостр. XVI в.—Ходъ въловьнъ имѣти (тихую походку). Супр. р. 382.
- въловьство = воловьство (B.)  $\beta \rho \alpha \delta \dot{\nu} \tau \eta \varsigma$ , tarditas,

- медленность: Не твоеа дёла скорости ни оного воловьства. Заатостр. XVI в.
- вылогы (B.) ὄψον: И вълогы къ тѣмь коуроптины и тетеревины (ὄψον πρὸς τούτους, et adhaec assas carnes). Ев. толк. XVI в.
- вълогъ: вълогомь (B.)  $\delta \rho \acute{o} \mu \phi$ , cursu: Постиже на вълогомь приставникъ Иосифовъ.  $E \not G p$ . Cup. XIV g.
- въложити, въложб: Аще не виждж на ржкоу кго нзвъл гвоздиинъна. и въложж пърста мокго въ извж гвоздиинъж. и въложж ржкж мож въ ребра кго не имж въры (βάλω). Іо. ХХ. 25. Остр. ев. Гъне тъло въ понавицж обивъ въ гробъ въложи. Изб. 1073 г. Да не ангельскааго кстьства въ бечьстик в'ложимъ. т. ж. Законъ дасть Моисею и уемъ отъ духа его вложи въ избраные старцѣ, и ущедри и помилова, ихъ же самъ въсхотѣ. Кир. Тур. о черн. чин. Въложи Бъ въ срдце блок створити архейну Спуридоноу. Новг. І л. 6738 г.
- Жена не брегъши (своего) рожденааго въ пръгръшениє оубииства да въложена боудеть (ὑποκείσθω, teneatur). Ефр. Крм. Вас. 33.
- Аще кто сблоудить с чернидею ейпоу . р. гривенъ. а с животиною . в. гривенъ. а прочее во шпитемью вложити. *Церк. Уст. Яросл.* 1051—1054 г.
- Аче же холопъ кдѣ коунъ вложить. а шнъ не вѣдам вдаль. то т̂ноу възкоупати али лишитиса кго. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.).
- Въложитисм: Аще кыи ейпъ въ пръгръщеник въложиться (εγκλήματι περιβληθή, in crimine detentus fuerit). Ефр. Крм. Крв. 12. Ниже въложимся въ нечаанье (βάλωμεν). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Аже кто не вложиться въ дикоую виру. томоу людьк не помагають. нъ самъ платить. Р. Прав. Ярося. (по Син. сп.). А хтш хочетъ въ коупъчество вложится в Ыванское, дастъ коупъцъмъ пошлымъ вкладоу интдесятъ грівенъ. Грам. кн. Всевол. д. 1136 г.
- въложище (В.) поприще, стадія: Бѣ же Вифания близъ **І**франиа тако єї въложищь (σταδίων). Іо. XI. 18. Ев. 1270 г.
- Ср. вложище.
- вълсноти balbutire: Никто же имь же вълснавше назыкомь. нако иностраненъ сыи. Муч. Оад. Мин. Чет. февр. 328.
- вължва влъжва волжва колдунья, волшебница, vates, maga: Кым влъхвы и чародвици творивъща тждеса. Изб. 1073 г. Шедъ же къ оутробънви влъсвъ. т. ж. А кже възболать, или къ вълхвамъ несоуть, а не къ попови на молитву? Вопр. Ил. Аще жена... чародвица, наоузница, влъхва... Церк. Уст. Яросл. (Переясл. л. 43 стр.). Волъхва (μάντις). Іо. Лъств. XIV в. 132.
- Вълхвованин въ руку ихъ ( $\tau \dot{\alpha}$   $\mu \alpha \nu \tau \epsilon i \alpha$ , divinationes). Чис. XXII. 7. по сп. XIV в. Играним и въъхвованим ( $\mu \dot{\alpha} \nu \tau \epsilon \nu \mu \alpha$ ). Гр. Наз. XI в. 3. А се церковнии соуди.

- риспоусть... вѣдьство... чародѣнини. волхвованин. Церк. Уст. Влад. (по Син. сп.). Се же дивно есть. шко Ш волъхвованим сбываетса чародѣство. Пов. ер. л. 6420 г. (по Ип. сп.). Всеславъ снъ кго сѣде на столѣ кго. кго же роди мти Ш вълхвованым. Пов. ер. л. 6552 г. Запоиство, рѣзоиманье... разбои... потвори, поклепъ, вълхвованія... и всяка злоба. Кир. Тур. 90. Чародѣиство и волховани наузы. т. ж. 95. (Тѣло св. Анастасіи дѣвицы) всякое вохвование и потворы окрывае. Сказ. Ант. Новг. л. 10. С кихъ писании се слъпшасте, тако волхвованиемь глади оъвають на земли и пакът волхвованиемь жита оумножають. Серап. сл. 4. Поучаите же дѣти своа удалятися отъ... чародѣиства, отъ волхвованія... отъ запукъ и от всѣхъ кобіи. Поуч. Петр. митр.
- Вълхвовати = влъхвовати = волхвовати, вължвое: — Видиши ли колико ти зло влъхвовати. Ис. Не влъхвоуи, не чародъи, не отравлыи: Изб. 1073 г. 94. Водога влъхвоугащте. т. ж. Еще не бесъдоуеть джбъ, еще не вълъхвоуеть котълъ (μαντεύειν). Гр. Наз. XI в. 284. Вси роди много волхвують. женъ чародъиство. и штравою и инъми бъсовьскъми козньми. Пов. вр. л. 6579 г. Видъник вълхвоующа писанига (хата γε ητευούσας, quae praestringunt oculos). Никон. Панд. сл. 12. Трул. 100. Вълъхвоующии по обычаемъ странъ (хата μαντευόμενοι, qui divinationes ехретипт). т. ж. сл. 47. Анк. 24. Волъхвум и кобленьм твораще. Паис. сб. сл. Моис.
- **вължвовъ** прил. отъ вължвъ, magi (*М.*): Влъхвова клатва. *Изб. 1073 г*.
- вължвовь волжвовь вм. вълхвъ (какъ църкъ ):

   Въ же воду послоухомь постависте и гъте: аще оутапати начнеть, неповинна есть, аще ли попловеть, волховь е. Cepan. сл. IV.
- вължвовьным влъжвовьным magicus: Почитати книгы вължвовьным. Изб. д. 1300 г. Своюж вльжвовънжем хънтростием измённымса. Супр. р. 5.
- вълхвъ = влъхвъ = вълъхвъ = волъхвъ = вълховъ = волхвъ - magus, vates: - Се влъсви отъ въстока придоша въ Иерслимъ (μάγοι). Ме. II. 1. Остр. ев. Волхвъ да не живеть (veneficos, фармахойс ού περιποιήσετε). Исх. ХХІІ. 18. Къ волхвомъ не ходите (етасьбог, incantatoribus). Лев. XIX. 31. по сп. XIV в. Фараонови влъсви. Изб. 1073 г. 17 тробъныи влъхвъ. т. ж. 130. Бѣ бо преже въпрошаль волъхвовъ кудесникъ. W чего ми есть оумьрети. Пов. вр. л. (по Ип. сп.) 6420 г. Олегъ же посмъщся и оукори кудесника река. то ть не право молвать вольсві. т. ж. Подобимъ и мъ са влъхвомъ (τούς μάγους). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Ходащен къ вълхвомъ (μάντεις, vates). Ефр. Крм. Гр. Нис. 3. Вълъхвомъ и нагоубьникомъ бълти ( $\mu$ άγους), т.ж. Лаод. 36. Много и волъсви чюдесъ створиша. Іак. Пам. Влад. Съ звъздож текохомъ и съ влъхвъ поклонихомъса. Гр. Наз. ХІв. 12. В се же лъ въсташа вольсви в Суждали, избиваху старую чадь. Пов. вр. л. 6532 г. Бънвше бо кдиною

скудити в Ростовьстви области, встаста два волъхва вълшьвьница — вльшьвьница — иситеком: — (Ро-W Прославла. т. ж. 6579 г. Сиць бъ волхвъ всталъ при Глебе Новегороде. глеть бо людемъ твора са акы Бъ. т. ж. 6579 г. Несть вълхвъ, ни чародеи. Кир. Тур. 50. Нъкто  $\ddot{w}$  Киева прокаженъ много  $\ddot{w}$ волхвъ и ш врачевъ и ш поганыхъ лфины помощи и оулоучи. Пат. Печ. 13. Съжгоша вълхвъг. Новг. Ι λ. 6735 ι. Βπωχρώ есть (μάγος έστιν, γόης; praestigiator). Муч. Өекл. 6. Вълховъ и кобникъ хитръ. Іо. Мал. Хрон. 182. Всакъ върбын волхвомъ бъсомъ оугажаеть. Дуб. Сб. XVI в. 108. Прав. св. о.

Фин. welho — колдунъ, колдунья; welhon — колдовать. — См. врачь.

вълховьникъ — см. волховьникъ.

вълховьным: — Книгы в ховьным. Жит. Порф. 71. Мин. Чет. февр. 313; Изб. д. 1300 г.

жы филопица — lupinus: — Прилбицф ихъ волъчье и боръсуковые раздраны быша. Ип. л. 6749 г. Дабы толкованіемъ всакому православному христіанину авъ было агньче їма отъ волчіаго имене. Азб. XIII e. (Jaep. 54).

Волчии хвостъ — имя собств. (воевода Владимира св.): — Иде Володимеръ на Радимичи. Бѣ у него воевода Вольчии хвость. Пов. вр. л. 6492 г.

въдчь = волчь — τρίβολος, рогуля: — Пкоже повержеши волчь. си остръ остенъ стакть. Іо. Лоств. XIV в.

вълчьскъ = волчьскъ - lupi more: - Бонакъ... поча выти волчьскы. Пов. вр. л. 6607 г. Волчьскы выюще. Сильв. и Ант. вопр.

вълчыць = влъчыць = волчець -  $\tau \rho i \beta o \lambda o \varsigma$ , tribulus: — Негда обыжмлють 🛱 тырник грызны или 🛱 вълчьца смокъви (ли  $\ddot{w}$  рѣнья смокъви. Гал. ев.). Мв. VII. 16. Ев. 1409 г. Трьник и влъчьць вздрастить ти. Изб. 1073 г. Влъчець и съть на ижтехъ стръпътьнъхъ. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Да бероуть W търним вино ли 🛱 вълчьць смоквъл. Никон. Панд. сл. 3. Терніе и вічець (ахауда). Жит. Андр. Юр. ХХІV. 91.

вълшьва — влъшьва — волшьва — magia: — Heвродъ... иже и прывок изобрете влъшьбоу и звездьнок число. Изб. 1073 г. 138. Да не боудеть въ Изораили вълъхв8ый влъшьбъг. т. ж. Отъдавъщейсь вълшьбамъ (µа́утєобіу, vatibus).  $E\phi p$ . Kpm. Tpys. 61. Каци бо христіани а Жидовьскыхъ и Еллиньскыхъ послушающе бестдъ и кощюнъ. и рожтвеныхъ волшебъ и звъздъ... и чаръ. и сонъ. и птичь гласъ. и надъ источьники свъща въжизающе, и к8мирьск8ю жртву ыдуще (въ подл. нътъ). Златостр. сл. 24. Сквърная ихъ кудепіьская бляденья и Чигизаконова мечтанья... многыя его волъжбы (= волшьбы). Ип. л. 6758 г. Волшба и чары (ἀποτελέσματα, siderum eventa). Муч. Мар. ев. 1. Плотская д'влеса се с8ть: любод'вяніе, сл8жба к8миромъ, волшба, вражда. Козм. пресв. о ер.

вълшьвьникъ — вълъшьвьникъ — vates: — Вълъшьбыникомъ себв давъи (μάντεσιν; въ У. вълхъвомъ). Ефр. Крм. Вас. 72.

мулъ, во время землетрясенія въ Римъ) въ вльшьбьницоу шь и выпросивь за нюже виноу непръстанный тр8сь бываеть. Георі. Ам.

ВЪЛШЬВЬНЪІИ = ВЛЪШЬВЬНЪІИ = ВОЛШЕВЬНЪІИ: — Таковыи горазнъ бы волшебнымъ прелщениемъ. Пов. вр. л. 6420 г. (по Ип. сп.) Влъщьбнъми клатвами въ напасти въпадажштеса. Изб. 1073 г. 146. Навъкъ зѣло хънтрость влышебънжиж. Супр. р. 5.

ВЪЛПІВЕНИЕ = ВЪЛЪШВЕНИЕ = ВЛЬШВЕНИЕ = волъшвение — magia: — Паче же женами бъсовьскага вольшвеныя бывають. Пов. вр. л. 6579 г. Пласаниы. хоулениы. срамословыя. вълшвениы. Сбор. Поуч. XII в. Сотворшему въ м'адяници вълъшвение (дехаνομαντείαν). Георг. Ам. Персимъ и Халдешмъ и Асирешмъ звъздочьтение влышвение. Храбр. о писм.

вълшъвии — влъшъвии — magicus: — Послоушающааго льсти влъшвіа. Ис. XI. 6. толк. Упыр. (В.).

вълшьвити, вълшвлю — vaticinari, волхвовать: — Вълшьвляху вълшьвлениемь (έμαντεύοντο μαντείας). Цар. 4. XVII. 17 no cn. XVI в. (В.).

вълшьвление — magia: — Вольсви пришедъще **жвыкнуть влъшвлениы и навыкнуть ббразумиы.**  $E\phi p.$  Cup. XIV s. (B.).

вълшьвывыникъ — μάντις, vates: — Покорити вълшвьбьникъ. Ефр. Крм. Трул. 61.

вълшъвьнъги = влъшвьнъги = волшевьнъги — magicus: — Кто оубо что реть о творащихъ волшевныхъ дѣлъ. Пов. вр. л. 6420 г. (по Ип. сп.). Влъпівьным и чаровьным кънигы (γοητικός). Гр. Наз. XI 6. 279.

вълшьскъти = вълъшьскъти: - Вълъшьскам славословлениы (волхвовъ, приходившихъ ко Христу). Cmuxup. XII 6.

вълшьство — влъшьство — волшество — magia: — Таковыи гораздъ бысть волнествомъ. Пов. вр. л. 6420 г. (по Радз. сп.) Влъшьства и чарованію (μαντεία). Гр. Наз. XI в. 260. Иродово вълшьство. Мин. сент. Hom. XII в. 22. Овъръте влъшьство ваше (тас уолτείας, praestigiis). Жит. Влас. 8. Мин. Чет. февр. 119.

вълшьствовати = вълъшьствовати: - Вълшьствоующей и объгчаю мзъгчьныйхъ въследьствоующен (καταμαντευόμενοι, qui divinationes expetunt). Εφρ. Крм. Анк. 24.

вълъкъ — см. волокъ.

выльрымить = выльрымить — vermiculatus, vermilius, coccineus (On. II. 1. 22; Duc.): — Понасомъ вълъръмитомъ поысана. Іо. екз. Шест. 1263 г. 205.

вълъненин - см. вълненин.

вълъсть — см. волость.

ВЪЛЪХВЪ и производн. — см. ВЪЛХВЪ и т. д.

вълъчанинъ — см. волочанинъ.

вълъшьвьникъ — см. вълшьвьникъ.

ВЪЛЪШЬСКЪІИ, ВЪЛШЬСТВОВАТИ — см. ВЪЛШЬ-СКЪІИ и т. д.

нашь и прочек вълъг. Уст. п. 1193 г. 204.

по вълъп: — По вълъп ноужда оувъдъти (δι ολίγων αναγααΐον μαθείν). *Hum. Eymx. 82. Mun. Yem. anp. 153.* въльгыни: — Англи стомхоу ожидающе, повель бо имъ Гъ. вълытыни ведъте, и оумилени предавти дхъ

## кго. Жит. Ниф. XIII в. 108. въльныи — см. вольныи.

вълъзти, вълъз — войдти: — Вълъсти въ корабль ( เล็นหรือง เมื่อ Me. XIV. 22. Ocmp. es. И вълъзъща въ гробъ. видеша іжношж (єї се двой саг.). Мр. XVI. 5. т.ж. Да не влівете во искоупівные (μή είσελθητε, non introeatis; въ испр. да не внидете въ напасть). Mp. XIV. 38. Es. 1307 г. Влёзи оубо къ раб'в моен (е" секде, intra). Быт. XVI. 2 no cn. XIV в. И Шверзъ оуста свою къ безаконьникомъ ре. влъзъще брак скончаите волю пославшаго въг. Нест. Бор. Гл. 21. Влезе въ прокоудоу. Изб. 1073 г. Паче вълбзе, акът на праздъникъ, а (не) на сждъ зовомъ (ейбеция). Гр. Наз. XI в. 63. Тяко влевонна въ истобку. тако запрени бълша. Пов. вр. л. 6603 г. Влѣзе в насадъ. Ип. л. 6657 г.

въдъненъи: - Поставленъ же бъл вълъненъм отъ димотъ. Изб. 1073 г.

вълънити: — Имфимъ а влеплена въ съвести (хехоλαμμένα, afficta). 3 namocmp. 45.

вълвити = вълиити — infundere, έπιγεῖν: — Вълвеши. Панд. Ант. XI в. (Амф.).

вълювити: — Аже влюбить (= оулюбить) Немчичь на обчии соудъ, то его вола. Смол. гр. 1229 г. (2-й *cn.*). — См. **8**дювити.

вълм -- см. волм.

вълагоми = вълагомо: - Тотъ день весь идоша оли до ночи Кърачеву, и стапіа не допіедше Корачева; и бысть влягомо. Ип. л. 6654 г. И бысть велми вечеръ, Володимиръ же нача изнемагати вълми; и якоже бы влягомо, и тако Володимиръ... пръставися. т. ж. 6660 г. И загорълося вълягоми, и въ ту нощь да до объда выгоръ весь градъ. Псков. І л. 6974 г.

въмести, въмето: — Въметъте мръжа ваша въ ловитвж (χαλάσατε). Лук. V. 4. Остр. ев.

въметати — въметати, въмещо и въметаю είσβάλλειν: — Вьсыко оубо дрѣво. еже не творить плода добра. посъканмо бълванть. и въ огнь въметанмо (εἰς πῦρ βάλλεται). Мө. III. 10. Остр. ев. Рачицж имы и въмътанмам ношааше ( $\beta \alpha \lambda \lambda \delta \mu \epsilon \nu \alpha$ ). Io. XII. 6. т. ж. Въ огнь въмеште. Изб. 1073 г. Въ глжбинж въмештеть (καταβάλλει). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Живы ведь, и секъ, вмета в ту речку въ Славлии. Поуч. Влад. Мон. Его же презряху въметающей въ купъль. Кир. Тур. 43. Посъкаютъ его и на огнь вмещуть. Сл. Дан. Зат. Просла... повеле въметаті въ погребъ что ксть Новгородьць. Новг. І л. 6724 г. -CM. SMETATE.

въметатисм: — Володимеръ же видъвъ силу Угорьскую, поскочи передъ ними, и вмятася въ Угры. Ип. л. 6660 1.

вълът — медленно (отъ вълати?): — Гй Ic Xe Бe въ бѣд8 въметатисы — жибоуео́есва: — Въ бѣдж са въмеща это безоумьнъ. Гр. Наз. XI в. 259.

> **въмиритисы** — расет facere: — Въмиривса възвратиса къ Къјеву. Переясл. л. 6660 г.

> въмъкноти, въмъкно (M.) —  $\epsilon i\sigma \pi \eta \delta \tilde{\alpha} \nu$ : — Володимиръ жь вомче Игора въ дворъ. Переясл. л. 6656 г.

> въмъкнотисм: — Рыбън наричакмън фокън... пакън въ мтрню оутробу въмъкнутся. Пал. XIV в. 13.

> **въмъчати, въмч8**: — Въмъча ма въ градъ ( $\dot{\alpha}$ νασ $\pi \ddot{\alpha}$ ). Пат. Син. XI в. 267.

> въмъткати — absorbere: — Видехъ землю отъпрызъшюсь и мене въмънканма (хатабтфрегог, absortum). Пат. Син. XI в. 23.

> въмънки въмънки — войдти: — Вмыкнуть. Пал. XIV в. 13.

> въменити, въменю — λογίζεσθαι: — Блаженъ моужь кмоу же не въмънить Гъ гръха. Гр. Наз. ХІ в. 130. (Ис. XXXI. 2). Моли Ба да не въменить мъне о немь же та оскрыблахъ (ίνα μή λογίσηται, ne mihi imputet). Иат. Син. XI в. 283. Зане предана бысть на смерть душа его и съ безаконьникы въмененъ бысть. Кир. Тур. 34. Бяше бо тако урядилъся... пустити Всеволода и Ярополка и всю дружину. Всеволода же пустиша, и Ярополка не пустиша: не въмъниль ны еси того. Ип. л. 6682 г. Богъ вменить кровь нашю с мученикы. т. ж. 6686 г.

> въмънитиста — λογίζεσθαι: — Вмѣниса ему въ правду (ἐλογίσθη, deputatum est). Εωπ. XV. 6. no cn. XIV e.; Изб. 1073 г.; Панд. Ант. XI в.; Никиф. м. посл. Влад. Мон. до 1121 г. Не тако ли чюжии вмѣниховѣса ему (λελογίσμεθα, reputatae sumus). Εωπ. XXXI. 15. Ce Бъ нашь не вмънится инъ къ нему. Илар. Зак. Благ. (Іер.). Сего въмвниться анафора (αὐτοῦ λογίζεται ή ά. άναφορά, ipsius ratum habetur s. sacrificium). Παπ. Син. ХІ в. 121. Свщенокрадение въмъниса оубииствънааго осоужении шрадьнье (ἐνομίσθη, visum est). Ефр. Крм.  $\Gamma p.~Huc.~8.~$  Проклать въмѣнитьса (λογισθήτω, habeatur). Ефр. Крм. Кро. 11.

> въмвнити — λογίζεσθαι: — Съна же тъ въмвнак. Изб. 1073 г. Въ высь... дынь и ношть въменанемы  $\Gamma a. m. \mathcal{W}.$

> въмвнатисы: — Всегда же слоужи . г. ми проскоурами: одиноу великоую преже доръ вънсти, идъже мертвъи не вивнантьса, а онв двв за оупокои. Вопр. Кир.

> въмъритисм — вм. въмѣнитисм: — Ни во чьто же въмъраться. Псалт. толк. XII в.

> въмъсити, въмъшо — miscere: — Въ чистъ источьникъ Гин кто въмъсивъ. Изб. 1073 г. Аще кто чарованию въмъсить (miscuerit, гухерасу). Ефр. Крм. Bac. 8.

> въмъстити, въмъщю: — Ни самому мьніж вьсемоу мироу въместити пишемыхъ сихъ кънигъ (сареге, үшрудан). Io. XXI. 25. Остр. ев. Въмъстан се да въмъстить. Изб. 1073 г. Съ твариж съчетачам вещь надъносням, ка же и въместити тварь не можеть

- (х $\omega$ рєїv).  $\mathit{Гр. Наз. XI}$  в. 62. **К**же въмѣщю и могоу, то сътворю (др. пер. вмѣщаю).  $\mathit{Никон. Ианд. 31}$ .
- въмъститиста умъститься, помъститься: Не можемъ са вмъстити в печеру. Пов. вр. л. 6551 г.; Пат. Печ. Съподоблени житым небесьнааго тоу въмъстатьса. Изб. 1073 г.
- имѣть мѣсто, совершиться: Прѣдааник вымѣстиса.
   Супр. р. 310.
- -- Κομογκόμο βυμέςτης (συγκεχώρηται, concessum est). Εφρ. Κρμ. Κρμ. 138.
- Не бо вьси въмъстыться въ слово. *Io. екз. Бол. 338.* въмъстъ: Сами в себъ въмъстъ имоуть. безъ вьсего съмаза и измоута. *Io. екз. Бол. 83.*
- **въмъстьливъти** χωρητικός, particeps, причастный (В.): Въмъстливи бжественых таинъ бысте. Кирил. Іерус. Отл.
- въмъстьнъи  $\chi \omega \rho \eta \tau \delta \varsigma$ : Се жде бо слово і страшъно недостоинъимъ кстъства дѣла, и въмѣстьнъ. любочлвчьства дѣлы.  $\Gamma p$ . Has. XI s. 8.
- **въмъсъ** вмѣшеніе (B.): Не соуштю въмѣсоу никонмоу. *Сб.* 1076 i.
- въмъщати см. въмъстити.
- въмвщатисы: Не въмъщаахжса ни пръдъ двърьми (хорей, caperet). *Мр. II. 2. Остр. ев.* Въмъщтантьса такожде и слово. *Изб. 1073 г.*
- **вънадрити, вънадрю**: Еже вънарихом (εθεασάμεθα, perspeximus). *Io. 1. I. 1. Anocm. толк. XVI в.* (On. II. 1. 172). Вънадрите законъ Бга вашего (πρоσέχετε, attendite). Златостр. сл. 8. (Ис. І. 10). — См. **вънрадити.**
- вънадрити, вънадримо: Нъ имо же иншеть вънадрать ти, имъ же не възвъстиса. Апост. посл. по сп. 1229 г. 73 об.
- въназапады (B.) на западъ: Гла Гъ къ Моисею вназапады Моава (ἐπὶ δυσμῶν). Чис. XXXIII. 50. по сп. XVI в.
- вънарочитъии: Іоанна о вънарочитъпихъ къниrax' (de libris scripturae sacrae). Изб. 1073 г.
- вънатъщь (В.) поспѣшно, скоро: Внидоша бързо вънатъщь по рѣчи цр̂вѣ. Есо. VIII. 4.
- въневъдът не зная: Взяша царя Аидигеря... и вневъды хотяше убити его, и абіе ту съ нимъ н'ькіи Татарове бяше сказаща о немъ, яко царь есть. Соф. вр. 7061 г. (II т. 419):
- въневъститисм: Придохъ къ Гоу Ісоу Хоу въневъститися. Жит. Екат. 5.
- Вънегда = въньгда: В'негда быти има на пол'ь (ἐν τῷ εἶναι, dum esset). Быт. IV. 8. по сп. XIV в. Вънегда повиноутиса (ἐν τῷ πεπεῖσθαι). Εφρ. Крм. Гр. Нис. 1. Въньегда оустрашати (ἐν τῷ μὴ καταπτήσσειν). т. ж. Въньгда глати (ἐν τῷ λέγειν, dicendo). т. ж. Крв. 124. Вънегда въ манастырь въходить (εἰς τὸ εἰσήει). т. ж. LXXXVII. 9. Просвъщати ражающоую

- вънкгда хощеть (ὁ πότε, quando). т. ж. Н. Кес. 6. Въньгда съ прилежаникмь творить. тъгда почютить. Никон. Панд. 19. Въньгда скърбѣхъ. възъпихъ къ Господоу. Ирм. о. 1250 г. 108. Въньгда придеть врѣма навишиса. т. ж. См. вънгда.
- Βυμεβααπό = Βυμεβαπο = Βυμεβαπό έξαίφνης, αἰφνιδίως, άθρόως: - И вънезаапж бъисть съ англомъ мъножьство вои носьныихъ (ἐξαίφνης). Лук. II. 13. Остр. ев. Наидеть на въ вънезаиж дънь тъ (хіфуіδιος ή ήμέρα, repentina dies illa). Λυκ. XXI. 34. m. ж. Да не приправ вънезаниж, обращеть вън съпаща (ἐξαίφνης, repente). Mp. XIII. 36. m. ж. И не поидете прости вънезами8. мко время зло в. Мих. VI. 2. 3. 38. б. Уп. Аште ли вънезаапоу отъ врага приы дийеж номыслы нечьстивым. Изб. 1073 г. Не вънезаапоу, нъ 00 μαστη (ούχ άθρόως άλλὰ κατὰ μέρος, non subito, sed paulatim). Пат. Син. XI в. 296. И внезапу жена сухорукам побъже къ олтарю трепещющи и трасущи рукою. Іак. Бор. Гл. 133. Лівнощами внезапу бо члекъ погъбаеть. Поуч. Влад. Мон. Срътоша нъ внезапу Половечьскый кнази. т. ж. Въ единъ часъ нощи внезаапу бысть молва по граду. Кир. Тур. Посл. Вас. - вънезапж: не въ запж; невъзапьнъи. — См. **АПА**, BAAHA.
- **Вънезаапъ** άθρόως: Пришедъще вънезаапъ.  $\Gamma p$ . Has. XI ε. 25.
- **вънезааль**  $\frac{1}{6}$   $\xi \alpha i \phi \nu \eta_{\varsigma}$ : Вънезааль наиде облакъ.  $\Gamma p.~II a s.~XI \ s.~49.$
- вънезальнъти = внезапьнъти: Друзіи полци стояху недвижими, стрегучи внезапнаго навзда отъ Ляховъ. Ип. л. 6789 г.
- вънесение illatio: Вънесение стън Бий егда вънесена бъисть въ црквь Гию (праздникъ Введенія Пресвятой Богородицы 21 ноября). Остр. ев. 242.
- Вънести, вънес inferre: Не обрътъще кждоу вънести ѝ парода ради... сквозѣ покровъ низъвѣсища (διὰ ποίας εἰσενέγκωσιν). Лук. V. 19. Остр. ев. Ничесо же вънесохомъ въ миръ. Изб. 1073 г. Вънесохъ въ гостиньницю. Кир. Тур. 51. Тои же осени внесе ледъ и снѣгъ въ Волховъ. Нові. І л. 6843 г. (по Ак. сп.).
- въникноти, въникно: Въникно въ глобины дховьнъм (διαχύπτειν). I'p. Has. XI в. 80. Рещи баше стогащи над ни. вникнущи помътелът дий своей. оувът мнъ. Нис. Влад. Мон. 1096 г. Въникнъмъ и наоучимъса. Никон. Панд. 2.
- въниманин: Молю же... въниманию почитанию творити и пращати мы. Іо. екз. Бог. (Калайд. 131). Доброе вънимание и еже пооучатисл беспрестана словесемъ Гнемъ. Нанд. Ант. XI в. (Амф.). И хожаще по всы дни въ црквъ Бжию. послоущаю бжствънъихъ книгъ съ всёмъ вниманиюмь. Нест. Жит. Осод. 2. Аще отъ земънаго князя толико внимание будсть, колми паче сде внимати подобаеть вамъ, идеже ангеломъ владыка беседуеть. Кир. Тур. 53.

симъ. и бъгти съвръщеномъ. Гр. Наз. XI в. 32.

вънимательный: - Подобанть всегда бъд вливомъ быти и вънимательномъ и оуготованомъ выскиъ. Жит. Өед. Ст. 61.

– Мъсто вънимательно. Жит. Өед. Ст. 43

вънимати, вънимаю — προσέχειν, слушать, обращать вниманіе: — Въниманте отъ чікъ. Остр. ев. 228. Оучать же ны нь вънимати знамениемъ. Изб. 1073 г. 129. Вънимати тоужда грЪхът (προσέγειν). Панд. Ант. ХІ в. (Амф.). Не въньмаше глемыхъ (ου προσέσγεν, non intendit). Нат. Син. XI в. 280. Дионисии стыи глеть рекъм: есть неплодьно... иже не силв и разоумоу вънимати, нъ глъмь. Іо. екз. Бог. (Калайд. 131). Въниманмъ а не вънимана. Іо. екз. Бол. 72. Вънимати пощению и молитв $\dot{\mathbf{E}}$  (προσέχειν, intentos esse).  $E\phi p$ . Крм. Хамк. 4. **К**динъмъ себъ вънимати (mentem adhibere, προσέγειν). т. ж. Трул. 41. Подобаеть намъ внимати, да не элобоу въ добродетелии место приимемъ. Никиф. м. посл. Влад. Мон. 64. Внимаи себъ, рекоша книгы, внимаи словоу своемоу и делоу своемоу. т. ж. Вънимати съ извъстикмь бжствьнок писание (προσέχειν εν άκριβεία). Никон. Панд. 17. Нъ вниман своему образу и житью, мнише, и смотри своихъ ризъ обълченія. и познаи собъ. Кир. Тур. о черн. чин. 102. Чадо вниман себ'в (πρόσεγε σεαυτόν). Жит. Андр. Юр. Х. 49. Иосифъ... вънимааше въ оумъ роуновьнаго дъждя. Окт. XIII в. 93. Вниманте себъ и стау вашему. Дуб. Сб. XVI в. 70. Сл. Григ. Богосл.

ВЪНИМАТИСТ: - ТЯко нѣціи внимаются (καθώς οἴονταί τινες). Γεορι. Αм. 254.

 вмѣшпваться: — А вы ся не вниманте ни во что же. Ип. л. 6658 г.

вънити, вънид8 — είσέργεσθαι, войдти: — И вънидеть и изидеть (είσελεύσεται, ingredietur). Io. X. 9. Остр. ea. Внидеши въ землю и приимеши землю (въ подл. только κληρονομήσης, haereditaveris). *Hex. XXIII. 30. no cn.* XIV в. И вънидж и твораахж дела въ храме (єдойх-Jov, ingressi sunt). An. I. 14. Обнажившеся вниде въ воды. Илар. Зак. Благ. Грехъ въниде въ члвкы. Изб. 1073 г. Къ цръствоу вънити (συνεισιέναι, ingredi). Ефр. Крм. LXXXVII. 3. Вънити въ цёсрсто небесъ (еісехдейч). Панд. Ант. XI в. (Амф.). — Въниде кназь ІЯрославъ. сяъ Гюргевъ. въноукъ Володимирь. и Соуждала Новогородоу на столь. Ност. І л. 6646 г.-Вниди къ рабъ моен Агари и родиши отъ нея. Илар. Зак. Благ. — См. въити.

въножити, вънож8 (В.) — infigere, вонзить: — Рожны железными вножити в тело. Прол. март. 24.

вънозити — воизить: — Вънози (ножь) въ чрвво (ἐνέπηξεν, infixit). Cyd. III. 21. no cn. XIV в. Повелъ рожьны трии лакътъ вънозити въ прьси его (veruculum trium circiter cubitorum per pectus illius adigi). Жит. Харл. 10. Мин. Чет. февр. 106.

– Лоущю свою вънозивъ (stricto gladio). Жит. Өед. Стр. 6. Мин. Чет. февр. 343.

въниматель — παραδέξιος: — Бъги вънимателемъ | въносити, въносиб — inferre: — Прошеним наша въ оуши Га Саваофа въносаште. Изб. 1073 г. (Огнь) легъкъ же и горъ въносимъ есть прочиихъ. Іо. екз. Бол. 132.

- Ино вносити отъ своего смысла. Златостр. 45.

въноситисм — приходить: — И бысть пакость людемъ велика, кои вносилися к нимъ съ животы своими. Новг. І л. 6950 г.

въносъ: - Въздоушьнъм бо есть въносъ (и) износъ. Іо. екз. Бол. 44.

вънрадити: — Възлюблении съберътеса и оуслъшите. садъте и вънрадите (внъдрите. On. II. 2. 416). Конст. Болг. поуч. XII в. — См. ВЪНАДРИТИ.

вънратитиста (В.) — то же, что возратитиста, начать войну: — Вънратятъся на нь (πολεμήσουσιν). Ис. ХХХ. 32. no cn. XV 6.

вънбетлитиста — апанбраной в да: — Вънуглися влъ глава его. и таки штнемъ сильнымъ шдержимъ и тляемъ умре (аппидракодп). Георг. Ам. 318.

въножьный: — Въноужным исходы блюдьръзновеньны творити. Иикон. Панд. сл. 6.

вънока — neptis. Ип. л.

вънбеъ — nepos: — Се назъ. . . Володімиръ. . . вноукъ Игоревъ. Церк. Уст. Влад. д. 1011 г. Ни вноучатомъ моимъ ни всемоу родоу. т. ж. Виждь вънукът твоа и правнукы. Илар. Зак. Благ. Адамова въноука дъщи. Мин. Пут. XI в. 3. Въноукът имѣы (ἐγγόνους, nepotes). Ефр. Крм. LXXXVII. 2. И внукъ Володимерь Василко Маричиниць убъенъ бысть ту. Лавр. л. 6646 г. Новъгородьци много гадавъше, послаша по Ійрослава но Всеволодица. по Гюргевъ въноукъ. Новг. І л. 6723 г. Стажаниемь Смена попа Парумкова внука. Ирм. 1344 г. А писалъ внукъ. Дух. Дм. Ив. 1389 г.

- потомокъ: — Хамови вънжци. Изб. 1073 г. Седиъп въ въноуцѣхъ Еншха (πρόγονος).  $\Gamma p.~Has.~XI~s.~359.$ Пов'єдати похвалу великаго князя Дмитрея Ивановича и брата его князя Владимира Андреевича, а внуки святаго великаго князя Владимера Кіевскаго. Сл. о Зад. (ниже тутъ же Владимиръ Кіевскій названъ ихъ прадѣдомъ).

— Ср. Лит. anukas; Др.-в.-Н. eninchil; Нъм. Enkel.

вънотри: — Што коли было внутри словъ. Посольств. Каз. к. Польск. 1480 г.

**вънотрь** — ἔσω, ἔνδον, ἐντός: 1) на вопр. куда: — Ведоша и вънжтрь на дворъ (ёсы). Мр. XV. 16. Остр. ев. **Шнъже** прирече ГБ съ тобою. вън8трь скоро зъваше пришьдъщаго. Златостр. XII в. Встако хоудожьство имъ въноутрь оучимо бъ. Жит. Өеод. Ст. 100. Внутрь вертена входить. Кир. Тур. посл. Вас. 127. — 2) на вопр. гдё: — Быахж вънжтрь (ёбы). Іо. ХХ. 26. Остр. ев. Въноутрь обложении (ёмбом, intra). Ефр. Крм. Трул. 76. Въноутрь бънти вѣчьныихъ благъ (ἐντός). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Въноутрь трии мѣсаць (ёсо). Pяз. Крм. Іос. 97. Халк. 25. Црь повель поити погвбити его вън8трь камарех онвх бани. Дам. Поуч. Кіев. Дух. Ак. л. 456 изъ Жит. Лимитр. Григории Наньзимнъскъм епискоупъ вънжтрь въ градѣ въ малѣ црькви съборъ творѣаше. Супр. р. 146.

Вънбтрьнии = внбтрении: — Внутрени вертепъ. Кир. Тур. посл. Вас. 122. Моудрован е же разширившиса. творитъ помыслъ внутрънее слово именоуемо (ἐνδιάθετον λόγον). Діоптр. Фил. XV в.

вън 8 трыныта: — Истръже отъ внутрынихъ душю умершаго, и изыде Лазорь пакы на бытіе спасенъ. Кир. Тур. 7. Не зри внёшняя моя, но зри внутреная. Сл. Дан. Зат. — См. н8 трынии, 8 н8 трынии.

вънотрыюдов: — Вся бо слава дщере царевы внутрыюду. Кир. Тур. посл. Вас. 128.

**вънбчъкъ:** — А Семена внучка убища на вѣчѣ. *Нові. I л. 6848 г. (по Ак. сп.).* 

вън**ущати, вънущаю**: — И ими же нѣ лѣпо дроугонци глемам въноущають. по подобые стъпихъ аггелъ въ чскъ 8мъ. *Изб.* 1073 г. 120.

— Слышите небеса, и море съ землею внушаите моихъ сльзъ рыданіе. *Кир. Тур. 30*.

**въношити, въношо** — ἐνωτίζεσθαι: — Моленим наша въноуши (ἐνώτισαι). Панд. Ант. XI в. (Амф.).

външью — то же, что вънн — всегда: — Моллахоу въшью Ба. ыко достоиномъ кго ывитисл. Сб. 1076 г. л. 12.

Вънъ = вонъ — foras, extra, ἔξω; предл. съ род. пад.: — Изведе и вонъ въси (вонъ изъ веси; extra). *Mp. VIII.* 23. Гал. ев. XIII в. Да изнесуть вонъ полка (ἔξω τῆς παρεμβολῆς, extra). Лев. IV. 21. по сп. XIV в. Введении... вонъ вратъ (ἐπὶ τὴν πύλην σου). Втз. XVII. 5 по сп. XIV в. Вънъ врѣмене и мѣръі излаза. Гр. Наз. XI в. 39. Вонъ шстрова сего изыти (extra insulam). Прохор. Жит. Іо. Богосл. XXVIII.

— нар.: — Граджщааго къ мънѣ не ижденж вънъ (ἔξω). Іо. VI. 37. Остр. ев. Свершенам любъ вонъ измещеть страхъ. Іак. Бор. Гл. 63. Изгънана бъють вънъ. Изб. 1073 г. Вонъ извержено. Іо. митр. посл. Клим. 213. Въведоша Новгородьци изъ Пльскова Прослава Прославіча і посадища с на столѣ. а Васильм вънгнаща вонъ. Нові. І л. 6763 г. Ъду изъ града вашего вонъ. Псков. І л. 6835 г. А которыи будутъ покупили, а тѣмъ лѣзти вонъ. Уст. гр. Вас. Дм. 1392 г. Излѣзоховѣ вонъ. Обр. глав. Мин. Чет. февр. 271. Прочее вонъ тако по пати нощедню по сух8 (λειπόν ἔξω ὡς ἀπὸ ε νυχθημέρων). Козм. Инд.

— Др.-в.-Н. âna; С.-в.-Н. âne, ân; Нѣм. ohne; Гр. ἄνευ, ἄνις.

вънъзити = вонзити, вънъж — infigere: — Вонзить свои мечи вережени. Сл. плк. Игор.

въньзноти — воньзноти, въньзно — infigere: — Зоубі воньзноути не могоша (по др. сп. вънзоти, вонезноти). *Іо. екз. Бол. 335*.

въньзти, въньзб: — Въньзи ножъ въ ножьница (βάλε). Іо. XVIII. 11. Остр. ев. Они же акъ звѣрик дивии нападоша на нь и внизоша в онь сулици свои. Нест. Бор. Гл. 21.

въньзыти — см. въньзныти.

**ΒЪΗЪΡՖΤИ** — παρενείρειν: — Оутанвъса въньреть (furtimque se aliis inseruerit). Γp. Has. XI в. 147.

Вънъ — внъ — foras, extra, предл. съ род.: — Вънъ пркве (ἔξω, extra, въ У. кръмъ). Ефр. Крм. Гангр. 7. И бъ внъ града дворъ другъм. Пов. вр. л. 6453 г. (по Радз. сп.). Повечерницю поить малоую вънъ пркве. Уст. XII в. 2. Инъм пркви въ градъ и вънъ градъ и манастыри въ град и вънъ град. Новг. І л. 6712 г. И оттолъ идохомъ внъ града, на полъ, и ту бо близъ града есть монастырь великъ. Стеф. Новг. п. 1347 г. — Вънъ бждеть печалии. Изб. 1073 г. Вънъ матвъ бывати (ἔξω; въ У. кромъ). Крм. Вас. 30. — Вънъ себе: — Гако въне себе. Никон. Панд. гл. 32.— Стоить вънъ сщенита (ἔξω τοῦ ἰερατείου, juxta sacrarium). Пат. Син. XI в. 121.

— нар.: — Затворать двъри и начьнете вънѣ стокати (ξξω). Лук. XIII. 25. Остр. ев. Врѣма бо нѣколико вънѣ плавак. Изб. 1073 г. Чага его вънѣ. Панд. Ант. XI в. (Амф.). В нощи внезапу кдинъ бъй кю внѣ. на погребѣ спа оубужьшеса (внѣ погреба). Іак. Бор. Гл. 137.

**вънъи** — внѣшній (B.): — Оутрынинмъ извѣсть вънѣишимъ дѣлательникъ  $(\tau \tilde{\omega} \nu \stackrel{\cdot}{\epsilon} \kappa \tau \acute{o} \varsigma)$ .  $\mathit{\Gammap. Has. XI e. 52}$ .

**вънъсти**: — Лѣто же скончяся, и вънѣсте вся тяжаніа въ скровища. *Ис.* 70 б. Уп.

вънъстиста: — Вънъстьса оуже въ плоть его до костии. Жит. Сим. Столп. XIII в. 2.

вънъ $\delta$ д $\delta$  —  $\xi \xi \omega \vartheta \epsilon v$ , extra, foris: — Вн $\delta$ жд $\delta$  (нов.  $\tilde{w}$  вн $\delta$ ). Hл. Iep.~I.~20. Утрьуду бол $\delta$ знь кл $\delta$ нцить мя, вън $\delta$ уду досадами укоризныникъ стужаю си. Kиp.~Tуp.~46.

**вънъ8дъ** — ёξωθεν, extra: — Вънѣждѣ. *Iep. XLIV. 6*. вънъшьнии — внъшьнии: — Приде къ двор8 дому црева внъшняго (exterius). Есо. VI. 4. no cn. XIV — XV в. Вънфинею областию (διά τῆς ἔξωθεν ἐξουσίας, per potestates exteras). Ефр. Крм. Ант. 5. Стражеть вънъшьнии чікъ (ἔξω πάσγει ἄνθρωπος). Пат. Син. XI в. 12. Вънъшьнек стънът. Изб. 1073 г. Внъшным Философію ( $\dot{\eta}$  є  $\xi \omega$  фідософія). I'eopi. Am. Вн $\xi$ пин $\ddot{\mu}$ и философи оуставы члчьска навляюще въщаваю. т. ж. Тъ вънъшнее видиши, а азъ оутренее. Златостр. сл. 2. В'верженъ боудеши въ тмоу внашнюю (то ѐ ξώτερον). т. ж. сл. 23. Не эри внъшняя моя, но эри внутреная. Сл. Дан. Зат. Старъшина внъшнихъ мреи (qui extra urbem sunt, των έξω μοναστηρίων). Жит. Ник. 36. Мин. Чет. апр. 54. Овы же сыжмы... вы тымоу вынышьнюю о высёхъ вяжемънихъ. Сбор. Троиц. XII в. 17.

 свѣтскій: — Иже третькк бра ча поимають. аще и внѣшнии законъ повелѣвакть. Іо. митр. Прав.

вънати, въньмо и вънемлю: — Вънемлъти милостъпна вашена. не творити пръдъ члкъ (προσέχετε). Мо. VI. 1. Остр. ев. Вънемлъте же себъ еда когда отаготъжть срдца ваша (προσέχετε ἐαυτοῖς). Лук. XXI. 34. Остр. ев. Вънемли оубо себе. Пэб. 1073 г. И разоумъ Бжий въньметь. т. ж. Да въньметь слово и да слышить (εἰσδέχεσθαι). Гр. Наз. XI в. 7. Вонми оубо и

- вижь что створити хотать рабу твокму Борису. *Нест. Бор. Гл. 14.* Вънми княже мои. *Никиф. м. посл. Влад. Мон. о Лат. 161.* Воньми Ги Те Хе Бе нашь (тросхе.). *Служ. Варл. XII в.* Вънеми оубо твърдь. *Жит. Ниф. б.* Дѣлѣ внемлевѣ (intendimus). *Прохор. Жит. Іо. Болосл. II.*
- вънатин = внатин: Межю внатьемь внатье (ἀναμέσον ἀφὴ ἀφῆς, inter tactum a tactu). Втз. XVII. 8. по сп. XIV в.
- λῆμμα: Внатіє. Наум. І. 1; Аввак. І. 1. Толк. прор.
   (Оп. ІІ. 1. 115).
- вънатиста загоръться: Пърта въньмъщаса не оугасить (λίνον τυφόμενον οὐ σβέσει). Мв. XII. 20. Остр. ев. Вънятъ ся весь храмъ и изгоръ. Жит. Порф. 69. Мин. Чет. февр. 312.
- вънатьнъ тереруотероу: Внятит того познаша. Муч. Георг. 9. Мин. Чет. апр. 553.
- въовражати, въовражаю изображать: Ха Ба нашего по члвчьскоуоумоу образоу на иконахъ въображати повелъванть (ἀναστηλοῦσθαι, statui). Ефр. Крм. Трул. 82. Лица шбразъ въшбражати. Жит. Өед. Ст. 107. И многы церкві созда по своей власти, въображая чюдными въображении святыхъ иконъ, исполняя книгами и всякыми украшении. Лавр. л. 6726 г.
- въовражатисы: Еже въображатиса н пръображати виды. *Изб.* 1073 г.
- Въовражение воовраженье изображеніе: Сьде глемаго въображение. Изб. 1073 г. Каноньнънхъ повелѣнии въображению (ὑποτυπώσεις, descriptiones). Ефр. Крм. 2. Ник. 1. Коупьно бо хрьстимньское наридание. и коупьно иконьное въшбражение. мко же и шбое сътекостесы въкоупѣ, дроугъ дрогомоу придержасы. Жит. Өед. Ст. 109. Бжтвеное въображеніе. Жит. Өом. Дерф. Мин. Чет. пон. 230. И многы церкві созда по своеи власти, въображая чюдными въображении святыхъ иконъ. Лавр. л. 6726 г. Святыхъ иконъ воображенья на мраморѣхъ и на помостѣхъ перковныхъ написаютъ. Георг. митр.
- Толико (к.в.) слышахъ и въображении мже отъ Жидовъ быти пръдана быша. Ефр. Крм. 216. Аван.
- —Истиньнааго въображеним начьртаним (της ἀληθείας σύμβολά τε καὶ προχαράγματα, signa et characteres veritatis). Ефр. Крм. Трул. 82. Дѣло же Божіе... подобаетъ вездѣ... проповѣдати во общую ползу... и душеполезныхъ воображеніи приложивще... Соф. вр. 6970 г
- Въображеним испълнити (διατυπωθέντα, ea quae disposita sunt). Ефр. Крм. LXXXVII. 25.
- -- Имѣнию въображеник сътворити (διατυπώσιν, ordinationem). Ефр. Крм. Крв. 81.
- въовразити, въовражей: На неи же баше въображено писменьмь Бжък има. Изб. 1073 г. Обычаимь въображено бъисть (ἐτυπώθη, firmata sunt). Εφρ. Крм. Крө. 1. Написаник въображенъихъ (τῶν τετυπωμένων, formatarum). т. ж. Крө. 73. Великъихъ скимъникъ (помсъі) иконъі въображенъі по объічаю да имѣють.

- Уст. п. 1193 г. 223. Многыихъ стыхъ иконъ въмбразниа. Жит. Өед. Ст. 108.
- Изволи самъ неиздреченьнымь съмотреникмь. въ илъть нашоу безъ грѣха шблечисы, да и падъшаго въздвигнеть, и бещьстованый шбразъ пакът въшбразить. Жит. Өед. Ст. 107.
- Бжтво бо просто к. не сложено ни въображено (άσχημάτιστον, figura caret). Златостр. 45.
- Он'ыть же кленущимся и ротящимъ, яко н'ысть то тако, Гл'ёбъ же и Олегъ... пришедше обличиста ихъ; князь же великыи слышавъ, яко въображена бысть истина, повел'ё изъимати ихъ. Лавр. л. 6715 г.
- въобразитиста вообразитиста: Въобразиса насъ ради Слово. *Изб. 1073 г.* Богъ чловѣкомъ отъ дѣвъ ражданться въобразивъся же о насъ и обоживъ образъ. *Стихир. XII в. 115.*
- Образъ Преч. Бий самъ вообразися. Помик. Посл. (Пат. Печ.). И цёловахомъ святую доску Господню, на неи же со креста снемше тёло Христово положища, и пречистыя слезы вообразищась. Игн. Пут. 1392 г.
- **Въобълити** (В.) скруглить, сдълать облымъ: Жюнельци гнои въобливъще. *Io. екз. перев. Io. Дам.*
- **ВЪОПЪЛЧИТИС** ВООПОЛЧИТИСТА: Съ мужи Псковичи воополчився. *Пеков. I л. 6831 г.*
- въор'я въор'я воружать: Дрекольми и каменїемъ себе вошр'я вобружаю (по др. сп. вышржжа в маргар. 1499 г. (Оп. II. 2. 126).
- вооружаться: Не боюштанса Ба на ны въороужают. *Изб.* 1073 г.
- въорожатисы: Трыпъниемь въороужаться (έαυτοὺς καθαποπλίσουσιν). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Паст8си палицами въорожаются (έαυτοὺς καθοπλίζουσι). Златостр. 8. Въоружаются на ны иноплеменьници. Новг. I л. 6888 г.
- **въоръженин** δορυφορία: Въоржженін. *Гр. Наз. XI в. 266.*
- въоружити, въоружу вооружить: Въоруженъ силою кртьною. Новг. I л. 6773 г.
- въор'яжитисм: Въоруживъсл на нм постъмь и молитвою. *Нест. Жит. Өеод. 22.* Соф'янскаа сторона хощеть на насъ въоружитися и домы наша грабити. *Новг. I л. 6926 г. (по Ак. сп.).*
- въор 8 жъникъ: О кръпкый Христовъ воине! доблій на лесть въоружниче и дързыи лъжи обличителю. Кир. Тур. 64.
- **въочесенин** о́µµа́тωσις: Слѣпыхъ въочесеніе. Муч. Георі. 16. Мин. Чет. апр. 559.
- въпадати, въпадаю ѐμπίπτειν: Въ бѣдоу въпадак многыпъды. Изб. 1073 г. Въ овъчате мѣсто влъкоу въпадакмъ (περιπέσωμεν). Панд. Ант. XI в. (Амф.). И не вѣдѣ како въ си словеса въпадаж. Гр. Наз. XI в. 39. Князь не самъ впадаетъ во многія въ вещи злыя, но думцы вводятъ. Сл. Дан. Зат.
- въпадатисм: Въ напасти въпадажинтеса. Изб. 1073 г.

- въпадн8ти, въпадн8  $\frac{1}{6}$   $\frac{1}{4}$   $\frac{1}{4}$
- въпаметанин: А естли бы къ третему вызнанью не пришолъ, которая вина положона для впаметанья, судьи маетъ заплатити. Жал. гр. 1388 г.
- **въпасти, въпадо** упасть: Воль въ стжденьць въпадеть (ἐμπεσεῖται). *Лук. XIV. 5. Остр. ев.* Въ пжчиноу въпадоуть. *Изб. 1073 г.*
- попасть: Въ горе въпадши (εἰς τὸ χεῖρον ἐλθοῦσα). Мр. V. 26. Остр. ев. Въ бѣдъі въпадоша. Изб. 1073 г. (Притча) о въпадъшимь въ разбоиникы. Кир. Тур. о черн. чин. 110. Въ болѣзнь въпадеши. Жит. Ниф. Въпасти въ руцѣ. Ип. л.
- провалиться, впасть: Учала бѣ рушитися старостью (церковь), и верхъ ся впаль бѣ. Лавр. л. 6730 г. Очи впали отъ старости. Наис. сб. 189.
- въпасти то же что въпасти упасть, попасть: — Ровъ издры, ископа яму и впадеся в ню. Ип. л. 6680 г; Переясл. л. 77. А оже кто подъ другомъ копаетъ мму, самъ впадетса въ ню. Новг. І л. 6845 г. (по Син. сп.).
- попасть: Разбоиникъ бо оубинть члвка въпадъшаагоса къ немоу. Изб. 1073 г.
- провалиться: Тогда же и верхъ святыя Троица внался. Псков. I л. 6870 г.
- въперити, въперю: Но вперити си разумнъй крилъ и възлетимъ отъ губящаго ны гръха. Кир. Тур. Посл. Вас. 131. Въпъривше дховнъй крилъ възлътеша. Сбор. XV в. Сл. въ нед. съропуст. (Рум. 611).
- возбудить: Любовиж Бжикж въперимъ. Мин. Пут. XI в.; Мин. май XIII в. Днё пррочьскыя тр8бы въселен8ю въпериша. Іо. Злат. на вербн. (др. сп. въскрилиша). Мрьтвии въперени бжджтъ на въстаник. Супр. р. 318.
- въперитисм: Вътриломь вперившеся богоноснии крестнымъ. *Мин. Пут. XI в.*
- **въпечалитис**та опечалиться (В.): Томоу же о семъ зъло въпечаливъпоуса. Супр. р. 218.
- въписанин: Прѣди пологан высемоу врѣмени обыще въписанин нрава добра ( $\pi$ і $\nu$ аха).  $\Gamma p$ . Has. XI s. 94.
- Въписати, въпині написать, вписать: Въписанъ заповъди (гуррафос). Гр. Наз. XI в. 76. Другам самъ свъдъі. Ѿ многыхъ мала въписахъ. да почитающе славать Ба. Нест. Бор. Гл. 56. Повелъ митрополиту вписати в синодикъ. Нов. вр. л. 6616 г. Въ книгахъ въписанъ. Іо. екз. Бог. 351. Духъ Святыи въписати тако повелъ. Кир. Тур. 67. Кже въписалъ ми кси досад8 свою. Сим. Пис. Верхусл. до 1226 г. Мът же ихъ не въмът кто соутъ. нъ сде въписахомъ о нихъ памати ради. Новг. І л. 6732 г. Икона въ неи аки солнце сіяетъ вельми украшена златомъ, много дивитися, аки жемчугомъ изсажена и писпу тако не мочно вписати. Стеф. Новг. 1347 г.
- Мже вписахъ азъ к тебѣ (ἐχρημάτισα). Iep. XXX. 2.
   (XXVI. 2: γρηματίσαι проповѣдати. On. I. 93).

- стѣнемъ въписати, стѣнъ въписати σκιογραфеїν: — Въписанъи законъ стѣнємъ въписам истинж, и великааго свѣта таинж. Гр. Наз. XI в. 99. Аште ли баньнжых силъп (силж?) притъча стѣнъ въписакть, по твокмоу съповѣданиж, къто ти възбраныкть. т. ж. 115. — См. стънъ.
- въписъівати, въписъіваю: Повелѣ вписывати по всѣ еппымъ. Пов. вр. л. 6616 г.
- въпити = вопити = въпитити, въпию clamare, восклицать, кричать, пъть: — Се дхъ жилеть и. и вънезаапж въпинть (κράζει). Лук. IX. 39. Остр. ев. Азъ гласъ въпиницааго въ поустыни (вобутос). Іо. І. 23. т. ж. Гласъ въпижшть наречеса. Изб. 1073 г. Не въпии. ни ржкоу възвышаи. т.ж. Скачжть, въпиють. на нбо прашать прахъ (войу). Гр. Наз. XI в. 35. Въпыкштиихъ къ немж ношть и день (βоώντων). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Христофоръ впыше небо ни зема бэй не сътворьше. Мин. Пут. XI в. Се бо 8стнама моима не възбрани впити ти: мятве. помилуи падшаго. Иис. Влад. Мон. Вопію къ тебѣ. Сл. Дан. Зат. Віко чівколюбьче вопьемъ и глмъ (вобиеч). Служ. Варл. XII в. Вси вопьяхуть. Ип. л. 6683 г. Обычьное славословик въпиюще, прикмлыхоу Гда и провождахоу. Іо. екз. Вопіаху: осанна сыну Давыдовъ. Кир. Тур. 6.
- въплестиста: А что Денисій владыка въплелъ ся не во свое д'бло, да списалъ неподобную грамоту, и язъ тую грамоту рушаю. Грам. митр. Кипр. Исков. 1395 г.
- въплетанин воплетанин  $\dot{\epsilon}$   $\mu\pi\lambda \dot{\delta}$ хиоу: И въплетаніа златам на главѣ, и трѣзны ризным, и мі́д гривьным Ис. III. 18. (воплетаніа златам. Сбори. XVI в. Оп. II. 2. 642).
- въплитатисм: Да не оумиранть др8гъ за дроуга нъ пленицами своихъ грѣхъ къжьдо въплитантьсь. *Изб.* 1073 г. 147.
- **въплоноти** πτύσαι: Въплжноу въ очи кго (πτύσας). *Mp. VIII. 23. Юр. ев. п. 1119 г.*
- въплътитиста воплотитиста: Изиде Въ воплощенъ (σεσαρκωμένος). Симв. впр. Влад. Въроум въ истиноу тъло и кръвь соушта насъ ради въплътивъшаагоса словесе Бжим. Изб. 1073 г. Того бо ради съ небесе сниде и въплътивъся. Кир. Тур. 37.
- въплъщение σάρχωσις: Сна и пръжде въплъщеним и по въплъщеньи. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Сътвори въплъщение отъ стъпа двъп. Изб. 1073 г. Елико w бжъствънааго шплъщеним. и чловъколюбъца Бжим словесе въплъщеним. Іо. екз. Бог. 94. И матерь мя своего въплъщенія показавъ. Кир. Тур. 30.
- Въиль вопль clamor: Плачь и рънданик и въпль мъногъ (ὀδυρμός). Мө. II. 18. Остр. ев. Въпль бъисть. се женихъ идеть (κραυγή). Мө. XXV. 6. т. ж. Въпль на мори (κραυγή ἐν θαλάσση). Іер. XXXI. 36. Въпль (— голка). т. ж. XLVI. 17. Въпль юдинъ, подвижению объще (βοή). Гр. Наз. XI в. 71. И припедъ по объчаю молашеса. си же и до оутрънии. дондеже поющимъ вопль юго стужи ыко прогнѣватиса. Іак.

- Бор. Гл. 114. Слоухъмь оуслышю выпль ихъ. Изб. 1073 г. Въ плачи и врётищи и въпли (хоπετός). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Пёник въпльмь бещиньнъшмь творити (βοαις, vociferationibus). Ефр. Крм. Трул. 75. Вси вопьяхуть, отъ слезъ же не можаху прозрити, и вопль далече бё слышати. Ип. л. 6683 г. Бъї Новъгородё печаль и въпль. Нові. І л. 6723 г. И погыбе мно бещисла людии. и бъї въпль и плачь и печаль по городомъ и по селомъ. т. ж. 6732 г.
- Гтө. vopjan; Др.-в.-Н. wuofan; Англ.-С. vepan.
- въповадити, въповажу: Вповади же фараонъ колесницю свою (ἔζευξεν ἄρματα, alligavit). Исх. XIV. 6. по сп. XIV в. Да вповадать (ἀναζευξάτωσαν, disiungant; по др. сп. сберутся). т. же. XIV. 15.

въпрати (B.) — ср. въпрети.

въпрашанин (В.): — Сб. 1076 г.

- Въпрашахж же и оученици кто глжще. чьто ксть (επηρώτων). Лук. VIII. 9. Остр. ев. Въпраща Саоулъ Га. Изб. 1073 г. Въпращажть о чистот и сластън слоупажть (ερωτῶσι). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Е же единъ старець не бълъ на в вчи томь. и впраща что ради в в че бъль. Пов. вр. л. 6505 г.
- въпращатиси: Сице съ ними въпрашанмса (бісь  $\lambda \in \xi$ биє $\vartheta$ а). Гр. Наз. XI в. 362.
- въпрекъп: Ни въпрекъп глющу. Нест. Бор. Гл. 8. èт' еброис, въ широту (Амф.): Въпрекъп написавъ. Ирм. о 1250 г.
- въпречитисм, въпреч8см: Не въпречися никомоуже (на перекоръ пошелъ). Жит. Влас. 2. Мин. Чет. февр. 205.
- Бяаше бо (младенець) въпречился въ оутробъ (erat enim obliquum in utero). Жит. Порф. 28. Мин. Чет. февр. 294. въпримти, въприимб: Кромъ тълесъ диа въприкимоть. Изб. 1073 г.
- въпроваживати, въпроваживаю: Носъ. им же вдъншание и издълхание.  $\ddot{w}$  скровища ср $\ddot{q}$ ичнаго ключами въспущаемо. и въ перси и въ гортань при-имаета нозъдри. и въпроваживаета. и накът опать въздухъ туду же въвлачита.  $\Pi an$ . XIV 6.
- въпросити вопросити, въпроні просить: Ни въпросивъ чесо отъ Ба. Изб. 1073 г. И впроси водът. шни же даша кму. Нов. вр. л. 6605 г. Дерзнувъ вниде къ Пилату и въпроси глаголя: Дажь ми, о игемоне, тъло... Ісуса. Кир. Тур. 32.
- спрашивать: Въпроси же и Иіс глы. чьто ти има ксть (ἐπηρώτησε). Лук. VIII. 30. Остр. ев. Сълоучилоса кмоу особь въпрошеноу отъвъштати. Изб. 1073 г.
- въпросъ = вопросъ вопросъ, ερώτησις: Противу твоему отвъща въпросу. Кир. Тур. 33.
- ζήτημα: Въпросъ хощоу зѣло высокъ испытати.
   Златостр. сл. 2.
- Шестая (тяжа) вопросъ, а то епископу, зелья и душегубства тяжа епископля. Уст. гр. Смол. 1150 г.
- Выпроси и отъвъти Григора Богословьца и Василиы. *Изб. 1073 г.*

Вопросы Іереміа къ Богородици о недузѣ естественьть, и еже именують трясавици: басни суть Іереміа попа Болгарьскаго. Глаголеть окааныи сеи, яко сѣдящю святому Сисению на горѣ Синаистѣи, и ангела Михаила именуетъ, еже на соблазнъ людемъ многымъ, и седмь дщеріи Иродовыхъ трясцами басньствоваще, сихъ же ни Евангелисты, ни единъ отъ святыхъ седми именоваща, но едина испросивщаа главу Предотечеву, о неи же явѣ есть, яко та дщи Филиппова, а не Иродова. Великіи же Сисеніи патріархъ Костянтина града, во своихъ ему словесехъ, сице глаголаше: не мните мя оного Сисенія лживаго, его же написа Іереміа, попъ неразумный, на соблазнъ людемъ. Сказ. о книг. истинь, и ложен.

Въпросът Іоанна Богослова.

Въпросъ Вареоломеевъ.

въпросьникъ — см. вопросьникъ.

въпросьнъти: — Въпросьноую память Июдова рода достоино почьтъмъ. Стихир. XII в. л. 98.

въпрошати, въпрошаю: — Вѣ бо преже въпрошалъ волъхвовъ кудесникъ. *Пов. вр. л. (по Ип. сп.)* 6420 г.

- **въпрошени**  $\dot{\epsilon}$ рώτησις: Въпрощеньки дховьных обр. *Панд. Ант. XI в. (Амф.)*.
- въпръдити, въпръжу antevertere (М.): Аще его не въпредіве, то прожене на. Переясл. 6581 г. (въ Ип. сп. и др. варивъ; въ Хлюби. и Погод. сп. не впредимъ).
- Въпръти вопръти, въпро упереть, устремить: Азъ вопру лице свое на чка (ἐπιστήσω, statuam; по др. сп. опроу). Лев. XX. 3. по сп. XIV в.
- въпръчати, въпръщ8: Въпръщеное слово. Ис. 86. Въпръчати, въпръчаю: — И тъ бо рать дръжить и въпръчакть. нъ Боу попоуштажите. Изб. 1073 г. 145. Въпръчатиси: — Обаче и стии себъ не въпръчажться. Изб. 1073 г.
- въпръчесенин ἀντιλογία, прекословіе (B): Помъслите оубо пострадавшаго. за грѣшникъ таково на нь въпрѣчесенин. Евр. XII. 3. Апост. XIV в.
- въпрагати, въпрагаю iungere (М.): Въпрагающа волы wpныл. *Io. Злат. Ант. XVI в.*
- **въпражь** ζεῦγος, iugum: **К**же посминатиса и оукарати въпражь оубо ксть едіна. Панд. Ант. XI в.
- въпрамити, въпрамлю: Въторок же... ыко и ыдовиты ызвы оубъгати по писаноуоумоу отъ Сомомона о зълъ женъ, ыко не въпрами очесе въ йю. Изб. 1073 г. 56.
- въпрамо ἐπ' εὐθείας, прямо (Амф.): Въпрамо жьзлъмь Чьрмьное пръсъче. Ирм. о. 1250 г. Въпрямо. Пал. XIV в. л. 8.
- въпрачи въпращи, въпрату: Въпрыженое. Іо. екз. Бог. 324. Сїн дѣтищь... лоуну въпрягъ гонить. Тим. о Сим. пр. Мин. Чет. февр. 35. — И повелѣ воиномъ своимъ въпрашти кръкъпж имъ, да идетъ съ н̂ими въ Кесариискъни градъ. Супр. р. 163.
- въпостити, въпощо: И не въпоустиши насъ въ манастърь. *Нест. Жит. Өеод. 25.* Кнагыню въпоустиша

- въ манастърь... а дроужиноу кто въ погръбъ въсажаща. *Новг. Іл. 6668 г.* Кизи же Разаньстии не въпоустаче къ градомъ, въгъхаща противу имъ (Татаромъ). *т. ж. 6746 г.*
- въпотънъи: Въз Доунаи въпутьное шествіе творя въ разбоиникы въпаде. Жит. Влас. 2. Мин. Чет. февр. 24.
- въпълчатиста въплъчатиста въполчатиста: Иноплеменникомъ въпълъчивъпемъся. Изб. 1073 г. (В.). Воинъ въплъчается къ бѣдамъ (παρατάττεται, exponitur). Златостр. 55. На 8н8ю мысль въполчатися. Жит. Акак. 17. Мин. Чет. апр. 270.
- въпълчение == въплъчение: Видъ Саоулъ въплъчение иноплеменьнъпихъ. Пзб. 1073 г. Якоже историци и вътія, рекше лѣтописьци и пѣснотворци, прикланяють своя слухы въ бывшая межю цари рати и въпълченія. Кир. Тур. 74.
- въпълчити = въплъчити, въпълч8: Дикаволъ... въплъчи в фроуктита кмоу Жидовъ и Елинъ. Супр. р. 420.
- Въпълчитиста въпълъчитиста въплъчитиста: Вполчинаса на сѣчь (παρετάξαντο αὐτοῖς εἰς
  πόλεμον, direxerunt aciem). Быт. XIV. 8. по сп. XIV в.
  Вполчиса к Амалику (παρετάξατο, congressus est cum
  А.). Исх. XVII. 10. т. ж. Да са вполчать снве
  Излеви (παρεμβαλλέτωσαν, castrametentur; по др. сп.
  вплъчають). Чис. II. 2. т. ж. Поиде Прополкъ на
  Олга брата своего на Деревьску землю. и изиде противу его Олегъ. и вполчитаса. ратившемаса полкома.
  побъди Пронолкъ Ольга. Пов. вр. л. 6484 г. Изидоша
  и въплъчишаса. Изб. 1073 г. Иноплеменьникомъ
  въпълъчивъщемъса. т. ж. 119. Домонтъ же князь
  вытъха... съ мужи Плесковичи, помощію святыя
  Троица, вполчився ударися на нихъ. Исков. I л.
  6807 г.
- **въпьнмъци** (В.) оглашаемый воплемъ: Въпьнма (περιβοώμενα). Γр. Наз. XI в.
- въпървти см. въпрвти.
- въпьсати вопсати, въпиш8—inscribere: Нача понужати Фешктистъ Стполка кнза вопсати Федосым в синаникъ (по др. сп. вписати). Ип. л. 6616 г.
- въньсатиста ἀναγράφεσθαι: Въ етънкъ кънигахъ въџаса. Сарефениската въдовица (ἀναγέγραπται). Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- въпърити см. въперити.
- въравнатисы въравнытисы: Вравнахса сестрою моею (συνανεστράφην, colluctata sum; по др. сп. сравнихъса). Бит. XXX. 8. по сп. XIV  $\epsilon$ .
- въравьнающю съ сльзами оуправлению. Гр. Наз. XI в. 17.
- въражда см. вражда.
- върдзитиста: Оузрѣша інъм полчищь. свинью великую, котораю быше вразиласы въ возникъ Новгородьскътъ. *Нова*. *I л.* 6776 г.
- **въразомити, въразомлю**: Въразоуми ма. *Изб.* 1073 г.

- въ манастырь... а дроужиноу его въ погръбъ въсажаща. Новг. Гл. 6668 г. Кнзи же Разаньстии не въпоуса имъ новыи Птоломъи. Изб. 1073 г. д. 2.
  - върдазомъти: И ничто же на земли. въ въздуст. и в мори мене не оутаися ни мечьтное и вразуменое. ни художьное. Кипр. покаян. (Силь. сб.).
  - върдабмътиста: Перемславци вразумъвшеса, гашаса по правдоу кръпко (въ Лавр. л. уразумъвше). Переясл. л. 6684 г.
  - въраспропинати: Въраспропинати себъ Xa ти роугающеста. *Io. екз. Бол. 242*.
  - въратитисы, въращосы вооружиться: Ис. XIX. 2. Уп. — Ср. вънратитисы.
  - въращатист = въраштатист: Къ дхоу въраштажнеса. *Изб. 1073 г.*
  - **въревнитисы:** Въревнидся есть на мя дукавын (ότι ἔρωτα τέθημε κατ' ἐμοῦ ὁ πονηρός). Жит. Андр. Юр. XXXIII. 132.
  - върекатисм объщаться: Князь великои свою отчину жалуетъ, доброволныхъ людеи, врекается боронити и стояти за домъ святыя Троица и за мужеи Псковичь. Псков. І л. 6969 г.
  - върещи, въреку объщать (Чери.): Нынъ же, брате, акоже ми еси самъ въреклъ, полъзи же на конъ. Ип. л. 6658 г.
  - върещисы высказать желаніе, волю, согласіе, объщаться: А кже жена върчетьса съдъти по моужи. а ростеракть добъттокъ. и поидеть за моужь. то платити ки вьсе дътемъ. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Много же пръвъся имъ и въречеся имъ. Ип. л. 6690 г.
  - **въриноти, върино**: Вринуша е въ мму и слодьею. *Пов. вр. л. 6453 г.* Въриноути та въ ровъ. *Изб. 1073 г. 182.* А Кестуита и сына его Витовта въ темницу вринули. *Исков. I л. 6891 г.* Вринуша во огнь. *Никон. л. 6735 г. (II. т. 357).*
  - въринотиста: Боюса да са не врино (въ др. сп. са врочю брочю). Жит. Андр. Юр. 36.
  - Въркочь = воркочь женская коса убранная, τρίχαπτον, crines plexi: — (Трихантонъ) ако се 8 нась въркочь (приписка на поляхъ). Ies. XVI. 10. Упыр.— Чеш. wrkoč, Пол. warkoč, Срб. воркочити се — украшаться. Въркочь, въроятно, есть Нѣмецкое Haarzopf или Haarthopf = др. Harscuft (ср. Хрт. ferkocl — тупей, ferkocat — friser, ferkocor — friseur, warkovneca — Наагпеst и пр.). Ср. Изв. т. IV. Мат. 562 (примъчанія къ словарнымъ выпискамъ Ө. И. Буслаева изъ древняго толковаго перевода пророчествъ).
  - **върокъ** вм. δ р окъ: Дамти во врѣма върокъ житьнъщи. *Лук. XII. 42. Гал. ев. XIII в.* (нов. житомѣріе; σιτομέτριον).
  - въротитисм: Не хотахоу иного киза. развъ Стопълка. и въда имъ Стопълка и своюю роукоу. въротивъса Гюрги. оже пустилъ сиъ свои Новоугородоу. Новг. І л. 6650 г.
  - ВЪРОТЛИВЪІИ см. ВЬРТЛИВЪІИ. ВЪРСТА — см. ВЬРСТА.

- Върбганин: Изволениемь людии въроуганиемъ въпаде ейнъ (voluntate plebis, nullo modo iniuriam episcopi succumbendum; οὐ προαίρεσει τοῦ λαοῦ ΰβρει ὑποπέπτωκεν ὁ ἐπίσκοπος). Εфр. Крм. Крю. 100.
- въготитисм обрушиться: И мко бъй (цьркы) свершена. и абик на ту нощь врутисм ки верхъ и скрушисм всм. *Іак. Бор. Гл. 135*.
- върбцълъто воскресная буква въ церковныхъ мѣсяцесловахъ: — Купно же отъ Адама до крещснія Рускаго лѣтъ 6496, индикта 1, ключь границы Р, кругъ солнца числа 28, въруцѣлѣто 7, а лунѣ кругъ 17. Псков. І л. 6497 г.
- Вървиенин врвиенин χειρισμός, управленіе: В мирскых же домы приходаще и имѣнїе (= имѣнїи) врвиеніа пріемлюще сребролюбіа ради (τοὺς δὲ τῶν κοσμικῶν ὑποτρέχοντες οἴκους καὶ οὐσιῶν χειρισμοὺς ἀναδεχόμενοι διὰ φιλαργυρίαν). Корм. Моск. Дух. Ак. Халк. 3.
- Другое врвчение пѣніа (τὴν λοιπὴν ἀκολουθίαν τῆς ψαλμφδίας). Жит. Ник. 13. Мин. Чет. апр. 37.
- Въроученик слоужьбы (др. пер. начатокъ). Никон. Панд. 17.
- ἐγχείρημα, ἐγχείρησις (?), начинаніе, намѣреніе, дѣло (B.): Прываю єго вържчению и зѣло крѣпа.  $\mathit{Ip}$ .  $\mathit{Has}$ .  $\mathit{XI}$  ε.
- Скопець не сдѣлавъи вручены безаконьна (др. пер. не сдѣлавыи рукою). *Никон. Панд.* 48.
- **върбчити, върбчб**: върбченок  $\stackrel{\cdot}{\epsilon}$  с  $\stackrel{\cdot}{\gamma}$   $\stackrel{\cdot}{\chi}$   $\stackrel{\cdot}{\epsilon}$   $\stackrel{\cdot}{\chi}$   $\stackrel{\cdot}{\epsilon}$   $\stackrel{\cdot}{\chi}$   $\stackrel{\cdot}{\epsilon}$   $\stackrel{\cdot}{\chi}$   $\stackrel{\cdot}{\epsilon}$   $\stackrel{\cdot}{\chi}$   $\stackrel{\cdot}{\chi}$   $\stackrel{\cdot}{\epsilon}$   $\stackrel{\cdot}{\chi}$   $\stackrel{\cdot}{\chi}$   $\stackrel{\cdot}{\chi}$   $\stackrel{\cdot}{\epsilon}$   $\stackrel{\cdot}{\chi}$   $\stackrel{\cdot}{\chi}$
- вървчитиста: Боыса да са тамо не врвчю (єкπτωσιν). Жит. Андр. Юр. VII. 36. И врвчюса въ воды (ὑποσκελισθήσομαι). т. ж.
- вървчь въ рукахъ или въ руки (В.): Ниже своего не знаещи, цъ и въроучь имыи. Іо. екз. Шест. Торгви полюбовно, а днги плати врвчь. Домостр. XVII в.
- върбщати, върбщаю сухстрей Вържщаті бе съмощреним. Гр. Наз. XI в. 259.
- върбщатисм: Наченьше пять походаште и ломаштеса. бъахя въ горахъ вържитажште са въ стънахъ высь дынь тъ и тя ношть. Супр. р. 23.
- върчажьць то же, что кърчажьць? Златыми бо чашами оучители многое оученью раздающе назнаменаються. върчажци же мало. Изб. д. 1300 г.
- върчь urceus, Гтө. aurkeis, Др.-в.-Н. urzal, Англ.-С. огс. Ср. върчажьць.
- вършь см. вършъ.
- въръмти, въръю: Сръдъ плица въръкмь (одобречос). Гр. Наз. XI в. 166. Връм члка въ съть самъ оувазакть. връм члка въ судъ... Мпр. Правед. XIV в. Енох. 37.
- върютитисм, върющёсм ввалиться: **К**гда очи върютильса. и обочик съсоуноулоса. и наличьк присъхло къ кожи. съмрьть проповъданять. *Изб. 1073 г.* 115.
- обрушиться: Многамъ весемъ и цьрквамъ съ моужи върютитися (хатаπоθηναι). Георг. Ам. 374.

- върбганин: Изволининмь людии въроуганинмъ въргадъно: Не бо исть лёпо ни въргадьно (ойте въпаде ейпъ (voluntate plebis, nullo modo iniuriam γὰρ πρέπον ούτε ἀκόλουθον). Іо. екз. Бол. 207.
  - върмженин: Противоу повелению и върмжению игоуменю. Никон. Панд. сл. 17.
  - Въсадити, въсажу imponere, посадить, помъстить: Въсаждь же и на свои скотъ (ἐπιβιβάσας, imponens). Лук. Х. 34. Остр. ев. Смоковьницх имѣаше нѣкъто етеръ въ виноградѣ свокмь въсажденх (πεφυτευμένην, plantatam). т. ж. ХІІІ. 6. Въсади на въстоцѣ Бъ. Изб. 1073 г. Въсаждіи ухо не слышить ли, и създавыи око не сматряетъ ли. Кир. Тур. Притч. о чел. душ.
  - βάλλειν, заключить: Въсади и въ тьмьницж (ξβαλεν, misit). Мө. XVIII. 30. Остр. ев. Сжди та пръдасть практороу, и практоръ въсадить та въ темницж (βάλει). Панд. Ант. XIв. (Амф.). Всадиша (Всеволода) въ сипль дворъ, съ женою и съ дътьми и съ тьщею. Новг. I л. 6644 г. Ср.: Оусадити оу жельза. Смол. грам. 1223 г.
  - въсадити въ дъ168 заклепать ногу въ колодку (Мурз.): Ино всадй его в ды68. Псков. суд. грам.
  - **въсадънивъ**: Колесница и всадници (ἀναβάται, ascensores). *Исх. XIV. 23 по сп. XIV в.; т. ж. XIV. 28.* Кона и всадники вверже в море (ἀναβάτην). *т. ж. XV. 1.* Корабльници и въсадъници (οί ναῦται καὶ ἐπιβάται, nautae et vectores). *Нат. Син. XI в. 250.*
  - сопутникъ: **І**фдиною ми пловущю в корабли по морю имъхъ многъ всадникъ, мужа и жены. Прол. И. Пуб. б. (Лавр. 12).
  - въсаженъи знатный (Чери.)? Жену нѣкую оть Егуптянинъ богату и всажену сущю. Ип. л. 6622 г.
  - въсаживати, въсаживаю: Твоя бѣ рѣчь, Яню, яко Данилъ второе всаживаеть Ляхы на мя (по др. сп. сваживаеть). Ип. л. 6733 г.
  - въселеватиси, въселеваюси: Вселеваса всь въ та. Окт. XIII в. 155.
  - **въселена** terra habitata, οἰχουμένη: Придоша во вселеную (εἰς οἰχουμένην, ad terram habitatam). *Исх.* XV. 35. no cn. XIV в.
  - orbis, οἰχουμένη: Чааний иджіциихъ на вьселкняж. Лук. XXI. 26. Остр. ев. Вьселеноут вьсіх ісуангельскъними оузами оуловиша. Лзб. 1073 г. Въ вьсж землю изити словоу иго, и въ коньць вселиных глъ силь. Гр. Наз. XI в. 81. По вьсен вьселеньи. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Всем вьселеный съборь (οἰχουμενική, universale). Ефр. Крм. Крв. 138. Въ вьсен вьселинен. Стихир. П. Публ. библ. XII в. (= вьсему миру. Стихир. Акад. XII в.). Гъ бо нашь не члвкъ есть. но Бъ всен вселеньи. Ноуч. Влад. Мон. Твоя есть земля и вселенная. Кир. Тур. 135. Всю вьселеноую обиимоу роукою своею. Иппол. Антихр. 16. Айли и пррци объщии вселеным оучителе. Никон. Панд. сл. 1.
  - habitantes: Расыпа... вся вселенам въ град $\dot{x}$ хх ( $\pi$ άντας τοὺς κατοικοῦντας, habitantes). *Быт. XIX. 25.* по сп. XIV в.

- см. Вседенаю.
- Въселение habitatio: По . г. мь лътъ вселеньм Авраамля въ землю Хананъ (τοῦ οἰχῆσαι, habitationis). Выт. XVI. 3. по сп. XIV в. Вселение сповъ Издранлевъ. Изб. 1073 г.
- Въ въселѣнии въсѣхъ цесара вѣкъ. Стихир. XII в. 89.
- хатаүшүгөч: Се оубо вамъ чистън Авраамъ. сь патриархъ, чьстьнам и стам глава. вьсемоу доброу въселеные, правоу исправленье. Гр. Наз. XI в. 375.
- въселенъти населенный: Не въселенам... се же с8ть страны не им8щая въселеніа благочьстіа въ себъ. Упыр. 267. Потрасоу градъі вьселеным (хатокооре́νας, habitatas). Иппол. Антихр. 16.
- οἰχουμενιχός, universalis: Вьселкный съборъ. Εφр. Крм. Конст. 6. W вселенъп w стъп сборнъп айльской пркви (οἰχουμένης). Служ. Варл. XII в.
- въселеньскъти: То все далъ ксмь по първъихъ паревъ оураженью и вселеньскъихъ святъихъ семі зборовъ. Церк. Уст. Влад. (по Син. сп.).
- въселити, въселю: Въ коушта въселихъ снът Издраилевът. Изб. 1073 г. Въ небесное царство въселити. Кир. Тур. о. чери. чин. 104.
- Испълнивъ же са Дха Стго начатъ подвизатисы въселити мъсто то. *Нест. Жит. Өеод.* 10.
- въселитисы habitare: Въселиса въ град'в нарицакмѣемь Назареоъ (κατώκησεν). Мо. II. 23. Остр. ев. Слово плъть бъють и въселиса въ нъи (ἐσκήνωσεν). Io. I. 14. т. ж. Ни въселитьса (мудрость) въ тѣло оусквърнено грѣхъи. Изб. 1073 г. Отъ ада на небеса вселищася. Кир. Тур. 11.
- ἐπιστρέφειν: Въсе бъιсть отъ пръсти. вьсе въ пръсть въселиса (ἐπιστρέφει). Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- въсельствин: К симъ же и отлогы садовиты. и доброплодовитыхъ. из нихъ не мало всельствіе подаващеся (οὐ τυχοῦσα τέρψις). Георг. Ам. 380.
- **въсельстьнъти**: О блаженіи святители, богонасаженаго винограда добріи д'влатели, отъ него же всельстьное искоренисте търніе. *Кир. Тур. 83*.
- **въсимни** — ἀπαύγασμα: Отъ свѣта въсимнин. *Гр. Наз. XI в. 243*.
- въсимти, въсимю (= въз -- симти): Въсимвъщоу сълъньцю (длатейдалтос). Мв. IV. 16. Остр. ев. Абик въсимше адамасъ. Изб. 1073 г. Свътъ не въсым въ насъ. т. ж. Хс освъщтакться, съ нимъ въсимиъ (отлалетраттем). Гр. Наз. XI в. 12. Соущимъ въ бедахъ въсым. Мин. сент. XII в. Сълнцю уже въсиявъщю. Кир. Тур. 36.
- въсканати = воскакати, въскачов: Въскачоще (εἰσπηδῶντες). Георг. Ам. 209. Прибѣгоша к Волзѣ и воскакаша во вчаны. Ип. л. 6690 г.
- въсканоти, въскано ἐπιστάζειν: Давъсканеть на ма чловъколюбье твое. Панд. Ант. XI в. л. 164. гл. 76.
- въскапати, въскапию: Въскапи на срдце мою юдину капьлю любве твоюм. Ефр. Сир. XIII в.
- **ΒЪСЕВОЗЪ:** Βεκβο3Ѣ полкъ (διὰ τῆς παρεμβολῆς, per

- ipsa castra). Исх. XXXII. 27. по сп. XIV в. Князь щедръ аки рѣка безъ береговъ текуще всквозѣ дубравы. Сл. Дан. Зат. Въсквозѣ тої камень Самаряне черпаху воду. Сказ. Ант. Новг. 91.
- въскинети см. въскъинети.
- въскипети см. въскъппети.
- въскисати см. въскъісати.
- Въскладати, въскладаю imponere, ἐπιτιθέναι: Съвазанть бо брѣмена тажькам и неоудобь носима и въскладанть на плеща (ἐπιτιθέασιν). Мв. ХХІП. 4. Остр. ев.; Панд. Ант. ХІ в. 86 л. Ино шбразъ на иного въсклал. Перенсл. л. 6579 г.
- въскладъвати воскладъвати, въскладъгаваю: На него честь воскладывають. *Ип. л. 6683 г.* Волочанинъ въскладъва(е)ть товарь Немецьский или Смоленьский на кола свою. *Смол. гр. 1229 г. 2-ой сп.*
- въскладънъти: въскладънам грамота: Възверже нелюбовь (князъ великыи) на Новъгородъ велики и присла грамоту въскладную. *Нові. І л. 6949 г.*
- въскланити, въскланию: (Борисъ) оуспе... и мко бълпа на бору. начатъ въск(д)анати стую свою главу. *Іак. Бор. Гл.* 78.
- въскланитиста: Гъ же въскланашеса ен (ѐтеотто рихто, incumbebat; по др. сп. въскланаше, оутверждащеся на неи). Быт. XXVIII. 13. по сп. XIV в. Бъ въсею мыслью и въсею дшею къ Боу въскланитаса. Нест. Жит. Өеод. 23.
- въскласти, въсклад imponere, ἐπιτιθέναι: Въскладе полъпа на шлтарь. *Нар. 3. XVIII. 33. (Пар. 1370 г. В.)*. Повелъ пристроити кола въскладше хлъбы. маса. ръюзы. швощь розноличныи. *Нов. вр. л. 6504 г.*
- **ВЪСКЛЕВЕТАТИ, ВЪСКЛЕВЕЩ** ἀντιλοιδορεῖν: Оклеветаваемъ... не въсклеветаване (λοιδορούμενος... οὐκ ἀντελοιδόρει). Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- въсклегтати см. восклегтати.
- **ВЪСКЛЕНАТИ, ВЪСКЛЕПЛЮ** pulsare: **Н**гда въсклепа(хъ) било (ῷ κροῦσαι τὸ ξύλον, ut pulsarem signum). *Ham. Син. XI в. 61.* Въсклепаховѣ въ домъ философа (ὡς ἐκροῦσαμεν, cum pulsaremus ostium). *т. ж. 99.* Дондеже въсклепаша на нощьноую слоужбоу. *Никоп. Шаид. сл. 18.*
- обвинить: А татю въры не на а кого возклеплетъ, ино домъ его шбыскать. Псков. суд. грам.
- въскликноти, въскликно Въскликномъ Бу и Спсу нашему. Пов. вр. л. 6496 г. Въскликнемъ молитвами. Кир. Тур. 8. Вельми и оужаси въскликновше. Маргар. 1499 г.
- въсклицати, въсклицаю: Въсклицають глаголюще: осанна, сыну Давыдовъ. *Кир. Тур. 5.* И въсклица изъ глубины сердца съ въздыханьемъ сердца глаголаше. *Троиц. л. 6745 г.*
- въсклонение восклонение: Восклонение главъ. Трж. Рум. XV в.

- въсклонитиста приподняться: Не могжици въсклонитиса (ἀναχύψαι). Лук. XIII. 11. Остр. ев. Въсклонишаса горъ (ἀνένευσαν). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Всклониса дще мога. и дъла свога помътсли. гаже здъта пре очи свои принеси. Поуч. Влад. Мон. Бъ долу зря... и въсклонися ѿ земля (ἀναχύψας). Жит. Мар. Ег. 7. Мин. Чет. апр. 7.
- въсклопотати, въсклопощ8 хлопать: Бѣжаща нечестиваго, оного же въсклопощ8ща р8кою и страшащаго скроботомъ. *Іов. XXVII. 23 толк*.
- въсковати, въсково: Взя (Андреи) из Вышегорода икону свято Вогородици... и въскова на ню боле 30 гривенъ золота, проче серебра, і проче камени дорогого и великого жемчюга; украсивъ постави ю въ церкви своеи. Ип. л. 6663 г.
- въсколоти, въсколю: На пестъмь съпьмъ многы матежа въсколоша. Жит. Мев. ок. 1200 г.
- въсколъвати, въсколъвлю: Да б8детъ не въсколъблема (ξσται ἀσάλευτον, erit immobile). Втз. VI. 8. по сп. XIV в. (да будеть не въсколъба. т. ж. XI. 18). Мъного отъ пркве въсколъба и расына (διασείω). Гр. Наз. XI в. 49.
- въскомати, въскомию mutire, пикнуть: Не вскомлеть несъ (газъікомь своимь; οὐ γρύξει, non mutiet; др. сп. поскомлеть, въскомикт... грътаномь своимь). Исх. XI. 7. по сп. XIV в.
- **въскомлъти** γρύζειν: *Iuc. Has. X. 21.*
- въскопавати, въскопаваю: А еже въскопавати како акы недоразоумьно оставлити. Изб. 1073 г.
- въскопан'яти, въскопан'я: Доскою же каменою загражено бысть обихоженіе пути градьскаго. Василии... оприся ногою въскопанувъ дъску каменую изверже. и до полатныхъ вратъ внидоша (λακτίσας κατέαξε τὴν πλάκα). Георг. Ам.
- въскопътсноти, въскопътсно скіртах, вскочить: Въскопысношя юница оу ысльи. Іоил. І. 17. Въскопысноть, но не играюще. т. ж. толк.
- въскорити, въскорю (B.) ускорить: Въскорить молнія соудебъ своихъ ( $\tau \alpha \chi \acute{\nu} \nu \epsilon \iota$ ). I. Cup. XLIII. 17. no cn. XVI s.
- въскоромолити: А которые гости суконники вскоромолили на меня... Дог. гр. Вас. Вас. 1435 г.
- въскочити = воскочити, въскочв: Воскочи и скоро текъни приде на мѣсто. Нест. Бор. Гл. 35. Идеже бо затворены двери видахв. спы скр8щивше въскочахоу (εἰσεπήδων). Георг. Ам. 172. И скоро въскочи раслабленыи съ одра. Кир. Тур. 49. Скумынъ львовъ Данъ и въскочить (ἐππηδήσεται, prosilient). Иппол. Антихр. 14. (Втз. ХХХІІІ. 22). Онъ же во теропѣ вскочь по нихъ, начатъ ригати. Лавр. л. 6683 г. вм. 8скочити: Аще оукраденъ будеть челадинъ Рускыи или въскочить. Дог. Ол. 912 г.
- въскраи возлъ: Іяко пъсокъ въскраи мора ( $\tau \tilde{\eta} \varsigma$ ) θαλάσσης, maris). Еыт. XXXII. 13. по сп. XIV в. Живаше въскраи мене воинъ (πλησίον μου, iuxta me). Пат. Син. XI в. 98. Въскраи пръкъве (πλησίον ἱερῶν).

- Гр. Наз. XI в. 255. Блаженый же бѣ въскрай его сѣда и дол8 нича. Нест. Жит. Осод. 26. Въ Симови же части скажють жены и се како сѣдать вси ызыци Симови, кто въскрай кого сѣдить. Пал. XIV в. 78. Таже оттуду идохомъ въскрай моря, идѣже есть цѣлебный песокъ. Игн. Пут. 1392 г. Положища его въскрай цркве. Мин. Чет. февр. 94. Въскрай младеньца (ргоре infantem). Жит. Порф. 47. Мин. Чет. февр. 303.
- **въскраинии** proximus: Да вьсе то на наше съпасение и на въскраиниихъ оусп'єхъ принес'ємъ. Супр. р. 280. Ранъі и ызвъі ими же дрьзоваща въскраиниими (παραπλησίας). Гр. Наз. XI в. 253.
- въскрамолити, въскрамолю: Жърци на мя въстануть и озлоблять Іюдеи, въскрамолять и побіютъ мя фарисеи. Кир. Тур. 32. В'скрамолять на та wkpть (ἐπισυστήσονται). Нар. 1271 г. (Іез. II. 6; В.).
- **ВЪСКРАМОЛОВАТИ, ВЪСКРАМОЛ8Ю** ἐπισυνίστασθαι: Вскрамолоують на та окрть. *Ies. II. 6. Пар. 1370 г.* (В.).
- ВЪСКРЕСЕНИЕ см. ВЪСКРЬСЕНИЕ..
- Въскресити см. въскресити.
- въскресноти см. въскръсноти.
- ВЪСКРЕСЬНЪІМ СМ. ВЪСКРФСЬНЪІМ.
- въскрешенин см. въскръщенин.
- **Въскридин** κράσπεδον, пола: Прикоснжса въскрилни ризън кго (κρασπέδου). *Мв. IX. 20. Остр. ев.; Панд. Ант. XI в. (Амф.)*. Возкрилит (τὰ κράσπεδα). *Георг. Ам. 25.* Воскрилїе (одежды; πτερύγιον, pinnam). *Цар. 1. XXIV. 5. (On. I. 29)*.
- **ВЪСЕРИЧАТИ, ВЪСКРИЧО:** Въскричавъще възъпижть къмнъ. *Изб. 1073 г.* Въскричати звуку (όλολύζειν πίτυν). *I'p. Наз. съ толк. Ник. Ир. XIV в. (Зах. XI. 2).*
- **ВЪСКРОПИТИ, ВЪСКРОПЛЮ** aspergere, ῥαίνειν: Да въскропини на Аарона (ῥανεῖς, asperges). *Исх. XXIX. 21. по сп. XIV в.* Въскропи на олгарь (ἔῥρανεν, aspersit). *Лев. VIII. 11. т. ж.*. Въскроплю на въп воду чту. *Пов. вр. л. 6496 г.*
- въскрупити (?), въскрупити (?) см. въскрупць. въскрупити на людскаго (èν τῆ θραύσει τοῦ λαοῦ). Георп. Ам. 114.
- въскр8тиь прич. гл. въскр8стити или въскр8тити (щь тивъ или стивъ): Овъ же дрънъ въскроущь на главѣ покладал, прислгоу творить. Гр. Наз. XI в. сл. X. Ср. chrene crud (Рим. pura herba) Салич. зак. Grim. Myth. 3-е Ausg. 608. См. Въсти. Евр. 1813 г. № 13.
- въскръївати, въсвръїваю: Прахъ его же въскрывають вътръ Ѿ лица землі (= возметаеть; ἐκρίπτει). Псалт. 1296 г. І. 4.
- въскръільцыі см. воскръільцыі.
- въскрълти, въскрълю: А княгиню его шель вскрыль самъ. *Кар. И. Г. Р. VIII. пр. 189*.
- въскръсенин = въскресенин = вскресенин = въскресенин ἀνάστασις: Не таимъ въскресеніа, но во всѣхъ домохъ своихъ зовемъ: Христосъ

- въскресе. Илар. Зак. Благ. ГАвъ нако Хъа въскрьсенина (ἀναστάσιμος). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Ожидажште тълесьнымхъ въскресении. Изб. 1073 г.
- ἀναστάσεως ἡμέρα, dies Christi resurrectionis: И празднова с ними не цвѣную. и дошедъ велика дне Вскр̂ным по шбънчаю празднова свѣтло. Пов. вр. л. 6582 г. Въскресеніе Христово великый день наричется. Кир. Тур. 13.
- ἀναστάσιμος ἡμέρα, dies dominica: Мѣсяца мая въ 15 день, на память святаго отца Пахомья, в день вскресенья Господня въ Сборъ святыхъ отець 7 недъли на Пасцъ. Лавр. л. 6719 г.
- **Въскръсновенин**  $\xi \gamma \epsilon \rho \sigma \iota \varsigma$ : По въскръсновении же монмь варня въ въ Галилеи ( $\mu \epsilon \tau \dot{\alpha}$   $\tau \dot{\alpha}$   $\dot{\epsilon} \gamma \epsilon \rho \vartheta \tilde{\eta} \nu \alpha \iota$ ). *Мө. XXVI. 32. Остр. ев.*
- въскръсноти = воскресноти, въскръсното: Подобакть кмоу отъ мрътвъихъ въскръсноти (ἀναστηναι). Io. XX. 9. Остр. ев. Въскръсноуть бо мъртвии въ гробъхъ. Изб. 1073 г. Нъсть здъ, но въскресе. Кир. Тур. 13. Не бо бъ вома... видълъ Господа и слынавъ его въскръсъща... не въроваще. т. ж. 24.
- въскръсити въскръсити, въскръщ8: Въскръси из мъртвънихъ (йуєкреч). Іо. XII. 1. Остр. ев. Отрока въдовича въскръси. Изб. 1073 г. Въскросищи мъртвъца своего божества силою. Кир. Тур. 36.
- Въскръсьнъти = въскресьнъти ἀναστάσιμος: Стыи въскръсьнъти Ха Ба нашего днь (τῆς ἀγίας ἀναστασίμου, resurrectionis). Ефр. Крм. Трум. 66. Въскресьнъти днь. Изб. 1073 г. Съ Хмъ въскръснжти въ въскръснъти дьнь. Iр. Наз. XI в. 119.
- въскрѣсна: Си же и на заоутрынии въ въскрѣсънахъ. Остр. ев. 10. Нё ё по въ соу на вечеръ поють въскрѣсна г наставшаго гла. Уст. XII в.
- Въскръщати = въскрещати, въскръщаю: Объ въскръщають мьртвъна и живить (ἐγείρει). *Io.* V. 21. Остр. ев. Мрьтвъна въскръщати. Изб. 1073 г.
- въскръпенин = въскрыпенин: Изидать створьшии благам въ въскрыпенин живота. а сътворьпии зълам въ въскрыпенин сада (εἰς ἀνάστασιν). Io. V. 29. Остр. ев. Сынъ бывъ нетлына, сынъ въскрешеніа. Илар. Зак. Благ. Въстанеть на въскрыпенин. Изб. 1073 г. И потомъ внесома будетъ въ раи, мъсто покоино до послъдняго въскрешенія. Кир. Тур. 27.
- въскранотисы см. воскранотисы.
- въскопица πράτρια, торговка: Мъсто гдъ же въскопица съдать, продающе драгое Зэрачіе (αὶ λεγόμεναι πάτριαι; по Дюк. πάστριαι; но Слав. пер. явно указываетъ на слово πράτρια торговка). Жит. Андр. 10р. XXVIII. 105.
- **въскоритис**та καπνίζεσθαι: Косни горы и въскоуряться (fumigabunt). *Пеалт. XII в. пс. CXLIII. 5.*
- въскорръ ἀτμός: А въскоуръ тѣхъ ксть творитвьною различье добровонние и злосмърдѣние. Іо. екз. Бол. 191. Въспарениемъ и въскоуромь влага же та възнесена на въссока мъста. Іо. екз. Шест. 1263 г. въскоутата, въскоутата, проскотата въскоутата.

- Петр. 2. II. 4. Апост. толк. XVI в. (Оп. II. 1. 171). Иже въскоутаеми соуть. Іо. екз. Бог. 89.
- Поысъ не оутвариж оутварьжемь, малы како ризж въспратал, ти елико же нъ въскжтати (ζώνη τῷ ἀχόσμῷ κοσμία μικρόν τι τοῦ χιτῶνος ἀναστέλλουσα, καὶ ὅσον μὴ ἀναστέλλειν). Гр. Наз. XI в. 233.
- Въскотатисы: (Да оубонтса Гда вса земла й него же подвижатса вси живоущей)... Еже бо: да подвижатъ. Сумм<sup>\*</sup>: да оуготова, Акула же: да въскоутаютса рекоста (τὸ γὰρ σαλευθήτωσαν ὁ μὲν Σύμμαχος εὐλαβείσθωσαν, ὁ δὲ Ακύλας ὑποσταλήσονται εἴρηκε). Исалт. толк. Өеод. XXXII. 8.
- въскотине: 1Ако оубо нъкон село Өешдоръ ш своихъ кже тако наренъ бысть. въскоутья на пркъвьнок шовща оуготованик. Жит. Өеод. Ст. 43.
- въскотиискъти: Въскоутинское село. *Жит. Өеөд.* Ст. 44.
- въскио (въз квю) ίνα τί: Въскию мънслите въз зъло. Мв. IX. 4. Остр. ев. Въским прискръбьна еси дне мога. Ианд. Ант. XI в. (Амф.). Боже, Боже въскую мя еси оставилъ. Сл. Дан. Зат.
- въскъ см. воскъ.
- **въскървити** = **въскръвити**, **въскървлю**: Вьсь же пиръ въскръбити бладьми и бесластиннь ( $\mathring{\alpha}$  ποκναίω). *Гр. Наз. XI в. 288*.
- **въскървети = въскоребти, въскървяю**: Вскорбъни (катеπένθησεν ἐν πενθικοῖς, luxit in lugubribus). *Исх. XXXIII. 4. no en. XIV в.*
- Въскърмити въскръмити воскормити, въскърмино: Его же родиша и въскърмиша. Изб. 1073 г. Чада въскръмиза. т. ж. Съвът въскръмзенъихъ (ѐхтрафе́утюу). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Си ми бысть аки отъ своее княгинъ рожена, взялъ бо есмь ю отъ своее матери в пеленахъ и воскормилъ. Ип. л. 6795 г.
- въскърмленикъ въскръмленикъ: Подоба бо к о привъныихъ въскърмленикъ не члечьскыми помъислы оуправлати Бжъскам. Изб. 1073 г. 12. Издрадъно оубо соуштам въ неи молитвъ стомщемъ съвръшати. своа въскръмленикъ цръкъ оучить. т.ж. 220.
- Въскънноти = въскиноти, въскънно: Томо же въскыновимо и никако же хотащо послошати (τοῦ δὲ ἀναβαλλομένου, hoc vero recusante). Жит. Ник. 41. Мин. Чет. апр. 57. Онъ же въскину гла. не слоушании мене (по др. сп. онъ же не хотаще). Никон. Панд. сл. 43. Чуд. сп. 138. Въскинуща грамоты възметьны к Новугороду. Нові. І л. 6920 г. (по  $\Lambda$ κ. сп.).
- въскъпати, въскъпающь въ животъ вѣчьнъи ( $\acute{a}$ )  $\lambda$ 0,  $\acute{a}$ 10,  $\acute{a}$ 10,
- въскъпвнин: Аеромъ истленим и неджзи и въскъпивним земли ( $\beta \rho \alpha \sigma \mu o i \gamma \tilde{\eta} \varsigma$ ). Pp.~Has.~XI~s.~305.

- въскъппъти = воскипъти, въскъпплю: Воскипъ в' кадилъ млеко. Сказ. Ант. Ност. 8. Аще не въскыпить грнець (μη βράση; по др. сп. съврить). Жит. Андр. Юр. 117.
- Въскъппъ чръвь (ѐξέζεσε). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Въскъппъ вскисати, въскъппъ fermentari: Опръсноки не кислы, не вскисоща бо (πρὸ τοῦ ζυμωθῆναι). Исх. XII. 34. Вскищеть тъсто и бываеть хаѣбы. Дуб. сб. XVI в. 377. Сказ. о 12. апл.
- въскътсънин = вскисънин: Взяща же людіе мвкв свою прежде вскисънія тъста своего (πρό τοῦ ζυμωθηναι). Исх.: XII. 34.
- въскъттанине: Князи его срѣдь его, ыко влъци въскытанжще въскытаніа (άρπάζοντες άρπάγματα). Ies. XXII. 27.
- **въскъітати, въскъітаю**: Въскъітающе въскытаніа (άρπάζοντες άρπάγματα). *Ies. XXII.* 27.
- въскъншенъни = вскишенъни: Взаша муку преже вскишена тъста (πρὸ τοῦ ζυμωθῆναι, antequam fermentaretur). Исх. XII. 34. по сп. XIV в.
- въславити = възславити, въславлю: Възслави Христа съ Отцемъ и съ Святымъ Духомъ. Илар. Зак. Благ.
- въславитиста: Ни Ість не бѣаше кште въславилъса. въслави же са въскръсноувъ из мърьтвъпихъ. *Изб.* 1073 г. 179.
- въславлати, въславлаю: Некъна зълодена въславланть блгочьстивъна. Изб. 1073 г.
- въсладъти, въсладъю (B.) ήδύνειν: Не въсладѣша емоу трѣбы ихъ (не оусладишася, οὐχ ήδυναν αὐτῷ, non placuerunt ei). Ос. IX. 4 εν cn. XV ε.
- въсланътиста см. въслонитиста.
- въсланити, въсланию (В.) прислонять: Ини на стъпоу насъ акът троудивъщася въсланяють. *Io. Incms. XII в.*
- въсланитисы опираться, ἐπιστηρίζεσθαι: Кто си въсходаштам оубълкна въсланающтиса на братоучадъ своихъ (innitens super fraternum). Кирил. Іерус. XII в. (Ппс. Ппс. VIII. 5).
- въслаплати, въслаплаю άναστέλλεσθαι, удерживать: G всакого д'вланию выслаплыеть (άναστέλλεται; во 2-й ред. въстлаплает). Нанд. Ант. XI в.
- ВЪСЛАТИ СМ. ВЪСЪЛАТИ.
- въслепати см. въслепати.
- въсловеситиста λογίζεσθαι: Въсловесиса нему въ правду (ἐλογίσθη). Панд. Ант. XIV—XV в.
- въсловин = възсловин ἀναλογία: По въ $^3$ словію вѣры (въ нов. но мѣрѣ; хатὰ τὴν ἀναλογίαν).  $\theta$ еоф. толк. Pим. XVII в. (Pим. XII. 6).
- въслонитисм, въслонюсм опереться: Хръбьтомь въслонивъса къ столп (applicante). Жит. Хара. 27. Мин. Чет. февр. 112. Въслонившеся на дръво, еже надъ оустемъ (кладязя. inclinabant innitentes). Жит. Порф. 80. Мин. Чет. февр. 316. На стъноу въслонитися (въ Яроса. сп. въсклонитися; др. пер. въсланътися). Никон. Панд. сл. 30. (Синод. сп.).

- - **въслоньница:** Скрушиша сущаа подъ собою степени мраморяна. и мраморяны въслоньници глаголемая (στήθεα). Γеорг. Ам. 380.
  - въслоньно: Съна же ничтоже, тъкмо въслоньно сего, а не лежа въкоушиван, пища же пакът едва малына и хоудъна, съставлению ради, прикасансы. Жим, Өед. Ст. 57.
  - Въслоньнъти: въслоньное задокъ: Горѣ надъ столны сѣдалище (и) вслонное (τό κάθισμα καὶ τό ἀνακλιτόν). Козм. Инд. И пять столповъ, сѣдалище и вслонное единъ камень (καὶ τὸ κάθισμα καὶ τὸ ἀνακλιτόν). т. ж.
  - **въсльпноти** или **въсльпсти**  $\dot{\epsilon}$ ξάλλεσθαι, вскочить: Въсльпе нако протъ (= въсльп $\dot{\epsilon}$ ;  $\dot{\epsilon}$ ξήλατο). Наум. III. 16.
  - Въслъдити, въслъж8 sequi: Въслъдина кмоу оученици (ἀχολουθούσιν αὐτῷ). Mp. VI. 1. Hop. es. n. 1119 г. Не взищи вслъдити ихъ (ἐπαχολουθῆσαι, пе exquiras sequi eos). Втз. XII. 30. no cn. XIV в. Мьнишьскоумоу житию въслъдити (καταχολουθείν, sequi). Ефр. Крм. 2. Ник. 20. Амона мало връмя цртвовавъ отню безаконію въслъди. Соф. толк.
  - въслъдовати, въслъдою sequi: Въслъдоують. (въ Юр. ев. въслъдоуть; παρακολουθήσει). Мр. XVI. 17. Мст. ев. Въслъдова(въше) в кораблечи борзъг гнаша по стемь Глъбъ. Нест. Бор. Гл. 21. (Архиепископъ) иде на мостъ; и по немъ въслъдующе священници... Новг. І л. 6926 г.
  - Предидемъ милостынями... въслъдуемъ смиреніемъ и постомъ. Кир. Тур. 8.
  - послѣдовать, исполнить: Въслѣдоужштии бжъствьнънихъ словесъ. Изб. 1073 г. Подобакть въслѣдовати (ξπεσθαι, sententia est exequenda). Ефр. Крм. Крв. 5. Въслѣдоующе каноноу (ξξακολουθοῦντες, servantes). т. ж. Трул. 13. Обычакмъ поганънихъ въслѣдоующе (ἀκολουθοῦντες, qui sequuntur). т. ж. Вас. 83. Чинъ да въслѣдоують оуставомъ (ἀκολουθείτω, consequatur). т. ж. Трул. 38. Аще кто не отречеться всего сущаго не можеть быти мои ученикъ. сему Феодоръ вслѣдова. Пат. Цеч.
  - въслъдьниеъ: Въслъдьници цркве въслъдьникомъ (alumnos). Ефр. Крм. Вас. Вел. 206. Въслъдьникъ ищоу и страстъникъ (състрастъникъ?). Жит. Өед. Ст. 150.
  - въслъдьствовати вослъдьствовати, въслъдьствою: Предидущен и въслъдствоующіи. *Кир. Тур.* 5. Мужи и жены, отъ мала и до велика, вси вослъдствующе со многими слезами зваху. *Исков. I а.* 6860 г.
  - Въслъдьствоують оуставомъ цркве (алолооблосос). Ефр. Крм. Ник. 8. Отъ въслъдьствованънихъ искоусъ. 10. екз. Бог. 292. Стани съ нами въслъдьствоум по всемоу. Жит. Өед. Ст. 114.
  - ВЪСЛЕЖАТИ ВОЗ(С)ЛЕЖАТИ, ВЪСЛЕЖАЮ ПОСЛЪдовать: Не воз(с)лъжанте коумиромъ (ἐπακολουθή-

- σετε, sequemini; по др. сп. не послѣдунте).  $\mathit{Aes. XIX. 4.}$   $\mathit{no cn. XIV e.}$  Аще въслѣжаетъ оутробных басни (ἐπακολουθήση, secuta fuerit; по др. сп. послѣдуетъ).  $\mathit{m.ж.}$   $\mathit{XX. 6.}$  Въслѣжааше х $\mathit{X}\mathit{Z}\mathit{Oxbettby}$  страньску.  $\mathit{Ynup. 212.}$  ІАкоже жрѣбыца и тельца видимъ. къде и рождени. тоу абик матеремъ своимъ въслѣжаєтита (παρασααίρειν).  $\mathit{Γp. Has. XI e. 32.}$  Въслѣжаєте бесвѣстьному своему разоуму.  $\mathit{Ckas. Adpood. d. 1300 i.}$
- въслъжданин: Вина же бы тебъ сему въслъжаніе злый помысло. Упыр. 215.
- въслеждати, въслеждаю подражать: Упыр. 232. Толико створи тъчыж, елико же исть рещи въслеждающимъ, възымъщю кънигы въ следъ ити. Гр. Наз. XI в. 83.
- въслепати въслепати, въслеплю άλλεσθαι, salire: Река же въслеплеть (ἀναπηδύει, исторгается). Пар. 1271 г. (Прит. Сол. XVIII. 4. Вост.). Тихоу бо сжиж морю. въслеплють дольфини (ἐγκυβιστῶσι, выныряють изъ воды). Панд. Ант. XI в. л. 259, гл. 115.
- въслъплити, въслъплию (В.) salire: Воды въслъплиющам въ бесмртие (въ печ. текущія). Мин. мпс. 3 Янв. 1441 г.
- Въсмердъти см. въсмърдъти.
- въсмердътисм см. въсмърдътися.
- въсминтиста: Что имать брать въ срдци своемъ. нако въсминска достоинъ съи плакати. Никон. Панд. сл. 36. — См. въсмънтиста.
- въсморчати (В.) naribus attrahere (М.), вбирать ноздрями: Принести мѣх и наполнити пспела пещнаго, и вложити в мѣх глав8 сто, и выю мѣха того завазати w выи его, ыко дыа сму не поимати или поемлющ8 пепелъ въсморчати. Жит. Григ. Арм. XVI в.
- въсмръкати, въсмръчб: Зоубъ слоновъ... имъ же... питик въсмръчеть. *Io. екз. Шест. 1263 г. 216*.
- въсмърдити, въсмърж8: Невърьныимь тоукомь въсмърди. Изб. 1073 г.
- въсмърдъти въсмердъти, въсмържу: Въскую въсмердъ кръпкои твои. *Iер. XLVI.* 15. (Оп. І. 94). Мнози бо, рече, усущина тъло отъ поста и воздержаніа, а уста ихъ въсмердъща. *Кир. Тур. посл. Вас.* Въсмердъда бъле дща ихъ (еретиковъ). *Паис. сб. 84*.
- **ВЪСМЪРДЪТИС ВЪСМЕРДЪТИС ВЪСМРЪДЪ ТИС <b>ТИС ТИС <b>ТИС ТИС ТИС ТИС ТИС ТИС ТИС ТИС ТИС ТИС Т**
- въсмъхливъи: Чакъ смъхъливъ и въсмъхъливъи. *Изб.* 1073 г.
- **въсмъютисю, въсмъюсю**  $\gamma$ ελάν: Блажени плачжиценса нъннъ. ыко въсмънетеса ( $\gamma$ ελάσετε). Лук. VI. 21. Остр. ев.; Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- въсобенъи --- см. въсобынъи.
- въсовленин: Не собыство, нъ паче въсобленин неть. Изб. 1073 г. 236.
- **въсобленъти** = **восовленъти**: въсобленок: Въсобленок же овъгда оубо кже просто бътти назнаме-

- ноук по немоу же знаменоукмоумоу не тъчых кже просто сжштик въсоблено нарицакмъ. нъ и сълоучан иже истовъ нъ въсоблено. нъ инособьно. Изб. 1073 г. 235. Глеть же са пакъ въсобленок кже отъ иного собъства. приато кстъство и въ томь кмоу бълги. т. ж. 236. О вособленъемъ. Сбор. XV в. Моск. арх. м. и. д.
- въсовьным въсовеным: Въсобное же еже въ собъствъ видимое. Изб. 1073 г. 236. Объ бо въсобеныи Бъ слово слоухомь вълъзъ въ стоуж двщо. т.ж. 13. Дъвъ бо еста течении въсобънъ отъ тъла. едино многашьды осквърната. едино же общата. т. ж. 54.
- въсоватиста, въсбюста: Оканьнии же всоващася в ложницю вси, съкще его саблями и мечи, идоща прочь. Лавр. л. 6683 г.
- Въсоривъти неровный, крутонравный (В.)? Зълообътчна и въсорива шепотника. Ефр. Сир. 1377 г. въсориво ε inequabilitas, ἀνωμαλία: Нъравьнок въсориво ε. Гр. Наз. XI в. 271.
- въсорошити: Видимъ другыя прокоудившася всорошенами главами небрежениемъ тъла (взъерошенными, нечесанными. В.). Прол. март. XV в.
- въсорошитисм: Аще оуслъщищи мко створилъ кси вещь, км же нъси створилъ, не въсорошиса штиноудь, ни ражьжиса штиноудь, нъ абик поклониса до земле рекшешму ти, съ смъреникмъ гла кмоу, прости ма и моли ш мнъ. Никон. Панд. сл. 15.
- въспа насынь: Тогда Новгородци ставиша острогъ по въспу хоромы. *Нова*. *II а.* 6894 г.
- въспалити = воспалити, въспалю: Маја болъзнь воспалить тя. Прол. янв. 31 (В. II. 33).
- въспарити, въспарю взлетать: Начаша въспарити сами на роукы. Обр. глав. Мин. Чет. февр. 271.
- **въспаръ**: Оугасъ огньнъи или въспаръ. *Іо. екз. Бол. 149*. Обоныник. кже бъцваеть ноздрьма въспоущающама въспаръі къ мозгоу. *т. ж. 191*.
- **въспахати, въспахаю** ἀναρριπίζειν: Се бо д'ьло вътренее. въспахаеть въздоуха мко неподвижима соуща тлътися. *I'eopr. Ам. 193*.
- въспахноти, въспахно: Божественое слово въща пакы фроужие въспахноуща гръщници напрягоша лоукъ стръляти нища и оубога. *Георг. Ам. 212*.
- въсперенмъти то же, что въсперяемъти, прич. отъ въсперати? Правиломъ кръстънътиъ дховьномъ въсперенма. Мин. Пут. XI в. 10.
- **въсперети, въспер**8 полетѣть: Въсперуть (πετασθήσονται). *Ис. XI.* 14. Ефремь мко птица такожде въскорѣ въспереть на т8жд8 землю. *Ос. IX.* 11. (Упыр. 10).
- въсперити, въсперю гнать: Свѣтьлами въсперими зарыми и крьстомъ въсеславьнии. и не измочьшесь, поучиноу моучениы прѣплоусте, врагът потопивъще. Мин. Пут. XI в. 78. (= възвъщъщеся. Мин. XII в. 86: въ нов. вѣтриломъ вперившеся).
- см. въсприти.
- въспивати, въспиваю (В.) exclamare, вопіять:— Напрасно въспиваахоу. Іо. Листа, XIII в.

- разумно глицана. Сл. христ. Зл. Цпп. д. 1400 г. (= не воспримаемъ. Наис. сб.).
- въсписанин ἀναγραφή: Посъщайте ми въсписанин конмжьдо вьси слоужащиихъ (ἀναγραφήν, indicem). Ефр. Крм. 200. Вас. вел.
- въспитати = воспитати, въспитаю τρέφειν, nutrire: Приде Иїс въ Назаревъ. въ немь же бѣ въспитанъ (ἦν τεθραμμένος). *Лук. IV. 16. Остр. ев.* Аще къто свом чада не въспитанть (τεχνοτροφοίη, enutrit; въ V. кърмить).  $E\phip$ . Kpm.  $\Gamma$ anip. 15.
- Понеже бо (Всеволодъ) во Олговичехъ всихъ удалѣе рожаемь и воспитаемь. Ип. л. 6704 г. Иже въспитаєть отроча блгооугодно блгнъ есть. Никон. Панд. сл. 4. Въ благыхъ объщаихъ въспітанъ. Іо. Лъств. въ. Никон. Панд. гл. 12. Въспитавъни гражанъ цесарьства небесьнааго. Новг. Трюд. XIII в. 8.
- въспитатиста: И самъ тъ на при въспитается (посмъется). Аввак. І. 10. (Такъ переведено Греч. ѐνтрυφήσει, и конечно по ошибкъ, по смъшенію трофі пища, и трєфо питаю съ трифі наслажденіе, роскошь, и трифаю, ѐνтрифаю наслаждаюсь, роскопествую, насмъхаюсь. Изв. Ак. IV. Мат. 563).

въспити — см. възъщити.

- въспитенин: Поустыни красьное въспитенин. Стихир. XII в. 56; Конст. Болг. Поуч. XII в. 4.
- въспитъти, въспитъю: Въспитънъи въ пркви въ стан стънкъ архистратигъ Гаврилъ принесе радость. Уст. XII в. 75; Окт. XIII в. 93. Преславънъщ страстотъръпъць доуховнам стада въспитъвъ самъ са жърътвоу принесе. Стихир. XII в. л. 14. Въспитънъщ англъ. Мин. сент. (Новг.) XII в. л. 8. Бъгодатъно из млада въ въръ чистъ воспитънъ. т. ж. Всм пострадати изволиста, паче нежели въры шврещисм, въ неи же въспитъна. Жит. Өеод. Ст. 36. Въспитъна въ стам стъкъ (дуатрорегоа, educata). Іак. Ист. 15.
- въспланати, въспланов: Въсплановь въ оущи ми гласъмъ великъмь. Изб. 1073 г. Въспланеть земла и сжицаа на неи (πενθήση). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Увы мив, чадо мои... что ти ныня въспланю. Кир. Тур. 29.
- Въсплаватисы = восплаватисы, въсплачесы заплавать: Въсплачетеса и въздръгданте (κλαύσετε). Іо. XVI. 20. Остр. ев. Помилуи мя... да не восплачюся рыдая. Сл. Дан. Зат.
- въсплан8тисм, въсплан8см воспламениться: И штнь шть лица его въспланетьса (въ нов. воспламенитса; κατεφλόγισεν, exarsit). Исалт. толк. XII в. XVII. 9; Псалт. 1296 г.
- въсплашенъи: Видъхъ голоубь въсплашеноу (кмоу) и смърдащю (ἐσχυλμένην, squalidam). Ham. Син. XI в. 133.
- въспланити, въсплани испугать, всполощить (В.): Тъгда оубо бъси съны въспланити шкоушають насъ. *Io. Листв. XIII в.*
- въспланитиста воспланитиста испугаться,

- всполошиться (В.): Клюся  $\ddot{w}$  н $\ddot{b}$ коего сл $\dot{b}$ чая воспланився. сверже Геронтия ( $\tau$ о $\ddot{o}$   $\ddot{a}$ λ $\acute{b}$ γο $\dot{o}$ 0... σхі $\alpha$ σ $\dot{b}$ έντος, bestia... pavore umbratili correpta).  $\ddot{w}$ um. cs. XVI s. dex. 5.
- **въсплащати, въсплащаю**: Насъ же приытыными твоими молитвами въсплащам (ἀνταμείβου). Панд. Ант. XI в. л. 2.
- Въсплескати, въсплещо: Роукама въсплещеть. Изб. 1073 г. Прибнии въсхождениемъ ваю въсплескаща. Мин. Пут. XI в. 12. И глтъ Дъдъ: вси газъщи восплещете роуками. Никиф. м. на Лат. д. 1121 г. Въсплескала лебедиными крилы на синъмъ море у Дону плещучи. Сл. плк. Игор. Уже жены Рускіе восплескаща Татарскимъ златомъ. Сл. о Задон. XIII.
- въсплищевати, въсплищою: Въсплищевавшимъ же вобъщимъ (cum tumultuarentur). Жит. Өед. Сик. 109. Мин. Чет. апр. 480.
- въспл8ти, въсплов8: Желѣзо из водъі въсплоути створи. Изб. 1073 г. Коли каменіс воспловеть по водъ. Сл. Дан. Зат.
- въсплъвати, въсплюю πτόσαι: Аште въздъмещи искроу. възгоритьса. и аште въсплюещи на неж оугаснеть. *Нанд. Ант. XI в. гл. 55. л. 120.*
- **въсповадити, въсповаж**8 отъвхать, возвратиться (В.): Съ срамо<sup>м</sup> въсповадивъ (μετ' αἰσχύνης ἀναζεύξας; въ др. перев. съ студо<sup>м</sup> възвращся). Георг. Ам. XVI в.
- въсповъдати, въсповъдаю: Вьса въсповъдаеть бгословие (ἀναχηρύττει). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Не въдъ како въсъповъдати. Іо. екз. Шест. 1263 г.
- въсподъити (В.) оказать, praestare: Иноизъичници же въсподъиху немало мірдие намъ (παρείχον, praestabant, творяхδ). Апост. XIV в. Дъян. XXVIII. 2.
- въсполити воснолити, въсполю: Пристоупимъ къ немоу любъвью въсполимою. *Io. екз. Бот. 275.* — Да не восполимъ во пламени въчнемъ. *Паис. сб. 181.* Предл. пок.
- **въсполитис** διαχεῖσθαι, разсѣеваться, развеселяться: Въспоманеть любимаго др8га и въсполитьса днею (διαχεῖται). Златостр. 55.
- **ВЪСПОЛОХЪ:** Тое же нощи въ полкахъ у воеводъ бысть всполохъ велии. *Никон. а. VIII. 21.*
- въсполощьный: Всполошной колоколъ— набать. въспольне— окраина берега: Потомъ пошелъ отъ Олексъ́я святаго вспольемъ къ Духу Святому въ монастырь (въ др. сп. спольемь). Новг. II л. 7001 г.
- въспольтиста (B.)—exardere, воспламениться:—Огнь  $\ddot{\mathbf{w}}$  лица его въсполиться (хатефхо́уісех).  $Heanm.\ XIV\ s.$   $He.\ XVII.\ 9.\ —$  см. воспольтиста.
- **въспоминаи?** Великиа власти и великомъ въспоминаемъ требують и многъ, яко и вельми пользоують, и великоу накость имъють. *Никиф. м. посл. Влад. Моп.*
- въспоминальнивъ ἐκδικος: Въспоманомъ бънти въспоминальникъмь (въ Y. екъдикъ; ὑπομιμνήσκεσθαι διὰ τοῦ ἐκδίκου, commoneri per defensorem). Eφp. Kpm. Xamm. 2ss.

- въспоминанин = воспоминанин: Въспомина- | въспоплъзатисм, въспоплъзаносм όλισθαίνειν, ник съдъланим сего богохранимааго Црвграда (ἀνά-.μ.νησις, commemoratio). Mcm. es. Отъ дѣынъихъ въспоминании (èx των πραγθέντων ύπομνημάτων, ex monomentis actorum). Ефр. Крм. Конст. Нект. На въспоминанин покорениы (єїς ύπόμνησιν, ad memoriam). m. ж. Гангр. 17. Въспоминаньемь страпінаго сжда (отомуйσεως). Παнд. Ант. XI в. (Αмф.). Не мога самъ вся творити шчима своима ш слоужащихъ шроудиемъ твоимъ и приносящихъ ти воспоминаниа, то б техъ нъкако приходить ти пакшеть доушевнаа. Никиф. м. посл. Влад. Мон.
- ВЪСПОМИНАТЕЛЬ СМ. СЪПОМИНАТЕЛЬ.
- въспоминати, въспоминаю: Молю же въг... въспоминаите ма и глте: Бе молитва(ми) преблжную стрицю Бориса и Глеба очти грехън списавщаго си. Іак. Бор. Гл. 56. Приемлы въспоминанть и кажетьсы. Іо. екз. Бог. 177.
- Въспоминанть вамъ любии (ὑπομνήσκειν). Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- въспоминовати: Многашьдъг въспоминовахомъ. Никон. Панд. сл. 2.
- **ΒЪСПОМИНЪЧИ** ὑποβολεύς, напоминатель (B.): Бездъждию въспоминъчи. *Io. Льств. XII в.; Io. Льств.* XIV 6. (On. II. 2. 200).
- **въспоминьць**  $\leftarrow$   $\dot{\upsilon}\pi \circ \beta \circ \lambda \in \dot{\upsilon}\varsigma$ , напоминатель (B.):  $\leftarrow$ Бездъжгию въспоминьць. Io. Incms. XIII в.
- въспомановение memoria: Имь же на въспомановение того приидохомъ. Нест. Жит. Өеод. 21. Спенааго страданим въспомыновеник. Іо. екз. Бол. 305.
- въспомановенъи: На конго въспомановенъихъ лиць пьрю имѣти ( $\mu$ уп $\mu$ оує09є́у $\tau$  $\omega$ у, supradictis).  $E\phi p$ . Крм. LXXXVII. 55.
- въспоманоти, въспомано вспомнить: И воставъ прослави Ба и стага его оугодника. и воспоманувъ таже бъ видълъ. Іак. Бор. Гл. 137. Въспомани о всёхъ, кто на кого изреклъ. Никиф. м. посл. Влад. Мон. Его же днесь самъ Богъ въспоманулъ и призрѣлъ и помиловалъ. Кир. Тур. 43.
- напомнить: Въспоманеть вамъ вьста таже рекохъ вамъ (ὑπομνήσει). Іо. XIV. 26. Остр. ев.
- Въспоманомъ быти въспоминальникъмь (ὑπομιμνήσκεσθαι διὰ τοῦ ἐκδίκου, commoneri per defensorem). Ефр. Крм. Халк. 23.
- въспоманотист быть вспомянутымъ: —Вса правда его въспоманетьса в неправдъ. Пов. вр. л. (по Ип. сп.) 6523 i.
- опомниться: Мнози бо праведнии... кь смрти совращаються праваго пути и погыбають, а друзии развращено пребывають. и кь смрти выспомануться, и покамньемь добрымь шчтить гртхы. Пов. вр. л. 6523 г. (по *Un. сп.*). Наводить бо Бъ по гнъву своему иноплеменьникъ на землю. и тако скрушенъимъ имъ въспоманутса къ Бу. т. ж. 6575 г.; Новг. І л. 6746 г. И се Богъ попусти казнь на ны... да некли смфрившеся въспомянемся отъ здаго пути. Ип. л. 6685 г.; т. ж. 6693 г.

- поскользаться, спотыкаться (Амф.): Въспоплъзалисл словомь (ὁ όλισθαίνων λόγω). Панд. Ант. XI в.
- **въспоплъзени**  $\leftarrow$  обіодира:  $\leftarrow$  Нозв мои отъ въспоплъзеним (τούς πόδας μου ἀπὸ ολισθήματος). Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- **въспоплъзнотис**  $\mathbf{n}$   $\delta\lambda$   $\mathbf{n}$   $\delta\eta$   $\mathbf{n}$   $\mathbf{n}$ - Да не въздращенькиь власъ въдадатьса на побъжденьк. нъ въспоплъзноутиса приготоважть сжиостатж роукама. Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- въспоренъ: Іоустинианосъ снъ его въспорена ыздрь. лъ .i. изгънанъ бы. Изб. 1073 г.
- въспорин споръ. Конст. Бом. поуч. XII в. 34.
- въспоръ (В.) подпора: Въспори наши кипариси (фатубрата). Ппс. Ппс. I. 16. 65 сп. XVI в.
- ΒΕ ΕΠΟ ΕΠΟ ΕΙΝΑΤΙΑ, ΒΕ ΕΠΟ ΕΛΕΙΝΑΙΟ ὑπακούειν: -- Α3Ъ же не въспослоушаж (ούχ ύπακούσομαι).. Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- въспотитисм воспотитисм: Воспотимса w доброд $\Phi$ тели ( $\delta$ р $\omega$ о $\omega$  $\mu$  $\epsilon$  $\nu$ ).  $\Theta$ cod. Cm $\nu$ d. oia. no $\mu$  $\nu$ . XVII  $\theta$ . (On. II. 2. 341).
- Въспрататисм: Естьствын бо етеры видаще стражушта въспратаемъсм. Іо. екз. Бол. 210.
- Въспрашати, въспрашаю: Възвъщю ти вса о немъ же въспрашаещи. Наис. сб. 137. Варо.
- Въспращити, въспращо: Въспращи си множьство Axoy (ἐξῆρεν, sustulit). Иппол. Антихр. 19. (Дан. II. 35). въспретити: — Въспрети крилы вътреними. То. екз.
  - сл. на Возн. (Калайд. 174).
- въсприимати, въспринмлю принимать, получать: — ІАже дізахові выспринилня (ἀπολαμβάνοцеч). Лук. XXIII. 41. Остр. ев. Въсприкмаеть сьде. да не тамо моучитьсм. Изб. 1073 г. Чьсти въсприимати (ἀπολαύειν, frui). Εφρ. Κρм. Τρул. 85.
- **въсприимовати** ассірете (М.), воспринимать: С Ба лоуча въсприимовавъ. Мин. Празд. XII в. (В.).
- въсприити, въсприидб возвратиться (В.): Да исправльше въспридж пакън (ἐπανέλθωσι πάλιν). Маргар. 1530 г.
- въсприлъпин: Ивланть въсприлъпин корене üст8плыше ü ызыкъ. Апост. посл. по сп. 1220 г.
- въсприносити, въсприношо возвращать: И си пакы въсприносать (αντεπιστρέφουσιν, retorquent). Пат. Син. XI в. 143.
- въсприовидати, въсприовиж8 (В.) презрѣть:— Тъже по истинъ свои гръхъ възненавидъвъ и срамъ въсприобидевъ. Іо. Листв. XII в.
- въсприти возбудить надежду, воскрилить (В.): Соніа въспрять без8мныя («их тєрой от вперяють). I. Cup. XXXIV. 1. no. cn. XVI в. — См. въсперити.
- въспримти, въсприим принять, получить: Въ заимъ данте. отъ нихъ же чанте въспримти (атодавегу). Лук. VI. 33. Остр. ев. Въсприыль ксмь сваток крещеник. Церк. уст. Влад. (по Син. сп.). Въсприм ты блгам свом. Изб. 1073 г. Ангское житик

- высприимъще (ἐπανηρημένοι). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Мынихъ въсприити образъ (ἀναδέξασθαι, suscipere). Ефр. Крм. Трул. 42. Тъло Христово въспріимъте. Кир. Тур. 12. Аще ли буду богатъ, гордость воспріиму. Сл. Дан. Зат.
- -- Высе бо въ себѣ въ приемъ имать еже быти (συλ- λαμβάνειν). Γр. Has. XI s. 151.
- Придоша Свѣ в силѣ велицѣ... в кораблихъ множьство мно зѣло... г сташа в Невѣ оустье Ижеры. хотаче вспришти Ладогоу. просто же рекоу г Новъгородъ г всю область Новгородьскоую. Новг. І л. 6748 г.
- Два воина въспрїаста его и рѣста ем8 (propius accesserunt). Прох. Жит. Іо. Богосл. VII.
- **въспримтин**: О бжъствънѣмъ въспримтии (ὑπό-ληψς, existimatio). Εφp. Κpm. Γp. Huc. 1. О вещьхъ кстьства въспримтин. m. ε.
- въспровръщи, въспровъргу взрыть (В.): Срще свое дастъ въспроврещи бразду (глбойум мйм-мм, возрыти бразду). І. Сир. XXXVIII. 26. въ сп. XVI в.
- BECHPOMETATICIA CM. BOCHPOMETATICIA.
- въспропинати, въспропинаю crucifigere: Въспропинающе себъ Сна Бжіх и притчьствоующе (ἀνασταυροῦντας). Евр. VI. 6. (On. I. 331).
- въспроповъдьникъ ἄγγελος. См. въстъникъ. въспросити, въспрош8 просить: Въ тъ дънь въ има моє въспросите (αιτήσεσθε). Іо. XVI. 26. Остр. ев. Поклонишаса княю... и въспроси... сна Федора. и не да имъ сна. Новг. І л. 6740 г.
- спросить: Вспроси же цръ Симона: аще тъ кси Хъ. Прол. И. Публ. б. (Лавр. 15). Велълъ въспросити, какова пошлина. Уст. гр. м. Кипр. Конст. мон. 1392 г.
- **въспрославити, въспрославдю:** Тъна въспрослави б $\hat{\mathbb{R}}$ твьною твоєю силою ( $\hat{\alpha}$ ντιδόξοσον). Служ. Варл. XII в.
- въспросъ interrogatio: Повъдахомъ ему по въспросу сему (ἐπερώτησιν). Бит. XLIII. 7. по сп. XIV в. Въспросъ Григорьм. Ѿ чего створи Бъ видимую ї невидимую тварь. Наис. сб. 135.
- Іоанна Богослова въспросы, еже рече: Слыши праведныи Іоанне книга изъ числа ложныхъ.
- **Βυστηροταβμτωσία, Βυστηροταβμικοσία** ἀντιτάττεσθαι: Αμιτε μα βυστηροτηβμιμικα (εὶ δὲ ἀντιτάσση). Παν Ανν. XI ε. (Aμφ.).
- въспрошати, въспрошаю interrogare, спращивать: Въспрошаста ркуще. чии се городъ. Пов. вр. л. (по Ип. сп.) 6370 г.
- въспрежатисы воспрежатисы сопротивляться (В.): — Видяше шца вяжеща того и не воспрежася (οὐχ ἀντέτεινεν, ne reluctabatur). Златостр. XVI в.
- **въсправати, въсправаю**  $\zeta_{\text{EU}}$  у  $\zeta_{\text{EU}}$   $\zeta_{\text{EU}}$
- въспрановение дъйствіе воспрянувшаго (В.): Не тръбоуєть многа връмене на въспряновение (πρός το ανενεγκείν, ad expergiscendum). Златостр. XII в.

- Въспраноти, въспрановъ: Въспраноувъ. Сб. 1076 г. (В.) Таче въспранувъшу кму и к тому не требующю древанъта ногът. нъ воскочи и скоро текъти. приде на мъсто. Нест. Бор. Гл. 35. Таче кму въспранувшю. иже бъ первък нъмъ и хромъ. т.ж. 48. Въспрянъмъ (ἀνανήψωμεν). Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- въспранити, въспранию exsurgere: Въспранаю: оч8чаюса. Бер.
- въспратати, въспратаю поднимать: Погасъ... малът како ризж въспрата (ἀναστέλλουσα). Ip. Has. XI  $\theta$ . 233. См. въсвотати.
- въспрататиста: И тако на борзѣ въспрятавшеся на лодьи, въ насады, владыка и княгини, и людіе его вси поѣдоша внизь. Троиц. л. 6724 г.
- въспостити, въспощо: А крохы въспусть въ ты крохы, иже то съ литона снимають. *Прав. Ил. Новг.* апх.
- произносить: Нечистоу млтвоу къ Боу въспоустить... (αναπέμπειν, emittere). Сб. 1076 г. (В.).
- въсп'ящати восп'ящати въсп'яштати, въсп'ящаю: Темьянъ Бу въспущаемъ. Илар. Зак. Елаг. См'ятеми тамо въспоуштати отъ таком нечистотъ. Изб. 1073 г. Обонганите. кже бълваеть ноздръма въспоущающама въспарън къ мозгоу. Іо екз. Бог. 191. И тако молбы ко Владыц'я Христу со слезами воспущате. Лавр. л. 6633 г.
- въспъвати, въспъваю быть увѣреннымъ, confidere: Акы левъ въспьва (confidit ut leo). Жит. Өед. Сик. Мин. Чет. апр. 491. Въспъвавъне оубо (θαρρήσαντες). Іо. Іпств. XIII в. (В.). Зѣло въспъвакни (πλεῖον παρρήσιασθήση). т. ж.
- въспътанин: По въспытания оучастим въспытанть томленим. Изб. 1073 г.
- въспъттати, въспъттаю спросить, потребовать отвъта: Въспытаеши, како е родильса Бъ. Изб. 1073 г. Ижо вьси члии въспытані боудемъ. т. ж.
- въспъванин ύμνφδία, похвальная пъснь (Амф.): Въспъванин сице поюще. Ирм. о. 1250 г.
- въспъвати, въспъваю: Архистратитъ оубо разоумьно намъ Христа въспъвающемъ вьстить обавлянться. Мин. XI в. (В.). Въспъвати съ красотою. Никон. Панд. сл. 29.
- **въспъни**  $\mu$  є  $\lambda$   $\phi$   $\delta$   $\rho$   $\mu$   $\alpha$ , пѣніе, пѣснь (A m  $\phi$ .): Побъдьно пою въспѣник. Ирм. о. 1250 г. (по Син. сп. 1344 г. въспѣваник).
- въспъти воспъти, въспою: И въспѣвъще изидоша въ горж **К**леоньскж (ὑμνήσαντες). Мв. XXVI. 30. Остр. ев. Кыя ли надгробъныя пѣсни исходу твоему въспою. Кир. Тур. 35. Чили въспѣти было, вѣщеи Бояне, Велесовъ внуче. Сл. плк. Июр. Се бо Готьскыя красныя дѣвы въспѣша на брезѣ синему морю. т. ж.
- въспътин пъніе, cantus: До въспътим к8рим. 1936. 1073 г.
- въспатити = возпатити, въспачо возвратить: — Аще ли кто ш людии пртва вашего. ли ш города вашего. или ш инвхъ городъ. оускочить че-

- ладинъ нашь къвамъ. и принесеть что. да въспатать (
  взвратятъ) и шпать. а еже что принеслъ будеть все цъло. Дог. Иг. 945 г. Въспати женоу моужж. Изб. 1073 г. Въггониша княз Всъволода из города. и пакъ съдоумавъще. въспатища и. Новг. І л. 6640 г. Что еси поималъ волости Новогородски, то въспяти. т. ж. 6781 г. (по Ак. сп.). Андреи князь рать свою въспяти, а самъ приде в Новъгородъ. т. ж. 6801 г.
- Рѣкж въспативъ (ἀνακόπτειν). Гр. Наз. XI в. 25. Вѣтри сильни... изломаща леду, и вознятища воду. и внесе в Волховъ\_ледъ. Никон. л. 6736 г.
- возвратиться: Öтоль Новгородци въспатиша. а кня погониса по нихъ. Новг. 1 л. 6753 г.
- Въспатитисы возвратиться, отступить: Въспативъса на първыи обычаи. Изб. 1073 г. На тожде бльваник въспатимъса (ἐπανέρχεσθαι). Гр. Наз. XI в. 12. (Прити. XXVI. 11). Повъдаща кму шко Олегъ вспатилса к Ростову. Пов. вр. л. 6604 г. Въспативъса, блаженомоу съповъда. Нест. Жит. Өсод. 23. Съдоумавъще княь и люе на поути. вспатишаса. Новг. I л. 6645 г. И стомвъ подъ Мосальскомь. и въспатиса въспать. т. жс. 6739 г.
- въспатица: на въспатицю: Мнозъмъ же глаша въ изи лежаніта тълесъі, и ико же оубо не чакмъ оумръти, на въспатицю отъ врачевании, расвищаса такого сълоучам. Изб. 1073 г. 115.
- въспатицею напротивъ, е contrario: О стъп и пресоущънъи Троици. въспатицею. *Io. екз. Бог. 80*.

## въспатословин — см. въспатьсловин.

- Въспать вспать воспать назадъ: Идоша въспать (ὁπίσω). *Io. XVIII. 6. Остр. ев.* Обративъса въспать. *Изб. 1073 г. 36.* Възрьже словеса мом въспать. *Наид. Ант. XI в. (Амф.).* Таче дошедъ біжнъщ, оумиривъ градъг вса, възвратиса вспать. *Нест. Бор. Га. 15.* Да възрататса воспать. *т. ж. 25.* Идуще же ему въспать. размътеливъ ре дружинѣ своеи. *Пов. ер. л. 6453 г.*
- въспатьсловин ἀντίφρασις: Въспатьсловин исть. слово сжпротивьнъшить сжпротивьно назнаменоуы (= въспатословин). Изб. 1073 ι. 239.
- **въспаштатиси** возвращаться, идти назадъ: Моштьно бъл и дьнии томб и ношти въспаштатиса. *Изб.* 1073 г. Въспаштатиса (ἀναδύεσθαι). Γр. Наз. XI в. 24.
- **въспащенин** = **въспаштенин** ἐπάνοδος, reditus: Пакы въспащение и пакы бѣгъ. Гр. Нис. Мин. Чет. февр. 127.
- Бънванть бо въспаштенин развѣ оукора. Изб. 1073 г.
- въсращати, въсращаю поднимать, ἀνορθοῦν: Бесъда многоклатвъника не точію власы въсращаеть, нъ и слухома стужаё. Панд. Ант. XI в.
- въсращение ἀνωμαλία: Въсрашение тѣлеси. Гр. Наз. XI в. 131.
- **въсранити, въсрани** 8: Съматено высе и въсращено (συγκεχυμένον τὸ πᾶν καὶ ἀνώμαλον, omnia confusa et incondita). *Гр. Наз. XI в. 213*.
- **въсрашьнъти** τραχύς: въсрашьно το τραχύ, неровность: Въсрашьно и голо. *Io. екз. Бол. 191.*

- въсрожати, въсрож8: Влъци грозу въсрожать по яругамъ. Сл. плк. Игор.
- **Въсръхлъци** τραχύς: Аще и съ шюними и съ въсръхлънми трънить (τραχυτέροις). Γp. Has. XI s. 237.
- **въстаанин** ἀνάστασις, воскресеніе: Стон же и кранин. и стон нго въставнин. Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- въставати воставати, въставаю и въстаю surgere, подниматься: Видъ... мертвыхъ въстающе. Илар. Зак. Благ. Горе востающимъ заоутра и питье гонащимъ, чающе вечера... съ пласаньемъ. Паис. сб. 87. Поуч. апл.
- возставать: Въставающааго (στασιώδη; Уст. матежьника). Корм. Ант. 5.
- въставати въ болфзни выздоравливать: Рѣдкои воставаше въ тои болѣзни. *Псков. I л. 6912 г.*
- въставити, въставлю поднять: Въставите сго отъ дрѣва (на которомъ онъ былъ привязанъ, лежа). 
  Жит. Кондр. XI в. Въставивше на сани и кмъще оужи повезоща. Іак. Бор. Гл. 127. Отъ съна въставилъ кси. 
  Нов. Тріод. XIII в. 72. Она же видѣвъщи ѝ. и похвативъщи нозѣ кго. плакаса горько. онъ же въставивъ ж въпращааще. Супр. р. 32. въ перен. см.: Сниде къ аду, да прадѣда моего Адама въставить. Илар. Зак. 
  Благ. Всего человѣка сдрава створивъ, раслаблена въстави. Кир. Тур. 57. Въставити из истълѣним въпадъщагося. Новг. Тріод. XIII в. 53.
- возстановить, выстроить: Въ трыхъ дыныхъ въставя̂ю и. Изб. 1073 г. Домъ въставити. Жит. Өеод. Ст. 76.
- возбудить: Къто въставить его (ἐγερεῖ, suscitabit). Иппол. Антихр. 8. Тън васъ въставить на дѣланїе заповѣден его (αὐτοὺς διεγεῖραι πρὸς ἐργασίαν ἐντολῶν αὐτοῦ; ut vos excitet ad implenda mandata eius). Жит. Ник. 15. Мин. Чет. апр. 39.
- постановить (?): Колико отъ мжжь... въстари л. ни ждиномоу крстимнж жити. Жит. Кондр. XI в.
- въставлюти, въставлюю ἀνιστάναι: Мрьтвъм въставлють. Гр. Наз. XI в. 56. Господь живить и отъ болъзни въставляеть немощнаго. Кир. Тур. посл. Вас. 121.
- возбуждать: Бъ на нъ въставлыкть врагы. Изб. 1073 г. Въставлыкть съна, и дъштере, и невъстж на оца, и мтре, и свекръве (ѐжеүеіреіч). Гр. Наз. ХІ в. 14.
- въстазати, въстазаю: Хотанджмоу съ тобон пърътиса и ризоу твож възати остави имоу и котыгоу, и въземлюштемоу твом не въстазан. Изб. 1073 г.
- выи. *Притч. Сол. Х. 4, XI. 16 (Оп. І. 72)*. Ржкы же въстанивыих обогаштажть. *Панд. Ант. XI в. (Амф.)*.
- усердный,  $\sigma \pi \circ \upsilon \delta \alpha \tilde{\iota} \circ \varsigma$ : Аіце ли  $\delta \delta J \tilde{e}$  въстанивъ. и мысль имыи  $\omega$  веіци ( $\varepsilon \tilde{\iota}$   $\delta \tilde{e}$   $\sigma \pi \circ \upsilon \delta \alpha \tilde{\iota} \circ \varsigma \tau \iota \varsigma \tilde{\eta}$ ). Корм. Моск. Дух. Ак. 36.
- въстания ανάστασις: Поклонениямь и въстаниямь. Изб. 1073 г.
- воскресеніе: Нѣси бо умерлъ, но спиши до общаго

- вевмъ встаніа. *Илар. Зак. Благ.* Въстаник мьртвыихъ. *Изб. 1073 г.* Въстание бо ксть въторое падъщааго станик. *Іо. екз. Бог. 345.* О плотьномь Ісусов хвалитеся въстаніи. *Кир. Тур. 37.*
- возмущеніе: Честныи Ярославъ великии не бъ въдалъ такого встанья на сына своего милого Олександра. Лавр. л. 6771 г.
- въстанъ ἀνάστασις, воскресеніе: Въскрьсение же гіюще плъти. и ръхомъ въстанъ. въстание бо исть въторое падъщааго станик. *Іо. скз. Бол. 345*. Аще бо съмъръть оуставлають отълоучение дши штъ плъти, въстанъ всыко есть съньмъ дши и плъти. *т. же. 345*.
- въстань возстаніе, смятеніе, раздоръ: Лютбю въстань сътвори на мя (seditiones). Прох. Жит. Іо. Вогосл. XVII. Въї въстань велика въ людьхъ. Новг. І л. 6640 г. Въстань бъї Смоленьске. промежи князьмь Дібдомь и Смолнанъі. и много головъ паде луцьшихъ му. т. ж. 6694 г. (Море) много бъ о насъ. и о корабли въра. многа же плавающий встань (στάσις). Гр. Наз. съ толк. Ник. Ир. XIV в.
- Въстань вълагати. Жит. Оед. Ст. 86.
- въстаньливъти усердный (?): На млтвоу не встанлива. Сбор. Кир. Бълоз. XV в.
- въстаньно: Прпономоу паче покарым въстаньно имоущоу w вещи. Жит. Өеод. Ст. 87.
- въстаньнъи: Смотрите которые здравѣе сут и встаньнѣе. иже бо не сильно кормятся. *Hauc. cб. Io. Заат. 132.*
- въстаньнъи дьнь день страшнаго суда: Изб. 1073 г. Въстаньнъй днь. въ нь же нашь Гъ Ісъ жизньнъм пръвородьць и Спсъ въ объщаноую причасть въведе. Іо. екз. Бог. 381.
- въстати = востати, въстано surgere: Въставъщи Марим иде въ горьницж (ἀναστασα). Лук. І. 39. Остр. ев. Въставъ въ следоу ихъ. Изб. 1073 г. Видъвъ же бажнъи. мко не приде отрокъ его. въставъ самъ и иде къ брату своему. Пест. Бор. Гл. 19. И въставщи иде Външегороду. Іак. Бор. Гл. 132. Мало же съна приимъ, накът въстанеть (ἀνίσταται). Панд. Ант. XI в. (Амф.). С беседът женьскът въстаетъ (ѐπανίσταται). т. ж. А рано встанъте. Поуч. Влад. Мон. Востани, слава моа, востани въ псалтыри и въ гуслехъ; востану рано, исповъм ти ся. Сл. Дан. Зат. Въста бо емъ Бога разбиввше (ἀνιστάμεθα θεόν ἐπεγνωχότες ἀληθη = ἀνέστημεν θεόν ἐπιγνόντες). Муч.
- воскреснуть: По трыхъ дыныхъ въстанж (ἐγείρομαι). Мв. XXVII. 63. Остр. ев. Въставъ изъ мыртвъихъ. т. ж. Встани, о честнаа главо, отъ гроба твоего. Имар Зак. Благ.
- подняться, начаться, настать: Уже бо, братіе, не веселая година въстала. Сл. плк. Игор Въстала обида въ силахъ Дажьбожа внука. т. ж. Обтолъ въста зло. Новг. І л. 6702 г. Въста угъ вътръ съ снъгомъ. т. ж. 6853 г.
- возстать: Въстаща Словяне... на Варяги, и из-

- гнаща ихъ за море. Псков. І л. 6370 г. Не мняше бо (дарь) иному на нь въстати. Кир. Тур. Посл. Вас. 117. Бъб котора зла въ людьхъ и въстаща на кнза. Новг. І л. 6665 г. Въстати на Шмьщеник. Жит. Оеод. Ст. 127. Не въстаща ні по сихъ ни по сихъ. Новг. І л. 6726 г. Въстаща коромолници. т. ж. 6840 г. (по Ак. сп.). Въста за него Тръговаа сторона вся. т. ж. 6896 г. (по Ак. сп.). Прими оружик и щитъ и востани в помощь мнъ. Нест. Бор. І л. 24.
- въстанин ἀνάστασις, resurrectio: Се лежить сь на паденин и на въстаннин мъногомъ. Лук. II. 34. Остр. ев.
- въстаюти, въстаю вставать: И хода по поути и лъжа и въстаю. Изб. 1073 г.
- возставать: Моя бо мысли не то есть, тако да быхъ обличаль и претиль и въстатль на гръщники (ὡς τε ἐλέγχειν καὶ ἐπιτιμᾶν τοῖς ἀμαρτωλοῖς, ut arguam et castigem peccatores). Жит. Андр. Юр. XII. 59.
- вздыматься: Море же вѣтроу великоу дъзханжщоу въстание (διηγείρετο, exsurgebat). Io. VI. 18. Остр. ев.
- въстворити, въстворю: въстворити с8дъ просить суда: А холопъ или половникъ забъжить въ Тффрьскую волость, а тъхъ, княже, выдавати; которыи ли въстворить судъ собъ, судити его въ Новъгородъ. Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. о. 1307 г.
- въстворитиста: А не встворится виноватъ, и намъстници мои пристава дадутъ да и судятъ. Жал. гр. Ниж. в. к. Дан. Бор. 1410—1417 г.
- въстеклым доссый, бъщеный: Уы в'стекли. Инн. Бол. посл. XVII в.
- въстенати, въстеню gemere, застонать, возстенать: Въстен8ть (στενάξουσιν). Ис. LIX. 10. Въстеню и оутъщоуса. Изб. 1073 г.
- ВЪСТЕРГАТИ см. ВЪСТЬРГАТИ.
- въстлапитель: Оубонца же и сѣчьца... вештымъ въстлапителы. Изб. 1073 г. 82.
- Въстланити, въстланлю укротить: Не хотыша въстланити его (гръхъ. аластейла). Ев. деоф. толк. 1434 г. (В.). Помысломь гнъвъ въстлани. Изб. 1073 г. 61.
- опровергнуть: Приде бо никако же разорить закона, ни въстлапить же пркъ. Изб. 1073 г. 7. Не пръподобънок бо то окоусивъщеса въстланити слово. т. ж. 119.
- въстлапленин: На въстлапленин своихъ словесъ повелълъ бъл. Изб. 1073 г.
- въстлаплити, въстлаплию смягчать: (Камень ахатисъ) остримъ же и помазакмъ на лици оусъканик въстлаплакть скорьпиино и кхидьньно. Изб. 1073 г.
- Не бо к нравъ Боу въстлаплати рабъ своихъ оуставъ. Изб. 1073 г. 187.
- укрощать: Похотыным страсти отъ цёломждрааго страха въстлаплижмы. Изб. 1073 г. 61.
- опровергать: Дроузии се слово въстлаплыжште ( $\dot{\alpha}$ и $\alpha$   $\tau \rho \dot{\epsilon} \psi \alpha \nu \tau \epsilon \varsigma$ ). Изб. 1073 г. 118.
- --- см. ВЪСЛАПЛИТИ.

**въстльпленъ**: — Акън въстльпленъ бѣ, да тако рекж Въстрепетати, въстрепещѣ: — Амонъ въстрепета Боу и олтарю (ἀλλ' ἐστηλωμένον). *Гр. Наз. XI в. 67.* пред премъ (ἐταράχθη, consternatus est; др. пер. смяте-

**ΒЪСТОГНАТИ** (B.) — gemere: — Βъстогноуть (στενά-ξουσιν). *Ис. LIX. 10. въ сп. XV в.* 

**въстодаани** (B.) — воздаяніе: — Полоучити въстодани  $(\mathring{\alpha})$  утібобе $(\mathring{\alpha})$  . Ip. Ip.

**въстокъ** = **востокъ** –  $\dot{\alpha}$ уато $\lambda \dot{\eta}$ : – Влъсви отъ въстока придоша въ Иерслимъ ( $\dot{\alpha}\pi\dot{o}$   $\dot{\alpha}$ v $\alpha$ τολ $\vec{\omega}$ v). Мв. II. 1. Остр. ев. На въстокъ слици (άπὸ ἀνατολῶν ἡλίου). Втэ. IV. 41 no cn. XIV в. Мнози отъ востокъ и западъ пріидуть. Илар. Зак. Благ. Текъшж... отъ въстока звъздж (ξως). 1 р. Наз. XI в. 257. Ни на въстокъ оубъжати, ни въ глжбинахъ морьскахъ съкръптиса (ἀνατολή). т. ж. 319. Отъ запада на въстокъ. Изб. 1073 г. О кланании на въстокъ. Іо. екз. Бол. 258. Възложимъ емоу въстокъ на поклонъ. т. ж. 259. Тъм же и из Руси можеть ити в Болгаръг и въ Хвалисъг на въстокъ доити въ жребии Симовъ. Пов. вр. л. введ. Гепсиманія же есть... отъ Іерусалима межу въстокомъ летнимъ и зимнимъ. Дан. Иг. 44. Почто къ въстокомъ зраще молимъса (πρός άνατολάς). Никон. Панд. сл. 57. Си соуть ишли ис поустына Нтрин выскым соуще межи въстокомь и сѣверомъ. Новг. І л. 6732 г. Тма бъї въ слици съ запада акът мив. бъй въ .е. ночии. а съ встока свётло. І онать со въстока тма бъй. т. ж. 6745 1.

въстонати: — А въстона бо, братіе, Кіевъ тугою, а Черниговъ напастьми. Сл. плк. Игор.

въстопити — см. востопити.

въстоплити, въстоплию: — Не встоплии (μ. ή ἐκζέσης, non effervescas; др. сп. не останется). Быт. XLIX. 4. по сп. XIV в. И отъ штня соущаго под землею въстопляема дивно (θερμαθέντα). Георг. Ам.

въстопъти, въстопъю — calescere: — Тъло свое насыщая сладкаго питиы, помани вод в пиющаго, отъ слица въстопъвша. *Io. Заата. XIV в.* Ср. Сб. 1076 г. (В.)

**въстопътис**на — разгорячаться, іδροῦν: — Скуделнику въстопъвшуся (ἱδρούσης). *Георг. Ам. 252*.

въсторгъ — см. въстъргъ.

**въсточьнъти** — ἀνατολιχός: — Разидошаса въсточьнии же и Егуптѣне. *Изб. 1073 г.* На въсточьнѣи горѣ (ἐν τῷ ἀνατολιχῷ ὅρει). *Панд. Ант. XI в. (Амф.)*. Принаша сн̂ве Симови въсточнъна странън. *Пов. вр. л. введ.* 

въстравлити, въстравлию — erigere: —  $\hat{G}$  гнонща въстраблиюща пища.  $E\phi p$ . Cup. XIII s. (Hc. CXII. 7. — воздвигающа;  $\hat{\alpha}$ νοψ $\hat{\omega}$ ν).

въстраплати, въстраплано — обличать: — Соломонъ, въстраплани ихъ (скопцевъ) сквернодъиство, рече. блженън скопець не сдълавън вручены безаконьна. Никон. Панд. сл. 48. (Ср. Прем. Сол. III. 14; др. пер. обличаа).

**въстрашити, въстрашо**: — Въстраши съдинъ свои (ἀναξύρισον τὰς πολιάς, rade canos). *Иппол. Антихр. 34.* (Ис. XLVII. 2.)

**въстрепати, въстреплю:** — Въстрепа ногою (ἐψόφησας τῷ ποδί). *Ies. XXV. 6.* 

въстренетати, въстренещо: — Амонъ въстренета пред премъ (ἐταράχθη, consternatus est; др. пер. смятеся). Есө. VII. 6. по сп. XIV—XV в. Въстренетати Изб. 1073 г. Вратници адови въстренетащя. Кир. Тур. 12.

**въстрепехнотисм:** — Встрепехнушесь аки дивие звърие. *Никон. л. VIII. 94*.

**въстрокотати, въстрокоч**8: — А не сорокы въстрокоташа (а не вътроскоташа). Сл. плк. Игор.

въстропътитиста = въстропотитиста — τραχύνεσθαι: — Ета же чикъ лишимъ наина въстропотится діаволом наказаем (τραχύνεται). Георі. Ам. 78. Въстроптившися (περιστατηθείσα λίαν). т. ж. 208.

Въстровити = востровити, въстровано — σαλπίζειν, tuba canere: — Не въстржби пръдъ собоіж. Мв. VI. 2. Остр. ев. Аще оубо видить стражь оржжье градоуще. и въстроубить. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Гако бъї заоутра всъдъше в лодью противоу свъту и въструбища вельми. и людье въ градъ кликнуща. Пов. вр. л. 6476 г. Въструбита въ рога овня, и въ мегновеніи ока въскреснуть мертвіи. Кир. Тур. 100. Вострубимъ, братіе, яко во златокованныя трубы. Сл. Дан. Зат.

ВЪСТРЪГАТИ — см. ВЪСТЪРГАТИ.

въстръвити — востревити (В.) — вскормить? (атоvere. М.) — Въстръбль възбояся кормитель. Измар. 1509 г. Жену мою царицу Анастасію непраздну сущу духовнъ во всемъ востреби (въ Цар. кн. побреги). Литоп. XVI в.

въстръвовати (B.) — возымѣть нужду: — Понеже бо върою въстръбова. Сб. 1076 i.

въстрълити, въстрълю: — Полъзти на гору ту высоко вельми, не мочи въстрълити 3-жъ на ню. Дан. Иг. 46.

въстръча — противоръчіе: — Государь упрямъ и встръчи противъ себя не любитъ. Дъл. Макс. Гр. (Кар. И. Г. Р. VII. пр. 346).

въстрвченин: — При коньчанъть въстреченъ *Io.* екз. Бог. 148.

въстръщьно — напротивъ: — Онь же отнюдь имъ не потакаще, и глаголаще имъ во всемъ встръщно. *Никон. л. VIII. 148.* 

**въстрасанин** — ἀνατιναγμός: — Въстрасание и възвървние. I p. Has. XI s. 308.

въстрастиста: — И отъ грозы тоя страшныя и отъ возмущеніа того великого въстрясеся весь градъ. *Нові. І л. 6926 г. (по Ак. сп.)*.

въстрачь: — Грѣхъ есть встрячю вѣровати, епит. ъ нлъ с8хоясти, а покл. по .с. на днъ. Дуб. Сб. XVI в. Уст. епит. 121. Да не вѣрують ни чеху, ни встрячю. Сл. св. Кир.

**въст8га**: — До встуги сапожных (σφαιρωτήρος, corrigiam). *Быт. XIV. 23. по сп. XIV в.* 

въстъгъ: — Похотьнъш въстжгъ тако Моиси на стъмь мъстъ отъложь. Бжигамъ наоучиса таинамъ дхвнамъ. Mин. Hут. XI в. 56. Емоуже въстоугъ... рѣшити неоудобь оучить Пр $\overline{\Gamma}$ ча. Mин. янв. 1441 г. (B.).

- въстотъі = въстотъвь (В.) ремень: Да раздръщоу его въстоуговь сапого. Ев. толк. 1434 г. Одожити въстоуговь то... въстоугове не обрътаа... тако разръщи въстжговь (τὸν ἰμάντα). т. ж.
- **Ср. 8ст8гы.**
- въстъжити, въстъжь: Възваща къ Гоў егда въстоужища (внегда скорбъти имъ; сит tribularentur, ἐν τῷ, δλίβεσθαι). Ис. толк. XII в. CVI. б. (В.). Въстжить оумъ (ἄχθεται). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Въстужища людье въ градъ. Пов. вр. л. 6476 г.
- въствжитисм: Не встужи са въ годъ напасти (μή обеботь, ne festines). Златостр. 44. (Екл. II. 2).
- въстбиати, въстбиаю: Въстоупажштааго на землю брата своего. *Изб. 1073 г.* Въ глжбинж въстжпати (умреїч). Гр. Наз. XI в. 82.
- Егда въступлаше облакъ  $\overline{w}$  храма ( $\dot{\alpha}$ νέ $\beta$ η, ascendebat). Исх. XL. 34. по сп. XIV в.
- въстопатисы: Не надобъ въстоупатиса ни дътемъ монмъ, ни вноучатомъ, ни всемоу родоу можмоу до въка, ни в люди църковънътъ ни во всъ соудът ихъ. Церк. Уст. Влад. до 1011 г. (по Син. сп.). А въ ток земли. ни въ пожъни. ни въ тони не въстоупатися. ни князю. ни епискоупоу. ни боярину. ни комоу. Грам. кн. Из. Мет. 1148 г. А въ Кашинъ ти ся не въступати. Дог. гр. Дм. Ив. 1375 г.
- Княь великъп Юры... поіде ко Тффри на кням Михаіла. і приславъ Телебоугу позва Новгородци і они прифхавше в Торжекъ і докончаща съ княмь Михаіломь. како не въстоупатисм ни по одиномь. Новг. І л. 6826 г.
- въстбилти, въстбилю ingredi: Въступиша на ледъ. *Гак. Бор. Гл. 99*. Тогда въступи Игорь князь въ златъ стремень и поъха по чистому полю *Сл. плк. Игор*.
- нарушить: Аже кто выступить на сю грамоту. да не со мною съ шднътмь станеть прѣ Бмъ. съ всимь монмъ племенемь. Рукоп. Клим. д. 1270 г.
- въствпитисм вмѣшаться: А тобѣ, княже, въ то не въступитися. Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. о. 1307 г. Да не вствпаютца... А кто вствпитца... тотъ есть Бту повиненъ. Ярл. Узб. 1315 г.
- Въстоупишася стрълы (ἀπέτυχον). Златостр. сл. 4. въстбиъ: Апли быша степень и въстбиъ Бжии благодати. Упыр. 262.
- Въстотъноти, въстотъно шумъть, гремъть: Вьстоутнё море (σαλευθήτω, commoveatur). Псалт. толк. Θеодор. пс. XCV. 11. (В.) Громъ въстоўнеть (έξηχήσει, personabit). І. Сир. XL. 13 по сп. XVI в. (В.) см. тотьный, тотьноти.
- **въстъптати, въстъпч8** percutere: Въстъпта ср̂це (ἐπάταξε). *Цар. 1. XXIV. 6. (В.)*
- въстъргати = въстръгати, въстъргаю  $\tau$ ій  $\lambda$ еіу; Въстръгати класъі. Панд. Ант. XI в. (Амф.). См. въстьргати.
- въстъргъ въсторгъ έχστασις, забытье (?) Въ въстързъ бънвъ (εν εχστάσει γενόμενος). Пат. Син.

- XI в. 55. Бъихъ ыко въ въстораћ. Прол. XIII в.
- **въстъщатис**: Не въстъщася, да бы избълть тьмьница (οὐ συνηράγη τοῦ ἐλευθερωθῆναι τῆς φρουρᾶς). Пат. Син. XI в. 270.
- въстъікати, въстъікаю: Въстъікающе (мъ) же имъ старьца. се коньникъ... (cum illum in ligno suspenderent, ώς οὖν ἐφούρκιζον τὸν γέροντα ἰδοὺ καβαλλάριος). Пат. Син. XI в. 94.
- **въстьргати** = **въстрьгати** = **въстергати**, **въстьргаю** vellere: Въстрьгажице класъ (τίλλοντες). *Мр. II. 23. Остр. ев.* Ис корене въстергати. *Никон. Панд. ил. 29*, Ср. **въстъргати.**
- въстъргноти = востъргноти, въстъргно evellere, eradicare: Въстърьзающе плъвелъп. въстърьгнете съ нимь и пьшеницж (ἐκριζώσητε). Мв. XIII. 29. Остр. ев. Сего ради раздрушить та Бъ до конца. востергнеть та и преселить та ѿ села твоюго. Іак. Бор. Гл. 96. (Пс. LI. 7; ἐκτίλαι, evellat).
- **въстързати, въстързаю**: Въстързающе плѣвелъг. въстъръгнете съ нимь и пьшенидж (συλλέγοντες).  $M\theta$ . XIII. 29. Ocmp. es.
- въстагати, въстагаю: Андреи же оттоле иде отъ отца своего Суждалю, а отцю же встягавшю его много, Андреи же рече: на томъ есмы целовали кресть, ако поити ны Суждалю. Лавр. л. 6659 г.
- въстагновенин = востагновенин: Безъ въстагновеним съгръщающаго. Никоп. Панд. сл. 32. Онъ у нихъ нача имати мзду, а ихъ всъхъ посполу безъ востягновения нача благословляти пъти. Псков. І л. 6978 г.
- въстагноти, въстагно: Ега бо (Махметь) нъ вамъ въстагнолъ гнъва и похоти. но попостилъ. Жим. Конст. Фил. л. 370. На добрая дъла не наказалъ, на молитвы... и на прочая добрая дътели не научилъ, ни въстягнулъ, дабы не сътворилъ зла, ни съгръщилъ. Кир. Тур. 98. Аще хощещи чернецъ бълги... встягни первое себе в свое храмъ съдя. Дуб. Сб. XVI в. 315. Данил. о мир. жит. См. 8стагноти.
- Въстагнотисы: Отъ всего вида зла въстагнътеса. Изб. 1073 г. Си съъщаще. въстагнъмъса на добро. взищъте суда. избавите шбидимаго. Пов. вр. л. 6575 г. Се же наведе на нът Бъ вела на имъти покамина. и въстагнутиса ш гръха. и ш зависти. т. ж. 6600 г. Въстагнущеса ш пръльсти мира сего. Сбор. поуч. XII в. Ръчи въстягохомся (παρητησάμην). Жит. Еутх. 40. Мин. Чет. апр. 122.
- въстагъ въстагъ въстагъ ваю есмь въстагивалъ. Ип. л. 6659 г. (по Хлиби. сп.). см. 8стагъ въстагивати.
- въстажати, въстаж $\delta$ : Къ Б $\pi$  съврышен $\delta$ ю любовь въстажавъщихъ (хехт $\eta$ р $\epsilon$ у $\omega$ у). Панд. Ант. XI в. (Ам $\phi$ .).
- Да оуселатса оу насъ на земли и да встажють на неи  $( \dot{\epsilon} \mu \pi \circ \rho \epsilon \upsilon \dot{\epsilon} \sigma \delta \omega \sigma \alpha \nu \ \alpha \dot{\upsilon} \tau \dot{\gamma} \nu )$ , negotientur). Быт. XXXIV. 21. по сп. XIV в.

- **Въстажение:** Безъ въстажению въсъкоуплениихъ. *Изб. 1073 г.*
- въстажьникъ см. востажьникъ.
- въставати, въставаю поднимать: Иже величавым предълагають транезы и бръви въстязажть. *Сб. 1076 г.*
- спрашивать: Виноу въстызати. *Io. екз. Бол. 196.* Въстяза я въ преторъ (ἀνέχρινεν, interrogabat). *Iak. Ист. 21.*
- въсбдити, въсбжб хрічену: А не въсбда в' правду, іно Бть буди им' судїа. Исков. суд. грам. Прелюбод вицы во судить Бть. Өсод. Студ. XVII в. (Евр. XIII. 4).
- въсъ віс хенон: Не всоуе бждени бділь. Никиф. м. посл. Влад. Мон. Всоуе троудинаса. Нові. Іл. 6748 г.
- въсбмънитиста въсбмънвтиста  $\delta_{i\sigma\tau}\dot{\alpha}\zeta_{\epsilon\nu}$ : Аште ди въсжмнишиса, то не приимеши. H анд. Aнт. XI в. (Aмф.).
- εὐλαβεῖσθαι: Боыіципса Га ничтоже всумнатса (убоятся). Панд. Ант. XIV XV в. (І. Сир. XXXIV. 14).
- **въсбиротивитис**: Всупротивнюся супротивнымъ вашимъ (ἀντικείσομει, adversabor). *Исх. XXIII. 22. по сп. XIV в.*
- въсбтьствовати, въсбтьство  $\dot{\epsilon}$ уєїναι: В'є $\delta$ тств $\delta$ е $^{r}$ . Діон. Ар. XVII в.
- въсбивиъ (= суцѣпъ?): (Аристотель строя храмъ) внутри стѣпъ всуцѣпы желѣзные положи, яко правила на вретенехъ. Соф. вр. 1476 г. (II. 173).
- Въсбчити, въсбч8 ἀνασύρειν, sursum trahere: Ис. XLVII. 2.
- **въсбщенъ** = **въсбштенъ**: Плъть въ слово въсжштеноу. *Изб.* 1073 г. 15.
- въсбщин = въсбштин: Ни въсжщтита ни пакън сжитита. Изб. 1073 г.
- въсбщьнъти существенный, ἐνούσιος: Качьство ксть въсжщьнам сила. рекъше о родѣхъ оубо съставьнам розличьм. рекъше словесьнок съмрьтьнок. бесъмрьтьк. и прокам. Изб. 1073 г. 232. Въсоуштьнък оубо ксть кже въсжштии видимо сирѣчь сълоучивъщиихъса съборъ кже мелакть собъство. а не само то сжштек. т. ж. 236.
- ВЪСХАПАТИСТА СМ. ВОСХАПАТИСТА.
- въсхапити см. восхапити.
- въсхвалити, въсхвалито восхвалить, возблагодарить: И родъ въсхвалить дѣла твом. Нов. вр. л. 6496 г. Не въсхвалихомъ (оди прихаристия прем. Ip. Has. XI s.
- **ВЪСХВАЛІМТИ, ВЪСХВАЛІМЮ:** Въсхваланемъни (αίνετός). *Ирм. о. 1250 г.*
- **въсхватати, въсхватаю:** Аще кто шбиди и въсхватаеть граба не насъгитъ. Серап. 2.
- ВЪСХВАТИТИ см. восхватити.
- **ΒЪСХВАЩАТИ, ВЪСХВАЩАЮ** διαρπάζειν, подбирать (B.): Не скоро въсхващати бероущи животом  $(\mu \dot{\eta})$  εὐδιάρπαστον εἶναι τοῖς σπερμαλόγοις). *Io. ens. Шест.*

- И въсхващаеть хвальца (τὰ τοιαῦτα καὶ συναρπάζει ἐπαινέτην). Гр. Наз. XI в. 288.
- ВЪСХИТАТИ СМ. ВЪСХЪІТАТИ.
- **въсхластити, въсхлащ** 

   обуздать, воздержать: 

   Никъто же не можеть кы съпяти, ни попещися 
  кю, ни въсхластити кы, ни въсадити на ню правителя хътра, мѣню же Хса. Златостр. XII в.
- въсхластовати, въсхластовати етрти.  $E\phi p$ . Cup. 1377 г.
- въсхлащати въсхлаштати, въсхлаштаю обуздывать: Сама собож вса корить. вса потазакть. страхъмь бо Бжикмь не въсъхлаштакть си газъка. Изб. 1073 г. 172.
- въсхлащение въсхлаштение refrenatio (М.): Наиваште же пръдъ сънъмъ молитвъ творыше, и кънигы почитааше, то бо емоу бълше тъчых оунънению въсхлаштению течение же его молитва непръстанна, а къ Богоу любъ без мъръ. Супр. р. 201. В весельи всхлащенье (= възгражение). Гр. Наз. съ толк. Ник. Ир. XIV в.
- ВЪСЖЛАПАТИ, ВЪСЖЛАПЛЮ (В.) άλλεσθαι, salire: Источьникъ водъг въсхлаплющь в животъ въчьный. Обих. XIII в. (Іо. IV. 14).
- въсходити = восходити, въсхожо : Се въсходимъ въ Иероусалимъ (ἀναβαίνομεν). Мр. Х. 33. Остр. ев. Отъселъ оузърите нбо отврьсто, и ан'гелъ Бжим въсходаща и съходаща надъ снъ члчьскъп. Іо. І. 51. т. ж. Зорымъ въсходищемъ. Нест. Жит. Өеод. 15. Свътоу въсходащтоу бысть плъченик. Изб. 1073 г. Слию въсходащю. Поуч. Влад. Мон. Солице красуяся къ высотъ въсходить. Кир. Тур. 21. Акы огняны зари явищася отъ въстока въсходяща чресъ небо. Нов. І л. 6868 г.
- Въсходити на жизнь въсиавшю. Жит. Θеод. Ст. 79. Въсходъ = всходъ: — Путемь въсхода (ὁδὸν ἀναβάσεως, viam ascensionis). Iuc. Has. X. 10. no cn. XIV— XV в. Въсходъ и сходъ. Изб. 1073 г. Въсходъ Моусиии. т. ж. Въсходъ писаніихъ именовасы Хъ. Іо. екз. Бог. 259.
- лѣстница: И выломиша ворота, и вшедше въ дворъ, узрѣша Игоря на сѣнехъ, и разбиша сѣни о немъ, и сомчаша ѝ съ сѣнии и ту убиша ѝ конець всходъ. Лавр. л. 6655 г. Идеже бѣша събъралиса, испльни же са въсе то мѣсто и въсходи и горъница Елинъ и Жидовъ. Супр. р. 95. Молях ся ему оукрѣпитися и възити въ въсходъ (ut gradus ascenderet). Жит. Порф. 5. Мин. Чет. февр. 282. Урядиша стѣну новую... отъ великихъ воротъ возъѣ всхода до малыхъ воротъ Псков. 1 л. 6960 г.
- наперть: Въсходъ храма. Изб. 1073 г. Убиша Самоила Ратшинича на владычнъ дворъ, у въсхода у Рождества Христова. Новг. I л. 6798 г. (по Ак. сп.).
- Въсходъ създа отъ полаты до св. Софью (διαβατικά porticum). Сказ. св. Соф. 6.
- въсходъница горница: И тъ вама покажеть

- въсходьницж. Лук. XXII. 11. Юр. ев. п. 1119 г.; Гал. ев. XIII в.; Ев. 1307 г. Ев. 1409 г.; Өсөф. толк. ев. (Оп. II. 1. 138). На въсходницю (єїς то ύπερфоу). Дъян. І. 13. (Оп. І. 311). Съдаше на въсходници его льтытьи (єї тф ύπερфф, in coenaculo). Суд. III. 20. по сп. XIV в. Исъ самъ на въсходьници таинъі съобъщает (ύπερфос). Гр. Наз. XI в. 368.
- въсходьнъти прил. отъ въсходъ: Съдющю ему за столпомъ въсходнымъ. *Ип. л. 6683 г.*
- Златооустааго отъ въсходыныихъ. Изб. 1073 г.
- въсхождени $\varepsilon$  = восхождени $\varepsilon$   $\dot{\alpha}$ νάβασις: До Ба въсхождени $\varepsilon$ . *Гр. Наз. XI в.* 81.
- въсхожени: На память святаго пророка Ільн огвьнаго въсхоженья. Лавр. л. 6725 г. На небеса мбрѣтохомъ въсхоженик (žvoδov). Ирм. о. 1250 г.
- Въсхоженита въ сраци възложивъще (ἀνάβασις). Гр.
   Наз. XI в. 8. (Пс. LXXXIII. 6).
- Тако приимаеть животное восхоженіе согрѣвамся хлѣбъ. а опрѣснокъ мертво и бездоушно восхоженіа не приимаа, ни согрѣваасм. Никиф. м. на Лат. д. 1121 г.
- въсхопитиста схватиться, привстать, вскочить: Шнъ же (Святополкъ) в немощи лежа въсхопивъса гла: ш се женуть побъгнете. Иов. вр. л. 6527 г.; Іак. Бор. Гл. 107. Изяславъ же лежаще раненъ, и тако въсхопися, и ту хотъща и Кияне пъщци убити. Ип. л. 6659 г. — Доселъ не пришлось найдти глагола въсхопитися ни въ какомъ не-Русскомъ памятникъ, но ничъмъ нельзя доказать, что онъ, какъ глаголъ, образованный помощью предлога възъ, и не можеть быть нигдъ найденъ. Простой же глаголъ хопити въ длит. видъ хапати принадлежитъ разнымъ наръчимъ Славянскимъ.
- выскотъти воскотъти, выскочо, выскощо velle: Выскоть Илс изити вы Галилет (побласу). Іо. І. 43. Остр. ев. Елика выскоть и сътвори. Илар. Зак. Благ. И не выскотыша оувъдати мене. Изб. 1073 г. Не выскошти веселоватися вы миръ семь. Сб. 1076 г. Не выскоты лыгати высет лыжа (р.п. обле). Ианд. Ант. XI в. (Амф.). Выскощеты пары добротъ твоеи. Кир. Тур. посл. Вас. 128. Чего воскочешь... мы ради дамы. Ип. л. 6787 г. Хошь, княже, и ты к намъ поъди, а не выскощь, ино какъ тебъ любо. Новг. І л. 6950 г. (по Арх. сп.). Оже ближнее плема воскощеть закла выкопить. Исков. суд. грам.
- висхотѣным (В.) прич. гл. въсхотѣти вожделѣнный: — Винограды висхотѣны (ἀμπελῶνας ἐπιθυμητούς). Ам. V. 11. no cn. XV в.
- въсхотвтисм: Како се са въсхотъ отъ Егупта излъсти (бохаїч). Гр. Наз. XI в. 346.
- **въсхрапати, въсхраплю:** Старьць же, слъппавъ, въсхрапа вельми гла (fremens graviter dixit, χολώσας μέγα). *Пат. Син. XI в. 94*.
- въсхожнати: Всхухна весь сборъ (διεγόγγυζεν, murmuravit; по др. сп. възропташа). Исх. XVI. 2 по сп. XIV  $\theta$ .

- Въсхътати = Въсхитати, въсхътаю: Вълъци въсхътающии (λύκοι ἄρπαγες). Мв. VII. 15. Юр. ев. п. 1119 г. И не ревнуи мужемъ, бе страха Божія живущимъ. . . земныя чести и власти о собѣ въсхитающа. Кир. Тур. о черн. чин. 105. (Самъ бо Христосъ Богъ рече: нужно царство небесное) и нужници въсхытають е (по др. сп. восхищають). Лавр. л. 6693 г.
- Въсхъттити восхитити, въсхътщу похитить, унести: Никътоже не можеть въсхъттити ихъ (άρπάζειν). Іо. Х. 29. Остр. ев. Звърь въсхъттить. Изб. 1073 г. Въсхыщенъ бы въ Икроусалимъ. т. ж. Въсхъттити раба Бжига. Жит. Кондр. ХІ в. Не имащи мене въсхъттити. т. ж. Нападоща и тако въсхъттица. Іак. Бор. І'л. 90. Въсхъттену и не удержану сущу. Жит. Өсод. Сик. Мпн. Чет. апр. 530.
- Не въсхъттить наростъ (συναρπάζει). Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- Высхыщени быша нѣции доми Би (καθηρπάγησαν, correptae sunt). Ефр. Крм. 2. Ник. 3.
- въсжытитисм: Въскъптатьса на въздоуст. Изб. 1073 г. До третимго носе блаженъщ Павыль см въскъпти. Іо. екз. Бол. 122.
- **въсхътъникъ** хищникъ, артахтор: Въсхътъници врани исклюжть кмоу очи. Панд. Ант. XI в.  $(Aм\phi.)$ .
- въсхъппанин = въсхъпптанин: Въсхъпптанин ради. *Изб. 1073 г.*
- въсхънцати = въсхищати, въсхънцаю: Отъ мъногъ бо лътъ въсхънцааше и (συνηρπάχει). Лук. VIII. 29. Остр. ев. Нужници восхищають е (царство небесное). Радз. сп. 6693 г.
- въсхънцатисм = въсхънштатисм: Въсхънштажитекса на разоумъ Бжии. Изб. 1073 г. И многошчитии въсъхыщающаса пърната. Служе. Варл. XII в.
- **въсхъщенин:** На въсхъщтенью не желаите ( $\hat{\epsilon}\pi\hat{\epsilon}$  йр $\pi$ аүра). Панд. Ант. XI в. (Амф. Пс. LXI. 11). Огньмь въсхъщению ( $\hat{\alpha}$ р $\pi$ аү $\hat{\gamma}$ ). Гр. Наз. XI в. 89.
- въсхъпцьникъ: Пьсе и въсхъпцьниче. Жит. Кондр. XI в. Иже свокю волею ходать к поганъмъ коупла ради. и сквърньнок ыдать. сихъ Швъщаванмъ въсхъпщникъп. Іо. митр. Прав.
- въсчанти = въщанти (= въз + чаяти) ожидать: Принтъ самого въщакма. Мин. сент. Новг. XII в. 53.
- въсчинати восчинати, въсчинаю: А что буди судилъ когда великомъ княжень и вотчин восчина княжень и вотчин своен на Москвъ, или мои бояре... а того вы, братья моя, не восчинанте. Дух. Сим. 1353 г. Дъла не всчинать. Дпл. 1580 г.
- въсч $\delta$ дитисна въщ $\delta$ дитисна удивиться: Вщюдися Инжовъ ( $\dot{\epsilon}$  $\dot{\xi}\dot{\epsilon}$  $\sigma$  $\tau\eta$ )  $\delta$ 1 $\alpha$ voí $\alpha$ , obstupuit mente). Eыт. XLV. 26. по сп. XIV в. К'то не вос'чоудить са острож вѣрож сеж. Cynp. p. 40.
- въсченити см. восченити.
- въсчюновтисм: Высчюнувся и придеть на покамные. Паис. сб. Ирав. соб. 175.

въсчьсти, въсчьт8 = възочьт8: — Възочтоща на нево дворцовые казны. Никон. л. VIII. 60.

въсчати — въщати, въсчън — начать: — Въщънъше оубо и първемь пръвое речемъ. *Іо. екз. Бог.* 196. То всчалъ король, а не царь и великиї князь. *Никон. л. 7065 г. (VII. т. 281)*.

въспиетати, въспиетаю — illudere: — И възавидать та и възшегають. Сим. Нов. Бог. XVII в.

въсщьветати — см. въщьветати.

Въсълати = вослати = въслати, въсълю и въплю: — Благодарик въсъли (ἀνάπεμψον). Панд. Ант.
XI в. (Амф.). Въсласта отрокы своя в городъ. Ип. л.
6636 г. Богови славословіе въслемъ. Кир. Тур. 9. А въ
Новъгородъ въсла. р. моў Новгородьць Мьстисла проваживатъ Новг. І л. 6723 г. Томоу же пѣснь благодарьствоующе въсълемъ подобьноую. Новг. Тріод. XIII в.
80. А гдѣ будеть князь Михаило вослалъ въ нашю
отчину въ великое княженье намѣстники или волостели, и тыхъ ны сослати доловь. Дог. гр. Дм. Ив.
1372 г.

въсъілати, въсъілаю — присылать: — А приставовъ ти въ Новгородьскую волость не всылати. Дог. пр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. о. 1307 г.

— возсылать: — Тебѣ славу въсъпланть. *Нест. Бор.* Гл. 32.

въсъплати против8 — противоръчить: — Онъ же глие. Побъгнъте со мною, женуть по насъ. Отроци же кго всъплаху противу. Еда кто женеть по насъ. Пов. вр. л. 6527 г.

въсъіненин — υίοθεσία, усыновленіе: — Въсъіненим чанхіце. Панд. Ант. XI в. (Амф.).

въсъіныти, въсъіныю — усыновлять, adoptare: — Притьчеж съказам и высыным кж. Супр. р. 276.

въсъпати, въсъпаю: — Съмя духовное въсъппающе. Кир. Тур. 22.

**въсъгрити, въсъгрю** (В.): — Гора въсъгрена ( $\tau$ етор $\omega$ р $(\varepsilon)$ е ). Псалт. толк. XII в. пс. LXVII. 16.

**въсъгритис**та — скващиваться, τυρούσθαι: — Въсъгрися, како матъко сряще ихъ (ἐτυρώθη, усырися). Псалт. толк. XII в. Пс. СХVIII. 70. (В.).

Въсыми — см. въсимии.

въсванин — см. въсвинин.

ВЪСВАТИ — см. ВЪСВІЛТИ.

**въсъвати, въсъваю** — ἐνσπείρειν: — (Дьяволъ) въсъваеть въ сердце наше хвалу и гордость. *Ип. л. 6682 г.* 

въсвдати, въсвдаю: — И поману Олегъ конь свои. иже бъ поставилъ кормити не всъда на нь. Пов. вр. л.

(по Ип. сп.) 6420 г. (А) за жеребецъ. оже (не будеть) въсъдано на нь. то гривна кунъ. Р. Прав. Из. п. 1054 г.

въсъдъти: — А жена моя оже всъдить въ животь моемъ, ино осподарына животу моему, или поидетъ за мужь, ино еи надълка десять рублеи. Рукоп. Ост. п. 1396 г.

въсъкало — καυτήρ, cauterium: — Χοιμю бо въ высъкала огнена принти (ὑμᾶς καυτῆρας δέξασθαι, cauteriis

vos uti). Epp. Cup. XV e. (B.).

Въсъсти, въсадб — хадіζегу, етгхадіζегу, αναβαίνειν: — Вьсъдоша въ корабль (ἀνέβησαν). Іо. ХХІ. З. Остр. ев. Въсъде вър'хоу ихъ (ѐтеха́дібах). Мв. ХХІ. 8. Остр. ев. На осля всъде. Илар. Зак. Благ. А оже кто въслдеть на чюжь конь не прашавъ... то .г. грвнъг. Р. Прав. Яр. (по Син. сп.). Он же в борзъ и в малъ дружинъ всъде на конъ и поиде. Іак. Бор. Гл. 85. Олегъ же приимъ въ оумъ си рече. николи же вслуу на конь. Пов. вр. л. (по Ип. сп.) 6420 г. Всъдъ на жребя осліе. Кир. Тур. 4.

въсъсти на конь, въсъсти на конъ — идти въ походъ: — Ка(ко) еси былъ умолвилъ. со мною... во(з)състи на конъ с Рожества Христова и снятися всемъ в Чернигове, азъ же совокупився с братьею своею... съдълъ есмь доспъвъ... ты же тоъ зимы не всёль. Ип. л. 6704 г. Оць твои рекль быль въсести на коне на воиноу съ Въздвиженим. и кртъ цъловаль, а се оуже Микулинъ днь. Нові. І л. 6738 і. Новогородци всёли на коня в Торжекъ. т. ж. 6848 г. (по Ак. сп.). Не разверъжено крестное цѣлованіе Новугороду с Нѣмци, и за то не всѣдоша Новогородци по Пьсковичахъ на Нъмецскую землю. т. ж. 6875 г. (по Ак. сп.). А гдъ ми будеть всъсти на конь, всъсти вы со мною. Дог. гр. 1340 г. А гдв ни будеть самому не всъсти, а не будеть ни васъ послати, всъсти вы на конь безъ ослушанья. т. ж. Ажъ будетъ обида со князми Литовскими или съ Тферьскимъ княземъ съ Михаиломъ, Новугороду всести на конь со мною... съ одного. Дог. гр. Дм. Ив. 1367 г. А гдв ми буде, брате, поити на рать... всъсти ти съ нами самому на конь безъ хитрости. Дог. гр. Дм. Ив. 1375 г.

въсъмнин — въсълнин: — Всако всемнин гивеной истреблаите. Сб. 1296 г. 10. Твое върное въсъльс не изсушено бысть зноемъ невърья. Ип. л. 6796 г.

Въсътити — въсъати, въсъю — seminare: — Въсъавъи доброн съма исть Снъ члчь (ό σπείρων). Мв. XIII. 37. Остр. ев. Аште и тъмами въсъить ито зръна. Изб. 1073 г.

— Въ естьствъ въсълно нашемь въдъник ако есть Бъ. Іо. екз. Бог. 25.

въсъитиси — катаоте́реода: — Сльзъі шко и медь сладоум въ срци ієго въсъиться. Панд. Ант. XI в. (Амф.).

**въсадъникъ:** — Имѣхъ въсадъникъі моужа и женъі (ἐπιβάτας, vectores). *Пат. Син. XI в. 98*.

иже б'є поставиль кормити не всібдії на нь. Пов. вр. л. Вытварити, вытварисю: — і і же бо сь оусьрдиемь

жити въ гръсъхъ нравъ нъкакъ зълочьстивъ дијамъ вътваранть. Изб. 1073 г. 56.

вътворити, вътворю: — Вътворивъ нъп и прълогъ. *По. екз. Бол. 29.* 

вътечи, вътек — influere: — Прити в Понтъ море. в неже втечё Дивиръ ръка. Нов. вр. л. (по Ип. сп.) введ. вътицати, вътич (М.) — втекать, εἰστρέχειν: — ь тичотъ. Гр. Наз. съ толк. Ник. Ир. XVII в.

вътнъе — толще: — Совън мі .б. 8жа пъско .ī. лако в доле. а вътнъе перста. Сказ. Акир.

въторицею = вторицею — δεύτερον: — Еда можеть (члвкъ) въторицем въ жтробж вълъсти мтре свокъм. Іо. III. 4. Остр. ев. Обольсти ма вторицею (επτέρνικε γάρ με ήδη δεύτερον τουτο, supplantavit secundo). Быт. XXVII. 36. по сп. XIV в.

Въторозакони — беотероуориоу, пятая изъпяти книгъ Моисеевыхъ: — Отъ Въторозаконит. Изб. 1073 г.

въторопьрвым —  $\delta$ ευτερόπρωτος, alteroprimus: — Въ соуботоу второпьрвоую (въ испр. второпервою).  $\mathbf{\mathit{Ayk}}$ . VI. 1. Четвероев. 1144  $\imath$ .

ΒΕΤΟΡΕΙΜ = ΒΤΟΡΕΙΜ - alter, secundus, δεύτερος: -Въторам же подобъна сен. Мв. ХХІІ. 39. Остр. св. Токмо правда избавить  $\ddot{\mathbf{w}}$  вторъна смьртї. Церк. Уст. Влад. Отъ пър'вааго до въторааго. Изб. 1073 г. 1Ако вторъи Иерусалимъ на земли гавися Къневъ. и вторыи Моисви Володимерь мвися... и бысть вторыи Костантинъ въ Русьскои земли Володимеръ. Жит. Влад. Да вътороуж радость имънте. Панд. Ант. XI в. (Амф.). О болюбивы кнаже. вторын Всеволодь. злым облича. добрым люба. Нап. Неред. и. д. 1200 г. Наречеться вторая Жидова. Псков. І л. 6750 г. Бысть во Псковъ вторыи моръ лють зъло. т. ж. 6868 г. — Второк пришьствик: — Святіи мужи... въціють... о вторъмъ его припьствіи, егда придеть судить миру и въздасть комуждо по дъломъ его. Кир. Тур. 81. Суди им' Бъ въ страшный днь втораго прищества ХБа. Исков суд. грам. — Вторъги законъ — Второзаконіе, δευτερονόμιον, пятая книга пятикнижія Моисеева: - Пко же быти рочьнымиъ кънигамъ сице. родьство. исходъ. леуитикъ. числа. въторъи законъ. Изб. 1073 г. 252. Въторыи законъ. Корм. апл. кан. 85 (въ Уст. девтерономиы). — Второк — во второй разъ: — И въторон коуръ възгласи (ех бестерос). Mp. XIV. 72. Остр. ев. Посла Изяславъ сына своего второс противу мачесъ своен. Лагр. л. 6662 г. Гла же пакы къ немоу Бпа въторок. Златостр. XII в. Възовемъ и еще второе. Кир. Тур. 60. Прислаша к нимъ второк послъг. Новг. I л. 6732 г. — Въторою бейтероу: — Первок оубо W Га рекша. не скрываите имъним на земьли. нъ на носи. второю 🛱 стою мко тако почтившему га. Іак. Бор. Гл. 143.

— худшій: — Братиы, да възможемъ вьси, и да не вътори ывимъ са мжченикомъ Хръстовомъ. *Супр. р. 46.* — Лит. antras, Прус. antars, Гтө. anthar, Нѣм. andere.

въторьникъ — вторьникъ — второй день недѣли: — Писа въ въторьни . s. не по пасцъ. Остр. ев. 218.

Черниговъ взять бысть на осень мѣсяца октября 18 въ вторникъ. *Псков. I л. 6738 г.* Свитающу вторнику. *Новг. I л. 6856 г.* — См. **Вторьникъ.** 

въторьствовати = вторьствовати, въторьствоство — бертеребер: — По насъ съ чти вторьствовати. Муч. Георг. 22. Мин. Чет. апр. 564.

ВЪТРОСКОТАТИ — СМ. ВЪСТРОБОТАТИ.

ВЪТРЬ — кузнецъ: — Вътрь мѣдлныи (тє́хтων хахоо). *Цар. 3. VII. 14. (Оп. І. 40).* Тако же и желѣзо кромѣ кстъ вътрѣ, а хътрость вь вътри, да въземь е, ыко же хощетъ съсоудъ, такъ же сътворитъ. *Іо. екз. Шест. 1263 г. (Калайд. 158)*.

— Прус. wutris; Лит. jutryna — крънкій замокъ.

вътъгда —  $\dot{\eta}$ уіха.  $\Gamma p$ . Has. XI в.

**вътъкати, вътък**б: — Вътъче колимогъ (έπηξε, fixit). *Ian. Ист. I.* 

вътъкнотисы, вътъкносы: — Вътъкнеться въ срдце чякоу (παρεμβάλλει). Панд. Ант. XI в. (Амф.).

**вътълщви** = **втолщъе** · — И кроугъ же его лакоть . π. и . в. а втолщъе (у) ияди (τὸ πάχος παλαιστής). *Георг. Ам. 93*.

**вътъще** — напрасно, frustra: — **К**же к вътъште молитиса. *Изб.* 1073 г.

вътагноти, вътагно: — Отъ Переяславля же поеха къ празнику святую мученику Бориса и Глеба, и не вътяже на канунъ, по вечернии приеха. Ип. л. 6682 г.

**въбмъльти, въбмълью:** — Цры люта въоумѣлѣкица (σωφρονίζοντος). *Гр. Наз. XI в. 68*.

въбпостасьный — еуотобтатос: — Слово въоупостасьно. *Io. екз. Бог.* 55.

въхватити — вохватити, въхвачо: — Михалко бо вохвоти къ Торцькому Переяславль (въ Хапби. сп. въхвати; въ Пог. — вхвати). Ип. л. 6682 г.

Въхластавати, въхластаваю — хадичаущуей :— Не въхластавата абка своего. Панд. Ант. XI в. (Амф.).

въхластити, въхлащ8: — Тъми въсъми можени въхластити неистовоужштоужса похоть и оуставити вълноужштееса море. Изб. 1073 г. 60. Не въхлаштенаю оуста. т. ж. 174. Здъ р8коу без чиноу излазящ8 въхласти. Жит. Акак. 9. Мин. Чет. апр. 262.

**въхластитис**: — Въхластися дне неприызнинъ (φιμώθητι, obmutesce). Жит. Авкс. 39. Мин. Чет. февр. 170.

**въхластьно**: — Не въхластьно (ἀχαλίνωτον). *Апост.* толк. XVI в. Іак. І. 26. толк. (On. II. 1. 171).

въхлащати — въхлаштати, въхлащаю —  $\chi \alpha \lambda c$  vouv, обуздывать, умёрять: — Да нать си животь чоувьствьным въхлаштающи. Изб. 1073 г. 43. А кже о Бэь стжнанию. симъ въхлащаю гнёвъ износимъ. Гр. Наз. XI в. 236. Овогда въхлащаетъ. овогда же ранитъ воднаа ества. Жим. Акак. 9. Мин. Чем. апр. 263. Сила р8коу въхлащаетъ. т. ж. 15.

въхлащатиста — въхлаштатиста: — И въхлаштажтьса выса тёлесьнам попыстим отъ помысла. Изб. 1073 г. 61.

- въхлащение въхлаштение: Многам въхлапітеним. *Изб.* 1073 г. Младенцемъ оучитель, оунотамъ въхлащеніе (въ Греч. нътъ). Жит. Ник. 47. Мин. Чет. апр. 13.
- въходити, въхож8 inire, intrare: Въходан двърьми пастъгръ есть (εἰσερχομένος). *Io. X. 2. Остр. ев.* **!** гда въходите въ домъ, гъте миръ домоу семоу. *Изб. 1073 г.* Не трудно входять въ небесное царство. *Кир. Тур. 5.*
- εἰσρεῖν: И море бо не трѣбоуєть въходаштиихъ многъ и великъ рѣк (τῶν εἰσρεόντων εἰς αὐτὴν ποταμῶν καν εἰσρέωσιν ὅτι πλεῖστοι και μέγιστοι). Гр. Наз. XI в. 27.
- наступать: Въ въходащии инидикътъ (ὑπεισερχομένη, futura). Ефр. Крм. 135.
- въ бѣд8 въходити хіу $\delta$ оче $\acute{\nu}$ е $\iota$ v: Въ бѣды въходить.  $\Gamma p.~Has.~XI~e.~289.$
- Въходъ εἴσοδος, ingressus: Приидеть входомъ (ἐπελεύσεται εἰσόδια, ingressiones). Дан. XI. 13. Въходъ сватителевъ. Изб. 1073 г. Богатнъ подастьса намъ въходъ въ вѣчьноє прство. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Входъ и исходъі. Георг. Ам. 322. Да пламеньное оружіе отложить, бранящее человѣкомъ въхода въ раи. Кир. Тур. 38.
- По въходоу вечерьноуюмоу общенънихъ къ олгарю. Ефр. Крм. Трул. 90. По семь въходъ. на свъть тихъ. съ еўалмь. Уст. мон. д. 1200 г.
- Входъ въ Инрусалимъ праздникъ Входа Господня въ Іерусалимъ: Того же лъта повелъ владыка Василіи писати церковь Входъ Іерусалима Господа нашего Іпсуса Христа. Новг. І л. 6846 г.
- въходьница ἀνάγαιον, coenaculum: И ть вамъ покажеть въходницю великоу постланоу готовоу (въ испр. горниц8). *Мр. XIV. 15. Ев. 1307 г.* См. въс-ходьница.
- въходынъии: Не въ въходынъпихъ молытьса. Изб. 1073 г. Въ узцѣ мѣстѣ нѣкоемъ и во входнѣ написанья собе вдахъ. Лавр. л. 6739 г.
- въхожденин: Пръжде въхожденита (—пръжде даже не вънидоуть. Уст.; πρὸ τοῦ εἰσέρχεσθαι τοὺς θυμελικοὺς, antequam ingrediantur). Ефр. Крм. Лаод. 56. Господь хранить вхожденіе твое п исхожденіе твое (introitum, τὴν εἴςοδον). Кир. Тур. посл. Вас. 121 (Пс. СХХ. 8).
- **ВЪХОТВТИ, ВЪХОЧS**: И ВЪХОТАЩИИ бЪІТИ (μέλλοντι). *Служ. Варл. XII в.*
- въцарение: Порабощение суботь ... и въцарение недъли. *Кир. Тур.* 18.
- въцаритисы: Христосъ одол'ь, Христосъ въцарисн. Илар. Зак. Благ.
- въцвълити, въцвълю: Бъси гласомь великомь въцвълица. Жит. Триф. 1. Мин. Чет. февр. 12.
- въцъсаривы Хеъ въцъсаривыиса надъ странами. *Изб. 1073 г.* Како Снъ мои въйритьса въвъкъ. Златостр. XII в.

- **ВЪЧАЛО** ἀρχή, начало: Се есть въчало дѣлоу. *Io.* екз. Бог. 201.
- въчанъ вм. 8чанъ: Прибъгоща к Волзъ и воскакаща во вчаны. Ип. л. 6690 г.
- Въчеловъчение: Члвкъ по въчлвъченью. Имар. Зак. Бмаг. Словоу въчлвчение нариче. Изб. 1073 г. И преже тебе патріарси и пророци разумъвъще, въроваща моему въчеловъченію. Кир. Тур. 25.
- въчеловъчитисм: Въ тожде летъ въчлиса. Изб. 1073 г. Объщахъся ему въчеловъчитися въ племени его. Кир. Тур. 25.
- въчетантисм причисляться: Не бо ти въ братим въчетантьса. *Изб. 1073 г.* Да оубиванмънихъ оубо правьдынъ въ чинъ съчьца въчетаса часть. а о пользнъ въ разбоиничьскъм и нечистым. *т. ж. 111.*
- см. въчитатисы.
- въчинити, въчиню причислить: Тѣмъ сватыимъ и вызлетѣвъшемъ на небо и въ агельскъи ликъ въчиненомъ бъщемъ. Супр. р. 187. Въчинкный въ причьтъ (= Уст. оучиненъщ; τεταγμένος, deputatus). Ефр. Крм. Халк. 7.
- помѣстить: Въчиних тя въ горѣ стъи (ἔθηκα δὲ ἐν ὅρει ἀγίω). Ies. XXVIII. 14. Въчининомъ бълти въ цркви (τετάχθαι, se fuisse constitutos). Ефр. Крм. 2. Ник. 5. Сего же прѣдъ народомъ въчинина и проста... слово въписанть (προτάσσειν). Гр. Наз. XI в. 66.
- постановить, установить: Въчини бо Бъ съмърнтися въ сеи горъ высоцъ (συνέταξε). Вар. V. 7. Власти мирьскым отъ Ба въчинены соуть. Изб. 1073 г. Въчинено въ жръбии иного. т. ж.
- подчинить: Гнѣвоу кго въчинени. Изб. 1073 г.
   Овъ на видимъм възирам, и оутвръжденъм добрѣ и граджща, и бес постжпа, да тако рекж постжпажщемъ, и несомомъ, овоже видимъчми и въчиненъми, начазъника тѣхъ съмъщима. Гр. Наз, XI в.
- учинить: Волостели нашы вчинять исправу. Дог. гр. Бор. Ал. и Вит. 1427 г.
- въчинитисы быть установленнымъ: Егда увъдъ, ыко заповъдь вчинисм (constitutum esse decretum). Дан. VI. 10.
- учиниться, совершиться: А что вчинится межы вашыми людми и нашыми, и волостели нашы вчинять исправу. Дог. гр. Бор. Ал. и Вит. 1427 г.
- въчиньнъти: Срдце же оубо вчиньно ксть. Пал. XIV в.
- въчинати, въчинаю причислять: Женоу... въ нечистынхъ въчинати. Изб. 1073 г. Не подобакть поставлати или въчинати (хатастассел, substituere; Р. вчинати въ причьтъ). Ефр. Крм. LXXXVII. 20.
- въчинати, въчинаю начинать: Нѣсть глась вчинающихъ (ἐξαρχόν-των, praecinentium). Исх. XXXII. 18. по сп. XIV в.
- въчинытисы причисляться: И въдовица да въчинантьса не х8жде лѣтъ шестидесатъ бънвъши оу ндиного моужа. Изб. 1073 г. 171. Въ иного града

- црквь въчинатиса (τάττεσθαι, statutos fieri; Уст. оучинатиса, ἐντάττεσθαι). Ефр. Крм. Халк. 20.
- въчинатиста начинаться: Вчинанса (йрхетаі). Гр. Наз. съ толк. Ник. Ир. XIV в.
- въчитати, въчитаю: Одежа ихъ въ къшждо пълкъ въчитакма бяще въ чисма и въ число. Жит. Ниф. 134.
- въчитатиста, въчитаюста: Кънигы... не въчитажтьса ни сж дежалы въ кивотъ. *Изб. 1073 г.*
- въч**бдитис**: Не вчюдиса лицоу могоущаго (μή δαυμάσης, neque admiraberis). Лев. XIX. 15. no cn. XIV в.
- въчати, въчьно incipere, ἄρχεσθαι: Небръщи въчьнеть (καταφρονήσει). Лук. XVI. 13. Остр. ев. И въ плътънъшихъ страстъхъ. акы свинита въ бърнии. калгатиса въчьнемъ. Изб. 1073 г. 38. Слъпа его створиховъ на оувърение прочимъ. егда не въчнуть въръп гати. Іак. Бор. Гл. 138.
- вышеретьный шертный, клятвою обязанный: А его 100 человькь бояриновь виеретныхь. *Авак. Никит*
- въши вм. 8 ши см. 8 жо.
- въщивитиста прошибиться: Нача ѝ сѣчи по шелому... и тако вшибеся шеломъ до лба. Ип. л. 6659 г.
- въшомвти, въшомдю: Кликну, стукну земля, въшумъ трава. Сл. плк. Игор.
- Въшь вошь pediculus, culex: Да боудеть вошь въ чливхъ и весь пъсокъ земный станеть вошью (σχνίφες, scyniphes; др. сп. мышца скнифы мышица). Исх. VIII. 16, 17. по сп. XIV в. Множьствомъ въшью сънъдаемъ (ὑπὸ πλήθοις φθειρῶν, a multitudine pediculorum). Пат. Син. XI в. 246. Множьство въши, и блъхъ, и малаго прочаго гада. Жит.  $\theta$ ed. Ст. 130.
- въшьствин introitus, ascensio: Праздыникъ и въпыствыя Господыйа. Изб. 1073 г.
- въшьстин то же, что въсшьствин: На въшьстин да праздъноумть. *Изб.* 1073 г.
- въшьца = см. вошьца.
- въщ... (= воз -- ч) см. восч...
- въщелъ: Кратовласъ, въщелъ, кратошин (ὑπόσιμος, subsimus?). Io. Man. Хрон. IV.
- въщьвьтати, въщьвьчо возщебетать (B.): IAко ластовица тако въщъбъчю (въ др. сп. въщьбичю;  $\varphi \omega v \dot{\eta} \sigma \omega$ , возопію). IC. XXXVIII. 14 въ cn. XV в.
- въвздити, въвзжо: Тако же и намъстници наши и волостели, атъ не въвздять, и не судять тъхъ людіи, и не всылають къ нимъ ни по что. Жал. гр. кн. Твер. д. 1365 г.
- въздъ вм. 8 вздъ Опольского въвзду были у мене три чолов вки и повъдали ми, што съ одного своего въ взду дали чотыриста денегъ. Зап. о Ржевск. дан.
- вътздънъи: вътздънок: И тако есмя его пожаловали, что не надобе ему, ни его людемъ... ни служба, ни работа... ни становое, ни вътздное, ни

- мимоходное по дорозе послу. *Ярл. Атгол.* 1379 г. А десятиннику на десятину насъдъ имати за въъздное, и за Рожественое, и за Петровское пошлины шесть алтынъ, а болъ того не надобъ ни что. *Уст. гр. Вас.* Дм. 1392 г.
- въвзжати въвжжати, въззжаю: Тѣ села вѣдаетъ игуменъ... а кунщики мои съ тѣхъ селянъ кунъ не берутъ... ни прикащикъ мои къ нимъ не въѣзжаетъ. Новг. дан. XIV XV в.
- А дёти мои брать въ братень удёль... не въёжжають на свою утёху. Дух. Вл. Андр. 1410 г.
- въвхати = вовхати, въвдо: Володислав же вовха в Галичь и вокняжися и съде на столь. Ип. л. 6718 г. Мьстисла... въкха въ Новъгородъ міда февра въ .аі. днь. Нові. І л. 6723 г. Въъхавше въ сторожевый полкъ въ Нъмецкій, не въдающу ему сторожевого полка, и тако его убища. Псков. І л. 6849 г.
- въюкъ: А кто привезетъ въ село въ Весь товаръ... на возъхъ, или на въюкахъ, или въ суднъ. Тамож. Весьег. грам. 1563 г. — Ср. юкъ.
- Въндрити, въндрю: Въндривши т8 п8чин8 (въ Греч. нътъ). Өеодорт. о Никт. 46. Мин. Чет. апр. 62. Всяк8 доброт8 въндривши (ἐγκολπωσαμένη, adornatum). Жит. Еутх. 2. Мин. Чет. апр. 94.
- Въі vos, ὑμεῖς мѣстоим. 2-го л. множ. чис. имен. пад.: — Пложе азъ идж. вът не можете прити. Іо. ХІІІ. 38. Остр. ев. Людіе мон вы есте. Кир. Тур. 8. Жены... вы учитеся въ домъхъ у мужей своихъ, а вы, мужи, по закону держите жены своя. Сл. Дан. Зат. — Вин. пад.: — Самъ бо объ любить въг. Іо. XVI. 27. Остр. ев. Избралъ въ есть. Кир. Тур. 84.— Дат. над.: — Даю вы снъ свон. *Новг. I л. 6713 г.* Кто вы добръ, того любите. т. ж. 6717 г. — Прочія формы склоненія того же м'істоименія: род.: — Посредъ васъ. Остр. ев. Прошу оу васъ мало. Пов. ер. л. 6454 г. — дат.: — Аминь глях вамъ. Остр. ев. — Не да Гъ вамь сръдьца видъти. Изб. 1073 г. Просите оу Ба преже прыства носнаго, и правыды кго, и та вса приложаться вамъ. Клим. Еом. поуч. въ Сборн. Троии. XII в. — вин.: — Обидли васъ мене обиди. Изб. 1073 г. — твор. — Да будеть с вами. Пов. вр. л. мѣстн.: — Кто болии въ васъ. Пов. вр. л. 6559 г.
- мѣстоим. 2-го л. двойств. числ. имен. пад.: Сь ли ксть съить важ. кго въи глета, ыко слѣпъ родиса. Іо. ІХ. 19. Остр. ев. Почто въи распра имате межи собою. Иов. вр. л. 6601 г. См. ва, въ.
- Вът предл. слитный, равный Слав. изъ, ех: Въгънанъг. *Псалт. толк. XII в. 351 (В.)* Вынемъ ш изухы (печ.: изъятъ). *Прол. рук. окт. 8. (В.)*. Епископомъ изъ Рима вышедшимъ. *Георг. Ам.* Ратнии выбъгоша изъ города. *Ип. л. 6769 г.* Предлогъ въг въ сложныхъ словахъ не употребляется ни въ одномъ Юго-Славянскомъ наръчи, не находится и ни въ одномъ памятникъ старо-Славянскомъ. *Свъд. и зам. I. 4.* Ср. вънъ, вънъ.

- вът вм. въ: Вът инои обитъли витати. Ефр. Крм. 75. 2. Huk. 10.
- възвавити, възвавлю избавить, оправдать: -А естли бы нъкоторыи конь, у Жида краденыи, черезъ хрестьянина быль бы наидень, тогды Жидъ властною присягою очиститися маетъ, рекучи... а тогды тотъ Жидъ отъ тов рвчи будетъ выбавенъ. Жал. гр. 1388 г.
- вътвити, вътвъю вышибить: Оже вътбьють зоубъ. а кръвь оувидать оу него въ ртв. а люді въільзоуть. то .ы. грвнъ продаже. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.).
- выгнать вооруженною силою: (Новгородцы) поимавше оружие и выбиша к ис товаръ, и побъгоша Нѣмци. Новг. 1 л. 6725 г. Ни из городовъ моихъ выбилъ мя есь. Ип. л. 6795 г.
- выгнать: А скомороха, или волхва, или бабу ворожею, бивъ да ограбивъ, да выбити изъ волости вонъ. Приг. грам. Тр. Серг. м. 1555 г.
- пробить: Порокомъ же беспрестани быющимъ. . . (Татары) выбиша стъны. Ип. л. 6748 г.
- Вся земля Ноугородская грозою государя... вызжена и лучшими людьми выбита. Соф. вр. 1471 г.
- въгвоика ткань съ напечатанными узорами.
- вънвоичатъни прил. отъ вънбоика: Поручи выбончатые. Оп. Кор. Ник. мон. 1551 г.
- выврати, выверь: Тежь, естли бы Жидове гдъ собъ выбрали, у школь, або гдъ колвекъ, тамъ маютъ сужоны быти. Жал. гр. 1388 г.
- вывъжати, вывъжб выбъжать, прибъжать: -Аже выбежать къ вамъ (Половцы), а биите ихъ. Нові. І л. 6732 і. Выб'яжа изъ Москвы на Тверь. Псков. І л. 6941 г.
- вывыщи = выбычи, вывыго выбыжать, спастись бъгствомъ: - Одва ратнии выбъгоша изъ города. Ип. л. 6769 г.
- выведыщикъ: А межъ насъ людемъ нашимъ и гостемъ путь чистъ, безъ рубежа; а кто учинитъ рубежъ, или выводъ, рубежщика и выведщика выдати по исправъ. Дог. гр. в. к. Вас. Дм. д. 1399 г. — Ср. въ-
- възвезти, вывезб: Възвезоща ѝ (Твърдислава) на санкахъ. Новг. І л. 6728 г.
- выверечи, вывырго выбросить: Мы хочемъ выверечи (Апдрея) исомъ. Ип. л. 6683 г. — См. вътвръщи.
- вътверзъ выкидышь: Мко выверзъ из ложеснъ мтрынихъ (ёхтрына, abortus; др. сп. извергъ, ісказа). Yuc. XII. 12. no cn. XIV s.
- вывести, вывед8: Выведе кнагыню свою к собе (изъ Новгорода въ Торжокъ). Новг. І л. 6723 г. И сына своего выведе изъ Орехового... токмо намъстьникъ свои остави. т. ж. 6848 г. (по Ак. сп.).
- увести, украсть: Аже холопъ шбѣльный выведеть конь чии любо. то платити за нь . В. гривнъ. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.).
- отобрать, выбрать: Стрѣлци, иже бяхуть отъ възвонвати, възвоно опустошить войною: —

- всихъ князии выведени (т. е. изъ всёхъ полковъ отобраны). Ип. л. 6693 г.
- привести (какъ бы вывести впередъ, вывести изъ среды всвхъ прочихъ), inducere, εἰςάγειν: — Пакы ли боудеть татебно коупиль въ търгоу, или конь, или пъртъ. или скотиноу. то възведеть свободьна моужа два или мънтника. Р. Прав. Яр. (по Син. сп.). Аже челадинъ съкрънстьса. а закличють й на търгоу. а за три дни не выведоуть кго... т. ж. Выведете стотатицю (εἰςάγαγε, induc sacrilegam). Муч. Өекл. 10.
- уволить, лишить князя его княженія (ср. въвести -поставить княземъ, намъстникомъ и пр.): — Олегъ приде из Володимера възведенъ. Поуч. Влад. Мон. Присла Изасла. ис Кълква сна свокго Просла. и приыша Новгородьци, а Стопълка выведе элобы кго ради. и дасть кмоу Володимирь. Новг. І л. 6656 г. Вывъдоста Мьстислава Гюргевъ въноукъ. седъвъшю емоу годъ до года без недъль. а Стослава въвыдоша опать. т. ж. 6669 г. Възведоша Новгородьци изъ Пльскова ГАрослава ГАрославича и посадища е̂ на столь а Васильм вънгнаша вонъ. Нова. І л. 6763 г. Даша посадничьство Михаілоу Федоровичю, въіведше из Ладогы. т. ж. 6765 г.
- выгнать: Женку вывести хотяшь (ἔγει ἐκβάλαι; въ др. сп. въвести). Жит. Андр. Юр. 121.
- вывлачи, вывлаев: Да нежею наким приведеть и вывлекоуть й. Сим. посл. 2. Пат. Печ.
- вътводити, вътвожу: А изъ Бъжицъ, княже, людьи не выводити въ свою волость, ни зъ иныхъ волостьи Новгородьскыйхъ. Дог. гр. Тв. в. к. Мих. Яр. съ Новг. ок. 1307 г.
- приводить: На послушьство не възводити. Смол. *гр. п. 1230 г.* — Ср. въівести.
- възводъ: А выводъ ти, княже, въ всеи волости Новгородьской не надобе. Дог. гр. Новг. съ Яр. Яр. 1264—1265 г.; Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. о. 1307 г. А вывода ти, княже, межи Суждальскою землею и Новымъ городомъ не чинити. Дог. гр. Новг. съ Яр. Яр. 1270 г.; Дог. гр. Тв. в. к. Мих. Яр. съ Новг. ок. 1370 г. А вывода и рубежа межи себе не замышляти. Дог. гр. Дм. Ив. 1375 г.; Дог. гр. 1381—1382 г. А межъ насъ людемъ нашимъ и гостемъ путь чистъ, безъ рубежа, а кто учинитъ рубежъ или выводъ, рубежщика и выведника выдати по исправъ. Дог. гр. в. к. Вас. Дм. до 1399 г. Посадникъ билъ челомъ, чтобы пожаловалъ князь велики, вывода не учинилъ изъ Новугородской земли, да и о вотчинахъ боярскихъ земляхъ, чтобы государь не вступался. Соф. вр. 1477 г.
- плата за невъсту, т. е. за право вывести ее изъ родной семьи. — См. выводыным.
- въпводънъти прилаг. отъ выводъ: А кто дочеръ дастъ замужъ изъстолнича пути на посадъ или въ волость, и онъ дастъ (волостелю) за выводную куницу два алтына. Уст. гр. Переясл. рыбол. 1506 г.-Ср. възводъ.

князя вывоевана, и вызжена, и дучшими людьми выбита, и вытравлена вся, и выпустошена вся. Соф. вр. 1471 ı.

въ въ возити. Ип. л. (Черн.).

- выврещи = вывьрго, выверго выбросить: -Аще вывържена лодым буде вътромъ велико на землю чюжю. Дог. Ол. 912 г. Аще шбращё Русь кубару Грѣчьску, вывержену на нѣкоемъ любо мѣстѣ, да не прифбидать ем (др. сп. въвержену). Дог. Июр. 945 г. (по Ип. сп.). Видъхомъ пристанище то, идъже Іоанна Богослова море выверже. Дан. Ил. 6.
- выкинуть: А жонка в то врема дета выверже. Псков. суд. грам.
- вывысити, вывыше взвёсить: А коуны имъ класти святаго великого Ивана в домъ, что вывесятъ по правомоу словоу, а Новгородцю не въсити ни на которого гостя. Грам. кн. Всевол. до 1136 г.
- вывътъ: безъ вывъта безъ исключенія: Се купи Василей... село земли на Ижьмв... дворъ и дворище... все безъ вывъта. Новг. купч. XIV-XV в. Х. Купилъ Иванъ... Ондріевъ участокъ за Волокомъ села и земли, и лъсы... и весь Ондріевъ участокъ безъ вывѣта, по Андрееву рукописанію. т. ж. XXVI. A Васильева земля безъ вывъта святому Николи. Новг. дан. XIV-XV в. Дати торгъ повольной, всякими товары торговати безъ вывъту, опричь заповъдныхъ товаровъ. Наказ. въ Новг. 1617 г
- выгнание изгнаніе: Стослав же бъ начало выгнанью браню, желам болшее власти. Пов. вр. л. 6581 1.
- выгнати, възжено изгнать: Выгнаша кыза Стослава, сна Ольгова, из Новагорода, Нові, Іл. 6646 г. А непокориваго мниха, по первомъ и по вторѣмъ и третиемъ наказании, выженутъ его изъ монастыря. Уст. гр. Сузд. арх. Діон. ок. 1382 г.
- выгнити, выгнию: Зубы исподнии выгниша вси. Ип. л. 6796 г.
- въгонити, въггоню изгнать: Повели да выгонать прокаженаго (emittant, εξαποστειλάτωσαν; no cn. XIV в. выслати). Чис. V. 2. Выгониша киза Всвволода из города, и пакът съдоумавъще въспатища ѝ. Новг. I s. 6640 1.
- въгоньць: Галичане и Волынци кииждо со своими князьми... придоша коньми, а выгонци Галичькыя придоша по Днъпру и въидоша в море. Ип. л. 6732 г.
- выгорыти, выгорю сгорыть, быть уничтожену пожаромъ: - Колывань выгоръ весь отъ грому и отъ молнія. Псков. І л. 6941 г.
- выгрести = выгревсти, выгрев вырыть: -Выгребоша . В. кназа Прополка и Шльга сна Стославла. и кртиша кости ею. и положиша ы въ пркви стын Бпа. Пов. вр. л. 6552 г. Не погубите люді сихъ. выгребите. Серап. 5. (Паис. сб. 129). Сим ли Ба оумолите, что оутопла їли оудавленика въпрести. m. Hc.

- Вся земля Ноугородская грозою государя великаго Въздавати, въздавати давать: Того дъля оуставиль исмы святои Софыи ать имлеть пискоупъ за десятиноу 🛱 виръ и продажь . б. гривенъ новыхъ коунъ, иже выдаванть Домажиричь изъ Онега. Уст. гр. Свят. 1137 г.
  - выдавать: А браи своки не выдавакмъ. Новг. І л. 6732 г. А холопъі, и долъжникъї, и поручникъї въідавати по исправъ. Дог. гр. Тв. в. к. Мих. Яр. съ Новг. 1301-1302 i.
  - выдати, выдамь выдать, дать, dare: Са грамота исть выдана на Гочкомь берьзв пьрьдъ Роускимь посломь и пьрьдъ всеми Латинскими коуппи. Смол. гр. 1229 г. — В обиду ми брата своего кня Скирикгаила не въздати. Грам. Влад. 1387 г.
  - передать, отдать: Старую грамоту тои земли Оуласен выдаль стому Николи. Заклади. Вл. Степ. 1349 i.
    - выдать, tradere: Аче боудеть коневыи тать. а въздати кназю на потокъ. Р. Прав. Яроса. (по Син. сп.). Аже холопъ оударить свободна моужа. а оубъжить въ хоромъ. а гнъ его не въздасть, то платиті за нь гноу . Бі. грнъ. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Выданте враги наша. Пов. вр. л. 6605 г. (по Ип. сп.). Выдати разбоиникы. Смол. гр. 1230 г. Тъть ли дътьскъпи не исправить, возма мьздоу, приставити на нь дроугого. тъть ли еметь хънтрити, а поставити ѝ передь соудьею, ать выдасть ѝ соудыл. Смол. гр. 1230 г. Поручни, и долъжникъг, и холопът въздати. Грам. Герд. к. Пол. 1264 г. Выдаль есмь Армановича (обвиненнаго) и съ дворомь Немьцомъ за колоколь. Грам. См. кн. Өед. Рост. 1284 г. Немчи жо то оуведавше, ажо к тобе оутеклъ розбоиникъ, и пришли предъ (тебе) кнажо Немчи и моли(ли) са тобе. въздаи намъ розбоиника. Грам. Риж. ок. 1300 г. А вывода ны и рубежа межи собе не замышляти: а кто замыслить, того выдати по исправе. Дог. гр. 1381-1382 i.
  - выдати зам8жь: Сынове по смерти отдове мають дъвкы зам8жъ выдать. Уст. Влад. Ягел.
  - выдольдивати, выдольдиваю sculpere? Не тъмъ стится вода, иже на лед выдолбливаютъ крстъ, но иже стль... ститъ. Дуб. сб. XVI в. Сл. о кресть.
  - Въідра вурбріс, lutra: Нигдъ бо видъти человъка, точію пустыни велія и звърей множество: козы, лоси, волцы, лисицы, выдры, медьведи, бобры. Игн. Пут. 1392 г. — Ср. Лит. udra; Прус. odra; Др.-в.-Н. ottir; Нъм. otter; Др.-Сакс. otr; Англ.-Сакс. oter; Зенд. udra; Греч. «брос, «брх — водяная змъя.
  - выдрати, выдерб вырвать, снести, унести силою: — Аже бчелы выдереть (= выдреть), то .г. грвне продаже. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Въста угъ вътръ... и выдра 7 городень. Нові. І л. 6853 г. И Волховскаго мосту 9 городней выдрало. Псков. І л. 6944 г.
  - въідбжати, въідбжаю выдыхать, дуть: Възиде

- выджхам въ лице твое штемлян шть шскрьбинія А которые (серебреники) будуть вышли въ мана-(ѐµфосбіч, insufflans). Наум. II. 1. (Упыр.)
- въідълити, въідълю: Послалъ господинъ князь Псковскои... въ Перервѣ шестои части выдѣлити на проѣздъ игумену Тарасью и старцомъ Снѣтогорскимъ. Прав. гр. Сиът. мон. 1483 г.
- выдвти, выдви8 протянуть, вытянуть: Абие выдв нозв предніи конь къ Александр8 (προέτεινε. extenderat). *Александ*. 17.
- выжещи, выжыго: Въ Березскои волости 42 двора выжгоша. Псков. I л. 6967 г.
- възживени: К8 потребе выжывеню и пожытку и позволи есми и вечне нада на основание и сожыждение млына берег волны противо и берега на рецы Белчицы. *Грам. Пол. кн. 1396 г.*
- вызволити, вызволю: Тежь, естли бы отъ Жида хрестьянинъ заставу свою вызволилъ такъ, какъ бы ему лихвы не заплатилъ, а тыхъ то лихвъ естли бы черезъ мъсецъ не далъ: и къ нимъ примножають другіи лихвы. Жал. пр. 1388 г.
- въззетати отнять? (=въз-отъ-мати?): Ту его емио. били и рвали и мець въззетали силою оу него. Грам. Риж. о. 1300  $\imath$ .
- възнание: Тежь, естли бы Жидъ черезъ вызнанье своего судьи, былъ бы позванъ къ суду, первый и другій разъ не пришолъ бы. маетъ заплатити вину, за оба два разы, которая уложона. А естли бы къ третему вызнанью не пришолъ, которая вина положона для впаметанья, судьи маетъ заплатити. Жал. гр. 1388 г.
- **вызывати**; **вызываю**: И се начать старьца льстию вызывати. *Нест. Жит. Феод.* 5.
- въгидти, въгидб exire: И Смоленска по велицъ дни въгидъ . Поуч. Влад. Мон. Аще братъ етеръ въгидаще изъ манастъгра. вса брата имаху с томь печать велику (вънъ идяще, въ иныи идяще манастырь). Пов. вр. л. 6582 г. Въгшли ксте, акъг ръгбъг на соухо. Новг. І л. 6724 г. Аще ли отъ нихъ отдълилися ї изъ дому вышли, и тъмъ пошлины и дани давать. (дъти отдълились отъ отца). Ярл. Мен. Тем. 1267 г.
- отказаться отъ княженія (такъ же какъ вънити принять княженіе): Въпиде Романъ ис Кънква Ростиславиць волею. и съде Михалко Гюргевиць Кънквъ. Новг. 1 л. 6680 г.
- выступить противъ непріятеля: Тоу бо бахоу въщли Соуждальци пълкомь. Новг. І л. 6688 г.
- подойдти (выйдти изъ числа прочихъ): Повелъваще выити къ собъ. *Іос. Флав. 1. 4, 5.*
- прорости, пустить ростокъ: **К**гда оубо ГБ повелѣ землѣ прозябнути сѣмена сѣменита, тогда оубо и виницина въппедъщи на землю, и въ подобную высость въздвигши ся матка на свѣтлъп розгъ свога, аки чадомъ своимъ имѣнью дѣлящи равно и юдинаково. Пал. XIV в. 7.
- А выидеть Юрьи съ посломь, и намъ то подняти по розочту, по выходу. Дог. гр. Вас. Дм. 1389 г.

- А которые (серебреники) будутъ вышли въ манастырьскомъ серебрв вътвои путь, и они бы двло додвлывали на то серебро, а въ серебрв бы ввели поруку. а осень придетъ, и они бы и серебро заплатили. Грам. Бълоз. кн. Мих. Андр. и в. к. Вас. Вас. о. 1450 г.
- пройдти: А псана оу Полоцку оу четвергъ четвертов недли поста, марта оу шестыи днь, по Божьемъ нароженьи вышло лътъ тисяча и четыриста безъ шлиного лъта. Грам. Вит. Никт. 1399 г.
- вышмати, вышмаю вынимать: Овощь... всякиі... держа въ кладязи повержено ужище въ кошницы. і когда ясти... і тогда выимаю е студено. Сказ. Ант. Нов. 8.
- отбирать: А которыи люди по нашимъ волостемъ выиманы... намъ къ собъ не приимати. Дог. гр. 1340 г.
- отнимать: Въсташа чернь на бояръ... выимаша у воеводъ намѣстьникы княжи. Новг. І л. 6848 г. (по Ак. сп.). Велѣти имъ корчмы выимати у всякихъ людей, чтобъ опричь государевыхъ кабаковъ никто питья на продажу не держалъ. Наказ. 1617 г.
- исключать: не въниман безъ исключенія: Быти ми съ нимъ за одинъ при его сторонѣ и пособляти ми ему на всякого не выимая. Дог. гр. Бор. Ал. и Вит. 1427 г.
- очи выимати выкалывать глаза: Овомоу носа оурфзаша. а іномоу очи въимаша. *Нові. І л. 6765 і*.
- выименимъстьство см. выименимъстьство. выимовати, выимою: не выимовочи безъ исключенія: Съ нимъ ми стояти за одно противу всихъ сторонъ, никого не выимуючы. Дог. гр. Бор. Ал. съ кор. Каз. 1449 г.
- выимочьный отнятой: Выимочное питье. *На-*

въгин — см. въги .

- **въпискъпвати, въпискъпваю** желать завладъть: Да не въпискъпвати было чюжего, ни мене в соромъ, ни в печаль ввести. *Пис. Влад. Мон. 1096 г.*
- **выкати, выч**б  $\mu$ аνθάνειν, учиться, привыкать: Вычеть же  $\tilde{w}$  мене добру закону. *Ефр. Сир. XIV в. (В.).*
- вънкладка: безъ вънкладки безъ исключенія: Написати Якова во всё сенаники во вседневные въ въчные, безъ выкладки, и поминати его по вся дни. Дан. гр. бояр. Ив. Шерем. Кир. мон. 1559 г.
- вывликати, выкличо вызвать: Аще челядинъ съкрънсться, а выкличють и на търго. Р. Прав. Яр. 1019 г.
- выкльць наученый, знающій? (Сътвори Бъ чівка) таинъ выкльца разоумьнъй. *Іо. екз. Бол. 177*.
- выкноти, выкно учиться, привыкать: Жена да выкнеть въ въсакомь повиновении. Изб. 1073 г. Иже бо оучити не въсть, то да выкнеть т. же. Добро же паче выкнжти. аште къто зъло мждръ лоучитьса (μανθάνειν). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Въроу выкноути (fidem discere, τὴν πίστιν ἐκμανθάνειν; У. оучитиса). Ефр. Крм. Лаод. 46. Въръ выкноути т. же. Трул. 78. Елико

- же зракъ крадеть не въікъшихъ ( $\tau \vec{\omega} \lor \dot{\alpha} \mu \alpha \vartheta \vec{\omega} \lor$ ). Ip. Has. XI в. 288. Прывок въікни. ти тъгда пьрись. Cynp. p. 174. Нѣ чюдынъ оучитель иже добрѣ въікъноущам дѣти прѣмоудръї сътворить. нъ иже не въікноущам и немоудръї оумоудривъ и съвыршивъ (єὐ- $\mu \alpha \vartheta \vec{\epsilon} \vec{\iota} \cdot ... \dot{\alpha} \mu \alpha \vartheta \vec{\epsilon} \vec{\iota} \cdot )$ . Io. Incens. XII в. (B.).
- выкати, выкнути ср. ук = уч; Лит. junkstu, junkau, junkti привыкать; Гто. uhteigs, bi-uh-ts знающій, привычный.
- вънкопати, вънкопано: Гдѣ одному выкопали гробъ, ту пятеро и десятеро головъ въ одинъ гробъ вложили. *Псков. 1 л. 6898 г.*
- вънкрасти, вънкрадб украсть, похитить: В ту нощь посла Володимеръ Славату с нѣколикою дружиною и с Торкъ межи валы. и вънкрадше первое Стослава. потомъ оубища Кънтана и дружину юго избища. Пов. вр. л. 6603 г.
- выквлати, выквлаю выкупать: Аже кто поустить холопа въ торгъ а шдолжають то выкупати (по др. сп. воскупати) иго гноу. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Аже холопъ крадеть кого любо. то гноу выкупати. т. ж. Аче же холопъ где коунъ вложить а шнъ не ведам вдалъ. то гноу выкоупати или лишитиса иго. т. ж.
- выквиатисы: Тако жь иже кто выкоупаетса (= выкупоуетса = искупается) на свободоу, да вдасть цёноу, юже вдали на немь. Сбор. поуч. Мус. Пушк. XIV в.
- выкупити, выкупить: Оть поганых выкупить кго. Новг. І л. 6712 г. А выкупити было своими куны. Новг. купи. XIV XV в. А кто будеть покупиль земли данный служни и черных людии... инй выкупять, а не взмогоуть выкупити, инй потянуть къ чернымъ людемъ. Дог. гр. Дм. Ив. 1389 г. Полонъ выкупити. Дог. гр. Юр. Дм. съ Мож. ки. ок. 1433 г. Закла выкупить. Исков. суд. грам.
- выконоватиста см. выконатиста.
- выквины: Землю Шимати выквикомъ. Псков. суд. грам. Или своего исца к правдъ ведетъ на его выквике поквдв Шимае. т. ж.
- **въплагати, въплагаю**: Прилагаеть и злъпа стрсти  $\ddot{w}$  выдаганых и  $u^*$  соу събрани (εξανδραποδιζομένων). *Георг. Ам. 86*.
- вылазити, вылажу— выходить: Вылазяште. Сб. 1076 г. (В.). Вонъ не вылазя. но болми нача изнемогати. Ип. л. 6796 г.
- являться: Еоудеть ли послоухъ холопъ. то холопоу на правдоу не въглазїти. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.).
- выдинати, вылию выдивать: Въдьяти въ кадь. Пов. вр. л. 6505 г. (по Ак. сп.; — въльяти. по Лавр. сп.). вылогъ? — Нарядъ былъ великои, пушки и пищали,

и ставлены по берегу на вылозъхъ. Соф. гр. 1532 г. (II. т. 316).

выложити, выложб — дать: — А кто выложить грамоты техъ судовъ обчихъ, ино ихъ подрати. Дог.

- гр. Твер. кн. съ в. к. Вас. Вас. 1437 1440 г. Кто закла выложитъ. Псков. суд. грам.
- исключить: Пльсковици... оубонвшеса то. възаща миръ съ Рижанъі. Новгородъ въгложивше. а рекоуче. то въг. а то Новгородъци. а намъ не надобе. Новг. 1 л. 6736 г.
- выложити въ свобод8: Новгородъвыложища вси кням въ свободоу, кде имъ любо, тоу же собе кням поимають. Новг. I л. 6704 г.
- въгложитисм: Егда кому гдѣ выложится железа, то вскоръ умираше. *Исков. І л. 6868 г.*
- выломити, выломлю: Налегона силою и выломїна двъри. *Нові. І л. 6682 г.*
- выльгати, выльго: Да вылгаль себь у Тимооен... грамоту лготную на ту розсычь. Прав. грам. Кирил. мон. 1483 г.
- выльзти, выльзб выйдти: И не дадаху выльсти из города. и бы гладъ великъ в городъ. и не бъ дзъ Володимеру помочи. не бъ бо вои оу него. Печенъгъ же множьство много. Пов. вр. л. 6505 г. Кто изъ істьбы вылезеть... Новг. І л. 6600 г. И притха (Василько)... на кнажь дворъ. и вълъзе противу кго Стополкъ. и идоша въ істобку. Пов. вр. л. 6605 г. Котелникъ вылъзъ бити его нача (ѐξελθών). Жит. Андр. Пор. XIII. 68. Стый вылъзе ис цркве (ѐξієі). т. ж. XV. 72.
- выйдти, явиться: А кто поръвѣть бородоу. а въниметь знаменье а въниѣзоуть людые то . Бі. грвнѣ продаже. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Вылѣзе послухъ по Васили. Ип. л. 6677 г.
- сдѣлать вылазку: Вылѣзъше из города исѣкоша вса. *Нові. І л. 6701 і*.
- вымати, вымаю отнимать: А исъ тёхъ волостии и слободъ и селъ, что есмъ вымаль у дётии своихъ изъ удёловъ, а подавалъ княгинё своеи, а кому будеть жалоба сиротамъ на волостели, и тёмъ людемъ учинитъ исправу княгини моя. Лух. Дм. Ив. 1389 г.
- вымати просфору вынимать изъ просфоры часть при совершении литургіи: Възмана из доръз агнець гять. нако вземлется  $\ddot{w}$  земля животъ его. Служ. Іо. Злат. Воскр. мон. XIV в. Вымаютъ проскуръз на передъ по и дыако. т. ж. Аще будеть гъскъзи празъдникъ да не възмають проскуръз за оупокои. т. ж. Выманои просфуры на коутью не класти. Дуб. Сб. XVI в. 95. Прав. св. о.
- възмирити, възмирно исключить изъ мирнаго договора (В.): Взяху Новгородци миръ съ Нѣмци, а Псковичь вымирили вонъ. и взяху Псковичи миръ особѣ. Псков. І л. 6900 г.
- възмовенъзи: И тежъ могъ бы Жидъ взяти. именемъ заставы, всякіе речи, которые бы были ему заставлены, которымъ колвекъ именемъ были вымовени. Жал. гр. 1388 г.

- вымольити, вымольдю выговорить: И се вынити, выниду выйдти: Выниде посрё гра еще вымольво. Поуч. вс. крест. (скочивь въ пространную оулицоу града; ἐκπηδήσας,
- вымолитист выпроситься: На осень вымолиса постричьса, и пострижеса. Новг. I л. 6654 г.
- вымоль коса, мель, обмельниее мъсто? Поперекь болота поросникомъ къ вымлу. Меж. гр. в. к. Ив. Вас. 1504 г. Лъсомъ по ямамъ къ вымлу да во взножь. т. ж. Въ Уст. Мост. упоминается Нъмечьскый вымоль, Ивань вымоль, Гералдовъ Вералдовъ, Задьинъ и др.: Князю (мостить) до Нъмъчкого вымола, Нъмчемь до Нъмъч вымола. . Уст. Яр. о мост. Ср. Чеш. wymol, Рум. подмол, Итал. molo песчаная коса.
- въіморшина наслѣдство (*Мурз.*): А кто иметъ сочитъ торговли, или поруки, или зблюденіа, или съсоудна, и выморшини бейманно. *Исков. суд. грам.*
- вымчати, вымч8— умчать, унести: Аронъ бра Аврамовъ ревнут по идолъ хотъвъ въмчати идолъ. Пов. вр. л. 6494 г. (Сл. Фил.). И сгоръ церкы та вся отъ верха и до землъ, и иконы, что не утягли вымчати, и гроби в земли дну. Лавр. л. 6719 г.
- вымыкати: Иконы и книги вся вымыкаше (по др. сп. вынесоща). *Исков. І л. 6978 г.*
- вымънити, вымъню вымънить: Съ тою поженкою, которую Нестерко у Ондрея вымънилъ въ Ондреевъ наволоцъ. *Новъ купч. XIV—XV в.*
- купить или продать, говоря объ иконахъ (иконы и и досель не продаются, а мъняются): Возми ста мъниа, въ едином ти злато, а въ друземъ сребро, . . . да идеши въ градъ Ростовъ, вымъни три иконы... и вдаси на нихъ еже просять мънящии... Иконы ста вымънихъ... Вымънилъ бяше 8 иконописьць. Жит. Петр. Берк. Мин. Чет. ivon. 409, 410.
- выма uber: Молоко отъ выменъ скотъ чистыхъ четвероногыхъ истекани. Григ. митр. (Макар. Ист. Рус. и. II. 313).
- Лит. udroti; Др.-в.-Н. ûter; Нѣм. Euter; Лат. uber.
- въінезти см. въіньзти.
- вънести, вънес $\delta$  ἐκφέρειν: Вынесж (испр. и изнес $\delta$  его; ἐξοίσω).  $3ax. \ V. \ 4. \ Упыр. (В.)$ . Вынесоща икону на острогъ.  $Исков. \ I. \ a. \ 6677 \ i.$
- А вынесуть тобъ изъ Орды княжение великое, намъ еси князь великыи. Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. о. 1307 г.
- Въннизати, въннизано вынимать изъ ноженъ (В.) стасда: Вынизаеть ножь (стаса την μάχαι- ραν). Ес. толк. Өеоф. Болг. 1434 г. Сана свътлостью не умолена бываеть смерть, на всъхъ бо вынизаеть многоядныя своя зубы. Новг. IV л. и Псков. I л. 6860 г.
- въникноти, въникно высунуться: И вступи (Олегъ) ногою на лобъ. и выникнучи змѣта и оуклюну и въ ногу. и с того разболѣвса оумьре. Пов. вр. л. 6420 г. (по Ип. сп.). Стрѣламъ не дадущимъ выникнути изъ заборолъ. Ип. л. 6769 г.
- вынимати, вынимаю: Из бъчькъ гвоздъ вынимаща. *Новг. I л. 6712 г.*

- Вънити, вънидб выйдти: Выниде посрё гра (скочивъ въ пространную оулицоу града; ἐππηδήσας, exsiliens). Есо. XVI в. IV. 1. (В.). Выниде Аманъ (изыде; ἐξῆλθεν, exiit). т. ж. V. 9. Аще имаше единого храбра въ воихъ своихъ, единомб на сѣчю вынити на единого сѣчьця Персянина (ἰσχύοντα μονομαχῆσαι). Георг. Ам. 260. Възбранях8ть имъ вынити. Іос. Флав. В. Іуд. II. 19.
- въїносити, въїноціб (совер. вид.) еfferre, єкоєрєгу: — Аще са въвадить волкъ в овцѣ, то въїносить все стадо, аще не оубьють его. *Нов. вр. л. 6453 г.* Ві прквиі сгорѣ, иконъ не всѣхъ оуспѣша въїносити. *Нові. І л. 6807 г.* Тоя же осени засажни Изборяны выносища упадшій верхъ церковный. *Исков. І л.* 6870 г.
- вынб = выинб всегда, semper, àєї: Бѣахх выинж вы цырькыви (διὰ παντός). Лук. XXIV. 53. Остр. св. Твориши поминати выноу вызлагата си трѣбоу. Изб. 1073 г. Акы прѣбывата вынж не оставить кго. т. ж. Выноу вызирати къ церкви. Никиф. м. посл. Влад. Мон. Выиноу. Мин. празд. XII в. 112. Выиноу та величають. Новг. мин. сент. XII в. 127. Постомы же и гладомы выноу... (λιμῷ διηνεχεῖ, assidua fame). Златостр. 53. Сице блажене дары витавый вы тебе вы(нб) ныня свѣтить вѣрою просвѣщата. Мин. май XIII в. Вынб: всегда. Бер. См. выинб, воинб.
- вънтът? По семь бо имоу и хъттрии врачеве отъ Соломона съписано пръжде възъмъще вънтът, а ыко же о въсемь томь кстьствословик послоущаи кго въ мудрости глюшта. Изб. 1073 г. 154.
- Въіньзти, въіньзб вынуть изъ ноженъ (В.), evaginare (М.): Аже кто оударить мечемь. не вынезъ кго. или роуколтью. то . бі. грвне продаже за обидоу. Р. Прав. Яр. (по Син. сп.). И се рекъ. оудари имь ш землю. и въінзе ножь зарѣза Редедю. Пов. вр. л. 6503 г. Торчинъ въінезъ ножь зарѣза Глѣба. Пов. вр. л. 6523 г. Възвратившу же ся елени и за поласъ царсви рогъ задѣвъ. сторгну ѝ с коня. и бѣгаше на розѣхъ нося его. единъ отъ соущихъ с нимъ състигнувъ ѝ. и мечь вынезъ (= въньзе) поласъ прѣсѣкъ. царя избави (γυμνώσας). Георг. Ам. стр. 349 об.
- Въінати, въіимб вынуть, proferre, ἐκβάλλειν: Выньмъ три златьника дасть старьцемь (proferens, ἐκβαλών). Пат. Син. XI в. Вынемъ изъ штпага мошницю (во всѣхъ спискахъ; ἐκβαλών). Жит. Андр. Юр. XI. 53. Цръ выня изъ паз8хън нѣчто (ἐκβάλλει). т. ж. І. 14. Пропоровше оутробоу ем, выняша его изъ чрева (ἐξέβαλον). І'еорг. Ам. 134. А о тыхъ то речехъ жадного габаня не чинечи, вынявши одноѣ кривавоѣ мокроѣ хусты светоѣ костелное, которыхъ жаднымъ обычаемъ ни одинъ приимовати не мастъ. Жал. гр. 1388 г. взять: И догадащася князь Иванъ оже не выняти княза. Алексанита при притемът ратію. Патеся выняти
- взять: и догаданнася князь гівань оже не выняти князя Александра, ни выгнати ратію. Псков. І л. 6835 г. Князь великій Свинтригайло, выня грамоты перевътныя у митрополита у Герасима, и оковаль его. т. ж. 6943 г.

- вънкати на р8ки взять на поруки: Поручились князь великому Скирьганлу за Гридка за Костянтиновича, выняли его на свои руки. Пор. зап. кн. Скир. до 1392 г.
- вынатая просфора просфора, изъ которой вынута часть при совершении литургии: Снъсти вынятью просфуру. Дуб. сб. XVI в. 98.
- вынатисм вынуться при гаданіп, при метаніи жребія: И Шрадивъ м, вземъ Псалтырю, в печали разгнухъ м, и то миса вына. Поуч. Влад. Мон. Розъгнувъ же книги, и выняся ему пророчьство Исаино. Ип. л. 6784 г. Положіша на святьи трапезъ тріе жреби... и выняся Божією благодатію Мартуріа. Новг. І л. 6701 г. (по Ак. сп.).
- въювръсти, въювращ8 отыскать: На Бига горы преидоста, небесною свъту оучении въюбрътоща. Мин. пол. XIV в. л. 106 об.
- въпелица ночная сова, γλαῦξ, noctua: Не ѣжьте совъ въннѣлица і сухолѣплѣ (γλαῦκα καὶ λάρον; др. сп. пепелиця). Лев. XI. 15. по сп. XIV в. Вынелица. Бер. Ср. вънити (?); вынь (Астрах.) птица изъ рода цапель; Лит. а́різ. См. винль.
- въпеличии прилаг. отъ въпелица: Мясо въпеличьк, вороньк, песье (нельзя ѣсть). *Мпр. Правед.* XIV в. 67 и 70.
- выпечаловати, выпечалово выпросить: Князь же велики... выпечалова его (заключеннаго архимандрита) у митрополита. Соф. вр. 1482 г.
- въптечататиста: Тамо есть церковь велика зъло, а среди тое церкви церковь мала, въ тои церкви на камени выпечаталася стопа Господня, яко жива видъти есть, какъ на воску выпечатана сего часу. Игн. Пут. 1392 г.
- вышисать, вышиші списать, извлечь: Са грамота выписана и великаго кня Аледандровы грамоты. Псков. суд. грам.
- уничтожить: Та строка волно выписать вонь из грамотъ. *Исков. суд. грам.*
- **вышити, вышию**: Выпенте про здравіе. *Есип. л.* (Кар. И. Г. Р. Х. пр. 34).
- вышлевати, вышлюю: Аще кровь, рече, идеть и-зубъ, изъ оустъ выплевавше, слоужити нъсть бъды. Вопр. Кир.
- выполаскывати, выполаскываю: Находять дёти наши глазкы... а другыя подлё Волховъ беруть, еже выполаскываеть вода. Ип. л. 6622 г.
- выправити, выправлю поправить дёло; освободить (Пып.): — Сёдё окованъ... и пришьдъ княь выправи. Новг. І л. 6741 г. И принатъ ѝ съ любъвью Гюрги... и Новотържьцё всё въправи. т. ж. 6656 г.
- выправитиста выйдти съ войскомъ: Изяславъ выправился весь изъ города. Ип. л. 6657 г.
- въшритчевати, въпритчою: Псковъ же выпритчовавъ у великого князя, посла къ великому Новугороду отпустилъ. Псков. I л. 6986 г.

- выпроводити, выпровожо прогнать: Выпроводиль Антоним вляку на Хоутино. Новг. I л. 6736 г. (= съпровадиль бо имъ. по Ак. сп.). Пльсковичи выпроводища кням Оледандра  $\overline{w}$  себе. т. ж. 6837 г.
- въпратати, въпрачб очистить, вынести (?): Подворье имъ освободили, все на Завеличь выпрятали. Псков. I л. 6982 г.
- выпостити, выпостища: Пріяща Псковичи Нъмецкій гость и выпустища на другое льто. *Псков*, *I* л. 6870 г.
- выпостощити, выпостощо: Вся земля Ноугогородская грозою государя великаго князя вывоевана, и вызжена... и вытравлена вся, и выпустощена вся. Соф. вр. 1471 г.
- ВЪПІВЛИЦА См. ВЪПЕЛИЦА.
- въпразити, въпражу вывихнуть (Черн.): Падеся подъ нимъ конь, и вырази себе плече. Ип. л. 6757 г. въпрвати, въпрву: А кто оу кого бороду вырветь.
- Псков. суд. грам.

  въгринотиста: Пъщет выринущася на нъ изъ города. Ип. л. 6659 г. Прочии, видивше князя своего кръпко бъющеся, выринущася из города. т. ж. 6693 г. И видъвше горожане изнемагающе своихъ, и выри-
- нушася из города и бишася, одва изотяша князя боденого треми копьи. *Лавр. л. 6694 г.* вътрискати, вътрищ8 — броситься, сдёлать вылазку
- (о конницѣ. *Черн.*): Вырищюще изъ града бьяхуться крѣпко. *Ип. л. 6682 г.* Вырищюще пред градомъ. *Io.* Флав. В. Іуд. V. 63.
- вырости, выросту: Посреди же помоста того вырослъ дубъ тои святыи. Дан. ил. 87.
- въгручити, въгручу освободить: Святослава Всеволодича ту бъжачего яща Половци. Изяславъ же съ женою своею выручиста Святослава в Половець. Ип. л. 6662 г.
- выръзати, выръжу: Убьень бысть и сердце его выръзаща. Ип. л. 6763 г.
- вырвзати, вырвзаю: Болваны истоуканныя, изватныя, издолбеныя, вырвзомъ вырвзаемыя испроверже. Жит. Стеф. Перм. спр. 25.
- въгръзъ ръзьба: Болваны истоуканныя, изваиныя, издолбеныя, выръзомъ выръзаемыя испроверже. Жит. Стеф. Перм. апр. 25. А дворъ же его чюденъ велми, все на выръзъ да на золотъ, и послъдній камень выръзанъ да золотомъ описанъ. Аван. Никит.
- выръзьни: сани выръзни: Всего надобеть в сани выръзни. Росп. Сибир. цар. (Кар. И. Г. Р. XI. пр. 34).
- въссадити, въссажу освободить: И ръша. поидё. въссади дружину свою ис погреба. Пов. вр. л. 6576 г. Въссадища Соудислава ис пороуба. Новг. I л. 6567 г.
- высина (B.) altitudo,  $\Im \psi \circ \varsigma$ , вышина: Основа домъ...  $\vec{p}$  локотъ въ дължину его и  $\vec{n}$  локотъ въ высиноу его ( $\vec{n}$  лакотъ высота его).  $\mathcal{L}$ ар. 3. VII. 2. no cn. XVI в.

- высити, выші возвышать, офойу: Высить и Бъ. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Господь живить и мертвить, богатить и убожить, смъряеть и высить... Кир. Тур. посл. Вас. 121. Высить. Нал. XIV в. л. 32.
- вътситиста возвышаться: Акън всь вънсанса обнизитьса. *Изб. 1073 г.* Отъ слышаніа бо добра высится, а отъ зла мятется. *Кир. Тур. посл. Вас. 119.* Злая жена бъема бъсится, а кротима высится. *Сл. Дан. Зат.*
- выскани, выскану выходить: Душа выскачеть. Пал. XIV в. л. 58. Выскакаша вси из лодъи. Пов. вр. л. 6390 г. (по Ип. сп.).
- выскочити, выскочо выскочить, выйдти: Уже бо выскочите изъ деднеи славы. Сл. плк. Игор.
- высловонити, высловоню освободить: Рижене товары свои выслобонили. Дог. гр. Пол. и Риг. 1478 г.
- выслушати, выслушаю: Ты слово ихъ выслушан. Ярл. Тайд. Іон.
- высоко: Не мыслите высоко. Изб. 1073 г.
- **высоковътвыным** μετεωρόκλαδος: Высоковѣтвынь. Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- высоколетьный высоколетающій, ὑψιπέτης(Αмф.); возвышенный: Запов'єдь Спса нашего съхранимъ высоколетьнжж, мже възведеть нъп въ вышьнии Гмъ. Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- **высокомодрин** ύψηλοφροσύνη: Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- вътсокомбдровати, вътсокомбдрбю ύψηλοφρονείν: — Не вътсокомждроуи, рече, и не бжди правъдънъ зъло и не мждроуи лихо. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Запръштаи не вътсокомждровати. т. ж. О себъ вътсокомоудроуми. Никон. Панд. гл. 51.
- **высокомодрыи**  $\dot{\psi}\eta\lambda\dot{\phi}\rho\omega\nu$ : Высокомждръи. Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- **въісокомбдрьнии** ὑψηλόφρων: Высокомждрънии обнизатьса. *Ианд. Ант. XI в. (Амф.)*.
- высокомыслин: Се надменіе Адамова высокомысліа. Кир. Тур. Притч. ο чел. душ. 141. Высокомысліе ыко прахъ сътреся (ύψηλοφροσύνη). Муч. Вад. 2. Мин. Чет. апр. 187.
- въісокомъіслити, въісокомъіслю возвышаться, гордиться, ύψηλοφρονεῖν: Възнесъ бо ся высокоуміемъ своимъ, нъ Богъ и святаа Софіа низлагаеть всегда высокомыслящихъ. Новг. І л. 6839 г. (по Ак. сп.). Пришли бо бяху высокомысляще, а смирении отъидоша в домы своя. Ип. л. 6682 г.
- высокомысльный: Высокомысленымы whemb ревную молчаный. *Нов. вр. л. 6599 г.*
- **высокопаривыи** заносчивый,  $\dot{\nu}\psi$ і $\pi$  $\dot{\epsilon}$  $\tau$  $\eta$  $\epsilon$ . Haнд. Aнт. XI  $\epsilon$ . (Aм $\phi$ .)
- вътсокопарьство заносчивость: Гордънни же и высокопарьствоу работающимъ ничати на землю понужаеми. Никон. Нанд. XV в.
- вътсокосъ см. високосъ.
- въісокосьрдъім высоком врный, заносчивый, ύψη-

- λοκάρδιος: Не чисть прѣдъ  $\Gamma$ мъ высь высокосрдъщ. Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- та ни во что же бъй за высокооумье іхъ. Новг. І л. 6809 г. Възнесъ бо ся высокоуміемъ своимъ. т. ж. 6839 г.
- вънсокобмитиста: Батымъ сего въка запръщан. да не са вънсокооумать. Сбор. поуч. Погод. XII XIII в. (Лавр. 52).
- высокооумноу. Сбор. Кир. Бълоз. XV в.
- высоконимвым гордый, надменный (В.): Аще ли кто есть презоривь, велехвалень, высокошинывь. Діоптр. Филип.
- Въісокъ (εἰς ὅρος ὑψηλόν). Мө. XVII. 1. Остр. ев. Его же образъ видъ Исаія на престоль высоць объстоима множьствомь Ангель. Кир. Тур. 26.
- Къто высокъ см дръжм добротами и оуправлениями своими. Іо. екз. Бог. 212. О Хва оугодника бъжнам по истинъ и вы(сокъ) паче всъхъ градъ Рускъхъ. Іак. Бор. Гл. 108. Зъ добрымь бо думъцею князь высока стола додумаетца, а съ лихимъ думъцею думаетъ, и малаго стола лишенъ будетъ. Сл. Дан. Зат. Азбяково слово... киземъ высокимъ и нижнимъ. Ярл. Узб. 1315 г.
- съ высока съ верху: Оударити о землю с высока. *Муч. Кир. Ул.*
- ВЪІСОСТЬ высота, ΰψος, altitudo: На възсость въздвигни съ высости (ἀπὸ τοῦ πολλοῦ ΰψους). Златостр. XII в. (В.) В высость дву $^{x}$  пяден. Латоп. Коттон. библ.
- Се ксть не пооубоженны емоу высость. Іо. екз. Бол. 227. Недостоиныихъ высости таком и разоума. Гр. Наз. XI в. Показаеть добръ пжть высости съмърение (ΰψωσις). т. ж. 352. Яко не пріимаютъ святыхъ и великыхъ отець нашихъ и учитель и архіерей, яко святыя: Великаго, реку, Василіа, и Григоріа Богословца, и Златоуста, ни оученіа ихъ пріимаютъ, высости ради ихъ, и жестокаго дѣля и труднаго житіа ихъ добродѣтельнаго. Никиф. м. посл. Влад. Мон. до 1121 г.
- Υπνος принято за ΰψος и переведено словомъ възсость вмѣсто сънъ: Ѿ высости свокы прескачишь на подвигъ (ἐξ ὕπνου). Никон. Панд. сл. 31. Петр. Алекс. 9.
- въісостьнъти прил. отъ въісость: Силоу высостьнаго швета имоущоу. Іо. екз. Бол. 37.
- въісота бфоє: Шириноу лакътъ дъвоудесатоу и въісотоу лакотъ съта ти дъвоудесатоу. Изб. 1073 г. Донти на въісотж. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Ть съдіть одесноуж Ба на высотахъ (ἐν ὑψηλοῖς). т. ж. Солнце красуяся къ высотъ въсходить. Кир. Тур. 21.
- Въісотѣ словесьнѣи наоучи (ὑψηγορία). Гр. Наз. XI в. 81.
- вътсотбицъ башмаки: Высотбицъ: бачмаги або пантофлъ. *Бер*.

- **высоть** вм. высота  $\psi \phi \varsigma$ : Вѣличанье. высоть. гръдость. Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- высочание: Създати храмъ высочание первои (церкви). *Нові. І л. 6950 г.*
- вътсоче нар. отъ вътсокъти высоко: Безъ имѣным сът чрыньць орълъ есть вътсоче пара.  $\Pi$ анд.  $\Lambda$ ит. XI в. л. 191 об. Помсатися вътсочѣ (то ζώσασθαι βαθέα). Eфр. Cup. (B.).
- на высоче вверхъ: На высоче глядажще. Ис. 80. высочьство высота: Погоублажштей все высочьство. Изб. 1073 г.
- высподи: Налѣзоша и Шльга высподи трупыл. *Пов. вр. л. 6485 г.* См. исподь.
- Възспръ на вопр. куда вверхъ, ἄνω: Възведе шчи свои възспръ. Ев. 1409 г. 161. Корень горести възспръ прозабам (ἄνω). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Възспръ на възсотоу (ἄνω ἐις το ΰψος, sursum ac in altum). Пат. Син. XI в. 145. Възспръ текжите (ἀνατρέχοντος). Гр. Наз. XI в. 27. Шпъщеник възспръ положится. Жит. Өед. Ст. 106. — Възспръ метати: — Колика моука бъзстъ не възспръ метающимъ имѣнія гдъскам (negotiati non fuerint, μὴ πραγματευομένοις). Златостр. 51. Съхранимъ и выспръ мечемъ (πραγματευσώμεθα, negotiemur). т. ж. Выспръ мечи пороученое (negotiare). т. ж.
- на вопр. гдѣ вверху: Выспрь Влцѣ прѣдъстою. апле бослове. Мин. Пут. XI в. 43. Выспрь сѣдати. Жит. Өед. Ст. 80.
- выспрынии верхній: Съвокупи выспрыняя съ долними. *Io. екз. Сл. на Возн. 174.*
- въиставка? Освящена бысть церковь древяная Рожество Святъ́и Богородицы на Волотовъ́ улицъ́, выставка. Соф. вр. 1537 г.
- выставокъ? Юрьева монастыря вотчина возли Онига озира Спаской погостъ Шальской да Николской Пудожской выставокъ. Обв. меж. зап. 1391 г.
- выстерегатисм?... Ижъ Жидове посполитые мають утягати и выстерегаться отъ посполитов крови. Жал. гр. 1388 г.
- выстою избавить, освободить: Рогъволодъ же стоя около города 6 нед'вль, и створи миръ... и выстоя Володпію ис поруба, а Брячислава изъ жел'взъ. Ип. л. 6668 г. Повел'в усадити ихъ (Романа, Гл'вба и др.) въ погребъ... Гл'вбъ мертвъ бысть июня въ 30, а Романа, сына его, одва выстояща. т. ж. 6685 г.
- выступать, выходить, отклоняться: А приказаль есмъ свои дъти своен княгинъ: а вы, дъти мои, слушанте своее матери во всемъ, изъ ее воли не выступантеся ни въ чемъ. Дух. Дм. Ив. 1389 г.
- вънствити, вънствилю: Кня Юры вънстоуни изъ Володимира и обжа на Гарославль. Новг. I л. 6746 г. выйдти впередъ, явиться: Аче же и кръвавъ придеть. или боудетъ самъ почалъ. а вънстоунать (— вънлизвть) послоуси, то то кмоу за платежь. «же и били.

- Р. Прав. Яр. (по Син. сп.). Исакій выствия поклонися. Пат. Печ.
- вступить: Которыми ногами выступиши на мостъ сеи ( $\pi \alpha \tau \eta \sigma \epsilon \iota \varsigma$ ).  $\Gamma eopt.$  Ам. 247.
- Повел' вми выступити изъ калигъ и введе мя босого въ гробъ Господень. Дан. иг. 140.
- выствинтиста выйдти: Оже мужи твои выстуиятся ис Копоріи. Нові. І л. 6790 г. (по Ак. сп.).
- выствиъ: Абы тыхъ князей Вяземскихъ и Мезецкихъ нашъ господаръ его милость не казнилъ за ихъ выступы. Грам. в. к. Лит. Алекс. 1493 г.
- высунущася. Псков. I л. 6742 г.
- высотисы выйдти: Высушаса всь городъ къ Сильнищю. *Нова. I л. 6646 г.* Нъмци же из гра въссущаса. т. ж. 6742 г.
- высьдати, вышлю выслать, послать, mittere: И бы завтра высла кнзь Гюрги съ поклономъ къ кназемъ (осаждавшимъ его). Новг. І л. 6724 г.
- выгнать: Повели выслати... прокаженаго (καὶ ἐξαποστειλάτωσαν; et emittant; др. сп. да въпонять). Чис. V. 2. по сп. XIV в. И они того выпілють вонъ безпенно. Жал. гр. в. к. Ив. Вас. Троиц. Серг. мон. 1488 г.
- высылатисы выйдти: Дёдъ же выслався к нимъ из города и рече... Переясл. л. 6717 г.
- въсъпатиста вм. высъпатиста: На туже нощь убоявъся Изяславъ, зане бъ остался на полку смалою дружиною, река: да не выспутся на насъ из города, повелъ избити колодникы, а лучшиъ ихъ мужи веде съ собою г Кыеву (да не высыплються написано по чищенному въ Ак. сп.). Лавр. л. 6661 г.
- высылати, высылаю: Чюдь же начаша съ поклономъ высылати лестю. *Исков. I л. 6725 г.*
- въісъілка: Мы бы то его, своего государя, жалованье отъ устъ его слышали сами безъ высылокъ (т. е. отъ самого государя, а не черезъ высылаемыхъ имъ бояръ). Соф. вр. 1478 г.
- высыпати, высыплю effundere: Высыпавъ нача молоти. Полик. посл. 10. (Пат. Печ.).
- высыпатисы: Да не высыплються на насъ из города. Ласр. л. 6661 г. (по Ак. сп.) см. высъпатисы.
- вътсь ΰψος, altitudo, vertex. Ср. Прус. unsai, unsei. вътсьнии высшій, sublimior (В.): Се прываго благообразьние, се съмътслящиимъ вътснък (въ позд. перев.: сіе оумъ имущымъ вышшее). Гр. Наз. XI в.
- высъсти, высаду выйдти, встать съ мъста: И ре (Вышата): азъ поиду с ними; и высъде ис корабла с ними (к нимъ). Пов. вр. л. 6551 г. Перевезоща ѝ, и поставища ему шатеръ особно; и ту повелъ Изяславъ Ростиславу высъсти и ити в шатеръ. Ип. л. 6657 г. Высъдъ на брегъ. т. ж. 6690 г. Ту Игоръ князь высъдъ изъ съдла злата, а въ съдло кощево; уныша бо градомъ забралы, а веселіе пониче. Сл. плк. Игор.

- высьчи, высько вывести силою, освободить: Изаслав же се видѣвъ со Всеволодомъ побѣгоста з двора, людье же въисъкоща Всеслава ис поруба въ . бі. днь семтабра и поставиша ѝ средв двора кънажа. Пов. вр. л. 6576 г.; Новг. І л. 6576 г. Высъкше Всеслава ис поруба. Ип. л. 6655 г.
- высвчисы проломать себъ проходъ, освободиться: — Суть горът заидуче луку мора, им же възсота ако до носе; и в гора тъ кличь великъ и говоръ, и свкуть гору, хотаще высвчиса (по др. сп. просвчися). Пов. вр. л. 6604 г.
- ВЪІТЕКЛЪІИ ВЫТЕКАЮЩІЙ: А ЗАВОДЪ ТЫМЪ ЗЕМЛЯМЪ по Семенгу ръку, а по другую сторону Вагъ, выше Паденгъ, по вытеклый руцей. Ряд. зап. п. 1314 г.
- вытещи, вытекб выйдти: Ятвеземь вытекъшимъ на нь. Ип. л. 6763 г.
- въти, въи eiulare, ululare, ωρύεσθαι: Волчьскы выюще. Сильв. и Ант. вопр. Бонакъ фъха ф вон. и поча выти волчьскы, и волкь Швыса ему, и начаша волци вътти мнози. Пов. вр. л. 6605 г.
- пъть, cantare: Възжщимъ говъино. Мин. Пут. XI в. A. 104.
- Др.-в.-Н. uwila сова; Гр. αζω (?); Лат. ovare (?).
- вытинати, вытинаю: Съру варячи продають купцемъ, ею же мы огнь вытинаемъ. Дан. іп. 7.
- вътгравити, вътгравлю: Вся земля Ноугородская грозою государя... вывоевана, и вызжена... и вытравлена вся. Соф. вр. 1471 г.
- вытыргиоти, выторгио вырвать, evellere: А поганого Кобяка изъ луку моря отъ желѣзных великыхъ плъковъ Половецкихъ яко вихръ выторже. Сл. плк. Игор.
- вътъ: Ты бы на тъхъ старцовъ тъхъ вытей не давалъ. Грам. Вас. Ив. Бълоз. 1515 г. Моего двора выть. Прав. гр. Савв.-Сторож. м. д. 1491 г. Техъ казнити смертною казнью, а животы ихъ истьцомъ въ выть, въ полы истцовыхъ исковъ; а будетъ боярскіе люди, и старостамъ за тъхъ людей имати выти въ полы истцовъ искъ на государфхъ ихъ, чьи люди. Туб. гр. ц. Ив. Вас. Бплоз. 1571 г. (Товары, потонувшіе въ мор'в и озер'в и отысканные, отдаются владъльцамъ) а на государя имать съ тово товару десятая выть, и делать по посольскому договору. Наказ. 1617 ı.
- Выть означала участокъ земли, иногда и рѣки и озера, со всеми или некоторыми угодьями; въ такомъ смысл'в должно принимать выти зв'вриныхъ, бобровыхъ и рыбныхъ ловлей; величина и предълы этихъ вытей определялись местностью. Выть означала извъстное число дворовъ при раскладкъ податей. Въ межеваніи выть была опредёленная поземельная мёра; она считалась при изм'треніи двордовыхъ и пом'тстныхъ земель въ 12 четвертей доброй земли, въ 14 средней и въ 16 худой (Книг. сошн. письма гор. Камск. 1579 г. Кар. И. Г. Р. V. пр. 816), или, что все тоже, въ 6, 7, 8 десятинъ, — а при измъреніи церковныхъ, — И оттоль идохомъ во вторникъ къ Святой Богоро-

- монастырскихъ и владычныхъ, т. е. архіерейскихъ въ 10 четвертей земли, какой бы то ни было, т. е. въ 5 десятинъ.
- Ср. выть (области.): Береговые наши терскіе объдать садятся: первая выть. Въ 3 часа за полдень оно (солнышко) на шалоникѣ (SW): вторая выть, береговые поужинають. Макс. Годь на спв. 466. Идеть красный денекъ впередъ да впередъ, идетъ красное солнышко своимъ чередомъ по вътрамъ, и опять мужику четыре выти, четыре разъ всть, дввнадцать часовъ работать... т. ж. 467. — Ср. также выть въ Орловск. губ. — часть села; въ Ряз. и Тверск. участокъ при раздълъ полей и луговъ.
- вытырзатисы: Древо ис корениа вытерзашеся (ἀνεσπάσθησαν, evellebantur). Жит. Андр. Юр. VI. 27. вытьчикъ. Улож. ц. Ал. Мих.
- ВЪІТАГАТИ, ВЪІТАГАЮ -- ОТТЯГАТЬ, ОТНЯТЬ: ЧТО вытягаль бояринъ мои Федоръ... а то сыну же моему князю Аньдрею. Дух. Дм. Ив. 1389 г.
- высвободить (?): Великій князь... посылаль въ орду... и вытягаща князей Литовскихъ... и приведени быша на Москву. Соф. вр. 1349 г. (І. 335).
- выходити, выхожу exire: Ту бо есть Асколонъ градъ, и оттуду выходять поганіи мнози и бьють люди на пути томъ злѣ. Дан. ил. 87.
- выходъ exitus, ёξοδος: Обретше выходъ вынидоша изъ града. Іо. Флав. В. Іуд. IV. 1.
- выходъ священнослужителей изъ алтаря одинъ изъ обрядовъ богослуженія: — А иже се на въїходъ въїшедъ попъ, на объдни и на вечернии, въ что цъловати? Вопр. Сав. И егда хотяще быти выходъ, и пришедше два велики архидіакона ко царю, и сотвориша поклонъ малъ. Иги. Пут. 1392 г. Иде царь на выходъ, свѣщу въ руцѣ держа. т. ж.
- дань, подать: Множество злата и сребра. иже есть десять выходъ дати царю въ орд8. Жит. Петр. Берк. Мин. Чет. іюн. 413. Ко князу же Ивану послаша Селивестра Волошевича... с выходомъ: князь же присла послы свои прося другого выхода. Нові. І л. 6847 і. (Арх.). А жити намъ, брате, по сей грамотъ: съ Татары оже будеть намъ миръ, по думъ; а не будеть, намъ дати выходъ, по думъже. Дог. гр. Дм. Ив. 1375 г. А перемънитъ Богъ орду, дъти мои не имутъ давати выхода въ орду, и который сынъ мой возметъ дань на своемъ удёле, то тому и есть. Дух. Дм. Ив. 1389 г. А имати мив князю великому дани съ Луху въ выходъ по своей грамотъ, по оброчной, а лише того оброка не имати Уст. гр. Вас. Дм. 1392 г. Уже намъ, братіе, въ земли своей не бывать и дътей своихъ не видать, а въ Русь ратью намъ не хаживать, и выхода намъ у Русскихъ людей не прашивать. Сл. о Задон. А давати ми... какъ напередъ сего давали въ выходъ и въ ямъ. Дог. гр. Боров. кн. Вас. Яр. съ в. к. Вас. Вас. 1433 i.
- **выходьный**: По. мо. выходноую. тан. Служ. Ант.

дицѣ поклонитися выходней иконѣ. Стеф. Нов. п. вътитеименьнъи: — Умыслили есмо съ паны радами нашими, и дали права и вольности всей Жидовѣ вы-

## выцати — см. выкати.

- Вътчение ученіе, наука, μελέτη, μάθησις, μάθημα: Мітвж творити надъ ними (б'єсноуіжщими) мітвж бооугоднж в'єрьн'є а не отъ съложению многъ словесь ли въйченью заклинаньи. Къ показаных члкооугодью, да са мвимъ благословени и памативи. подобно соп'єлемъ глашажще. Къ д'ємъимъ блжденью и лихословесью, а не в'єроіж и истинноїж, мко же наоучи Гъ, сь бо родъ рече молитвоїж въинноїж, и в'єрою съ постомь исходить. Панд. Ант. XI в. л. 214. об. Приснаго вычению желаниє (μαθήσεως). Іо. Люств. XII в. (В.).
- възчьсти, възчьту: А о святой Софіи Премудрости Божіей умъ человъчь не можетъ ни сказати, ни вычести, и что видъхомъ, то и написахомъ. Стеф. Новг. п. 1347 г.
- вышан (В.) выше: Вышан пырвааго выторое. *Io. Листв. XII в.*
- вышати, вышаю возвышать, офойу: Вышааше и. Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- Вънне ἀνώτερον: Посади вънне (ἀνώτερον). Лук. XIV. 10. Остр. ев. Твари вънне възити (ὑπεραναβαίνειν). Гр. Наз. XI в. 6. А онъ гръдъи вънне сѣдить (προχαθίζειν). т. ж. 47. Всего выше оума. Изб. 1073 г. Дроугъни же вънне естьства лѣтаа съкроуниса. т. ж. А не вънне мѣръ своихъ помъннлати чесо (ὑπὲρ τὰ μέτρα). Ианд. Ант. XI в. (Амф.).
- раньше: Външе рекохомъ (ἀνωτέρω, superius). Εφρ. Крм. Крю. 90. Благовъщение бяще было въ средоу празныя недъли, а Петровъ день въ понедъльникъ ў недъли поста: выше того не всходитъ. Кирик. Учен. 6644 г.
- вышевещьный: На вышевещьное вещь претваряаше. Жит. Влас. 2. Мин. Чет. февр. 213.
- вышегородьць: Инъ арсе или в вышегородь (на полъ противъ словъ: обиташе<sup>к</sup> Дъдъ въ кром8). *Парал.* 1. XI. 7. (On. I. 51).
- външеградъ, външегородъ: Въ вышегра (въ объяснени на полъ противъ текста: и сътворенъ бъ тои въ кръпость). Мак. 1. І. 35. Библ. 1499 г. (Мат. Бусл. 52). В вышегородъ (на полъ противъ текста: и снове иноплемени бъща инъ арсе). т. ж. 1. III. 45. Библ. 1499 г.
- наименованіе города (подъ этимъ именемъ изв'єстно н'єсколько городовъ): Бѣ бо Въпшегородъ градъ Вользинъ. Пов. вр. л. 6454 г. По истинѣ Въпшегородъ наресл, въпшнии превъпшнии городъ вс'єхъ, вторыи Селунъ нависл в Руст'єй земли имъ в себе врачество безм'єзднок. Іак. Бор. Гл. 108. Иде в землю во Мазовецкую ко Болеславу... и вдасть ему князь Болеславъ градъ Вышегородъ. Ип. л. 6748 г.
- външенстьствьным сверхъестественный: Божьскуж иго силож творащом вышенстьствынам. Изб. 1073 г.

- вътпеименьный: Умыслили есмо съ паны радами нашими, и дали права и вольности всей Жидов вышеимененой, мешкаючимъ въ томъ панств в нашомъ, которыи суть нижей въ томъ лист нашомъ выписаны. Жал. гр. 1388 г.
- **въннемирьскъни** (В.) qui est supra mundum (М.):
   Външемирьское въ мироу сътвори вънлъштение.
  Изб. 1073 г.
- **ВЪППЕПАМАТЬНЪІ** qui est supra memoriam (M.): Вышепамать. Тов. (On. I. 51).
- вышестолин  $\pi$ роєбріа: Вьсыкъ годъ мьнаштемъ сжшть оучению, и вышестолию.  $\Gamma p$ . Has.XI s. 12.
- вышечастьнышим? Высачыскам оубо сять сящим вышечастынышим. *Изб. 1073 г.*
- външения вышьши? Башню великую поставиша противъ воротъ Арскихъ, вышеши города Казани. Соф. вр. 1552 г. (II. 408).
- Външивити, външив выломать, вытолкнуть: Внесе ледъ и снътъ въ Волховъ, и вышибе 15 городень великаго мосту. Новг. І л. 6843 г. (по Ак. сп.). Дълаша мостъ новъ, что было вышибло. т. ж. 6846 г.
- вышим (В.): вышии градъ то же, что вышеградъ: Ико тъ бѣ вышии гра его и голѣмнии (бте авти ύψηλοτάτη και μεγάλη). Цар. 3. III. 3. по сп. XVI в.
- външина:  $\Lambda$  сторонныя стѣны въ вышину наддѣлаша.  $Исков.\ I$  л. 6970 г.
- вышити, вышью: А на пеленѣ вышить образь Николы Чюдотворца. Оп. Кор. Ник. мон. 1551 г.
- външитиста возвышаться, еfferri: Швъ золобъ дъла външитьса. Изб. 1073 г. Жена же зъла и корима бъситьса, и квочима външитьса. т. ж.
- въннька: Всѣ князи и боярѣ ѣли хлѣбъ в манастыри, въ игуменьской кельи, въ вышкы. *Новъ II а.* 7080 г.
- Външьнии верхній, ὁ ἄνω, qui supra est: Съвышьнаго крам до нижьныаго (ἀπὸ ἄνωθεν ἔως κάτω). Μθ. XXVII. 51. Остр. ев. Вышнии превышнии городъ всѣхъ. Іак. Бор. Гл. 108. Луна съ вышьняго съступивши степени. Кир. Тур. 21. Вышнии Икр8салимъ небо: Въ вышнимъ градѣ и нетлѣннѣимъ Герусалимѣ. Илар. Зак. Благ. Душа бо святыхъ дщере вышняго Герусалима нарицаются. Кир. Тур. Външьныго тὰ τὰ τὰνοτα, небеса: Слава въ външьнихъ Боў (ἐν ὑψιστοις). Лук. II. 14. Остр. ев. Вы отъ нижьнихъ ксте, азъ отъ вышьнихъ есмь (ἐх τῶν ἄνω εἰμί). Іо. VIII. 23. т. ж.
- Външьным възлѣганим на вечерахъ (πρωτοκλισία; въ нов. первовозлежаніа). Мр. XII. 39. Юр. ев. п. 1119 г.
  Забывше страхъ вышніи. Исков, І л. 6979 г.
- Всевышній: И бждете снове Въшьныяго (той офботом). Лук. VI. 35. Остр. ев. Вся земля да поклонитати ся и поетъ тебъ, да поетъ же имени твоему, Выш-

- ній. Илар. Зак. Благ. Външьний дарова пр $\pm$ моудрость и правьдоу ( $\delta$   $\psi$  $\psi$ гото $\xi$ , altissimus). Ефр. Крм. Крв. 134. Въ закон $\pm$  Външьнааго ( $\epsilon$  $\nu$   $\nu$  $\delta$  $\mu$  $\omega$   $\psi$  $\psi$  $\psi$  $\tau$ το $\nu$ ). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Царя тя и Сына Вышняаго нарицая. Кир. Тур. 30. Поставляють ц $\hat{p}$ а и к $\hat{h}$ 3 $\alpha$  Външний. Новг. I л. 6726 г.
- -- лучшій: Изаславъ же постави манастырь стаго Дмитрим, и вънведе Варлама на игуменьство къ стому Дмитрию, хота створити външнии сего манастыра, надъмса батьству. Пов. вр. л. 6559 г. Миръ пребывають инъ видимаго външнии и большии. Стихир. XII в. 78.
- вышным всл всякая почесть. Пал. XIV в. л. 1.
- **външьница** ὑπερῷον: Лежащю на вышьниц8 (ἐν τῷ ὑπερώφ). Жит. Еутх. Мин. Чет. апр. 125. (Ср. Нар. 4 IV. 10 горниц8, ὑπερῷον).
- въздръжъникоу всаком стоудовьным сласти и желаним вышьшоу быти (во 2-ой ред. косненіемъ). Панд. Ант. XI в. л. 19 б. Се бо всёхъ възшьши градъ славою възнесенъ кси, заступника бо имаще, исцёлитела всёмъ притекающимъ в та. Нест. Бор. Гл. 55.
- altissimus: Външьшем чьстым вѣньчавати. *Изб.* 1073 г.
- въщекотати, въщекочова: Славій птица, что бы еси выщекотала сія два брата, два сына Вольярдовы, Андрев Полотскаго и Дмитріа Брянскаго. Сл. о Задон. IV. Ср. 8щекотати (Сл. плк. Игор.); въ народ. песняхъ выщекочетъ, щекотъ.
- вътвздить, вътвзж8? А вътвздиль ту землю Ходоръ Чеолчи<sup>ч</sup>. тотъ объвзди<sup>х</sup>  $\ddot{\mathbf{w}}$  пана Отъг старостъг. а пини то вшитко свидци. *Грам. Отъг 1351 г.*
- въгвадъ: Се язъ князь великій... пожаловалъ есми Ивана Григорьевича Расла... и сына его Конона Ивановича волостью Лузою, за ихъ къ намъ вы вадъ, въ кормленья. Ввоз. гр. Протас. 1425 г.
- вывжати, вывдб evehi, exire: Вывха посадникъ Ладожьскъи... въ воіну. Новг. І л. 6821 г. (Кня Разаньстип) вывхаща противоу имъ. т. ж. 6746 г. Какъ ты вывхаль исъ своев отчины. Дог. гр. Вас. Дм. 1389 г.
- **въна** шея, τράχηλος, collum: Паде на вънж кго и облобънза ѝ. *Лук. XV. 20. Остр. ев.* Бити ѝ по выи (хоλαφίζειν, нын. мучити его). *Θеоф. толк. ев. (Оп. II. 1. 133)*. На въно ихъ наступиши (ἐπὶ τὸν τράχηλον, super cervicem). *Втз. XXXIII. 29. по сп. XIV в.* Обуимъ въно кго. *Нест. Бор. Гл. 13.* Жестокъ кси. и шина желъзна въна твом. *Златостр. XII в. 127*.
- Выю м'яха того завлзати w выи его (crro). Жит. Григ. Арм. XVI в. (В.). См. вога.
- Люнеб. wayo.
- вънжти, вънимо и вънмо вынуть: Выими преже изъ своего ока бревно. *Io. Злат. XIV в.* Разръзавше изво вънмоть желъзо. т. ж.
- взять, выбрать: Княгини моя подёлить... сыновъ моихъ; которому что дастъ, то тому и есть; а

- дѣти мои изъ ее воли не вымутъ. Дух. Дм. Ив. 1389 г. А кого собѣ вымемь огородниковъ и мастеровъ, и мнѣ князю великому... два жеребъя, а тобѣ, брате, треть. Дог. гр. Вас. Дм. 1389 г. То истецъ, по комъ р8ка дана, выметъ противъ своего исца раницу. Псков. суд. грам. А которыи исцы вымоў на оумершаго закаа. т. жс.
- высвободить: Выяша дядю стрыя своего Судислава изъ поруба. Псков. І л. 6567 г.
- А кто поръвъть бородоу. а въниметь знаменьк. а вънгъзоуть людьк. то . Бі. грвнъ продаже. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.).
- вынуть часть изъ просфоры при совершеніи литургіи: — Всегда же служи . г. ми проскоурами: одину великоую преже доры вынати, ид'є же мертвый не вм'єнаються. Вопр. Кир.
- ср. възнати.
- вънатиста вынуться (о жребіи): Вергоуть жеребек кому са вънивъть. *Мир. грам. Новг. 1199 г.* Вънаса Спуридонъ. *Новг. I л. 6737 г.* См. *Свъд. и зам. XXXIV*.
- ВЬДОВА -- СМ. ВЪДОВА.

## вылможа - см. велможа.

- вьрва верва връва salix: Вѣтви древа частым, и вербы, и агновы вѣтви. Лев. XXIII. 40. (нов.) Древіе... превысоко, яко вербіе есть и подобно, но нѣсть верба. Дан. иг. 55. Ср. Лит. virbas вѣтка, прутъ; Лат. verbena, verbera.
- вырвин вервин врывин salices, собир. отъ вырба: Древіе много по брегу Іорданову превысоко, яко вербіе есть и подобно, но нъсть верба. Дан. из. 55. Отъ древа глемаго вербин (πτελεών, salignos). Сказ. св. Соф.
- вѣтви, βαία: Держаше вербие и хрьстьца. Жит.
   Андр. Юр. XXXV. 141. Съ вербымъ и пѣніемъ.
   т. ж.
- върбовъи = връбовъи прилаг. отъ върба: Ицёлью върьбовъмь жьзломь. Мин. май XII в. 113 (листвънатъмъ жьзломъ Мин. Пут. XI в. 99; връбовомъ Мин. май XIII в.).
- вървъница веръвница веръница вербное воскресеніе, dominica palmarum: (Молитва) на вербниц8 на вербою. Служ. Исалт. XVI в. (Рум. № 335). 

  © Бгонвленин до врбници (usque ad ramos olivarum). 
  Жит. Өед. Сик. 10. Мин. Чет. апр. 378. Стихира на върбници небо простъръ нако кожю. Новг. Тріод. 
  XIII в. 73. Дати имъ на вербьницю. Дог. пр. Новг. съ в. к. Тв. Мих. Яр. 1316 г. А на вербницу Златоустова служба. Грам. учит. м. Кипр. 1395 г. Тоя же весны митрополитъ Исидоръ пріёхалъ на Москву на вербницю. Псков. І л. 6949 г. См. веревьница.
- вырвыничыный вервничный прилаг. оты вырбыница: Преже вербничныхы днеи (ante ramos palmarum). Жит. Өед. Сик. 92. Мин. Чет. апр. 459.

- **ВЪРВЪНЪІИ ВЕРВНЪІИ** прилаг. отъ върба: Вербны и олшаны вѣтви (ἐτέας καὶ ἄγνου κλάδους, salices). *Лев. XXIII. 40 по сп. XIV в.* Праздъникъ върбънъі (τῶν βαίων). *Изб. 1073 г. 194.*
- върбънам недѣлм вербное воскресеніе; шестая недѣля Великаго поста: Тоу же затворышесы кдинъ до връбънъм недѣлм. Нест. Жит. Оеод. 10. Праздникъ верьбныя недѣля. Никон. Панд. сл. 57. Въ понё. верьбнои нё. пристоупища къ гра. Новг. І л. 6712 г. Во вторни на вербъноі нё. т. ж. 6834 г. См. веревънъти.
- ВЪРВЪ = ВЕРВЪ = ВРЪВЪ funis: Створи мко бичь отъ върви (ἐх σχοινίων). Io. II. 15. Остр. ев. С верви и до встуги сапожнъна (a filo, ἀπὸ σπαρτίου). Емт. XIV. 23. по сп. XIV в. Колца ихъ и верви ихъ (funes, τοὺς κάλους). Чис. III. 37. т. ж. Вервь червленую да привяжещи (funiculum, σπαρτίον). Іис. Нав. II. 18 по сп. XIV—XV в. Връвь трыпраменна не скоро отъръктьса (τὸ σπαρτείον). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Портъ шитыхъ золотомъ и женчюгомъ, яже вѣшали на празникъ въ двѣ верви отъ Золотыхъ воротъ до Богородицѣ, а отъ Богородицѣ до владыщнихъ сѣнип во двѣ же вѣрви чюдныхъ. Ип. л. 6691 г. Плеты верви (σχοινοστρόφος). Іо. Злат. Ант. XVI в. (Соколы) безъ верви отнюдъ у нихъ не летывали ни поворачивали. Пис. Алекс. Мих. 1657 г.
- община: Аже кто оубинть кнажа моужа въ разбои, а головника не ищють, то вирьвноую платити въ чьки же върви голова лежить... Которам ли вървь начнеть платити дикоую вироу колико лѣ заплатать тоу вироу, зане же безъ головника имъ платити, боудеть ли головникъ ихъ въ върви, то зане к нимъ прикладъванть, того же дѣла имъ помогати головникоу, любо си дикоую вироу... Нъ шже боудеть оубилъ, или въ свадѣ, или въ пироу мвлено, тъ тако кмоу платити по върви нънѣ (по вервиннъ = по вервиннѣ), иже са прикладъванть вирою, Р. Прав. Яр. (по Син. сп.). Аже боудеть росѣчена земла... или сѣть, то по върви (= верви) искати въ собѣ тата, любо платти продажю. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). См. Мысл. об. ист. Рус. яз. 108.
- Cp. Лит. vîrve, Γp. ρομα?
- вырывыным вервыным: вырывынам: Аще оубыеть кижа мужа в розбои, а боевника не ищють, то вервыную платити въ которои верви голова лежить. Р. Прав. Яр. по сп. XIV в. Р. Дост. II, по Кар. сп. (= вирывноую, по Син. сп.). См. вирывыным.
- вървъца = връвъца: Ношааше. .  $\ddot{w}$  манти $\dot{b}$  връвъцю ( $\dot{\alpha}\pi\dot{o}$  σειρας μαντίον, pallio ex foliis palmarum contexto; =  $\ddot{w}$  връвъця манти $\dot{o}$ ?) Ham. Син. XI в. 109. См. **котъіжица.**

вьргиоти — см. връщи.

вырежатист, вырежаюст: — Ёргна множьство змии и скоропита изъ града. тако не вырежатисл члякомъ 
ш нихъ. Пов. вр. л. 6420 г. (по Ип. сп.). — Ср. вережатиста.

- върженин = връженин βολή, iactus: Отъстжпи отъ нихъ. ыко връженин камени. Лук. XXII. 41. Остр. ев. Сълъзъ отъ гроба. ыко връженин камене (ώσει λίθου βολήν, quasi ad iactum lapidis). Пат. Син. XI в. 112. ТЯко же каменно връженин не доидеть носе. Панд. Ант. XI в.  $(Aм\phi)$ .
- върпсти, върпб spoliare: Не веселиса цвътоуштими мира сего, како травънъни бо кстъ цвѣтъ. клико бо имъ върпеши, толико же оувадактъ. Сб. 1076 г. (В.). Пърсти измисти. кде бы шбрѣлъ злато роуками върпа. Жит. Өеод. Ст. 137. — Ср. врапъ.
- вырста верста врыста врыста верыста рядь, series, родь, genus.
- возрасть, аetas: Не виноградь. нъ смокы нарицаються отъ оуны върсты. Изб. 1073 г. 42. И отъ прывъна връсты въ многы вълазища напасти. т. ж. Отрочатьноут върстоу. т. ж. Осмааго на десате своя връсты лъта. Супр. р. 204. Блговърный же кизь, вида блжнаго Бориса преспъвна верстою, въсхотъ бракъ створити кму. Нест. Бор. Гл. 11. Се благовърный и христолюбивый князь Аньдръй отъ млады версты Христа возлюби. Лавр. л. 6683 г.; Ип. л. 6682 г.; Перенсл. л. 6683 г. Бяше боголюбивый князь Александръ унъ верстою, съвершенъ умомъ, цъломудръ душею. Исков. І л. 6835 г. Мнихъ върстою старъ. Никон. Нанд. сл. 36 (2-й пер. — възрастомъ). Гако и дъти соуще верстою. т. ж. сл. 30.
- ἡλιχία, зрѣлый возрастъ: Проповѣдати... доуховьною и тѣлесьною врьстож. Гр. Наз. XI в. 12.
- Къждо бо отъдасть слово Гви Боу въ днь сждынъш. ово бо връстъ ради сиръна или старости. Изб. 1073 г. 91.
- Иноя врысты кси (aliter consuetus, ἄλλης εξεως). *Ham.* Син. XI в. 187.
- сверстникъ, товарищь: (Онъ) бѣаше Епифанб верста (συμμίληκα αὐτοῦ). Жит. Андр. Юр. XII. 57. Любляще Епифанія ыко врств свою (ώς συμφοιτητήν, ut condiscipulum). т. ж. XXXI. 118. См. Съвърсть.
- чета, пара: Радуитасы нбнагы жителы... въ плоти англа бълста. единомътслената служитела. верста единошбразна. Пов. вр. л. 6523 г. Въспоимъ върьстоу пречьстьноую из неы же въсиы намъ дъвица. Мин. Празд. XII в. 31. Ис корене Иосћева върста прозабла ксть. из неи же въздрасте жьзълъ цвъта носаща. т. ж. 32. Божьствынам вырста ноныихъ светиль съвыше въсимвши озаракть коньца земли. т. ж. 84 б. Добрага върста (ξυνωρίς). Кирил. Іерус. XII в. 50. Отъ мужеска ребра сътвори ю. да спедшимся въ премудрость едино еста, а не двѣ лици и плоти, възаконить въ сверсть, да ни въ версту не разлучну. Зак. Греч. XLI. — Бълти въ версту, ставити въ версту быть, считать равнымъ: — Въ разумъ себъ въ версту не поставилъ никого. Указ. у. Мих. Өеод. кн. Ив. Хворост. 1632 г.
- мѣра пространства: Верста (μίλιον). *Θеоф. толк. ев.* Ведоша и Бѣлугороду. иже гра малъ оу Киева. ыко

- . Г. верстъ вдале. Пов. вр. л. 6605 г. Вдале 15 верстъ отъ града. Ип. л. 6675 г. Отъ Царяграда... до великого моря... 100 верстъ... отъ Петалы острова до Калиполя 100 верстъ. Дан. иг. 5. До Герусалима 20 версть великыхъ. т. ж. 15. Отъ келим шесть върстъ. Никон. Панд. сл. 2. А свиньи ти бити за з върстъ отъ города. Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. о. 1307 г. Двівнадесять врсті (отабіоис). Жит. Андр. Юр. LVIII. 218. До  $\vec{k}$  връстъ (σταδίων εїході). Іос. Флав. B. Iyd. I. 21. 11. 367. Л връстъ (шіддішу). Александр. 31. Далнии вздъ веръста по резане. Дог. гр. Дм. Ив. 1375 г. Поиде князь по нихъ съкоуще 7 верстъ по озеру. Псков. І л. 6749 г. Верстъ ѕ (μιλλίων εξ). Козм. Инд. А вздъ имати на .Г. верстъ денга. Псков. суд. грам. Обитель, господо, святаго Спаса и святаго Николы наша пустынка отъ миру удалела сто веръстъ отъ людеи. Жал. гр. Новг. 1459, 1470 г. — См. Бутк. Старин. Русск. мъры (Журн. Мин. Вн. д. 1844 г. № 8.
- Ср. Срб. врста порядокъ, рядъ; также, вѣроятно, мѣра: възми м връсть хлѣба. Повъсти. Срб. XIV— XV в.; врстати ставить въ рядъ, верстать. Ср. врътъти; Лит. virstas (прич.), Лат. versus, Снскр. vrtta состояніе; връсть состояніе, положеніе, возрасть Снскр. vrtti. См. Мысл. об. ист. Рус. из. 109.
- въРстати = верстати, върстаю: А верстати въ Новъгородъ дътеи боярскихъ Вотцкую пятину Никитъ Ром. Юрьеву. Разряд. (Кар. И. Г. Р. IX. 460 пр.) Въ чины мимо указа верстають. Грам. ц. Алекс. Мих. воев. Ив. Сузд. 1673 г.
- вьрстьный връстный прил. отъ върста, τῆς ἡλιχίας: Оуность връстна (юность возраста). Муч. Кал. Мин. Чет. апр. 185.
- върстънин: Аньгъли Бии схожахоу, множьство бещисльно, иже дий члвчьскъ възношахоу, иніи же чьрни въ въздоуст стомхоу, подвигъ имоуще и върьстъник, иже въсхътити и оудържати дий члвча. Жит. Ниф. XIII в. 91.
- вытежь врытежь cochlea, винть: Стегновше его врытежемъ и съкрошина емо кости. Прол. март. 29. Варахис.
- въртливъти верътливъти: Переступи крестьное цѣлованик... такъ бо бяше къ всеи братьи своеи верътливъ, не управливаше к нимъ хрестьного цѣлования. Ип. л. 6679 г. Се стръптивъ, а сь въртливъ. Никон. Панд. сл. 2.
- въртоградарь κηπουρός: Она же мьнащи ыко въртоградарь ксть. гла кмоу. Іо. ХХ. 15. Остр. ев.
- выртоградъ вертоградъ врытоградъ хятос, садъ: Не азъ ли та видъхъ въ вырътоградъ. 10. XVIII. 26. Остр. св. Подобъно есть прствие носъное зръноу гороушъноу. еже приимъ члвкъ въвръже въ врътоградъ свои. Лук. XIII. 19. т. ж. Напою себъ врътоградъ (хяточ). Іис. Сир. XXIV. 33. Врътоградъ при краи моря (хятос). Пат. Син. XI в. 223.

- Сътворихъ вертоградъг. Георг. Ам. 97. Въ Готе. Евангеліи Ульфилы употреблено два раза (Io. XVIII. садъ. Близкое сходство со Слав. словомъ въртоградъ= врьтоградъ заставило предполагать, между прочимъ и Шафарика (Slow. Starož. § 18. 7. стр. 347), что Славяне заняли его отъ Готоовъ. Дифенбахъ (Vergl. Wörterb. der Goth. Spr. I. 199-200), COHOCTABLISH съ этимъ словомъ другія Готоскія слова: aurtja γεωργός, садовникъ, vaurts —  $\dot{\rho}$ ίζα, корень и пр., и представляя различныя мижнія о происхожденіи и образованіи ихъ, вспоминаеть и о вертоградъ; но отклоняеть необходимость заимствованія слова однимъ народомъ у другого и ссылается на простое слово врьтъ, означающее также садъ и употребляемое разными Славянами. Следовало бы также заметить, что въ Славянскихъ наръчіяхъ употребительны п производныя отъ врътъ: врътъль, врътъпъ и т. п. Слово врътепъ, извъстное Южнымъ Славянамъ въ нъкоторыхъ краяхъ еще и теперь, встръчается въ томъ же значении и въ древнемъ Славянскомъ переводѣ Евангелія. — Ср. Ирл. virtis — садъ.
- вырты = врыты = врыты hortus, садъ. См. выртыны, выртограды, врыны.
- вьетьлъ вертълъ: Имаше на конець горъ части том имън келью в камени исѣченън. токмо двери имоуща в нихъ. вертъломъ въсходъ бѣаше вънсока ради горън възлаженью. Никон. Панд. сл. 45.
- **въртъпивъти** ὑπόνομος: Вса землы скважь ыта ксть и въртъпива, ыко и какът жилы имоущи. *Іо. екз. Бол. 155*.
- въртъпоградъ врътъпоградъ: Имѣаше бо епискоупъ Сисинии врътпоградъ красънъ. Супр. р. 163.
- ВЬРТЫТЬ ВЕРТЕПЬ ВРЬТЫПЬ κῆπος, садь: Се рекъ, Иїс изиде съ оученикъ своими на онъ поль потока Кедрьска идеже бѣ въртыпъ. Іо. XVIII. 1. Остр. св. Бѣ же на мѣстѣ, иде же и распаща, въртыпъ и въ въртыпѣ гробъ новъ. т. ж. XIX. 41. Соуть врътъпи посредѣ ограда (εἰσὶ γὰρ παράδεισοι μέσον τῆς πόλεως). Пат. Син. XI в. 288.
- spelunca, пещера: В вертепы (εἰς τὰς τρώγλας, cavernas). Ис. II. 19. Сѣди въ врътъпѣ моємь (εἰς τὸ σπήλαιον). Нат. Син. XI в. 30. И къ тому приникнувша къ оконцю, видѣста внутрь вертьпа жилище, въ нем же сѣдяше мужь. Кир. Тур. Носл. Вас. 119. Етери ѿ братьи живбщиихъ въ вертепехъ. Муч. Серг. Вакх. Христосъ родися въ въртѣпѣ. Ноуч. вс. прест. Възндоша къ врътъпоу (σπήλαιον). Георг. Ам. 236. И шбрѣтъ врътепъ и веде ю тамо (σπήλαιον, speluncam). Іак. Ист. 18.
- Ты бѣ, о честная главо, нагимъ одѣяніе, ты бѣалчющимъ коръмля и жажющимъ во въртьиѣ оглашение. Ип. л. 6796 г.
- См. въртоградъ, връпъ.
- вьетьный прилаг. отъ въртъпъ: Врьтывнок зданик. Никон. Панд. ил. 31.

- вытънин: Въртъние оушию... претъриъ Тимофее. Мин. сент. Новг. XII в.
- Еже о вещи въртъние къ Боу съберутьсы пъсньми и хвалами. *Іо. екз. Бог. 324*. Видъхъ всако врътъник кже дасть Бъ сномъ члчемъ (περισπασμός). Панд. Ант. XI в. л. 197. Тъщаник ваше и въртъник съ вами боуди. Никон. Панд. гл. 35.
- выртыти врытыти, вырчо vertere: Начынеть имь вы неи врытыти вы врыма матвыное (περισπαν). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Врытыти, враштати, вратити, враштж, врать; ср. врыста; Лит. virstu, virtnu, virsti падать, verezu, virsti оборачивать, vartyti оборачиваться, vartóti обращаться; Лат. verto, vertex, versari.
- въртътиста врътътиста вретътиста: Врътътиса въ немь (περισπάσθαι). Ианд. Ант. XI в. л. 197. Потомъ о ютробнъ гладъ сътбются и вретятся, а о дійевнъ никако же не потужать. Номок. Иоуч. поп. (В.). Горъ и долоу врътитьса. Супр. р. 271.
- вырховин верховын верхъ, вершина: На верховъи же Елеонскои горъ, прямо къ востоку лицемъ есть горка мала. Дан. иг. 46.
- верхнее теченіе рѣки: Логомъ по вырховыю Мячина. *Грам. кн. Из. Мст. 1148* г. Отъ устыя и до верховыя два жеребыя. *Нов. купч. XIV—XV в.*
- вырховина верховина: Вверхъ по Луху (ръчкъ) по Черному по Луховскимъ верховинамъ. Оброчн. 1587 г.
- вырховичин = верховичын: Бъахоу идоуще верховічье доубьное (arborum baccis victitabant). Жит. Алдр. 32. Мин. Чет. февр. 239.
- вырховынии врыховынии верховыный: Мійа того (іюня) вы ко. стра стою и вырховынем айлоу Пстра и Павыла. Пор. ев. п. 1119 г. На гробы врыховынало айла Петра (τοй κορυφαίου, principis apostolorum). Пат. Сип. XI в. 200. Нероны... вырховынаю айла въ Римъ оуби. Изб. 1073 г. Сионъ прквамъ верховынии градъ. Іо. екз. Бог. 256. Црквы сто и вырховнаго Петра. Златостр. XII в. Кдъ ли верховынии апостоли. Кир. Тур. 31.
- Брате, тоб'в Богъ далъ връховную землю... а тамо у тебе Смолняне и Новгородци..., а я ся сде оставлю (въ Кіев'в). Ип. л. 6655 г. (по Хлюбн. и Пог. сп.)
- врыховыным градъ диротодіς: Да постигнемъ врыховыным градъ. Панд. Ант. XI в. л. 285.
- вырховынии вои конные (?): Володимеру же шедшю Новугороду, по верховыни во на Печен ты. бъ бо рать велика, бесперестани. Пов. вр. л. 6505 г.
- вырхотворьць = верхотворьць: Носномоу кроугж верхотворче Ги. Мин. мар. 20. Вырхотворьче Господи (οροσουργέ). Ирм. ο. 1250 г.
- върхб см. подъ сл. върхъ.
- вырхъ = верхъ = врыхъ: Напълниша (водоносы) | до вырха (ξως ἄνω). Іо. ІІ. 7. Остр. ев. Исподъ же

- подъ тою трапезою камень тои святыи одъланъ досками мороморяными да тако верхь его видъть мало. Дан. иг. 46.
- верхняя часть: Чистъни воскъ безъ подъсадън. безъ смолън безъ сала. какъ върхъ тако исподъ. Дог. пр. Полотек. съ Риг. о. 1330 г.
- vertex, cacumen, вершина: Ведоща и до връхоу горы (ξως τῆς ὀφρύος τοῦ ὁρους). Лук. IV. 29. т. ж. Ѿ врха горъ начала (ἀπὸ κορυφῆς ὀρέων ἀρχῆς, a vertice montium principii). Втз. XXXIII. 15. На стъмь верхоу горы Синаискъпа. Никон. Панд. гл. 29.
- куполь, тробдос: Възгради првь великоу. имѣющю верховъ пать. Іак. Бор. Гл. 122. Холюбивъш же кнзь оукраси прквь .е. верхъ и всакъми красотами. Нест. Бор. Гл. 37. Посреди же двора того, яко теремець кругло създанъ безъ верха. Дан. иг. 46. Кгда начаща здати върхъ по .бі. керемидъ здати творяхв. Сказ. св. Соф. 11. Върхъ амвоньныи. т. ж. 14. Цркъ въ высотв .б. стънъ съ върхомъ н лакотъ. Пат. Печ. сл. 1. Оу каманъ къ (церквии) върхъ огоръща. Новг. І л. 6725 г. Възръти къ верхови стаго храма. Никон. Панд. 52. А на святъ Софъи кровля погоръ вся, толко не погоръ болщій верхъ позлащеной. Псков. І л. 6941 г. Государь вельлъ заложить церковь каменну о девяти верхахъ. Никон. л. 7063 г.
- голова: Артусный хлёбъ отъ пасхы и до нынё въ церкви священенъ бысть, и днесь на іерейскыхъ врьсёхъ ломитса за опрёснокы несеныа на главахъ Левитъ отъ Египта. Кир. Тур. 20. И възвратися болёзнь его на главу его и на върхъ ему неправда его снидеть. т. ж. 81.
- побъда: Ко князю великому въсть прииде на борокъ, что верхъ его. Никон. л. 6958 г.
- верховье: Быша вырхоу Вълзѣ осѣлѣ Стосла̂ Ржевкоу. городьць Мьстиславль. Новг. І л. 6724 г. Посла и Володимеръ слозѣмьци в челнохъ воз верхъ рѣкы Лосны (по др. сп. въ верхъ). Ип. л. 6784 г. Къ Опочку в верхъ Ускѣ. Исков. І л. 6935 г.
- А поъдетъ на версъ съ торговлею, ино мортка же. Дог. гр. в. к. Вас. Дм. до 1399 г.
- върх 8 на верху, надъ, на: Възложиша върхоу главън и по винж написанж (ἐπάνω, super caput). Мө. XXVII. 37. Остр. ев. Не можетъ градъ оукръптиса, верхоу горън стом (ἐπάνω, supra). Іак. Бор. Гл. (Мө. V. 14). Простираютъ на немь (на столъ) наволокоу върхоу. Уст. XII в. 5. Апостоли на жребя ризы своа възложища и Христосъ верху ихъ всъдъ. Кир. Тур. 4. Дивъ кличетъ връху древа, велитъ послущати земли незнаемъ. Сл. плк. Июр. Верху гроба. Никон. Панд. сл. 45. Върхоу рогозиа. т. ж. сл. 18. Положити върхоу себе похоуление. т. ж. сл. 11. Крестъ верх челъ (ἐπὶ τῆς хорофῆς). Жит. Андр. Юр. ХХІV. 94.
- върх в того о томъ: Въдомо буди, какъ миръ есмъ створили . . како боле того на ту землю не поискъ вати. верху того про ту пакость, што са в розмиръ створило (über das). Грам. Герд. к. Пол. 1264 г.

- до върха творити довершать: Не до връха плода въссвидьць παντόπτης: Търпа же вьсевидьць. творать (οὐ τελεσφοροῦσι). Лук. VIII. 14. Остр. ев.
- Бъженкъи върхъ городъ въ Новгородской области (иначе Бѣжипы): - Рубежь земли и водѣ даи промежи Тферью... и Бъжичкымъ верхомъ. Дог. гр. Новг. 1426—1461 г. А се гради Залъсскые... Ржева, Бѣжецкои Връхъ, Новъгородъ Великыи... Воскр. л. (HOAR. c. ARM. VII. 241).
- Ср. врѣшти, врьхж; Лит. virszus, Лат. verricca, Гр. αίρω, ήρχα.
- вьрхънии = врьхънии = верхнии:-Ризоу врьхънюж тъчых до стегноу съходаштю. Изб. 1073 г. По вырхнеи сторонъ. Грам. кн. Из. Мст. 1148 г. — Брате, тобъ Богъ далъ верхнюю землю (въ др. сп. връховную, верховнюю). Ип. л. 6655 г.
- върша връша. Лит. varza; Др.-в.-H. riusa, riussa, russa; H&m. Reusse, Reuse.
- вьришенин = врышенин: И земла дасть жита свои, и дрѣво польской въздасть плодъ свои, и заидоуть вы врьшению, виньное имание, и имание заидеть сътвоу, и мсте хлъбъ вашь до сыти. Изб. 1073 г. 102. (Ies. XXXVI. 4).
- вьешень = вершень: Вершень (теремцу) сперть кругло. Дан. иг. (Сахар. 14).
- вьршин вершин ἀκρόδρυα, arborum baccae: Изиде стыи на квасы въ врышик б финикъ. Прол. март. 7. Вершие д8бное. Аванас. о Мелхед. Вършинмь доубынымь питакмо. Никон. Панд. гл. 34.
- выршити = вершити, выршо perficere, terminare. — См. Съвьрицити.
- Воровъ метать въ тюрьму, а пущихъ самыхъ заводчиковъ велъти вершити. Наказ. 1614 г. апр. 3.
- вьршь вырышь вершь хлебъ, жито: Оуби морозъ върьшь всю и озимицѣ. Новг. І л. 6635 г. И зам кизь вършь на Търожкоу не поў въ городъ ни воза. т. ж. 6723 г. И наполнипася ръки и ручьи и болонья аки веснъ водою, а у христіянъ много по полю вершен погнили. Псков. І л. 6976 г. Всакон верши по имени. или пшеница арои или wзимои. Псков. сид. грам.
- вьршь вершь: Имё искати тако же соблюденїа или верши. Псков. суд. грам.
- вьешькъ = вершокъ верхъ, верхушка: Вверху же надъ печеркою тою созданъ яко теремець красно на столицъхъ, и вершекъ ему спертъ кругло, и сребряными чешуиками позолочеными покованъ. Дан. иг. 22. Вершокъ шапошнои оксамиченъ золотомъ да серебромъ. Плат. Бор. Өед. Год. 1589 г. Вершокъ на воилокъхъ савьянъ червчатъ. Конск. приб. Бор. Өед. Год. 1589 г.
- ВЬСАКО см. ВЬСМКО.
- высакъи см. выстакъи.
- высевлагодатыный: Нъ всеблюдатьнам тоуньбизна ксть. Апост. посл. по сп. 1220 г.
- высевогатым  $\pi \acute{\alpha} \mu \pi \lambda$ оυтоς: Бігвнъ Бъ высебогатъи. Панд. Ант. XI в. л. 104.

- Ирм. о. 1250 г.
- **ВЬСЕВЪРЬ** є ідіхрічос: Послоушани при всё всевтрь дхвныхъ шпь своихъ. Панд. Ант. по сп. XIV—XV в.
- вьсегда вьсьгда semper: Потщимса елико по силь на схранение прочихъ и вьсега льтъ с вами Гръкы... любовь непревратну. Дог. Ол. 912 г. Да въ всемь вьсьгда изобилоунте. Изб. 1073 г. Стын же рё да Бъ всегда быль. т. ж. Не може бо еже Ü небыты въ бълък преводимо всегда бълги. Io. екз. Бол. 59. Бънвати вьсегда (semper,  $\pi$ άντοτε).  $E\phi p$ . Крм. Лаод. 18. Гъ всегда не оставля (еть) своихъ рабъ. Іак. Бор. Гл. 96. Да боудеть всегда со всёми нами. Служе. Варл. XII в. Мы всегда выходяще не видъхомъ васъ. Пат. Печ. Чтнаго крта сила. і сто Софьи. всегда низлагаеть неправдоу имфющихъ. Нов. I л. 6770 г. Къ церквамъ всегда прибъгаите. Грам. Алекс. митр. 1356 г.
- высегды: По пошлинъ по старой всегды ходить. Уст. гр. м. Кипр. 1391 г. Межень лъта и всегды. Грам. Бълоз. кн. Мих. Андр. и в. к. Вас. Вас. о. 1450 г.
- выседовлии: Вънчатель... вседоблии. Мин. іюл. XIV 6.
- вьседьневьный: Вседневную службу. Псков. І м. 6961 r.
- вьседьнымым вседеньным ежедневный: А попомъ пъти у святаго Ивана вседенная... Грам. ки: Всевол. д. 1136 г. Вседеньный постъ държати. Кир. Тур. 113. Сійна бъй цркъг... юже созда архиенйъ Дёдъ, і створи в неи вседньноую слоужбоу. Нові. І л. 6821 г. Вседенную службу держати и свершати. Псков. I s. 6865 s.
- ВЬСЕДЬНЬСТВОВАТИ см. ВЬСЬДЬНЬСТВОВАТИ.
- выседыржатель = вседрыжатель: Гы Вы Вседръжатель. Амос. IX. 6. Упыр.
- вьседьржителевь: Казаниы же Вседьржителева не отърви. *Изб. 1073 г. 64*.
- ВЬСЕДЬРЖИТЕЛЬ = ВСЕДРЬЖИТЕЛЬ  $\pi \alpha \nu \tau \circ \kappa \rho \alpha \tau \omega \rho$ : - Ббу слоужа Вседрьжителю. Панд. Ант. XI в. л. 287. Предъ лицьмь Гнемь Га Вседьржителы. Изб. 1073 г. Ги Вседержителю идины и стъ. Служ Варл.
- вьседви тачобрусь: Къ конмоужьдо приходить нъпрывыны многата и выседенты. Гр. Наз. XI в. 244.
- вьседътельный πανάρετος: Въсприемлемъ вседѣтельнъна дарън. Панд. Ант. XI в. л. 231.
- вьсеждежения: Олкавтома рекше всеждеженіе. Георг. Ам. 299.
- высезылым танточноос: Нападаеты высезылым бѣсъ сь. Панд. Aнт. XI в. л. 57.
- вьсеименитыи знаменитый: Всеименитыи отцемь добрымъ. Ип. л. 6734 г.
- вьсекозненым: Всекозненым же дьяволь... вложи в сердце злымъ съвътомъ Ульбови. Ип. л. 6654 г.
- вьсекоренъи ἀρίζηλος: Вьсекореноую славоу пъсньми величанмъ. Ирм. о. 1250 г.

- высекрасьный όμόστολος: Вьсекрасьны доуша Высенезавистине: Всенезавистин быть тебы даронесквырныно тѣло. Ирм. о. 1250 г.
- вьселлът всегда: Вселды измъняеть. Никон. л. 7066 1.
- выселичь παντοίως: Вселичь скорби не чюемъ (των παντοδαπων, afflictiones quascunque minime sentimus). Псалт. толк. Өеодорит. пс. XLV. 2. толк. (В.). Вьселичь подвигнъмъ сл не дати непыштеваним. ни вины печальноу быти на ны. Панд. Ант. XI в. л. 127. (во 2-й ред. вселичь). Не вьселичь оубъжахомъ непр(и)ызнинъ зависти. Гр. Наз. XI в. 240. Аще и не выселичь. нъ насъ же съврышенък. и образьнък. т. ж. 301.
- вьселичьно всячески: Вселично подвигнемся угодити братіи. Прол. дек. 10 (В.).
- вьселичьный всяческій: Прочая вселичная приемлющимъ вѣчная благая. Прол. янв. 15 (В.).
- выселичына: Видяхоу его вселичнъ къ Бъи прилежаща. Жит. Влас. 2. Мин. Чет. февр. 215.
- вьселичьскы всячески: Донть бо поставленомоу вінь вселичскы бо пеціи за меньщинъ (жабах) ποιήσασθαι των ύπηκόων κηδεμονίαν, omnem curam gerere). Псалт. толк. Өеодорит. пс. ХХІУ. 22 толк.
- вьселичьскъти всякій, различный: Въ вселичьскых казни и муки вверже (таї, тачтобатаї,). Псалт. толк. Өеодорит. пс. ХХХІ. 4 толк. (В.). Вселическія звъри (ты тачтобаты). т.ж. Коликоу родоу различноу и выселичыскоў скотоў и нтидамы (ποιχίλοις χαί παντοδάποις, tam variis et cuiusvis speciei). 3. amocmp.
- вьселокавъи: Съхрани ш высакого съвъта выселоукавааго врага. Нест. Жит. Өеод. 23. Вселукавыи дьяволъ. *Ип. л. 6678 г.*
- высельтыный: Населна и всельтна. Гр. Наз. съ толк. Ник. Ир. XVII в.
- вьсемилостивыи: Всемятивыи Бъ. Новг. І л. 6732 1.
- вьсемилостивьный: Призрѣ на нь всемътвное око блгааго Ба. Илар. Зак. Благ.
- вьсемирьнъти: Любодвемь... вьсемирьна съмрьть. Изб. 1073 г. Радоуиса, всемирьна славо. Мин. Пут. XI в. 54. Твою всемирьноую памать славимъ. Стихир. XII в. 37. Моученици всемирьнии. т. ж. 39. — См. высымирынъпи.
- высемирыстыи: Въдень онъ высемирыскый. Толк. Псалт. Евг. д. 1100 г.
- высемогаи: Высемогаи Господи. Нова. Тріод. XIII в. 154.
- высемогым: Расыплатаго всемогущим сила. Іо. екз. Бог. 238. Дерьзновенье имъя ко всемогущему. Ип. л. 6683 г. Господи Боже сильный и всемогии. т. ж.
- высемопльный = весемощыный: (Слово Божіе) весемощьно. Іо. екз. Бол. 272. Ты всемощенъ еси. Ип. л. 6680 г.
- высенаслъдин таукдуріа: ІЛзыкт, высенаслыдін. Ирм. о. 1250 г.

- валь Дхъ. Мин. Пут. XI 6. 43.
- вьсенощьный παννύχιος: Высеноштьное намъ славословесье твое дароуи. Ианд. Ант. XI в. л. 47. Створи в тои клетце всенощное пение. Іак. Бор. Гл.
- вьсенощьной бдёний см. въдений.
- высеор8жине πανοπλία: Всеороужие намъ да бждеть даъготрываще въ себъ. Панд. Ант. XI в. л. 198.
- высепатовыным: Всепатубный дыяволь. Нова. 1 л. 6743 1.
- вьсеплодыный: Тако высеплодыный жрытвы принать на (όλοκάρπωμα). Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- высеправославыным: Өеодоснось всеправославынъи. Изб. 1073 г.
- вьсеправьдыный всеправдыный: -- Сыныльшесь по дългоу почьтемъ, айле славьне, всеправдьноую памать твою. Мин. Празд. XII в. 77.
- вьсепраздыныи: Высепраздыноую памать въ псалмъхъ и пъниихъ, и пъсньми доуховънъними въсхвалимъ. Тріод. Савв. Свътло восимля исть. мко слице прпоне. всепразднага памать твога. Мин. іюл. XIV в. 29.
- вьсеприимница: Нъкто всепримница, ыже въ Евдомъ. Жит. Өед. Сик. Мин. Чет. апр. 52.
- вьсепримтилище: Всепримтилище купити (жауδοκεῖον, deversorium publicum). Hum. Kupiak. 16.
- высеродыным: Падъща преступленіемь вызвелохъ и всеродьную того клятву ныня отъяхъ. Кир. Тур. 51. Побъди власти тымныя крестомы и изведе всеродына Адама съ всеми отечьствии языкъ. т. ж. 66.
- высесильным: Всесилнаго и мардааго Га глъ. Илар. Зак. Благ.
- вьсесвътьлым όλόφωτος: Вьсесвѣтьлоу и негасимоу свъщоу. Ирм. о. 1250 г.
- высесватыи: По повельнію всесвятаго патріарха вселенскаго. Уст. гр. Діон. Снют. м. о. 1382 г.
- высеславыный: Всеславный... святый Богородици. Илар. Зак. Благ. Възненавидъхъ всеславынымхъ. Никон. Панд. гл. 27.
- высестроиный: Гако сънедь высестроиноу. Стиxup. XII e. A. 136.
- высесбщьство: Всесоущьство или зъдано есть или нездано. Іо. екз. Бол. 27
- высесыватьным: G Іеровем всесыватнаяго (въ Греч. нѣтъ). Сказ. св. Соф. 13.
- высестыкаганствии: Вънидоу... въ домъ твои съ всесъжагаемъими. Панд. Ант. XI в. 271. Всесъжагаемый иже по законъ іерей агньць. Кир. Тур. 113.— См. высесыжаганемыи.
- высесъжагание: И ыко высесъжагание требы прина на. Изб. 1073 г. 64.
- высесъждежение обохаотома: Всесъжежение. Iuc. Has. VIII. 31 (On. I. 25).
- высестжещиста обхожантойн: Всестжывися самъ Боу высь на тръбищи исповъданим слызъ. Панд. Ант. XI 6. A. 271.

вьсесъжигаемъии: — Не въсхотъхъ вьсесъжигаемыихъ. Изб. 1073 г.

BLCECTEREPRINE = BCECTEREPRINE - ολοκαύτωµа: — Плънъ есмь всесъжьженіа швиъ и доя агнечя и крове юнчя. Ис. І. 11. Всесъжеженіа. Вар. І. 10 (On. I. 101).

вьсесьжагаемый: - Всесьжагаемый (одохантоµата). Панд. Ант. XI в. л. 271. — См. высесьжаганмъіи.

вьсесьрдъ = вьсесрьдъ - sincere, искренне: - Оубоывъ бо са пагоубънъи змии отъ покамным подакмааго отъ вызискажинтиимъ того высесрыдь исправьенью притваръкть его, ыкоже мнъвше, оуже свокго плъньника боле прывааго приложити безаконые. Cunp. p. 404.

вьсетворитвыный: — Дхъ вьсетворитвынъ. Изб. 1073 1. 10.

высебдостонный: - Всебдостоенш г испоненомы бжтвв. Діон. Ар. XVII в.

высежвальный — πανύμνητος: — Высехвальноу Богородицю величанть. Ирм. о. 1250 г.

вьсежытрьць — παντεχνήμων: — Высехытрьцю словоу плъть въ заимъ давшоу. Ирм. о. 1250 г.

вьсецвлый — όλολός, όλοτελής: — Ти видеша чюдо преславно, телеси стою никакои же газвът имуща. но присно всецвло. Іак. Бор. Гл. 118.

ВЬСЕПВСАРЬ: — Твоего потвіа слав Всепою. Мин. мар. 22. Съвкуплена тъломь. паче же дийма оу Въладънкън Всецба, пребъивающа. Пов. вр. л. 6523 г.

высечыстыным = всечестным: - Любъвью поющиимъ высечыстыною ти оусъпению. Мин. сент. Новг. XII в. Отрокъ всечестный дъвьство любящій. Кир.

высевдыство: — По плъти же всебдыство (одинъ изъ гръховъ). Изб. 1073 г.

вьседе - см. высюде. вьсодъ — см. высюдъ.

вьсь — весь —  $\pi \tilde{\alpha} \varsigma$ , omnis; всякій: — Вьсь видаи Съна и въроуми въ нь. имать животъ въчьнъш. Іо. VI. 40. Остр. ев. Высы възносанса съмвритьса. Лук. XVIII. 14. т. ж. Высь вероуни въ ма въ тьме не боудеть. Юр. ев. п. 1119 г. 25. Придеть година да высь иже оубинть вы мыниться слоужьбж приносити Боу. т. ж. 29. Весь бо проса приемлеть. Мв. VII. 8. Ев. 1307 г. 23 (Остр. ев. высакъ). Весь гръхъ и хоула шпоустится члвъкомъ. Мв. XII. 31. т. ж. (Остр. ев. высакъ). Весь иже призоветь има Гне спсетса. Іоиль. II. 32. Высь наслажамисм ст выдъ стый спсъ пол8чить. Упыр. 267. Сльзъг изливажщи на вьсь дынь (καθ'έκάστης, quotidie). Ham. Cun. XI 6, 52. He πομοбакть въбани мънтися съженами всемоу хрьстиганоу. Ефр. Крм. Трул. 77. Вьса бо пиыница обнищаеть. Панд. Ант. XI в. л. 16. Высь творым грехъ рабъ е́ гръха. Изб. 1073 г. 32. Того бо есть землы и коньць кы, и въвьсемь мъсть влдчьствик кго. т.ж. 35. Сего оубо ради на лепо всего чждотворьца акът ста прии- въсет Ресіи: государь всея Русіи въ титуль Рус-

мати, нъ искоушати по реченоуоумоу не всему дхоу въроунте. т. ж. 151. Да высь въроугли въ нь. не погъюбнеть. т. ж. 244. Весь възрѣвыи на женоу. Іак. посл. Дмитр. (изъ Мо. V. 28). В всего кнажа соуда (отъ всякаго?) Церк. Уст. Влад. (по Син. сп.). Како ся расходить въсе(и) ствии немощиве. т. ж. По всеи нёлъ вдавашета стражеви тому, да купивъ просфуру, доносить въ црквь стою Романа и Двда. Іак. Бор. Гл. 136. Помилуи ма Бё ыко попра ма члекъ. весь дбь бораса стужи ми. Поуч. Влад. Мон. Весь подвизанием всегда да оуздержитьсы. Ефр. Сир. XIII в. Не весь, глаголым ми: Гй Гй, внидеть оу цртво нонок. т. ж. Ноужьно оубо исть всемоу моужю живота ради фсти (cuivis homini, παντὶ ἀνδρὶ). Ηυκομ. Παμθ. ca. 12. (Ηυκ. 2. кан. 22). Слава и чьсть и миръ всемоу дълающеммоу благон. т. ж. сл. 32. Да не речеть кто высь иже аще призоветь имя Гне спсеться. т. ж. сл. 32. Всь любан и творан лъжоу. Иппол. Антихр. 65. Вьсь иже са съращеть съ нимь върати 🗓 меча оумьреть. т.ж. 15. Весь добътка жалае. Серап. сл. 5. Весь глаголь (παν ρημα). Муч. Ник. Мин. Чет. февр. 98. Всь, иже не послоущаеть его. Кир. Конст. сл. на Српт. Мин. Чет. февр. 26. Прокляль въ цркве всего христана възямающа что  $\tilde{w}$  күмирьскый храмъ. Жит. Порф. 65. т. ж. 310.

весь: — Молиша и вьсь народъ области Гергесиньскына. Лук. VIII. 37. Остр. ев. Преже бо бъ въ Иерянь едино мъстъ кланяти, ннъ же по всеи земли. Илар. Зак. Благ. Высь дынь въпращанице (per totum diem, δι' όλης τῆς ημέρας). Παπ. Cun. XI в. 277. Из вьсего срца покапиъсм (έξ είλικρινής καρδίας). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Всь днь съдъхо(мъ), никто же не нагатъ насъ. Нест. Бор. Гл. 5. То бо исть матва всѣ лѣпши. Поуч. Влад. Мон. Вьсин же ти, въ следъ идоуще, помхоу, и выси въ роукахъ свъщъ горбще имахоуть. Нест. Жит. Өеод. 24. Всъхъ бо гръхъ въспріемъ. Кир. Тур. 12. Вьсь оумъ преимоуща. Мин. Празд. XII в. 94. Свътлое и тресвътлое слънце, всъмъ тепло и красно еси. Сл. плк. Игор. Злая жена всю жизнь моужа своего погубляеть. Сл. Дан. Зат. Имъже встить тажькъ бълти възвтилы недоугъ. и не оубт женъ вьсвма. Жит. Өед. Ст. л. 60. Иже идиначе вси вьства в встава сего напълныеми. а дійа сем възложина и делник все възношахоу ничьтоже высема ни мало ни вълик творгание кже не невъдомо. т. ж. 62. Ходиша Литва вся и Жемоть вся на Немце. Ип. л. 6794 г. Со оусеми доходъі. Грам. Влад. 1387 г. Не Ѿдвлаль еси всего двла своего. Исков. суд. грам. Веви Псковои на ввчи. т. ж.

вьсе: — Но все въ горахъ каменыхъ путь тяжков. Дан. иг. (Сахар. 13).

при вьсемъ: — (Св. Борисъ) бе... и в ратехъ храборъ въ свътехъ мудръ и разуменъ при всъмъ. Іак. Бор. Tr. 111.

вьсь миръ — см. подъ сл. миръ.

скаго государя: — Мы великій государь Василей, Божією милостію государь всеа Русіи. Жал. гр. в. к. Вас. Ив Дм. Мир. 1515 г. Повел'єніємъ господина... царя и великого князя Ивана Васильевича, всеа Русиі самодержца. Окр. гр. м. Мак. 1547 г.

- Ср. Лит. visas; Др.-Пер. viça; Зенд. viçpa; Скр. viçva. вьсь — весь — praedium, villa, vicus, χώμη: — Въниде Иіс въ вьсь етерж. Лук. Х. 38. Остр. ев. Прохождааше Ию градъл вьса и вьси. Мо. IX. 35. т. ж. Взяща вся вси (χώμας, oppida). Iuc. Has. X. 38. no cn. XIV-XV в. Въ кдинъ же пакът Ж дяин Ж кдином вьси приде мьнихъ. Нест. Жит. Өеод. 22. Отъ вси рекомъна Медосагы. Панд. Ант. XI в. л. 309. Не подобланть просто епна поставлати въ вьси какои (in vico, èv хю́ил). Ефр. Крм. Сард. 6. Въ градъхъ и высыхъ (villis, уюраς). т. ж. Апл. 35. Море веси многы и села погоуби (χωρία πολλά). Георг. Ам. 368. Въ ту весь (ἐν τῷ χωρίω). m. ж. 88. Въ поустыньнѣ вси избъгона (είς τὰς ἐρήμους). m. ж. 249. Бысть же тогда и троусъ страшенъ... и пропасть земли веліа и страшна тако многамъ весемъ и пърквамъ съ моужи върютитися (χωρία). т. ж. 374. Падошася гради мнози и веси (хощая). т. ж. 274. Обръте весь и сътвори градъ (ηύρε χώμην καὶ ἐποίησε πόλιν τειγίσας αὐτήν). Іо. Мал. Хрон. Аще случить ти ся во град' быти, или въ народ', или въ веси, или на торгоу. Кир. Тур. пис. Вас. Ото вси оу весь. Ефр. Сир. XIII в. Прибхавъ же ко вси рекомби Болдикища. Ип. л. 6764 г. И въ томъ часъ бъхъ оу всі своюм. Прол. Тр. XIV в. Аще посланъ будетъ чернець игумномъ на службу въ градъ или въ весь нъкоторую. Кипр. м. посл. иг. Ав. 1390 г. Пришедшимъ намъ въ весь нъко именемъ жилище (ad quoddam castellum). Прох. Жит. Io. Богоса. XVI. Нъсмь изъ града, но W Хроусїа веси (sed pagana ego sum). m. ж. XXVI. — Ср.: Измени же кръсть гробъ, несмрътьное высь; гробъ выскръсьное село, гробъ гробомъ раздроушенье. Глаг. Клои 719. Посла ма игуменью донести просворж вы сыж вьсь. Супр. р. 398. — Сискр. veça, Зеид. vâeça, Гр. ойхос, — домъ; Лат. vicus, Гто. veihs, Др.-в.-Н. wich, деревня.

## вьсьгда — см. вьсегда.

высыдыныствовати, высыдыныствою: — Толикыми деланіи весыдныством (διημερεύων, totum diem transigeret). Жит. Киріак. 9.

высьдв — высьде — высдв — высдв : — Имоущоўоумоў бо высьде дано бждеть. Мв. ХХV. 29. Остр. ев. Весдв же сребра съсуднаго (πᾶν τὸ ἀργύριον, omne argentum). Чис. VII. 85 по сп. ХІV в. Не вседв Павель. не вседв Петръ (πανταχού). Злитостр. сл. 4. Смотри писанія, разумви вездв сый домы Божіа. Кир. Тур. Притч. о чел. душ. 135. Богатъ мужь вездв знаемъ есть. Сл. Дан. Зат. Поўти заліна. й сълы изьмаща Новгородыскым высьде, вести не дадоўце Кысвоў. Новг. І л. 6675 г.

высыжде — весьжде — везд $\dot{\mathbf{b}}$  — ubique,  $\pi \alpha \nu \tau \alpha \chi \circ \ddot{\mathbf{v}}$ : —

Мышцами бы весьже сил наричеть. Упыр. 230. Ливань бо весьжде прилагаеть са идолькъ. Исаат. XII в. Выза Гъ Бъ бо высьжде к. Изб. 1073 г. 13. Аште члвча дійа по кстьствыны ноужди растворена съ тымь высьжде свободыны бывакть. т. ж. 17. Высьжде Бъ ксть (таутахой, ubique). Иат. Син. XI в. 191. Ник'де же животворашта, нъ высьжде сымрыть, высьжде печаль. Супр. р. 41.

ВЬСЬМА = ВЕСЬМА = ВЕСМА: — Не вси истязани 68 д8, спсати себе же вси весма (ἐαυτοὺς δὲ πάντες). Георі. Ам. 70. Тако же презвитеръ или дьяконъ и весьма по словеси церковникъ. Іо. митр. посл. Клим. 214. Законъ имуть... ни красти. ни шклеветати. ли оубити. ли злодѣти весьма. Пов. вр. л. введ. Любы творать елико хощеть, не въздержаеми ш мужии своихъ весьма. т. ж.

вьсьмирьный — всьмирьный: — Вьсьмирьнаю радость. Мин. сент. XII в. Новг. 47. Всьмирьный ликъ. Окт. XIII в. 32. — См. вьсемирьный.

**вьсьникъ** — rusticus, ἐγχώριος: — Страньнъи вьсьникън (ἐγγώριοι). Гр. Наз. XI в. 150.

Вьсьскъти = вессвъти — прилаг. отъ вьсь: — Насельничьскътимь предъломь ли въсьскътимъ (вм. вьсьмъ) пребървати оу държаштиихъ на ейнъ (άγροικικάς παροικίας ἢ έγχορίρος, rusticas parochias vel possessiones). Ефр. Крм. Халк. 17. Въ цркви градъстъи. ли въ весиъи. ли в манастыри (ἐν ἐκκλησία πόλεως, ἢ κώμης, ἢ μοναστηρίω). Корм. Моск. Дух. Ак. Въскааго ейна (въ Уст. гореейна). Корм. Халк. 2.

высьщи — высьщи — уменьш. отъ весь: — Одиному же Ятвяжину гоньзнувшу изъвысць Олыдикищь. Ип. л. 6764 г.

вьсвити — см. вьсювыи.

выстчыскый — см. высмуыстый.

вьсюда — вездъ: — По х $\hat{p}$ тымньскої земли веселиє бысть всюда. *Нові. І а. 6773 г*.

высюд $\delta =$ выс $\delta$ д $\delta =$ высжд $\delta -$ везд $\delta : -$ Прохождаахж сквоз $\delta =$ выси. благов $\delta :$ стоужще и исц $\delta :$ лыжице высждоу ( $\pi \alpha \nu \tau \alpha \chi \circ \tilde{\upsilon}$ , ubique).  $My\kappa.IX.6.$  Остр. ев. Св $\delta :$ събыраны высждоу. Изб. 1073 г. Всждоу оукрашены есть ( $\pi \alpha \nu \tau \circ \delta \in \nu$ ). Ианд. Ант. XI в. 242 л. Всюду рищеть, да свое събереть стадо. Кир. Тур. 15. По оулицамы и по тыргу. и по путымы, и всюдоу. Новг. I л. 6636 г.

высюдь — высжде — вездь: — Высюдь отъ градъ изгонити (omnino, παντάπασιν). Ефр. Крм. Трул. 42. Сын высжде Бъ. Изб. 1073 г. 9. Бън вода велика вельми въ Волхове и всюде. Нов. І л. 6651 г.

высадыржантан — вседержитель: — Сице глить Гы Высадыржантан. Изб. 1073 г. 41.

выстако = высако = всако — всячески, всякимъ способомъ: — Забыша пророкъ, писавшихъ о Христъ всяко нашего ради спасенія. Кир. Тур. 7. Всако Бта славити (хата πάντα, per omnia). Иппол. Антихр. 1.

— πάντως, prorsus, все таки: — Вьсако речете ми притъчженж (utique). Лук. IV. 23. Остр. ев. Всако съ симь имани са брати (prorsus cum illo te luctari opus est).

Пат. Син. XI в. 83. Всако имаши рещи (πάντως ἔχεις είπεῖν). т. ж. 219. Неоугодьнам Боу творать. въ него же мѣсто всако вѣчьноуж моукоу въсприимоуть. Изб. 1073 г. 99. Не хотѣти ли ки дѣти начноуть. ни на дворѣ. а шна начьнеть хотѣти всако и сѣдѣти. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Слышавъ же то болюбець Изаславъ. мко всако бъї доспѣна цркъі. Нест. Бор. Гл. 44. Всако въ мироу не спасемъса. Никон. Панд. сл. 36. Паки впрошенъ бысть... всяко, рече, не вѣмъ, гдѣ скрыхъ. Полик. посл. (Пат. Печ. 100). Вещи всыко бѣдьнъі. Жит. Оед. Студ. 92. Не вѣси ли всако, бче, кде оба ходиховѣ. Жит. Влас. 2. Мин. Чет. февр. 206.

вьстажовогатьный: — Всакобогатьноую имыи жизнь. *Іо. екз. Бог. 165.* 

вьстаковы :— Наричеть... водою всаковы печали. Упыр. 214.

вьставотако: — Всакотако лъжа испълнені ксте. Жит. Ниф. XIII в. 92.

высметым — высактым — всякій,  $\pi \tilde{\alpha} \varsigma$ , omnis: - Бъ свътъ истиньныи. иже просвъщають всикого чика. Іо. І. 9. Остр. ев. Дана ми исть высака власть. Мө. XXVIII. 18. т. ж. Всакъ газыкъ исповъстъ Бу. Илар. Зак. Елаг. Да соблюдеть я Господь Богъ отъ всякоа рати и плененіа... и всякоа скорби. т. ж. На высакомы мъсть млтвы ихъ послоущанть. Изб. 1073 г. 35. Дахъ ки десатиноу... на всако л'єто **W** всакого стада и **W** всакого жита. Церк. Уст. Влад. (no Cun. cn.). Аще ли же ни буди со мною въ всакомь пути. Нест. Бор. Гл. 14. Поставилъ есть Богъ испытанія г всякому челов'вку. Кир. Тур. 93. Всякъ бо человъкъ хитритъ и мудритъ о чюжей бъдъ, а о своеи не можеть смыслити. Сл. Дан. Зат. Не всакъ, глаи ми: Ги Ги, внидеть въ цртво носнон. Никон. Панд. сл. 42 (ср. вьсь). Просаче оу нихъ десатинъ во всемь, и в люхъ и въ кизехъ. і въ конихъ. во всакомь десатое. Нові. І л. 6746 г. За роукоу . е. серьбра, за нъгоу .е. серьбра, и за всакъщ соуставъ цать гривьнъ серебра. Смол. гр. 1229 г. — Не изнеможеть отъ Ба вьсакъ глъ. Лук. І. 37. Остр. ев. Не трыпы всыкого матежа. Нест. Жит. Өеод. 17. Всакому властелю за друга не тагати. Псков. суд. грам. — Высыко дыханик начальныя слова молитвеннаго пфснопфнія: — Иже Бъ Гъ преже канона и Всако дыхание... то вса инреомъ соуть. Никон. Панд. гл. 29.

— весь: — Дѣите по старинѣ, чисто и безъ грѣха, какъ и всякіи христіане дѣють. Грам. митр. Кипр. Исков. 1395 г. — По вьслкому: По вьслкоуоуму оубо подобитисл мыслить льстьдь Сноу Бжию (рег отпіа, ката та́ута). Иппол. Антихр. 6.

вьскамо — вьсамо — всюду: — А кроугъ акъ нѣкако око посъщак всамо лоуча. Изб. 1073 г. 222. Распростърто же бѣ всымо поле весело коупно. Жит. Өеод. Ст. 44. Всамо погладающю. Жит. Влас. Мин. Чет. февр. 212. Всамо (πανταχοῦ). Георг. Ам. 189.

высмиокачыный = высмиоокачыный: — Пе-

черка мала изсѣчена въ камени... всямоокачна, 4 лакоть въ долину и въ ширину ( = всямокачна, весь окатомъ). Дан. иг. 22. И есть церкви та Въскресеніе Господне кругла образомъ, всямоокачьна, въ долину и въ ширину 30 саженъ. т. ж. 27. Іерусалимъ же градъ есть великъ вельми и твердъ стѣнами всямоокаченъ на 4 углы крестнымъ образомъ създанъ. т. ж. 47. Кругло езеро то есть и всямоокачно. т. ж. 120. Над самою же горою... яко шсми саженъ в' верхъ наряженъ помостъ дъсками четырех саженъ всямокаченъ и съ всѣх сторф дъсками же... Опис. Флор. XV в. (Рум. 338). Учинена камора каменна въ стѣну шлтаря яко бы трею саженъ всямокаченъ из цркви задернута завъсою червленою. т. ж. 339.

вьсканинъ (В.) — житель веси: — Обрътшеся ту тогда всяне ръша црвомъ мужемъ. Жит. Фил. Мил. XIV в.

— ? — Всянамъ по суху же Днъпръ перешедшимъ, яко же покрыти водъ быти отъ множества людии. Ип. л. 6732 г.

вьскичьскы — вьсачьскы — omni modo: — Очиштаахоуса вьсачьскы. Изб. 1073 г. Видаштій всего всачьскы стенжшта и тоужашта. т.ж. Всачьски разв'я гріха нам'я подобны бывь (κατά πάντα). Симв. вир. Влад. Оць и Съінъ и Стыи Діть всычьскы єдино соуть. разв'я не рожьств'я и рожьства исходы. Іо. екз. Бог. 22. Вьсычьскы обличи. Мин. сент. Новг. XII в. 22. Господь приде, всячьскы угажая своимъ рабомъ. Кир. Тур. 44. Всачьскы предътеча и пррокъ (ката πάντα, по всему, іп omnibus). Иппол. Антикр. 44. Вьсачьскы оухытрить (modis omnibus). т. ж. 50. И всякое перковное д'яло по преданию правилно всяческы управляти. Наст. гр. патр. Ант. 1393 г.

вьстачьсть ш = высачьсты и — всякій: — Быша всачьстии зав'яти члиьствоу. Изб. 1073 г. Всачьскый ими моуками томлаше. т. ж. Встачьскый благочьстиемь оукрашена. Нест. Жит. Өеод. 1. Высачьской (оими — ыми) блгодатыми. Мин. май XIII в. 55. Всяческымы образомы случиться. Заем. каб. гр. м. Кипр. 1389 г.

— весь: — Днь всачьскый по празничьскоў поуті ходимъ. Кир. Конст. сл. на Срыт. Мин. Чет. февр. 27.

— кадоділос, universalis: — Оучить оубо всачьскам п апостольскам пркън стам. Іо. екз. Бол. 62. Къ прыкъви же высъчьстви. Супр. р. 218.

вьсы чьска і — отпіа, все: — Иже оживлыкть всачьска і. Изб. 1073 г. Бываени всёмъ всяческая. Никиф. м. посл. Влад. Мон. Проразоумьникъ всачьскъ ихъ. Нест. Жит. Өеод. 5. Исповеждь ми. яже суть на земли всяческая. Хож. Боюр.

вътъщи (?): — А оу Козъ вътъщи . Б. грвне Климате възати. Рукоп. Кмим. 1270 г.

вьчера — вчера — χθές, heri: — Вьчера въ годинх семжіж остави и огнь. Io. IV. 52. Остр. ев. Вьчера Дан. XIII. 15. (Упыр.). Вьчера игрьць. дьньсь цёломоудрьникъ. Изб. 1073 г. Вчера не въдаше кто ксть Исусъ Христосъ. днесь проповъдатель юго ывиса, Нест. Бор. Гл. 7.

въчерашьнии = вчерашьнии — hesternus. — Прежде вчерашьняго (πρὸ τῆς χθὲς). Исх. XXI. 36. Въ въчерашьнии днъ (χθεσινῆ). Ефр. Крм. Крө. 90. Възисканик въчерашьнааго дне (χθεσινῆς).  $m. \infty$ . Остаткъ вчерашнаго фіма и трапезън отдати хощ $\delta$  вамъ дньсь (χθεσινῆς). Златостр. сл. 9. Прѣдъ вчерашнить днемъ (πρὸ χθὲς ἡμέρας).  $m. \infty$ . сл. 3; Кир. Тур. 10.

вышитькъ — вшитькъ — весь (?): — Тогдъ они пришедши впитци и съ своимъ племенемъ... Грам. От 1351 г. К тому дворищю впитци вжиткове што днъ суть и потомъ могуть бъти. т. ж. Поедналися о села вшитка. Отдълън. зап. 1393 г.

вшитко: — То вшитко свидци. Грам. Оты 1351 г.

въ — мъстоимение 1-го л. двойств. числ. — мы двое, nos duo: — Вѣ вѣвѣ ыко сь ксть сынъ наж. Io. IX.20. Остр. ев. Въ оубо въ правьдж. достопнам бо кже дълаховъ въспринминвъ. Лук. XXIII. 41. т. ж. Сама же въ шходивъ до Гречкъна земла. Гак. Бор. Гл. 138. Стам же гласта к нимъ. не боитеса. въ бо невъ Борисъ и Глебъ. кю же призъзванте вы въ мітве своки. Нест. Бор. Гл. 41. И послаща (Володарь и Василько) к Володимерце. гла. не въ ли придохо на гра вашь. а не на ва. но на врагът свом. Турака. и на Лазара. и на Васила. Пов. вр. л. 6605 г. Тако вѣ дагала и оу Стародуба и милку са (дѣ)юча по тебѣ шчину твою (мы двое готовы были дать теб'в отчину твою). Пис. Влад. Мон. В в убо радость вамъ глаголев в. Кир. Тур. 14. Аже соколь къ гивзду летить, а вв (Гзакъ и Кончакъ) соколца опутаевъ красною дивицею. Сл. nan. Игор. Въ (Димасъ и Ермогенъ) не въдъвъ (оди οϊδαμεν). Μυν. Θεκλ. 3. Βέ τη μαθημβέ (ήμεῖς σε διδάξομεν). m. эκ. 3.

вълтель — см. Въмпель.

въверица — веверица — въкша, бълка, sciurus: — Спаде туча, и в тои тучи спаде въверица млада, акы топерво рожена. Ип. л. 6622 г.

 шкурка бѣлки, какъ денежная единица: — Козари имаху на Поланъ. и на Съверъ. и на Ватичъхъ. имаху по бълъ и въверицъ 🗓 дъма. Пов. вр. л. 6367 г. А испращан, рече, или самъ разоумън: коли ти дати въверицъ, а на томь илико слоужьбе разложи свъчи и все. Вопр. Кир. Обаче много бываеть свичь и вивериць м. т. ж. Рци старче продажши ли сиы. Whъ же рече. ки. они же поколику ръща. wнъ же рече. по песяти въвериць, аще хощеши по въкшъ да мъ возмемъ. и гла имъ. ыко же хощете возмъте. и давше кму въверицъ взяща вся спиридина. Никон. Панд. сл. 46. Въ истиноу . Г. та (= десята) в в вериць доволно соуть домови на снъдно (ср. Ръзана). т. ж. сл. 23. Въсприкмию на корьмию свою . ет. в в вериць и абик шхожю (въ др. сп. = мѣдьниць = номии; не 16 ли по глаголически; ср. въвъпла). т. ж. сл. 45. Чуд. сп. XIV в. Оустави на днь дагати . е. въвериць нищимъ (въ др. сп. — мъдниць — фолеи). m. ж. по en. XV e. .Ег. въвериць (= sī нумии). т. ж. По .г. въвериць (= по  $\Gamma$  нуміи). m. ж.

Ср. Лат. (мн.) vares; Франц. vair = viverre — ласочка;
 Ново-Гр. βερβερίτζα.

въверичина — мясо въверицы, саго sciuri: — Давлениноу гада и звърогадиноу... и кровь, медвъдиноу и въверичиноу. Никиф. м. на Лат. д. 1121 г. Оже то друзии гадать въверичиноу и ино. Вопр. Кир.

въверьнъи — bituminis: — Кладези въверны (φρέατα ασφάλτου, въ испр.: кладази смоланыя). Выт. XIV. 10 (Острож.).

въгласине — опытность: — Добро есть хотящемоу вся глоубины въдати. то и се въгласію не худое знаменіе. Златостр. 39.

въгласъ — знающій, опытный (B.), peritus (M.): — Аще кормчій въгласъ есть и хитръ обращяти корабль во время бури. Корм. гл. 15 (B.). Зъло хъжавоу и въгласоу (περιεσχεμμένου καὶ ἐπιστήμονος).  $\Gamma p.$  Has. XI s. 235. — См. невъгласъ.

— Др.-Чеш. věhlas — věhlasa — moudrost, prozřetelnost. Živ. sv. Kat. 375. 2576.

въгласьство (B.) — опытность, навыкъ: — Отъ многа въгласьства и съптости видомънихъ или глаголемънихъ ( $\tau$ οῦ ἐν πολλή πείρα, ex longo usu). *Io. Листв. XII в.* 

въгодъи — ἐπιστήμων: — Въгодъи оубо игоуменъ не оставить газвьноу быти оученикоу. газвьна же бывъша исцълить скоро (во 2-й ред. хънтръи). Панд. Ант. XI в. (Амф.).

въдание — знаніе: — Въданье мудрости Бит своєм (о І. Х.). Паис. сб. Пр. соб. 183.

— увъдомленіе: — Мы великии кнізь. Витовтъ. даемъ въданье всъмъ. кто на сей листъ оузозрить. или слъншить. Жал. гр. Вит. Вил. кан. 1399 г.

— управленіе: — А оброкомь медовымь городскимь Василиева в'єданья под'єлятся сынове мон. Дух. Ив. Кал. 1327 — 1328 г. (= Васильцева стана. Дух. Ив. Ив. д. 1359 г.).

въдати, въдаю — знать, scire: — А шилатцъх же въдаа боуди, шко шилатцъ ветхыа Жидовскыа жертвы соуть. Никиф. м. на Лат. д. 1121 г. Носяи же одръ не въдаще. Кир. Тур. 50. Въдаи то каждъи члвкъ, кто на тыи листъ посмотрить. шже шкназь Еоунутии, и Кистютии, и Любартъ, Юрьии Наримонътовичъ, Юрьии Коръштовичъ. чинимы миръ твердъи. Дог. гр. 1349 г. Въдаите, дъти, занеже многожды ръчи и мятежь былъ промежи двъма владыками, Рязанскимъ и Сараискимъ. Грам. Өеоги. м. Черв. Яр. до 1353 г. — Богъ въдакть — см. вогъ.

— управлять, завѣдывать: — А хто моихъ бояръ иметь служити у моее княгини, а волости имуть вѣдати, дають княгинѣ моеи прибытъка половину. Дух. Сим. 1353 г. А что моихъ казначеевъ, или посельскихъ и тивуновъ... хто что отъ мене вѣдали. Дух. Дм. Ив. д. 1378 г. Коли еѣ (Тулу) баскаци вѣдали. Дог. гр. 1381 — 1382 г. И тѣ села вѣдаетъ игуменъ и старци. Новг. дан. XIV—XV в.

въдати на дъло — исполнять службу: — А въдаютъ тъ села на дъло монастырское. Новг. дан. XIV—XV в.

- въдати сбдъ судить, ръшать дъла: Мітропилить или пискоупъ въданть межи ими (церков. людьми) соудъ. Церк. уст. Влад. (по Син. сп.).
- въдати с ними самътъ... а въдантеса съ ними сами. Смол. гр. п. 1230 г. Намъ ся съ нимъ въдати самимъ. Дог. гр. Дм. Ив. 1372 г.
- въдивъти знающій, ἐπιστήμων: Имковъ же оуча глааше. кто придръ и въдивъ въ васъ. да мвить отъ добра житим дъла свом въ кротости мждростьнъ. Панд. Ант. XI в. л. 106. об.
- ввдии (?) сущ. муж. знатокъ (?): Повелѣ миѣ нкмоудру въдиж. Изб. 1073 г. послъсл.
- въдимъти подлежащій въдънію (В.): Самоїж, глю же, Троицеж въдимо. Гр. Наз. XI в. 300. Оувъдъ-ховъ Господа истинънок слово въдимок. Супр. р. 156.
- въдовьскъти чародъйскій: А кто такое въдовское дъло похочетъ мыслить или дълати... Прис. ц. Өеод. Бор. 1605 г. — Ср. въдомьскъти.
- въдовьство чарод'єйство: В'єдовство, зеліе, оуреканіе еретикомъ... (перечисленіе преступленій, подлежащихъ церковному суду). Переясл. л. 6504 г. (Завит Волод.). Люден своихъ съ в'єдовствомъ, и со всякимъ лихимъ зельемъ и съ кореньсмъ не посылати. Прис. и. Өеод. Бор. 1605 г. В'єдовствомъ по в'єтру никакого лиха не насылати. т. ж. — Ср. Вънъ. въньство.
- въдовъ знатокъ: В'сакого писанїа в'єдока. Георі. Ам. 1389 (Серб.).
- ввдомо ввдомъ? А тогды на нихъ (на перев'ьтчиковъ) не было вѣдома никакого, еще... Псковъ его и рублями жаловалъ, а того не вѣдая. Псков. Іл. 6977 г. безъ вѣдома: Кто се тако учинилъ, а безъ моего вѣдома. Исков. Іл. 6977 г.
- въдомость извъщение, утверждение: То есмо учинили съ паны радами нашими, за его върныи послуги, и на лъпшую въдомость печать нашу казали есмо привъсити. Жал. гр. Вит. 1383 г.
- въдомъти прич. отъ гл. въсти, въмь извъстный: Въдомо же да боудеть. Изб. 1073 г. Въдомо буди, яко въ лътъ единомъ недъль нв. Кирик. Учен. Въдомо буди. какъ миръ есмът створй. Грам. Герд. к. Пол. 1264 г. То буди тобе въдомо про тую жалобу. Грам. о. 1284 г. Оу кого къпилъ не знаеть его, а людё будеть добрымъ въдомо. Псков. суд. грам.
- въдомьскъти чародъйскій: Въдомскимъ мечтаньемъ не испортити. *Прис. и. Өеод. Бор. 1605 г.* Ср. въдовьскъти.
- **въдомьць** знающій человъкъ (?): По свидътельств многихъ старожиловъ и ведомцовъ. *Ремез. Черт.* кн. (Рум. 486).
- въдро urna, στάμνος: И ыко же аште кто видит въдро злато имъжште жтръ камене чьстьнок, носаште на себъ си таина написана. Супр. р. 253. Чесновито бгомъ творять, ега же б8дё оу кого пиръ, тога же клад8 въ въдра и в чашю, и тако пію. Іо. Злат. 1523 г.

- hydria, haustrum, ύδρία: Приклони ми вѣдро свое (ύδρίαν). Выт. XXIV. 14 по сп. XIV в. Держащи вѣдрѣ на раму (τὴν ύδρίαν). т. ж. 15. И приведоща ы къ кладазю идѣже цѣжь. и почерпоша вѣдромь и льыша в латки. Пов. вр. л. 6505 г.
- ведро, мѣра вмѣстимости, σιχλος: Четвертую часть двою вѣдру вина (τὸ τέταρτον τοῦ τν οἴνου, quartam partem in vini). Лев. XXIII. 13. по сп. XIV в. Тысащи вѣдъръ (χιλία σίκλων). Ис. VII. 23 (Оп. І. 86). А се покони вирнии... вирьникоу взати . ζ. вѣдеръ солодоу на нёлю. Р. Прав. Яр. (по Сип. сп.).
- Валаш. védrá, vadrá; Венг. veder. Ср. ведро.
- въдбиъ колдунъ, знахарь: Явишася в Новъграде волхвы, ведуны, потворницы. *Никон. л. 6735 г.* Прислаша ис Крыму... ведуновъ и ево испортили. *т. ж. VIII. 13, 14.* Въдуновъ не добывати на государынино... на всякое лихо. *Прис. и. Феод. Бор. 1605 г.*
- въдь знаніе, свъдѣніе, γνῶσις, scientia: Имый ш нем вѣдь (δοξαν). Кирил. Іерус. Огл. (В.) СЭ тѣх вѣдий словесьноую тръсть приимъще (γνώσεως)... аще ли в слово и мало вѣди имоуще боудемъ (γνώσεως)... разумнѣ вѣди (τῆ νοερᾶ γνῶσει). Іо. Інств. XII в. (В.). Ш глжбина богатьства и прѣмждрости и вѣди Божил. Супр. р. 220.
- знахарство: Волхвованіе, зелїя, вѣдь... (перечисленіе преступленій, подлежащихъ церк. суду). Корми. 1620 г. (Рум. 328). А жонки всѣ бляди, да вѣдь, да тать, да ложь, да зельи, государя морять (по др. сп. вѣди). Аван. Никит. Ср. въдовьство, въдьство. Ср. въдунъ, вѣдьма, вѣщій; Срб. дијете видовито дитя, родившееся въ сорочкѣ: выросши, оно знается съ вилами и знаетъ болѣе, чѣмъ другіе люди.
- безъ вѣди = безъ вѣдъ безъ числа, безъ мѣры: Множьство безъ вѣди. *Іо. екз. Шест.* Кръвии строугами тѣло очърьвивъ без вѣдъ преиде моученичьскый поутт. *Стихир. XII в. 59*.
- Др.-Чеш. wěď совѣсть.
- въдъ: въдъ же въдже а, же: Въдже, кды ся, зъ милосердья Вожьего, повътрее усмирати почало, мы обсылку зъ собою вчинили. Грам. Лит. цар. Ив. Вас. 1572 г. Ведже на поднесение его на тыя государства маетъ за извъщениемъ король. . послать послы. Стат. Полян. 1634 г. См. въдъ.
- въдьма колдунья, волшебница, fatidica: Въдмъ има е Фитониссъ. Паралип. 1. IX. 26. толк. (Оп. I. стр. 51).
- Ср. Др.-Чеш. věda.
- въдънъти прил. отъ сл. вѣдъ относящійся къ знанію, scientiae, γνώσεως: Дасть законъ емоу не въкоусити древа вѣдьнаго. *Io. енз. Бог. 219*.
- въдьство колдовство, одно изъ дѣлъ церковнаго суда: А се церковнии соуди: роспоустъ, смилнок, заставаньк, пошибаньк... вѣдьство. зелииничьство. потвори... Дерк. Уст. Влад. (по Син. сп.).
- Ср. въдь, въдовьство.
- въдъ названіе третьей буквы Русской азбуки.

въдъ — въдъ? — То въдъ гла въл рота. многаждъл бо ходивши ротъ. воевасте Русскую землю. *Пов. вр. л.* 6611 г. (въ нъкоторыхъ позднъйшихъ спискахъ слово въдъ пропущено).

да вѣдѣ: — Да вѣдѣ ты водиши мя и ты всяко носиши. да вѣдѣ ты шбращаещи мя шко же сноузнець коня ( $\pi \acute{\alpha}$ ντως). Діоптр. Филип. (B.).

- Cp. Ap.-Yem wed' = wedi, wdy, wdyt': - Wed Buh wladne wsim.

ввдвние — знаніе, учось, scientia: — Просв'єтити себе св'єть в'єд'єніа дондеже время правды. Ос. (Упыр.). Моудрость же есть в'єд'єние Бжьскыйхъ и чівчьскыйхъ вештий. Изб. 1073 г. 60. Ничьто же бесь в'єд'єнию его не боуде. т. ж. Въ естьств'є въс'єдно нашемь в'єд'єнию, ако есть Бъ. Іо. екз. Ба. 25

 свид'втельство, testimonium, μαρτύριον: — Вѣдѣнита же исправленита. Ефр. Крм. Ник. 1.

въдъти, въдъ и въсти, въмь (= въдмь, такъ же какъ Всти, Вмь, дати, дамь) — scire: — Формы спряженія этихъ двухъ глаголовъ разнаго образованія издревле смѣшались въ употребленіи и нѣкоторыя исчезли; такимъ образомъ въ древнъйшихъ намятникахъмы уже не встръчаемъ формъ прощ. сов. отъ въсти и формъ наст. отъ въдъти кромъ 1-го л. въдъ. Только въ причастіяхъ сохранились формы двоякаго образованія: віздым и віздям, віздимым и віздомыи: — Аминь, глеж вамъ, не въдъ васъ (обх обба). Me. XXV. 12. Остр. ев. Вамъ дано есть въдъти таинъ песарьствина Бжина (үчбүсц). Лук. VIII. 10. т. ж. Илс же въдъ высе иджицен на ны... рече имъ. Io. XVIII. 4. т. ж. Не въмь, чьто глеши. Мо. ХХVІ. 70. т. ж. Рече имъ: кого иштете; и не вѣдѣша, кого хотѣахж ати. Супр. р. 308. Не лэв речи. не въдъ (= не въдехъ) оу кого есмь коупилъ, нъ по газъткоу ити до конча. Р. Прав. Яр. (по Син. сп.). Въси грубость и неразумик серда мокго. Нест. Бор. Гл. Него же ты не въдъи чтеши. т. ж. Иже ни Ба въдоуште. Изб. 1073 г. Въдъ правьдынааго мольбоу. т. ж. Рекоу имъ не въдъ васъ. т. ж. 32. Все убо, еже есть предано намъ законъмь и пророкът и апостолы и еваньгелисты, пріемлемъ, и въмь (инож.), и чьтемъ, и любіимъ. Іо. екз. Бог. (Калайд. 38). Въдъ бо своего 8ма тоупость и гроубость. т. ж. (Калайд. 129). Требъ же ксть видети (вм. ведети). т. ж. Ниу же есть быти ни англи въдыть ни бъсове. т. ж. 119. Въда боуди, благородныи княже. Никиф. м. посл. Влад. Мон. 64. Мы ввмы, яко тъ человъкъ гръшьнъ есть. Кир. Тур. 60. Всъми въдомыи тати. т. ж. 78.

— scire, умѣть: — Вѣсть Гдь блочьстивым оть напасти избавлати. Изб. 1073 г. Нъ тъчію се вѣдѣ рещи съ Давидомъ. Іо. екз. Бог. (Калайд. 64). Приключьшаго ти са нѣсть никъто же иже слышить наю словеса. вѣдѣ таинъ хранити никъто же оувѣсть сем бесѣдъ. Златостр. д. 1200 г.

Богъ въсть — см. вогъ.

въдъ — въдъ? — То въдъ гла въз рота. многаждъз бо Не въсть кто. Ср. Др.-в.Н. ni weiz hwer; не въсть ходивши ротъ. воевасте Русскую землю. Пов. вр. л. что — ni weiz hwas. Граф. І. 1091.

Скр. vedmi — знаю; vidya — знаніе; Хорв. védeti,
 vèditi, védati; Чш. wim, wjem вм. věděm, věděl, věděti;
 Пол. wiedziéć, wiadomy.

въдътиста — въстиста — знать, scire: — Гако же бо Оулимнъ йь... тако и се (Святополкъ), бъгам не въдъниса ш кого, злостртьную смрть прим. Гак. Бор. Гл. 103. Аште добро твориши. въжьса комоу твора. Изб. 1073 г. И побъгша Печенъзи разно. и не въдахуса камо бъжати. тонаху въ Сътомли. инъ же въ инъхъ ръкахъ. Пов. вр. л. 6544 г. Бъсныи не въстьса что дъм. Паис. сб. Іо. Зл. 132.

вън — вътвь, гатиз: — Дроузии въм отъсъкаахоу отъ доубим и постилахоу по поути. Юр. ев. п. 1119 г. 144.

Въжа = вежа - шатеръ, кибитка; въжи - станъ: -Оугри... пришедъще къ Днъпру и стаща вежами. Пов. ер. л. 6406 г. Взаша бо тогда (у Половцевъ) скоты. и швив. и конв. и вельблуды. и вежв с добытко и с челадью, и замина Печенъты и Торкы с вежами. т. ж. 6611 г. Тогда же Мстиславу Изяславичю поможе Богъ на Половци, самъхъ прогна, а вежъ ихъ поима. Лавр. л. 6660 г. С Ростиславом же оу Варина вежѣ взахо. Поуч. Влад. Мон. Чернии Клобуци побъгоща къ своимъ вежамъ. Ип. л. 6658 г. Бъща бо в то время прибъгли Берендичи и с вежами. Давр. л. 6659 г. И побъжени бывше Половци, и биша и до въжь, множство полона взяща, жены и дъти. И стояща на въжахъ 3 дни, веселяся, а рекуще: братья наша ходили с Святославомъ великимъ княземъ, и билися с ними, зря на Переяславль. т. ж. 6694 г. А они възвратишася со многымъ полономъ в вежъ. т. ж. Посласта Черны Клобукъ на въжа за Днепръ... и взяща вежа за Днепромъ и возвратишася во свояси со славою и честью великою: Половци бо бяхуть шли в Дунаи и не бъ ихъ дома в вежахъ своихъ. Ип. л. 6695 і. Вежи ся Половецкій подвизошася. Сл. плк. Игор. Великый же князь Дмитреи Ивановичь на заутріе... поиде за ними следомъ ихъ... и обрете въ поле повержены дворы ихъ, и вежи, и шатры, и алачуги, и телфги..., а самихъ не обрѣтоша. Соф. вр. 1380 г. (I. 354). башня, turris (?): — И тако възгарахуса голубьници, wво клѣти, wво вежѣ, wво ли wдрины, и не бѣ двора иде же не гораще. Пов. вр. л. 6454 г. Единою

двора иде же не гораще. 1108. вр. л. 6454 г. Единою подступиша к граду под вежами, онъм же бьющимъ с града и стръляющимъ межи собою, идяху стрълы, акы дождь. т. ж. 6605 г. Ускочи Володимеръ Ярославичь изъ Угоръ из вежъ каменое... поставленъ бо бъ ему шатеръ на вежи, онъ же изръзавъ шатеръ, и сви собъ ужище и свъсися отгуду доловь. Ип. л. 6698 г. Вежа же средъ города высока, якоже бити с нея окрестъ града, подсздана каменьемь въ высоту 15 лакотъ, создана же сама древомъ тесанымъ и убълена, яко сыръ. т. ж. 6767 г. Въ новомъ же въ каменномъ городъ на большомъ посадъ у вежи для береженья. Разр. кн. (Кар. И. Г. Р. XI. пр. 11).

- Въ градъ Дорогобужи нъкам жена. раба сущи. дълане въ вежи гжа своюм. въ днъ стго Николъп. Іак. Бор. Гл. 131. Иже безъ времене идеть въ вежю или винницю развъ повелъним строитель, да отлучиться день единъ (εἰς ἀγάπην). Θεοд. Студ. Ост. Пътъ .ъ. ю годинъ. и иде въ вежю. и сварши зелїе. пътъ .ъ. ю годинъ. Жит. Өеодул. 4.
- Бѣла вѣжа Саркелъ, городъ Козарскій: Шдолѣ Стославъ Козаромъ. и гра ихъ Бѣлу вежю вза. Пов. вр. л. 6473 г. Идохо к Бѣлѣ вежи. Поуч. Влад. Мон.
- Ср. вежа у Поляковъ, Чеховъ, Словаковъ башня, каланча; Хрв. veža свни, навъсъ; Люнеб. visa домъ; Гр. оїхос; у Лопарей въжа шатеръ (Макс. Годъ на Спо. 402).
- Въжа Русск. форма вм. вѣжда palpebra, βλέφαρον: — Ни главѣ, ни вѣжи, ни сѣдинамъ Ѿпадшимъ, ни единому власоу (non a capite, non a palpebris, non a canidie illa pili effluxerant; καὶ τῶν βλεφάρων). Жим. Вас. Амас. 19. Мин. Чет. апр. 644. — Ср. въжда.
- въжа въжь знающій, свѣдущій (homo rei peritus. М.): Не токмо же то творять невѣжи, но и вѣжи, попове и книжници. Сл. Христ. Зл. ипп. д. 1400 г. Наис. сб. Гребци же вѣжи плаванію (ἐν τῷ πλοίφ ἔμπειρος ἔχοντες). Коэм. Инд.
- въжарь вежарь служитель, работающій въ въжъ (В.): І динъ вежарь обыць братии. Златостр. XII в.
- въжда palpebra, βλέφαρον, вѣко: Око имѣм вѣждѣ горѣ и долу. имѣм волосъ мже рѣсновъ зовуть. Пал. XIV в. — Ср. въжа.
- глазь, взглядь (встретилось только въ двойств. ч. въжди). Въ въждахъ ем познана боудеть. Изб. 1073 г. На въждж же монях стень съмрьти. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Въждама же своима възноситьса. т. ж. л. 102. Възведе въжди и протяжно зряше (cilia). Жит. Петр. Гал. Мин. Чет. февр. 260. Възводять въждя ш безбма. Гр. Наз. XIV в.

въжь - см. въжа.

- важьливъти знающій, св'єдущій: Подобаеть попови в'єжьливу бътти. *Паис. сб. 68*.
- възижьный? Гамы хлюбь единь и пьемь оукропь възижьный (по друг. перев. пьемь теплу воду). Никон. Панд. сл. 57. Уст. св. горы.
- **въи** вътви, хійбої, гаті: Приваша въи отъ фуникъ. Іо. XII. 13. Остр. ев. Все дрѣво польское въсплещеть въиемь (Острж. вътвями, хійбої;). Ис. LV. 12. (Упыр.)

въино — см. въно.

- въица уменьш. отъ вѣы вѣтка, κάρφος, folia: Садъ пѣлбютъ и вѣицб ѿ того вземлюще на здравїе приносять. Жит. Ник. 23. Мин. Чет. апр. 44.
- въим вътвь, κλάδος, ramus: Оувъдъмъ и корень ш него же въпм. Жит. Еутх. 3. Мин. Чет. апр. 96.— Ср. въм.
- **въко** palpebra, βλέφαρον (двойств. вѣцѣ): Аще дамь сънъ wчима и въкома моима дреманик (вѣждома).

- Пс. СХХХІ. 4. Псалт. 1296 г. 285. И видѣвше... подруга пресѣдаща слѣпа. тако ни вѣкома ни раснома не познатиса. Іак. Бор. 1'л. 139. Шчи оубо Божии вѣцѣ и вѣдѣньк. Іо. екз. Бог. 96. Свои си вѣцѣ сквернѣ приклоньше съ зѣницами (βλέφαρα). Ефр. Сир. 1496 г. (В.).
- глазъ, взглядъ, зрѣніе: А что можетъ онъ учивити безъ вѣка (т. е. лишенный зрѣнія, говоритъ Іона митрополитъ Дм. Шемякъ про Василія Темнаго). Воскр. л. 6954 г.
- Ср. Лит. voka покрышка; Лтш. waks, Чеш. wiko крышка; въка крышка отъ хлъбницы (Арханг. Кемск.).
- въковъчьнъ въчный: Учинились межи себя в въковъчномъ братстве и в любви. *Никон. л. VIII.* 29. Городъ Коръла съ уъздомъ корунъ Свъйской въ въковъчную вотчину совокупить и соединить. *Дог.* зап. 1609 г.
- въкъ жизнь, vita: Въкъ бо речеться и когожьдо члвка житье. Іо. екз. Бог. 101. Уже бо мало нашего живота и въка. Кир. Тур. 99. Въ княжихъ крамолахъ въци человъкомъ скратиша. Сл. плк. Июр. Гъннаше жизнь наша въ кназехъ которы и въци скоротищаса члекомъ. Апост. 1307 г. запис. — Сии въкъ = нъинъшьнии въкъ - жизнь земная въ противуположность б8д8щем8 вък8 — жизни загробной: — Не отъпоуститься кмоу ни въ сь въкъ ни въграджщии. Мв. XII. 32. Остр. ев. В сии въкъ и в боудоущиі. Церк. Уст. Влад. (по Син. сп.). Да не боуди кмоу помощьникъ чьстьный крстъ ни въ сь въкъ. ни въ боудоущии. Нап. на кр. Ефр. Пол. 1161 г. Тому бо, рече Господь, не будеть прощенія ни въ сій въкъ. ни въ будущій. Кир. Тур. 81. Нынвшняаго и будущаго бесконьчьнааго в в ма. т. ж. 26. А боуди емоу противенъ стъи Спсъ и въ сь въкъ и въ боудущии. Грам. Хут. п. 1192 г. Боуди проклатъ въ нынфинии въкъ и въ боудоущии. Никон. Панд. сл. 29. Тотъ будеть проклать оу сии въкъ и оу боудоущии. Грам. Влад. 1387 г. — Князь въка сего — дьяволъ: — Миродержьца, кназа въка сего, супротивника поправъ дыавола. Пов. вр. л. 6599 г.
- · вѣчность, αἰών, aevum: Вѣкъ бо ни врѣма есть, ни врѣмене часть; не числьно бо оубо; нъ еже намъ врѣма, слънъчьнъимь прѣхожениемь чьтомо, се присносжщимь въкъ. Гр. Наз. XI в. 329. Въкъ бо речеться и когожьдо члека житье, речетьсы пакът векъ тысыщи леть векь единь. пакы глетьса векь все ск житье, и пакът придаи въкъ, иже по въскрьсении бес коньца боудеть. Іо. екз. Бог. 101. Раздреши Гъ векъ члка ради, и раздели к на времена и лета, на мби, и дни, и часы. Мпр. Праведи. XIV в. Енох. 36. — Обычаи бо е книжныи и мало дніи въкw нарещи, Упыр. 220. толк. Ies. XXVI. 21. — Въ въкъ — въ въкы = въ въкы въкомъ - въчно, всегда (или никогда, при глаголъ съ отрицаніемъ), in aeternum. єїς то̀у аібуа: — Да бждеть съ вами въ вѣкъ. Io. XIV. 16. Остр. ев. Хет пребыванть въ вены. Іо,

XII. 34. т. ж. Не въроун врагоу своимоу въ въкъ. Изб. 1073 г. Въ въкъ пръбънвал зълъимъ (διαιωνίζειν). Гр. Наз. XI в. 135. Чівколюбиємь Га нашего Иса Ха. с ним же Обо слава купно съ Стмь Дхмь. и нъзна и присно в'вкъ в'вкомъ аминъ. Нест. Бор. Гл. 56. Абъ въ въкъ стоило... а бъща са тои правде държали въ въкът. Смол. гр. 1229 г. (2-й сп.). А купили в въки. Новг. Купч. XIV-XV в. - На въки въчьнъ к: - Дали кму есмо... на въки въчные. Жал. гр. Вит. 1383 г. — До въка — то же, что въ въкъ: -Πο Βέκα (έως εἰς τὸν αἰῶνα, usque in aeternum). Bms. XXIII. 3. по сп. XIV в. Не надобъ въстоупатиса... до въка ни в люди церковнъгъ, ни во всъ соудъг ихъ. *Церк. Уст. Влад. (по Син. сп.).* — До конца вѣка всегда: - Хочю имъти миръ и свершену любовь. . . до конца вѣка. Обяз. гр. Свят. 972 г. — Отъ вѣка а saeculo, искони: — Отъ въка нъсть слышано (ех той аібочос). Іо. IX. 32. Остр. ев. — Изъ вѣка — искони: — Оже купилъ панъ Ватславъ Дмитровскій дворище и съ землею ыко изъ въка слушано. Грам. Оты 1351 г. Из въка въчно. Потверд. грам. 1361 г. — Изъ въковъ: - А изъ въковъ княжіи намъстники не бывали. Псков. І л. 6974 г.

- время, tempus: Да не разрушится дондеже слице сыметь и весь миръ стоить в нъннешним вѣки и в будущам. Дог. Иг. 945 г. Были вѣчи Трояни, минула лѣта Ярославля; были плъци Олговы, Олга Святъславличя. Сп. плк. Игор.
- тысячельтіе: На скончанию выкоу бжджщомоу пррчьство Дво навися. да къждо вготовится къ бжджщомоу, седмы бо настоюми, осмы же бжджщий. Исалт. толк. XII в. л. 14. Речетьсы пакы выкъ тысыщи лыть выкъ единъ. Іо. екз. Бог. 101. Отъ Адама до сего времени минуло есть выковь я. Кирик. учен. 6644 г. Еще бо седмый выкъ мира сего ичтеный лыты не кончался есть; по кончания же его тогда въздвигнеть вы джъ страшенъ... выкъ осмый безъ конца (оі екта айбиес оі хрочою ретробречою). Жит. Андр. Юр. 158. Ср. Лит. vêka, сила. Граф. 182; Потт. 234.
- въвъ (?): Аще ли оутнеть роукоу. и Шпадеть роука. или усъхнеть. или нога. или шко... то полъ вирън к. грвнъ. а томоу за въкъ . т. грвнъ. Р. Прав Ар. (по Син. сп.). Аже кого оуранать. полоуторъ гривнъ серебра аже боудете без въка. Смол. гр. 1229 г. 1-й сп. (во 2-мъ сп.: — аже кто дроуга ранить, а хромотъ на телъ не боудеть).
- въкъпі въкпі векпі векпі обълка, в'вверица, ясічгия употр. възначеніи денежной единицы (деято́у, minutum. М.): И дахъ ки (церкви Десятинной) ш всего кнажа соуда десато́ю к'вкпію. Церк. Уст. Влад. (по Син. сп.). Аже боудеть вира въ. п. грвнъ. то вирьникоў . я́. грвнъ и . т. коўнъ и . ві. в'вкпе. Р. Прав. Яр. (по Син. сп.). А се оўрочи. соўдебнии. ш виры . б. коўнъ. а мателникоў . б. в'вкошь. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). А он'вхъ вс'вхъ тажь комоў помогоўть. по . д. коўны. а мателникоў . я̀. в'вкошь.

т. ж. Ничьсоже иного имоущи, тъчью дъвъ въкъщи. Троич. Сб. XII в. Сл. богат. и Лазар. (мѣдьницы. Трж. И. П. Б. XII в. Cond. и зам. XXIII). Вельми оубогъ ксть. ыко и двою векшоу не имекть (δύο λεπτων). Златостр. 53. Аже Латинескии коупить гривн8 серебра, дати кмоу вьсцю двѣ вѣкпи. Смол. грам. 1229 г. А что киже мънтъ... а то киже имати по .в. векши ш лодык. и ш воза. и ш лну. и ш хмелна короба. Дог. грам. Новг. съ Яр. Яр. 1264 — 1265 г. Свъща въ кдиноу векцю. Новг. Корм. 1280 г. 612. Да никто же ш мнихъ ни до въкшъ имоуть въ кельк. *Прол. Финл.* XIII в. авг. 13. По въкъщи единои тъкмо подають. никто же бы нищь бълъ. Никон. Панд. 36. Приимаше ї и двѣ вѣкши купаше доволноє собѣ и братоу (32 для двухъ, для одного 16, а выше ет въвериць на одного: не по глаголически ли читать: ет = 16). т. ж. 45. Ли по въкъщи кдинои (= во 2-мъ пер. по кдиномоу пънязю). т. ж. 36. Аще хощени по въкшъ да мъ возмемъ на. (= н8мии). т. ж. Чуд. сп. XIV в. По вѣкшѣ (= по кдинои нумии). m. ж. no cn. XV e. O оубогыю вдовица двъ мъдници цатъ двъ въкши прічаты быша. Жит. Стеф. Перм.

— Того же лѣта Аристотель колесо сътвори, и вверхъ каменіе не носиша, но ужищемъ цѣпляша и възвлекаша; и верху цѣпляше малые колесца, еже плотники вѣкшою зовутъ, еже ими на избу землю волочатъ. Соф. вр. II т. 175.

въвъпина — мясо бълки, саго sciuri: — (Ци) не (па)далъ еси въкшину или бобровину или конину в погани. Чин. Новг. XIV в. Чин. испов. А и по селомъ живътъ инии въкшинъ падятъ и иное? Зло естъ с е, но злъе того давленина: лоуче бы въкшина и бобровина пасти, нежели давленина. Дуб. Сб. XVI в. Зап. св. о. 109.

външица — венница — уменьш. отъ въкъща: — Имаху дань Варяги... по бълъй векшицъ съ дыму. Псков. I л. 6367 г.

вънечьным - прил. отъ вѣнець.

вънечьным камень — родъ мрамора, стефана. Сказ. св. Соф. 6. — См. Дюк.; Бандур. Ітр. От. II. 772.

- вънечная память грамота о совершеніи брака: Протопопъ Симіонъ съ братьею дали вънечную память... попу Борису. женится вдовецъ Степанъ Ивановъ сынъ... на вдовъ Ненилъ Михаиловъ дочери. Вписи. 7168 г.
- въникъ связанный пучекъ прутьевъ: Обольютса мытелью и возмуть вѣникъп и начнуть хвостати (= прутье младое = вѣтвие), Пов. вр. л. введ. (по Ип. сп.).
- связка сухихъ травяныхъ стеблей: А сѣно дорого велми, а вѣникъ по мордкѣ бяше. *Исков. Г.а. 6915 г.*
- вънити, въню vendere, тодей: Не два ли оуто врабым на ссарии вънима кста. Мв. Х. 29. Четвероев. 1144 г. 21 об.
- Вѣномъ да ю вѣнить собѣ женѣ. Исх. XXII. 16 по сп: XIV в. (Кормч. Изб. Зак. Моис.).

- Подвигодавьць великъни твърдаго в'ена. *Мин. Пут.* XI в. 48.
- φερνή, dos, плата, которая платилась за невѣсту, или приданое, которое давалъ женихъ невъстъ (ср. Westermann примъч. къ Плутарху. V. Solon. c. 20):-Оумножите вѣно зѣло (= вѣино; түй ферүүй, dotem). Быт, XXXIV. 12. no cn. XIV в. Аще кто прельстить не объщану і будеть съ нею, въномъ да ю вънить себъ жень (φερνή φερνιεί αυτήν αυτώ είς γυναϊκα, dote dotabit eam sibi in uxorem). Hex. XXII. 16 no cn. XIV e. Аще възбраняа възбранить и не хощеть объ ея дати ем8 въ жен8, цън8 дадятъ сребра шц8, ыко же есть ΒΈΗΟ ΑΈΒΝΗΡΟΚΟ (ἀργύριον ἀποτίσει τῷ πατρὶ ἡ φερνή των παρθένων). т. ж. ХХІІ. 17. Дасть й Фараось въ въно (= вся смъино) дщери своеи. *1ис. Нав. XVI. 10.* Вдасть же за въно Грекомь Курсунь шпять, црцъ дъла, а самъ приде Киеву. Пов. вр. л. 6496 г. В си же времена вдасть Прославъ сестру свою за Казимира. и вдасть Казимиръ за въно людии .й. сотъ. т. ж. 6551 ı.
- προίξ, приданое, то, что даетъ отепъ невъсты жениху (ср. Westermann примъч. къ Плутарху. V. Solon. с. 20): — Аще кто продасть свою дщерь в рабыню. и да не Жидеть ыкоже Жходять рабыня, аще же не оугодить пред' очима господина своего... да Шп8стить ю... аще ли ся своем объщаль ея. по оправленію дщерню да сътворить еи. аще ли ин8 поиметь себъ и потребныа и ризы и въно ея дасть ей не **Уменьшить.** аще ли сего троего не створить еи да шъгдеть бес цвны твне (та беогта каг тол гратичной καὶ τὴν ὁμιλίαν, debitum conjugale). Hcx. XXI. 7-11. Помьните оубо егда вы дховнааго брака напитахомъ къ добромоу женихоу въводяще девоу словесъ въно по силъ нашеи принесохомъ (τὰ τῶν λόγων έδνα κατά δύναμιν ήμων είσηνεγκάμεθα, verborum sponsalia munera intulimus). Григ. Нис. Мин. Чет. февр. 123. Снове по смерти отдеве мають девкы за мужъ выдать подлугъ обычая земского, имеють сестрамъ наречь вено пенезское, вынявши материзну. Уст. Владисл. Ягел.
- Ср. вѣнити, vendere. Др.-Чш. obvěniti nevéstě nad véno jistý dar dati. Ziv. sv. Kat. 1084. Ср. ЗА-въино, смъино.
- въновати, въном дать въ въно, въ приданое: Иже пришедъ передъ насъ панъ Гервасъ и въновалъ и оправилъ своии женъ Варваръ сто гривенъ на своюмъ селъ на Толъмачи и Жюрковъ на своюи вотнинъ. Грам. Бенк. 1398 г.
- вънъкъ вънокъ вънець: Вънець царской зъ городы да съ яхонты, да съ лалы, да зъ зерны съ великими, другой вънокъ низанъ великимъ жемчюгомъ. Дух. Мих. Андр. Верейск. ок. 1486 г. — Ср. вънъцъ.

#### ВВНЬПАТИ — см. ВВИБЧАТИ.

- ввныць sertum, согопа, сте́фалос: Вѣньць отъ трьнига. Іо. XIX. 2. Остр. ев. Славный градъ твой Кыевъ величьствомъ яко вѣнцемь обложилъ. Илар. Зак. Елаг. И самъ же відка Гѣ Исъ Хѣ срѣте га съ вой англьскыми. вѣнцага побѣдыными вѣнци. Нест. Еор. Гл. 54. Ісще же и на иконоу стыга Бҳа вѣньцъ шкоую. Нест. Жит. Өеод. 18. И стриженія главы твоен въспомяни, яко образъ търноваго вѣнца Христова носити. Кир. Тур. о черн. чин. 106. Сдѣла кътъ и на немъ образа бтомоужное подобіе Хво написаніемъ вапнымъ, гако же Латына чтоутъ, гако ї лакотъ; и сему чть твора, оць мои възложи погасъ ш чреслѣхъ его... и вѣнець на главъ его златъ. Сій же вѣнець да объщенъ боудеть на стою трапезою. Пат. Печ. сл. 1.
- свадебный вѣнецъ, стєф $\acute{a}$ у $\acute{a}$ у $\acute{a}$ у $\acute{a}$ у $\acute{a}$ у $\acute{a}$  $\acute{b}$ 0:  $\acute{B}$  вѣнца (брачные) будета воздержанье и любовь. Hauc.~c6.~95. Ср. Io.~3у $\acute{a}$ m. 65 io.6 io.7 io.8 io.1443 io.1444).
- Оже боудеть къпи человъкъ и крещенъ въ Латиньскую въроу, и въсхощеть пристоупити къ намъ... и надежеши ризът крестнъпа и вънець, и тако помажеши и сватъиъ мюромь. Вопр. Кир.
- στέμμα, διάδημα, царскій вѣнецъ: Сънати съ главъ вѣньць (διάδημα). Гр. Наз. XI в. 267. Крстъ верх чела его мко же на превѣ вѣнци есть (τοῦ στέμματος). Жит. Андр. Юр. XXIV. 94. Възложити вѣньць поставить царемъ: ІАша члвка именьмь Николоу. воина. и на то възложища вѣньць бес патриарха. Новг. І л. 6712 г. Сложити вѣньць съ себе отказаться отъ царства: Сложи съ себе вѣньць и вси людик не даша кмоу сложити вѣньца. Новг. І л. 6712 г.
- А Бутхана же велми велика есть, съ полъ-Твѣри, камена, да рѣзаны по ней дѣянія Бутовыя, около ея всея 12 рѣзано вѣнцевъ. Аван. Никит. (— этажи башни? см. Pummep. Monatsberichte der Berl. Acad. d. Wissensch. 1847. 13).
- βραβεΐον, награда: Съподобитиса вѣньца върховьнато зъваним (τοῦ βραβείου τῆς ἄνω κλήσεως, supernae vocationis bravio).  $E \phi p$ . K p m. Сугубаго ти ради вѣнца, его же по въскръсеніи Христовѣ въспріимещи. K u p. T y p. 32. Пригаша вѣньца  $\ddot{w}$   $\Gamma \ddot{a}$   $\bar{b} \ddot{a}$ . Ho g r. I A. 6726 r.
- украшеніе? Жена добра вѣнецъ мужу своему. Сл. Дан. Зат.
- Вѣнець земли—собственное имя города (Ландскрона):
   Поставища городъ надъ Невою на оусть Охты рѣкъг... нарекоща его Вѣнець земли. Новг. Гл. 6808 г.
- Вѣнъкъ, вѣньць, вѣникъ уменьш. отъ вѣнъ. Ср. вити, викх. Чеш. wěnček, wěnec; Польск. wiano, wianek.
- въньць? В'єньца и бълкъл приводащте на оуказъ. члускааго истьства съ ызеж б'євше въиноу. да что оубо тац'ємъ отъ врачьбъл боудеть користь. Изб. 1073 г. 114.

- въньчь сухіе стебли, солома (B.) ха́рф $\eta$ , stramenta въньчьникъ ув'єнчанный, coronatus, στεφανηφό-(М.): — Она бо, гивадо творити начинающе, оусты вънчю въземии, принесе (τὰ μεν κάρφη τῷ στόματι διαχομίζει, stramenta quidem ore legit). Io. ens. Illecm.
- ВВНЬЧАВАТИ, ВВНЬЧАВАЮ отерачойч, coronare: Въщьшем чьстых вънчавати. Изб. 1073 г. Доблествоующинхь выньчаванть (άγωνοθέτης, άγωνιζομένους). Кирил. Iepyc. XII в. (On. II. 2. 53).
- въньчаватисм: Едина дійа да вънчаваються. Изб. 1073 i.
- въньчальнъти: Не вънчальная жена по можни смрти. Вопр. Өеогн. 1276 г.
- въньчание церковный обрядъ таинства брака: -Не видъхъ бо ею первъе радости, ни вънчаны кю. Пис. Влад. Мон. Да приложили есмы къ тому, какъ православныхъ дарій поминати, тако же и князей великихъ, и мертвыхъ, и живыхъ, яко же мы здѣ въ митропольи поминаемъ, тако же и крещенье дътиное, и всякого христіанина, потомъ обрученіе и в'внчанье. Грам. митр. Кипр. Пск. 1395 г. — См. ВВНЬ-TATECIA.
- въньчатель тотъ, кто вънчаетъ: Вънчатель ывися вседоблии. Мин. inn. XIV в. л. 145 об.
- въньчати въньцати, въньчаю coronare, отефачойч, надъвать вънецъ, вънокъ: - Правдою облечень, крипостію препоясань... смысломь винчань. Илар. Зак. Благ. Вёнцага побёдьными вёнци. Нест. Бор. Гл. 54. ВЕнъчанъ мвишиса въишънимь Ислив (στεφανηφόρος). Панд. Ант. XI в. л. 54. Песньми яко цветы святую церковь венчаимъ. Кир. Тур. 9. Како тя търніемь вѣнчаша. т. ж. 29. Търніемь вѣнчанъ. т. ж. 38.
- в'єнчать на царство: Повел'єніємъ... Богомъ в'єнчанного царя и великого князя Ивана Васильевича. Окр. гр. митр. Мак. 1547 г.
- сочетать бракомъ по церковному обряду: Аще моужь по своеи воли роспоустится с женою ейпоу .ві. гривенъ. а боудеть не вънчанъ .s. гривенъ. Церк. Уст. Яросл. 1051-1054 г.
- въньчатисы одевать венокъ, получать награду: Въньцаюса. Мин. Пут. XI в. л. 59. Дша кдина... выньчантьсы. Іо. екз. Бол. 347. Съ ангелы вынчаються. Kup. Typ. 23.
- сочетаться бракомъ по церковному обряду: -- Ожениса Стославъ Олговиць Новегородъ и въньцаса своими попът оу стого Николъг. Новг. І л. 6644 г. Ожениса кня Олеандръ... в Нов в город в ... і в в нчаса в Торопчи. тоу кашю чини. а в Новъгородъ дрбую. т. ж. 6746 г. Пко же кси реклъ: оже не бъвають на простыхъ люде блглвленик вънчаним, но бомръ токмо и кнази вънчаютьса. простымъ же людемъ, ыко именъмь и плесканикмь разоумъ дакмъ всакъ и ремъ: иже простии закони простъцемъ и невъжамъ си творать совкупленик. Іо. митр. Прав.
- въньчитъ στεφανίτης: Аще вѣньчити бълти желанть. Панд. Ант. XI в. л. 193.

- рос: Вѣньчьникъ Божии. Мин. Пут. XI в. 83. Търпъникмъ напасти въньчьникъ гавися. Мин. сент. Нова. XII в. л. 32. Димитрим почьстимъ... въньчьника въ моученицъхъ... чюдесъ просимвъща въ вьсеи вьселкией рывычителя Владычия (въ Акад. сп. высемоу миру... Господыня). Стихир. XII в.
- въньчьница женск. род. отъ въньчникъ: Вѣньчьниця ывися моученица. Стихир. XII в. 82.
- **ΒΒΡΑ** fides, πίστις: Βεлика юсть в вра твона (πίστις). Мв. XV. 28. Остр. ев. Къде ксть въра ваша. Лук. VIII. 25. т. ж. Въра пытаемааго. въра нъсть. Изб. 1073 г. б. Не личениемь бо тъчию крыстимныства, нъ върож ображати. Гр. Наз. XI в. 64. По въръ вашеи боуди вамъ. Сбор. поуч. XII в.
- правда: Лъжа, а не въра, пръможе на земли. (πίστις). Панд. Ант. XI в. л. 93. Возлажаще въру на лжю. *Ип. л. 6734* г.
- присяга, клятва: А чего сыскъ не иметъ, и имъ въ томъ присуживати въру крестное целованье. Уст. и. Вас. Ив. 1606 г. Техъ всёхъ целовалниковъ приводити къ въръ. Наказ. Иверск. мон. стари. Гермог. 1660 г. А доидеть судное дёло до вёры, и ему (доводчику) своего дохода взяти на виноватомъ алтынъ да върного гривна; а у въры помирится, или иною какою върою межъ себя върятся, кромъ крестнаго цълованія, и ему своего доходу взять четыре денги. Наказ. Солов. мон. 1679 г.
- сознаніе божественнаго закона, религія: Да рот'в ходить своею в рою. како никако же иному помощи ему. Дог. Ол. 911 г. Кленшеся шружьемь своимъ. такую любовь изв'єстити и оутв'єрдити по в'єр'є и по закону нашему. Суть, ыко понеже мы са имали w Бжии въръ и любви, главы таковым. т. ж. Вида ихъ теплую въру, иже имаху къ  $\Gamma$ оу нашему. Hecm. Бор.  $\Gamma$ л. 8. Въра права. *Изб. 1073 г. 27*. Ре Володимеръ (Болгаромъ): како есть въра ваша. Пов. вр. л. 6494 г. Болгаре... ихъ же въра шсквернаеть нбо и землю. т.ж. Кто добрыхъ тотъ по стої Софыи. і по правої въръ. Ност. І л. 6767 г. Того избра Господь по правои въръ: шедъ бо... отъ отца и отъ рода своего и отъ поганыя въры своея, позна истиньную въру хрестьяньскую. т.ж. 6773 г. А кто учнетъ въру хулити или осужати, и тоть человъкъ не извинится ничимъже и умреть злою смертію. Ярл. Узб. 1315 г. Ни едина 860 въра (θρησκεία) ни Июдеинъ, ни Самаритинъ, ни Еллинъ, ни Манихеи въруетъ или надежд8 имать въскресении человъкомъ. Козм. Инд.
- върв нати credere, πιστεύειν, върить, довърять: Аще црь Излквъ ксть. да сънидеть нъинв съ крьста. и въроу имемъ юмоу. Мв. XXVII. 42. Остр. ев. Аще не виждж на ржкоу кго мзвъг гвоздинным... не имж въръл. Іо. ХХ. 26. т. ж. А ему же начнуть не ыти вѣры. Дог. Ол. 912 г. Ими ми вѣру (πίστευόν μοι, crede mihi). Жит. Андр. Юр. 1. 5. Не иму другу въры и не надъюся на брата. Сл. Дан. Зат. Не ими кнаже въръг

- бран наю. соў на та съвътали съ Чърниговьскыми кнази. Нові. І а. 6717 г. А холопъ или роба почнеть вадити на господу, тому ти въры не яти. Дог. гр. Нові. съ Яр. Яр. 1270 г. Что имоуть молвити посълы томоу вероу имить. Грам. ок. 1299 г. Тому ми веръі не нати. Грам. Ваад. 1387 г. А татю въры не на. Псков. суд. грам. въровать: Въру ыша Гви (ѐтістеобах, сгеdiderunt). Исх. XIV. 31 по сп. XIV в.
- достоино вѣръ ἀξιοπιστία: Не ищи достоино вѣръ о проновѣдающимъ.  $\Gamma p.~Has.~XI~e.~122.$
- достоины и в врою  $\dot{\alpha}$  ξιόπιστος: Вьсь достоинъ в в рою на очищеник.  $\Gamma p.~Has.~XIs.~122.$
- брати на въру: Брать съ торгу и всъ таможенныя пошлины гостемъ и купцомъ Московскимъ и Новгородскимъ на царя государя на въру. Тамож. Новг. грам. 1571 г.
- съ правою върою: Имають и съ правою върою и со усею своею силою, безъ исти того исного города боронити. Заклади. Польск. к. Влад. 1388 г.
- Ср. Макс. Годъ на съв.: в ра примъта: У насъ в ра такая, что какимъ в ртромъ пошелъ ты изъ становища, такимъ и на мъсто придешь.
- Лит. vëra; Др.-в.-Н. wâra върность, истина; wâr, wêri; С.-в.-Н. war, waere; Нъм. wahr; Лат. veritas, verus.

### ВВРА - см. ВИРА.

- вврити, вврю credere: Вѣрл бра Исакови. Новг. 1 л. 6712 г: — Вѣрѣщии листъ: — Ино нынѣчи послали Полоцькый бояре и мѣщане... свой послы Полоцькый и съ вѣрѣщимъ листомъ. Дог. гр. Иол. и Риг. 1478 г.
- **въритис**ы: Въритися крестомъ во лжю. *Нова*. *I а*. (Пип.).
- въровати, върбю credere, πιστεύειν: Аще можещи въровати, выста възможьна въроуклидоуоумоу. Мр. IX. 23. Остр. ев. Аще въруещи на небъсъхъ жизнь пріяти. Кир. Тур. о черн. чин. 106. Не въруяи осудится. Грам. Алекс. митр. 1356 г. Постити ми са вороващеть (вм. въроващеть). Никон. Панд. сл. 32. по Син. сп.
- въровати въ кого, во что: Въроуите въ Бъ и въ ма въроуите. *Io. XIV. 1. Остр. ев.* Въсь въроуни въ нь. не погыбнеть. нъ имать жизнь въчьноут. *Изб. 1073 г. 244.* Еллини... въроваша въ животная, въ коркодилы, и въ козлы, и въ змуе, въ штнь и въ воду. *Никиф. м. посл. Влад. Мон.* Въровати въ Святую Троицю. *Кир. Тур. 8*.
- вѣровати кому то же, что вѣровати въ кого: Многа бо... створи чюдеса, и не вѣровахуть ему. Кир. Тур. 44. Рече къ нему Ісусъ: яко видѣвъ мя вѣрова; блажени не видѣвъшеи, въ мя вѣровавшеи. Тѣмь же, братіе, вѣруимъ Христу Богу нашему. Кир. Тур. 27.
- въровати къ комб то же, что въровати въ кого: Въроуктъ къ тебе, Гди. Изб. 1073 г. 65. Иже къ Бу

- върують. и в надежю въскрнию. то сихъ не мртвиы наремь. *Ian. Бор. Ia. 112*.
- **въровьнъіи** прил. отъ сл. вѣра относящійся къ вѣрѣ, fidei, πίστεως: Навъкнжти вѣровънжк таинж. Панд. Ант. XI в. л. 50.
- въромтънъи достойный довърія (M. fide dignus):— Тъ бъсъ... и въромтьнъ бъл. Изб. 1073 г.
- въръникъ върный, fidelis, πιστός (въ смыслѣ приверженецъ): Да имъет же върникъ свои пъть. Іог. XVII. 9. Библ. 1499 г. И клико же к върьникъ Бжии. да нъннъ молатьса на мъстъ томь. Изб. 1073 г. 257. Нъсте себъ. коупени бо есте цънож. ибо въ истовъихъ въръницъхъ имжштиихъ дхъ Бжьи. ничьто плътьно можетъ бънти. Панд. Ант. XI в. л. 48. Имаши многъ върникы любимии. Заатостр. сл. 24. Обративъся къ соущіимъ съ нимъ върникомъ (пістої, fideles). Жит. Пол. 12. Мин. Чет. февр. 265. Покори Голиава върьникоу твокмоу Давидоу. Муч. Диж. Сол. 10. Каменїю метаемоу на Іоанна върникы Археміины. Прох. Жит. Іо. Богосл.
- върный (своему слову): Върникъ есть в'словесехъ своих Богъ (πιστός). Конст. Бом. поуч.
- А понадобится Новгородцу конь купить въ местеровъ державъ... и Новгородцу дати подъ грамоту върникъ, а на Ругодивъ судъъ объявити, а выводного дати денга; а которыи Новгородецъ на пути конь купитъ... а въ Ругодивъ дати върникъ, а выводного дати денга. Дог. гр. Новг. 1481 г.

### върьникъ — см. вирьникъ.

- **въръно**  $\pi$ ют $\tilde{\omega}_{\varsigma}$ : Въръно покланающиихъса. *Ирм.* о. 1250 г.
- върънъти прил. отъ въра fidei: Твое върное въсъанье не изсушено бысть зноемъ невъръя. Ип. л. 6796 г.
- неизмѣняющій, вѣрный, fidelis, πιστός: Вѣрьны въ малѣ и въ мънозѣ вѣрьнъ ксть. Лук. XVI. 10. Остр. ев. Добръ же зѣло и вѣренъ послухъ сынъ твои Георгии. Илар. Зак. Благ. Вѣрьнъ ксть и правьдьнъ Бъ. Изб. 1073 г. Такоже и образъ имать вѣрны (καθὸς καὶ τὸ σύμβολον περιέχει τῆς πίστεως). Корм. Моск. Дух. Ак. 2 об. Истинный християнинъ и вѣрный отъ дѣлъ своихъ является. Грам. Алекс. митр. 1356 г.
- вѣрующій: Вѣруи ми, Өомо... не буди невѣрьнъ, нъ вѣрънъ. *Кир. Тур. 26*. Се зоветъ пророкъ вся вѣрныа къ Божіи трапезѣ. *Кир. Тур. 12*.
- върный, принадлежащій церкви: Виноградъ же върьнымхъ цьркы. Изб. 1073 г. Ни върьномъ, ни причьтьникомъ (πιστούς). Εφρ. Крм. апл. 68.
- присяжный: А которые... посадскіе люди... учнутъ привозити... на продажу всякои лѣсъ... а вѣрнымь цѣловалникомъ того своего товару не явятъ... и имъ на тѣхъ людехъ имати промыта по два рубля. Тамож. Новг. грам. 1571 г.
- имѣти вѣрьно е πιστά λαμβάνειν: Да имѣють вѣрное w тацѣхъ ывлении. Дог. Ол. 911 г. Вѣрьно имѣти (ἀναμφιβόλως, sine dubio). Ефр. Крм. Кро. 99.

вёрьнок: — А судъ имъ судити и пошлины имати имъ по старинъ и върное имъ имати. Обонеж. гр. 1434 г.

вѣрным деньги: — А государеву пеню и вѣрные денги я Ондрюшка перевелъ на собя. *Мир. грам.* 1642 г.

## върънъи - см. вирьнъи.

върънънъти: — Въсплескати достоино пъсньми хвалоу тръсвятжю върнънами оустънами. Стихир. XII в.

върънъ — върно, потоб, fideliter: — Да върънъ приимъ отъвътъ. Изб. 1073 г. Матвж бо оугодиж върънъ а не отъ сложеним многъ словесъ. Панд. Ант. XI в. л. 214 об.

въръствовати, въръствою — въровать (В.): — Не имамъ въръствовати. Супр р.

върькъ — см. въркъ.

въръм — см. верем.

въсильнъіи: — Хота възнести (злодѣя) на вѣсильное древо воурка (εἰς τὴν ἀγχόνης ξύλον). Діоптр. Филип. XV в.

въсити, въш8 — librare, pendere: — А весити имъ въ притворе святаго Ивана, гдѣ дано, тоу его и дръжати. Грам. кн. Всевол. до 1136 г. Товаръ вѣсити. Дог. гр. Полот. съ Риг. ок. 1330 г. А вѣсити ихъ человѣку Борысовцу по старинѣ. Грам. Вит. Борис. 1395 г.

въснъти — на въсъ продающійся: — А Нъмцьмъ, и Гтьмъ, и всемоу Латиньскомоу газъткоу, платили по двъ коунъ шть капи и отъ всакого въснаго товара, что кладоуть на скалви, и продавше и коупивше. Дог. гр. 1262—1263 г.

въсти, въмь — см. въдъти.

выстительство: — И съвыть. выстителство й съврышами (consilium angelorum). Ис. XLIV. 26. (Упыр.).

выстити, выца — μηνύειν, показывать, обнаруживать, дыать известнымь: — Вестить еже не сътоужати сп напастыж. Панд. Ант. XI в. (Амф.).

въстовати, въстою — возвъщать, свидътельствовать, testari, διαμαρτύρειν: — Въстуи имъ словеса Бина (διαμαρτύρη — διαστελή, testaberis; др. сп. возвъщаи). Исх. XVIII. 20 по сп. XIV в. Видъны же би части сы ни въстоуи ( $\mu$  $\dot{\eta}$  έπαγγέλλου). Панд. Ант. XI в. л. 80.

 разговаривать: — Оному же много смѣявъщуся и много вѣстовавшу с ними... Ип. л. 6737 г.

въстоноша — приносящій въсть, въстникъ: — И биша поганыхъ Нъмецъ на 10 верстахъ, и не оставища ихъ ни въстоноши. *Псков. I л. 7010 г.* 

выстотыным — изв'єстный, notus, γνωστός: — В'єстотьно же, тако седмьноє чисма... Іо. екз. Бол. 331.

въстъім — извъстный, notus, γνωστός; въсто ксть — извъстно: — Въсто оубо есть (ιστέον μέντοι). Исалт. беодорит. Въсто да ти е̂ (γνωστόν έστω σοι, notum sit tibi). Дан. III. 18. (Упыр.) Нъ аще са сего не покакшй, ни останеши сице твора, тъ въсто ти буди, ыко събдюданся пребърваник да не избудещи. Іак. Бор. 1 л. 138. И се въсто да есть хотящемоу разумъти добръ числу недъльному, яко вълъте единомъ недъль нв и единъ день и четверть дни. Кирик. учен. 6644 г.

— А любан въсто ыко бестрастын (будоч). Панд. Ант.

XI в. (Амф.).

въсть — извъстіе, извъщеніе, nuntius, άγγελία: — Въсть же приимъ (хрпиатіодец). Мо. II. 22. Остр. ев. Изиде въсть си по вьсеи земли (fama, фήμη). Me. IX. 26. m. ж. В ту же нощь приде въсть ис Кънква 🛱 сестръ кго Передъславън объ ти оумерлъ, а Стополкъ ти съдить в Къневъ, оубивъ Бориса (и) Гльба. Ісм. Бор. Гл. 97. И приде Мстиславу въсть, ыко послал ти объ брата Вачеслава с Половци. Пов. вр. л. 6604 г. Аже кто не въдам чюжь холопъ оусрачеть или въсти дъкть. любо държить оу себе. идеть  $\ddot{w}$  него. то ити кмоу ротв. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Аже кто переиметь чюжь холопъ и дасть въсть гноу его. то имати ему перекмъ грвна коунъ. т. ж. И въздаща въсть къ Изаславоу... и приде съ вои. Новг. І л. 6654 г. Приде весть въ Новъгородъ. т. ж. 6723 г. А двораномъ твоимъ по селомъ у коупцевъ повозовъ не имати. разве ратнои вести. Дог. гр. Новг. съ Яр. Яр. 1264 — 1265 г.; Дог. гр. Новг. съ в. к. Ив. Вас. 1456 г. Оже боудеть не чисть поуть в ръчкахъ, кназь велить своимъ моужемъ проводити сии гость. а въсть имъ пъдати. Грам. Новг. кн. Андр. 1301 г. Оуслъннавше же Новгородци съ кназемь Аванасьемь ізидоша к Торжкоу і пребыша тоу съ .і. не. въсть перегмаюче. Новг. І л. 6823 г.

бысть вёсть — пришло извёстіе: — Ярославу же бысть весть (о бывшемъ) на Тържькъ (гдё онъ находился). Новъ I л. 6723 г.

бълсть в в стъ — было изв в стно: — Не бы вести, кде Ярославъ, въ Торожку ли, въ Тъхв ври ли. *Нова. I л.* 6724 г.

безъ въсти — безъ въдома: — Бесъ въсти епискоупа. (въ Уст. кромъ вола; π. γνώμης). Корм. Лаод. 56.

безъ въсти — тайно, неожиданно: — Мстиславу съдящю на шбъдъ, приде кму въсть, кко Шлегъ на Клазмъ, близь бо бъ пришель без въсти. Пов. вр. л. 6604 г. Наъхаща на товары без въсти. Новг. І л. 6725 г. (по Ак. сп.). Шедши изгонища Тръжекъ безъ въсти. т. ж. 6848 г. И посемъ Андръи съ Полочаны изъ своея украины пригнавще безъ въсти, повоеваще нъколико селъ Вороночскои волости. Псков. І л. 6856 г. Изъъхаща в насадехъ безъ въсти в Заволоц(к)ую землю и повоеваща волость Борокъ. Новг. І л. 6925 г. (по Ак. сп.).

безъ въсти бълти — исчезнуть: — И се рекъ Господь, без въсти бълсть отъ очию кго. Супр. р. 139. Въ ндину бо нощь бъл без въсти. Пов. вр. л. 6579 г. Абик без въсти бъл (videri desiit). Жит. Алдр. 19. Мин. Чет. февр. 253. Изиде и безъ въсти бъл (exiit et evanuit ex oculis). Жит. Петр. Гал. т. ж. 259. Истопе Русь на моръ, точію единъ корабль съ митрополиты спасенъ бысть, а иже со владыками корабль без въсти бысть. Игн.

- Пут. 1392 г. Ср.: **К**гда ли пакът въстанетъ, то та тма, в' нюже то мъжааше, без въсти погътбнетъ и пакът шнъжде свътъ боудеть. *Io. екз. Шест*.
- безъ в всти створити погубить: Духовнымъ мечемъ враги Божіа церкви побъди, и прелесть бъсовьскую без въсти сотвори. Соф. вр. 6970 г. (II т. 82). Ср. вътити.
- **ВВСТЬ** σχοπός, надзиратель, соглядатай. *Нар.* 1. XIV. 16.
- ВЪСТЪНИКЪ ἄγγελος, nuntius: Ни солъ, ни въстникъ, но самъ Бъ пришедъ спасетъ нъп. Сл. Фил. (Ис. LXIII. 9); Илар. Зак. Блиг. И се въстникъ к нему. сказам ощо кму смрть. Іак. Бор. Гл. 61. Иманъ Хвъ прча чистъи Гнъ въстьникъ. Панд. Ант. XI в. л. 253. Посла бо къ нему въстника князь великій Олегъ Ивановичь Рязанскій. Илп. Пут. 1392 г. Се придоста два въстьника (δύο ἄγγελοι; въ др. сп. въспроповъдника). Іак. Ист. 4.
- въстьный извъстный, посия, учистос: Въстьно бысть ему (его извъстили). Ип. л. 6748 г.
- **ВЕСТЬСТВОВАТИ, ВЕСТЬСТВОЮ**  $\delta$ ιαγορεύειν, nuntiare, давать знать: Иеремиемъ в'Естьствоують (Бъ) гла ( $\delta$ ιαγορεύει). *Нанд. Ант. XI в. л. 130. об.*

въсчии — прил. отъ сл. въсъ.

- товаръ въсчии продающійся на въсъ: А которои купецъ повезетъ съ двора весчіи товаръ: перецъ, бумагу, мъдъ, олово, свинецъ... и всякой товаръ въсчіи... Уст. гр. и. Өеод. Ив. 1586 г.
- вѣсчам пошлина: А весчая имать ему пошлина... по двѣ денги по Московскую с рубля. Уст. гр. ц. Өеод. Ив. 1587 г.
- вѣсчек вѣсчая пошлина: А Немцѣмъ дати вѣсчего ѿ бѣрковьска заоупил. ѿ воску. ѿ мѣди. ѿ олова. а соль вѣсити оу пуднъш рѣмѣнь. ѿ бѣрковьска оузати кму долгам. ѿ рубла дати кму долгам. Дог. гр. Полот. съ Риг. ок. 1330 г. Не надобѣ ему ни которам дань, ни ммъ, ни подвода, ни тамга, ни осмничее, ни вѣсчее. . Жал. гр. в. к. Дм. Ив. до 1374 г.; Жал. гр. в. к. Дм. Ив. до 1389 г.: Дух. Влад. Андр. 1410 г. А весчое Псковичомъ у Юрьевьцовъ, у гостеи имати, отъ мѣха по четьвертцѣ, а отъ скалового вѣса по деньзѣ. Перемирн. грам. Псков. и Новг. съ Дертт. еп. 1474 г.

ввсь — тяжесть, весь, pondus.

- тяжесть товара при взвѣшиваньи, взвѣшиваніе: Дати кму (вѣсцу) отъ вѣса. Дог. гр. Полот. съ Риг. ок. 1330 г. Весчое имати отъ мѣха по Любецкому и отъ скалового вѣса имати по чотыри Любецкихъ. Перемирн. грам. Пск. и Новг. съ Дерпт. сп. 1474 г.
- опредвленный ввсь при взвышиваньи, гиря: Івже искони... поручено сватымъ пискупымъ. городьскъб, и торговый, всакам мёрила и с поудът и з высът ставила. Ж Бога тако искони оуставлено, пискоупоу блюсти бес пакости, ни оумалити, ни оумножити (ср. высы). Церк. уст. Влад. до 1011 г. (по Син. сп.). Вёсь прав да й. Гр. Наз. съ толк. Ник.

- Ир. XIV в. И нынъ . й. ю шбиду поведъваемъ про весъи. Грам. Риж. ок. 1300 г. Въсу Полоцкому быти Ризького полупудомъ болши. Дог. гр. Пол. и Риг. 1407 г. Соль въсити на скалвахъ тымъ же въсомъ, что воскъ въсять. т. ж.
- сборъ съ вѣшанья, пошлина: И даю святомоу великомоу Иваноу © своего великомиѣнія на строеніе церкви и въ вѣкы: вѣсъ вощанои, а в Торжкоу поудъ вощанои... Грам. кн. Всев. до 1136 г. А срокъ тремъ тысячамъ и двема стома взяти князю на сборъ въ Низовьскый весъ. Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. 1316 г.
- судъ: По сиклу святому сирѣчь по вѣсу правды Божія. Кир. Тур. о чери. чин. 109.
- въсъвъно пошлина за въсъ: А въсебное имати въсцю, какъ у Полоцку на Рижанехъ емлютъ, такъ имать у Ризъ на Полочянехъ въсебное. Дог. гр. Иол. и Риг. 1407 г. Ср. въсчев.
- въсьць тоть кто взвёшиваеть товарь: (Убили въ сраженіи) Страпіка, серебрьника въсца. Нові. І л. 6708 г. Латинескомоу дати ї двою капию въсоу въсцю коуна Смольнескам. Смол. гр. 1229 г. Въсцъви крестъ цъловати, какъ кмоу право въсити. Доп. гр. Полот. съ Риг. ок. 1330 г. Того же лъта выведе Сокира посадникъ ливца и въсца серебряного Өедора Жеребца на въче. Нові. ІV л. 6955 г. Въсцемъ крестъ цъловать нынъ и потомъ, коли надобъ, что имъ право въсити на объ сторонъ, одному какъ и другому, а въсцю отступить прочь отъ скалвъ, а рукою не примать, а въсебное имати въсцю. Дог. гр. Пол. и Риг. 1407 г. Ругодивьскимъ въсцомъ у купчынъ Новгородскихъ воску не колупати. Дог. гр. Нові. 1481 г.
- Вѣтвин собир. отъ сл. вѣтвь гаті, хдабол: Вѣтвин прѣклонилося бѣ. Сб. 1076 г. (В.). Оувидѣ стам древо желѣзно, имѣющь отрасли и вѣтвин желѣзно (= желѣзнъи). Хож. Богор.
- вътвь (отъ вънти?) гатив, κλάδος: Рѣзаахж вѣтви отъ дрѣва и постилаахж по пжти. Мв. ХХІ. 8. Остр. ев. № диного бо дрѣва вѣтви кстк. Панд. Ант. ХІ в. (Амф.). Того стебла многы различны вѣтви... тѣхъ вѣтвіи плодъ добродѣтели. Кир. Тур. Притч. о чел. душ. 145.
- Вътин согласіе, созвучіе (В.): Дховное вътіе (ή πνευματική μελφδία, spiritualis symphonia). Исалт. толк. Өеодорит. СХІІ. 3. толков.
- ВВТИИ витія, огаtог, ρήτωρ: Вѣтикмь доукавьство омрьзиль кси. Мин. Пут. XI в. 84. Вѣтия дютость обличил. Мин. май XII в. 92. Вѣтии чьстьным чьркве (о Лук.) Мин. Празд. XII в. 97 б. Вѣти въ вѣтьмахъ (rhetor, ρήτωρ ἐν ρήτορσι). Гр. Наз. XI в. 33. Нѣ тоу вѣтии трѣбѣ ни мзънкъмъ мъзѣ извѣщатисм. Сбор. XII в. Якоже историци и вѣтія, рекше лѣтописьци и пѣснотворци прикланяють своя слухы въ бывшая межю цари рати и въпълченія, да украсять словесы. Кир. Тур. 74. Вѣтии блючстія (р́утωρ, огаtог). Златостр. сл. 23. Философи и вѣтим

и списателе, не обыщихъ ползъ ищюще, нъ да како сами тъкмо дивни боудоуть, смотряще, аще что хъгтро рекоша и ти како же въ мрацѣ съставльше не квлено съкрънша. Никон. Панд. сл. 1. Хытростънъни вѣтін. Жит. Өед. Стр. 3. Мин. Чет. февр. 342. Бяше же има снѣе три вѣтіа (docti in arte rhetorica) Прох. Жит. Іо. Богосл. ХХ. Преднии въ вѣтинхъ. Жит. Екат. 7. Иперидъ вѣтин. Козм. Инд. И азъщи вѣтин и словеса кътрьцъ и бесѣдъі оучителъ. Супр. р. 297.

ВВТИИСКЪІИ — прил. отъ сл. вѣтии — rhetoricus, роторию; — Вѣтиисци язъщи. Мин. май XII в. 73 об. (= философьсти ызъщи. Мин. Пут. XI в. 64). Вѣтиїское моудреглоумление (= философьска мудрешенераниы. Мин. Пут. XI в. 76); Мин. май XII в. 84; Мин. май XIII в. 48. Нъ и творитвънам и вѣтинскам и хънтростънок изобрѣтеник многъм оупразни. Изб. 1073 г. 203. Повелѣнию мжчителевоу поржгалася кси и вѣтинскъмуъ оуставила кси блядьнъм глаголъм богомждрам. Спихир. XII в. л. 78. Ноябр. 25. Тиверии, сын изященъ въ оуности, и на старостъ пришедъ, словесы философьскыми и вѣтинскыми и велми дѣлы растя брадатець вънезапоу в хоужьщоу волю приложися. Георг. Ам. Никогда\* философскых и вѣтискых наоучиса словесех. т. ж.

вътииство — искусство витіи, краспорѣчіе, eloquentia: — Вѣтииство кромѣ хънтростьнааго гланиы. Изб. 1073 г. 203. Къто вѣтьиствомь таковъ, кже огньмь ... доушеть (ὑητοριχήν). Гр. Наз. XI в. 43.

ветииствовати, ветииствою: — Ветииствоум блгословя відкоу спеним намъ. Мин. Празд. XII в. 11.

вытильнин — болтливость, абобеохіа (В.). Іо. Інств. XII в.

вътити, въчб — знать, novisse, εἰδέναι: — Тако присвоитись вѣтити Боў (οὕτας οἰκειοῦν οἶδε θεῷ, sic commendare novit deum). Ефр. Крм. LXXXVII. 6. — Ср. вѣтии; вѣтиы, вѣтовати, вѣтъ, вѣсть; Пр. vaitîat говорить.

вътим — витійство, краснорѣчіе, eloquentia: — Не величаник глъ и рѣчии вѣтим дшоу вѣсть съкроушати. нъ съмѣрено слово. Жит. Өед. Ст. 154.

вътовати, вътою — говорить, loqui: — Погаси пламень съблазньнъти вътоум тврьдо бословесьнътихъ оучении. Мин. Пут. XI в. 83. Имвъ трыпъньном свътьлостим достоино въйчася, ты же плачеши и вътоущи не трыпя правъдънаго въньца. т. ж. 24.

ветовати, ветом — συμβολοχοπείν, commessationibus vacare: — В'тум пымнъчьствуеть (въ испр. сластомобствуя). Втз. XXI. 20. по сп. XIV в. Се сынъ нашь непокоривъ есть и грубитель, не послушаеть р'вчій нашихъ, в'туя, пьяница. Судебн. и. Конст. (Соф. вр. І. 145).

вътрило — парусъ, velum, ἀρτέμων: — И воздвигше малое вътрило къ дышбщем вътрецу везохомса на краи. Дъян. XXVII. 40. Красота воиноу ороужие и кораблю вътрила. Сб. 1076 г.

перен. смыслъ: — Вътриломъ... боурю пръщьдъ,

тихок пристанище постиже. Мин. Пут. XI в. 90. Вътрилъмь възвъшнающеся Божим доуха поучиноу немокръно проидосте. Мин. Празд. XII в. 86; Мин. май XIII в. 50. Познавъще дыханик вътромъ кътъмъ вътрила въздвигнъмъ. Никон. Панд. сл. 2.

— парусъ (архитект.): — Князь Андреи... доспѣ церковь... пречудну велми... и по комаромъ же поткы золоты и кубкы и вѣтрила золотомъ устроена постави. Ип. л. 6683 г.

— вътеръ: — О вътръ вътрило, чему, гне, насильно въени. Сл. пак. Игор.

сл $\delta$ жебьнок в $\dot{\delta}$ трило: — Сл $\delta$ жебное в $\dot{\delta}$ трило держа, діакъ бо б $\dot{\delta}$  (вм $\dot{\delta}$ сто діакъ читай діаконъ =  $\delta$ ιάχονος; τὸ λειτουργιχόν ριπίδιον). Жит. Ник. 14. Мин. Чет. апр. 37.

— Валаш. vetrila; Beнг. vitorla.

вътрити, вътрю (В.) — въять, производить вътерь, ventilare: — Ангели Божія вътрящыя надъними. Мин. Чет. янв. 1.

**вътритис** $\overline{a}$ : — Вътри<sup>\*</sup> же ся море тонкымъ вътрw\*. *Исих. пресв. ім. 152. (В.)* 

**вътротьлъни** -  $\dot{\alpha}$  усмоф  $\partial$  орі $\dot{\alpha}$ : — Отъкждоу погръсн и вътротьльним.  $\Gamma p.$  Has. XI s. 305.

ВВТРЪ — вѣтеръ, ventus, ἄνεμος: — И възвѣшиа вѣтри, и опьрошаса храминѣ тои и падеса. Мв. VII. 27. Остр. ев. Отъ вѣтръ боурьныихъ. Изб. 1073 г. 60. Отъ четырь вѣтръ. т. ж. Гонан вѣтръ. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Бурніи вѣтри, тихо повѣвающе... бурніи же вѣтри грѣхотвореній помысли. Кир. Тур. 21. И да прійдеть духъ отъ... (четырехъ) вѣтръ, и вънидетъ въ мертвыя сія, да оживутъ. т. ж. 150. Не море топитъ корабли, но вѣтри. Сл. Дан. Зат.

— Лит. vetra; Прус. wetro; vetau, vetyti — вѣтрить;
 Гр. ἀήτης — вѣтеръ; Лат. ventus; Скр. vâtara; Гто. vindas; Нѣм. Wind; Рус. вѣыти.

вътрынии = вътрыныи — прил. отъ сл. в'ютръ — ἀνέμου, venti: — Боура в'ютрына (λαίλαψ ἀνέμου). Лук. VIII. 23. Остр. ев. Вода движеться отъ ноужда в'ютръны. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Възношашеся на небо... п лет'ю на крилу в'ютрыною. Кир. Тур. 70. (Ис. XVII. 1). В'ютрыным дъхновеним. Жит. Θед. Ст. 80.

вътръникъ — р́іπіς, flabellum (М.): — Многажди бо или вътръникомь или понъвою пашоуще, а тихоу соущю въздоухв, ноженемъ, и ти въставивъше створимъ вътры ш паханию. Іо. екз. Шест. 1263 г. (Калайд. 149).

Вътранъи — прил. отъ вътръ — ἀνέμου, venti: — Бысть буря веліа вътряняа, и туча, и дождь умноженъ. Нові. І л. 6927 г. (по Ак. сп.).

вътъ — совътъ (B.), consilium: — Аще бо къто хощеть блоудъ творити, то въ цркви вътъ творить. Заатостр. XII в. (B.).

-- pactum, σύμφωνον: -- Онъ вѣтъ творитъ, а сии на слоужьбж готоватъ са. Супр. р. 310.

вътъ възати: — Нищь твораса... стоужаше Еоуксентію, проса отъ него ризы... въть (ἀπαίτησιν, promis-

віопет) възем, ыко въкнигъ въписавъ, непрестаньно проса, сътоужавше емб; тѣмъ же на мнозѣ насилым, поиде, рече (Евксентій), брате въ праздное мѣсто, да възмеши вѣтъ (αἴτησιν, petitionem), да и азъ празденъ боудоу таковым бѣды. Жит. Авкс. 4. Мин. Чет. февр. 149.— Ср. вѣтити, вѣтовати, вѣщати; Прус. vaitiât — говорить.

въть — вътвь, гатия, κλάδος: — Единт взлъзъ горъ нача рвати иблока. исл за въть. она же отломиса. си же лъта запаса за дрбгбю въть и бдависа. Полик. Посл. Пат. Печ. 5.

вътънивъ — совътникъ: — Кто изслъдитъ 8мъ Гднь. или кто вътъникъ ем8 бысть. Пат. сл. 6-е о трапезъ. вътъскъ — баснословно (В.): — Аште ли вътъскъ а а не върно слъщинии. Супр. р. 341.

**ВВЖЪТЬ** — peniculus (М.): — Отерься въхтемь. Пов. вр. л. 6579 г. (по Ип. сп.; по Лавр. — ветъхомь; по Перенсл. — вехтемъ).

— И вземь соломы в руку отъ постеля своее рече: хотя бълхъ ти... тотъ въхоть соломы далъ, того не даваи по моемь животъ никому же. Ип. л. 6796 г.

ввче — ввше (иногда ввце по Новг. выговору) народное собраніе въ древней Руси: — Новгородци бо из начала, и Смолняне, и Кыяне (и Полочане), и вси власти, яко же на думу, на вѣча сходятся, на что же старъишии сдумають, на томь же пригороди стануть. Лавр. л. 6684 г. — (Печенъзи) придоша и сташа школо Бълагорода... и оудолжиса шстою в городъ. и бъ гладъ великъ. и створиша въче в городъ. Пов. вр. л. 6505 г. Бъ же единъ старець не былъ на въчи томь, и въпраща: что ради въче было. т. ж. Прославъ ре... на въчи: шць мои оумерлъ. а Стополкъ съди Къневъ избивам братью свою. т. ж. 6523 г. Гражане же се слъщавъ, созваща въче и ръща Дъдви людье: въздаи мужи сим... и невола бъї въздати. т. ж. 6605 г. На ту нощь оумре (Мстиславъ), и таиша и .г. дни. и въ .д.и днь поведаща на вечи. т. ж. Кнов же... въ въче поча звати. они же не поидоша... створивъще въче о собе. почаща гадати. Нові. І л. 6722 г. И тако быша в'тча по всю неділю (по случаю мятежа и несогласій гражданъ). т. ж. 6726 г. А старыхъ посадниковъ избивъ на вћчи. *Псков. I л. 6966* г. Попрощався на вѣчѣ. т. ж. 6968 г. И повъстоваща посолство Пскову на въчъ. т. ж. 6971 г. Са грамота выписана .. всв Псково на въчи.  $\Pi$ сков.  $cy\partial$ .  $\iota p$ .

Слово въче (= въще) употреблястся и въ памятниникахъ Церковно-Славянскихъ, но очень ръдко. Любопытнъе другихъ случаевъ употребленіе его во множеств. числъ для передачи Греч. слова бяроп: — Да не гатъ. ыко цреве на нъп и въча. Рим. VIII. 31. Апост. посл. по сп. 1220 г. — Пакъп на владънкъ въщте творатъ рабі. Супр. р. 318. (Іо. Злат. на вел. четв.). Нравъ есть пръвъня чади всея пре враты граду творити въще и сжды. Амос. V. 13. толк. Упыр. (В.) Бъйн соў на немъ бъй братня ра оубінства, и самъ

(Рωмъ) разсъченъ бъї на оудъ въ въч Рімьстъ (ἐν τῷ τ. Р. βουλευτηρίῳ). Георг. Ам. — Ср. Серб. вијећа и вијеће; у Сербовъ Дубр., Босн. и др. попадается съ XIII в. (Грам. 1238 г.; Грам. 1253 г.) въ смыслъ совъта. Чеш. vesce — forum, locus conventus (Mat. verb.); ot viecu velikého — a consilio multo (Mus. Ms. Ps. 39). Пол. wiece — conventus, совътъ: — Adamie, ty božy kmiecu, ty siedzisz u Boga w wiecu. Ппси. Богород.

съзвати вѣче: — Гражане же се слъппавъ, созваща вѣче, и рѣша Дѣдови людье: въздаи мужи син... и невола бът выдати. Пов. вр. л. 6605 г. Мъстисла̂ же съзва вѣче. Новг. І л. 6722 г.

звати въ въче: — Кизь же Мьстиславъ въ въче поча звати. Нова. I л. 6722 г.

звонити вѣче — собирать вѣче: — Онцифоръ с Матфѣемъ възвони вече у святѣи Софии, а Федоръ и Ондрюшко другое съзвониша вече на Ярославлѣ дворѣ. Новг. І л. (по Ак. сп.) 6850 г. Позвониша вѣче и убиша Дворяниньца посадника на вѣцѣ. т. ж. (по Арх. сп.) 6854 г. Начаша звонити на Ярославли дворѣ вѣче. т. ж. 6926 г.

поставити в'ыче: — Поставища выче на Ярославлы дворы. Нові. І л. 6892 г. (по Ак. сп.).

стати вѣчемъ: — Ставъ вѣцемъ у святѣи Софѣи. Нов. I л. 6929 г. (по Apx. сп.).

дѣмти вѣче: — Начаша Новгородьци вѣче дѣяти в таинѣ по дворомъ на князя своего... приятели его начаша повѣдати: княже, дѣють людье вѣче ночь, а хотять тя яти. Ип. л. 6677 г.

сътворити вѣче: — Створища вѣче в городѣ. Пов. вр. л. 6505 г. Людье Къневстии прибѣгоща Къневу и створища вѣче... и рѣща пославшесь ко кназю, т. ж. 6576 г. Новгородьци же стомвъще въ Неве неколіко днии створища вѣче и хотѣща оубити Соудимира. Новг. І л. 6736 г.

сътворити вѣче на кого: — Створиша вѣче на посадника Дмитра и на братью его. Новг. І л. 6717 г. (Степанъ Твърдиславичь) заоўра створи вѣцѣ на посаднй. т. ж. 6738 г.

съвести съ вѣча: — Влечахуть акы злодѣя к народу и казниша его ранами близъ смерти, и, сведше ѝ съ вѣца, сринуша ѝ с мосту. Новг. І л. 6926 г. (по Арх. сп.). вѣче употреблялось не только въ смыслѣ собранія, но

въче употреолялось не только въ смыслъ сооранія, но и въ значеніи сов'єщанія на собраніи:— Иди, да слыши въче ихъ. Ип. л. 6737 г.

вѣче замѣнялось иногда выраженіемъ собраніе людско: — Молиша его (архіепископа), да пошлеть къ собранию людску. *Нові. І л. 6926 г.* 

— Ср. ввчь, ввчые.

въчии — прилаг. отъ вѣче — относящійся къ вѣчу, сопsilii: — Вѣчу колоколу... не быти. Соф. вр. II. 190. А вѣчей колоколъ отложили. т. ж. 191.

вычистым — вычный, aeternus: — Придали ксмо к пркви Бжен пристои Бгомтри на бгомоле вечисток села Стрижово, Слыне, Космово... Вкладн. гр. Юр. Холм. 1376 г.

- въчь то же, что въче: Не терпяще насилья поганыхъ, изволища въчь, и выгнаща из городовъ. Лавр. л. 6770 г. — Др.-Чеш. věč — věčně — věč a věč. Штити.
- въчье то же, что въче: Бъ много Татаръ въ Ростовъ, и изгнаша ихъ въчьемъ и ограбища ихъ. Троии. л. 6797 г. И снящася посадницы на въчьи, Ноугородскіе бояре, въчници... и вси Ноугородци. Соф. вр. 6979 г. (II. 100). И учали силно дъяти надъ священники, и лазили многажды на съни и въ въчьи, и опять въ въчье влъзли и хотъли поповъ кнутомъ избезчествовати. Псков. І л. 7003 г.
- колоколъ въчевой: Ноугородци же ударивъ въ въчье и собравшися ко святъп Софъи (надъ сл. въчье написано въ колоколы). Соф. вр. 6968 г. (ІІ т. 60).
- ввчьневатисм (?): Идѣ же единооумье, ту пощенье свѣтиться и вѣчневается. *Наис. сб. 95*. Въ лѣсе їли в поли вѣчневаютъ члци ї по оудесом тычютъ. *т. ж. Ефр. о книж. учен. 83*.
- ВВЧЬНИЕЪ участвующій въ вѣчѣ; (употребляется иногда въ смыслѣ бунтовщика, мятежника στασιώδης, seditiosus): Приставиша бо Римлане к людем нѣкыа. мко да не възмътатся. вѣчници бо бях в (στασιώδεις γὰρ ἦσαν, seditiosi erant). Ев. Толк. XVI в. (В.) Ноугородскіе бояре, вѣчници и крамолницы и суровіи человѣци. Соф. вр. 6979 г. (Пт. 100). Пособи Богъ. . . государю нашему, великому князю Ивану Васильевичю надъ новыми отступники, и надъ своими измѣнники, и надъ вѣчники, надъ Новгородци. Соф. вр. 6979 г. (Пт. 106).
- вѣчевой колоколъ: А преже того и въ Корсунского вѣчника мѣсто прислалъ князъ великой... другой колоколъ. *Исков. I л. 7026 г.*
- Срб. вијећник consiliarius, совътникъ (въ Дубровн. ихъ было 12, позже 45).
- въчьновати, въчьною въчно быть, адоміζєц, aeternum esse (М.): Цъсарьствоують, нъ не въчьноують адъ родоу чловъчьскоуоумоу. Воскр. Тріод. Цепт. Живота пръстго причящатася, въчновати с Хмъ съподобися. Мин. май XIII в. Въчноующи дъвая (біадомі-ζец). Мин. март. 9. Княжисте, но не въчновасте. Іо. Злат. XIV в.
- въчьнъти прил. отъ сл. вѣко, βλεφάρων, palpebrarum: Вѣчныа рясны. 4y∂. Hcanm. XI в. XVI. 8. monn. (B.).
- въчьным aeternus, αίωνιος: Иджть си (грѣшьници) въ тьмж вѣчьнжіж. а правьдьници въ жизнь вѣчьнжіж. Мо. XXV. 46. Остр. ев. ЁО вѣчным моукы. Церк. Уст. Влад. (по Син. сп.). Вѣчьнал же п жизнь. и вѣчьнал мука. Іо. екз. Бог. 104. Глють же сы вѣци вѣчьнии. т. ж. 103. Праведници будуть вѣчни. Мър. Правед. XIV в. Енсх. 38. Докончаша миръ вѣчнъш съ кыземь и с Новымь горомь по староі пошлинъ. Нові. І л. 6831 г. И что медъ оброчный Василцева стану, и что отца моего бортници купленыъ подъ вѣчныъ варяхъ, и кони ставити по ста-

- номъ и по варямъ, и конюшии путь, то имъ все на трое. Дух. Ив. Ив. 1359 г. А съ Нѣмци есмы миръ вѣчныи взяли. Новг. І л. 6920 г. (по Ак. сп.). Т8 ти вѣчныи домъ боудеть (ἀιώνιος). Муч. Өекл. 3.
- въ въки въчные см. въкъ.
- въчьным прил. отъ въче въчевой, consilii: Звонять колоколи въчни въ Великомъ Новъгородъ. Сл. о Задоп. Въчный дьякъ Яковъ. Грам. Новг. 1456 г. Архіепискупъ... и весь Великій Новгородъ... прислали къ великому князю... Захарію діака въчного. Соф. вр. 6985 г. (ІІ т. 173). Вельлъ князь... колоколь ихъ въчной привести на Москву. т. ж. 6986 г. (т. 11, 201).
- въщати, въщаю взвъщивать, librare, pendere (ср. вага).
- въшать, pendere, suspendere: Аще кто изъ полку утечеть, не убить имемъ, а тъхъ въшати или распинати. Троиц. л. 6724 г. Съките ихъ или въшаите. Новъ I л. 6847 г. (по Ак. сп.).
- въщавати, въщаваю говорить, loqui: Мко же айлъ въщаваеть. *Пов. вр. л. 6523 г.* Страньнъмь гласъмь оудивлаше ма въщавам. Златостр. XII в. Аште ли оубо аноупать, то тъп кто иси пръдъ нимь въштавал. Супр. р. 76.
- выпанин выптанин рвчь, проповеданіе, еlоquium, ἀπόφθεγμα: — Въ вьсю землю изиде въщание исправлении твоихъ. Стихир. XII в. л. 84. Ё (w) писанъіхъ въщании(хъ) (ἀπό τε γραφικῶν θεηγοριῶν, ех scripturarum eloquiis). Никон. Панд. сл. 35. Бжственыя въщанїа (oracula, χρησμοί). Жит. Вас. Амас. Мин. Чет. апр. 648.
- защита, ἀπολογία: Даждь ми врѣма покааныж. мѣсто вѣштаныж. Панд. Ант. XI в. л. 164. (Амф.).
- въщаньникъ софо́с, мудрый: Премярыи повелъвает въщанникъ. Георг. Ам. 17.
- ВВЩАТИ, ВВЩАЮ говорить, λέγειν, dicere, loqui: Бикмоу же кмоу и не в'Ештакшт8 ничсоже, глагола кмоу кназъ. Супр. р. 119. Нечисты глъ в'Ештаки (λαλεϊν). Панд. Ант. XI в. гл. 180. Гако предъ Гъб в'Ещаю (ὡς ἐπὶ Κυρίου, teste Domino). Пат. Сип. XI в. 133. Аще н'Екто мудръ тъи инако протолкуеть, мы противу не в'Ещаемъ. Кир. Тур. о черн. чин. 116. Требовано же кстъ мъслащемоу о чиемъ соущьств'Е... в'Ещати. Іо. екз. Бог. 35—36.
- объщать (?): О младости веселиы въщаньнаго. Жит. Влас. 2. Мин. Чет. февр. 220.
- пропов'ядывать: В'вштанте истину. Изб. 1073 г. Твок ли кже Клывскъ в'вщтати. т. ж. 202.
- въще въште см. въче.
- ващевати, въщеваю проповъдывать: Въщеваеть святок Евангелик. *Geod. Иеч. V. 205.*
- въщии свъдущій, мудрый, peritus; знающій то, что другимъ не дано знать, волшебникъ: Прозваща Шльга въщии. баху бо людие погани и невъголо. Пов. вр. л. 6415 г. (по Ип. сп.). Въщеи Бояне, Велесовъ внуче. Сл. плк. Игор. Аще и въща душа в друзъ

- тѣлѣ, нъ часто бѣды страдаше. т. ж. Боянъ бо вѣщій, аще кому хотяше пѣснь творити, то растѣкашется мыслію по древу, сѣрымъ вълкомъ по земли, шизымъ орломъ подъ облакы. т. ж. Вѣщам женка колдунья, maga: Того же лѣта Псковичи сожгоша 12 жонке вѣщихъ. Псков. Пл. 6919 г. Ср. Др.-Чеш. věštba vaticinium. Штити.
- волшебный: Очи твои въща голубинъ (офдадрой ой терітерац). Ипсн. Ипсн. Воянъ же, братіе, не .f. соколовъ на стадо лебедъ пущаще, нъ своя въщіа пръсты на живая струны въскладаще. Сл. плк. Игор. Хоробрыи Пересвътъ поскакиваетъ на своемъ въщемъ сивцъ. Сл. о Задон.
- въщица колдунья, maga: Въщица, аще покается, (епитиміи) лътъ . б. поклонъ . б. Дуб. Сб. XVI в. Прав. Ант. соб.
- ВВІЛ ВЁТВЬ, κλάδος, ramus: Івгда же оуже вём кім бждеть міада (όταν ήδη ὁ κλάδος αὐτῆς γένηται ἀπαλός). Мө. XXIV. 32. Остр. ев. И въгнѣздится въ вѣмхъ кго (въ испр.: витати на вѣтвехъ его; ἐν τοῖς κλάδοις). Мө. XIII. 32. Ев. 1307 г. Вѣм израсла (στέλεχος ἀνειμένον, virgultum resolutum). Быт. XLIX. 21. по сп. XIV в. Жезіь ізрасти вѣю (βλαστόν, germen). Числ. XVII. 8. т. ж. Ійко же колъ соха подъдържить вѣю плодьноу. тако страхъ Бжин добродѣтельна (χάραξ... κλῶνα, stelumen). Панд. Ант. XII— XIII в. 141. См. вамк.
- Ср. венк, ветвь, веньць, вити. См. вемы, вемь, вень.
- външни движеніе, дуновеніе, motio: Вътръмь външни. Изб. 1073 г. Въздухоу бънваеть въшнье. Іо. екз. Бог. 149.
- въитель въатель  $\lambda i \mu \eta \tau \eta \rho$ , evannans.
- Ликинін в'ватель (хіхноς, ventilator). Жит. Өед. Стр. 11. Мин. Чет. февр. 346.
- **въити, въю** дуть, spirare, èπιπνεῖν: Се вѣтри Стрибожи внуци вѣють съ моря стрѣдами на храбрыя илъкы Игоревы. Сл. плк. Игор.
- evanuare, λικμάν, вѣять: На тоцѣ животъ кладуть, вѣютъ душу отъ тѣла. Сл. плк. Игор.
- Ср. вѣтъръ, вѣы; Гто. vaian, vaivo; С.-в.-Н. waejen; Н. wehen; Гр. опил. Лит. vejas вѣтеръ.

# важщии -- см. вазчии.

- ВАЗАТИ, ВАЖ и ВАЗАЮ ligare, бебрейу: Вазаахж и жжи жельзны. Лук. VIII. 29. Остр. ев. И ризы и вязающе южи завысы творяах. Амос. II. 8. (Упир.) Сынове его вставиша на квиы или вязати любо бити развязавше. или взяти гривна квиь за соромь. Р. Прав. Яр. 1019 г. Аже паробъка господа важють, быоть, оукрадышаго что любо, достоить ставити. Вопр. Кир. Литва изыимали ихъ на пути... вазали ихъ и мучили. Грам. Риж. ок. 1300 г. Вся сила Новогородская показаща плеща своя и устремищася на быть, и воеводы великого князя гнашася по нихъ, овы съкучи, овы бодучи, овы вяжучи. Псков. І л. 6979 г.
- Область раздръщати и вазати (бебрей, ligandi).  $E \phi p$ .

- Крм. Трул. 102. Кь сласти прѣдьлежаштии выжа (πρὸς ήδονὴν τῶν παρακειμένων δεσμοῦσα). Нанд. Ант. XI в. (Амф.). Вязати и разрѣшати грѣхы. Грам. патр. Ант. 1394  $\imath$ .
- Ср. вазти, вазъти; Лат. ango, angere; Гр. άγχω; Гет. bindam; васло, съвасло, бвасло, жэъкъни, жэълъ = вензель, жже, жжище (веревка), бжика (родственникъ).
- вазва? А другъ у друга межу переоретъ, или перекоситъ на одиномъ полъ, вины боранъ, а межы селъ межа тридцать бълъ, а княжа межа три сороки бълъ, а вязбы въ томъ нътъ. Уст. Дв. гр. 1397 г.
- вазевьнъти: вазебьнок: Аже кто своюго холопа самъ досочитьса. въ чикмь любо (го)родъ. а боудеть посадникъ не въдалъ юго. то повъдавше юмоу. помти оу него строкъ. и шедъци оувазати ѝ. и дати юмоу вазебною .т. коунъ. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.).
- вазенин: За лутчихъ полоняниковъ взялъ 54 тысячи рублевъ... а иные и нынѣ ещо въ вязеньѣ въ Литовской землѣ... сидятъ. Кар. И. Г. Р. Х. пр. 74.
- ВАЗИТА:—Вязига подъ хрѣномъ. Киша патріар. кормовъ. ВАЗИТИ, ВАЖЎ вязнуть, погрязать, катє́хєбах, бодара́хебах, рrehendi (М.): Аще к оуспѣло п въ малѣ врѣмени. то къ томоу да не вазить. апте ли ничьто же оуспѣло да и по десать лѣтъ да вазить. Изб. 1073 г. 49. На издрѣшеніе вязящимъ въ злобѣ. Кир. Тур. 84. Обрящеши... дьявола, вязящаго въ тмѣ кромѣшнѣи. т. ж. 90. Яко же и по ногу вязяща птица нѣсть мощно възлетѣти на аерьскую высоту, сице и мнѣ, въ тѣлесныхъ вязящему похотехъ, невозможно о духовныхъ бесѣдовати. т. ж. Прити. о чел. душ. 141. В нем же кто грѣсѣ вазить (увязъ), в томь пребъівает. Серап. сл. 2. Овцю по оба рога вязящю дубѣ. Ефр. Сир. XIV в. (В.).
- сидъть въ плъну, быть связаннымъ: Види многое множество колодникъ Галичанъ вязячи. Ип. л. 6661 г. Вязить у Волговичь. т. ж. 6704 г.
- вазноти, вазно то же, что вазити: Видъ бо любоденци стреда есть чемери: та уязви лицемъ и ядъ въ сердце вложи и мысли акъ мухи вязнутъ у поставъ паучінхъ. *Гак. посл. Дм. п. 1078 г.*
- вазнь: Взяль у казаковъ три пищали да три вязни. Никон. л. VIII. 3.
- вазти, вазб то же, что вязити: Въ устъхъ премудру вазеть чюбство (= вазить. по сп. XV и XVI в.). Похв. Кир. Фил. (Св. и зам. XXXVII).
- вить: Нънъ же гнъздо птица вазъ. Гр. Наз. съ толк. Ник. Ир. XIV в.
- вазчии: вазчее важ чее плата за связаніе: А вязчего не пошло по Новгородьской волости, то судиямъ твоимъ отложити. Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Др. о. 1307 г. А тивуну великого князя вяжщого треть. Губ. Моск. зап. 1486 г.
- вазъ ulmus: Дала есми прикупной лугъ... доломъ да по два озерца, да на вязъ, да на иву. Дан. ин. Мар. Суз. ок. 1252—1253 г. А отъ вяза прямо на

путь, а путемъ къ дурому визу, что стоитъ у перервы на березъ. Дух. гр. 1472 г.

вальіи: — По десяти осетровъ вялыхъ. Зап. Дан. Блин. 1461—1464 г.

ваноти — вянуть, сохнуть. — См. въ сложени съ предлогомъ: Вваноти. — Ср. Чеш. wadnouti; Срб. венути. — Ср. вя(д)лить — сушить, коптить; Пол. wędzić; вятчина (вядчина) — копченое, вяленое мясо. — См. валъти.

ватчаны — ветхій: — (Князь Михаило Тферьскии) вятчаную стъну у града Твери повелъ рушити. *Никон. а.* 1394 г.

ватшии — см. ващии.

выче - см. ваще.

вычышии — см. ващии.

ваще — ваште — ващьше — выче — больше, plus: — Вяще нежели . Ві. легеона англъ (πλείους). Мө. XXVI. 53. Остр. ев. Ваще трии сътъ цатъ (ἐπάνω). Мр. XIV. 5. т.ж. Мьнаахжса ваще приыти (πλείονα). Мө. XX. 10. т.ж. Створить и ваще сихъ. Іак. Бор. Гл. 103. Наико паче зълам предъ лицемь видыще, толико выче самъ доблек пребънваще. Жит. Өсод. Ст. 125. Ващьше пламень въздвизааще. Григ. Пап.

ващени — magis: — Новъградъ... совокупиша рати вящени яко тридесять тысящь. Соф. вр. 11. 123.

ващии — ващьшии — вычьшии — ватшии (ср. ст.) — большій, таіог,  $\mu$ єїζ $\omega$ v: — Прѣмждрости ващее познание.  $\Gamma p$ . Has. XI e. 331. Ващьша трѣбоваше. m. m. 334. Дарь праздыничьскы или маль или вещы ( $\mu$ ικρόν  $\mathring{\eta}$   $\mu$ εїζον). m. m. 327. Нѣ  $\mathring{\omega}$  конго зъла недоуга ци оубо помедылѣвъ и не  $\mathring{\omega}$ дано ицѣлюнию приытъ

ни оубо. нъ и скоръишю инъхъ и надежа вычышю. Жит. Өеод. Ст. 155.

- высшій, старшій: Иже аще хощеть въ васъ быти ващии ( $\mu$ έγας). Mp. X. 43. Ocmp. ee. Аще ли глемь оба начало соуща сноу и выщьша. Io. ee3. Eo1. 68. Црь црмъ и  $\Gamma$ ь стъ. ващии ихъ всѣхъ. Muu. Hym. XI e. 87. Чьстыж дроугъ дроуга ващьша твора ( $\tau$  $\eta$  τ $\mu$  $\eta$  άλλήλους προηγούμενοι). Hand. Aum. XI e. (Amp.). Покаряется ващшее горшемS. Hueg. m. noca. Baad. Mon. 62.
- старшій, важнѣйшій: Поіма съ собою Новгородци ватшихъ. *Нові. І а. 6744 г.* И бъї въ ватшихъ свѣтъ золъ. како побѣ(ди)ти меншии. *т. ж. 6763 г.*
- старшій по возрасту: Преставися князь Иванъ князя великого сынъ вятшей. Псков. І л. 6924 г. А которон вашін бра. с меншимъ братомъ жноучн... ино вашьчем брату правда дать. Псков. суд. грам.
- лучшій: И пакът иноу въдасть одежю выщьшю първъны. Нест. Жит. Өеод. 4.
- ващьшини magis: Кир. Іерус. Огл. (Оп. II. 2. 55).

ВАЩЬСТВО — превосходство (В.): — А вящество блюди влив (ὑπερογήν, excellentiam). Кирил. Іерус. Огл.

ВАЩЫШИНА — то же что ващьство (В.): — Прінди на ващышину Спсовы славы (ἐπὶ τὴν ὑπεροχὴν, ad excellentiam). Кирил. Іерус. Олл.

ващъишии: — Анлъ ващъиши наче всъхъ. *Паис. сб.* 139. Варо.

**ВУССЪ** — βύσσος: — Облачаашесь въ порфурж и въ вуссъ. Лук. XVI. 19. Остр. ев.

# Γ.

- г четвертая буква Русской азбуки, называемая глаголь. Какъ знакъ числительный,  $\vec{r} = 3$ : Быша  $\vec{r}$  братьы: единому има Кии, а другому Щекъ, а третьему Хоривъ. Пов. вр. л. введ. Не забываите  $\vec{r}$ -хъ дѣлъ тѣхъ. Поуч. Влад. Мон. Какъ вставной звукъ,  $\vec{r}$  является иногда въ иностранныхъ словахъ: Львгиы (Λεβί), Ниневгиы, **К**вга, Навгинъ. Сл. Фил. Въ произношеніи и написаніи смѣпивается съ х (къніхъчии. Изб. 1073 г.) и съ к (гнигъі. Нові. Корм. 1280 г. запис.).
- гаванине притъсненіе (?): А о тыхъ то речехъ жадного габаня не чинечи, вынявши однов кривавов мокров хусты светов костелное которыхъ жаднымъ обычаемъ ни одинъ пріймовати не маетъ. Жал. гр. 1388 г.
- гавати, гаваю притъснять (?): (Хрестьянинъ) всякій не маетъ Жида габати: Жидъ своею властною

присягою будеть очищень. Жал. гр. 1388 г. — Ср. Пол. gabać, nagabać; Рус. хапать, Др.-Рус. нагабати.

ГАВИТИ — См. ОГАВИТИ.

гаврановъ — прилаг. отъ гавранъ — corvi: — Въ гаврановъ же послушани (in corvi obedientia). Григ. Пап. XVI в. 43.

гавранъ — corvus, воронъ: — Нощьнъи гавранъ. Заатостр. XII в. (В.) ГАд8щїи гаврана или врана, галицю... да кается лѣто а. Дуб. Сб. XVI в. 178. Нощными гавраны орелъ оудръжанъ бываетъ заатокрилыи. Ман. Хрон. — Ср. Латш. gaura, gutra; Прус. geauris — корморанъ.

ГАГГРЕНА — см. ГАНГРЕНА.

гадание — загадка, аймүра, aenigma: — Мко же зерцаломъ въ гадани (въ притчъ). Кор. 1. XIII. 12 (Оп. І. 332). Въ зръцалъхъ и гаданихъ. Гр. Наз. XIV в. Да разверзу во притчахъ гаданіе мое. Дан.

- καὶ αἰνιγμάτων, arcana ratione parabolarum tecta involueris et perplexis obscurisque sermonibus). Unnon. Антикр. 29. Гаданин — съкръвенъ глаголъ. Толк. неуд. позн. ръч. 197.
- πρόβλημα: Да въг предложю гадание. Суд. XIV. 12 no cn. XIV e.
- συλλογισμός: Нѣсть трѣбъ ни гаданіи раз8мнъіхъ. Златостр. сл. 3.
- мнѣніе: По моему гаданію дучши было миръ взять и дати стар вишинство Костянтину. Нові. ІУл. 6724 і.
- $\mathbf{\Gamma}$ АДАНЪНЪІИ  $\alpha$ ічіүрат $\omega$  $\delta$  $\eta$  $\varsigma$ , загадочный (B.):  $\Gamma$ аданьн8 с8щ8 многажды (sub aenigmate solent esse, αίνιγματώδους). Кирил. Іерус. Огл.
- гадати, гадаю думать, полагать, existimare, отоγάζεσθαι: — Не въдъ ничего же, но гадаю (nisi quod existimem, πλην στοχάζομαι). Жит. Αυθρ. Юр. XXXVIII. 150. Гадая глеть гръхъ наша. т. ж. XIII. 64.
- думать, разсуждать, совътоваться: Гадаша промежу себе: сін хотяху Митрофана поставити, а инім Мартуріа. Нові. І л. 6701 і. (по Ак. сп.). Новгородьци же створивъще въче о собъ, почаша гадати. т. ж. 6722 г. Начаша Новгородци гадати съ Пльсковичи о Чюдьской речи. т. ж. 6725 г. Се братья присладися ко мнъ... мира прося; а язъ пакы гадаю с тобою. Ип. л. 6656 г. Господа Псковичи, помагаите намъ и гаданте о насъ; намъ нынъ притужно велми. Псков. І л. 6934 г.
- Ср. Лит. godau, godyti godoju, godoti; Лтш. gadat думать; Польск. gadac; Дс. get, geta. — Ср. Лит. żadas — рѣчь, zodis — слово; Гто. gath — говорить.
- Ср. гананин, гатати.
- гадити, гаж8 aversari, vituperare, abominari: -Истрѣзьвиеи бо са маъщи гадать (= посрамляютъ) коумирьское житие. Псамп. томк. XII в. — Ср. Лит. gendu, gesti — портить, gadinti — уничтожать; Ниж.-Нъм. quád — злой; Чеш. hyz, hyzd; Нъм. haz (hass).— См. Потть. 1. 242. 249.
- гадъ е́отето́у, serpens, animal reptile: Гадъ диб животенъ (вин. мн.) Быт. I. 20. по сп. XIV в. ТАко же вражию часть соущю гадъмь осквърьни сию Бъ. Нест. Жит. Өеод. 21. ПАдовитым гады. Діоптр. Филип. XV θ.
- ГАДЬНЪІМ прил. отъ гадъ, ерпостіхос, пресмыкающійся: — Пожираше... много всёхъ гадныхъ οбразь (παν σχεδόν έρπετων είδος). Георг. Ам. Гадиый родъ. Пал. XIV в. 11.
- гадьскый прил. отъ гадъ, ертетой: Роды животычыл. гадыскыл же и зв'брыныл и скотыскыл. Іо. екз. Бог. 160. (Ни) члчска видента, ни птича, ни зверина, ни гадска (въ подл. только усрожіов). Жит. Мар. Er. Мин. Чет. anp. 5.
- гажда ср. гадити, гажд8 = гаж8; Лит. geda —
- гаждати (отъ годити); см. въ слож. съ предл. 8: 8гаждати.

- Зат. Пов'єдаща притъчами и гаданиими (διά παραβολών | гажденин vituperatio, vipersum, convicium: Гажденїе: элох Уленїе, ганба, нагабае, элореченье, погабее, причина, ганънье, лженье, каранье, ламнье, зелживот. Беп.
  - гаженин хуленіе, δυσφημία: Десными и шюими. славою и досажениемъ, гажениемъ и похвалениемъ. Георг. Ам. 161.
  - $\Gamma ABA$  thesaurus,  $\gamma \acute{\alpha} \zeta \alpha$ :  $\mathring{\Pi}$  бѣ надо всею газою. Anocm. толк. XVI в. (Оп. II. 1. 180). Газа: скарбъ, богатство, скарбница, склепъ. Бер.
  - ГАЗИТИ то же, что казити портить, тратить. См. изгазити.
  - газофблакии газъфблакии газофюлакии - aerarium, γαζοφυλάκιον: — Газофюлакны (въ испр. сокровищное хранилище). Мр. XII. 41. Четвероев. 1144 г. 99. Въ газъфулакию бо княжения твоего любовь и хотѣнье ввергыше. Ип. л. 6708 г. Сребра наметаша, яко же въ газофулакію. Соф. вр. II. 136.
  - **ГАЗЪ** козловая выдъланная кожа, сафьянъ (Савв.):— Топорищо поволочено газомъ чорнымъ. Ор. Бор. Год. 1589 г. 30. Около настельки (у съдла) шито по газу по черному золотомъ и серебромъ. Конск. приб. Бор. Өед. Год. (Иначе — хозь, козь. Савв. 294).
  - таи лѣсъ, роща, «хосос, nemus: Село съ землею съ гав и съ дубровами. Жал. гр. Гал. ки. Льв. до 1301 г. Съ сѣножатьми и съ гаими и съ дубровами. Иодтв. грам. 1361 г. Ган. Игн. Бог. посл. XVII в. — См. Leges Longobard. Rothar. CCCXXV: Si quis accipitres de silva alterius tulerit, excepto de gajo (= gagio) regis, habet sibi... Въ Зак. Баварск. kaneio (лѣсъ). — Польск. gay; Чеш. hai; Итал. gaggio = gazzo; Лит. gojus; Нъм. Hain.—Англ.-С. haga — sepes, sepimentum; Нъм. gehege.
  - гаидовъ легко вооруженный воинъ, обыкновенно нанимаемый: — Литовскіе гайдуки удариша каменемъ во образъ чюдотворной. Псков. І л. 7090 г. (по Сип. сп.). Прискоча Литовскіе гайдуки подъ градскую стіну... почали каменную ствну подсвкати кирками. *Пов. Исков. ос.* И вамъ бы... отъ его государевыхъ измѣнниковъ... помочь учинити и прислати во Псковской уёздъ... ратныхъ охочихъ, волныхъ, конныхъ и пѣшихъ людей, шляхты и гайдуковъ, росписавъ ротами, которые похотять всликому государю нашему служити изъ найму. Лист. Псков. нам. кн. Заспк. 1609 г. Поставиша своихъ людей Немецъ и гаидуковъ. Никон. л. VIII. 144. — Иногда это слово употреблялось въ смыслъ разбойника, особенно въ Южной Руси.
  - Венгер. hajdu, hajduk пѣхотинедъ, егерь (hajhaszni, hajszolni — охотиться за звърьми).
  - гаина testa, обтражоу: Исше ыко гаина черпынаа (скоудълъ) кръпость мога. Псалт. Өеодорит. пс. XI. 16. гантанъ — шнурокъ: — Монисто на гантанъ. Дух. княг. Юл. Волоцк. 1503 г.
  - Cm. *Pyccκ. Cmap. 249.* Cp. Ducange (γαιτάνιον, ζώνη, gaitanum).
  - **ГАИТИ, ГАЮ** огораживать, защищать, saepire, defendere. — Нъм. hagan (Граф. IV. 761); Польск. gajić,

- Чеш. hajiti; областн. (Ряз.) загаять закрыть, отгаять — открыть. — См. **гаи.**
- галенин (В.) ликованіе: Радостью же и веселіємъ и галеніємъ. Трж. XVI в.
- галем = галым родъ судна, galea, γαλέα: Корабле ихъ и галые ихъ стомхоу назаде. Ност. 1 л. 6712 г. И ту оставища всы носады и галыв. Ип. л. 6690 г.
- Галити, галю радоваться, ликовать, gaudere: Галахоу бо горы (ἐσκίρτησαν). Исалт. XII в. пс. СХІІІ. толк. къ ст. 4. Коупьнѣ галаща дроугъ къ дроугоу дховьнѣ и скачюще вако и тельци штървшени шоузъ (ad se invicem conserta spiritali chorea). Жит. Ник. Студ. Мин. Чет. февр. 59. Галять пррци. Трж. XVI в. (В.) Ср. Срб. разгалитисе проясняться (о погодѣ).
- галица галка, monedula: Галици стады бъжать къ Дону великому. Сл. плк. Игор. Тогда врани не граахуть, галици помлъкоша. т. ж. Галици свою ръчь говоряхуть. т. ж.; Сл. о Зад. V. Гадущи... врана, галицю, кукавицу... да кается лъто а. Луб. Сб. XVI в. 178.
- галичь галичій, прил. отъ галица: Говоръ галичь убуди. Сл. плк. Июр.

галъка — corvus, monedula.

ГАЛВІЛ — СМ. ГАЛЕІЛ.

- гананин гаданіе, divinatio, propositio, πρόβλημα, αἴνιγμα: РазгнS въ пі̂трь гананим мом. Hc.~XLVIII. 5, LXXVII.~2. Гананиж приклоньно глеши (αἰνίγματι λέγεις ὅμοιον). Ip.~Has.~XI~s.~116. Повъда ен ганание. Hand.~Anm.~XI~s.~(Aмф.). Гананіе же есть слово осънено и приточно (πρόβλημα). Icopp.~Am.~76. Ретное гананіе (πρόβλημα).  $Iionmp.~\Phiunun.~(On.~II.~2.~459)$ .
- Ср. различіе между притчею и гананіемъ: Притча к слово прълагающек оумнаа чювьствьнымь и пръдставлик ш неоукрашеныхь и зримый вь неоукрашеннаа и незримаа. гананик же ксть слю съневно и гаданню по речномоу: приклиню вь притчахь оухи мок, шврьзоу въ фалтыри гананик мок (пс. XLVIII, 5) и провъщаю гананиа ш сложениа миру (пс. LXXVII. 2), и гананик к бгословик простирак кь видънию п разумоу. шбразь же к слово ш коегожи шводе на коежо или извлиник въроуеми ш чести честнымь и побны. побик же к слово скрывенно инъмь ивъ назнаменанию. Георг. Ам. 1389 г.; Кедр. І. 97, 9—17.
- гананьный (В.): Гананьный с $\delta$ щ $\delta$  ( $\alpha$ ): Гананьн $\delta$  с $\delta$ щ $\delta$  ( $\alpha$ ):  $\alpha$ ). Кирил. Іерус. Огл.
- ганати гадать см. ганание, заганоти.
- гангрена = гаггрена үаүүрагча: Слово ихъ мко гаггрена жиръ обращетъ. Тим. 2. II. 17.
- ганенин: Гажденїе:... ганѣнье, лженье, каранье. *Бер*.
- ганьва: Гажденїе:... злох8ленїе, ганба. Бер.

ГАНІЗТИ — СМ. ГАНІЗТИСІЗ.

ганытисы: — Тогда же ганяшася оканьнии безбож-

- ници отъ Торжку Серегерьскымь путемь. Новг. I л. 6746 г.
- гарипъ: Ночи жены ихъ ходять спати къ гарипомъ да спять съ гарипы. Аван. Никит. (по Казембеку слово Арабское гериб иностранецъ). Ср. Греч. ξένος, peregrinus. У Дюканжа καρίπιδες. Ср. примѣч. Рейске къ Абульфедъ.
- **ТАРОСЪ**  $\gamma \acute{\alpha} \rho \circ \varsigma$ : Дрбаїн гароса потрѣбб въ зелїе  $\delta \varsigma$  выщряють.  $\Gamma p$ .  $\delta \varsigma$   $\delta c$
- гарбсь (В.)—? Помазавше его медомъ съ гароусомъ (въ печат.: медъ со оцтомъ смъсивше). Прол. март. 29. рукоп.
- гарбсьникъ: Призвавъ же царь и патріархъ Іоана Гарусника, нарекоша доместика схоломъ (Ιωάννην τὸν Γαριδαν προεβάλοντο δομέστικον τῶν σχολῶν). Георг. Ам. 366. Нарече же Зоиа Іоанна Гарусника етернархомъ (Γαριδαν). т. ж. 363.
- гаръ корабли: И тоу піе (исше?) из гаръ и нача на конихъ п'ятьшествовати (высадившись изъ кораблей; въ подл. нтътъ). *Io. Фл. В. Іуд. VII. 2. 1.* Ср. огаръі.
- **ГАРБ** м'всто выжженное въ л'всу: А изъ Московьскихъ селъ сыну князю Василью Ясиновьское зъ деревнями, да Паншина гарь. Дух. Вл. Андр. 1410 г. А тв, господине, дорища и гари были Кочевинскіе. Прав. гр. Кирил. мон. ок. 1490 г.
- гасати, гаш'я exstingui. См. негаш'ящии, бгасати.
- гасити, гапт8 exstinguere: Милостыня гасить и очищаеть гръхън. Дуб. Сб. XVI в. 63. Сл. о милост.
   Лит. gestu, gesti; Лтш. dsesdu, dsest.
- гасноти, гасно exstingui. См. огасноти.
- **ГАСНЪ** (отъ гадати): Елико при гаснехъ родъ исполиньскии.  $\Gamma p.~Has.~XIV~s.$
- гатаниє задача, загадка, гаданіе, πρόβλημα, αἴνιγμα: Въстанеть цръ бесрамно лицемь разоумѣя гатаніа. Дан. VIII. 23. Упыр. (Остр. б.: гаданія πρоβλήματα). Прѣже съ гатаніемь рекъ, ыснѣе нынѣ
  слово приносить. Ісз. XXIII. 4. толк. Упыр. 210. Велить проршк8 съ притчеж или съ гатаніемь проповѣдати. Ісз. XXIV. 3. толк. Упыр. 214. Гатаниємь б8доуштеє проповѣдаєжть. Изб. 1073 г. 115. Или ывѣ
  или гатаниємь (αἴνιγμα). Гр. Наз. XI в. 212. Не гатаніемъ мьчта, нъ ывѣ цръ видѣти (δι' αἰνιγμάτων).
  Златостр. 23. Разоумъ въ разоумѣ приходить и гатанїе гатанїи ображдається. Тим. о Сим. пр. Мин.
  Чет. февр. 36.
- гатаньнъ гадательно: Намъ же оувъдъти хотащемъ кое то соуще шшествїе, гатаньнъ рече, ыко къ аргангломъ имамъ ити въ праздникъ. Жит. Өед. Сик. Мин. Чет. апр. 838.
- гатати, гатаю στοχάζεσθαι, vaticinare, предугадывать, догадываться: — И сбдію, и пррка, и смотрелива (Упир. гатающаго; coniectorem, στοχαστήν). Ис. 111. 2. Отъ знамении нъкъпихъ гатажште проричжть. Изб. 1073 г. 149. Не боуди бага. ни съмъвата съна си

- не вражи. ни питицами гатаи. т. ж. 94. Гатати. Конст. | гвоздьникъ = гвоздникъ = гвозникъ гвоз-Болг. поуч. (Оп. II. 2. 40).
- гатити: Воеводы начаша другъ друга гатити. Соф. вр. II. 390.
- **ГАТЪКА:** Гатъками бесѣдовати говорить гадательно, на угадъ. *Io. Листв. XII в. (В.)*.
- гать agger, плотина: Повель Всеволодъ чинити гати комуждо своему полку. Лавр. л. 6652 г. Ср. Чет.: Ad pontem virgis factum, qui dicitur Besztrecova hat. Грам. 1183 г.
- габрока = габрыка невѣрная? А все гаурыкы. Аван. Никит.
- **ГАШЕНИ** σβεστήριον, тушеніе: Огна гашеник. *Ирм. о. 1250 г. (Амф.)*.
- гаща (двойств.) нижнее платье, саравара: Оковавше я съгащами и и клобжкы (сто тог сараварара). Дан. III. 24 (Упир.). Гаща и оноуща и ногавища ш пеленъ коумирныхъ. Жит. Стеф. Перм. Дрвга же на ногы стом мож оставляюще въ гащахъ. Жит. Өеод. Сик. Мин. Чет. апр. 527.
- гащи: сапоги. Бер.
- ганти, гаю crocitare, каркать.
- **ГВАНИН** СМ. ГЪВАНИН.
- **ГВЕЖЬ** см. ГЪВЕЖЬ.
- **гвоздии** гвоздь: Ё обрѣтенїй гвоздіа. *Мин. Чет. XVI в. (Свид. и зам. II. 508).* Дійн гвоздин оугльбъннъ (ήλος). *Іо. Листв. XII в. (В.).* См. гвоздь.
- гвоздинный  $\eta \lambda \omega \nu$ , clavorum: Гязвы гвоздинным. Іо. ХХ. 25. Остр. ев.
- **гвоздинъти** то же, что гвоздинъти: При бъкнии гвоздинътихъ казвъ. Стихир. XII в. л. 37.
- гвоздити см. въ сложени съ предл.: пригвоздити. гвоздъ см. гвоздъ.
- твоздь гвоздъ ήλος, clavus: Ійко гвоздіе ражени. Екка. XII. 13. (Оп. І. 70). Гвоздим въ пять вашей (εἰς ήλους ἐν ταῖς πτέρναις ὑμῶν, in clavos). Ійс. Нав. XXIII. 13. по сп. XIV в. Не съставиться корабль безъ гвоздий. Сб. 1076 г. Честный гвоздь Христовъ. Дан. иг. 12. Покланытист гвоздиемъ. Іо. екз. Бог. 256. Чётный гвозди ими же пригвождено было ксть животворящее тъло Хво. Жит. Андр. Юр. XLVII. 192. Повель гвоздій великъ сътворіти .е. и въврети въ оухо і лъвок. Мин. Чет. февр. 48. Принесше 860 маль кр8гъ древянъ воткнухомъ гвоздь (ἐνεβάλομεν ήλον καθηλωτόν). Козм. Инд.
- втулка, которою затыкають бочки: Въсажень бъй въ бочкоу имоущи . Г. дна... а въ дроугомь конци вода. идеже гвоздъ (въ др. сп. гвоздъ)... Из бъчькъ гвоздъ възнимаща и видеще водоу текоущю (по Ак.— гвоздии; по Толст. гвозди). Новг. І л. 6712 г.
- горы въ сѣверн. Далмація gvozd: Vladislaus occupavit totam terram a Dravo fluvio usque ad alpes, quae dicuntur ferreae. Өөм. архид. Hist. Solon. XIX. Гвоздь лѣсъ, silva (лѣсъ и гора смежныя понятія).
- см. ГВОЗДИИ.

- гвоздыникы = гвоздникы = гвозникы гвозникы. А родится въ немъ перець... да гвозникы. Аван. Ник. Гвоздникы. т. ж. Ср. Итал. garofano, chiavo di garofano; Фр. girofle; Гр. каруофиллоу; Срб. каранофил.
- гворатым (—М. bullae, nodo similis): Сребреными гвоздьми гворатыми четыреми пригвозди (въ подл. нѣтъ). Георг. Ам. 92. (Ср. Цар. 1. VI. 29: καθήλωσε τέσσαρας (φοίνικας).
- гворъ пузырь дождевой или вообще водяной, aquae bulla, πομφόλυξ: Надъзманса акъз воднъм гворъ. Прол. И. Публ. б. XIV в. 74. ГАко же бо плавакть птица съквозѣ въздухъ, тако и ръзбъз сквозѣ воду, но мко же и ръзбъз гворъ воздухъ плавають периємь порѣвающеса и опибию праващеса, тако же и птица тоже соужицьство имѣють. Пал. XIV в. л. 11 об. Въ водахъ Ѿ дождя въстають гворове (πομφόλυγας). Пчела XV в.
- Гворове воднии μεταβολάς καὶ παλιβρόας εὐρίπου приливы и отливы. Ичела XV в.
- И ыки гворъ в ногавици створше образъ килы имоуще. *Переяса*. л. 3.
- гворъкъ (В.) уменьш. отъ гворъ: Касіа гвором нъкои е дробенъ и блівоненъ къ древяном соук прискверъся, Вас. Вел. Толк. Пс. XVI в.
- гворьць уменьш. отъ гворъ, πομφόλυξ, bulla, пузырь водяной: ІАко же гворьци просъдажите погыбажть. *Ианд. Ант. XI в. л. 98*.
- гда когда: Гда преставлюся, да всыплеть ми пръсть на очи мои. Кар. И. Г. Р. III. 272.
- гд**ўня** дыня (?): Обрѣтоша калины, гдуня п гроздія... *Сборн. XVI в.* (Ср. *Чис. XIII. 24).* По-идоша даже до крам горы и обрѣтоша плоды древесемъ родіа гдоуна и гроздык. *Георі. Ам. 307 об.*
- гдъ ubi: Что бо приобрѣтоша братим оща мокто... гдѣ бо ихъ житик и слава мира сего. Іак. Бор. Гл. 64. Гдѣ суть мнози тренари притворени къ чашамъ, да быша избавили ихъ. Өеод. Печ. II. 198. Гдѣ ти смерти побѣда? гдѣ ти аде жало? Кир. Тур. 11. Мряху бо старыя и молодыя люди... не бѣ бо ихъ гдѣ погребати. Псков. І л. 6849 г. Во Псковѣ, или на пригородѣ, или на волости... или гдѣ индѣ. Исков. суд. грам.
- гд в ли: Гд в ли насыщюся такого блга оучении. Іак. Бор. Гл. 62. Гд в ли скръно мьножество гр вха монго. т. ж. 64.
- cm. **Къдъ.**
- ГЕЕНА СМ. ГЕОНА.
- **ГЕНВАРЬ ГЕНЪВАРЬ ГЕНВАРЬ** ianuarius: Мір генвар. *Мст. ев. д. 1117 г. 182 об.* Приде Новоугородоу мір генъвра въ .а. днь. *Новг. I л. 6638 г.* См. **ЕНВАРЬ**.
- геннадии изъ книгъ Нов. Закона (отъ Апост. запов.): Геннадии зовомь Златострои.
- **ГЕНТАРЬ:** Гентарь тянеть три пуда. *Пут. Генн. и Позн.* См. **КЕНТАРЬ.**

- геона геенна, уєєчча, gehenna: Дійж и тѣло погоубити въ гешнѣ. Мв. Х. 28. Остр. ев. Снъ тьмы и геоны еси. Клим. Бол. поуч. въ Сбор. Троии. XII в. Оубоитеса имоущаго власть по оубиении въврыци въ геоноу. т. ж. Ср. езеро, озеро.
- геоньскъти прил. отъ сл. геона, γεέννης, gehennae: Како оубъжите сжда геоньскааго. Мв. XXIII. 33. Остр. ев. Избавитиса... геонскаго огна (= негасимаго). Церк. уст. Влад. 10 (по Корм. 1620 г.). Сѣно отъ сѣна прилти г̂еонъскааго огни. Супр. р. 341.
- георгинево моченине книга изъ числа ложныхъ (отъ Апост. запов.): Георгіево мученіе, рекше отъ Дадіана царя мученъ. Сказ. о книг. истин. и ложен.
- гервъ: Велѣлъ царь здѣлати печать въ вотчину въ Вифлянскую, во градъ Юрьевъ; а на печати клейно орелъ двоеглавный, а у орла у правые ноги гербъ, печать маистра Ливонского, а у лѣвые ноги гербъ, печать Юрьевского бискупа. Кар. И. Г. Р. т. IX. пр. 268
- герциковъ герьцюковъ прил. отъ герцикъ: По убъеньи же герьцюковъ (= герциковъ). Ип. л. 6762 г.
- герцикъ герьцюкъ герцогъ: Пошелъ бяще Фридрихъ царь на гърцика воиною. *Ип. л. 6743 г.* Часто же приходящу на нь герьцюкови. *т. ж. 6766 г.*
- гетманъ: Посла... по гетмана своего Яна. Янъ же нача прикладывати къ болячкъ масть обычную. *Кар.* И. Г. Р. VII. пр. 321.
- **ГЗОВЪІМ:** Ножны (у ножа) гзовые. Оп. им. и. Ив. Вас. 1582—1583 г. Ср. **ГАЗЪ.**

гибель — см. Гъівель.

гивноти — см. гъзвноти.

- гигантъ исполинъ, gigas,  $\gamma$ і $\gamma$ а $\varsigma$ : Гигантъ. Мак. 1. III. 3. (Библ. 1499 г.). Слъппасте  $\ddot{w}$  Ба казнь посъглаему на землю... до потопа на гъггантъг wгнемь. Серап. сл. 4. Гигантъг wгнемъ пожъжени. т. ж. сл. V. Гиганте, рекше полоници. Георг. Ам. 34. Гигантіи. Пал. XIV в. л. 65.
- гигасъ gigas, γίγας: Исполинъ. гигасъ (приписка на полѣ противъ сл. штоудь). Изб. 1073 г. л. 68. гин8ти см. гъін8ти.
- гинии γύπειος, vulturinus: Зелик ксть и чемерь масо же и гипик или враник (γύπειον, vulturina caro). *Іос. Ряз. Крм. 189. Вас. Вел. кан. 85.* См. **чемерь.**
- гипсъ  $\gamma \dot{\psi} \dot{\psi}$ : Ги $\dot{\psi}$ а нѣцїи л8ны глють. Іов. томк. Омимп. Алекс. (Оп. II. 1. 58). Мраморянаю и гу $\dot{\psi}$ омь помазана лица позлащаете ( $\gamma \dot{\psi} \dot{\phi} \pi \lambda \alpha \sigma \dot{\alpha}$ ). Жит. Агав. Мин. Чет. февр. 73.

гиры — см. гъгры.

- гистерна: Сътворити гистерноу. Жит. Өед. Сик. Мин. Чет. апр. 521. Отъ твораштиихъ гистернж хъптрыръ. Супр. р. 434.
- гдава голова, κεφαλή, сариt: Съплетъще вѣньць отъ трыним възложища на главж кмоу. Io. XIX. 2. Остр. ев. И видѣ дъва англа въ бѣлахъ сѣдаща. кдиного оу главъг. и кдиного оу ногоу. идеже бѣ лежало

- твло Ійсово. Іо. ХХ. 12. т. ж. На та главож покива.  $\Pi$ анд. Ант. XI в. (Амф.). Подъ тѣмъ каменемъ лежить глава Адамова перваго человъка. Дан. иг. 27. Тръми же слежещисе честьми глава да съпръжа ни лежить тъме. чаи (= пъи) послъже мънеть к бывающе по инъхъ честехъ, съ зажа же зовомок иник (ἰνίον). кже к тыль. межю же тыломъ и тьменемъ й корифи кже к връхъ. сию же честь и скраник зовоутъ. кже ѝ лобъ... тыме иматъ можени (сухсфадос) кожею wбъдржимы, прилежит же при моженехъ оу конечнъік страны, юже зовоуть приглавница (παρεγχεφαλίς)... броди же (πόροι) трин Ѿ конгожо очесе въ можени гредоутъ, великы кдинъ и среднии. сею же кыижо конець доходить до приглавниць а третии. иже и мнии кстъ всемъ. въходитъ моженъ. се же кстъ, иже паче и стръмнък къ ноздръма приходитъ. Іо. екз. Шест. 1263 г. 213. (См. у Аристотеля. Hild. an. 208).
- Главою моученъ да боудеть (кефалікої, capite). E  $\phi p$ . E  $\chi p$   $\chi p$
- жизнь: Нама ся тоб'в н'вчимъ откупити сему, толико главою своею. Ип. л. 6659 г. Главами своими покънвающе за стоую Софью (подвергая опасности жизнь свою). Новг. І л. 6776 г.
- глава, вождь: К тоб'ь, добляя глава наша, и всеи христолюбив'ьи земли слово се есть. Никиф. м. посл. Влад. Мон. д. 1121 г.
- глава, отдѣль, часть: Суть ко понкже мы са имали w Бжии вѣрѣ и любви главы таковыка. Дог. Ол. 912 г. Не преступити намъ, ни иному отъ страны нашея отъ уставленыхъ главъ мира и любви. т. ж. (по Радз. сп.)
- Да створиши главы требника (олтаря) на .Д.хъ оуглёхъ (хέρατα, cornua). Исх. XXVII. 2. по сп. XIV в. И разоратса главы трёбника (τὰ κέρατα τοῦ θυσιαστηρίου). Амос. III. 14 (On. I. 122).
- Стефанъ иг8менъ Влахернск8ю церковь на главѣ създа. *Пат. Печ.*
- Ср. Лит. galwa; Прус. glawo См. голова.
- главатица (В.) куполъ храмины (?): Села и баня и съни пръкрасьнъта и полаты зиждеши безоума и въ поустопъ, а Xc8 не даси ни хоудъ полатът, нъ враномъ и стъркомъ главатица оукрашанши. Златостр. XII в.
- главизна = глависна κεφάλαιον, глава, отдълъ, caput libri: Коуюждо главизноу въ свою връмя приимати. Никон. Панд. сл. 2. Главизнъп пркъвънъпа. т. ж. сл. 29.
- главное(?): Пойеже глависна праздыникъ. паматъ Божиа, Ба поминаимъ (κεφάλαιον). Гр. Наз. XI в. 9.
- И да съгръщить дша та, да исповъсть гръхы ты мже сътвори. и дасть съгръщеним главизиж. Изб. 1073 г. 46.
- διάδημα, κίδαρις: Да сътворятъ... главизну (въ др. сп. глависно, наглавїе). Исх. XXVIII. 4 по сп. XIV в. И бждени в в нець д шбротъ въ ржцв Гйи. и главизна цра въ ржцв Ба твоего. Ис. LXII. 3. (Упыр.)

- глависно διάδημα, κίδαρις см. главизна.
- главица головка, капитель (В.), κεφαλίς: И столпы ихъ четыри, и стояла ихъ четыри мѣдяна, и петли ихъ сребряны, и главицы ихъ посребрены сребромъ (capita). Исх. XXXVII.
- главоволин кефалалуја, dolor capitis: Трьчасное гроженые и главоболин. *Io. Листв. XIV в.*
- главотаръ κεφαλοδέσμιον, diadema (regium insigne): Възьми главотаръ свои... Увазтиса имъ (въ др. сп. главотажь). Іак. Ист. 2.
- **ГЛАВОТАЖЬ**  $\vartheta$  є́ріотроу: Взяша главотя мою  $\mathfrak{W}$  мене. *Ипс. Ипс. V. 7. XVI* в. (В.).
- головная повязка, керхлобеорос: Беах власи главы его желте... и главотажи на неи имея чермьны. Жит. Андр. Юр. XI. 52 (въ подл. конца нетъ). Главотажъ: бендаликъ, фацелитъ, хостка. Вер. — См. главотатъ.
- главьным прилаг. отъ сл. глава κεφαλής, capitis: Власи главьнии. Сб. 1076 г. (В.) Главьный прътъ совдёнии повел'яваане (περιαυχένιος). Гр. Наз. XI в. 70.
- Бѣдоу главьноую прѣтьрпѣти (κεφαλὴν κίνδυνον, capitis periculum). Ефр. Крм. LXXXVII. 84—85. Главноую моукоу пригати. Муч. Пап. Мин. Чет. февр. 83. Достоинъ есмь главныя казни. Соф. вр. 11. 56.
- Аще кто оукрадеть главное что. или скѿ. или дѡ<sup>м</sup> покопаеть. или что зѣло добро драгое. е. лѣ да покаетъ. аще ли мало что оукраде. г. лѣ да покаетъл. Корм. Моск. Дух. Ак. л. 83.
- главьное мѣсто: Голгофа, еже есть сказаемо главное мѣсто (= краниево, въ испр. лобное мѣсто). Ев. 1307 г. 85 об.; Юр. ев. п. 1119 г. 104. Ев. 1409 г. 148.
- см. головьный.
- главьным прилаг. отъ сл. главьны: Да не шнемагается дна твоа ш двою дръвеся главеньноуж квращжюся (байы, titionum). Ис. VII. 4.
- главьню δαλός, головня: Ійко главны истръжена изъ огны. Захар. III. 2; Амос. IV. 11. (Упыр.). Три главня принеси ми. Хожд. Іо. Богосл. XV в. (Рум. 723). Ійкы главнъ въ пепелъ съмя огнъ храна. Манас. 5755.
- δαλός, костеръ: Аз же възвеличж главню и възгнъщ8 огнь. Ies. XXIV. 9. (Упыр.).
- ἄνθραξ, уголь: Главна же подобныя мѣди блискажщжса ывлает свѣ. Іез. І. 13. толк. (Упыр.). Елма же главьны огньнъ дакть намъ на помошть. Гр. Наз. XI в. 134.
- Изведъ и обнаживъ ю тепе главнями (ἀπογυμνώσας, ἔτυψε μαγκλάβια). Георі. Ам. 342.
- см. головьны.
- главьство главное, верхъ, сариt: Главьство оубо соущимъ въ насъ благомъ търпѣник ксть (сариt bonorum, κεφάλαιον). Панд. Ант. XII XIII в. 128.
- глава, capitulum, κεφάλαιον: Ѿврьзохъ главьство се (capitulum istud). Пат. Сип. XI в. 70.
- Лихвъ подасть и главьства оусоугоубить (τὰ κεφά-

- хага, capitale). Пат. Син. XI в. 266. Главьство исплънь тебъ подамь (summam integram). т. ж. 274.
- глаголанин λαλία (М.): И движеньн. и гланье. Панд. Ант. XI в. л. 148.
- глаголанивъ: Мерзкословесный глаголаниче. *Io.* Злат. XIV в.
- глаголати, глаголю говорить, dicere, λέγειν, λαλεῖν, καταλαλεῖν: Еще мъного имамъ глати вамъ (λέγειν). Io. XVI. 12. Остр. ев. Въздвиже оуста на нбо, гла хоулж (λαλεῖν). Гр. Наз. XI в. 61. Тако давлыши глашта противж, ыко же не имѣти противитиса (ἀντιλέγειν). т. ж. 83. Не свою тварь зъли глаше. Io. екз. Бог. 322. Мы бо Христовы есмы н Христова слова глаголемъ. Грам. Алекс. митр. 1356 г. Стязи глаголютъ, Половци идуть отъ Дона и отъ моря. Сл. плк. Игор.
- глаголати на кого наговаривать: Много глахоу на нь. *Новг. I л. 6664 г.*
- врѣдынѣ глаголати богохульствовать. См. **връдынъ**.
- глаголивъти loquax: W бесъдъливе и гливе, въпрашан та чьто мало (λάλος). Гр. Наз. XI в. 294. Илоустрии, глаголивъ философъ. Жит. Өекл. XI. в.
- λαλητός (В.): Глоухыя и нѣмыя добрѣ слышаща и глаголивы створи. Кир. Тур. 57.
- глаголъ слово, ρημα, verbum: Глаголы, мже азъ глаголахъ вамъ. Io. VI. 63. Остр. ев. Въсъ глъ праздынъ, иже съвъщтажть члци. въздадать слово о немъ въ дънь сждънъ и Боу (ρημα). Панд. Ант. XI в. л. 79. Иже глъ въ иномъ мазъщъ красънъ. то въ дроузѣмъ некрасънъ. Io. екз. Бог. 131.
- какъ имя собств.: Ивашко Глаголъ. *Никон. а. VI. 253.* — глаголъ — глъ — глъ? Ср. Д.-С. kall. — зовъ, kalla
  - звать; Греч. γελάω, γέλος; Др.-Чеш. hlahol.
- глаголемъ; Бжие имя съ живътемъ полностію. Алф. XVII в. (Калайд. 198).
- глагольникъ rhetor, ρήτωρ, interpres, διερμηνευτής: Глагольници нъции соущи и несказанъныхъ сповъстници величества небеснаго. Георг. Ам. 155.
- accusator, κατήγορος: Ни єдиномоу гльникоу на срѣду прити. Εфр. Крм. 209. Глагольникъ вѣрынъ и достоинъ. т. ж.
- гладивъи ненасытный: Даже гладивъи лихо не възъметь (ἀπληστος). Гр. Наз. XI в. 119. Гладивам сим ненасъщитенам. мже николиже своимъ нъста сыта. Супр. р. 130.
- невоздержный: Гладив'вишей (ἀπληστωτέρων). Ір.
   Наз. XIV в. съ толк. Ник. Ир.
- кровожадный: Къ влък во прилагаеть нравъ гладивааго. а кроткааго швци. Ис. XI. 6. толк. Упир. 101 об.
- Вид'в б'всоующа гладивы (аухоµ є́vouς, anxios). Златостр. сл. 8.
- гладити, глаждо: Аще же требникъ ш камений створиши мнъ. да не гладищи съчивомъ (съкъпрок)

- (= ойм оймоборийскі, non aedificabis). Исх. XX. 25. Гладьство жадность, невоздержность,  $\pi$  хеоче $\xi$ ( $\alpha$ : На гластво, глеть, продаах $\delta$  б $\omega$  правдивааго, и имѣни  $\beta$ очте $\xi$ ). Пат. Син. XI в. 134.
- ξέειν, скоблить (Амф.), гладить: Боудеть ыко и бѣлимаа риза. ыко же бо и шна бѣльчьеж пьхома и гладима оубѣлѣкть. Панд. Ант. XI в. л. 254.
- Гладити стхъ объ преданию. Никон. Панд. гл. 29. Гладити стам писанию (др. пер. отрывати и далъе потрывати). т. ж.
- гладовати, гладою жылал, голодать: Не възалеть, ни гладоеть. Дуб. Сб. XVI в. 381.
- жадничать, πλεονεκτείν (въ переводѣ Библіи соединено съ понятіемъ о лихоимствѣ): ГАко же гластво гладовати (ὅπως πλεονεξία πλεονεκτώσι). Ies. XXII. 27. Упыр. 209. Ср. гладьство.
- гладость luxus, βλακεία: Всака гладость и крашенье тѣлесное чюже есть сщньчьскаго чина. *Никой*. *Нанд. сл. 37. Ник. 2 к. 16.* (оуродьство. *Ефр. Крм.*)
- $-\tau$ о  $\lambda$ єїоч, illecebra  $(Aм\phi.)$ : Раздроушить гладость сластьня: Панд. Ант. XI в. л. 157.
- гладота гладкое (On. II. 2. 79): Орциса гладотамъ и макота. Гр. Наз. съ толк. Ник. Ир. XIV в.
- гладъ  $\lambda \iota \mu \acute{\circ} \acute{\circ}$ , fames, голодъ: Колику наимьникъ оба моюго избъівають хлѣби. азъ же съде гладъмь гыбнж. Лук. XV. 17. Остр. ев. Гладъ бѣ лютъ зѣло. Гр. Наз. XI в. 53. Посълж на землж не глада хлѣбъна. ни жажда водънъі. Панд. Ант. XI в. л. 194. Трыпа зимоу и гладъ. Нест. Жит. Оеод. 9. Бысть гладъ золъ по всей земли. Псков. І л. 6738 г.
- ёчдека, нужда, бъдность. Гр. Наз. XIV в. 63.
- Ср. Гто. gredus; Англ. greed; Др.-в.-Н. gratag.
- см. гололъ.
- гладъкъти λεῖος, laevis: Бжджть стрыпътынам въ правам. и острии въ пжти гладъкът (λείας). Лук. III. 5. Остр. ев. Будетъ криваа въ праваа, и острии въ пути гладкы. Илар. Зак. Елаг. По гладъкоу пжти (λεῖος). Гр. Наз. XI в. 34. Путь оудобезенъ и гладокъ. Люптр. Филип. XV в. Четырми дъсками каменами гладкими (въ подл. нѣтъ). Дълн. Петр. Павл. 77. Ковшь великии золотъ гладъкии. Дух. Ив. Ив. 1359 г.
- mollis: Гладъкок наслаженик. Жит. Өеод. Ст. 51. Гладкими словесы 8чаше и (mollibus verbis). Муч. Вит. Мин. Чет. пон. 216.
- όμαλός: Гладкихъ движении и не гладкихъ (όμαλῶν χινήσεων). Козм. Инд.
- Ср. Лит. glodas; Др.-в.-Н. glat, clat, Нъм. glatt.
- гладъцъ гладко: Гладьцъ и строинъ проходить. Іо. екз. Шест. (Калайд. 66).
- гладънъи прилаг. отъ гладъ πεινών, esuriens, голодный: Быша бо люди гладни и оутр8ждени. *Цар. 2. XVII. 29. (В.)*
- дірої, famis: Въ дни гладнъі насъітатьса. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Гако же пръпитатиса ки съ чадъі своими въ гладьнок връма. Нест. Жит. Өеод. 22.
- См. голодыным.

- ГЛАДЬСТВО жадность, невоздержность, такоче селена гластво, глеть, продаах об правдивааго, и имъни дъл на съмръть вдаахж. посем же всъх злъе сжще гластво оуказаа глеть и емлющихь расть и припложение всако. зъло велико безакинию съпрогъ сих злобь сжщо. Ies. XXII. 12. толк. Упир. 208. Гластво гладовати (πλεονεξία πλεονεκτείν). т. ж. 209. Замильютса твоего гластва (ἀπληστίαν). Гр. Наз. съ толк. Ник. Ир. XIV в.
- гладвти, гладвю? Животынви тои оутробв женьстви. кда сладостью прикмлють. а не пыиньствомъ. ни объюденикмь. тъ растлвник младенцю бълвакть. добела и кости оукрвпвкть. и въ мозцв гладвкть. и в жилахъ мощь творить. Нал. XIV в. л. 53.
- глазатым oculos habens.
- глазъ oculus. Ср. Чеш. hled, hleděti, hluzek (Юнгм. І. 697. 686, Добровск. 198): Польск. głaz круглякъ, голышь. См. глазъкъ, глазатыи.
- глазъкъ шарикъ: Егда будеть туча велика и находять дѣти наши глазкы стекляныи и малыи и великы. провертаны, а другыя подлѣ Волховъ беруть еже выполаскываеть вода. Ип. л. 6622 г.
- гларосъ: Гадущін... wpла глароса... да кается льто а. Дуб. Сб. XVI в. 178. Ср. у Миклошича гласорь aquilae genus.
- гласити, глаш8 vocem emittere: Инъмъ замарьным пискы гласащемъ. Нест. Жит. Өеод. 26.
- гласопищали: Прѣмо гласопищалемъ плескати (сопровождать рукоплесканіями звуки органовъ). Гр. Наз. XIV в.
- гласохвальными: Съ пѣньи гласохвалными. Ип. л. 6680 г.
- ГЛАСЪ голосъ, φωνή, vox: Азъ гласъ въпижщааго въ поустънни Io. I. 23. Остр. ев. Гла съглашениа (φωνήν άρμονίας). Iep. XXIII. 42 (Упир. 213). Да оубо слъщите бжствьнъ гласъ. Гр. Наз. XI в. 1. Овца словесныя Христовы гласа Христова слушають. Грам. Алекс. митр. 1356 г. Гласы кокошемъ и враномъ и инымъ птицамъ и лисицамъ въщаютъ добро и зло. Сбор. XV в.
- звукъ, йхоє: Гласъ трябныи. Исх. XIX. 16. Ихъ же погоубіться намать съ гласомь (сит sonitu). Гр. Наз. XI в. 346. (Пс. IX. 7.) Гласоу громьноумоу покоришаса. т. ж. 58. Вода без гласа лиющисы. Жит. Өед. Ст. 44.
- ἦχος, звукъ, отголосокъ (Амф.): Гласа глаголъ мольбоу... послоушавъ. Ирм. о. 1250 г.
- гласъ музык., ҳҳоς: Аще гласи, аще трепареве. Никон. Ианд. сл. 29. — Ср. у Дюканж. ҳҳоς.

- на гласъ ἀπὸ φωνῆς, alta voce sed clara, oraliter.
- Ср. Нѣм. Hall.; Скр. kal.; Гр. καλέω; Лит. garsas (?).
- См. голосъ.
- гласьным  $\varphi_{\omega}$   $\varphi_{\omega}$
- глафъи γλαφεύς, бѣлилыцикъ: Ризы... бѣлы зѣло мко и снѣгъ, ацѣхъ же не можеть глафѣи на земли тако wбѣлити (въ испр. сп. бѣлильникъ). Mp.~IX.~3.~Es.~1307~i.~119.
- глашати, глашаю vocem emittere,  $\varphi \omega v \tilde{\epsilon} \tilde{\iota} v$ , хах $\tilde{\epsilon} i v$ , звать: Въ глашаюте ма оучитель и  $\Gamma \tilde{b}$  ( $\varphi \omega v \tilde{\epsilon} \tilde{\iota} \tau e$ ). *Io. XIII. 13. Остр. ев.* Свою овьца глашають по имени (хах $\tilde{\epsilon} i$ ). *Io. X. 3. т. ж.*
- $\eta \chi \epsilon i v$ , звучать: Подобно соп'влемъ глаппанхще.  $\Pi$  анд.  $\Lambda$  нт. XI в. л. 214.
- глашениң (B.): Возвысити гласъ со глашеніемъ трубнымъ ( $\mu$ ετὰ χραυ $\gamma \tilde{\eta}$ ς). Ies. XXI. 22.
- глезна σφυρόν, talus, лодыжка, пята, ἀστραγάλος: Оутвердистеся его плеснѣ и глезнѣ. Дъян. III. 7. (В.) Подъ глезнама (хатὰ τοὺς ἀστραγάλους). Жит. Григ. Арм. 23. До глезнѣ омочишася нозѣ емоу. Жит. Висар. Мин. Чет. іюн. 63. При нем' жс (Валтасарѣ) глезна нависа въ стѣнѣ. Георг. Ам. 4.
- глезно = глезно = глезнъ то же, что глезна, talus, ἀστράγαλος: Оудари въ глезнъ (хατὰ τοῦ ἀστραγάλου). Жит. Февр. Мин. Чет. іюн. Желѣзными млаты глѣзна съкръщинии. Прол. май 24 (Муч. 208). Оутврдистася емб плеснѣ и глезна (αί βάσεις καὶ τὰ σφυρά; firmatis plantis et talis). Жит. Еутх. 51. Мин. Чет. апр. 129. Глезномъ ногы прикосе (calcaneum, τὸν ταρσὸν). Іо. Мал. Хроп. 11. Глезно: голѣнь голѣнка. Бер. Ср. Чеш. hliza (Штитн.), hlaza, hlezen (Добровск. 198). Срб. глежано talus.
- глекъ гълекъ сосудъ (глечекъ): Десять глекъ вина (по др. пер. десять ксести вина). Никон. Панд. сл. 43 (Чуд. сп. 138). Держаще гълекъ мира... плнъ (βησόριον, pyxidem). Жит. Андр. Юр. LXII. 235. Ср. гълькъ.
- глина πηλός, argilla (== гнила): Съготовах мко глина гръньчарска (ώς πηλόν κεραμέως). Ис. XLV. 9. (Упыр.) Часть кдина жельзо. а дроугам глина (όστρά-кινον, testea). Иппол. Антихр. 19. (Дан. II. 41, 42). Ср. Ново-Гр. γλινα сало. См. гнила.
- **ГЛИНЬНИКЪ**  $(\dot{B}.)$  керареос, горшечникъ: Или не имать власти глиньникъ бернита. Апост. XIV в.
- глиньнъти прилаг. отъ глина, острожиос, testaceus: Сосудъ глиненъ (въ др. мъстъ глинанъ). Лев. VI. 28. по сп. XIV в. Частъ желъзна. частъ же глиньна. Дан. II. 42 (Упыр.) Ни единъ сося не шбръса и в бани не сребранъ... ни глиннъ, но все златъ. Переясл. л. 6543 г. Съсбди глинни. Козм. пресв. о ерес.
- глинынъи изъ глины сдѣланный, ὀστράκινος, testaceus: Аще ли въ глинанъ ссудъ впадеть. Лев. XI. 33 по сп. XIV в. Скбдельникъ въ странъ Егупетьстѣи

- замыслиша творити глиняны имуще скважня оузкы.  $\Gamma$ еорг. Aм. 251 л.
- глипание visus, ораси: Глипаніе: погладане. Бер.
- глинати, глинаю ὁρᾶν, circumspicere, spectare, cernere, оборачиваясь осматриваться: Глинанїе: погладане. Ты инамо глинаещи, и ино бесѣд8ещи. Вер.— Ср. γλέφαρον βλέφαρον.
- глодати, глождо rodere, τρώγειν, δαπανάν: Гложжджштемъ оутрънии члкъ (δαπανώντων τὸν ἐντὸς ἄνδρωπον). Гр. Наз. XI в. 6.
- глота толпа, turba, ὅχλος, δῆμος: Описбеть нарѡ плотж (ἀναζωγραφεῖ ὅχλον, δῆμον). Сборн. XV в. Син. Север. Шестодн. (Оп. 11. 2. 630). (Можеть быть глота = гълота; ср. Др.-Русск. гълка шумъ, Хрт. глъчати).
- глябина глубина, βάθος, profunditas: Възвди въ глжбинж и въметъте мръжа ваша (τὸ βάθος). Лук. V. 4. Остр. ев. Въникнж въ глжбинъ дховьнъга. Гр. Наз. XI в. 80. Отъ тоудоу са въ глжбинъ въмештеть. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Глоубинъ дховнъпа испътовати (τὰ βάθη τοῦ πνεύματος). Ряз. Крм. Іос. 331. Св. Сисин. Въздохнувъ изъ глубины сердца. Нов. I л. 6888 г. Гл8бинъ книжныя. Козм. пресв. о ерес. О глоубино премоудрости Бъта. Паис. сб. См. гл8ъътни.
- Гл8бина одна изъ книгъ Новаго закона (отъ Апост. зап.).
- **глбвино**: Книга глемам Деонисты Ареопагита глубино премудростнаго философа. *Хлуд. Оп. 53*.
- гловиньный прилаг. отъ глоби на, находящійся въ глубинь, относящійся къ глубинь (M. profunditatis):— Мы же оубо по Соломоноу глы. выше себе вышихъ не пътаи и глубиныхъ не ислъдуемь. но како же суть повельнам тако помышляемъ. Пал. XIV в. л. 43.
- ἀβύθιος, infernalis: Глубинный змий и проклятый (въ др. сп. глуб'ный). Жит. Андр. Юр. 86.
- гл8биньныя книгъ: Начаща овии клеветати къ епископу, инии же хулити и досажати, овии кретика нарицати ѝ, а инии глаголаху на нь. глубинным книгы почитактъ. Жит. Авраам. Смол.
- глбеле глбеле: во глббле глубиною, въ глубину: Іорданъ во глубле есть д сажень. Дан. ил. 30. См. глъївле.
- гловање: Глоубање ли разумњемъ (βαθύτερα). Георг. Ам. 197.
- гл $\delta$ вокора $\delta$ мьць  $\beta$ а $\delta$ υνοήμων:  $\theta$ ео $\phi$ иль б $\delta$ ь глоубокора $\delta$ умьць,  $\Gamma$ еор $\delta$ .  $\Delta$ м. 254.
- гловокоостыным βαθύχειλος: К людемь глобокооустий и поздыноязычыний. Ies. III. 5. (Упыр. 164).
- гл8вокъ и βαθός, profundus: Стоуденьць глжбокъ ксть. Io. IV. 11. Остр. ев. Великок и глжбокок море. Гр. Наз. XI в. 80. Оутроу глоубокоу (ŏρθρου βαθέος). Никон. Панд. сл. 57. (Трул. 89). Ср. дубокій. (Потт. 48; Юнім. 679); Лит. gillus глубокій, gillybe глубина.

- гловость глубина, profunditas: И высость же и - ρεμβασμός: Глоумленье похоти прадагаеть оума неглоубость. Іо. екз. Бог. 254. Сна глоубостію шбдержимъ. Прох. Жит. Іо. Богосл. ХХ.
- гловоче глубже: Доубик ш вътръ зъюблемо глоубоче корениы съпоущанть. Io. Incms. XII в. (В.).
- гловыни глубина, profunditas: Даявство же рекъще длъгота широта глоубъни. Изб. 1073 г. 232. (Въ словъ гл8бъни за и и написаны по скобленому; не было ли прежде поставлено по Русскому произношенію глоубина? Мат. Бусл.)
- гловь глубина, βάθος, profunditas: По глоубимъ сы въпрашанмъ. Іо. екз. Бог. 311.
- тловьный прилаг. оть глобь, относящися къ глубинъ, находящійся на глубинъ, άβύθιος, infernalis: Гл8бный змий проклятый. Жит. Андр. Юр. ХХІ. 86. — Ср. гловиньный.
- гловышии βαθύτερος: Глжбышъ скбе не ишти. Панд. Ант. XI в. л. 80. (Амф.).
- гловъ см. глънвлъ.
- гловъ піумъ, tumultus, доровос. Ср. глъкъ. См. ГЪЛКА.
- гл8мити, гл8млю забавлять, веселить: **№**гда сылышимъ пъснивые птице... симь е глумимъ. славеще Творца. Іо. екз. Шест. 1263 г. л. 5.
- соблазнять: -- Дщери... гл8млах8 ю (въ др. сп. льща $x8Tb = \delta i \pm \pi \lambda \eta vov, (\delta i \pm \pi \lambda \dot{v} vov?)$  seducebant). Ian. Hcm. 6. **гл8митис**ы — ย้องเธงิทึงณ, garrire, забавляться, веселиться, радоваться: — Соу дроузии члвци. иже пътица тъчию емлють... Да са ими красать и глоумать. Заатостр. XII в. Не погоубимъ времене. ниже глумимъ себе красами мира сего. Ефр. Сир. XIII в. Въ мнозъ оумилении достоить нъ стоити, а не глоумящеся. Никон. Панд. сл. 29. Не изидоша мниси изъ мира да глоумяться. т. ж. Рёша злии, нё зла кже глоумитися: что бо пакостять гоусли и прочаы сви-
- ея глумится съ Ефрею. Іо. Мал. Хрон. (Калайд. 180). — насм $\pm$ хаться: — О мн $\pm$  глоумгахоуса ( $\eta$ бо $\lambda$  $\neq$  $\sigma$ уо $\upsilon$ у). Панд. Ант. XI в. л. 107. Аще ли... большимъ угаждая, а многи менши презрить буестію и глумяся. Кир. Тур. Притч. о чел. душ. 133. Мною вси глоумяться, азъ же сугоубо стражю. т. ж. 46.

рѣли; никако же глоумитися хрстыноу. т. ж. 50.

Лють глоумящимся; ыко плакати имоть. Паис. Сб.

87. Случися слёзти Елени въ ощный градъ полаты

- exerceri: Гл8млюса: завше оуч8са, уставичне цвич8са, прохожбюса, поранаюса. Бер. — См. погл8ми-THCIA.
- гломление забава, увлеченіе, αδολεσχία: Глоумлениы и бладениы. Гр. Наз. XI в. 295. Плътьскаю побъди глжмлению. Мин. Пут. XI в. 100. (= играник. Мин. май XII в. 110). Глоумленик. Мин. май XII в. 84. (= шепераник. Мин. Пут. XI в. 76). Играниы, бесовьскаго пѣнья и блоуднаго глумления. Іо. митр. Прав. 98. — Троудилась еси о глоумлениихъ своїхъ (ἐν τἢ μεταβολἢ, in mutatione. Ис. XLVII. 15); Иппол. Антихр. 35.

- зълобивьна. Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- гломъ шумъ, tumultus; scena, доµє́ду; забава, nugae:— Придохъ и въ Лакедемонъ. да навъкну вещи съвокуплениы и разлучению, и глумомъ лукавъихъ, и буихъ исповедании вълшебную примхъ Фругъ хънтрость. Покаян. Кипр. Бывають оубо глоумъ 🛱 празнии оумоу непомыслящю w добрыхъ дълъхъ. Уст. Крм. XIII в. (Рум. 278).
- безъ гл8ма: Пооувързение стъзьмь есть без глоума болъзнь дшвнам (= оумпление въ истинж е невысмщіась бол'взнь дійн —  $\dot{\alpha}$ иєтє  $\dot{\omega}$ рістоς). Іо. Іпств. XII в. Ср. Чеш. hluma; Нъм. galm; Др.-С. glaumr; Анг.-Сакс.

gleam.

- гл8мьливъи nugax.
- гломьникъ  $\mu$ ете́ $\omega$ рос, distractus (B.): Мужа глумьника. Ефр. Сир. XIV в.
- гломьно возможно (B.), èvóv, licite (M.): Варивъще крыптеникмь и красьножиты своиго въскоръ заключивъщих гл8мно нахотътиса сластии. Изб. 1073 г.
- Гл8мно видѣти очима (μετεωρισμόν, in sublime). Жит. Еутх. 18. Мин. Чет. апр. 106.
- гломьствено (B.) праздно,  $\mu$ ете́ $\omega$ рос, otiose: Почто глумьствено живеши.  $E\phi p$ . Cup. XIV в.
- гломьць  $\sigma$ илуко́с, scenicus (M.): Игрьца и глоумьца или чиновника нѣкожго не подобажть въ борзѣ поставлыти кина. *Нова. Крм. 1280 г. 52.* — См. **Ском**-PAX'b.
- гл8пати: Ты жь глупаль, говориль про боярина.., и государь велёль тебя за то въ тюрму посадить. Разр. кн. 1591 г. (Кар. И. Г. Р. Х. пр. 456).
- глопым stultus: И бъ с ними (съ волхвами) людии инбаль .т. глоупыхъ. Переясл. л. 6578 г. — Ср. Лит. glupas.
- гложьти surdus, кωφός: Слепии прозиранять. хромии ходать... глоусии слышать. Мв. XI. 5. Остр. ев. И бывъщимъ намъ слъпымъ... къ сему же и глухымъ отъ спасенаго ученіа, помилова ны Богъ. Илар. Зак. Благ. Азъ же тако и глоухъ не слышахъ. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Аще глоухъ кси и нъмъ, слово да ти въгласить. Гр. Наз. XI в. 132. Глусви быша (отъ грома). Новг. І л. 6927 г.
- не имѣющій исхода: Всѣ озера отъ рѣчки отъ Курмышки въ низъ Сурою источные, и глухіе, и роздерти, и заводи. Жал. гр. Сузд. в. к. Бор. Конст. Сп. мон. 1393 г.
- Василько передъ смертью называетъ Татаръ: О глухое цесарьство оскверньное. Лавр. л. 6745 г.
- ГЛЪВВТИ = ГЛЬВВТИ, ГЛЪВЛЮ ТОНУТЬ, ВЯЗНУТЬ, prehendi: — Кольми паче члчыскы дшь не подобаеты въ грѣсѣ гльбяще презрѣти. Златостр. XVI в. (В.)— См. изглъвноти, оглъвноти — завязнуть; ср. гл8бокъи, гл8бина.
- глъвъ = гловъ шумъ, tumultus, strepitus. См. ГЪЛКА.

ГЛЪТАТИ, ГЛЪТАЮ — глотать, deglutire.

глътити, глъщ8 — глотать, deglutire. — Ср. Лат. gula, glutus, gluto. — См. поглътити. глъхноти, глъхно — глохнуть, surdescere.

глывль: — И нача... въ гору копатися даль и глыбль (= глыбъ. Акад. cn. = гл8бъ. Сны. сп.). Исков. I л. 7027 г. — Cp. гловлъ.

ГЛЪІВЪ — см. ГЛЪІВЛВ.

ГЛЬКЪ — CM. ГЛЕКЪ.

тлъвати — внѣдрять, infigere.

глъвъти, глъвлю — внъдряться, infigi: — Гръхъ вашь глебить въ васъ. Іо. Злат. XIV в.

глъзно — см. глезно.

глъзнъ — фає́үра: — Съставы им8ща глъзномъ и кръвию (ἀπό χυμοῦ καὶ φλέγματος καὶ ῥεύματος). Златостр. сл. 23.

глънъ — мокрота, влага, сокъ, liquor, succus, pituita, φλέγμα: — Овогда же бо різкоў тож ложемь теченим раздъйантьса. нъ глена не качьство. Изб. 1073 г. 222. Глёнъ примешанска воде. Іо. екз. Бол. 181. Гленоу же ть есть ращение. т. ж. 138. Омраченые бываеть Ф теплоты кручины ди гленьмъ оумножи(въши)мъсы (= отъ умноженія соковъ). *Ефр. Сир. XIII в.* Глёнь: сокъ. Бер.

– желчь: — Глѣни. рекъше гнѣвьнок. *Изб. 1073 г. 232*. Гноиный глень (σηπεδονώδης χυμός). Гр. Наз. съ толк. Ник. Ир. XIV в. (On. II. 2. 86).

гладати, гладаю — βλέπειν, videre, смотрѣть, видъть: — Просвътимъ очи, да право гладанмь. Гр. Наз. XI в. 136. Чакъ въ лице гладанть. а Бъ срце видить. Панд. Ант. XI в. л. 202. Гладати очима. т. ж. л. 80.

— всматриваться, наблюдать, изучать: — Рѣша ему: гладан взора и лица его и смъкла его. Пов. вр. л. 6479 г. Не можахомъ глядати въ ня (въ писанія) днь и нощь (illis operam dare). Муч. Хіон. апр. 16.

— высматривать: — Гладам рыбъ (θεωρών τούς ίγθύας). Георг. Ам. 197. Глядаше гд' скрыти е (перевриенто, circum spectabat). Iak. Ilom. 22.

- Аще ли са годить гладати, или на кого надъвати, цъловавше, мсти все. Вопр. Кир.

гладивыи — γαστρίμαργος, gulosus, обжора: — Гневаашеся и глядивы нарицааше. Жит. Попл. 3. Мин. Чет. февр. 283.

гладети, глаж8 — смотреть, videre, орай: — Глада и всего трепеща. Златостр. XII в. (= XV в.). Глядя свмо и овамо. Никон. Панд. гл. 30.

гмъгрити, гмъгрю (?): — Не быша ли мудрецы и гадатели и подъ Ерусалимомъ звъздочетцы Халдеи... не угадаща своеи погибели. ыко же и до нынъ Латыни с8ть. гмырять по нихъ гадающе. того ради и отриновени быша отъ православныхъ. Пов. о явл. икон. въ Вороночи. (См. Псков. л. 1440 г.; Кар. И. Г. P. V. np. 386).

**ГНАТИ** — см. ГЪНАТИ.

**ΓΗΕCTU**, **ΓΗΕΤ** $\delta - \dot{\alpha}$ ποθλίβειν (M.), comprimere: — Haроди... гиктыть та. Лук. VIII. 11. Остр. ев. — Ср. I Лук. XIII. 8. Остр. ев. Не въкопажтса въ гион (від

Др.-в.-H. cnetan, chnetan, chnat; Нъм. kneten; Д.-С. knodha.

**ГНЕСТИС**Ю: — Не гнетиса съ нимь въ солилъ. Панд. Ант. XI в. л. 10. Людик же ги втахоуться w одръ и не можахоуть ити държаще. Жит. Ал. ч. Бож. Злаmocmp. XII e.

**ГНЕСЬ** — СМ. ГНЬСЬ.

 $\mathbf{r}$ нещьный: —  $\mathbf{0}$ ть ноужда  $\mathbf{r}$ нештьный (έх  $\mathbf{t}$  $\tilde{\mathbf{n}}$  $\mathbf{s}$  ώθισμου βίας). Γρ. Ηαз. ΧΙ в. 93.

**ГНИГЪІ** — Вм. книгъі. — Написанъі бъща гнигъі сим. Новг. Корм. 1280 г. запис.

тнила: -- Гръшьници мко противоу мъди гнила обрящеться (= подобными пригари на горшкѣ). Ефр. Сир. въ Сбор. XII в. — Ср. Хорв. гијила — argilla, гниленъ — testaceus (М.). — См. глина.

**ГНИЛОСТЬ** — батріа, ГНИЛЬ: — Хотащинть своїх ГНИлость отъложити. Панд. Ант. XI в. л. 232. Заземльства ра<sup>ди</sup> и гнилости тълесе. Ис. Сир. Поуч. XVI в. (Оп. II. 2. 175).

**ТНИЛЪІИ** — σαπρός, putris: — Изъбъраща добръм съсоудъг, а гнилъга извъргоша вънъ. Мо. XIII. 28. *Четвероев.* 1144 г.; Ев. 1409 г. (въ Остр. ев. зълъщ). Пко же бо зельк гнило. тако и тъ ксть гнилъ и немощьнъ. *Прол. сент. XIII в.* Въ оудесъхъ гнилон и неицыльное шсыканть. Никон. Панд. сл. б. Гнилу творать дійу свою (κατασήπουσιν, substantiam exhaurientes). Жит. Андр. Юр. XXXVIII. 152. РВчи ихъ разно влекотся, аки гнила свита. Козм. пресв. о ерес.

- Всяко слово гнило да не исходить из оустъ вашихъ. Еф. IV. 29. (Панд. Ант.).

**гниль** — σαπρία: — Въ нашихъ гнильхъ довать ихъ, ти сего дёлы, акы моухы на строупёхь, тако къ нашимъ прилежать. Гр. Наз. XI в. 292.

- Гниль нѣкоую предъложиша (voθατινà, adulterina quaedam; переводчикъ разумъть слово νοτία, νοτίς влага и т. п.). Никон. Панд. сл. 63. Трул. 2.

**гнильство** — σαπρία, putredo, гниль: — Молитиса Боу да очистить нъг отъ гнильства нашего. Панд. Ант. XI e. a. 108.

гнити, гнию — putrescere: — Дньсь растемъ. а оутро гниемъ. Co. 1076 г. Въ то врема слепленъ бъг Мьстиславъ кизь съ брамь Пропълкомь... ведома же има слепома и гньющема очима... и тоу проэръста. Нова І л. 6685 г.

**ГНОКВИТЕЗЪ** — хотробуодос: — По Конъстантинъ же Гноевитезъ парствова Лешнъ. Георг. Ам. 318.

гнонименитым — гномименитым — хоπρώνυµ05: — Царство 76 Константина Гнояим'внитаго, сына Львова. Хроногр. XVI в.

гнонтезьным — хотрώνυμος: — Костяньтинъ гноетезнои. Воскр. I. 40.

**ΓΗΟΜ** — σήψις, putror.

– σήψις, sanies: — По тобою постелють гнои. Иппол. Annuxp. 17 (Uc. XIV. 11).

- κοπρός, κοπρία, stercus, навозъ: — Осыпліж гноинь.

- хоπρίαν, in sterquilinia). *Iep. XXV. 33.* Къща гноимь. *Гр. Наз. XI в. 16.* Налъзе мъсто съ гноемъ (хоπρώδη τόπον). *Жит. Андр. Юр. XIII. 88.*
- ёххос, ulcus, гнойная язва: Пьси приходаще облизаахж гнои кго. Лук. XVI. 21. Остр. ев. На м'всто гном дъгна (ulceris; по др. сп. болячки). Лев. XIII. 19 по сп. XIV в. Строупьни гнокве («хос). Гр. Наз. XI в. 78.
- Тела по малоу решася и тацемъ гноемъ тая горко брашно творнаше (оптебот). Златостр. сл. 3. Разданда ксп именик, нако гнои (др. сп. оуметы). Никон. Панд. сл. 15.
- гноинъти покрытый гнойными язвами, ulceribus plenus, ήλκωμένος: Лежавше при вратъхъ. . . гноинъ Лук. XVI. 21. Остр. ев. Гноинъш глънъ (σηπεδονώδης). Гр. Наз. съ толк. Ник. Ир. XIV в.
- гноиньный (В.) гнойный: Гноиньных газвж. *Изб.* 1073 г.
- **ГНОИТЕЗОИМЕНИТЪІИ** κοπρώνομος: Гноитезоименитого ересь и проклятыхъ онъхъ, иже иконъ пожготна. *Никиф. м. посл. Влад. Мон. о Лат. 162.*
- гноище = гноиште κοπρία, навозъ, навозная куча:  $\mathring{G}$  гноища възвъншам нищааго (ἀπὸ γῆς).  $\Gamma p$ . Has. XIs. 231. Помрклая гноище(мь) (ἐσκοτισμένη κοπρία). Жит. Андр. Юр. VIII. 44. Господь отъ гноища оустрабляеть пища. Io. 3 лат. XIV s.
- гн8сивъіи нечистый, замаранный, sordidus, ρερυπώμενος, ρυπαρός: — Ість біз обліченть въ ризы гн8сивъь. Зах. III. 3. Видів ризоу гн8сивоу (έσθητα ρερυπωμένην, vestem sordidam). Пат. Син. XI в. Въ гнжсивів и раздранів свитів (μετά τοῦ ρυπαροῦ іματίου, putri et seissa indutum tunica). т. ж. 267. — См. гньсивъти.
- гнбсити, гнбшб βδελύσσειν: Да не гнусите дийь вашихъ (μπ βδελύξητε, non faciatis abominabiles; въ др. си. осквернавите). Лев. XI. 43. по сп. XIV в.—Гнжсить и шскврънветь ижти свож. Болоп. псалт. XII в. пс. IX.
- гн8ситисы abominari: Гн8ситись нача ему снѣдь (ἀποδυσπέτημα τοῦτο ἐπῆλθεν). Жит. Андр. Юр. 13. Ср. огн8ситисы.
- гнось sordes: Държащи чашо златоу... пълноу гноуса (βδελυγμάτων, abominationibus). Иппол. Антихр. 36 (Апок. XVII. 4). По мнозъ троудъ гносы не могощи взирати гноя плюяху гноя того (magno autem labore sordes ejus abluerunt). Жит. Өед. Сик. 21. Мин. Чет. апр. 388. Омын гноусъ ш дша моел. Служ. XV в. Воскр. мон. Мол. пер. прич.
- βδέλυγμα, abominatio: Вьсакъ бо гноусъ възненавидѣ Гъ. Изб. 1073 г. 28. И трѣбы нечьстивыихъ гноусъ Гъй небонъ безаконынѣ приносить к. т. ж. 82. Вавулонъ великъм мти... гноусомъ земльнъммъ. Иппол. Антихр. Гноуса ради (ὡς ἄν βδελύττων ὅντων τῶν γάμων). Нигон. Панд. сл. 4. Гангр. 9. Гнусу Сидоньску. Tp. Наз. съ толк. Ник. Ир. XIV в. 45. Повелѣ Иванъ градъ отъ нечестивыхъ истребити и всякихъ Еллинскихъ богомерскихъ гнусовъ повелѣ очистити. Никон. л. VII. 331.

- Ср. Д.-С. knosa (?); Др.-в.-Н. chnusian мучить; Др.-Чеш. hnis, hnus.
- гн8сым гнусный: Словеса ихъ гн8са оставлю. Козм. пресв. о ерес. См. гн8сыным.
- тнось βδέλυγμα, abominatio: Гносехъ нечистыхъ. Лев. V. 2. no cn. XIV в. Э всёхъ гнуси сихъ. т. ж. XVIII. 29. no cn. XIV в. Въ истинж гноусь и скаредне прокажениы есть сребролюбие. Панд. Ант. XI в. л. 23.
- гносьный гнусный, βδελυρός ἀηδής, nefarius: Гносни сжть вси греси. на наигноснее е все грех презреніе. все бо высокое гносно пре Гмь. Упыр. 223. Гнжсьно ксть жене ва съборе беседовати. Изб. 1073 г. Да останешися гноусьных и грешьныйх дель твоихь (ab his nefariis actibus tuis recedes, των μυσαρών και βεβήλων πράξεων). Пат. Син. XI в. 100. Хананей гноусний (βδελυροί). Златостр. сл. 6. Дроуга поносли... аще и любить та гноусень есть (ἀηδής). т. ж. 55. Гносно бо есть въ пркви беседовати. Іо. Злат. XIV в.
- И сихъ да нажьте въ птицахъ гноуснъ суть (βδέλυγμά έστι; по др. сп. гнуси). Лев. XI. 13. по сп. XIV в.

гнати = гънати.

- гномати, гномаю: Аще къто женащихъса гноушають, да будеть проклать (κατεπαίροιτο, extollitur). Ефр. Крм. Гангр. 10.
- гнущатиста abominari, despicere. Съ род. пад.: Гноущатаса акъп нечистъпихъ. Изб. 1073 г. (В.) Гн8- шатиса брашенъ (по приказанію врача). Сим. посл. Пат. Печ. 7. Ни кдиного гноущатьсь. Иппол. Антихр. 3. (въ Греч. нѣтъ). Съ дат. пад.: Гноущатеста играмъ. Нест. Жит. Θеод. 2. Съ вин. пад.: Аще къто върьноу (жену) гноущатьсьа и оукоракть, да боудеть проклатъ (βδελύσσοιτο, detestatur). Ефр. Крм. Гангр. 1.
- гнъсънъти μυσαρός: Възненавидимъ оубо любии гнъсънъти съ връдъ клевістанию. Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- **ГНЬСИВЪІИ:** Ризы гньсивы ( $\psi$ а́тіа ρνπαρὰ). 3ax. III. 3 no cn. XV s. (B.). О́имѣте ризы гньсивыя ( $\tau$ ὰ  $\psi$ а́тіα  $\tau$ ὰ ρνπαρὰ). m.  $\infty$ . 4. Притечеть и обьметь и облобызають... гньсивжіж и скврьнивжіж нашж выіж (хехηλιδώμενον).  $\Pi$ and.  $\Lambda$ nm. XI s.  $(\Lambda$ M $\phi$ .). См. **ГН8-СИВЪІИ.**
- гньсити, гньші (В.) сквернить, inquinare (М.): Гньсить и шскврънветь пжти свол. Псалт. толк. XII в. См. гносити.
- гньсь = гнесь преступленіе, злоба, scelus: Да не боудеть гньси въ дійи нашеи (ἄγος). Панд. Ант. XI в. л. 44. Лібпо к оубо нъ не сквъйньноу ни толикоу имоуштоу гньсь. Изб. 1073 г. 31. Не имът скверны, ни гньси. E сир. XIV в. (B). Не погнушаються гнесию младъхъ. E сир. (B) сир. (B).
- гнъватиста irasci, χολᾶν (M.): Гнѣвашеса на нь и хотѣаше и оубити (ἐνεῖχεν). Mp.~VI.~19.~Ocmp.~es. Не гнѣваиса на нъі зѣло (μπ) οργίζου). Παπδ.~Aнт.

- XI в. (Амф.). Братым вельми гнѣвахуса на нею. Нест. Бор. Гл. 13.
- гнъвивъти ὀργίλος, iracundus: Епить гнѣвивъ. Εφρ. Κρм. Κρο. 1. Соуть мже о дийи нашеи видимам по първомоу раздѣлению. словесьное и похотьное и гнѣвивое (τὸ θυμοειδές, ira). Εφρ. Κρм. 237. Γρ. Ημε.
- гнъвинъти: Нъкънихъ ради гнъвинънихъ начинании (доцедихом, scenicis). Ефр. Крм. 2. Ник. 22.
- **гнъвити**, **гнъвлю** irritare: Гнѣвимън прѣбънваше безгнѣвьнъ. *Жит. Іо. Мил.*
- тневодържание гневодръжание: Бежимъ оубо братие гоубительнааго вреда гневодръжанию (μνησικακίας). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Орицаюса сотоны и высёхъ дёлъ его... клеветы гневодържанию. Клим. Болг. поуч. въ сбор. Троиц. XII в. Сломимъ гневодръжаніе яко и вётви. Кир. Тур. 8.
- гнъводържин = гнъводръжин: Не дръзнеть бо никъто же бола сеж изеж гнѣводръжим стати прѣдъ Биъ въ чистѣ молитвѣ. *Ианд. Ант. XI в. л. 116*.
- гнъводържьць гнъводръжьць irae tenax (М.): Оубиицамъ, скврънотворцемъ, гневодръжьцемъ. Переясл. л. 4.
- ГНѣВъ ὀργή, θυμός, ira: Къто съказа вамъ бѣжати отъ граджщааго гнѣва. Лук. III. 7. Остр. ев. Гнѣвъ и арость (ὀργή καὶ θυμός). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Ненависть. гнѣвъ клеветы (μῆνις, ira). Ефр. Крм. Гр. Нис. 1. Прошааше Бӂпа помощи, члчскъї, ыже бъї ставила объщеє запалениє и дръжащьи нъї тъмьнъи гнѣвъ (σκοτομανίαν). Гр. Наз. XI в. 60. Гнѣвъ Бӂии бъї: придоша Половци. Нові. І л. 6576 г. Вложи (дъаволъ) кнзю грѣхъ въ срдци. гнѣвъ до Твърдислава. т. ж. 6728 г. Боў попоўщьшю на нихъ гнѣвъ свой. въстаща сами на са. т. ж. 6771 г. Аже боўдѣть відцѣ или мастерови... гнѣвъ (= если владыка будетъ гнѣваться). Смол. гр. 1230 г. А что, княже, тобе было гнѣва на посадника..., то ти, княже, ... отложити. Дог. гр. Нові. съ Яр. Яр. 1270 г.
- гнѣвъ (твор. множ. *Черн.*) въ гнѣвѣ: Олегъ же воротяся опять гнѣвы. *Ип. л. 6675 г.*
- на гнѣвѣхъ въ гнѣвѣ, въ сердцахъ: Приѣха опять Кыеву и на гнѣвѣхъ замысли тяготу Кияномъ. Лавр. л. 6683 г.
- държати гнѣвъ гнѣваться: А гнѣва ти, княже, до Новагорода не държати, ни до одиного человѣка. Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. о. 1307 г.
- положити что въ гнѣвъ разгнѣваться за что: Не положи (князь) того въ гнѣвъ. оже не пошьли по немь. *Новг. I а. 6734 г.*
- отдати гнѣва перестать гнѣваться: Аже Онаным лишится посадничьства, мзъ вамъ гнѣва Ѿдамь. Нові. І л. 6763 г. Кнже, тѣмъ гнѣва Ѿдаі. т. ж. 6777 г.

- *Оед. Ст. 163.* Напрягъ стрѣлу самострѣлную... ею же уязви въ сердце его гнѣвливое. *Новг. IV а.* 6890 г.
- гнъвьнивъти гнъвливый (?): Не боуди гнъвнивъ, ни напраснивъ боуди. Луп. Жид.
- гнъвьноовразьный: Любопьривок же и гнъвьнообразьное завътование (φιλόνεικος τε καὶ θυμώδης διάθεσις, contentiosa et animosa animae affectio).  $E\phi p$ . Kpm. 243.  $\Gamma p$ . Huc. 6.
- гнъвьным гнъвный, irae, оруйс: Дхъ бо гнъвъный въ нашемъ срци съда. Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- Словесьное и похотьное и гнѣвьное (θυμοειδέ, ira).
   Ефр. Крм. Гр. Нис. 1. Мωνсіи не тако съхрани гнѣвнаго (вм. гаростьнаго). Никиф. м. посл. Влад. Мон.
- гнъдъти гнѣдой, fuscus, castanis coloris: Доронкѣ кобы<sup>л</sup> гнѣда. *Дух. Патр. 1391 1428 г.* Чеш. hnědý.
- гнъздитиста гнъздиться, ἐμφωλεύεσθαι: Да са не гнъздить въ дразгахъ. Гр. Наз. XI в. Гнъздаштенса въ срци (ἐμφωλεύοντες). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Поплъзни бо суть зміевы мысли и въ дрязгахъ темныхъ вредовъ почивая гнъздятся и свъта не видятъ. Іак. посл. Дм. п. 1078 г.
- ГНЪЗДО νοσσιά, nidus: Лисица ложа имжть и пътица нбсьекъна гнѣзда (κατασκήνωσις). Мв. VIII. 20. Остр. ев. Аще лучиши птиче гнѣздо (νοσσιҳ). Втз. ХХІІ. в по сп. XIV в. Десати птищь гнѣздо (καλιὰν). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Пътѣньца гнѣзда моюго. Жит. Ал. ч. Бож. (Златостр. XII в.) Мхи, и озора, и соколья гнѣзда, гдѣ ни есть Шенкурского погоста, то все Василью собѣ и своимъ дѣтямъ въ вѣки. Нові. ряд. XV в. 1.
- По Рускои земли прострошася Половци, акы пардуже гнъздо. Сл. плк. Игор.
- племя, родъ, семья: Не дасть гнѣзда своего въ обиду. Сл. плк. Игор. Дремлетъ въ полѣ Ольгово хороброе гнѣздо далече залетѣло. т. ж. Братьеца моя милая, Рускіе князи, гнѣздо есмя были едино князя великаго Ивана Даниловича. Сл. о Задон. III.
- металлическая ямочка для вставленія въ нее драгоцѣнныхъ камней: — А въ звѣнѣхъ по берюзѣ въ гнѣздѣхъ. Ор. Бор. Год. 1589 г. 22.
- гнъздо = гнъзно. Ср. Лат. nidus; Др.-в.-Н. nest; Нъм. Nest; Ar.-С. nest; Снекр. nida.
- гнъздынъти: А вы, бояре Двинскіе, не вступаитеся въ гнъздные потки, ни въ мъста. Грам. Ив. Дан. д. 1340 г.
- гнъсти, гнът8 зажигать; см. възгнъщи, гнътити. Ср. Лат. niteo; Прус. knaistis (?) пожаръ; Др.-в.-Н. ganehaista, gneisto искра.
- гнътити, гнъщо зажигать, казы, accendere: Оби ихъ огнь гнътять (казооси, accendunt). Златостр. XII в. (В.) Въ Польск., Чеш., Хорут., Хорв. безъл: niecić, nititi, netiti (ср. гнъздо Нъм. Nest настъ.
- говежь (?): Въ г. днь сътвори Бъ члка перстию W земля... кости и членъ акъ подъпорами и гобежив

- оудове по плоти. и на все хитро двизаник. IIал. XIV 6. 28.
- говина изобиліе, abundantia, εὐθηνία: Семь лѣть приде гобина во всю землю. Бит. XLI. 29 по сп. XIV в. Ср. говино.
- Вятчане же объщащася имъ дань давати гобины дъл; отняша бо у нихъ гобину. (См. И. Г. Р. VI. пр. 19).
- Ср. Яросл. губина огородный овощь.
- говино изобиліе, fruges, abundantia, εὐθηνία: Не будеть гобина (др. сп. обилиы). Быт. XL. 31 по сп. XIV в. Объщаваеть имь гобино всего плода. Упыр. 345. 1ез. XXXVI. 30. толк. Скончащася седмь лътъ гобина того великаго. и нача гладъ быти. Жит. Іос. Прекр. Гобино же. плодове земльнышхъ и безгобиньство и вътръмь възница. Изб. 1073 г. 149. И кще же въ селъхъ тъхъ бъють гобино и въ скотъхъ же приплодъкъ. Нест. Жит. Өеод. 29. Что ради погубиста толико члвкъ... мко ти держать шбилье. да аще истребивъ сихъ будеть гобино. Нов. вр. л. 6579 г.
- ср. гобьзъ, гобьзити; Лит. gabem, gabenti приносить, добывать; Гто. giban, gaf, gêbum, gibans; Др.-в.-Н. gěban Нъм. geben, gab; Д.-С. gebban; Аг.-С. gifan, geofan; Лат. habeo; Гто. gabeigs богатый.
- говинъти изобильный, abundantiae, εὐθηνίας: 3 лѣть гобиныхъ. Быт. XLI. 34 по сп. XIV в. Ср. говиньнъти.
- говиньнъи изобильный, abundantiae, εὐθηνίας: Домове ихъ гобиньни. Изб. 1073 г. 79.
- Бѣ гобинно (εὐθηνία, abundantia). Вит. XLI. 48 по сп. XIV в.
- говиньство (B.) то же, что гобино: Промвлям будущее гобиньство (ἐυθηνίαν, frugum ubertatis).  $E\phi p$ .  $Cup. XIV extit{ } extit{$
- говозъім (B.) обильный: Гобози бънца вси  $\ddot{\mathbf{w}}$ м тающенся  $\ddot{\mathbf{w}}$ м тающенся  $\ddot{\mathbf{w}}$ м тающенся  $\ddot{\mathbf{w}}$ м тающенся  $\ddot{\mathbf{w}}$ м  $\ddot{\mathbf{w}}$ м  $\ddot{\mathbf{w}}$ н  $\ddot{\mathbf{w}}$ м  $\ddot{\mathbf{w}}$   $\ddot{\mathbf{w}}$ м  $\ddot{\mathbf{w}}$ м
- говь (= гобина?): Дамъ тебъ одольніе на врага и дамъ гоби на земли на умноженіе плодовъ земныхъ. Нап. на Царск. мпст. Іо. IV. (Др. Рос. Гос. II. 107).
- говьзине изобиліе: Въ стъбль и гобьзин наше (εὐφορία).  $\Gamma p$ . Has. XI в. 320. Отъ инѣхъ слънцати о гобьзии самѣмъ гладомъ стражющемь (ευκαρπία). m. ж. 320.
- говьзина изобиліе, урожай: Канонъ о гобзинъ плодомъ. Сбор. Салт. 12.
- говьзити см. 8говьзитисм, говино.
- говьзования урожай, обиліе: Бысть же при его (архіеп. Новг. Іоны) святительств'в миръ со вс'єми землями и типина и гобзованіе плодомъ. Сказ. Іон. арх. Нові. (Кар. И. Г. Р. IV. пр. 386).
- говьзовати, говьзою способствовать обилію, умножать, (abundare, εὐθηνεῖν М.): Горнии вѣтри, тихо повѣвающе, плодъг гобьзують, и земла, сѣмана питающи, зеленую траву ражакть. Кир. Тур. 21. Грѣхотворнии помысли, иже покамникмь претворшися на

- добродѣтель д $\S$ шеполезныя плоды гобз $\S$ ють. *Іо. Злат.* XIV в. Гобзоую ( $\varepsilon$ о $\S$  $\S$  $\S$  $\S$ ).  $\Gamma$ еорг.  $\Lambda$ м. 170. Гобзоующей ( $\varepsilon$ о $\S$  $\S$ ) $\S$ )  $\Sigma$ 0.  $\Sigma$ 0.
- го бъз 8 га п счастливый, радующійся: Гобьзоующа и наслажающася даръми. *Новг. Тріод. XIII в.* Въ десныхъ гобзуяи. *Гр. Наз. XIV в.* Ср.: Тмами темъ тысящи гобзующихъ (laetantium). *Пс. LXVII. 18 (нов.)*.
- говьзъ є сфоріх, ubertas: О гобьзѣ жита. Ев. толк. 1434 г. (В.) Ср. гобино, гобьзик (какъ будто зъ есть созвучіе добавочное).
- говьзым обильный, богатый, єдэную, abundans, dives, opulentus, prosper: Домови й гобзи суть. *Іов.* XXI. 9. Гтө. gabeigs богатый. См. говино.
- **гобызьти, гобызью** (В.) благоуспѣвать, єὐθηνεῖν: Всяк же добропріемлян и гобызѣя. Іов. XXI. 23. по сп. XVI в.
- гобыникъ πιότατος: Многондоднымъ соущимъ и гобыникомъ. *Георг. Ам. 376*.
- говедарь bubulcus (М.): Пастырь и говедарь сгождаю свъръли. Гр. Наз. съ толк. Ник. Ир. XVII в.
- Говорити, говорю θορυβεῖν, tumultuari, turbari, loqui: Не говорите, вѣроуіж Гѣй (μὴ θορυβεῖσθε, nolite turbari). Пат. Син. XI в. 294. А галици свою рѣчь говоряхуть. Сл. плк. Игор. Начаша въшити и гъти и говорити (clamare et tumultuari). Жит. Порф. 25. Мин. Чет. февр. 292. Злымъ бѣсомъ предстоящимъ и прящимся и говоряху прилежно восхитити к собѣ начинають (λογοθετοῦντος). Георг. Ам.
- говорити на кого наговаривать (ср. глаголати): И начаша людье говорити на воеводу на Кисняча. Пов. вр. л. 6575 г. (по Радз. сп.)
- говорка переговоры: И была отцу моему говорка съ Александромъ предъ владыкою Олексъемъ о томъ серебръ. Рукоп. Ост. по 1386 г. Били челомъ, чтобы пожаловалъ велълъ (князь великии) съ бояры поговорити; и князь велики послалъ къ нимъ на говорку боярина своего. Соф. вр. 6986 г. II т. 182.
- говорливъи: О рѣчи не говорливъ (μέτριος). Георг. Ам. 347.
- говоръ шумъ, δόρυβος, tumultus: Ъденик и питик безъ говора. Сб. 1076 г. Вас. Вел. Суть горъг... и в гора тъ кличь великъ и говоръ. Пов. ер. л. 6604 г. И прелесть, и говоръ, и гласы безъчинныя (δόρυβον, tumultus). Златостр. 24. Говоръ галичь убуди. Сл. плк. Игор. Гдѣ свѣща, и мечи, и говоръ бесчисленъи. Іо. Злат. XIV в. Слъщавъще говоръ излѣзохомъ (tumultum). Жит. Порф. 25. Мин. Чет. февр. 292. Говору пребывающоу (сит pergerent tumultuari). т. ж.
- мятежь: За говоры бываюштаы (διὰ τὰς στάσεις τὰς γινομένας). Εφρ. Κρм. Ημκ. 15. Ημ πωμία ογμομκή $\ddot{g}$   $\ddot{w}$  говора своего (τοῦ στασιάζειν). Γεορρ. Αμ. 23.  $\dot{u}$  мыва, и говорь, и кричанье печалное (ταραχαί). m. w. 158.
- безъ говора: Кроткымъ без говора житіемъ живемъ (ήσύχιον, quietam; въ нов. безмолвное). Златостр. 43. (Тим. 1. II. 2).

- говоръ, говорити. Ср. Др.-Чеш. hovořič řečnik, I Ср. говъинъи = хобриоς: Подобаетъ бо епискоупоу zařikawač. Ziv sv. Kat. Лит. gauti — вопить, выть; Γρ. γοός, γοάω — вопить.
- говорьный (B.)  $\sigma = \alpha \sigma \iota \omega \delta \eta \varsigma$ , мятежный, шумный: Сего Климента говорными вопльми ищоуще наршди (στασιώδεσι κραυγαίς, seditiosis clamoribus). Μυν. Κλυμ. nan. (Kum. cs. XVI s.).
- говьно хо́трос, stercus: Съ оутробою и говны (χόπρω, fimu). Лев. IV. 11. по сп. XIV в. Роко простирам говна свом... (хотроо; въ др. сн. калъ). Жит. Андр. Юр. 188.
- ср. Скр. gu, guvati cacare, gana испражненіе. говъанин: — Оуслышанъ бы... ѿ говѣаним (εὐλάβεια, timor). Евр. V. 7. — Ср. говънин.
- говъиникъ  $\varepsilon \dot{\nu} \lambda \alpha \beta \dot{\eta} \varsigma$ , religiosus: О малъихъ же гов виниц вхъ (περί δε των όλίγων εύλαβων). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Говфиникъ. Кирил. Іерус. XII в. Прфдажь же си го(вф)иникомъ и вфрывыимъ члвкомъ (εὐλαβέσι, viris religiosis). *Unnos. Anmuxp. 1*.
- говъино пость; великое говъино -- великій пость, Госпожино говъино — Успенскій постъ: — Въ великое гов'вино, на похвалной недели. Новг. II л. 6798 г. И приставъ мои имъ дастъ два срока въ году, на сборъ да другой срокъ уговъвъ Петрова говъина неделю. Жал. гр. в. к. Вас. Вас. Троиц. Серг. м. 1453 г. З іюл. Уже проидоша четыре великыя говфина и 4 проидоша великыя дни; азъ же грешный не ведаю, что есть великый день или говфино. Аван. Ник. Воевалъ во осень и зиму до великыхъ говъинъ. Новг. IV л. 7021 г. Заговъвъ Петрова говъина. Соф. вр. II. 45. 102; Тамож. гр. 1568 г. В говънно на оужина<sup>х</sup> селди. Церк. уст. 1608 г. (Рум. 718).
- говъинъ (сущ.) то же, что говъиникъ (?): Буди же говѣные твое причтено смиренои мудрости шко да будеши истиньным говънны. Ефр. Сир. XIII в.
- **говъинъти** благоговъйный,  $\varepsilon \dot{\nu} \lambda \alpha \beta \dot{\eta} \varsigma$ , pius, religiosus: — Брата зѣло блага и говѣина живоуща по Боу (valde religiose et secundum Deum viventes). Ham. Син. XI в. 82, 97, 101. Отъ сѣме(не) Аврама патриарха съи людьмъ Бжиємь говеннъ. Мин. Пут. XI в. 72. Пко еже рывыновати безбожынымить ключитьса, а не върьнымиъ и говъинымъ. сжитеи бо по истинъ говъини. и. Хви оученици. Панд. Ант. XI в. л. 120. Демони проклинаеми (суть) W блговерных мужь и ѿ говѣиньныхъ женъ. Пов. вр. л. (по Ип. сп.) 6496 г. Инты говтиномъ и бтолюбивомъ соущемъ. Сбор. Троии. Вопр. Ант. 189. Говфинъ буди, брате, говънь бо ражанть мирнон строннын. Ефр. Сир. XIII в. Кто есть говъинъ (pius). Жит. Март. 17. Мин. Чет. февр. 142.
- σεμνός: Въ говѣинѣи женитвѣ (ἐν σεμνῷ γάμφ). Пат. Син. XI в. 101. Заповъди дъля говъини (осргой, honestantur). т. ж. 191. Творящий добрам и говъинаы (σεμ.νή). т. ж. 213. Гов виномь образъмь (honesta facie ). т. ж. 57. Въ беседахъ говеннахъ. Златостр. сл. 23.

- бес порока бълги... тръзвъникоу. пъломждръноу. го-ΒΈΗΗΟΥ. ετραμολιόδημου. (νηφάλιον, σώφρονα, κόσμιον, φιλόξενον). Cannu. anocm. XII в. (Tum. 1. III. 2).
- говъино съ благоговъніемъ: Въ(пи) жщимъ говънно. Muн. Пут. XI в. 104 (= блочьстно. <math>Mин.XII e. 118 6.)
- говъиньство (М.) εὐλάβεια, reverentia: Епискоупъ... облобътза правъднааго главж и десницж, и моливъ и самъ съ говъинъствомъ и тихостиж обративъ са и рекъ. Супр. р. 435.
- говънин благочестіе, εὐλάβεια, pietas: Всливмь говъникмь. Ефр. Крм. Апл. 41. Виною говъним (religionis, εὐλάβειας). m. ж. 20. 5. (cm. Βογοβοια 3 Η Ε CTBO). Блаженъ моужъ, иже оустрашактьсь всего за говѣньк. Панд. Ант. XI в. л. 165. Обычно работу творити со всякимъ говъникмь. Полик. посл. 11 (Пат. Печ.) Блаженый апостоль съ говъниемь придавааше (вм. пр'вдаваше; μετ' εὐλάβειας). Иппол. Антихр. 1. Изв'тъ говъниы блага. Никон. Панд. сл. 13 Апл. кан. Яросл сп. (= благовъриы. Чуд. сп.) Съ говъниемъ словеса данти. Өеод. Студ. Ост. 35.
- И с нимъ идаше Володимеръ съ многомъ говъникмы и съ смирениемь. Іак. Бор. Гл. 145. О пожити ему (новопостриж. иноку) во всякомъ говении, чистоте и свершенъ страсъ Гу (помолимся). Чин. Новг. XIV в. Чин. вел. обр. 39. Стяжи... братолюбие. безъмолвие. говъник. пооученик Бжимъ словесемъ. т. ж. 32.
- fletus: Желя бяше, и говъник, и плачь (luctus et fletus et planctus). Eco. IV. 3. no cn. XIV-XV o.
- αίδώς, verecundia, modestia: Съ говѣниємь и цѣломждрикмь. Тим. 1. II. 9. Съ говъникмь и срамомь (reverentia, αίδως). Esp. XIII. 28.
- Аще неподобнымъ говъніемъ, кто отъ монастыря съ модитвою или сгихологисая, не взирая на женска лица, ли на едина неполезна, да елика славить Богъ имъ зрящимъ дёля полза, сухо да ясть, ли да отлучится день единъ. Өеод. Студ. Ост. 202.
- постъ, ieiunium: Ръчи говъньы и вопля ихъ (verba ieiuniorum et clamoris eorum). Eco. IX. 36 no cn. XIV-XV в. А вирьникоу 60 гривенъ и 10 ръзанъ и 12 вѣверици, а передѣ гривна, или ся пригоди въ говѣніе рыбами. то взяти за рыбы 7 рѣзанъ. Р. Прав. (по Ак. сп.) Въ говънье ыда (Латини) маса. пущаюче в' воду. Өеод. Печ. (Паис. сб. 24). И прочии, рекоуть, попове, ци потому дають на великъ день толико говѣнье оутерпѣвшимъ. Вопр. Кир. Отъ воскресенья Хрва до всёхъ стхъ говенью нъ. Паис. сб. 61. Гов вник = великок гов вник - великій пость: -Въ великон говенин маса адать. Іо. митр. Прав. Въ едино говън с говъвшю ем перво недълю (го μιά τοίνυν τεσσαρακοστή μετά νηστείας ἐπιτελέσαντος την προρηθείσαν εβδομάδα). *Жит. Αндр. 10p. XI. 51.* Отъяща Новогородци посадничьство у Андреа Климовича... въ великое говъніе. Новг. І л. 6798 г. (по  $A\kappa$ . cn.). Преже великаго говѣнина ( $\pi$ ро  $\tau \tilde{\eta} \zeta$  теобарахо-

στῆς, ante quadragesimam). Никон. Панд. сл. 56 (Ник. 20. 5). Въ стое говѣные (τὴν άγίαν τεσσαρακοστὴν). m. ж. сл. 57 (Апл. 20. 69). Филипово говѣние. Ип. л. 6695 г. Петрово говѣние. Исков. І л. 6721 г. — Ср. заговъние, сръдоговъние.

**ΓΟΒΈΤΙΙ, ΓΟΒΈΙΟ** Η **ΓΟΒΙΙЮ** — διαγογοβέτε, εὐλαβεῖσθαι, vereri, αίδετσθαι, venerari: — Γοβέλαιμε σο βυβρέτι предъ Гмъ (εὐλαβεῖτο, verebatur; въ др. сп. не смѣаше). Исх. III. 6 по сп. XIV в. И внять ГБ... и написа книгы... боящимся Га и говящим имене его (qui reverentur nomen eius). Малах. III. 16. Да говить всяка плъть 🗓 лица Гяя (= благоговъетъ; timeat). Зах. II. 13; Софон. I. 7. (Упыр.) Съ тъщаниемь говлю. Сб. 1076 г. (В.) Ги не посъдъхъ съ сонмомь игражштиихъ. нъ говъхъ отъ лица роукъг твонга (εὐλαβούμην). Панд. Ант. XI в. л. 207. Шисания говъи (την απογραφήν αίδείσθητε). Гр. Наз. XI в. л. 60. По не старости говъти подобаще (αίδεσθηναι, revereri). Златостр. 110. ТАко тать льжью гова. Ефр. Сир. XIII в. Да гов'ять выся земля шть лица иго. Ирм. о. 1250 г. 117. — Ходити говѣюще — жить цѣломудренно (Черн.): — Устави женамъ за единъ мужь посагати и ходити говеющи. Ип. л. 6622 г.

- воздерживаться: Гов'вюще й вина (νήφυντες, vino abstinentes). Іос. Флав. В. Іуд. V. 5, 7.
- поститься, ieiunare, употебелу: Вт. юдино тькмо врема говъти мольбы ради. Апост. посл. по сп. 1220 г. 78 об. Говъите мене ради (ieiunate super me). Есв. IV. 16 по сп. XIV—XV в. Говъти начнуть со мною (ieiunabo similiter). т.ж. В диб. гт. миа адара говъху, рекомаго марта, и оупочища дт. творища дть ийтвыным и весейным (in die tertio decimo mensis adar: quiescendo in quarto decimo eius et faciendo hunc diem convivii et gaudii). т.ж. IX. 17 по сп. XIV XV в. Говъвшю ем первую недълю. Жит. Андр. 10р. XI. 51.
- ἐπαρκεῖν: Дѣлати оградъ ыко говѣти кмоу братьи всяцѣмь лицемь зельы (ut suppeditet affatim). Θеод. Студ. Ост. 39.
- При ногоу ти паде валымся Ассжрипскъм цръ говети оубо детели весть и ратьныи. Мин. Пут. XI в. 54; Мин. май XIII в. Тяко клевретъ ми истъ. оументь говети небрегжштийхъ о коумирехъ. Супр. р. 65.
- Ср. Гто, gaveihan; Др.-Чеш. showeti čemu допустить. Ziv. sv. Kat. 793.

# говадарь — см. говедарь.

говадина — мясо говяжье: — Хода возъ по собъ не возаще, ни котьла, ни масъ вара, но по тонку изръзавъ конину ли, звърину ли, или говадину, на оуглё испекъ, ыдаху. Пов. вр. л. 6472 г.

говадо — быкъ, bos, βойς: — Аще срящеши говядо друга. Исх. XXIII. 4 по сп. XIV в. Говядомъ и овщамъ нъсть числа. Аван. о Мелхед. Аже оубіють огнищанина оу клъти, или оу коня, или оу говяда. или оу коровът татьбы, то оубити въ пса мъсто. Р. Прав. (по сп. Акад.) Конь или говядо. Зак. Греч. LIX.

- vitulus, μόσχος: Wbца и говада. Выт. XII. 16.
   no cn. XIV в.
- рогатый скоть: Даста ему пшеницѣ много, и меду, и говядъ, и овъць доволѣ. Ип. л. 6746 г.
- $\beta$ очкоλіх, стадо быковъ: И дъбрь Ахорована покон говад $\tilde{w}$  людіи моп $^{x}$  (requiem armentorum). Ис. LXV. 10. (Упыр.)
- Ср. Д.-С. kŷr; Аг.-С. cû; Англ. соw; Др.-в.-Н. chuo; С.-в.-Н. kuo; Нъм. Кuh; Латш. guweis корова; Лит. gowada стадо, толна, стая (См. Изв. І. 109).

говаждии — bovis, прил. отъ сл. говадо: — Бити. . . говаждами жилами. Супр. р. 85, 133.

гоголинъти — прил. отъ сл. гоголь: — Се въдале. . . землю. и огородъ. и ловища ръзбънал и гоголинам. Грам. Хут. п. 1192 г.

гоголь — anas clangula: — Игорь князь поскочи горностаемъ къ тростію и бѣлымъ гоголемъ на воду. Сл. плк. Июр. Стрежаще е̂ гоголемъ на водѣ, чаицами на струяхъ. т. ж.

гогольный — прилаг. отъ сл. гоголь: — Чемоу еси Шилъ Волховъ гоголными ловци. Новг. I л. 6778 г.

гоготати, гогочу: — Тогда же гуси гоготаша и лебеди крилы въсплескаша. Сл. о Задон. 5.

гогвлы: — Шпанове кинвли имъ связкв колокольчиковъ. а дикіе люди твто же кинвли гогвлю злата. Сбор. Копенг. XVII в. Сказ. о дик. остров.

тодина — время, часъ, кагро́с, юра, tempus, hora (неопред вленное время): — Приде година да прославиться сынь члов члов чьскый (бра). Io. XII. 23. Остр. ев. Аще молчиши молчачи в' годину сию (in tempore hoc). Есө. IV. 14 no cn. XIV-XV в. Во всяк годину (omni tempore). т. ж. V. 13. Бы година стго комъканик (tempus, хагод). Пат. Син. XI в. 160. Негда придеть година, азъ та възовж (й бра). т. ж. 283. Градеть година. Илар. Зак. Благ. Последьная година есть. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Заоутрени суще годинъ (время заутрени). Пов. вр. л. 6603 г. Блюдемъ годинъ заутрынихъ и объденныхъ и повечернихъ. Оеод. Печ. VI. 211. Въ прежднаа годины (ήμέραις). Златостр. сл. 8. Помянувше пръвую годину. Сл. плк. Июр. Уже бо, братіе, не веселая година въстала. т.ж. Въ годиноу спасениы. Сбор. Троиц. XII в. Пов. и откр. Архип. Иже лишится до прокъ коея же годины (ώρας). Θεοд. Студ. Ост. 198. Не свершенами годинами плоды износять сади (ωραις). Георг. Ам. 276. Оуже нѣсть година (καιρός). Жит. Андр. Юр. VII. 41. Мнози же въ т8 годин8 се ч8до слышавши отвергошася (въ подл. нътъ). т. ж. XXVIII. 103. Обръте годин8 (абыхи ворый, tuta omnia circumspiciens). m. ж. XXVIII. 101. Тр8жаются донелѣ же есть година, донелѣ же есть время скрбять (ἕως ἐστὶν ώρα, καὶ ἕως ἐστὶν καιρός). m. ж. ΧΧΧVII. 147. Въ годин8 стыя лит8ргіа (èv түй бра). т. ж. XLV. 182. Година бъаще клепанію (хагро́у). т. ж. LXII. 238. Варити годиноу брачноую. Аван. Герус. къ Панк. Поздыны ради годины. Жит. Өеод. Студ. 150. Градеть година и нъинъ ксть. Чин. Новг. XIV в. Чин.

- погреб. Wсенни годинѣ наставши (τοῦ μετοπώρου δὲ καταλαβόντος). Георг. Ам. 282. В зимьнѣи годинѣ (χειμῶνος ὅρα). т. ж. 292. Отъ весеньнъща годинъ даже и до wсени (καιροῦ). т. ж. 205. Годину оуловивъ (καιροῦ λαβόμενος). т. ж. 378. Въ вечернюю годину отступища отъ города. Новг. I л. 6860 г.; Новг. IV л. 6683 г.
- τροπή: И нравы четыри годины лъ. и міть. и годины и не. и звъздам сътвори имена (τροπάς). Георг. Ам. 18.
- годъ, annus: Всаку годину и годину (in omni anno et anno). Есө. IX. 21. по сп. XIV—XVв. Жидове по лоуньномоу течению чтоуть отъ годины до годины (τὸν ἐνιαυτὸν). Георг. Ам. 138.
- часъ, ώρα, hora (дѣленіе дня): Не дъвѣ ли на десате годинѣ ксте въ дьни. Io. IX. IX. Остр. ев. Въ деватоую годиноу. Четвероев. 1144 г. Вѣ же година трѣтена. Гал. ев. XIII в. (Св. и зам. LXIX). Година же бѣ нако шестана. Ев. 1409 г. Назнаменати годиноу и дѣъ. Жит. Өеод. Ст. 169. Да не ястъ до тоя же годины другаго дне. Өеод. Студ. Ост. 198.
- часъ, церковная служба: Поющю (ми) третижка годиноу (сит psallerem tertiam, τὴν τρίτην). Пат. Син. XI в. 180. До прокимена коктаждо годины (horae, ἄρας). Өеод. Студ. Ост. 6. Пъти годину. Паис. сб. 148.
- Во труб'в убуждающи насъ на святое славословіе и на вся годины. *Оеод. Печ. VI. 209.*
- Егда година церковная позоветь насъ на святыи съборъ. т. ж. VIII. 212.
- -- Нъ се зло княже ми не пособіе. на ниче ся годины обратиша. Сл. плк. Игор.
- годинами иногда, порою: Старъишого годинами почестити не лънися. Сб. 1076 г. Сл. оти. ко сыну.
- годины судьбы: Рече цръ мудръцем иже познамху годины (ДУП; gnaris temporum). Есо. І. 13 по сп. XIV — XV в. Оуставища мком писма их, и мком година ихъ по вса лъта и лъта (per verba epistolae huius, et quaecumque passi sunt propter haec et quaecumque evenerunt ipsis). т. ж. IX. 26 (On. I. 54).
- ср. Лит. аdyna. Слѣдуетъ замѣтить, что слово година, общее всѣмъ Славянамъ, получило въ разныхъ краяхъ особенные оттѣнки значенія, какъ и слово часъ: на сѣверо-западѣ година часъ, hora, на юго-западѣ годъ, annus, на востокѣ неопредѣленное время, въ родѣ эпохи; между тѣмъ какъ часъ значитъ на сѣверо-западѣ неопредѣленное время, а на юго-западѣ и на востокѣ то же, что на сѣверо-западѣ година, hora. Зампи. о кн. Гедеон. Варяш и Русь. стр. 17.
- годити, гож8 gratum esse, угождать: Отъ всега монити годити емоу (Богу). Изб. 1073 г. 68. Томоу (Богу) годити чтомь тёломь и дхомь (ἀρέσκειν). Ианд. Ант. XI в. (Амф.). Подобакть годіти Бы свокмоу. Сбор. Троии. XII в. Петр. о пость. Почто годимъ глиньномоу семоу тълоу. Прол. XIII в. 209. Не самъ модитвъ тръбоул, нъ немошті женьстъ года. Сипр. р. 226.

- безличн.: О жено, не годяще ли ти въровати законовставьникоу (од прист.). Златостр. сл. 3.
- годитисы быть довольнымъ: Тацъми жырытвами годить си  $\overline{B}$  (вохрестейтхи, maxime delectatur). Ham. Син. XI в. 45.
- случиться: Въ инъ днъ праздъникъ годитса. Уст. XII в. 53. Годися быти средъ пъти (٤тохеч). Жит. Андр. Юр. XXV. 96. Како подобають данти причащанию болнымъ, и что пъти, аще са годить в борзъ. Вопр. Кир. Добро бяшеть тишина: но (о)же ся уже не годило... (но если уже не пришлось ей быть?). Ип. л. 6688 г.
- годиться, быть достойнымь: А ты книгы годатьса съжечи. Вопр. Кир.
- Годи ся нмоу въсоун газва на поути припадъ (ὑπέβη). Никон. Панд. сл. 15. Вас. 8.
- годится (безл.) годится, слѣдуетъ: Въ монастырѣхъ... никако же годится мирьское что дѣяти. Кипр. м. Посл. иг. Ав. 1390 г. Мирянину попу не годится стричи въ черньци. т. ж. Аще ли же не бреженіемъ се поповымъ учинится, показнити попа годится. т. ж. Не годится міряномъ попа ни судити, ни казнити. Грам. митр. Кипр. Пск. 1395 г.
- ср. годъ, година, годиште, (8)гождати. Ср. Гто. go-das; Нѣм. gut.
- **годищьнъти** годовой, продолжающійся годъ: Писали Спасова образа годищное время и болъ. *Нов. III л. 6553 г.*
- годовль годовавль sericum, шелкъ: Прихождаху приносаще... дары свом съсуды златы и годобль (Трош. гъдовабль) и вона добры (цастородс). Георг. Ам. 96. См. годовапль.
- годовавльный прил. отъ годовабль шелковый: Злато много, сръбро и годоваблени ризы никому же въ пользу будуть. *Ефр. Сир. XIII в.*
- годовальщийъ: Ходилъ изъ Казани бояринъ... Морозовъ, да с нимъ же воевода... Салтыковъ, да дети боярские ис Казани и г Свияжского города, обои перемирные и старые и годовалщики. Никон. л. VII. 263 (1556 г.).
- годованль годовавль sericum, шелкъ: Людемъ... носящимъ свиты расточены отъ годованля глаголемаго шксію. *Георг. Ам. 280*. Въ скарамангии, рекше драга годованля. *т. ж. 338*. Ср. Чеш. hedbav; Польск. jedwab (В., М.) См. годовль.
- годовапльнъти (В.) прил. отъ годовапль шелковый: — Злато много и сребро и годоваплены ризът. Ефр. Сир. XIV в.
- годовати, годово и годоваю позволять: Не годова  $\Theta$ еодоть (ойх ахүйхе, non cessit). Hат. Cии. XI в. 39. Разоумѣны ытко старьць не годоують жены върхоу себе погрѣбати (ой παραδέχεται, non permittit). m.  $\infty$ . 160.
- не годовакть non licet: Своихъ брата твонго или врага приобрътати не годованть (обх ёўсяті). Ефр. Крм. 235.

годовати, годою — проживать годъ: — На Свияге в новомъ городе осталися бояринъ и воевода князь Семенъ Микулинъског с товарыщи и с тъми людми. коимъ с нимъ годовати. Никон. л. VII. 89 (1551 г.). годъ — время, какрос, бра, tempus, hora (неопредъленное время): - Приде годъ към. кгла же ролить отроча (бра). Io. XVI. 21. Остр. ев. Првже года моучить (про кагрой). Мв. VIII. 29. Юр. ев. п. 1119 г. Три годън μέτητια μα ca αβμττ (τρείς χαιρούς του ένιαυτου, tribus temporibus anni; въ др. сп. по три годы въ лъть). Исх. XXIII. 17 no cn. XIV в. Въ тъ годъ (е́у тю καιρῷ ἐκείνω, in tempore illo). *Mc. XXXVIII. 1. Ynsip.*; Iep. XXXI. 1. Аще не поклонитесь въ тъ годъ (айтя τη ωρα). Дан. III. 15. Годъ вьсемоу ділоу. Гр. Наз. XI в. (καιρός τῷ πάντι πράγματι; = год выти всяком вещи. m. ж. XIV в.) Въ маль годь (post modicum temporis, ист ολίγον γρόνον). Пат. Син. XI в. 122. Въ ть же годъ (per idem tempus, κατ' ἐκεῖνον δὲ τὸν καιρὸν). m. ж. Βъ годъ, кгда начьноу комъкати, приди (tempore s. communionis, εἰς τὸν καιρὸν). m. ək. 166. By maif cemb roμου (tam in brevi tempore, ἐν ὀλίγω χρόνω). m. ж. 187. Въ неи же (въ церкви) шбычным пъсни Бу въздають в годъ шбъччным. Пов. вр. л. 6545 г. Да не в годы мирныя Ісоу дроуг боуди, а в год ратем върог. Іак. посл. Дм. п. 1078 г. Кно в тыи годы володыи всею землею Рускою. Нест. Бор. Гл. б. Възбнувъ рано и видъ, ыко гъдъ исть оутрынии. Іап. Бор. Гл. 71. Копахоуть... дондеже боудыше годъ бжствьноуоумоу славословию. Нест. Жит. Өеод. Годъ напастыныи. Златостр. XII в. 56. Въдобръ годъ требовано. Іо. екз. Бол. 161. Преже пришьствии годоу больним избъже и роди отрокъ. т. ж. 289. Годоу же весньноуоумоу пришьдъшоу. т. ж. (Калайд. 137). Мошксосъ животъ мьрьтвъ лежить ямць, а фаса й днъ: ти въ годъ свом оживоуть. т. эс. Въ годъ поком (во время погребенія). Сим. посл. 7. (Пат. Печ.) Преже реченаго года (ante praescripti temporis). Жит. Андр. Юр. ХХХІ. 122. Бракоу имоущю годъ. Жит. Өеод. Ст. 145. Въ къи дни подобает и в годы чьсти святителю еўліе? Отв. четырежды въ л'ето. Вопр. Осоп. 1276 г. Въ жатвеным годь (περί τὸν τοῦ μετοπώρου καιρόν, circa tempus autumni). Никон. Панд. сл. 56. Ник. 5. Что ми досаждаещи прежде года (ante tempus). Muu. Bum. Мин. Чет. іюн. 219. Годъ многъ мин8. Іо. Злат. сл. об. Іоан. Кр. Мин. Чет. іюн. 333. Въ малъ годъ вся извыче (ἐν ολίγοις χρόνοις). Жит. Ник. 5. Мин. Чет. anp. 31. Годъ приспълъ исть, Сказ. Афрод. до 1300 г. В малъ годъ (βραχύν τινα καιρόν). Георг. Ам. 331. Въ годы зимнъна. Пал. XIV в. 40. Въ тъ годъ. Паис. сб. 36. Годъ ен родити, и не рожаще (tempus pariendi). *Ирох*. Жит. Іо. Богосл. ХХХУ. Въ годъ съмрьтънъи. Супр. р. 277.—Ср. Въ годь объда. Повпетн. Срб. XIV—XV в. срокъ: — (В)даче не холопъ ни по хлѣбе роботать. ни по придатъцъ. нъ wже не доходать года. то ворочати кмоу мясть. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). - годъ, annus, ἐνιαυτός: - A мівнъін різъ. оже за

мало то имати нмоу. заидоуть ли са коунъ до того же года. то дадать кмоу коуны вътреть, а мивны ръзъ штр вноути. Р. Прав. Яросл. (по Син. сп.). Имати имъ тои оброкъ и въ въкы на всякіи годъ. Грам. кн. Всевол. до 1136 г. Уреклъ есмь имъ на годъ два рубля давати. Жал. гр. Сп. Яр. мон. до 1345 г. Оуставила есми брати на црковъ... на годъ по пол8 (ко)пе грошін. Вкладн. гр. 1377 г. А сочить ем8 наима своего за год чтобы е годовъ. ѝ г го столеши и все ты ему го сочи, толко буде наима не има оу гдра. Псков. суд. грам. На Великъ день пять тысячь рублевъ, а на Успеніе..., въ тои же годъ, пять тысячь рублевъ. Срочи. Нові. гр. 1471 г. Заняли есмя... двінадцать рублевъ... отъ Юрьева дни осеньняго да до осеньняго, на годъ. Заемн. гр. 1483 г. Чтобы попомъ ругу отдали задніе годы, что имъ не дали, да и впередъ бы давали ругу. Соф. вр. II. 196. Аще кртымнинь трижды годомъ не причащается. таковыи скотьскы жыветь. Измар. 1518 г. А давати имъ съ техъ лесовъ и съ поженъ оброку дарю и великому князю въ казну съ данью вмѣстѣ по пятидесять бѣль на годъ. Оброчн. гр. 1551 г. (По отношению къ счету годами о годъ мартовскомъ см. изследование В. М. Ундольскаго: О значеніи вруцъльта (Времен. IV. 43-70, особенно стр. 58 — 70); также И. Бъляева: О хронологіи Нестора и его продолжателей (Чтен. Общ. Древ. 1846 г. II. 23 -38).

— возрасть, aetas: — Ни года, ни истьства отъв'ятьноу быти (μηδέ κείραν μηδέ φύσιν, nec aetatem, nec sexum). Εφρ. Κρм. Крв. 62. Послоушьство же мьни года. 14. 4 да не примто боудеть (έντὸς κείρας). т. ж. 131. Ни годъмь, ни немощию ни коню тажьшею (κείρα, aetate). т. ж. 76.

льта и годы: — Спсь главше къ аплиъ: не вамъ кстъ въдъти лъта и годы, кже Шпъ положи въ своки власти. Да кли лътъ и годъ нт намъ въдъти, али Влкоу кощемъ въдъти. Іо. екз. Шест. 1263 г. (Калайд. 149).

до года: — Развиви сив члчь. еще бы до года скончание видвніж (єїς хаірой πέρας). Дан. VIII. 17 (Упыр.). до года — каждый годь: — Давати цареви по 2000 гривенъ сребра до года. Ип. л. 6698 г. Прохоръ. . . сбираетъ же лободоу и роукама стираще, творяще хлівбы, и симъ питашеся, и се готовляще до года, и тако весь животъ свои пребываще безъ хліба. Полик. посл.

оть года до года — всегда, постоянно: —  $\ddot{\mathbf{G}}$  года до до года ( $\dot{\alpha} \varphi$  ήμερων εἰς ήμέρας, a diebus in dies; Евр. ab anno in annum).  $\mathbf{Mcx}$  хІІІ. 10 по сп. ХІV в.; Суд. ХІ. 40 по сп. ХІV — ХV в. Ійдь же твоа, юже кси ты, въ мѣр8 двоюдесат8 сикль на днъ.  $\ddot{\mathbf{G}}$  года до года нси ( $\dot{\alpha} \dot{\tau} \dot{\alpha}$  кαιροῦ εως καιροῦ).  $\dot{\mathbf{Ies}}$  1V. 10. (Упыр.). — ежегодно, изъ году въ годъ: —  $\ddot{\mathbf{G}}$  года до года (аппит рег annum, ενιαυτόν κατ' ενιαυτόν).  $\dot{\mathbf{Bms}}$  ХІV. 22 по сп. ХІV в. Съберѣте жита  $\ddot{\mathbf{G}}$  года до года (ενιαυτόν) επὶ ενιαυτόν).  $\dot{\mathbf{Mc}}$  Съберѣте жита  $\ddot{\mathbf{G}}$  года до года (ενιαυτόν) επὶ ενιαυτόν).  $\dot{\mathbf{Mc}}$  Съберѣте жита  $\ddot{\mathbf{G}}$  года до года (ενιαυτόν) επὶ ενιαυτόν).  $\dot{\mathbf{Mc}}$  съберѣте жита  $\ddot{\mathbf{G}}$  года до года (ενιαυτόν) επὶ ενιαυτόν).  $\dot{\mathbf{Mc}}$  съберѣте жита  $\ddot{\mathbf{G}}$  года  $\ddot{\mathbf{G}}$  года (ενιαυτόν) επὶ ενιαυτόν).  $\dot{\mathbf{Mc}}$  съберѣте жита  $\ddot{\mathbf{G}}$  года  $\ddot{\mathbf{G}}$  года (ενιαυτόν)  $\ddot{\mathbf{C}}$  хХІХ. 1. (Упир.)

- въ году: Днии бо есть отъ года до года 300 и 60 и 5. *Өеод. Печ. III. 201.* Тако же и чтуща днии .т. и.н. и .Д. творять оть года до года (τὸν ἐνιαυτὸν). Георг. Ам. 138.
- въ продолжение года: Пребысть имѣм оуже на собѣ ѿ года и до года и боле. Жит. Сим. Ст. XIII в. 2.
- съ год в на годъ ежегодно: Даетъ съ году на голь по десяти бъль. Жал. гр. к. Андр. п. 1397 г. А давати мив сътвхъ пустошей... оброкомъ съгоду на годъ на Успенье... полтину. Зап. м. Зос. 1492 г.
- годъ до года целый годъ: Выведоста Мьстислава. седевъщю емоу годъ до года без недълъ. Новг. I л. 6669 г.
- съ года: Землы съ года напашема чисто въсъщное въ ню семя съ прибыткъмъ възвращаеть. Панд. Aum. XII-XIII 6. 147.
- за года: За года на на (дъти) лозы не щади. Паис. сб. 197.
- безъ года не во время: Боуде ли кмоу часъ доспѣлъ, или без года е пострадаль. Изб. 1073 г. 108. Пръбыван, тъмъ рече, въ доброгодъ без года (= настои темъ рече благовременно безвременно = стірече αύτοις φησίν ευκαίρως ακαίρως). Ιο. Incms. XII s. 205.
- безм'врно, permagne: Не пін безъ года, но здоволь, а не до пианьства. Лук. Жид. Узрѣвъ полаты высокы и церкви издобрены без года каменіемъ и древомъ. Io. екз. Шест. 1263 г. (Калайд. 63). Без года велици (ὑπέρογκα). т. ж.
- περίοδφ (?): Ходящю емб без года по обычаю. Жит. Андр. Юр. XV. 71.
- въ годъ въ мѣру: Подобаеть въ годъ гнѣвъ имъти (iram metiri). Жит. Макд. 8. Мин. Чет. февр. 332. — Не тым же тычых хродивы, нь понеже надъаща са възати оу тъхъ, и не въ годъ просиша. Cynp. p. 276.
- на годъ: Того ради и та сама црца блгоразоумьное сбою на годъ присмъщи, и въ мнозъ присмъщи положьши похвалени. Жит. Өеод. Студ. 72. — Видевъ нивж добрж... и вызлюбивъ преклонивъ са выза на годъ. Супр. р. 29.
- въ годъ быти + placere: Да воевод въ годъ будеть (ίνα τῷ στρατολογήσαντι ἀρέση). Тим. 2. II. 4. Anocm. XIV e. (B.).
- годъ ксть пора, время: Годъ же се и блаженааго Паула на сръдж извести бесъдъл. Супр. р. 263. Годъ е рещи. Гр. Наз. XI в. 266.
- следуеть: Годъ тебе и цесарьство небесьское нечьстити. Гр. Наз. XI в. 14.
- годыникъ: Егда въ Лазора мъсто мнози иногда боудоуть годници (хатήγοροι, accusatores). Златостр. сл. 7.
- **годьнъи** καίροῦ, temporis: И почтеши книгъг сіа... въ днь праздным въ дни годныя (ἐν ἡμέρα ἐορτῆς καὶ ἐν ἡμέραις καιροῦ, in die solemnitatis et in diebus temporis). Bapa. 14.
- угодный, пріятный:
- годьно пріятно, угодно: Хотвль быхь, оче, аще гозноти см. гонезноти.

- Богоу годьно, мнихъ бъгти. Нест. Жит. Осод. 7. Вниде Игорь в Кыевъ, и не годно бысть людемъ, и послашася Переяславлю къ Изяславу, рекуще: поиди, княже, хочемъ тебе. Лавр. л. 6654 г. Нынъ мнъ годно бы оумрети. Ioc. Флав. Др. 347. (Сбор. XV в.).
- · полезно: Аще есть тако емоу годно на спасенїе дійи его (συμφέρον, въ др. сп. ключно). Жит. Андр. Юр. XXX. 117.
- удобно: Гдѣ кому годно ту тажетьса. Грам. Герд. к. Пол. 1264 г. А дале куда кому годно. Дог. гр. Нові. съ в. к. Мих. Яр. ок. 1307 г.
- годъ угодно, пріятно (употребляется при существ, и какъ опредъленіе): — Годъ бы вамъ (ἀρέσκοι ύμιν, placuerit vobis). Быт. XIX. 8 по сп. XIV в. Аще ти есть (sic) rogh (εἰ μή σοι ἀρκέσει, si tibi non satisfaciet). Υυς. XXII. 34 по сп. XIV в. Будеть ли годъ Гви (фрестол, placitum). Лев. Х. 19 no cn. XIV в. Еже комб годъ. Упыр. 154. Аште боудаше Ббу годѣ въпросъ тоу абик въсишие адамасъ. Изб. 1073 г. 120. Но ыко Бу годъ тако будеть. Нест. Бор. Гл. 18. Годъ бъй кнізю світь него. Іак. Бор. І'л. 122. Аще годів ти ксть жити намъ въ немь, боуди намъ помощьникъ н податель высымы блиынмы. Нест. Жит. Өеод. 23. Никъто же воинъ бываа обазаетъса коупими житиисками. да воевод тод боудеть. Панд. Ант. XI в. л. 34; Никон. Панд. сл. 17. Аще книгъ годъ жмоу бждж (арбоиль, placet). Пат. Син. XI в. 178. Ако ти годъ (ώς δοκεῖ σοι, ut tibi videtur). m. ж. 270. Год в ли тик (placet ne tibi, аребилы оог). т. ж. 168. Реченою годъ бысть (τὰ λεχθέντα ήρεσεν, recte dicta placent). Εφр.  $\mathit{Kpm}$ .  $\mathit{Capd}$ . 2. Год $\dot{\mathbf{b}}$  боудеть ( $\dot{\alpha}$ рес $\vartheta \ddot{\eta} = \dot{\alpha}$ ресхол). m. ж. Трул. 99; Ник. 8. Яко же год в бысть Господеви, тако и бысть. Кир. Тур. Посл. Вас. 121; Стихир. ХІІ в. Не годъ ми кси, мьню прельстити ма хощещи. Златостр. XII в. И мнѣ годѣ есть тако (бохей). Дпян. Петр. и Павл. 79. Свътъ мон годъ ти буди. Лавр. л. 6714 г. (Дан. IV. 24). Господи, се ли бы год в твоему милосердію. Лавр. л. 6745 г.; Троиц. л.; Новг. IV л. 6746 г. Аще ли то годъ ксть. Посл. Полик. (Пат. Печ. 10). Годъ бы. да аще кый ейпъ възвъщень боудеть. *Нові. Корм. 1280 і. 13*7. ГАкоже тебф годф. Чин. Новг. XIV в. Годф рфць (угодная р'вчь). Пал. XIV в. И год'в бъист вьсемъ слово то. Cynp. p. 422.
- довольно (?): И се разоумнъимъ годъ есть на оувидънье. а неразоумнымъ аще быхъ всъх. пррчтво Жкръиль, ни тому имуть въръи, Паис. сб.
- гождатисы: Жрьтва Боу дять съкроушент да се оубо исть не глахъ оцемъ. о жрытвахъ. сиръчь не тъми си гождахъ. нъ съхода имъ къ немошти. Изб. 1073 i. 160.
- гождени $\epsilon$  воля, произволъ (B.), libera voluntas (М.): — Иже по своємоу гожденіж чьто творить. Изб. 1073 i. 47.
- **гожени** угожденіе: Слоужбою и гоженикмы Никон. Панд. гл. 16.

цркъ обаще, въ неи же баще гозьлостекъникъ просто имън къ семоу же и коръкодилън чьтахоу и змии. Изб. 1073 i. 162.

гои — миръ, спокойствіе, рах, fides, amicitia: Ср. въ Серб.: правь гои дрьжати сь вами. Грам. Кулин. 1189 г. гоило — успоковніе, укрѣпленіе, sedatio: — Слово смиренаго гоило дши (въ печ. — крѣпость). Прол. XV в. (B.).

гоиникъ: — Да не предаси невърьникомъ ї хоульникомъ словеса си. пръдажь же си гоиникомъ и върьныимь члвкомъ, иже хотать чисто и правьдиво жити. Иппол. Антихр.

гоинъзи — abundans.

гоити — живить; ср. жити, живити, ср. Лит. gyju, gynu gyti — выздоравливать, оживать; gydyti — гоить, живить. — См. изгои, изгоиство.

гомтъ — γόης, incantator: — Лоукави же чли и гоити. Аван. Алекс. сл. на Аріан.

гольець — отгородка (?): — А что лавка наша на Хопылскомъ ряду и голбецъ во святомъ Михаилъ, а въ томъ мнъ съ Григорьемъ половина, а Семену половина. Лух. Ост. о. 1396 г. И егда начаша въ лъвомъ крилъ церковномъ починивати (понеже преже были голбцы въ крылехъ), и начаша голбцы раздрушати, яко бы церквъ пространство имъти, и начаща помость взрывати... Соф. вр. II. 358. Того же лъта сдълали верхъ каменъ у церкви святаго Варлаама на Дворищъ, что поставленъ придълъ на Николскомъ голбпъ. т. ж. 391.

голважа --- см. голважьны.

голважьны — мфра для соли: — Вирьникоу взати . д. въдеръ солодоу на не... а соли . д. голважень. Р. Прав. Яросл. (по Син. сп.). Соль продавах в по . Б. голважив на квив (въ др. сп. голважи). Посл. Полик. (Ham. Hev. 8). — Cp. Cp.-B.-Hism. galwei (= galwage?)

голдованин: - Такежъ слюбуемъ за тыхъ, што жъ будутъ дома, не привдуть съ нашимь господаремъ Стефаномъ къ голдованью. Пор. гр. Молд. д. 1395 г.

голдовати: — Кгды коли кроль... пошлеть по оного господаря Стефана, тогды оный маеть до него при-голдовати, тако како иные воеводы голдовали и чинили. Пор. гр. Молд. д. 1395 г.

голдовьникъ: — Нфколико голдовниковъ, которые Турскому дань давали, имъють совъть съ государемъ нашимъ. Дъл. Иесар. (Кар. И. Г. Р. Х. пр. 305). Польск. holdownik.

голдовьныи: — Гилянь у шаха мъсто гольдовное было. Дпл. Персид. (Кар. И. Г. Р. Х. 324 пр.).

голенатый — см. голвнатый.

голенитым — см. голвнитым.

голень = гольнь.

голецъ? — А что порубили Тоивита въ поральъ, выдаль голецъ Өедору Тимовееву въ семи сорокъхъ, въ Кургонемской да въ Низовской трети. Дух. Новг. XIV-XV 6.

 $\mathbf{r}$ озьлостекънивъ —  $\mathbf{\tau}$ рахуоске $\lambda \dot{\eta}$  $\varsigma$ : —  $\mathbf{l}$  Яко мендитан  $\mathbf{l}$   $\mathbf{r}$ олина —  $\mathbf{r}$ олая земля (B.), terra inculta (M.): — Kopeo бо голина съказаеться. Псалт. XII в. Пс. XLVII. толк. (В.). По голинъ чрепинамъ... подстланымъ... влекомъ. Прол. май 17 (В.).

голка -- см. гълка.

голеъ — см. гълькъ.

голова — голова, сариt, κεφαλή: — Голову си розби дваждъг, и рупф, и ноэф свои вередй. Поуч. Влад. Мон. Или бъща различно вся прииманма. и на головъ быхомъ холили. Никон. Панд. сл. 2. Влагати головоу въноутрь оустым фелона. Ност. Корм. 1280-хъ г. 613. Отъ головъ чкови разоумъ и неразоумье. Пал. XIV в. — Не щада головы своем. Поуч. Влад. Мон. Любо голову свою сложю, накы ли отчину свою нальзу. Ип. л. 6658 г. Того дыя умираемь за Русьскую землю и головы своя складываемъ. Лавр. л. 6663 г. На Немиз'є снопы стелють головами, молотять чепи харалужными. Сл. плк. Игор. Твои мець, а нашъ головы (если хочень, воюй съ нами). Новг. л. (поговорка). верхъ, то, что возвышается надъ остальнымъ: — И

есть твердъ ко взятію (столпъ Давидовъ): то есть голова всему граду тому. Дан. иг. 33.

верхъ, капитель у колонны: — Стоить же столпъ поприще отъ города каменъ, а на немь орелъ каменъ изваянъ, высота же камени десяти лакотъ, съ головами же и съ подножьками 12 лакотъ. Ип. л. 6767 г.

- глава, вождь: — Имамъ... Ба нашего головоу надъ всьми главами. Козм. Халк. о жен. (Новг. Корм. 1280-жы. 343). Да урядить коемужду сту дътемъ боярскимъ голову изъ великихъ отцевъ дътеи, изячныхъ молодповъ и искусныхъ. Дарств. кн. (Кар. И. Γ. P. VIII. np. 281).

человъкъ, единица при счетъ людей: — Головъ възаща уб. Новг. І л. 6656 г. Что есмя защим мечемъ, того ся сступаемъ, и головами розмѣнишася. Псков. І л. 6749 г. А в Ратшиноу тажю платили исмъг 20 гривенъ серебра за двъ головъ, а третью въздахомъ. Дог. гр. 1262 — 1263 г. Да не срамлаи никтоже мужьское головы. Козм. Халк. о жен. (Новг. Крм. 1280-ж г. 343). А что головы поимано по всеи волости Новгородьской, а тъ поидуть къ Новугороду безъ окупа. Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. 1316 г. А что... товаръ поиманъ или головы побиты... Дог. гр. в. кн. Тв. Мих. Ал. съ Новг. 1375 г. А что полону Новторскаго головъ, головъ Новгородьскыхъ и Новторскыхъ... т. ж. Зъ головы дати пошылины гривна, а съ семьи четверть. Дог. гр. Дм. Ив. 1375 г. Пошлинъ съ семьи три алтына, а съ головы алтынъ. Дог. гр. в. к. Вас. Дм. д. 1399 г. И ту съ нимъ положатъ малыхъ дътокъ семеро или осмеро головъ въ единъ гробъ. Псков. І л. 6849 г.; т. ж. 6898 г. Плениша мужь и женъ 43 головы. т. ж. 6916 г. Святьи Софіи волость повоеваща, а на головахъ окупъ поимаща. Новг. І л. 6906 г. (по Ак. сп.). Взяща съ головъ окупа 300 рублевъ. т. ж.

убитый: — Аже кто оубинть кнажа моужа въ раз-

- бои, а головьника не ищють, то вирьвноую платити на голов в побити: Люди Московсти... твхъ всехъ въ чыки же върви голова лежить. Р. Прав. Яросл. (по Син. сп.) За головоу . т. грвны. т. ж. По Парославъ... снве кго... и моужи ихъ... Жложища оубикник за головоу. т. ж. А wже оубьють Новгородца посла за моремъ. или Немецкън посолъ Новегороде. то за тоу головоу к гривенъ серебра. Мир. гр. Новг. 1199 г. Аже оубьють моужа вольного, тъ въздати разбоиникъ ... не боудъть розбоиниковъ, то дати за головоу . г. гри съръбра. Смол. гр. п. 1230 г. — Ср. головьникъ — убійца, головьничьство — убійство; Др.-Чеш. hlava — убитый: quando aliquis occisus vel strangulatus, quod hlava nuncupatur, infra campos alicujus villae projectus ab iniquis hominibus reperitur... (Грам. 1220 г.); Др.-в.-Нъм. haubitian (отъ haubit — голова; Нъм. enthaupten) — убивать; Англ.-С. heáfodgylt, heáfodleather (отъ heáfod — голова) — убійство.
- κεφάλαιον, κεφαλίδιον, census capitis, capitatio: A ш головахъ, иже са ключить проказа. урадимса сице (за этимъ следують статьи объ убійстве). Дог. Ол. 911 г. (по Ип. сп.). См. И. И. Срезневского: Договоры съ Греками.
- совъсть, душа: Тотъ гръхъ на миъ и на моеи братін головахъ. Соф. вр. ІІ. 56. Да будетъ... и то все на ихъ головахъ на изменныхъ и на ихъ душахъ въ семъ въцъ и въ будущемъ. т. ж. 133
- умъ: Се азъ одиною худою своею головою ходя, удержаль всю Галичкую землю. Ип. л. 6695 г.
- въ головахъ около того мѣста, гдѣ помѣщается голова человъка лежащаго: - Положиша и у святьи Софін... въ головахъ у дѣда. Троиц. л. 6726 г.; Новг. І л. 6726 г.
- въ головахъ впереди, во главъ: Приходиша Татарове Ордыньскіе, въ головахъ приходилъ Темешкомъ зовутъ. Соф. вр. II. 241. Идутъ люди Крымскые, въ головахъ у нихъ царь Сапъ-Кирфи. т. ж. 317.
- надъ головою сидъти при писаніи духовной: А надъ головою сидъ объ мон дшвны, игуме Никонъ. Дух. Патр. 1391—1428 г. А надъ головою сидёль отець мой духовной, попъ Исакъ Спасьской; а у духовной сидъли... А духовную писалъ Левонтей Ооонасьевъ. Дух. Ст. Лаз. 1473 г. А надъ головою сидълъ отець мой душевной... понъ Иванъ. Дух. Панкр. Чен. 1482 r.
- головою выдати: Князь... послаль къ нему... чтобы его выдаль ему головою. Соф. вр. II. 203.
- на свою голову на бъду себь: Пусти и къ отцю, то твои ворогъ, держиши на свою голову. Ип. л. 6657 1.
- головою своею съ опасностью жизни (Чери.): -Добылъ есми головою своею Киева и Переяславля. Ип. л. 6657 г.
- 8 голов8: Оже ся князь извинить, то въ волость, а мужь у голову (если князь будеть виновать, то лишится волости, а если мужь, то головы). Ип. л. 6685 ı.

- людеи Казанскихъ на голову побиша, отъ нихъ мало тъхъ, которые на лъсъ утекоша. Соф. вр. II. 419.
- головеице см. головенце.
- головенце: Воилуки (у съдла) съ головенцомъ (въ др. мъст. — съ головенцомъ). Конск. приб. Бор. Год. 1589 ı.
- головьникъ убійца: Аже кто оубикть кнажа моужа въ разбои, а головника (= боевника) не ищють. то вирьвноую платити въ чыей же вырви голова лежить. Р. Прав. Яросл. (по Син. сп.). Дикоую вироу. . . безъ головника имъ платити. т. ж. Боудеть ли головникъ ихъ въ върви. то зане к нимъ прикладърванть. того же дёла имъ помогати. т.ж. Агдё оучинится головшина, а долича коего головника, ино кно на головнико взати рубль продажи. Псков. суд. гр.
- головьничьство: Сплатити имъ въ обчі . м. грвнъ. а головьничьство. а то самому головникоу. Р. Прав. Яросл. (по Син. сп.). — См. голова въ значени убитый.
- головьный прил. отъ сл. голова.
- головьные князи: Головные князи жалобу клади. Ярл. Берд. 1357 г.
- головные люди: Домы разграбили всихъ тыхъ, ничого въ домъхъ не оставили, а то были люди головные. Запис. о Ржевск. дан. п. 1479 г.
- головьные тати: А государьскому убоице, и градцкому здавцу, и коромольнику, и церковному татю, и головному татю... живота не дати. Судебн. 1550 г. 61 м. (тъ, которые крали людей; Герберштейнъ называетъ ихъ plagiarii; по Татищеву — смертоубойца. Кар. И. Г. Р. VI. 609 пр.).
- головьнам татьба: Аще кто оукрадеть головным началным татьбы. да не придеть въ чистительство. Bonp. Kup.
- См. главьный.
- головьни: Посласта Берестию брата на головий. иде баху пожгли. Поуч. Влад. Мон.
- Ляхомъ же крѣпко борюще и сулицами мечюще и головнями, яко молнья идяху. Ип. л. 6759 г.; т. ж. 6766 r.
- головьство званіе головы: Оть головства его отставилъ и даде ему думное дворянство. Никон. л. VIII. 74. Которыя службы таможенныя и кабацкія въ городехъ служили гости... а въ иныхъ городехъиногородды головствомъ. Царск. гр. 1648 г. 31 гол.
- головьчинъ (?): А головчи даль Федоръ Борисови. Грам. Олег. Ряз. по 1356 г.
- головышина убійство, уголовное дівло (Мурз.): Да оучини головшину, ино быти ему самому в головтинъ. Псков. суд. грам.
- головыщина убійство: О татов и о розбов, и о грабежи, и о ножозѣ, и о головщинѣ. Новг. судн. грам. 1471 г. А то присудъ не владычинъ на тыхъ жеребь-\*Вхъ: головщина, татба, бобровое. Запис. о Ржевск. дан. п. 1479 г. — Ср. поголовыщина.

- плата съ головы, т. е. съ человъка: Нашихъ пошлинъ съ того ихъ судна посаженыхъ, и съ людей головщины, и съ монастырьскаго запасу... съ нихъ не емлютъ же. Жал. гр. и. Өеөд. Ив. Свіяж. Богор. м. 1584 г.
- голодъ fames: Бѣ матежь великъ. и голодъ по всеи топ странѣ. *Пов. вр. л. 6532 г.* Многът бѣдът притахо трати и толода. *Поуч. Влад. Мон.* Изнемогоша голодомь. *Повг. I л. 6701 г.* См. гладъ.
- голодьникъ (?): Тогда бѣ весь градъ въ сѣтованіи мнозѣ, а голодники, и ябедники, и посулники радовахуся. Нові. IV л. 6955 г.
- голодыным прил. отъ голодъ, относящійся къголоду, famis: Въ голодыною л'єто написахъ еўанглию и аплъ. Милят. Ев. 1215 г. запис.
- нуждающійся: А жена мом пострижеться въ чернице. то вът даите ки четверть, шть не боудеть голодна. Рукоп. Клим. д. 1270 г.
- См. гладыный.
- гололедъ гололедица: Тогда крестьяномъ не бяше пути, но гололедъ безъ снъга. Новг. IV л.
- голомень или голома плоская сторона клинка.
- голома: Голомя его (дуба Мамбрійскаго) до в'єтвій полторы сажени. Дан. иг. (Нор. 87).
- голома multum, много, очень: Жельзо въ огни голомя свътло будеть (въ др. сп. гольмо). Жит. Андр. Юр. 156. См. гольмо.
- голосъ vox: Вьются голоси чресъ море до Кієва. Сл. плк. Игор. — См. гласъ.
- **голота:** Голота и босота и алкота. Сказ. о бъд. Сбор. XV в.
- голотъ см голоть.
- голоть = голоть = гольть ледь, κρύσταλλος, glacies: Градь, снѣгь, гольть. Златостр. XII в. Како бы зима тажка и ыко голоти шдержати землю. Георг. Ам. 15. Преисподыняа же вода стоудена сы. оутрь же голотью огоустѣвиш (εἰς βώλους κρυστάλλου πεπηγός). т. ж. 192. Воды, отъ нихъ же есть снѣгь, голоть, градь, ледь, роса (τὰ ΰδατα ἐξ ὧν ἐστι χιών, κρύσταλλος καὶ χάλαζα, πάγος καὶ δρόσος). Козм. Инд. Голоть, глацесь: лѣдъ серенъ. Бер.
- головсти ἀγένειος, imberbis (М.), не имѣющій усовъ: Приде къмнѣ мужь голооусъ свѣтелъ. Прол. Тр. XIV в. Голооусв не дадяще съпроста жити въ своеи др8жинѣ, аще не собусѣяще. Жит. Савв. осв. XVI в. (В.)
- гол $\delta$ вин $\delta$  прилаг. отъ гол $\delta$ бь, голубиный, теріотера $\zeta$ , columbae: Дъва пътеньца голжбина ( $\delta$ о́о уеостоос сос теріотера $\delta$ о). Лук. II. 24. Остр. ев. Сътажати мждрость зминж и кротость голоубинж. Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- гол**бвица** голубка, περίστερά, columba: Навивъшина ми ся голоубица. Пат. Син. XI в. 133.
- годбвичищь птенецъ голубя: Не обрящев двою голубичища (δύο νεοσσοὺς περιστερῶν, duos pullos columbarum). Лев. V. 11 no cn. XIV s.
- голубь (?): Выше голоубичища на небо възлеть. Кир. Конст. Сл. на Срът. Мин. Чет. февр. 27.

- голубичь птенецъ голубя: .В. горлици или два голубича (δύο νεοσσούς περιστερών, duos pullos columbarum). Лев. V. 7 no cn. XIV в. Ср. голувичищь.
- головыи: Явишася оба поль его (солнца) столны черлены, и желты, зелены, черны, голубы, сини. Никон. л. 6738 г. (II т. 364). Кобылка голуба. Дух. Патр. 1391—1428 г. Земля аки голуба. Пут. Генн. и Пози.
- Гол'ябъни л'ясъ названіе м'ястности въ Кіевск. обл.: Пов'яданна в'яжи и стада Полов'яцкая у Голубого л'яса. Ип. л. 6695 г.
- головь (женск. и мужск. р.) періотера́, columba: Видѣ Доухъ Бжии. съходащь іако голжбь. Мв. III. 16. Остр. ев. Мждри іако змиж. и цѣли іако голжбик. Мв. X. 16. т. ж. Къ голобін прилагаеть я, голобь бw, егда и кто възметь птица, то не можеть забыти мѣста своего. Ос. (Упыр. 8). Кротъкъна іако голоуби. Панд. Ант. XI в. л. 250. А въ голоубѣ и въ коуряти 9 коунъ. Р. Прав. по сп. Акад. Даите ми ш двора по .г. голуби да по .г. воробьи. Пов. вр. л. 6454 г. Голобъ питома (= питаема; періотера̀ угроре́уп, educata). Іак. Ист. 8.
- голбвь голубое поле, главный цвѣтъ ткани: Өерези камка Кизилбашская на голуби шолкъ жолтъ. Оп. им. ц. Ив. Вас. 1582—1583 г.
- толбвьникъ голубятня: Голуби же и воробьеве полетѣща въ гнѣзда своы. Шви въ голубники. врабъѣве же подъ стрѣхи. и тако възгараху съ голубьници. Пов. вр. л. 6454 г.
- головьный: До голоубнаго камени (τῆς περιστερεώνος πέτρας). Іос. Флав. В. Іуд. V. 12. 2.
- головьчикъ названіе одной изъкрюковыхъноть: Голжочикъ э: Стихир. XVI в. (Рум. 422). Въ Сбор. Кир. Бълоз. XV в.: голу >:
- голъть см. голоть.
- голъім γυμνός, nudus: На голъ лъганик. Жит. Ниф. XIII в. Вь ту же зиму не бысть снъга на земли, гола бысть. Псков. І л. 6961 г. Зима была тогда гола безъ снъгу. т. ж. 7066 г. Голъіми головами лишенные всего: И тутъ судно наше болшее взяли и 4 головы взяли Рускые, а насъ отпустили голими головами за море. Аван. Никит. 331. Голъім горы урочище въ Галицкомъ княжествъ: Климята же с Голыхъ горъ убъжа отъ князя Данила ко королеви. Ип. л. 6739 г.
- λεῖος, laevis: Азъ моужь голъ. Быт. XXVII. 11
   по сп. XIV в.
- съ гола совершенно, та́ута, та́утеλо́с: Не приимивъ съ гола словесъ разоумьнъихъ. Гр. Наз. XI в. 298. Иже нъсть съ гола погоубилъ слоуха. т. ж. 301. Помлъча съ гола. Іо. екз. Шест.
- Ср. Англ.-С. calo, calv; Нъм. kahl; Лат. calvus.
- голь вѣтка, ramus.
- голькъ рукомойникъ, ξεστόν: Омываным чашамъ и голькомъ мѣдьнымъ и одромъ (calicum, et urceorum, et aeramentorum, et lectorum, ξεστῶν; въ нов.:

чваномъ и котломъ = чваномъ и сткляницамъ). Mp.  $VII. 4, 8. \ I'an. ee. XIII e.; <math>Ee. \ 1409 \, i$ . Голькомъ же и чашамъ очищеник и криницамъ же ( $\xi$ ест $\delta$ 0 ха $\delta$ 1 πινά-κων καὶ ποτηρίων καθαρισμοί).  $I'eopi. \ Am. \ 152.$ 

— См. гълькъ, глекъ.

гольць -- см. голецъ; ср. голькъ.

голъмль — см. голъмъи.

гольмо — много, очень, multum: — Хотьхъ дьньсь гольмо съ вами бесьдовати. Конст. Волг. поуч. XII в. Пославъ сребреникъ гольмо слять прковномя. Жит. Андр. Юр. І. 8. Проидоховъ гольмо (карору, multum). т. ж. VII. 38. Жельзо въ огнъ гольмо свътьло бядеть (хартруютая тлегоу; въ др. сп. голомя — гольмо). т. ж. 156. — Ср. областн. Костр. голямо (— галяма — галямо) — много, очень много. Обл. сл. 35. — См. голома.

гольмым — большой, высокій, magnus: — Ійко же сътворити часъ гольмъ или дъва стоющю кмоу (ώραν μεγάλην). Іо. Іпьств. XII и XIII в. Приде нъкто съ дътищемъ гольмомъ (μετά παιδός хομηδή νεου, сит риего admodum iuvene). Θеодрт. ο Никт. 17. Мин. Чет. апр. 41. Гольмы окропи очи (въ Лат. только conspersit). Жит. Θед. Сик. 96. Мин. Чет. апр. 463. Оуже миноувша (=миноувшоу) гольмоу часу (іхаνой χρόνου). Александр. III. 31. Гольмь творить днь, гольмоу нощь (μεγάλην — μακράν). Сбор. XV в. Син. Север. Шестодн.

гол'ємль — гол'ємьшь — сравн. ст.: — Пьрвое мало, а въторое гол'ємле; нын'єшьнек съвършен'є (въ др. сп. изобразн'є; ехтопю́тєро»). Гр. Наз. XI в. л. 367. Аште са лоучить единомоу отъ нихъ гол'ємьша донти сп'єха (περισσότερας). Панд. Ант. XI в. л. 125.

— ср. Болг. гол'ємъ — большой; гол'ємина — вышина, великость; гол'єми́ца — ятровь, старушка; кол'ємієся — горжусь. Срб. голем, голема — большой, тадпив, голијемно благо — большое имущество. Чеш. и Сл. holemý — grandis, magnificus (Mat. verb.); holemost — великость. Пол. golemy — очень большой. — Ср. Лит. galiu, galiti — мочь, быть въ силахъ; Кимвр. gallaf — могу.

гольмынии — большой, μέγας, magnus: — Иде въ Гаваонъ пожрти тамо. ыко тъ бѣ вышин градъ его и гольмини (ύψηλοτάτη καὶ μεγάλη). Цар. 3. III. 4.

гольмынь — см. гольмыи.

голънатъи = голенатъи -- crura bona habens (М.): -- Полуксени: высока, чиста эѣло, велеока. . . голената. Іо. Мал. Хрон. (Калайд. 183).

гольниты — голениты и: — Бяше и козель голенить, прость образь имѣя. Георг. Ам. 41. (τραγοσκελής; переводчикъ поняль τράγος и σκελής какъ два слова).

гольнь — голень — σχέλος, crus: — Тяко видѣша и оуже оумьръшъ, не прѣбиша кмоу голѣнию. Іо. XIX. 33. Остр. св. Тже имуть голени въше плесну. Лев. XI. 21 по сп. XIV в. Въс8чи голѣни (ἀνάσυρε τὰς χνήμας; tibias). Ис. XLVII. 2 (Упыр.). Голень и рамо обрѣзана ѿ витіи (σχέλος χαὶ ὧμον). Іез. XXIV. 4.

Τάκο же пастбхь егда истръгнеть  $\tilde{w}$  оустъ звовъ двъ голенъ. или оббине оуха... Амос. III. 12 (Упыр.). Гольнию вредьнъ (σκέλος, femore). Ефр. Крм. Апл. 77. Голени жельзны (κνήμας σιδηρᾶς). Козм. Инд.

гомола — μάζα, maza, congeries, комъ: — Въза Даніилъ смолж. и еврж. и влънж. и възвари въкжив. и сътворивъ гомолж. въвръже въ оуста зміж (по др. сп. гомоулю). Дан. XIV. 26 (Упыр.). — Ср. Серб. гомила — холмъ, могила, куча, βουνός, collis, cumulus: — И сътворище каменемь гомилу. мие и пише тоу оу гомилы. Еыт. XXXI. 46 (Мат. Бусл.). См. Юнгм. I. 722. Ср. Греч.  $\"{ο}μιλος$ .

гомблю — μάζα, maza. — См. гомола.

гомъзанин = гомзанин (В.): — Како оубо можемъ стерити неусыпающаго червія мукъ, иже зді худаго гомзанія мухъ и комаровъ и мшицъ не можемъ терити. Прол. янв. 15.

гомъзити, гомъж8 — двигаться, шевелиться, ползти, serpere: — Подъ нимъ змїн гомжахоу. Жит. Оом. Дерф. Мин. Чет. іюн. 232. — Ср. Рус. гомозиться.

гонажати, гонажаю — освобождать: — Прежде а гонажають богазни (ἀπαλλάττει, liberat). Cynp. p. 334. Зъла гонажаю. Io. Люств. XII в.

— По бывшемоу же того оуправленію долженюу да томоу палицоу гонажаа (ad correctionem autem ipsius longius baculum tradidit). Жит. Өед. Сик. 71. Мин. Чет. апр. 444.

ГОНАТЪІ = ГЪНАТЪІ — члены человѣческаго тѣла, κῶλα: — Изидоуть и видать гонатъї члвчьскъї (= гънатъї; κῶλα). Иппол. Антихр. 65. (Ис. LXVI. 24). Гоната стегноу. Обр. глав. Мин. Чет. февр. 276. — Ср. Греч. γόνατα отъ γόνυ колѣно (Невостр. 187); въ Серб. — гонотарь = наколѣнникъ: — Гонотаре мѣднии (κνημίδες) на голѣнех емоу. Георг. Ам. 1389 г.

гоневьный (= гоньбыный?): — И гонебный лъсъ... и озеро, и ловища. Отвод. Ковал. мон. ок. 1400 г.

тонезение — избавленіе: — Ішнино въ китосѣ прѣбътик. и потомь гонезеник. Изб. 1073 г. 18. Работьнок гонезеник. т ж. 136. Гако же бъл къто гонезению ихъ хотя (σωτηρία). Гр. Наз. XI в. 263.

гонезноти, гонезно — effugere, избавиться, избъжать: — Не гонезнати отъ того силы градоу (περισώζειν). Гр. Наз. XI в. 273. Да гонезнемъ окаания пррчска (ρυσθώμεν). Панд. Ант. XI в. 109 л. Не разбивати тъкъмо гонезноути страшнаго възвъщаютьсь. Ефр. Крм. 235. Безъ винъ бо казнь приытъ шньсица инъ же гонезна. Сбор. Троии. XII в. 159. Иже мира възненавидъ то печали оубъжа. аще ли кто нъ на что ш видимъкъ пристрастью имать. не оуже печали гонезну. Іо. Іпств. 1334 г. (За гръхи) мук въчным не гознем (— не гонезнемъ). Паис. сб. 18. Я моужь... ихъ же не гонезноу градъ, ни мъсто его же не осквернища (effugit). Жит. Алдр. 24. Мин. Чет. февр.

- 234. Да мало временымъ огнемъ вѣчнаго огня гонезн8ть. Муч. Хіон. апр. 16. Апіте бо са тебѣ не исповѣмъ, грѣхъ не гонезнж. Супр. р. 262. Никто же того прѣскочи сѣтии, никто же того мрѣжь гонезнж. т. ж. 173.
- скрыть: Ішсифа гонезнати хотваше. Супр. р. 175. спастись: Съвръзи Марию долоу (съ корабля) и гонезнете (хаі бы́ сєдє, salvi eritis). Пат. Син. XI в. 98. Аще са не бъща прекратили дные ти. не бът гонезноула всака плъть (ἐσώдη, salva fieret). Иппол. Антихр. 62 (Мв. XXIV. 22).
- См. гоньзноти, гонести, гоньсти, гонъзати. гонезъ избавленіе, исцёленіе (В.): На потр'єбоу же того зълобы тр'єбовавъ, акът врачик кхидынъти на недоужынъти гонезъ. Изб. 1073 г. 168.
- гонение persecutio: Акъп Павыт, очима врѣдъ прил, не оу очистивъсл отъ гонению (διωγμός). Гр. Наз. XI в. 7. Гонение твари. т. ж. 5. На прочюю братью въздвизаше гонению, хотли всл изгубити. Нест. Бор. Гл. 26. Въ гонению прѣгрѣшьшии (ἐν τῷ διωγμῷ, in persecutione). Εфр. Крм. Ник. 8. Въ гонению отъмти (въ Уст. въ полонѣ; ἐν διωγμῷ). Корм. Апл. 21.
- гонести, гонезб избавиться: Добро оубо естъ... не примѣшатиса ихъ. да не обазавьшеса сѣтъми ихъ. възбѣдъноуемъ гонести. мкоже и въпадъщам мжхъ въ поставъ пажчъ. Панд. Ант. XI в. 43, 44. И доиде Иконииска града и тоу гонезе. Супр. р. 37.
- лишиться: Единж гонезъшж ногътъ. Гр. Наз. XI в. 287. На кдинъ хлъмъ въисокъ въшьдъ, акъи на сръдъ ставъ вои на съзръцаник, и елико же отъ рати гонезло оувъдъти хота (ὑπολείπειν). т. ж. 263.
- Cp. гонезнати, гоньзнати, гоньсти, гонъзати.
- гонитель persecutor: Виждь оубо борь дроугжю троудьника и гонителы (διώχτης). Гр. Наз. XI в. 70. Гонителя фараона видя потопляема. Ирм. ппс. 1. 14. 6. Интель многы ихъ древьниихъ гонитель. Нест. Жит. Өеод. 25.
- гонити, гоню гнать, pellere, ἐλαύνειν: Гонимъ бывааше бѣсъмь сквозѣ поустыны (ἡλαύνετο). Лук. VIII. 29. Остр. ев. Гако нѣкымъ гонимъ въспять идяще гонѣмы (въ Греч. нѣтъ). Өедрт. о Никт. 49. Мин. Чет. апр. 66.
- сявдовать, держаться, sequi: Имый образъ живота гонити (sequi, μεταδιώχειν == δώχειν, διώχειν).  $E \phi p$ . Kpm. LXXXVII. 8. Миръ гоните съ всёми и святыню имъйте (pacem sequimini, εἰρήνην διώχετε; по др. пер. миръ гоняще). Hикон.  $\Pi$ анд. c. 15;  $E \phi p$ . Cup. XIII e. (Esp. XII. 14).
- Тъмь же неподобьно ксть стаа словеса ръщи, ни праведно, аще не по чиноу гонить. блюсти же са комоужьдо себе тръбъ ксть. а не высочаишиихъ и глоубышиихъ помъщлати (διώχειν). Панд. Ант. XI в. л. 280.
- W фонянии же, иже гонить благооухание. Никиф.
   м. посл. Влад. Мон.

- преслъдовать, persequi: Лихоиманиє гонаште (διώ-коντες, qui sectantur).  $E\phi p$ . Kpm.  $Hu\kappa$ . 17.
- охотиться: Ни стрѣлыти замць, ни гонити альнищь, ни гонити еленъ (дпребегу). Гр. Наз. XI в. 31. А на Озвадо ти, княже, ездити лѣтѣ звѣри гонить. Дог. гр. Новг. съ Яр. Яр. 1264—1265 г.; Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. о. 1307 г.
- гнаться, преслѣдовать, persequi: И не бѣ гонащаго никого же въ слѣдъ кго. Іак. Бор. Гл. 102. Гонихо по Половьцихъ. Поуч. Влад. Мон. Поможе Богъ Андрѣевичемъ на Святослава, и гонища по нихъ до Коранѣ, а далѣ не пусти Андрѣи дружины своея. Лавр. л. 6674 г. Ср. Болг.: Три дни го съ конь тъ азъ гонихъ. Безсон. Болг. п. 221.
- Горе востающимъ заоутра и питье гонащимъ, чающе вечера... съ пласаньемъ. Паис. сб. 87 Поуч. апл.
- Ср. гънати, жен8.
- гонитисы гнаться: Воевавше и гонящеся за тридцать верстъ до Новагорода. *Псков. 1 л. 6744 г.* Биша (Татаръ) на 30 верстъ гонячися. *Исков. 1 л. 6888 г.*
- **гонитисы** быть гонимымъ: Точію, да не крестомъ Христовымъ гонятся (διώχωνται; persecutionem non patiantur). *I'алат. VI.* 12. (В.).
- гоножение избавленіе (?): Очисти ны оче и гоноженіемь  $\ddot{w}$  страстеи ми  $\ddot{w}$ мети (въ Греч. нътъ).  $\theta$ едрт. о Никт. 42. Мин. Чет. апр. 70.
- гонозити, гонож8 избавить: Повел'в же и лъжаго пррка оубити. и люди зълаго оучениы гонозити. Изб. 1073 г. 151. Гонозити отъ глада или отъ дъяга. т. ж. 80. Гонозити Давъю отъ Саоулова оубинства. т. ж. 185. Лицем'ърим гоноженъ 10. Лъств. XII в. Ихъ же дождъ моучен'а не тъч'ю не подъра, но втораго огня гонози. Муч. Өад. Мин. Чет. февр. 329.
- гонъ погоня (Чери): Не стерпъвъ Олександръ побъже; в томъ же гонъ Шельвъ събоденъ бысть, бъ бо храбръ и во велицъ чьсти умертъ. Ип. л. 6739 г. (въ изд. 1871 г.: гонъше Львъ).
- участокъ земли: А у Дорогобужи три гоны короткіи, а почестья гривна, а пять лисиць. Уст. гр. Смол. 1150 г. Далъ есмъ въ домъ святому Николи... у Өомини наволоки гоны земли. Дух. Вас. иг. ок. 1350 г. Земли орамои пятери гонъ. Купи. XIV в.
- бобровые гоны: Далъ въ домъ святаго Спаса... свои рыбные ловли по Суръ ръкъ... и бобровые гоны, и стреженъ по ръку Волгу. Жал. гр. Суз. в. к. Бор. Конст. Сп. мон. Далъ ксми стои Троици рекоу Званоу з гонъ з бобровъими. Жал. гр. Иолоц. Троии. мон. до 1399 г.
- гоньзати, гоньзаю избѣгать: Недуга гонзающе тек8ть здрави (liberati, ἀπαλλαττόμενοι). Жит. Еутх. 17. Мин. Чет. апр. 105. Гонзаю: оутѣкаю, оубѣгаю. Бер.
- гоньзити, гоньж $\delta$  (B.) то же, что гонозити,  $\dot{\alpha}$  жс- $\dot{\beta}$   $\dot{\alpha}$   $\dot{\lambda}$   $\dot{\alpha}$   $\dot{\beta}$  со  $\dot{\beta}$   $\dot{\alpha}$   $\dot{\alpha}$  со  $\dot{\beta}$   $\dot{\alpha}$   $\dot{\alpha}$

- гоньзивти, гоньзив убъжать: Одиному же Ятвяжину гоньзиувшу изъ весцъ. Ип. л. 6764 г.
- избавиться: Бол'язни гонзнути хотя. Сим. Сказ. (Пат. Иеч.) Кажа обращаетъ ны къ соб'я Богъ и казни посылаеть временныя, разум'яти намъ веля тъми въчныя муки гонзнути. Исков. І л. 6856 г.
- липиться: Не имбщ8 тв крѣпости скоро живота гоньзнеши. Сим. Сказ. (Пат. Печ.) Мало же ен в велицеї тої жалости и самої живота не гонзнути. Никон. л. VII. 355.
- Ср. Гото. ganizan. См. гонезноти, гонести, гонести, гоньсти, гонъзати.
- гоньзнувшуся) Олександру, оставивъшу все имение свое, и тако прииде Угры. Ип. л. 6739 г.
- **гоньзьнъти**: Гоньзно и страшьно (φευατόν καὶ φρικαδές, fugiendum et horrendum). *Effp. Kpm. 235*.
- гоньсти, гоньз8 избавиться: Приимши молитвоу гонзе газа. Жит. Өед. Сик. 26. Въ ширъннъ гоньзъща (ἐν τῷ πελάγει διασωθέντας). Іо. Япств. XIV в. Гоньжени с8ть (ἀπηλλαγμέναι). Іо. Злат. XV в. 7.
- лишиться: Не токмо и кнажению, нъ и живота гонзе. Іак. Бор. Гл. 103. Гонзе лишися. Толк. неуд. пози. ртч. 196.
- Ср. гонести, гонезноти, гоньзноти, гонъзати.
- гоньфить: Ту ся ражаеть теміанъ гоньфить черный (въ др, сп. готфить, гонфинть). Дан. иг. (Нор. 10).
- гоньць пипсіив, гонець: Кназь... посла гонца по него и привеоща и. Переясл. л. 6501 г. Посломъ нішимъ и гонцомъ. Ярл. Узб. 1315 г. А гонци мнози гоняху отъ Пскова къ князю великому Юрью и къ Новугороду съ многою печалію и тугою. Псков. І л. 6831 г. Ни гонци мои велико княя пово бы оу них не пмали, опро ратные въсти. Грам. Нерех. сел. 1425 1462 г. Всякие ездоки и гонци. Жал. гр. Солыал. варн. и дер. Говяд. 1462—1466 г.
- гонъзати, гонъзамо освобождаться, избавляться: Обыште же вси гонъзакмъ прывъзым тъйл и соуда. Изб. 1073 г. 176. Не своимь тыштаниемь и троудъмь. пъ Бжиемь кровомъ и по(мо)штьж гонъзаетъ (во 2-й ред.: помощію гоньзъмъ) недоуга сего. Панд. Ант. XI в. л. 46.
- лишаться: Др8жины гонвзахъ. Жит. Io. Черн. апр. 11.
- Ср. гонезнати, гоньзнати, гонести, гоньсти. гоньсти, гонью sufficere, быть достаточнымъ: Гоньет же и се навчити Жиды (ικανόν). Псалт. толк. Өеодорт. пс. СХХХІV. 23, толк. (В.) Не гоньша прывыихъ пророкъ крыви. Супр. р. Реченаа въ начатъцъ гонъкть (вм. гоньють; αὐταραῶν, sufficiant). Иппол. Антикр. 5. Ср. Готе. ganahan.
- гора mons, ŏρος: Изидоша въ горх Клеоньскх. Мв. XXVI. 30. Остр. ев. Вьсака гора и хлъмъ съмъритьса. Лук. III. 5. т. ж. На гороу възнесъ. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Шблизахутса на на акъ волци

- стоюще (Половцы) и Ж перевоза и з горь. Поич. Влад. Мон. Приведе его къ велицей горе, въ неи же узръста свътлу зарю, оконцемъ отъ пещеры исходящу. Кир. Тур. посл. Вас. 118. Князь Мстиславъ же рече: гора намъ не поможетъ (т. е. расположение войска на горѣ?), ни гора насъ побъдить; но зряще на креста честнаго и на правду, поидемъ къ нимъ. Троиц. л. 6724 г. — Подъ горы — подошва горы? — Симь же бяше полкамъ нелзе битися с ними, тесноты ради, зане бяху болота пришли, но оли на подъ горы; тъм же взидоша Рустии полци на горы. Ип. л. 6652 г. — Гора (соб. им.) — нагорная часть Кіева, въ противоположность Подолью: - И въ ха в Подолье и посла на Гору къ Рюрикови. Лавр. л. 6710 г. Не токмо одино Подолье взяша и пожгоша, ино Гору взяща и митрополью святую Софью разграбиша. т. ж. 6711 г. — Горы великым — Карпатскія горы: — (Угри) оустремиша чересъ горы великим. Пов. вр. л. 6406 г.
- верхъ: Опона црквьнал раздьрасл на дъвок 🛱 горы до дола. Мр. XV. 38. Четвероев. 1144 г.; Ев. 1307 г.— Гор і — вверхъ: — Възведъ очи гор і (йую). Іо. XI. 41. Остр. ев. Корень горести гор' роста («чи»). Ефр. Крм. Ник. соб. 2. пр. 16. (Андрей Первозванный) поиде по Днѣпру горѣ. Пов. вр. л. введ. Они же доспѣвше поидоша въздъ ръку Оку горъ. Ласр. л. 6715 г. А ко млину граница. горъ. Смотричемъ. до мосту. Жал. гр. *Под. кн. 1375 г.* — Гор в — на верху, высоко: — Иже горъ съ шты съдан (йчы). Служ. Варл. XII в. Да тако жъ и крестъ предъ нимъ и распятіе осяза ему, яко же всемъ человекомъ видети, вылитое предъ нимъ носятъ, на высокое древо восткнуто горъ. Исков. I л. 6981 г. (Погод. 126). — Въ гору — вверхъ по горѣ, вверхъ: — Загорѣся в Новѣгородѣ на Даньславлѣ улицѣ, и погорѣ по берегу и до гребли, а въ гору до Святыхъ 40. Новг. І л. 6850 г. Высоко идти по лестнице въ гору. Стеф. Новг. п. 1347 г. — Съ горъі — свыше: — Чистота съ горъі ксть. испрыва въсадисы въ кстьств члвчт . Іо. екз. Бол. 333.
- горою? Придоша Варази горою на миръ. и даша имъ миръ на всъи воли своюн. Новг. I л. 6709 г.
- Ср. Лит. núgara задъ, спина, хребетъ; Зенд. gairi; Скр. giri — гора; Гр. ŏрос; Евр. horeb; Лит. girre — лъсъ (лъсъ и гора — смежныя понятія). См. *Потт. І. 86*.
- тораздитиста преуспѣвать: Оуже не гораздится въ законъ члчство. Илар. Зак. Благ. (= горозится. Нар.).
- гораздо искусно, хорошо, совершенно, вполн'є: Аще хощещи испътати гораздо. то имаши оу собе мужи. пославъ испътаи когождо й службу. Иов. вр. л. 6495 г. Вн'є града есть усыпателница гораздо сд'єлана. Дан. иг. (Нор. 100). Вельми гораздо Ѕстроено (въ подл. н'єтъ). Жит. Андр. Юр. XI. 54. Раз8м'євъ гораздо (τελείως). т. ж. XXVIII. 101. Аще ли котораго слова не гораздо услышить, то прашаеть слышавшаго. Кир. Тур. 53. Б'є бо всему хытръ и го-

- раздо умѣя. *Лавр. л. 6745 г.* Ту Христосъ вельми гораздо, аки живъ человѣкъ, образно стоитъ не на иконѣ, но собою стоитъ. *Стеф. Новг. п. 1347 г.*
- Грнець варимъ гораздо на многы часы (ἰσχυρῶς). Жит. Андр. Юр. ХХХ. 17.
- Гораздо ны еси налаяль, Жит. Андр. Юр. XXXVI. 143.
- гораздъти искусный, ἐπιστήμων, peritus: (Мануило епископъ) пѣвець гораздыи, иже бѣ пришелъ изъ Грекъ самъ третии. Ип. л. 6645 г.; Персясл. л. 6645 г. Ни хитру, ни горазду, ни птицю горазду, суда Божіа не минути. Сл. плк. Игор. Книгамъ гораздъ (γραφεὺς ἔμπειρος, vafer scriba). Жит. Андр. Юр. XXIX. 109. Боянъ гораздъ гудець. Сл. о Зад. III. Гораздъ бысть вълшвенымъ прельщеніемь (ἄκρος). Георг. Ам. 195.
- Забрала древяна кознію гораздою замышлена (διὰ μηχανῆς). Георі. Ам. 133; Іо. Флав. Др. XII. 9. 4 (въ подл. нѣтъ).
- хорошо сдѣланный: Горазда бо баше и лѣпа (церковь). *Новг. 1 л. 6770 г.*
- Ср. γαρασδοειδής ὄφις ἐσθλαβωμένη victa facies in servitutem redacta... Koncm. Hop. Adm. imp. II. th. 6. Ср. Фин. harras ardens, fervens, incitatus; hartaus—indolens animi, ardens, studium intentum; harrastan ardenter studeo, cupio, cupide appeto. Венгр. garázdá—rixoxus, inquietus; garásdás iurgiosus.
- гораздывствин (B.) опытность, знаніе: Мняи вещемъ гораздньствія (πραγμάτων ἐμπειρίαν). Георг. Ам.
- гораздыньство = горазденьство: Въти горазденьство. Жит Екат. 10.
- гораздьство ἐπιστήμη: Γοραβьство. Іо. екз. Шест. 1263 г. (Оп. II. 1. 22).
- горазьно искусно, хорошо, perite: И слъщавъ кпископъ похвалилъ баще, мко то горазно створша. Вопр. Кир. Горазнъе (сравн. ст.): Азъ Григории димко написахъ еуглик к. да иже горазнъе сего напище. то не мози зазъръти мънъ гръшъникоу. Остр. ев. запис.
- И нача ихъ бусормановъ бити и съчи горазно безъ милости, и князи ихъ падоша. Сл. о Зад. XIII. То есть дъло велико, хотимъ о томъ съ своимъ отцемъ горазно мыслити. Псков. I л. 6972 г.
- горазьным искусный, peritus, єтьотійши: Кто оубо что рёть ш творащих волшевных дёль, ыко то таковый горазнъ бы волшебнымъ прелицениемъ... Пов. вр. л. 6420 г. (по Ип. сп.).
- горазьньство ἐπιστήμη, опытность, искусство: Единъ же Ѿ нихъ по горазньству болин всѣхъ. Жит. Алекс. Мак. (Хроногр.).

горвавыи — см. тървавыи.

горвъ — см. гървъ.

гордивъти — см. гърдивъти.

гордитисы — см. гърдитисы.

гордитыи — см. гърдитыи.

гордоватисы — см. гърдоватисы.

гордость — см. гърдость.

гор — гор

гордостыным — см. гърдостыным.

гордъи — см. гърдъи.

гордыни — см. гърдыни.

гордение -- см. гърдение.

- горе dolor: Аже кто прешбидить нашь оуставъ. таковъимъ непрощенъимъ бълги  $\ddot{w}$  закина Божим. и горе собъ наслъдоують (бъду? муку въчную?). Дерк. Уст. Влад. (по Син. сп.). Кому Любово, а мнъ горе лютое. Сл. Дан. Зат.
- -- vae, οὐαί: -- О горе вамъ кънигъчим и фарисен. Мв. XXIII. 29. Остр. ев. Горе мнѣ (οὐαί μοι). Пат. Син. XI в. 267. О, горѣ тъгда, бран, баше. Новг. I л. 6723 г. Горе тѣмъ, шко въ поуть Каиновъ идоша. Георг. Ам. 332. Горе обидящему вдовы. Паис. сб. 125.

горентископъ — см. подъ сл. высыскъпи.

торезопьти, торезопью — ανοηταίνειν, безумствовать: — Горезопен поругаше весь иконьный образь. Георг. Ам. 325.

**ГОРЕСТЬ** — горечь, πικρία, amaritudo: — Золчь (п) горесть. Втз. XXIX. 18 по сп. XIV в.

- горе: **К**гда горесті наплънихъса и їскахъ 8млъчати, съмъншлаа, како годъ зълъ ксть. Гр. Наз. XI в. 216. Не посм'вися члкоу сжщж въ горести кго (πικρία). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Душевьною рыдаю объята горестью. Кир. Тур. 30. Претерпи сїю ти горесть (τὴν πικρίαν ταύτην, tormentorum acerbitatem). Жит. Андр. Юр. LXII. 235.
- гории худшій, χείρων: Да не горе ти чьто бждеть. (χειρὸν, deterius). *Io. V. 14. Остр. ев.* (= горк. *Ефр. Крм. Вас. 26.* = горѣ. *Кир. Тур. 51*).
- горина горная страна: Бъжаща въ горину (εἰς τὴν ὀρεινὴν, in montanam). Быт. XIV. 10 по сп. XIV в. Грядеть на востокъ соущій по горинъ. Жит. Акак. 10. Мин. Чет. апр. 263.
- **ГОРИЦА** уменьш. отъ гора, βουνός: Изиде на горицю (ad colles, ἐπὶ τοὺς βουνοὺς). *Ham. Cun. XI в. 3.*
- **ГОРЛАТЬНЪІМ** (— гърлатьный): горлатныя шапки— высокія мёховыя шапки, на которыя употреблялся мёхъ отъ горла звёря: Двё шапки лисьи горлатны буры, цёна по 2 рубля. *Расходи. кн.* 1584—1585 г.

горлица — см. гърлица.

горличищь — см. гърличищь.

горло — см. гърло.

горнець — см. гърньць.

горнило — см. гърнило.

- горностам: Да Ростиславъ Святославу (дань) соболми, и горностаими, и черными кунами, и песци. Ип. л. 6668 г. Игорь князь поскочи горностаемъ къ тростію и бълымъ гоголемъ на воду. Сл. плк. Игор. Соболи, или коуницы, или горностаи, или ласицы, или бобры. Жит. Стеф. Перм. 25.
- горносталь: Десять горностален. Дух. Самтык. 1483 г. Два горностали. т. ж. За бълку и за горностали (оброкъ). Уст. Важ. гр. 1552 г.
- горностальным прил. отъ горносталь: Взяль

есми у Спаского игумена... и горносталныя денги, и ямскія... все сполна. *Платежн*. 7056 г.

горичаръ — см. гърнъчаръ.

гориъ - см. гъриъ.

**городискъти:** — А городискымъ попомъ не пошло дани имать на Новгородьскомъ погосте. Дог. гр. Новг. съ Яр. Яр. 1270 г.

городити, горожв — огораживать: — И бъ самъ съ братикю дълам и городы дворъ монастърьскъпи. *Нест. Жит. Оеод.* 17. — См. градити.

городищанинь: — А городищаномъ его не... мене князя великого. Жал. гр. Дм. Ив. Мих. Андр. 1389 г.

городище — городъ (?): — Гороще (на полъ пр. текста: създа же шпида; орріdа). Парал. 2. XXVI. 6. Библ. 1499 г.

— мѣсто, гдѣ былъ городъ: — Кии... сруби градокъ малъ... еже и донънѣ наричють Ду(на)ици городище Киевець. Пов. вр. л. введ. И ту есть городище прывыхъ людеи на горѣ высоко, да то зовется Сигоръ. Дан. иг. (Нор. 96). Исходить бо изъ городища того седмь рѣкъ, и стоить по рѣкамъ тѣмъ тростіе велико, и финицѣ мнози по городищу тому стоятъ яко лѣсъ частъ. т. ж. (Нор. 111). Романови же пришедшу ко граду (сожженному Даніиломъ) и Литвѣ, потекши на градъ Литвѣ, не вѣдѣша нишьто же токмо и головнѣ ти, псы течюще по городищу. Ип. л. 6766 г. Во вторникъ же Серьклію градъ минухомъ плывуще, не градъ же убо, но точію городище. Игн. Пут. 1392 г.

городъ — ограда, заборъ: — И есть же манастырь тотъ городомъ одъланъ весь. Дан. иг. (Нор. 57). Того же лъта владыка Васили святую Софью сторону свинцемъ поби и крестъ обнови... и городъ каменыи постави. Новг. І л. 6841 г. (Это слово употребляется въ смыслъ ограды и въ Сибирск. лътописи Черепанова).

- укрѣпленіе, крѣпость, городъ: — И заповѣда Wлегъ... дагати углады на Рускіе городы: п'врвое на Кіевъ, таже и на Черниговъ, и на Переяславъ, и на Полътескъ, и на Ростовъ, и на Любечь, и на прочам городы; по темь бо городомъ седаху кназыя подъ **Шльт** от суще. Пов. вр. л. 6420 г. (по Ип. сп.) И тьгда възму мъсминое свое. първое ш города Киева, и пакы ис Чернигова и Перемславла и прочии городъ. т. ж.; Дог. Иг. 945 г. А из своего города въ чюжю землю свода н'втоуть. Р. Прав. Яросл. (по Син. сп.) И прина власть Рюрикъ, и раздам мужемъ своимъ градъи швому Полотескъ, швому Ростовъ, другому Бѣлошзеро. И по темъ городомъ суть находници Варази. Пов. вр. л. 6370 г. Заложи Прославь городъ великъм (Къзевъ), оу него же града суть златам врата. т. ж. 6545 г. Детиньць съгоре городъ (въ Новгороде). Нові. І л. 6605 г. Съроубина въ Роусъ городъ. т. ж. 6709 г. Сталь бо бѣ (великій князь) на горѣ надъ рѣкою Калкою, бъ бо мъсто каменисто, и туто учинища городъ съ кольемъ, и бися съ ними изъ града по 3 дни. Троиц. л. 6731 г. Городъ въ Копорыи учинища. Псков.

I л. 6744 г. Вдучи к Прилуку городу... внидохо в городъ. Поуч. Влад. Мон. Тъми городът и селът и всеми людми володети. Грам. Влад. 1387 г. Тъ дворы и люди въ техъ дворехъ придали къ городу, къ намъ въ тягло, да и въ сотницу ихъ... городную къ намъ написали. Прав. гр. Өерап. мон. ок. 1490 г. — Укръпленіями городовъ служили: 1) валы и рвы: - Побъгъшю же Ольгу с вои своими въ градъ, рекомыи Вручии, баше чересъ гроблю мостъ ко вратомъ граднъимъ. Пов. вр. л. 6485 г. Придоша Печенъзи к Василеву и съступивши са, и не могъ (Володимиръ) стерпъти противу, подъбътъ ста подъ мосто. т. ж. 6504 г. Приде Итларь в градъ Перегаславль, а Кънтанъ ста межи валома с вои. т. ж. 6603 г. Многы городы ра(з)сыпа. Ип. л. 6762 г. — 2) деревянныя стыны: — Сроубина Новгородци городъ новъ. Нова. І л. 6670 г. — 3) каменныя стъны: — Посадникъ Ладожьскый заложи Ладогоу, городъ каманъ. Новг. І л. 6624 г. — Дънфшьнии городъ — внутренній городъ: — Отвориша градъ школнии (въ Черниговъ) и пожгоща ѝ. людемъ же вбъгий въ дънъшнии градъ. Пов. вр. д. 6586 г. — Детиньпь городъ — см. детиньпь. Кромьный городы — внутренній городы, кремль:— Погорѣ онъ полъ, на сеи же сторонѣ городъ кромьныи. Hobi. I л. 6621 i. — Окольнии городъ: — Отвориша градъ школнии (въ Черниговъ) и пожгоша й, людемъ же вбъгшй въ дънъшнии градъ... Пов. вр. л. 6586 г. Левъ... взя околнии городъ (Новгородокъ) съ Татары, а дътинець остася. Ип. л. 6782 г.-Р8бити городъ: — Съроубина въ Роусъ городъ. Новг. І л. 6709 г. Не надобѣ имъ моя дань ни которая... ни восминичье, ни костки, ни иная ни которая пошлина, опричь того дела, коли учнутъ городъ рубити, и имъ дълати жь. Жал. гр. Угл. к. Дм. 1434 — 1447 г. — Заложити городъ: — Заложи Прославъ городъ великън (Кыевъ). Пов. вр. л. 6545 г. — Дълати городъ: - Тъмъ людемъ не надобъ ни которая моя дань... ни ямъ, ни подвода, ни мытъ... ни города дълати, ни иные ни которые пошлины. Жал. гр. в. к. Bac. Дм. м. Фот. 1425 г. — Ставити городъ: - (Володимеръ) нача ставити городъи по Деснъ, и по Востри, и по Трубешеви, и по Сулъ, и по Стугнъ: и поча нарубати мужъ лучьшиъ Ѿ Словень и Ѿ Кривичь... и Ѿ сихъ насели градъі, бѣ бо рать ш Печенътъ. Пов. вр. л. 6496 г. — Съметати городъ. Нові. І л. — Разъсыпати городъ: — Многы городы ра(з)сыпа и вси пожьже. Ип. л. 6762 г.

— осадная машина (?): — Придоша Нѣмци ратью ко Пскову въ кораблехъ, въ лодьяхъ, на конехъ; стояша 18 дней, пороки бьючи, городы своя придвигаючи. Новг. IV л. 6831 г. Нѣмци... пріидоша въ корабляхъ и въ лодьяхъ и на конѣхъ, съ пороки и съ городы, и со многымъ замышленіемъ. Псков. І л. 6831 г. Прогна ихъ (кн. Давидъ) за Великую рѣку, и пороки ихъ оттяща, и городы ихъ и иная ихъ замышленія зажгоша. т. ж. — Ср. възградъ.

- защита, надежда (Черн.): Вы есте нашь городь. городьнам осада: Тако же и городная осада, оже Ип. л. 6680 г.
- См. градъ.
- городъкъ уменьш. отъ городъ: Сотвориша городокъ... и нарекоша Киевъ. Пов. вр. л. (по Радз. сп.) Есть бо Вифаніа городъ малъ... Влѣзучи же въ врата городка того... Дан. иг. (Нор. 40). И пуща по старому и городки. Грам. Владисл. 1387 г. Тамо есть Давыдовъ домъ, какъ городокъ. Иги. Пут. 1392 г. Псковичи заложиша иный городокъ повъ на Володчинѣ горѣ и нарекоша ѝ Володимерецъ. Исков. І л. 6970 г. Ср. градокъ.
- гогодьникъ строитель городскихъ стѣнъ и мостовъ (Кар. И. Г. Р. II. пр. 106): А се оурочи. городникоу. закладаюче городьна к8на взати. а кончивше ногата. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.).
- городьница часть моста: Аще помостивше мость, взяти отъ дёла ногата. а отъ городници ногата. *Р. Прав. (по Акад. сп.)*.
- часть городской ствны: Римовичи же затворищася в городв и возлежие на заборолв, и тако, Божиимъ судомъ, летвста двв городници с людми тако к ратнымъ, и на прочая гражаны наиде страхъ. Ип. л. 6693 г.
- Ср. городьны.
- городьны часть моста отъ одного быка до другого (Пып.): Озеро морози въ нощь. п растърза вѣтръ. и вънесе въ Волхово. и поломи мостъ дъ городнѣ отиноудь бе знатбе занесе. Новъ І л. 6651 г. Аже починить моста ветхаго. колико городень починить. то взати емоу по кунѣ ш городне. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.) Волховского мосту 9 городней выдрало. Псков. 6944 г. (Арх. Мал.; девять городень. т. ж. (Арх.); огородень. т. ж. по Ст. сп. 6945 г.).
- Наяли Псковичи наймиты на новой мость на Псковъ ръкъ, а запасъ балки наймитовъ, а рилини и городни и дубъя Псковская. Псков. І л. 6943 г.
- часть, звѣно крѣпостной стѣны:  $\Lambda$  вл̂цѣ... дъ острои городни. Уст. Яр. о мост. Загорѣся подкопъ... вырваше стѣны много во единомъ мѣстѣ и послѣ въ другомъ мѣстѣ... и пача мстати стрѣлни и городни и древеса градніи и съ землею, яко до небесъ метапе. Соф. вр. II. 418. Острогъ бѣ ихъ рубленъ городнями и землею насыпанъ. Никон. л. 7061 г. (VII. 165).
- Ср. областн. Сибирск. городень часть тына или забора отъ столба до столба (Обл. Сл.).
- городьным прилаг. отъ городъ, городской, принадлежащій городу: До городьнихъ воротъ. Уст. Яр. о мост. Сташа сторожи оу городьныхъ воротъ. Нові. І л. 6665 г. То есть близь стіны городныя. Дан. ш. А в'ёдаютъ своего челов'іка городного или волостного въ правд'є и въ вин'є. Жал. гр. Волог. кн. Анд. Вас. 1479 г. Выидоша изъ судовъ на поле городное... и поидоша ко граду п'єщи. Соф. вр. ІІ. 276. Т'є дворы и люди въ т'єхъ двор'єхъ придали къ городу... и въ сотницу ихъ... городную... написали. Прав. гр. Ферап. мон. ок. 1490 г.

- городьнаю осада: Тако же и городная осада, оже ми, брате, самому състи въ городъ, а тобъ ми послати изъ города. Дог. гр. Вас. Дм. 1389 г. А городная осада, гдъ кто живетъ тому туто и състи. Крест. гр. Вас. Дм. и Юр. Дм. 1390 г.
- городьной дьякъ: А меновную грамоту писа городной дья. *Мън. гр. п. 1490 г. янв. 15.*
- городьное дёло: Не надобё имъ моя дань на десять лёть, ни городное дёло, ни ямъ, ни подводы. Жал. гр. Бълоз. к. 1437 г.
- городьнок: Свадебное и городное, бои, оубиства и диегоубьства платять виноу кнзь со влкою на полы (по сп. Кар.: сговорное). Церк. Уст. Яросл. 1051—1054 г.
- См. градьный.
- городьскый прилаг. отъ городъ городской, принадлежащій городу: Изъ сбдовъ (— изъ городьскихъ) давати 9 частни князю, а 10-я часть св. цьркви. Церк. Уст. Влад. 9. Вси пове городьстии. игумени и церньци. Новг. І л. 6664 г. И дворъ мой городчкій, а то ми съ братомъ... на полъ. Дух. Ост. о. 1396 г. Въ пошлинахъ въ городьскихъ половина. Дух. Дм. Ив. 1389 г. Бортъници въ станъхъ въ городьскихъ т. ж. Городьскихъ судовъ и становыхъ, что къ городу тянеть, того ми безъ твоего намъстника не судити. Дог. гр. Вас. Дм. 1389 г. Городцкое поле. Отводи. 1410 1431 г. А гости, и суконьниковъ, и городьскыхъ людии блюсти ны съ одиного, а въ службу ихъ не приимати. Дог. гр. Дм. Ив. 1389 г. Городской человъкъ или волостной. Жал. гр. Бълоз. кн. Мих. Андр. 1438 г.
- См. **градьскъім.**
- городьцискъги: А лучйся су смъснои монастырьскый люде з городискыми. Жал. лют. гр. Тр. Серг. м. 1445—1446 г.
- городьць уменьшит. отъ городъ, крѣпостца (?): Осѣле Стосла Ржевкоу. городьць Мьстиславль. Новг. І л. 6724 г. Иде Гюрги из Володимира в Радиловъ городьчь. т. ж. Княъ Александръ с Новгородци сроуби городци по Шелонъ. т. ж. 6747 г. Мучитель пришедъ даже и до круглаго городца, 8мре (хастѣххоо). Георг. Ам. 316.
- соб. имя: Городьць особ. крѣпость у Кіева: Вземше тѣло кго (Изяслава) привезоша и в лодьи, и поставиша противу Городьцю, изиде противу кму весь городъ Къневъ. Пов. вр. л. 6586 г. И ту абъе посла (Владимиръ) къ Двду и к Олгови Стославличема, гла: поидѣта к Городцю, да поправй сего зла... т. ж. 6605 г. Краснъзи городьць: Заложиша градъ новъ деревянъ на Сини рѣкѣ и нарекоша ѝ Красной городецъ. Псков. І л. 6972 г.
- См. градьць.
- городьчанинъ житель городка: Погорѣ Корѣльскый городокъ напрасно, и много пакости створися доспѣху и животу, а городчане толко душами осташяся. Новг. І л. 6868 г.
- городьшиниць? или городьшиницю? Постави

монастырь стым Еоуоимиа въ Плътьнікихъ Полюжаю городьшиница Жирошкина дъци (имен. пад. жен. или род. муж.?). Новг. І л. 6705 г.

Горожанинъ — житель города: — Аци ли боудеть Роусинъ, горожанинъ, или гридъ, или коупець, или тиоунъ болярьскый, или мечникъ, любо изгой, ли Словънинъ, 40 гривенъ положити за нь. Р. Прав. Яросл. (по сп. Карамз.) Горожане на Готьскомь березе. Смол. гр. 1229 г. 2-й сп. Поклонъ отъ князя Смоленьского... ко всъмъ горожаномъ. Грам. Смол. кп. Ал. Гл. ок. 1297 — 1298 г. Оуставлию ловчее на Берестьаны и в въкы... со ста по двъ лоукнъ медоу... а на горожанахъ 4 гривны коунъ. Грам. Мст. Дап. 1289 г. Поклонъ фратмановъ Ризкихъ. и ф всъхъ горожанъ ко кназю Витебьскому Михаилу. Грам. Риж. ок. 1300 г. Данилъко Писцевъ оубъенъ бъй на рли, ф своего холопа. обадилъ бо его баше к горожаномъ. Ност. І л. 6824 г. — См. гражанинъ.

гороздитиста — см. гораздитиста.

горожъ: — Изиде на село събра горох (ἀρωθ, нын. зелія дивія). *Цар. 4. IV. 39. (Оп. І. 36)*. Свѣдитель ми есть Госпедь, яко нѣчему же быхъ не присяглъ ко иному брашну, развѣ четверти и гороху. устроеннаго на святую братію. *Сим. посл. Полик. 1225 г.* Горохъ пряженыи. *Дуб. Сб. XVI в. 114. Уст. пост.* 

горошьный — см. горошьный.

горсть — см. гърсть.

гортань — см. гъртань.

горожа — горчица. — См. горошьный, горюха. горошьный = горошьный — горчичный, sinapis, σινάπεως: — Аще бысте имѣли вѣрж ыко зрыно гороушьно. Лук. XVII. 6. Остр. ев. Зырно гороушьно мыне есть высѣхъ сѣменъ. Юр. ев. п. 1119 г. 56. Подобно ксть прство носнок зерноу горошноу (вм. гороушьноу; въ др. сп. горюшьноу). Ев. 1307 г. Зырно горущьно. Нест. Жит. Өеод. 1.

горчаръ — см. гърчаръ

горшькъ — см. горшьчыць.

горшечив (εν μικρῷ κοθριδίφ). Жит. Андр. Юр. XI. 51. горъка — уменьш. отъ гора: — Поставиша костеръ на Васильевъ горкъ. Исков. I л. 6905 г.

Лисичья горка — подъ Новгородомъ: — Поставиша церковь святую Богородицу на Лисичьи горкъ камену. Новг. І л. (по Ак. сп.) 6901 г.

Красная горка — въ Новгород': — На Краснои горкъ у Плотничского конца. Новг. І л. (по Ак. сп.) 6923 г.

**горькавъти** (В.) — τυγγός: — Ни слепъ, ни горбавъ, ни горкавъ. Діоттр. Филип. — См. гъркати.

горько —  $\pi$ іхр $\vec{\omega}$  $\varsigma$ : — Плакаса горько. Лук. XXII. 62. Остр. ев.; Пис. Влад. Мон.

горьнословьць —  $\pi$ ікрос λογιστής, злой ценитель: — Горкословци. Pp. Has. cv monk. Huk. Up. XIV e.

горькъти — πικρός, amarus, acerbus: — Ту же суть воды Іелисѣевы, иже ослади пророкъ Іелисѣи, а преже быша горки. Дан. иг. (Нор. 64). Былія горькая

пиюща (πικροῖς, peracerbis). Златостр. сл. 7. Горко брашно творлаше (ἀηδή). т. ж. сл. 3.

— перен. см.: — Прозов'єте мя горька (πιχράν, amaram). Рув. І. 20 по сп. XIV — XV в. Горькъ соудъ принмемъ. Изб. 1073 г. Горькъ слъзы (πιχρότατα). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Горкую не члвцьноую смрть прина. Іак. Бор. Гл. 103. Свободити отъ горкаго заточенія. Сл. Дан. Зат.

горьнии = горьный = грънии — supernus, находящійся на гор'в (В.): — По семь на горнее приносить исхоженіе. Мон. Уст. XII в. Въ горнямь град'ь. Кир. Тур. 24. — Горным земли: — Се купи... село земли въ Нижно-Кехт'ь, дворъ и дворищо... горным орамым земли. и нар'вчскій орамым земли. Нові. купи. XIV—XV в. 4. Се купи... чимъ влад'єль отець его, горняя земля. т. ж. 2. — Горьным — въ смысл'ь сущ. — горная страна: — Въ вьсей горьний (ἐν ὅλη τῆ ὁρεινῆ). Лук. І. 65. Остр. ев. Посла въ горнюю (εἰς τὴν ὁρεινὴν, ad montana; въ др. сп. въ горницю). Іак. Ист. 16. Вид'єхъ женоу сходящ8 Ѿ горным (= горниця; ἀπὸ τῆς ὁρεινῆς, a montanis). т. же.

— высшій: — Горнем всяд да приведется (supremae poenae). Муч. Хіон. апр. 16. Кленути ся грънимъ промысломъ (йую πρόνοιαν). Александр. II. 20.

— сухопутный (В.): — Дахомъ имъ . Г. поути горнии по своки волости. а чётвертыи в рёчкахъ. Грам. Новг. кн. Андр. 1301 г.

горьнии: — Бѣдноу сжитоу и горъноу. Супр. р. 22. горьница — гръница — горная страна, орегуй, гедіо montana: — Въставъши Марим иде въ горьница съ тъщанивмь въ градъ Июдовъ. Лук. І. 39. Остр. ев. Посла въ горницю (др. сп. въ горнюю). Іак. Ист. Видъхъ женоу сходящ8 © горница (въ др. сп. горнъна). т. же. — Ср. горным подъ сл. горънии.

- комната, помъщающаяся въ верхнемъ жильъ дома, и вообще комната: — Тъ вамъ покажеть горьницж великоу готовоу постъланоу ( $\dot{\alpha}$ ν $\dot{\alpha}$ γ $\alpha$ ιον; въ Eв. 1307  $\iota$ . въходницю). Mp. XIV. 15. Юр. ев. п. 1119 г. 145. Горе иже зиждеть домъ свои на высотоу съ неправьдонж. и горьница свою не въ соудѣ (ύπερῷα, соепаcula). Изб. 1073 г. 88 л. (Iep. XXII. 13). На горьници съдал. Мин. Пут. XI в. 44. На горници стъгл оубо и преславьным Сионъ... съ 8ченикъ своими ъдъ. Іо. екз. Бог. 266. Изъ тоя хоромины поидучи на югъ липъ, взлъсти по степенемъ яко на горницу. Дан. иг. (Сах. 21). Горьница постылана примтъ тя зижителя и оученикъ. Тріод. Цепти. XII в. 26. Възидемъ ныня и мы, братіе, мысльно въ Сіоньскую горницю. Кир. Тур. 24. Уготовимъ яко горницу душа наша смиреніемъ. т. ж. 8. На гръници постланъ (έν τῷ ἀνωγέφ, in coenaculo). Златостр. сл. 23. На горници съдях віли (ἐν τῷ ὑπερώω, in coenaculo). Жит. Андр. Юр. XIV. 185. Тамо горница, идеже на святые апостолы Христовы Духъ Святыи сниде въ день пятидесятныи. Игн. Пут. 1392 i. Ипероа (ὑπερώον) словетъ **І**влиньскы, кже се ретъ горниц. Іо. екз. Шест. 1263 г. 231.

- А во дворѣ хоромы ветчаны, горница на подклѣтѣ, противо сѣни, да горница съ двѣма комнаты на подклѣтѣхъ противо сѣни. Купч. Кирил. мон. 1568 г.
- горънъка горенка: Несоша и въ горенку. Ип. л. 6660 г.

## горьный — см. горьний.

- горьскъти относящійся къ горамъ, горный: На верхъ горьский (super cacumen montis, τού ὅρους). Исх. XIX. 20 по сп. XIV в. На горскыйхъ врстъхъ (τῶν ορίων κορυφάς). Жит. Макд. 2. Мин. Чет. февр. 330.
- горьска та горная страна, montana: И во всеи горьской Жидовъ (ἐν όλη τῆ ορεινῆ). Лук. І. 65. Өеоф. томк. ев. (Оп. II. 1. 134).
- горьцъ нар. горько: И възръвъ на ноо съ слезами горцъ въздохнувъ начатъ молитиса сице гла. Іак. Бор. Гл. 75, 76. Горцъ рыдающи. Кир. Тур. 29.
- горьчаннии срав. степ. прилаг. горькъни: Лихоимъним образъ горьчаниии ксть. Изб. 1073 г. Горьцании того бъкомъ на зло. Новг. I л. 6738 г.
- горъчица. огорченная, въ горѣ находящаяся (?): Молите Бога и пречистую его Матерь .. о Иванѣ о сынѣ и о моей женѣ горчицы. Соф. вр. II. 327.
- горьчые сравн. ст. отъ горькы и: Горъчве заъчи. Панд. Ант. XI в. л. 47.
- горышии: И отъвха... къ Новугороду, а Псковичемъ не учинивъ добра ничто же, но толко на горшее зло. *Псков. I л. 6934 г.*
- сильнѣйшій, высшій (?): Тако покаряется вящшее горшемоу, рекше доуши тѣло. Никиф. м. посл. Влад. Мон.
- горышина худшее, та хеіроча: Отъ оунышинъ на горышинж пръпадъща. Изб. 1073 г. 168.
- горъ на верху, на верхъ см. подъ сл. гора.
- горъсъданин: Въставъшемъ абин попомъ. бывають диаконьници и мятва трьстомоу поповъ. та стыи Бже. и посемь бъзванть горъсъданин. Уст. XII 6. 97.
- горъти, горю горъть, хаївода, ardere: Свътильникъ гора и свъта (хаїбрегод). Іо. V. 35. Остр. ев. Свътильници горжще. Лук. XII. 35. т. ж. Огнь горжщь. Ис. (Упыр.). Кандило плъно и гороуще (атторейну, ardentem). Пат. Син. XI в. Въси въ роукахъ свъщъ горбить имахоуть. Нест. Жит. Оеод. 24. Огнь горащь. Іак. Бор. Гл. 30. Съжаливъси ханъй дийь и селъ горащи. Поуч. Влад. Мон. Средъ гороуща пламене. Ирм. о. 1250 г. 29. Свъща горюща. Жит. Ниф. XIII в. 81. Кандило гороуще (хагорейну). Жит. Авкс. 35. Мин. Чет. февр. 168.
- Донъждеже горить жельзо, стоуденомъ да са калить ( $\vartheta$ єрμός). Ip. Has. XI в. 121.
- перен. см.: Вьсегда горъти дхомь (реси). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Відка троужанся и гора. въ днь

- знокмы а въ ноць печалоумса. абъл коньцати и видети црковь съвършеноу. Новг. І л. 6704 г. Горыи о въръ (fervens). Жит. Порф. 51. Мин. Чет. февр. 304. Помилоуи горимоую въ шчію. Прол. XIII в. 267.
- Ср. грѣти, гарати, жаръ; Лтш. garas жаръ; Прусgorme; Лат. uro; Гр. χράω; Скр. ghar.
- горънин горьнин, высшій, superus (М.): Горьнынки цісарьствин. Изб. 1073 г. 33. Въ горышь- піны написаны. т. ж. 59.
- **горюжа** горчица, зерно горчичное: Конст. Болг. Поуч. XII в. 91.

# горюшьный — см. горошьный.

- горющии: Дасть тебѣ  $\Gamma$ ь срдца горюще (ἀπειθούσαν, incredulum; нов. печальное). Втв. XXVIII. 65 по сп. XIV в. Бѣ 860 златица горюща (εὐροίζον). Козм. Инд.
- горющьный горчичный: Зерно горющьнок прамь, рече, синапръ. *Вопр. Кир.* См. горошьный.
- горачии горячій, жаркій: Чему гне простре горячюю свою лучю на лад'в вои. Сл. плк. Игор. Тако п молитва, егда отъ горяча сердца будеть. Кир. Тур. 54.
- **ГОРАЩИНА** (B.) жаръ, теплота. *Io. екз.* ( $\vartheta$ єрμότης, caliditas).
- **господа** = **оспода** (собир.) господа, domini: Без вола господъ (dominorum,  $\tau \vec{\omega} \nu \delta \epsilon \sigma \pi \circ \tau \vec{\omega} \nu$ ).  $E \phi p$ . Крм. Ант. 82. Подъ собою соуща звати господою. Козм. Халк. о жень. Гдъ кы повельша лихомъ быти цъны тои. Іак. Бор. Гл. 131. Рабъ своихъ господоу лишати. Никон. Панд. сл. 5. Првобидети господоу (dominum, δεσπότου). т. ж. Гангр. 3. (А)же закоупъ бѣжить ѿ гаты. то шбыль. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Повель оклеветати господу... злым напасти творяще всеи вселеннъи рабомъ великихъ моукъ въздагающоу на господоу. кыиждо бо ихъ тщаше противитися свою ΓΟΟΠΟΜΟΥ (τῶν δεσποτῶν... τοὺς δεσπότας... τὸν ἴδιον δεσπότην). Георг. Ам. 146 об. А холопъ или роба почнеть вадити на господу, тому ти въръг не яти. Дог. *гр. Новг. съ Яр. Яр. 1270 г.* Предати хотяху господу свою и градъ. Ип. л. 6710 г. Прислаша Плесковичи послы к Новугороду съ поклономъ... кланяемся вамъ господъ своен, обороните насъ. Новг. І л. 6850 г. (по Ак. сп.). Герасимъ и Родивонъ... добиша челомъ своен господъ великому Новугороду. т. ж. 6906 г. Степанко изымавъше боярина Данила... въпіаше людемъ: господо, пособите ми тако на злодъа сего. т. ж. 6926 г. Господо, постерегите матери моей и детокъ моихъ, цы кто иметь обидъти. Дух. Ост. о. 1396 г. Кто пре тдою оударить на судъ своего истьца, ино его в р8бли выдать том8 члк8. Псков. суд. грам. А дати намъ то серебро своеи господъ великимъ княземъ. Срочи. Новг. гр. 1471 г. Аще ли кто велми глаголеть у господы, да тепуть его да глаголеть смирно. Зак. Греч. LIV. По осподъ. т. ж. XXVI. Цъловалъ есми крестъ... не на государя своего великого Новагорода, ни на васъ, на свою господу и братію. Соф. вр. II. 174. — Господа (зват. пад.): — И нын'ь, господа

- отци и братья, оже ся гдѣ буду описаль или переписаль... чтите исправливая Бога дѣля. Лавр. л. запис. 1377 г. Биша челомъ Новгородскимъ воеводамъ: поѣдите, господа, съ нами на Литву. Псков. І л. 6914 г. Господа Псковичи, помагаите намъ. т. ж. 6934 г. Ср.: Еліко естъ подъ игомъ рабъ свож гдъї въсѣкож чъсти достоинъї да творатъ (τοὺς ἰδίους δεσπότας). Тим. ІІ. 1. по Саппи. Апост. XII в. Др.-Чеш. hospoda: pro svú hospodu bojuje. Des. Kaz. Bož.
- господство, власть,  $\delta$ естоте́і $\alpha$ , dominium: Имѣник оубо клико имать вънкгда въ манастырь въходить гдъ манастыра да боудеть ( $\tau$  $\tilde{n}$  $\varsigma$   $\delta$ εстоте́і $\alpha$  $\varsigma$ , dominii).  $E\phi p$ . Kpm. LXXXVII. 9.
- гостепріимство: Обр'єтьше господоу на оутрїа идохов'є къ Іоанноу (accepto hospitio). Жит. Норф. 37. Мин. Чет. февр. 298.
- жилище, παροιχία: Колико оубогыхъ ихъ же не поустина на господоу (въ домъ). Никон. Ианд. гл. 23. Испедию на господоу свою (сит autem discessisset). Жит. Өед. Сик. 83. Мин. Чет. апр. 453. Въ нѣчён господъ Еоупидивора (арид quemdam Elpidephorum, ἐν μητάτφ τινός Ἐλπιδιφόρου). Жит. Вас. Амас. 8. Мин. Чет. апр. 637. Пондохомъ въ господоу свою (in nostrum hospitium). Жит. Порф. 37. Мин. Чет. февр. 298.
- Възя господоу въ домохъ избъгъщиихъ (eorum autem aedes qui fugerant annotavit). Жит. Порф. 63. Мин. Чет. февр. 309.
- Гость пришьдъши въ сь миръ сътърпить бещьстьк господъ свокы. Сбор. Троиц. XII в. 54.
- господаръни: Всти варять на гости господарыни. Аван. Никит.
- господарь осподарь господинь, хозяннь, χύριος, dominus: Не въдоущю господарю нивъ (χυρίου, domino). Пат. Син. XI в. 28. Ни холопа, ни робы безъ господаря (— осподаря) твоимъ судиямъ пе судити. Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. 1307 г.
- господинъ, αὐθέντης: Въсхотъ господарь. Пат. Син. XI в. 101.
- государь (титулъ царя, короля и великаго князя): Подъ державою великого корола Краковьского Казимира и господара Русков землв. Грам. Оты 1351 г. Господарь и д'Едичь в тиный. Подтв. гр. 1361 г. Господинъ Володиславъ, Божьею милостью король Полскій, Литовскій и Рускій и иныхъ земль многихъ господарь. Присяжн. гр. Сем. Льнв. Олы. 1389 г. Кгды коли кроль господарь его и нашь Влодиславъ... пошлеть по оного господаря Стефана... Пор. гр. Молд. б. 1395 г. Богомолець великого вашего господьства Іона, митрополить Кіевьскый и всея Руси... челомъ бьеть тебъ великому господарю. Посольств. митр. Іон. кор. Казим. 1451 г. До великого князя до Дмитрея Ивановича и до великого князя Василья и до нынъшняго господаря до господина и сына моего великого князя Ивана Васильевича... они есть господари христіяньстін Рустін. Грам. м. Филип. Новг. 1471 г. Ішанъ Бжіею милостію господарь всем РУси. Нечать в. кн.

Ив. Вас. 1497 г. Князь велікі Василеи Ивановичь... wсподарь всея Руси. Монет. в. к. Вас. Ив. 1505— 1533 г. Кнізь великі Іванъ Василев wсподарь все Роусп. Монет. Ив. Грозн. 1533 г.

господин -- см. господъ.

господиничь — см. господичичь.

- господинъ = осподинъ -- хоргос, dominus: -- Никъш же рабъ не можеть дъвъма господинома работати (хυρίοις). Лук. XVI. 13. Остр. ев. Пришьдъще же раби господина (той оіхобестотои). Мо. ХІІІ. 27. т.ж. Господинъ домоу. Юр. ев. п. 1119 г. Рабъ смысленъ оудръжитъ господина несмыслена (δεσποτών άφρόνων). Притч. Сол. XVII. 2. Господинъ корабля (о хорос). Пат. Син. XI в. 105. Моужа позна и господина. Изб. 1073 г. Аже холопъ оударить свободна моужа. а оубъжить въ хоромъ. а гиъ его не въздасть. то платиті за нь гноу . Бі. грв. Р. Прав. Влад. (по Син. сп.) Оже ролъинъи закупъ оу гна боудеть, а погоубить воискъи конь, то не платіти кмоу, т. ж. Аже кто оукрадеть... продажѣ 3 гривны, а господину гривна. Р. Прав. (по Тр. сп.) Стын Нифонте, помози можмоу гдноу Василкоу. Жит. Ниф. 1219 г.
- сл. господинъ, въ смысл' князя и вообще властителя, присоединяется къ титулу и заменяетъ его: -Самъ ты еси господинъ и князь. Никиф. м. посл. Влад. Мон. На томь, господине, на всемь крестъ целуи къ всему Новугороду. Дог. гр. Новг. съ Яр. Яр. 1270 г. Благословление отъ владыкы, поклонъ отъ посадника... и отъ всего Новагорода господину князю Михаилу. Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. до 1307 г. А тобъ, господине князь великии, безъ насъ не доканчивати ни съ кимъ. Дог. гр. 1340 г. Биша челомъ (послове Пьсковьскіи) господину архиепископу великаго Новагорода владыцѣ Іоану: чтобы еси, господине, благословилъ детеи своихъ великыи Новъградъ, чтобы господинъ нашь великіи Новъградъ нелюбьа бы отдаль, а прияль бы насъ въ старину. Новг. І л. 6905 г. Господину благов врному и боголюбивому князю... много челомъ бъемъ. Посл. Кир. Бълоз. ок. 1400 г. Господине и сыну. Посл. митр. Іон. о. 1450 г. Повельніемъ господина и сына нашего смиренія, благовърного и христолюбивого и Богомъ вънчанного царя и великого князя Ивана Васильевича всеа Русіи самодержца. Окр. гр. митр. Мак. 1547 г.
- какъ выраженіе почтенія: Господине брате (χύριε άδελφέ, domine frater). Ефр. Крм. Крв. 134. О вѣтре, вѣтрило, чему, гне, насильно вѣеши. Сл. плк. Игор. Чему. господине, мое веселіе по ковылію развѣя. т. ж. Вступита, гна, въ зла стреме. т. ж.
- господичичь сынъ господина (В.): То есть господичичь мои (хо́рюς; др. сп. господичь, господиничь). Еыт. XXIV. 65 по сп. XIV в. Приставища к нему (къ Игорю) сторожовъ 15 отъ сыновъ своихъ, а господичичевъ пять (по др. сп. господичевъ). Ип. л. 6693 г. Литва же вся прияща и с радостью, своего господичица (Войшелка). т. ж. 6771 г.

### господичь — см. господичичь.

господичьна: — Тяко гдичьноу обидимоу отълоучи съньмища (χυράδιον—cyradium). Εφρ. Крм. 210. Θεοφ. господованине: — Небонъ господованьемь речетьсы гъ. и цъствованиемь цъь. Іо. екз. Бог. 92.

господовати, господою — господствовать, dominari (М.): — Пасъте стадо Бжик... не ыко господоующе клиросъмь (катажориейочтес, dominatum obtinentes). Никон. Панд. сл. 35. Ник. 2. 4.

господомолитвеница: — Слышали есмъ (гжю) господомолитвеницю (τ. κυρίαν τ. κυριοπρεσβεύτρειαν). Жит. Андр. Юр. XXXV. 142.

господобвииць — dominicida, хυριοκτόνος: — Въ господооубинца Июдет доиде. Нанд. Ант. XI в. (Амф.). господътни — госпожа, хυріх, domina (М.): — Боль сънъ женъ господътня домоу. Пар. 1370 г. (В.) Родители и дъти, иже на ся что възглаголють, да не имуть имъ въры, ни господыни на господа, ни по осподъ рабъ. Зак. Греч. XXVI.

господь — господинъ, χύριος, dominus: — И пьси ѣдать оть кроуниць падажщиихъ отъ трапезъі господии своихъ. Мо. XV. 27. Остр. ев. Добръи рабе... въниди въ радость господи свонго. Мо. XXV. 21. m. ж. Върьныи рабы... кгоже поставить господь надъ домъмь своимь. Мв. ХХІV. 45. т. ж. Рабы повин8ющеся о высемы съ богазнию гдемъ своимъ (тога бестотака). Петр. 1. II. 18. Чрвсъ разоумъ господии (ты бесто- $\tau$ бу). Eфр. Kрм. LXXXVII. 51. Повелать господик (хύριοι, domini). m. эс. Bac. 48. Господьмъ чьстьныимъ (χυρίοις τιμιωτάτοις, dominis honorabilibus). m. me. Kpo. 135. Азъ и гъ Софронии (ὁ χύριος). Пат. Син. XI в. 86. Тът ми буди оцъ, тът ми брат старъи, что ми велиши, ти мон. Іак. Бор. Гл. 63. И ыко оузьръста попинъ кго. и отрокъ иже служаще кму га свокго... m. ж. 72. Братіе и отци и господіе мниси. Дан. ш. 2.

- Господь, въ примънении къ Богу: Рече Гъ Гъи монмоу (ό Κύριος τῷ Κυρίφ). Мв. ХХІІ. 44. Остр. ев. Отъ Гп бъисть си. и ксть дивьна въ очиж нашегж. Мо. ХХІ. 42. т. ж. Намъ же единъ Бъ Отыць, отъ него же высе, и единъ Гъ Іс Хс, имъ же высе, и единъ Сватъй Дхъ, въ немъ же вьсе (Кύргод). Гр. Наз. XI в. 10. Ги, приложи ми лъто къ лъту. Поуч. Влад. Мон. — Господи помил8и — молитва: — Съчьтохъ нять сътъ Гн помилоуи (Κύριε έλέησον). Пат. Син. ХІ в. 129. Аще инв мітвъ не оумвете молвити, а Гй помилуи зовъте беспрестани в таинъ. Поуч. Влад. Мон. Все бо елико твориши въ келін ни въ что же суть, аще и псалтырь чтеши, или обанадесять псалма поени, ни единому Господи помилуи подобится съборному пѣнію. Сим. Посл. Полик. д. 1226 г. -Господи възвахъ — начальныя слова молитвы: — Ги възвахъ безъ трепаревъ. Никон. Цанд. гл. 29. — Богъ Господь — см. вогъ.
- Ср. Лат. hospes (= hospit); Гр. δεσπότης; Лит. veszpatis; Исп. huesped гость, хозяинъ, huespeda хозяйка.

господьнии — прил. отъ сл. господь, коріоо, бестотікоє, domini: — Исправите пжть Гнь (Коріоо). Іо. І. 23. Остр. ев. Аньгелъ Господьнь. Іо. V. 4. т. ж. Заповъдии Господьнь. Стихир. XII в.

молитва Господьны — εὐχή δεσποτική, oratio dominica. господьскъти — κυριακός, δεσπότου, dominicus, domini (M.): — Бысть же се въ многахъ церквахъ и в домікъ господьскихъ. Лавр. л. 6738 г.

Господьскы и праздникъ — праздникъ имени Господня: — Аще ключится или в соуботоу, или в средоу, или в пато<sup>к</sup>, или ржтво Хво, или Бгомвленте, или инъ Гдъскы праздникъ, поста не раздроушають. Никиф. м. на Лат. Въ Господъскы день въскресента. Никиф. м. посл. Влад. Мон. Повелъ быти бдънию всенощьному Господъскаго ради праздника. Нов. Іл. 6950 г. (по Ак. сп.).

господъствин — dominium (M.).

господьствим — седьмой чинъ ангеловъ. Пал. XIV в. а. 1.

господьство — господство: — Господьство и бжьство (κυριότης). Гр. Наз. XI в. 152. Соущьства же и силы и дъйства и господьствоу. тожьство въ насъ пръмътаниса. Іо. екз. Бог. 85.

- титуль государя: О сем блгри гъство наш прибьство твое, Іостое. Ряз. Крм. 1284 г. запис. Буд в любви пи ние се гдъству князит нашт. т. ж. Богомолець великого вашего господьства, Іона митрополить Кіевьскый и всея Руси... челомъ бъетъ тебъ великому господарю. Посольств. митр. Іон. кор. Казим. 1451 г. Прошу великое твое господьство. Посл. митр. Іон. хан. Ахм. 1460—1461 г.
- имѣніе. Распроданоу гдьству ся бывшу (dominium). *Муч. Анаст.*

господъствънъти — хύριος: — Въроунмъ и въ единъ Дхъ Стыи. Гъствънът и животворенъти. *Io. екз. Бог.* 

госпожа — χυρία, domina: — Тако лихтоих и бесловесьной госпожей, водимоу быті (δέσποινα). 1 р. Наз. XI в. 75. Аже жена садеть по моужи то оу свой діте вза часть а что на ню моужь вызложить. Тъ томоу їжа ксть. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Аки Агаря рабыня отъ Сарры госпожи своея. Сл. Дан. Зат. А приказываю животъ свои госпож своеи матери Онтоньи и сынови своему Федору. Дух. Ост. ок. 1326 г. Мнози зову жены свом госпож не подобакть. Паис. сб. Сл. Козм. Халкид.

— въ примъненіи къ Богородицъ: — Бібю а Гжю нашу на помощь призывати. Паис. сб. Апл. Зап. 185.

госпожинъ — оспожинъ — dominae, принадлежащій госпожѣ.

Госпожинъ день — праздникъ Успенія Пресвятой Богородійцы: — На Гжинъ діб идохо к Бълъ вежи. и Бъ нъп поможе и стата Бйа. Поуч. Влад. Мон. Приде в Переяславль на Госпожинъ день. Лавр. л. 6640 г. Тои же осени наиде дождь великъ... на Госпожинъ день. Нові. І л. 6736 г. по Арх. сп. (по Син. сп.: Гжькинъ; по Ак. и Толст. сп.: Огоспожинъ). Съде окованъ ш Гжина

- дни до великаго говънита. т. ж. 6741 г. Тъ же постъ држати къ Гжиноу дни. Златостр. 53.
- Госпожино говѣник Успенскій постъ: Въ Оспожино говѣніе. *Нові. І л. 6856 г. (по Ак. сп.*; въ др. сп. Госпожино).
- госпожька см. госпожькинъ.
- госпожькинъ прилаг. отъ госпожька, dominae, принадлежащій госпож'є; см. госпожинъ.
- гостешьва: Сь бысть иного языка не Рускаго, хрестьянъ же сы, имъяще имънье много, гостешбу дъя по градомъ. *Лавр. а.* 6737 г.
- гостивьства convivium: Сътвори Авраамъ гостивству велику... Илар. Зак. Благ. См. гоститва.
- гостиница гостиница, ξενοδοκεῖον, πανδοκεῖον: Приведе и въ гостиницж (πανδοκεῖον). Λyκ. X. 34. Ocmp. ee. Дъва пришьдъща въ гостиницю (εἰς πανδοκεῖον, ad hospitium). Ham. Cun. XI e. 36. Гостиница всть близь Фара (ξενοδοκεῖον). m. wc. 133. Идохомъ въ гостиницю οξίь (ἐν τῷ ξενοδοκείφ). m. wc. 270. Гостиница или нищиихъ прѣбъівалища и недоужьнъ (ξενων ἡ πτωχεῖον).  $E\phip. Kpm. LXXXVII. 14.$
- больница, valetudinarium, уобохоµейоу: Възнесохомъкго въ гостиницю. Пат. Син. XI в. 53.
- дорога: Гостиница Савона (ἀτραπούς). Іов. VI. 19 по сп. 1499 г. (стези Савинскіа. Библ. 1558 г.).
- Что ксть жена... диьдньная бладь. гостиница неспсынам. Изб. 1073 г. 174.
- Ср. гостиньница, гостиньць, гостиниць.
- гостиниць большая дорога: Не бо винни есть гостиниць потыкающимся (οὐ γὰρ αἰτία ἡ λεωφόρος τοῖς προχόπτουσιν). Сильв. и Ант. вопр. XVI в. 10.
- гостинъ, гостинъти прилаг. отъ гость принадлежащій гостю, относящійся къ гостю: Праздьноум бо ш гостинъ подълтии не дълаеть. Іо. екз. Бог. 320. ЁДати же първък гостинът коуны. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Аже Смолнанинъ тъваръ дасть въ Ризъ. .. а не росплативъсл поидъть къ Бъй, а кто его задъницю възъметь. тъмъ и гостинъти тъваръ дасть. Смол. гр. 1230 г.
- гостинок пошлина гостиная: Не надобѣ ему ни которам дань, ни ммъ, ни подвода, ни тамга... ни побережное, ни гостиное. Жал. гр. в. к. Дм. Ив. д. 1374 г. Ни гостиное, ни явка, ни иные ни которые пошлины. Уст. Дв. гр. 1397 г. Съ тѣхъ людей Сергѣева монастыря и съ возовъ не имати гостиного. Жал. гр. Тр. Сер. м. 1448 г. Имати съ саней по полудензѣ за церковную пошлину и за гостиное, что емлютъ на Москвѣ. Тамож. Бълоз. гр. 1497 г. Ср. Др.-Чеш. hostinné, gostine theloneum ab extraneis mercatoribus solvendum (Грам. 1057 г. Ерб. Reg. Boh.).
- гостиньниковъ прилаг. отъ гостиньникъ: Дщи гостиникова. Жит. Никол. воин.
- гостиньникъ содержатель гостиницы, ξενοδοχεύς, πανδοχεύς: Изьмъ дъва съребръника. дасть гостиньникоу (πανδοχεῖ).  $\mathit{Hyr.}$  Х. 35.  $\mathit{Ocmp. es.}$ ;  $\mathit{Kup. Typ.}$  51. Гостиньникъ избърати (ξενοδόχους).  $\mathit{Expp. Kpm.}$

- LXXXVII. 25. Вниде въ гостинниц8 и вечеря с гостинникомъ. Жит. Никол. воин.
- приниматель гостей: Гостинници. странноприимницѣ. то люди церковнъгѣ. богадѣлнъгѣ. Церк. уст. Влад. (по Син. сп.).
- торговецъ: У гостиньниковъ Понизовьской земли товаръ отъимаща. *Новъ. I л. 6781 г.* См. гостьвьникъ.
- тостиньница гостинница, πανδοχείον: Приде въ Мерусалимъ и прѣбъівъ въ гостиньници, каже прѣдъ градомъ. Супр. р. 207. Въ гостиньници обитати (ἐν πανδοχείφ, diversorium). Ефр. Крм. Апл. 54. 2 Ник. 22. Оустрокник гостиньница (ξενώνος). т. ж. LXXXVII. 25. Приде поздѣ въ гостинниц8 (in hospitium). Жит. Θед. Сик. 3. Мин. Чет. апр. 373. Вечер8 бывш8 прележаща въ етерѣ гостинници. Муч. Серг. Вакх. На свои скотъ въземъ въ гостиньницю принесе. Кир. Тур. Сказ. о черн. чин. 110. Доидоша гостиньниця (πανδοχείον). Георг. Ам. 249. На пути въ гостиньници (ἐν πανδοχείφ, in publico diversorio). Никон. Панд. 12 (= въ гостиньцѣ. Чуд. сп.). Ни сребра носиши дабы въ гостинницѣ обиталъ. 10. Злат. XIV в.
- раатеа, большая дорога: Ни по гостиньницамъ его ходина. Іо. XXIV. 13. Библ. 1499 г. (= ни по стезямъ; ἀτραπούς). Его (слоугоу) бѣ обрѣлъ блжный повержена на гостиньници. Жит. Порф. Мин. Чет. февр. 287.
- Ср. гостиница, гостиньць, гостиниць.
- гостиньный прилаг. отъ гость относящійся къ гостю: Оуправливати имъ всякіе дёла Иванская и торговая и гостинная, и соудъ торговыи. Грам. кн. Всевол. д. 1136 г.
- гостиньнам дань особая пошлина: Въ Оболви гостинная дань и что ся въ неи снидется, изъ того Святъи Богородици и епископу десятина. Уст. гр. Смол. 1150 г. См. гостинъти,
- гостиньць большая дорога, via publica, platea: Аже погоубать слѣдъ на гостинци на велицѣ а села не боудеть... Р. Прав. Влад. Мон. По п8ть по Пдгаецьскый а по гостиньць по Кольбаевьскый. Жал. гр. Казим. Польск. п. 1340 г. Посредѣ веси есть общій поуть прскаго гостиньца (publica regii cursus via). Жим. Өед. Сик. 3. Мин. Чет. апр. 372. Рече ему: се п8ть в'водяй на смрть показавъ ем8 гостинець (τὴν δημοσίαν, viam publicam). Жит. Сим. урод. 6.
- Нѣ ли наше житик акы гостиньць акы въ гостьбоу пришьдъше скоро Ѿсюдоу Ѿходимъ. Златостр. XII в.
- ? На комъ б\( \)детъ иман\( \)е по записи да и гостинецъ буд\( \)е писа\( \) на записи. Псков. суд. грам,
- Ср. гостиньница, гостиньць, гостиниць.
- гоститва пиръ, δοχή, convivium: Сътвори Авраамъ гоститва великоу (по др. сп. пиръ). Быт. XXI. 8. по сп. XIV в. и по сп. 1499 г. Створи (и)мъ гоститву (по др. сп. пиръ). т. ж. XXVI. 30. См. гостивьства. гостити, гоща принимать гостей, угощать (В.): —

Гостиль ли иси стго. гостиль ли иси Хса. почьль ли кси почьтенааго Гйь. Изб. 1073 г. 90. Жена въ добрежь дележь съведетельствуюма. аште и чада въскръмила. аште к штжшдам гостила. аште ксть стыимъ нозъ оумъгвала. т. ж. 171. И гостиши и и поиши й. т. ж. 183. Симь нъння гощю мол дроугы. и братиж... и пръдъставлю трапезж словесьного (δεξιόομαι). Γp. Has. XI e. 237. Χλάστητ и винти гостыше Мельхиседекъ Аврама. Іо. екз. Бол. 276. Иже ы (мнихы) гостивъ. Жит. Өед. Студ. 153. Аврамъ, аще бы хотвль претребовати, не бы гостиль англь. Никон. Панд. сл. 20 (Синод. и Чуд. сп.). Агтын гостяxoy (ἐδεξιοῦντο, accipiebant). Жит. Авкс. 36. Мин. Чет. февр. 168. Гостяаше страньные (prehensabat). Жит. Алдр. 37. Мин. Чет. февр. 242. Гостите словесными брашны (δεξιούσθε, excipite). Гр. Нис. Мин. Чет. февр. 130. Ф кназа гощенъ бывъ и оутъщенъ. Жит. Влас. 2. Мин. Чет. февр. 213. Жрець Диосовъ гости его любезнъ (excepit). Жит. Авкс. 6. Мин. Чет. февр. 193. Хотащ8 емоу гостити на транезъ (cum ad mensam accumberent). Kum. Oed. Cuk. 60. Mun. Yem. anp. 427. — почитать: — Вельми гостити ωбъщавах8сл (μεγάλα φιλοτιμεϊσθαι ύπισγνούμεναι, magnos honores pollicentes). Hum. Aras. Mun. 4em. \$\phi\$esp. 72.

гостити, гощ8 — торговать, прівзжать, вздить съ цвлію торговли: — Оурадили пакъ миръ, како бъло любо Р8си и всвмоу Латинескомоу язъкоу, кто то оу Роусе гостить. Смол. гр. 1229 г. Гостити на Гоцъкъщ берегъ... гостити в Новъгородъ. Дог. гр. 1262—1263 г. Оже кто гостить въ Корвлоу. т. ж. Полочано... волно гостити в Ригу и на Готьскы берегъ. Грам. Герд. к. Пол. 1264 г. А гости нашему гостити межи Суждальскою землею безъ рубежа по царевъ грамотъ. Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. 1307 г. А людемъ нашимъ гостемъ гостити межи насъ путь чистъ. Дог. гр. Бор. Ал. и Вит. 1427 г. — Ср. пригостити — то же, что приторговати — получить прибыль отъ торговли. Р. Прав. (по Тр. и по Кар. сп.).

гоститисы — συνευωχεῖσθαι: — Си соуть въ любва ваши скврьнами гостащесь (convivantes, σπιλάδες συνευωχούμενοι). Іуд. 12 (Оп. І. 153).

гость — гость, hospes: — И коупіта своєм двьри отъврьсты имѣаше на подъмтик гостьмь готовамса. Изб. 1073 г. 92. И повѣдаща Шльзѣ, мко Деревлане придоша, и возва е Шльга к собѣ: добри гостье придоша. Пов. вр. л. 6453 г. Аще сѣдить кто дѣлаа. гость же етеръ придеть. рече да и днъсь не дѣлаю приде гость. гость же не да не дѣлаеть приде. сице же см прилоучи. Іо. екз. Бог. 320. И боле же чтите гость шкуду же к ва придеть. или простъ. или добръ. или солъ. аще не можете даромъ. брашно и питьемь. ти бо мимоходачи прославать человѣка по вст земла. Поуч. Влад. Мон. Достоить ли рѣзати въ недѣлю скотъ, оже са пригодить, или птица?... Отв. Оже са пригодить или праздникъ или гость, или что отьиноудь. невзбраньно ксть. Вопр. Кир.

— чужеземецъ: — Онъ же рече дружинѣ своеи: уже аще ми толико доѣхати с гостьми, с Угры и с Ляхы; а уже дружина моя прострашена. Лавр. л. 6658 г.

иноземный, прівзжій купець, иногда и вообще купецъ: — Иже придутъ гости да емлють мъсячину. Дог. Ол. 907 г. (по Радз. сп.). Мън Ф рода Рускаго съли и гостье. Дог. Игор. 945 г. Корабли... со слы и с гостьми. т. ж. Ношаху съли печати злати, а гостье сребрени. т. ж. Слышаху мимоходащей гостин и ини иже ловы д'Бюще. Іак. Бор. Гл. 96. Аже кто многымъ долженъ боудеть, а пришедъ гость изъ иного города, или чюжеземьнь, а не въдам запоустить за нь товаръ... то вести ѝ на торгъ и продати ѝ. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Отець и мти чадо свою въсажаще въ лодью даромь гостьмъ. Новг. І л. 6636 г. Пошлины... съ Тверского гостя, и с Новгородскаго... Грам. кн. Всевол. д. 1136 г. Ити гостю домовь бес пакости. Мир. грам. Новг. 1199 г. Или Роуськомоу гъстъи притъча са пригодить. Смол. гр. п. 1230 г. Роусьскомоу же гъстьи (свой долгъ) на передъ взяти. т. ж. Зимнии гость. Дог. гр. 1262 — 1263 г. Немечькому гостю... волно еха и торгова. Грам. Герд. к. Пол. 1264 г. Гость со гостемь не торгун. Грам. Риж. ок. 1300 г. Гостемъ и торговцемъ Новагорода Великого и Торжку... дати ти путь чисть безъ рубежа сквозв Тферь. Дог. гр. Дм. Ив. 1375 г. Тежъ жадного въ дому Жидовскомъ не хочемъ гостемъ мъти. Жал. гр. 1388 г. А кто будетъ мой волостель, или доводщици, или таможници... а не дадутъ имъ поминка ничего, ни гостя передъ ними не ставять. Жал. гр. Толч. мон. ок. 1400 г. Избиша Нфици Псковичь на миру, и гость во езеръ, и ловець на Наровъ. Псков. І л. 6831 г. Псковичи пріяша гость Німецкій, товаръ ихъ, а самыхъ Нъмець въ погребъ всадиша. т. ж. 6944 1.

гость п8щати — дозволять торговлю: — Не пустиша гостей из Галича ни лодей  $\ddot{w}$  Неремышля. *Нат. Иеч.* Не хочю оу васъ кнажити, идоу Църниговоу; гость къмнъ поускаите, а мко земла ваша, тако земла мом. *Новг. I л. 6733 г.* Гость комнъ поущаите. а поуть имъ чистъ. *Смол. гр. ок. 1297—1298 г.* 

— Ср. Гте. gastis; Нѣм. Gast; Гр. ξένος, Лат. hostis, hospes; Франц. hôte; Ирл. gazda. Въ значеніи купца слово это извъстно въ Хорут. (gost, gostnik), въ Чеш. (hosták). — Ср. гостиньць — торговая дорога. — См. Мисл. об. и. Рус. яз.; Дог. съ Грек.

**гостьва** — convivium (*M.*), угощеніе, пиръ: — Царь зело о семъ возрадовася, и много толстотну гостьбу сотвори его ради, и нищимъ много раздавъ. *Никон. а.* (*II.* 282).

- Аще бы кто поялъ тя въ гостьбоу въ Половьскоую землю и тамо быти повелѣлъ, домъ оустроивши, пакы на свою възвратися, еда бы не оуразумѣлъ, ыко без оума имѣніе истратити велить. Златостр. 61.
- торговля: Wви прилежаще польскыхъ зрацёхъ скоты и кона пасоуть. и W нихъ десатиноу Бый

- дающе спсуться. дроузии стно сткоуще... инии по морю плавающе а по земли гостьбы дтноще и бероуще батьство. *Прол. Финл. XIII в. 28 іюл.; Іо. Злат. XIV в.* Изнима Новгородци и Смолняны, иже бяху зашли съ гостьбою въ землю его. *Новг. IV л.; Троии. л. 6724 г.* Аврамей гость сыи, гостьбу дтя по градомъ ходя, и бысть иного языка, не Руского... и вниде в Воложския и Камския Болгары гостьбу дтя. *Никон. л. II. 362.* Ср. гостенцьва.
- Аже кто коупьць коупцю дасть въ коуплю коунъ или въ гостьбоу. то коупьцю передъ послоухъ коунъ не имати. Р. Прав. Яр. (по Син. сп.).
- -? Сърїани исхожах $\delta$ ть тако в гостьб $\delta$  ( $\xi \zeta \tilde{\eta} \lambda \vartheta \circ \nu$  μονόζωνοι). *Hap. 4. V. 2. (On. I. 35).*
- гостьвьникъ гость, купецъ(?): Кня Паросла... Новгородце съзва на поле за Тържыкъ... вьси моў. и гостьбници измавъ из всл посла. исковавъ по своимъ городомъ. а товаръп ихъ раздана и коне. Новг. І л. 6723 г. В Новъгородъ бысть хльбъ дорогъ п у гостебниковъ Понизовьской земли товаръ отъимаша. т. ж. 6781 г. (по Арх. сп.).
- гостьвыным гостевным прилаг. отъ гостьба: — Шпро квиетскаго дёла и гостебного. Псков. суд. прам.
- **гостьница:** Что есть жена зла? гостница неусыпаемая, купница б'Есовская. Сл. Дан. Зат.
- госодаревъ хоріоо, беблютоо: По штроко гдрво. Псков. суд. гр. Да у тое жъ государевы жаловальые грамоты подпись. Уст. гр. крест. Мор. сл. 1530 г. 29 септ.
- госбдаръни государыня: И его святыми молитвами подаровалъ Богъ государыне чадородие великого князя Василья Дмитреевича да князь Юрья. Зап. в. к. Дм. Ив. 1393 г. Государыни матери моен Софъв, Божьею милостью великой княгинъ всеа Русіи, дочи твоа королеваа и великаа княгини Олена челомъ біеть. Нис. Польск. кор. Елен. къ в. к. Соф. Өом. 1503 г. Гърни наша великая кнігни Елена. Отвът. в. к. Ел. Вас. 1537 г. (нъсколько разъ).
- госбдарь господинь, владелець: Злъ гдрь, иже челядь свою томить босотою и наготою и дёломь не по силё. Іо. Злат. XIV в. Коли которого пана, а любо мёщанина слуга у ночи нёкоторого кметя жыто береть, годиться государю того жыта боронити своего. Стат. Казим. 1347 г. А которои гдрь захочеть шродати своем изорник (Мурз. хозяинь, домовладыка). Псков. суд. грам. А тё пустоши вотчина государя моего Гнёвашева да брата его Губина... дайте ми, господине, срокъ, язъ государевъ своихъ поставлю, а государь мои на тё пустоши крёпи положить. Прав. гр. Өерап. м. и кр. Южс. в. 1485—1505 г.
- титулъ великаго князя, царя и короля: Король Полскии, Литовски и Руски. ины земль гдрь. Грам. Влад. 1387 г. Гдву гдрю великому князю Ивану Васильевичю. Грам. гор. Пск. 1477 г. окт. Да съхранить Гъ Бгъ поставленое твое цръство, самодержавный гдрю и влко, мирно. Чин. поставл. на всерос. митр. 1495 г. Благо-

- словеніе Симона митрополита... въ отчину великаго государя царя Русского. Иосл. Сим. м. Перм. 1501 г. Свътлъншін государевъ наши кралевъ. Стат. сп. 1501—1503 г. — Государь постоянно употребляется въ обращении къ царю: - Напередъ сего служилъ есмь, государь, отцу твоему великому князю Василью. Челоб. Ив. Яган. 1533 — 1536 г. — Государь всега Р8си — титулъ Русскихъ великихъ князей и парей: — Ким велик Иванъ Вас-льевч гдрь всем Русии (= wсподарь). Монет. в. к. Ив. Вас. 1462 — 1505 г. Се язъ... далъ есми ту свою вотчину Бело озеро своему господину и государю великому князю Ивану Васильевичю всея Руси, Дух. Мих. Андр. Верейск. ок. 1486 г. Iwanъ Бжиею мътью великии гфрь всея Руси, Володимерьскии и Московскии... и пныхъ. Грам. в. к. Ив. Вас. Юр. Трах. 1489 г. март. 22. Государю отпу моему Ивану Божьею милостію государю всеа Русіп. Пис. Польск. кор. Елен. къ в. к. Ив. Вас. 1503 г. О Васильы Бжьею милостью гдря всем Р8си. Грам. в. к. Вас. Ив. 1511 г. Великій государь Іоанъ, Божіею милостію царь и государь всеа Русіи и великій князь Владимерскій, Московскій... государь и великій князь Новагорода Низовскія земли... Жал. грам. Канин. и Тіун. Самопд. 1545 г.
- титулъ архіепископа и патріарха, какъ высшей духовной власти: Господину государю преосвященному архієпископу Великого Новагорода и Искова. Отп. Фимип. Петр. Нові. арх. Ген. ок. 1491 г. Государю преосвященному отцу нашему архієпископу. Носл. Хут. иг. Өеод. 1535 г. Пресвятъйшему госпоподину и государю отцу мосму Макарыо, митрополиту всея Русій. Новольн. гр. Нові. арх. Өеод. 1543 г.
- титулъ Новгорода: Вся пять концовъ, весь государь Велики Новгородъ. Новг. судн. гр. 1471 г.
- госодарьство: Буди жъ масть и багодать Га Бга... на моемъ снъ на великомъ кнзе... и на его снехъ и внуцехъ съ вълнкимъ ихъ гарьствомъ п со всъми баговърными кнзи. Дух. Фот. митр. 1431 г.
- титулъ государя: Наяснъйшій великін княже, тые ръчн, которые есми росповъдилъ наяснъншому государьству вашому... Ръч. Сигизм. Сант. 1502 г.
- готим: Блесниса молнїа в готїн (ἐν χαλάζη, во градъ). Цар. 2 XXII. 15 (On. I. 33).
- готовати, готоваю готовить: Готоваемъ села и зъданита. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Корабленици высь съсбять корабльный готовають (єдтреті (соцо). Златостр. сл. 8. Готовай си чада на заколеник (praepara, етобрасом). Иппол. Антихр. 17 (Ис. XIV. 21). См. 8готовати.
- готовизьна приготовленное: Неразоумѣжштиимъ ожесточажштиїмъса готовизна бждеть онога мжкы. Изб. 1073 г. 74.
- запасъ провіанта: Бѣ же ту готовизни много въ бретьяницѣхъ, и в погрѣбѣхъ вина и медовѣ (въ др. сп. готовизнины). Ип. л. 6654 г. Готовизнъ многии лежать (πλείστη τροφή). Пчел. XV в.

готовизьнина — запасъ. — См. готовизна.

готовити, готовию — готовить, parare, praeparare: — Готовяштин бъсоу трынезоу. Изб. 1073 г. (В.). И въмы, яко еже инъмъ на объдъ свътлъ готовини. Huкиф. м. посл. Влад. Мон. Пекоущинть готоващемъ и тьсто мъсащемъ. Нест. Жит. Өеод. 21. Вечерю готовити. Жит. Өсөд. Ст. 150.

готовление — готовность, расположение: — Согрыйμια на обращение готовление (την του ήμαρτηχότος πρός έπιστροφήν έτοιμότητα). Κορм. Μοςκ. Δυχ. Δκ. л. 47.

готовословлено: — И аблъ иже съг оусымние славы. и образъ собъства и го готовословлено. Изб. 1073 1. 226.

готовобмин — προθυμία: — Приимж се готовооумикмь, и поклонюса давъщоуоумоу. Гр. Наз. XI в. 16.

готовый — готовый, paratus, єтощоς: — Бждіте готови, ыко въ нь же не мьните часъ снъ члчьскъи придеть. Мв. XXIV. 44. Остр. св. Въ готовое жилище. Исх. XV, 17 no cn. XIV в. Взати готовъ . ві. камыкъ. Iuc. Has. IV. 3. no cn. XIV — XV в. Рё же Wлегь к Борисови, не ходивъ противу, не можевъ стати противу четъгремъ кназемъ... И ред кму Борисъ. ты готова зри. азъ имъ противенъ встиъ. Пов. ер. л. 6586 г. Высакъ бо неправъдоуа на отъвътъ готовъ (ётоцьос). Гр. Наз. ХІ в. 13. Столь готовъ (єйтрежус). m. ж. 67. Притещи готов в зовоущя ( $\pi$ роуєкрос). т. ж. 373. Чівкъ ни единого не бывъща въ бытьк преводіть. нъ кже и творить. отъ готовы вещи творить. Іо. екз. Бол. 59. Се готовъ ксмь предъ очима твоима. Іак. Бор. Гл. 61. Се готова дійа мога предъ тобою Ги. т. ж. 92. У которыи днь вы будете готови. ы с вами готовъ буду. Грам. Риж. ок. 1300 z.

- -- Азъ же се слыша мъногашьды хотввъ окоуситі оучительскам съказаним. готова предожити въ Словъньскь газъкъ. Іо. екз. Бог. 4.
- Аще убо сидиши внутръ града, готовъ плененъ есн ратными. Никон. л. 1159 г. (II m. 172).

готфитъ — см. гоньфитъ.

**гошити, гош8** — дѣлать, приготовлять, parare: — Ти червіе точать школо себе нити аки шельковици шид8. еже Жимъща Ж ни тоземьци прядуще гошатъ порты. Жит. Алекс. Мак. (Хроногр. XVI в. В.). Видъ же оу вратъ градныхъ столны, и сны, и водоважа чудны, бяхоу бо мороморяни гошени з драгымь каменіемь. т. ж. — См. изгошити, 8гошити.

 $\mathbf{romehu}$ н (B) —  $\varphi$ іλо $\xi$ єν $(\alpha$ .  $\Gamma p$ . Ha3. XI s.

гравежь — rapina (M.), отнятіе силою чужой собственности: — Идоша на дворъ ихъ грабежьмь. Новг. I л. 6717 г. Злии члвци падоша на грабежи, что въ црквхъ все разграбиша. т. ж. 6807 г. А что грабежь, или что съ людей поимано, и изъ лодей и изъ павозковъ товаръ поиманъ, то ти все отъдати. Дог. гр. Дм. Ив. 1375 г. А что ученился грабежь на Волзъ... или товаръ поиманъ, или головы побиты отъ Новгородцевъ, то все князь Михаило отложилъ. Дог. гр. в. к. ГРАВДН (В.) — грабление: — Ограблани граблю забю

Мих. Ал. съ Иовг. 1375 г. Навады и грабежи. Соф. вр. II. 185. А истепъ привхасъ с' пріставо, а возмё что за свои долгъ силою не оутажё своего исца, ино быти см8 оу грабеж8; а грабе с8дй р8блемъ и приставное платитъ виноватом в. Псков. суд. гр.

-видъ наказанія: — Аже зажгуть гумно, то на потокъ, на грабежь домъ его, переди пагубу исплатившю. Р. Прав. (по Тр. сп.).

- пограбленное: — Взять у него весь тои грабежь. Никон. л. II. 355.

грабежьникъ -- грабитель: -- Грабежникы и хищникы. Грам. п Нила. 1382 г. А татя, и душегубца, и разбоиника, и грабежника гдф имуть, тутъ судятъ. Дог. гр. в. к. Вас. Дм. 1399 г. Биша грабежниковъ. Новг. IV л. 6892 г.

грабезщикъ: -- Или грабезщикъ или пожегщикъ. Повг. судн. гр. 1471 г.

гравитель: — Нфсмь ыко и прочии чівци грабителю (ἄρπαγες). Лук. XVIII. 11. Остр. ев. Грабитель (άρπαхтос). Гр. Наз. XI в. 119. Не премъщатись вамъ къ блудникомъ и резоимыцемъ и къ грабителемъ. Сл. Христ. Зл. июп. д. 1400 г. Блюдитесь отъ грабитель. Паис. сб. 46 Апл. зап.

травити, гравлю - грабить, расхищать, гареге, άρπάζειν: — Овъ грабити велить, овъ же раздагати имѣник. Изб. 1073 г. 30. Да аште ничьто же ржцѣ твои имати грабленааго то добръ въпинии. т.ж. 30. Грабити вешти (= расхытати. Уст.;  $\delta$ іар $\pi$ а́ζειν). EФр. Крм. Халк. 22. Оже ли... порты еы грабити начнеть или пропивають, или ино зло, да глета (епитимыи). Вопр. Кир. Начаша ти оунии грабити. Пов. вр. л. 6601 г. На Доушильца на Липьньска староу. тамо послаша грабитъ. Нові. І л. 6736 г. Овъ грабити велить, овъ же соущам раздамти. Никон. Панд. сл. 34. Грабити цаты (бхорті (єгу). Жит. Андр. Юр. 22. Товара силою не грабити. члвка не мучити безъ винъ. Грам. Риж. ок. 1300 г. А иметъ князь Михаило что пакостити въ нашей отчинъ... или грабити, намъ ся съ нимъ въдати самимъ. Дог. гр. Дм. Ив. 1372 г. — Грабить съ винит. лица: — Грабяи попы. Ливр. л. 6667 1.

- Что съблазнихомся, абъл не попоустилъ... юпостіи грабити съ собою. Іак. посл. Дмитр.

— Ср. Лтш. grabt — хватать.

гравити, гравлю — ἐπιθέσθαι, adınoliri: — Не въднящоуся бо емоу (потоку) оудобъе ксть грабити (facile est admoliri manus, ράδιον ἐπιθέσθαι). Златостр. cs. 8.

гравление —  $\dot{\alpha} \rho \pi \alpha \gamma \dot{\gamma}$ , rapina, raptus (M.): — О граблении монастырьскихъ. кже даыста Фрагомъ зла и срѣбро. Новг. І л. 6712 г. Всяко грабленин, нже пограбить братъ твои  $\ddot{w}$  тебе. Никон. Панд. сл. 9. Ризоиманье, грабленье, разбой. Кир. Тур. 90.

гравдивъти — склонный грабить: — Око не любодъянно, рецъ не грабливъ. Пов. о Влахерн. Бог.

- домови своемоу ( $\pi$ \εονεξίαν). Аввак. XI. 9. по сп. XV в.
- градарь садовникъ, огородникъ, hortulauus, κηπουρός: — Аще во время не съетъ... градарь, да поклонится 50. *Θеод. Студ. Ост.* Градариє. *Кирил. Іерус.* XII в. 59. Градарь паде предъ ногама его и положи предъ нимъ зеліс (olitor — olera). Жит. *Θед. Сик.* 88. Мин. Чет. апр. 457.
- градежь заборъ, ограда, sepes: Тать по обычаю пришё на градежь възыде... нога же его за саногь на градежа дръвесех оудръжаса (ascendit sepem... in sude sepis inhaesit). Грип. Пап. Средостъпіе градежа разрушися. Стихир. на Рожд. Христ. (В.)
- градина садъ, хятоς, hortus: И кости твоа разблажажть и бжд8ть тко градина напосна (sicut hortus ebrius; ограда. Остр. б.). Ис. LVIII. 11 (Упыр.). На 8строение градины (ad excolendum hortum). Григ. Пап. Нива или градина безъ ограждента. Дуб. Сб. XVI в. 291.
- кустарникъ,  $\vartheta \acute{\alpha} \mu \nu \circ \varsigma$ : Дондеже есть роса ст $\delta$ дена лиить на градина<sup>х</sup>. Наум. III. 13—19 (On. II. 1. 116). дебрь,  $\varphi \acute{\alpha} \rho \alpha \gamma \xi$ : Почиють на градина<sup>х</sup> странныи<sup>х</sup> и въ пещера<sup>х</sup> ( $\dot{\xi}_{V}$   $\varphi \acute{\alpha} \rho \alpha \gamma \xi \iota$ ). Ис. VII. 19.
- градити, граж8— огораживать, городить, sepire, aedificare (М.): Градите гробы (оіхоборьзіть). Лук. XI. 47. Юр. ев. п. 1119 г. Ідгодичіе дрѣвяное градиль и шкоповаль. Амос. III. 7. 14. Хлѣвин8 нѣкто града стелю и керамидіе сверх8 полагаеть. Іо. Злат. Ант. XVI в. См. съградити, городити.
- градище городище: Градище 860 еже Касинь глетса на высоцви горы странв стой (castrum). *Григ. Пап.* См. городище.
- градовлюдин: Марко жъ (приятъ) градоблюдие. Никон. л. 6712 г. (II. 280).
- градовъ см. градъвъ.
- градъ ствна, ограда, теїхос, murus: Разорить градъ твом ( $\tau \alpha$  теїх $\tau$ , moenia). Втз. XXVIII. 52 по сп. XIV в. Се градъ ( $\tau \alpha$ ) съградитъ градъ ( $\tau \alpha$ ) и приградъ ( $\tau \alpha$ ). Ис. XXVI. 1. Градъ твръдъ ( $\tau \alpha$ ). Ip. Наз. XI в. 51.
- садъ, hortus, κῆπος, paradisus, παράδεισος: ІАко гради подолгъ рѣки (paradisi, παράδεισοι). Чис. XXIV.
   6. по сп. XIV в. ІАко градъ зелынъп (κῆπον). Втз. XI. 10. по сп. XIV в. Цвѣтове же въ градѣхъ различии цвьтоутъ. Іо. екз. Шест. 1263 г. (Калайд. 159).
- огражденный садъ, огородъ (Невостр. 138):—Овощехранильница въ градѣ (ἐν σιχυηράτῳ, in cucumerario). Иппол. Антихр. 30.
- городъ, urbs: Прохождаще сквозъ градъ и вьси (πόλεις). Лук. XIII. 22. Остр. ев. Прин властъ Рюрикъ и раздан мужемъ своимъ градъ Пов. ер. л. 6370 г. То есть старъишеи гра в земли во всеи Къневъ. т. ж. 6604 г. Въ кдинъ же Ж днии ищедъщю ми нъкокго ради орудин въ градъ. Нест. Бор. Гл. 48. Градъ кстъ Жстон отъ Кънева града стольнааго н попърищъ, именемъ Василевъ. Нест. Жит. Өеод. 1. Въ своихъ гран

- πολιτεία: Азъ многою цѣною гра съи стажа. Дъян.
   XXII. 28. (Оп. І. 153).
- осадная машина: Пріидопіа Н'ємцы ко Изборску ратью въ сил'є велиц'є, со многимъ запасомъ замышленій своихъ, съ порокы великими и съ грады и заворы. Псков. І л. 6877 г.
- солнечный градъ: Излѣзше съ корабля отпл8хомъ во островъ великъ отстоящь отъ земля рк версть обрѣтохомъ тамо солнечный градъ. отнюд8 же солнце восходить. Хроногр. 102.
- ср. Лит. gardas; Гто. gards огородъ, gairda поясъ, garda — хлѣвъ; Англ. yard; Нѣм. garten. Градъ = гардъ: Swantegard — Heiligenburg.
- градъ grando, χάλαζα: Тутенъ и градъ. Исх. IX. 23. по сп. XIV в. Вънезаапь наиде облакъ илънъ града. Гр. Наз. XI в. 49. Градъ же ыко ыблъковъ боле. Новг. I л. 6665 г. Ляхове пущахуть на ня каменье, акы градъ сильныи. Ип. л. 6789 г. Ср. Лит. grodas гололедъ; Лат. grando.
- ГРАДЪКЪ ГРАДОКЪ уменьш. отъ градъ городокъ: И поидоста (Аскольдъ и Диръ) по Дивпру, и идуче мимо и оузрвста на горв градов, и оупрошаста (п) рвста: чии се градокъ? Шни же рвша: была сутъ . г. братьы, Кии, Щекъ, Хоривъ, иже сдвлаша градокось, и изгибоша... Аскольдъ же и Диръ шстаста въ градъ семь (въ др. сп. городокъ, градъ). Пов. вр. л. 6370 г.
- градьникъ гражданинъ: Насельника и градника (πολιούχον). Гр. Наз. XI в. 45; Гр. Наз. XIV в. съ толк. Ник. Ир. Безградьникъ ли а наречемъ или градъникъ въсеа въселенъва. Супр. р. 62.
- πολιστής: Възискающе... граждане градьника. Гр. Наз. XI в. 94.
- градьница: Тогда глаголемъихъ градниць по всёмъ стрётемъ покровенымъ оустрои. сребра же на вся мёсяци в тёхъ градницахъ лежащимъ 8богъмъ даяти повель (ἄρκλας, ἐν ταῖς ἄρκλαις). Георг. Ам. 376.
- градьнъти городской: Рече градноумоу кпискоупж. Панд. Ант. XI в. л. 276. Градьное плънение. Изб. 1073 г. (В.). Властелинъ граднъти. Нест. Бор. Гл. конець градьнъти — ἀχρόπολις: — Отъ того вьсе оставъпіек, акът и отъ коньца градьнааго обътекжть. Гр. Наз. XI в. 83.
- градьскъти городской: Созва (на вѣче) Володимеръ болары свом и старци градьскив. Пов. вр. л. 6495 г.

- градынь уменьш, отъ градъ городокъ: Бъ одинь | град cantus, пъне птипъ, crocitatio, карканје: И бола Лазарь отъ Винанина градьца (ек түс компс). Io. XI. 1. Остр. ев. Шьдъще въ окрьстъным градьца (εἰς τάς κώμας). Мө. ХІУ. 15. т. ж. Градыць маль на брёзё сътворивъ. Супр. р. 401.
- гражанинъ гражданинъ, житель города: Гражане вси са сътекоща надъ нь. Жит. Ал. чел. Бож. (Златостр. XII в.) Гражане небеснии. Окт. XIII в. 65. — Въ Пов. вр. л. (по Лавр. сп.) гражены: — Слаше къ Володимеру часто, вела ему пристрапати къ граду бранью, а самъ мысла оубити Прополка; граженъ же не бѣ льзѣ оубити его (по др. сп. — гражаны). Пов. вр. л. 6488 г.
- гражаньскый гражданскій: Ö enn гражаньскънкъ (των πόλεων, civitatum). Ефр. Крм. LXXXVII. 12. Оучащей гражаньскоуоумоу законоу (τούς πολιτικούς νόμους, leges civiles). m. ж. Τρηλ. 70.
- гражати, гражаю: Свою братью молодшую гражачи. Псков. І л. 6973 г.
- гражда (отъ градъ, градити) го же, что граждъ стойло, хлѣвъ: — Даша ен гражд8. и введе вельбл8ды т8. и ста близь ихъ... и въ пол8нощи прииде дъщи старъишина въ гражд8. Жит. Өеодор. 11. — Ср. граждъ.
- гражданинъ civis: Гражданемъ же оубо. и иже отъ сель (астию́с). Гр. Наз. XI в. 180. Любодвахж съ женами граждань своих. Iep. XXIX. 23. (Упыр.). Разбоиника... породъ гражданина въпишема. Сб. 1076 г. (В.). Нбёный гражданинь (обрачотойстус). Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- граждане πολιτεία: Възискающе... граждане градьника. Гр. Наз. XI в. 94.
- гражданътни (В.) гражданка: Събрашася гражданыня и съ нею плакаах8. Жит. Григ. Акраг. XVI 6.
- гражданьскый гражданскій, городской: Вся димы гражаньскы и весь храмь великь пожьже огнемь (της πόλεως, civitatis). Iep. LII. 13. Не примъси бш ихь (соботь) къ инты заповтемь, и не оживляет бы си заповъдьнико шны, нъ тъчіж гражаньскь особъ и образъ, (еже) глеть: не любодъи, не оубіи, не оукради и иное. Упыр. 201 (толк. Іез. ХХ. 13).
- гражданьство: Разделивъшю на дъвок вокводь-CTBO и гражданьство (εἰς δύο ήγεμονίας καὶ μητροπόλεις). Гр. Наз. XI в. 72. Законы, гражданство, житіе кротко (гражд. устройство). Гр. Наз. XIV в.
- граждь граждь стойло, хлѣвъ, stabulum (M.):— Тъ оубо въшьдъ въ градъ въ црькъве великжих, жже създа цѣсар Коньстатинъ, оукори и безъчьствова ж, конемъ граждъ сътворивъж, а олтарь своемоу коноу отължчи станти. Супр. р. 157. Даша ен граждь и введе вельбл8ды  $\tau 8$ . Жит. св. XVI в. (B.) — См. гражда.
- ГРАЖЕНИНЪ СМ. ГРАЖАНИНЪ.
- гражьць (В.) сосудъ или м'тра жидкостей: По полоукбелію пшеницё... и по гражцю вина. Прол. мая 29.

- ытрьное разсмотрьние навъкохъ и Ѿ граи птиць. и четверногыхъ лукавьства. Покаян. Кипр. Въруютъ въ стръчю, въ чехъ, въ полазъ и въ птичьи граи. Кир. Тур. 95. — Ср. воронъграи.
- граинево вм. краніево: граникво м'єсто хохуюу: — На мъсто нарицанмо граннево (въ испр. лобное). Лук. ХХІІІ. 33. Ев. 1307 г.
- гракание (В.) карканіе: Полетьніемь птиць или граканіемь. Георг. Ам. XV в.
- ΓΡΑΚΑΤΗ, ΓΡΑΥΘ καρκατь, χράζειν, crocitare: Аште и грачжшти ывитьса къде врана оухо си приложивъще, акът зѣло истиньнъпихъ, чактите гатакть радоужитесм. Изб. 1073 г. 129. Что грачють вороны?.. вороны гласять кра кра. Георг. Ам. 223 — Ср. гранати. — Ср. Лат. graculus — галка, Рус. грачь.
- грамада громада, куча, офреіх: Грамада злобы. Сильв. и Ант. вопр. XVI в. 219. — См. громада.
- -- Ск коликъ огнъ коликоу грамадоу съжизактъ (ნბუч). Панд. Ант. XI в. л. 74.
- $\mathbf{\Gamma}$ РАМАТИКИИ  $\mathbf{\Gamma}$ РАМАТИКИИ  $\mathbf{\gamma}$ РА $\mathbf{\mu}$ РАТІК $\mathbf{\eta}$ : Къто ли граматикию, или азъкъ едлиньствовати. Гр. Наз. ХІ в. 43. Извъгче всы граматикиы. Нест. Жит. *Өеод. 2.* — См. **ГРАМОТИЕИ**ГА.
- граматикъ γραμματικός: Къде сжть граматици, къде сжть съвътьници. Гр. Наз. ХІ в. 272. — См. ГРАМОТИКЪ.
- **гРАМОТА** писмена, азбука (γράμμα черта): Бъ написано на нимъ грамотою Еллиньскою. и Римскою и Жидовскою (урациасы). Өеоф. толк. ев. (Оп. II. 1. 135). Сиеъ же наипервъе грамоту Жидовьску изобрѣте (ураниата). Георг. Ам. Бы же Сифь мужь праведенъ. сему вдана бы Невръискам письмена да быша разумъли сны члвбыстии чюдеса Га Ба. да Ж сего нача быти грамота. Пал. XIV в. 63.
- начертаніе, письмена, напись: Гор'в написанъ Христосъ мусіею, и глаголеть грамота: се пядію изм'ьрихъ небо, а дланію землю. Дан. иг. (Нор. 27). Обрѣте грамотоу вырьхоу злата (= написанию). Прол. XIII в. 219. Весь же мраморъ исполненъ грамотъ Еллинскихъ (γραμμάτων). Козм. Инд.
- письмо, почеркъ: Проста грамота (простое письмо, неукрашенное). Никон. Панд. сл. 2. Добрам грамота (украшенное, красивое), т. ж. Не пишите въ поустыни доброю грамотою житии и словесъ на кожаныхъ хоротымхъ. т. ж. сл. 29. Роукописание царево подража, дабы така же грамота была. Георг. Ам. 204.
- грамота: учиться грамотф, грамотамъ: Борисъ... взимаше бо книгът и чташе. баше бо и грамотъ наоученъ. Нест. Бор. Гл. 8. Грамотамъ... наоученик предавантьст. Жит. Өеод. Ст. 38. Едва и научища грамоть. Полик. посл. 2. (Пат. Печ.). Аще грамотоу добрѣ свѣдять. Прав. митр. Кир. Подобаетъ оумѣющимъ грамот в пъти себъ на всакъ днь оутренюю... аще кто не оумветь грамоть, то пъти ему псаломъ помилям ма Бже. Собр. словь на четыредес. и воскр. дни

580

XVII в. Сл. Понед. трет. нед. поста (Оп. II. 3. 89). Прита Михаилъ княжичь Александровичь съ Тьфери в Новгородъ къ владыцт, сынъ крестъныи, грамотт учиться. Новг. І л. 6849 г. Приведутъ кого грамотт горазда. Посл. Новг. арх. Генн. м. Сим. 1496—1504 г.

— грамота, писменность: — Пѣрвѣе преложены книгы Моравѣ, ыже и прозвасл грамота Словеньскам, ыже грамота в Руси и в Болгарехъ Дунаискъй. Пов. вр. л. 6406 г.

— письмо: — Написа ти грамоту, аще ю приимещи с добромь, ли с поруганьемь, свое же оузрю на твое писаньи. Письм. Влад. Мон. Ко мнѣ блие грамоту оутѣшеную (писати). т. ж. Пославъ солъ свои или ппа и грамоту напиши с правдою. т. ж. А о немъ же, господине, прислалъ ми еси грамоту. Кир. Тур. посл. Вас. Павелъ приимаше и посылаще всюдоу грамоты (γράμματα, literas). Златостр. 55. Послахъ брата нашего съ грамотою. Никон. Панд. сл. 15. Иже обрящется таи игумена пиша кому ли пріемля грамоты, да отлучится три дни. Θеод. Студ. Ост.

- грамота, дізовая бумага: — Иже посылаеми бывають Ѿ нихъ (съли) и гостье, да приносить грамоту, пишюче сице, ыко посълахъ корабль селько. Дог. Иг. 945 г. Аще ли безъ грамотъ придуть, и преданъ будуть намъ да дръжимъ... т. ж. Ц'влова кртъ на всви воли Новгородьстви и на всвхъ грамотахъ ГАрославлихъ. Новг. І л. 6737 г. Са грамота оутвържена всехо коупьче пьчатию. Смол. гр. 1229 г. Къ кизю послаша на Городище, исписавше на грамоту всю виноу его. Нова. І л. 6778 г. А се старам наша правда и грамота... а инок грамоты оу насъ нѣтоуть. Дог. гр. 1262 — 1263 г. Кна Гердень кланакть всё темь, кто видить сую грамо. Грам. Герд. к. Пол. 1264 г. А грамоты ти, киже, не посуживати. Лог. гр. Новг. съ Яр. Яр. 1264 — 1265 г. А попове отъ насъ пожалованы по первымъ грамотамъ. Ярл. Мен. Тем. 1267 г. Гостити... безъ рубежа по царевъ грамотъ. Дог. гр. Нова. съ Яр. Яр. 1270 г. Дали есмя Петр8 митрополиту грамоту сию крѣности ему для. Ярл. Узб. 1315 г. Не надобъ ни воина, ни яловице платити. . . ни грамоты носити. Жал. гр. Казим. Польск. п. 1340 г. Старую грамоту той земли Оуласей выдаль стмоу Никол'в (закладывая ему землю: следовательно у него была грамота на владъніе). Заклади. Вл. Степ. 1349 г. Грамоты есмя пописали и попечатали. Рук. Магн. 1352 г. Даемъ ведомо оусе, хто коли сюю грамоту видить. Грам. Влад. 1387 г. Приписаль къ грамотъ князя великого Александровъ, по чему ходити, какъ ли судити, или кого какъ казнити, да въписалъ и проклятье, кто иметь не по тому ходити. Грам. митр. Кипр. Пск. 1395 г. А на то на все дали есмо сию грамоту и печять свою велёли привёсити. Грам. Вит. Никт. 1399 г. И князь великій возрёдь во все грамоты и въ списки. Прав. грам. Сим. мон. 1462—1464 г. Всъ 5 соборовъ и все священство написавъ грамоту изъ Намакануна, и въ ларь положиша. Псков. І л. 6977 г.

Грамоты пописавъ и крестъ поцъловали. т. ж. 6982 г. И Псковъ отрядивъ съ грамоты дву посадниковъ къ великому князю послалъ. т. ж. 6983 г. А грамоту писалъ чернець Митрофанъ, а грамота безъ печати. Купч. Кирил. мон. 1448—1468 г.

Грамоты назывались разными названіями, смотря по тому, для какого д'вла он'в были написаны:

безс 8 днам: — А кто на кого челомъ бъетъ дворяне и подвоискіе позовутъ къ суду, а онъ не станетъ у суда, а на того намъстници дадутъ грамоту правую безсудную. Уст. Дв. гр. 1397 г. — См. вес 8 дънъти. береженная: — Билъ намъ челомъ Унжанинъ... а сказалъ: вотчинишка деи его бортной ухожеи на Унжъ, и сторонніе деи люди его обидятъ, въ вотчину его ходятъ насилствомъ... и намъ бы его... пожаловать, велъть дати береженную грамоту, чтобъ его вотчинишко сторонніе люди насилствомъ не ходили, и бортей не драли. Бережен. гр. 1576 г.

благословеннам: — Грамоту свою благословеную... за своею подиисью и печатью на престолѣ положиль. Собор. гр. еп. Тв. Ген. 1461 г. А вдовымъ попамъ подавалъ (архіеп. Іона) грамоты своя благословеныа. Псков. II л. 6977 г.

бъглам: — Грамоты бъглые не дати. Судебн. 1497 г. възметнам: — Король Ягаило и Витовтъ и Лугвень въскинуща грамоты възметъны к Новугороду. Нов. I л. 6920 г.

въскладънам: — Възверже нелюбовь (князь великыи) на Новъгородъ Великіи и присла грамоту въскладную (по др. сп. розметную). Нові. І л. 6949 і. (по  $A\kappa$ . сп.).

вънтагальнати — 8 тагальнати: — А что есми утягали съ дядею своимъ съ Семеномъ Онисима земчя .. и та грамота утягальная у Семена. Дух. Ост. ок. 1396 г. Оу Ондръв вытягальная грамота и рядная с шоурією своею. Дан. гр. на зем. Ник. Чухч. мон. XV в.

даннаы: — По данные грамоть и по моему владыню. Дух. Новг. и Дв. XIV—XV в. По данои грамоть вельль. Дпл. суд. о пуст. Борт. 1462—1464 г. А писаль есми... ту грамоту даную самъ своею рукою. Прав. гр. 1479—1481 г.

дернам: — По купнымъ грамотамъ, по дернымъ и по роздѣльнои грамотѣ (володѣлъ). Hosi. купч. XIV-XV s.

дерноватан: — Или грамоты дерноватын на кого пописаль, а тъ подереть. Дог. гр. Новг. съ в. к. Твер. Мих. 1375 г.

докладьнаю: — А се грамота купчая и докладная 10ны. Прав. гр. Сим. мон. 1462—1464 г.

докончальнат — кончальнат — договорная: — По докончалной нашей грамоть съ ихъ отцемъ. Дух. Вас. Дм. 1423 г. И грамоты доконьчалныя, которыя у тобя, тъ ти мнъ отдати. Дог. гр. Вас. Вас. 1435 г. д8 шевнат — д8ховнат — духовное завъщаніе: — Се язъ худый гръшный рабъ Божий... при своемъ животь, цълымъ своимъ умомъ пишу грамоту душев-

ную. Дух. Сим. 1353 г.; Дух. Ив. Ив. д. 1359 г.; Дух. Дм. Ив. 1389 г. Грамоту діївную писа<sup>л</sup> Васу. Дух. Патр. 1391—1428 г. Пипіу грамоту духовную, кому ми что дати и у кого что взяти. Дух. Салт. 1483 г.

жаловальнам — которою утверждалось жалованіе чего либо: — И мы, Бту моляся, по первыхъ же преи грамотамъ, грамоты имъ давали жаловалныя, а не ізыначевали ни в чемъ. *Ярл. Узб. 1315 г.* Съ грамотою великого князя Дмитрея Ивановича съ мѣновною и съ жаловалною. *Прав. гр. Сим. мон. 1462—1464 г.* 

закладьнам: —  $\Lambda$  на тъ послухи ти жо, кои в закладной имены лежать грамоти. Kab. заклад. XIV в. Оу кого заклад грамоты.  $Hcros.\ cyd.\ rpam$ .

заповѣдьнам: — Къ сеи заповѣднои грамотѣ Ильинъскои попъ Ефремъ Ивановъ сынъ руку приложилъ. Запов. Тивр. 1590 г.

земленаы: — Да грамотами владъ землеными начне. Исков. суд. грам.

кончальната — см. докончальната.

крестьнам = хрестьнам - всякая грамота, при утвержденіи которой ціловался кресть: — А что ти грамотъ крестныхъ Новугороду съ всими городы съ Нъмечкыми, на тъ ти грамоты, княже, не наступатися. Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. о. 1307 г. Съ себе целование сложилъ, и хрестьную грамоту въскинулъ (= крестъную по Ак. сп.). Нові. Іл. 6905 г. (по Apx. сп.). квпнат = квпчат = квпленат - купчая: - А что купля отца моего... а то мит съ дядею Семеномъ, по купнымъ грамотамъ и по серебру и по отца моего рукописанью. Дух. Ост. о. 1396 г. По купчен грамо но Кирило. Грам. дъл. о гран. Кир. мон. 1395 г. На ту на мою землю ся кабала и купчая грамота. Заклад. на пуст. XV в. К8пленую свою грамот8. Псков. суд. грам. льготнам: - Да вылгаль себв у Тимовея... грамоту лготную на ту розсичь. Прав. гр. Кирил. мон. 1490 г. мирьната: — А грамоту мирную имъ отверзите. Псков. Пл. 6979 г.

мировам: — Взяли межь себя... мировые грамоты въ земляхъ. Зап. догов. о розгизд. зем. 1498—1499 г. миродокончаньнам: — А мы за васъ, за свою братью, ради... великому князю всеа Русіи челомъ бити по миродокончанной съ вами грамотъ. Псков. І л. 6979 г. мѣновьнам: — А мѣновную грамоту сію писалъ митрополичь діакъ Карло. Мпнов. 1456 г. іюл. 11. Списокъ съ грамоты съ мѣновныя. Прав. гр. Сим. мон. 1462—1464 г.

нес8димаы: — У нихъ наша жаловалная несудимая грамота. Посылын. гр. Звениг. нам. 1552 г.

оброчната: — А имати мнё князю великому дани съ Луху въ выходъ по своеи грамоте по оброчной, а лише того оброка не имати. Уст. гр. Вас. Дм. 1392 г. обътната: — Ино дати на него грамота обътная, а объту болши трехъ денегъ не быти. Ного. судн. гр. 1471 г. опасната: — Опасныхъ грамотъ ваши послы у господина сына моего великого князя и у меня, у его богомолца, просили. Посл. митр. Іон. Новъ арх. Ево. 1452 —

1453 г. Князь велики пожаловаль, опась даль и опасную свою грамоту. Соф. вр. 6986 г. (II. 178).

отпустнам: — Или у коего у тѣхъ (игумновъ, поповъ и дьяконовъ) не будеть грамоты отпустной и ставленой, или духовнаго отца, и вы его къ себѣ не пріимайте. Грам. Новг. арх. Ево. 1426 г. А положитъ кто отпустную грамоту безъ боярьского докладу и безъ дьячей подписи или съ городовъ безъ намѣстничя докладу... и та отпустная грамота не въ отпустную, опроче тое отпустные, что государь своею рукою напишетъ, и та отпустнаа грамота во отпустную. Судеби. 1497 г.

перемирнам: — По первои грамотъ по перемирнои. Дог. гр. в. к. Вас. Дм. съ Өеод. Олгг. Ряз. 1402 г.

полеван: — А кто утяжетъ кого въ татов съ поличнымъ или въ розбов... или о полевои грамотв. Новг. судн. гр. 1471 г.

полнам: — А княгинъ моеп тъ люди, што есмъ еи подавалъ при своемъ животъ, и грамоты полные тъхъ люден у нее. *Дух. Вас. Дмитр. 1406 г.* А кто купитъ человъка въ полницу, и ему давати намъстнику ставленого съ головы по алтыну. . . а діаку имати, которои грамоты полныя пишетъ, съ головы по алтыну. *Тамож. гр. Бълоз. 1497 г.* 

пол'ьтнаы: — Велитъ дати тому діаку великого князя пол'ьтную грамоту съ великого князя печятію. Судеби. 1497 г.

прават: — Грамоту правую дають оба судьи. Жал. гр. в. к. Вас. Дм. м. Фот. 1425 г. А печати правой грамоты княжь Ярослава Васильевича, а другая посадниковъ Псковскихъ. Ирав. гр. Сиът. мон. 1483 г.

продажнат: — А се грамота архимаричья Авонасьева продажная. *Прав. гр. Сим. мон. 1462—1464 г.* 

проклатаю: — Кресть на томъ цёловаль и грамоты на себя проклятые даль, что... не хотёти ему никоего лиха великому князю... а преступлю сію грамоту... не буди на мнѣ милость Божіа. Соф. вр. 6956 г. (II. 60).

роздѣльна — дѣльна із: — А съ братомъ моймъ съ Григорьемъ моя половина сыну моему цыста по роздѣльной грамотѣ. Дух. Ост. ок. 1396 г. А дворъ свой и огородъ... приказываю по купнымъ грамотамъ и по дѣлные грамоты, что съ братомъ моимъ съ Яковомъ по половинамъ, дѣтемъ моимъ чисто. Дух. Новг. и Двин. XIV—XV в.

розметнам: — Послаща въ Новгородъ розметную грамоту. Псков. II л. 6979 г. — См. въскладьнам. розъвзжам: — А къ сей розъвзжщой грамотв судьи Юрье Безобразовъ да великого князя тіунъ Кпрвй Олговъ и печяти свои приложыли. Разъвзж. 1507 г.

раднам: — Оу Ондръя вытягальная грамота и рядная с шоурією своєю. Дан. гр. на зем. Ник. Чухч. мон. XV в. А что ряднеи грамотъ у Ивана у посадника съ Васильемъ, а тъ грамотъ посадникъ Иванъ подраше. Новг. рядн. XV в.

серебрянат: — А что грамота на Городцѣ нисана и что въ Торжьку писана... серебряная, и тѣ грамотѣ Михаило князь порѣзалъ. Дог. гр. Юр. съ Мих. Яр. Тв. и Нов. 1318 г.

складьнаю: — Егда слышавъ сіа князь велики тако творимая въ его отчинѣ... въ тои часъ посла къ нимъ грамоту складную, написавъ ихъ неправды и ихъ измѣны къ нему, возвѣщая имъ, что на нихъ ратми идетъ. Соф. ер. 6971 г. (II. 120).

ставленам: — А язъ, твой сынъ, нынѣ у себя ставлю діакы да и грамоты имъ ставленые даю. Посл. Новг. срх. Генн. м. Сим. 1496—1504 г.

с8дьната: — А дьякомъ отъ писма отъ судные грамоты двѣ бѣлки. Уст. Дв. гр. 1397 г. Ино ему ѣхать на свою землю по судной грамотѣ. Новг. судн. гр. 1471 г.

тав 8 дарьска із: — Испов'єдуемъ настоящею нашею тавуларьскою грамотою. Заемн. каб. гр. м. Кипр. 1389 г. 8 тагальна із. — см. възгагальна із.

хрестьнам — см. крестьнам.

цѣловальнам — то же, что крестнам: — К митрополиту послаща грамоту цѣловалную (= no Apx. человальную); и митрополитъ словомъ повѣстоваше: язъ у васъ грамоту цѣловальную емлю, а грѣхъ с васъ снимаю.  $Hogi.\ I$  л. 6901 г.  $(no\ A\kappa.\ cn.)$ .

тиръм... возвъстити ему отца своего преставленіе, да и о дружбъ и о братьствъ по пертным грамоть. Возвъстити ему отца своего преставленіе, да и о дружбъ и о братьствъ (а писано на нихъ и на дътей)... послалъ въ Крымъ къ царю Мингилигиръм... возвъстити ему отца своего преставленіе, да и о дружбъ и о братьствъ по пертнымъ грамотамъ. Соф. вр. II. 275.

бътти 8 грамотъ: — Овонасей... грамоту... даную на тѣ земли далъ,... а дѣти... Овонасьевы Олеша да Осѣй туто жъ были у грамоты. Прав. гр. 1479 — 1481 г. А у грамоты былъ... мой дядя... да моя братья... да отецъ мой духовной. Дух. Алекс. Белеут. 1472 г.

поставити 8 грамотъ: — (Князь велѣлъ) послуховъ грамотныхъ князя Семена Өедоровича съ товарищи у грамоты поставить. *Прав. гр. 1479—1481 г.* 

дати грамото: — А что, княже, грамоты посудиль еси отца своего... а свое грамоты подаяль еси на ты грамоты; ты грамоты отъимати, а старые оправливати. Дог. гр. Новг. съ Яр. Яр. 1270 г.

ходити по грамотѣ: — Ажь будеть преже сего ходили по той грамотѣ князя великого Александровѣ. Грам. митр. Кипр. 1395 г.

състи на грамотъ: — А опять сълъ князь великыи Михаило на Фектистовъ грамотъ, что доконьчалъ... на Тфери. Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. 1316 г.

грамот въскъннети, съкъннети: — А Новгородци съ себе цълованіе сложилъ и грамоту крестъную князю великому въскинулъ (= скинули — по Ак. сп.). Новг. І л. 6905 г. (по Арх. сп.).

изрѣзати, подрати грамот8 — разорвать грамоту, уничтожить ея дѣйствительность: — А исплатить Новъгородъ то серебро двѣнадчать тысячи, то великому князю грамота изрѣзати. Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. 1316 г. А ту грамоту пошлите ко мнѣ, да тое я самъ подеру: та грамота не въ грамоту. Грам. митр. Кипр. Пек. 1395 г. А тѣ грамотѣ посадникъ Иванъ подраше. Новг. рядн. XV в.

р8шати грамот8: — И язъ тую грамоту рушаю. Грам. митр. Кипр. Иск. 1395 г.

**ГРАМОТЕИ** — γραμματεύς, scriba: — Посѣче Ананиы їерея и грамотея. *Іос.* Флав. В. Іуд. V. 13. 1.

**ГРАМОТИКИ — ГРАМОТИКИИ** — γραμματική: — Доше до Корсена... наоучиса то жидовьстви беседе и кнігамъ. осмъ частій грамотикіа преложь. Жим. Консм. Фил. XV в. И абик прикмъ крамотикию (sic). кю же съведати Елиньскъм мазыкъ. Жим. Өеод. Ст. Можеть же дховно слово. добре живущихъ вёрою без грамотикию и риторикъм препрети (— претерпети). Ефр. Сир. XIII в. 5.

**ГРАМОТИЕЪ** — γραμματεύς: — Грамотикъ превъ. *Іос.* Флав. В. Іуд. І. 25. 3. Мусичникъ ѿ мусикия и грамотикъ ѿ грамотикия. Іо. екз. (В.)

ГРАМОТИЦА — уменьш. отъ грамота — письмо: — Мило васъ дъю писаньемъ грамотица сея малыя (сочинитель Житія говоритъ въ обращеніи къ Владимиру и Ольгъ, о своемъ трудъ). Жит. Влад. Да, дъти мои или инъ кто, слъщавъ сю грамотицю, не посмънтесл. Поуч. Влад. Мон. Аще ли кому не люба грамотица си, а не пошхритаютьса. т. ж. Да, сю грамотицю прочитаючи, потъснътесл на всл дъла добрам. ж. И чстънъю шноу грамотицю на възстициїсы пламън пъзверьгохъ. Жит. Өеод. Ст.

грамотичьный: — Научися всеи грамотичьный хытрости (arte grammatica). Жит. Алдр. Мин. Чет. февр. 225.

**ГРАМОТЬНИЕЪ:** — А кому дамъ на грамотники грамоту. Жал. гр. Волог. кн. Андр. Вас. 1479 г. Дадутъ кормъ со всёхъ сохъ, со княжихъ и съ боярьскихъ... и съ грамотниковъ, и со всёхъ безъ омёнки. Уст. Епл. гр. 1488 г. Имати имъ тамга и церковная пошлина... съ селчанъ... и съ грамотниковъ, и со всёхъ безъ оминки. Тамож. Вплоз. гр. 1497 г.; Тамож. Весьег. гр. 1563 г.

**грамотьный:** — (Князь велёль) послуховъ грамотныхъ... у грамоты поставити. *Прав. гр.* 1479—1481 г.

— принадлежащій на основаніи грамоты: — Хто будеть моихъ людий полныхъ, купленыхъ, грамотныхъ, даль есмь имъ свободу, куды имъ любо. *Дух. Ив. Ив. д.* 1359 г.

граница — terminus (М.): — Со всёми объёзды тыхъ дёдинъ... со всёми границями. Подтвр. грам. 1361 г. А ко млину граница горё. Жал. гр. Под. кн. 1375 г. Со всёми границями и в доложь и у перекъ. Купч. 1400 г. Отъ Коркорова поля по сосновую гра-

- ницу отчины ихъ. Отвод. Кавал. мон. ок. 1400 г. Общ. Слав. granica; ср. (?) Лит. gretes, gratas, grete близость, сосъдство.
- граница: азб'яка граница: А инымъ вѣдь силы книжные не мощно достати, толко же азбуку границу и съ подтителными словы выучить, и онъ силу познаетъ въ книгахъ велику. Посл. Новг. арх. Генн. м. Сим. 1496—1504 г. А мой совѣтъ о томъ что учити во училищѣ, первое азбука граница истолкована совсѣмъ... т. ж.
- граничьникъ сосъдъ: Съ Сугры и съ всъми нашими граничникы мирны есмы. Новг. I л. 6920 г. (по Ак. сп.).
- грано (род. гранесе) стихъ, versus: Твориа или трагина гранеса (ποιητικούς κόσμους ἢ τραγικούς). Аван. Алекс. сл. на Аріан. (Оп. II. 2. 40).
- грановитъти: Черезъ поперекъ бору къ грановитой соснъ, отъ грановитое сосны прямо на долокъ. Отводи. Кирил. мон. 1448—1468 г. Быстъ градъ силенъ и великъ с яблоко с лесное, ово крукло, ово грановито. Никон. л. 7055 г. (т. VII. 59).
- гранъ стихъ, versus, στίχος: Сего грана друзіи не полагажть. *Малах*. 73. Пишет же (Іеремія) сіа плачя на граны раздѣляа. коем8ждо гран8 в' зачалѣ полагая Жидовска языка письмена. Упыр. 307. Омиръскый гранъ (στίχος). *Мев. Пат. 3*. Закона граньска главы различны въ четырехънадесатихъ гранѣхъ. Сбор. XV в. Моск. арх. м. и. д. (Обол. LXXI).
- По грано же и сеи фімъ сложится (κατὰ στοιχείον, per litterarum seriem). Псалт. Θеодор, пс. CXLIV. толк.
   грань angulus, terminus (— ср. граница): Грань: оуголъ, часть, штбка. Бер.
- сариt, κεφάλαιον, titulus, τίτλος (М.): Отъ различныхъ титель, рекше грании, Оустіныма цря. Нові. Крм. 1280 г. 315. Титель сказактся грань. Грань же ыснѣе именоуеться съчьтанїе. Ряз. Корм. 1284 г. Написано соущее и толкованїе поронь на двѣ грани. Толк. Исалт. Аван. Алекс. XVII в. (Оп. II. 1. 64).
- двѣ черты на перекрестъ ×: Поидеть межа... впрямъ на трубу къ ели, а въ ели грань, да отъ тои ели на Поздіеву ниву. Обв. меж. зап. 1391 г. Поидетъ межа... на горку впрямъ на трубу, а на горки сосна, и въ сосны засиче(ны) дви гряни. т. ж. На пни на великомъ на еловомъ старые грани, а на ели новые грани кладены. Отводи. кр. Кив. вол. 1482 г. Кто межу соралъ или грани ссѣкъ, ино того бити кнутіемъ. Судеби. 1497 г. Класти грани къ тому мѣсту. Зап. догов. о разъъзд. зем. 1498—1499 г. Въ такомъ смыслѣ слово грань употребляется въ писцовыкъ книгахъ, какъ знамя на бортномъ ухожьи и т. п. Это значеніе взято вѣроятно отъ того, что этотъ знакъ употреблялся для обозначенія границы; ср. сл. р8бежъ.
- граньскъти: Закона граньска главът различнът. Сбор. XV в. Моск. арх. м. и. д. (Обол. LXXI).
- графим музыкальный знакъ. Стихир. XVII в. (Рум. 654).

- гражованин  $\delta \epsilon_i \lambda i \alpha$ , робость: Нёмо грахованью  $\delta$ добь полагаю. I  $\nu$ . H as. XIV as.
- грахъ (B.)  $\dot{\alpha}\mu\dot{\alpha}\rho$ т $\eta\mu\alpha$ , гр $\dot{\alpha}$ ът: Остынъ граха (= жало гр $\dot{\alpha}$ ха. Tp. Has. XI s.
- **ГРАЧЬ** (какъ прозвище): Отъ игумена отъ Грача. Отводи. 1410 1431 г.
- грамти, граю каркать, crocitare: Тогда врани не граахуть, галици помлъкоша, сорокы не троскоташа, по лозію ползоша толко, дятлове тектомъ путь къ рѣцѣ кажуть. Сл. плк. Игор. Ворони грають, галици свои рѣчи говорять. Сл. о Зад. V. Часто ворони грають, зогзици кокбють. т. ж. X; Мам. поб. 39.
- Ср. **гракати**; Лит. groju, groti; Др. в.-Н. crajan, chrajan; Нѣм. krähen; Серб. граја; Гр. хόραξ, χορώνη— грачь. См. *Грф. III. 362; Потт. 286*.

### ГРЕВЕНЬ - См. ГРЕВЬНЬ.

- гревло весло: Кормила, и оуже, и гребла же съ сими (χώπας). Діоптр. Филип. (В.) Гребло: весло, опачина. Бер. Гребло кормилное: стыръ, корма. т. ж.
   Уречена гребла къ погребению. Прол. март. 10. Анастас.
- гребли ровъ, валъ, окопъ: Оудавиша Олга въ гребли. Іак. Пам. Влад. Биша са дружина мом снимь й. дйии w малу греблю (гроблю?). Поуч. Влад. Мон. Нь дэѣ бъще доити до търгоу сквозѣ городъ, ни по гребли, ни на поле вънити. Новг. І л. 6666 г. Кде то мы стояли, ту нъсть воды, ни гребле высокы. Ип. л. 6737 г. Постави церковь... у Смердья моста надъ греблею. Исков. І л. 6881 г. См. гровлю.

# гревсти, грев8 — см. грети.

- гревьнь = гревень орудіе чесанія, рестеп: (Воевода) повель... гребени жельзны принести (ατένια σιδηρά, pectines). Жит. Влас. 7. Мин. Чет. февр. 118.
- гревьць гребецъ, гетех, κωπηλάτης (М.): Спотружа (ющ) емъсл гребцемъ бо тога лодыл мы Русь и допровадимъ. Дог. Ол. 912 г. Въща бо в нихъ гребци гребоуще невидимо, токмо въсла видъти, бахоу бо лодим нокръпты дъсками. Переясл. л. 6654 г. До пяти тысоущь гребьць. Жит. Ниф. XIII в. 109. Гребци в' корабли. Іо. Злат. XIV в.; Паис. сб. 201. Яко же бо о кораблъхъ есть, егда убо наемникъ, еже есть гребецъ, съблазнится, малъ вредъ творитъ плавающимъ съ нимъ. Посл. Кир. Бълоз. ок. 1400 г.
- naviculator: Гребець н'вкто именемъ Өеод 8 лъ. Жит. Өед. Сик. 107. Мин. Чет. апр. 477.
- гревьчьскъ (В.) прилаг. отъ гребъць: Не можеть кдинъ кърмникъ безъ гребъчьскъ помощи диа сънабъдъти. Іо. Лъств. XII в. (В.)
- грездно ἀργέλλιον: Два или три зерна по три грездна (σπάθια ἀπὸ τριῶν ἀργελλίων). Козм. Инд. См. вразно, грезно, грезновин, грезнъ, грь.
- **ГРЕЗИТИ, ГРЕЖ**8 воображать: Пса пиши покоемъ, а не псями, яко же нѣцыи грезятъ.  $A M \phi$ . XVII в. (Калайд. 202).
- грезник см. грезно.
- грезно грьзно гроздъ, виноградная ягода, uva,

- σταφυλή: Чвьтоущей грьзно. Окт. XIII в. 65. Грезно (въ друг. сп. грезнье, грезновие, гроздие). Жит. Αндр. Юр. 33. См. грездно, грезнъ, грь.
- грезновин = грьзновин собир. отъ грезно виноградныя ягоды, имае, βότρυες: По вѣтвем исполнена грезновим (βρίθουσα μεγίστοις βότρυσιν). Жит. Андр. Юр. VII. 33. Виноградъ имать грезновин бѣло и чърно. Жит. Ниф. XIII в. 75.
- ἀργέλλιον: Др8гое же грезновик есть глаголемое.
   еже отъ великихъ оръховъ Индиискихъ (τῶν ἀργελλίων). Коэм. Инд.
- См. вразно, грездно, грезно, грезнъ, грь.
- грезновъ прилаг. отъ грезно, грезнъ uvae, σταφυλ $\tilde{\eta}$ ς: Испретъ... в крови грезновѣ одежю свою. Быт. XLIX. 11 по сп. XIV в.
- грезнъ = грьзнъ виноградная ягода, uva: Еда обикмлють отъ търъним грьзнъв. Юр. ев. п. 1119 г. 37. Лозне принесъщее зрѣлъл грезнъв виннъв (πέπειροι οι βότρυες σταφυλῆς, maturi butryones uvae). Быт. XL. 10 по сп. XIV в. Оувѣдѣхомъ грьзнъ въ олтарь приносимъ (σταφυλῆς). Ефр. Крм. Трул. 28. Грьзны (βότρυες). Георг. Ам. 129. Гързнъ испълнъ живота. Мин. сент. Новг. XII в. 67 (въ сп. XV в. = грезнъ). Грьзнъ животънъви. Окт. XIII в. 96. И Сна Бим на кртъ распение, не покамиася, грезнъ бо ре ихъ грезнъ золци. грезнъ бо гарости ихъ. Нал. XIV в. 228.
- По .м. литръ грезновъ (σταθμόν въсомъ, pondo). Сказ. св. Соф. 16 (въроятно ошибка: Слав. переводчикъ виъсто σταθμός читалъ σταφίς или что нибудь подобное).

гремъ — см. грьмъ.

гремъждин — см. грьмъждин.

**гремъни** — громъ: — За много днеи бысть веліе ведро и гремъніе. *Нові*. *II а. 7016 і*.

- **ГРЕМЪТИ ГРЬМЪТИ**, **ГРЕМЛЮ**, **ГРЕМЛЕШИ** и **ГРЕМИШИ ГРЕМЪТЬ**, tonare: **Грьма**. *Гр. Наз. XI в.* (В.) **Гремлеши** о шеломы мечи харалужными. Сл. плк. Игор.
- грети, грев8 грести (лопатою, весломъ), remigare, effodere: Гребъще же. ыко к. и . е. стадии или . т. оузръща Ica ходаща по морю (є̀ληλακότες). Іо. VI. 19. Остр. ев.
- чесать: Власън грети (τρίχας φιλοκαλεῖν). *Εφρ. Сир.* XIV в. (В.)
- -- Ср. Латш. grebju; Гто. graban; Др.-в.-Н. grab, crap гробъ.
- **гретисы** грести: И гребахуса к нему... и ыко быша равно пловуще начаша скакати элин они въ лодию кго. *Гак*, *Бор*. *Га*. 89.
- грива iuba, χαίτη: Имяше гриву лвову. Алексндр. 3. Емъ же его за гриву укроти его (коня; τοῦ τένοντος). т. ж. 17.
- побережное лъсистое возвышеніе, роща: Прямо на болото на старую межу, да черезъ гриву, да на Конеческій мохъ. *Меж. гр. в. к. Ив. Вас. 1483 г.* Починокъ Латинъ на гривахъ. *Жал. гр. Угл. кн. Дм. Ив.*

- 1506 г. Ср. Озереи. Иут. по Лад. оз. 37: Такія гривы идуть параллельно съ берегомъ Ладожскаго озера, напримъръ у Тайболы, плоско наклонны къ озеру, поросли соснякомъ и ельникомъ, состоятъ изъ песка съ булыжникомъ и кажутся остаткомъ стариннаго берега озера. Слово грива употребляется во Владим. губ., Покров. уъзд. въ значеніи рощи.
- общивка одінять спальныхъ и санныхъ (Савв.): Одіня на отласів на сине, шито серебромъ да золотомъ, да грива сажена. Дух. Мих. Андр. Верейск. ок. 1486 г. Грива таета ала Илат. цар. Оеод. Ал. 1682 г.
- Ср. Снкр. grivâ затылокъ, шея; Др.-в.-Н. chrago глотка; Нѣм. Kragen.
- гривьна ожерелье, torques: Ласи... перстень твои и гривну (о́оді́охоу, monile). Бит. XXXVIII. 18 по сп. XIV в. Фараонъ възложи гривну злату на въю его (Іосифа) (хдого́у, torquem). т. ж. XLI. 42. Обръзъ есть... обручи, гривны, перстни (torquem, ψέλλιον). Числ. XXXI. 50 по сп. XIV в. Развъ гривьнъ златыхъ (на шеяхъ верблюдовъ; περιθεμάτων, torques). Суд. VIII. 26 по сп. XV в. Паблоко злато на гривнъ cap μιτο (in monili, ἐν ὁρμίσκω σαρδίου). Πρυππ. Con. XXV. 11 (On. I. 72). Гривна златага на вън (имийхис). Дан. V. 7, 16 (Упыр.). И възложих сорвчи на ржив твои. и гривнъ на выж твою (въ толк.: гривна на выи, закшный ыремь; torquem, хаяема). Ies. XVI. 11 (Упыр.). Гривна окрстъ выи (имийжич). Ездр. 2. III. 6. Раби его предитекоуще мнози въ брачинъ и въ гривьнахъ златахъ. Клим. Болг. Поуч. въ Сбор. XII в. Цесарь повелѣ съвлещи съ нею... и обѣ гривнѣ златы ею. Муч. Серг. Вакх. 4. Баше възложилъ на нь гривну злату. Іак. Бор. Гл. 75; Пов. вр. л. 6623 г. Не могуще снати гривнъї Фсекше главу и Фвергоша кромѣ. Іак. Бор. Гл. 78. (Георгій Симоновичь по смерти Өеодосія) да гривьн8, юже самъ ношаше, въ неи бысть сто гривенъ злата. Пат. Иеч. Михаила биюче (Кияне), отъторгоша на немь крестъ, и чепи, и гривну златую. Радз. л. 6655 г. Икону же списа на золотъ намъстную святого Георгіа и гривну златую възложи на нь съ женчюгомъ. Ип. л. 6796 г. А чело и гривну, то есмь даль при собъ. Дух. Ив. Кал. 1327 — 1328 г. Икона Пречистая чюдотворная, обложена съ каменьемъ да зъ гривнами. Дух. Мих. Андр. Верейск. 1486 г. — Ср. Серб.: Не соуть видела кнеза въ срадъ златами нищьми шьвена, и на выи гривноу златоу носеща. Іо. екз. Шест. 1263 г. 156. Болеры въ златахъ гривнах. т. ж. 64.
- кольцо, обручь: Видимъ ббо потемнѣвшб часть ея (луны), акы гривною или обрбчемъ обложенб. *Io. Злат.* XIV в. Или гривною прободеши челюсти его (armilla; кольцо вдѣнешь въ челюсти). *Григ. Двоесл. 136*.
- гривьна происход. отъ грива, какъ въ Др.-в.-Н. manili lunula отъ mani грива (Ср., впрочемъ, monile, monilia—наше монисто, Гр. μάννο. (Грф. 797—798); съ monile ср. moneta). Сл. гривна въ значеніи ожерелья употреблялось у всѣхъ Славянъ. Эта гривна до сихъ

поръ въ обычат у Сербовъ: кое гдт она — armilla, кое гав — torques, кое гав — balteus, и въ этомъ последнемъ смысле по Римски носится перевязью черезъ плечо. Гривна иначе называлась злати пас (пословица: болји је добар глас нечо злати пас). Бисерной свитой и златымъ пасомъ отличались властели парства Сербскаго, какъ знаемъ изъ законника Стефана Душана: Кад умре властелинъ, конь добръ и оружиє да се да цару, а свита велика бисерна и злати појасъ да узме сынъ его и да му царь не узме (Кувеж. стр. 106). Гораздо ранће, съ начала IX въка, гривны украшали грудь Славянскихъ оруженосцевъ, служившихъ калифамъ Кордуанскимъ (Конд. 352). Въ смыслъ torques, ornamentum colli, Чешская hriwna извъстна была Вадераду и до сихъ поръ извъстна Русскому народу, который называеть привъски къ образамъ — гривнами, гривенками (Бурнаш. 160). И этотъ смыслъ, конечно, коренной: гривой называють до сихъ поръ многіе изъ Славянъ не только іцьат, но и шею. Оттуда и названіе гривенокъ въ рубахѣ, и гривястаго голубя (гривач = гривнач = гривняш и т. д.), у котораго шея отличается цвътомъ. — Ср. у Видукинд.: — Quid sibi vult, inquit, tam ingens aurum circa tuum famelicum collum (Budyкинд. Chron. I. 5).

гривьна — вѣсъ: — Блюдо серебрьно въ л. грвнъ серебра Грам. 1130 г. Хрестъ... с чепьми, а в немъ гривна золота. Ип. л. 6655 г. Андрей... принесе и да икону святую Богородицю... и вкова в ню боле триидесятъ гривенъ золота кромѣ серебра, и каменья драгаго. Лавр. л. 6663 г. Коупить Латинескъм гривноу золъта, даст вѣсити, дати кмоу вѣсцѣ ногата Смольнеская. Смол. гр. 1229 г. (2-й сп.). Просфуръ въ вѣсъ въ полъ полъ гривнъм (по др. пер. мѣриломъ полъ литры). Никон. Панд. сл. 57 (Чуд. сп. 197).

- денежная единица, drachma: — Оже ли не боудеть кто кго мьста, то положити за головоу .п. грвнъ. Р. Прав. Яр. (по Син. сп.). (Оустави Олегъ) Варагомъ дань дамти Ж Новагорода гривенъ .т. Пов. вр. л. 6390 г. Заповъда Олегъ дань дамти на в кораблии по . Бі. гривнъ на члвка. т. ж. 6415 г. Прославъ. . . нача вок свок делити: старостамъ по . ї. грвиъ, а смердомъ по грвнъ. Новг. І л. 6524 г. Начаша скотъ брати Ѿ мужа по четыри куны. а Ѿ старость по девати гривенъ. Іак. Бор. Гл. 100. Мзъ далъ. . . осеньнее полюдие даровьное поль третим десате гривьнъ. Грам. 1130 г. Далъ есмь на земли и на тони семдесять гривень, на сель есмь даль гривенъ сто. Грам. иг. Ант. д. 1147 г. За шбиду (робы) гри(в)на. Мир. Новг. грам. 1199 г. Оже оубьють таль или попъ... то .к. гривенъ за голову. т. ж. Коуплахоу кадь ръжи. по . д. грвнъ. Новг. І л. 6678 г. Блюда великаа сребрянаа и кубькы золотые и серебряные самъ передъ своима очима поби и полья въ гривны, и мониста великая золотая бабы своей и матери своей все полья, и розъсла милостыню по

всей земли. Ип. л. 6796 г. Съ головы дати пошьлины гривна, а съ семьи четверть. Дог. гр. Дм. Ив. 1375 г. Въновалъ и оправилъ своюи женъ Варваръ сто гривенъ на своюмъ селъ на Толъмачи. Грам. Бенк. 1398 г. Тогда быша овсяная зобница по гривнъ. Псков. І л. 6915 г. А даваль оброку... девять алтынъ и двъ денги, а нынфчя наддали надъ старымъ оброкомъ четыре алтыны, и всего будеть оброку и съ наддаткомъ четыре гривны. Оброчн. 1551 г. Пять аршинъ сукна доброго червчатого, цена по четыре гривны аршинъ, и того два рубля. Pacx. кн. 1584 — 1585 г. — Гривьна старам: - 3 гривны старык. Мир. Новг. грам. 1199 г. — Гривьна Р8сскам: — Двеств гривенъ Русскихъ. Зап. Луи. еп. Іо. 1398 г. — Гривьна Волжьскам: — Рыбаньскъ гривна Волжьская. Уст. гр. Свят. 1137 г. — Гривьна золота: — Дати кмоу железо изъ нѣволѣ до полоугрвнъ золота. Р. Прав. Яр. (по Син. сп.). Аще кто оумчить дъвкоу... аще болярьска діци, за срамь ей . Е. гривенъ злата, а еппоу .е. гривенъ злата; а менших боляръ гривна злата, а ейноу гривна злата; а добрыхъ людеи за срамъ . Е. гривенъ сребра... *Церк. Уст. Яр.* 1051 — 1054 г. Аще възвращюса съдравъ въ домъ свои, то дамь стъи Бпи въ манастырь блаженааго Өеодосиы . Б. гривьнъ золота. Нест. Жит. Өеод. 18. И вдахъ фию . т. гри золота. Поуч. Влад. Мон. Старець Спиридонъ видъ змъю ползающю, именемъ Хвымъ предложи ю въ гривъну зла и вдасть ю заимодавцю. Пал. XIV в. 166. А кто наступитъ на сіи рядъ, дастъ князю и посаднику двадцать гривенъ золота. Ряд. зап. п. 1314 г. — Гривьна серебра: — Аще кто оумчить девкоу... добрыхъ людеи, за срамъ . е. гривенъ сребра, а епи . е. гривенъ сребра. *Церк. Уст. Яр.* 1051 — 1054 г. За гривноу серебра по . д. гривнъ коунами или пенази. Смол. гр. 1229 г. А кто сии рядъ переступить... тотъ дасть р грив серебра. Ряд. Тъш. до 1299 г. Жаденъ Жидъ не маетъ присягати на десятеромъ Божихъ приказаній, то есть книги Моисеевы, только о великой речи, которая бы была 50 гривенъ серебра литого. Жал. гр. 1388 г. — Гривьна к8нъ: — По двѣ гривны коунъ ѿ берковъска вощаного. Грам. кн. Всевол. д. 1136 г. Село есмь коупилъ... а далъ есмь на немь 50 гривенъ коунъ. Грам. Влад. Вас. Вол. 1288 г. А за гривну серебра полъ осмы гривны кунъ. Зак. Греч. — Гривьна р8блеи: — И даша на немъ рублеи гривну на 70 лътъ. Купч. Жир. 1359 г. — Гривьна денегъ:-Ино то мастеру принести каша да гривна денегъ. Посл. Новг. арх. Генн. м. Сим. 1496 — 1505 г. — Счетъ гривнами былъ и у другихъ Славянъ, но нигдъ онъ не былъ столь народенъ, какъ въ Руси. Гривну XII в. ср. съ рублемъ XVI в.: см. замъчаніе г. Бълнева (Врем. XXIII, смись 57). — Ср. Ръзана. перекмьнам гривьна: — Аже кто переиметь чюжь холопъ і дасть въсть господину его, то имати ему переемъ гривна; не оублюдеть ли, то платити ему 4 гривны, а пятая переемная ему. Р. Прав. (по Тр. сп.).

съсадьнам гривьна: — А метельнику ві віжши, а гридь = гридинъ = гринь — воинъ княжескій, зассадьная гривна (— за голову) ї гривьнъг. Р. Прав. Яр. telles: — Аче ли боудеть Роусинъ, любо гридь (= гри-

гривьнка — въсъ: - Римлане имъю трорадно талантъ. меншен таланты имъеты в себъ . н. гривенекъ, среднеи имъё .ов. гривенкы. болшои имъетъ .ро. гривенокъ, драгмь . и. въ оуницъ. въ сми (восми) драгмах .кд. скроупловь. — ві оунцовъ творать гривенкоу. мъра гривенке .б. золотых оугорьскых да два. Библ. XVI в. Син. № 3 (припис.). А оу гостя имати... нолъ гривне серебра да гривенка перцю. Грам. кн. Всевол. до 1136 г. А сыну моему князю Ивану поясь золоть татаурь, да два ковша золоты по двъ гривенки. Дух. Дм. Ив. 1389 г. Того же лъта бысть во Исковъ темьянъ дорогъ, по 60 денегъ рублевая гривенка. Псков. І л. 6971 г. Намъстнику имати гривенка перцу. Вып. тамож. гр. Дмитров. 1521 г. Двъ гривенки зелья. Разметн. сп. 1545 г. Въсу въ немъ семь гривенокъ, цъна по пяти рублевъ гривенка. Расходи. кн. 1584 -- 1585 г. А в гривенке в кладовои ми золотников, а почекъ fac... а в гривенке в бошон  $_*$  Ву почекъ. Pacxodh. кн. Чуд. мон. 1643 г. (B. II. 175).

гривьнка скаловам: — Повелѣ (в. к. Ив. Вас.) дѣлати денги сребреныя новыя. . .: изъ гривенки изъ скаловыя триста денегъ Новогородскихъ. . . А по указу отца его... изъ тоя же гривенки дѣлали полътретьяста денегъ Новогородскихъ и десять. Соф. вр. II. 387.

гривьный — прилаг. отъ грива — шейный: — Милостынею яко гривною утварью златою украсуяся. Ип. л. 6796 г.

гривьным — прилаг. отъ гривьна — armillae similis (М.): — Въплетанїа златам на глав'в. и тр'взны ризным. и мії гривьньным (μηνίσκους). Ис. III. 18. (Оп. І. 91).

тригории акраганьскъти — изъ книгъ новаго закона (отъ Апост. запов.), Сказ. о книг. истин. и

григории вогословъ — изъ книгъ новаго закона (отъ Апост. запов.). Сказ. о книг. истин. и ложн.

григории двонсловьць — изъ книгъ новаго закона (отъ Апост. запов.). Сказ. о книг. истин. и ложи.

тригории декаполитъ — изъ числа книгъ новаго закона (отъ Апост. запов.). Сказ. о книг. истин. и ложн.

**ГРИГОРИИ ПАПА РИМЬСЕЪТИ** — изъ книгъ новаго закона (отъ Апост. запов.). *Сказ. о книг. истин. и ложн.* **ГРИГОРИИ СИНАИТЪ** — изъ книгъ новаго закона (отъ

Апост. запов.). Сказ. о книг. истин. и ложн.

гридинъ — см. гридь.

гридити, грижб — служить въ войскѣ, въ военной службѣ, στρατεύεσθαι: — Юлимнъ... дасть же и законъ тако мко (христіанамъ) не гридити, ни творческъмъ, ни риторьскъмъ, ни философскъмъ оученіемъ оучитися (ἐξέθετο δὲ κανόνας ὥστε χριστιανοὺς μὴ στρατεύεσθαι μήτε ποιητικῶν ἢ ρητορικῶν ἢ φιλοσοφικῶν ἄπτεσθαι μαθημάτων). Георг. Ам. 231.

telles: — Аче ли боудеть Роусинъ, любо гридь (= гридинъ = гринь), любо коупець, любо тивоунъ бомрескъ, любо мечникъ, любо изгои, любо Словенинъ. то . м. грвнъ положити за нь. Р. Прав. Яр. (по Син. сп.). Оустави на дворѣ въ гридьницѣ пиръ творити и приходити боларо, и гриде, и съцьскъимъ, и десацьскъй. Пов. вр. л. 6504 г. Прославу же сущю Новъгородъ и оурокомь дающю Къневу двѣ тысачѣ гривнѣ ѿ года до года, а тысачи Нов вгород в гридем в раздаваху. т. ж. 6522 г. Сем8 Угодивъшоу цареви причета его Андрееви старъйшинъ гридемъ порбчи (έταιριάρχη). Георг. Ам. 335. Магистръ Іоанъ, избраніе соущихъ въ гридехъ в меншихъ сътворивъ. съ шружиемь сіа посла Ha μυκοα (των της εταιρίας και των ελατων). m. m. 362. Множьство много отъ Угрьскыхъ дружинъ и отъ гридей и отъ чиновъ (των της έταιρίας). т. ж. 369.

— сл. гридь встрвчается какъ имя собственное личное: — Слободы... Гриди Ярцева... Гриди Федотова. Лух. Влад. Андр. 1410 г. Гриди Чернаго пустошь. Жал. гр. Бълоз. 1437 г. Да деревня Сщепіно Гриди Калікіна. Меж. гр. в. к. Ив. Вас. 1504 г.

— См. Мысл. объ и. Рус. яз.

гридь (собир.): — Приде Ростиславъ ис Кънква на Лукът и позва Новгородъце на порядъ: огнищане, гридь, коупъцъ вачъщее. *Новг. I л. 6674 г.* 

гридьва — собир. отъ гридь — воины княжескіе: — Совокупивъ Ростовци и боляре, гридьбу и пасынкы, и всю дружину. Лавр. л. 6685 г. Идоша съ кыземь Гарославъмь огнищане, грідьба и коупци. Новг. І л. 6703; т. ж. 6742 г.

гридьница — большой покой для собранія (дружины?): — (Владимиръ) оустави на дворѣ въ гридьницѣ пиръ творити. Иов. вр. л. 6504 г. И приѣха въ малѣ дружинѣ на княжь дворъ; и вылезе противу ему Святополкъ, и идоша въ гридницу, и прииде Давыдъ, і сѣдоша. Ип. л. 6605 г. (въ Лавр. истобку). Прославъбегъ въ Перенаславль повеле въметаті въ погребъ что ксть Новгородьць, а инъіхъ въ гридьницю. Нов. І л. 6724 г. Изима Пльсковици и посади ы на Городищи въ гридници. т. ж. 6740 г. И падеся Кобякъ въ градѣ Кіевѣ въ гридницѣ Святьславли. Сл. пж. Игор. — Въ Новг. л. упоминается о гридницѣ архіепископской: Послаша из гридьницѣ влацьне. Новг. І л. 6737 г.

— На Званицѣ у Коровы гридницы 7 человѣкъ молнією попали. *Исков. І л. 6978 г.* У Мотылнои гридьницы. *т. ж. 7030 г.* На Петровской улицы у Креста, гдѣ Мотылная гридница прежде бывала. *т. ж. 7030 г.* 

— Ср. Лит. griničia (М.); ср. въ пъсн.: по гридьницъ похаживаетъ.

гридьны — то же, что гридьница (В.): — Оустрои же всемъ боларомъ гридню. в нёлю сходитиса всемж народоу. Переясл. л. 6504 г.

гризтиска — см. гръззтиска.

гримание — шумъ, громъ, strepitus (М.): — Гриманьи оружыл. Гр. Наз. съ толк. Ник. Ир. XIV в.

гримати, гримлю и гримаю — гремъть, sonare: — Гримлють сабли о шеломы. Сл. плк. Игор. Плачь имаше онъ гримающь до йбси. Гр. Наз. съ толк. Ник. Ир. XIV в. Гримй Бъ... гримямоу и млънъжщомж. Кирил. Іерус. (В.) — Ср. Прус. grimons, Ar.-C. grimman, Гр. хро́рос. — См. грьмъти.

гричии = гричь — прил. отъ сл. гричь, хочос: — Истекающее изъ оусть гричь. *Георг. Ам. 21*.

гричь — песъ, κύων: — Ераклии вид' грича (κύνα) паст8шнаго идоуща глемую коньхилии. и пастоухоу мнящоу кровь текоущоу из грича (τὸν χύνα) вземъ ш овчих волить роуно штре истекающее изъ оусть гричь. Георг. Ам. 21. Призвавъ грича и тако повелъ емоу рещи чьловъчьскымъ гласомь... и се сотворивъ пакы гричь. т. ж. 164. Кузнець... имът грича полова и слѣпа (χύνα). т. ж. 275. Человъку нѣкоторому шествующу единому гричь последоваше. Разбойникъ поутемъ темъ идыи, человека оубивъ, отбеже. гричеви оставъщоу на томъ мѣстѣ. т. ж. 318. Мртвыи гричь (χύων; въ др. сп. игрець). Жит. Андр. Юр. XI. 53. Судян яко неистовым грича (μεμηνότα κυναρία; = игрьца). т. ж. 126. Гричь (= игрець) чернъ (χύων). т. ж. ХХХІІІ. 132. Виждь грича и змія (θέασαι τον όψιν, πρόσγες τῷ λύχω, τῷ λέοντι). m. ж. ΧLΙΧ. 198. Человъкъ нъкыи убіенъ бысть разбоиникомъ; гричь же храняше твло господина своего; нвкій же человъкъ гряды мимо погребе его; гричь же, видъвъ яко добро сотвори, последова ему и служаще ему добре.

гровище — могила, sepulcrum (В.), мѣсто гробовъ, кладбище: — Гробища крадъ... къ гробищемъ пришедъ... въ гробищихъ ся затворивъ. Прол. XIII в. 163. Исхожю въ гробище се... плачася грѣховъ своих. Никон. Панд. сл. 45. Въ... гробищи пребываше (sepulcro). Жит. Петр. Гал. Мин. Чет. февр. 256. Гробищ8 стоящ8 внѣ веси имѣющ8 телеса Еллиньска въ себѣ (агса et vas cum tabernaculis veterum graecorum virorum). Жит. Өед. Сик. 102. Мин. Чет. апр. 472. Мнозѣмъ же и гробищемъ тоу ископаномъ. т. ж. 521. Внѣ града в'гробищих. Дуб. Сб. XVI в. Вас. вел. 318.

гровию — совсёмь, въ конець, prorsus, арбич: — Да не пришедъ Sраж землю гробію. Малах. IV. 6.

гровлю — гробъ: — Виждь оубо мко и въ гроблыхъ въ браздахъ съмена посъщана ( $\dot{\epsilon}$ ν τάφοις). *Io. екз. Бог.* XII  $\theta$ .

ровъ, окружающій городъ: — Побытышо же Шльгу с вои своими въ градъ рекомъш Врбчии, баше чересъ гроблю мостъ ко вратомъ граднымъ, тѣсначеса другъ друга шихаху въ гроблю. Пов. вр. л. 6485 г. Бѣжащимъ же пѣшимъ по гробли к городу, улучи и самъ по нихъ. Лавр. л. 6657 г. Городъ его пожгоша, гроблю роскопаша. Ип. л. 6680 г. И приложить ти приспоу и съзижеть школо тебе гроблю (ха́раха). Георг. Ам.

124. Тить же изъима въ гробляхъ Июдѣю (περὶ τὰς φάραγγας). т. ж. 172. Измѣтахоуть ы съ града въ гроблю (ἐπὶ τὰς φάραγγας). т. ж. 172. И гроблю въ трубахъ текущи водѣ всю сътвори (φάραγξιν ἀπερρογυίαις). т. ж. 94. — Ср. гревлю.

гробовъзгръвание — разрытіе могиль, sepulcrorum effossio: — Раздѣлыєть же са окрадение на разбопство же и на гробовъзгрѣбание (διήρηται δὲ ἡ κλοπὴ εἴς τε ληστείαν καί εἰς τοιχωρυχίαν, latrocinium... murorum effossionem). Ефр. Крм. 244. Гробовъзгрѣбание раздѣляється на шпоущеное и нешпоущеное (τυμβωρυχία, sepulcrorum effossio). т. ж Григ. Нис. 7.

**гробоздатель:** — Но точию приступять к нему мраморници и гробоздателие. Хож. Пим. въ Царыр. (Никон. л. т. IV, 176).

**ГРОВОКОПАТЕЛЬ** — τυμβωρύχος: —  $\tilde{\Gamma}$  лѣта епитемьи, поклоновъ по . $\tilde{c}$ . на дънь гробокопателю. Дуб. Сб. XVI в. Уст. еп. 124.

**ГРОВОРЪН** —  $au \upsilon \mu \beta \omega \rho \dot{\upsilon} \chi \sigma \varsigma$ . Уст. Крм. — см. **ГРОВЬ**-

гровъ — fovea, яма: — Льву звъри преднима ногама гробъ ископавъщю. *Прол. И. Публ. б.* Тъкмо до гроба проводивше възвратятся звъри собою пекущеся. *т. ж.* 

- могила, гробъ, гробница, sepulcrum: — Лазара възгласи отъ гроба и въскрѣси его отъ мрьтвыихъ (ѐх τοῦ μνημείου). Io. XII. 17. Остр. ев. Зиждете гробы пррчьскым (τούς τάφους). Мв. ХХІІІ. 29. т.ж. Зълв оумьре зло въ гробин ведъи грѣхъ. Изб. 1073 г. Вълвзохъ въ гробъ (ingressus monumentum, είς τό импиейом). Пат. Син. XI в. 99. Гробъ копающи. Io. екз. Бог. 197. Съмьрти и гробоу некоусъ приытъ. т. ж. 23. Есть гробъ блжныя Олгы и на верху гроба оконце створено. Іак. Пам. Влад. Ольга же поимши малы дружины, легько идущи, приде къ гробу его, плакаса по мужи своемъ. Пов. вр. л. 6453 г. Преблжнъ градъ тъ, в немъ же ксть гробъ стою. Нест. Бор. Гл. 55. Положенъ бъї в гробѣ в велицѣи црькви стъпа Совыл. Пов. вр. л. 6601 г. Нго же гробъ в Печерьско монастыри в притворф. т. ж. 6614 г. Двъ живи, а заоутра в гробъ. Поуч. Влад. Мон. Общь гробъ вскиъ градъ бысть (τάφος). Златостр. сл. 7. Црь Коньстяти с' материею своею лежа во едино гробъ. Сказ. Ант. Новг. 8. Стая Феодосия... в' тълъ лежи во сребрянъ гробъ. т. ж. 10. Гробъ, въ немь же полежа Христосъ Спасъ нашь. Кир. Тур. 40. Въ велицѣмъ гробѣ (το μνημα). Георг. Ам. 91. На семь на всемь целовали есмы крестъ межи собе у отня гроба. Дог. гр. 1340 г.; Дух. Сим. 1353 г. Гро ископавшемъ. и тело покрывше абїе шходити (τον τάφον). Корм. Моск. Дух. Ак. л. 57. Въ гробъ шврьстъ при п8ти (ἐν μνημείω). Муч. Өекл. 8. Еленинъ гробъ (μνημείων). Іос. Флав. В. Іуд. V. 4. 2. Гробъ сътворивши положи (τάφος). Алексидр. 14.

— ἄδης: — Нъсть съшьдъшимъ въ гробъ исповъданим (ἐν ἄδη). Гр. Наз. XI в.

- Ср. Лит. grabé, graben; Др.-Ск. graf; Др.-в.-Н. grab, | грозити, грозити, грозить, пугать: По мнв crap; Нъм. Grab; Гто. graba, grabe.
- гровьница coemeterium, хонилтиров (M.): Принесе... кназа Прополка из гробница въ прквь стго Андрѣа. Переясл. л. 6653 г.
- И положища ѝ въ гробъ каменъ в святои Богородици в гробници, идеже лежить Всеволодъ, отець его. Лавр. л. 6747 г.
- гровьным прил. отъ сл. гробъ имписио, sepulcri (M.):—Гроб'нъш тать (= мьртвыца сволочать). Церк. Уст. Влад. 6. Гробыный възгрѣбатель (= Уст. Корм. гроборъна, τυμβωρύγος). Корм. св. Вас.
- находящійся въ гробу: И отъ вѣка умьршимъ гробынымъ животъ дарова. Кир. Тур. 38. Тако въ тымных ложесных Христоса проповыдал гробынышмъ вьсвмъ. Супр. р. 348.
- Гробьнаы и вьсеи земи глжбынаы. *Супр. р. 351*.
- грождин: Луче бо всёхъ овощей на земли грождіе то. Дан. иг. (Нор. 94).
- грожения: Трьчасное гроженья и главоболия. Іо. Лъств. XIV в.
- гроза ужасъ, horror, фріхη: Взиде гроза ихъ надъ всеми людьми (pavor eorum). Есо. IX. 2 no cn. XIV— XV в. Гроза ма объходить (фріху). Гр. Наз. XI в. 319. Сдѣ стомче чересъ рѣку в грозѣ сеи створимъ миръ с ними. Пов. вр. л. 6601 г. Грозою бящеть притрепалъ своими сильными плъкы и харалужными мечи. Сл. плк. Игор. Грозы твоя по землямъ текуть. т.ж.; Сл. о Зад.
- угроза, ἀπειλή: Пакът начатъ Ѿтолъ бранити кмоу, овогда ласкою, овогда же грозою. Нест. Жит. Өеод. 4. Гроз8, како ся бы грозиль сатана, на него испишю (την ἀπειλην - ἀπείλησεν). Жит. Αндр. ΙΟρ. VIII. 45.
- гроза: Бъї сѣча силна; ыко посвѣташе молоныя, блещашеться шружье, и бъ гроза велика, и съча силна и страшна. Пов. вр. л. 6532 г. Нощь стонущи ему грозою птичь убуди. Сл. плк. Игор.
- τάρταρος: Инии грозъ пръдадаться (τῷ ταρτάρω). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Како есть мъсто то, идеже есть плачь и скрежеть зоубовъ, нарицаемам гроза. Expp. Cup. XIV  $\epsilon$ . (B.)
- Ср. Гр. үорүо́с грозный; Др.-Пр. garg свиръпый. — Сл. гроза и производныя употребляются и въ другихъ Славянскихъ нарфчіяхъ. — См. грозънъти.
- гроздин собир. отъ сл. гроздъ виноградъ, uvae, отафикаї: — Гроздин (въ др. сп. грезно, грезновин). Жит. Андр. Юр. Плоды древесемъ родіа гдоуна и гроздые. Георг. Ам. 307. — См. грозновие.
- гроздовин собир. отъ сл. гроздъ виноградъ, ичае, σταφυλαί: — Въ начатъкы приносити отъ гроздовина. Ефр. Крм. Кро. 37.
- гроздъ uva, σταφυλή: Да обрфжеться тебф гроздъ зьрѣлъ (βотрис). Гр. Наз. XI в. 107. — См. гроздь.
- σπάθη: Финикъ рожаетъ ми на лѣто . Бі. грозды. Жит. Онуфр. Мин. Чет. ион. 165.
- гроздь uva, σταφυλή: Смоквы, яблонья и черешнія и грозди родятся и всякія овощи. Иг. Дан.

- идеть полкъ со кназемъ бе щисла множьство, се же ре гроза имъ. Пов. вр. л. 6476 г.
- грозитист minari: Или изгнали изъ дому своего или грозилися на кого. Кир. Тур. 95. Бес правды грозяся. Никон. Панд. іл. 10. Грозитись на всякого врага и сопостата именемъ Га Ба и Спса нашего Іс Xc. Сбор. Кир. Бплоз. XV в. — См. огрозитисы.
- **ГРОЗНОВИК** ГРЪЗНОВИК собир. отъ сл. грознъвиноградъ, uvae, σταφυλαί: - И пръждахь да (виноградъ) сътворить грозновіе: сътвори же тръніе (Острж. б. — гроздіе). Ис. V. 2. ТАко гръзновик божьствьни бънвъще. Мин. Празд. XII в. Да не отъ винограда сладъкое обыемыхтъ грозновие. Супр. р. 286. Гръзновик. кгда же шбъкмлетсы ш винограда и въсъщано будеть въ точило... тако възвърить вино. Ефр. Сир. XIII в. — См. грезновин.
- **грознъ грознь** виноградъ, иva,  $\sigma \tau \alpha \phi \upsilon \lambda \dot{\eta}$ : Еда обыкмлють отъ трыним грознъі. Мв. VII. 16. Остр. ев. Красни грознове оумнаго винограда. Мин. Пут. XI в. 80. (= грьзнове. Мин. XII в. и XIII в.). Грознь свътоносынь (по сп. XIII в. — грызны). т. ж. Кръвию грозна. Иппол. Антикр. 11. Градоу нашёшю и тъ побиень бы. нако не остати въ не грозоу, развѣ нъгде единь грозпь на ръдкыих лоза. Григ. Пап. 22.
- грозныны прилаг. отъ сл. грознъ uvae, отафи-ນັກເ: — Испьрати имать виномь ризъі свою. и грознь-Иппол. Антихр. 7.
- **ΓΡΟ3ΟΟΚЪΙ**ΙΙ: Ο ЧИΜΑ ΓΡΟ3ΟΟΚЪ (τοὺς ὀσθαλμοὺς ἐτερογλαύκους). Απκεμθρ. 3.
- **грозьно** нар. страшно: Огородилося бяшеть солнце грозно. Лавр. л. 6807 г. Ту стоить столпъ чуденъ вельми... и на верху его сидить Юстиніанъ... на конъ... аки живъ, въ доспъсъ одъянъ Сроцинскомъ, грозно видъти его. Стеф. Новг. п. 1347 г. Волци грозно воють. Сл. о Зад.
- держати княженье честно и грозно одно изъ условій междукняжескихъ договоровъ: — А тобъ брату моему молодшему... держати ти подо мною княженье мое великое честно и грозно. Дог. гр. Дм. Ив. 1362 г. Княженье бы великое мое держати честно и грозно, безъ обиды. Дог. гр. Дм. Ив. 1367 г.; Дог. гр. Дм. Ив. 1389 г.
- **грозьный** страшный: Запръщение грозьно (фр. χώδης). I'p. Наз. XI в. 218. Двина болотомъ течетъ онымъ грознымъ Полочянамъ. Сл. плк. Игор. Грозенъ подвигъ х $\delta$ любцемъ.  $E\phi p$ . Cup. XIII в. Горданъ же рѣка глубока и крутоберега, грозна вельми, течетъ же въ Содомское моръ. Игн. Пут. 1392 г. Како могу сказати ту бъду страшную и грозную. Нова. І л. 6925 г. - Святъславъ грозныи великыи Кіевскыи. Сл. плк.
- timidus (М.): Црю же грозну бывшю и всему наполнившюсь ему страха. Сказ. Афрод. д. 1300 г.

Июр.

- въ Болгарск. сл. грозный употребляется только въ

- значеніи мерзкаго, отвратительнаго: Много му здравье проводи Дойчинъ ми грозно, омразно. *Безсон. Бом. п. 6—7.* Мени ми грозно дохожда. *т. ж. 111.*
- грозьнъ нар. грозно, угрожающимъ образомъ: Тежъ подлугъ уставъ папежскихъ... грознѣ приказуемъ. . Жал. гр. 1388 г.
- громада куча, σωρός, acervus: Шгнь колик громадоу съжизае<sup>т</sup> (ήλικην ύλην). Ian. III. 5. Апост. толк. XVI в. Громадъ мртвыхъ. Пов. о Влахерн. Бог. Злата пръскочи громадоу. Никон. Панд. гл. 34. Въ всакои громадъ злобъ сен стоимъ вси. Ефр. Сир. XIV в. Вса громада злобъ. Ефр. Сир. XIII в.
- костеръ, πυρά, rogus: Цръ повелѣ громад8 посрѣди града ражжещи. Жит. Екат. 13.
- ср. огромный; нын. Малор. громада мирская сходка, миръ; Др.-Чеш. přehromný. См. грамада.
- громин см. гръмин.
- **громити, громлю:** Козаки громять улусы. Дъл. 1580 г. Казаки... овогда суды государевы громяху. Никон. л. т. VIII. 1.
- громовъ прил. прит. отъ громъ: Сна громова (помани). Гр. Наз. XI в. 369.
- громогласьный: громогласьным название одной изъ крюковыхъ нотъ. Стихир. XVI в.
- **ГРОМОПЛАМЕНЬНЪІИ:** Громопламеньноую пещь преложыша на хладъ ( $\dot{\tau}$   $\dot{\gamma}$   $\dot{\gamma}$
- громъ βροντή, tonitru: Громъ бълсть. Io. XII. 29.
   Остр. ев. Нединъ ѿ дыакъ зараженъ бъй ѿ грома.
   Нові. І л. 6625 г. Зажьже громъ црквь. т. ж. 6656 г.
   Ср. гръмъти.
- громъ см. гръмъ.
- **громън**е: СЭ клад $\delta$ щихъ громы $^{x}$ . Bms. XVIII. 3 no en. 1499 i. ( $\delta$ ύ $\mu$  $\alpha$  $\tau$  $\alpha$ , immolationes; требы no en. XIV e.).
- громьникъ одна изъ ложныхъ книгъ (отъ Апост. запов.): А (въ) шреченъ не приникати шину... громник. Бъгоуханьы воны... Паис. сб. 83.—См. Reiske. 524.
- громьница (B.) гостинница(?): Громница телесемъ ( $\dot{\eta}$  кат $\dot{\eta}$ λεῖα τοῦ σώματος). Іо. Злат. Сбори. XV в.
- громъници Срѣтеніе Господне: Предъ громпицями оу лѣта нароженым сна Бжыл тися и триста девяносто осмого лѣта. Зап. Луи. еп. 10. 1398 г.
- громънъи прилаг. отъ громъ: Громънъи гласъ ( $\beta$ ромт $\tilde{\eta}$  $\varsigma$ ).  $\Gamma p$ . Has. XI s. 362. И едва только Авраамъ вышелъ, гласъ громна приде и оужъже и. Kниг. omkp. Asp. (Силъв.  $c\delta$ . XIV s.). Предтеча и громныи сынъ ( $\tau \tilde{\eta} \varsigma$   $\beta$ ром $\tau \tilde{\eta} \varsigma$   $\dot{\upsilon}$  $\dot{\upsilon}$  $\dot{\upsilon}$  $\dot{\upsilon}$ . Kит. Aиdp. K0p. L. 203. Внутрь церкви отъ огня громнаго попал $\dot{\tau}$ ло. I I0. I0. I1. I1. I2. I3. I4. I4. I5. I5. I6. I7. I6. I7. I7. I8. I9. I9.
- громьна = громьная названіе крюков. ноты: -

- $\Gamma$ ромьна >> Сбор. Кир. Бълоз. XV в. (= громьная. Стихир. XVII в.).
- громвждъ см. грьмвждь.
- ТРОТЬ чаша: Гроть паданим испиваемъ (χόνδυ πτώσεως). Гр. Наз. XI в. л. 304. Ср. Др.-Чеш. hrot и hrota дойница, дежа для молока. Ср. Ср.-Лат. gradalis: gradales duas de argento (изъ завъщанія 1010 г.). Дюканжь думаетъ, что туть дёло идетъ о двухъ градуалахъ (книгахъ), обитыхъ серебромъ, но и то съ сомнѣніемъ. А между тѣмъ въ Провансал. находимъ grasal, grazal въ значеніи чаши. Ср. Сред.-Лат. grassale, grassellus, grassaletus (Дюканже.), Лат. crater, cratera, Греч. кратήр, крас (кратос вин. крата, поэт. названіе головы). Того же происхожденія graal, greal Saint graal романовъ Круглаго стола.
- грохотанин хохоть, καγχασμός, cachinnatio (М.): Сьде смѣшьнон грохотанин, а оноудѣ сльзъі мъногъі. Златостр. XII в. 10, и по сп. XV в. сл. 78.
- **ГРОХОТАТЕЛЬ:** Смышьникы и грохотателя не видимъ бывша. *Никон. Панд. сл.* 50.
- грохотатисы хохотать, cachinnari: Димволъ видить та грохоштжштаса лихо и глоумыштаса. Изб. 1073 г. 27. На плачь звалъ та исть и на ръздании, а тъз грохощешиса и смъкши. Ефр. Сир. XIV в. (В.).
- РРОЖОТЪ шумъ, громъ, sonitus: Съ грохотомъ, шомомъ и въплемъ (др. пер. съ клопотомъ). Никон. Панд. Облаци другъ съ другомъ сражаеми грохотъ испоущаютъ и огнъ. Сбор. Кир. Бълоз. XV в. Двери... съ велицъ грохото Швръзошъ Грии. Пап. Таков бо напрасно грохо страшенъ бы (subito tanto terrore insonuit). т. ж.
- хохотъ, cachinnatio, cachinnus: Тъл шсклабилъса, а шна грохотъмь въсминдаса. Панд. Ант. XI в. 43, XII XIII в. 153. Да не посмъетса предъ тобою грохотомъ (въ подл. нътъ). Златостр. 110.
- Ср. Др.-в.-H. chrak; Нѣм. Krach.
- грохотьливы и βρασματώδης: Смѣхове неоудрьжими и грохотыливи.  $\Gamma p$ . Has. XI e. 271.
- грошь денежная единица: Далъ имъ панъ Ватсльвъ въ 5 копъ гро™ въского сръбра. Грам. Оты 1351 г. Се и кнтина Шглькирдоваи Оульаниа оуставила есми брати на црковъ Бжию... темыннъщин8 на годъ по пол8 (ко)пе грошіи. Вкладн. гр. 1377 г. (Новгородцы) начаша торговати промежи себе лобци и гроши Литовьскими. Новг. І л. 6918 г. (по Ак. сп.). Семену паробку особь десать гроши (далъ). Зап. при Ев. ок. 1412 г. (Св. и зам. XXVII).
- грувити, грувите: А своему государю великому князю грубите, а челомъ ему за свою грубость не бъете. Посл. митр. Геронт. Вяти. 1486—1489 г.
- трубленине умаленіе, реє́воє По рожьствоу и тьленью растенью же ї грублению. Іо. екз. Бог. 29.
- гр860 нев'вжественно: Аще будемь грубо написали. Ев. 1355 г. запис.
- гровость невъжество, ідіютібно, rusticitas (М.): О віко, въси грубость и неразумик срца монго. Нест.

- Бор. Гл. 1. Не зазрите грубости моки. т. ж. 48. Милованик въздаи и гроубости и потъщаник повелѣним (ἰδιωτεία). Панд. Ант. XI в. 2. Не зазрите моему худоумію грубости моей еже списахъ о Іерусалимѣ. Дан. иг. (Нор. 2). Нашея грубости писание приими. Ип. л. 6708 г.
- трявым тржвым ідіютді, rudis, нев'яжественный: Въ гроубыйхъ мзахъ. Изб. 1073 г. (В.). Гржбъ ксть. или зълъ видомь. Панд. Ант. XI в. л. 104. Отъ гржбъишіхъ въ хытрѣиша (ἀγροϊχος). Гр. Наз. XI в. 335. Гроубъ съп и нев'яжа. Нест. Жит. Өеод. 2. Пко же мнѣ в'ядѣти грббоуоумоу. Іо. екз. Бог. 323. Постъ ихъ почитается © среды ій. нёли чистыа. иже есть зло и гроубо. Никиф. м. на Лат. д. 1121 г. Грубымъ разумомь простый изношю гласъ. Кир. Тур. 131. Мы, грубая чадь. т. ж. 116. Тъ боудё грббъи чікъ рбцъ е на вса (ἄγροιχος). Георг. Ам. 59.— Нѣси Петра и Ішанна гржбльи, иже и гржби и некнижьници бъща. Супр. р. 280.
- грубый, злой: Не мънслилъ ксмь до Пльсковичь гроуба ничего же. Новг. І л. 6736 г.
- худой, дурной, файлос: Не гржбъ... расмотрыникъ. Iр. Has. XI s. (B.).
- Ср. Др.-в.-Н. (h)riob = Др.-С. hriufr, krappr узкій, кривой; Англ.-С. hreov scabiosus; Др.-в.-Н. hriupi scabies, chramph скривленный; Нъм. Kramph.
- **грбвъіни** грубость, ίδιωτεία: Егда ся како грббыни сътворії (μή τι ἀτόπημα γένεται). Жит. Іо. Злат. XV в. (В.) Гроубъінею. Іо. екз. Шест. 1263 г. (Оп. II. 1. 22).
- грувьникъ невъжа, непокорный (?): Послалъ князь велики... на Великую Пермь воевати за ихъ неисправленіе... прииде въсть великому князю яко Пермь взялъ, а грубниковъ переималъ да и прислалъ. Соф. ор. II. 133:
- грбвыным грубый, stultus (М.): Кротокъ словеси. грббенъ неразбиб. Муч. Сав. I'ов. 2. Мин. Чет. апр. 206.
- грввь inepte (М.): Аще и грвбь, нъ хощоу мало бесъдовати. Конст. Бом. поуч. XII в. Грвбе живвще. Іо. Злат. Ант. XVI в.
- **грбгъ гржгъ:** И повелѣша слоугамъ, да одержтъ гржгомъ вьсж главж его. *Супр. р. 196*.
- грвда куча, громада, gleba, βῶλαξ: Гроудою люди (пророкъ) наричеть. Ies. XVII. 10. толк. (см. грв дин.). Гроудоу желѣза понести (нын. рвдв; βῶλον σιδήρου). I. Cup. XXIII. 16. Волъ (оря) разбивая въздвижетъ грвды. Аван. Алекс. сл. Мин. Чет. iron. 314.
- Градныя гр8ды (βολίδες). Сл. о Хр. и Антихр. 8.
- грудина: Да возмени груду овна (στηθύνιον, pectusculum). Исх. XXXIX. 26 по сп. XIV в.
- капля: см. тр8дин.
- **гр\deltaдавъіи** τραχός, неровный, шероховатый (B.): Оставльне... поуть  $\delta$ добный и гладкъій, гроудавъімъ и  $\delta$ ѣднъімъ п $\delta$ темъ приидосте  $(\tau$ ραχείαν).  $\delta$  Златостр. XV  $\delta$ .

- гродивъти τραχύς, неровный, шероховатый: Гроудивое и гладъкон. *Io. екз. Бог. 193*.
- **гр8дин** собир. отъ сл. гр8да кучи, glebae, βώλακες: — Напонти и съ гр8діемъ Ѿ пржжи сада его (σὺν τῷ βόλῳ τῆς φυτείας αὐτῆς, cum gleba plantationis suae). *Ies. XVII.* 7. Грждинмъ люди наричеть. *т.ж.* (томк.) Съ грждіемь прозмбенїа его посъхнеть (σὺν τῷ βώλῳ, cum gleba). т. ж. XVII. 10. — См. **гр8да**.
- капли: грбдик росное капли росы: Кто есть рождін доугы. грбдіе росное. Іов. XXXVIII. 28 по сп. 1499 г. и по сп. 1558 г. (βώλους δρόσου, glebas roris; др. сп. родивыи капли росным; въ сп. XVI в. грбздик м. б. описка. В.).
- гр8довато: А зима была тогда гола безъ снѣгу... и ходъ былъ конемъ нужно грудовато. *Псков. I а.* 7066 г.
- $\mathbf{\Gamma}\mathbf{P}\mathbf{\delta}\mathbf{д}\mathbf{b} = \mathbf{\Gamma}\mathbf{P}\mathbf{X}\mathbf{J}\mathbf{b} \mathbf{pectus}.$
- грудина, pectusculum, στηθύνιον: Освятиши груди (στηθύνιον, pectusculum). Исх. XXIX. 27 по сп. XIV в. Сало, иже на грудехъ. Лев. VII. 30. т. ж. Къ грудемъ восложенита. Чис. VI. 20. т. ж. Принеси емоу гржди. Панд. Ант. XI в. 271 (Амф.).
- гр8дънъ november, ноябрь: Мійь нолбръ рком гр8дё. Календ. прип. Зогр. ев. (Св. и зам. І. 2. стр. 73). Поидоша. . . на колъхъ, а по грудну пути, бѣ бо тогда мійь груденъ, рекше ноюбрь. Пов. вр. л. 6605 г. Ср. Лит. grodinis декабрь.
- гредьнъи жесткій, неровный (о пути), asper, τραχύς: — Пжть бо прилти 8добь гладъкъи... неже трынънъи и грждънъи (τραχεῖαν). Гр. Наз. XI в. 188. Поидоша... на колѣхъ, а по грудну пути, бѣ бо тогда мів груденъ, рекше нолбрь. Пов. вр. л. 6605 г.
- грездин см. гредин.
- грванти, грван погружать, вождем, immergere. См. грвантисы.
- грвзитиста погружаться: Грузитиста во мнозъ злъ. Ефр Сир. XIII в. Волнами житиисками не гроузися. Обих. XIII в. (В.).
- гр\( 30 счае тяжеле: Люто ли тобе то вид\( \text{вти} \) и грузско твоему сердцу. а мн\( \text{в} \) отъ тебе еще того лют\( \text{b} \) и грузсчая. Пов. о Царегр. п. 1453 г. (Никон. л. V. 263). Христу Богу нашему грузчая того было. т. ж. 262.
- грвна: на грвнахъ: Стрвлемъ стрвляющимся межи полкома, поидоша к собв на грунахъ обои. Лавр. л. 6685 г. Всеволодъ же пріиде къ Юрьеву, сождася съ Переяславци, поидоста на грунахъ противу Мьстиславу. Новг. IV л. 6685 г. Татарове перевхаща на сю сторону, и удариша въ кони своя, и скочища в борзв, и нукнуща гласы своими, и поидоша на грунахъ, и токнуша нашихъ. т. ж. 6887 г. Да поидуть тихо на групахъ. Ип. л. 6764 г. Скочища на грунахъ. Никон. л. 1377 г. (IV. 80). Ср. грвница, грвнъ.
- грвница: грвницею: Нача ристати грвницею (ёваλεν σάσειν και τρέγειν, cursitare et calcitrare). Жит.

Андр. Юр. XXXVI. 144. Видяще его идбща грбницею, | гръньць — см. гърньць. глах в: привяжи осель (обоста). т. ж. — Ср. грвна, грбнь.

гронка — музыкальн. знакъ. Стихир. XVII в.

гронь: гронию: — Дрогоици гронію ристаше (ποτί δέ τρέγειν, modo cursus operam impendens). Κυπ. Αυδρ. Юр. XXVIII. 104. — Ср. грона, гроница.

грестити — см. съгреститисы.

**гр8стоко** (B.) — тяжко, жестоко: — Грустоко иступиша отъ мира. Ефр. Сир. XIV в.

**гр8стокъти** = **гр8стъкъти**: - Сывъдътельствоують Сарра и съ неж Ревека и пакът Анна гржстокааго неплодьства. Супр. р. 182.

- По гроустокыхъ и рамяныхъ на цркве просъдшихся топеніихъ. Жит. Авкс. 19. Мин. Чет. апр. 272. Въ гржстопъ мъстъ. Никон. Панд. сл. 18. (по Чуд. и Синод. сп.; въ Яросл. сп. глоубоцѣ мѣстѣ). Приближитися къ мъсту тому грустъкому (уадетфтатоу: въ др. сп. грустокому). Ефр. Сир. 1377 г. (В.).

**ΓΡΌCTOCTЬ** — rope, σήματβίε, calamitas, δυστυγία: — Не подобакть... нк тъчьж же порадоватисл. нъ ни отънждъ сластын слышати гржстости члча. Панд. Ант. XI в. 123.

гростьевии — см. гростоевии.

гр8ша — pirus: — И пріидеши на нихъ прямо гр8шей, и б8детъ, егда оуслышиши гласъ ш8ма верховъ гру-ΠΕΝ (τῶν ἀπίων). Παραπ. XIV ε. 14. (Β.).

**грощение** — малодущіе  $(B_{\cdot})$ : — Мітва и фалтыря ксть... цвление печали и гроущению. Исалт. 1296 г. Мітва есть радость, и благодарым предълогь, целенье же печали и гржиденых (pusillanimitatis). Панд. Ант. XI в. л. 231.

гр8щенъти — μογθηρός: — Грущеныхъ издринути словесъ. Георг. Ам. 271.

гръв... — см. гърв...

гръготивъти — косноязычный, balbus; ср. Др.-в.-Н. chrac; H&m. Krach.

гръд... — см. гърд...

гръздитиста — см. въ сложени съ предл.: Съгръзди-THCIA.

ГРЪЗНОВИЕ — см. ГРОЗНОВИЕ.

ГРЪКАТИ — См. ГЪРКАТИ.

ГРЪЛИСТЪІИ — см. ГЪРЛИСТЪІИ.

гръдицищь — гръличищь — см. гърличищь. гръло — см. гърло.

гръмин = громин (В.) — кустарникъ: — Ни<sup>з</sup>кое дрѣво акы гршче. Іо. екз. Шест.

**гръмъ** = **громъ** (B.) — кустъ: — Звъзды рече спадоу $^{\text{т}}$  акы листове съ виничнаго гръма. Іо.  $\epsilon \kappa s$ . Шест.

— садъ: — Въ гром' Савтков (èν φυτῶ Σαβέκ, in virgulto). Быт. XXII. 13 (Парем. 1271 г.). — Ср. грьмъ.

гръниль — см. гърниль.

грънии — см. горьнии.

гръница — см. горьница.

грънъ — см. гърнъ.

грънъіль — см. гърнъіль.

гръньчаръ — гръньчарь — см. гърньчарь.

**ГРЪСТЬ** — см. ГЪРСТЬ.

ГРЪТАНИТИ — CM. ГЪРТАНИТИ.

ГРЪТАНЬ — См. ГЪРТАНЬ.

**ГРЪІЖЬ** (отъ гръиз8, гръизти?): — Сеи миръ имфетъ печаль, грыжью бользнь (въ полл. ньтъ). Жит. Андр. HOp. LXIV.

гръзанин — ужаленіе, morsus (М.): — Зминныхъ грызании. Изб. 1073 г.; Сб. 1076 г. (В.)

гръзати, гръзаю -- mordere (М.), жалить: - Вси грызакмии эмиюми. Сб. 1076 г. (В.).

**ГРЪІЗЕНИ**: — Грызеніемь (тоїς обойогу). Георг. Ам.

гръзати, гръзаб — mordere: — Иже грызеть зелениноу. Сб. 1076 г. (В.) Травоу съ звърьми въ горахъ гръзаще. Отрывк. XII в. (Лавр. 52). Ср. Лит. graužiu, grauszti = gružineju, gružineti; Лтш. grauschu, graust — Cm. **гръззтиска.** 

**ГРЪІЗТИС**ІЗ — **ГРИЗТИС**ІЗ — ВрЪзываться: — Жельзоу же оузъкоу соущю и грызоущюсы вътвло кго. Нест. Жит. Өеод. 4.

- κόπτεσθαι: — Гризжся о вашемъ спасеніи (κόπτομοι). Io. 31am. XV s. 159.

**ГРБ** — то же, что грьзнъ — виноградная ягода: — Кии же грь дволиственъ имать покровъ (σοπρός). Козм. Инд. — См. грезнъ, грознъ.

грьзно -- см. грезно.

грьзнъ и грьзнь — см. грознъ, грезнъ.

**ГРЬМЪ** = **ГРЕМЪ** — кустъ: — Акън листове (спадутъ) съ винничнааго грьма (ώς φύλλα άμπέλου = съ виноградной дозы). Іо. екз. Шест. 1263 г. л. 41.

- садъ: — Въ гремъ Садоковъ (έν φυτῷ Σαβέκ, in virgulto; по др. сп. сад в). Выт. XXII. 13 по сп. XIV в. Овынъ дрыжимъ за рога въ гримоу Сав'вков'в. Златостр.

— cm. **гръмъ**.

**грьмъждивъти** — гноящійся (о глазахъ. В.): — Немощьнь очи и грьмъждивъ сквърнож гръховьнож. Изб. 1073 г. 8. — См. гръмъжливъти.

грьмъждь = гремъждь = громъждъ - гной на глазахъ, gramia,  $\lambda \eta \mu \eta$ : — Очью громѣжда чистить.  $E\phi p$ . Cup. XIV в. (B.) Не глаголи ми гремъждии и ciest (τὰ δάκρυα καὶ τὰς λήμας). Io. 3nam. XV в. 164 — Cp. Jat. gramiae, gramosus; Γp. γλήμη = λήμη; Дp.-C. kramr, krammr — текучій.

грьмъти, грьмлю — см. гремъти.

**ГРЪВАТИС**М — нагрѣваться (?): — Каменых же мко же гръватися и истыдати и кже отъ мъста на мъсто инамо шьстьное пръстоупание. Изб. 1073 г. 225.

трвза—грязь, ιλύς, lutum: — Грѣза: гнои, матерїа. Бер. -- cm. **гръзъ.** 

 Грѣзы и мятежи... селицѣ сжщи бъдѣ и грѣзѣ. Ис. III. 5 (Упыр.) — Ср. гръзити, съгръза, съгръзитисы.

- σύγχυσις: Пировъ, и писаньствъ, и грѣзъ Вавулоньскъихъ, и всего житиискаго отъвръжеса. Панд. Ант. XI в. л. 287.
- грвзити, грвжб: Въскор в смятеся иже въ неи бъсъ гръзити ею (statimque daemonium eum perturbare coepit et vexare). Жит. Өед. Сик. 74. Мин. Чет. апр. 445. Ср. Съгръзитисы.
- **гръзъ** грязь, ίλύς, lutum: Землы минующей грѣзъ и низоу оставлыжщи. Гр. Наз. XI в. 374.
- ΰλη: Потр'вблыкть бо съ (= сь, т. е. огонь) гр'взы, зъль нравъ (τῆς ΰλης; hujus porro ignis ea vis est, ut crassiorem materiam, vitiosam que animi constitutionem absumat). т. ж. 134.
- гразьным прилаг. отъ граза, гразъ грязный, ιλόος, luti: — Кала гразьнааго. Гр. Наз. XI в. 217. Бездръпътънъи. ыко и вода чета. а ръпътивъни гразъна и възмоушткна. Панд. Ант. XI в. л. 69.
- гръмъждивъи гноящійся (о глазахъ): Грѣмѣжливїи очи црковными строугами омывати. Жит. Акак. 20. Мин. Чет. апр. 273. См. гръмъждивъти.
- грънин согръваніе: Гръніе сличныї. Сбор. XV в. (В. І. 66).
- **грънии** бѣлый (о масти коня), λευχός: Кони ръзжи и пѣзи и грѣни и брони (λευχοί). Зах. І. 8. Въ колесници пръвѣи кони ръзжи... въ третѣи кони грѣни (λευχοί). т. ж. VI. 2, 3. Кони... грѣнии и рыжии исхожах8 на землю южн8ю. т. ж. VI. 6.
- грвсти, гръдб идти: Гръдете съборъ върнъихъ. Мин. Пит. XI в. 69. — См. грасти.
- **ГРВСТИТИС**ТИ СМ. СЪГРВСТИТИСТА.
- грвти = грьти, грвю согрѣвать, дерихічем, calefacere: — Грыжть подъ своими крилы гнѣздо сътворыше. Панд. Ант. XI в. 239. Спичьнам луча мже вьсе грѣеть. Іо. екз. Бол. 93. — Ср. горѣти, жарити.
- грахноти, грахно (В.) быть въ опасности лишиться чего нибудь: Жизни своея грехнеши (κινδυνεύεις την ζωήν σου). Жит. Іо. Злат. XV в.
- **гръховъ** прилаг. отъ гръхъ: Весь лои 8нца гръхова (τοῦ τῆς ἀμαρτίας, qui peccati). Лев. IV. 8 по сп. XIV в.
- грѣховьнъти прилаг. отъ грѣхъ: Аще бы искръ грѣховнъпихъ не погреблъ, не бы са домъ его запалиль. Изб. 1073 г. 69. Грѣховьными страстьми. Сб. 1076 г. (В.) Валающеса в калѣ грѣховнѣмь присно. Новг. І л. 6746 г.
- **ГРЪХОЛЮВИВЪІИ** φιλαμαρτήμον, amans peccata (M.):
   Грѣхолюбивъ бо бѣсъ много пронъгроуеть на нъг (φιλάμαρτος). Панд. Ант. XI в. (Aмф.).
- **ГРѣхолювьць** amans peccata, φιλαμαρτήμων: Γρѣхолюбьць радоуеться сваромъ (φιλομαχών χαίρει μάχαις). Панд. Ант. XI в. Прит. XVII. 19. (Амф.)
- грвжопаданин = грвжынаданин ἀμάρτημα, ресcatum (M.): — Всего грвжынаданин заступита. I ак. E ορ.  $\Gamma$   $\lambda$  . 110.
- **гръхотвореник:** Бурній же в'три гръхотвореній помысли. *Кир. Тур. 21*.

- гръхотворьный: Гръхотворнии помысли... покамникмы претворшися на добродътель, д8шеполезныя плоды гобз8ють. *Io. Злат. XIV в.*
- **ΓΡΈΧЪ** οιμισκα, Γρέκъ, πταΐσμα, άμάρτημα, άνομία, peccatum: — Вьсакъ грѣхъ и хоула отъпоуститься чловѣкомъ (άμαρτία). Ме. XII. 31. Остр. ев. И Гъ пръдасть й грѣхомъ нашимъ (ταις άμαρτίαις ήμων; Остр. б. -грѣхъ ради нашихъ). Ис. XLIII. 6. Не тъчик инѣмъ гръхомъ, нъ и самои тои лъжи повиньникомъ бълти (άμάρτημα). Γр. <math>Has. XI ε. 101. Остжиление гр $\pm$ ха (πταίσμα). т. ж. 320. На лѣчьбж грѣхомь (μῶμος). т. ж. 339. За гръхъ наша пришьдъща въ съмрьть (ἀνομία). т. ж. 145. Грѣха бѣжи ыко ратьника гоубащаго дніж твою. Сб. 1076 г. Гръхъми. Мин. Пут. XI в. 11. Аще... слезън свом испустите w грѣсъ свой. Поуч. Влад. Мон. Дьаволъ... вложи княю грфхъ въ срдци. Новг. І л. 6728 г. За гръхън пригодилоса такъ. Грам. Риж. ок. 1300 г. Грамот 88 васъ цъловальною немлю и гръхъ съ васъ снимаю. Грам. м. Кипр. Новг. 1393 г. Вязати и разръщати гръхы. Наст. гр. патр. Ант. 1393 г. По гр бхомъ нашимъ д бла своего добраго не сдълаемъ. Дог. гр. к. Ив. Вас. и Мож. кн. Ив. Андр. 1461 г. — Грфхомь — по ошибкф, нечаянно: — Аще гръхомь оупоустить проскоуроу на землю, достоить ли проскурмисати. Вопр. Сав. — По грфхомь: — И по гръхомъ, господине, князь великій отца моего убість или уморить въ нятвъ. Лог. гр. к. Ив. Вас. и Мож. кн. Ив. Андр. 1461 г.
- $\pi \acute{\alpha} \vartheta \circ \varsigma$ : Не дадимъ врѣмене грѣхомъ, и двърии не отъвръзѣмъ зъломъ.  $\Gamma p$ . Has. XI e. 317.
- τιμωρία, наказаніе: Иже есть рѣзаніе и бытіе ть (= то) же есть грѣхъ. Златостр. сл. 7.
- грвнити, грвні не попасть, ошибиться, пропустить: Грвшихь стрвливь. Златостр. сл. 4. Сотона же грвшивь помысла своего и шпадъ славы первое нарётся противникь Бгу. Сл. Фил. Не грвшите ни шдіну же ночь, аще можете поклонитися до земли (не пропускайте). Поуч. Влад. Мон. Брода грвшина (не попали на бродъ). Ип. л. 6659 г. Грвши Святославъ помысла своего (потерпъль неудачу въ намъреніи своемъ). т.ж. 6688 г. Нѣкотории вѣръп грвшина (περì τὴν πίστην ἡστόχησαν, circa fidem erraverunt). Иппол. Антихр. 1. Грвшивши того, сами себе оугазвища. Пам. муч. Мил. Грвшити жизни вѣчныя. Паис. сб. 75. грвшить: Не грвшина. Сб. 1076 г. (В.)
- гръщитисю ошибиться, не попасть: Шни же сунушась на Гана, кдинъ гръшись Гана топоро, Гань же, шборота топоръ, оудари ѝ тъпьемъ. Пов. вр. л. 6579 г. Хота оударити в око, и гръшись шка, и переръза кму лице. т. ж. 6605 г.
- грвиньникъ ἀμαρτωλός, peccator: Аще въ заимъ данте. отъ нихъ же чанте въспринати. кам вамъ хвала нсть. ибо и грвшьници грвшьникомъ въ заимъ данть (ἀμαρτωλοὶ ἀμαρτωλοῖς). Лук. VI. 33. Остр. ев. Грвшьника себе имъти пръдъ Бгмь и члвкы. Сб. 1076 г. Вас. Вел. Не хощю смрти грвшникоу. Новг. I л. 6759 г.

- грашьница άμαρτωλός, peccatrix: Жена въ градь. таже бъ гръшьница. Лук. VII. 37. Остр. ев.
- гръшьничь прил. отъ гръшьникъ άμαρτωλού, peccatoris: Роука гръшница (гръшьнича) не погубить мене. Іак. Бор. Гл. 109 б. (Пс. XXXV. 12). Не слагають бо ся гръшнича словеса, не имуще влагы Святаго Духа. Кир. Тур. Прити. о чел. душ. 141.
- $\delta \epsilon i \lambda \alpha \iota \circ \varsigma$ : Нощь блаше окрысть мене гръшьнааго и не разоумъахъ  $\Gamma p$ . Has. XI s. 135.
- ύλικός: Изиде ис тебе нечистъи и гръщьнъи дхъ.
   Гр. Наз. XI в. 133.
- грышьньство ταλαιπωρία: Не своюго ради истьства. нъ повиноужштийхся грышьньствоу. Изб. 1073 г. 30. Ради грышьньства. Изб. д. 1300 г. 129.
- гръмти, гръю см. слъд.
- **грънатисн** грътьси: Зима бъ, и грънахжел (έθερμαίνοντο). *Io. XVIII. 18. Остр. ев.*
- града δοχός, trabs.

605

- балки, верхъ зданія: До гряды (ἔως τῶν δοκῶν).
   Дар. 3. VI. 15 по сп. XVI в. (В.).
- Ср. Рус. жердь (= жрьдь); Др.-Чеш. hřada = hředa;
   Пол. grzęda; Срб. Хрв. греда; Лит. granda, grindis;
   Агл.-С. grindel; Др.-в.-Н. grintil, crintil; С.-в.-Н. grintel, grindel; Нѣм. Grendel.
- града: Въ трїехъ міїв жатвь грады оустронію. Козм. Инд. сл. X.
- градъ (B.) то же, что града δοχός, trabs: Гряди домови наю кедри (δοχοί). Пъсн. Пъсн. I. 15 по сп. XVI в.
- граза = гразы (В.) грязь, тина: Приими мольбу...  $\ddot{w}$  принмъщаго всёхъ стртии гразоу. *Псалт.* XIV в. Мол. по 14 кав. Въсёкоа ереси грязю любя (βόρβορον). Кирил. Іерус. Огл.
- граздитисю (B.) коченѣть: Зимѣ граздатса отъ студени (στυφόμενοι ὑπὸ τοῦ ψυχοῦς).  $E\phi p$ . Cup. XIV  $\theta$ .
- гразивъти топкій (В.): Начашя мосты мостити по болотомъ и грязивымъ м'єстомъ. Сл. плк. Игор.
- соб. имя: По Грязивой рѣчкѣ да на Мароозерской путь. Отводи. Аван. Внук. 1485 г.
- гразина грязное, топкое мъсто: Переидя грязину (въ др. сп. грязи). Ип. л. (по Хлюб. сп.) 6659 г.
- **гразити:** 38бы грязяше (въ Греч. нѣтъ). *Өеодрт.* о Никт. 49. Мин. Чет. апр. 66.
- гразноти, гразно погружаться, тонуть: Оли камень начнеть плавати, а хмель гразнути. Пов. вр. л. 6493 г. (по Ип. сп.).
- гразъкъти тонкій: И бѣжащимъ имъ чресъ

- Руть, много дружины потопе в Руту, бѣ бо грязокъ. Лавр. л., Ип. л. 6659 г.
- гразь—lutum: Тина: грязь. Толк. неуд. позн. рпч. 193. топкое мѣсто: Переидя грязи (по др. сп. грязину). Ип. л. 6659 г. Поидитъ мижа на болшую топлую грязь. Обв. меж. зап. 1391 г.
- гразвти, граж8 погружаться (у В. гразити): —
   На длъзъ гразащимъ (ἐπιπλεϊστον καταφερομένων).
   Исалт. толк. Θеодорит. LXVIII. 3. Ковчегу грязящ8 (τῆς κιβωτοῦ τοῦ ὑποβρυχίου). Коэм. Инд. XVI в. Ср. Лит. grimždziu, grimsti gremzu, gremsti грязнуть.
- граница: Тысяча саженъ до гряниць, что Ондрви гряници проложилъ. Дан. гр. на зем. Ник. Чухч. мон. XV в.
- граноти, грано: Грянуша копія харалужныя, мечи булатныя, топори легкій. Сл. о Зад. VII.
- граставочное пренес имь же возглашаемт. *Io. екз. Шест.*
- грасти, градо идти, ire: Иже хощеть по мънъ ити, да отвръжеться себе и възъметь крьстъ свои и градеть по мънъ (ἀχολουθεῖτο). Мр. VIII. 34. Остр. ев. Не въсте, отъкждоу градоу (ἔρχομαι). Io. VIII. 14. Остр. ев. Всего чловъка, градоуштаго въ миръ (ἔρχειν). Гр. Наз. XI в. 1. Дивьнъи пжтъ граджще (ὁδεύειν). т. жс. 248. Бахоть градоуще на нареченок мъсто. Нест. Жит. Θеод. 24. Землю и водоу тко же тыжьши (гіть) и долоу градомъ. Іо. екз. Бог. 124. Грядеть на нь сила велика Татарскаа. Нові. І л. 6888 г. (по Ак. сп.). Вънимаимы собъ, кда како оускымь и печалнымь путемь гіще грасти пространьный держаще заблудихомъ. Іо. Люств. XIV в. См. гръсти.
- Ср. Гтө. gridis шагъ; Лат. gradior, gressus.
- т8ва spongia, σπόγγος: Възъмъ гоубж. напълни же оцьта. Мө. XXVII. 48. Остр. ев. Она же поклонивши главу стоюще, аки губа напалажма, внимающи оученыа. Пов. вр. л. 6463 г. Тяко гоуба водъл почьрие. Мин. Празд. XII в. 77. Велика гоуба сльзъл. Златостр. сл. 9. Губою морьскою или платцемъ чистымъ лице утерти. Кипр. м. посл. иг. Ав. 1390 г. Аще не будетъ фуника, ино губу морьскую добыти. т. ж.
- грибъ: По Фефровъ или въ пйлник в сред8 г в ияк хлъбъ, и кап8ста, г8бы и до вербнои или. Дуб. Сб. XVI в. 114. Уст. пост. Нирыбъ не ловити, ни ягодъ, ни губъ не носити. Запов. Тавр. 1590 г.
- заливъ, губа: И ту же есть предъ градомъ на губъ гробъ Іисуса Навгина. Дан. иг. (Нор. 118). Островъ, что надо Уной губой. Обв. меж. зап. 1391 г. И поидоша въ утръ съ Бълской губъ. Псков. І л. 6979 г. На Пецкой губъ въ озеръ. т. ж. 6988 г.
- Ср. Польск. gęba, gębka, gąbka; Хорут. goba, gobica.

- гова округъ: А что серебро и хлёбъ княземъ великимъ не добранъ въ Торъжку или на губахъ, а то княземъ великимъ не надобъ. Дог. гр. Новг. съ в. к. Ив. Вас. 1456 г. А въ томъ въ Ошевскомъ погостъ три губы... ино на тыхъ губахъ трети. Зап. о Ржевск. дан. 1479 г.
- гва perditio, ἀπώλεια, пагуба. Пко же гоуба безаконныа. Іов. XXVII. 7 (Библ. 1499 г.). Корень этого слова должень быть въ Церковно-Славянской формѣ гъб = гъю = гвб, и принадлежитъ къ тому же разряду, какъ и корни дъх = дъіх = дδх, съх = съіх = сбх, и т. и.
- гвенин окедрос, гибель (Амф.): Въжимъ гоубиним пръслоушънааго, да не... осжждени бждемъ. Панд. Ант. XI в. л. 87.
- т**бентва** (?): Гоубитвы, потворы испов'єдая волнаго бінства запр'єщеніе приметь. *Іос. Кормч. Вас. 82.*
- rввитель ὀλέθριος: За гвбитель образъ (διὰ τῶν ὀλεθρίων σχίσματα, propter perniciosorum schismata). Нат. Син. XI в. 295. Вънкзаапж нападеть ихъ гоубитель. Нанд. Ант. XI в. л. 82. Възвратити гоубителы (ὀλοθρευτής). Гр. Наз. XI в. 312. І динъ й губитель притекъ оудари въ сряще кго. Нест. Бор. Гл. 22. Злодъю и гвбителю дъмоне (ὀλέθριος). Жит. Андр. Юр. XXIII. То свть ласковьщи свъта сего. а дийамъ гвбители. Іо. Злат. XIV в.
- Снъ непокоривъ. или губитель... непокоривъ и губян ( $\epsilon$ редіот $\acute{\eta}$ с protervus,  $\dot{\epsilon}$ реді $\acute{\zeta}$ с protervit; нов. гр8битель). Втз. XXI. 18 и 20 по сп. XIV в.
- говительный: Лихана бдь несть гоубительна. Сб. 1076 г. Влъкъ гоубительный (хоцье́му). Панд. Ант. XI в. л. 68.
- гвительство смерть, нагуба (В.): Погволю всъхъ обитающихъ въ градъ семъ человъки и скоты губительствомъ великимъ (ἐν δανάτω). Іер. XXI. 6.
- вредоносность (В.): Бѣжи змія его же губительство вѣси. *Прол. янв. 28*.
- praestigiae: Гоубительство и нотворън исповѣдам (γοητείαν, praestigias). Εφρ. Крм. Вас. 65.
- говити, говию губить, ἀπολλύναι, perdere: Отъкрънвали бо таиноу. гоубить въроу (ἀπολεί). Ианд. Ант. XI в. (Амф.). Человъчьско гобы житье. Іо. екз. Бог. 225. Гоубить Гъ глющан лъжю. Сбор. Троии. XII в. 53. Не гоубите своихъ смърдъ и своки дани. Новг. Іл. 6701 г. Зажигаете градъ и люди губите. т. ж. 6951 г.
- ἐρεθίζειν. См. **г8витель**.
- Ср. гъбнути, гъбати.
- говление ἀπώλεια, perditio (M.): И начаша людіе сърыскывати съ обою страну, акы на рать в доспѣсѣхъ, на мостъ великіи; бяше же и губленіе: овы отъ стрѣлъ, овы отъ оружіа, бѣша же мертвии аки на рати. Новг. І л. 6926 г. (по Ак. сп.).
- **говьскъти** прил. отъ сл. гоба (— округъ): Старосты губскыа. Псков. І л. 6985 г. Старость губьских повати. Псков. суд. гр.
- **гогнание** ропоть (B.): Слышахъ гугнанье снеъ

- ИЗЛВЪ (τὸν γογγυσμὸν). Пов. вр. л. 6494 г. (Исх. XVI. 12).
- гвгнати, гвгню шептать, роптать, murmurare: Гоугнахоу несь сньмь Илевъ (διεγόγγυσαν). Іис. Нав. ІХ. 18 по сп. ХV в. (В.) Хороняще книги и гугнюще собъ завистью. Паис. сб. 70. Ни робчюще, ни гугнуще. т. ж. 200. Ср. Гр. γίγγρας, γογγύζω, γαγγανεύω, γογγύζων гвгнивъщ; Лат. gingrum, gingrire.
- твтнивъти косноязычный, μογιλάλος, γογγύζων, murmurans; ропщущій (В.): Гвнивый на полѣ противъ: гаснъ бждё газыкъ нѣмый. Ис. XXXV. 6 (Упыр.). ІАснъ будеть газыкъ гугнивы. Иов. вр. л. 6496 г. Отъвръзъщоумб оуста гжгънивоуоумоу. Супр. р. 345. Петрово имя Гугниваго (τοῦ μογγοῦ). Георг. Ам. 266. По семь же сборѣ Петръ Гугнивъщ, со инѣми шедъ в Римъ, и пртлъ въсхвати и разъврати вѣру. Симв. вър. Влад. Коупина бо показа моудногазычьноу и гоугнивоу Моисѣови (δυσήχω). Окт. XIII в. 45.
- готнывъти говорящій въ носъ, гнусящій (В.): Ноздрями гогнявъ. Прол. янв. 18 (В.). Ов же травливъ. инъ же флекавъ. гоугнивъ же пакы дроугыи. Діоптр. Филип. сл. IV.
- г8денин: Гжденин ихъ слъппа (хьдарфбіа). Гр. Наз. XI в. 302. Пріидохъ възватъ не на гоудѣніе и пласаніе, но на печаль и т8женіе. Златостр. 24. (СЭрицаюса...) смѣха, г8дѣніта, свирѣліи, пласаніа... Ефр. Сир. XIV в. См. г8женин.
- г**бдити, гбжб** хулить, calumniari, blasphemare: Ишанъ назыкомь льстивомь чстьным гоужаше иконъп. Жит. Өед. Ст. 103. Не сана гоужоу, ни оубо, ни богатьства гоужю, нъ богатащихса. Заатостр. (= хоужю по сп. XII в.). Гоудя хоулить тварь Бйю (βλασφημῶν). Уст. Крм. XIII в. (В.)
- accusare: Гоудить бо имоущи разсоха ызык (διαβάλλει, accusat). Псалт. толк. Өеодорит. XI. 1.
- гатьва музыка, игра на инструменть: Не подобае хртіано игръ бъсовскы играти, иже е плясаніе, гжба, пъсни мискыя. Са. о мядоим. XVI в. (В. І. 430).
- годьць музыканть, musicus, κιδαρφδός: Гжельнаго творьца, гждьца разоумъкть. Гр. Наз. XI в. 303. Гудца и свирца нѣ оуведи оу домъ свои глума ради. Поуч. Георг. Заруб. Оставъщю у Сырьчана единому гудьцю же Ореви, посла и во Обезы, река: . . пой же ему пѣсни Половъцкия. Ип. л. 6709 г. Гла года (хιдарфобоч). Иппол. Антихр. 42. Плясци и гудци. Паис. сб. 57. Восхвалимъ въщаго Бояна въ городъ Кіевъ, горазда гудца. Сл. о Задон. 11. См. скомрахъ.
- гъжение то же, что гъдение: (Фрицаюса...) съмъха, гъженыя, свирълии. Ефр. Сир. XIII в. См. гъдение.
- клевета, calumnia (M.): Рьвеник же съ гоужениямь. Апост. посл. по сп. 1220 г.
- говьють: Есть въ томъ Аляндъ и птица гукукъ, летаетъ ночи, а кличетъ гукукъ (по др. сп. кукъкукъ), а на которои хороминъ съдить, то ту человъкъ умреть, а кто ея хощеть убити, ино у нея изо

рта огнь выидеть. Аван. Никит. — Снскр. куккуба — phasianus gallus; у Дюканжа: κούκουφος = ἔποψ, κακκάβη. Део кукура — pavo bicalcaratus (Гамильтонь, Account of Asam, у Риттера. IV, стр. 318). Крикъ первой  $\mathfrak{p}^{\mathfrak{p}}$  гугу.

гвльнъи — волшебный: — Ни гоульнам словеса оустыдътиса створиша. гоульнам рекше вълшьбнам. Изб. д. 1300 г.

г**бмънище**: — Даяъ есмъ въ домъ святому Николи... полоса земли Урвановьская. и гумнищо Урвановское. Дух. Вас. иг ок. 1350 г. И дворъ, и дворище, и гумнище. Новг. купч. XIV—XV в.; Духови. Новг. XV в.

гомьно — άλων, area: — Потръбить гоумьно свою и събереть пышеницж въ житьницж свож. Лук. III. 17. Остр. ев. Приидоша на гумно Атадово. Быт. L. 10 no cn. XIV в. Огнь запалить гумно. Исх. XXII. в no cn. XIV в. Запали нивъ до гуменъ и до виноградъ и масличина. Суд. XV. 5 по сп. XV в. О г8мна летня. Дан. II. 35 (Упыр.). Къ гоумьномъ приближажщемъса  $(\dot{\alpha}\pi \circ \vartheta n \times n)$ . Гр. Наз. XI в. 306. Аще кто зажжеть дворъ или гоумно. еппоу . р. гривенъ, а кизь казнить. Церк. Уст. Яросл. 1051 — 1054 г. Аже крадеть гумно іли жито въ ямъ... Р. Прав. (по Тр. сп.). Лукавии снве Измаилеви пожигаху села и гумна. Пов. вр. л. 6601 г. Наполнатса гумна ваша пшеницѣ. т. ж. 6576 г. Господь гавися Давидови на гоумнъ Ерьнанъ. Георг. Ам. 114. Видъ аггла стояща на гоумнъ. Жит. Еутх. Мин. Чет. апр. 154. Требникъ постави на томъ гумнъ. *т. ж.* — Ср. г8мьньце.

гомыньникъ = гоменникъ: — Дворище, и гуменникъ, и орамые земли. Нова. Купч. XIV—XV в.

 $r\delta$ мънънъи — прилаг. отъ  $r\delta$ мъно — гуменный, агеае,  $\delta\lambda\omega$ νος: — Не събра  $u^x$ . ыко сноповъ гжменныи . Mux. IV. 12. Начатъка гоуменьна и точима не лиши его.  $\Pi$  анд. Aum. XI e.  $(Am\phi$ .).

гомъньце — χουρά, tonsura: — Възложиша опръснъкы на главы своя, и тако отъ солнца испекошася и сползъпемъ власомъ, и быша на всъхъ плъши; по сему образу чернъцемъ гуменце. Кир. Тур. 104. Атъ же попдемъ, и всяка душа, аче и дъякъ, а гуменце ему прострижено, а не поставленъ будетъ, и тъи поидетъ. Ип. л. 6656 г. — Ср. Рус. гумнивый, гунивый — плъшивый; Гр. γύμνος. — Ср. томъно.

rвна = гвна — үойча, gunna, vestis pellicea. Конст. Порф. De Cerim. I. 83, Comment. 361; Ducange 260; Reiske. 361. — Ср. Серб.: Л. гоунь и л. кожоухь. Грам. Стеф. Душ. Сав. 1348 г. (Моп. Serb. 139).

гормътокъти — гормътжскъти — гормътцкъти — прилаг. отъ им. соб. Ормуздъ — Гормузъ (островъ и городъ при входъ въ Персидскій заливъ): — Обнизано жемчюгомъ болшимъ Гурмыцкимъ. Виход. и. Алекс. Мих. 285. Ожерелье низано въ шахматъ Гурмыцкимъ жемчугомъ... 2 пугвицы зерна Гурмицкіе. Плат. ц. Өед. Алекс. 1682 г. — Ср. вормътжскъти.

г8сакъ: — А за г8са и за г8сыню присужа по . Б. денги. Исков. суд. гр. гусѣница — гжсѣница — ха́μπη, eruca: — (Ђжьте)... гусѣницю, сверчекъ, прузи (βροῦχον... ἀττάχην... ὁφιομάχην... ἀκρίδα; др. сп. оусѣнца). Лев. XI. 22 по сп. XIV в. Гусеница. Іоил. І. 4. (Оп. II. 115). Земли же согрѣшивше которѣи любо, казнить Бъ смртью, ли гладомъ, ли наведенье поганълхъ, ли ведромъ, ли гусѣницею, ли инѣми казньми. Пов. вр. л. 6576 г. И възда вамъ за лѣта мже помша прузи, и хрустове, и гусѣница. т. ж.

 $\Gamma$ 8Сль —  $\Gamma$ жСль — хіда́ра, cithara; употребл. большею частью во множ. ч.: г8сли: — Се бѣ сказаы гусли и прегудница пъсни (ό καταδείξας ψαλτήριον καὶ κιθάрач). Быт. IV. 21 по сп. XIV в. С бубнами и с гусльми (κιθάρας). т. ж. XXXI. 27. Къто гжсли вида добръ истрыганы... и гждение ихъ слыша (хи $\theta$ а́ра).  $\Gamma p$ . Наз. XI в. 302. Гоусли цъвъничънъм (λύρα). т. ж. 4. Пкоже и гжсли нъкъта мъногами строунами (оружиоч).  $m. \, \mathcal{H}. \, 186.$  Божин пѣсни въ гжслехъ ( $\pi\lambda \tilde{\eta}$ итроу).  $m. \, \mathcal{H}.$ 220. Гжели Бжин тъп навися строимъ ржкож параклитовож (о пр. Іерем.). Мин. Пут. XI в. 3. Сотонинъна пѣсни. гоусли же и блоудьнъна сласти (κιθάρα). Ефр. Крм. 2. Ник. 22. Поите Боу въ гжслехъ. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Пс. XLVI. 8. Превабляе ны отъ Бога... гусльми, сап'елми и всякими играми. Өеод. Печ. J. 195. Пъсни и гусли (кидарач). Георг. Ам. 18. Кназь оунъ, любаи вино пити съ гусльми и съ младыми свѣтнікы. Пов. вр. л. 6523 г. Дыяволь... пре-русальи. т. ж. 6576 г. Възмъте сопъли, бубны и гусли и оударанте; ат нъ Исакии сплашеть. И оудариша в сопъли, в гусли и в бубнъг, начаща имъ играти. т. ж. 6582 г.; Пат. Печ. Ефроусъ Фраческый цавническыхъ гоуслен сказатель (о дирихос обрижаюс). Іо. Мал. Хрон. Kymbalbi и гвсльми (cymbalis et organis). Муч. Вит. Мин. Чет. іюн. 216. Видите оубо и п'вньныя гоусли... спасающа вся, иже хотять гоусти в ня. Жит. Екат. 12. Въ гусли гудуть. Кир. Тур. 95. Питим обнощьнам. съ гоусльми, и свирельми веселик многон. Клим. Болг. поуч. въ Сбор. XII в. Въсприимъмъ гоусли дховьным. Конст. Болг. поуч. XIII в Да 68деть... д8ша же гоусли. Златостр. сл. 23. Держаше гвсли и гвдяще (κινύραν — έκρουεν τὰς γόρδας). Жит. Андр. Юр. XXXVI. 141. И г8сли и плясанія (хід'араі). т. ж. LIX. 219. Гусли бо строятся персты. Сл. Дан. Зат. Рекут неразумнин: кую пакость гусли творять. Паис. сб. 88. Дети съ пищалми, и съ гвслями, и съ великимъ гремъніемъ. Опис. Флор. XV в. Пріиметь пррчскою гоусль. Жит. Іо. Дам. рпс. XV в. (В.).

— Гоусли — ызыкъ. Рпч. Жид. яз. (Калайд. 194).

— См. вбеънъ, пищаль.

госльный — гусельный, относящійся къ гуслямъ: — И се видѣ многъна играющи прѣдъ нимь, швън гоусльным гласън испоущающе, дроугъм же оръганьным гласън поюще. Нест. Жит. Осод. 26. Гусленое художество (μουσική). Козм. Инд. Гусленыя словеса (отличены отъ пѣсенъ). Сл. о Задон.

**гвсопаша** — **гжсопаша** — стерегунцій гусей: — Искаахоу Троуфона нѣкоего гоусопашю (χηνῶν ἐπιμελητής, anserum curam gerens). Жит. Триф. 2. Мин. Чет. февр. 3.

твоти, твав — κιθαρίζειν, играть на струнномъ инструментв: — Пищемое или гудимое. Кор. 1. XIV. 7 по сп. XIV в. Инии гоудоуть. инии бають кмоу. Клим. Бол. поуч. въ Свор. XII в. Басни бають и въ гусли гудуть. Кир. Тур. 95. Начаща гудущии густи в гусли. Изб. XIII в. Гоусти и плясати. Никоп. Панд. сл. 50. Гако ластовица погаще гвами (λυρίζουσα). Жит. Андр. Юр. XXIV. 91. Держаще гвали и гваяще. т. ж. XXXV. 141. Неронъ же... неподобны царьствоующимъ замысли вещи, гоуда и пога и на позорищихъ пляща мирьскыхъ (κιθαρίζων). Георг. Ам. 171. Не повельно есть хртьяномъ гвати и плескати. Паис. сб. 88. — говорить, звать; ср. погвало — прозвище.

г8стина — πῆγμα, concretio: — Сташа густина. *Iuc. Has. III. 16 no cn. XV в.* — Ср. г8стъгни.

гостоврадъти — δασυπώγων: — Гоустобрадъ, надърусъ. *То. Мал. Хрон.* 

гостовласъи: — Русъ, густовласъ. Іо. Мал. Хрон.

гвстым — густой, densus, δασύς: — Въ то лъ паде метыль гоусть по земли, и по вод в, и по хоромомъ. Новг. І л. 6635 г. Мвжа гоуста свща власы (δάσων, hirsutum). Жит. Онуфр. Мин. Чет. 100н. 161. Густыми лъсы остъняемо. Мин. Чет. (В. II. 16).

твстыни — πῆγμα, concretio: — Стапіа воды в гвстыню единв. Іис. Нав. III. 16. — Ср. гвстина.

г'я сътина: — А за г'я са и за г'я сыню присужа по . Б. денги. Псков. суд. гр.

твоь — тжоь — anser: — А въ оуткъ, и въ гоусъ, и въ жеравъ, и въ лебеди 30 ръзанъ, а продажи 60 ръзанъ. Р. Прав. (по Ак. сп.). Тъп же гаси тетръви и гоуси и кряби (фаста́уооς καὶ ὄρνεις καὶ χῆνας). Златостр. XII в. (В.). Брашьно... гоуси. Сбор. Троиц. XII в. 3. Нося дивїю гоусь о трех главах (monstrum quoddam triceps). Жит. Өед. Сик. 79. Мин. Чет. апр. 449. — Ср. Лит. żąsis, ж. żąses; Др.-в.-Н. gans, cansa Др.-С. gâs; Др.-Пр. goss; Лат. anser.

гъванин — гванин — изгибаніе: — Спон8 гбаніе. Жит. Аван. апр. 11.

— Не оукрашени ризъ блудничй, ни оумазани лица, ни гованиемъ хода, ни въслоужении мнозъ. Измар. 1509 г. (В.).

тъвежь — гвежь — сгибъ, составъ (В.), στροφή, flexus: — Части тълж гъбежми и оуды оутверженъ (στροφαϊς). Сильв. и Ант. вопр. 103. Простав та вода на вапное преложение оустроиса, ї гбежи и съставы имоуща на плащаница. Избор. XIII в. 63.

гънноти = гъноти — plicare; см. гъноти.

гълка = голка = глъка — шумъ, мятежь, θόρυβος, tumultus: — Сматанса въ голцъ. *Өеоф. Толк. Ев. Лук.* Се азъ посъщу на гълку Александреиску. *Іер. XLVI.* 25 (XLVI. 17 вм. голка — вопль). (Володимеръ) въ-

шедъ оутоли матежь и голку людьскую. Іак. Бор. Гл. 144. Аще ли безъчиненъ человъкъ голку створить, то бьюще отгонять и акы накость творяща. Кир. Тур. 53. Поў кнізь Маты оччовь гыкоу и матежь въ городы. Новг. І л. 6726 г. И бысть межи ими голка, и мятежь. и нелюбовь. Новг. IV л. 6955 г. Громъ бысть и гълка (йүсс). Жит. Андр. Юр. І. 11. Посредъ гъйки гл8мяся (μέσον τοῦ θορύβου, mediis in turbis). Жит. Ανθρ. Юр. II. 18. Творяще ся посредъ голки ыко же пиынъ сыи (μέσον τοῦ όγλου). т. ж. VII. 42. Глка же и вопль великъ исхожаще (дойчос, gemitus). т. ж. XIX. 82. Глкв велику и мятежь створи (θόρυβον καὶ τάραχον). т. ж. XXXVIII. 149. Гълка ябин и сътеченин 🛱 воинъ бъисть. Жит. Өед. Ст. 150. Да пребываетъ митрополить в тихомъ и кроткомъ житіи безо всякіе голки. Ярл. Узб. 1315 г. Сътворися голка (θρύλλος). Александр. 24. — Въ совр. Болгарскомъ есть глъчь, глъчка, глъчетевица - крикъ, галиматья (ср. грьмотевица); глжча — кричу (Цанк. Грам. 160; Каравел. Памят. 304. 318); въ пъснъ: Каква ми са глъчка зачюва. Безсон. Болг. п. 128. — Ср. голкъ — гулъ, эхо, звукъ. Перм. Сиб. (Обл. сл.) — См. глъкъ, глбкъ.

гълкноти, гълкно = голкноти: — Борао и лёко голкно киў (объясненіе пънія по крюкамъ). Стихир. XVII в. гълчаник — шумъ, крикъ: — И бысть гълчаник въ домоу. Жит. Алек. ч. Бож. (Златостр. XII в.). Голчанію же и мятежю й множества спіёшихся. Жит. Фил. Мил. XVI в. (В.).

гълчати, гълч8 — кричать: — Стыи видъ демона глъчаща (δορυβούμενον). Жит. Андр. Юр. XVII. 78.

гълькъ = голкъ = сосудъ, кувшинъ (В.): — Омъгвания чащамъ и голкомъ и мѣднъшмъ (=чьбаномъ). Мө. VII. 4. Мст. ев. д. 1117 г.; Ев. 1307 г. Обиходать около братии, въ гъльцѣхъ оукропъ имоуще испълнь въ роукоу и чрѣплють комоуждо. Уст. п. 1193 г. 198. Гълькъ испоуща и имѣя сопль водоу. Никон. Панд. гл. 12 (Яросл. сп. л. 63; въ Чуд. сп. — глекъ). — Ср. глекъ, голькъ.

гъмъзати = гъмъзати — двигаться, шевелиться, полэти, έρπειν, гереге, serpere; ср. нов. гомозиться; гъмъзжь — insectum. — См. гомъзати, гомъзити. гънанин: — Иже въ гънанин отъпадопіа. Гр. Наз. XI в. 17.

гънати, женб — гнать, ἐλαύνειν, pellere: — Вѣтромь женома (ἐλαύνεται). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Свѣтъ въ тъмѣ симетъ... тъмою женомо, нъ не постижемо (διώχειν).  $\Gamma p$ . Has. XI в. 1. Аще зѣло женетъ конь (монастырскій скотарь), тяжко бремя накладъ, ли палицею бъеть, сухо да ясть, ли да отлучится день единъ.  $\theta eod$ . Cmyd. Ocm. 201.

— преслѣдовать, гнаться, persequi: — Гънаша п. Симонъ и иже бѣахж съ нимь и обрѣтъше и глаша кмоу. шко вьси ищжть тебе. (κατεδίωζαν). Мр. І. 36. Остр. ев. Не будеть ли татя, то по слѣду женуть. Р. Прав. (по Тр. сп.). А слѣдъ гнати съ чюжими людми а с послухъп. Р. Прав. (по Син. сп.). Мко гъна-

- ста поуть мъногъ, ти тако пристигъща, ыста и. Нест. Жит. Өеод. З. Гнаша по стемь Глѣбѣ дни многъ. Нест. Бор. Гл. 23. Женуче по нихъ, избища множьство ихъ. Лавр. л. 6660 г. Изаславъ бо женашеть Галичаны. т. ж. 6661 г. Ср. гонити.
- пройдти: Се бо многъ поуть гънавънии, приидохъ хотащи бесъдовати къ тебъ и поклонитиса стыни твоки. Нест. Жит. Осод. 5. Долгъ поуть гнати. Жит. Стеф. Перм.
- ГЪНАТЪІ см. ГОНАТЫ.
- гън вти, гън в (вм. гъбн вти) сгибать, plicare. Ср. гъ вати, гъвежь.
- гънотиста склоняться: Днъ гъноулъся въ навечерик. Жит. Ниф. XIII. в. 62.
- Не 860 бѣ ѿ юностныя версты гн8лся (будучи знатенъ). Муч. Амо. Мин. Чет. апр. 23.
- **ГЪРВА** = **ГРЪВА** όπισθότονος, convulsio: *Bms. XXXII. 24*.
- гървавъи горбатый, gibbosus, κυρτός: Или хромъ... или горбавъ. Лев. XXI. 20 по сп. XIV в. Обръте Анаталим кмоу же имя гръбаваго (τὸν ἐπιλεγόμενον τὸν κυρτόν, qui cognominatus est curvus). Пат. Син. XI в. 271.
- **гървавьство** = **горвавьство** (В.) кривизна: Горбавьство, рекше кривость. *Io. екз*.
- търватым горбатый, gibbosus, хорто́ς: Баба грбата. Жит. Андр. Юр. VIII. 43.
- гървъ = гръвъ = горвъ спина, хребеть, убтос, dorsum: Левъ, когда на гръбу, когда ли ногами водоносы влачаще. *Прол. март.* 20.
- Градъ долній на двоу горбоу (въ Греч. нѣтъ). Іо.
   Фл. В. Іуд. V. 4. 1.
- Ср.-Прус. garbs гора; Др.-С. krappr; Др.-в.-Н. chramph сгорбленный.
- **гърдивъіи**: На гордиваго (ἐπὶ ὑπερήφανον). Ис. II. 12 (Упыр. прѣзориваго).
- гърдитиста ἀλαζονεύειν, ὑπερηφανεῖν: Не гръдиса прѣдъ црмь. и на мѣстѣхъ сильнъпихъ не стаи (μὴ ἀλαζονεύου). Панд. Ант. XI в. (Амф.). И уже не гордится въ законѣ человѣчьство, но въ благодати пространно ходить. Илар. Зак. благ.
- гърдитъти гордый: (Балдвинт.) бяше мужь благъ и смиренъ и не гордить не мало. Дан. Иг. (Нор. 139). гърдо гордо: Волнамъ распѣнившимся гордо.
- Hpoxop. Hum. Io. Boi.
- гърдость гордость гръдость гордость, хвастливость: Дпіа мже створи роукож гръдость истьреться отъ людьи (ὑπερηφανία, superbia). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Гърдостию въгодити (ἀλαζονεία, superbiae). Ефр. Крм. Сард. 20. Не търпимъ гърдости том (τύφον, typhum). Ефр. Крм. Крв. 134. Гордости не имъите въ срци и въ оумъ. Поуч. Влад. Мон.
- θρασύτης, audacia: Ö вивнащиихъ измѣных гърдостии (τῆς τῶν ἐλκόντων ἀπηλλαγμένος θρασύτητος, ab eorum qui eum vindicare volunt audacia liberatus = trahentium audacia liberatus). Ефр. Крм. LXXXVII. 8.
   τρόμος, tremor: Начни дашти гордость свою и

- страхъ свои (τὸν τρόμον σου καὶ τὸν φόβον, tremorem). Βms. II. 25 no cn. XIV θ.
- гърдостынъи относящійся къ гордости: Страсти  $\ddot{\omega}$  гърдостьнаго съмъісла. Никон. Панд. сл. 15. Грьдостьный бъсь (τῆς ὑπερηφανίας). Панд. Ант. XI в. л. 97. И сія убо помышляя, не впадеши въ ровъ гордостный. Посл. Кир. Бълоз. ок. 1400 г.
- гърдовстъцъ superbe loquens (М.): Гдѣ соуть гръдооустьци (въ подл. нѣтъ). Златостр. сл. 24; Паис. сб. 78.
- гърдъім = гордъім = гръдъім superbus, ὑπερήφανος: Мръзость прѣдъ Бмъ и члкъ въсъ гръдъ
  (ὑπερήφανος). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Бънца бо
  Шбърѣ тѣломъ велици и оумомь горди. Пов. вр. л.
  введ. Чясть (τύχη) въ единъ часъ гръдыя хоуды творить (ἀλαζών, гордецъ, хвастливый). Алексидр. 18.
- высокій, важный: Помилоуи мене недостоинаго твоемоу гръдомоу и пртмоу имени въсльдовавъшаго. Жит. Влас. Мин. Чет. февр. 212. Къ гръдоуоумоу и страпіъноуоумоу пристжпите комьканию. Супр. р. 302. И гордаго их х8дожества и множаишаа хитрости ШЕврен наоучища Еллини (περιφανείς). Георг. Ам. 45. Вышьшій бысть и гордый всёхъ царь богатствомъ и славою (περιφανέστερος). т. ж. 95.
- важный, дивный: Чюдо чюда гръдъе сіе оного выше есть. Іо. екз. Сл. на Возн. (Калайд. 174). Чюдо гърдо баше видимо. Жит. Ниф. XIII в. 89.
- αὐστηρός, austerus: Вида бо макъкок и раслаблино, и раслаблыжще, гръдок же ожесточажще. Гр. Наз. XI в. 57. Рюрикъ же аче побъду возма, нъ ничто же горда учини, но возлюби мира паче рати. Ип. л. 6688 г.
- φοβερός, terribilis, страшный: И се звърь четврътыи и гърдъ и страшень (φοβερόν καί έκθαμβον). Дан. VII. 7 (Упыр.). О винах бышящихъ глеть. и прилагаеть ы звѣрех гордъ и лють оустрашити хотя. Ioua. (Упыр.). Призывана то страшьное и гърдое има. Изб. 1073 г. 31. Бяше чюдо гръдо и оужасти плъно (фовеρόν καὶ ἐκπλήξεως γέμον, terribile ac stuporis plenum). Пат. Син. XI в. 45. Слово о гърдемъ соуде. Златостр. XII в. Соудии гърдъ на престоле седя (о Боге). Сбор. Троиц. XII в. 172. Мість обраль въ онь гръдыи днь. Мин. май XIII в. Шхъ тебе, нечьстиваю wканьнам дше, кде ти хоче wбитель быти въ дяб гъръдъи. Жит. Ниф. XIII в. л. 26. Бы вънезапоу шюмъ гърдъ. тако водамъ многамъ мимо текоущемъ. т. ж. 39. По гордви тои пленента беде. Жит. Влас. Мин. Чет. февр. 212. Вепрь страшным и гордъ (фоβερόν). Io. Man. VI. Им же гордыи и лютыи дасть швѣтъ Xc (πλημτικήν). Сильв. и Ант. вопр. Пре лицемь гордаго събора. т.ж. Окръвение гърдъимъ таинамъ (φρικτός, horrendus). Unnon. Anmuxp. 36.
- Гърдъіни гордъіни, гръдъіни гордость, ύπερηφανία, superbia: — Начатъкъ грѣха гръдъіни (ἀρχὴ άμαρτίας ὑπερηφανία). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Да не придеть на нън нога гордъіни. Іак. Бор. Гл. 109.

- ἀλαζονεία, iactantia: Гордъння не трпящи. Муч.
   Дим. Сол. 9.
- audacia, драсочту, дерзость: Ласкръдьство и гръдъни. Пат. Син. XI в. 65.
- ὅγκος: Аште ли гръдънвми и мврами сълагании божьство (quod si mole ac pondere deitatem aestimas, εἰ δὲ ὅγκοις καὶ σταθμοῖς κρίνεις θεότητα). Гр. Наз. XI в. 14.
- гърдъньникъ (В.) гордецъ: Ефр. Сир. XIV в. гърдънъи гръднъи (В.) твердый, жестокій: Ови же пакъї отъ сверъпа нрава и жесточаншаго естества и гръднаго српа прослезити не могуть. Сбор. XV в.
- гърдъ гордо, βλοσυρῶς, superbe (M.): Гръдѣ и цѣсарьскъ (възирантъ). Гр. Наз. XI в. 79. Грьдѣ на ратьникъ възираетъ. Супр. р. 79.
- гърдвнин ἀλαζονεία, fastus (М.): Имѣнина многа и дани и чт̂и бещисленъна. и гордѣнина наже о боларехъ своихъ. Іак. Бор. Гл. 64. Кде ти злато. кде гърдѣнин множьствъмъ рабъ. Клим. Болг. поуч. въ Сбор. Троиц. XII в.
- гърдъти = гордъти гордиться: Едучю Доброславу во одинои сорочьцъ, гордящу, ни на землю смотрящю... Данилови же видящу и Василкови гордость его, большую вражду на нь воздвигнуста. Ип. л. 6748 г. Нача гордъти велми и вознесеси славою и гордостью великою. т. ж. 6770 г.
- гърждение = гръждение д'ыствіе гордящагося (В.): — Сице бо обоихъ безоумиє, сице ихъ гръждение. Супр. р. 250.

# **ГЪРКАВЪІИ** — СМ. ГОРЬКАВЪІИ.

гъркати = гръкати, гъркаю — φθέγγεσθαι, ворковать: — Гако голюбіе гръкающе. Наум. II. 7 (Упыр.). Гъркати. Конст. Болі. поуч. XII в. 88. — Ср. Рус. ворковать; Нъм. gurren; гърлица — τουγών, turtur.

## ГЪРЛАТНЪІИ — см. ГОРЛАТНЪІИ.

гърдистъім — гръдистъім — громогласный (В.): — Грълисть, велеусть. Іо. Мал. Хрон. (Калайд. 183).

- гърдица = гордица turtur, τρυγών: Принми гордицю и годубь. Быт. XV. 9 по сп. XIV в. Принесени даръ Гъй Ѿ гордици ли Ѡ годуби (ἀπὸ τῶν τρυγόνων, de turturibus; др. сп. гръдичиць). Лев. І. 14 по сп. XIV в. Садё акън гордица на сусъ древъ. Письм. Влад. Мон. Гърдици са оунодоблю поустънелюбици. Жит. Ал. ч. Бож. (Златостр. XII в.). Оувън мънъ поустънелюбьнам гърдице мом. т. ж. Быти мко же и гордицама (ζεῦγος τρυγόνων, раг turturum). Жит. Андр. Юр. XXXI. 119. Краснъгливъ гордици и двіци и ластовици мвленъ любославнъ въ гнъзда йбснам вселистася. Мин. юл. XIV в. л. 136.
- гърлица кружка, urceolus, ὀρχιώλιον: Роукомоя и гърлицы. Сказ. св. Соф. 16.
- **гърдичищь** = **гърдицищь** pullus turturis (M.). Новороженою грълицищоу.  $Tpe\phi$ . 1260 i.
- τρυγών, turtur: Дъва гърличища (τρυγόνον). Дук. II. 24. Остр. ев. Голубичища и горличища (τρυγόνα,

- turturem). Лев. XII. 6 по сп. XIV в. Любьзнъ поустыньникомъ гръличищь гависа. Мин. Пут. XI в. 128.
- **ГЪРЛИЧИЩЬ** прилаг.: Гръличищью рывыностию облични. *Мин. май XIII в. 122*.
- ГЪРЛО = ГОРЛО = ГРЪЛО горло, гортань, φάρυγξ, λαιμός, guttur: Да очистимъ ржцѣ, оуста, гръло (λάρυγξ). Гр. Наз. XI в. 137. На горлѣ дѣтища (λαιμὸν, gutturi). Жит. Влас. 4. Мин. Чет. февр.
- шея, collum: Горла черныхъ лисицъ. Крымск. дил. 1508 г. (Кар. И. Г. Р. VII. пр. 43).
- голосъ, φωνή: Грълб великб. Іез. XI. 13 (Упыр.). Гръла красьна и пѣниы. Никон. Панд. гл. 29. Гърлъмь краснъимь чѣпти Ба. т. ж.
- ἀγωγός: Горькааго и неблагодѣтьнааго гръла покаыжите. Гр. Наз. XI в. 137.
- Тому господару... всякою вѣрною послугою служили и протпву его непріятелей руку свою подносили ажъ до горла своего. Привил. влад. бояр. и мъщ. Смол. 1505 г.
- Ср. жрыю, жрыю, ждрыю; Лат. gerklé; Прус. gurcle; Ньм. gurgel; Др.-в.-Н. celur, chelero, chelera.
- **ГЪРЛОВЪІ** прилаг. отъ гърло: Всѣ справи криминалние головние, горловие, о пожогахъ и инние. *Подтв. Привил. Кіевск. мъщ. 1544 г.*
- ГЪРНИЛО = ГОРНИЛО ГОРНИЛО, χώνη, χωνευτήριον, fornax ad conflanda metalla (М.): ГАко злато въ гърниль. Мин. Празд. XII в. Гърнило. Новг. Мин. сент. XII в. 99. Гърнило ражьжено (χωνευτήριον, vas fusorium). Сказ. св. Соф. 12. Злато искушено в горниле. Пов. вр. л. 6604 г. (по Радз. сп.). Въ пещеръ гако въ горниль дъти Издраиля бльщаахоуся. Окт. XIII в. ГАко же въ горнили раждигаемии. Козм. Инд.
- ТЪРНИЛЬ ГРЪНИЛЬ горнило, χωνευτήριον, fornax ad conflanda metalla (М.): Гако злато въ грънили. Прем. III. 6 (Парем. 1271 г. В.). Сковати гръниль ведии. Прол. март. 22. Аще и въ малъ ослабить огно въ грънили, то жестотоу пакът чистимъй вещи створить. Нанд. Ант. XI в. 232 (Амф.).
- ГЪРНЪ ГРЪНЪ ГОРНЪ котель, λέβης, lebes: Да маватса мко злато искупнено в горну. Пов. вр. м. 6604 г. (Радз. въ горнилъ). Видъхомъ тотъ горнъ гдъ Израильтяне главу телчію сліяли. Пут. Генн. и Позн.
- ГЪРНЬЦЬ = ГРЪНЬЦЬ = ГОРНЕЦЬ  $\chi$ ύτρα, olla: Злато въ гърньци. Изб. 1073 г. 64 (см. САСБІГЪ). Гръньць и роукодълик ( $\chi$ ύτρα καὶ χείρεργον, olla et opus manuum). Ham. Cun. XI в. 173. Кок бо, ркче, причастьк гръньцю съ котъломь. Hand. Anm. XI в. л. 86. Да варать сочива же и зелин, първък оубо кдино

само. по сем въ кдинъ гърньць обок да вълишжть. Уст. п. 1193 г. Не притажати въ келишжъ оукропьница, ни гърньць. т. ж. Разбъкться гърнець (χύτρα, testa). Θεд. Ст. Ост. 30. Азъ ти наварю горнець (ἐγώ σοι ἀρτύσω κοθραν, tibi ollam condiam). Жит. Андр. Юр. Х. 49. Шбрѣтоша горнець и чаш8 (Срб. пер.; въ др. пер. хитронъ). Никон. Панд. сл. 46. Единъ камень много горньцевъ избиваеть. Ип. л. 6725 г. Иже разбіеть горнець, й шпаницю, й ино что таково согрѣшй... да просй прощенїа. Сбор. Кирил. Біллоз. XV в. Всыцян а в' горнець сшвѣсти. Ис. Сир. и Патр. Дам. XVII в.

гърньчаръ — гръньчаръ — гъръньчаръ — хеρхμεύς, figulus: — ІАко гръньчаръ перы глинж. Ис.

XLI. 25 (Упыр.). Глинънъимъ брьниемъ грьньчаремъ сътворенѣ бълти. Супр. р. 295. Съсоудъ гърньчаря. Жит. Ниф. XIII в. 132. № да не имать власти
гъръньчаръ Ѿ того же кала (— скбдъльникъ). Никон.
Панд. сл. 32 (Рим. IX. 21). Взяти ми у Осташа у
Топакова у горнчара и у его дѣтеи. Дух. Андр. Яр.

8 йол. 1460 г.

гърньчаръскъти — прилаг. отъ гърньчаръ — хеραμέως, figuli: — Тако глина гръньчарска. Ис. XLI. 25. (Упыр.). Горньчарьскій конець. Новг. I л. 6868 г.

гърсть = гръсть = горсть (ср. гръбсти) —  $\delta ρ ά \xi$ , pugillus: — Аще не оумъгвають горъстью роукоу, то не кдать (нов. — аще не трыюще оумыють рукъ). Мр. VII. 3. Да возметь жрець полну горсть ( $\pi\lambda\eta\rho\eta$   $\tau\eta\nu$ δράκα, pugillum). Mes. V. 12 no cn. XIV s. Число локавшихъ въ горстехъ газыкомъ (ѐ v хегрі, in manu). Cyd. VII. 6 no cn. XIV - XV в. Кто изм'ври рSкою водж, и но падіж, и всю землю гръстіж. Ис. XL. 12 (Упыр.). Гръстьма обема възьмъ песъка (πληρώσας ψάμμου τὰς γετρας αὐτοῦ, implens ambas manus suas arena). Пат. Син. XI в. 253. Сберъте аче и по горсти wвса. Пов. вр. л. 6505 г. Оузьръ ыко младеньца повивакма и гърстью одържащааго тварь. Стихир. XII в. 114. Гърсть моукъ давъши. Клим. Болг. поуч. въ Сбор. Троиц. XII в. Гърстию съдьржиши всячьскам. Жит. Huф. XIII в. 170. Три горсти соли (τρεῖς ογχίας). Жит. Андр. Юр. XXXVII. 145. Горсть м8ки не оскядветь (нов. водоносъ — hydria). Жит. Петр. Берк. Мин. Чет. ион. 412 (Цар. 3. XVIII. 4).

**ГЪРТАНИТИ** = **ГРЪТАНИТИ**, **ГЪРТАНЮ** — кричать (B.): — Грътана ( $\lambda$  ( $\lambda$  ( $\lambda$  ( $\lambda$ )).  $\lambda$  ( $\lambda$ ).  $\lambda$  ( $\lambda$ ).  $\lambda$  ( $\lambda$ ).  $\lambda$  ( $\lambda$ )

гъртань = гортань = грътань = грътань - φάρυγξ, guttur: — Прилит гортани моем. Аван. Алекс.
Толк. Исалт. И азыкъ твои приваж къ гортани твоему. Ісз. III. 26 (Упир.). Гаже въ мало връма осладить твои грътанъ. Изб. 1073 г. 169. Отъ грътании.
т. ж. (В.). Благъ бо сътъ. да насладитьса грътань
твои (λάρυγξ). Панд. Ант. XI в. (Амф.). 267. Поваръ... преръза гортань кго. Нест. Бор. Гл. 26.
Жидовинъ ударилъ ножемъ въ гортань. Сказ. Ант.
Новг. 66. Повелъ изыкъ въ опять тыломъ изъвлеченъ "Стръгноти грътанъ (ἐκέλευε γλώσσαν ὅπισθεν

διὰ τοῦ τενὸντος ἐλκοσθεῖσαν ἀποσπασθῆναι τοῦ φάραγγος, iussit linguam... tractam per tendinem ovelli e gutture). Жит. Григ. Арм. 23. Не съїтьи гортане (ἀκόρεστε λαιμέ, insatiabilis gula). Жит. Андр. Юр. XVI. 75, XXVIII. 103. Да не оусладиться нашъ гъртань чьстьнъйими брашьнъй. Новг. Тріод. XIII в. Отъвързъ грътань свой адъ. Окт. XIII в. Изъ гортани (ἐκ τῶν φαρύγγων). Георг. Ам. 172.

— Нъ кгда гла мънімъ W Ба бълвьшь или глъ, или повельник, негласнымъ грътанемъ мънимь и испоущакмь. Іо. екз. Шест. (Калайд. 161)

— голось (В.): — Грътанъ сладъкъ. Сб. 1076 г.

гърчаръ — то же, что гърньчаръ — керарео́ς: — Съсоудъ горчара скоудельника. Псалт. толк. Өеодорит. гъсть — см. гость.

гъзвати, гъзвато — погибать, регіге: — Оупъвати на богатьство гъзблюштек (ἀδηλότης) Панд. Ант.  $XI_6$ . (Амф.). Помощи въръ гъзблющи. Жит.  $\theta$ eoд. Ст. 126. гъзватиста — двигаться, шевелиться (В.): — Бръви

кго гъбасте и съхожастеса. Жит. Ниф. XIII в. 27. Аньна мати пророка Самонла моляшеся, и оустънъ ся ем тъкъмо гъбасте. Ефр. Сир. XIV в. (В.). — Ср. гъбнъти = гънъти; Лтш. gibt = gubt, Лат. gibbus, gibbosus, gibber.

Гъівель — ἀπώλεια, погибель, потеря: — Чесо ради гъібъль си. Мо. XXVI. 8. Остр. ев.

— А у кого учинится какова гибель и кто пригонить какой слёдъ на монастырьскіе земли, на Мигино и на тё пустоши, къ кому на чью землю, и государь тое земли обрёзъ у него возметъ да слёдомъ ведетъ; а не сведетъ слёду съ своее земли, и гибелщикъ у него обыщетъ дворъ и поля; а не выметъ поличного, ино у него гибель пропала, а тому государю гибели не платитъ, у кого слёдъ утеряетъ; а кого позовутъ на слёдъ, и онъ на слёдъ не поёдетъ... и тому та гибель платить. Жал. гр. Ниж. в. к. Дан. Бор. 1410—1417 г. На томъ взяти исцеву гыбель безъ суда. Судеби. 1497 г. Истцу его выдать въ его гибели головою на продажю. т. ж.

ГЫВЕЛЬЩИКЪ — См. ГЪІВЕЛЬ.

Гъївенин — хо́µл: — Гыбеніы. Аван. Алекс. сл. на Аріан.

гълвьноти, гълвъно — погибать, perire: — Азъ же съде гладъмь гълбиж (ἀπόλλυμαι). Лук. XV. 17 Остр. ев. Брашьно гълбижщек (ἀπολλυμένην). Іо. VI. 27. т. ж. Аще ли ѝ видить мко не гълбънеть имь. тъгда побъженъ бывъ посрамминетьса. Жит. Ниф. 1219 г. В се жъ лъто слице гибло все, мало са его иста, аки мірь младъ. Переясл. л. 51.

Тъзжа — ὅμφαζ, uva immatura: — Гъзжа виннаа (ή ἄμπελος). Io. екз. Шест. 1263 г. Въ гыжа (εἰς ὅμφα-хας). Сильв. и Ант. вопр. XVI в. 7.

Гълноти, гълно = гиноти (= гълбноти) — perire: — Якоже бо олово гинетъ, часто разваряему. Сл. Дан. Зат. Гълнаше жизнъ наша въ кназъхъ которъл и въци скоротишиса члвкомъ. Апост. 1307 г. запис.

**ГЪІРВИСКЪІИ** = **ГИРВИСКЪІИ**: — Завязки щолкъ бѣлъ съ золотомъ на гирънское дъло. Расходи. кн. 1584-1585 i.

гъгры = гиры - гиря: -  $\ddot{G}$  зейнаго того нед $\delta$ га затекит бъсте шчи емоу, како нимало не можаще гързиъ — см. грезиъ.

видъти, и глава бяще емоу акы гыря тяжка. Жит. Сид. Юрод. XVI в. (В.). Помостъ накры каменемъ, и въ одинъ кирпичь сведе, и середку на гиръ повъси на желѣзнои. Соф. вр. II. 202.

д — пятая буква Русской азбуки, называемая добро:-Живъть къ концу поставляи, а не добро. Алф. XVII в. Жребей пишутъ ждребей зъ добромъ; ты же пиши просто: жребій. т.ж. – Какъ числительный знакъ д= 4:—На . д. хъ оуглахъ. Исх. XXVII. 2 no cn. XIV в. Съдълаша .  $\bar{\pi}$ . Пркви. Новг. I л. 6654 г.  $\bar{\pi} = 4000$ .— Звукъ д вставляется для удобства произношенія между з и р и между ж и р: — Безд разоума. Четвероев. 1144 г. Въздрадоващаса. т. ж. Издрадив. Изб. 1073 г. Нераздръщьнъ. т. ж. Въ Издраили. т. ж. Ждребей. Алф. XVII в. - Д опускается передъ м: - Семь. Четвероев. 1144 г.; Изб. 1073 г. Семъїн. Клим. Болг. поуч. вг Сбор. XIII в.

да — пусть, ut: — Приведъще тельць оупитанъш закольте. и вдъще да веселимъса ( $\varepsilon$ офранови $\varepsilon$ н). Лук. XV. 23. Остр. ев. Присла къ Асколду и Дирови Гла, ыко гость есмь, идемъ на Греки Ф Олга и Ф Игора кнажича, да придъта к намъ к родомъ своимъ. Пов. вр. 1. 6390 1. Да и тако рекоу, гако... (ΐνα οὕτως εἴπω). Пат. Син. XI в. 187. Дынволь иже бъ рекль. да створю престолъ свои на звъздахъ. Нест. Бор. Гл. 2. Азъ въ своємь корабли иду посредѣ рѣкъг. и они да придуть ко мнв. ти видимъ аще мира коюго ради придоша. т. ж. 23. Да не в' годы мирныя Ісоў дроуг боуди. и в год ратем върог (врагъ). Іак. Посл. Дм. 1078 г. Да соудить немоу Бъ. Грам. 1130 г. Да не боудеть Новъи търгъ Новгородомъ, ни Новгородъ Тържькомъ. Новг. I л. 6723 г. Реч кизь Михаилъ. да положимъ . г. жръбым. т. ж. 6737 г. Старци да красоунтеса молчанинмь. Сбор. 1296 г.

- чтобы, ut: — Снъ члвчьскый не приде да послоужать емоу. Нъ да послоужить ( $\delta$ іско у  $\eta \vartheta \tilde{\eta}$  у  $\alpha$ і —  $\delta$ іско у  $\tilde{\eta}$   $\sigma \alpha$ і). Мр. Х. 45. Остр. ев. И въ огнь въвърже и въ водж, да бъл погоубилъ и. Мр. 1Х. 22 т.ж. Тогда аще просить вои оу насъ кназь Рускии да воюеть. да дамъ (=дамы) ему едико ему будеть требъ. Дог. Игор. 945 г. Поиди, кнаже, с нами в дань, да и тъ добудеши, и мы. Пов. вр. л. 6453 г. Се оуже третьее наведе поганым на землю Русьскую кго же граха да бы и Бъ простиль. занеже много хымнь изгублено бы. т. ж. 6602 г. И отъ того (добытка моего) всемъ подавахъ въдущимъ... да быша мнъ указали все добръ. Дан.

иг. (Нор. 3). Да и мът и кртимса во има его. Нест Бор. Гл. З. Молашеса стма. да бъл ипфление руцф получила. т. ж. 51. Да не горк чьто боудеть (ї ха ці, ne). *Ефр. Крм. Вас. 26*. Моляхъ тя да посмотриши своки дши (ίνα φροντίσης, ut curam animae tuae ageres). Пат. Син. XI в. Никъто же не съмотрить да бы дша добра была. Златостр. XII в. Сътворено бо бы да видети Бга (είς τὸ ὁρᾶν τὸν θεὸν). Георг. Ам. стр. 39. Грёхъ дёла нашихъ Бъ намъ знамению кажеть. да быхомъ са поканди 🛱 грехъ нашихъ. Новг. Іл. 6738 г.

- да въ соединеніи съ глаголомъ бълти — да бъл употребляется и безъ отношенія къ лицу: — Моляшесы, да бы ни оушима слышати. Жит. Өеод. Ст. 117. Списахъ все, еже видъхъ очима своима гръшныма, да бы не забыти было то. Дан. иг. 11.

что, quod: — Отъкоудоу ми се, да мати Господа можго приде ко мнъ. Стихир. XIII в.

- и, et: — Да ыко рече имъ; азъ есмь, идоша въспать. Io. XVIII. 6. Остр. ев. Идохъ кънищимъ. да не приимах8 мене (хаі). Жит. Андр. Юр. VI. 29. Трясця трясеть да отпустить, а злая жена и до смерти сущить, Пчел. Суть гради их и до сего дне, да то см зваху 🛱 Грекъ Великам Скуфь. Пов. вр. л. введ. Приэри на црквь сию, юже създахъ... да аще кто помолитьсь въ църкви сеи съ върою, тъ оуслъщи млтвоу кго. Новг. I л. 6706 г. А мън васъ не запли, да в семъ Бъ. т. ж. 6732 г. Погоръ Подолъ да Горньчарьскій конець. т. ж. 6868 г. (по Ак. сп.). Первое въ свъщеносци... таже опять въ діакы... да послѣ въ подіяконы. Посл. Новг. арх. Ген. 1490 — 1494 г.

- а, же: — Не десать ли очистишаса, да девать къде. Юр. ев. п. 1119 г. Аще ли да не хощете мене приыти (si autem me suscipere nolueris, εὶ δ'οὺ θέλεις). Παπ. Син. XI в. 187. Святии бо по вфрф умроша, да живи суть о Христв. Өеод. Иеч. отв. Из. (Паис. сб.).

сладость и плод свои блгыи. да ид8 владъти доубравою.  $Cy\partial$ . IX. 11 (Увар. б.; нов. изд. еда оставивши...

- въдь: — Нъту ти в томъ гръха. да wни всегда к тобъ ходаче ротъ губать землю Русьскую. Пов. вр. л. 6603 г. Оуслъннать ма братым, иже варивше възда-

- дать ми горина сихъ. аще ли и не сице, то да пжденут ма. и буду чюжь пртла оца мокго. Іак. Бор. Гл. 83.
- Рати к намъ нѣту, есть рать Немецскаа, да ставятъ городъ на рубежи на своен земли. Новг. I л. 6850 г. (по Ак. сп.).
- то, тогда, въ такомъ случав (начинаетъ главное предложение при аще, оже, егда и пр.): — Ре Бъ не имата ысти. али да оумрета смртью. Сл. Фил. Влад. Лаче мед8 мало, а дроужины много, да къ вечероу въдати. Нові. І л. 6524 г. Оже намъ н втоу Исаковица... да лоуче нъв есть оумрети оу Црагра нежели съ срамомь шити. т. ж. 6712 г. А кже человъкъ въсхощеть **W** отца къ иномоу, то рин кмоу: Wпросиса оу него; аще ли не въсхощеть гивати отца того, да и отаи примти и. Вопр. Ил. Аще хощеши видети и, да идеши изыне въ домъ. Нест. Жит. Өеод. 9. Егда же ли ся ем8 не хотяше ходити въ нощи, да съглядаще по 8лицамъ мъста, гдъ иси лежать, да тамо единого шедъ W них прогнавъ лежаще. Жит. Андр. Юр. II. 18. Аще бы железно было (кандило), и да бы ся то разбило, но нъкая сила невидимая поставила на камени. Стеф. Новг. 1347 г. Аще ли того не творать въжи, да цьють и Едать молебное то брашно, аще ли не пьють ни вдать, да видать дъганита ихъ здага, аще ли не видать, да слътшать и не хотать ихъ пооучити. Злат. Цпп. Сл. христ.
- соединительная частица, связывающая рівчь съ предыдущею, въ родъ нынъшияго такъ: - И ре имъ **Шльга:** да глте, что ради придосте съмо. *Пов. вр. л.* 6453 г. Наши кнази добри суть... да поиди за кназь нашь. т. ж. Да легь цулуеть, а вставъ попирае. Симв. в. Влад. Да почто... да како... Изб. 1073 г. Поклонися рекъп: да кгда ли бъхъ въ мироу (сит essem in saeculo). Пат. Син. XI в. 187. Да, дъти мои или инъ кто, слъщавъ сю грамотицю, не посмъитеса. Поуч. Влад. Мон. Да то вы, дъти мои, не тажька заповъдь Был, жже тъми дълы . г. ми избыти гръховъ своихъ. т. ж. И ту близъ есть Асколонъ градъ и Сорочинъ выходятъ и изьбивають странныя на пути, да ту есть боазнь велика. Дан. иг. (Нор. 15) Да ту ся воротихомъ взадъ къ святому Аврааму. т. ж. 96. Да почто сего нёси ми повёдаль прежде. Кир. Тур. Притч. о чел. душ. 139. Не твора волы Божиы. нъ да продаыше съсоудът имъник црквнок и глше иже цркви работанть. Хож. Бог.
- да и и, еt: Възлежаще да и озъваси. Ham. Cun. XI в. 98 (въ Греч. не выражено).
- да или ужели, развѣ: Послоушаите мене непокоривїи, да или  $\overline{w}$  камени сего изведемъ вамъ вод8 ( $\mu\dot{\eta}$ , numquid; нов. изд. еда). Числ. XX. 10 (Увар. 6). Да или  $\overline{w}$  Ефрѣма вы. Суд. XII. 5 по сп. XIV в. Да или нѣстъ се тако. да се сестра ея меньшам и добрѣиши естъ (οὐх ἰδοὑ  $\dot{\eta}$  ἀδελ $\dot{\phi} \dot{\eta}$   $= \mu\dot{\eta}$  οὐх; Eвр. поппе soror ejus). m. ж. XV. 2. Да или то... не помнять ни жены ни дѣтеи.  $\Theta$ eod. Печ. VI. 209.
- да ли для того ли, чтобы: На толико взнесется гордение да ли wдолевъ внезаапоу wбогатишися, или

- ногрѣшь живота гоньзнеши (їνα ἢ περεγενόμενος πλούτον ἀθρόον ατήσης ἢ... ut aut vincens divitias subito acquiras). Муч. Дим. Сол. 8. Воле же рыци ми, почьто и дѣтымъ отставланши имѣнин. да ли та изымоуть нзъ огна геоньскааго. да ли та испырать оу соудина. Златостр. XII в. 148.
- если: Да ли сребро, еже обрѣтохомъ (εὶ τὸ μὲν ἀργύριον, si...). Быт. XLIV. 8. по сп. XIV в.
- развѣ: Да ли Бъ бѣ Павелъ (οὐχοῦν θεὸς ἦν ὁ Παῦλος, num deus erat Paulus). Муч. Викт. 4.
- н: Да ли оуслышать Егуптяне (хай ахобостая, et). Чис. XIV. 13 по сп. XIV в.
- Рект, си: да ли кгда бёхъ въ разбои и неподобнаю дёла твора, и многъ кръви проливаю, не связи ми мятька ни оуби мене, и кгда ли хощю работати Боу и хвалы возносити, тъ нъинё мятькъ ми вяжещи. Прол. XIII в. 166.
- да нако нако да чтобы: Да яко по отсюду отшествін и сего міра растявнію съцарствуете съ нимъ на небесвять. Никиф. м. посл. Влад. Мон. о Лат. 163. Хота погоубити безбожным снъ Измаиловы. Коуманы. нако да Шмьстать кръвь кртылньску. Нов. Іл. 6732 г.
- да не како: Отыпоустити ихъ не ыдъщъ не хощж. да не како ослабъять на пяти ( $\mu\eta\pi$ отє).  $M\theta$ . XV. 32. Ocmp. es.
- Cp. Γp. δή, δέ, όδε; Γepm. da, dass.

даанин — см. дамнин.

- давати, даваю dare: Нынѣча не давати. Уст. гр. Вас. Дм. 1392 г. Даван дань полѣтнюю. Новг. І л. 6851 г. Все землане имуть давати дань. Жал. гр. Под. кн. 1375 г.
- давеча heri, вчера: Что ми шумить, что ми звенить давечя рано предъ зорями. Сл. плк. Иг. См. давъ.
- **ДАВИДОВЪІ ПЪСНИ** КНИГА ИЗЪ ЧИСЛА ЛОЖНЫХЪ (ОТЪ АПОСТ. Запов.). Сказ. о книг. истин. и ложн.
- давити, давлю suffocare, удушать: Сътвориль есть Бгъ и уже, но не да ся бълхомъ давили имь (οὐχ ἵνα πνίψωμεν έαυτοὺς). Жит. Андр. Юр. ХХХІ. 119.
- принуждать: Обрѣте юдиного отъ клеврѣть своихъ, иже бѣ длъжьнъ юмоу... и имъ и, давлыаше и, гла: въздаждь ми (ἐπνιγε). Мө. XVIII. 28. Остр. ев. — Ср. Лит. dovyti — мучить; Гтө.dauthjan, Др.-в.-H. tôden, Нѣм. tödten; Гтө. dauthas; Др.-в.-H. tôd, Нѣм. todt; Др.-в.Н. towjan, towan — умереть.
- давленина suffocatum, мясо удавленнаго животнаго: (Латины) ядять давленину. Никиф. м. посл. Влад. Мон. о Лат. 158. Бес кръве и давленины (пустой, suffocatum). Ефр. Крм. Гангр. 2. Оудалатиса давленины. т. ж. Трул. 67. Лоуче бы въкшина и бобровина тасти, нежели давленина. Луб. Сб. XVI в. 107. Зап. св. о. См. 8давленынъих.
- давъзвати многокр. видъ отъ гл. давати: А которые съборные церкви по городомъ не давывали сборного при Өеогностъ митрополитъ и при Алексъи ми-

трополить, тымь и ныньча не давати. Уст. гр. Вас. Дм. 1392 г. Давываль ли ты Өарофонтовъ монастырь. Прав. гр. Өерап. мон. и кр. Юж. в. 1485—1505.

давьнии — давьнъти — antiquus: -- Не помани нашихъ безаконении давьнъихъ нъинфшьниихъ (άργαίων). *Шанд. Ант. XI в. (Амф.).* Не разумѣша правды Божья исправити Ростовци и Суждалци давнии, творящеся старфинии; новии же людье мезинии Володимерьстии, уразумъвше, яшася по правъду кръпко. Лавр. л. 6684 г. То же звонъ слыша давный великый Ярославь сынъ Всеволодъ. Сл. плк. Игор. Се азъ кназь Смоленьскии Олексанъдръ, докончалъ есмь с Немьци по давнуму докончанью. Грам. Смол. кн. Ал. Гл. о 1297-1298 г. А кто будеть давныхъ людии въ Торъжъку и въ Володъ, а позоровалъ ко Тфъри при Александръ. и при Прославъ, тъмъ тако и съдъти, а позоровати имъ ко мнъ. Дог. гр. Тв. в. к. Мих. Яр. съ Новг. 1301-1302 г. А межю Тффрью и Новагорода розъфздъ по давной пошлинъ. т. ж. А что будетъ церковная пошлина, а то ему давайте, по давному по церковному обычаю. Грам. Өеогн. м. Черв. Яр. до 1353 г. А Ординьская тягость и проторъ дати ти мнъ, брату своему старъйшему, съ своего удъла по давнымъ сверткомъ. Дог. гр. Дм. Ив. 1362 г. А которыи мъста порубежный потягли будуть ко Тффри, а подать будуть давали къ Литвъ или ко Смоленску, ино имъ и нынъчи потягнути по давному, а подать давати по дав-HOMY. Ποι. ιρ. Εορ. Απ. и Вит. 1427 г. — Ср. Γр. δήν, δοάν, δάν; Ckp. daviyams, davishtha — далеко.

давьно — pridem, olim: — Давно быша во власаници и въ попелъ покандиса. Ев. 1307 г. Велми давно и за много лътъ не бывало таковаго побоища. Псков. І л. 6943 г.

**ДАВЬЦЬ** — dator: — Вѣчныхъ благъ давьць (χορηγός). *Панд. Ант. XI в. (Амф.)*. Всего добра давьць. *Io. екз. Бог. 255*. Великаго давца. *Пал. XIV в. л. 11*.

давъ — вчера, heri; давича, недавно, paulo ante: — Давъ скочилъ. *Пат. Иеч. (Новг.) 29.* Глаголють его жива отъ ангела давъ слышавше. *Кир. Тур. 15.* 

дагматекъ = дагматикъ (В.): — Да аще ми сін скажеши, Жидовъскый дагматече (εὶ ταῦτά μοι ἐρμηνεύσης ὁ τῶν Ἰουδαίων ἐκσκέπτωρ, si haec mihi explicaveris, Judaeorum patrone). Златостр. XVI в.

**дадительнъти**: — Неистовьно и дадительно пимньство, высь же примъщамиса сихъ, не боудеть мждръ. *Панд. Ант. XI в. л. 17*.

дажда — datio, munus: — Ходатаи боудеть тако стоудьнамъ и неподобънамъ даждамъ (τοῖς οὕτως αἰσχροῖς καὶ ἀθεμίτοις λήμμασιν, datis). Корм. XIII в. л. 16. — Ср. Серб.: Даждь кмоу малоу даждоу. Повисти. XIV — XV в.

даждь — datio, munus: — Да біждеться отъ дажда кърчымыничьска. Изб. 1073 г. 82.

даждь — дажде — прежде чёмъ, пока не, priusquam: — Корабленици, даждь корабля въ пристанище не привлекоть, дно обновляють и стёны потворяють

 $(\pi\rho i v \ \mathring{n}, \text{ priusquam})$ . Заатостр. сл. 8. Вьзоустимся сами даждь не смркнется. т. ж. сл. 23.

прѣже дажде — priusquam: — Прѣже дажде межю дѣтьми раздѣлити свом венци (πρὶν μεταξὸ τῶν παίδων τὰ ἴδια διανεῖμαι πράγματα).  $E \phi p$ . Kpm. LXXXVII. 79-80. — См. **ПРѣжде**.

дажде — даже: — А они лукавіи, старою изм'вною пролыгаяся, жили отъ осени до зимы, дажде и до весны. *Cosp. вр. II. 122*.

даждь и — и, да и: — Тако бо Господь показни люди своя... за лукавая мысли злурадивыхъ человѣкъ, даждь и за ихъ отступленіа къ Латынству. Соф. вр. II. 132.

— Ср. дажь.

даждьвогъ = дажьвогъ: — И постави (Володимеръ) кумиръ на холму вив двора теремнаго: Перуна... и Хърса, Дажьба и Стриба. *Иов. вр. а.* 6488 г.

даждьвожь — дажьвожь — прилаг. отъ Даждь богъ: — Погибашеть жизнь Даждьбожа внука. Сл. плк. Игор. Въстала обида въ силахъ Дажьбожа внука. т. ж.

дажь — даже — чтобы, ut: — Остани и, даже вижю (хоре; биеформи, dimitte me, ut deliberem). Пат. Син. XI в. 56. Повельваемъ... дажь не штидоуть несвершени. Іо. митр. прав. Поиди, дажь изъмремъ честно за святую Софью. Нові. І л. 6778 г. (по Ак. сп.; во Син. сп. — ать). Тако же имъ сътворимъ, дажь (— даже) не польстять промежю нами. т. ж. 6847 г. Пошлите на събздъ свои философъ, азъ пошлю свои философъ, дажь поговорять про въру. т. ж. 6856 г.— Глагола же емоу Антонинъ: Аледандре, пожьри, даже не бждеши въ сковрадъ. Супр. р. 120.

— пока, donec: — И не доидоша дъна рову. даже съдолѣша имь льви (ξως οὐ ἐκυρίευσαν αὐτῶν οἱ λέοντες). Дан.
VI. 24 (Упыр.). Не предолѣнть доброта твонго зрака
съвѣсть нже къ шброученикоу монмоу имамъ, даже
старць не придеть, бѣжи ѿ монго домоу. Златостр.
XII в. Нъ и тогда не раслаби собе, нъ потърпи, дажь
ти Моиси съ горы сънидеть неса скрижали съ заповѣдми. Кир. Тур. 105. Пожди, дажь Христосъ изъ ада
Адама изведеть. т. ж. 106. Видяаше даже ся ѿтърже
камы (οὖν ξως, donec). Иппол. Антихр. 19. Видлахъ
даже и престоли поставишася (ξως, donec). т. ж. 21
(Дан. VII. 9).

— если: — Дажь не могоуть са хабить, то рци имъ: боудите милосерди. Вопр. Кир. Въ великъш постъ аже се кмлемъ дорън на е постънъихъ дновъ, даже не пригодитьса клико дновъ слоужити. т. ж. Даже кто запъртить или тоу дань и се блюдо. да соудить кмоу Бъ. Грам. 1130 г. Даже которъш кназъ... почьнеть хотъти... а Бъ боуди за тъмъ т. ж. Даже боудоу виноватъ, да боудоу тоу мртвъ. Нов. 1 л. 6726 г.

— н: — Не брьгохъ мимохода даже оувша и пси (ихі ἔφαγον αὐτὸν τὰ κυνάρια). Пат. Син. XI в. 235. Даже възпи гласомь триждъі (καὶ κράζων). Аванас. о Мелкед. — даже: — Аще кто челядинъ пояти хощеть, познавъ

свои. то къ ономоу вести. оу кого то боудеть коупиль, а тои ся ведеть (к)о дроугомоу, даже доидеть до третьего. Р. Прав. (по Ак. сп.). Шни бо цёноу своюго шобыщаща Петромь верховьнімь апостоломъ принести Богоу, дажь малоу часть оудержавше, смерти шсоужени бывше. Го. митр. Прав. Дажь что эло съдоумавь на стоую Софію, а побеглъ, а мън ихъ не гонили. Новг. І л. 6736 г.

даже и: — Аще бо и тъ (творьць) боудеть зьданъ, то и всыко нъкъїмь творенъ. даже и придемъ въ что не творено. не зданъ оубо съи творьць. *Іо. екз. Бол. 29*.

даже и до — до: — Даже и до смръти. Мин. Пут. XI в. 83. Шть въстокъ сълньца даже и до запада хвально имы твон. Стихир. XII в. 96. Отъ Госпожина дни дажь и до Велика дни. Новг. I л. 6860 г. (по Ак. сп.). Отъ велика дажь и до убога. т. ж. 6868 г.

прѣже даже — прежде чѣмъ: — Прѣже .г. дьнь даже къ Гоу не Шиде. възбѣсьнѣ (πρὸ δέκα ἡμερῶν τοῦ πρὸς Κύριον ἐκδημῆσαι αὐτὸν). Пат. Син. XI в. 260. — См. прѣжде.

дале — далеко, дальше: — Гладъ и озлобление  $\ddot{w}$  насъ дале  $\ddot{w}$ женъта. и всего меча браньна избавита н $\ddot{a}$ . Іак. Бор. Гл. 109. А свиньи ти, княже, гонити за шестъдесятъ верстъ около города; а въ тои шестидесятъ Новгородьцю гонити, князя докладая князя, а дале куды кому годно. Дог. гр. Новг. съ Ал. Мих. 1325—1326 г.

далекъ -- см. лекъ.

далекъти: — Превознесеся во всеи Руси и въ иныя далекія земли. *Псков. І л. 6979 г.* 

далече — долго: — Далече молатьса (μαχρά). Лук. ХХ. 47. Остр. ев. Далече молящеся. Мр. ХІІ. 40. Ев. ХІІ в. — μαχράν, далеко: — Отиде на странж далече. Лук. ХV. 13. Остр. ев. Далече бо есть Бжим естьстьства зъль всика. Іо. екз. Бог. 18. Далече ісмоу соущю отъ града. Нест. Жит. Өеод. Далече суща близь къ собъ приведе. Кир. Тур. 57. Далече істе шли. Новг. І л. 6724 г. Дремлеть въ полъ Олгово хороброе гнъздо, далече залетьло. Сл. плк. Игор. — На далече: — Ійко на далече сын (тῆς κλήσεως οὐ μακρὰν οὕσης). Θед. Ст. Ост. 16.

далечь — дальній, далекій: — На далечи пути да на санех сѣда, безлѣпицю си молвилъ. Поуч. Влад. Мон. Отшедшю бо мужеви въ путь далечь, жена скръбна бывши. Кир. Тур. 10. — Изъ далеча — издали: — Почто мала дѣля грѣха из далеча видѣти Моусии повелѣно бы. въ землю въвести же люди възбраненъ бы. Изб. 1073 г. 148.

дали — см. подъ сл. даль.

далина — βόθρος: — Годиса быти срѣдѣ и8ти нѣкага далина некопана гл8бока (βόθρον τινὰ ὀρύγματον). Жит. Андр. Юр. ХХV. 96. Въ далин8 ввали (εἰς τὸν βόθρον). т. ж. — См. долина.

даль — отдаленіе; дали — въ отдаленіи отъ, въ разстояніи: — И ста Володимеръ шб онъ поль города в лимени дали града ст(р) влище едино. Пов. вр. л. 6496 г.

по дали: — Пръжде гланож мьнимо ксть отъ источьника отъдълатиса по дали, нъ начало къ матици къ иностаньномоу течениж истока съприкоуплено имать. Изб. 1073 г. 222. Ісдино и тожде имата аште бо и отъдаланть по дали нъкако ръкоу камжьдо кже глахомъ. т. ж. 222. — См. далъ.

— Ср. Лит. tolas, tolus — дальній, Лтш. talseh — taljas, tàt — Прус. tâlis, tals.

дальнии = дальнъіи: — Іжденутся во тму далную (in tenebras exteriores, εἰς τὸ σκότος τὸ ἐξώτερον). Мө. VIII. 12. Ев. Пружк. XIV в. (Оп. І. 258). Не зѣло дальное планкние сжще (παλαιός). Гр. Наз. XI в. 372. Дальниї пжть ходивъшеи (μακρός). т. ж. 101. Изити из града въ дальным странъі. Нові. І л. 6712 г. А далний ѣздъ веръста по рѣзанѣ. Дог. гр. Дм. Ив. 1375 г.

дальство — отдаленіе, даль: — Дальство же рекъше длъгота, широта, глоубъни. Изб. 1073 г. 232. Нъ понеже сего не сътвори, нъ изыиде отъ лица Божіа, не дальствомъ земля, но неимъніемъ страха Божіа при своей души. Кир. Тур. 145.

далъ — далеко, procul: — А не пригодиться митрополита въ великомъ княженіи, коли кудѣ отъѣдетъ въ свою митрополію далѣ, а ударитъ кто челомъ мнѣ князю великому на митрополича, и мнѣ князю великому судити; а будетъ судъ смѣснои, ино прибытокъ на полы. Уст. гр. Вас. Дм. 1392 г.

далъе: — Вземие у нихъ въсть, аже Половци днища далъе лежать. Ип. л. 6701 г. — См. въдалъ, далын. далъи — долъе: — Кто не усхочеть далъи миру держати, тотъ шиовъсть. Дог. гр. 1349 г.

**далын** — далье: — Да станеть далын. Гр. Наз. XI в. 298.

дамаскинъ (Іоаннъ) — Посланіе Іоанна Дамаскина къ Козмѣ — изъ числа книгъ Нов. Закона. Сказ. о книг. истин. и ложн.

дамаскинъ (Петръ) — изъ числа книгъ Нов. Закона (отъ Апост. заи.). Сказ. о книг. истин. и ложн.

дамашка — см. адамашка.

данин — даяніе: — Данин благо. Мин. Празд. XII в. Ідко всако данин блго (бобіс). Служ. Варл. XII в. Обыце ти будеть Богъ, и обще любы, обще даніе, и обще въньци. Кир. Тур. Отъ тебе бо, о Владыко и всепречистая Мати, всяко данье благо и дари свыше посылаются. Лавр. л. 6693 г.

— пожалованіе, дарованіе: — Се ызъ великъш кназь Ійрославъ сънтъ Володимеровъ. по данню отца своюго. съгадалъ исмь съ митрополитомъ Ларіономь, сложилъ исми Гречьскъти номоканонъ. Церк. Уст. Яросл. А имати имъ тши шброкъ и въ въкы, на всякіи гшдъ, по моемоу данью великого князя Всеволода. Грам. кн. Всевол. д. 1136 г. Повелъ (князь)... чести грамоту братну о даньи (брату по завъщанію) землъ и всъхъ городовъ и столного города. Ип. л. 6795 г. А кто дътін моихъ или братьи моее мое данье порушитъ, а

то судить ему Богь и святыи Геворгіи. Жал. гр. Ив. Кал. д. 1340 г. Тъмъ давемъ владъть. Псков. суд. гр.

— А съ Татары аже будетъ князю великому Дмитрію миръ... или данье, ино и князю великому Олгу миръ или данье. Дог. гр. Дм. Ив. 1381 г.

**даниилъ** — книга пророчествъ пророка Даніила, одного изъ 16-ти ветхозавѣтныхъ пророковъ.

даниилъ страньнивъ—изъ книгъ Нов. Закона (отъ Апост, зап.). Сказ. о книг. истин. и ложн.

данина — даръ (?): — Отнимаетъ у нихъ съножатъ... данину отца нашого короля его милости. Суд. лист. Смол. нам. Юр. Гл. 1496 г. Даниноу (фороис). Георг. Ам. 88.

даноплатьць: — А противнымъ повиноующимся. даноплатцемъ быти (ὑποτελεῖς γενέσθαι). Георг. Ам. 241.

данъи — даньнъи — оброчный: — А сынъ его Кузма, како поидетъ съ моря съ потками съ данными по данничу пути, дадять ему корму и подводы, по пошлинъ, съ погостовъ. Грам. Двип. 1294 г. А слугъ моихъ князя великого и моихъ данныхъ люден въ діаконы и въ попы митрополиту не ставити. Уст. гр. Вас. Дм. 1392 г.

данок: — А суженого не посужати; суженое, положеное, даное, поручное, холопу, робъ судъ отъ въка. Дог. гр. Дм. Ив. 1375 г. А холопу, робъ, даному, положеному, заемному, поручному, землъ, водъ, судъ отъ въка. Дог. гр. в. к. Вас. Дм. д. 1399 г.

даньнаы:—Тёмъ людямъ не надобё моя данная, ни иная ни которая пошлина. Жал. гр. кн. Андр. п. 1397 г. 2.

даньнам грамота и просто даньнам: — Къ сеи данои язъ Сава печать свою приложиль. Дан. гр. Ниж. Бл. мон. 1399 г. А послухъ данои отецъ мои духовнои, протопопъ светаго Архангила Өедоръ Өоминъ. т. ж. А игуменъ Василіи, и попъ и всѣ чернецы даша Ивану даную новую, съ Ондреева рукописанія списокъ, за Варламовою печатью. Новг. купч. XIV—XV в. А тои островокъ Калцынъ приказываю дътемъ же своимъ, по Левонтьевъ по данные грамотъ и по моему владънью и дътемъ моимъ чисто. Дух. Новг. и Дв. XIV—XV в. — См. грамота.

дань — donatio, donum, даръ: — Иже слъщавъ посла къ властелину града того рекъщ: даю имъ Ѿ дани кнжи оукрасить прквь. Нест. Бор. Гл. 44. Имѣним многа и дани и чти бещисленъм и гордъним, мже о боларехъ своихъ. т. ж. 64. Святов Богородицв Володимърьсков золото и серебро взяста (Ростиславичи) и городъ ея, и дани, что бяше далъ церкви тои князь Андреи. Ип. л. 6683 г. А на Низу, княже, Новгородца не судити, ни дании ти раздавати. Дог. гр. Новг. съ Яр. Яр. 1270 г.; Грам. Новг. съ Ал. Мих. 1327 г.

— Да... възвратать искупленое лице въ свою страну и възмуть цъну его куплиции, или мнитьса въ куплю на дань челадинам цъна. Дог. Ол. 911 г. (по Ип. сп.).

— доходъ: — Дани разграблиах жел ( $\pi$ робообос). Iр. Has. XI s. 72.

— подать, vectigal, τέλος: — Бранаща кесароу дагати

дапи (форос). Панд. Ант. XI в. (Амф.). (Село) Боуицъ (отдано монастырю св. Георгія) съ данию и съ вирами и съ продажами. Грам. 1130 г. Имати пискоупомъ десятиноу шт даниі, и шт виръ и продажь, что входить въ княжь дворъ всего. Уст. гр. Свят. 1137 г. Изяславъ съступи Дюргеви Киева, а Дюрги възъврати всѣ дани Новгороцкый Изяславу. Ип. л. 6657 г. Въздадите же всьм длъгы; ем8 же врокъ, врокъ; ем8 же дань, дань (φόρον, τέλος). Златостр. 43. И се даю Святьи Богородици и епископу десятину отъ всъхъ данен Смоленскихъ. Уст. гр. Смол. 1150 г. А въ тыхъ погостехъ во всёхъ сходится дани осмъ сотъ гривенъ. т. ж. Прославъ кнажаще на Търъжькоу въ своки волости, и дани поима по всемоу върхоу и Мъсте, и за Волокомь възьма дань. Новг. І л. 6704 г. (Кназь) вда свободоу смърдомъ на .е. лъ дани не платити. т. ж. 6737 г. И не надобе имъ дань, и тамга, и поня8жное. Ярл. Мен. Тем. 1267 г. Городискымъ попомъ не попіло дани имать на Новгородьскомъ погосте. Дог. гр. Новг. съ Яр. Яр. 1270 г. Далъ есмь кнагинъ своеи по своемь живот тородъ свои Кобрынь и с людии и з данью. Грам. Влад. Вас. Вол. 1288 г. А за Волокъ ти, княже, своего мужа не слати, продаяти ти дань своя Новгородцю. Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих.  $\mathcal{A}p$ . о. 1307 г. Не надобѣ имъ потягнути къ городу ни въ которую дань. Жал. гр. Ив. Дан. д. 1340 г. А кто будеть людеи моихъ св. Спаса въ половницы, ать потягнутъ ко миъ данью и виною, до кого что доидеть, а игумену ся не вступати. Жал. гр. Сп. Яр. мон. д. 1345 г. А коли ми будеть, брате молодшии, и дань взяти на своихъ боярехъ въ великомъ княжены, а кто будеть твоихъ бояръ и слугъ въ великомъ княженьи... ми дань взяти, какъ и на своихъ. Дог. гр. *Ім. Ив. 1362 г.* Не надобъ ему ни которая дань, ни ямъ, ни подвода. Жал. гр. Дм. Ив. д. 1374 г. А судомъ и данью потянути по земль и по водь. Дог. гр. Дм. Ив. 1375 г. Волость Свислочь и с данью, и с землею, и с людми, и со всъмь доходомъ. Грам. Влад. 1387 г. Тъмъ людемъ (монастырскимъ) не надобъ моя дань, ні бълка, ни ръзанка, ни которая пошлина. Жал. гр. кн. Андр. п. 1397 г. Опрочь дани моеи и яму къ волости еи не тянути ничъмъ. Жал. гр. м. к. Фот. 1421 г. — дань серебрьнам: — Ропошескъ весь, и лю, и земла, и весь доходъ, и вса дань серебрьнам. Грам. Bлад. 1387 г. Далъ мон братъ... оусю тую дань што нь есть дохода дань серебренам. т. ж.

— дань: — Цре земьнии, отъ къпихъ приємлять дани или кинсъ, отъ сновъ ли своихт, или отъ тоуждинхъ. Рече кмоу Петръ: отъ тоуждинхъ. Ме. XVII. 25. Остр. ев. Дани дати (басрофорей). Гр. Наз. XI в. 73. Имаху дань Варази изъ заморыя на Чюди и на Словъне. на Мери и на всъхъ Кривичъхъ. Пов. вр. л. 6367 г. Царь же Леонъ со Олександромъ миръ сотвориста со Олгомъ, имшеса по дань. т.ж. 6415 г. Мьстиславъ же кнзь въза на нихъ (на Чюди) дань, и да Новгородъцемъ двъ части дани, а третью часть дво-

раномъ. Новг. І л. 6722 г. Повоеваща и дань на нихъ възложища. т. ж. 6748 г. Дань платили суть Ятвязи королеви Данилу. Ип. л. 6765 г. Даваи дань полътнюю. Новг. І л. 6851 г. Все землане имуть давати дань оу Татары. Жал. гр. Под. кн. 1375 г. А коли дань дати въ Татары, тогды и оброкъ дати церковнымъ людемъ. Уст. гр. Вас. Дм. 1392 г. — Идти въ дань: — Рекоша дружина Игореви: Отроці Свёньлъжи изодълиса суть шружьемъ и порты, а мы нази; поиди, кнаже, с нами в дань, да и ты добудещи, и мъл. Послуша ихъ Игорь, иде в Дерева в дань. Пов. ер. л. 6453 г.

— подданство: — Подъ данию Африкиискою (εἰς τὰ τέλη, in sinibus). Εφρ. Крм. Крв. 52.

даньникъ — платящій дань: — Бы кму даньникъ (єїς фороу, in tributum). Суд. І. 30 по сп. XIV в.

— сборщикъ дани: — Иде Даньсла... за Волокъ даньникомь съ дроужиною, и присла Андръи пълкъ свои на нь. Новг. І л. 6677 г. (Оубиша...) Съмьюна Петриловица. Търьска даньника. т. ж. 6724 г. А волостели и даньници и ямъщики атъ не заимаютъ Богородицьскихъ людии ни про што же. Грам. Ол. Ряз. п. 1356 г.

— Мьстиславъ же сдумавъ с Новъгородци, и послаша Добръню Рагуиловича передъ собою въ сторожѣ; Добръня же первое изъима даньникъ (собиратель дани? — сторожъ?). Оувѣдав же Прославъ се, ыко изъимани данници, Прослав же стоыпе на Медвѣдици в сторожй, и побъже тои нощи, и прибъже къ Олгови и повѣда кму, ыко иде Мстиславъ, а сторожъ изъимани. Пов. вр. л. 6604 г.

даньничь — прил. отъ даньникъ: — А сынъ его Кузма, како поидетъ съ моря съ потками съ данными по данничу пути, дадятъ ему корму и подводы, по попілинъ, съ погостовъ. Грам. Двин. 1294 г.

даньничьскъти: — Бысть въ данничьскоу (єїς фороч, in tributum). Cyd. I. 29 no cn. XIV в.

даньный — см. даный.

даньскым — прилаг. отъ дань: — Ненадобна имъ моя дань, ни даньскые пошлины, ни десятинничіи пошлины, ни доводщичіи, ни иные никоторые пошлины. Жал. гр. арх. Өеод. Кир. м. 1455 г. И данщики мои Дмитровьские тех манастырьских сел в данстие книги не пишю..., а данских моих писменых людеи и к собъ не прима. Жал. льгот. гр. Сим. мон. 1470 г. даньщикъ — платящій дань: — Новгородцы... тогда же и Ржеву воеваша, своихъ данщиковъ, а они не

почаща дани давати Новгородцемъ. Псков. І л. 6944 г. — сборщикъ дани (?): — Менгутемирево слово людскимъ баскакомъ, и киземъ, и полководнымъ киземъ, і данщикомъ, и писцомъ. Ярл. Мен. Тем. 1267 г. Азбяково слово всёмъ нашимъ княземъ великимъ и середнимъ и нижнимъ... и данщикомъ, и писцомъ. Ярл. Узб. 1315 г. А поёдутъ наши баскаки и таможники, данщики, поборщики, писцы по сёмъ нашимъ грамотамъ, какъ наше слово молвило и 8ставило, да всё б8д8тъ цёлы соборные цркви митрополичи. т. ж. А коли ми будеть слати свои даныцики

въ городъ и на перевары, и которыи волости за княгинею за Ульяною и въ бѣли, а тобѣ свои данщики слати съ моими данщики вмѣстѣ. Дог. гр. Дм. Ив. 1362 г. А въ вотчину ти, господине, въ мою и въ удѣлъ данщиковъ ти своихъ, ни приставовъ не всылати. Дог. гр. Дм. Ив. 1370 г. А коли иму слати свои данщикы въ городъ и въ станы, а тобѣ слати свои данщикы съ моими вмѣстѣ. Дог. гр. Дм. Ив. 1389 г. А на тѣхъ селѣхъ данщику и бѣлщику моему князя великого не быти. Уст. гр. Вас. Дм. 1392 г. Пріѣдетъ мои даньщикъ или опищикъ на Бѣлоозеро. Жал. гр. Мих. Андр. Кирил. м. 1435—1446 г.

дарага — см. дорага.

дарити, дари — дарить (съ дательн. лица): — Съдравин дарити (χαρίζειν). Гр. Наз. XI в. 40. Что ма съмжитании, что ми словеса дъвнийть дарини. Супр. р. 393. — Съ винит. лица: — Посадники Псковскіе и весь Псковъ чтиша и дариша его (вел. князя), и даша ему 100 рублевъ. Псков. І л. 6968 г.

дарование — даръ: — Подамь вамъ дарованье дхвно (χάρισμα). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Доухъ Илиинъ на немь соугоубь. да емоу соугоубита въ доусъ и даровани и дъиства. Изб. 1073 г. 261.

дарованиы — святые дары: — Подобааше првнести на стоуж трапезж дарованиы, ихъ же самъ блаше двлатель (бором). Гр. Наз. XI в. 67.

даровати, дарою — donare: — Дажште себѣ, кико же и Хъ́ дарова намъ (ѐхарібато). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Мънога же лѣ дароуи Бъ́ сътажавъшоумоу еўлие се. Остр. ев. запис. Даруи ми даръ, кго же дарова ш вѣка оугодникомъ. Нест. Бор. Гл. 9. Очи слѣнымъ отверзохъ и глухымъ слуха даровахъ. Кир. Тур. 26. — Въчера осжжденъ бъівааше, дънесь осжжденънимъ свободж дароуктъ. Супр. р. 339.

— Даруи ми по стопамъ ихъ ходити. Нест. Бор. Гл. 9. **ДАРОВИТИ, ДАРОВЛЮ** — даровать: — Троици дароващи (trinitate iuvante,  $\tau \tilde{n} \zeta$  τριάδος χαριζομένης). Гр. Наз. XI в. 145.

**ДАРОВИТЪІИ** — щедрый: — Милостивъ, и щедръ, и даровитъ. *Никон. а. II. 378*.

даровьнъии: — Даровьнъимь съвъщаниемь (προικιμαίων, dotatibus). Ефр. Крм. LXXXVII. 80—81. Свъть даровьнъи приемлюще. Іо. екз. Бог. 109. А кзъ далъ роукою своею. и осеньнее полюдие даровьное полътретим десате гривьнъ стмоу же Гешргиеви. Грам. 1130 г.

даровъ: — Немли оу него молитвоу и дарокъ немоу даи. Вопр. Ил.

**дароносивыи:** — Дароносивыя сосуды златы. Сказ. Ант. Новг. 1.

дарбга — см. дорага.

даръ — donum: — Принеси даръ (τὴν δωρεάν). Мө. VIII. 4. Остр. ев. Цръ же Лешнъ послы Рускым почтивъ дарми, золото и паволоками. Пов. вр. л. 6420 г. (по Ип. сп.). (Латыняне) пращають же гръхи на дару, еже есть злъе всего. Симв. вър. Влад. А Стполкъ же

- съде в Кълевъ по ойъ и призва Къленъ, многът дарън имъ раздата и Шпусти га. Іак. Вор. Га. 66. Боле же чтите гость... аще не можете даромъ брашно и питьемь. Поуч. Влад. Мон. Всачьскъми твоими даръми оукрашь (χαρίσματι). Служ. Варл. XII в. Его же з дары еже инъми то з дары пращается и с крамолою и ратію пребываеть (μετὰ δῶρον, per multam largitionem). Θεοдрт. о Никт. 17. Мин. Чет. апр. 45. Прииха митрополить Феогнастъ, родомъ Гричинъ, в Новъгородъ, со многими людми; тяжко же бысть владыцъ и монастыремъ кормомъ и дары. Новг. І л. 6849 г. (по Арх. сп.)
- дарованіе: Съврышенъимъ тѣломъ и даръі (χάρισμα). Гр. Наз. XI в. 100. Кождо свои даръ имать. Ефр. Сир. XIII в. Ни чудесъ ни оученью дара прїахомъ. Іо. екз. Бог. 27.
- даръ божественный, благодать: Даръ Стго Дха (χάρις, gratia). Ефр. Крм. Крв. 138. Того силою и даръмь велика чоудеса творюще. Іо. екз. Евг. 26. Даръ Стго Дха приимъще. т. ж. 27. Аньгелъ оубо есть соущьство разоумно... даръмь въ естьствъ бесъмъртью приемъ. т. ж. 106 107. Бътвьнъшмь даръмь проричоуще. т. ж. 111. Не по бъъствычьмь даръ (въ Уст. блгдати). Корм. Апл. кан. 80.
- складъ, thesaurus: Не достоить ихъ въложити въ даръ (είς τον хорβαναν). Кирил. Іерус. XII в.
- подать: Даша дани Печерьскы и отъ Смолиньска даръ. Лавр. л. 6641 г. Оурядилъ есмъ изъ святьи Софин... въ Шнега на Волдоутова погоста два сорочка... на Ивани погостъ с даромь .г. сорочькы. Уст. гр. Свят. 1137 г. Что волостии всёхъ Новгородьскъихъ, того ти, киже, не держати своими моужи, нъ държати моужи Новгородьскъими; а даръ имати тобе 🛱 техъ Волостии. Дог. гр. Новг. съ Яр. Яр. 1264 - 1265 г.; Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. о. 1307 г.; Дог. гр. Новг. съ в. к. Вас. Вас. и Ив. Вас. А пошлина ему не надобе, ни подводы, ни кормъ, ни запросъ, ни каковъ даръ. Ярл. Тайд. И тако есмя его пожаловали, что не надобе ему, ни его людемъ... ни какова дань, ни которая пошлина, ни кормъ, ни питие, ни запросъ, ни дары. Ярл. Атюл. А хлъбъ, и куны, и даръ, а то идетъ матери моеи и сыну моему Өедору. Дух. Ост. ок. 1396 г. Даша дары црви и шпоустиша ы (пословъ) с миромь. Новг. І л. 6765 г. И послаща Псковичи къ князю великому 50 рублевъ на дарове. Псков. І л. 6969 г.
- даръ откупъ: Идопіа... къ Чърниговоу, и, стотавше .бі. дни, възмша миръ, и въземъще даръ придоша Новоугородоу. *Новг. I л. 6722 г.*
- προίξ, брачное приданое: Да сохранаться дарове брачьнии (dos; въ P. вѣно). Eфр. Kрм. LXXXVII. 10. Аще оубо м8жъ боуде<sup>‡</sup>. да  $\ddot{w}$ дасть и дары женѣ. и аще чтw ино  $\ddot{w}$  неа прїд и к си $^{\text{м}}$   $\ddot{w}$  брачны $^{\text{м}}$  даровъ толик $^{\text{м}}$  часть, елико $^{\text{м}}$   $\ddot{w}$  оумрътвїа моужа. по $^{\text{м}}$ обаше женѣ по совѣщанїю дары образными подобное (εὶ μὲν ὁ ἀνὴρ τὸν μοναχικὸν ἐπιλέξηται βίον (при живой женѣ, расторгнувъ съ нею супружество) ἀποκαθιστάτ $^{\text{m}}$

- γυναικί καὶ τὴν προϊκα καὶ εἰ τι ἄλλο ἀπ' αὐτῆς ἔλαβε, καὶ πρὸς τούτοις ἐκ τῆς γαμικῆς δωρεᾶς τοσοῦτον μέρος, ὅσον ἐκ τῆς τελευτῆς τοῦ ἀδρὸς ἥρμοζε τῆ γυναικὶ κατὰ τὸ σύμφονον τὸ τοῖς προικώοις συμβολαίοις ἐμφερόμενον). Κορм. Μοςκ. Дух. Ακ. л. 56.
- дары святые, та аука бора: Положенъ на дискосъ. на немъ же принеснии дарове лежахоу. Жит. Ниф. XIII в. 118. Даровьк чтии оумачища дийо. Іо. Люств. XIV в.
- даромъ въ даръ: А въ Бежицахъ, киже, тобе, ни твони кнагъни, ни твоимъ богаромъ, ни твоимъ двораномъ селъ не держати, ни коупити, ни даромъ приимати и по всеи волости Новгородъскои. Дог. гр. Новг. съ Яр. Яр. 1264— 1265 г.; Дог. гр. Новг. съ Яр. Яр. 1270 г.; Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. ок. 1307 г.
- А се тружахъса ловъ дѣш, понеже сѣдо в Черниговъ а и Щернигова въще и д...о лѣта по сту оуганива(лъ) и имь даро всею силою (безъ усилія, легко). Поуч. Влад. Мон.
- (Во время голода и мора) обы и мти чадо свок въсажаще въ лодью даромь гостьмъ, ово ихъ измъроща, а дроузии разидошаса по чюжимъ земламъ. Новг. І л. 6636 г. (см. Одърънъ). Даром Жп8стил своего истца без целованья. Исков. суд. грам.
- даромъ отъмти: Кто будеть даромь отъяль, или сильно. Дог. гр. Новг. съ Ал. Мих. 1325—1326 г.
- дар8 дёлы: Гладить и лащеть дароу дёля. бе<sup>3</sup> wинтемьи прощаё. Измар. 1509 г. (В.).
- **дарьникъ**: Всакои льгъни боудоуть дарьници. *Io.* екз. Бог. 214.
- дательнъи грам. терм.: И паки коеждо имя дълится на паденіи пять, еже суть сіа: права, родна, виновна, дателна, звателна. Іо. екз. Грам. (Калайд. 167).
- дати, дамь dare: Хлебъ бо, иже азъ дамь, плъть мога несть. Io. VI. 51. Остр. ев. Даждь ми пити. Io. IV. 10. т. ж. А заидоуть ли са коуны до того же года. то дадать (= дадатьса) кмоу коуны въ треть. Р. Ирав. Яр. (по Син. сп.). Потом же пришедшю к нему архиніпу Іоану, исповіда нему холюбець. како стам имущему суху ногу целу створиста. и како очи слепому даста. Нест. Бор. Гл. 36. Лажь и възьми (δός λάβε). Пат. Син. XI в. 259. Дасть (= даль ксть) мясрде бягов фрьноумоу ти слоуз в Соломоню придреть. Давоу кротость. и апльское правовёрие Мин. Пут. XI в. 87. Оржжик крыпько црю ты дасть нашемоу (дасть = дала кси). т. ж. 87. Но призвавъ Кимны и емъ и дажьмнъ. Пов. вр. л. 6605 г. А wпать начнеть не дати гости коунъ, а първии дължбити начьноуть кмоу запинати не дадоуче кмоу коунъ, то вести и на торгъ и продати и. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Добро слово кму (челов ку) дадите. Поуч. Влад. Мон. Наши же слышавше думаша: оже дамы симъ животъ, а Половець много есть назади, а насъ есть мало, оже ся с ними начнемъ бити, то сии намъ будутъ первии ворози. Лавр. л. 6677 г. Дажь понъ

сю свободоу даль. Смол. гр. 1229 г. Въспроси оу Аросла сна Федора (княземъ), и не да имъ сна, и ре: се даю въ шюринъ свои Гюрга. Нові. І л. 6740 г. Како поидеть съ моря... дадять ему корму и подводы, по пошлинъ, съ погостовъ. Грам. Нові кн. Анд. 1294 г. Дажь же, Ги Іс Хе, оставлениє всякои дійи др'вжющися иде же аще молитва си рена боудеть. Жит. Ниф. XIII в. 83. Оуби црв въ ордъ киза Тферьского Михаіла, а великое кнжние дасть Юрью. Hosi. I a. 6827 г. (по Син. сп.). А ямъ по старинъ шестыи день, а коли мои села князя великого дадуть, тогды и митрополичи дадутъ. Уст. гр. Вас. Дм. 1392 г. При смерти дати причастіе. Поуч. м. Кипр. 1395 г. Клеветнолюбци на дроугъна епископы исписавше клеветы дадять (прошедиі.) цьркви (стебшкач). Георі. Ам. 219. А кто наступить на сіи рядь, дасть князю и посаднику двадцать гривенъ золота. Нові, ряди. ХУв. - позволить: — Пришьдъ же въ домъ, не да вънити съ собож никомоу же (ойк афтиеч). Лук. VIII. 51. Остр. ев. Не выси въмъстать словесе сего. нъ имъ же дано ксть (δέδοται). Мө. XIX. 11. m. ж. Намъ же ыко же дано отъбъжати нечръдьных пръльсти (харіζειν). I'p. Наз. XI в. б. (Кій) хоташе състи с родомъ своимъ (на Дунаѣ), и не даша ему ту близь живущии. Пов. вр. л. введ. Не дасть бо имъ (Рускимъ) погыбнути въ прельсти идольстви. Нест. Бор. Гл. 5. Блюдуть же его вельми, не дадять никому же влёзти въ онь. Дан. иг. (Нор. 33). Не дасть насъ погъюнути. т. ж. 29. Аще въ стадо Христово не даси влъкоу внити, и аще въ виноградъ, иже насади Богъ, не даси насадити трънина. Никиф. м. посл. Влад. Мон. Мирославоу даша посадьницати въ Пльскове. Новг. 1 л. 6640 г. Си вся не дадять оумилению бълти въ тебе. Никон. Панд. сл. 36. И (не) дахом призирати на сл мірдныма очима (= довели себя до). Серап. сл. 3. Бъ того не даи. Смол. гр. 1229 г. Затворити и и не видъти же никого же дати ем8. Жит. Өед. Ст. 122. Даждь довед (δὸς ἀπαγάγω). Муч. Өекл. 9.

дати слав 8 — возславить, возблагодарить: — Дати славж Боў (бойча: бобач). Лук. XVII. 18. Остр. ев.

дати слово — объщать: — Дажь ми слово (promitte mihi, δός μοι λόγον). *Пан. Син. XI в. 100.* Прошу, да ми даси слово. *Пат. Печ. сл. 1.* 

дати слово — отвѣчать: — За все то дати имоу слово въ день соуда великаго. Церк. уст. Влад. д. 1011 г.

ръкъ дати: — Аще ли руку не дадать и противатса, да оубъени будуть, да не изищетса смрть ихъ  $\widetilde{w}$  кназа вашего. Дог. Иг. 945 г.

дати въ крестьнок цёлованик: — А что сель и свободъ Дмитриевыхъ, то дали есме былё Андрёю, до живота Андрева, въ хрестьное цёлование. Дог. пр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. ок. 1307 г.

дати на пор'єц'є: — А кто будеть дань на поруц'є въ серебр'є, или въ клібо'є, съ тыхъ порука доловъ. Дог. гр. Новг. съ в. к. Ив. Вас. 1456 г.

оутьлоу ризоу. Клим. Болі. поди. въ Сб. XII в. Кто сю свободоу даль. Смол. гр. 1229 г. Въспроси оу тросла сна Федора (княземъ), и не да имъ сна, и ре: се даю въі шюринъ свои Гюрга. Нові. І л. 6740 г. Како поидеть съ моря... дадять ему корму и подводы, по пошлинъ, съ погостовъ. Грам. Нові. ки. Анд. 1294 г. Дажь же, Ги Іс Хе, оставленик всякои дши дръжющися иде же аще молитва си рена боудеть. Жит. Ниф. XIII в. 83. Оуби цръ въ ордъ княза Премушкова далъ есми Пречистои Матери Божій, въ Мартеміанову пустыню, по своемъ роду по всемъ и по своем души. Вклади. гр. Григ. Перх. Өерап. м. 1484 г.

дати на чемъ — заплатить за что: — И дапи на томъ, Чевака Оньчифору, 30 бѣлъ, а полонъка два сугреба желѣза. *Новъ купч. XIV—XV в.* А купи собѣ одерень и своимъ дѣтемъ; а далъ на томъ 20 бѣлъ, да пополонка пузъ невѣничи ржанои. *т. ж*.

с8дъ дати — разрѣшить тяжбу: — А чего будеть искати мнѣ и моимъ боярамъ и моимъ слугамъ у Новъгородьцовъ и у Новоторъжьцевъ и у Волочанъ; а тому всему судъ дати безъ перевода. Дог. гр. Тв. в. кн. Мих. Яр. съ Новг. 1301 — 1302 г.

с8дъ дати — дать право суда: — Далъ есмь тъ соудъ перквамъ. Церк. уст. Влад. д. 1011 г. Постави имъ анхимандрита Геласъя, и дасть ему судъ владычнъ и вси пошлины. Новг. І л. 6945 г. (по Арх. сп.).

дати правьд8 — судить: — Нъ про то не роботать кго; нъ дати кму правьдоу. Р. Прав. Влад. Мон.

дати правьду — разобрать дёло: — А мы правдоу дамы по тжы правду. Грам. ок. 1284 г.

правда дати — оправдать: — В которои волости члекь извинить ту ему правда да. или вина его. Грам. Герд. кн. Полои. 1264 г. На томъ кртъ челованъ, как то намъ вашеи братьи правда дати. Грам. Риж. ок. 1300 г.

дати вина — обвинить: — Кто розбои оучинилъ. томоу дати вина по его д'алу. а товаръ его свободънъ своему племени. *Грам. Риж. ок. 1300 г.* 

исправ в дати — см. исправа.

мьзд8 дати — подкупить: — Въпровадилъ Антонию влдку на Хоутино, а самъ сълъ давъ мьздоу кизю. Новг. I л. 6736 г.

дати плечи — въдати плечи — обратиться въ бѣгство: — Одолѣ Мьстиславъ, а Парославъ вда плеци и пълкъ кго... и оузрѣ Парослаль полкъ побегъшь Гюрги, и тъ вда плече. Новг. І л. 6724 г. Нѣмци тоу падоша, а Чюдь даша плеща, і гоначе биша іхъ. т. ж. 6750 г. Татарове, вдавъ плещи, побѣгоша. т. ж. 6887 г. (по Арх. сп.).

дан Богъ: — Дан Бъ леци оу обл оу стъи Софии. Новг. І л. 6726 г. Дан Бъ мятва нго стал всъмъ кртылномъ. т. ж. 6738 г. — Не дан Богъ — µn γένοιτο, minime vero. Жит. Андр. Юр. 30.

Богъ дасть: — Изберите собъ мужа, его же вы Богъ дасть. Нові. І л. 6867 г. (по Арх. сп.).

- Ср. Лит. dudu, dumi, duti; Прус. dât; Лат. do, dedi, dare; Гр. διδόναι, δίδωμι, δοῦναι. Дань, дажда, даръ, дать — ср. Др.-Прус. dán, Лат. donum, Гр. δῶρον.

**ДАТИВЪІИ** — способствующій, служащій: -- По истинъ

- добрът възвращению бо и спсению боудоуть разоумъвающимъ дативът. *Io. екз. Бог. 318.*
- датине даяніе: Всако датин добро. Ѿ Опа свъта сими исходить симъ иже върою и бе сумненим просать. Іак. Бор. Гл. 113. Багословенин стости датин несть (μετάδοσις, impertitio). Никоп. Панд. сл. 13. Трул. 26. Съхранити срдце свон Ѿ датым и Ѿ приятым. т. ж. сл. 29.
- датисы dari, даться: Просите и дасться вамъ (бобисется). Лук. XI. 8. Остр. ев. Отъимется отъ васъ царство Божіе, и дасться странамъ, творящымъ плоды его. Илар. Зак. Благ. Сего ради дасться... сія съ печатью грамота. Грам. п. Нила. 1382 г.
- сдаться: Толко три городы не дашяся королю. Новг. І л. 6918 г.
- предаться: Вълъшьбьникомъ себе давъш (ἐπιδός, qui se tradidit). Ефр. Крм. Вас. 72. Страсти датисл. Никон. Панд. сл. 9.
- быть позволеннымъ: Лицьмь людьскъимь то не дастьса (ой συγχωρεїται, non sinitur).  $E\phi p$ . Kpm. Kpo. 83.
- даваться, быть подходящимъ: Имемся своимъ толстинамъ, не даны суть Словѣномъ прѣ кропинныя. Пов. вр. л. 6415 г.
- датисы во что согласиться: Новг. І л.
- предаться: Датиса в недоугъ неподобным пища. Сим. посл. (Пат. Печ. 70). Датисы въ всю волю (см. волы).
- дать даяніе, datio, δόσις, δώρημα: Всяка бо дать біга и всякъ даръ съвріненъ (δόσις δώρημα). Жим. Еумх. 11. Мин. Чет. апр. 100. Ср.: Ğ) нек же вса дать біагаа. Іо. екз. Шест. XV в. (Оп. II. 1. 33).
- дафиин δάφναι: Оувязанъ дафиїемъ начять летати. Диян. Петр. Павл. 75.
- даче если: Даче мед выдо... да къ вечероу въдати. Нов. I л. 6524 г.
- дачька даръ: Дачку учинилъ великую. Никон. л. VII. 292.
- даннин = даннин даръ: Даннин благан. . . данни. Лук. XI. 13. Остр. ев. Причащенин даанин (κληροδοσία). Гр. Наз. XI в. 88. Даннин творити (ταύτην έλεημοσύνην). Никон. Панд. сл. 20.
- дантель δότης, dator (М.): Ишсифъ дантель пъшеници (σιτοδότης). Гр. Наз. XI в. 87. Оубожьству дантель. Гр. Наз. съ толк. Ник. Ир. XIV в.
- даюти, даю давать, dare: Въ зъли сжще. оумѣнте даюнию благаю чадомъ вашимъ даюти (διδόναι). Лук. XI. 13. Остр. ев. Ни ндиномоу же не сжште властелн. даютъ оудобѣ себѣ сами сжсь (ἀντιδιδόναι). Гр. Наз. XI в. 35. И вси хрьстымне приходаще даюхуть нму пищю. Нест. Бор. Гл. 46. Ни грамотъ имъ даюти, ни закладниковъ приимати. Дог. гр. Новг. съ Яр. Яр. 1264—1265 г. А оу того врема ништо ком8 дастъ на зблюдене. Исков. суд. гр.
- позволять, давать возможность: Еже бо прывон даеть постоупати. то само есть непостоупьно. *Io. екз.*

- *Бог. 35.* Не даите имъ (женамъ) надъ собою власти. *Поич. Влад. Мон.*
- давать подать: Далъ есмь кнагинѣ своен по своемь животѣ городъ свои Кобрынь и с людми и з данью; како при мнѣ дамли, тако и по мнѣ ать дають кнагинѣ моен. Грам. Влад. Вас. Вол. 1288 г. Вся земля навыкла есть дамти бояромъ (= боляромъ, = обидникомъ; въ подл. нѣтъ). Жит. Андр. Юр. XXXV. 143.
- Пискоупъ Ризкии. мастъръ Бжхъ дворанъ и вси земледържци, ти дають Двиноу свободноу,  $\ddot{\omega}$  върхоу до низоу въ мъре. Грам. Смол. 1229 г.
- Судитъ ихъ и дворянъ даеть монастырьскій тивунъ одинъ. *Жал. гр. кн. Твер. д. 1365 г.* А дворянъ даеть тотъ на чьемъ ищють. *т. ж.*
- дамти въдати, въдомо, въданы давать знать: Мы... даемъ въдомо. Дог. гр. 1386 г. Мън великии кизъ Витовтъ даемъ въданье всъмъ. кто на сеи листъ оузозрить или слышить. Жал. гр. Вит. Вил. кан. 1399 г. Мы мужи Полочяне даемъ въдати. Дог. гр. Нол. и Риг. 1407 г.
- **ДАМТИСМ:** Се же даеться вздержанию, мко хлеба себ'в лишити. *Пат. Печ.* Ин'ви же... ис хлеба даяхуся гостемъ. *Новг. I л. 6953 г. (по Арх. сп.)*.

дантисы въ всю волю — см. волы.

два — дъва — (муж. р.), двъ (женск. и средн.) — δύο. duo: - Поими съ собож клиного или дъва. Мо. XVIII. 16. Остр. ев. Никъш же рабъ не можеть дъвъма господинома работати. Лук. XVI. 13. т. ж. Перегънжвъ листа дъва. Остр. ев. 265. Пже проклыть нарече двъ хот внии. и дв в кстьств в и двиств в. Изб. 1073 г. 26. Дъвъ събърании или три. Ефр. Крм. Крв. 76. Сжииима дъвъма мжжема. Пат. Син. XI в. 57. Дъвъ попьрищи (δύο σταδίων). т. ж. 163. Повель ати два кал отъ народа. Жит. Кондр. XI в. Единъ сыи отъ Троица въ двъ естьствъ. Илар. Зак. Благ. По двою днью. Нест. Жит. Өеод. 21. Град оть Самаріа стоить межи пвима горами великы высокыма. Дан. иг. (Нор. 106). А мостьникоу кхати самомоу съ штрокомъ на двоу (= двою) коню. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Въ суботу придоша двѣ женѣ видѣтъ гроба. Кир. Тур. 36. Съ двема кнэьма. Новг. І л. 6677 г. Двѣ имени. Златостр. сл. 6. По двою недълю. Исков. І л. 6792 г. Господь на двъ житии раздели чыловечьство. соупроужье и девьство. Георг. Ам. 153. Далъ есмъ въ домъ святому Николи въ Чюхченему... вобчихи треть и у дву мъстъ къ переложки съ Калитиною надью въ межахъ. Дух. гр. Вас. иг. 1350 г. Докончаша миръ на двоу тысьчю серебра. Новг. І л. 6829 г. Приде двама дньма въ Втоулию (ἐν δυσῖν ἡμέραις). Алексидр. 44. А на соу помою не ходити, лести въ седебнице двема сетажникома. Исков. суд. гр. Двима путма гонячися. Исков. I л. 6971 г. Безъ дву дней 4 недъли. т. ж. 6974 г. Промежи двъма едмами. Новг. разд. гр. XV в. Косилъ силно по два лъта, лони до третьяго году. Дпл. суд. о нав. Андр. 1493 — 1494 г. — Число два обознача-

- лось буквою  $\vec{\mathbf{b}}$ : . $\vec{\mathbf{B}}$ . или трик съвъкоуплени въ ими мок. *Нест. Жит. Өеод.* 7.
- два два по два: Призъва Ісъ. дъванадесате оученика свом. и нача м сълати дъва дъва. *Юр. ев. п.* 1119 г.
- двою рѣчью съ двумя рѣчами, двурѣчивый: Вѣдаешь самъ, оже я не двою рѣчью, ни я пакъ ложь былъ. Ип. л. 6796 г.
- Ср. Лит. du, dvi, dveji, dvejos; Прус. dwai; Гто. tvai, tvos, tva; Лат. duo, duae.
- двадесать двадцать, viginti: Дъвоудесятоу. Изб. 1073 г. (В.). Пръжде дъвождесать и двож (лъть; προ ετη εί χοσι δύο). Пат. Син. XI в. 163. Дъвъма бо дьсятьма ни стоу члкъ. Златостр. XII в. (В.). Яко быти лътома двемадесятьма ти по лунъ... Ип. л. 6622 г. Для обозначенія числа двадцать употреблялась буква к.: Продаеми бывають по .к. золота. Дог. Ол. 912 г.
- двадцать viginti: Да возмеши к. цать сикловъ. Чис. III. 47 по сп. XIV в. Двадцать рублевъ и сто. Дух. Новг. XIV—XV в. Двадцать гривенъ золота. Новг. рядн. XV в.
- дважды bis,  $\delta i_{\varsigma}$ : О псѣ наповѣдавш8 господина своего дважды ланувш8.  $\Gamma eopr$ . Ам. XVI 6. (B.).
- двакратъ дважды, bis, δίς: Пръжде даже коуръ не възгласить дъвакраты, отъвръжениса мене трикратъ Мр. XIV. 72. Остр. ев.
- двалма табунщикъ, ίπποφορβός: Двалмы же и волоуси (ίπποφορβοί τε καὶ βουκόλοι, конепасы и волонасы). Сильв. и Ант. вопр.
- дванадесать, двънадесать δώδεχα, duodecim: Дъщи... бъ кмоу. ыко дъвожнадесате лътоу. Лук. VIII. 42. Остр. ев. Си же пребълсть двънадесате лътъ. Нест. Жит. Өеод. 3. А еще бы есте не вънчали дъвокъ менши двунацати лътъ. Посл. м. Фот. 1410 г. Для обозначенія числа двънадцать употреблялось соединеніе буквъ . Бі. См. двънадцать.

## дванадцатижды — см. десатижды.

- двачьць близнецъ, δίδυμος: Великого же Костянтина сыновьца Галъ и Оулианъ четца быста въ Антішхии речше двачьца (οἱ δέ τοῦ μεγάλου Κονσταντίνου ἀνεψιοί, Γάλλος καὶ Ἰουλιανὸς ἀναγνῶσται γεγόνασιν ἐν Ἰντιοχεία). Георг. Ам. 229.
- двашьды дважды, bis, δίς: Дъвашьды лѣта съборъ творити (δὶς τοῦ ἐνιαυτοῦ). Ефр. Крм. Трул. 8. Не кдинож, ни дъвашьды. Пат. Син. XI в. 45. Двашьды міа. Жит. Алдр. 22. Мин. Чет. февр. 234.
- дващи: по дващи дважды, bis, δίς: Побъди злъ Гръкы по дващи. Ман. Хрон. 172 (Рум. 389).
- двека (= дьвека?) жвачка, ruminatio, μηρυχισμός: Аще къто еси отъ чистъихъ. и въ законѣ. и жиктщиимъ двекж Божиж, и на жрьтвж приытънъ (εἴτε τῶν καθαρῶν τις εἶ, καὶ ὑπὸ τὸν νόμον, καὶ μηρυχισμὸν ἀναγόντων τοῦ λόγου, καὶ πρὸς θυσίαν ἐπιτηδείων). Гр. Наз. XI в. 160.
- двековати, двекою = двековати μπρυχίζειν, жвачку жевать: Вльбжа междж чистыми скоты и

- нечистыми  $\tilde{\epsilon}$ , понеже бо двъкжет чи нарицается, а поне имат росохаты пазноктъ нечи естъ (μηρυχίζει, ruminat). Ев. толк. XVI в. (В.). Двекбю:  $\tilde{\omega}$ жовбю, рбмигаю. Бер. дверь см. двърь.
- двигати, двигаю и движб см. двизати.
- двигноти, двигно movere: А прыстымы своимы не хотаты двигнжти ихы (хілҳҳҳі). Мө. ХХІІІ. 4. Остр. ев.; Панд. Ант. ХІ в. (Амф.). Она же не можаще ни очию вызвести, ни оустнами двигнути. Нест. Бор. Гл. 50. Или гдъ емо лучится постояти, чтобы его нихто не двигнуль, ни конеи его не їмали. Ярл. Тайд. 1356 г.
- Отъ степене двигноути еппа (ἀποκινήσωσι, delecerint).
   Ефр. Крм. Сард. 5.
- двигнотисы moveri: Двигниса и въвръзиса въ море (ἄρθητι). *Мр. XI. 23. Остр. ев.* Отъ ста двигнется тысяща. *Сл. Дан. Зат.* Двигнушася облады, и бысть грохотъ. *Исков. I л. 6978 г.*
- движани движенье: Шедше же и всюду похожьше, и ничто же обрѣтше, но точью движанье граду. Кир. Тур. Посл. Вас. 117.
- движение хічусіс: Мъножьство болащинхъ. . . чанжщинхъ движение водъ. Io. V. 3. Остр. ев. И слово. и движенье. и гланье. Панд. Ант. XI в. 148. Заблудниць звъздъ движенил. Діон. Ар. XVII в.
- **движити, движδ**: Не движи оучителы (μὴ σκύλλε). *Лук. VIII.* 49. Остр. св.
- движитисм, движ8см: Не движисм (μὴ σχύλλον). Лук. VII. 6. Остр. ев. И бѣ видѣти всь градъ движащеся. Новг. І л. 6850 г. (по Арх. сп.) И мкоже сего оумьнѣашесм, жтроба дьмѣшесм и младеништь жтрь движаашесм, Марим же что сътворити не оумѣаше. Супр. р. 175.
- движьный χινήσεων: И дльгомъ искоупоумса. не тьчыж дѣловьнъимъ, нъ и словесьнъимъ. и мъксльныимъ. и движьнъимъ. Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- двизанин движеніе, волненіе, кіхпра: Двизании. Hанд. Aнт. XI в. (Aм $\phi$ .). Без двизаніа. Hомок. XIV в.  $(B.\ I.\ 307)$ .
- двизати, двизаю и движ8 двигати, двигаю и движ8 movere; см. слъд.
- двизатисм кічеї  $\sigma \theta \alpha i$ : Двизатиса своимь разоумомь и видѣниємь.  $\Gamma p.~Has.~XI~s.~152.$
- **двин'8ти, двин'8** movere: Костью моею не двиньте и брата своего Василья не обидьте. Дух. p. Новг. XIV—XV в.
- двирь дверь (?): Подобакть двири, и завороу, и оуздоу налагати оустомъ. Сбор. Троии. XII—XIII в. 166.
- двищи, двит8 movere: Отъ нихъ же имамы двигомы и недвигомы приходы манастыревъ и всяческымъ образомъ случиться и пріидетъ приходъ княжь или церковныи, или дарованный, или инъ какый. Каб. грам. 1389 г.
- двищиста: Дондеже ГАрославъ не терпа сего злаго оубииства. движеса на братооубиица оного оканьнаго

- Стполка. Іак. Бор. Гл. 96. Не движесь съ мъста ни камо же. Новг. І л. 6732 г.
- дво одинъ изъ двухъ: Се моудрѣк оби наши въ врѣма поста того дъво ѿ брашьнъ маслъмь дръванъшь оумастиша. дроугок же сего непричастьно оставипа. Уст. п. 1193 г. 207.
- двоврачьный см. двоженьць.
- **двоволныны**: Мѣсто быстринно и двоволныно на морѣ. *Прох. Жит. Іо. Бог. XIX*.
- двовъстанин διχοστασία, seditio: Тъщаним или дъвовъстаним. Ефр. Крм. Крв. 74.
- двовърин: Дъвовърин имъти ( $\dot{\alpha}$ μφισβήτησιν, controversiam).  $E\phi p$ . Kpm. LXXXVII. 57.
- двовърьство: Боудоу двовърства и распри многы. Жит. Іо. Бог. XXI.
- двовъръць: А оже се носили къ Варажьскомоу попоу дъти на молитву? — я недъль опитемые, рече, занеже акът двовърци соуть. Вопр. Ил.
- двогнавыным бідороς: Дъвогнавенъ. *Притч. Сол.* XXVI. 20 (Оп. I. 69).
- двоговым двойной: Подобають же мнихомъ ничсоже двогоубо виною зимъ носити. Уст. п. 1193 г. 223
- **двоговь** (B.) вдвое противъ: Творите єго сна огневи двогоубь васъ (διπλότερον ὑμῶν).  $M\theta$ . XXIII. 15.  $E\theta$ . 1164 i.
- двог $\delta$ вьный двойной: Въ дъвогоубын  $\delta$   $\delta$ дати ( $\delta$ ν  $\delta$ ιπλ $\delta$ ρ, in duplum). E $\delta$ р.  $\delta$ ρ.  $\delta$ ν.  $\delta$
- дводбинивъ и  $\delta i \psi \circ \chi \circ \varsigma$ : Сии сжть дъводоушивии. *Панд. Ант. XI в. л. 181*.
- дводотине διψυχία: Никако же дъводнівемь просити чесо оу Ба глюште въ себъ. мко како могж просити оу Га..., нъ из вьсего срца своего. Панд. Ант. XI в. л. 181. Не пребываимъ въ дводушии. Өеод. Печ. V. 207. Ср. двомътслие.
- дводоньствовати, дводоньствою διψυχείν: Не дъводоушьствоун. Нанд. Ант. XI в. л. 182.
- дводьневати, дводьнюю (= дводьною): Дъводьноукть Лазорь въ гробъ. *Нові. Тріод. XIII в. 64.*
- двоє два, боо, duo (употребл. какъ существительное): Вирьникоу взати  $\vec{z}$  вѣдеръ солодоу на нёлю... а коуръ по двоє на днь. Р. Прав. Яр. (по Син. сп.). Дъвоєго дѣлы. Гр. Наз. XI в. 173. Дъвоє разоумѣваємъ. Іо. екз. Бог. 180. Івдиньство єсть двои начало. т. ж. 41. Велъ двое коньвъ продати. Дух. Патр. 1391—1428 г. А штобы двое или трое ѣха, а ъдъ й взать шдинъ. Псков. суд. гр.
- какъ прилагат. при существ. отвлеченныхъ: Двое сътованіе объдержить мя. Кир. Тур. 46.
- **—** ср. два, двои.
- дво к вдвое: Аже убыть посла. или попа. то двое того дати за головоу. Смол. гр. п. 1230 г.
- въ двон: Будущее же въ двон дёлится: въ помалѣ бывающее и въ будущее. Іо. екз. Грам. (Калайд. 171).

- И паша по чюжей землѣ, ни въ двое, ни во едино, ни себѣ покоя не дахъ, ни братіи. Грам. иг. Ант. д. 1147 г. А которои приставъ поѣдетъ на табъ, ино емъ ѣдъ имати в двое. Псков. суд. гр.
- на дво н: Андрѣеви же на двое будущу, овогда взывающуся: королевъ есмь, овогда же Татарьскымь. *Ип. л. 6763 г.*
- двонвърин: Въ двоевърии жив8щи. Сл. христ. Паис. сб. 29. Двоевъріе любити. Паис. сб. 97.
- двонговь (В.) то же, что двогобь вдвое противъ: Творите нго сна огневи двонгоубь васъ. Мв. XXIII. 15. Ев. XII в.
- двонженьць δίγαμος: На тоть бракь не ходи, иже двоеженець или треженець, или мужъ жену пустить. Поуч. священ. о. 1499 г. На крылосѣ поють діякы двоеженци. Посл. Новг. арх. Генн. 1496—1504 г. Вѣнчати двоеженца й треженца. Сбор. Кирил. Бълоз. XV в. 17.
- двонколка: Телігы того же дні имали в Новъгороди, двоеколкы. Нові. ІІ л. 7080 г.
- двонкровьный: Двоекровныя и трикровные палаты. *Никоп. л. VII. 341.* Ср. трыкровъ. См. двокровьный.
- дво**єличьный** дво**єлишьный**: Камка Венедитцкая двоелична. Оп. им. и. Ив. Вас. 1582—1583 г. Таота двоелишна. Илат. Бор. Өед. Год. 1589 г.
- двонногым bipes: Не токмо члкъ двоеногъ. Io. Дам. о прав. впр. XVI в. (On. II. 2. 316).
- двонморжъ: Бархатъ Венедицкои синь двоеморхъ. Оп. им. и. Ив. Вас. 1582 1583 г. Бархатъ червчатъ Бурскои двоеморхъ. Илат. Бор. Өед. Год. 1589 г.
- **двонсловьць** наименованіе папы Григорія, составителя Разговоровъ.
- двоечелнам названіе крюковой ноты: Фита двоечелная. Стихир. XVI в. (Рум. 653).
- двождъ то же, что дваждъ bis, δίς: Глахь ти единою и двождъ Втз. IX. 13 по сп. XIV в. Оудари въ камень двождъ Чис. XX. 11 по сп. XIV в. Вдале яко двождъ дострѣлить добрыи стрѣлець. Дан. иг. (Нор. 54). Имѣи к німъ наказаник и поученик не шдиною, ни двожды, нъ разлоучно. Іо. митр. Прав. Нединою или двождъ Ефр. Сир. XIII в. Фарисін таци же бѣша: постипася двожды на недѣли. Грам. патр. Ант. 1394 г. Чтобы и на поса покрадетса, ино дво ды е пожаловати, а изличи, казнити по его винѣ. Псков. суд. гр. Самъ с нимъ двожды виделся. Никон. л. VII. 212 (1554 г.). См. двоица.
- двоженьникъ см. двоженьць.
- двоженьць δίγαμος: Канонъ на дъвоженьца (διγάμων). Ефр. Крм. Вас. 4. Дъвоженьць заповъдь (въ Уст. двоженьникъ). т. ж. Анк. 19. Дъвоженьца канонъ отъ слоуженим заключають (διγάμους). т. ж. Вас. 12. Съ дъвоженьци приобыштатиса (διγάμοις, bigamis; въ Уст. двобрачьномъ). т. ж. Ник. 8. Достоитъ ли діяку двоженьцу у церкви пъти. Посл. Нові. арх. Генн. м. Зос. 1490—1494 г. Ср. двоюженьць.

- Жит. Өекл. XI в.
- двои два, δύο, duo (требуетъ именит. пад. множ. числ. существ.): — И шковаша ѝ въ двои шковъ. Пов. вр. л. 6605 г. Идф же святая Богородица видфла двои люди, едины смѣющеся, а другыи плачющася. Дан. иг. (Нор. 78). Двери же имать двои. т. ж. 28. А которыи исцы вымоў на оумершаго закла, грамоты двои, іли тро', или патеры, на шну землю. Псков. суд. гр.
- см. два, двон.
- двоименитьць: По Леонтіи же царствова Апсимарь иже и Тиверіи бѣ двоименитець (διώνυμος). Георг.
- двоиственъи грам. терм.: Суть же въ именехъ и числа: единствено, двоиствено, множествено. То. екз. Грам. (Калайд. 168).
- двоица: Ста дъво(и)ца. Мин. 1097 г. 3. Двоиц8 глаше въровати подобаеть. Жит. Паис. Двоиц8 же токмых чисель ( $\tau \vec{\omega} \vec{v}$  арті $(\vec{\omega} \vec{v})$ ). Діон. Ар. XVII в.
- двоицею дважды: И ндином и двоицем посъласте ми тръбование. Панд. Ант. XI в. л. 215.
- двоипи = двоичи дважды: Преже даже коуръ не оуспокть двоичи (= двожды. Мст. ев. 103 об.). Ев. 1307 г. 87. Двоици оударити въ било. Новг. Крм. 1280 г. 612. Двоици. Новг. Тріод. XIII в. 86. Пьющи вино двоици цъжено. Гр. Наз. съ толк. Ник. Ир. XIV в.
- по двоици = по двоичи: Поютьсы стира гла . й. по двоици. Мон. уст. XII в. Си двѣ стирѣ по двоичи понтаса. т. ж.
- двоича дважды: Двоича ступилъ слова своего. Ип. л. 6659 г.
- двоичи см. подъ сл. двоища.
- **двоичьнъти:** По челу надъ очима брови суть двоичны. Пал. XIV в.
- **двоконьнъти** (В.) о двухъ коняхъ: Всадникъ двоконный (ἀναβάτης ξυνωρίδος). Ис. ХХІ. 9.
- двократъ = двократъ два раза, дважды: -Алчю двократъв. Лук. XVIII. 12. Ев. XII в. (В.) Съборомъ бывати дъвократъ лѣтъмь (δεύτερον τοῦ ἔτους, bis in anno). Ефр. Крм. Ант. 20. То високостъ нарекоша... кже ксть Клиньскы двократы 5. Новг. Крм. 1280 ı.
- двокровьным διώροφος: Дъвокров'нии храмі, и трыкровынии. Гр. Наз. XI в. 93. Позлатити преклады комарным двокровным и трикровным (διώροφος καί трифрофос; орофос — кровля, сводъ, ярусъ). Сказ. о св. Соф. 11. — Ср. двонновыным.
- дволиствыныи: Кии же грь дволиствень имать покровъ. Козм. Инд.
- **двомътсливъти** (B.)  $\delta i \psi \circ \chi \circ \varsigma$ , двоедушный: Мужь двомъисливъ. Іак. І. 8. Апост. XIV в.
- двомъіслин dissensio: Дъвомъісльниъ отъмътатиса (dissensione, διγονοία). Ефр. Крм. Крв. 16. О малодшиг. о дводшии. рекше о тщивьствъ. и двомънслии (περὶ διψυχίας). Панд. Ант. по сп. XIV—XV в.

- двозьрныный: Носаідж оусераза дъвозьрныны. | двомисачыник (В.) двумисячный младенець: Ппол. сент. 2.
  - двонадесатезвоньный: Облъкъса въ ризоу двонадесьтезвонно (быбыхахыбыча). Іак. Ист. 8 (Ср. Исх. XXVIII. 33).
  - двонадесатечисльный: Мин. 1097 г. 88.
  - двоножьным bipes: Вьсакъ бо члекъ дъвоноженъ. нъ не всакъ дъвоножьць члвкъ. Іо. екз. Бог. (On. II. 2. 317).
  - двоножьць см. двоножьным.
  - $\mathbf{\Pi}$ ВОПЛОДЬНЪІИ  $\delta \iota \delta \iota \iota \mu \varepsilon \iota \omega \nu : \mathbf{\Pi} nc. \ \mathbf{\Pi} nc. \ \mathbf{IV}. \ 2$  (On. II. 2. 60).
  - **двораскольный:** Дворасколна (бисауасуєтойута недовольнаго). Апост. толк. XV в. (On. II. 1. 166).
  - дворенинъ см. дворюнинъ.
  - дворити, дворю служить, услуживать, servire: А кнажимъ людемъ, или повоским ѣздитъ дворитъ, а вдъ имати на .г. верстъ денга. Псков. суд. гр.
  - дворичьный (В.): Стлыпи дворичній обимо мідни. Iour. III, 11, 12 по сп. XV в. — Ср. дворьчыным.
  - дворище: Церковь каменная Ніколая чюдотворца, яже и донынъ словетъ Ярославле дворище. Новг. III л. 6538 г. Се азъ князь великіи Гавриль, нареченый Всеволодъ..., поставилъ есми перковь святыи великын Иванъ на Петрятинъ дворище. Грам. кн. Всевол. д. 1136 г. На верху горы тоя около дуба того уродилося равно яко дворище чисто и около каменіе не мало. Дан. иг. (Нор. 87). В яка... заложи црквь каменоу в Неревьскомь конци, на своемь дворищи. Ност. I л. 6820 г. (по Ак. сп.). Микитино дворище. Жал. гр. Казим. Польск. п. 1340 г. Далъ есмъ въ домъ святому Николи въ Чюхченему... дворъ и дворищо, орамую землю. Дух. Вас. иг. ок. 1350 г. Писалъ Николскои площади на дворищахъ, силя на събжжомъ двори. Обв. меж. зап. 1491 г. Дворище Жяворонковича. Купч. 1400 г. Се купи... полъ дворища и полъ огородца на гори. Новг. купч. ХІУ-ХУ в.
  - дворовати, дворою пребывать: На колене бо очи двороваше и оу него бъахоу жръбии него. Толк. Псалт. XII в.
  - двороватиста пребывать: Енохъ живъ двороуеться въ цртви нонтымь (въ подл. нътъ). Жит. Март. 6. Мин. Чет. февр. 134.
  - дворовъи: дворовая пошлина: Царь и великіи князь Иванъ Васильевичь всея Русіи велёль на Бёлёозеръ брати на себя тамгу, и пудъ, и помърное, да на дву гостиныхъ дворъхъ дворовую пошлину. Тамож. Бплоз. гр. 1551 г.
  - дворометанин: О дворометани. Аще дважды недъли не помететь всего монастыря, да поклонится 50, или сухо да ясть. Өеод. Ст. Ост. 202.
  - дворометарь (В.) дворникъ, который мететъ дворъ: — О дворометари. Уст. Крм. XIII в.
  - дворъ жилище, домъ, усадьба, domus, οίκος, αὐλή: Не бяше двора безъ мртвеца (оіхіа). Исх. XII. 30 по сп. XIV в. Скончаванться дійа мога въ дворъї твога

Ги (εἰς τὰς αὐλάς). Панд. Ант. ХІ в. (Амф.). Отъ коегождо двора поеминться агньць (оїхос). Гр. Наз. XI в. 340. Предазащю дворь разбоиничьскы и татьскы  $(\alpha \dot{\nu} \lambda \dot{\eta})$ . т. ж. 375. Надъ горою дворъ теремным, б $\dot{b}$ бо ту теремъ каменъ. Пов. вр. а. 6453 г. Даите ми  $\ddot{w}$ двора по .г. голуби да по .г. воробьи. т. ж. 6454 г. И сего ради сътвори дворъ близь манастыра своиго, и црквь възгради въ немь стааго пьрьвомчика Стефана, Нест. Жит. Өсөд. 20. Дворъ иже блаженый ойь нашь Өеодосии сътвори на приытик нищимъ. т. ж. 30. И княжение мое прииметь инъ. и въ дворъхъ моихъ не будеть живущаго. Іак. Бор. Гл. 83. А дворъ безъ дела штынь всако мыншемоу снви. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). И стъны каменны около святыа лавры созда, идъ же святыхъ жилища и преподобныхъ дворы. Кир. Тур. пис. Вас. Не имфи себъ двора близъ княжа двора. Сл. Дан. Зат. Емляху дань по бѣлѣ отъ двора. Сл. плк. Игор. Водовиковъ дворъ и села (розграбина)... и инъихъ много дворовъ. Новг. I л. 6738 г. Почахомъ коупити... ржи кадь по .к. грвнъ. а въдворехъ по по . л. (на дому у продавцевъ). т. ж. И дворъ городьскъм ни же даю. Рукоп. Клим. д. 1270 г. Съ дворомь человъка въ городъ не купити, а блюсти ны ихъ съ одиного. Дог. гр. Вас. Дм. 1389 г. И зажже князь Александръ отпа своего дворъ, и сгорѣ. Исков. І л. 6835 г. Слышу о дворѣ томъ коумиренъ есть (audio illam domum esse deditam cultui simulacrorum). Жит. Порф. 29. Мин. Чет. февр. 294. Растлавъся дворъ покры и хлѣвины (aedes eas supergressa etiam solarium ipsum contexit). Hum. Харламп. 27. Мин. Чет. февр. 112. Дворъ городцкой, гдв язъ жиль, а то сыну моему. Дух. Новг. и Дв. XIV—XV в. У всёхъ... монастыреи дворы отнимали въ городе, а давали имъ... мъста подъ дворы въ мъру по тридцати саженъ и съ огородомъ. Прав. гр. Өерап. мон. ок. 1490 г. Дворы ножилые платять въ полёхъ за дворъ рубль, а въ лѣсѣхъ полтина. Судеби. 1497 г.-Ставить дворъ для волостеля было однимъ изъ налоговъ: - И темъ ихъ людемъ не надобъ моя дань. . . ни къ старостъ не тянуть, ни въ которыя пошлины, ни въ которое дело, ни двора волостелина не ставять. Жал. гр. в. к. Вас. Вас. Троиц. Серг. м. 1453 г. 3 іюл. Не надоб' в имъ ни мытъ, ни тамга... ни города не делають, ни волостелина двора не ставять. Жал. гр. Троиц. Серг. мон. в. к. Мар. Яр. 1453 г.

— дворъ внѣ дома, aula, αὐλή: — Възгнѣщышемъ же имъ огнь посрѣдѣ двора. Лук. XXII. 55. Остр. св. Сжщоу Петроу низоу на дворѣ. Мр. XIV. 66. т. ж. Да быхомъ поставили церковьцю малу на дворѣ внѣ печеры. Пов. вр. л. 6559 г. (по Радз. сп.). Прикха (князь) на Гаросла(в)ль дворъ; (и сънидошаса) Новгородци к пемоу въ ороужии и сташа пълкомъ на кнажи дворѣ. Новг. І л. 6728 г. В хоромы на не пвстили и з двора согнам. Исков. судн. гр. — На княжескомъ дворѣ собиралось вѣче и творился судъ; см. ниже: кнажь дворъ.

— двория: — Въгдалъ есмь Армановича и съ дворомъ. Грам. Смол. кн. Өеод. Рост. 1284 г.

кнажь дворъ — домъ княжескій: — Не имъи себъ двора близъ княжа двора. Сл. Дан. Зат. Загоръса городъ и княжь дворъ. Новъ. І л. 6724 г.

- дворъ при княжескомъ домѣ (здѣсь между прочимъ собиралось вѣче и вершился судъ): (Владимиръ) повелѣ всакому нищему и оубогому приходити на дворъ кнажь и взимати всаку потребу, питье и изденье и с скотьниць кунами. Пов. вр. л. 6504 г. Аще ли до свѣта держать (татя), то вести его на кнажь дворъ. Р. Прав. (по сп. Акад.). Оже придеть кръвавъ моуже на дворъ или синь. то видока кмоу не искати. Р. Прав. Яросл. (по Син. сп.). Мъстисла же съзва вѣче на Гаросла(в)ли дворѣ. Новг. І л. 6722 г.
- княжескіе люди: Княть же Прославт и Володимирт съ снит и с Новотържьци, кнажь дворт, Новгородцевъ мало... поидоша по нихъ. Нові. І л. 6733 г. Поиде княть Всеволодъ съ Городища съ всёмъ дворомъ своимъ. Нові. І л. 6728 г. Вынде княть Олександръ із Новагорода къ ощю в Перепіславль. съ мтрью, и с женою, и со всёмь дворомь своимъ, роспрёвъса с Новгородци. т. ж. 6748 г. Новгородци въспатиша. а княть погониса по нихъ съ своимь дворомь. т. ж. 6753 г.

дворъ кпископль — домъ архіепископа въ Новгородь (служилъ между прочимъ мъстомъ заключенія): — Новгородьци... сдоумаша, ыко изгонити кня своюго Встволода и въсадища въ еппль дворъ... и стражье стрежахоу днъ и нощь съ оружиемь. Новг. І л. 6644 г. Ідша Ростисла и въсадища въ еппль дворъ. т. ж. 6650 г.

Красьный дворь:—В Чернигов на Красным дворь. Поуч. Влад. Мон. Тогда же зажгона дворь Красный, кго же поставиль блов врный кназь Всеволодь на холму нары важем выдобычи. Пов. вр. л. 6604 г. Написаны быша книгы сиы къ стму Пантелеимону на Красный дворь. Ирм. 1344 г.

гостинъпи дворъ — см. дворовъпи.

НЕМецкъпи, Гочскъпи, Плесковскъпи дворы въ Новгородъ: — А въ Немецьскомъ дворъ тобъ торговати нашею братиею, а двора ти не затваряти, а приставовъ ти не приставливати. Дог. гр. Новг. съ Яр. Яр. 1270 г.; Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. ок. 1307 г. Отъ Гочкого двора до Плесковъскаго. Новг. Гл. 6914 г. дворъ и дворище: — Се купи Мел(е)нтъи Евимьевичь Чевака у Ортемьи у Дементіева село земли въ Нижно Кехтъ, дворъ и дворищо. Новг. купи. XIV и XV в. Се купилъ Григоры Васильевичь у Григорья у Семеновица земли село, у Яковли курьи Дорониньское, и дворъ, и дворищо, и орамые земли, и пожни. т. ж.

въ дворѣ бъівати (В.) — водворяться: — Въ дворѣ бъіваше въ горѣ (ἠυλίζετο, водворящеся). Лук. XXI. 37 (Ев. 1270 г. и Холм. XIII в.).

— Cp. Лит. dvaras.

дворьникъ: — Дати ми Савѣ дворнику двѣ гривны. Дух. Панкр. Чен. 1482 г. Пожалова есми Троицко Сергеев(а) (мона)стыря игумена Макарыя з братьею: что их дворъ на Углечъ... и хто у них в томъ дворѣ жывоў дворники, и намѣсници... тъх ихъ дворнико не судя ни в чё. Жал. гр. на суд. 1483—1487 г.

дворьный — прилаг. отъ сл. дворъ: — Аже межю перетнеть бортьную... їли дворную тыномь перегородить межю, то 12 гривенъ продажи. Р. Прав. по Тр. сп. Дворьный его слуга. Ип. л. 6789 г. Которой наймить дворнои поидеть прочь  $\ddot{w}$  гд $\hat{p}$ а. Исков. суд. гр. дворьскъти: — Посла (король)... рекым дворьскому: «аще узріши насъ погнавшихъ, скорее по насъ пожени»; и роспусти полкъ. Ип. л. 6764 г. Король же... посла воя в силъ тяжцъ, и великого дворьского Пота, поручивъ ему воеводьство надо всими вои. т. ж. 6716 г. Ни дворьскій, ни старосты, атъ ихъ не заимаютъ ни про что. Жал. гр. кн. Твер. д. 1365 г. А которыи слуги потягли къ дворьскому, а черныи люди къ сотникомъ, тыхъ ны въ службу не приимати. Дог. гр. Дм. Ив. 1362 г.; Дог. гр. Bac. Дм. 1389 г.; Дог. гр. Дм. Ив. 1389 г. А хто будеть подъ дворьскимъ слугъ и отъ сотниковъ, техъ дети мои промежы собя не приимають во свои удълы. Дух. Вл. Андр. 1410 г. А на судъ у нихъ быти дворьскому. Судебн. 1497 г. Дворскои Звенигородцкои старои Ларіонъ... да дворскои нынъшнеи. Дпл. судн. о пуст. Борт. 1462—1464 г.

— дворьской: — Ни дворскаго не емлють, ни иного ничего не емлють. Жал. гр. Сп. Яр. мон. д. 1345 г.

дворьць — уменьш. отъ дворъ — домъ, domus, дворъ, atrium, aula: — Да створиши дворць храму (αὐλὴν, atrium). Исх. XXVIII. 9. Дворци (αὶ αὐλαί, atria). Посл. Іер. 17. Обратся въдворци пречюдна и в немъ бяше свъть безъмърьныи. Жит. Ниф. XIII в. 62. А которыхъ трек дворць въпросили ваша братым посли, а тъхъ са есмы йстоупили по своеи воли. Дог. гр. 1262 — 1263 г. А что люди митрополичи живуть въ городъ, а тянуть къ дворцу, а тъхъ описавъ да положить на нихъ оброкъ, какъ и на моихъ князя великого дворчанъ. Уст. гр. Вас. Дм. 1392 г. Давати своему господину Өеодосію, митрополиту всеа Руси, на всякои годъ оброкомъ на его дворецъ къ погребу по десяти осетровъ вялыхъ. Зап. Дан. Елин. 1461 — 1464 г. Иродіа погребе въ дворьци своемь (главу Іо. Пр.). Обр. глав. Мин. Чет. февр. 269.

конюшеньный дворьць:—Потече самъ на конюшонной дворець, а не бѣ ему коня уготованна. Соф. вр. II. 51.

дворъцъкъти: — Данилъ же дворечкого посла на Перемышль. Ип. л. 6749 г. А дворецкому сукно Ипское, а 10 пудъ меду. Грам. кн. Всевол. д. 1136 г. Сен судъ судили судьи съёжжіе: отъ Өеодосія, митропо-

лита всеа Руси, Семенъ дворецкои, а отъ князя... судья Иванъ Хвощинскои. Дъл. суд. о пуст. Борт. 1462—1464 г.

дворьчанинъ: — А что люди митрополичи живутъ въ городъ, а тянутъ къ дворцу, а тъхъ описавъ да положить на нихъ оброкъ, какъ и на моихъ князя великого дворчанъ. Уст. гр. Вас. Дм. 1392 г.

дворьчыным (В.) — прилаг. отъ дворьць: — Вси столпи дворечніи обоамо м'єдни сребромъ изъсребрени. Исх. XXVII. 17 по сп. XVI в.

дворьчьскым — прилаг. отъ дворьць: — Вратомъ двореческымъ завѣса (atrii,  $\tau \tilde{\eta} \zeta$  αὐλ $\tilde{\eta} \zeta$ ). Исх. XXVII. 16 no en. XIV в.

дворынинъ: — Мьстиславъ же кизь въза на нихъ дань. и да Новгородьцемъ двѣ части дани. а третью часть двораномъ. Нові. І л. 6722 і. Вси . Б. кнізь кождо съ своими бомръг и дворанъг придоща въ шатьръ кго. Сь же Глёбъ прё прихода ихъ изнарадивъ свое дворане и бране и поганыхъ Половьчь множьство... и съкръп на... близъ шатра. т. ж. 6726 г. А въ Бежицахъ, кнже, тобъ, ни твоки кнагъни, ни твоимъ болромъ, ни твоимъ двораномъ селъ не держати, ни коупити, ни даромъ приимати и по всеи волости Новгородьской. Дог. гр. Новг. съ Яр. Яр. 1264 — 1265 г. А из Бежиць, киже, людии не выводити въ свою землю, ни изъ инои волости Новгородьскои; ни грамотъ имъ даюти, ни закладниковъ приимати, ни кнагыни твожи, ни богаромъ твоимъ, ни двораномъ твоимъ, ни смерда, ни купцинъг. т. ж. А дворяномъ твоимъ, како пошло, погонъ имати отъ князя по е кунъ, а отъ тивуна по в куне. Дог. гр. Новг. съ Яр. Яр. 1270 г. Се позва Левонтии Зачепинъ Савка. и всихъ кижо островьчовъ. на судъ. дворяниномъ Матуто и Мартынкомъ. Двинск. ряд. XIV в. И wнъ шолъ с темь члвкомъ соли въсить, как то еще соли не въсили. твои дворане стоили ту оу дворе оу Фредрика, ключь взали силою клетьный и пошли прочь. Грам. Риж. ок. 1300 г. А дворяномъ твоимъ у купьць повозовъ не имати, развъ ратнои въсти. Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. ок. 1307 г. А за рубежь изъ Новгородьской волости твоимъ дворяномъ суда не водити и не судити. т. ж. А чересъ ти рубежь въ Новъгородьскую волость дворянъ и приставовъ не въсылати. Дог. гр. в. к. Тв. Мих. Яр. съ Нові. 1318 г. А исъ тыхъ селъ суда имъ не судити, ни дворяномъ Вздити, ни людии Новгородьскыхъ приимати, ни земли. Дог. гр. Новг. съ Ал. Мих. 1325-1326 г. А что учинится между Спаскими людми бои, или татьба, или душегубство, или самосудъ, то все судить игуменъ, и вину емлетъ въ домъ св. Спаса; а нашимъ судьямъ не надобъ, ни дворяномъ. Жал. гр. Сп. Яр. мон. д. 1345 г. А судьи мои вси, намъстници и тіуни не шлютъ дворянъ своихъ по люди св. Спаса. т. ж. Изъ Новагорода ихъ (Псковичей) не позъівати ни дворяны, ни подъвоискыми, ни Софимны. Жал. гр. Новг. Пск. 1347 г. Ни намъстници мои Переяславьские и волостели Кисемьские и их тивуни к тъмъ лю-

- де" и к пришлы" дворя своих не всылают ни по што, ни судят ихъ. Жал. гр. Троии. Серг. мон. 1392 г. А кто на кого челомъ бьетъ, дворяне и подвоискіе позовутъ къ суду. Уст. Дв. гр. 1397 г. А желёзного четыре бълки, толко человъка скуютъ, а не будетъ по немъ поруки, а болё того дворянину не взяти ничего. т. ж. А учинится бои въ пиру, а возмутъ прощеніе не выида изъ пиру, и намъстникомъ и дворяномъ не взяти ничего. т. ж. А на Орлецъ дворяномъ коженого бълка. т. ж. А дворянъ моихъ перебили. Посл. митр. Іон. Вер. ки. Мих. Андр. п. 1450 г. А кто кого позоветъ въ селъ позовкою или дворяниномъ, ино дать срокъ на сто верстъ двъ недъли. Новг. судн. гр. 1471 г. Не верхоглядъ есть доброи дворенинъ. Пчела. XVII в.
- Вожии дворынинъ рыцарь: Коли са грамота исана. ишлъ былъ ш Ржтва Гна до сего лета а. ле. и .с. ле и .и. ле и .к. подъ пискоупомь Ризкимь Проветъ, Гаганъ, мастъръ Вълквинъ, Бжии дворанинъ. Смол. гр. 1229 г. Мастъръ Бжхъ дворанъ. т. ж. Пре сеи миръ троудилиса дъбрии людик: Ролфо ис Кашела Вй дворанинъ, Тоумаше Смолнанинъ. т. ж. Божии дворянъ и пискупъ и вся вои Рижьская. Ип. л. 6760 г. Пискуповъ и Биіхъ дворанъ (водили ко кресту). Новг. І л. 6776 г. А прикздили ко миъ на докончанъе из Риги ш местъря Пьсковъ Биї дворянинъ, а ш ратманъ Иванъ папъ. Дог. гр. Смол. кн. Ив. Ал. съ Риг. д. 1359 г.
- двословивъти δίλογος: Аще не обадьливи (во 2-й ред. шбидливи). ни дъвословиви. ни сребролюбиви. нъ... въздръжьливи. Панд. Ант. XI в. л. 280.
- двобмин: Двооумин въ всёхъ показоуна. Жит. Өеод. Ст. 67. Безъ дъвооумина (ἀδιστάκτως, citra ullam dubitationem). Иппол. Антихр. 57.
- дво**бмитис**та (В.) сомнѣваться: Двооумись проче (ἀμφεβάλλε λοιπόν, dubitat adhuc). Ев. толк. XVI в.
- двою дважды: А Святая Святыхъ отъ Воскресения Христова есть вдалье яко двою дострълитъ мужь. Дан. иг. 16. (Гора) отъ ветхаго монастыря... вдалье яко двою дострълитъ добръ стрълець. т. ж. 18. А опроче дву сроковъ на нихъ кто на иные сроки срочную накинутъ, и кто что на нихъ опроче тъхъ сроковъ двою по тъмъ срочнымъ и безсудную возметъ, ино та моя безсудная не въ безсудную. Жал. гр. в. к. Вас. Вас. Троиц. Серг. мон. 1453 г. 3 гол.
- двом два, двъ: Въдъти же есть мко . к. ти двом книгъ соуть. ветъхааго завъта... . к ти двом же см чътоуть. а к семеры обрътають. *Io. екз. Бог. 312*.
- двогазъічьникъ δίγλωττος: Шыпытыника и дывогазъічыника достоити клати. Панд. Ант. XI в. л. 73.
- двомењи: Отрокъ двоякъ Парисъ, π бо лѣтъ бывъ погубить царства Фругінска (Δύσπαρις infaustus). Іо. Мал. Хрон.
- двосаженый: Ископа печерку малу, двусажену, и прихода с Берестового шпъваше часът и молашеса ту Бу в таинъ. Пов. вр. л. 6559 г.

- двъръ ianua (употребляется чаше во множеств, числѣ): — Азъ ксмь двьрь (ή θύρα). Io. X. 9. Остр. ев. И затворенъ бъща двъри ( $\dot{\eta}$   $\vartheta \dot{\nu} \rho \alpha$ ).  $M \theta$ . XXV. 10. т. ж. Донъдеже еси въ оглашаемъщхъ, предъ двърьми неси благочьстый (троборого). Гр. Наз. XI в. 110. Не подобанть слоузъ двърии оставляти. Ефр. Крм. Лаод. 22. Блудъже затвори двери. и не да по немъ ити своимъ. Пос. ер. л. 6488 г. Повели ни на литургии предъстоыти оу дверен црквыныхъ. Іак. Бор. Гл. 132. Двери же суть четверы у врать техь. Дан. иг. (Нор. 40). Обивше двъри зажгоша црквь. Новг. I л. 6746 г. Исписанъ двери сил. Двер. Новг. арх. Василія 1336 г. А причащали бы ся у другихъ двереи. Посл. м. Кипр. Пск. дух. 1392—1395 г. Длъжна бъхъ ваю съръсти предъ дверми (in vestibulo occurrere). Жит. Порф. 39. Мин. Чет. февр. 299.
- ворота (?): А боуевище Петрятино дворище "W прежнихъ двереи святаго великого Ивана до погреба. Грам. кн. Всевол. д. 1136 г.
- двери царьскым въ церкви главный входъ въ алтарь, πύλαι βασιλικαί: Постави ю пре(дъ) двърми церковьными, наръцаемыми царскыми. Ип. л. 6768 г. Бжиг писанти послушати согръщающему. стоя при црковных дверех црких. Іос. Корм. 123. Вас. о мпст. епит.
- двери раискъна въ церкви то же, что царскія: Въ церкви святъ́и Богородици... двери раискыи ополъ́дъ́. Нові. І л. 6927 г. (по Арх. сп.) См. двъръца. Лит. durys; Гто. daur; Др.-в.-Н. tura; Нъм. Thor, Thüre; Аг.-С. duru; Др.-Ск. dura; Гр. 9ύρα.
- двъръникъ θυρωρός, ostiarius: Ли пѣвьць. ли двъръникъ. *Ефр. Крм. Трул.* 4. Не подобакть ни двъръникомъ въ кърчъмницю въходити. т. ж. Лаод.
- двъръница ѝ θυρωρός, привратница: Петръ же стомание при двъръхъ вънъ изиде же оученикъ... и рече двъръници. въведи Петра. Гла же раба двъръница Петрови. Io. XVIII. 16. Остр. ев. (въ Ев. 1307 г.— вратаръница). См. нединодвъръница.
- двьрьнъи прилаг. отъ двърь: Избивъще стороже двърънъим. придоша къ сѣньмъ. Новг. І л. 6682 г. Преграды дверъньим (ἀβάκια καὶ καγκελοθυρίδας). Сказ. св. Соф. 2.
- двъръскъти прилаг. отъ двъръ: двърскок одна изъ пошлинъ: А тозко не вымё табъл, ино приставное и дверское плати тому, кто пристава вза. Исков. суд. гр.
- двьрьца уменьш. отъ двърь (большею частью во множ. числъ): Прише к раискымъ дверчамъ. по-клонитса  $\tilde{\Gamma}$   $\hat{\mathcal{R}}$ ь. Служ. Воскр. XIV в. л. 1. См. двърь.
- fenestra, окно: Свъси и дверцами (διὰ τῆς θυρίδος, per fenestram). *Iuc. Нав. II. 15 по сп. XIV в.* Да привяжени дверцамъ (εἰς τὴν θυρίδα, ad fenestram). *m. ж II. 18.* Дверьцами призпраніе (διὰ τῆς θυρίδος, per fenestram). *Cyd. V. 28 по сп. XIV в.* Стоящи(= ю) ми

въ двъръцахъ (ad fenestram, ἐν τῆ θυρίδι). Пат. Син. XI в. 61. Въсъми двъръцами клѣтъцѣ огнь исхожаще (ex fenestris, δι' όμων τῶν θυρίδων). т. ж. 91. Сътвори малът двъръца. т. ж. 92. Приникъ дъверцами. Жит. Март. 2. Мин. Чет. февр. 131.

—? — Отъ земля на воздухъ дверцами излетевъ (въ подл. нетъ). Жит. Андр. Юр. XI. 53.

двъговь — διπλούς: — Быванть злоба его (дѣмона) двъговь (διπλούν τὸ κακὸν). Жит. Андр. Юр. ХLIV. 170. Арін смысляще Христа соща двъгоубь (διπλούν είναι). т. ж. XLIV. 178. — Ср. единоговь, двоговь, двонговь.

— Творити кго сна огневи двегоубек всехъ (διπλότερον). Мв. XXIII. 15. Гал. ев. XIII в.

#### двековати — см. двековати.

двънадцать — бобъха: — А исплатить Новъгородъ то серебро двънадчать тысячи, то великому князю грамота изръзати. Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. 1316 г. Двънадцать рублевъ. Платежен. 7079 г.

дввств — διαχόσιοι: — Не бѣша бо далече отъ землю. Нъ нако дъвѣсътѣ лакъть ( $\dot{\omega}_{5}$   $\dot{\alpha}\pi\dot{\alpha}$   $\pi\eta\chi\tilde{\omega}\nu$  διαχοσίων). Io. XXI. 8. Остр. ев. Дъвою сътоу отъць учению (διαχοσίων). Ефр. Крм. Трул. 1. Дидрагъма дъвѣстѣ. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Лука же въ дву сту выѣха воевать. Нові. І л. 6850 г. (по Ак. сп.). — Для обозначенія числа двѣстѣ употреблялась буква  $\dot{c}$ : — Третии же сборъ въ Ефесѣ стъхъ объ  $.\dot{c}$ . на Несторыи. Сл. Фил. де — см. дв.

девела — толстота, τὸ πάχος, crassities: — Връвь же двоюнадесяте лакть окръсть его обдръжавше, дебела же четырь пръсть окръсть. *Iep. LII. 21 (Упыр.)*.

девелин — фосіюсь: — Ни оудольти могжще отъ връмене дебелин дълн. Гр. Наз. XI в. 337.

девелити, девелю — παχύνειν, crassum reddere (M.), утучнять, дёлать толстымъ: — Тъльно бо тёло отажьчаеть дшх. и дебелить земьное тёло. оумъ многомысльныи. Изб. 1073 г. 20.

девельти — παχύς, crassus, толстый: — Бѣ же Мьстиславъ дебелъ тѣломь, черменъ лицё, великъма шчима, храборъ на рати. Пов. вр. л. 6544 г. Плечима великь, лицемь красенъ... рѣчь же бящеть в немь тольста и устна исподняя дебела. Ип. л. 6796 г. Памстъ(?) дебело плетенъ льнянъ (ex crasso lino contexta). Жит. Петр. Гал. Мин. Чет. февр. 260.

— грубый: — Мьнж дебельишю плъть, и мрьтвжж (παχύς). Гр. Наз. XI в. 333. Члвкомъ соущемъ намъ и въ дебелоую сию плъть шблеченомъ. Іо. екз. Бог. 95. Съеться плъть душьна, рекъше дебела и съмъртьна, въстанеть тъло духовьно (ήτοι παχύ τε καὶ θνητόν). т. ж. (Калайд. 52). Боу могоущоу и слъпыимъ видънье, и глухыимъ слъщанью, и дебелоу же 8му и гроубоу шстротоу и разоумънье противоу въръ дающоу. т. ж. (Калайд. 130).

## — См. довельии.

девель — толстота, толщина: — Каменіе оубо нес'ькомо и недфлано сирф тврдо и прфвелико з'ело на οснованіе положи имліце (лакъ)тій ві въ дебель. Георі. Ам. 83. Не послоуша его жестокый дроугъ, ні преклонися, дебель сына любимаго любимый (οὐα ἤκουεν ὁ σκληρότατος φίλος, οὕτε δὲ ὁ τραχύτατος ἀγαπητός, пес flexus est sodalis asperrimus). Муч. Ник. 7. Мин. Чет. февр. 100.

девельство — грубость: — Тъгда на нь находить страхъ Бжии очиштами въ чоувьствъ мнозъ отъ вьсего земьнааго дебельства. Изб. 1073 г. 34. И пръбждеть Бъ вънъ дебельства (ξξω παχύτητος). Гр. Наз. XI в. л. 145. Плъти дебельство. Окт. XIII в. 5.

деврь — см. дьврь.

деверь — мужнинъ братъ, levir: — Аще деверья съ ятровью сблоудять, ейноу л. гривев. Церк. Уст. Яр. 1051—1054 г. Къ деверемъ велико стъгдънье имъху. Пов. вр. л. введ. Прелюбодъяніе... зъ деверми. Кир. Тур. 95. Не надоби... искати на Иванцевъ женъ, ни на еи сыну, ни на еъ девери на Остапи. Новг. ряд. XV в. 6. девяль — см. делва.

девтерономим — Второзаконіе, беотерочо́рлоч — пятая изъ пяти Моисеевыхъ книгъ: — Девтерономіа, еже есть второзаконіе. Сказ. о книг. истин. и ложн. 208. Кънигъ Девтерономиа. Ефр. Крм. Лаод. 51; Уст. Крм.

девано (по Казембеку деве-гуши) — страусы: — Девякуши продають въ въсъ. Аван. Никим.

ДЕВАНОСТО — nonaginta (обозначалось буквою  $\vec{\mathbf{y}}$ ): — А писань листь оу Коломыи оу тыжь дны по стомь Михаиль, коли сл пишеть поды льты Ржства Хва  $\vec{\mathbf{y}}$ а. лв. и т. лв. и деваносто лв и осмок лв. Грам. Бенк. 1398 г. — Быль въходу счеть по девяностамь: — Домонть со Псковичи съ тремя девяносты пльни землю Литовскую... два же девяноста мужь отпровади съ полономь въ Псковь. Новг. IV л. 6774 г. Двъ же девяность мужь отпровади съ полономъ, а во единомъ девяность камъ ся оста, жда по себъ погони. Псков. I л. 6773 г. Одиномъ девяностомъ 7 сотъ побъди. т. ж. Ср. въ иъсн.: Два девяноста то мърныхъ верстъ промежу объдни и заутрени. Ив. Гост. с. Два девяноста то мърныхъ верстъ провежалъ Иванушка въ два часа. Иван. Годин. — Ср. девать.

деватинъ — поминки по усопшемъ въ девятый день: — Девятины и четверодесятины по умершимъ. Паис. сб. 60. Творите... девятины на вспоминанте здъ оусопий. Дуб. сб. XVI в. 135. Прав. усоп. — Ср. третинъ , четверодесатинъ і.

**ДЕВАТЪІИ** — ἔννατος, nonus: — Отъ щестъна же годинъ тъма бънстъ по въсеи земли до деватъна годинън. Мв. XXVII. 45. Остр. ев.

девать — novem (означалось буквою б): — Не десать ли ищистишаса, а девать како не обрѣтошаса (оі ѐvvéa). Лук. XVII. 17. Остр. ев. Исъ соуда давати .б. частии кназю, а .б.ы сватѣи церкви. Церк. уст. Влад. Девять сороковъ бѣлки. Новг. купч. XIV — XV в. Въ .б. и въ вечерьнихъ (ѐv так ѐvváтак хак ѐv так ѐстерак). Никон. Панд. сл. 30. Лаод. 18. — Употреблялся

счеть девятками: тридевять: — Върують... въ вилы. их же число г. б. сестрениць. Сл. Христ. Паис. сб. — Ср. въ сказкахъ тридевятое царство. См. деваносто.

Ср. Лит. devyni, devyntas; Прус. newints — девятый;
 Гтө. niun, niunda; Нѣм. neun, neunte; Лат. novem;
 Гр. ἐννέα, ἔννατος.

деватьдесать — nonaginta: — Радоунтьса о ни паче неже о деватидесать и девати не заблжжышихь (ἐπὶ τοῖς ἐννενήχοντα ἐννέα). Мө. XVIII. 13. Остр. ев. А псанъ... подъ льты по Рожствъ Гдни  $_{\ell}$ а л. и г ста и деватьдесать и девать. Жал.  $_{\ell}$  ил. Вил. кан. 1399 г. — Ср. деваносто.

деватьнадесать — деватьнадцать — undeviginti (обозначалось соединеніемъ буквъ бі): — Міца Іоуліта въ . їб. днь побъжени бътпа. Пов. вр. л. 6601 г.

деватьсотъ — ἐννακόσιοι, nongenti (обозначается буквою ц): — Избиша . ц. Половець. Поуч. Влад. Мон. деватью — девять разъ: — Измълъвливаите... тъ д молитвы по б-ю. Ил. Новг. поуч.

дегна — см. дъгна.

**ЛЕЖИИ** — СМ. ДВЖИИ.

деисвсь — двисвсь — образь Іисуса Христа въ парскомъ одънни съ Богородицею и Іо. Предтечею по сторонамъ (Ср. Греч. белоіς — молитва? біобо́ς — двойной?) — Бяшеть же и сънь златомъ украшена отъ върха и до дъисуса. Ип. л. 6683 г. Еуангеліе... окова е все золотомъ и каменіемь... и деисусъ на немъ скованъ отъ злата. т. ж. 6796 г. Написанъ дъисусъ... и велми издивленъ паче мъры. Соф. вр. 6955 г. (І. 333). У Петра святаго в Кожевникахъ в церкви дъисусъ весь выгорълъ. Новг. ІІ л. 7066 г. Дъисусъ Андреева письма Рублева златомъ обложенъ. Никон. л. 1547 г. (VII. 56).

**ДЕКАВРЬ** — названіе мѣсяца, december, δεκέμβριος: — Мі́дь. декабра. Остр. ев. 243. Міда дека въ .ї. на стто Данила стълъпника. Новг. І л. 6701 г. Дана грамота... декабря въ 8 день. Жал. гр. Сузд. в. к. Бор. Конст. Ср. мон. 1393 г.

дектарь: — На окупъ дали квасниковъ, и извощиковъ и дектяревъ. Псков. І л. 7135 г.

деласионе: — Повел'в же ем8 да въ а8ла полатнъи живе даны ем8 ради деласичне дары (въ нов.: дъласич есть проносъ ръчеи). Есе. XII. 5 (Библ. 1499 г.).

делва — дельвь — девль — родъ бочки, лодки, dolium, cadus, κάδος: — В виноградѣ три девли (πυθμένες, propagines; по др. сп. делви, кади). Быт. XL. 10 по сп. XIV в. Се три делви (въ др. сп. кади, дѣлвъ; нов. лѣторасли). т. ж. 12. Делва: кадь, стаговъ, фаска, бочка или дѣжка. Бер. — Ср. Лат. dolium, dolare. — См. дълът.

дельфисъ — дельфинъ: — Играе делфисъ вздъіхана. Гр. Наз. съ толк. Ник. Ир. XIV в.

делюи — см. двлюи.

деларный: — Дасть князю Ондрею Можаескъ, а князю Борису села Ярославичевы всъ делярные. Соф. ер. 6988 г. (II. т., 22). — Деларнок: — Не надобе... ни дътиное, ни дълярное, ни иные никоторые попілины. Жал. гр. Ниж. Ел. т. 1473—1489 г.

**деманитъ** — дор. камень: — Столъ Нѣмецкое дѣло, камень деманитъ на ношкахъ серебреныхъ. Дъл. Перс. (Кар. И. Г. Р. Х. пр. 130).

ДЕМЕСНИКОВЪ — см. ДЕМЕСТИКОВЪ.

**ДЕМЕСТВО:** — Потомъ же начатъ пѣти демѣствомъ: Господа поите и превозносите его во вѣки. *Никон. л.* 6949 г. (V. 152).

деместиковъ — прил. отъ деместикъ: — Дворъ деместиковъ за стою Бцею (по др. сп. деместниковъ, демесниковъ). Нов. вр. л. 6453 г.

деместикъ — демьстикъ — δομέστικος — церковный чинъ: — Потомъ же пришедъщемъ воемъ  $\ddot{w}$  въстока Памъфиръ деместикъ съ  $.\ddot{m}$ , ми тысащь. Пов. вр. л. 6449 г. Въ манастыръх хощемъ деместика прквынаго. Уст. 1193 г. — См. доместикъ.

деместьвьникъ — деместьваникъ — то же, что деместикъ, δομέστιχος — церковный чинъ: — Стефанъ игвменъ демественикъ. Пат. Печ. сл. 4. Рекоша... игумену Өеодулови и Луцъ деместьвянику.... нарядита носилицъ (по др. сп. деместнику). Ип. л. 6683 г. — См. деместьникъ.

**ДЕМЕСТЬНИКОВЪ** — см. **ДЕМЕСТИКОВЪ**.

деместьникъ — то же, что деместикъ, δομέστικος — церковный чинъ: — И начаша брат просити Стеоана деместника суща тогда оучнка Өешдосьева (по Ип. сп. — деместьвяника). Пов. вр. л. 6582 г. — (Ср. Дюк. δομέστικος — qui curat ut recte canatur, cantum imponit, seu inchoat).

демонъ — см. дъмонъ.

денга — см. дьгна.

денежька — уменьш. отъ деньга: денежки — ресиnia: — А что мои денежки на людъхъ въ дълъ, и тъ денежки моя жена сберетъ съ моимъ посельскимъ. Дух. Алекс. Белеут. 1472 г.

день и произв. — см. дын...

деньга = денга — опредъленная денежная единица: — А пошлины съ семьи шесть денегъ, съ пъщеходовъ два алтына; а съ одиного не имати. Дог. гр. 1361—1382 г. A мыта съ воза по дензе. т. ж. A сборного митрополиту имати съ церкви шесть алтынъ, а завзда три денги. Уст. гр. Вас. Дм. 1392 г. Начаща Новогородци торговати денги сребряными, а артугы попродаща Нёмцомъ. Новг. І л. (по Ак. сп.). 6928 г. Того же лъта въ Пьсковъ дънги сковаща и почаща по всеи Рускои земли торговати денгами. т. ж. 6932 г. А хлъбъ бысть дешевъ, зобница ржи по 17 денегъ, а овса по 7 денегъ. Псков. І л. 6972 г. А діаку осмь денегъ. Судеби. 1497 г. Десят денегъ или два алтына. Жал. льгот. гр. Гал. и Солы. кр. 1455—1462 г. По денэй за ковригу. т. ж. А даваль оброку... по старому писму, девять алтынъ и двъ денги, а нынъча наддали надъ старымъ оброкомъ четыре алтыны, и всего будеть оброку и съ наддаткомъ четыре гривны. Оброчи. 1551 г. іюл. 5. За бізку по три денги. Оброчн. 1551 г. іюл. 9. деньги — ресunia, деньги: — И разда денгы мишгы (pecunias multas). Mar. 1. XIV. 32 (Buon. 1499 1.). Шск8дѣ денегъ ш скровища (deficit pecunia). т. ж. III. 29. Чтобы и денги заплачены были. Нові. Зап. д. 1477 г. Заняли есмя... двѣнадцать рублевъ, а вътѣхъ есмя ему денгахъ заложили свои наволокъ. Заеми. каб. Наум. и Онц. Негод. 1483 г. Десять рублевъ казеныхъ денегъ. Заеми. каб. Дм. Истом. 1529 г. Четыре рубли Московскихъ денегъ ходячихъ казенного серебра монастырьского. Заеми. каб. Труш. и Ос. Ил. 1537 г.

гривна денегъ: — Ино то мастеру принести каша да гривна денегъ. Посл. Новг. арх. Ген. м. Сим. 1496 — 1504 г.

— Ср. Монг. tengah или tengteheh — мелкая серебр. монета и монета вообще.

дервица — одинъ изъ крюковыхъ знаковъ. Стихир. XVI в.

деревниь — дервишь: — А въ Пегу же есть пристанище не мало, да все въ немъ дербыши живуть Индъискыя. Аван. Никит.

дергъ (?): — Иже  $\ddot{\mathbf{w}}$  хртианъ хощеть тълеса имъ спрятати, то да възметь я безъ боязни, таче же творю чистыхъ дерговъ ради. Муч. Акинд. 18.

деревенька — уменьшит. отъ сл. деревьны: — Се язъ Григореи Львовъ сынъ, что далъ есмь пустошъ, деревенку въ Кивоицъ Петроковьскую, въ домъ Пречистои Богородици въ Кириловъ манастырь. Отводи-Кирил. мон. 1448—1468 г.

деревеньщикъ — житель деревни: — Монастырьскимъ людемъ и крестьяномъ, Весьского села селчаномъ и деревенщикомъ. *Тамож. Весьег. гр. 1563 г.* 

деревин — собират. отъ дерево; см. дръво.

дерево: — Аже борть подътнеть. то .г. (гривны) продаже. а за дерево поль грвнъ. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Аже Латинескии гость бинтьса мьжю събою оу Рускои земли любо мьчемь, а любо дъревъмь, кназю то не надобе, мьжю събою соудити. Смол. гр. 1229 г. Кто бинть дроуга дъревъмь, а боудъте синь, любо кронавъ, полоуторъ гривнъ серебра платити нмоу. т. ж.

— cp. дръво.

деревьнишко — уничижит. отъ сл. деревьны: — Далъ... Панкратъ... деревнишко Осницъскую (монастырю). Жал. гр. кн. Андр. 1397 г.

деревьню: — И зажгоша болонье школо града, и възвратишасл въ манастърь, и въжгоша Стеванечь манастърь, и деревнъ, и Герьманъв. Пов. вр. л. 6604 г. А то исъ тыхъ волостии за княгинью за Марьею, а тъ волости до ее живота и села; а по ее животъ тъ волости сыну моему князю Дмитрью: Городна, Мъзыни, Песочна... деревни Маковець, Лъвичинъ, Скулневъ, Каневъ. Дух. Ив. Ив. д. 1359 г. А которыъ деревни отоималъ былъ князъ Володимеръ отъ Лытъкиньского села княгини моее къ Берендъсвъ слободъ, а тъ деревни потянуть къ Лытъкинскому селу моее княгини. Дух. Дм. Ив. 1389 г. Да в Дмитровскомъ уъзде далъ князъ великиї... чюдотворпу Сергию

сельцо Синково з деревнями. Зап. в. к. Дм. Ив. 1393 г. Промежю деревнею Кирилова манастыря Осташевьскою да промежю Никоскою землею... розвет... свои межи по купчеи грамот... Грам. дпл. о гран. Кир. мон. 1395 г. Пожаловалъ есми игумена съ братьею Толсково деревнею Куколцинымъ, и съ лъсомъ и съ пожнями. Жал. гр. Толг. мон. 1399 г. По наказу родителеи своихъ, отца моего и дъда, далъ есми въ Мидлинъ двъ деревни да на Пинъпикъ далъ есми три деревни. Новг. дан. XIV—XV в. И нынъчь та деревня потянетъ судомъ и всъми пошлинами къ отцу моему фотію. Жал. гр. м. Фот. 1421 г. А азъ ту деревню со всъми пошлинами, съ лъсы, и съ пожнями, далъ есмь въ домъ Пречистые Богоматери. Вклади. гр. стари. Арс. 1435—1447 г.

дереванъти — прилаг. отъ сл. дерево: — И въземпие первое стго Бориса в рацъ дереванъ на рама княи, и преди идущемъ прибнътмъ чернорисцемъ съ свъщами, и дымкони по нихъ, и прозвутери... идаху. *Гак. Бор. Гл. 126*. Цркви съроубища .Б. дереванъ на търговищи. *Новг. I л. 6641 г.* Заложища градъ новъ деревянъ. *Исков. I л. 6972 г.* — См. дръванъти.

ДЕРЖАТИ и произв. — см. подъ държ...

дераъи и произв. — см. дърз...

**дерневыи:** — Заводь Рознѣжская дерневая. Заклади. Сем. Степ. нач. XV в.

дерноватым — прилаг. отъ дернъ: — Или грамоты дерноватым на кого пописалъ, а тѣ грамоты подереть. Дог. гр. в. к. Тв. Мих. Ал. съ Новг. 1375 г. А грамоты дерноватым подрати. Дог. гр. Дм. Ив. 1375 г. А что моем челяди дерноватом, что досталося отцу моему у дяди у Бориса въ отдълъ, Степанко Гаврилцовъ съ женою и съ дътми. Рукоп. Ост. п. 1396 г. А челядь мою дерноватую, а то всю братъ мои Григорем отпусти на свободу. т. ж.

Ср. одерноватым, одерень.

дерновъти — прилаг. отъ дернъ: — Начаша рвы копати подъ градомъ. . . и дворы ставити, и городки малые, и большои городъ дерновои подалъ. *Псков. I л. 7123 г.* 

дернъ — дърънъ — cespes (какъ кажется, употреблялся при особаго рода присягъ; см. Уч. Зап. II. 2. 78): — Овъ же дрънъ въскроущь на главъ покладам присягоу творить. Гр. Наз. XI в. 322. (Ср.: Олешка положа себъ земли на голову (присягнувъ) отвелъ той пожнъ межу... Пронька Михаиловъ положа земли на голову ту спорную землю общелъ. Евг. митр. О присяг у Славянорус. 86, 87).

— присяга: — А господи<sup>н</sup> Псква с тѣ<sup>x</sup> лядинъ и с пожнеи дерну не има<sup>x</sup>... дали гд̂ну Пскова тѣ слобожани сере<sup>6</sup>ро в одеренъ, да и грамоту тѣ<sup>x</sup> слобожана<sup>x</sup> дахомъ дерноватую Обв. грам. 1491 г. Аще ся дасть человѣкъ у тошна веремяни, или жена, дернь емоу не надобѣ; а поидеть прочь, дасть 3 гривны, а служилъ даромъ. Зак. Греч. — См. подернити.

дерныи = дьрныи: - Чимъ володыть Ортемеи по

отца своего и по братьи своеи по купнымъ грамотамъ по дернымъ и по роздвли грамотвс братомъ своимъ съ Семеномъ своимъ уч(а)сткомъ земли. новг. купч. XIV — XV в.

дерть: — Тому всему дерть по наше первое докончаніе. Дог. гр. в. к. Вас. Вас. съ Шемяк. 1436 г. А что будемъ гдѣ грабили и наши боярѣ и наши люди вътвоеи отчинѣ..., ино тому всему дерть. Дог. гр. Сузд. кн. съ Шем. 1446 г. (Іоаннъ III по взятіи Новагорода) воинамъ и съ грабежемъ учинилъ дерть и погребъвсему. Соф. вр. II. 131.— (Ср. у Карамзина: дерть—забвеніе. Кар. И. Г. Р. V. пр. 277).— Ср. Зенд. deres, deresh (Скрт. dhřish)— opprimere, vincere, daresa—opprimens, cohibens, dere (Скрт. dhři)— obtinere, possidere; darena (Скрт. dharana)— action de garder, de conserver, darethra— possesion; Чеш. drt.

дераждые (?): — Данилъ говоритъ Ятвягамъ: о мужи воинстии! не въсте ли, яко крестьяномъ пространьство есть кръпость, поганымъ же есть тъснота; деряждые обычаи есть на брань. Ип. л. 6759 г. — См. дразга. — Ср. Чеш. deruzda — береза.

**дерызивъти** — дерзкій (B.): —  $\tilde{\mathbb{Q}}$  рабъ єсть  $\tilde{\mathbb{Q}}$  бещисльнымхъ и дерязивымхъ. Hикон. Hанд. c4. 28.

десити — дъсити — находить, встрѣчать, invenire: — Аще ли дѣситъ мужь дѣву (εὕρη, invenerit; понасилить, досить, десить). Втз. XXII. 25 по сп. XIV в. Деси пръ вожюща. Ис. XXXVII. 8 (Упир.). Сжть же иже глють, мко же и прыкы ихъ не прил, нъ къ развръзенамъ пришьдъще двърьмъ, затворенъ десища отъ нѣкакол невидимыл безвѣстьныл силы (ἀλλ ἀναπεπταμέναις προσελθόντες ταῖς πύλαις ἐπιτεθείσαις ἐνέτυχον ἔχ τινος ἀοράτου ἀφανοῦς δυνάμεως).  $\Gamma p$ . Has. XI в. 255. Десихъ же и сице творащта образомъ сицѣмъ. Cynp. p. 218. — Ср. досити,  $\delta$ десити — встрѣтить. — Ср. Лат. decet, decus, — dignus;  $\Gamma p$ . δέχομαι, δοχέω;  $\Lambda r$ .-C. tigdh;  $\Lambda p$ .-C. tiginn — dignus.

деситисм: — Аще мужь дъсится съ женою мжжатою (εύρεθη, inventus fuerit; по сп. 1538 г. десится; по др. сп. доп8стится, досится). Втз. XXII. 22 по сп. XIV в.

десница — правая рука, dextera, δεξιά: — Да не чоукть шоуица твом. чьто творить десница твом. Мө. VI. 3. Остр. ев. Оутврьди своеж десницеж. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Десница же ω преподобытыихъ емоу помощь. Іо. екз. Бог. 98. И посадивъ Отець Сына на престолѣ, и своею вѣнча его десницею. Кир. Тур. Сл. на Возн. 72. Посѣти винограда своего и съвѣрыши, иже насади десница твом. Новг. І л. 6706 г. — Възнесъ Богъ десницу князя Дмитрея Ивановича. т. ж. 6888 г. (по Ак. сп.).

деснъи — правый, dexter: — Ржка вмоу деснам б'в соуха (ή δεξιά). Лук. VI. 6. Остр. ев. Око твок десное. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Рац'в же стою постави въ цркви на десн'ви стран'в. Нест. Бор. Гл. 38. — На десно — на право: — Любо ты на л'вво, а азъ на право, любо ты на десно, а азъ на шюе (εἰς δεξιά, in dexteram). Быт. XIII. 9 по сп. XIV в. — О десно — на

право: — Простърѣ дъвѣ крилѣ о десно и о лѣво (δεξιὰν καὶ εὐώνυμον, dexteram atque sinistram). Иппол. Антикр. 61. — Въ десныхъ — по правую сторону: — Сыи въ десныхъ Ойа и въ свою въшьдъ славоу, не престави соущаю къ намъ любъве. Апост. посл. по сп. 1220 г. 44 об. — На деснои руцѣ: — И ту есть гора высока близь Іерусалима, на деснои руцѣ тамо идущи отъ Яфа. Дап. иг. (Нор. 15).

правый, истинный, достойный: - Обладавъшиихъ же оубо рать сьде стависа, и коньць приать деснъи, и оного в р подобыть (ό μεν δή κοσμικός πόλεμος, ένταῦθα ἐτελεύτησε καὶ πέρας εἶχεν ἐκ Θεοῦ δεξιὸν καὶ τῆς ἐκείνου πίστεως ἄξιον). Γρ. Ηαз. ΧΙ в. л. 72. Βъскрысеним дынь и зачало десное (άναστάσεως ήμέρα καί ή  $\dot{\alpha}$ р $\chi$  $\dot{\eta}$   $\delta$ е $\xi$  $\iota$  $\dot{\alpha}$ ). m. ж. л. 373. Тоу (иконоу) държа и самъ боудеши деснам творы въ всемь. Жит. Өеод. Ст. 140. Въ всемь братии боудеть деснъи. т. ж. 164. И сице не имяще мъста діаволь прочее покорити человъкы идолослуженію съ десныя подвижеся братися. Иосл. Нил. 1382 г. Таковъ бо ему нравъ есть всегда: егда убо не возможетъ яв' братися, неявленно св' щеваетъ мнящимъ отъ десныа. т. ж. Тако и прочая ереси въведе, извътомъ отъ десна обрътая многобожіа. т. ж. деснага льсть — дьявольское обольщение: - СО лочка-

деснам льсть — дьявольское обольщеніе: — СО лоукакаваго бънванть ревность си п десною лестью пріходащен. Іо. митр. Прав.

Ср. Лит. dészinasis — правый, dészine — правая рука;
 Лат. dexter; Γр. δεξιός, δεξιτερός; Гто. taihvas — правый,
 taihsva — на право; Др.-в.-Н. zësawa; Др.-Пр. des,
 dass. — Ср. десити, досити.

дестъім (В.) — то же, что деснъи: — Оржжи праведними дестыми и оумбими славож и досаженіемь. Георг. Ам. XV в.

**ДЕСТЬ:** — Полчетверты дести бумаги. Оп. Кор. Ник. мон. 1551 г.

десатерины — въ десятеро большій: — Десятерины плодъ дасть (decuplum reddit fructum). Жит. Харламп. 27. Мин. Чет. февр. 112.

десатерица: десатерицею — въ десятеро больше: — Грабивъшемоу десятерицею и боле многъмь отдати. Никон. Панд. сл. 22. Краденое десатерицею Ѿдаатн. Сбор. поуч. Мус. Пушк. XIV в.

десатеро — decem: — Тогда оному десятеро д'яти погобившо (беха техоа). Заатостр. XII в. (В.). Тежъ уставили есмо, ижъ жаденъ Жидъ не маетъ присягати на десятеромъ Божихъ приказаній, то есть книги Моисеевы, только о великой речи которая бы была 50 гривенъ серебра литого, або будетъ передъ обличностью нашою вызнана; а маетъ присягати передъ школою у двереи. Жал. гр. 1388 г. Десятеро головъ въ одинъ гробъ вложили. Исков. І л. 6898 г.

**десатеры** — decem: — Минсенскый десатеры книгы. Өеоф. толк. ев.

десатижды — десять разъ: — Молихся единою и дважды и трижды и десятижды и дванацатижды (= дванадесятижды; бехатоу — егхостоу). Златостр. сл. 2.

десатильникъ — вм. десатиньникъ: — Ни намѣстницы мои... ни митрополичьи десятилници, ни ихътіуни не судятъ ихъ ни въ чемъ. Прав. гр. Сим. мон. 1462—1464 г. Явя сію мою грамоту сыну и съслужебнику нашего смиренія, епископу... или его десятилнику, да литоргисаетъ невъзбранно, гдѣ ему повелитъ. Образ. отпуски. митр. свящ. XV—XVI в. — См. десатиньникъ.

десатильничь — вм. десатиньничь: — Всякіс наши домовые денежные доходы, и десятилничь, кормовые и почестные. *Наказ. Сольвычегод. дух.* 1683 г. — См. десатиньничь.

десатина — десятая доля, decima, δεκάτη (родъ дара или дани): — Десатинж дана вьсего илико притажж (ἀποδεκατῶ). Μυκ. XVIII. 12. Ocmp. es. Да емоу Аврамъ .Γ. ну Ѿ всего (δεκάτην). *Быт. XIV. 20 по сп. XIV в.* Ö всего еже ми даси десятину дамъ тебъ (бехатич). т. ж. XXVIII. 22. Десятина земли... десятина во-10ΒЪ (δεκάτη). Hes. XXVII. 30, 32 no cn. XIV s. И по семь оудалить Бъ члкы, и оставышіи оумножатся на земли, и еще на неи е десятины полвина (τό ἐπιδέκατον). Ис. VI. 12. Веселиемь ости десатинж (бехатуу). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Бъ далъ есть намъ .м. днии сию на шчищень к дши; се бо есть десатина даема ш лъта (въ подл. — тела) Бу: днии бо исть бо года до года .т. и .а. и .е. Иов. вр. л. 6582 г. Десатиноу Бви дающе спсутьса. Прол. Финл. XIII в. 28 июл. Просаче оу нихъ десатины во всемь. и в люхъ, и въ кизехъ, і въ конихъ, во всакомь десатое. Новг. І л. 6746 г. Пощюся двакраты недъля, десятину даю 🛱 имънию своего. Никон. Панд. сл. 27 (Іо. Злат.). Десятина же отъ всего принощению (атобехатыбые). Георг. Ам. 152. Десятина убо всего лъта сіи постъ есть. Злат. Цюп. XIV в. Поуч. 2 нед. поста. (Мелхиседекъ) Бта благодаривъ, десатину приимаше (бехатас). Козм. Инд. 2.

- церковная десятина, десятая доля княжескаго дохода, отдълявшаяся въ пользу церкви: - Се газъ кназь Василии нарицанмы Володімиры... создахъ церковь сватым Богородица десатиньноую и дахъ ки десатиноу по всеи земли Роусьстви. Перк. Уст. Влад. (по Син. сп.). А се о десятинахъ. Отъ всякаго княжя суда десятая векша, а изъ торгу десятая недёля и отъ дани, и отъ въры, и изъ всего схода, и прибытка, и отъ лова княжя, и отъ всякаго стада, и отъ всякаго жита десятое въ соборную церковь епископу: царь или князь въ девятихъ частъхъ, а церковь соборная въ десятои части. Прибавл. къ Уст. Влад. (Др. Poc. B. VI. 8). Връ црковь созда камену... и десятину еи вда. Іак. Пам. Влад. Кназь. . . десатину даы стъи Бии ш всего свонго имъным по вса лъта. Пов. *вр. л. 6594 г.* Имати пискоупомъ десятину  $\ddot{w}$  даниі, и ш виръ, и продажь. Уст. гр. Свят. 1137 г. И се даю святьи Богородици и епископу десятину отъ всъхъ данеи Смоленскихъ. Уст. гр. Смол. 1150 г. Князь же Андръи... дая и много имъния..., и села лъпшая, и десятины въ стадехъ своихъ, и торгъ десятып. Ип. л. 6666 г. Колико же имѣста градовъ и селъ и десятину збирають по всеи земли тои (... церкви Владимирск. и Суздальск.). Сим. посл. Полик. д. 1226 г. Придали есмо десятины съ нашего и князкія; и отъ превозовъ не возметъ десятину (митроп. церкв. Галицк.). Грам. Гал. кн. Льв. Дан. 1292—1294 г. (Кар. И. Г. Р. IV, пр. 203). Въ прежнихъ де годѣхъ платили вы Ростовскому митрополиту Варламу церковные десятины... въ его митрополичью казну. Царск. гр. 1601 г. 24 сент. родъ налога: — А хто изималъ, томоу 10 рѣзанъ, а отъ грние мечникоу коуна, а въ девятиноу (десятиноу?) 12 коунъ, а князю 3 гривнъі, а отъ 12 гривноу емъцю 70 коунъ, а въ десятиноу 2 гривнѣ, а князю 10 гривенъ. Р. Прав. (по Ак. сп.). Власть собе раздѣлиша: црви гра, а Маркосоу соудъ, а Доужеви десятина.

црви гра, а Маркосоу соудъ, а Доужеви десатина. Новг. Іл. 6712 г. Хотать Татарове тамгы і десатины на Новыгородь. т. ж. 6765 г. Десятины имати на людет по законы. Георг. Ам. 58. Десятинникъ мои... поъхаль по десятинь. Посл. митр. Іон. Вер. кн. Мих. Андр. п. 1450 г. У тое церкви (на Бородовы) кто будетъ игуменъ и попъ и діяконъ, не надобы имъ моя дань Петровская и Рожественая, ни десятина, ни данскіе пошлины, ни десятинничи пошлины. Жал. гр. Рост. архіеп. Тих. Бородав. 1489 г. — Понеже бяще Устюгь его (Рост. архіеп. Григорія) десятина Ростовская. Никон. л. 6906 г. (IV. 277).

— поборъ, налогъ вообще: — Грабяениы и десатины оу васъ сать. Изб. 1073 г. 84.

— мѣра пространства: — Сѣно косити десятинами. Уст. 1р. м. Кипр. Конст. мон. 1392 г. Отъ князя... игумену Денисью. Чтобы еси на манастырьскихъ селѣхъ ималъ: на Рожество Христово, за дань и за всѣ пошлины, съ десятины по пяти алтынъ, да по десяти гривенокъ масла, да по два сыра...; а съ Дубацина да съ Белдина емли съ десятины по гривнѣ, а масло, и сыры, и яица, и овчины емли по тому жъ. Грам. Звенил. кн. Андр. Вас. иг. Діонис. 1490 г. А всее пашни и что на сѣчахъ сѣно косили восмъдесятъ десятинъ безъ четырехъ десятинъ. Отводн. 1498—1499 г. Митрополиче жалованье въ всѣхъ трехъ полѣхъ земли дватцать десятинъ съ десятинюю. т. жс.

— δεκάς ψαλμῶν: — Наченъ (пѣти) Ѿ десятины единоя. Помяни Гди Двда (ab illa psalmorum decade memento Domini David; μιᾶς τῶν ψαλμῶν δεκάδος). Жит. Вас. Амас. 9. Мин. Чет. апр. 638.

— Ср. Дюканж. (Арренд.) бекатіброї (изъ Leg. Cypr.). **ДЕСАТИНЬНИКЪ** — бека́рхос, decanus: — Поставихъ... десятинники. Втэ. І. 15 по сп. XIV в.

— сборщикъ десятины: — Не соудити безъ соудіи митрополича или вячня десятинника. Церк. Уст. Влад. (Сбор. Кир. Бълоз. XV в.). Аще ли кто по оуставѣ нашемь боле сего кмла... или намѣстеники поставлающии на мьздѣ, или десатиньника. Прав. Кир. митр. А также будетъ кто ударитъ челомъ мнѣ князю великому на митрополича намѣстника, или на десятинника, или на волостеля, и мнѣ князю великому су-

дить самому. Уст. гр. м. Кипр. Конст. мон. 1392 г. А десятиннику насёдъ имати за въёздное... пошлины шесть алтынъ. т. ж. А десятиннику имати своя пошлина о Петровё дни. т. ж. Десятинникъ мон... поёхалъ по десятинъ. Посл. митр. Іон. Вер. кн. Мих. Андр. п. 1450 г. Не надобна имъ моя дань... ни иные ни которые пошлины, ни судятъ ихъ мои десятинници. Жал. гр. арх. Өеод. Кир. мон. 1455 г. — См. песатильникъ.

- десатиньничь прилаг. отъ дестатиньникъ: Не надобна имъ моя дань, ни даньскые пошлины, ни десятинничи пошлины. Жал. гр. Рост. арх. Өеод. Кир. мон. 1455 г. Не надобъ имъ моя дань Рожественая и Петровска, ни даньскые пошлины, ни десятинничи пошлины, ни доводщичи. Жал. гр. Рост. арх. Тих. Кир. мон. 1500 г. См. десатильничь.
- десатиньный прилаг. оть десытина: Се купиль игумень Лука... двё трети села... у Григорьевыхъ дётеи... чёмъ Григореи владёль, десятиннымъ. Новг. купч. XIV—XV в.
- получающій десятину: Создахъ церковь сватына Богородица десатиньноую. *Церк. Уст. Влад. (по Син. сп.)*.
- сборщикъ десятины: Настаса пристави десятиньнаго ко имънью. *Пов. вр. л. 6526 г.*
- десатица: Десятица оучнкъ боизбранам. Мин. іюл. XIV в. 76 об.
- **ДЕСАТОВАТИ, ДЕСАТОВ** decimare,  $\dot{\alpha}$  ποδεκατοῦν: ІЯко десятоунте мятоу, и копръ, и кюминъ ( $\dot{\alpha}$  ποδεκατοῦτε).  $M\theta$ . XXIII. 23.  $E\theta$ . XIII  $\theta$ . B.
- десаторина въ десятеро большее: Крадоущааго же грабаи гории ксть, да аште ономоу четвериноу дати подобак имь же к грабилъ, то грабаштемоу десаториноу паче. Изб. 1073 г. 87.
- **десаторити, десаторю** δεκαπλασιάζειν: Десаторивъше. Конст. Болг. поуч. XII в.
- десаторо decem: И створи стую службу, заклахъ волъ, иже бъ дражьшии, и  $\ddot{w}$  овець и свинии по десатороу, и раздамуъ нициимъ. *Прол. Тр. XIV в*.
- десатословьница δεκάλογος, десять запов'вдей Моисеевыхъ: Въпишж прыстыть Бжикиъ новж десатословыницж. Гр. Наз. XI в. 143—144.
- десатословьць  $\delta$ еха́хо $\gamma$ о $\varsigma$ , десять запов'єдей Моисеевых  $\iota$ : Десатословьць. Изб. 1073  $\iota$ . О бжтвенем  $\iota$  д'єсатословиї. Сбор. XV  $\iota$ . Моск. арх. м. и. д. (Обол. LXXXII).
- десатъковатиста decimari, платить десятину: Принмовая десяткъ десятквется ( $\delta$ εδεκάτωται). Евр. VII. 9 (Сбор. Салт. XVI в.).
- **десатъвъ** десятина: Приимовая десяткы десяткое (δ δεκάτας λαμβάνων). *Евр. VII. 9 (Сбор. Салт. XVI в.*).
- Оуставлыю ловчее на Берестьанъ и в въкъ за ихъ коромолоу со ста по двъ лоукиъ медоу, а по двъ швиъ, а по патинадцать десаткъвъ лноу. Грам. Мст. Дан. 1289 г. Съ половника дастъ по десятку Твер-

скими кунами. Жал. гр. Тверск. кн. 1437—1461 г. — Правъни десатъкъ: — Тъмъ людемъ не надобъ моя дань никоторая... ни пересудъ, ни правои десятокъ... Прав. гр. Сим. мон. 1462—1464 г.

десатыи — бехатос, decimus: — Дали есмя (ярлыкъ)... тегитуя лъта, десятого міа. Ярл. Берд. 1357 г.

- одинъ изъ десяти: GD всего кнажа соуда десатбю въкшю, а ис торгоу десатоую недълю. Церк. Уст. Влад. (по Син. сп.). Князь же Андры... дая и много имъния, и свободи купленыя и с даньми и села лъпшая, и десятины въ стадъхъ своихъ, и торгъ десятыи. Ип. л. 6666 г. А прочии вои десатыи приде кождо въ сволси, а инъхъ Половци побіна. Новг. І л. 6732 г. — Десатан часть — то бехатоу, decima: — Да принесетъ десятую часть оуфиы крупъі. Лев. V. 11 по сп. XIV в. И помодившюсь ему рекъ сице: даю цркви сен Бин ш имъным можго и ш градъ моихъ десатую часть. Пов. вр. л. 6504 г. Таче потомъ холюбець, (шьдъ) въ столнъш гра, повел властелину гра того ланти W дани пркви стою десатую часть. Hecm. Бор. Гл. 39. И Ж вьсего соущаго манастырьскааго десатоую часть дание имъ (нищимъ). Нест. Жит. Өеод. 20. — Десато в — десятая часть: — Просаче оу нихъ десатины во всемь, і в люхъ, и кизехъ, і въ конихъ, во всакомь десатое. Новг. І л. 6746 г. Колико им'єща они містыню соущихъ всёхъ десятое и накън второую десятиноу, и по сихъ третьюю, яко же не боле третины добытка им вахоу. Никон. Панд. сл. 21. (Іо. Злат.). А десятое манастырю по старинъ. Дог. гр. Сузд. кн. съ Шем. 1446 г. Владыке и всемъ церквамъ обещанное Богу изо всъхъ доходовъ Казанские земли лесятое. Никон. л. 1555 г. (VII. 231).
- **ДЕСАТЬ** δέχα, decem (обозначается буквою . $\vec{1}$ .): Подобьно исть прствии небесьной десати девъ (δέχα παρθένοις). Мв. XXV. 1. Остр. ев. Преже . $\vec{1}$ . дьнь (πρό δέχα ήμερῶν). Пат. Син. XI в. 260. Не боли четырь межи деса(тъ)ма. Ефр. Крм. LXXXVII. 67. Поль третим десате гривьнъ. Грам. 1130 г. Кадь ржи коуплахоуть по . $\vec{1}$ . грвнъ. Новг. І л. 6723 г. Десять рублевъ. Уст. Дв. гр. 1397 г. Десять тысящь бѣлки. Новг. купи. XIV—XV в. Хлъбъ дорогъ бысть не толко сего единого году, но всю десять лѣтъ. Новг. І л. 6953 г. (по сп.  $\Lambda$ px.).
- Лит. deszimtis; Гтө. taihun; Др.-в.-Н. zehan; Нѣм. zehn; Др.-Пр. deich; Скр. daçati; Лат. decem; Гр. δέκα.
- десатьние δεκάρχος, начальникъ надъ десятью: Тое же зимы приехаща числениці, исщетоща всю землю... и ставища десятники, и сотники, и тысящники, и темникі. Лавр. л. 6763 г. По Зенебъкову ярлыку Таидулино слово к темнымъ и к тысящтнымъ княземъ, и сотникомъ, и десятникомъ. Ярл. Тайд. 1356 г. Постави имъ пятьдесятьникы и десятьникы (quinquagenarios et decuriones, πεντηκοντάρχους καὶ δεκάρχους). Жит. Алдр. Мин. Чет. февр. 245.
- десатьскый то же, что десатьникъ: Оустави на дворѣ въ гридьницѣ пиръ творити и приходити

больро, и гриде, и съцьскъимъ, и десацьскъй, и нарочитъимъ муже. Пов. вр. л. 6544 г. Ни къ сотскому, ни къ десятскому не тянутъ. Жал. гр. Дмитр. кн. Юр. Вас. 1461 г.

десатьство (?): — Инъ десятьство дан житию кго, а инъ четвериноу, а инъ третиноу, а инъ половиноу. Никон. Панд. гл. 21.

десатьствовати, десатьствою — ἀποδεκατοῦν, давать десятину: — Десятьствоунте (ἀποδεκατοῦτε).  $M_{\theta}$ . XXIII. 23.  $E_{\theta}$ . 1164 г. (В.). Вса десаствова, ихь $^{*}$  стажа (ἀποδεκατώσας).  $\Gamma$ eops.  $A_{\theta}$ . 62.

десатью — decies: по десатью: — Д молитвы по і-ю глаголите. Ил. Новг. поуч.

десатью (?): — Даже кси вельль двтати: слиса къ шию, десатью есмъ послаль. Пис. Влад. Мон. 1096 г. Дотоль стояти... доколь отецъ его духовный десятья приговорить приказъ евангелския притчи: не лжи, не краді, лживъ послухъ не буді, чти отца и матерь и люби ближняго своего. Никон. л. 6961 г. V. 269.

дефеньсоръ — defensor: — Медимланьскъпа пркве дефеньсоръ. Никон. Панд. сл. 32.

дефи: — Шахъ... велълъ играти въ сурны, и въ дефи бити, и пъсни пъти, и плясати. Дъл. Персид. (Кар. И. Г. Р. Х. 325).

дефтерь (отъ бейтероς — второй): — Да вси покаряютца и повинуютца митрополиту, вся его црковныя причты, по первымъ изъ начала закономъ ихъ, и по первымъ грамотамъ нашимъ, первыхъ цареи великихъ грамотамъ и деотеремъ. Ярл. Узб. 1315 г. Грамоты докончалные, и ярълыки, и дефтери, и иные которые грамоты надобные. Дог. гр. Мож. кн. Ив. Андр. и в. к. Вас. Вас. 1447 г. А въ немъ (въ ящикъ) дефтери старые отъ Батья и отъ иныхъ цареи, переводу имъ нътъ, никто перевести не умъетъ. Опись иарск. арх. 1575—1584 г.

дентевъти: — Не тако же ксть дешевок коупля (въ др. пер.: и тако же е скудость проданта). Никон. Панд. сл. 46. Семъ же лётё хлёбъ бысть дешевъ. Новг. І л. 6849 г. (по Ак. сп.). А во Псков у святви Троицы даль Богъ хлёба много и дешевъ: по девяти денегъ зобница ржи. Исков. І л. 6942 г.

демконъ — см. димконъ.

денакъ — см. динакъ.

джии — вм. дюжии: — Аже боудоуть въ домоу дѣти малъг, а не джи (по др. сп. дюжи, дежи) са боудоуть сами собою печаловати, а мти ихъ поидеть замоужь, то токмо (= кто) имъ ближеи боудоуть, томоу же дати на роуцѣ, и съ добътъкомь, и съ домомь, донелѣ же възмогоуть. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.).

диавица (?): — Скоты питоми или дїавицы. Дуб. Сб. XVI в. 290.

диаволъ и производныя — см. димвол...

диадима — διάδημα: — Црь же... ωблечеся в багряницю и діадимоу. Сбор. Кир. Бълоз. — Въ описаніяхъ одежды Русскихъ царей діадимою называется отложной воротникъ — оплечіе: — Діадима перваго наряду по таусинному отласу низана скатнымъ жемчугомъ... Діадима золотая Греческаго діза, напито на бізломъ отласів. Плат. и. Осод. Алекс. 1682 г. (Савв. 76, 79). — Диадима или царская діадима — бармы: — По мітве велізь к себів митрополить с налоя принести... диадиму, сиїрізчь бармы. Чинъ впыч. и. Ивап. Вас. 1546 г. Диадима шита по таусинному отласу дейсусь и святые и херувимы. Оп. Больш. Казны. 1642 г. — См. описаніе діадимъ — бармъ въ Древ. Рос. Госуд. ІІ, стр. 38. — Ср. Бармъі.

диакъ и производныя — см. дига...

дивин — дикость: — Родомъ имать дивіе (« γριον, feritatem). Златостр. сл. 7.

**дивии** — удивительный: — Дивъе дива, кто поимаетъ жену злообразну прибытка ради. Сл. Дан. Зат.

дивии — дикій, agrestis: — Ъдъ же кго бѣ акридъ и медъ дивии (μέλι ἄγριον). Мв. III. 4. Остр. ев. Дивым бълъ (ἄγρια). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Бъллик дивьке варя, ѣдяше безъ соли. Сбор. Троци. XII в. Ту же дивіа конаютъ кореніа на потвореніе и на безуміе мужемъ. Посл. иг. Памф. Исков. намъст. 1505 г.

- неприрученный (о животныхъ): — Звѣри дивии (йүріа, agrestes). Втз. VII. 22 по сп. XIV в. Дивыны зв'ври. Изб. 1073 г. Въ стадъ дивихъ овець (сурішу). Златостр. 43. Поведе ли вы и дроугок коня дивыма и боуыы имъще члвци, пероуща и храплюща, наоучають гата, гако кротфише боудеть и домашьниихъ. Златостр. XII в. Стрете ма дивиї, ыко пасыса, ... да оузрѣвъ дивиї шлень възврати. Паис. сб. 163. Сл. о трехъ мнисъхъ. Дивии животи (та аурга ζба). Жит. Влас. 2. Мин. Чет. февр. 115. Дивии воль (аурьовоис). Козм. Инд. Всяк' же зверь... или ш дивых или ш пасомых. Дуб. Сб. XVI в. Прав. о уд. 178.— Въ переносн. см.: - Сървте и рабъ Божии Артемонъ идът из лова, дивила животъ оудавыма словомъ Христосовомъ. Супр. р. 163. Се бо мьнъ дивиюмоу животоу въ поустыни живъщ8, нъинъ же мжжемъ симъ посълана быхъ въ градъ. т. ж. 170.

— дикій (о животныхъ), свиръпый: — Сь зыльимъ и дивиимь вепрымь (ἄγριος). Гр. Наз. XI в. 59. Идуще рикающе, акън звърик дивии, поглотити хотаще правъдьнаго. Нест. Бор. Гл. 20. Се нападоща, акън звърье дивии, школо шатра и насунуща и копьи. Пов. вр. л. 6523 г. Члвкъ гнъвыливъ вепрь дивии. Панд. Ант. XII—XIII в. 70. Члкъ аки дивии (ἦγριωμένος, ferus). Аван. о Мелхсд. Навелъ Бъ... и поустъпна звъри дивина (о Татарахъ). Новг. І л. 6767 г. Послю на вън дивина звъри земнъпа. Никон. Панд. сл. 41 (изъ Лев.).— Рънсь... дивикмъ шкомъ възръвъщи ми, оустрымиста вызгати мна и сътворити мна сънъдъ собъ мога оухъмнаса (?). Жит. Өеод. Ст. 146.

 дикій (ο людяхъ), грубый: — Камение бо дивїнишиимъ истиньна словеса (θηριώδης). Гр. Наз. XI в. 299.
 дивити, дивлю — удивлять, mirari. Диващиими лъжи (τέρασι ψεύδους, prodigiis mendacibus). Иппол. Антихр. 63. дивим' в быти — возбуждать удивленіе, быть уважаемымъ: — Прилто же дивимо ксть, дивимо же желакмо ксть большьми (θαυμάζεσθαι). Гр. Наз. XI в. 151. Нелико же батый дивимъ бъщаще и величакмъ снии въка сего. Ефр. Сир. XIV в. Дивими бях8 тым мьчты (εθαυμάζοντο). Георг. Ам. 44.

дивитисы — удивляться: — Видъвъща и дивистаса (ἐξεπλάγησαν). Лук. IX. 43. Остр. ев. Дивлахжса народи о словесехъ благодати (ἐθαύμαζον). Лук. IV. 22. т. ж. Чистителемъ нго дивиса всеіж силоіж своніж (θαύμαζε). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Не дивимся, възлюблении, аще чюдесъ не творить по смрти (Владимиръ). Іак. Пам. Влад. Сему же ми ся дивлящю, рекоща ми: се не дивно. Ип. л. 6622 г. Неиздреченьноую шноу добротоу дивіащеста. Жит. Феод. Ст. 108. Азъ же худы добрѣ дивлюся. Сл. Дан. Зат. Нача дивитися (θαυμάζων). Жит. Андр. Юр. І. 7. Видъвъ и дививъся. Никон. Панд. сл. 4. Лице его просвѣтися якъ свѣтъ, яко всѣмъ видящимъ дивитися и славити Бога. Нові. І л. 6818 г. (по Ак. сп.).

## дивица — см. дъвица.

**дивигати** (В.) — сердиться, бѣситься: — Досажаєми и стужаєми не дивигаимъ (ἀγριαίνωμεν). Ефр. Сир. XIV в.

дивлени — чудо, prodigium: — На дивленіе (εἰς τέρας; въ др. мѣстѣ: на дивъ). Ies. XXIV. 24. Къде дивление проповѣдьное (τερατεία). Γр. Наз. XI в. 272. Чоудеса и дивлению (σημεῖα καὶ τέρατα, signa et prodigia). Иппол. Антихр. 46.

диво — чудо, miraculum: — Дивеса кго и соудбы оусть кго (въ нов.: ч8деса его). Исалт. 1296 г. Ис. CIV. 5. Небонъ и антихристъ прихода по попоуштения Бяйю створить слоужащтемъ кмоу пръмнога чюдеса и дивеса лъжаю. Изб. 1073 г. 151. Оудиви дивесы бяствыными на горъ дивьнъи. Мин. Пут. XI в. 101. Такомоу гавитиса дивоу, гако же николи же пръвък (τέρας). Гр. Наз. XI в. 271. А чи диво ся, братіе, стару помолодити. Сл. плк. Игор. Дивесъ съмотреник. Ряз. Крм. 1284 г. 372. И мы, господине, поидемъ за быстр8ю рък В Донъ, 8к8пимъ землямъ диво, старымъ повъсть, а младымъ память. Сл. о Зад. III. Уже бо вержено диво на земли. т. ж. XIV. Сему дивеси (ἐπὶ τῷ παραδόζφ θεάματι). Ефр. Сир. XIV в. (В.).

— удивленіе: — Диво его б'ваше об'вало (ёхстась). Жит. Андр. Юр. 50. Ё 8жасти на чюдо и Ё чюда на диво д8шею преводимъ (єіς ёхстась). т. ж. VII. 34.

— Ср. Лит. dyvas — диво, чудо; dyvijůs, dyvitis — удивляться; Гр. θαῦμα — диво, θυμός — дикій.

дивовлюдьць — тераткото́ς: — Послушан же, Ісе іереоу великыи, ты и искрыніи твои, съдящей пра лицемь твоимь, зане мужи дивоблюдци сжть. Захар. III, 60 б.

дивоватиста — удивляться: — Ликъ силъ смотрявне, дивоумся подвигомъ ти. Мин. Пут. XI в. 130. И семб чюду дивуемъса, како  $\ddot{\mathbf{w}}$  персти создавъ члвка, како  $\ddot{\mathbf{w}}$  персти создавъ члвка, како  $\ddot{\mathbf{w}}$  брази розноличний въ члвчскъкъ лиц $\ddot{\mathbf{u}}$ . Поуч. Влад. Мон.

ДИВОЧЬКА — см. ДВВОЧЬКА.

дивъ — чудо, диво, miraculum: — Дивъ тя дахъ (τέρας δεδωκά σε, portentum). Ies. XII. 6. Чюдо и то, дивъ же и се. Іо. екз. Сл. на Вознес. (Калайд. 174). Многоу соущоу абик и дивоу и чоудеси. Жит. Θеод. Ст. 107. Дивъе дива, кто поимаетъ жену злообразну прибытка ради. Сл. Дан. Зат. Смыслъ и разоумъ на дивъ и на чюдо приводя. Жит. Ниф. XIII в. 164. Творяще дивъ великъ. т. ж. 165. — Исполнъ дива — удивительный: — Пат. Печ. сл. 2.

— удивленіе: — На дивъ. *Iез. XXIV. 27.* Дивж бждеши всёмь. *Iез. XXXVI. 35. Упыр. 246.* Дивъ сего бяше оббылъ (ёхотась). *Жит. Андр. Юр. 50.* О чюдо, дива достоино. *Пал. XIV в. 10.* 

безъ дива: — А каторо' не сладса, ино его в томъ не повинити, что не сладса, а то гдъ с Пскова бев дива. Псков. суд. гр.

дивъ (междом.) — βαβαί: — Дивъ прѣдъстолим и съмъпшленим (βαβαί τῆς προεδρίας καὶ τοῦ φρονήματος). Гр. Наз. XI в. 193.

дивъ — gryphus: — Уже връжеся дивъ на землю. Са. пак. Игор. Дивъ кличеть връху древа, велитъ послушати земли незнаемѣ, Влъзѣ, и Поморію, и Посулію, и Сурожу, и Корсуню, и тебѣ, Тъмутораканьскый блъванъ. т. ж. Въ дивъ превратити. Жит. Влас. 2. Мин. Чет. февр. 213.

дивъно (нар.) — удивительно: — На стѣнѣ написанъ есть мусіею Христосъ на крестѣ распятъ, хитро и дивно, яко живъ. Дан. иг. (Нор. 28). И видѣхомъ столбы каменны бѣлы, дивно же и красно стоятъ рядомъ, яко стози малы. Стеф. Нов. п. 1347 г.

дивьногорьцевъ — прилаг. отъ сл. дивьногорьць: — СО житї дивногорцева (св. Симеона Дивногорскаго). Сбор. Кир. Бълоз. XV в.

## дивьногорьць — см. дивьногорьцевъ.

**ДИВЬНЪІИ** — θαυμάσιος, ξένος, παράδοξος, mirus, mirabilis, удивительный, дивный: — И ксть дивьна въ очиж нашеж (Заоцасту). Мв. XXI. 42. Остр. ев. Оужасъщи же са мати о дивьнемь видениї. Жит. Өека. ХІ в. Дивенъ ( $\sigma \in \pi \tau \circ \varsigma$ ). Гр. Наз. XI в. Что бо сего чюдесь дивнък, кже нъит ксть исповъмъ. Нест. Бор. Гл. 46. Дивно ли, wже мужь оумерлъ в полку. Пис. Влад. Мон. Знаменик на йбси дивьно велми. Новг. Іл. 6649 г. Дивни свть (дапрастоі). Златостр. сл. в. Гладъ емв бяше чюждь и дивенъ ( $\pi \alpha \rho \acute{\alpha} \delta o \xi o \varsigma$ ). m. ж. сл. 3. Сице оубо дивьномоу имоущоу. Жит. Өеод. Ст. 55. Зверь страшьнъ и дивьнъ (ёхдарвох, stupendam). Иппол. Антихр. 33. Дивно бв чюдо видвти (ξένον τὸ θαῦμα). Жит. Андр. Юр. XXIV. 91. Дивьна есть повъсть си (ώς ἀποβρητόν ἐστιν τὸ διήγημα, quam inexplicabilis haec res est). m. ж. XXVIII. 101. Льгостыни дивныхъ можь (дапрастый). Георг. Ам. 150. Өеодосии **жблеченъ** бысть въ припрудь новыи дивныи. *т. ж.* 240. Дивное виденіе! три человека вставять на плеча единому человѣку, а онъ аки простъ ходитъ, изволеніемъ Божіимъ. Стеф. Нові. п. 1347 г. А въ цркви по-

- крову сущю ї зав'єтрию дивну. *Паис. сб.* Дивное пребыван'їе. *Похв. Онуфр. Мин. Чет. іюн. 180.*
- Паче же всего дивную любя и славную милостыню и церковьное строенье. Лавр. л. 6726 г.
- славный, знаменитый: Философи, и вѣтиы, и списателе, не обыщихъ ползъ ищюще, нъ да како сами тъкмо дивни боудоуть. *Никон. Панд. сл. 1.*
- дивьнам гора близь Антіохіи на Оронт'в: Памать прпд. оба нашего Симеона, иже на дивн'ви гор'в (èv тф даирастф бры, in monte mirabili). Мст. ев. 24 мая. Жити въ стъи дивьн'ви гор'в. Никон. Панд. сл. 36.
- дивьнъ (нар). удивительно, дивно: Сладъкъихъ словесъ дивьнъ послоушевати. Жит. Өеод. Ст. 77. Дивнъ, трепещють о словъ (ве́ара). Жит. Андр. Юр. XXIX. 107.
- дивью (нар.) хорошо: Дивья за буяномъ кони паствити, а за добрымъ княземъ воевати. Сл. Дан. Зат.
- дивышковы прилагат. отъ дивышкъ: Имфаше очи дивышковы (въ др. сп. диковы; τούς ὀφθαλμούς ἡγιωμένος κατά τὸν τοῦ βοὸς τύπον). Жит. Андр. Юр. Х. 49 (Син. 2).
- дивычать: Власи главы его (антихриста) wстри... вй емоу тако и дивычкоу. Іо. Богосл. Вопр. Өвөр. гор. по сп. XV в.
- дидрагъма дидрахма: Wбаче и ражанный ыко повиныть дати имать дидрагъма. Заатостр. XII в.
- динвъ прил. отъ сл. дии: Инрею динвоу соущоу пръдъ градомь... Дъян. Апост. XIV. 12. Двевъ гробъ. Гр. Наз. XI в. 285.
- дии Ζεύς, Зевесъ: Нарицахоу же Варнавоу Дию, а Паула Ермию, понеже тъ бѣ надъ словомь. Диян. XIV. 11. На въторѣмь же Дии. Изб. 1073 г. 250.
- deus: Дии добрые и злые. Рейск. 254.
- -- См. дъій.
- дикела біхєдда: Діоптр. Филип. XV в. (Оп. II. 2. 461).
- диковыи: Имѣя очи диковы (τοὺς ὀφθαλμοὺς ἡγιωμένος κατὰ τὸν τοῦ βοὸς τύπον, oculos habebat torvos; въ др. сп. дивымковы). Жит. Андр. Юр. Х. 49. Имѣя очи мко диковыи и страхъ творяще (ἀπηχριωμένους ἔχων τοὺς ὀφθαλμοὺς, vultu tam efferato ac terribili). т. ж. XIX. 83.
- дикомъти: Отпустили сокола Семена Ширяева дикомыхъ. *Писъм. ц. Алекс. Мих. 1657 г.*
- **дикомъттъ:** У тебя, брата своего, прошу кречата бѣлаго, которыи лебеди ловитъ, да сѣрого кречата дикомыта, да высокого кречата. *Крымск. Дъл. 1508 г.* (*Кар. VII. пр. 43*).
- дикъти agrestis: Свервна бо есть похоть, акы дикая быль. Іак. посл. Дм. 1078 г.

- неприрученный: Конь дики своима рукама свазаль немь в пуща .т. и .к. живъг конь. Иоуч. Влад. Мон.
- дикій (о людяхъ), грубый: Иде же самого того образа пременити удобь не можетъ, но равенъ мирьскымъ людемь является и образомъ и вещми, за невъгласіе земля тоя и дикое, яко по всему мнѣ мнится, твоея добрыя благостыни, се есть исправленіе. Грампатр. Конст. 1377—1378 г. Пришелъ еси с невъждами сими дикими мужи. Никон. л. 11. 327.
- Ср. дикъ кабанъ (Гродненск. Пруж.); Лит. duka дуракъ. Ср. **дивии.**

дикъти: дикам вира — см. вира.

- дивъзи: Шуба на соболёхъ Руская, бархотъ дикъ зъ золотомъ. Дух. княг. Юл. Волоц. 1503 г.
- **димоти:** Пако же о димотъхъ (ἐπὶ τῶν δημότων, in plebe). Пат. Син. XI в. 207.
- динарии denarius: **К**динъ (длъжьникъ) длъжьнъ бѣ патию сътъ динарии (δηνάρια). *Лук. VII.* 41. Остр. ев. Р златий, имѣюще число . ъ. , е динарии. Сбор. Кир. Бълоз. XV в. 37. Елма бо прѣдали повръже три дѣсати динарии. Супр. р. 309.
- дионисии ареопатить изъ книгъ Нов. Закона (отъ Апост. запов.). Сказ. о книг. истин. и ложн.
- диоптра.— изъ книгъ Нов. Закона (отъ Апост. запов.):— Діоптра, зовомым зерцало (по др. сп. диопатра). Сказ. о книг. истин. и ложн.
- **диптихъ** δίπτυχος: Еуфимии... еще не вшедшу на престолъ, отъ святъихъ діптихъ сътре Петрово имя Гугниваго своима рукама. *Георг. Ам. 266 об.*
- дира scissura, охіона: Заплати дироу нго. Сб. 1076 г. Ср. драти, раздирати; Скр. dira. См. дъгры.
- дисатъ рега: Мяса свина въ дисатъхъ (in pera). Жит. Өед. Сик. 64. Мин. Чет. апр. 431. — Ср. Срб. бисат — сумка, котомка.
- дискосъ discus, δίσχος: И положить на дискосъ исъ правок роукъі. Вопр. Сав. Аще ся пригодить се, оже мышь начнеть грызть дискосъ у службы, и узрить попинъ, или до переноса, или по переносъ, и оскребъ è ножикомь, и служить. Іо. митр. посл. Клим. 224. (Агньци) иже суть на инъхъ дискосъхъ (= блюдъхъ). Вопр. Өеоги. 1276 г. Ср. Блюдо.
- дити, дию вм. дѣти = дѣати: Коли хотаче молитву творити болному, преже глаголи Трисваток, таже Сватъш Боже, Пресватам Тропце, Отче нашь, Господи помилуи ві, таже молитвы діють за болащам (діють поздиѣйшая приписка въ рукоп.). Вопр. Кир. дитиискъти см. двтьскъти.

дита — см. дъта.

- диффера: Малым же ризица глаголетьса Грьчьскымы мазыкомы диффера или фелоны. Прав. митр. Кир. дичина мясо дикаго звъря: Брашьно много и различьно... клени, вепреве, дичина. Клим. Болг. поуч. въ Сбор. Троиц. XII в.
- дичитиста: Мор'в дичиться. Сбор. XVIII в. (Рум. 551).

- динволичище диаволичище: Еретици... мнящеся діаволичища зов'єще... богатичища наричутся. Козм. пресв. о ерес.
- динволь диаволь динволь дыяволь бій родо; Врагъ въсвіявън на (плівелы) несть динволь. Мв. XIII. 39. Остр. ев. Тімь бо ночнъї поклоно и пінье члекъ побіжай дыявола. Поуч. Влад. Мон. Діаволь члкы врагы Боу сътворакть, прівваблан ны ш Ба трябами, и скомрахъі, и иніми играми, вліжый къ собі гоусльми и свирільми, пласании, сміжты поустопівными, лъжами, сращами, кобьми, вълпіьбами, клеветами и татьбами. Златостр. XII в. 128; Златостр. XV в. 85. Аще кто диаволемъ (пау)ченъ. Вкладн. пр. Варл. 1192 г.
- динаволь дыаволь прил. отъ динаволь, τοῦ διαβόλου, διαβολικός: Кртомъ та оуороуже на льсть динаволю. Мин. 1096 г. (окт.) 8. Стати крѣпъцѣ противоу динаволемъ къзньмъ. Нест. Жит. Феод. 15. О злое орудіе остро діяволе. Сл. Дан. Зат. Ё дыаволя оученья. Паис. сб. Сынъ діаволь. Псков. І л. 6914 г.
- димвольскъим διαβολικός: Димвольскъими мавлении и сънъ поржганъ. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Наважениемъ діявольскымъ. Новг. І л. 6843 г. (по Арх. сп.).
- **димеюникъ** diaconus, διάχονος: Поустивъ абин димконикъ и слоужьбъникъ. *Пат. Син. XI в. 59.*
- динжоникъ диаконикъ διακονικόν (locus in ecclesia ubi consistunt diaconi): Поимъ брата (въ) дїаконикъ (εἰς τὸ διακονικὸν). Жит. Ник. 18. Мин. Чет. апр. 41.
- динжониса диакониса διακόνισσα, diaconissa: Диаконисы жены не поставлыти преже м. лѣтъ. Ефр. Крм. Халк. 15. О динконисахъ и всако о испытанмыихъ въ правилъ. т. ж. Ник. 19.
- динжоница диаконица: Се же митрополичи люди: игжменъ, игоуменїа... діаконъ, попайа, діаконица. Церк. уст. Влад. (Переясл. л. 34).
- динжоницевъ дынжоницевъ: А другои лоскутъ... до дъяконицевы межн. Мън. гр. Арх. м. XV в.
- димеонишко диаконишко уничиж. отъ димконъ: — Дїаконишко Зиновиїшко. Уетвероев. ок. 1400 г.
- динжоновати, динжоново: Чтобы отъ ноповъ которому молодинему діяконовати. *Грам. учит. м. Кипр.* 1395 г.
- динжоновъ диаконовъ прил. отъ динжонъ, diaconi: Поставина... въ Офоносовъ дворъ въ діа-коновъ. *Нові. І л. 6830 г. (по Арх. сп.)*.
- димень диаконь дымконь демконь бійкочоς: Азъ Григории димков написахъ еўлие с. Остр. ев. запис. А се церковнъг люди: игоуменъ, попъ, дымкинъ... Церк. уст. Влад. (по Син. сп.). Тёмь бо и диаконъ възглащають рекый стам стымкъ (ієрейс). Изб. 1073 г. 53. Поставлюнию диакона или попа. Ефр. Крм. Трул. 13. Димконоу преже попа не съдати. т. ж. 7. Діаконоу бо подобають все творити, нъ не без воля поповы, п въ канонъ и въ потръбах

- прквных. Златостр. А шброка пшпомъ, и дыяконоу, и дыякоу, и сторожамъ изъ въсоу вощаного имати: попомъ по шсми гривенъ серебра, а дыяконоу четыръ гривны серебра. Грам. кн. Всевол. д. 1136 г. Нединъ попъ и диянъ. Уст. Мон. д. 1200 г. Дыякономъ и подыякономъ слоужити олтареви. Никон. Панд. сл. 29. Попъ, или дияконъ, или причетникъ прконыи, или людинъ, кто ни бъди. Ярл. Узб. 1315 г. Дъякону не язъ проскуръмисати, слуга бо есть, попу не равенъ Кипр. м. посл. иг. Ав. 1390 г. Ни до чернецовъ, ни до деякона. Новг. ряди. XV в. 3.
- димконьникъ диаконьникъ дымконикъ біххочко́ч, collecta quod a diacono pronuncietur (Дю-канж. 295): Потом дымконьним. Тріод. пост. ХІ в. На инъі праздыникъі, въ на же поктьса: **К**лико въ Ха, не посл'єдоують диаконьници. Уст. ХІІ в. 21. Бывають диаконьници Ü диакона и Ü попа молитва. т. ж. 23. По семь прокиме и Фь, по них же диаци и стъщ Бе. Уст. Мон. д. 1200 г. И прочам мълвить диаконьникъ т. ж. Домоу твоемоу подобають стни. и потомь дымконьници: Бл'єви в'яко... Служ. Варл. ХІІ в. 11.
- димиюньскъти diaconi: Димконьскъти санъ. Нест. Жит. Өеод. 31.
- **димконьство**: Часть им'вти въ димконьств'в (èv  $\tau \tilde{\varphi}$  διακονικ $\tilde{\varphi}$ , in diaconico).  $E \phi p$ . K p m. J a o d. 21.
- диаеть диаеть дыаеть дыаеть діаконь, διάкονος: Слышиши бо дима глішта: соуштии въ покамнии изидіте (τοῦ κήρυκος). Изб. 1073 г. 52. Нединъ
  отъ димає (διακόνων). Нат. Син. XI в. 41. Аще оубо
  молимъса Гю, да оставить намъ, то длъжьни ксмъ и
  мъ оставлати, прідъ Гнама бо и Бжима ксмъ очима,
  такожде и димци (διάκονοι) сжть быти непорочнии
  пріздъ правьдоіж кго, мко Бжии и Хви слоужителе, а
  не чічи. Нанд. Ант. XI в. а. 279. Първъщ дъакъ Хвъ
  и аплъ (Стефанъ). Іо. екз. Бог. 300. Рекоща Новгородци:
  княже, ать же попдемъ (на войну), и всяка душа; аче
  п дъякъ, а гуменце ему прострижено, а не поставленъ
  будеть, и тъни поидеть. Ип. а. 6656 г. Глагола кмоу
  димкъ: еи, Господи, виждж. Супр. р. 164.
- причетникъ: Вечерню поющимъ, кдинъ  $\ddot{w}$  дымкъ зараженъ бъй  $\ddot{w}$  грома. Нові. І л. 6625 г. А шброка пшпомъ, и дымконоу, и дымкоу, и сторожамъ изъ вѣсоу вощаного имати: попомъ по шсми гривенъ серебра, а дымконоу четырѣ гривны серебра, а дымкоу три гривны серебра, а сторожамъ три гривны серебра. Ірам. кн. Всевол. д. 1136 г. Тъгда въдасть имъ харътню, и възъмъща въдаста ю димкоу црквьноумоу. Златостр. XII в. А не будеть святителя, ни попа, ни діакона, а будеть діакъ, лэѣ ли ему крестити? Вопр. Оеогн. 1276 г. Попомъ, и дъякономъ, и дъякомъ. Жал. гр. кн. Твер. д. 1365 г.
- димсъ димсъ дымсъ демсъ (вѣчный, княжой, городной и др.) должностное лицо въ древ. Руси: А грамоту писалъ дьякъ князя великого Кострома. Дух. Ив. Кал. 1327—1328 г. А се демци. Степанъ Мелехович, Мелентии Куцевич... Грам. Оти 1351 г.

А хто будеть моихъ казначеевъ, и тивуновъ, и посельскихъ, или хто будеть моихъ дьяковъ... далъ есмь имъ волю. Дух. Ив. Ив. 1357-1359 г. А что моихъ казначеевъ... и деяковъ, хто что отъ мене въдали, ть всь сыну моему князю Василью, ни моеи княгини, ни моимъ дътемъ не надобны. Дух. Дм. Ив. д. 1378 г. А грамоту писалъ дьякъ Нестеръ. т. ж. А писалъ рукописанье дьякъ Еремви святого Михаила. Дух. Ост. ок. 1396 г. А подписалъ по митрополичу слову митрополичь дьякъ Карло. Уст. гр. м. Кипр. Конст. мон. 1392 г. А подписалъ великого князя діакъ Иванъ. т. ж. А грамот в писа дыакъ Редель Кирилова манастыра деловбю. Грам. дпл. о гран. Кир. мон. 1395 г. А коли им8ть тагатса w земли или w водѣ, а положать двои грамоты, ино одны грамоты чести дьак кнжомв, а дрвгіе грамоты чести дьакв гороскомв. Псков. суд. гр. А меновную грамоту писа<sup>з</sup> городной дья<sup>к</sup>... Мън. гр. п. 1490 г. янв. 15. Весь великіи Новъгородъ прислади къ великому князю... пословъ своихъ, Назара подвоискаго да Захарію діака в'Ечного бити челомъ. Соф. вр. II. 173.

динчии — диачии — прил. отъ димкъ: — Діачіа изба деревяная. *Ност. II л.* 7057 г. — Димчам — диачам — жена дъякона: — Діачіа и поповым (въ Греч. нѣтъ). *Корм. Моск. Дух. Ак.* 59.

дипачькъ — дъначькъ — дънкъ, дъячекъ (церковная должность): — Присла Володимиръ дъячька Имормыжа. Ип. л. 6677 г.

дигачьць — дыгачьць (В.) — дьякъ, дьячекъ: — Аще ли кто дътьскъ съі, ли мирьскъїмь, ли мнишьскъїмь чиномь, или дыгачець. Уст. Крм. XIII в.

длань — ладонь, palma: — Дланию... шелзаль. Мин. 1096 г. (окт.) 10. Крыстомы длани роуцъ шбразовавъще. Іо. екз. Бог. 275. Простыртама дланыма (παλάμας). Ирм. ок. 1250 г. И тако губою морыскою или платцемъ чистымъ лице его утерти, таже перси, потомъ длани ручныя обаполъ. Кипр. м. посл. иг. Ав. 1390 г.

— Ср. **долонь**; ср. Лит. delna.

длато (вм. длабто) — scalprum, долото: — Длати съдлъбе. *Ис. XLIV. 12 (Упыр.).* — Ср. Лтш. dalba, Прус. dalpta.

длъ... — см. дъл...

длът — см. делъва, дьлът.

дли — ради: — А Бога для, господо, постерегите матери моеи и дѣтокъ моихъ, цы кто иметъ обидѣти. Дух. Ост. ок. 1396 г. Святаго дѣля Спаса и святаго для Благовѣщеніа... Жал. гр. Ниж. в. к. Дан. Бор. 1410—1417 г. Отца своего для митрополита. Грам. Вас. Вас. во Влад. 1453 г. — См. дълга.

дна — см. дъна.

**ДНЕВЬНЪІИ** — См. ДЪНЕВЬНЪІИ.

днеродьный — см. дьнеродьный.

днесь — см. дьньсь.

днешьнии — см. дьнешьнии.

днище — см. дьнище.

дно — см. дъно.

ло — предл. — вос, usque (употребл. съ род. пад.) 1) для обозначенія границы движенія къ м'єсту usque, usque ad: — Мълним исходить отъ въстокъ и ывлыкться до западъ (ёюс, usque in occidentem). Мв. XXIV. 27. Остр. ев. Петръ издалече въ следъ кго иде до вънжтрь, въ дворъ архиереовъ (έως έσω). Mp. XIV. 54. m. ж. И ты, Капернаоуме, възвысивыиса до небесе, до темнаго обнизъ снидеши (usque, έως). Мв. XI. 23. Ев. 1307 г. Кто... потщался душею и мыслію къ святымъ симъ м'естомъ и равну мьзду пріимуть съ ходившими до святых в сихъ месть. Дан. иг. (Нор. 2). Погоръща хороми 🛱 роучим мимо Славьно до стго Илик. Новг. І л. 6613 г. Мономахъ посылакть молбу къ Іоанну игумен8, да принудить Агапита прити до него. Нат. Неч. — Въ подобныхъ случаяхъ предл. до иногда повторяется: — До городка до Орѣшка. Новг. І л. 6900 г. (по Ак. сп.). До города до Киева. т. ж. 6907 г. — 2) для обозначенія границы времени: - Да не до коньца приходащи застоить мене (їνα μή είς τέλος έρχομένη). Лук. XVIII. 5. Ocmp. es. C) μηνας τους μηνας τους μηνας τους ένιαυτού, mensem ex mense in menses). Yuc. XXVIII. 14 no cn. XIV в. Изгънати до съмьрти (μέχρι θανάτου, usque ad). Ефр. Крм. Н. Кес. 2. Аще ли до свъта держать, то вести его на княжь дворъ. Р. Прав. (по Ак. сп.). До вечера быхо оу Хальпа. Поуч. Влад. Мон. До седми днь не почи (per septem annos). Муч. Еразм. Мин. Чет. іюн. 147. Хракнеть кровью челов'єкъ и до три дни бывъ да умреть. Новг. І л. 6860 г. (по Ак. cn.). — 3) для обозначенія границы количества: — Їде же до мужа единого (εως πρός, usque ad hominem quendam). Bum. XXXVIII. 1 no cn. XIV s. Aosгота сто до ста, а ширина пятьдесять до пятьде-CHTЬ (έκατὸν ἐφ' ἐκατὸν, πεντήκοντα ἐπὶ πεντήκοντα, centum per centum, quinquaginta ad quinquaginta). Hex. XXVII. 18 по сп. XIV в. И, създавъ (церковь) дъ . н. лакотъ възвышен, престависа. Іак. Вор. Гл. 135. Все до м'Едьници. Иат. Иеч. Сим. Иосл. Бикть кго до ста ранъ. Жит. Өеод. Ст. 129. А кто име даватъ серебро в заимъ, ино дати до рубла бе заклада и бе записи, а болим р8бли не давати бе заклада и бе записи. Исков. суд. грам. Прощаете своимъ дътемъ духовнымъ поимати третіа жены и до четвертыа. Окр. гр. Рост. арх. Өеод. 1458 г. — 4) для обозначенія приблизительнаго количества: — До трии тысящь мужь да идуть (ώσεὶ τρισχίλιοι, quasi ter mille). Iuc. Нав. VII. 3 по сп. XIV в. До десяти кендинаріи (въ 1-мъ пер.: съ десять капии). Никон. Панд. л. 35 (2-й пер.). До пяти тысоущь гребьць. Жит. Ниф. XIII в. 109. Бъахоуть же събърани wпи до трии сътъ и пытидесыть числъмь. Жит. Өеод. Ст. 42. До треидесять (фуникъ: -- ώς τριάχοντα, circiter triginta). Жит. Андр. Юр. XII. 57. И коли бываетъ рвеніе морю, и ту держать корабли катархи до трехъ соть. Стеф. Нові. п. 1347 г. До тысяща (circiter mille). Жит. Порф.

92. Мин. Чет. февр. 321. Отроковида до четырдесятъ лътъ (circa 14 annos nata). т. ж. 97. 322. До ста златинъ (ύπερ έχατον νομίσματα). Жит. Авкс. 51. Мин. Чет. февр. 174. — 5) для обозначенія пред'ёла д'ёйствія: — До мънога простирати зълопоминаниє (μέχρι толлой). *Ефр. Крм. Гр. Нис.* 1. Малы не до смерти (оубиша). *Новг. I л. 6649 г*. Пятью хлѣбъ до избытъка насытивъщеся. Кир. Тур. 59. Одираху до последнеи наготы. Новг. І л. 6880 г. (по Ак. сп.). Тогда застрълиша Нестера Скелкановича и иного Псковитина до смерти. Исков. І л. 6914 г. — 6) для обозначенія перехода д'виствія: — Хоуливънномоу до Стто Дха (els то άγιον πνεύμα). *Άγκ. XII. 10. Et. XII t. (B.)* Ονβεμημ правду твою, юже створиши до мене (ет' ере, in me). Бит. XIX. 19 по сп. XIV в. Милостивъ буди до злобы людии (ἐπὶ τἢ κακία, super malitia). Исх. XXXII. 12 по сп. XIV в. Аще до стых не върветь (хата άγίων). Ios. XV. 15 (B.). Милостивъ буди не токмо до своихъ христіанъ, но и до чюжихъ. Өеод. Печ. Отв. Из. Не мъклилъ несмь до Пльсковичь гроуба ничего же. Новг. I л. 6736 г. До владыкы отча нашего гива ти не держати. Дог. гр. Новг. съ в. к. Яр. Яр. 1270 г. — Бънти до чего (безлично) - думать о чемъ нибудь, желать чего либо: — А будеть Евсью не до земли и его дътемъ (если не захотять владъть землею), ино имъ мимо Василья Филимонова и его дътеи земли не продавати никому же. Новг. купч. XIV-XV в. А буде Тируну не до земли, ино мимо земца не продати. т. ж. А сведе Богь смерть Василью Федорову, а не буде отрода, или буде не до земли, ино ему земли своеи мимо братана своего Василья Степанова ни мѣнять, ни продавать, ни приказывать. Новг. разд. XV в. — 7) для обозначенія м'єста нахожденія въ смыслъ предл. у и въ: -- Аще что есть до мужа сего, да глють до него ( $\dot{\epsilon}$ ν  $\tau \vec{\varphi}$  ανδρί, in viro; = аще есть кая неправда въ мужъ семъ). Дюян. XXV. 5 по cn. XIV в. (B.). И гр $\dot{}$ вха не обр $\dot{}$ втж до него (х $\alpha\tau$  $\dot{}$ αὐτοῦ, in illo). Дан. VI. 5 (Упыр.).

до вѣка — in aeternum: — Не надобѣ въстоупатиса... до вѣка. Церк. Уст. Влад. (по Син. сп.).

до живота — во всю жизнь, всегда: — До живота нашего, мко шць чадо свое люба. Поуч. Влад. Мон. До своего живота. Дог. гр. 1386 г. А оу которои жены мужь помреть бе<sup>3</sup> рукописаніа и шстанется шчина или живо, ино жен'в его кормится до своего жывота. Исков. суд. грам.

до воли — въ распоряженіе: — Дали ми землю до своеи воли ( $\Longrightarrow$  во всю мою волю). Грам. кн.  $\Theta$ ед.  $\Pi_{\mathcal{W}}$ - барт. 1393 г.

Другія соединенія предл. до, какъ напр.: даже и до, оли и до, мало и до — см. подъ этими словами.

— Ср. Лат. ad; Галл. ad; Гтө. as; Анг. at; Др.-в.-Н. az, za, ze, zi, zuo; Нем. zu; Др.-Пр. do, du; Аг.-С. tô.

дова — очлок, utilitas; ср. вездовь, вездовьным.

— Съ огненою добою. Дъл. 1580 г. — Ср. снадобье.

— Ср. удобный; доблии — fortis; добрый — bonus, pul-

cher, fortis; Лит. daba — естество, сущность; dabnus — хорошій; Др.-в.-Н. taphar; Нѣм. tapfer. Корень доб ср. съ корнемъ год (доба — година, удобный — годный, Гте. daban, dôb — пригодиться, случиться).

довела — толстота: — Добела и кости оукрѣпѣкть. Пал. XIV в. 53. — Ср. девела.

довельи — дебелый, толстый, crassus: — И соухо и вългъко, добилое и тънъко. *Іо. екз. Бог. 194.* — Ср. **девельи.** 

довельти, довелью — толстьть: — Растущи и добельющи невидимо и неизреченьно образуются. *Пал.* XIV в. — Ср. довельии, девельии.

добивати, довиваю: добивати челомъ — просить: — Владыка Новогородскои Еуеимен поёха... добивати челомъ великому князю... за свою вину. Исков. І л. 6964 г.

довити, довию: добити челомъ — просить: — Се добили челомъ Иванова жена и ев сынъ Курову сыну, что взяти было Куру семдесятъ бвлъ на Иванци. Новг. рядн. XV в. И владыка Новгородскій Еуоимей и посадники Новгородскія добиша челомъ князю Витовту: челобитье у Новгородцевъ пріятъ и миръ съ ними доконча по старинъ Псков. І л. 6936 г.

довле — доблестно: — Добле пострадавъше. *Мин.* 1097 г. 89.

доблеваник — доблесть: — Доблеваник женъ чьстьнъпа. Мин. сент. Новг. XII в. 133.

довлевати, довлюю: — Моштьнъ бо ксть, мко же ръхъ, цъломждръи оумъ на страсти доблевати. Изб. 1073 г. 61. Чьстии великънихъ на рати доблевавъше съподоблюються (τιμῶν μεγάλων οι κατά πόλεμον ἀριστεύσαντες ἀξιούνται). Ефр. Крм. 214. Аван.

доблемодръти: — Доблемоудръ победоносьць мин. 1097 г. 163.

доблемодрьно: — Доблемоудрьно врага посрамиль кси. Мин. 1097 г. 150.

довлемодрънъти: — Доблемоудръне всеславъне. Мин. 1097 г. 163.

довлем8дрьнъ: — Доблемоудрьнъ мнът кси. Мин. 1097 г. 165.

доблемъісльнъіи: — Доблемъісльне преблжне. Мин. 1096 г. (окт.) 36.

**довлестрастьный:** — Доблестрастьнам. Мин. окт. Новг. XII в.

довлесть: — Іезекіж бывьша зміеж паращеж наричеть бръзости дѣла и доблести. Упыр. 108. Мждростьнии же видове соуть четыре: мждрость, прауда, цѣломждрьк, доблєсть. Изб. 1073 г. 60. Дшевьноую доблєсть ни кдиномоу преклоны ш печальныйхъ. Жит. Өеод. Ст. 141. Доблесть имѣ и трыпѣніе (γενναϊον, strenuitatem). Жит. Нол. 2. Мин. Чет. февр. 261. Доблесть — крѣпость, мжжъство, лжкавъство. Толк. неуд. позн. ръч. 196. — Доблести того ради (διὰ τὸ αὐτοῦ γενέθλιον, propter natalem ipsius diem). Муч. Мар. Ев. 9. Мин. Чет. апр. 632.

- довлесть вм. д8илость (Eyd.), хоофо́т $\eta$ ς: Попоусти Иоуд8искъи родъ на нъп ветъхжиж ихъ доблесть. Ip. Has. XI 6. 254. Cp. довлии (въ знач. хоб $\phi$ о $\varsigma$ ).
- довлестьникъ: Доблестьникъ бъй силою доуховьною. Мин. 1096 г. (окт.) 41.
- довлестьно: Доблестьно претьрит главы и сьсьцю и ребръ прободтник. Мин. окт. Новг. XIII в.
- довлестьный см. пред.
- довлестьнъ: Огнь и моукъ претърынъвъ доблестьне. Мин. 1096 г. (окт.) 45. Доблестьнъ оуизвилъ нси копинмь. т. ж. 108.
- довлета то же, что доблесть: Такъї бо сж присножидовьскъта доблетъї (ἀνδραγαθήματα). Панд. Ант. XI в. (Aμ $\phi$ .).
- довлебмьный: Мнче доблеоумьный. Мин. 1096 г. (окт.) 79.
- довлим fortis, validus: Ли кто съ Бяъ добль съпърътися (въ силахъ). Исалт. толк. XXXIV. 23. Къто добль исповъдати величил кго. Исалт. толк. XI в. (В.). Вторыи на десять Идоменеусъ, средніи, смаглъ, доброокъ... бровистъ, добль. Іо. Мал. Хроп. (Калайд. 182). Ср. Вдовлати.
- γεννατος, благородный, доблестный: Отъ разоума того доблюто и тр8дьника истинъи. Гр. Наз. XI в. 21. Добла оубо и мжжьствьнъи и вёрьнъи дша есть. Нанд. Ант. XI в. (Амф.). Да и тамо доблюто отрока житик просиюкть. Нест. Жит. Өеод. 2. ©поущавше и радоующасти и славища Бога о таковёмь наказании доблюто наставьника и оучителю ихъ. т. ж. 15. Добляя глава наша и всеи христолюбивъи земли. Никиф. м. посл. Влад. Мон. 63.
- ἀνδρεῖος: Есмъ доблі на са, и на съдравиє наше хждози. Гр. Наз. XI в. 175. О крѣпкый Христовъ войне, доблій на лесть въоружниче. Кир. Тур. 64.
- доблии вм. д $\delta$ плии (Eyd.), хой $\phi$ о $\varphi$ : Что же огнь? доблыаго съм $\delta$ ренин ( $\dot{\eta}$  той хой $\phi$ ои  $\delta$ а $\pi$ άν $\eta$ ).  $\Gamma p$ . Has. XI g. 14. Сp. д $\delta$ илии, доблесть (= хои $\phi$  $\delta$  $\tau$  $\eta$  $\varphi$ ).
- довльно доблестно: Добльно. Мин. Празд. XII в. Стани оубо добльно. Златостр. XII в. (В.).
- довльный доблестный: Добльныхъ дійа. Мин. 1097 г. 4.
- довльнъ үєνναίως, доблестно: Горести добльнъ претьрпъ. Мин. 1096 г. (сент.) 69. Трыпъаше добльнъ. Ианд. Ант. XI в. (Амф.).
- добльство (В.) доблесть: Мжжь сихъ мжжьства, ыко и добльства побраньскам многаніди бо словописателе... начрытажт. Супр. р. 62.
- довльствовати, добльствою ἀγωνίζεσθαι: Николи же тризнодавьца кще доблествоующияхь вѣньчавакть (τοὺς ἀγωνίζομένους, decertantes). Кирил. Іерус. XII в.
- довляти, довляю грубъть: **К**лико же кто себе оудалыкть безмолвым, толико доблъкть кмоу помыслъ. *Ефр. Сир. XIII в.*
- довлюти, довлюю господствовать: Владъють

- же женъ мужи своими, ни доблають ими (= и вдовляють по Pads. и  $A\kappa.$  сп.). Пов. вр. л. введ. (по Лавр. сп.).
- доврити, доврю καλλωπίζειν: Ни прѣдъдвърим добрите (μηδὲ πρόθυρα καλλωπίσωμεν). Гр. Наз. XI в. 287. См. бдоврити.
- довро (существ.) bonum, благо: Достоить ли въ сжботы добро творити, ли зъло сътворити (ауавопогяσαι). Mp. III. 4. Остр. ев. Вънъ добра и нрава блага паданнь (хадоч). Гр. Наз. XI в. 100. Добро бо отъ Бога. Іак. посл. Дм. 1078 г. Веселиы о боудоущихъ лоброхъ. Мин. 1097 г. Адама осуди, понеже коснуся древа разумнаго добру и злу. Кир. Тур. о чел. душ. 142. Трасеса земла... то же брак не на добро, на эло. Новг. І л. 6738 г. А добра ти мн хот ти во всемь. Дог. гр. Дм. Ив. 1362 г. А добра вы мет хотти во всемъ въ Ордъ и на Руси отъ чистосердъя. Дог. гр. 1381-1382 г. Тое же осени князь Псковскій... ударивъ челомъ Псковичемъ за все добро Псковское и побха изо Пскова на Москву. Исков. І л. 6974 г. — Добромь: — Видехъ мьртвыць износимъ добръмь покръвена (optime, кадабу). Пат. Син. XI в.
- то ауадох, доброта: Аще ю приимеши с добромь, ли с поруганькиь, свое же оузрю на твое писаныи. Пис. Влад. Мон. 1096 г.
- τὸ ἀγαθόν, имѣніе: Оче добро есть блюсти (= блюсти есть отьче добро). Поуч. Влад. Мон. Послаль есмь... сего своего слугу съ добромъ Пречистыя Богородици торговати, ци бы что прибыло церкви Божіей въ подможеніе. Подорожн. 1464 1473 г.

#### — ср. доба.

- довро (нар.) хорошо, bene: Добро убо, братіе, и зѣло полезно, еже разумѣти паче божественыхъ писаніи ученіе. Кир. Тур. Притч. о чел. душ. 132. Борисъ посадникъ замысли помостити Торговище, и помостища, и бысть всѣмъ людемъ добро. Псков. І л. 6816 г. Добро глинаные съсжды чинити... добро свабы творити... добро купити и продати... Сбор. Троиц. XVI в. О дняхъ лун. Добро доити добро пожаловать; ср. Гр. хадоб йддегу (Рейск. 124 125).
- довро названіе буквы д: Жаданіе пиши съ добромъ. Алф. XVII в. (Калайд. 200).
- довровесьдьливъти: Добробесьдьливам десница (εὐπροσήγορος δεξιά). Гр. Нис. Мин. Чет. февр. 125.
- довроврадъ εὐπώγων: Бѣ же святыи Павелъ... добробрадъ. Іо. Мал. Хрон.
- довроводненине фрети, virtus: Единъ же доброводении дъли. Гр. Наз. XI в. 294. Доброволение. Конст. Болг. поуч. XII в.
- довровольно вольно: Ино гдро доброво но искай систатка своего покруты. Исков. суд. грам. Нъмци прислаша Нъмчина во Псковъ съ тымъ словомъ, чтобы «нашему послу доброволно прівхати на поговорку и опять отъбхати доброволно»; и Псковичи

- даша ему на томъ руку, что доброволно имъ отъѣхати и пріѣхати. *Исков. І а. 6971 г.* И князь велики отпустилъ мя всея Руси доброволно. *Аван. Никит.* Ты бы ихъ отпустилъ доброволно меня дѣля. т. ж.
- довровольный: Сотвори оубо Бъ члвка безъ злобы, права, доброволна (ἐναρετόν). Іо. екз. Бог. И повельша имъ бити челомъ господину и государю великому князю Василью Васильевичю о жалованыи и о печалованіи своея отчинь, мужеи Псковичь доброволныхъ людеи. Псков. І л. 6968 г. Князь... жалуетъ доброволныхъ людеи. т. же. 6969 г. На добровольной дорозъ. Стат. Казим. 1347 г.
- довровольствин: О сооуз'в добротьн'в Трци въ добровольствиихъ. *Io. Люств. XIV в.*
- довровольство  $\dot{\alpha}$ рет $\dot{\eta}$ : Добровольство. Кирил. Ісрус. XII в.; Гр. Наз. съ толк. Ник. Ир. XIV в. Дійа, възгнивъщ $\dot{u}$  добровольствъ ( $\pi$ 016 рівен $\dot{u}$ 6  $\dot{u}$ 76 дійа, Ільств. XIV в. Добровольствu8 рівенu8 в' дu8 мало віпадъ ( $\dot{u}$ 96 г $\dot{\eta}$ 36). Іо. Злат. Ант. XVI в.
- довровонине благовоніе: Тещи омъївать добровонью. *Оеод. Сик.*
- довровоньный благовонный: Плоды добровоньными. Сб. 1076 г. (В.). Муро добровоньно. Іак. Бор. Гл. 112. Обоны Бъ воню добровоньноу. Іо. екз. Бог. 303. И видъ ины сады, иже бахоу  $\overline{w}$  горы до долоу обрасли плоды добровоньными. Жит. Ниф. 1219 г.
- довровоньство: Такожде же и стии и се нвымы айль глааше: Хсово добровойьство ксмы Боу въ съпасанжштиихъса и въ погъюзанжштиихъ. Изб. 1073 г. 189.
- довровъзорънъ и bonus aspectu: Да поискали быхомъ црви двыхъ двиъ добровзорныхъ (quaerant regi puellas virgines bonas aspectu). Есо. II. 2 по сп. XIV в. Оузръвъ Марію добровзорну (въ подл. нътъ). Жим. Өед. Сик. 3. Мин. Чет. апр. 373.
- довровърънъти εὐσεβής: Лѣпо ксть намъ не остоупати  $\ddot{w}$  добровърнато разоума. *Io. екз. Бог. 159.*
- довровърьство є̀о́ є́ βεια: Добровърьство любы. Іо. екз. Бог. 184. Добровърьство. I р. H аз. съ толк. H ик. H р. XIV в.
- **довровъстьно:** Исишдъ<sup>ж</sup> добровъстьно оуставивъ прилъпися Еллинω<sup>м</sup> (μ.άλα). *Георп. Ам. 31*.
- **довроглаголивъти:** Глухымъ слуха даровахъ и н**ъ**мыя доброглаголивы створихъ. *Кир. Тур. 26*.
- доврогласьный καλλίφωνος: Доброгласныя птица... веселяться. Кир. Тур. 23. (Елень)... доброгласна, чюденъ взоръ имущи. Іо. Мал. Хрон. (Калайд. 178).
- довроговъинъи: Учимъ бъхъ доброговъинымъ. Жит. Іо. черн. апр. 11.
- **довроговъиньство** (B.) страхъ, уваженіе, εὐλάβεια. — Io. Листв.
- довроговъник (В.) то же, что доброговъиньство:— Погибе доброговъник  $\tilde{w}$  земля. *Кир. Іерус. огл.*
- доврогодине— ейхаіром:— Сыде же тычыж годъ безъчьстыж створимь, ижде паче чисти доброгодие. *Гр. Наз. XI в. 291*.

- доврогодъ: въ добро годъ во время, εὐκαίρως: Прѣбываи, тѣмъ рече, вь доброгодъ без года (= настои, тѣмъ рече, благоврѣменно безвременно; ἐπίμενε αὐτοῖς φησίν εὐκαίρως ἀκαίρως). Іо. Іпств. XII в. 205.
- доврогодыным єйкакрос: Все же члвку въ доброгодыною требованье. *Іо. екз. Бол. 160*.
- доврогодынь: Твои же наставьникъ все Боу доброгодынь створивъ, имъщие и тъ, акъ члвкъ, мало нъчто пръгръшение. Изб. 1073 г. 109.
- доврогоньство: Өвсаөїй прежде въ доброгоньствъ бывъ (въ подл. нътъ). Жит. Еутх. Мин. Чет. апр. 131.
- доврогорчьный bene canens (М.): Ластовицу благощьботьноу, гърлицоу доброгорчьноу. Конст. Болг. поуч. XII в.
- добродавьць Е сы, всем добру давьць есть (άγαθός). Іо. екз. Бог. 18.
- **ДОБРОДАРИ**  $\chi$  арьтот  $\chi$  ровородарим жрытвж (приношж). *Гр. Наз. XI в. 235*.
- добродарьствин εὐχαριστία: Въ лѣпотоу добродарьствин доидеть дающаго толико добро. *Io. екз. Бог.* 165.
- доврод8шин: Добродийьн приимати... Добродийьн Шевкати. Жит. Өеод. Ст. 101.
- довродьны: Добродшьнам. Мин. 1097 г. 37. довродьни: εὐημερία: Довыльно бо се прилти добродьны: Гр. Наз. XI в. 265.
- довродьньствин см. довродьньство.
- довродьньство εὐημερία: Тѣмъ и Богъ вся прошенья его свершаше, и исполни лѣта его в доброденьствѣ (по др. сп. — в доброденьствии). Лавр. л. 6633 г.
- довродъвъи: Добродъвата (Ириник). Мин. Пут. XI в. 18.
- довродъи д'влающій добро: В м'всть злод'вемъ, в похвалу жъ доброд'вемъ. Никон. л. VII. 134.
- благод втель: Къ моему доброд ви Аврамию. Прол. XIII в. 217.
- довродътелин добродътель, сретя, virtus: Добродътельным исплънь. Мин. 1097 г. 117. Добродътелин принатно. Мин. Нут. XI в. 69. Добродътелинмъ въсимыть неси свътьлымь. т. же. 69. Добродътелинмъ бжетвънъимъ, (мко) пръсвътьлож одеждеж, обльченъ. т. же. 127. Аще оубо сихъ дълъ останемъса, ти възищемъ соупротивъ тъмъ всако добродътельн. Клим. Болг. поуч. въ Сбор. Троии. XII в. Ли сотворивши моутское добродътеліе и помнъти достоить. Георг. Ам. 38. Которое мы примем собщаніе и добродътеліе (тя́ с сретя́ с). т. же. 80.
- довродвтель ἀρετή, virtus: Велика добродвтель ксть и ббоугодьна, кже радоватиса съ добрв живжштиими. Панд. Ант. XI в. л. 125. Кстьствоу добродвтель точащю. Ефр. Крм. Гр. Нис. 1. Мало собравъ ш многыя добродвтели кго написахъ. Іак. Иам. Влад. Да... просвътятся тёлеса имъ, яко солнце, по добродвтели ихъ. Кир. Тур. 101. Техъ

- вътвін плодъ добродътели, любы, послушаніе. т. ж. Притч. о чел. душ. 145.
- драгоцѣнность, украшеніе: (Церковь) златомъ и финиптомъ и всякою добродѣтелью и церковнымъ строеньемъ украшена. Ип. л. 6683 г. Бяшеть же и сѣнь златомъ украшена... и всею добродѣтелью церковьною исполнена. т. ж.
- довродътель благодътель: Увы мнъ, господине мои и добродътелю мои драгии. Сим. Сказ. п. 1289 г.
- довродътельным ἐνάρετος: Приносити добродѣтельным плоды съподоби, Мин. 1097 г. 173. Да постигнени добродѣтельнааго житим славоу. Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- довродътельство ἀρετή: Бітооуханна соуть ваша добродътельства (τὰ προτερήματα). Мин. 1096 г. (окт.) 48. Сады добродътельства (φυτὰ τῶν ἀρετῶν). Іо. Листв. XIV в.
- довродвыние довродвание аретті: Не вызможьно без любьве Бжыл сыпъреномждрим комоу доити на высотж таковааго добродъаним. Панд. Ант. XI в. л. 53. Кое добродъание, ли обличение, или зълобъ мжчение. Гр. Наз. XI в. 306. Иного добродъянія много в немь бяше. Ип. л. 6683 г.
- **доврожизни** благополучіе, єй бациомі $\alpha$ : На доброжизные, или зъложизние. Гр. Наз. XI в. 266.
- **доврожьртин**: И заколение блгооуханьно доброжьртье. *Мин. окт. Июв. XII в.*
- доврозавральникъ: Црквамъ доброзабральниче. Мин. 1096 г. (сент.) 79.
- доврозрачьный εὐόφθαλμος: Бѣ же добръ Цимисхиї, доброзраченъ, доброкосъ. Никон. л. І. 49.
- довроизволение (В.) арету, добродътель: Доброизволениемъ источникъ. *Io. Лъств. XII в.*
- **доброизвътьнъ** (В.) разумно, εὐλόγως. Іо. Листв. XII в.
- доброкрасьна (доброкласьна? Eyd.).  $\Gamma p$ . Has. XI e. 4.
- довровосъі (B.): Бѣ же добръ Цимисхиї, доброзраченъ, доброкосъ (вѣроятно εὐπλόκαμος). Никон. л. I.~49.
- доврокрасьны напамы Егоупть. Мин. 1097 г. 71. См. доврокрасьны напамы Егоупть. Мин. 1097 г. 71. —
- доврожбиьный: Прибывание доброкоупьно (ейтороу, uberem). Ефр. Крм. LXXXVII. 26.
- довроликъти водаражторос: Елень бъ... добралика. Іо. Мал. Хрон. (Калайд. 178). Кръпокъ, доброликъ. т. ж. 181.
- довроличьным εὐπρόσωπος, pulcher aspectu: Жена добролична еси (въ др. сп.: добра въ лице). Еыт. XII. 11 по сп. XIV в. Шары доброличьными оукрашающе. Жит. Влас. 2. Мин. Чет. февр. 202.
- **довролювьно** φιλοκάλως: Добролюбьно и по цркви въпросити (φιλοκάλως καὶ ἐκκλησιαστικῶς).  $E\phi p$ . Kpm. 215. Aoan.
- довромощьный см. след.

- довромощьнъ: Оукръпленъ силою боначальною добромощьнъ. Мин. 1096 г. (сент.) 39.
- довромъіслити, довромъіслю: Добромъіслаща (єй у міромос). Ip. Has. XI g.  $(B_s)$ .
- **ДОВРОНАРОЧИТЪІИ:** Міствынъ бо бы, добронарочитъ... (εὐπροσήγορος). Мин. 1096 г. (окт.) 111.
- довроноровин: Радоватиса съ исправльшими доброноровин. Сб. 1076 г. Вас. Вел. См. довронравин. довроносъ ейричос: Елень бо теломъ предобра и възрастомъ, добрососа, чиста акы снёгъ, млада пло-
- тію, доброма бровма, доброноса. Іо. Мал. Хрон. 178. довронравин virtus, ἀρετή: Димволь не тьрпа добронравии дѣвъм. Пат. Син. XI в. 76. Добронравіа вса доблаго стртотерпьца. Жит. Алдр. 52. Мин. Чет. февр. 256. Дѣла бо и вѣру съвершену долженъ еси показати, добронравіе святителскаго подобія. Поуч.
- є̀ $\dot{c}$ є́ $\dot{c}$ і $\dot{c}$ : Овъі бо и дії и тѣлоу пользоу твораща. съдравиє и кр $\dot{c}$ пость и добронравиє раждажть. Панд. Ант. XI в. л. 13.
- см. доброноровин.

священ. ок. 1499 г.

- добронравьный: Всякь обычаи добронравень имѣяшеть. Ип. л. 6683 г. Добронравный (ѐνάρετος). Глав. подвижн. Макс. Исп., Өеод. Ед. и Нил. XIV XV в.
- довроовразьный (B.) благообразный: Доброобразьныйх личесь. Сб. 1076 г.
- доврообрастьный  $\epsilon \mbox{"ихорос}$ : Горы доброобрастьны и обысыны.  $\Gamma p$ . Has.  $XI \ s$ . 277.
- довроокъти имѣющій прекрасные глаза, εὐόφθαλμος: — Смаглъ, доброокъ, строинъ. *Io. Мал. Хрон.* 182.
- довроотвътъным (B.) могущій хорошо отвътствовать: О всѣхъ прокънхъ грѣсѣхъ доброотъвѣтьным мытоимыць боудеть. *Io. Лъств. XII в.*
- доврописьць καλλιγράφος: Доброписець же нъкън благочьстивъ въ Александріи. Георі. Ам. 283.
- довроплодин εὐχαρπία: На доброплодин. Мин. 1096 г. (окт.) 123.
- довроплодыны и: Мъногоплодыны и доброплодыны (καλλίπαις). Гр. Наз. XI в. 27. Фюникы доброплодыны, Кир. Тур. 84.
- довроповъттине εὐτυχία: Въ кънкж доброупобъттию раздроушівъшесм. Гр. Наз. XI в. 259.
- доброповъітьникъ (В.) одержавшій прекрасную побѣду, καλλίνικος: Добропобытникъ вѣнець насладиша (triumphales coronas adapti sunt). Исалт. толк. Θеодрт. пс. СХІV. 1.
- доброповъдьнъти хаддічкоς: Памать стыл и добропобъдных мчнцъ Еуфимиъ. Мст. ев. 11 іюл. Борисе и Глъбе, добропобъдьных страстотърпьца. Стихир. Новг. д. 1163 г. Добропобъдьный мученикъ. Муч. Кир. Ул.
- довропокорыливъии: Непокоривымъ людьмъ  $\ddot{w}$  камене источивъ водоу, д(о)бропокорыливымь ызъккъмь дароуеть. Мин. 1096 г. (сент.) 55.

- довроподочьным εὐδαίμων: Блаженыхъ и доброполученыхъ (εὐδαίμοσι). Георг. Ам. 160.
- довропобвырзенин (В.) доброе сокрушеніе, τὸ εὐхатаνύκτον: — Іо. Япств. XII в.
- довропринати, довроприим8— εὐπαθεῖν:— И како правьдьникъ, ли зълостраждеть искоушаємь... ли доброприеметь хранимъ. Гр. Наз. XI в. 306.
- довропрослатин вофприа, добрая молва (Оп. II. 2. 200): Добропрослатьн. Іо. Листв. XIV в.
- довроправътънъти = довроправътинъти: Оле добропребытинаго застоупленїа. Herm. о  $\theta eod.$  Mun. Vem.  $\phi esp.$  354.
- **довропрълювьнъти:** Ея же ради добропрелюбныя предъ Богомъ милостыня. *Илар. Зак. Благ.*
- довропъсныным: Славии добропъсныныи. Мин. окт. Новг. XII в.
- доврорасъсудьмь. Іо. Листв. XIV в.
- **доврородин**  $\epsilon$   $\dot{\nu}$   $\gamma$   $\dot{\nu}$   $\dot{\nu}$
- доврородьный: Доброродьныймь образымъ. Мин. 1097 г. 57. И вси зращи кго тако слезна плакахуса. о доброродьнемь телесъ и чтынемь разумъ възраста кго. Іак. Бор. Гл. 65.
- знатный: Въ мужъ нъкыи добророденъ и богатъ. Жит. Конст. Фил.
- доврородьство εὐγένεια: И тако же достоиньнъ доброродьства того житита тавитиса. Изб. 1073 г. 30.
- довросанъ: Третіи Ахилеусъ: пръсисть, чистъ тъломъ, великаго лъта, кудрявъ... добросанъ. *Іо. Мал. Хрон.* 181.
- **довросильныи:** Кто твоє твьрдоє и добросильноє... хвалами похвалить достоиино. *Мин.* 1097 г. 99.
- доврословин: Въ добрословьи оуста свом оучиниша. Сб. 1076 г.
- довросомнивъти: Свътаїи въръ исправленїю добросомнивомоу оучимъ (τ. είλικρινη πίστιν, καὶ τ. κανόνα τ. ἐχκλησίας καὶ εὐλαβείας διδασκόμενος; sinceram tenere fidem, regulam sequi ecclesiae ac pietatis docetur). Жит. Онуфр. Мин. Чет. іюн. 162.
- доврососъи є є і да своє: Доброока, добрососа, добра бровма. Іо. Мал. Хрон. 183.
- доврость доброд'втель, virtus, арет :— Всакоу же добрость и запов'вдь Бжыж съд'ввакть. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Добрости живутъ и сишютъ в на. Ефр. Сир. XIV в. (В.). Моужь о жит а добрости славимъ. Жит. Влас. 2. Мин. Чет. февр. 203. Моужь добрости и кръпости (арьсте (ах ха) ахбрахавах). Жит. Еутх. 7. Мин. Чет. апр. 95.
- довросъдъланъти εὐσταλής: Добросъдълана стада Хва агница приде въ чьстьноую жизнь. Мин. сент. Новг. XII в.
- довросъчетание εὐαρμοστία: Τέχτ (гуслей) добросъчетание и въчинение. Гр. Наз. XI в. 302.
- довросьрдин = довросердин: Любы и добросьрдин. Сб. 1076 г. Добросердые абы въ въкъ сто-

- нало. Смол. гр. 1229 г. 2-й сп. Видъхъ... твое добросердіе къ себъ, и притекохъ ко обычнои твоеи любве. Сл. Дан. Зат.
- довросьрдым довросръдым єй от дохухую с: Добросрьди. съм врени. все твораште въ любъви. Панд. Ант. XI в. 168.
- доврота красота, τὸ κάλλος: Первѣнець турови доброта ero (τὸ κάλλος, pulchritudo). Втз. XXXIII. 17 no cn. XIV в. Доброта прѣльсти та и похотение разврати срце твое. Дан. XIII. 56 (Упыр.). Слъньца доброта и величьство хвалиться Давъідомъ. Гр. Наз. XI в. 81. Въ доброт в бо женьст в мнози заблоудища (ἐν κάλλει).  $\Pi$ aнд. Aнт. XI в. (Aм $\phi$ .). Доброта свѣтльства (pulchritudo). Ефр. Крм. Трул. посл. Ни срвчаи жены саничавы и отврати очи отъ жены красны; любодъяніе бо жены красны да не удольеть ти похоть чужеи доброты и въ следъ ока да не идетъ ти сердце. Іак. посл. Дм. п. 1078 г. Идън же путемь своимъ помъшлаше о красоть и о доброть телесь твоего, и слезами всь разливашесь, хоть оудержатись и не можаше. Іак. Бор. Гл. 65. Вижю тя, милое мое чадо, на крестъ нага висяща, бездушна, безрачна, не имуща виденія, ни доброты. Кир. Тур. 28. Тоу доброта лица не оумолить соудию. Сбор. XII в. Веселисы добротами, преславьне, паче слида въ земли Бокмьсце. Мин. сент. Новг. XII в. (Вяч.) — Насътиша ли са любъеници твои добротъ твокы. Супр. р. 3.
- доброта, ἀρετή: Овъ же доброты дѣла искоушактьса. Изб. 1073 г. (В.). Миръ бо и любы, и кже тако именоуктьса, намъ даа имены акъ Бжии, сице притворити себѣ доброты. Гр. Наз. XI в. 243. Сего ра приимуть цртвие красотѣ и вѣнець добротѣ ѿ руки Гна. Пов. вр. а. 6477 г. Князь Александръ добротою и любьвію въ сердци Псковичемъ. Исков. І а. 6835 г.
- ήδονή: W безпристрастій свіцихъ здѣ добротъ и желаній вѣчныхъ блгъ (ήδονων). Θеод. Студ. Огл. XVII в.
- доброе отношеніе: Межи ними тогды многіе доброты были; одинъ другому пріязнь чинивали. Посольств. Каз. к. Польск. (Ярл. Муртаз.).
- довротворениє: И бжствьнаго боприытьна добротворениы причащающасм. Мин. 1096 г. (окт.) 81.
- довротворине εὐποιία: Добротворим не оуничьжанмъ (εὐποιίας). Ефр. Крм. Гангр. Пагании нѣкам добротворим створяють. Никон. Панд. сл. 21.
- довротворьным прил. отъ добротвори к: Дбда соущи добротворна и добровзорна (pulchra forma et bona aspectu). *Eco. II. 7 no cn. XIV в.*
- довротекъти: Съ добротекоущими поєщи, веседа(са). Мин. 1097 г. 82.
- довротьный прилаг. отъ доброта: Единъ же есть и8ть добротный. Златостр. 44.
- хаххиотос: Добротьна же есть вещь вода. *Io. екз. Бог. (Калайд. 44).*
- є̀ναρετός: О сооузѣ добротьнѣ Трци в добровольствиихъ. Іо. Листв. XIV в.

- довробине: О доброоумьи. Нал. XIV в. Зав. Исах. хорошій, благой: Оудоб'є есть доброе д'єло отъдовробставьньки: — Лура доброоуставьнаю. Жит. — шьдъще въспатити, или пришьдъщее  $\overline{\omega}$  Ба оунабъд'єти (εὐπραγία). Гр. Наз. XI в. 286.  $\Gamma$ . ми д'єльн
- довробтвореник: Доброоутворениемь странымь оукрасивьсм. *Мин.* 1096 г. (окт.) 79.
- довробтворьно: Одежа доброутворьно оукрашена Уст. 1193 г. 223.
- довробтворьный см. довробтворьно.
- довробтровивыи: Доброоутробивь о всёхь (misericors erga omnes). Жит. Өед. Сик. 123. Мин. Чет. апр. 495.
- доброотробик (В.) доброта: ІАрость кго на доброоутробик пръмбразивъщя. *Io. Дпетв. XII в.*
- доврожваленин: Приносити доброхваленїа. Жит. Өед. Сик. Мин. Чет. апр. 533.
- доврохвалин: Доброхваліа и славословіа. Жит. Өед. Сик. Мин. Чет. апр.
- доврожотъ: И пришедше доброхотъ изъ Зарубежья Чюдинъ, и сказа посадникомъ Псковскимъ, что сила Нѣмецкая готова и хотятъ ударитися на сію нощь на Колииное. *Псков. І л. 6971* г.
- доврочадьный: Гако Анна доброчадьна. Мин. Мин. 1096 г. (сент.) 58.
- доврочинени εὐταξία: Камжьдо иже на насъ вещии, кгда право носать правильнааго доброчинкним, ни кдиного же намъ притажакть плища. Εφр. Крм. 218. Кир.
- доврочиньство: Стхъ всечьстьным иконы, мко ицёленим намъ съвърынающа, иже к нимъ нашего доброчиньства вёрою покланаємъса и блгооуханим чтемъ и свёщаємъ. Мин. 1096 г. (окт.) 35. Съ доброчиньствъмь и оутворениємь. Уст. 1193 г. 196.
- доврочьстивый εὐσεβής: Оучении доброчьстивыими. Сб. 1076 г. (В.). Доброчьстивыи цръ Костянтинъ. Муч. Кир. Ул.
- доврочьстин є осе́βєю: Англыскых в мым силь чьсть доброчьстим оного. Гр. Наз. XI в. 266. Особин же дійи доброчьсть и разоум внин. Іо. екз. Бол. 184.
- доврочьстьный фідотіцюς: Мъногы же и доброчьстьны тамо съврати съ потреблениемь жзы. Гр. Наз. XI в. 296.
- **доврочьстьньство**: Премирьнок сщеньствим доброчьстьньство. *Мин. окт. Новг. XII в.*
- доврочьстьнъ: Доброчьстьнъ и исповъдати. *Io.* екз. Бол. 45.
- довръщъждъ: (Проповъдаехть) и добръндъжда и бездъждыа. *Изб. 1073 г. 149*.
- довръім bonus, кадо́с, хорошій, доброкачественный: Вьсако оубо дрѣво, не творащек плода добра, посѣкажть (карто̀у кадо́у). Лук. III. 9. Остр. ев. А въ которого человѣка почнуть окупать села въ Новъгородьской волости, окупити ему и доброе и худое. Дог. гр. Юр. съ Мих. Яр. Тв. и Новг. 1318 г. Бѣлкы добрыя тысячу по пяти рублевъ. Заеми. каб. гр. м. Кипр. 1389 г. Дано ему за камку добрую пять рублевъ денегъ да сукно доброе. Расх. кн. 1584—1585 г.

- шьдъще въспатити, или пришьдъщее б Ба оунабъдъти (єдпрауіа).  $\Gamma p.~Has.~XI$  в. 286.  $\Gamma$ . ми дълън добрыми избыти кго (врага) и побъдити: покашныкмъ, слезами и мітнею. Поуч. Влад. Мон. Не ризами св'єтлыми славенъ буди, но делы добрыми. Кир. Тур. о черн. чин. Отъ давныхъ добрыхъ временъ ї доселе. Ярл. Тайд. 1351 г. Богъ ему добрыя мысли влагаше. Исков. I л. 6915 г. — Добръна — блага: — Еще сице глеть ГБ Вседръжитель: еще прылиатисм имжть гради добрынии и помильё еще ГБ Сіона (= благомь; ех άγαθοίς, in bonis). 3axap. I. 17. — Добра дѣтель = добрам дътель — добродътель, virtus, арети: -Огренемъса и доброж детелиж приближимъса къ нюм 8. Гр. Наз. XI в. 324. Не поможетъ (на страшн. суд.) никто же ником8 же, но токмо правда и добрам дътели. Дерк. Уст. Влад. (по сп. 1620 г.) Сл8га Бжин ксть мьста доброю детель. Златостр. 43. И ина многа суть святыхъ отець нашихъ богоугодьная исправленія и добрыя дітели, имъ же самъ Господь Богъ съвъдитель и мьздовъздатель. Кир. Тур. 85. Тако же оубо плодъ многъ низъляцяють вътви древоу, тако добръг детели мъножьство низить мысль моужоу (ха́ряты). Панд. Ант. XII — XIII в. 140. Влечемъ д8ш8 на добрыя дътели. Сим. Посл. — Ср.: Ни аште и м азъщи довьјели бъща толкж добрж детель мжжь вьспети. Супр. р. 62. То бо ксть похвайеник мжченик, оутъщеник събъранъшихъ кже къ добръ дътвли. т. ж. 62. — Добры и изборь (В.) — добродѣтель, ἀρετή: — Всѣ добры изборо (πάση ἀρετῆ, omni virtute). Іо. Дам. — Добрый нравъ — добродътель, άρετή: — Покрыи носа добрыи нравъ его (ή άρετη αὐτοῦ). Исалт. толк. Өеодрт. пс. VIII. 2 толк. (В.). Нравы его добрым (τὰς ἀρετὰς αὐτοῦ). Ис. XLII. 12 (Упыр.). Ничесо же бо не мьню чьстьна, кже не приводить на добръи нравъ и не творить добржишь тъщащиихъса о немъ. Гр. Наз. XI 6. 41.
- ἀγαθός, добрый (о нравственныхъ качествахъ): Добръ члкъ отъ добрааго съкровища, износить добрам. Мө. XII. 35. Остр. ев. Отъ мжжь добръихъ и чоуднъихъ. Жит. Кондр. XI в. Добръи члкъ. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Добру бо господину служа, дослужится свободы. Сл. Дан. Зат. Жалахоу по немь Новегородъ добрии, а злии радовахоуса. Новг. 1 л. 6704 г. Зане бяше до всъхъ преизлиха добра (о великой княгинъ Маріи). Лавр. л. 6714 г.
- знатный, почтенный: Елико хинъ ш власти нашем плънена приведуть Русь, ту, аще будеть оуноша или дъвица добра, да вдадать (— въдасться) златьникъ .г. и поимуть ѝ. Дог. Иг. 945 г. Аще кто оумчить дъвкоу... аще болярьска дици за срамь ен .е. гривенъ злата... а меншй боляръ гривна злата... а добрыхъ люден за срамъ .е. гривенъ сребра. Церк. Уст. Яр. 1051 1054 г. Чесо дълы, добръи рече, чьто ми безжмик (уелуабас). Гр. Наз. XI в. 64. Почтите

- гость, или прость, или добрь, или соль. Поуч. Влад. Мон. А весити старостамъ Иваньскимъ двёма коупцемъ пошьлымъ добрымъ людемъ. Грам. кн. Всевол. д. 1136 г. Бёжа Костантинъ посадникъ къ Всёволодоу и инёхъ добрыхъ мужь нёколико. Новг. І л. 6645 г. Много бысть Мьстиславлё дружинё раненыхъ и смертьныхъ, добрыхъ. Ип. л. 6682 г. Мало отъ простыхъ или кто отъ отрокъ боярьскихъ (воротились), добри бо вси бъяхуться идуще пёши. т. ж. 6693 г. Дёти поимаша оу добрыхъ моужь в тали. Новг. І л. 6748 г. А на кого взмолвятъ дётеи боярскихъ человёкъ пять или шесть добрыхъ. Судеби. 1497 г. А на семъ дёлу были люди добрыи со обё половины. Новг. разд. гр. XV в.
- Пре сеи миръ троудилися дъбрии людик. Смол. гр. 1229 г. Которок шроудик доконечано боудъть оу Смольнескъ мьжю Роусию и мьжю Латинескимь изъкомь, пьредъ соудинми и пьредъ добрънми людми; боль того не починати оу Ризъ и на Гочкомь березъ. т. ж. Што жъ оу Полоцку Полочяномъ добрънмъ людемъ цъловати крстъ на томъ, што имъ чинить Нъмцемъ все оу правду и оу въсъхъ, и оу торговли и во всемъ торговомъ дълъ. Грам. Вит. Никт. 1399 г. Пріъха посолъ изъ Юрьева во Псковъ... а съ нимъ 30 человъкъ добрыхъ людеи. Псков. І л. 6972 г.
- каждъни добръни: А се а панъ Бенко староста Галицькии и Снатиньскии свёдчю то своимъ листомъ каждому доброму, кто на сесь листъ оузрить. Грам. Бенк. 1398 г. Освёдчаю тъ тымъ листомъ кождому доброму, передъ кымъ коли буде тътъ листъ чтюнъ. Купч. 1400 г.
- добръ здоровъ благополучный: Молюсь Богови и святои Богородици, да будете душею и тёломъ добри здорови, и да исполнивали бы есте заповъди Божіи. Грам. Өеоги. м. Черв. Яр. д. 1353 г.; Грам. Алекс. митр. 1356 г.

добрана волна — см. волна.

добрън дынь - см. дынь.

въ добромъ покои — см. покои.

- доврънни доврънно доврънна ἀρετή, virtus: Дъвство высочье... прочиихъ добрънь. Паид. Ант. XI в. (Амф.). Злобы щожение добръня присвоению. Мин. май XII в. 30. Мътва бо и псалтыра вышши есть всъхъ добрынь. Псалт. 1296 г. (послысл.).
- блаженство (В.): На прывоую добръниню оуправисы въсходъ. *Io. екз. Бог. 253*.
- имя собств.: Володимеръ бо бѣ ѿ Малупіи ключницѣ Шльзины, сестра же бѣ Добрына. Пов. вр. л. 6578 г. Володимеръ же посади Добрыну оуы своего в Новѣгородѣ. т. ж. 6488 г. И бѣ у него Добрына воевода, и храборъ, и наряденъ мужь. Лавр. л. 6636 г.
- довръ bene: Въ глашанте ма оучитель и  $\Gamma$ ъ, и добръ глите, немь бо (хах $\tilde{\omega}$ ς). Io. XIII. 13. Остр. ев. Добрън имоу бъ бъло, аще бъ не родилъса члкъ тъ (хах $\tilde{\omega}$ у). Мө. XXVI. 24. Остр. ев. Очистивъ добръ

- днюу и съмъислъ. Мин. 1096 г. (сент.) 20. Добрѣ имѣти изволисл (хадю́ є єх єг, bene placuit). Ефр. Крм. Ник. 5. Сію жизнь добрѣ поживше и будущихъ благъ сподобимъся. Кир. Тур. поуч. на Иянтик. Добрѣ убо свершишася и суангелская притча. Псков. І л. 6978 г.
- очень, сильно: Добр'в разбогат'влъ есї. Мин. 1097 г. 72. Добр'в гор'в. Новг. І л. Да боудоуть добр'в бързи на б'вжащек. Златостр. XII в. Добр'в дивлюся. Сл. Дан. Зат.
- довръвъгодънъии: добрѣвъгодьнок lphaрет $\acute{\eta}$ : Елико же и добрѣвъгодънъихъ почьтено е.  $\Gamma p$ . Has. XI s. 8.
- **довръговъни** то же, что доброговѣник є $\dot{\nu}$   $\lambda$ άβεια: Погибе добрѣговѣніе. Кирил. Іерус. Оіл. XVI в.
- довръискосьнъти: Ни котороумоу Ѿ дроугааго връдъ прїимати, нъ обок дрогъ дроугъмь добръискоусьноу бълти (εὐδοκιμεῖν). Гр. Наз. XI в. 233.
- **довръпъснънъии:** Соловии добронѣнъи (καλλικέλαδος). Мин. 1096 г. (окт.) 39.
- довръсбмънътиста: Апите бо и оставление имать минжвъшиихъ благодѣть... тогда паче добрѣсжмнѣтиса достоино, еда на тожде блъвание въспатимъса (εὐλάβεια).  $\Gamma p.~Has.~XI~e.~12.$
- довръсъмъ слити, довръсъмъ слю: Неподобьно есть 860 добръсъмъ слаштиимь отъ вражьдьника водимомь бъти. Панд. Ант. XI в. л. 25. Сице бо зовоу азъ... мьніж же іако и добръсьмъ слащиихъ къжьдо (εὐφρονεῖν). Гр. Наз. XI в. 1.
- **довръбстроитис**  $\epsilon$ отрежіζεσ $\vartheta$ αι: Иже сице добръоустроатьса.  $\Gamma p.\ Has.\ XI$  в. 8.
- довъзвание: Рече стыи о добывании скопыхъ (въ подл. нътъ). Жит. Андр. Юр. XXXV. 143.
- довъзвати, довъзваю пріобрѣтать, отыскивать: Олигердъ князь послаще воеводу своего... къ Новому городку къ Нъмецкому языка добывать. *Исков. I а.* 6849 г.
- довътти, доводо пріобръсти, добыть: Добывъше полона. Hosi. I л. 6694 г. Ні сѣна людьмъ баше лзѣ добыти. т. ж. 6736 г. Зане же мужи злато добудуть, а златомъ людеи не добыти. Сл. Дан. Зат. Не бъї снъга чересъ всю зимоу і не добыша лю хльба. Нов. І л. 6811 г. Туто, брате, стару помолодіть, а молодому чести добыть. Сл. о Задон. А за избъга можемъ его добътти и въздати. Дог. гр. 1349 г. – Добылъ есмъ стръя своего и твоего Киевъ, тебъ дъля (добился союза съ нимъ, привлекъ на свою сторону. Чери.). Ип. л. 6659 г. — Головою добъти — съ опасностью жизни, вооруженною рукою овладеть (Черн.): — Добылъ есми головою своею Киева и Переяславля. Ип. л. 6657 г. — Дита добътти — прижить дитя: — Аще оу шпа и оу мтри дъвка дътя добоудеть, шбличивью, вдати в домь црквны". Церк. Уст. Яр. 1051 — 1054 г. Съ робами дъти добываюче. Өеод. Печ. Отв. Из. 216. Ти добоудеть дътии. Сбор. поуч. Мус. Иушк. XIV a.

— дожить: — Не въдъ, добоудевъ ли оутръшняго дие. Жит. Ниф. XIII в. 31.

довъттисы: — Сего ся еси добыль (τοῦτο ἐσώρευσας). Жит. Андр. Юр. XXIX. 110.

довъттъкъ — имущество, имѣніе: — Взаша (Русскіе)... вежѣ с добътко и с челадью. Пов. вр. л. 6611 г. А кже жена върчеться съдъти по мужи, а ростеранть добытокъ и поидеть за моужь, то платити ки вьсе лътемъ. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). То токмо (=кто) имъ (детемъ) ближей боудоуть, томоу же дати на роупт и съ добъткомь и съ домомь, донелт же възмогоуть. т. ж. Мн бо некому добытка копити. Ил. Нова. поуч. Что у себе имъя въ руку моею худого моего добытка, и отъ того всёмъ подавахъ въдущимъ добръ вся святая мъста. Дан. иг. (Нор. 3). (Авраамъ) не о добытцъ, ни о притажании печашеca (ὑπὲρ χρημάτων καὶ κτημάτων, pecuniis et opibus). Златостр. 110. Весь добытка жалай. Серап. сл. V. А добътъкъ Сменовъ и Водовиковъ по стомъ розделиша. Новг. І л. 6738 г. Избрахъ себе отъ нихъ... вся сбщая в нихъ добытки (хтйби). Козм. Инд.

— добыча: — И побъгона прочь посрамлени, повергыи полонъ и весь добытокъ. Псков. І л. 6849 г. Поидоша во свою землю со многимъ добыткомъ. т. ж. 6915 г.

довь — вм. добль: — Велию оубо дий и доба своиство кстъ. *Панд. Ант. XI в. а. 66.* — Ср.: Нь бѣѣше добь вѣрож и трыпѣникмъ. *Супр. р. 34.* Обѣшташа же са нѣкотории отъ н̂ихъ числом четъри десати, добък съходивъше съконьчатиса и глаголаахж съ пъваникмъ дроугъ къ дроугоу. т. ж. 54.

довельство — см. довъльство.

довести, довед — adducere: — Можемъ ли обръсти богатество пртва небеснаго и тъхъ довести, о них же ны есть слово отдати Богу. Ил. Нов. поуч. Сего мя довелъ братъ мон. Ип. л. 6659 г. Абы ю Богъ того довелъ (— чтобы ей Богъ далъ дожить до этого). т. ж. 6795 г.

довлати — см. довълати.

довлети — см. довълети.

довльство — см. довъльство.

довлети — см. довълети.

довлюти — см. довълюти.

доводъ: — А вольнымъ слугамъ воля, кто въ кормленьи бывалъ и въ доводѣ (въ розысканіи преступленій) при нашемь отци и при насъ. Дог. гр. 1340 г. А въ инои татбѣ въ прежнеи довода на него не будетъ. Судеби. 1497 г. А не будетъ на него прирока съ доводомъ... ино татинымъ рѣчемъ не вѣрити. т. ж.

доводьникъ —  $\pi$ роса $\gamma$ а $\gamma$  $\vec{\omega}$  $\nu$ : — Доводьникъ тр $\hat{\pi}$ бовати.  $\Gamma p.\ Has.\ XI s.\ 193.$ 

доводьны: — Слуги ихъ въ доводню сажають, а на поруку не дають. Привил. влад. бояр. и мъщ. Смол. 1505 г.

доводьчикъ: — Ни праветчикъ, ни доводчикъ у тъхъ люден побора не берутъ. Жал. гр. Угл. кн. Дм. Юр.

1434—1447 г. Великого князи тіуномъ и доводчикомъ къ сроку отвѣчивати ѣхати. Судеби. 1497 г. — См. слѣд. доводьщикъ — доводщикъ: — Судити митрополиту Луховьца съ волостелемъ или съ доводщикомъ, а судьѣ моему великого князя не быти. Уст. гр. Вас. Дм. 1392 г. Ни доводщикі к нимъ (монастырскимъ людямъ) ихъ (княж. волостелей) не въежжаютъ. Жал. гр. ки. Андр. п. 1397 г. Ни волостель мои, ни доводщикъ къ нимъ не въѣзжаетъ, ни приставовъ своихъ къ нимъ не всылаетъ ни въ чемъ. Жал. гр. Тол. мон. 1399 г. Ни доводпики не въѣзжаютъ ни по что. Жал. гр. Нижс. с. к. Дан. Бор. 1410—1417 г. — См. доводъчикъ.

доводыщичь — прилаг. отъ доводыщикъ: — И кто въ неи иметъ жити крестіянъ, и тѣмъ крестіяномъ не надобѣ имъ моя дань, ни тамга, ни новоженная куница, ни кормъ даннои, ни таможнои кормъ, ни волостелинъ кормъ, ни доводщичъ кормъ, ни иные моіе никоторые пошлины. Жал. гр. Толг. мон. 1399 г. Ни доводщичіи, ни иные никоторые пошлины. Жал. гр. арх. Өеод. Кир. м. 1455 г.

доволити — см. довълити.

доволъ — см. довълъ.

**ДОВОЛЬНЪІИ** — СМ. ДОВЪЛЬНЪІИ.

доводъ — см. довълъ.

доволение — см. довъление.

довольти — см. довъльти.

довопрошатисы — вопрошать: — Довопрошася, гдѣ сѣдяще (въ подл. нѣтъ). Жит. Андр. Юр. ХХХІІІ. 129.

довълати = довлати, довълаю: — Се же довлаеть сказаніа. Ies. XXXI. 14. Упыр. 231. Не довла ли вамь, тако благуж пажить живете (οὐχ ἰχανὸν, nonne satis vobis erat). Ies. XXXIV. 18. — См. довълети, довълити, довълити, довълити.

довълети — довлети, довлю, довлени — sufficere: — Дъвѣма стома цятъ хлѣбъ не довле имъ (оὐх ἀρχοῦσιν, non sufficiunt). Io. VI. 7. IOp. es. n. 1119 г. 19. Довлеть дьни зълоба свом (ἀρχετόν, sufficit). Мө. VI. 34. т. ж. 37. Да разоумѣкши, мко съвръшеноуоумоу о Бозѣ довъйеть доброта на оутварь. Изб. 1073 г. 121. Соуть ини мнози о томь приклади, и то, и се довълеть емоу вѣрѣ. Іо. екз. Бог. (Калайд. 137). Не довлѣт ли, мко всю братію... шскорбы (оὐх ἀρχεῖ). Дъян. Петр. Павл. І. 380. Довлѣт ны скорбь (ἀρχεῖ). т. ж. 3.—Ср. довълити, довъльти, довълыти. довълити — доволити, доволю — снабжать: — Доволите сироты своа всѣмъ. Ноуч. вс. христ. (Макар.

волити — доволити, доволно — снаожать: — доволити своя всёмъ. Поуч. вс. христ. (Макар. Ист. Рус. Цер. V. 417; — набдите сироты своя во всемъ. Зл. Цтп. д. 1400 г.). Питаа ихъ и доволя своими потребами отъ своея царскъ трапезы. Соф. вр. Ит., 307. — Ср. довълети, довълвти, довълюти.

довълитиста — доволитиста: — Имоупіте же пипітта и од'віднита, сими довьлимься (во 2-й ред.: имоуще пища и шд'внїе, сими доволимъся). Панд. Ант. XI в. л. 25. довъловати, довълово: — Блгомлствъ тавися довълочи нищимъ (просетарийу). Мин. 1097 г. 70.

довълъ — доволъ — достатокъ, имущество: — Сѣдъ ращьтеть довълъ (въ испр. — имѣніе; δαπάνην). Лук. XIV. 28. Четвероев. 1144 г. Довълъ нашь отъ Ба. Кор. 2. III. 5 по сп. 1220 г. Аште ксть стъимъ нозѣ оумывала, а(ш)те скрьбънъимъ довълъ дам, аште и вслкого добра дѣла въслѣдова, и истовам въдова. Изб. 1073 г. 171. Доволъ сътворити. Никон. Панд. сл. 28. На потребу довола. Гр. Наз. съ толк. Ник. Ир. XIV в. (Государь) вся своя воя благодарными словесы утешая... и раненыхъ воеводъ и всѣхъ воиновъ всякими доволы учрежаетъ. Никон. л. 1553 г. (т. VII. 184). — довольство, достаточность: — Довъла, а не мъногомедим (во 2-й ред. довлѣна). Панд. Ант. XI в. л. 13.

довъльный — довольный — довьльный — довольный, contentus: — Довьльни бждёте оброкы вашими (ἀρκεῖσθε). Лук. III. 14. Остр. ев. Симь довъльни боудемь (ἀρκεσθησόμεθα, contenti sumus). Ефр. Крм. Ант. 25.

— достаточный, большой: — **К**же сьде стражджщиммъ есть довольно въ оутъшеник осжждению (ικανός). Гр. Наз. XI в. 309. Довълъна казнъ (αὐτάρκης). т.ж. 281. Подалъ же ки ш имънию доволнок възгражению пркви. Нест. Бор. Гл. 43. Великии Феодосии обрътъ мъсто чисто, не далече отъ печеръп соуще, и разоумъвъ, како довъльно исть на въгражению монастъпрю. Нест. Жит. Феод. 10. Тако приготоваща дръва, како же тъмъ довольномъ имъ бъпти на многъп дни. т. ж. 14. Довъльня оутъх имъаще. Конст. Болг. поуч. XII в. Кирило черньчищо многогръшный съ своею братицею, на твоей, господине, доволной еже къ намъмилости, много челомъ бъемъ. Посл. Кир. Бълоз. ок. 1400 г.

— Къто бо довъльнъ высл по радоу съписати добрана оуправленим сего блаженааго моужа. Нест. Жит. Өеод. 27. — W бъдъі, кто довыленъ исповъдати печали, и въздъіханим, и плачь людиї, живжштиїхъ въ градъ томь. Супр. р. 41.

довыльнъ — довольнъ — достаточно: — Показахъ довыльнъ мжжа зълонравиы. Гр. Наз. XI в. 253. Пяко же оубо ксть Бъ, довъльнъ съказасы. Іо. екз. Бол. 38.

довъльство — довольство — дъвельство — довольство: — Кам бо польза, рьци ми, лихо потръбъ надъимати са и довлъство пръвъзиджнотоу. Супр. р. 379.

по довъльств8: — ГАдра бо морьскам тёло твоє стоє по довьльствоу (= по дъвельству — Мин. окт. 1370 г.) въсприимъ не оудържа. Мин. Нові XII в.

довълв = доволв (нар.) — довольно. — Ип. л.

довълъ = доволъ - срав. ст. отъ довълъ = доволъ: - Доволъ намъ небольшен извъщеньн

большаю славън нашего завѣщанью таковоє извѣшеньи. Іо. Інств. XIV в.

довълънин = доволънин — αὐτάρκεια, sufficientia, довольство: — Съ доволъниемь (μετὰ αὐταρκείας). Тим. 1. VI 6. Anocm. XIV в. (В.) — См. довълъ.

довълъти = довлъти = довьлъти = доволъти, довляю — археїч, sufficere, быть достаточнымъ: — Дъвъма сътома съребрьникъ хлъби не довълъжть имъ (ойх архойогу). Io. VI. 7 Остр. ев. Довлеть вамъ (ἱκανούσθω ὑμῖν, sufficiat vobis). Υuc. XVI. 7 no cn. XIV в. Довиві въї житы в гор $\dot{\mathbf{s}}$  сеї (іхоуо $\dot{\mathbf{u}}$ о $\dot{\mathbf{s}}$ о $\dot{\mathbf{u}}$ о, sufficiat). Втз. І. 6 по сп. XIV в. Довъльеть епиомъ на съконьчании вещи. Ефр. Крм. Кро. 134. Елико довьлети на подвигъ мошти. Панд. Ант. XI в.  $(\Delta m\phi.)$ . О нейлрдин оканьнаго, како не доволѣ нему о погубленьи кдиного бра, нъ и на другаго посыланть. Нест. Бор. Гл. 22. Довълвить на .г. или на . д. дни. Нест. жит. Өеод. 20. Володарь же и Василко побъдивна, стаста ту (рекуща): довлъе на на межи своен стати; и не идоста никамо же. Пов. вр. л 6605 г. Довълънть ти блюдать мом. Никон. Панд. сл. 32 (по Синод. сп. — довол'єкть). Довол'єсть бо жупаномъ и казначемъ княжа часть, а прибытокъ людемъ. Зак. Греч. - Не постави бо прекраснаго солнця на единомъ мъстъ. а доволжюща, и оттуду всю вселеную осьяти. Лавр. л. 6683 1.

— ср. довълети, довълити, довълюти.

довълюти — довълюти — довлюти, довълюю — быть достаточнымъ: — Не вѣмъ, аще то довълюють. Гр. Наз. XI в. 171. Не довълюють скорость мирьнаю на безбласние (ἐξαρκεῖν). т. ж. 242. Не довълюю помъисливъ (οὐκ αὕταρκες ὑπολαμβάνει). т. ж. 59. Въ людсцѣ подоиманіи не довляще (impediebatur quominus turbas posset suscipere). Жит. Өеод. Сик. 93. Мин. чет. апр. 461. — Ср. довълати, довълати.

довълети — см. довълети.

довьлити — см. довълити.

довьльный — см. довъльный.

довьльство — см. довъльство.

довьльти — см. довъльти.

довьлити — см. довълити.

довъдатисю — дознаться: — Перевътъ учинилъ надъними Иванко Подкурскои... и Псковъ, довъдався, Иванка Подкурского на беревнъ замучили. *Псков. I л.* 6977 г. Намъстники довъдаются. *Уст. Дв. гр.* 1397 г.

довъдомъти — доступный въдънію: — Чьто есть соущьствъмъ или естьствомь не довъдомъ, ни домънслимъ намъ есть. *Іо. екз. Бог. 32*.

довъдьнъ и — доступный въдънію: — Не достижьнъ же, ни довъдьнъ. *Io. екз. Бог. 65*.

догадатиса: — Догадавшеся Псковичи пѣшци, молодые люди, поидоша воевать Заноровья 50 мужъ о калекѣ о Карпѣ о Даниловичѣ. *Исков. I л. 6849 г.* 

доганыти, доганыю — довзжать: — Не доганыша Търж(ьк)оу (Литва) за .г. върсты. Нові. І л. 6733 і.

- доглаголанин доносъ, reprehensio, катичоріа: Аще оно исть догланим, то се помилованим достопно. Гр. Наз. XI в. 230.
- доглаголати, доглаголю хатпуораї»: Не дрыз нж до выскую доглати. *Гр. Наз. XI в. 46.*
- доглагольівати, доглагольіваю доносить: По сей же пакы до кназь доглавааеть. *Iсз. XXII.* 24 (Упыр. 209). По сей же до жрець доглаголоваеть. т. ж. 25. Ихъ же и пизаньство доглаваахж (хатауь-уую́скых). Гр. Наз. XI с. 371.
- догматисати, догматисаю выражать въ видъ догмата: И начатъ оканьный сице догматисати. Кир. Тур. 77. И самобытное догматисана. Гр. Наз. XIV в. XIV.
- догънати догнати, догоню достигнуть: Русь же догнаша Милича и Старогорода. Ип. л. 6737 г. довести: Въ толикъ догънаша тъщеславиы гръхъ, ыко и Ба овръщиса. Сб. 1076 г. (В.).
- додати, додамь: Тымъ в'всомъ, што есми почали давати у Луцку, а додали есми у Сочав'в. Грам. Молд. воев. Петр. 1388 г.
- додешманъ: Мурзы, и шихи, и шихъзавы, и додешманы, ї казаки. Никон. л. 1546 г. (VII т. 47).
- додровьный: Посазание же искры спытаные смоу и з'то додробываго и съкровываго 8в'т д'тыта. Іо. екз. Бог. 98.
- дод8матисы достичь посредствомъ мысли, совъта, думы: Зъ добрымъ бо думъцею князь высока стола додумаетца. Сл. Дан. Зат.
- додьржати, додьржб: Чего ихъ додержати? Хочемъ слъпити й. Лавр. л. 6685 г.
- дожгъ и произв. см. дъжгъ и пр.
- дождь и произв. см. дъждь и пр.
- доже дожь  $\mu$   $\dot{\epsilon}$  $\chi \rho \iota$ ,  $\dot{\epsilon} \omega \varsigma$ , usque, до (употребляется также въ соединеніи съ предл. до: доже до, доже и до).
  - 1) для обозначенія предёла движенія къ мѣсту: Опона црьковьнаю раздърася на дъвою отъ горы доже до дола. IOp. ев. n. 1119 i. 148.  $\stackrel{\frown}{\text{CO}}$  горы доже и до дола ( $\stackrel{\longleftarrow}{\epsilon}$ ως хάτω, usque deorsum). Mp. XV. 38.  $\Gamma an.$  ев. XIII в. Доже и доходяща Асуриа ( $\stackrel{\longleftarrow}{\epsilon}$ ως  $\stackrel{\longleftarrow}{\epsilon}$ λθείν πρὸς Ασσύρ, donec). Eыт. XXV. 18 по сп. XIV в. Иавефоу же третьюмоу отъ Мидию доже и до  $\Gamma$ адиръ. M36. 1073 i. л. 137. Поплѣнища землю Фрачьску и Макидоньску доже и до  $\Gamma$ 6406 i. Дожь.  $\Gamma$ 65  $\Gamma$ 60.
  - 2) для обозначенія предёла времени: Аполонию же доже и донынів на нівцівхъ мівсте сбываются створенаа, стоющаю шкована Швращению четвероногъ птица могущимъ врёти чівкы, другыю же на въздівржание струюмъ рівчнымъ. Пов. вр. л. 6420 г. (по Ип. сп.). Доже и до лівта ціря Костянтина. Муч. Кир. Ул. Доже и до послівдьнюго. Жит. Оед. Ст. 80. Доже до полуночию. Пат. Печ. Новг. гл. 34. Доже и до самою съмьрти. Никон. Панд. сл. 2. Доже и доселів (мієхрі тойтой). Мин. Чет. февр. 127. Тоужиша доже

- и до смрти (usque ad). Жит. Алдр. 33. Мин. Чет. февр. 240. Доже и до Моусеа. Муч. Θαд. Мин. Чет. февр. 326. Доже и до днешняго дне (μέχρι καὶ τήμερον). Муч. Иопл. т. ж. 254. Доже и донънл. Георг. Ам. 194.
- 3) для обозначенія предѣла количества: Доже и до слоугъ и чтыць и двьрникъ (ξως... δυρωρῶν, usque ad... ostiarios). Никон. Панд. сл. 12. Лаод. 24.
- дожи: дожи до то же, что доже до: Паде часть отъ Персъ и Вактръ дожи до Инодьскъ земла. Изб. 1073 г. 137. Ср. Супр. р.: Дожи и до съмръти (Супр. р. 1), дожи и до мъста (т. ж. 90).
- дожидати, дожидаю (B.) дожидать,  $\dot{\alpha}$  уаре́уєіу: Не дожидаеши мітвы (оди  $\dot{\alpha}$  уаре́уєіς). Исалт. толк.  $\theta$ eodopm. LVIII. 11 толк.

дожь — см. доже.

- дожьдати, дожьд8: Они же... дружины не дождавьше, и сступишася. Лавр. л. 6694 г. Боголюбивыи же князь Тимовеи пе стерпѣ дождати мужь своихъ болшея рати и выѣха съ малою дружиною. Псков. I л. 6773 г.
- дожьдоч8 будущее, образ. при помощи хочю: дождати хочу, дождусь (Черн.): О не дождочю ти н того. Ип. л. 6702 г.
- доздъ = досьде см. подъ сл. Съдъ.
- дозирати, дозираю: Людеи отвеюду блюсти и дозирати. *Наказ. нам. митр. XV в.*
- дозорин: Бънвъшю ми ыко до дозориы одиного (ἀπὸ σταδίου ἐνός). Пат. Син. XI в. 23.
- довьрвти, дозьри  $\varphi$ аντάζεσθαι, созерцать: Носньихъ дозьрить ( $\varphi$ аντάζεται).  $\Pi$ анд. Ант. XI в. ( $\Lambda$ м $\varphi$ .).
- блюсти, соблюдать, наблюдать: Пещера же глубокаа церкви есть монастырьская пророкы дозримая, и апостолы устроена, свангелисты украшена. Кир. Тур. посл. Вас.
- дождаться: Ци сего еси дозрѣлъ, оже братъ твои выгѣхалъ, а ты ся садиши въ Киевѣ? Нынѣ же поѣди Вышегородъ свои. Ип. л. 6658 г.
- И ты бъ ему съ тъхъ пожень съна имати не велълъ, доколъ того дозрю язъ самъ князь великіи. Грам. в. к. Ив. Вас. Окс. ок. 1484 г.
- увид'єть, узнать: А пмешь ихъ обидети, намъ дозря ихъ правды, боронитися съ ниме отъ тобе съ одиного. Дог. гр. Дм. Ив. 1375 г.

дозвла — см. звло.

доидеже — пока не: — И абик оубъди Игс оученикы... варити ѝ на ономь полоу, доидеже отъпоустить народъі ( $\sharp \omega_{\varsigma}$  оὐ). Мө. XIV. 22. Остр. ев. Глж вамъ, ыко не мимоидеть родъ сь, доидеже вьсы си бжджть ( $\sharp \omega_{\varsigma}$  ἄν). Мө. XXIV. 34. т. ж. Доидеже придеть ( $\sharp \omega_{\varsigma}$  ἄν, donec). Быт. XLIX. 10 по сп. XIV в. Доидеже ся быша събрали на пъник ( $\sharp \omega_{\varsigma}$   $\tau \eta_{\varsigma}$  συνάξεως, usque ad collectam). Пат. Сип. XI в. 51. Доидеже слъщить ( $\sharp \omega_{\varsigma}$  ἄν, donec). т. ж. 118. Тързам брадоу свою по кдиномоу космоу, доидеже створи ю, ыко и длань. Жит. Ниф. XIII в. 104. — См. донъдеже.

- доилица nutrix, кормилида: Призову ти жену μουμικο (τροφεύουσαν, mulierem quae nutriat). Hex. II. 7 по сп. XIV в. Бысть емоу доилица (єїς  $\tau \iota \vartheta \gamma \nu \acute{o} \nu$ , in nutricem). Руф. IV. 16 no cn. XIV в. Оль чюдо, матерь сьсааше, и питаемъ къ доилици въпияаще: не оубоюся, мати моя, моукъі. Стихир. XII в. 68. Доплица върна. Жит. Порф. 29. Мин. Чет. февр. 294. Егда же роди й мти, въдаша ѝ доилици, дабы ѝ доила. Жит. Конст.  $\Phi$ ил.
- Доиде (Филареть) в последенюю нищету, ыко же избълтися оу него волу супругъ ждинъ и доилипю кдину с телятомъ. Жит. Фил. Мил. (Сильв. сб.).
- См. доиница.
- доилища: Доилищи инои не обратающихъса. Іо. митр. Прав.
- доимвти, доимамь: Не ть бо ксть трыпфливъ, иже тръбовании не доиматъ, нъ имъли обилик. Cynp. p. 69.
- доиница то же, что доилица: Отъ доиниць погатъ н ( $=\ddot{\mathbb{w}}$  доилицъ;  $\tau\ddot{\mathbb{w}}$  хохеооре́у $\omega$ у). Исалт. 1296 v. 165. nc. LXXVII. 71.
- доискатиста: Не добра дань, княже; мъ са доискахомъ шружьемь одиною стороною (остромь)... а сихъ wружье обоиду wстро. *Пов. вр. л. введ.* Ино тотъ члкъ покр8ты своем не доискалсм. Исков. суд. грам.
- доитель τεθηνός: И бжджт цре доителе твои и кнагина кърмителе твои. Ис. XLIX. 23 (Упыр.).
- доити, доиду прійдти: Доидущи Содомъї и Гоморы (ёως ἐλθεῖν, donec veniatur usque). Быт. Х. 19 по сп. XIV в. Не доида... тоу же опочивааше. Нест. Жит. Өеод. 5. И скоро доиде Кънква града и съде на столь оба своюго. Нест. Бор. Гл. 14. Не дошедше Галича воротистася домовь. Ип. л. 6742 г. Сташа, не дошедъ города. Псков. І л. 6742 г.
- достигнуть (B.): Толика зла доиде. Изб. 1073 г. Доиду покагатиса. Сб. 1076 г. Оумъ не дошелъ. Лавр. л. 3anuc. 1377 i.
- хатадавеїч, достигнуть, получить: Да възможемъ доити съ ними оуготованъихъ любаштиимъ Ба. Нанд. Ант. XI в. л. 35. Семая (тяжа), ажъ бъетася двѣ жеив, то епископли тяжа; ажъ церковный человъкъ доидетъ чего, то своему епископу. Уст. гр. Смол. 1150 г.
- доити кого р8ками (кого доидеть р8ка): A кого доидеть роука, цьрица ли, церницъ ли, по ли, попадык ли, а ты въдоша въ поганым. Новг. І л. 6711 г. Изыма мужи Мстиславли, и посадника окова, и богатство ихъ и имение ихъ поимаша, кого руками доиде. Никон. л. 6718 г. (II. 307).
- доити, дою lactare, кормить грудью: Горе же непраздынымить и докащимить въ тъп дыни (ταξς δηλαζούσαις). Мв. XXIV. 19 Остр. ев. ГАко доить отроча Cappa (θηλάζει, lactat). Εωπ. ΧΧΙ. 7 no cn. ΧΙV в. Млекъмь доила иси питатель всемъ. Мин. 1096 г. (окт.) 43. Доиши большьно мановениемь выся питающааго. Мин. Пут. XI в. 131. Съсьцема доила кси. Мин. окт. Нові. XII в. Донин матерольпыю кърмителя | доколь — доколь — доколь — ξως πότε, quousque:—

- мироу. Мин. Празд. XII в. 107. А кто дътя доить, мати или коръмїлица. Ил. Новг. поуч. Яко Анна доить отроковицю (θηλάσει, lactat). Іак. Ист. 6. Горе... доминиймъ въ ты дни (δηλαζούσαις, lactantibus). Иппол. Антихр. 62. Внегда докноу кмоу быти, небрежаще леваго сьсьца. Прол. XIV в. Како доиши млекомъ сна. Мин. мар. 28. доить: — Иже прежде въ поустъпахъ елени до(о)гащта. Мин. 1096 г. (сент.) 11.
- Cp. Латш. dait.
- доитиста, доюста: Егда бъ Христосъ на земли, и еще благодать не укръпъла бъаше, но дояашеся еще. Илар. Зак. Благ.
- доканьчивати, доканьчиваю заключать договоръ: - А тобъ, господине князь великии, безъ насъ не доканчивати ни съ кимъ. Дог. гр. 1340 г. А безъ князя великого ми воли Витовтовы ни съ къмъ не доканчивати, ни пособляти. Дог. гр. Ряз. в. к. Ив. Өед. ок. 1430 г.
- докладати, докладаю: А свиньи ти, княже, гонити за шестьдесять версть около города, а въ тои шьстилесять Новгородьпю гонити, князя докладая князя, а дале куды кому годио. Дог. гр. Новг. съ Ал. Mux. 1325-1326 1.
- докладъ: А докладу быти во владычнъ комнатъ; а у докладу быти изъ конца по боярину, да по житьему, да кои люди въ судъ сидъли, да и приставомъ, а иному никому же у доклада не быть. Нов. сидн. гр. 1471 г. А кому състи на докладъ, ино ему крестъ цъловать на сеи на крестнои грамотъ однова. т. ж. А Гивашъ да Губа Стогинины у доклада не стали. Прав. гр. Өерап. мон. и кр. Юж. в. 1485—1505 г.
- А тіуну его на кормлень холопу правые грамоты, безъ доклада государя, и отпустныя грамоты не дати. Сидебн. 1497 г.
- Ни дань, ни ямъ, ни подводы... ни хмелевого докладу. Жал. гр. в. к. Мар. Яр. 1473—1478 г.
- докладывати, докладываю извъщать, просить указанія: — Присла Мьстиславъ к Володимеру река ему: хотълъ ся быхъ сняти со Кондратомъ, а докладываю Бога и тебе, како ми велишь. Ип. л. 6795 г. А о чемъ ся съпрутъ судьи, и они мене великого князя докладывають. Жал. гр. в. к. Вас. Дм. м. Фот. 1425 г.
- докладыный прилаг. отъ докладъ: докладыный списокъ: — А докладнои списокъ боярину печатати своею печатью. Судебн. 1497 г.
- докладьнам грамота см. грамота.
- докладьчикъ = докладьшикъ: А при которыхъ докладчик вхъ судъ роскажетъ, ино темъ докладчикомъ тотъ судъ кончать. Новг. судн. гр. 1471 г. А докладшикомъ отъ доклада посула не взять, а у доклада не дружить никоею хитростью. т. ж. А не укажуть судъ докладшики вътую два мъсяця, ино итти судьъ съ истцомъ къ Великому Ноугороду, да взяти приставы на докладшиковъ. т. ж.

Докол'в съ вами бждж, докол'в трыплеж васъ (быс поте έσομαι μεθ' ὑμῶν). Μθ. XVII. 17. Остр. ев. Докол $^{\circ}$  не Wступимъ W гръхъ нашихъ (quousque). Cepan. сл. 1.

— до тіхъ поръ пока не: — Пріббуди же тамо, доколів я схожю на отца твоего. Ип. л. 6656 г. Стомным же Фражьска оу Цраграда ш дека до апри, доколь городъ възащь. Новг. І л. 6712 г. А доколъ сынъ мои... подростеть, а дотол'в вздить по моимъ селамъ братъ мои... въ мое мъсто. Дух. Ост. ок. 1396 г.

докол'в не -- пока не: -- А они имають держати такъ долго, доколя тыхъ 4 тисячи рубліи исполна не отдамы. Грам. Молд. воев. Петр. 1388 г.

доконьчальный: доконьчальнам грамота -- договорная: — По докончалной нашей грамотъ съ ихъ отцемъ. Дух. Вас. Дм. 1423 г. И грамоты доконьчалныя, которыя у тобя, тѣ ти мнѣ отдати. Доп. гр. Вас. Bac. 1435 1.

доконьчаник — мирный договоръ: — А тоу бъиль при докончаные грамоты сее Любрахтъ, посолъ стъ мастера. Грам. ок. 1284 г. Се азъ кназь Смоленьскии Олексанъдръ докончалъ есмь с Немьци по давнуму докончанью. Грам. Смол. кн. Ал. Гл. ок. 1297 — 1298 г. Положилъ есмь на Бозѣ и на васъ на своен братьи, тако имете блюсти по нашему докончанью, како тогды мы целовали кресть у отня гроба. Дух. Сим. 1353 г. Есмь у докончаныи у правдѣ и у хрестномъ цѣлованьи. Дог. гр. 1386 г. И взяща мирть по старинъ по Псковскои воли, по Новгородскому докончанью. Псков. І л. 6918 г.

доконьчати, доконьчаю — довершить, окончить: — Иже недокончанаа твоа доконча. Илар. Зак. Благ. **Докончана бысть церкви святыя Богородица.** *Ип. л.* 6669 г. Се азъ рабъ Бии и многогръщнъм Поликариъ попъ докончахъ сим книгъ стъм, кже соуть куалие. Ев. 1307 г. запис.

— совершить: — **К**ще кдиного не доконьчаль кси (ёті е́у бог деітег). Лук. XVIII. 22. Остр. ев. — Докончати миръ, рядъ — заключить миръ, договоръ: — То же есмь с вами радъ свои доконьчалъ про свое моуже. и про свое Смолнанъг. Смол. гр. о. 1230 г. Се азъ кназь Олександръ и сънъ мои Дмитрии с посадникомъ Михаилъмь и с тысацкъимь Жирославомь и съ всеми Новгородци докончахомъ миръ с посломь Намьцкъимь. Дог. гр. 1262—1263 г. Докончаша миръ и крестъ цѣлова князь. Новг. I л. 6792 г. (по Ак. сп.). Миръ доконцанъ и кртъ челованъ на старъи миръ. Грам. Риж. ок. 1300 г. И докончаша миръ по Псковскои воли по всеи. Исков. І л. 6831 г. Докончана миръ на всеи воли князя великаго и на Новгородскои. Hoer. I s. 6883 r. (no Ak. cn.).

 порѣшить, уговориться: — (Князья) доконцаша с горожаны тако: города имъ не имати, а своъ бояры выимати. Ип. л. 6785 г. Како есмь докончаль съ Новымгородомъ ходити тремъ ватагамъ моимъ на море. Грам. Доин. 1294 г. Се докончалъ великый князь Михаило съ владыкою Давыдомь и съ посадникомь долинии — см. дольнии.

и со веїмь Новымьгородомь. Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. 1316 г. Докончаща съ княземъ Костянтиномъ и съ всвиъ великымъ Новымъгородомъ, что быти на съёздъ местеру, а князю Костянтину и Новгородцомъ послати своихъ бояръ. Новг. І л. 6928 г. (по Ак. сп.).

докосьна (В.) — мало по малу, не вдругь, нъсколько. Толк. ев. 165. — Ср.: докосьный — чего можно коснуться, достижимый: — Видимо й и разоумно и докосно мыслию своюго юмоу (Платону) соущиа, ничтоже бо глют на видимо безъ штнь, ни прикосно бе-земль. Іо. екз. Шест. 1263 г. (Калайд. 153).

доксовъ — прилаг. отъ доксъ — ducis: — Черноризе<sup>п</sup> дозовъ. Аван. Алекс. сл. на Аріан.

доксъ — dux: — Имъщ съ собою ипатика и доза (consularem et ducem). Жит. Порф. 63. Мин. Чет. февр.

докторъ: — Докторъ Стославъ (одинъ изъ свидътелей при написаніи грамоты Владислава). Грам. Влад. 1387 г. — См. дохторьскый, дохтороватый.

докодова — до какихъ поръ: — Локудова в осаде сидъти. Никон. л. VIII. 112.

докочати, докочано — διολλύναι: — И докоучате премного Богоу богоранными газвами (διώλωλε), Георг. Ам. 129.

докочивати, докочиваю — усильно просить: — Тако молвяхуть ему братья и докучивахуть ему поити ратью на Мьстиславличи. Ип. л. 6650 г.

долг... — см. дълг...

долж... - см. дълж...

долии, дольши: — Ладите ми дольше оучение сътворити (μακροτέραν διδασκαλίαν). Златостр. сл. 8.

долика — улика: — А кто зажоги на комъ оучнетъ сочить, а долики никаковы не б8деть, іно на волною рот8 позвать вольно. Исков. суд. грам.

доликъ — уменыи, отъ долъ — желобоватая выемка (Савв.): — Сабля Турская булатна гладка, въ лицы; отъ огнива съ одну сторону по краемъ 2 долика. Ор. Бор. Өед. Год. 1589 г.

долина — длина: — Въ долину . Г. лактен. Пат. Печ. сл. 1. Лавица же та святая, идъ же лежало тъло Христово, есть въ долину 4 лакотъ, а въ ширину два локти. Дан. иг. (Нор. 22).

долина — vallis: — По долинамъ (єїς фараүүаς). Георі. Ам. 344. Долина ископана (въ др. сп. — далина). Жит. Андр. Юр. XII. 58. Рин8лся есть въ долин8 (катекреџ. νησεν). т. ж. Заря свътлыя пощая въ долино (έπί τοῦ λάκκου). т. ж. Изведона изъ долины (ἀπό τοῦ πήλου καὶ τοῦ βόθρου). т. ж. ХХV. 96. Въналася есмь въ долин8 (λύχω ή άθλία ἐνέτυχον; Ват. — εἰς βόθρον ηνέγθην). т. ж. XXXIII. 134. Ствижать на Монсеевъ долин'в объездна. Жал. гр. Казим. Польск. п. 1340 г. (Инокъ, иже по прилоучаю троудился) подобенъ таковыи соухои долинъ (временно одождяемой). Дуб. Сб. XVI 6. 294.

- **ДОЛИНКА** названіе одного изъ крюков. знаковъ. *Стихир. XVII в. (Рум. 654).*
- **долиты** (В.) имѣющій углубленія: Овы бо гладки коры, а другыя шстрогавы, а другія долиты и ра³сѣдливы. *Іо. екз. Шест.*
- доличити, доличё уличить: А котороме члке обдё кормла написанна въ рекописанти, и да грамотами владъ землеными начне или исаски, а продастъ тею землю, или (и)са, или иное что, а доличатъ того члка, ино еме земла... Исков. суд. грам. А гдъ оучинитса головшина, а долича коего головника... т. ж. А доличатъ, ино тои господарь тъ убытки подоиметъ. Новг. судн. гр. 1471 г.
- доличитиста: Аще жена... влъхва, а моужъ доличитъ, ее казни, а стлю .s. гривенъ. Церк. Уст. Яр. (по Переяса. л.).
- долище λάκκος, lacus: Положища ма въ долици преисподнемь (ἐν λάκκφ κατωτάτφ, in lacu inferiori). Златостр. сл. 9 (пс. XXI. 8). О того долица множество нечистых дховъ впаде въ члкы. Жит. Өед. Сик. Мин. Чет. апр. 521.

доловь — см. подъ сл. долъ.

доложити, доложу: — Ты намъ князь еси и даи ны Богъ с тобою пожити, извъта никакого же до тебе доложити. Ип. л. 6667 г.

доложити кого — извъстить: — А кого коли оставити у тобе бояръ, про то ти мене доложити, то ны учинити по згадцѣ: кому будеть слично ся остати, тому остатися. Дог. гр. Дм. Ив. 1362 г. А которои строкъ пошлиннои грамоты нътъ, и посаникомъ доложи гдна П'скова на въ да тал строка написать. Псков. суд. грам. Азъ паки, сынове, о томъ доложю митрополита Московского... да о томъ къ вамъ откажю, какъ ми повелить о томъ управити. Исков. І л. 6977 г. — Доложа своего господина великого князя... се язъ княгиня Марья... Дан. гр. кн. Мар. п. 1425 г. Се язъ игуменъ Кирило, доложа Есипа Ивановичь тіуна князь Юрьева Васильевича, купиль есми вь домъ Пречистои Богородици у Нестерка у Мямли деревню. Купч. Кирил. Бълоз. д. 1427 г. Доложа господы великихъ князеи... и по благословенью нареченнаго на архіепископство Великого Новагорода и Пъскова священноинока Өеофила. Новг. судн. гр. 1471 г.

доложь -- см. дълъжь.

доловъ — уменьш. отъ сл. долъ: — Да со мху доломъ прямо черезъ поперекъ бору къ грановитои соснъ, отъ грановитое сосны прямо на долокъ, на мошокъ къ ръкъ Кивою. Отводи. Кирил. мон. 1448—1468 г. долонъ — ладонь: — Скакати и плясати и въ долони бити. Стогл.

долотити, долоч8 — долбить: — Лёпши есть камень долотити, нежели зла жена учити. Сл. Дан. Зат.

дол8 — см. подъ сл. долъ.

долбперивъти — стремящійся внизъ: — Вода есть стоухие мокро и стоудено, тыжько и долупериво, оудобь разливаемо (κατωφερές). *Io. екз. Бог. 150.* 

- долъ яма: До первънца... наже в доль (ѐν τῷ λάκκῳ, in fovea). Исх. XII. 29 по сп. XIV в. Аще кто... створиль доль (= ым8; ѐὰν δέ τις... λατομήση λάκκον, si quis... exciderit lacum). т. жс. XXI. 33. Въ то творимое въ доль тъ въводящи (εἰς αὐτὸ τὸ ποιητικὸν ἐκεῖνο βάραθρον ἀπαγούσας). Георп. Ам. 51.
  - долина: Дала есми прикупнои лугъ Любощу подлъ ръки Нерли отъ Василковскаго Мочища доломъ, да по два озерца, да на вязъ, да на иву. Дан. гр. кн. Мар. Сузд. 1252—1253 г. Со мху доломъ прямо черезъ поперекъ бору. Отводи. Кирил. мон. 1448—1468 г.
- желобоватан выемка (Савв.): Сабля Турская булатна, съ кованымъ доломъ. Ор. Бор. Өед. Год. 1589 г.
- низъ: Опона цръковънам раздърася на дъвок отъ горъ доже до дола ( $\dot{\alpha}\pi'$   $\dot{\alpha}\nu\omega\theta$ еν έως к $\dot{\alpha}\tau\omega$ ). *Мр. XV.* 38. *Юр. ев. п. 1119 г. 148*. Въ тои же церкви есть друган хоромина на дол $\dot{\alpha}$ , на земли ниско. *Дан. иг. 39*. Даже и до дола ( $\dot{\epsilon}\omega\varsigma$  той к $\dot{\alpha}\tau\omega$ ). *Кирил. Іерус. XII в.* 256. Съ горы и до дола. *Жит. Ниф. XIII в.* 34.
- дол'в внизу, въ долин'в: Мошсін... взиде самъ на гороу къ Богоу, оставивъ дол'в люди. Никиф. м. посл. Влад. Мон.
- дол8— внизъ: Долоу очи имѣти. Сб. 1076 г. Вас. Вел. Долу шчи имѣти, а дшю горѣ. Поуч. Влад. Мон. Пребывааше нича и долоу зры. Нест. Жит. Θеод. 8. Дол8 поникши (κάτω νενευκώς, humi repens). Θеодрт. о Никт. 8. Мин. Чет. апр. 36.
- доловь = доловъ внизъ, долой, прочь: Остася солнца мало, аки мъсяца доловъ рогама. Ип. л. 6621 г. Снидохомъ съ горы Өаворьскыя доловъ на поле. Дан. иг. (Hop. 129). Доловь. Прол. XIII в. 170. Не лезеве доловъ. Исков. І л. 6773 г. А где будеть князь Михаило вослалъ въ нашю отчину въ великое княженье намъстники или волостели, и тыхъ ны сослати доловь. Дог. гр. Дм. Ив. 1372 г. А что еси привелъ Ноугородцевъ и Новоторждевъ къ целованью, а то ти целованье доловъ. Дог. гр. Дм. Ив. 1375 г. А ко млину граница: горѣ Смотричемъ до мосту, а доловъ Смотричемъ, што дуброва межи Ходорковъимъ селомъ, тов дубровъ половина ко млину. Жал. гр. Под. кн. 1375 г. А с мене цълование доловъ, Новг. І л. 6920 г. (по Ак. сп.). А съ насъ правда доловь. Дог. гр. Новг. съ Свидриг. 1431 г. А кто будеть данъ на порущѣ въ серебръ или въ хлъбъ, съ тыхъ порука доловъ. Дог. гр. Новг. съ в. к. Ив. Вас. 1456 г.
- изъ дола: Отъръзаномъ из дола истесемъ. *Изб.* 1073 г. (В.).
  - Ср. долъ, какъ собств. имя: Венедиктъ... достігь мѣсто нѣкое, еже мѣстнѣ имен8жть Лакконь, рекше Долъ, иже м станищь въдале © Римскаго гра ес, въ нем же множьство во истицати обыче, © него же Дола водное множъство въ исходища рѣчнаа истіче (deserti loci secessum petiit, cui Sublacus vocabulum est). Грип. Пап. 11. 24. Долъ, долина; ср. Гто. dal; Др.-в.-Н. tal; Нѣм. Thal. Wlči doly: такъ назы-

ваются въ Чехіи распутія; въ полночь опасно ходить мимо.

Ср. 8долъ, 8доль.

**долъфинъ** — δελφίς: — Въслѣплють долъфини. Πанд. Aнm. XIV—XV g.

доль — часть: — Въ остров'в девятая доль. Новг. купч. XIV — XV в. XXXVII. — Ср. долга.

дольнии — дольнъти — нижній: — Ё адьскътть и дольныхъ мѣстъ. Мин. 1096 г. (окт.) 63 (по Мин. окт. Новг. XII в.: долиниихъ). Зълобът преисподьным дольным дошьлъ кси. Мин. окт. Новг. XII в. Шбаполы оубо лица челюсти еста двѣ, връхняа ли и долняв. Іо. екз. Шест. (В.).

— земной (?): — Дольнее прельщеник. Жит. Өсд. Ст. 50.

# — См. долъшьнии.

долъ -- см. подъ сл. долъ.

дользти, дольз8— дойдти: — Оустрои же и се рё: ыко немощнии и болнии не могуть дольсти двора моего. Пов. вр. л. 6504 г.

**долъсъданин:** — Бънванть долъсъданин и чтоутьса паремиъ. Уст. XII в. 21.

дольти — см. въ сложени съ предл.: **ОДОЛЬТИ**, издольти и пр.

дольшьнии — нижній: — Дольшьнек мьсто. Іо. екз. Еог. 124. Ни въ тьмѣ дольшьнихъ бълвъ (οὐχ άδου τοῖς κατωτάτω προσομιλήσας). І р. Наз. XI в. 226. Царьствовати земными, дольшнимъ симъ въ роды и роды (по др. сп. дольнимъ). Никиф. м. посл. Влад. Мон. о Лат.

долы — часть: — Ръмова дола. Грам. Влад. 1387 г. А которыи исцы вымоў на оумершаго закла грамоты двои їли трои... на фяб землю... ино имъ правда давши, да дела(тъ) по деломъ ї по серебра колко серебра, ино и дола емб по томб числв. Исков. суд. грам.

— участь: — Веселащеса w долъхъ свой. Зл. Цпп. д. 1400 г. Сл. христ.

— Лит. dalis; Др.-Пр. dal. Ср. д'влити (?). — См. доль. дома — см. подъ сл. домъ.

домачадица (В.): — Домачадици монта (τῆς οἰχογενοῦς μου, vernaculae meae). Быт. XV. 2 (Парем. 1271 г. В.). — См. домочадица.

домачадьць — домашній, домочадець: — То да разоум'віжть, ыко не тъчыж Авраамъ обр'єзанъ б'є, нъ Измаил изъ полоу рабъ и домачадьци. Изб. 1073 г. 136. Авраамъ .т. и .йі. домачадьць сл'єть им'єть. Жит. Ниф. XIII в. 55. — Ср. домочадьць.

— туземецъ: — Домачадьци и страньствоундции (indigenui et hospites, αὐτόχθονες — ὀπίξενούμενοι). Иат. Син. XI в. 101.

домачнии — домачьнъти — домашній: — Суть домачнии твои убозии. *Поуч. вс. христ.* И всякіе домачные рухледи. *Ряд. зап. 1566 г.* — См. домашьнии.

**домашьнии — домашьнъии** — принадлежащій дому,

domesticus: — Домашьнихъ соущихъ ти вещии створи шложеник. Никон. Панд. сл. 17. — Домашьнек: — А митрополичимъ людемъ церковнымъ тамги не давати, какъ было и при Алексъи митрополитъ: кто продастъ свое домашнее, тотъ тамги не даетъ. Уст. гр. Вас. Дм. 1392 г.

-- принадлежащій м'єсту, м'єстный: — По домашнемоу чиноу (secundum calculum regionis). Жит. Харламп. 33. Мин. Чет. февр. 114. Слышаща и иже в далече домашнихъ мръхъ (въ др. сп.: въ дальнихъ). Жит. Өеодор. 21.

— ручной, домашній (о животныхъ, въ противоположность дикому): — Повѣдѣ ли въз и дроугоє: коня дивъна и боума имъще члвйи, пероуща и храплюща наоучать мата, мко кротѣише боудоуть и домашьниихъ. Златостр. XII в.

— туземецъ: — Зовъть же его (мьскъса) доманинии своимъ газыкомъ бобръ (оі гухюрют). Козм. Инд.

домашьний въ см. существ. — принадлежащій дому, домочадець: — Аще бина домоу вельзовоула нарекоша, кольми паче домашьньта кго (τοὺς οἰχιαχοὺς). Мо. Х. 25. Остр. ев. Не бяше дома домашнихъ (οὐδεὶς ἢν τῶν ἐν τῆ οἰχία ἔσω, nemo eorum qui in domo erat intus). Выт. XXXIX. 11 по сп. XIV в. Она же воззва домашнята (τοὺς ὄντας ἐν τῆ οἰχία, qui erant in domo). т. ж. 14. Кождо васъ с домашними (σὺν τοῖς συσχηνίοις, сит vestris contubernalibus). Исх. XVI. 16 по сп. XIV в. Ёдати же пьрвѣк гостины коуны, а домашьнымъ (— домашнимъ) что са шстанеть коунъ тѣмь же са подѣлать. Р. Прав. Влад. Мон. (по Сип. сп.). Оуготовати брашна домашнимъ. Муч. Сав. Гов. 4. Мин. Чет. апр. 208. Егда когда домашним своа возненавидѣвше, чюжаю погубимъ. Ефр. Сир. XIII в.

— См. домачьнии, домащьнии.

домащьнии — вм. домашьнии, оіхеїос, domesticus: — Самъ са очистивъ и домащьната. Панд. Ант. XI в.  $(Am\phi.)$ . — См. домащьнии.

доместикъ — церковная должность, domesticus: — Писахъ же въ велицъмъ Новъгородъ азъ гръшным худыи калугеръ Антоновскои Кирикъ діаконъ, доместикъ церкви святыа Богородица. Кирик. учен. 6644 г. — Ср. демествъникъ, деместьникъ.

домница — см. дъмъница.

домовить — οίχοδεσπότης, владѣтель дома: — Домовить кдинь въ странѣ кдинои имѣюще в раба. Ефр. Сир. XIII в.

домовитъти — οίχοδεσπότης: — Чловѣкъ нѣкъти домовитъ, иже насади виноградъ (οίχοδεσπότης, pater familias). Мо. XXI. 33. Остр. ев. Домовитътихъ госпождъ чьсть (οίχοδεσποινῶν, matronalis). Ефр. Крм. Кро. 60. Въ кдинъ же день пиру сущю оу нѣкътхъ домовитътъхъ. Нест. Бор. Гл. 46. Человѣкъ есть домовитъ, Богъ всевидець и вседержитель видимая же и невидимая. Кир. Тур. о чел. душ. 135. Домовитъ же ся именуетъ, яко не единъ домъ имать по писанному, глаголеть пророкъ: твоя суть небеса и твоя есть земля

- и вселенная. т. ж. 135. Богатіи и домовитіи. Іос. Флав. В. Іуд. IV. 3. 12.
- домовъги: домово имѣніе, имущество: Домовое дерковное Пречистыа Богородици. *Мпнов. 1499 г. окт.* домовь — см. подъ сл. домъ.
- домовьникъ: Сребролюбим простьреся сласть въ домовьницъхъ црквьнъкъ (εἰς τοὺς ἡγήτορας τῶν ἐκκλησιῶν, ecclesiarum rectores). Никон. Панд. сл. 35
  (Ник. 2. к. 19). См. цьрковьникъ.
- **домовьным** прилаг. оть домъ: Ръпътаахж. . . на домовьнааго вакоу (окобеототть). Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- дома совершающійся (В.): Домовьнага молитва. Сб. 1076 г.
- принадлежащій дому храму, церковный: А что д'вется в домовных людех в црквных и въ сам'яхъ монастырехъ, не вступаются княжи волостели въ то, а в'вдаеть ихъ влченъ приказникъ. Сбор. Кир. Еталоз. XV в. Меня пожаловалъ... митрополитъ всеа Руси селомъ домовнымъ Пречистыа Богородици. Зап. Бор. Тютии. 1461—1464 г. Домовьно к им'вніе, имущество: А кто почнеть вступатися, или обид'єти домовное святаго Іоанна Богослова..., а на того Богъ и святыи Іоаннъ Богословъ. Новг. дап. XIV—XV в.
- домашній; домовьнии домашніе, домочадцы: Вси домовнии ( $\pi \tilde{\alpha} \sigma \alpha \dot{\eta} \pi \alpha v o \iota \kappa (\alpha)$ , omnis domus). Еыт. L. 8 по сп. XIV в.  $\dot{G}$  домовьнымих своих ( $\dot{\epsilon} \kappa \tau \tilde{\omega} v \dot{\epsilon} v o \iota \kappa (\omega) \alpha \dot{\tau} \tilde{\omega} v$ , ex earum pensionibus, = ex ipsarum locationibus). E dp. Крм. LXXXVII. 16.
- домодърживъти (В.) хозяйственный, домовитый, оіхоυρός: Домодерживъл. Тит. II. 5. Апост. XIV в. домодържьць: Домодържьць стго Вскрсеним (custos ornamentorum, κειμηλιάρχης). Нат. Син. XI в. 59. Посла матрона домодържца своего къ игемон8 (выше онъ же названъ кормленикъ). Муч. Мам. 4.
- доможирьць (В.) домочадець: Вьз<sup>д</sup>ви<sup>ж</sup> Гъ... па Соломона Адера свое<sup>г</sup> емб доможирца. *Хроногр. 1494 г.* домолитисы достичь просьбами (Чери.): И тако домолився... да быша воротили короля. Ип. л. 6658 г.
- домочадица принадлежащая дому, семь в, οἰκογεννής, vernacula: Се снъ домочадица моен (τῆς οἰκογενοῦς μου). Быт. XV. 2 по сп. XIV в. См. домачадица.
- домъ жилище, зданіе: Въ домоу Симона прокаженааго (є̀ν τῆ οἰχία). Мр. XIV. 3. Остр. ев. По домомъ (хат' οἶχον, per domum). Іис. Пав. VII. 14 по сп. XIV в. Въ домомъ. Ос. (Упыр.). Въ растлѣніе низложих величавыи и ищезж доми их (нов.: углы;

- ήφανίσθησαν γωνίαι αὐτῶν, anguli eorum), οπαστα ходитися (= еже не проходити), ищезж и $^{x}$ , зане не быти ни единомоу, ни жити. Соф. III. 6 (Упыр.). И да не имъють власти Русь зимовати въ вустьи Дивпъра, Белъбережи, ни оу свтго Ельферыя, но кгда придеть weeнь, да идуть в домъ свом в Русь. Дог. Иг. 945 г. Иже бът на въвелъ въ домъ свои. Сб. 1076 г. И впіедъ в домъ то, съдаще предъ храминою. Іак. Бор. Гл. 129. Таче разидошася вси въ свом домы, славяще Бога. т. ж. (Чтен.) 147. Домъ и тръбища разери льстьнам. Мин. Пут. XI в. 74. Домъ добродътели стын. т. ж. 128. Съкръг и въ своемь домоу. Жит. Өекл. XI в. **Н**гда хотыше побхати къ бъженоуоумоу, тъгда распоустише вси болиры въ домы свои. Нест. Жит. Өеод. 24. Домъ цртва своюго. Сбор. поуч. ХІІ в. Домъ купльный. Никон. Панд. сл. 36. И дроугааго съмотри чрьви, иже и себе свилоу точить, и обызасл теми нитьми домъ си сътворить и гробъ. Іо. екз. Бол. (Калайд. 137). Жилища домъ великъня съдять въ мнозъ Янынии. Пат. Печ. 156. Безъ домоу бес покровнаго. Прол. И. Иубл. б. Домъ велии въ царевахъ полатахъ новель оустроити (οίκον μέγιστον έν τοῖς βασιλείοις ἐκέλευσεν εὐτρεπισθήναι). Γεορί. Αм. 217. Женоу, чада и домъ оставих. Прохор. Жит. Іо. Богосл. VII. — Церьковыный домъ: — Или что црковные земли и воды, домы, огороды, винограды, мелницы, того 8 нихъ нихто ничего не замаютъ, ни насилуютъ над ними. Ярл. Берд. 1357 г. А въ прковныхъ домъхъ не стати ни комб, ни рвшити ихъ. Яра. Атюл. 1379 г.
- хозяйство, домашнее устройство: В дому своємь не льнитеся, но все видите. Не зрите на тивуна, ни на штрока, да не посмъются приходащии к ва ни дому вашему, ни шбъду вашему. Поуч. Влад. Мон. Са створилъ, что было надобъ, весь нарадъ и в дому своемь. т. ж. Домоу законникъ οἰκονομός: Подобаеть бо... еппоу бес порока бълги, ыко Бжыж домоу законникоу. Панд. Ант. XI в. 274.
- семья, домашніе: И в'брова самъ и домъ нго высь ( $\dot{\eta}$  оіхіх). Іо. IV. 53. Остр. ев. **Н**го же поставить Гъ надъ домъмь своимь ( $\dot{\epsilon}\pi\dot{\epsilon}$   $\tau \ddot{\eta}_{5}$  оіхет $\dot{\epsilon}$ іх  $\dot{\tau} \ddot{\eta}_{5}$  дерат $\dot{\epsilon}$ іх  $\dot{\eta}_{6}$  дерат $\dot{\epsilon}$ іх  $\dot{\eta}_{6}$  дерат $\dot{\epsilon}$ іх  $\dot{\eta}_{6}$  дерат $\dot{\epsilon}$ іх  $\dot{\eta}_{6}$  дерат и чада своім и весь домъ свои. Іак. Пам. Влад. Даеть (жена добран) брашно дому и д'бла рабынямъ. Пов. вр. л. 6488 г. (по Радз. сп.). Цръ, и прца, и весь домъ (omnes familiares). Жит. Өед. Сик. 72. Мин. Чет. апр. 444.
- родъ: (Иосифъ) отъ домоу и очьства Двдова (ἐξ οἴκου). Лук. I. 27. Остр. ев.
- имѣнье, имущество: Аже кто оумираы роздѣлить домъ (свои дѣтемъ), на томь же стоыти. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Самого (Изяслава) вънгнана, а доб кго разграбина. Пов. вр. л. 6586 г. (Владимиръ далъ десятинной церкви) десатину... из домовъ (своихъ) на всако лѣто ѿ всакого стада и ѿ всакого жита.

Церк. уст. Влад. (по Син. сп.). То токмо (= кто) имъ (детемь) ближен боудоуть, томоу (же) дати на роунть и съ добытъкомь и съ домомь, донел'в же възмогоуть. Р. Ирав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Червь бо древо тлитъ, а злая жена домъ мужа своего теряетъ. Сл. Дан. Зат. Повел ваетъ наша власть техъ огнемъ сожещи, домы же ихъ святымъ Божіимъ церквамъ вдати. Псков. І л. 6979 г. — Се азъ князь Василеи Давыдовичь Ярославскій докончаль есмь съ архимандритомъ съ Пиминомъ про домъ св. Спаса по дъда своего грамотъ. Жал. гр. Сп. Яр. мон. д. 1345 г. А что торгованіе на домъ св. Спаса крылошанамъ и чернцомъ, тамга, ни восмничее не надобъ. т. ж. А далъ ксмь сти Бин дому Арестовское село. Грам. Олег. Ряз. n. 1356 г. Кто изобиди домъ стои Бии. т. ж. №здити Немцемь в домъ стъи Бце и ко миъ, а миъ блюсти, какъ и своего Смолнянина. Дог. гр. Смол. кн. Ив. Ал. съ Риг. д. 1359 г. Про все тв люди знають архимандрита службою и подъможеньемь дому церковному святое Богородици. Жал. гр. кн. Твер. д. 1365 г. Далъ Святои Троице живоначальной в домъ, в Сергиевъ монастырь князь великиї Дмитреи Ивановичь Донскои игумену Сергию з братьею в въчнои поминокъ по своеи душе и по своихъ родителеи в Радонеже сельцо Клементьево. Зап. в. к. Дм. Ив. 1393 г. Далъ ли еси тв свои земли къ живоначалнои Троици въ Сергієвъ монастырь въ домъ. Прав. гр. 1479-1481 г. А послѣ моего живота и тѣ пустоши, и съ лѣсы, и съ пожнями... въ домъ Введеніа Пречистые Богородицы. Зап. м. Зос. 1492 г.

– δήρα: — Домъ бо ero блёоуы блибоу (δήραν αὐτῆς). Панд. Ант. XI в. 269.

 храмъ, перковь: Въ мольбыныйхъ домъхъ въноутрь μομον (ἐν τοῖς εὐκτηρίοις οἴκοις ἔνδον οἰκίας, in oratoriis intra domos). Никон. Панд. сл. 30 (Трул. 31). Въ домоу Бжии (ἐν τῷ οἴκω). т. ж. сл. 24 (Трул. 74). Изволихъ приметатиса въ домоу Ба моего. Жит. Кондр. XI в. Придоша (Половци) в манастырь Печерьскый... поилоша по кельгамъ... по семь въжгоща домъ стъпа Влицъ нашен Биъ. Иов. вр. л. 6604 г. А в домоу святаго Ивана не дръжати никомоу ничесо же, по развъ свечи и темъяна. Грам. кн. Всевол. д. 1136 г. До стго їспов'єдника Павла. Сказ. Ант. Новг. 10. Стоудии великъи домъ великому прдтчи и хрьстителю въстави. Жит. Өед. Ст. 76. Стага зьданига домоу. Никон. Пинд. сл. 34. Оумремъ чтно за стоую Софью і за домъі антливым. Нова. І л. 6767 г. — Домъ сватым София (въ Новгородѣ) — храмъ святой Софіи, иногда вообще Новгородъ: — Възведоща владыку Алексва в домъ святыа Софіа на свои архиепископьскіи степень. Новг. І л. 6883 г. Заступи Богъ и святаа Софіа свои домъ и отъидоша, города не вземше (Литовцы). т. ж. 6889 г. Съиде владыка Алексви съ владычства... съдъвъ в дому святъи Софіи лътъ 30 безъ лъта. т. ж.

- τάγμα, ordo: — Аже въ которыи грѣхъ въпадеть,

το ижжен8τь из домоу (ἐκβάλλουσι τοῦ τάγματος, ех ordine suo ciiciunt). Ioc. Pras. B. Iyd. II. 8. 8.

— ГАко же Соломонъ рече: азъващем погыбели посмъюся... кгда грядеть на вы пагуба. Тъмже спъдять домоу своего плоды и своем нечьсти насытятся (viae suae fructus, τῆς ἐαυτῶν ὁδοῦ; въ нов. путии. Притч. Сол. І. 31). Іак. Бор. Гл. (Чтен.). 96.

- Аще два брата блоудять съ единою женкою, еппоу . <del>р.</del> гривенъ, а женка в домь. *Церк. Уст. Яр.* 1051 —

1054 r.

домъ девичь — тарденомомія: — Храми на пищж оубогъимъ, и на приатик оубогъимъ, домове девичии.  $\Gamma_p$ . Has. XI 6. 52.

на домъ: — Она же (Ольга), хотащи домови, приде къ патреарху, блгвным просыци на домъ (на путь домой? дому?). Пов. вр. л. 6463 г.

своимь домомь: — А которая вдова не отъ церкви Божін нитается, а живеть своимъ домомъ, то судъ не святительской. Судеби. 1497 г.

дома — нар. domi: — Марита дома съдъаще (ей то  $o(x\omega)$ . Io. XI. 20. Остр. ев. Аже боудоуть дъчери оу него дома, то данати часть на нъ. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Мнози же дома суще въ своихъ мъстехъ. Дан. иг. (Нор. 2). Шбь мои, дома сёда, изумёнше . б. назъкъ. Поуч. Влад. Мон. На уличи скърбь дроугъ съ дроугомъ, дома тъска. Новг. І л. 6738 г. Герденю же съ своими князи дома не бывшю. Исков. І л. 6773 г. Ни поутьмь са троудиші, ни зноимъ оугориши, нъ дома ти съдащю. Трж. XII в. Сл. о бог. и Лаз. **Н**гда играють роусалим... въ тъ часъ пребоуди дома. Изб. д. 1300 г. Былъ есмь не дома. Грам. Іак. Пол. οκ. 1300 ι.

омовь — домови — домовъ — оїхабє, domum, домой: -- Приде же Иоснфъ домовъ (είς την οίκίαν, in domum; др. сп. домови, въ домь). Быт. XLIII. 26 no cn. XIV в. И поиду(ть) же Русь домови, да емлю оу црх вашего на путь брашно, и ыкора, и оужища, и прт (= паруса), и елико надобт (по др. сп.: за ся). Дог. Ол. 907 г. Просла... Шп8сти іл домовь всл. Новг. I л. 6524 г.; Coф. вр. І. 134. Ити гостю домовь бес пакости. Мир. грам. Новг. 1199 г. Опдоша домовь (въ др. сп. домови). Жит. Андр. Юр. 47 (Синод. 2). Домовь. Прол. XIII в. 267. Аже Немьчиць коупить въ Ризв и на Гътьскомь бървзъ оу Смолнанина товаръ, понесеть его домовь, и въсхочеть воротити, Смолнаниноу же тътъ товаръ не надобъ боле, тако же и Немьчичю Смоленьскъ. Смол. гр. п. 1230 г. Дружина ополонишася и колодникы поведоща, оружья добыша и конь, и възвратишася домовь, славяще Бога и святую Богородицю. Лавр. л. 6693 г.

- Aar. domus, Γρ. δόμος, δομή; Ap.-Πρ. er-dam — prodomus.

домълвитиста — домолвитиста — уговориться: — Новогородци... судъ даша, домолвяся съ княземъ. Новг. І л. 6868 г. (по Ак. сп.).

домътслити, домътслю — представить себъ: —

- Собьство же съ собьствомь прѣмѣйльно ни сжитина, ни собьства, нъ домыслимоую нѣкою вещь творить, мко же се: народъ и ликъ или съборъ. Изб. 1073 г. 229. Чьто юсть соущьствъмъ или естьствомь не довѣдомъ, ни домыслимъ намъ юсть. Іо. екз. Бог. 32. Бещисльное число, око (= яко) не можеть оумъ члвчьскъ домыслити избыенъихъ. Новг. І л. 6724 г. Ср.: Бесѣдоуютъ, не домыслеще себс свою немощию. Іо. екз. Шест. 1263 г. (Калайд. 159).
- вздумать, придумать: Таковън бо бысть и Амонъ Манасіинъ сынъ и домысли Амонъ домысла злаго (παρελογίσατο λογισμόν παραβάσεως). *I'eopi. Am. 112*.
- домъіслитисю представить себ'в: Нашь оумъ не можише си домысліти. *Іо. екз. Бол. 19*.
- догадаться, придумать: Како ся еси не домыслиль поб'єдити ихъ. Ип. л. 6683 г. И не домыслащимъса о томъ, что сътворити, б'євху бо в печали мноз'є. Нест. Бор. Гл. 40. Петръ б'єлинникъ и патриархъ перв'єе домыслился мура въ цркви, да ся свящаеть. Георг. Ам. 8.
- домъіслъ ἔννοια, λογισμός: Не дѣиствуна тъ домыслъ навлае (ή ἔννοια). I'eop. Aм. 73. Кый оубо домыслъ члчьскый превелика чюса предпоставити възможе (λογισμός). m.  $\infty$ . 65.
- домътъница: Не надобъ съ нихъ ни противень... ни тамга, ни домытницы, ни иные имъ никоторые пошлины не надобъ. Жал. гр. Чухл. Иокр. мон. 1450 г.
- домънилатиса догадываться, додумываться: Образа разоумъти не домънилаюса страньнаго и неиздреченьнаго. Мин. 1097 г. 119. Не домышляхъ ся что к (διηπόρουν τί τοῦτο, ambigebam quid hoc esset). Пат. Син. XI в. 267. Нѣцин домышляються (οἴονται). Георг. Ам. 84.
- придумывать: И нача со единомысленники своими домышлятися, како и что сотворити. Никон. л. 6716 г. (II. 298). Ср.: Азъ сице домышлълся (puto). Григ. Пап. 196.
- домьным прил. отъ домъ, той очкои: Гора домная бждетъ въ лжгъ джбравьнъ (то орос той очкои; въ нов. гора храма). *Iер. XXVI. 18 (Упыр.)*.
- домьць домець уменьш. отъ домъ: Домець Макарьевъ (оіхібіоч). Георг. Ам. 236.
- донашати см. доношати.
- донель пока не: Имати же кму донель (= доколь) городь съроубать. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Стослава посадища въ влдцьни дворь... донеле боудеть оуправа съ оймь. Новг. I л. 6718 г.
- донелѣ же пока, пока не: То токмо (= кто) имъ (дѣтемь) ближен боудуть, томоу же дати на роуцѣ н съ добънтькомь и съ домомь, донелѣ же възмогоуть. Р. Ирав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Донелѣ же сл миръ съ стоить. Грам. 1130 г. Не поустина кго донелѣ же инъ кнзь приде. Новг. І л. 6644 г. Донелѣ же бѣах8 свбзи, дотолѣ былъ есмь тамо. Жит. Андр. Юр. ХХХИИ 135. Донелѣ же бѣаше тамо стая Біҳ (μέχρις, quamdiu). т. ж. 204. Ср.: Дотоли не станетъ,

- донели же равна мѣста не обрещетъ (πρίν ἄν τι τῶν ισοπέδων...). Іо. екз. Шест. 1263 г. (Калайд. 66).
- донести, донесб принести: Аште чьто имъкщи потребь по онъмь, донеси имъ. Сб. 1076 г. Донесъще тъло кго, положища к. Нест. Жит. Өеод. 13.
- донестисы: На колесници пламеньный чьстьноую любывь и сывыршеноую выстоунивы на высотоу, донесеса, идеже сытажа житик свок. Мин. 1097 г. 117. доносити, доноши: Не доношеный породы. Паис. сб. 40. Григ. ид. сл.
- доношати, доношаю: Прошению върьно просыщихъ... не призъри, нъ приими м и допошаи сноу своемоу (по др. сп. донашаи). Мин. 1096 г. (сент.) 107.
- **дон8дитиса**  $\stackrel{\cdot}{\epsilon}$ х $\beta$ і $\alpha$ σ $\vartheta$  $\widetilde{\eta}$ ν $\alpha$ ι: Чр $\stackrel{\cdot}{\epsilon}$ сь волю доноудитьса. Панд. Ант. XI в. (Ам $\phi$ .).
- донъінъ до сихъ поръ: Създа же и великую прквъ стую Софью и инъ многъ пркви, иже и донъгнъ суть. Нест. Бор. Гл. 42. А что есть донынъ крещали дъти въ рукахъ держа, а водою сверху поливали, а то неправое крещенье. Кипр. м. посл. Пск. дух. д. 1395 г.
- доньда донда donec: Донда. Гр. Наз. съ толк. Ник. Ир. XIV в. 71. — Ср. доньде.
- доньдаже = дондаже. Гр. Наз. съ толк. Ник. Ир. XIV в. 185.
- доньде пока не: Въведоша его с поклономь і посадиша і въ відчни двор'є, донде оув'єдають, кд'є митрополії. Новг. І л. 6808 г. по Син. сп. ( = дондеже по Ак. сп.).
- доньдеже донъдеже пока, пока не: Не мимоидеть родъ сь, дондеже вьсм си бжджть (έως αν πάντα ταύτα γίγνονται). Мв. XXIV. 34. Остр. ев. Доньдеже дынь ксть (ἔως). Іо. ІХ. 4. Остр. ев. Да аще будеть добрѣ, Игорь великии кназь да хранить си любовь правую, да не разрушится, дондеже слице сыметь и весь миръ стоить в иънешним въки и в будущам. Дог. Иг. 945. Ащели есть неимовить (сътворивъи убииство) и оускочить же, да ищють его, дондеже шбращется, аще ли шбращетсь, да оубьенъ боудеть. т. ж. Дондеже ымь и иыж. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Отълоученоу быти донъдеже прииметьса ( $\xi \omega \zeta$   $\dot{\alpha} \nu$ , quousque). Ефр. Крм. Апл. 36. Таче новель поставити шаторъ свои, вълъзъ в онь, молиса Бу съ слезами припадам, дондеже не бъ силы в немь. Нест. Бор. Гл. 20. Не попусти имъ Бъ, дондеже конца заоутренею. т. ж. 21. Донъдеже нъ на но възведе (ёως). Служ. Варл. XII в. — Ср. въ Супр. р. доньжде: Да мжчитъ исго, доньжде приведенъ бждетъ сватъи Кононъ (Супр. р. 33).
- отъ чего, по какой причинѣ, изъ за чего: Ишнино пррчтво вотще бъг, дондеже и потужикъ Бу. Серап. сл. 2.
- когда: Дондеже оуслышимъ въ Новгородскои земли великого князя, тогда на конь всядемъ за своего государя. *Псков. I л. 6979 г.*
- Ср. доидеже.

доньжде — см. дондеже.

донати, доим — получить въ добавокъ: — А выкупити было своими куны, и донялъ Василеи Григорьевъ сынъ, Софонтіевъ внукъ, у нгумена и у старосты и всего стада къ тымъ кунамъ сорокъ бълъ на пополонка три пузы ржы. Ност. пупи. XIV—XV в.

доогавити, доогавлю — охайоси: — Пяке и Самфонъ (повъдаеть); доогавленъ бо праведынъп своеж женож. *Нанд. Ант. XI в. л. 136, 137.* 

донасть: — Егда отипин имамь изжтри отъ вънфиния допасти (ἀπὸ τῆς ἔξω περιφορᾶς). Ip. Has. XI s. 297.

дописати, допитів: — Оже ся гдѣ буду описалъ, или переписалъ, или пе дописалъ, чтите, исправливата Бога дѣлы, а не клените. Лавр. л. запис. 1377 г. Ци кде боудоу описалъса, їли не дописалъ, їли престоупилъ. Ев. XIV—XV в. (Син. № 30). запис. Дописана бъй сїа книга на ржство стго їофиа пртчи. Ис. Сир. Поуч. 1525 г. запис.

доплеко: — Црквь же мощена красный мраморов, а по нею доплеко, і походя чліцы, і учинено сквоз'в мраморъ проходи. Ї егда внидё пръ во црквь ту, тогда понесу подъ испо много ксилолоя темьяна і кладу на углие, і исходії воня проходы тіми во прквь на воздух, і наполнися блігоухания вся црквь. Сказ. Ант. Нові. 7.

допоздъ (B) — см. поздъ.

дополна: — Идетъ на насъ рать Нѣметьская дополна ко Плескову. Новг. І л. 6850 г. Дополна собрался на нихъ царь Казанскои Обреимъ со всею землею сноею. Соф. вр. 6978 г. (II. 98). Прииде... вѣсть, яко дополна идетъ царь Ахматъ со всею ордою своею. т. ж. 6988 г. (II. 206). Вѣдаючи дополна про то дѣло. Носольств. д. в. к. Ив. Вас. 1493 г.

дополновъ — дополненіе: — Аче не боудсть полна ста оу Домажирича, а шемьдесять выдасть, а дополновъ возьметь .к. гривенъ оу князя исъ клѣти. Уст. гр. Свят. 1137 г.

доправити, доправатю — направить: — Звѣздою до него путь доправать. *Пал. 1406 г. Листв. (Тихопр. I. 35).* 

— довести: — Кротость и доправи (ибснаго прствии). Сб. 1076 г. Не могу отъ рати своей Ехати; се хожю в земли ратнои, а кто ми доправить рать мою домовь. Ип. л. 6783 г.

— доставить: — И посла Глёбъ князь игумена Поликарпа и Симеона игумена святаго Андрёя, веля има доправити Володимира (умершаго) до Киева. Ип. л. 6679 г. Царь... посла его Казимиру в Ляхи, веля его доправити Галича... Казимиръ же... посла его в Галичь. т. ж. 6698 г.

— взыскать: — А надъ къмъ учинятъ продажу силно, и ударятъ ми на нихъ челомъ, и миъ князю великому велъти намъстнику стати передъ собою на срокъ, а не станетъ, ино на того грамота безсудная и приставъ мои доправитъ. Уст. Дв. гр. 1397 г. Того велъти каз-

нити смертною казнью, а исцево вел'яти доправити изъ его статка. Судеби. 1497 г. — Ср. правити.

доправливати, доправливаю — взыскивать: — А истцево доправливати того приставу, чеи будеть впновать. Жал. гр. в. к. Вас. Дм. м. Фот. 1425 г. — Ср. доправити.

допровадити, допроваж8: — Ярославъ же..., утвшивъ и почтивъ ю (княгиню)..., допровади ю до Гомъя ко Изяславу. Ип. л. 6667 г. Дондеже и въ ограду горняго Іерусалима жьзломъ вашего ученія допровадисте. Кир. Тур. 83. Они же объщашасы полти ѝ съ собою и допровадити ѝ до стыхъ мъстъ. Нест. Жит. Өеод. 3.

допроводити, допровож8— проводить: — Повелѣ Фараонъ моужемъ допроводити Аврама (συνπροπέμψαι, ut comitantes dimitterent). Быт. XII. 20 по сп. XIV в. Да допроводать къ великому кназю Рускому Игореви и к людемъ кго, и ти приимающе харатью на роту пдуть хранити истину. Дог. Иг. 945 г.

допроситиса: — Допросися, гдѣ сѣдяше (въ др. сп. довопрошася). Жит. Андр. Юр. 129.

доп'єстити, доп'єщ'є: — В'єдомо чинимъ каждому..., аже есмо допустили садити село Княжую Луку на сыромъ корени. Жал. гр. Вит. 1383 г.

допоститиста — см. деситиста.

допъвати, допъваю (B.) — пѣніемъ усмпрять, заговаривать: — Допъванть дSхъ зъльихъ (х $\alpha$ τε $\pi$  $\alpha$ -δοντ $\alpha$ ).  $\Gamma p$ . Has. XI  $\theta$ .

дора — ἀντίδωρον, antidorum: — Всегда же слоужи . F. ми проскоурами: одиноую великоую преже доры вынати, идъ же мертвыи не вмънактьса. Вопр. Кир. Въ великъп постъ, аже се кмлемъ доры на е постыныхъ дновъ, даже не пригодитьса клико дновъ слоужити. т. ж. По отпътіи пріиматие дору и хлъбъ пречистыя. Новг. III л. 6707 г. Ни доры имъ не даваите, ни Богородицина хлъба. Посл. м. Фот. Новг. 1410 г. — А клобука къ еуангелью снимати, аще сверстенъ человъкъ ссть, аще ли же младъ есть, рекше унъ, не снимати ни къ доръ, ни къ еуангелью. Кипр. м. посл. иг. Ав. 1390 г.

дорага = дорога = дарага — Татарскій чиновникъ (Монг. — начальникъ, правитель страны или города): — Во всъхъ пошлинахъ не надобе имъ никоторая царева пошлина, ни дарицина, ни князеи, ни ряддевъ, ни дороги, ни посла, никоторыхъ пошлинниковъ. Ярл. Мен. Тем. 1267 г. Азбяково слово всёмъ нашимъ княземъ великимъ и середнимъ и нижнимъ... и дорогамъ славнымъ. Ярл. Узб. 1315 г. По Зенебъкову ярлыку Таидулино слово ординскимъ улуснымъ киземъ, и волостнымъ и огороднымъ и селскимъ дорогамъ. Ярл. Тайд. 1351 г. По Зенебъкову ярлыку Таидулино слово к темнымъ и к тысяшнымъ княземъ, и сотникомъ, и десятникомъ, и волостелемъ, и городнымъ дорогамъ. Ярл. Тайд. 1356 г. Бердебъково слово Татарскимъ улуснымъ и ратнымъ киземъ Муалбугиною мыслию, волостнымъ самымъ дорогамъ и княземъ. Ярл. Берд. 1357 г. Атюлякъ царь слово рекъ...

- волостнымъ дорогамъ и киземъ. Ярл. Атгол. 1379 г. Что паревичевымъ княземъ шло и ихъ казначфемъ и дарагамъ. Дог. гр. в. к. Ив. Вас. 1483 г.
- поражьскый = даражьскый прилаг. отъ дорага: — Доражскої пошлины сто да шесть соболеї. Никон. л. 1558 г. (VII т. 291). А пошлинамъ даражскимъ и инымъ... не быти. Грам. Менгл. Гир. 1474 г.
- дорастенин ήλικία: Оучити семоу имоущю оумоу дорастенин. Гр. Наз. ХІ в. 126.
- дорещи, дореко: Да не доречеть дсь (μή μεμφέσθω τῷ πνεύματι). Κυρυλ. Ιεργς. οιλ. ΧΙΙ ε.
- дорискати, дорищо дорыскать, доскакать: Исъ Кыева дорискаше до куръ Тмутороканя. Сл. плк. Игор.
- **дорицати**, **дорицаю** (B) доносить, обвинять: -Много дорицати имяах8 (аітіасваі, accusare). Златостр. XVI в. Ни немощи доридан родившимь (каттуоoet, arguis). Kupua. Iepyc. ora.
- дорище: А тъ, господине, дорища и гари были Кочевинскіе. Прав. гр. Кирил. мон. о. 1490 г. Кто тъ доры косять? укажите вы намъ темъ дорищомъ межу. т. ж. — См. доръ.
- дорим (Перс. дарья) море: Прывое море Дербеньское, дорія Хвалитьскаа, второе море Индеиское, дорія Гундустаньскаа. Аван. Никит.
- дорога путь: А Половци неготовами дорогами побетоша къ Дону великому. Сл. плк. Игор. Туто поганые разлучишася розно, и побъгше неуготованными дорогами въ лукоморье... Сл. о Задон. Позволи есми и вечне падат на основание и сожыждение млына берег возны противо их берега, на реды Белчицы, 8 низ монастыра Бориглебскаго, межы дорогами, которам од монастыра идетъ, и за Белчыцою др8гаю дорога до Двины ведетъ. Грам. Пол. кн. 1396 г. По дорозъ по нижнеи. Отводн. Ряз. кн. 1483-1502 г. Зимнею дорогою. Жал. гр. Сим. мон. 1499 г.
- дорога см. дорага.
- дороги дараги (множ.) Азіатск. шелковая ткань:-Кафтанъ дороги багровы стеганъ. Расходн. кн. 1584 — 1585 г. Ферези дороги алы. Плат. Бор. Өед. Год. 1589 г. Три бархаты гладкихъ, три отласы гладкихъ, десетеры дороги. Дпл. Грузин. (Кар. И. Г. Р. Х. пр. 118). Полы подложены дорогами зелеными. Илат. цар. Мих. Өсөд. Подкладка дараги рудожолты. Плат. цар. Соф. 1673 г.
- дорогильнъи -- сделанный изъ ткани, назыв. дороги: — Ферези теплые дорогилные. Вых. Мих. Өеод. 1641 ı.
- дорогость дороговизна: Изби мразъ всяко жито, и бысть дорогость люта.... бяше же та драгость много время. Псков. І л. 6822 г.
- дорогъвь дороговь дороговизна: Бъй дорогъвь Новегородъ и коуплахоу кадь ръжи по . д. грвнъ. Hoer. I л. 6678 г. На то $\tilde{y}$  зимоу бы $\tilde{y}$  дорогъвь. т. ж. 6696 г. На Москвѣ бысть хлѣбная дороговь великая, покупаху чет. ржи въ семь рублевъ. Никон. л. VIII m., 112.

- ординскимъ и улуснымъ всвиъ и ратнымъ киземъ, и | дорогъти carus: Се показахъ и рече ми: дорого ієсть. Никон. Панд. XII в. сл. 15. Бысть хлібот дорогъ велми. Псков. І л. 6811 г. — См. прагъти.
  - дородитисы: А воеводъ государь прибираетъ, розсужая ихъ отчество и хто того дородитца, хто можетъ ратної обычаї содержати. Никон. л. 7064 г. (VII т., 258).
  - дородьный: Государь нашь дородной государь. и разумнои, и счастливои. Дъл. Польск. (Кар. И. Г. Р. X, np. 78.).
  - дородьство: Видевъ ево красоту, и разумъ, и дородство, и вельми ему радъ бысть. Никон. л. VIII. 50. Дородство и храбрость Московскихъ ратныхъ людеи. т. ж. 93. Храбрость и доротство показаль бояринь. т. ж. 101.
  - дороженый покрытый тканью, назыв. дороги: -4 пугвицы дорожены. Плат. Бор. Өед. Год. 1589 г.
  - дорожем уменьш. отъ сл. дороги (ткань): Лътникъ тафта рудожелта..., подкладка дорожки червчаты. Плат. цар. Евд. Лук.
  - дорокъ μέμψις: Аште са обзѣните, то не на мънѣ боуди дорока (τὰ τῆς μέμψεως — не на меня гнѣвъ). Кирил. Iерус. XII в. 91. (Оп. II. 2. 57). — Ср. дорещи.
  - доробей = дорофии изъ книгъ Нов. Закона (отъ Апост. запов.): — Новаго Закона книгы... Доробен. Сказ. о книг. истин. и ложн. И на трапез в чтутъ Патерикъ, и святого Ефрема, и святого Доровея. Кипр. м. посл. иг. Ав. 1390 г. Да Дорофіи въ полдесть на бумаз в. Отп. Коряж. Ник. мон. XVI в.
  - доръ (отъ драти, дер8) земля, разчищениая подъ пашню и подъ угодья, роспашь, деръ (Акад.): - А то, господине, доръ Кочевинской. Прав. гр. Кирил. мон. ок. 1490 г. Придали есия... доры къ темъ деревнямъ. т. ж. И судьи вельли межу учинити дору по старои межѣ. т. ж.
  - дорьный прил. отъ дора: Проскура дорная. Кипр. м. посл. иг. Ав. 1390 г.
  - молитва дорнам заамвонная: Мо дорную гле старъ їсреї во олгари, а .Б. і ісреї глё мо ту же во цркви за обоно. Сказ. Ант. Новг. 6.
  - досада iniuria,  $\mathfrak{S}\beta\rho\iota\varsigma$  (M.): Юношьскы въ болѣзни не спадынъ навися и въ богатьствъ же на жестокоу досадж не разгръдъ, Имве непорочне. Мин. Пут. XI в. 23; Мин. май XII в. Ни отъкуду же свара, ни досады другъ на друга. Зл. Цип. д. 1400 г. Поуч. 1 нед. пост.
  - досадитель: На досадителя. Ис. II. 12 (ἐπὶ ὑβριστήν, = оукоряющаго. Упыр.).
  - досадити, досаж8 оскорбить, сдёлать непріятное: - Имъще рабът иго, досадина имъ и избиша на (Врисач). Мв. ХХІІ в. Остр. ев. Посла к нимъ стын прркы; они же и тъхъ не послушаща, нъ и тъмь досадиша, а инталь побиша. Нест. Бор. 1'а. 2. Не хотя братій своей досадити. Ил. Нові. Поуч. Не подобак досадити комоу (ύβρίζειν). Никон. Панд. сл. 10.
  - досадьно: Ино ми было то... на вашъ братъ велми досадно. Псков. І л. 6972 г.

досажатель — оскорбитель (?): — Малы пекасы w досажательхъ. *Жит. Өеөд. Ст. 118*.

досажати, досажаюм — оскорблять: — Не (ть)рпа... Ва видёти досажаюма. Мин. 1097 г. 57. Кора же и досажаю тёмъ. Нест. Жит. Өеод. 24. Боу досажающи (толк.: бещьствиши, ἀτιμάζεις). Рим. II. 23. Апост. посл. по сп. 1220 г. (Оп. II. 1. 146). Да не дасажають прёчистоумоу м'ёсту, бещиноу въхода. Прав. митр. Кир. Паче ш семь досажають нашемоу Спасоу и Застоупоу. т. ж. Начаща овии клеветати къ епископу, инии же хулити и досажати. Жит. Авраам. Смол.

досаждаемь (ύβριζόμενος). Панд. Ант. XI в. 255.

досажденин — ἀτιμία, ὕβρις, ignominia: — Страхъ Гнь ненавидить зьлобы, досажденим же и презорым и пжтии зълъпихъ (ΰβρις). Наид. Ант. XI в. 115. Отъврати лице свое и досажденим испльнихомъсм (ἀτιμία). Гр. Наз. XI в. 314. Въсемъ въ расхъпцение и объще досаждение (ὕβρις). т. ж. 313. — Ср.: Досажденьс (ΰβρις). Глаг. Клои. 569.

досажение — обида: — Испълни лица ихъ досаажении (въ нов.: безчестіа; ἀτιμίας, ignominia). Исалт. 1296 г. 173. пс. LXXXII. 17. Оукоризнът и досажениы томоу приимати. Нест. Жит. Өеод. 27. Досажению при-имъ. Сбор. поуч. Финл. XIII в. № 40. На оукоризноу се бъваеть Божиимъ праздъникомъ и на досажению Божиимъ церквамъ. Прав. митр. Кир.

досвъдчити, досвъдч8: — Жидъ присягши на важности онов заставы, а за ся присягши хрестьянинъ, досвътчилъ бы то на него, маетъ ему то заплатити. Жал. гр. 1388 г. И тежъ естли бы Жидъ на имъніе, або на листы пановъ знаменитыхъ пънзвеи бы позычилъ, а того черезъ свои листы або печати досвъдчилъ бы: мы Жидови на мъсто иншихъ заставъ, имъніе заставленое назнаменуемо, а ему того имънія, напротивку кгвалтови, хочемъ боронити. т. ж.

досде: — см. съде.

доселева—то же, что досель—usque nunc, донынь:— Земля еси Русская, какъ еси была доселева за царемъ за Соломономъ, такъ буди и нынъча за княземъ великимъ Дмитріемъ Ивановичемъ. Сл. о Задон.

досемъ — usque nunc, донынѣ: — Отъ дьнии бо Иоана кретлы досемъ (ёως ἄρτι, usque nunc). Мө. XI. 12. Остр. ев. Отъ начала въсего мира досемъ (ёως τοῦ νῦν.). Мө. XXIV. 21. т. ж. Ловища ем сутъ по всеи земли, знаманыл, и мѣста, и повосты, и сани ее стомть въ Плесковѣ и до сего дне, и по Днѣпру перевѣсища и по Деснѣ, и есть село ее Шльжичи и досеме. Нов. ер. л. 6455 г. А что подѣялося досемѣ межи тобою и твоими мужи Новугороду до хрестънаго цѣлования, то ти все, княже, отложити. Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. о. 1307 г.

досити, дош — найдти, встрътить, invenire: — И възвращься, доси на пакы спаща (въ др. сп. — оудоси; въ испр. — шбръте; ебрем). Мр. XIV. 40. Ев. 1307 г. (Мат. Бусл.). Досихъ съде старьца (ёрдаса, conveni).

Пат. Син. XI в. 153. Оже ти, брать, не досити волости, всю землю Рускую държачи, а хощеши сея волости, а убивъ мене, а тобъ волость, а живъ не иду изъ своеи волости. Ип. л. 6648 г. Исполнь блітынь вы досихомъ ( $\pi\lambda$ ήρεις ἀγαθῶν πρὸς ὑμᾶς ἀπηντήχαμεν, pleni bonorum ad vos accessimus). Гр. Нис. Мин. Чет. февр. 123. Пристоуплыне къ неп, досихомъ ю оумръш8 (invenerunt). Жит. Март. 24. Мин. Чет. февр. 146. — Лат. decet, decus, dignus; Гр. δέχομαι, δόξα. — Ср. Вдосити, десити.

доситиста (В) — быть найденнымъ: — Аще же моў досится лежа съ женою м8жатою (єύρєвії; въ нов. — обрящется). Втз. XXII. 22 по сп. XVI в. — См. деситиста.

доска — см. дъска. досл8житиста, досл8ж8ста: — Злу господину служа, дослужится большів работы. Сл. Дан. Зат.

досмотръти, досмотрю: — Досмотрили есмо того, жаловалъ князь Андреи Васило на Свидригаила, а Свидригаило жаловалъ на Андрея. Грам. Вит. 1382 г. Язъ паки самъ хочю быти на тъхъ границахъ, да того досмотрю своима очима. Исков. І л. 6979 г. И княжои бояринъ Михаило да Климета соцкои тое воды досмотръли, да и на лубъ выписали и передъ осподою положили, да и велись по лубу. Ирав. гр. Снът. мон. 1483 г.

досочитиса — доискаться: — Аже кто самъ своюго холопа досочитьса (=досоцится) въ чиемь любо родѣ (=городѣ), боудеть посадникъ не вѣдалъ юго, то повѣдавше юмоу поыти оу него строюь, и шедъщи оувазати ѝ. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). — См. сочити.

досиввати, досивваю — собираться, приготовляться: — Изяславъ же посла напередъ Святослава, сестричича своего, Чернигову, веля имъ досиввати. Лавр. л. 6655 г. Поидите по мнѣ к Чернигову на Олговичь, досивваите отъ мала и до велика. Ип. л. 6655 г. Нача досиввати, яко взяти городъ. т. ж. 6654 г. Томъ же лѣтѣ Изяславъ Мьстиславличь нача досиввати на Ярослава. т. ж. 6661 г. Заутра же хотъща поити къ Володимерю, не заимаючи полковъ, почаща досиввати въ станъхъ. Троиц. л. 6724 г.

— оставаться твердымъ, сохраняться (В.): — Досивваетъ оубо ми слово се (ἀποσώζεται οὖν μοι λόγος, sermo itaque meus... firmus consistit). Козм. Инд.

доспъти, доспъю —  $\varphi$ Э́х $\sigma$ хи, предупредить, успѣть (Aм $\phi$ .): — Нъшѣ же егда доспѣ кже о истинѣ слово. Hand. Aит. XI в. 138.

— окончить, соорудить: — Слышавъ же... ыко всако бъл доспъна пркъл. Нест. Бор. Гл. 44. Посъди мало, дондеже доспъютъ крестъ. Дан. иг. (Нор. 29). Двое дверии доспълъ еси стъи пркви. Сим. посл. (Пат. Печ. 8). Новыи законъ показа ми доспънъм и шиноуд8 добрыи цъна три златица. Ишкон. Панд. сл. 45. Доспъвъ крстъ. Прол. XIII в. 132. Доспъ церковъ камену... пречудну велми. Ип. л. 6683 г. Причини же и кивота 2 многоцънна, и индитью многоцънну доспъ

- на свитьй трянезь. Лавр. л. 6739 г. Доспела есва манастырь. Грам. Влад. 1387 г. А земпы Бережскым даху Пскову триста рублевь въ камену стъну; а одиного льта доспьша съ приступа, а по инымъ сторонамъ и деревяну стъну. Псков. І л. 6939 г. Гробници... доспъща. Соф. вр. 6980 г. (ІІ т. 136). Межу стъны тоя лъствицу на полати доспъли веходъ. т. ж. 6982 г. (ІІ т. 141). Егда доспълы полатв. Исх. Моис. XV—XVI в. Своды каменые доспъль. Новг. ІІ л. 7034 г.
- приготовить: Всякого же черньда умерию не годится умывати..., но теплыя воды досивти, и тако губою морьскою или платцемъ чистымъ лице его утерти. Кипр. м. посл. иг. Ав. 1390 г.
- поспѣшить: Аще ли же буря крестъ сломитъ съ церкви, доспѣти инъ поставити. Кипр. м. посл. иг. Ав. 1390 г.
- устроить: Тогда князь велики хотяше... пренести (мощи Петра митрополита) на то мѣсто, гдѣ ему быти, и праздникъ ему доспѣти, и впрокъ таки день тои праздновати. Соф. вр. 6980 г. (т. II. 137).
- собраться, изготовиться: Готовъ буди напередѣ; иди, доспѣи же на путь. Ип. л. 6655 г. Мстиславъ же стояше доспѣвъ у Липиць. Лавр. л. 6685 г. Олговичи храбрыи кнази доспѣли на брань. Сл. плк. Игор. И потомъ посла в Рязань по Романа и по братью его, и в Муромъ по Давыда; они же доспѣвше поидоша възлѣ рѣку Оку горѣ. Лавр. л. 6715 г. Сташа си сторона и она сторона, доспѣвше въ оружіи, противу себе, оба полъ Волхова. Новг. І л. 6843 г. (по Ак. сп.). А по обѣдѣ доспѣша всь городъ, сия страна собѣ, а сіа собѣ. т. ж. 6850 г. (по Арх. сп.).
- А до суда надъ нимъ силы не дъять, а кто силу доспъетъ ино тымъ его и обинить. Новг. судн. гр. 1471 г. доспътиса становиться: Доспълося небо свътло, аки заря ведряная свътлая вечерняя. Соф. вр. 6999 г. (т. 11. 352).
- совершиться: А доспъется каково лихо надъ Ноугородцкимъ купцомъ... Дог. гр. 1514 г. (Кар. И. I'. P. VII пр. 103).
- доси влося (безлично): Ркя тако Левонтии: взяти оу васъ сорокъ кунен да тысячя бѣлкѣ, а в то ми ся доспѣло рублевъ на пятьдесять оубытка; станите на судъ, судъ ми с вами. Двин. ряд. XIV в. Доспѣлося мнѣ убытку двѣнадцать рублевъ. Дух. Нов. и Дв. XIV XV в.
- Доспъхъ вооруженіе: Ратници ваши съ доспъхомъ 
  вздять. Ип. л. 6693 г. (по Хлюбн. сп.). Нъкто же. . . 
  ни в доспъсъ, за одинимь мятлемь, со сулицею, защитився отчаяньемь акы твердымъ щитомъ. Ип. л. 
  6769 г. Легоша на ночь... и доспъхы своъ соимавше. т. ж. 6785 г. Съзвонища въче... и снидошяся 
  в доспъсъ, взяща улицу Прускую и домы ихъ разграбища. Новг. І л. 6798 г. (по Ак. сп.). И доспъхи вся, 
  и оружія отъ нихъ отъя. Соф. вр. 6823 г. (т. І. 297). 
  Ту стоитъ столпъ чуденъ вельми... и на верху его 
  сидитъ Юстиніанъ великіи на конъ, вельми чуденъ,

- аки живъ, въ доспъсъ одъянъ Срацинскомъ. Стеф. Нові. 1347 і. Сти бысть, понеже Славяне в доситст подсѣли бяху и разгониша Зарѣчанъ, а они безъ доспъха были. Новг. І л. 6867 г. (по Ак. сп.). А чимъ мене благословилъ отець мои князь великии которымъ золотомъ, суды, или досп'яхъ... далъ есмь своему сыну Василью, и своеи княгинъ, и своимъ дътемъ. Дух. Дм. Ив. до 1378 г. Пришедъ в доспъсехъ съ стягомъ. Нова. I л. 6926 г. (по Ак. сп.). И начаша людіе сърыскывати съ обою страну, акы на рать, в доспъсъхъ. т. ж. 6926 г. Посуливъ на собъ отъзлата и сребра и отъ портища всякого и отъ конеи и отъ доспъховъ пол-30 тысящь. Исков. І л. 6954 г. А сверхъ того и закла положитъ на него платнои, или доспъ, или конь, или іное што. Исков. суд. грам. Хоросанци на конъхъ да въ доспъсехъ, и кони, и сами; а къ слономъ вяжуть къ рылу да къ зубомъ великія мечи по кендарю кованы, ла оболочать ихъ въ доспъхъ булатныи. Аван. Никит. А доспѣху, и дубинъ... стряпчимъ и поручникомъ у себя не держати. Судеби. 1497 г.
- Тои же осени погорѣ Корелскій городокъ напрасно, и много пакости створися доспѣху и животу. *Нові.* І л. 6868 г. (по Ак. сп.).
- доспъщьнъ і и: Воеводы болшій или доспъщній люди и тій пошли забъговъ нскати. Псков. І л. 6979 г. Доспъшну быти быть готовымъ на битву: Намъ уже нелзъ не доспъшнымъ быти... язъ повелю дружинъ своей доспъшнымъ быти. Ип. л. 6701 г.
- доставалисы: Какъ оу другои чать доставалось на том же (и)садъ. Исков. суд. грам.
- досталь достоль совевмь: Повоевавие всю землю ту достоль пожгона. Соф. вр. 6976 г. (т. II. 94). Преблагии же Богъ не похотни досталь погубити православныхъ крестьянъ, охрабри Богъ Московскихъ людеи. Никон. л. VIII. 171.
- досталь достоль остальное: Еще же объчиваемся, аще пригодится и не отдамы весь долгъ, всъхъ рублевъ къ тъмъ предиреченнымъ тебъ мъсто укажеть, елико достоль останетъ, или часть, или все должни есмы отдавати, по числу недостали, бълкы добрыя тысячу по пяти рублевъ, якоже уставлено и съглашено бысть промежи насъ. Каб. грам. 1389 г. О достали... пословъ своихъ пришлютъ. Ръч. посл. Угор. 1503 г.
- достати, достан8 sufficere (употр. безлично): Не доставъщоу виноу (ὑστερήσαντος οἴνου). Io. II. 3. Остр. ев. Не достанеть вамъ и намъ (οὐκ ἀρκέση). Мв. XXV. 9. т. ж. Не достало ли ти бесвды, аще чьто хощеши възми, ѿиди. Златостр. XII в. Не достало бо оу нихъ баше хлъ. Новг. I л. 6742 г.
- Оружья в руку его не доста (не досталось). Ип. л 6693 г.
   Како не достанеть стрыя твоего (когда не станеть его, когда онъ умретъ). Ип. л. 6797 г.
- достатиса: Достахся немилостивымъ симъ рукамъ. Псков. І л. 6497 г. А что монхъ людии дёловыхъ, или кого буди прикупилъ, или хто ми ся будеть въ винъ

- досталь... всёмъ тёмъ людемъ даль есмь волю, куды имъ любо. Дух. Сим. 1353 г. Что ти ся достало удѣла княгинина. Дог. гр. Дм. Ив. 1389 г. А тып села досташетца Василью... отъ братана своего... въ отдѣлъ. Новг. разд. XV в.
- достаточьный sufficiens: Достаточное искупленье (то іхахох, quod satis sit). Лев. XXV. 26 по сп. XIV в.
- достеречись подстеречь: Слышавъ же Липовичьскый князь Святославъ, здумавъ с своею дружиною, безъ Олговы думы, достерегъся на пути разбой створи. Лавр. л. 6792 г.
- достигноти, достигно: Оумъ на (шь) не достигнеть съказати, ни газъкъ издречи, ни словомъ исповъдати. *Іак. Бор. Гл. 112*. Себе же недостоина творы, ако же ни кдином недъят понт достигноути противоу троудомъ ихъ. *Нест. Жит. Өеод. 11*.
- достижение способность: Кождо по достижению руку своею (хата добрация, secundum facultatem). Втз. XVI. 17 по сп. XIV в.
- $\tau \dot{o}$  і  $\dot{e}$   $\phi$  іх  $\dot{e}$   $\dot{o}$  . По нашемоў достижения. Панд. Ант. XI в. (A M  $\phi$ .).
- **достизани** κατάληψις: Прѣвъншаєть высь оумъ и достизани  $\epsilon$ . *Гр. Наз. XI в. 301*.
- достизати, достизаю: Ово мъногъимъ и долѣ прѣбънвающимъ, ово же малъимъ и горѣ достизающимъ (φθάνειν). Гр. Наз. XI в. 299. Добріи человѣци милостынями къ убогымъ и добрыми дѣлы своими достизаютъ сихъ мѣстъ святыхъ. Дан. иг. (Нор. 2).
- достинци, достиг8 достигнуть: Англекъихъ достиже чиновъ. Мин. 1096 г. (окт.) 57. Мнози въставше вечера не достигоша. Иолик. посл. Сія убо написахъ не отъ своего произволенія, ни яже мои худыи умъ достиже. Исков. І л. 6979 г.
- достоблаженьный: Достоблжнии. Мин. 1096 г. (сент.) 146.
- достовърънъти ἀξιόπιστος: Достовърънъпше бо строупи дроуга, неже вольна лобъзаным врага. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Привед достовърна свъдътеля (ἀξιόπιστον, fide dignum). Сл. о Xp. и антихр. 12. Благосвътенъ и достовъренъ свъдътеля. Геор. Ам. 221.
- достодивьный достойный удивленія: Достодівьнии... архистратизи. Мин. 1097 г. Просв'єти же твое испо(в'є)дание, достодивьне. т. ж. 29.
- достоимъ прич. наст. страд. отъ гл. достоити: достоимъ бълти: Раби своимъ гдъмъ всякою чьстью достоими да боудоуть (ср. любимъ быти подъ сл. лювимъти). Никон. Панд. сл. 5.
- достоиникъ достойный человъкъ: Мчнче стрпче, прствиы достоиниче. *Мин.* 1096 г. (сент.) 150. Блжньство и радость достойникомъ Бикмь, мука же и студъ гръшникомъ. *Ефр. Сир.* 1377 г. (В.).
- достоино (нар.) какъ слъдуеть: Да аще боудеть обидя не вдалъ боудеть достоино емоу свои скотъ, а за обидоу 3 гривнъ. Р. Прав. Ар. (по Ак. сп.). Достоино хвалимъ та. Мин. 1097 г. 78. Да достоино бы отъ того възбраняти вельми. Ил. Иовг. поуч.

- достоиновати, достоиновати и прывовати и обламоу оубо хоудоумоу достоиновати и прывовати и обладати, намъ же последыновати. Панд. Ант. XI в. 119. достоиноврачены — ἀξιοθέατος: — Видомь достоинозрачень (τὸ εἶδος ἀξιοθέατος, forma spectabilis). Жит. Попл. Мин. Чет. февр. 252.
- достоинославьный: Достоинославьне. Мин. 1097 г. 102.
- достоинохвальный: Въ истиноу достоинохвальноую. Мин. 1096 г. (сент.) 146. Достоинохвальне Михаиле архистратиже. Мин. 1097 г. 46.
- достоиночьстьный: Достоиночьстьноую въспѣвати вашю памать начинающю. Мин. окт. Новг. XII в. достоинъи — dignus, «ξιος: — Достоинам бо, кже дълаховъ, въспринминевъ (акіа). Лук. XXIII. 41. Остр. ев. Нѣсмь бо достоинъ, да подъ кровъ мои вънидеши, темь же ни себе достоина сътворихъ прити къ тебъ (ίκανός... ήξίωσα). Лук. VII. 6, 7. т. ж. Аще ли же кто W кназь или W людии Рускі, ли хёганъ, или не хёганъ преступить се, еже есть писано на харатьи сеи, будеть достоинъ своимъ шружьемь оумрети. Дог. Иг. 945 г. Члбкъ достоинъ. Ефр. Крм. Нкс. Къто бо са очисти наче дхмь и достоинъ сътвори съповъдати бжыствьнъимъ. Гр. Наз. XI в. 80. Вьсемоу достоино съи (дератос). т. ж. 219. Уложи гнъвъ. Милостиве, его же достоини есмь по деломъ нашимъ. Илар. Зак. Благ. О блжнага, многымъ похваламъ достоинага. Нест. Бор. Гл. 54. Ты бо данши достоиномъ силоу. Конст. Болг. поуч. XII в. Не распытован о френ Божін, аще достоинъ или ни. Посл. Конст. патр. Псков. 1388—1395 г. Достоинъ ксть того. Нові. І л. 6737 і. Ізбер $\pm$ те  $\ddot{w}$ себе моужа тако достогна. т. ж. 6838 г. Дивно бъ се, братіе, чюдо, и дива исполнено, и достоино памяти. Псков. І л. 6971 г.
- приличный, соотвѣтственный: Достоинок промъншлкник (δέουσαν, competentem). Ефр. Крм. Халк. 4. Волости имъ (сыновьямъ) роздата достоинъта. Новг. Іл. 6663 г. Дамът и достоину цѣну сокрушешихса бъ. Книг. откр. Авр. (Сильв. сб. XIV в.).
- удостоенный. И оузрѣвше людик тамо обратишасл, а друзии то оставльша къ стма ракама течаху, да бъща достоини бълл прикоснутисл има (= сподоблени). *Гак. Бор. Гл. 146*.
- стоящій: Приде же и Никодимъ, несыи смѣшеніе изъмюрно и алоино, достоино цѣны литръ ста, обиста тѣло Христово. *Кир. Тур. 35*.
- достоинъ и върою ἀξιόπιστος см. подъ сл. въра. достоино ксть слъдуетъ: Достоино ли ксть дати кинсъ кесареви (ἔξεστι). Мө. ХХІІ. 17. Остр. ев. Аще ли ключитса оукрасти Русину Ѿ Грекъ что, или Грьчину Ѿ Руси, достоино есть да възъворотити (= възъворотить) к не точью едино, но и цѣну его. Дог. Иг. 945 г. Достоино и праведно та пѣти (ἄξιον). Служ. Варл. ХІІ в. Кнаже, то было тобе достоино оу кого купишь, тому заплати, то шни бышь на та не жаловали. Грам. Рижс. ок. 1300 г. То есть тобе, кнажо,

достоино, аже бы тые люди казниль, какъ то бышь инии людие боюзлисы, кто лихую думу подъдаваеть. т. ж. по достоину: — Поотрадавыше по достоиноу. Мин. окт. Новг. XII в.

достоиньный (В.) — достойный: — Славы достоиньны бывышя. Изб. 1073 г. Достоиньно к. т. ж.

достоиньство — dignitas, ἀξία: — Въ грѣсѣхъ бо не видъ пытакмъ ксть тъчьж грѣховьный, нъ и разоумъ съгрѣшажштааго, и достоиньство, и врѣма, и мѣсто, и кораи по грѣсѣ бжде ли почоулъ, или понеклъса... Изб. 1073 г. 56. Не сжди сждащиимъ, трѣбоуаи цѣльбъй; ни люби расжждати достоиньства очищающиихъ та. Гр. Наз. XI в. 122. Дпънок достоиньство. Іо. екз. Бог. 220. Многа достоиньства. Никон. Панд. сл. 4.

достоиньствовати, достоиньствою:— Пощениемь достоиньствовавыше. Мин. 1096 г. (сент.) 20.

достоинъ: — О Ба бледть, оче, достоинъ обатилъ кси. Мин. 1097 г. 67.

достоити — см. достоимъ.

достокановый — прилаг. отъ достоканъ: — Семьнатцать кубковъ золочоныхъ и незолочоныхъ розныхъ. .. и достокановымъ дёломъ. Дух. Дм. Ив. 1509 г.

достоканъ — стаканъ: — Пять достокановъ съ вершкомъ, одинъ на ношкахъ съ пояски, сканью дъланъ, а четыре гладки, венцы золочоны. Дух. Дм. Ив. 1509 г.

достоканъ — дор. камень: — Достоканъ камень знати: во всякомъ пузырина есть; а потри того яхонтомъ хоти невострымъ, и яхонтъ достокана иметь. Торг. кн. 121. (Савв. 181).

достоль — см. досталь.

**ДОСТОПОХВАЛЬНЪІИ** — ἀξιέπαινος: — Достопохвальнѣк. *Гр. Наз. XI в. 153*.

достоприматьникъ: — Мин. Пут. XI в. 66.

достопримтънъи: — Иви бо са стль Бжий достопримтънъ. Мин. 1096 г. (сент.) 131.

достопъньнъпи: — Достопъньнам. Мин. 1096 г. (сент.) 113.

достославьникъ — аξιολογότερος: — Изъ Рима бо достославникъ събравъ, рекпе сановникъ ... дасть имъ жити въ градъ Георг. Ам. 216.

достославьный: — Въноу цёльбоу всёмъ подакта връста си безмъздъникоу ти достославънам. Мин. 1097 г. 2.

достохвальный: — Чюдоденнам и достохвалнам стам та гроба. *Іак. Бор. Гл. 141*.

досточь днъти — достойный удивленія: — Въ миръ подобьна быста досточюдьнаю. Мин. 1097 г. Похвалимъ ныня Іосифа приснопамятьнаго, благообразьнаго же и досточюдьнаго. Кир. Тур. 39.

достомник — достомник — ἀξία: — По достомник очищеним. *Гр. Наз. XI в.* Кокмоужьдо по достомник бес прѣобидѣним раздѣли (ἀξία). *т. ж. 86*. Къто же възможеть по достомнию кго похвалити. *Нест. Жит. Өеод. 27*. И глаголетъ, яко не по достояню поставляеми. *Грам. патр. Ант. 1394 г.* 

— достоинство: — Оле паче члча достоинии твонго. Мин. 1096 г. (сент.) 5.

— dignatio: — Ваше достомник слъша (ἀξίωμα). Ефр. Крм. Кро. 6.

— санъ: — Чьсть и достомник ейпства отъложити (аξίω-  $\mu$ α, dignitatem). Eφp. Kpм. Capd. 21. Тъщетоу достомним въспримти ( $\tau$  $\tilde{\eta}$ ς хληρώσεως, clericatus). m. m. Kp $\theta$ . 105.

— имѣніе, наслѣдство, хληρονομία: — Оубиємъ ѝ и дрьжимъ достоганик кго (haereditatem, хληρονομίαν αὐτοῦ). Мв. ХХІ. 38. Остр. ев. Варъваръ бо погоуби въсл, пришъдъща на достоганита Ха твокго вадкъ. Мин. 1096 г. (окт.) 104. Мъ же людие твои, Ги, и жьзлъ достоганита твокго. Гр. Наз. ХІ в. 315. Придоуть газъщи въ достоганик твок. Панд. Ант. ХІ в. (Амф.) Ги Бе нашь, спси люди свога и блгви достоганик твок (хлурочоріач). Служ. Варл. ХІІ в.

— власть, ¿ζουσία: — Ты же, црю, даждь ми достоаніе, и оубіж змія без' мечя и без жезла. Дан. XIV. 25. (Упыр.).

достоюти, достою — дожидаться: — Чего достоимы сде? Ип. л. 6659 г. А которои наимить... поидеть прочь  $\ddot{w}$  гдра, не достоявъ своего оурока, їно ему наиму взати по счету. Исков. суд. грам.

— Правовърънъимъ достом, сте, оученим, мрачънъм ереси въсм разгъналъ еси. Мин. 1096 г. (сент.) 109.

достоить (безличн). — слъдуеть, должно, ёўвоты: — Шесть дьнии исть, въ ны же достоить дълати (бей). Лук. XIII. 14. Остр. ев. И хлёбы предъложении сънъсть, ихъ же не достомаше ъсти (ёбесті). Мр. ІІ. 26. т. ж. Достоить ли дати кинъсъ кесарю (ёў воті). Панд. Ант. XI в. 81. Аще ли тебъ ничесо же троудивъщюса... достоить полоучити любимъта. Гр. Наз. XI в. 123. Не достоить христіяномъ за поганыя давати. Псков. І л. 6496 г. Примти достоить его крти. Іо. митр. Прав. Но и повельное достоить комуждо своем правдът изобидети. т. ж. Достоить ми делати. Нест. Бор. Гл. 49. Не достоить кы погати. Ност. І л. 6644 г. Прашахъ: одиною просфоуръю достоить ли слоужити... Аже боудеть близь торгъ, кдв коупити, то не достоить; аще ли како кдв не боудеть, по ноужи достоить. Вопр. Кир. Просфоуръ не достоить женамъ печи, кгда по обычаю ксть ки, аже како прииметься къ испеченъ, то нътоуть бъдъг. т. ж. Не достоить ти слоужити, аще того не останеши. т. ж.

дострочьно: — Чтоша... дострочно. *Неем. VII.* 8. (On. I. 51).

достръленин: — **Н**диного достръленіа (бауітақ). Диян. Петр. Павл. 80.

дострълити, дострълю: — Съде подаль мко дострълити (ώσει τόξου βολήν, quasi arcus iactum). Емт. XXI. 16 по сп. XIV в. С землы бо възатъса цркъц и съ соущими въ неи възиде на въздоусъ, мко не мощи имъ дострълити ем. Нест. Жит. Оеод. 17. А отъ Въскресеніа Христова до Святая Святыхъ есть вдале, яко двожды дострълить мужъ. Дан. иг. (Нор. 38). А отъ ветхаго монастыря Іоаннова вдале, яко двожды дострълить добрыи стрълець. т. ж. 54.

- дострълъ: Опи възведота нът вът манастыря, мко кдиного достръла (quantum est factus sagittae, ως ἀπό σαγιττοβόλου ένος). Пат. Син. XI в. 102. И ту же есть мъсто близъ яко двою дострълу вдале отъ ръкы Іердановы. Дан. иг. (Нор. 56). Отъ града вдале достръла. т. ж. (Нор. 118).
- доствиати, доствиаю: Многими приступы и подкопы города Смоленска доступаль. Грам. 1613 г.
- досогъ: Пытати варить по досугу. . . какъ могя. Каб. заклад. XIV в.
- досодъ досюда: А досудъ коньць на пасхоу на ве. Остр. св. 11.
- досоживати, досоживаю: Которые земли за приставомъ въ судъ, и тъ земли досуживати. Судебн. 1497 г.
- досвжии: . . . Поповъ и дъяконовъ изобра досужихъ людеи. Они же шедши въ Грузинскую землю утвердина православную християнскую въру. Никон. л. 7112 г. (VIII. 28). Изобравъ мужеи разумныхъ и грамоте досужихъ отъ свящеппическово чину и отъ дъяконсково, которые бъ умъли говорити съ Латыни о православнои християнскои въре. т. ж. 7118 г. (VIII. 143).
- досожьство: Мужествомъ и досужствомъ (царь Ив. Грозн. подобенъ) великому царю Константину. Дъл. цесарск. (Кар. И. Г. Р. IX. пр. 442).

досчатый — см. дъсчатый.

досъдати, досъдю — послать: — Язъ дослю брату. Ип. л. 6656 г.

досъти -- см. сътъ.

- досытъкъ: до досытка досыта, довольно: Вдасть же Данило король бранна воемь до досытка. Ип. л. 6768 г.
- досътъ удовлетвореніе (?): Къ тому, естли бы хрестьянинъ Жиду рану нъкоторую задалъ, винныи таковыи... маетъ намъ чоломъ бити, а ранному маетъ досыть вчинити, подлугъ ранъ его, яко шляхтичу. Жал. гр. 1388 г. Тежъ, естли бы хрестьянинъ Жида вдарилъ такъ, яко бы криви не розлилъ: маетъ на немъ вина быти, водлугъ обычая нашое земли, а вдареному и ображоному маетъ досыть вчинити, яко шляхтичу. т. ж.
- досъдъти, досъжу: Что хочете досъдъти. Пов. вр. л. 6454 г.
- досъщиса: И пристиже Иворъ съ Смолняны же, и досъкошася другаго стяга Ярославля, а князи еще не доъхали. Троиц. л. 6724 г.; Никон. л. II. 330.
- досаждати, досаждаю досаждать?: И папа по чюжои земль, ни вдвое, ни во едино, ни себъ покоя не дахъ, ни братіи и сиротамъ и здъ крестьяномъ досяждая (ио др. сп. досажая). Грам. иг. Ант. д. 1147 г.
- досавати, досажо: Вънсота иго досавание до носе. Отр. (Лавр. 51).
- досачи досащи, досатв: Положиша ѝ (Мстислава) оу сто Спса, юже самъ заложилъ, от бо въздано ем при немь възвънше, мко на кони стомще

- досащи. Пов. вр. л. 6544 г. И іжтробж костии и мозговъ досащи (ффабфаі). Панд. Ант. XI в. 298. Вътви жъ его близъ земли приклонились суть, яко можетъ на земли стоя мужъ досячи вътви его. Дан. иг. (Сах. 23). Хотяще срдца досящи и пръчръсик створити. Златостр. XII в. (В.).
- дотечи, дотек дойдти: Которыи (т. е. къ которой лебеди) дотечаше, та (лебедь) преди пъснь пояще. Сл. плк. Игор.
- дотиснотиса прикоснуться: Он же, испивъ половину, а половину дасть кназю пити; дотиснувъса палцемь в чапю, бъ бо имън под ногтемь растворенье смртное, и вдасть кназю, оурекъ смрть до дне семаго. Пов. вр. л. 6574 г.

дотоле -- см. дотолъ.

дотоли — см. дотолъ.

- дотоль дотоли дотоле до того времени, до тъхъ поръ: Дотоле не слышати было. Смол. гр. п. 1230 г. Дътемъ твоимъ Пьсковицемъ Бъ реклъ жити дотоль, чтобы кси, гне, былъ оу стои Трпи и дътии своихъ блгвилъ. Новг. І л. 6860 г. (по Син. сп.). Что са ни дъяло дотоле, какъ есмя пъловали крестъ, тому всему погребъ. Дог. гр. 1381 1382 г. А доколъ сынъ мои Осдоръ подростетъ, а дотолъ тадитъ по моимъ селамъ братъ мои Григореи. Дух. Новг. и Двин. XIV XV в.
- дотода до того мъста, до того времени: 1Акоже и дотоуда слоушан. Никон. Нанд. сл. 12.
- дот8дь до той степени: Дотоудь драша й, доидеже ребра его обнажиша. Муч. Өед. Тир. Мин. Чет. февр. 339.
- дотъчеса прош. вр. гл. дотъктиса дотъкн8тисы — дотронуться: — И дотчеся стружіемъ злата стола Кіевьскаго. Сл. плк. Игор.
- дотагатиса достигнуть судомъ, тяжбою: Иное же на немъ дотягалися, и онъ... платилъ, а иное князь великіи безсудно велълъ платити имъ. Соф. вр. 6987 г. (II. 203).
- дотагъ, дотагши прич. прош. гл. дотащи: Не дотягшимъ же обоимъ. Ип. л. 6757 г.
- **добмъвати, добмъваю** νομίζειν: Дооумѣваю (νομίζω). *Георі. Ам. 84.*
- дохаждати, дохаждаю  $\pi \alpha \rho \alpha \beta \acute{\alpha} \lambda \lambda \epsilon \iota \nu$ : Дохаждаеть братим польза ради. Ианд. Ант. XI в. (Амф.).
- доходити, дохож8: Доходящи Асуриа (ἐλθεῖν). Быт. XXV. 18 по сп. XIV в. Воеваша волости князя великаго, толко за днище Галича не доходиша. Новг. I л. 6906 г. (по Ак. сп.).
- Вдаче не холопъ ни по хлѣбе роботать, ни по придатъцѣ; нъ wже не доходать года, то ворочати кмоу мять. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.).
- доходичьный: Доходичьноую часть оча им'яніа отдасть (patrimonium omne). Жит. Алдр. 4. Мин. Чет. февр. 225.
- доходовати, доходою: Въ немь бългие доходоующі съвъкоупльсы оупостасию. Іо. екз. Бол. 233.

доходъ: - Во всъхъ пошлинахъ не надобе имъ никоторая прева пошлина, ни царицына, ни князеи, ни рядцевъ, ни дороги, ни посла, ни которыхъ пошлинниковъ, ни которые доходы. Ярл. Мен. Тем. 1267 г. И тако есмя его пожаловали, что не надобе ему, ни его людемъ... ни служба, ни работа, ни сторожа, ни которые доходы. Ярл. Атол. 1379 г. Или какая пошлина, или которые доходы, или заказы, или служба, или работы, или сторожи, или кормы, ино тъмъ церковнымъ людемъ ни видъти, ни слышати того не надобе. т. ж. Горо Менескъ... со всакою пошлиною и с доходомъ. Грам. Влад. 1387 г. Доходъ имать по наказному списку. Ввоз. гр. Протас. 1425 i.

**ДОХТОРЪ** = **ДОХЪТОРЪ** — ΠΟДУШКА, προσκεφάλαιον: — Лють сышивающимь дохьторы по всакою ржкы лакτεΒΝ (οὐαὶ ταῖς συβραπτούσαις προσκεφάλαια ὑπὸ πάντα άγκῶνα χειρός; въ нов.: возглавійцы). Іез. ХІІІ. 18. Дохторъ же... прилагаеть іжая проршкы и проршчиця; ыко же бш и дохторъ покшить въ ча тьлесный оудъ, тако же и яжая словеса въ ча възвеселять слышащая. Упыр. 183 — 184. Мко дохтори мякъци. т. ж. 184.

дохторъ — doctor — см. след.

докторьскый — прил. отъ докторъ — докторъ doctoris: — Не имамъ бо многыа намяти, ни научихся дохторскому наказанію. Тверск. л. запис. — См. докторъ.

**дохтброватъ:** — Человъцы<sup>ж</sup> мбдры и смышлены к лечбамъ дохт8роваты. Сбор. XVII в. (Рум. 567). — См. докторъ.

дочи = дочь - см. дъчи.

дочька — см. дъчька.

дощатый — см. дъсчатый.

доважати, доважаю: — Ста надъ озеромъ на Коростыни, за 50 верстъ не добзжая Великого Новагорода. Псков. І л. 6979 г.

добхати, добдо: — И нелов бы ему ихъ полкомъ добхати тою ръкою. Ип. л. 6656 г. И надгониша Псковичи, за два поприща не добхавие Нового городка Немецкого. I сков. I л. 6851 г. I онъ не оумъдли понха... донха до прощеника... и разболься ту. Новг. І л. 6860 г. (по Син. сп.).

драга — дорога, путь. Ср. подражати. — См. слёд. драгодостоиный — достойный подражанія: — Д'ьло драгодостоинок. Жит. Өеод. Ст. 108.

драгокаменьный — украшенный дорогими камнями: — С'соуды црковным безчисленым златым, и сребреныю, и драгокаменьные взяща. *Іптоп. XVI в. (В.)*. драгость — дороговизна: — Бяше же та драгость

много время. Псков. І л. 6822 г.

драгъ — φίλος, amicus: — Драга не знасть (φίλον). Нал. 1494 i. (B.).

**драгъ:** — Великъ др $\hat{a}$  бывь въ очїю н $^{x}$ . Исх. Моис.  $XV \longrightarrow XVI$  в.

драгъма — δραχμή, драхма: — Драгъмъ възиска.  $\Gamma p$ . 1 — Ср. Др. Пр. drogis — тростинка; ср. трънъ.

 $Has. XI в. 352. Обрѣтохъ драгъмоу (<math>\delta \rho \alpha \gamma \mu \dot{\gamma} \nu$ ). Жит. Авкс. 50. Мин. Чет. февр. 173. — См. драхма.

**ДРАГЪМИНЪ** — прил. отъ сл. драгъма: — Съзыванть любимых кмоу силы на драгъмино обрътение. Ip. Наз. XI в. 158, 352.

драгъши — см. драгъи.

драгый — дорогой, pretiosus, carus: — Алавастръ мура драга (βαρυτίμου). Мв. XXVI. 7. Остр. ев. Нардопистикии драгы ( $\pi$ оλυτελούς). Mp. XIV. 3. т. ж.Златомъ и сребромъ и каменіемъ драгыимъ (украси). Илар. Зак. Елаг. Драгъщи есть каменыя многодиньна (по др. сп. — дражанши). Пов. вр. л. 6488 г. Заклахъ волъ, иже бъ дражьшии. Прол. Тр. XIV в.

– дорогой, милый: — Драгыи оче. Панд. Ант. XI в. л. 2. Жалостно гла испущаще: не дъпте мене, братик милага и драгага, не деите мене, ничто же въ зла створша. Іак. Бор. Гл. 89.

— ἐργώδης: — Дѣло есть драго (ἐργῶδές ἐστιν). Ирм. ок. 1250 г. дражанши -- см. драгъни.

дражити, драж8 — дорого просить, дорожиться: — Дражиши ны, но возми по четыре м'Едници. Прол. anp. 28. (B.).

дражьшии — см. драгъи.

драконъ — δράκων: — Драконъ сеи, его же созда р8гатися ем8 (др. пер. зміи). Макс. Гр. (On. II. 1.99). дракъ — см. драчин.

драние = дърание: - Нъне търынить железныхъ ногътъ дърание. Мин. 1096 г. (сент.) 62. Драник плоти. Мин. іюл. XIV в. л. 53. — И се немоу глаго яжитоу сынидоша раны дъраним его. Супр. р 123. драпежити — наказывать; грабить: — Окольничихъ бы

слуги не казали на нихъ людеи драпежити. Привил. влад. бояр. и мъщ. Смол. 1505 г.

драти = дърати, дер8 — scindere: — Железнышии же ногьты деромы. Мин. 1096 г. (сент.) 67. Поволь дероущи (ἐπιβρεῖν). Златостр. XII в. 34. Туто поганые разлучинася розно и побъгше..., скретчюще зубами своими, дъруще лица своя. Сл. о Зад. XIII. Дотоудь драша ѝ, доидеже ребра его обнажища. Myu.  $\theta ed$ . Тир. Мин. Чет. февр. 339. — Кназъ же разгивавъса повелъ дърати на. Супр. р. 136. Повъсивъ же на, повель дърати жельзны ногыты. т. ж. 86.

— Ср. Лит. diru, dirti; Гтө. tairan, tar; Др.-в.-Н. zeran; I.-C. teran; Γρ. δέρω, δορά, δέρμα, δειρτός, δρατός. — Ср. Рус. дира, дыра, (раз)доръ.

дратисы: — По мртвци дралса. Панд. Ант. XIV в. (On. II. 2. 282).

дражма — δραγμή: — Драхми есть шесть мѣданъ цать. I'p. Наз. съ толк. Ник. Ир. XIV в.—См. драгъма. драчин (отъ драти) — собир. отъ дракъ — στοιβή, saliunca: — И възьникнеть въ драчіа мѣсто купа-

рисос (ἀντὶ τῆς στοιβῆς). Ис. LV. 13. (Упыр.). Драчіе ест хоина, которал в винѣ зварена злѣчбё 8ха ропы полны, и очи оуразовыи, то ест' раненыи, або оудареныи. Бер.

## древеница — см. дръвеница.

ДРЕВЛЕ — ДРЪВЛЕ — въ древности, нѣкогда, оlim: — Древле оубо въ врѣтищи и попель покагалиса бънна (πάλαι, olim). Ме. XI. 21; Лук. Х. 13. Древле Бъ гла къ оймъ нашимъ прркъп (πάλαι). Евр. І. 1. Благо бо и оустжпити Бо́у..., тако и Моуси... древле, Иеремиа послѣжде (παλαιός). Гр. Иаз. XI в. 373. Сему Бъ спону нѣкаку створи бънти кму хртыану, тако же древле Плакидѣ. Нест. Бор. Гл. 6. Дрѣвле. Окт. XIII в. 3. Древле. Новг. Трюд. XIII в. 6. Рёно бъй дрѣвле Ісоу Наоугиноу Бмъ. Новг. I л. 6745 г. Куда же древле погани жряху бѣсомъ на горахъ, туда же ныпѣ церкви святыя стоять. Соф. вр. введ. — Ср: Съмръть древле дрѣвѣнъ жезлъ приймъщи чска рода корень врѣди. Глаг. Клоц. (Іо. Злат. на вел. пят.)

— πρωί, mane: — Денница древле восходащіа. Иппол. Антихр. 17 (Исх. XIV. 12).

 прежде: — Възберѣте древак паѣвелы (πρῶτον). Мө. XIII. 30. Остр. ев. Повели ми древле шьдъщоу погрети оба монго. Лук. IX. 59. т.ж. ( $\pi$ обтоу: HOp. ee. Панд. Ант. XI в. 254 — дръвле). Иже епиъ... дрзнетъ прикоснутися древле оброученым км8 сл8жьбы, Севченъ б\( детъ \) \( \tilde{W} \) цр\( \tilde{K} \) ви (Уст. Крм. — пьрв\( \tilde{b} \) и, \( \pi \) от\( \delta \)). Корм. 28 апл. Тъмь же оуповам блаженый, мко имать прогънати и б мъста того, ико же дръвле отъ мъсильница. Нест. Жит. Өсөд. 22. Айльскъи гласъ древле απικь πέττ κρέμασα (προταινί, ante tempora apostolorum). Златостр. сл. 4. Житын нына, наже древле оунъньна и ненавистьна, та нънм избирактьста. Іо. екз. Бог. 238. Древле бо того прислалъ к немоу. Ип. л. 6763 г. Не брани ми древле написати посланїе къ Аполонид8, и тако железы мя шбложите (prius... et post). Прохор. Жит. Io. Богосл. XX. Поклонися древле Іоанну, таже родителемъ своимъ. т. ж. XXI. Древле да бесъдвемъ къ моужоу томоу (prius alloquamur). т. ж. Дрѣвле испытаниы. Меө. Пат. Дръве створении. т. ж. — См. първън.

древле даже — прежде чёмъ, priusquam: — Древле даже не бы въ изгнаніи (antequam mitteretur in exilium). *Прохор. Жит. Іо. Богосл. XII.* Възв'єсти древле даже не моученъ боудеши (priusquam). *т. ж. І.* Древле даже не пріидетъ (priusquam veniet). *Григ. Лвоесл. XVII в. 58.* 

древле когда (В.) — нѣкогда, aliquando: — Амманитяне и Ид8мѣане многъ наршосъбравше древле когда. Псалт. толк. Өеодорит. пс. СХ. 1.

— Ср. Пол. (Линде) drzewiej, prędzej, rydléj, pierwéj: — Drzewiéj niźli wniydzie do niego (Leop. Lev. XIV. 36). Dřzewiéj puścić nie chciał (Biel.). — Чеш. (Юнгм.) dřiweji, dřiwe, dřiw; dřéwe — časněji, prwé: — Dřiwe než jidam wsdychám (Iob. III. 24). Dřiw čtyř let (Wrat. cest.). Dříwe času (W. Kal. 29 aug.). Dříwe pahorkow wšech (Glag. Iob. XV. 7). — Хорут. drevi, drevej — ужó. — Срб. (Данич.) древік — оlim: — Ш сихь древік велёгласно вещаше. . . Давидь. Грам. 1411 г. — См. древъ.

древльмынимый: — При Тимовен архиейть Але-

авидрьст'в древльмыним'вмь ( $\pi \rho \acute{o} \tau \epsilon \rho o \nu$ , prius).  $E \not G p$ . K p m.  $T p y \pi$ . 2.

древльнии = дръвльнии — прежній, прежде бывшій, старинный: — Дръвльнам образы чьтити (παλαιούς). Ефр. Крм. Трул. 82. Древльниими правилы отъречено бысть (πάλαι κανόσιν, antiquis canonibus). т. ж. Халк. 22. Древльнии оустави (τὰ ἀρχαῖα ἔθη). т. ж. Ник. 6. (Исана рече) о дрѣвльнихъ (людехъ): лютѣ съходащимъ въ Егуптѣ. Панд. Ант. XI в. 217. Принеси днъ сии прѣже дрѣвльнихъ дьнии съпѣшнек слово оучению. Златостр. XII в. 149. Законъ древльнал Аньна неплодъп соущи. Іо. екз. Бог. 285. (Червь) годоу же пришьдъшю весньноуоумоу пакън онъ же шбразъ древльнии иж него прииметь, и пакън тъжде животъ боудеть. т. ж. (Калайд. 137).

## — Cp. **древьнии.**

древо и производныя — см. дръво и пр.

древьнии — древьнии — antiquus,  $\dot{\alpha}$   $\rho \chi \alpha i \sigma \varsigma$ , прежній: — Слышасте, ыко речено бысть древнимъ (тої, άργαίοις, antiquis). Me. V. 21, 27. Пррокъ единъ ѿ древнихъ въскрсе (είς των άρχαίων, unus de antiquis, de prioribus). Лук. IX. 8, 19. Моисеи бо ш родовъ древнихъ по всемъ градомъ проповедающим его имать (ἐχ γενεῶν ἀργαίων, a temporibus antiquis). Дъян. XV. 21. Събиъ есть забвеніа пріемъ чищению древнихъ своихъ гръховъ (των πάλαι αυτου άμαρτημάτων, veterum suorum delictorum). Hemp. 2. I. 9. Древняа мимоидоніа (τὰ ἀρχαῖα παρῆλθεν, vetera transierunt). Kop. 2. V. 17. Змін древнін (ὁ ὄφις ὁ ἀρχαΐος, serpens antiquus). Апокал. XII. 9, XX. 2. Глеть притьча древням (= прываа; λέγεται ή παραβολή ή άρχαῖα, dicitur parabola antiqua). Цар. 1. XXIV. 14. Кдѣ соуть мяти твом дрывьням (τὰ ἐλέη σου τὰ ἀρχαῖα, antiquae). Пс. LXXXVIII. 50. Всы последьным и древьным (πάντα τὰ ἔσγατα καὶ τὰ ἀργαῖα, novissima et antiqua). т. ж. CXXXVIII. 5. Помян8хъ дни древним (ер. výo ду ήμερων άργαίων, memoratus sum dierum antiquorum). т. ж. CXLII. 5. Аще множеств 8ма вождельеть кто въсть (= въдъти) древны и будуща разумъ (озбе та аруага). Прем. Сол. VIII. 8. Возрите на древняя роды (είς ἀργαίας γενεάς, in antiquas nationes). I. Cup. II. 10. Прем8дрость всёхъ древнихъ изыщеть (σοφίαν πάντων ἀργαίων ἐχζητήσει, sapientiam omnium antiquorum exquiret sapiens). т. ж. XXXIX. 1. Не оумолися Богъ отъ древнихъ исполиновъ (περί τῶν ἀρχαίων γιγάντων, pro antiquis gigantibus). m. ж. XVI. 8. Сынове преи древнихъ (υίοὶ βασιλέων τῶν ἐξ ἀρχης, filii regum qui a principio). Ис. XIX. 11. Кожанына ризът древныго жмь(ръ)щениы. Мин. Пут. XI в. 57. Льстию дрѣвьныго жребиы прадѣдъ оземьствова зълъи змии. т. ж. 44. По дръвьнюоумоу объгчасу (ἀργαίαν, antiqua). Εφρ. Крм. Трул. 39. Γιᾶ кръве брата твонго въпинть на та къ Боу, ыко Авелива на Каина и инфхъ дрфвьниихъ гонитель и оубоиникъ. Нест. Жит. Өеод. 25. Не бо есть токмо на дръвняя

възирати съказанія (παλαιά). Златостр. сл. 3. Моря Чьрмьнаго поучиноу не мокръними стопами дрѣвьнии шьствова Издраиль. Мин. Празд. XII в. 102. Навьлъ дръвнии (зват. пад.). т. ж. 119. Како Июда древьнии ти оученикъ предание готоваще на тя, вечерям льстьно, ковьникъ неправьдынъ. Воскр. Тріод. Цевт. XII в. 38. Възнесе насъ на дръвьнек блаженьство, иже преже врагъ похотию окрадъ. Тріод. Сав. д. 1226 г. Древніи хранографи. Псков. І л. 6792 г. Ставити митрополиты и архіепископы и епископы, по древнему обычею и уставу, въ всѣ области вселеньскія патріархія по изначальству, яко же предала есть божественая съборная святая апостольская вселеньская перкви. Наст. гр. патр. Ант. 1393 г. Възбъсовався оубо за правую и древнюю в роу (άρχαιοτάτης). Георг. Ам. 309. Древніи члци зашечне въплотьское жаланіе и блазни (οί πάλαι). т. ж. 39. Древнихъ временъ не поминая. Псков. І л. 6964 г. Елико ихъ любезно почитаютъ древняя л'Етописца. т.ж. 6978 г. Како быша древній князи и мужи ихъ. Соф. вр. введ. — По древьнем 8 какъ прежде: - Великиї кязь... ваше челобитное моление приемлеть и миръ по древнем8 даетъ вамъ. Прощ. гр. Кипр. м. Новг. 1393 г. — Ср.: Како древнва првидж, како новаа процвісь. Глаг. Клоц. 839. Како древьным првидоша, како новаа процветоша. Cynp. p.

- старый: Старъ и древень есть въ насъ, старъи оща твоего деньми (καί γε πρεσβύτης καί γε παλαιός, et senex et aetate iam gravis). *Ios. XV. 10.* Ту близъ есть столиникъ, мужъ древенъ, и страшенъ видомъ, и старъ деньми. *Дан. ии. (Cax. 18)*.
- старъйтій: Се бо, клико же въппе с блаженъмь и велицъмь оби нашемь Оеодосии, оснътовата, слъппахъй дръвьниихъ мене объ, бълвъшиихъ въ то врема. Нест. Жит. Оеод. 31. Иже по мнъ придетъ, древни мене есть (ante me). Григ. Двоесл. XVII в. 28.
- αίώνιος: Еда стезю древнюю сохранини, въ ню же ходиша м8жіе неправедни (τρίβον αίώνιον, semitam saeculi). *Ios. XXII.* 15.
- Ср. Чеш. (Юнгм.) dřevny, dřevní; dřívní; dřevnějši antiquus, prior: O bych byl o způsobu štěstí dřevního (Br. Iob. XXIX. 2). Dřevní nepravost (Žalm. LXXIX. 8). Dřevních hříchůw (N. O. 1475 г. Rom. III. 25). Срб. (Дании.) дрѣвьнь pristinus: Дрѣвнюмоу цароу Костаньтиноу (Жит. Сим. 16). Древнее врѣме (Грам. Стеф. Душ. Хил. 1348 г. 131).
- древьность antiquitas: Оутвържденїа съ нимъ въ древности крѣпка (εἰς παλαιώματα, in antiquitates). *Іов. XXXVII. 18.* Свѣтлыи есть въ древностехъ (ἐν τοῖς παλαιώμασιν, in antiquitatibus; въ обетшании). m. m. XXXVI. 21, 28.
- древъ = дръве издревле, давно. Окт. XIII в. 44.— См. древле.

ДРЕКОЛЬ И произв. — см. ДРЬКОЛЬ И пр. ДРЕМАНИЕ — см. ДРВМАНИЕ. ДРЕМАТИ — см. ДРВМАТИ.

- ДРОВИТИ, ДРОБЛЮ assecari, frustare, comminuere: Огнь же, и мечь, и звърию, и дробащей плъть ногъты (πυρ δε και ξίφος και θήρες, και οι τας σάρκας τέμνοντες όνυχες). Гр. Наз. XI в. 65. Сънвдам и дроба (λεπτίνων, comminuens). Иппол. Антихр. 20. Мясници дробять бравы (въ подл. нъть, а выше есть συγκόψουσιν посъквтъ). Жит. Андр. Юр. LVIII. 218. Дробляше надробно (ut ferme totum comminueretur). Прохор. Жит. Іо. Бог. IV.
- Гто. gadroban, gadrob aushauen; Гр. δρύπτω (?).
- дробитиста: Дробить ми ся тѣло моуками (dilaniatur). Жит. Харламп. 15. Мин. Чет. февр. 117.
- дробьливъии: А въ Китаи люди дробливи. Копені. Сб. XVII в. (Ив. Иетл. Иут. въ Китай).
- дровьница мелкій жемчугь: Завѣсы... оксамитные съ дробницею. Ип. л. 6796 г. Круживо... сажоно жемчугомъ Гурмыскимъ на бели зъ дробницею. Дух. Дм. Ив. 1509 г.
- металлическая бляха или пластинка (Савв.): Пелена жемчугомъ сажена съ дробницами. Ряди, зап. 1542 г. Ферези... съ круживомъ съ жемчужнымъ... а въ немъ дробницы серебряны золочены. Плат. Бор. Өеод. Год. 1589 г.
- **дровьнъи** мелкій: Отъ дробьнааго каменил (ἐκ τῶν χαλίκων). *Кир. Іерус. XII в. (Оп. II. 2.57)*. Дробная персть. *Пал. XIV в. 27*.
- но дробьн8—1) по немногу, по частямъ: По дробну съзидактьст градъ (Рус. пер.: но частямъ). Ефр. Сир. XIII в. Брани же помъксльнъй по дробну навъкохъ (Рус. пер.: отчасти). т. ж. 2) подробно, до мелочей: Видимъ по дробьноу, чьто глть Данілъ въ видъниихъ (λεπτομερέστερον, subtilius). Иппол. Антихр. 19. Бжтвенъш м8жь повъда комуждо по дробноу помышленїа ихъ. Жит. Наис. Въпращаще того по дробноу (хата деяточ). Жит. Еутх. 56. Мин. Чет. апр. 133. Ср.: По дробн8 сказа. Григ. пап. 243.
- —Ср. дробьньство = дробеньство λεπτότης: Бечисмене родове..., еже неименованы суть наимьногыхь дробеньствомь. *Io. екз. Шест. 1263 г. (Калайд. 66)*.

дрова и производи. — см. дръва и пр.

- дрогътати, дрогъч8 фріттем: Не престанста плачющася и дрогъчюща (скорбяща, фріттомта). Георг. Ам. 70. См. дрогътати.
- дрожати, дрож8—tremere:—Даи же мокн8ицем8 с8хо мѣсто и дрожащем8 теплость. *Io. Злат. XIV в.* Роуки ему дрожа. *Сбор. Кир. Бълоз. XV в.* Ср. Лит. drùgis лихорадка; Лтш. drudsis.
- дрожатисы: И пото<sup>™</sup> не боудё на лици всем земла дрожащагоса ничто<sup>™</sup>, и боудё вса земла недвижіма. *Іо. Богоса. Вопр. Өавор. гор. по сп. XV в.*
- дрожди (множ.) faex: Ö многа питыа... нутрената їхъ дрождами шбыта. Паис. сб. 132. Іо. Злат.
- дрождин (множ.) дрожди, faex: Обаче дрождия кго не искъздащася. *Исалт. толк. XII в. пс. LXXIV.* 9 (В. І. 160). Сънабъжван же обаче дрождин гнѣва сстьнок, да все истъпити нецѣлѣжштиимъ отъ бла-

гыйа. Изб. 1073 г. 105. Въвалися въ дълвь и оугрязъ въ дрождїахъ. Жит. Влас. 2. Мин. Чет. февр. 223. — Ср. дрощин. — Ср. Прус. drugios (множ.); Д.-С. dregg; Аг.-С. därste; Аг. dregs; Д.-в.-Н. trestir; Н.-в.-Н. trester — выжимки. Въ Срб. есть прилаг. дрозгав — ломкій, хрупкій, распадающійся (о жельзъ́).

725

**дрожь:** — Преже яко рогатиною ударить и явится железа, или начнетъ кровию хракати, и потомь дрожь иметъ и огнь ражьжеть. *Нові. І л. 6925 і. (по Ак. сп.)*.

**дрочелин** —  $\ddot{o}$ γχος, massa: — Аще ли дрочелье и чисменъ слагаещи б $\ddot{m}$ тво ( $\ddot{o}$ γχοις καὶ σταθμοῖς).  $\Gamma p$ . Has. cs толк. <math>Huk. Mp. XIV e. 22.

дрочена — дрочона: — Крымцы такъ не спять какъ вы, да васъ дрочонъ умѣютъ ловити. *Иис. Ив.* Вас. Грози. (Кар. И. Г. Р. IX пр. 405).

дрочение — откос, надменіе: — Поустопівнаго и обомрызьнаго дроченью презорьнаго. Панд. Ант. XI в. л. 147. Дрочению родомь, възоромь... обгатьствомь. т. ж. 297.

дрочити, дрочов: — Гръдо бе(за)кони в дрочить тело твон. Мин. май XIII в. 11.

дрочитиса: — Дрочаштеса на тържиштинхъ (σοβούνтес — гордо ступающіе). Изб. 1073 г. 78. Иже величавым прѣдълагають транезы и бръви въстазажть, и дрочаштеса на тръжиштинхъ, и ништам томаште. Сб. 1076 г. (В.).

 Нидерл. trecken(?); Н'ым. zergen; Лит. drykstu, drykti sich recken, zähe sein (Нессельм.).

**дрочьный** (B.) — безстыдный: — Дицерь дрочна (въ нов.: дици безстSднаA;  $\vartheta$ ύ $\gamma$ а $\tau$ ε $\rho$  і $\tau$ а $\mu$ ία $\varsigma$ ). Iep. XLIX. 4. (Упир.).

дрощита (множ.) — то же, что дрождита — faex, дрожжи: — Обаче съблюдата и дрощита, гнѣва послѣднею (ὑποτηρῶν δὲ ὅμως τρυγίαν τὸ τῆς ὀργῆς ἔσχατον). І р. Наз. XI в. 304.

дрвга — подруга (В.): — Дроуга бо ễ Бжія (φίλη γὰρ τῷ θεῷ, cara enim est Deo). Златостр. XVI в.

дроговати, дрогово: — Неже ненависть отъ Бадана, аште не быша зълъ дроуговали. Изб. 1073 г. 70.

девгоиде — въ иномъ мъстъ: — Любо на Обрамль мостъ переъду, любо другоиде въъду же въ Черныя Клобукы. Ип. л. 6658 г. Дроугыимъ дроугоиде. Кирил. Іерус. XII в. 236.

дрвгоижде — въ другой разъ: — Ретом и дрвгоиже. Ies. XXXVII. 9. (Упыр. толк.).

дрвгоици — иногда: — Дрвгоичи же възгноусл, аще полоучв, дроугоичи же пакы не чаю блгым надежа (ποτε δε άμφιβάλλω, εί τεύξομαι άλλοτε δε άπαγορεύω τάς χρηστοτέρας ελπίδας). Θеодорит. Псалт. л. 20. Не хвалю бо азъ... безъчиния, кже въ васъ, ксть бо дроугоици и въ насъстольницъхъ црквныхъ (έστιν ότε καὶ εφ' ών προεδρευόντων εν βήμασιν). Ір. Наз. XI в. 46. Другоици бо страшахуть ѝ въ шбразъ медвъжи. Пов. вр. л. 6582 г. Пакъ начатъ штолъ бранити кмоу, овогда ласкою, овогда же грозою, дроугоици же биющи ѝ. Нест. Жит. Өеод. 4. И тако пакъ дълаахоу роучьнок

своє дівло, дроугоици же въ оградів копахоуть, зелиинааго ради растению. т. ж. 9. Другоици печаленъ
боуде, другоици спати начнеть. Златостр. сл. 2. Прорицають же и бівсове, швъгда далече бывающеє
видыще, а другоици по съмотренью, да тівмь выщеє
лъжоуть. Іо. екз. Бог. 119. Дроугоици оставльше истовое слово, разоумъ истовыи тождемогоущь положихомъ. т. ж. (Калайд. 131 — 132). Придеть бо дроугоици моужьско има Грьчьскы, а Словівньскы женьско. т. ж. (Калайд. 131). Стоях дрогоици до полонощи, дрогоици до світа (ποτі μίν μέχρι μεσονυκτίου,
modo ad mediam noctem). Жит. Андр. Юр. L. 203.
Дроугоици. Пал. XIV в. 15. — Ср.: Овогда камениємъ бинхж Господа, дроугоици же окоушаахж съ
стівнъ съринжти. Супр. р. 367.

дрогом — то же, что дрогом и: — Другом в домы ихъ прихода. Пов. вр. л. 6599 г.

дрогодювивым — φιλοπλήσιος: — Бголюбивыи, и кротьколюбивыи, и дроуголюбивыи. Панд. Ант. XI в. л. 153.

дрвголювине: — W дроуголюбій и братолюбій. Сбор. XV в. Моск. арх. м. и. д. (Обол. LXXXIII).

дроголювьно: — Нъ святіи ангели на небесѣхъ дроуголюбьно съ нимь радоуються. Кир. Тур. 63. Дроуголюбьно се извъщаю ти (2-й пер.: истиннолюбнъ). Никон. Панд. сл. 34.

дрвголювьць: — Елико дрвголюбци (фіхоод). Златостр. 55.

др $\mathbf{g}$ гос $\mathbf{r}$ р $\mathbf{g}$ гос $\mathbf{r}$ р $\mathbf{g}$ гос $\mathbf{r}$ р $\mathbf{g}$ гос $\mathbf{r}$ р $\mathbf{g}$ гос $\mathbf{g}$ г

дрвгога — иначе: — Ини же дроугога Ба хваляхоу (ἄλλως, aliter). Пат. Син. XI в. 201. Инии же другоя ко молвяху. Ип. л. 6660 г.

дрвгонию — въ другое мъсто, а́ддахої, alio: — Овъмъ въ Аледаньдрию, дроугъмъ же дроугонию. *Пат. Син.* XI в. 98.

дрогъ — amicus, філоς: — Къто отъ васъ имаать дроугъ и идеть къ немоу... и речеть емоу: дроуже  $(\phi i \lambda o v... \phi i \lambda \epsilon)$ . Лук. XI. 5. Остр. ев. Држже, како въниде съмо (етатое). Мо. XXII. 12. m. ж. Не послушествуи лжею на другъ твои (хата той  $\pi$ днобои). Исх. XX. 14. Оубиеть друга не вѣдыи ( $\pi\lambda\eta\sigma$ iov). Втз. IV. 42 по сп. XIV в. Възискаща Даніила и дроугь его оубити п (φίλους). Дан. II. 13 (Упыр.). Не зови дроугъ твонхъ (τούς φίλους σου). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Или два дроуга имета са бити. Церк. Уст. Влад. (по Син. сп.). Ре же кназь Печенъжьскии къ Прътичю: буди ми другъ. Иов. вр. л. 6476 г. Другъ правд'в (Владимиръ). Илар. Зак. Елаг. И отъ всега мошти годити (есть) емоу (Богу), доньдеже бо тъ (Богъ) ны хранить, то и дроузи ны вси любать и врази вьси не могоуть. Изб. 1073 г. 68. Нъции 🛱 кназь соуще кмоу дроузи (фідоі). Ефр. Крм. Придохъ къ дроугоу (σύννομος),  $\Gamma p$ . Has. XI в. 45. Лоуче бы имъ, да бъща доброу дроугоу поручили. Вопр.

Кир. Сл8чишася бѣды и др8гъ оставленіе (тѿ фіλων). Златостр. сл. 3. Състрадальникъ и дроугъ. Жит. Өеод. Ст. 156. Не иму другу въры и не надъюся на брата. Сл. Дан. Зат. Ре же Мьстиславъ и Володимиръ...: ксть оу наю третии дроугъ. Новъ I л. 6724 г. Се виждь, яко блажимъ еси здв отъ князь и отъ боляръ и отъ всёхъ другъ твоихъ. Сим. *noca. Πολικ.* Ην του τεό $\dot{b}$  есть др $\dot{b}$ Γ $\dot{b}$  (προσφιλ $\dot{\eta}$ ς). Жит. Андр. Юр. XXIX. 109. Брае, аще кде боудоу изъгроубилъ или оу тоузъ, или въ печали, или въ бесёдё коли съ дроуго, а вы Ба дёла исыравлаюче чтъте. Ев. 1307 г. запис. Братья мои и друзи мои. Псков. І л. 6835 г. А кто будеть брату нашему старвишему другъ, то и намъ другъ. Дог. гр. 1340 г. А хто будеть другъ мнв и моимъ двтемъ, то и тебъ другъ. Дог. гр. Дм. Ив. 1389 г. Всаком' властелю за др8га не тагати. Псков. суд. грам. Аще ти ключить оумрти, то оумри, а друга не выдаи. Георг. Ам. 186 (приписка). Александря вмершя, четыремъ дрягомъ своимъ раздёли царствие (τοῖς τέσσαρσι φίλοις). Козм.

- товарищь: Повелѣ владыка... писати церковь... Исаю Грѣчиноу с другы. Новг. І л. 6846 г. (по Арх. сп.).
- слуга: Срдце Фараосово и друговъ его (θεραπόντων, famulorum). Исх. XIV. 5 по сп. XIV в.
- близкій: Дать въ позовниково м'всто грамота безсудная племеннику его или другу. Нові. судн. гр. 1471 г.
- -- Ср. Лит. draugas -- близкій (родств.).
- дрогъ држгъ колъ, палица: Георп. Ам. Ср. Рус. дрюкъ. Ср. дрожин.
- дрбгътати (В.) сътовать (?): Плачющася, дрбгчюща. Георг. Ам. Ср. дрогътати.
- другъти (= иногда другъ) другой: Дъва таланта ми иси пръдалъ, се дроугата дъва приобрътохъ има (ала). Ме. XXV. 23. Остр. ев. Нединого възненавидить, а дроугато възлюбить (то тегеро). Лук. XVI. 13. т. ж. А боляре и вельможа и вся дружина избита, а другая изъимана. Лавр. л. 6694 г. Кто бикть дроуга дъревъмь, а боудъте синь, любо кровавъ, полоуторъ гривнъ серебра платити имоу. Смол. гр. 1229 г. Поставища 2 перкви камены: церковь святаго Спаса у стараго костра, а другая на княжемъ дворъ. Исков. І л. 6892 г.
- иной: Князь же Ярополкъ, укрѣпивъся Божьею помощью, не жда иное помощи, ни брата, ни другаго, токмо с Переяславци своими испостиже я у Полкъстеня. Лавр. л. 6633 г. Нъннѣ дроугок оуставихъ: ксть ли ми, владъіко, въ томь грѣхъ? Вопр. Кир. Достоить ли, рече, дроугок говѣник молодоу дѣтати, обаче молоко ѣсти, аже боудеть болно. Вопр. Сав.
- второй: Первая тяжа роспусть; другая тяжа, ажъ водить кто двѣ жонѣ; третьяя тяжа, аще кто по-имется чрезъ законъ. Уст. гр. Смол. 1150 г.
- слѣдующій: Въ другыи же днь събра митропо- І

- литъ вса кійпъі. *Нест. Бор. Гл. 44*. Другаго дни велми рано кровавыя зори св'ятъ пов'ядаю. *Сл. плк. Игор.* Пріяша Псковичи Н'ємецкій гость и выпустиша на другое л'єто. *Исков. І л. 6870 г.*
- нѣкоторый: Чъвкъ дроугъи бѣ богатъ (τὶς). Лук. XVI. 1. Юр. ев. п. 1119 г. Жена другам (γυνή τις). Мр. V. 25. т. ж. А и еще слышу и другыя попы наимъ емлюще. Ил. Новг. поуч. Аще и вѣща душа в'друзѣ тѣлѣ, нъ часто бѣды страдаше. Сл. плк. Игор.
- товаринць, collega: Аврилии ейнъ съ дроугъними кго (ἐτέρων, collegis).  $E\phi p$ . Kpm. Kpo. 65.
- дружественный, έταϊρος, έταιρεῖος, φίλος: Равно другаго свѣщаниы. Дог. Ол. 911 г.; Дог. Иг. 945 г.; Обяз. гр. Свят. 972 г.
- дорогой (В.): Каменія другого (вм. драгого). Есв.
   І. 7 по сп. XVI в. Другааго сна, другому чаду (φίλτατος). Ефр. Сир.
- Дроуз'ви показа св'тил'в дв'в. Мин. май XII в. 98 (= оун'в показа св'тил'в дв'в. Мин. Пут. XI в. 87).
- дрвгон въ другой разъ: И-Смолиньску идохо с Двямь смирившеса; накът идохо другое с Вороницъ. *Поуч. Влад. Мон.* Поиде кзъ Всеволодъ дроугон из Новагорода. *Новг. I л. 6732 г.*
- въ дрбгъне во второй разъ, опять: Володимерко же, видъвъ силу королеву бещисленную, не стериъвъ, в другыт побъже перед нимъ в Перемышль. Лавр. л. 6660 г. А татя в первые продати противу поличного, а въ другіе уличатъ, продадутъ его не жалуя, а уличатъ въ третьие, ино повъсити. Уст. Дв. гр. 1397 г.
- въ другъни радъ въ другой разъ: Архиепископъ... Еуеиміи нача съзидати святаго Іоанна Златоустаго въ другьи рядъ. *Нові. І л. 6944 г. (по Ак. сп.).* Да въ другои рядъ ледъ сталъ. *Псков. І л. 6987 г.*
- въ дрбгат мѣста иногда: Слоухъ же (слышить) въ дроугаа мѣста истинна, а въ дроугаа мѣста лжа. Никиф. м. посл. Влад. Мон.
- въ дрбгъ вмѣстѣ, за разъ: А кто на комъ поищетъ наѣзда или грабежа въ земномъ дѣлѣ, ино судити напередъ наѣздъ и грабежъ, а о земли послѣ судъ... А кои истець похочетъ искать наѣзда или грабежа и земли в другъ, ино другому истцю ему отвѣчать. Новг. суди. гр. 1471 г.
- въ сь дрбгъ тотчасъ, не медля: Молоудоу дътати в се дроугъ (дать крещеніе). Вопр. Кир.
- самъ дрягъ самъ дрягы вдвоемъ: А доводчику у нихъ проъхати по деревнямъ на весь годъ двожды, самому другому съ паробкомъ. Уст. гр. Камск. бобр. 1509 г.
- др8гъ др8га, др8гъ др8г8 и т. п. соединенія взаимно одинъ другого: — Си же єсть заповъдь мога, да любите дроугъ дроуга (ἀλλήλους). Io. XV. 12. Остр. ев. Дроугъ къ дроугоу глюще (πρὸς ἀλλήλους). Лук. IV. 36. т. ж. Милосърдовати бо о дроугъ дроузѣ дължьни єсмъ. Изб. 1073 г. 50. Се же єсть съоутѣщитиса въ васъ соуштоуж въ дроугъ дроузѣ вѣрож. т. ж. 46. Друга

къ друзъ. Сб. 1076 г.; Обих. церк. XIII в. (В.). Дроугъ съ дроугъмь братися (invicem luctari, πρός άλλήλους). Пат. Син. XI в. 83. Съ дроугомь дроугоу съдъти (μετ' ἀλλήλων καθίσαι, simul). m. ж. 137. Дроугъ къ дроугоу раздѣлити ( $\pi \rho \circ \varsigma \dot{\alpha} \lambda \lambda \eta \lambda \circ \iota \varsigma$ , inter se).  $E \phi p$ . Крм. Крв. 118. Другъ друга и весь животъ тому предаемъ. Илар. Зак. Благ. Възлюбимъ дроугъ дроуга (аккуков). Служ. Варл. XII в. Првепвимъ дроугъ дроуга добротою. Клим. Болг. поуч. въ Сбор. Троиц. ХІІ в. Противна дроугъ къ дроугоу. Никон. Панд. сл. 2. Скърбяще дроугъ на дроуга. т. ж. сл. 11. Дроугь дроуга съвъздращати. Жит. Өед. Ст. 39. Дрова дроугъ къ дроугоу съсменижма кроугло место съвършають. т. ж. 44. Дроугъ дроуга тяготы носити (άλληλων). Жит. Αндр. Юр. ΧΧΧΙΥ. 137. Дроугъ дроуга обощряти (se invicem). Жит. Иопл. 14. Мин. Чет. февр. 253. Дроугъ 🛱 друга потребы въземлюще (a se invicem). m. ж.

дрогътижде (В.) — иногда. Изб. 1073 г.

дружати, дружато — дружиться: — Дроужата дроугы (φιλίαζων φίλοις). Суд. V. 30 по сп. XIV в.

дрожатисы: — Приходаште къ немоу съ дроужающимоса лъжен (φιλιχός). *I'p. Наз. XI в. 37*.

дружин — брусья, бревна, ligna: — Ср. въдружити — figere, incipere; продружити — profondere. — См. другъ (въ знач. колъ).

др**ужика** — φιλία: — Блаз'в да тя есмь нал'взлъ, др8жико моя (δεῦρο φιλία μου). Жит. Андр. Юр. XXXIII. 131. — Ср. др**ужька.** 

дружина (отъ другъ) — товарищи, спутпики: — (Иосифъ и мати него) мънбвъща же ѝ въдроужинв сжщь (ἐν τῆ συνοδία). Πηκ. II. 44. Остр. ев. Стра стмоу Харалампикви и Пантелеонтоу и дроужинъ кю (et sociorum). Остр. ев. 224. Пръставление... стъи м'ци Ричимии и дроужинъ ка. т. ж. 225. Пама стыхъ мчкъ Калистрата и дроужины его. т. ж. 226. Имы съ собою дроужины вяще тридесять (cum sociis; въ Греч. нътъ). Пат. Син. XI в. 187. Прииде къ дроужинъ СВОКИ (πρός τους έταίρους αυτού, ad socios suos). т. ж. 233. Бочьстивыи Июстинь мьногоу дроужинж въ томь монастыри Хвож благод тиж събъра. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Въ самыи праздникъ воды крещеніа быхъ на Іердан'в съ всею дружиною моею. Дан. иг. (Нор. 56). Въ городкъ обрътохомъ дружину добру и многу, идущу во Іерусалимъ. т. ж. (Сах. 25). Товаръ, иж то потоплъ, брати оу мьсто своюю дроужиною из водът на берего. Смол. гр. 1229 г. И газъ быхъ галъ, ыко же и дружина моы. *Ефр. Сир. XIII в.* Не собою пекущест кождо, но и дружиною (έτέρων). т. ж. (Фил. II. 4). Еже не дерзати безмълвыемь, ни преобидъти соущиихъ въ дроужинъ. Никон. Панд. сл. 29. Боудете блюдоуще себе, кда кого льстить противныи хотаи, б блгым дружины штерыгноувъ погоубити, нъ въси въ кдиномъ съставъ, акъ многоразличнок каменик въ кдиномь вѣньци свѣтащеса, дроугъ дроугоу ревноующе. Сбор. 1296 г. 10. Поуч. Фиде со всею др8жиною своею (συνοδία, fragrantia). Жит. Андр. IOp. XLIX. 200. Съ др\вжиною своею на иподробнъмъ μετά των επιφερομένων μοι). m. ж. VIII. 43. При темъ были сведци: Цетръ Неоріа. . . нанъ Яшко Колочко... много было доброи дружины при томъ. Подтв. гр. 1361 г. И нача тщатися дружина и не дати ми одрати ноги. Прол. Тр. XIV в. Др8жины мало дній гоньзахь (друзей). Жит. Іо. Черн. anp. 11. Прельстити дроужиноу (συνοδίαν, conventum). Жит. Киріак. 30. Мало зла дроужин показавъ (тр συνοδία, conventui). т. ж. Гли в слоухъ своеи др8жинъ (sociis suis). Прохор. Жит. Io. Богосл. XVIII. Самомоу же напоследокъ ишедшю в мале дроужинь и ставь посредь, повель всьмь състи (σύν όλίγοις). Peopi. Ам. 217. Оутъщаеться  $\ddot{\mathbf{w}}$  др $\mathbf{g}$ жины ( $\dot{\mathbf{u}}$  $\pi\dot{\mathbf{o}}$ )  $\tau\ddot{\mathbf{o}}$  $\mathbf{v}$ έτέρων, sociis). Жит. Онуфр. Мин. Чет. іюн. 162. Послаша Псковичи послове къ великому князю Василью Дмитреевичю, Гюргя Винкова съ дружиною. Псков. I л. 6918 г. — Ср.: Два на десате сихъ паче бѣаше избърано, и иже сии бъахж, сии окръсть оучителы дроужина, и отъ сихъ искочи Июда. Супр. р. 305. Бывь оубо въ велицей лавре, обрете облаженика Савж, дроужины прибравьща би чръноризьць. т. ж. 207.

- община: А головничьство, а то самому головьникоу, а въ .м. грвнъ кмоу заплатити из дроужинъ свою часть. Р. Ирав. Яр. (по Син. сп.).
- дружина, ближайшіе люди къ князю въ древней Руси, княжескій совъть и княжеское постоянное войско; дружину составляли бояре, гриди, нарочитые мужи, сотскіе, десятскіе; иногда словомъ др8жина обозначается преимущественно княжеская дума, такъ что слово это замъняеть выражение: бояре и старцы: — Игорь же допів Дунаы, созва дружину и нача думати, повъда имъ ръчь прву. Пов. вр. л. 6452 г. Рекоша дружина Игореви: отроди Свѣньлъжи изодълиса суть шружьемъ и порты, а мъг нази; поиди, кнаже, с нами в дань, да и ты добудеши, и мы. т. ж. 6453 г. И созва кназь болары свом и старца, ре Володимеръ: «Се придоша послании нами мужи, да слъшимъ ю нихъ бывшее», и ре: «скажите пре дружиною». т. ж. 6495 г. Повел'в исковати (Володимеръ) лжицъ сребренъ ысти дружинъ, ре сице: ыко сребромь и злато не има налъсти дружинъ, а дружиною нальзу сребро и злато... Въ бо Володимеръ люба дружину и с ними думага w строи землена, и w ратехъ, и оуставъ земленъ. т. ж. 6504 г. Се лежить Сѣверанинъ, а се Варагъ, а дружина свом пѣла. т. ж. 6532 г. (Мстиславъ) любаще дружину повелику, имъньта не щадаще, ни питьта, ни ъденьта бранаще. т. ж. 6544 г. А се оуставиль Володимиръ Всевололичь, по Стополче съзвавъ дроужиноу свою на Берестовомъ. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Аже въ боыръхъ или въ дроужинъ (= аще въ боярьстъи дружинъ), то за кназа задница не идеть. т. ж. Съдше думати с дружиною, или люди шправливати,

или на ловъ вхати. Поуч. Влад. Мон. Олегъ на ма приде... и бишаса дружина мога с нимь. т. ж. Съ нъколькомь дроужинъв. Новг. І л. 6708 г. И рече Игорь къ дружинъ своеи: братіе и дружино. Сл. плк. Игор. Здрави князи и дружина. т. ж. Как то седъла дружина оу пиру пиючи, другъ друга заразилъ до смрти. Грам. Риж. ок. 1300 г. — Большам др8жина: — Стополкъ же, не сдумавъ с болшею дружиною штнею и стром своюго, но свътъ створи с пришедшими снимъ. т. ж. — Л8чьшаю — лВпшаю др8жина: — Итларь бъї в градѣ с лѣпшею друженою. Пов. ер. л. 6603 г. Погнаша по нихъ Володимерича дружина лутшая. Ип. л. 6644 г. — Молодышаю дружина: — Даита ми дружину свою молотшюю. Пов. вр. л. 6605 г. (см. молодъии). — Передьным др8жина: — Ждаша дружины 2 недъли, и не дождавше ъхаша с переднею дружиною. Лавр. л. 6680 г. Пога съ собою передьнюю дроужиноу. Новг. І л. 6699 г. — Пьрвам: — Нача (князь) любити смъкслъ оунък, свътъ твора с ними; си же начаша заводити и негодовати дружинъ своета первъна. Пов. вр. л. 6601 г.

— войско вообще: — И азъ шедъ с Черниговци и с Половци на Деснѣ изьимахов кнази Асадука и Саоука, и дружину ихъ избиша. Поуч. Влад. Мон. Князь. . . идыи на царя съ малою дружиною. Сл. Дан. Зат. И выѣха съ малою дружиною, и съ Иваномъ съ Дорогомиловичемъ, и съ его дружиною противо имъ вполчився. Псков. І л. 6807 г. И Псковичи въ то же время, коли Нѣмци городокъ ставили, ѣхавше за Норову въ малѣ дружинѣ, взяще посадъ у Ругодива. т. ж. 6849 г. Воискам дроужина (στρατιά). Георг. Ам. 234. Множьство много отъ Угрьскыхъ дружинъ (ἔх τε τῶν βασιλιχῶν). т. ж. 369.

**др'яжина** — товарищь: — Им'й подъ собою дроужинь . л., с ними же разбои творяше. *Прол. XIII в.* 165.

дружининъ — прилаг. отъ сл. дружина: — Посли повъдаща ръчь дружинину. Ип. л. 6683 г.

дружиньнии — прилаг. отъ сл. дружина — принадлежащій дружинъ: — Аще ли кто или Русинъ хръстьюну, или хртьюнъ Русину мучению собразомъ искусъ творити (сътворить) и насилье сывъ, или възмето любо дружинне (= дружьне), да въспатить троичь (= трижды). Дог. Ол. 911 г. (по Ип. сп.). И приъхавше сли, повъдаща ръчь дружиньню (по др. сп. дружьню). Лавр. л. 6683 г.

**дружащу ж**е  $\Theta$ еовану... и Георгію ( $\pi$ αρανυμφευόντων). *Георі*. *Ам. XVI в.* (B.).

— радъть: — А у доклада не дружить никоею хитростью. Новг. суди. гр. 1471 г.

др**ъжитиста, дръжоста** — быть въ дружбъ: — Мнози бо дружатся со мною. Сл. Дан. Зат.

**дружьва** — φιλία, amicitia: — Вьсь, иже ненавидить брата ништа, сь и дроужьбъ далече боудеть (φιλίας). Панд. Ант. XI в. л. 122. Се начатъкъ наю дроужьбъ

(ἐταιρία). Гр. Наз. XI в. 37. Ничьто же николі же тако жалостьно, тако же тѣхъ дроужьбѣ... и самѣмъ са разлжчанжштемъ (συννόμοις). т. ж. 44. Не съвокуплатиса съ ними ни въ дружбѣ, ни въ любви. Златостр. сл. 24. Ни примѣшаитеса к нимъ, ни дружбъ ихъ не приимаите. Сл. христ. Зл. Цпп. д. 1400 г.

— товарищество, общество: — Народи разд**ѣль**шесы и на дружьбъ, къшждо къ собѣ поимахоуть ѝ. Жит. Өед. Ст. 142.

дрожьвинь — прилаг. отъ сл. дрожьба: — Дрожбины словеси (словесы) гліце (φιλικοίς γάρ χρώμενοι λόγοις). Өеодорит. Псалт. л. 56.

**дрожьвьникъ:** — На тои хотяще и ты посъченъ быти съ дроужебникъ своими. Жит. Никол. воин.

дрожька: — Милостыни... дроужка Бжин ксть. Финл. прол. XIII в. Дроужько монл, поидевъ (δεῦρο φιλία; въ др. сп. дрожика). Жит. Андр. Юр. 131. — См. дрожика. — дружка (на свадьбъ): — Дружки... царицыны. Псков. I л. 7156 г.

другу, относящійся къ другу: — Никто же да иштеть своихъ си, нъ дроужьнаю. Панд. Ант. XI в. л. 153. другъ дружнемоу соущію. Іо. екз. Шест. Вселичство зовомо дроугъ дроужным именем. т. ж.

— см. дрбжиньнии.

друкъць — другъ: — Овогда же слабо живутъ, глаголютъ: праздникъ бо есть, или дружца дѣля ясти хощу, или пити..., а паки заговъю. Кир. Тур. пис. Вас.

дрожлъ: — Видъхъ оунъца и дроухла кго зъло. Жит. Ниф. XIII в. 162.

дрвчение (В.) — откос, fastus: — Неджгъ тъмь приобрътъще и много држченые приимше. Супр. р. 379.— Ср. слъд.

дрочити, дрочо — мучить, удручать: — Овъ отъ жены рать имать, овъ же оть чадъ полониемъ есть, дроугыи же отъ брата, а дроугыи отъ раба дроучимъ есть. Изб. 1073 г. 69. Бользнь мя ксть дроучящи ( $\dot{\eta}$  хатапочой  $\dot{\alpha}$   $\mu$ е).  $\Pi$ am. Cuн. XI в. 260. Т $\dot{\alpha}$ вло же пакът троудъмь и подвизаникмь дроучааще. Нест. Жит. Өеод. 5. Николи же рабъ Бжии не имяше поком, дроуча тёло свон. Сбор. Троиц. XII в. 41. Пов. и откр. Архип. Лежаще стеня и трепеща гладомъ дроучимъ, и разнистеся нозъ его, и пърсти шпадоу, жиламъ бо всвиъ изгнивъшимъ. Жит. Ниф. XIII в. 167. Челаде дроуча голодомъ и наготою. Ирав. митр. Кир. Сему убо бывшу благому дару души, преже даже не начнеть друченаго теченія и бользни, и труды иноческаго облещися боренія. Грам. патр. Конст. 1377—1388 г. Лишаемъ, дрвчимъ, притвжаемъ (ботеρούμενος). Θεдрт. ο Ηυκт. 46. Мин. Чет. anp. 62. — Ср. дрочити, дрочению.

дръва = дрова = дръва - ligna: - Жертвенам дрова (ligna, τὰ ξύλα τῆς ὁλοαρπώσεως). Выт. XXII.

6 по сп. XIV в. Ла... складуть дрова на требницъ, да възложать дрова на огнь (ξύλα, ligna). Лев. І. 7. т. ж. Положж тысжщникы Іюдовы, ыко главню огньиж въ дрова, ыко свъщу огным въ стъбліе (in lignis, є ў бохоіс). Захар. XII. 6. Ни пламы бо пребыванть съконьчавъшемъса дръвомъ (ύλη). Гр. Наз. XI в. 39. Оже стно крадоуть, то 9 коунъ; а въ дровехъ 9 коунъ. Р. Прав. (по Ак. сп.). И водоу носы, и дръва из лъса на свои плещи. Нест. Жит. Өеод. 9. Тако да повелиши ієдиномоў братим, соущююўмоў праздыноў, да въщедъ приготовить дръва. т. ж. 14. Имани раба... ни дровъ съквија, ни жита връхоуща. Златостр. 53. Сено и дръва разнесе. Новг. І л. 6651 г. Дрова сЪчи. Сим. посл. (Нат. Иеч. 7). Сребро на дръва и оугли. Никон. Панд. гл. 36. А дрова монастырьскому соловару волно купити у моихъ людеи. Жал. гр. в. к. Вас. Вас. Троиц. Серг. м. 1453 г. Что ради и дрьва събравыи не оуполоучая члколюбіа (τὰ ξύλα). Георг. Ам. 82. Се маль огнь колика дрова пожигаеть (бапу). Пчела XV в. (Iar. III. 6). Дровомъ горящемъ (cum ignem iam ligna concepissent). Жит. Харламп. Мин. Чет. февр. 106. Дрова и хврастие (для костра; ξύλα καὶ φρύγανα, ligna et sarmenta). Hum. Hon. 13. Mun. Yem. Geop. 265. И мимо городъ несло внизъ по Великои рект ово запасъ, колодья и дрова, ово сънные стоги. Псков. I n. 6987 1.

— Ср. дрѣво, драти. — См. дръгва, дърва.

дръвосъчь = дровосъчь: — G дровосъча и водоносца ( $\dot{\alpha}\pi\dot{\alpha}$  τοῦ ξυλοχόπου, a caesore lignorum). Bms. XXIX. 11 no cn. XIV s.

дръвинивъ — дровинивъ: — (Граница проведена) поперегъ Глушици на зимнеи взвозъ на Боголюбской дровяникъ. Зап. догов. о розъпъзд. зем. 1498—1499 г.

дръвинъти — дровинъти: — (Межа проведена) дровянымъ стопникомъ, а на дровяномъ стопникѣ кленъ да лина. Отводи. 1498—1499 г.

дръг... — см. дърг...

дръж... -- см. дрож...

дръж... — см. държ...

**ДРЪЗ...** — см. **ДЪРЗ...** 

дрыва — вм. дрова: — Дрыва рубати. Разивзж. 1424 г.

дрыгатисы — дрожать: — Вси оуди его дрыгахоуся. Іос. Флав. В. Іуд. І. 33. 5.

дрыгнати, дрыгна— дрогнуть: — Учали на нихъ стреляти, и горные люди Чуваша и Черемиса дрыгнули и побъжали. Никон. л. 7059 г. (VII. 79).

дръва — см. дръва.

дрыгати — см. дыргати.

дръж... — см. държ...

дрьз... — см. дърз...

дръколин (собират.): — IAко на разбопника ли придосте съ ножи и съ дръкольны нати ма. Ефр. Крм. 237. Бъющеса дръколъннь до самъна смерти. Прав. митр. Кир.

дрьколь: — На разбоиника ли изидосте съ мечи и

дрькольми (μετά ξύλων, cum gladiis et fustibus). Лук. XXII. 52. Остр. ев. — Ср.: И оржжыв и дръколі (δόρατα). Глаг. Клоц. 769. Дрколми ногы ихъ прѣбивати. Супр. р. 59.

**дрькольна** = **дрекольна**: — Съ дреколнами (μετὰ ξύλων). *Муч. Θекл. 4*.

дръдънин — тофос: — Дигавола мждрованью, кже ксть... дрълънига, дроченик. Панд. Ант. XI в. 297. дрънъ — см. дърнъ.

дръвеница = древеница: — У гроба святаго Алекеъя митрополита простило Наума чернъца хромаго на древеницъ. Соф. вр. 6968 г. (II. 80).

дръво — древо — arbor: — Сектіра при корении дрѣва лежить (τῶν δένδρων). Мв. III. 10. Остр. св. Дрѣвомъ разоумынънимъ не врѣдиса (ξύλον). Гр. Наз. XI в. 86. Дрѣва вѣтви (δένδρου κλάδοι). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Вземъ ѿ дрѣва дасть женѣ кго. Нест. Бор. Га. 2. Простеръ руцѣ къ древу възбраньному. Кир. Тур. 37. Древеса плодовита. Сим. поса. Полик. Щишкъц, како дрѣва вышьша моў. Новг. І л. 6712 г. Видихъ древо сажено, и оу кореньы его водъі исхожаху. Хож. ап. Пава. по сп. XV в. Богъ вѣсть сколко побило (молніею) христіянъ, и храмовъ, и древесъ пожгло (по др. сп. деревья). Исков. І л. 6978 г.

— розовый кустъ: — Възмищаще добрию воню сищюю въ древесехъ (èv τοῖς ῥόδοις). Жит. Андр. Юр. VII. 34.

— lignum: — Древо въ дубравѣ (τὸ ξύλον ἐν τῷ ἀγρῷ). Втз. XX. 19 по сп. XIV в. Тои (церкви) худѣ сущи обетшанѣ древомъ. Нест. Бор. Гл. 32. Отъ иконы святаго Николы изъ лѣваго ока, изъ суха древа, истече кровь. Псков. І л. 6948 г.

— доска: — Въставите его отъ дрѣва. Жит. Кондр. XI в.

— дрова: — И се же пакът дрѣвомъ пѣкшли приготованомъ не соущемъ на потребоу вареним, шедъ келарь Өешдоръ къ бъженоуоумоу, гъм. Нест. Жит. Өеод. 15.

 Др8зии (дьржах8) древо и колим (= древоколіе; ρоπαλα). Жит. Андр. Юр. І. 10.

чьстьной — крьстьной дрѣво — животворящій кресть Господень: — Поклоненіе чьстноумоу дрѣвоу (venerandi ligni). — Басни Іереміа попа Болгарьскаго... о нежитехъ сирѣчь изъ пустыня исходять, о древѣ крестьнъмъ, извъщеніе св. Троица и о Господѣ нашемъ, рекъше въ попы поставленъ: то все Іеремеи попъ изолгалъ. Сказ. о книг. истин. и ложи.

дрѣва: — Аще въ ызвинахъ, или въ мѣстѣхъ нѣкихъ, или въ чащахъ, или въ лоузѣхъ, или въ дрѣвѣхъ, wстанци идолослоужениы да потребатса. *Ioc. Ряз. Крм. Кро. пр. 857*.

— Дрѣво, дрова; Гто. triu; Гр. δρῦς, τὰ δρία, δρίος. — См. дерево.

дръводълинъ — прилаг. притяж. отъ дръводълы — техторос, fabri: — Не сь ли исть дръводълинъ сйъ, оуто мти исто нарицанться Мариы. Мв. XIII. 5. Юр. ев. п. 1119 г. 42.

дръводъльнъ — architectus: — Бяше приставиль Роуфина нъкоего дръводъльна (architectum). Жит. Порф. 78. Мин. Чет. февр. 316.

дръводъльскъ и — прил. отъ дрѣводѣлы: — Старѣишина дрѣводѣльскъ (ἀρχιτέκτων). Гр. Наз. XI в. 60. Принесше пилоу дрѣводѣльском претроша à па двѣ части. Муч. Өеврусы. Старѣишинът дрѣводѣльскът. Сказ. Афрод. д. 1300 г.

**дръводъльство:** — Начати дръводълство (ἀρχιτεκτονείν = ἀρχιτεκτονήσαι, architectonari; Евр. — ad inveniendum inventiones). *Исх. XXXI. 4 no cn. XIV в.* 

пръводълы = древодълы — плотникъ, materialius, faber lignarius, те́хтων: — Еда образъ сътвори дрѣводела или златарь. Ис. XL. 19 (Упыр.). Древоделя (въ толк. при тексть: и премядра хядожника; друстехточа). т. ж. III. 3 (толк. Упыр.). Попоусти ми да бждж дрѣводѣлы кораблю, а ты, корабльник, ма ноими старфишинж дрфводфлимъ храмоу (ναυπηγός, аруктехточа). Гр. Наз. XI в. 141—142. Потомъ же повел'в древоделамъ (да) приготовать древо на сограженик цркви, бѣ бо оуже врема зимно. Нест. Бор. Гл. 37. Пришедъ же въ кдинъ днъ, видъ црквь стою ветху сущю, призвавъ старъинину древодъламъ. повель кму црквь възградити въ има стою, назнаменавъже и мъсто близъ ветхъна цркви перваго мъста. т.ж. 43. Быша братьи множьства ремества различна, швець .ет., кузнець . д., древоделя . д. (см. РЕМЕСТВО). Никон. Ианд. сл. 45. Корабьчии, и зьдъчии, и дрѣводъла (άργιτέκτων). Кирил. Іерус. XII в. (Оп. II. 2. 53). Безъ древод вла (техточос). Өеод. Ст. Ост. О древод вли. Аще исказить древо, или прерубить не в лепоту, или инако како не сохранить, сухо да ясть. т. ж. 201.

дръвоколин — см. дръво.

**дръвоносьць** = **древоносьць**: — Да будуть древоносци и водоносци (ξυλοκόποι καὶ ὑδροφόροι). *Iuc. Has.* IX. 21 no cn. XIV  $\sigma$ .

дръвьнии — прил. отъ дрѣво — ξύλου: — Дрѣвьнею сънѣдью лютою оумрьщвена ма оживи. Мин. 1097 г. 58. дръваномаслин (В.)—деревянное масло:—Пко дрѣвяномаслин... оукротитъ море (ἔλαιον). Іо. Листв. XII в. Ицѣляетъ дрѣвяномаслиемъ и виномъ. Прол. гон. 26.

**дръванъти** — **дръваньнъти** — **древанъти** — сдѣланный изъ дерева, ligneus, ξύλινος: — Въ велицѣ же домоу не сжть тъчыж съсжди серебрьни и злати, нъ и дрѣванни, и чрѣпиньни. *Панд. Ант. XI в. л. 204.* Пърьвѣи бо цркви древанѣ соущи и малѣ на пригатик братии. *Нест. Жит. Өеод. 26.* Древаную ногу подъдѣлавъ хожаше. *Нест. Бор. Гл. 35.* Поставлена бысть колоколница древяная. *Псков. I л. 6934 г.* 

дрѣванън здатель — плотникъ: — Или каменные здатели, или древяные. *Ярл. Узб. 1315 г.* 

масло дрѣванок — oleum: — Вся треба створена масломъ древянъимъ (ἐν ἐλαίφ, in oleo). Лев. VII. 10 по сп. XIV в. Дрѣванок масло (въ Уст. Крм. — елѣи; ελαιον). Ефр. Крм. Апл. 71, 72. Бѣша же и пркви твораще праздъникъ въ тъ днъ, маслоу же не соущю

древаномоу въ кандила на вълимник въ тъ днь. Нест. Жит. Осод. 21. — См. дереванъти.

дръжатисы: — Дажь же, Ги Ис Хе, оставление всякон дий дръжющися, иде же аще молитва си рена боудеть. Жит. Ниф. XIII в. 83.

дремание — дремание — dormitatio: — Не дадааше съна очима, ни дремании веждама (уостаурос). Гр. Наз. XI в. 60. Аще дамь сънъ очима моима и веждама моима дреманыи (уостаурос). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Дремание й бръви дшевьнъих отъриноувъще. Мин. Пут. XI в. 78. Забытъ же и сънъ и дреманые, отъложенье мьсти вражьскъпа. Іо. екз. Бог. 99. Не вда бо в животе своемъ телу своему нокоя и очима своима дреманья, дондеже обрете домъ истины. Лавр. л. 6683 г. Не дажь сна своима ичима, ни дремании бръвьма своима. Никон. Панд. сл. 17. Дремание вежама й дша йгналъ кси, бдя и съ Бмь бънвам. Мин. гол. XIV в. 160.

ДРВМАТИ — ДРЕМАТИ, ДРВМЛЮ — dormitare, νυστάζειν: — На ложи любаще дрѣмати (νυστάξαι). Ис. LVI. 10. (Упир.). Дремлеть въ полѣ Олгово хороброе гнѣздо, далече залѣтѣло. Сл. плк. Игор. І чешемъ, протагаемъ, дрѣмъе і ремъ дождь, їли студено, їли лъсно ино, да все то си спону творимъ. Паис. сб. 57.

И Бъ великън вложи оужасть велику в Половцъ и стра нападе на на и трепетъ ѿ лица Русскъ вои, и дръмаху сами, и конё ихъ не бъ спъха в нога Пов. вр. л. 6611 г.
Лат. dormitare; Гр. δαρθάνω; Др.-в.-Н. troum; Нъм. Тгаит; Д.-С. draum; Др.-Ск. drôm; Агл. dream.

дръмотивъій (B.) — усотакту́с, сонливый: — Дрѣмотивъна. *Io. Листв.* XII в.

дрънъ — хра́уєга, деренъ. — Іо. екз.

дравь — п'вшій воинъ (К.): — 5000 дрябей. Кар. И. Г. Р. IX. пр. 543.

драгиль — носильщикъ (Акад.): — Таможникомъ вельти беремена всякіе, коробы и бочки свивати и связывати дрягилемъ. Тамож. Нові. гр. 1571 г.

драждыный — ἀλσώδης: — Вифлеомъ оубо лжзи драждынии соуть (Βηθλεέμ δρυμοί καὶ ἀλσώδας ἦσαν). Псалт. XII в. пс. СХХХІ. 6. толк.

дражьный (В.) — то же, что драждыный: — Іо. Іпств. XII в.; Златостр. XII в.

- дразгибти, дразгиб  $\delta$ і $\alpha$ и а́особаи, жрать, жевать: | драхдость кат  $\dot{\phi}$ ос $\dot{\alpha}$ : Гр $\dot{\alpha}$ ховьную драхлость  $\ddot{\omega}$ же-ІАждъ, ыко и члвъкъ, предълежащаю ти, а не дразгни, да не възненавидънъ боудеши (біанасой; противъ словъ: а не дразгни на полъ написано: а не жиї). Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- дразда грязь (?), болото (?), трясина (?): Тълеса стыихъ въ гробъ, глеть, яко въ лоузъ бо въ дряздъ съмрытынъи държима сжть. Исалт. XII в. 175-6.
- то же, что дразга (?) льсь, бал: Въ дряздъ (εἰς τὰς ὅλας). Io. Man. Хрон. II. — Ср.: И скрыжытааше зжбы на нъ, кико левъ въ дразде трашта зверь и не постигъ. Супр. р. 9. — См. дразга, дразна.
- дразна θλη, лѣсъ: Дандамии въ дрязнѣ възлежить (еу буд). Александр. III. 13. — См. дразга, дразда.
- дранъни деренъ (дерево): Въ дряныни (èv тюї καρπώ της κρανείας). Io. eks. Шест. (B.).
- драселин: Драсвліемь невва (суровостью природы). Мев. Нат. XVI в. 47 (On. II. 2. 25).
- драселовати, драселою tristis esse, печалиться: — Чрьмьноунть бо ся дряселоуы небо (πυρράζει γάρ στυγνάζων ὁ οὐρανὸς, rutilat enim triste coelum). Mo. XVI. 3. Съд $\dot{x}$  дріаселоуіа, онамо св $\dot{x}$ тьлитьсіа ( $\sigma \tau v \dot{y} v \dot{\alpha}$ ζων). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Драсел8еть: хмаритса. Бер. Драсел8ю: см8ч8са, т. ж.
- драскавыи: Тога оубо... днь и нощь сътвори и стрти разваня, дряхла бо бяще тварь и дряскава. Хроногр. Тихонр. л. І.
- **ДРАСКЪІИ** (B.) то же, что драхлыи печальный (?): — Драхла бо быше тогда тварь, и драска, и мъглана, и еще не воставш8 слиц8 на ню. *Иал. XV в.*
- драсьлый драсьлый угрюмый, morosus, tristis: -- И обраштеться чікь драсель омрачениемь мыслынынмы (окодомио́с). Панд. Ант. XI в. л. 62. Дряселок тварь съмоущаашеся. Воскр. Тріод. Цепт. ХІІв. 128. Мимохожапіе єдинъ мюринъ дрясълъ. Жит. Ниф. XIII в. 122. Драсель: драхль, см8тень. Бер.
- Драселын драхави. Ср. Ar.-C. dreosan; druron trauern; Др.-в.-Н. truron; Ar.-C. drûsan, drûsian; Aгл. drowse — pigrescere, moerere; Р. дрыхнуть.
- драсьльный = драсельный угрюмый: Колико лътъ ходи драсельнъ и оунъиль, а нъинъ веселитьсь и радоунтьсь. Жит. Ниф. XIII в.
- драсьльство = драсельство суровость, строгость (On. II. 2. 54): — Драсельство постьноє (то отиучоч τῆς νηστείας). Κυρυπ. Ιεργς. XII в. 59.
- дражловлештьный στυγνόχροος: Вынеждоу оубо есть (цвътъ финика) дрыхлобльштын, жтрьюдѣ же снѣжань и многоплодынь. Панд. Ант. XI в. л. 20. (См. Амф. стр. 67).
- дражловати, дражлою печалиться: Желаа (= жел $\delta$ а?) и драхлоуа ( $\sigma$ ко $\theta$ ро $\pi$  $\acute{\alpha}$  $\zeta$  $\omega$  $\nu$ , contristatus). Tp. Has. XI в. 15. Дряхлоующю лоукавыныими делесы дійю мою испълни радости. Окт. XII в. 129. Драхл8ю: естемъ см8тенъ. Бер.

- ни. Мин. 1096 г. (окт.) 81. Исплънь драхлости (хатуφεια). Γp. Has. XI в. 289.
- дражлота скорбь: Мъногж хотлаше подати драхлотж праващиимъ, мъногж же съгръщажщиимъ обідж (адоціа). Гр. Наз. XI в. 272. Дряхлота. Пчема XV e.
- дражлый угрюмый, нечальный, morosus, tristis: **Н**ста драхла (σευθροποί). Лук. XXIV. 17. Поиде дряхлъ въ ижти своя (στυγνός, tristis). Ис. LVII. 17 (Упыр.). Въ смѣшьника мѣсто драхлъ. Изб. 1073 г. 39. Виде и лице дряхло имоуща (σχυθρωπόν, luridam). Нат. Син. XI в. 274. И ыко оузр $^{4}$ ста попинъ его и отрокъ, (и)же служаще кму, га своего драхла и нечалию облимна свија, звло расплакастасм. Іак. Бор. Гл. 72. И николи же кго бъ видъти драхла. Нест. Жит. Өсөд. 20. Никто же да не лишенъ буди добраго пенія, никто же да не буди дряхлъ, но вси тихи и свътли. Никиф. м. поуч. Драхаъ б8ди, б8ди смиренъ, пролви сльзы (στύγνασον). Златостр. 2. Дрижла несть повъсть. Жит. Өед. Ст. 162. Съкроушенъ срдцемь и дряхлъ (πενθών). Жит. Андр. Юр. ХХХ. 116. Слънни оубо о . д. нбсъ: долнен того дела драхло исть, понеже видить вса неправды (στυγνότερος). Пал. XIV в. 137. Зав. Лев. Безгласны и дряхлы лицы (σχυθρωποί). Козм. Инд. Драхлыи:
- пристыженный: Црю дряхлоу соущю (хатпройс). Александр. 10.
- медленный, лѣнивый: Драхла мъіслыж (νωθρός). Ip. Has. XIs. 301.—Cp.: Никто же да не въстъ сърътеним цёсара, да не вынё чрътога затворенъ бждетъ, да не драхлъ на приатик обращтетъса. Супр. р. *235*.
- тяжелый, усталый: Чего ради дряхло есть тѣло TBOE (διὰ τὶ νωθρεύει). Απεκεαμόρ. 22.
- жестокій: Драхавия напасти. Іо. скз. Бог. 214.
- См. **драсьлъіи.**
- **ДРАХЛЬСТВО** = **ДРАХЛЪСТВО** μελανία: Ποникъ дряхлъствъмь. Сб. 1076 г. (В.).
- дражльствовати, дражльствою печалиться: Срдца възвесе(ли)лъ иси драхльствоующам льсти омрачениямь. Мин. 1097 г. 126. Дряхльствоую о бъдъ (σκυθρωπάζων, moerens). Ip. Huc. o Men. Mun. Yem. февр. 130.
- дражновенин (В.) стованіе: Смтахъ вашь въ желю да обратиться и радость въ дряхновение (едс κατήφειαν). Anocm. XIV в. Ιακ. VI. 9.

дска — см. дъска.

довин — собир. отъ добъ — деревья, arbores, бейбра: — Виждж члвкы, акы доубин виждж ходящя (въ нов.: ыко древїе; δένδρα, arborum). *Mp. VIII. 24*. Юр. ев. п. 1119 г. 128. Дроузии в на отъсъкаахоу отъ доубим и постилахоу по поути (въ нов.: отъ древїа; ἐχ τῶν δένδρων). m. ж. XI. 8. Юр. es. n. 1119 1. 144. Джбіе ти пости (arbores, τὰ δένδρα). Ис. XVI. 9

(Υπωρ.). Ππόϊε (εν δρυμῷ ξύλον, in silva lignum a spiritu commoveatur). *Uc. VII. 2 (On. I. 91)*. Горы и хлъми, доубіе, источници и рѣкы. Іо. Злат. на Рож. Xp. Въ доубии (èv бе́vброіс, in arboribus).  $E \phi p$ . Kp M. 84. (Раи) дубьемь присно зеленънимь растаста. Іо. екз. Бол. 166. Великое д8бие. Полик. посл. 10 (Пат. Heu.). Доубію и делвамъ разсѣдатися (arbores et dolia conglaciarent). Жит. Өед. Сик. 29. Мин. Чет. апр. 395.

- дубы: -- Подъ доубїемь и тополію (ὑπό δρΰν). Златостр. сл. 8. Бысть буря велика, и много накости бысть по селомъ, дубье подрадо. Лавр. л. 6810 г. А что у нихъ, на тъхъ земляхъ на монастырскихъ дубье, и чашникъ мои, и староста боротнои въ то дубье у нихъ не вступается. Жал. гр. Троиц. Серг. мон. в. к. Мар. Яр. 1453 г. Дубіе молодое, и ясенъ, и папороть вся мразъ призноби. Исков. І л. 6979 г.

— Доубин блговоньно (cedrus procera). Жит. Харламп.

20. Мин. Чет. февр. 109.

довина: — А доспъху, и дубинъ, и ослоновъ стрянчимъ и поручникомъ у себя не держати. Судебн. 1497 1.

довинка — крюковой знакъ: — Доубика. Стихир. XVII B. (Pym. 654).

двити, двалю — см. дваленъи.

**дбвичин** (В.) — деревцо изъ породы дуба: — Попъръже тако събирають в доубічыя, доубичим бо соут в них низъка и пластоглава. Жит. Алекс. Мак.

довленъи: — Подъ всею же церковію тою дублено есть. Дан. иг. (Cax. 22). — См. д8пленъи.

д $\delta$ вовъти —  $\delta$ рио́ $\varsigma$ : —  $\dot{G}$  п $\ddot{n}$  верха д $\delta$ боваго ( $\dot{\alpha}$ хро- $\delta$ ро́ $\omega$  $\nu$ ). Инс. Инс. V. 1 (On. I. 74). Wвін бо індахоу

доубовоую кору. Переясл. л. 6722 г.

- до верава деревья, ξύλα, ligna, льсь: Иде доубрава избрати себѣ цр̂я (ἐπορεύθη τὰ ξύλα, iverunt ligna; въ др. сп. — идоша древа). Суд. IX. 8 по сп. XIV в. Да ид8 владеть доубравою (ἐπὶ τῶν ξύλων, super ligna; въ др. сп. древами). т. ж. 9. И оужасеся дий его и дійя людіи его, ыко же въ д'ябрав в д'ябъ в в трш колеблется (in silva lignum, èv  $\delta \rho \circ \mu \widetilde{\varphi}$ ). Ис. VII. 2. Огнь же п8щенъ съвыше исказити ижстыню и джσραβό (τό τε πῦρ ἐξαποσταλὲν ἄνωθεν ἐξαναλῶσαι ὅρη καὶ δρυμούς; montes et silvas). Ποςλ. Ιερ. 62. Д'εбравы п все древо (οί δρυμοί και παν ξύλον). Вар. V. 8. Древеса овощная безъ числа ту суть всякая: смокви, орѣшіе и рожци, масличіе, яко дубравы, яко лѣси суть по всеи земли тои. Дан. иг. (Нор. 106). Князь щедръ, аки рфка безъ береговъ текуще всквозф дубравы. Сл. Дан. Зат. Вне оу доубравы (ἔξω τοῦ ἄλσους). Іо. Мал. Хрон. VIII. Посръдъ сыии до(у)бравы (μέσον όντα τοῦ ἄλσους). π. οκ.
- поле: Древо въ дубрав $\dot{a}$  ( $\dot{\epsilon}$   $\dot{v}$   $\dot{\alpha}$   $\dot$ Bm3. XX. 19 no cn. XIV 8.
- какъ собств. имя Ливанъ, Аівачос: Вамъ дамъ... пустыню всю противу Дубравъі (τὴν ἔρημον καὶ τὸν Αντιλίβανον). Iuc. Has. I. 4 no cn. XIV s. Ποσε Πνόρα-

вы (τὰ πεδία τοῦ Λιβάνου; campos Libani). т. ж. XI. 17, XII. 7. Снове твои възложищя на тя доброте образания и при доброте Санира истесана тебѣ потънку, Ѿ доскь купарисень. Джбравы възяшя сътворити тебѣ слѣмена елова (ἐκ Λιβάνου). Ies. XXVII. 4—6 (Упыр.). Б8д8 нако п роса Ійлю, процвътеть тако и цвът и простръть кореніе свое, ыко и Д8брава, поид8ть добріи его, и 68лет, тако и маслина плодна и обильна его, тако и Д8брава (Λίβανος). Ос. XIV. 3-8 (Упыр.).

Ср. **доброва.** 

добравьный — прилаг. отъ сл. добрава; лесной: — Ла въздрадоуються доубравьнам древеса высачыскам. Мин. 1096 г. (сент.) 91. Бъхомъ бо преже акы древа дубравная не имуще плода. Кир. Тур. 22.

полевой: Всякъ злакъ дубравнъп (πᾶς χλωρόν άγροϋ,

omne viride agri). Быт. II. 5 по сп. XIV в.

довравьскъ: — Въ частинах добравьсках (той боиной). Ис. IX. 18 (On. I. 88).

доврова — лесь, роща: — Изъ доубровы. Изб. 1073 г. (В.). У Ратьмиръ дубровы за Выремъ. Ип. л. 6636 г. Село Добанъвичь и съ землею... и съ дубровами. Жал. гр. Гал. кн. Льв. д. 1301 г. А въ Царьградъ бо аки въ дуброву внити, и безъ добра вожа не возможно ходити. Стеф. Новг. 1347 г. И съ гаими, и съ дубровами, и съ лѣсомъ. Подтв. грам. 1361 г. А доловъ Смотричемъ, што дуброва межи Ходорковъимъ селомъ, тов дубровъ половина. Жал. гр. Под. кн. 1375 г. Со л'Есы и зъ дубровами. Купч. 1400 г. Д8бровою (διὰ δρυός). Геор. Ам. 111. — Ср. доврава.

довъ — джвъ — дерево, arbor, бе́уброу: — Егда же въздрастеть, боле зелии всехъ ксть и боудсть доубъ (въ испр.: и бывакть древо; δένδρον). Мө. XIII. 32. Ec. 1307 г.; Ec. 1409 г. 51. Доубъ добръ и плодъ иго добръ, доубъ гнилъ и плодъ его гнилъ (въ Мст. ев. д. 1117 г. 45: доубъ добръ... доубъ гнилъ; Остр. ев.: дрѣво добро... дрѣво зъло, и плодъ его зълъ; бе́уδρον). Μθ. XII. 33. m. ж. Дубъ (δένδρον). Iep. VI. 13. Не бо можеть джбъ добръ плода зъла творити. Изб. 1073 г. 29. Глемъ, ыко джбъ бес плода посъкаеться и въ огнь въмеште. т. ж. 85. Видеша ыко высокъ доубъ (excelsamque arborem). Жит. Харламп. 28. Мин. Чет. февр. 112. Доубъ обесплоденъ верба есть (бе́уброу ακαρπον, arbor sterilis). I'p. Huc. Mun. Yem. февр. 128. Нѣ на коемь доубѣ (ad quadam arborem). Жит. Авкс. Мин. Чет. февр. 197. Терновъ д8бъ (въ Греч. нвтъ). Жит. Ник. 28. Мин. Чет. апр. 48. О плода доубъ нознаимъ (δένδρον). Жит. Еутх. 3. Мин. Чет. апр. 96. Не может добръ доубъ плода зла сътворити (arbor bona). Жит. Өед. Сик. 48. Мин. Чет. апр. 407. Тече подъ д8бы отдохн8тъ. Жит. Козм. Дам. чуд. 2. Д8бъ (δένδρον). Io. 3 nam. XV в. 277. — Ср.: Онёмъ же нджштемъ въ клети привазаща сватааго джбе соуст аворовт. Супр. р. 13. И се джбъ въпиктъ, добротъ старчи съвъдътельствум. т. ж. 220. Азъ оубо, вышъдъ къ немоу и страшъное джба чоудо видѣвъ, расмаштрѣхъ прилежьнѣ. т. ж. 220. Доубъ

- quercus: Приду... дубу въсокому (ad quercum. έπὶ τὴν δρῦν). Εωπ. ΧΙΙ. 6 no cn. ΧΙΥ в. Скръп на Изль подъ дубомъ (ὑπὸ τὴν τερέβινθον, sub terebintho, sub quercu). m. ж. XXXV. 4. Дубъ плачный (βάλανος, quercus). m. ж. XXXV. 8. Πομτ μογόομь (εως δρυός, ad quercum). Суд. IV. 11. т. ж. Додонскаго джбоу бладениы (бой;). Гр. Наз. XI в. 3. Дубъ крится множествомъ коренія. Сл. Дан. Зат. Оже доубъ перетнеть знаменным или межьным, то . б. грвн продаже. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Они же поимше, оубища ы и повъсище е на дубъ. Пов. вр. л. 6579 г. Что была ствика съ дубомъ мало выше мужа около всего посада. Исков. І л. 6883 г. Два дуба, а на нихъ грани. Отводн. гр. XV—XVI в.
- колъ (?): Того лѣта наяли Псковичи наимиты на новои мость на Псковъ ръкъ, а запась балки наимитовъ, а рилини, и городни, и дубья Псковская. Псков. І л. 6943 г.
- Ср. Гто. timrjan; Др.-в.-H. zimber.
- Cm. доврава, доврова.

повъкъ — уменьш. отъ сл. добъ: — Да на ребинку, да на дубки. Прав. гр. Савв. Сторож. м д. 1491 г.

довьным — прилаг. отъ сл. добъ — древесный, дубовый: — Вершие двбное (ἀκρόδρυα, arborum baccae). Аванас. о Мелхед.

дота — радуга, arcus, iris: — Дугу мою поставлю на οблацехъ (τόξον, arcum). Εωπ. IX. 13 no cn. XIV в. Кто же есть рождии доугы, грбдіе росное (ό τετοχώς βώλους δρόσου). Ιοε. ΧΧΧΥΙΙΙ. 28. Ευσλ. 1499 ι. (Mam. Висл. 54). Въ доузв своиства сжть: чрывенок, и сине. и зелено, и багъряно. Изб. 1073 г. Сии же тако пламень ть гавлашеса томоу, гако доуга стога кдинимь коньцьмь на вырьхоу црквычёмь. Нест. Жит. Өеод. 23. **Н**егда оудариша в било, видвета .г. столпы, ако дугы зарны, и стоивше придоша надъ верхъ цркве, иде же положенъ бъй Өеодосии. Пов. вр. л. 6599 г. Столпи три стояще отъ земля до небеси и надо всими горъ бяше, яко дуга, мъсяць, особь стояче. Ип. л. 6649 г. Красенъ мко же д8га бъаще (καθάπερ τόξον). Жит. Андр. Юр. VII. 37. Приклонить Гдь д8г8 свою (тоξον, arcum). т. ж. LX. 221. Повелить ГБ дати дождь на землю из утробы дужным... трилична ксть дуга: ово оубо червлено, ово же бѣло, ово же зелено. Пал. XIV в. 74. Дуга ксть зракъ бжественнаго подобим. Геннад. патр. о дузп.

- Ср. Лит. deng — tegere.

догатый — см. догнатый.

догнатым — нестрый: — Біз риза на неи дугната (καρπωτός; no cn. 1538 i. — джгата). Цар. 2. XIII. 18 по сп. XVI в. (В.). Одежю дугнатоую, юже ношаше (no cn. 1538 г. — одеждж джгатжа; хартыто́у). т. ж. XIII. 19. (B.).

 $\mathbf{д}\mathbf{\delta r}\mathbf{b} = \mathbf{д}\mathbf{x}\mathbf{r}\mathbf{b} - \mathbf{cuia}$  (?) въ сл. неджръ — morbus, бользнь, безсиліе; джжии = дюжии.

(бауброу). Іо. скз. Шест. 1263 г. лл. 103, 104, 105, 153, | двда = джда - крюковой знакъ: - Джда ф. Стихир. XVI в. — Ср. Лит. dundeti — звучать,

дожии — см. дюжии, недожии, догъ.

дожьный — прилаг. отъ сл. дога — радужный: — Ійко и възоръ доужный (όρασις τόξου). Іез. І. 28 по сп. XV в. Повелить ГБ дати дождь на землю из утробъ дужнъпа... трилична ксть дуга: ово оубо червлено, ово же бъло, ово же зелено. Пал. XIV в. л. 74.

доксовъ — см. доксъ. XI в. 60. Тъгда д8ксъ повелъ вести на въ тъмъницю. Златостр. XII в. Севастианъ д8ксъ. Прол. май 31. Костянтину дуксу (доместику) соущоу схоломъ (тф боожі). Георг. Ам. 361. Іоанъ избраніе соущихъ въ гридехъ в меншихъ сътворивъ съ шружіемъ сіа посла на дукса (хата той боихо́с). т. ж. 362. — Ср.: Жыд ваше бо и доуйова пришествим. Супр. р. 52. Ставъшей же имъ предъ вокводж и доуксомъ, вызырѣвъ на на доуксъ глагола. т. ж. 53.

дома — совъть, совъщание: — Нъсть человъку модрости, ни есть мужства, ни думы противу Господеви. Лавр. л. 6745 г. (въ др. сп. — съвъта; ούκ έστι σοφία, ούκ έστιν άνδρεία, ούχ έστι βουλή πρός τον άσεβή. Πριπυ. Сол. ХХІ. 30). А како боудеть Немьчьскый гъсть Смоленьскъ, а почьнъть са кто ш нихъ просити въ иноую землю, то како то было при моемь оби при Мьстиславъ при Романовиці и при моемъ брать при Мьстиславъ, онемь са прашати, а мнъ е по доумъ поущати. Смол. гр. п. 1230 г. Будуть тобе, кнажо, лишии людье тую думу пов'вдали, то ть не оу честь то ведали тоую думу. То есть тобе, кнажо, достоино, аже бы тые люди казниль, какъ то бышь инии людие богалисы, кто лихую думу подъдаваеть. Грам. Риж. ок. 1300 г. Думои старого архимандрита Лаврентиы... створиша вѣче. Новг. I л. 6845 г. (по Син. сп.). Ходи князь великіи Иванъ въ (О)рду, его же думою, приславше Татарове, позваща Александра... въ (О)рду. m. ж. 6847 г. (по Ак. сп.). А жити намъ, брате, по сеи грамоте: съ Татары аже будеть намъ миръ, по дум'ь; а не будеть намъ дати выходъ, по дум'в же. Дог. гр. Дм. Ив. 1375 г. А господину моему деду. великому князю Витовту, мене великого князя Борыса Александровича, своего внука, боронити отъ всякого думою и помочью. Дог. гр. Бор. Ал. и Вит. 1427 1.

- мысль, нам'треніе: — Начашася слати к нему Чагровичи... Володимеръ же радъ бывъ думъ ихъ, и посла к Рагуилови Добрыничю и къ Михалеви и къ Завидови, являя имъ думу свою. Ип. л. 6677 г. И рече Олегъ: то се ты со мною целовалъ крестъ ходити нама по одинои думъ объма. Лавр. л. 6792 г. Да не прогавить ни думь, ни слова, ни дула. Іос. Флав. В. Iyd. IV. 3. 13. Причястникъ доумѣ бысть Костоваръ (σγέματος). m. ε. 1. XXIV. 6. Πρичнетници дδмδбыша *\vee* богаръ. т. ж. 1. 25. 6.

- единомышленники: — Изъ ихъ же думы перекиняся

нѣкто королю сказа, что всѣ Смольяне здумаша ѣхати — замышлять: — Стополкъ же прогна Двда, нача дувъ Московские полки. Никон. л. VIII. 162. — мати на Володара и на Василка, гла, яко се ё волость

- д8м8 д8мати: Уже намъ своихъ милыхъ ладъ ни мыслію смыслити, ни думою сдумати. Сл. пак. Игор. Аже ты велишь кликати сквоз'в торгъ: гость со гостемь не торгуи, кнажо, оу томь еси неправду д'вталъ, кнажо, аже еси тако оу своемь срдчи, то ть то еси неправою думою думалъ. Грам. Риж. ок. 1300 г. Обр'вте тоуждихъ ейпъ много съдящихъ съ премъ, зл8 д8моу д8мающихъ. Жит. Стеф. Сурож.
- Пол. duma, dumać, dumny, zadumać, zadumać się, zdumiać, zadumiać, zadumiały. Лит. dumà (ж.) der Sinn, das Gemüth, Gedanke, Meinung; dumas (муж.) das Sinnen, Trachten, Denken; padumas Ansicht; dumóti meinen, denken; dúmti rathen (Нессельм.). Латш. doma Gedanke, Meinung; apdoma = apdoms Bedacht, padoms Rath; domat denken, nodomat = isdomat, zadomat, pardomat erdenken. Гто. doms судъ, domjam судить; Др.-в.-Н. tuom. А.-Сак. dôm examen, iudicium, sententia и пр., dêman iudicare, dêma iudex и пр. (Эттмюллерь, Lex. Anglosax. 568—569).
- Напись Греч. найден. въ Лидіи (Kulah) 226 г. (вр. Алекс. Севера) = 256 годъ (Акт. побъды) мъсяца Δύστρου (Макед.): Κατὰ τὴν τῶν θεῶν ἐπιταγὴν ἱερὸς Δοῦμος εὐχὴν Διὰ Μασφαλατηνῷ καὶ Μενιτιάμῷ καὶ Μενιτυράννῷ ἐκέλευσεν τηρεῖσθα.... (Böchh. II. 808, по Кеппелю—Itin. II. 351): Bailie читаетъ иначе (Fasc. II. 145).
- Itin. II. 351); Bailie читаетъ иначе (Fasc. II. 145). домати, домаю — разсуждать, совъщаться: — Игорь же дошё Дунаы, созва дружину и нача думати, повъда имъ ръчь црву. Пов. вр. л. 6452 г. Стославъ же прина даръг и поча думати съ дружиною своею. т. ж. 6479 г. Бѣ бо Володимеръ люба дружину, и с ними думаю w строи землена, w ратехъ и оуставъ земленъ. т. ж. 6504 г. И начаша думати дружина Ратибора со кназемъ Володимеро и погубленьи Итларевъ чади. т. ж. 6603 г. И сташа вса бран на кони, и ста Стополкъ с своею дружиною..., а Двдъ Игоревичь съдаще кромъ, и не припустаху кго к собъ, но wсобь думаху ш Дедь. т. ж. 6608 г. Бъ вложи въ срце кназемъ Рускъї (мысль благу), Стополку и Володимеру, и снастаса думати на Долобьскъ. т. ж. 6611 г. И почаща думати и глти дружина Стополча, яко негодно нъи веснъ ити хоче на смердъ и погубити в и ролью ихъ. т. ж. 6611 г. Седше думати с дружиною. Поуч. Влад. Мон. Събрачеся чернь, и волочахоу добръне мо(у)жа, домающе с ними, кого цра поставать. Новг. І л. 6712 г. И начаша думати князи. Троиц. л. 6724 г. Въкоупѣ доумахоуть глюще, ыко преж нас людіи потопомъ погвби, егда (вм. еда) пакы и разгивается и на нас. Іо. Мал. Хрон. л. 24 об. Тить доумаше съ гемоны (έβουλεύετο, deliberabat). Іос. Флав. В. Іуд. V. 12. 1.
- мыслить: ДУмаше, аще то разбіють, то и верхніи градъ пріиметь (ἐπενόει, cogitabat). Іос. Флав. В. Іуд. V. 6. 2.

- замышлять: Стополкъ же прогна Двда, нача думати на Володара и на Василка, гла, яко се е волость шца моего (и) брата; и поиде на на. Нов. вр. а. 6605 г. Не думали есмы на брата своего на Луку, что его убити. Новг. І л. 6850 г. Антипатрова же мти доумающи на нею лютеиши мачехы (σύμβουλος κατ αὐτῶν, quae in eo consulebat). Іос. Флав. В. Іуд. І. 24. 2. Д8маста оба сна на него. т. ж. І. 14. Д8машета оба брата на него. т. ж.
- Въ Церковно-Слав. слова этого нѣтъ. Употребляется оно въ Польскомъ, Словацкомъ, также и въ Болгарскомъ, но въ значеніи говорить.

д8м8 д8мати — см. **д8ма.** 

д8мыникъ —  $\delta \pi \mu \eta \gamma \circ \rho \tilde{\omega} v$ : —  $\Pi$ чела XV в.

дбиьнъти — мудрый: — Бысть Левъ князь думенъ, и хороборъ, и кръпокъ на рати. Ип. л. 6799 г.

домьца — совътникъ: — Зъ добрымъ бо думьцею князь высока стола додумаетца, а сълихимъ думъцею думаетъ, и малаго стола лишенъ будетъ. Сл. Дан. Зат. Князь не самъ впадаетъ во многія въ вещи злыя, но думцы вводять. т. ж. С мудръімъ думцею кня думам высока стола добу, а з безумнъімъ думам ї мала стола лишенъ буде. Паис. сб. 8. Думця благыи (σύμβουλος). Ичела. XV в. И бъ домца оу цра. Исх. Моис. XV—XVI в. — Ср. домьцъ.

домьць — советникъ: — И дружину его всю изъимаща и думци его извяза(ща) всё. Лавр. л. 6685 г. Рекоша Игореви думци его. Ип. л. 6693 г. Онёмъ оуготова цртво нонок, а собе моукоу вёчьноую и съ доумьци своими. Новг. І л. 6726 г. С модры мужемъ и джицемъ кизь джмавъ, высока стола добждё. Іо. Злат. 1555 г. (Рум. 231). Иныхъ же думцовъ много Яковъ пересёкъ и перевёшалъ. Соф. вр. 6996 г. (ІІ. 233). — Ср. домьца.

довенин: — Знаменавъсл доуновенин (мь) Сватааго Доуха (τῷ ἐκφυσήματι). Мин. 1097 г. 86.

двивти — дживти, двив — spirare: — Джиж и гла имъ: приимъте Джъ Стъщ (ἐνεφύσησε). Io. XX. 22. Остр. ев. Доуноу бо и рече оученикомъ своимъ. Io. екз. Бог. 87. И созда члвка своима рукама, и дуну на лице кго, и бы° въ дийо живу. Нест. Бор. Гл. 1.

— Ср. **дбти.** 

- дбиина cavitas, cavamen, fovea, яма, рытвина, ровъ: Близь оу пещныхъ тѣхъ доушинахъ (ἐκεῖσε περὶ τὰς τῶν καμίνων καμόρας, in subterraneis fornicibus). Муч. Дим. Сол. 6. Ср.: И въниде кмоу нога въ доупинж пештернжіж, иде же бѣахж мощти сватыхъ. Супр. р. 160. ГАко же всѣ землѣ доупины многы иматъ (κοιλότητες). Іо. екз. Шест. 1263 г.
- Д8па, д8пина, д8пло, д8плии; Лит. důbe, daubà, dùbus полый, důbti; Гте. diupitha; Агл. depth Tiefe; Д.-С. dypi; Гте. diupas; Др.-в.-Н. tiuf, Н'вм. tief. Ср. д8плии легкій, полый, д8пль разсёлина, издиьчальни разщелистый. См. д8плина.

**д8пинавъти:** — Доунинава сжть (γομφώδης). Сильв. и Ант. вопр. XVI в. 119.

двиматица — см. двилатица.

д**биленъи:** — Церковь же исподи вся дуплена есть. И мощи святыхъ многыхъ ту лежать. Дан. иг. (Нор. 80). — См. д**биленъи**.

двидесть (В.) — легкость, коофотис — см. подъ сл. довлесть.

д**билин:** — Помрьчоуть гладающен въ доуплиихъ (εν ταϊς όπαῖς, in foraminibus; въ *Библ. 1499 г.*: в скважна). *Екка. XII. 3 (Кирил. Іерус. Огл. XII в.* — *On. II.* 2. 60).

двилии — пустой внутри, полый: — Двиль тщанъ (дъщанъ) створи (хоїлоу σανιδωτόν, concavum tabulatum; въ др. сп. троупль, дрвиль дыщанъ, двилъчани сирвчь коуфы). Исх. XXVII. 8 по сп. XIV в. Поставлю тя оу доупля камыка (εἰς ὀπὴν τῆς πέτρας). т. ж. XXXIII. 22 по сп. XVI в. (В.).

— легкій: — Се Гъ сѣдить на шблацѣ джили (хоύφην). Ис. XIX. 1. (Упыр.). Двили бждвт гонащеи ва въ Острж. б.: тщи; leves, хойфоі). т.ж. XXX. 16 (Упыр.). Доупли бышя гонящен ны паче орла нбнааго (хойфоі ἐγένοντο οἱ διωχόντες ἡμᾶς, leves facti sunt persecutores nostri). Пл. Іер. ІV. 19 (Упыр.). Виждж бо доуплы и несъмъісльны (хаі γὰρ ὁρῶ χούφους καὶ ἀνοήτους). Гр. Наз. XI в. л. 249. Ходя по двилю (хойфоі πορευόμενος). Жит. Андр. Юр. VII. 36. Зѣло двиле нсть (σфобра хоџфотероу). Іо. Злат. XV в. 142. Квас дметь и сътворит тьсто двиле. Мев. Пат. XVI в. л. 396.

— Ср. довлии.

двилина — углубленіе: —  $\Theta$  среды каменіе дадять гласъ; тако бо аплъ рече: въ горахъ и въ пещерахъ и въ дуплинахъ. Псалт. толк. XII в. пс. СІІІ. 12. толк. Зеліе въ каменыхъ двилинихъ събираемое (èv тоїς тої тетрої холло́раси, in petrarum concavitatibus). Жит. Киріак. 38. Дуплина каменная (скала, пещера въ скалъ). Пал. XIV в. л. 190. — См. двиина.

двило — cavum arboris.

д8пль — разсѣлина: — Положю та въ доупли каманѣ (εἰς τὴν ὀπὴν τῆς πέτρας; въ Библ. 1499 г. — оу доупла камыка). Исх. XXXIII. 22 (Кирил. Іерус. Огл. XII в. — Оп. II. 2. 60).

дбильчанъи — см. дбилии.

двилютица — двииютица — лампада, свътильникъ: — Анфракъсъ... издалеча бо акът доуплатица или акът оугль искрами мьчьште. Изб. 1073 г. 121. А кже въ заходъ слъньчьный ювитиса коуращии пешти и огньныимъ двилатицамъ. т. ж. 136. Рече къ немоу Бъ: поими... и къ заходоу слъньчьноуоумоу, кгда видъ доуплатица огньны и пешть пригла. т. ж. 137. Дупіатицами жженїе прия. Жит. Іо. Злат. (В.). Съ свъщами и двилятицами. Жит. Григ. Арм. (В.).

двровати, дврвю: — Межи Ефесьстін, что доуроусте (cur hanc insaniam committitis). *Прохор. Жит. Іо.* 

Богосл. V. Не дурун дѣ, князь Урусъ. Дъл. 1580 г. — См. **простотовати.** — Ср. Лит. durnius — дикій; Гр. θοῦρος, θούριος.

дврость — глупость: — Дурость Урусу пришла. Дъл. 1580 г.

доръти: — А отъ вяза прямо на путь, а путемъ къ дурому вязу, что стоить у перервы на березъ. Дух. Ал. Белеут. 1472 г.

доти, дъмо — flare: — И по семь прекртить воду, пришь, дъма на водоу. Служ. Новг. XIII в. Васате, блюди, (да) не оугаснеть огнь, дондеже не приду азъ, аще ли оугаснеть, то дми на нь, да са възгорить. Книг. откр. Авр. (Сильв. сб. XIV в.). — Ср.: Въстающе напрасно бес, гръдомъ окомъ възирая на раба Божита, и дъмъ на лице его, и плюл на нь. Супр. р. 435.

— tumefacere: — Оброкъ съ домницъ и съ горновъ, въ которыхъ дмутъ желѣзо. Тамож. Оргиик. гр. 1563 г.

— вздыматься, tumere: — Квас дметь. Мев. Пат. XVI в. л. 396. — Ср. воздъімъ, въздъіноти, воздъімати.

— Лит. dumpju, dumpti — раздувать; С.-в.-Н. dimpfen, dampf; Др.-в.-Н. damph; С.-в.-Н. dampf; Нъм. Dampf; Лат. tumere; Скр. dham, dhamsti — дуть. — См. дъменик, надыматиса, надъменьи.

двтиста — вздыматься: — Не гнѣвъ ли оукращаємь дъмоущься и боуміжщь (ἐξοιδοῦντα). Гр. Наз. XI в. 293. Почто дмешися, акът воднъти гворъ. Измар. XIV в. (В.). — Ср.: И тако же сего оумънѣаще са, жтроба дъмѣшеса... Марита же что сътворити не оумѣаще. Супр. р. 175.

— Да не единъ на дроуга дъметься (фостойсде). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Всве дмоутся н'вціи. Козм. Инд.

доханин (В.) — дыханіе: — В'єтрьное доухание. Іо. Іпоств. XII в.

дбхати, дбхаю — дышать; жить, быть въживыхъ: — И кште доухам прити (вм. пришелъ) въ землю свою и по дъньхъ оумъръ. Изб. 1073 г. 255.

двжати, двшв — дышать, spirare: — Доушеть бо ть, ижде хощеть и на йл же изволить. Гр. Наз. XI в. 362. Къто вътьиствомь таковъ, кже огньмь... доушеть. т. ж. 43. — Едначе же кмоу гнъвомь доушжитоу о прътръпъни мжченика, рече. Супр. р. 45. — См. дъзхати.

даховорьный: — Дхоборьнам нересь (των πνευματομά-χων). Никон. Панд. сл. 35.

доковорьць — πνευματομάχος (такъ называли Македонія, основателя ереси, непризнававшей божественности Св. Духа; дохоборьци — послѣдователи ученія Македонія): — Льстивааго дхоборьца низъложиль еси Македонию. Мин. 1097 г. 30; Стихир. XII в. Ересь Марианьскаю, рекъще дхоборьць. Ефр. Крм. Конст. кан. 1. Мните бо двѣ власти и двѣ воли и двѣ зачалѣ о Святѣмъ Дусѣ приводити... и симъ, въ Македонья духоборца, запинающеся, виадаете въ ересь, его же да не будеть. Іо. митр. посл. Клим.

- 217. Македони(и) бо и прочии духоборци, раба Богоу хоульще Святаго (Духа) глаголахоу. *Прав. митр. Кир.* Продающая непродаемую благодать Всесвятаго Духа съ Симономъ и съ Македоніемъ и съ прочими съ духоборци съчитаетъ. *Грам. п. Нила 1382 г.*
- двховъ прилаг. отъ сл. двхъ: Двховъ день ήμέρα τοῦ ἀγίου Ηνεύματος, праздникъ Сошествія Св. Духа: Выгорѣ городъ Пьсковъ на Духовъ день. Нові. І л. 6914 г. (по Ак. сп.).
- дованикъ: Положина 3 жеребъи на престолъ...: единъ Варсонофъевъ духовника владычня... *Исков. I л.* 6979 г.
- довеница небольшое зданіе для церковныхъ принадлежностей: Постави архиепископъ... духовницу камену въ своемъ дворъ. Нов. I л. 6952 г. (по Ак. сп.).
- дожовьно: Дхвьно ликоующе. Мин. 1096 г. (сент.). 132.
- довынодвижимым πνευματοχίνητος, a spirito motus: Оуста огнедъхновена и дхвынодвижима (πνευματοχίνητον). Мин. окт. Новг. XII в.
- довыным spiritualis, πνευματικός: Тържьствоуимъ довно праздньство. Мин. 1097 г. 123. Довнъи въстазанть вьса. Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- церковный: О доуховьнёй сл8жьбё. Изб. 1073 г. (В.). И тако положища и въ святёй Троици съ похвалами и пёсньми и пёніи духовными. Псков. І л. 6773 г. Дёла духовныя управляти. Наказ. нам. митр. XV в.
- д8ховьный отыць духовникь: А послухь даной отець мой духовной. Дан. гр. Ниж. Ел. мон. 1399 г. А на то Богь послухь и отець мой духовный, игумень Григорей святій Богородици. Дух. Вас. иг. ок. 1350 г. Вся достоить испытовати и разсужати духовному отцу. Кипр. м. посл. иг. Ав. 1390 г. По благословенію отець свойхь духовныхь. Псков. І л. 6974 г. См. д8птевыньти.
- д8ховьным д8ти: А духовнымъ своимъ д8темъ, кто достоинъ причастью..., и вы даваите. Кипр. м. посл. Пск. дух. д. 1395 г. А духовныя д8ти учи и исправляи. Поуч. священ. ок. 1499 г.
- двиовьным сынь: (Феодосии) печашесл...  $\omega$  дхвныхь (= душевныхь) сныхь своихь. Пов. вр. л. 6599 г. Бы°... блжному Онисифору снъ дхвный черноризець нъкто. Пат. Печ.
- духовьный брать: Брата же глемь дховнаго, и бываё еўліе и чтны крто Дуб. Сб. XVI в. 190. Дховный брать есть, и на сто еўалій братство творх. т. ж. 200.
- д8ховьнам == д8ховьнам грамота духовное завъщаніе: А запечатали есмя сю духовную всё одною печатью. Дух. Панкр. Чен. 1482 г. А которои человёкъ умреть безъ духовные грамоты. Судебн. 1497 г. См. д8тевьнъзм.
- домовьна: Въздрадоуимъса, дхвит приземлюще. Гр. Наз. XI в. 136.

- 217. Македони(и) бо и прочии духоборци, раба Богоу | д8ходвижьнъти: Дходвижьна боносьца (Козма и хоульще Сватаго (Духа) глаголахоу. *Прав. митр. Кир.* | Даміанъ). *Мин. 1097 г. 1*.
  - доносьный πνευματοφόρος: Изъ доухоносьнаго источьника въкоусимъ. Мин. 1097 г. 35. Съдръжимъ оученим дхоносьныйхъ мжжь. Панд. Ант. XI в. л. 102.
  - двхоратьникъ то же, что двхоборьць: Разоумѣхомъ бо и пискоупа кретика въ Кузицѣ градѣ отъ нарицаемънихъ Македоникнъ, дхоратьникъ. Изб. 1073 г. 150.
  - двхосластин доргабіа: (Раи) веселью и дхосластью всему жилище. *Io. екз. Бог.* 165.
  - дожь дуновеніе, в'втерь: Тыгда сыдробишаса выкоунь: глина, жельзо, м'ядь, сребро, злато, и быша акы пракь Ѿ гоумьна л'ятьнааго, и выспраши си множьство дхоу (= и взять я премногій в'ятрь; πληθος τοῦ πνεύματος, multitudo spiritus). Иппол. Антихр. 19 (Дан. II. 35).
  - испареніе: Исходить же духъ зноиныи смердящь изъ моря того. Дан. иг. (Нор. 53).
  - spiritus,  $\pi v \epsilon \tilde{\upsilon} \mu \alpha$ , жизненное начало: Дхъ ксть иже живить. Io. VI. 63. Остр. ев. Д8хъ Божии благодать,  $\pi v \epsilon \tilde{\upsilon} \mu \alpha$  Өеой: Въ таков вмь не живеть дхъ Бжьи. Нанд. Ант. XI в. л. 297. Сватъ и Д8хъ третья ипостась святой Троицы: Прогона же дхы лоукавьствиы Дхмь Стъ имъ. Мин. 1096 г. (сент.) 80. Дхъ Стъ и по истинъ дхъ. Гр. Наз. XI в. 10. Кртинаса во има Оца и Сна и Стго Дха. Нест. Бор. Гл. 4. Ни ослушиватися имете насъ, иже постави Духъ Святы и пастуховъ и учителевъ. Грам. Алекс. митр. 1356 г. Д8хъ Правы и то же, что Сваты и Д8хъ: Оцоу и Сноу и Дхоу Правоумоу поклонимъсы. Мин. 1096 г. (сент.) 96.
  - духъ, безплотное существо: Не радоуитеса, тако доуси вамъ повиноуттьса (та пусората). Лук. Х. 20. Остр. ев. Неприазнивъпахъ дхъ Шгонитела. Мин. 1097 г. 475. Дхъ лоукавьствита. Мин. 1096 г. (сент.)
  - душа, то, что даетъ жизнь существу: То аще проликть кровь мою, то мчникъ Бу мокму, дхъ мои прииметь Влака. Іак. Бор. Гл. 65. Се дхъ мои избъже дша мою ш мене, и бъхъ ыко камъкъ, и падохъ ниць на земли. Книг. откр. Авр. (Силъв. сб. XIV в.).
  - душа, духовная сторона челов'вка: Противится плоть духови и духъ плоти. Никиф. м. посл. Влад. Мон. 62.
  - духъ, настроеніе, направленіе: Вештьнъи дхъ. Гр. Наз. XI в. 8. Наплънився ратнаго духа, наведе своя храбрыя плъкы на землю Половъцькую. Сл. плк. Игор.
  - слухъ (?): Свидътели отъ слуха да не свидътельствоують, глаголюще, яко «слышахомъ отъ коего сего должна суща, и сего причастника», или ино что свидътельствоующе, духомъ слышавше. Зак. Греч. XXIX.
  - Ср. д8ша, дъхн8ти, дъхати, д8ти, д8хати. Ср. Лит. dusti тяжело дышать, задыхаться. Ср. зат-хлый, тухлый.

двиналь — вм. бвиналь, какь видно и изъ объяснения «волуеглавый конь», слъд. βουχέφαλος. Алексндр.

- двил апіта, душа, то, что даетъ жизнь существу: В вещьства же приимъ тѣло..., отъ себе же диїх въложь (πνεϋμα). Гр. Наз. XI в. 154. И созда члвка своима руками и дуну на лице его и бъї въ дийо живу. Нест. Бор. Гл. 1. И тако блжнъш Борисъ предасть дийо в рупф Бий. т. ж. 22. Единъ же изрони жемчюжну душу изъ храбра тѣла чресъ злато ожереліе. Сл. плк. Июр. Вѣютъ душу отъ тѣла. т. ж.
- душа, духовная сторона челов'єка: Нечистым вештьнъм дій отъ доущь отъгнавъще (фодій). Гр. Наз. XI в. 8. Дати слово о душахъ челов'єчьскахъ. Церк. Уст. Влад. 11. Души гр'єхъ, т'єлоу бол'єзнь. Ил. Новг. поуч. Долу шчи им'єти, а дійю гор'є. Ноуч. Влад. Мон. Ц'єловавше (крестъ) блюд'єте, да не приступни погубите дійъ свое'є. т. ж. Да будете душею и т'єломъ добри здорови. Грам. Өеогн. Черв. Яр. д. 1353 г.
- духовныя свойства: Доуша съдить въ главъ, оумъ имоущи яко же свътлое шко. Никиф. м. посл. Влад. Мон. 67. Душа Е трии частии есть, рекше силы имать .г.: словесное, и яростное, и желанное. т. ж. 64. Тако и душа по всемоу твлоу двиствоуеть пятью слоугъ своихъ, рекше пятію чювьствін. т. ж. 68. Не самъ бы диїа, но дийо созда, не самъ въ дийо преложися, но дийо створи, мнозим же оубо мнимо ксть, ыко о существа Бин подасы телу дша; то нелепо ксть истину сведуще сего глати. Аще оубо бы б существа Бин была дига, то всемъ бът одинака была; но се оубо видимъ разньство, ыко во иномъ мудра, во иномъ же исть бум, въ друземъ же неразумъва, а въ друзем же размыслива, и нравомъ обдержащися на злок клонится, инам же на блок, инам же правду хвалящи и добръна нравът любящи; Бжик же сущьство не раздъляется, ни примъняется. Пал. XIV л. 28.
- нравственныя качества: Тить свои и доушоу. Стихир. Новг. д. 1163 г. Съвершенъ умомъ, цёломудръ душею. Исков. І л. 6835 г.
- совъсть: А они цъловали ко мнъ кртъ мъстеревою дшею и пкуплею. Дог. гр. Смол. кн. Ив. Ал. съ Риг. д. 1359 г. А хто иметъ сю грамоту чимъ рушати, на его души. Дух. Дм. Ив. д. 1378 г. Грфха бы есте на свою душю не имали. Грам. митр. Кипр. Иск. 1395 г. А гдв оучинитса бои... а то бои многы люди видели... ино кто билса, того члка и дша выдати. Псков. суд. грам. Онъ же (Іона арх. Рязанскій) шедъ взя ихъ (детей Василія Темнаго) на свою душу. Соф. вр. 6954 г. (II. 337). Владыка со всеми своими еще билъ челомъ, чтобы государь пожаловалъ, писцовъ своихъ и даньщиковъ въ свою отчину, волости Новугородскіе, не посылаль, понеже, господине, христіанству то тяжко; положиль бы, государь, на Новугородскую душу, а скажуть всёхь, колко у кого сохь будеть. т. ж. 6986 г. (II. 194). Порукою великому князю поимался по Абдыль Летиф цари царь Минлиги-

- рси... да шерть дали Минлигиреевою душею послы его. т. ж. 7017 г. (II. 285).
- об'вщаніе, присяга: Какъ есте (говорить патріархъ боярамъ, чиновникамъ и купцамъ) имъ государемъ (царскому семейству) души свои дали у Пречистои Богородицы чюдотворново ея образа и у ц'вльбоносныхъ гробовъ великихъ чюдотворцевъ. Избир. гр. Бор. Өед. 1 од. (Кар. И. Г. Р. XI. пр. 4).
- человѣкъ: Бѣаше же всѣхъ душь, изведшихъ ѿ Инкова седмьдесятъ и .с. (апітае, ψυχαί). Исх. І. 6 по сп. XIV в. (Съ)жаливъси хѣннъї дшь и селъ горыщй и манастырь. т. ж. Оскврниль есть до триста д8шь (ψυχάς). Жит. Андр. Юр. XIX. 84. На тѣ ти грамоты, княже, не наступатися, а Новгородьской ти души блюсти. Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. ок. 1307 г. Ср.: (Мисійскій князь) на коюжω дшоў златицоў приємь ѿ цра. Георг. Ам. 1389 г. 271.
- существо вообще: Ослушаник всёмъ дійамъ скитьнямъ. Мър. Праведн. XIV в. Енох. 37. — Ср.: Да изведетъ землё душь живъ, скота, и звёри, и гада (ψυχὴν ζῶσαν). Іо. екз. Шест. 1263 г. 65.
- жизнь: Ни права, ни крива не оубиваите, ни поведъваите оубити кго, аще будеть повиненъ смрти, а дша не погублаете никаком же хъмнът. Поуч. Влад. Мон. Д8 щею остатистя сохранить, спасти только жизнь: Бояре Новоторжъскій прибъгоша в Новъгородъ толко душею кто успълъ; а домы ихъ разграбиша. Новг. І л. 6848 г. (по Ак. сп.). Много пакости створися доспъху и животу, а городчане толко душею осташяся. т. же. 6868 г. Ср. голова.
- на д8ши при составленіи духовнаго зав'ящанія: А на души былъ Мельнь Тефедовъ, Ананья понамарь... Дух. Арт. черн. ок. 1350 г.
- по д8ши, за д8шю, д8ши за упокой: Пакът ли без радоу оумреть, тъ все дътемъ, а на самого часть дати дійи. Р. Прив. Влад. Мон. (по Син. сп.). Дала есми тъ села... святому Василью по его душъ игумену съ братьею, покамъсть и святая обитель сія стоитъ. Дан. гр. кн. Мар. Сузд. 1252-1253 г. Ни пировъ творити, ни милостыни давати за душю умершаго. Посл. Конст. патр. Псков. 1388—1395 г. А тъми своими примыслы всёми благословляю княгиню свою, а въ тъхъ примыслъхъ волна моя княгини, сыну ли которому дастъ, по души ли дастъ, а дъти мои въ то не въступаються. Дух. Дм. Ив. 1389 г. А что погосты, и села, и земли, и воды, и пошлины, что потягло къ церкви Божьи, или купли, или кто далъ по души памяти дѣля, а въ то ни единъ христіанинъ не въступается. Грам. м. Кипр. Новг. еп. Іо. 1392 г. Далъ святои Троице живоначальной в домъ, в Сергиевъ монастырь князь великиї... в вѣчнои поминокъ по своеи душе и по своихъ родителеи в Радонеже сельцо Клементьево. Зап. в. кн. Дм. Ив. 1393 г. А оу которого члка помретъ жена, а м8 ел шженится, і женна ма, или сестра, или иное плема, а им иска платьа, іно мв ем право по дійн платьм Ждасть, а на

wстанки мбжеви w женни платьи и целованья нѣть. Псков. суд. грам.

по души—? — Обетынаша же въ богатьств в съма ихъ по доуши, чада же ихъ въ очиж, домове ихъ гобиньни. Изб. 1073 г. 79.

отъ всем д8ши: — По пфрвому слову да оумиримсл с вами, Грфкы, да любимъ другъ друга  $\ddot{\mathbb{W}}$  всем дийа и изволфным. Дог. Ол. 911 г. (по Ип. сп.).

душу поминати — молиться за умершаго: — А молить Бога, а душу мою поминаеть. Дух. Сим. 1353 г.

двіневръдьливъти — ψυχοβλαβής: — Не требѣ имамъ соуетънъта и дійеврѣдъливът бесѣдът. Hand. Anm. XI a. a. a. a.

диневръдьным — ψυχοβλαβής: — Отъстоунимъ биспользынааго, пачи жи динвръдынааго праздынословисны. Панд. Ант. XI в. 79. Падовитои и диневръдынои ласкании. Мин. 1096 г. (окт.) 16.

дониеврадьство: — Во всёхъ же городёхъ Московского государства слышаху таковое душевредство подъ Москвою. Никон. л. VIII. стр. 174.

двіпевьный — прилаг. отъ сл. двіпа —  $\tau \tilde{\eta} \in \psi \circ \chi \tilde{\eta} \in :$  Діпевьнам ицфленим. Пат. Син. XI в. 193. Діпевьнъм очи въперя къ първообразномъ лицемь. Свор. Троии. XII в. 184. Чоувьство ксть сила діпевьнам приимительна вещьмъ. Іо. скз. Бог. 190. Въ веселіи душевнъмъ и духовнъмъ. Никиф. м. посл. Влад. Мон. 75. Да избавимъся недоугъ доушевьныхъ. Кондак. Троии. Серп. (сент. 16).

— ёрфохос, одушевленный (Амф. Ирм.): — Цыркы доушевьнага. Ирм. ок. 1250 г.

- - ψυχιχός, чувственный (Амф.): — Дійевьнъ же члкъ не приняметь мже отъ Бжыл дха. Панд. Ант. XI в. л. 103.

отъць д8шевьнъи — то же, что отъць д8ховьнъи — духовникъ: — А рукописанье писалъ отецъ мои душевны игуменъ Савастьянъ. Дух. Арт. черн. ок. 1350 г. А сю грамоту писалъ есмь передъ своими отци: передъ владыкою Володимерьскимъ передъ Олексъемъ... передъ своимъ отцемъ душевнымъ нопомъ Евсевьемъ. Дух. Сим. 1353 г. А на сю грамоту послуси: отець мои владыка Ростовьскии Игнатии, отци мои душевнытъ игуменъ Иванъ, попъ Акинфъ, попъ Патрекъи. Дух. Ив. Ив. 1357—1359 г. А на то послуси: оцъ дійвное игумено Семенъ, попъ Микифоръ. Купч. кн. Өедос. п. 1389 г. А которого человъка отець душевный не благословитъ за его непослушаніе. Грам. учит. м. Кипр. 1396 г.

д8шевьнам грамота или просто д8шевьнам — духовное завъщаніе: — Се язъ гръшным худым рабъ Божин Иванъ пишу душевную грамоту, ида въ Орду. Дух. гр. Ив. Кал. 1327—1328 г. Целовали есмы по душевном грамотъ отця нашего, како ны отець нашъ роздътъ далъ, того ти подъ нами блюсти, а не обидъти. Дог. гр. 1340 г. Се язъ худым гръшным рабъ Божим Созонтъ, при своемъ животъ, цълымъ своимъ умомъ, пишу грамоту душевную. Дух. Сим. 1353 г. Се язъ грѣшный худый рабъ Божий Иванъ Ивановичь пишу грамоту душевную. Дух. Ив. Ив. 1357—1359 г. А сю грамоту писалъ есмь собъ душевную, и явилъ есмь отцю своему Олексвю митрополиту всея Руси. Дух. Дм. Ив. д. 1378 г. А тебя, господине, князя великого держати въ старишиньствъ, по душевной грамотъ отца своего. Крест. гр. Вас. Дм. и Юр. Дм. 1390 г. А по се дшвное бра мое<sup>г</sup>. Дух. Патр. 1391—1428 г.

двинегръта = двигогръта: — Душогръта моа лисья. Дух. княг. Юл. Волоцк. 1503 г.

д'єть вели: — Аще ли... оумреть д'єть некрыцено, небрежениємь родитель или поповымь велми, за доушегоубью поста ї л'єта. Вопр. Сав.

д8шег8влениң (М.): — Переясл. л.

д**ушеговьным:** — Тьмо разгъналь кси дійегоубьным страм. Мин. 1097 г. 113.

двитеговьство — лишеніе жизни, убійство: — Боп, оубійства и дійегоубьства. Церк. Уст. Яр. Зелья и душегубства тяжа епископля. Уст. гр. Смол. 1150 г. Подобно бо то душегоубьствоу, оже нашимъ небрежениемъ тако оумреть. Ил. Новг. поуч. А волостелемъ ихъ Волоцкимъ на Волоцѣ не судити, опрочѣ татбы, и розбоя, и душегубства, а то судитъ ихъ человѣкъ святаго Юрья промежи собою. Жал. гр. Юр. Кал. д. 1340 г. А что учинится между Спаскими людми бои, или татьба, или душегубство, или самосудъ, то все судитъ игуменъ, и вину емлетъ въ домъ св. Спаса. Жал. гр. Сп. Яр. мон. д. 1345 г. А побіются на полѣ въ пожегѣ, или въ душегубьствѣ, или въ розбоѣ. Судеби. 1497 г.

двинегввыць — убійца: — Холопа, робу, татя, розбонника, душегубца выдати по исправв. Дог. гр. Дм. Ив. 1375 г. Холопа, робу, должника, поручника... душегубца ны выдати по исправе. Дог. гр. 1381 — 1382 г. Оже учинится вира, гдв кого утепуть, инв душегубца изыщуть, а не наидуть душегубца, инв дадуть намыстникомъ десять рублевь. Уст. Дв. гр. 1397 г. Грабезщикь, или пожегщикъ, или душегубсць. Новг. судн. гр. 1471 г.

двигелювивым — філофодос: — Динелюбивый же и благъй Гъ. Панд. Ант. XI в. л. 28.

двитепитающии — ψυχοτρόφος, animam alens: — Диспитающи словесы. Мин. 1097 г. 97.

дыненитыции: — Дінепитоущоую трапезоу. Мин. 1097 г. 131.

дошенищьный: — Дійенищьноу сладость. Мин. 1096 г. (окт.) 74.

дінепользьный:— Словеса дніепользьнам. Сб. 1076 г. (В.). Любовь и желаньс... до святых и иконъ и мощии святых и до всего душенолезнаго пути, ведущаго в жизнь вічную. Лавр. л. 6726 г. Исполниванте все елико глаголеть вамъ душенолезная и спасеная. Грам. Өеогн. м. Черв. Яр. д. 1353 г. А кто сию волю наши или одна юта (= одна іота) сеи грамоты динеполезной нарушит, да будет часть его со Арией и со Юдою. Грам. кн. Пол. 1396 г.

двинепредестьница — фороарабатра, animarum | — См. дыгна. — Ср. Польск. dziegna (множ.). turbatrix: — Д8шепрелестьнице, отл8ченая ѿ Бга. Жит. Андр. Юр. VIII. 44.

дошетьливыи — ψυχοφοόρος: — И члколюбивыи Гъ въдът връ (дъ) диетьливъ. Панд. Ант. XI в. л. 42.

дошетьленин: - Динетьленини страстии ильти недържании ти раждаганмъ. Мин. окт. Новг. XII в.

допетьльным — ψυχοφθόρος: — Дшетывным невърик твок. Мин. 1096 г. 11. Боурею доушетьлъньною. Ирм. ок. 1250 г. (Амф.).

д8шетьльти, д8шетьлью: — Требищьникъ доушетлъющь льсти (ψυγοφθόρος). Мин. 1097 г. 104.

μότιμη: — Bce μιίδε (πᾶν ἐμπνέον, omne spirans). Iuc. Has. X. 30, 35 no cn. XIV s.

дошька (= дожька; отъ дога — опушка): — Шапка скарлатъ... съ бълою душкою, съ пухомъ. Оп. им. и. Ив. Вас. 1582—1583 г. 21. Шапка сукно черно съ бълою душкою, съ пухомъ. т. ж. 24.

двивникъ – πνεύμων: — Части вноутрънам срще и слезеню и доушникъ. Діоптр. Филип. XV в. (Оп. 11. 2. 460). – σταφυλή: — Пашникъ и д8шникъ. *Діоптр. Филип.* XV s. (On. II. 2. 460).

**дольнъти** — ψυχῆς, ψυχικός: — Къ семоу кдиномоу кръштеник исповъда и водож и дхомь, и пакы породьно и очиштам отъ нечистоты дшьным и плътьным. Изб. 1073 г. 22. Въ дигънжек погъюбълъ. Панд. Ант. ХІ в. (Амф.). Недоугы доушьныга. Конст. Болг. поуч. XII в. Лицетворити: ти аки w доушьны ихъ глти. Io. екз. Бог. 131. Раздължють же сы силы діньным въ мъксльно и безмъксльно. т. ж. 185. Парость доушьнам. Панд. Ант. по сп. XII—XIII в. 70. Бъда дибнат (хічбичос физикос). Никон, Панд. сл. 31. Бъжи... дшыныхъ сътии (2-й пер.: дшевныхъ). т. ж. сл. 36. Причьтеник д8шьное крови (союзъ души съ кровью). Пал. XIV в. 16. — И обръте богоборънъм ереси потопъ доушьный, Супр. р. 141. И иже пльтиж побъждени бъисте, крѣпостия доушънжи побъдите. т. ж. 81.

дотьство: — Новъ Дхъ Бжий сътворьи міл, дпівство же всего съдрьжителы оучы мы. Іо. екз. Бол. 49.

дъвръ – балка, заросшая лъсомъ, лъсъ: – Въсака дъбрь наплъниться и вьсака гора и хлъмь съмбриться (φάραγξ). Лук. III. 5 Остр. ев. Да тоу оубо въ жтрь, въ поустъини великъна Скоуона, исть дъбрь зъло гл8бока и челов комъ невъходьна, стенами камаными обождоу огродивъшиса. Изб. 1073 г. — Ср. дьврь.

дъва и произв. — см. дв...

дъгна = догна — οὐλή, cicatrix, рубецъ отъ раны, струпъ: — Догна прокаженіа (въ друг. мъст. — дегна; άφη λέπρας). Mes. XIII. 2 (Увар. библ.). На мъсто гнога дъгна (οὐλή). m. ж. XIII. 19 no cn. XIV в. Аще оубо исцѣллеши ызвоу (τὸ τραῦμα) и дъгноу (οὐλήν) отъими, да не имоуть порока. Псалт. толк. XII в. пс. L. 3. Аще же и дъгны потиранмъ, любым, да будеть ельма же и самъ трѣбоуіх чловѣколюбина (τὰς οὐλάς). Гр. Наз. XI в. 102.

– Дъгна на ствнахъ. *Изб. 1073 г. 160*.

дъжгевыи - вм. дъждевыи: - И ста всв из дъжгево. Новг. I л. 6709 г. — См. дъждевъги.

дъжгевьный = дожгевьный - вм. дъждевьнъи: — Дъжгевнии шблаци. Прол. XIII в. 268. Дожгевнымь. Сильв. и Ант. вопр. — См. дъждевьным. лъжгити — вм. дъждити: — Дъжгити. Anocm. 1307 г.

173. (On. I. 294). — См. дъждити.

дъжгь = дъжгъ = дожгъ -- вм. дъждь: -- Дъжгь (βροχή, pluvia). Mo. VII. 25. Es. 1270 i. (B.); Anocm. 1307 г. (On. I. 294). Потомь наиде дъжгь. Новг. I л. 6653 г. Бъї дъжгь съ градомь. т. ж. 6656 г. Ста вса зима тепломь и дъжгемь. т. ж. 6669 г. Дожгъ единовиденъ сы багранъ. Сильв. и Ант. вопр. — См. дъждъ.

дъжгьць — вм. дъждьць: — Дожьгою бывшю и тучи велици. Ип. л. 6622 г.

дъжгати (В.) — вм. дъждати — pluere: — Дъжгяктъ на правьдным (βρέχει, pluit). Мо. V. 45. Es. 1270 г. — См. дъждати.

дъждати, дъждаю: - Дъждя чюдесьным дъжданши присно, боневъстьнам, и росиши върож тя и любъвию славяштинхъ. Мин. Иут. XI в. 127 б. — См. дъжгати. дъждевати — чегу. Георг. Ам. 46.

дъждевин = дождевин - дождивая погода: -Того же лета бысть много дождевья велми. Исков. I л. 6912 г.

**дъждевъи — дождевъи —** дождивый: — Стоише всь осенина дъждева. Новг. І л. 6651 г. Въ Петрово говънье бысть дождя много...; и до Ильина дни бысть дождево, и потомъ преста. Исков. І л. 6912 г.

дождевой: — Вшедши туча дождевая, и двигнушася облацы. Исков. І л. 6978 г.

- См. дъжгевъи.

**дъждевьный** — дождевьный — прил. отъ дъждь: — Дъждевьными каплями. Сб. 1076 г. 83 (B.). Дождевною водою живуть вси люди ту сущій. Дан. иг. (Нор. 69). Каплями дождевными, яко стрълами сердце пронизающе. Сл. Дан. Зат. Тако же и ржей по селамъ не засѣяли мнози, многихъ дѣлма тучь дождевныхъ. Псков. І л. 6976 г. — См. дъжгевьнъи.

дъжденин: — Дъжденин. Мин. 1097 г. 51.

дъждити — pluere: — Слънце свок симкть на зълъм и на благънъ, и дъждить на правьдыныть и не на правьдьнъ (βρέχει). Мв. V. 45. Остр. ев. Сь же дъждити хлеба съ носе си млтвож не имааше (бего обх είγεν ἄρτον). Γρ. Has. XI в. 53. — См. дъжгити.

дъждовъи = дождовъи - дождевой: - Воды по труба возведены, а другая дождовая. Сказ. Ант. Новг. 8.

дъждовьнии — дождовьнии — дождевой: — Облаци дождовни того дни не быша. Новг. II л. 7016 г. дъждь — дъждъ — дождь — дожчь — pluvia: — И съниде дъждъ (βροχή). Мо. VII. 27. Остр. ев. Дасть дождь земли твоеи по времени раньнъи и позднъй (ὑε- $\tau$ о́ $\nu$ ). Втз. XI. 14 по сп. XIV в. И будеть елико аще не възидуть Ѿ всѣх племенъ земля въ Геролимь поклонитиса прю Г8 Вседръжителю и си шнѣ приложатса, не будет на нихь дожа. Захар. XIV. 17, 67. Зема бо, рече, пивъшиа съходаштааго на нж мъногашьдъ дъжда (ὑετός). Панд. Ант. XI в. (Амф.). По всен бо земли вѣра простреся дождь благодатный оброси. Илар. Зак. Благ. И абик пакъ дъждь прѣста и слице въсим. Нест. Жит. Оеод. 29. И бысть на ту ночь дожчь великъ велии. Ип. л. 6656 г. Ни солице сіяетъ, ни дождь идетъ. Сл. Дан. Зат. Того же лѣта много дожда (— дожгя) бысть велми. Псков. І л. 6964 г. — См. пъжгъ.

дъждыць — см. дожгыць.

дъждати- см. дъжгати.

дълвсти — длъвсти, дълвб — scalpere — Ср. длъти; Латш. dalba — долба, надолба; Ar.-C. delfan — рыть; С.-в.-Н. telben, talp, getolben. — Ср. длато.

дългам — долгам: — Соль въсити у пудныи ръмънь, отъ бърковьска узяти ему (въсцу) долгая, отъ рубля дати ему долгая. Дог. гр. Иолот. съ Риг. о. 1330 г. А дворяномъ твоимъ, како пошло, погонъ имати, отъ князя по е кунъ, а отъ тиуна по двъ дългъи (— долгъи). Дог. гр. Новг. ок. 1307 г.

дълго = долго = длъго (нар.) — diu, ракро́у: — Аще... отътагнятьса длъжве. Панд. Ант. XI в. л. 108. Длъго ночь мркнетъ; заря сввтъ запала, мыла поля покрыла; щекотъ славіи успе, говоръ галичь убуди. Сл. плк. Игор. И мы тому корол(ю) и Ядвизв, королици королевства Полского, и съ тыми людми съ Великого Новаго(ро)да, како жь долго держимъ у нашемъ опеканью, слюбили есмы. Прислжи. гр. Сем. Лыгв. Олъг. 1389 г.

дългодонин = длъгодонин — накродина: — Оскврынаеть длъгодине. Панд. Ант. XI в. 243.

дългодошьнъ моужъ великъ въ мждрости. Панд. Ант. XI в. (Амф.).

дългожизненъ и — долгожизненъ и — longaevus, рахрохро́ую; — Долгожизненъ будещи. Исх. XX. 12 по сп. XIV в.

дългожить — μακροβίωσις, longaevitas. Вир. III. 14. дълголъта — longum tempus: — Замоудъник и дълголъта навлющаго вечеръ (μακρόν χρόνον). Ефр. Крм. 222.

дългольтьный = длъгольтьный -  $\mu$ ахрохро́-  $\nu$ ιος: - И бждений длъгольтьнъ на земли. Hанд. Aит. XI в. (Aмfв.).

дълголътьствовати = долголътьствовати, дълголътьствово: — Да не долголътьствують (ut non permaneant, їма μή μακροχρονίσωσι). Втв. XXXII. 27 по сп. XIV в.

**πωπγοηουσία** — ἐπίρρινος: — Μαμω αμίτομοσω (μικρώς ἐπίρρινον, naso adunco). *Μυν. Θεκλ. 1*.

**Тенета** бо и съти сжть хотащимъ систиса мирьныхъ бесъдъ и дъгословесью, оупражнающе оуна Ѿ Бжым словословесью. *Ианд. Ант. XI в. л. 221*.

дългословин — рахродоуѓа: — Дългословин ивкон. Ефр. Крм. 221. дългость — длъгость — продолжительность: — Дългости ради пути (μῆκος όδοῦ). Ефр. Крм. Ник. 4.

— длина: — Длъгость же и ширость. *Io. екз. Бог. 126.* дългота — дълъгота — длъгота — долгота —

гългота — дълъгота — длъгота — долгота — longitudo, долгота, продолжительность: — Лътьне двизаник и длъгота (διάστημα). Гр. Наз. XI в. 152. Длъгота дънии. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Ни дълготъ же поути оуботвъщист. Нест. Жит. Өеод. 5. Въ славу Богу и въ честь святыни Божіи, въ долготу дніи въ въки. Псков. І л. 6865 г.

— длина: — Дайьство же, рекъще длъгота, широта, глоубъни. *Изб. 1073 г. 232*. Широта крста и дълъгота. *Мин. 1096 г. (сент.) 86*. Въ долготу на 300 верстъ. *Исков. I л. 6949 г.* 

дълготьный — дълъготьный — долговременный: — Дълъготьною жаждею оутамлакмъ. Мин. 1096 г. (окт.) 55.

дълготърпин = дълъготърпин = долготерпин — долготерпиніе: — Наоучи нъи тъи Бжиюмоу дълъготърпию. Мин. 1096 г. (окт.) 63. Терпіть долготерпіемь. Кирил. Іерус. Огл. (В.).

дълготърпии — долготерпии: — Члколюбче Влдко п долготерпе Ги. Жит. Паис.

дълготьрпвливъи — длъготръпвливъи — μακρόθυμος: — Дълготърпвливе Бе и многомлстве, помилоуи ма. Мин. 1097 г. 170. Длъготръпвливъи же Гъ вьсе тръпа. Панд. Ант. XI в. 57. Бъ соудии дълготърпвливъ (μακρόθυμος, longanimis). Ефр. Крм. Крв. 138.

Дълготърпвльным — дълъготърпвльным: — Дълъготърыгвльное житие. Мин. 1096 г. (сент.) 123. Слово дълготърпвлно и безлобно. Никон. Панд. сл. 15.

**дълготьривльство** = **длъготрынальство** — μακροθυμία: — Μήσιοντ длъготрынальствомь (πολλης μακροθυμίας, magna longanimitate). *Ham. Cun. XI в. 203.* 

дълготърпънин — дълъготъръпънин — длъготръпънин — долготерпънин — рахродоріа: — Вси сланимъ дълъготъръпъним твонго. Мин. 1096 г. 3. Да непорочьно боудеть слоуженье... въ длъготръпъни, въ любъве нелицемърънъ, въ словеси истинънъ. Панд. Ант. XI в. 191. Долготерпънины и любовию. Прол. Финл. XIII в. № 20.

дълготьривти — дълъготьры пъти — длъготръпъти, дълготърилю: — Иго твое Въ дълъготърьнить. Мин. 1096 г. (сент.) 30. Въ. . . длъготръпить. Панд. Ант. XI в. л. 185. Господъ длъготръпить (въ др. сп. долготеринть). Новг. I л. 6799 г. (по Ак. сп.).

дългъ — длъгъ — дълъгъ — долгъ — debitum: — Милосрьдовавъ же Гъ раба того, поусти и, и длъгъ отъпоусти кмоу (δάνειον). Мв. XVIII. 27. Остр. ев. Вьсь длъгъ твои отъпоустихъ ти (ὀφειλόμενον). Мв. XVIII. 32. т. ж. Остави намъ дълъгъ наша (ὀφειλήματα). Лук. XI. 4. т. ж. Аще ли ти будеть долгъ на друзъ (ὀφειλημα, debitum). Втз. XXIV. 10 по сп. XIV в. Не бжди и сжди лютъ малоу длъгоу (χρέος). Гр. Наз. XI в. 129. Раздръшеник дълга (ὀφειλήματος, debiti). Ефр. Крм. LXXXVII. 13. Праматерьнь съконь-

чавающи длъгъ. Іо. екз. Бог. 288. Длъгъ отдати. Конст. Болг. поуч. XII в. 170. Аже холопъ бъгат (будеть) добудеть товара, то гну долгъ, гну же и товаръ, а не лишатиса кго. Р. Прав. Влад. Мон. Дългъ платити. Смол. гр. 1229 г. Или Роусьскый гъсть свои тъваръ дасть въ дългъ или въ Ризъ или на Гътьскомь бъръ(зъ) Немьчичю, анъ дъдълженъ боудеть инемъ, Роусьскомоу же гъстьи на передъ възати. Смол. гр. п. 1230 г. А прикащики мои тъмъ серебромъ долгъ мои оплатятъ. Дух. Ив. Салт. 1483 г.

— дань: — А долгъ бесерменьскый, и проторъ, и Русьскый долгъ, а то ны подъняти по тому же по розочту. Дог. гр. Дм. Ив. 1389 г. А дань ти имати... самому, а давати мнѣ, а орды не знати; а орда знать мнѣ великому князю, а долгъ ми ординьской повести на все великое княженіе и на удѣлы. Дог. гр. Вас. Вас. 1455 г. Во градѣ же Москвѣ всѣ во страсѣ пребывающи и долгъ общедателный во умѣ приимающе. Соф. вр. 6988 г. (ІІ т. 207).

— Ср. Гте. dulgs; Др.-Пр. dligim — mereo, dligetti — lex. дългъім — дълъгъім — длъгъім — долгъім — продолжительный: — Не хотѣаше на длъзѣ врѣмени (ἐπὶ χρόνον). Лук. XVIII. 4. Остр. ев. Еще день долгъ и не оу час собрати скота (πολλή, multa). Быт. XXIX. 7 по сп. XIV в. Изцѣлѣвъ отъ ыза дъ́лъі. Изб. 1073 г. (В.). Въ дълъгъ недоугъ въпадъ. Ефр. Крм. Вас. посл. 3. Длъжає его се бо не потрѣбоуєтьса намъ. Гр. Наз. XI в. 21. Аще женѣ лихїи недоугъ боудеть, й слѣпота, й долгая болѣзнь, про то ея не шпоустити. Перк. Уст. Яр. 1051—1054 г. Не жди старости и лѣта дълга. Клим. Болг. поуч. въ Сбор. Троиц. XII в. На долгъ часъ. Новг. I л. 6888 г.

— длинный, продолговатый: — Бѣ же низокъ, дебелъ... длъгъ лицемъ. *Io. Мал. Хрон. (Обол. LIII)*. Кудрява, длъгою владью, длъгымъ лицемъ. т. ж. (Калайд. 183).

— большой: — Длъго м'всто твари его (ἐπιμήκης ὁ τόπος τῆς κτήσεως αὐτοῦ, ingens locus possessionis eius). Bap. III. 24.

— высокій, великанъ: — Вид'є дълга некого възсока и страшьна; скрьжеташе зоубы дългыи wнъ. *Никон.* Панд. сл. 32.

по дълг8: — Стахиа и Ампилия моудраго... Хвъ оученикъ бънвъпи, върно по дълъгоу съпъдъщеса вси оублажимъ. Мин. 1096 г. (окт.) 126.

на дълзѣ — наконецъ: — Познает ли на долзѣ оу кого купивъ, то свок коунът възметь. Р. Прав. Яр. (по Син. сп.). — долго: — Опакът же съвазанъ молитвж сътвори на длъзѣ и народъ събраса къ немоу. Супр. р. 13. — Ср. длити; Лит. ilgas; Гр. δολιγός; Знд. daregha.

дългыни — дългыны — долгыны: — Вода насаженыя сады по долгыню прозябноути сътворметь (τὰ παραφυτευόμενα δένδρα τεθηλέναι ποιεί, prope confitas arbores germinare faciunt). Исалт. Өеодорит.

дължан (ср. ст. отъ сл. дългыи) — см. дългыи. дължаи — должаи — длина: въ должаи — въ длину: — Простирають манатью юго не прекъг, ыко же въ неи ходилъ, но просто и въ должан. Новг. Чин. XIV в. Чин. погр.

дължина (B.) — длина: —  $\overrightarrow{P}$  локотъ въ дължину его. Цар. 3. VII. 2 по сп. XVI в.

дължина — должина — пустыня: — Жит. Паис. дължь — см. дълъжь.

дължьвить — должникъ: — А шпать начнеть не дати... гости коунъ кму, а първии дължьбити (= долъжници) начьноуть кмоу запинати, не дадоуче кмоу коунъ, то вести ѝ на торгъ и продати ѝ. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Аже кто тъметь дължьбита оу Смолнянина въ Ризѣ, или на Готьскомь бъръзѣ, то тому за нь платити кто изетялъ. Смол. гр. п. 1230 г.

дължьникъ = длъжьникъ = долъжьникъ = должыникъ — debitor: — Остави намъ длъгън (въ др. мъстъ: дълъгъ) наша, ыко и мъ оставлыкмъ длъжъникомъ (въ др. месте: дълъжъникомъ) нашимъ (τοῖς ὀφειλέταις). Мө. VI. 12. Остр. ев. Дъва длъжьника бъста заимодавьпоу нъконмоу (χρεωφειλέται). Лук. VII. 41. Остр. ев. Дльжници есть по аплоу (ώφειλέται). Панд. Ант. XI в. (Анф.). Сътвори же Ба дължьника: милоуми нища въ заимъ Боу дакть. Клим. Вом. поуч. въ Сбор. Троиц. XII в. Поручни, и долъжникъг, и холопът въгдати. Грам. Герд. кн. Пол. и Вит. сь Риж. 1264 г. А холопы, и дольжникы, и поручникът въздавати по исправъ. Дог. гр. в. к. Мих. Яр. съ Новг. 1301—1302 г.; Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. о. 1307 г. А холопы и должьникы выдавати по исправв. Дог. гр. Юр. съ Мих. Яр. и Новг. 1318 г. А буда съ Новымъгородомъ въ миру, за холопа, за поручника, за робу, за татя, за разбоиника, за должника не стояти съ объ половины. Дог. гр. Дм. Ив. 1375 г. А за холопъ, за робу, за поручникъ, за должникъ, за татя не стояти, съ объ половинъ не стояти. Дог. гр. в. к. Тв. Мих. Ал. съ Новг. 1375 г. Холона, робу, должника, поручника, татя, розбоиника, душегубца ны выдати по исправъ. Дог. гр. 1381 — 1382 г. А кто иметь холопа и должника, а поставить передъ волостелемъ, въ томъ ему вины нътъ. Дог. гр. в. к. Вас. Дм. д. 1399 г. А которои члкъ сприставомъ прівдетъ на дворъ тата има..., или длъжника имать... Исков. суд. грам.

— creditor, заимодавецъ: — Давимъ ксмь звло длъжьникъ (άχθομαι σφόδρα ύπο των δανειστών μου, valde suffocor a creditoribus). Пат. Син. XI в. 288.

— Прй із Орды кнізь Олезандръ Михаіловичь і Тагарове с нимь должници, и мно бъй таготъ на Низовьской земі. Нові. І л. 6833 г. (по Син. сп.). Того же льта, въ (о)сени на исходъ пріиде князь великіи Дмитреи изъ Орды съ многыми должникы. Тверск. л. 6879 г. — Ср. дългъ (въ знач. дань).

дължьно — дълъжьно: — Златооустааго, върни, мко наоучени имь да почьтемъ дълъжьно. *Мин. 1097 г.* 78. Да дължьно прославлаю та. т. ж. 164.

дължьновати = дълъжьновати = доложьновати = длъжьновати, дължьнов — debere,

быть должнымъ: — Чьсть дълъжьноующе ти, чстам (по сп. 1370 г. — доложьнующе). Мин. 1096 г. 32. Гако оупъваниемь длъжъноуеть орам орати и връхъм на оупъвание припмати (ὀφείλει). Панд. Ант. XI в. л. 10. Много длъжьноуех (πολλά χρεωστῶ, gravi aere alieno premor). Пат. Син. XI в. 288.

дължьный — длъжьный — дольжьный — дольжьный — debens, debitor: — Кольцёмъ долженъ кси... стомь мёръ масла, стомь мёръ пшеницё (πосо офейхы). Лук. XVI. 6, 7. Гал. ев. XIII в. Бё дольженъ стомь пённзь (бфейхы). Мв. XVIII. 28. Отверьгыше блгодёть щедроты, длъжьномъ быти и съмёрати грёхоу исправление (хрефстей). Гр. Наз. XI в. 102. Аже кто многымъ долженъ боудеть, а пришедъ гость изъ иного города, или чюжеземець, и не вёдам запоустить за нь товаръ..., то вести и на торгъ и продати ѝ. Р. Прав. Влад. Мон. (по Сим. сп.). Аже боудёть Смолнаниноу Немьчичь дължынъ въ Ризё или на Гътьскомь берёзё, правити емоу, поемъщи дётьскый оу соудье. Смол. гр. п. 1230 г.

— платящій подать (?): — Даде всёмъ людемъ бёднымъ и должнымъ лготы на пять лётъ дани не платить, а которые из земли бежали в долзёхъ, тёмъ платити дань, како уставили прежние князи или без лихвъ полётня. Никон. л. 6736 г. (II. 361). — См. Дългъ (въ знач. дань).

- обязанный: Кже дяжжьни бёхомъ сътворити, сътворихомъ (фрейорем). Лук. XVII. 10 Остр. ев. И въ дълъжьни ксте дроугъ дроугоу оумъвати нозё (фрейоеть). Io. XIII. 14. т. ж. Обётом же обёщастаса, должена ли кста. Іак. Бор. Гл. 139. Дължени ксте молити за нъ Ба. Грам. 1130 г. Дълженъ пещися. Никон. Панд. сл. 15. И сего ради... великый князь Василей Дмитреевичь всея Руси долженъ есть подати ему честь и показати ему духовную любовь о Господё Бозё нашемъ. Наст. гр. патр. Ант. 1393 г.
- должный, следуемый: Дължьное блгодарение (офегдорени, debita). Ефр. Крм. Конст. посл.
- грѣшный: Мьните ли ыко ти длъжьнѣише бѣша паче вьсѣхъ члкъ (офекбетак). Лук. XIII. 4. Остр. ев. Се азъ... должнѣишій во всѣхъ мнисѣхъ. Дан. иг. (Сах. 11).

дължьньствовати, дължьньствою: — Дължьньствоум. Мин. 1097 г. 118.

**ДЪЛЪГЪ, ДЪЛЪГЪІИ** и произв. — см. ДЪЛГ...

дълъжь — доложь — длина, longitudo: — В доложь и у перекъ. *Купч. 1400 г.* — Ср. дългыи, дължина. дълът — см. дълът, делва.

дъмение — фобмос; — Отъ таковъи славъ раждаються презоривьство, възношенье, дъменье, величанье. Панд. Ант. XI в. 154. На неже дъмение. Гр. Наз. XI в. 238. — Ср.: Ё мнёніа и дъмленіа б'ясовскаго прёльстився. Грип. пап. л. 206. Дъменіе тъщеславіа възнесься на высотж великж и й онжду умилено въсъ паденіе низведнь бывь падеся. т. ж. л. 207. Ни дъменіе и высокооуміе. т. ж. 222.

дъмъница — домница — домна: — Оброкъ съ дом-

ницъ и съ горновъ, въ которыхъ дмутъ желѣзо. Тамож. Оръшк. гр. 1563 г. Тъ неписменные домницы и кузницы велъти написати. т. ж.

**ДЪМЬЧИ** — φυσητήρ, м'ѣхъ: — Оск8д'ѣ дъмьчи (ἐξέλιπε φυσητήρ). *Гр. Наз. XI в. 312*.

дъна — см. дъна.

дъно — дно — дьно — fundum, ποθμήν, исподняя часть сосуда или какого нибудь вмѣстилища: — Ичрьпати... донъдеже до дъна приколеснемъсм (ποθμήν). *Гр. Наз.* XI в. 132. Въсаженъ бъї въ бочкоу, имоущи .г. дна. *Нові. І л. 6712 і.* Въпадеся дьно. *Никон. Панд. сл. 2.* Ср. Срб.: Коима же ногама походиша по дноу храма стго (ποίοις δὲ ποσὶ τὸ δάπεδον ἐκεῖνο πατήσεις τὸ ἄγιον). *Георі. Ам. 1389 г.* 

— τρόπις, киль: — Дно корабля. Златостр. сл. 8. И удари на меня опять потопъ, корабля моя и люди моя истопи вътръ, а самъ створихся плавая на днъ корабленемъ. Рукоп. Магн. 1352 г.

— глубина: — Хотаи оубо избъгнжти тылетворивым сем похоти, въводаштам чика въ дьно адово (πυθμήν). Панд. Ант. XI в. л. 157. Иже погрузи жиръ во днъ Каялы, ръкы Половецкыя. Сл. плк. Игор. Тымьнок шно дьно. Жит. Θед. Ст. 130. Вь дьно срдца въкоренытиса. т. ж. — Ср.: Въ послъднее дьно смртное себе вывръже. Григ. пап. л. 209.

 (Вода поднялась въ рѣкѣ) до вьсего дьна (ххθ' ολην την χρηπίδα αὐτοῦ, per totam crepidinem suam). Iuc. Нав. III. 15 no cn. XIV в.

до дъна — до основанія: — Боудоў стана ваша до дна wcквернена (ἔως ἐδάφους). Зав. XII патр. Зав. Лев.

дънѣ — въ дънѣ — внутри: — Заключися въ дънѣ платаноу (in quadam magna platano, εἰς πυθμένα πλατάνου). Пат. Сип. XI в. 92. Есть пещерка днѣ моужа възвыше, а въ ширинѣ 4 локотъ. Дап. иг. 24 (по Новг. сп.). Суть же въ городцѣ томъ въ днѣ гробы създаны розно себе. т. ж. (Нор. 94). Что дѣеть днѣ (въ др. сп. — внътрь). Жит. Андр. Юр. XV. 72. И та загорѣся сверху, и что бяше в неи днѣ узорочии, поникадила сребреная и ссудъ златыхъ и сребреныхъ. Давр. л. 6693 г. Отъ древа красна точенъ и позлащенъ днѣ и внѣ. Ип. л. 6768 г.

дън8 — внутрь, внутри: — Придоста дну в печеру. Пов. вр. л. 6599 г. И сгоръ церкы та вся отъ верха и до землъ, и иконы, что не утягли вымчати, и гроби в земли дну. Лавр. л. 6719 г. Искапіе дн8 внити (бвех). Александр. II. — Люнеб. danen — hinein; daknau klodt — einlegen.

изъ дън 8 — изнутри, ёсоодеч: — И тъ из дъноу швъщавъ речеть. Лук. XI. 7. Ев. XII в. (В. І. 300). (Врата) покована суть из дноу. Дан. иг. (Нор. 40). Нозъмои из дноу възгоръстася (изъ внутри ямы, въ которой были зарыты). Полик. посл. 6. (Пат. Цеч.) Срцю из дьноу злобою горящю. Нект. о беод. Мин. Чет. февр. 352. — См. изно, изнодъ.

— Дъно вм. дъбно (?) Ср. Гал. dubno; Кимвр. dwfn — profundus, profunditas.

дънвшьнии = днвшьнии — внутренній, interior: — Аще придеть к преви къ двору днъшнему (in vestibulum interius). Есө. IV. 11 no сп. XIV в. Ста оу дому црева дому днъшеньго (in vestibulo domus regis interiori). т. ж. V. 1. Володимеръ же приступи ко вратомъ всточнымъ, Ж стрежении шта врата, и сотворища градъ сколнии и пожгоша и, людемъ же вбъгшй въ дънъшнии градъ. Пов. вр. л. 6586 г. Днешняя моя преторлъ еси (τὰ ἐντός μου διέπρησας, viscera mea flammis combussisti). Жит. Андр. Юр. XXXVII. 146. Омрачени по днешнем чікв (κατά τον έσω άνθρωπον, quo ad hominem internum). m. ж. XXXVII. 147. Вепрь егда ся валяеть въ калъ не днъшняя свом каляеть, нъ внъшнюю свою кожю (та вобом; въ др. сп. внотрьняа). т. ж. 181. Въ днешнеи Соурїи (κοίλης Συρίας). *Ioc.* Флав. В. Іуд. 1. 4. 8.

дърати — см. драти. дърва — см. дръва. дърьнъ — см. дернъ.

**ЛЪСКА — ДЬСКА — ДОСКА —** ДОСКА, КАКЪ Деревянная, такъ и каменная, плита, tabula,  $\pi\lambda\acute{\alpha}\xi$ ,  $\pi\acute{\nu}\alpha\dot{\xi}$ : — Всходящю ми взять двою доску камену досцъ завъта (πλάкаς, tabulas). Втв. IX. 9 по сп. XIV в. Дасть двв досцѣ каменьнѣ. т. ж. 10. Простърашеса... акы дъска. Изб. 1073 г. По дъскъ распати. Жит. Кондр. XI в. Моиси же... дъсив каманв приемлеть ( $\delta$ є́уєта $\iota$ πλάκας). Гр. Наз. XI в. 218. Писаним на дъскахъ (έν πίναξιν, in tabulis). Εφp. Kp м. Tp ул. 100. Аще же боудеть ветхаго моста подтвердиті н'іколико доскъ. . . то тое же. Р. Прав. (по Ак. сп.). Престго гроба Гия двѣ досцѣ цѣловахо. Сказ. Ант. Новг. 1. Не бъисть дъски, ни камени на положение трапезъ, и видъща дъску камену. Пат. Печ. сл. 6. Ему же ты повелъ надъ главою дъску прибити, имущю писаніе: се есть Сынъ Божіи и царь Израилевъ. Кир. Тур. Сл. о сият. 32. Принесена бысть дъска оконечная гроба Господня. Ип. л. 6642 г. Тое же зимы принесена дска ис Селуня гробная святаго Дмитрия. Лавр. л. 6705 г. А князии имаша, издавиша ѝ, подкладше подъ доскы, а сами верху съдше объдати. Сузд. л. (по Ак. сп.) 6731 г.; Новг. I л. 6732 г. — Дъскъ законьны скрижали завъта: - Същедъ съ горы, яже ношаше дъскы законныя съкроуши (о Моисе'в). Никиф. м. посл. Влад. Мон.

- τράπεζα, столъ: Дъскъ опровърже (τράπεζας). Іо.
   II. 15. Остр. ев. Дъскъ тържъникомъ... испровърже.
   Четвероев. XII в. (Финл. 2); Мв. XXI. 12. Гал. ев.
   XIII в. Розсыпа пенези и доски опроверже. Иги. иери. 1392 г. 107.
- κεφαλίς: Доскъї ихъ златъї и стоила ихъ сребрена (κεφαλίδες, capita). Исх. XXVI. 32 по сп. XIV в. Доскъї храма (τὰς κεφαλίδας, capita tabernaculi). Чис. III. 36 по сп. XIV в.
- τίτλος, надпись (Амф.): Написа же и дъскоу Пилатъ. Іо. XIX. 19. Юр. ев. п. 1119 г.
- charta, напись, письмена, писаніе: Обрѣтохомъ же !

на немь и дъскъ найсанъ тако: оумьрохъ азъ ( $\pi \tau \upsilon_{\chi}$ ) геррацие́ о о о о с с снаташ inscriptam). Пам. Сим. XI в. 109. Подвиже писало акъ отъ дъскъ дхвънъ ( $\pi \upsilon_{\zeta}$ ). Гр. Наз. XI в. 84. В ты дни написанъ дъскъ сказаю. Изб. XIII в. Иже обрящется въ доскахъ написано ино что книжно и лексиконъ и къ брату написаніе какому, развѣ ему же учится стихерамъ или сѣдилнамъ, да отлучится три дни.  $\Theta ed.$  Студ. Ост. 199.

- письменный актъ: И дворъ его, и села пограбища, а что ся на дьскахъ остало в писмѣ, а то все князю. Сузд. л. (по Ак. сп.), 6717 г. И прииде в недълю мясопустную, и даша князю дьскы Дмитровы, а бяше на нихъ богатества бес числа. т. ж. А кто положитъ доско на мрътваго с блюденъ(и), а иметъ искати на приказнико<sup>х</sup> того соблюденїа... Исков. суд. грам. А кто на комъ оучнетъ иска сабренаго серебра, или иного чего, шпро квпетскаго дела и гостебного, да и доску положи на то... т. ж. А кто иметъ искати зблюденїа, по доскамъ безимено, старин'є, ино тотъ не доискалса. т. ж. — Доска повинити — не признать предъявленныхъ счетовъ (Мурз.): — А кто (сочи)ти с сба серебра по доскамъ без заклада болъ рубла, ино того доска повинити, а того права на комъ сочатъ. Псков. суд. грам.
- А съ лодіи пошлинъ съ доски по два алтына всѣхъ попілинъ, а болѣ того нѣтъ. Дог. гр. в. к. Вас. Вас. д. 1399 г. А съ лодьи съ доски по алътыну, а съ струга съ набои два алътына. Дог. гр. в. к. Вас. Дм. 1402 г.; Дог. гр. в. к. Вас. Вас. 1433 г.
- Cp. Γp. δίσκος, Лат. discus.

дъсчатъти — дощатъти — прилаг. отъ дъска — досчатый, сдъланный изъ досокъ, изъ пластинокъ: — А село есмь коупилъ Березовичъ оу (Ю)рьевича оу Давыдовича Фодорка, а далъ есмь .н. гривенъ коунъ, а .е. локотъ скорлата, да бронъ дощатые, а тое далъ есмь ко апламъ же. Грам. Влад. Вас. Вол. 1288 г.

дъханин: — Пищаль бъїванмам бжетвьнъйми дъханиї. Мин. 1097 г. 84-85.

дъхновение — дуновеніе: — Дъхновеньемъ дхвьнъшмь напълньса. *Мин. окт. Нові. XII в.* Исполниса дъхновению отъ Параклита. *Мин. Празд. XII в.* Вътрыным дъхновению. *Жит. Фед. Ст. 80.* 

дъхновенъти: — Муро сладъко дъхновено гавъ їскапивъ сіцнътхъ чоудесъ. *Мин.* 1097 г. 129.

дъхноти, дъхно — flare: — Муро благовоньно матвы намъ дъхнолъ неси. Мин. 1097 г. 75.

дъхорь = дохорь = тхоръ — хорекъ: — Имше дъхорь (= дохорь) живъ, принесите ми. *Сказ. Акир.* Куницы и тхоры. *Привил. Полоик. 1498 г.* 

— Чеш. dchoř — tchoř; Хрт. dichur, Мр. тхіръ, Срб. твор. — Ср. дъихати, дъхати.

дъци — см. дъчи.

дъчи — дочи — дъци — дъчи — guu — filia, доуатпр, дочь: — Или съннъ стца бъеть, или матерь, или дчи. Перк. Уст. Влад. (по Син. сп.). Дъчи женьны. Ефр. Крм. Вас. Вел. 203. Аче вси боудоуть ки снви лиси, а дъчери (= доцери) можеть дати, кто ю кърмить. Р. Ирав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Аже боудоуть дъчери (= доцери) оу него (смерда) дома, то дашти часть на нъ. т. ж. Створих миръ съ Апою, и поимъ оу него дчерь, и идохо Смоленьскоу. Поуч. Влад. Мон. Изяславъ отда дчёрь свою Полотьску за Борисовича за Рогъволода. Un. л. 6651 г. Родиса оу Просла дъци. Новг. I л. 6697 г. **Оже** пошибакть мужескоу женоу, любо дчерь. *Мир.* грам. Новг. 1199 г. А что волости за княгинью за Ульяною, и съ тыхъ волостии по ее животъ дъти мои князь Дмитрии, князь Иванъ, князь Володимеръ дадуть дчери ее Сурожикъ, село Лучиньское. Лух. Ив. Ив. д. 1359 г. А будетъ у моеи жены сынъ, ино моимъ дътямъ животъ мои и села мои и челядь моя наполь; или будеть дчи, ино выдасть ю братъ Өедоръ по силъ. Рукоп. Ост. п. 1396 г. А жена и ддери свободны. т. ж. А оумреть моя дочи мала. Дух. Ос. Окинф. 1459 г. А сыну своему Бакшево далъ есми дивочьку Ульяницу, Зеновъкову дочерь. Лух. Ст. Лаз. 1473 г. Рабъ тысящь славнаа и добророднаа Данилиина дьчи цареви даромъ дасть. Георг. *Ам. 347.* — См. дъщи.

дъчька — дочка — уменьш. отъ дъчи — θυγάτηρ, дочь: — Сиж тъчиж дъчькж имавѣ (τὴν θυγατέρα). Пат. Син. XI в. 282. И ты, дочко, жива ббди въ вѣкы. Исх. Моис. XV—XVI в. (Тихонр. І. 250).

дъщанъ — дщанъ — чанъ: — Дщаны съ водою ставити у дымниць. Новг. II л. 7068 г.

дъщаны и прилаг. отъ дъска — досчатый: — Димы дъщаны ( $\dot{\alpha}$ λσώδεις, sylvestres). *Ies. XXVII. 6* (Упыр.).

**дъщеръна** (В.) — дочерина дочь, внука: — Стыдѣніе дъщере сна своего или дъщернж си (θυγατρὸς θυγατρός σου). *Лев. XVIII. 10 по сп. 1538 г.* 

дъщерьнь — дъштерьнь (В.) — дочеринъ: — Лотъ дъштерьнь моужь бысть. Изб. 1073 г.

дъщерьши — дъщерьша — ἀνεψιά, consobrina: — Дъщерьши мога и цря Маврикита. Пат. Син. XI в. 167. Аще кто поиметь сестреницѣ ли дъщерьшю. Крм. XIII (В.) Дъщерьши кго (ἀδελφιδη). E  $\phi$  p. Сир. XIV s. (В.).

дъщи — дочь, filia, θυγάτης: — Иже любить снъ или дъщере наче мене, нъсть мене достоинъ. Мо. Х. 37. Остр. ев. И жена кго отъ дъщеръ Ааронь. Лук. І. 5. т. ж. Съ дъштерьма. Изб. 1073 г. Възлюбать дъщери члча, сиръчь славы члча. Панд. Ант. ХІ в. (Амф.). Въставлыкть съна и дъштере. . . на оца и мтре. Гр. Наз. ХІ в. 14. Оже съгренеть чюжек женъ повои с головън, любо дщъри. Мир. грам. Новг. 1199 г.

— Дъшти, дъштере; Лит. dukte, dukters; Гтө. dauhtar; Нѣм. Tochter; Д.-С. dötter; Аг.-С. dôctor, Анг. daughter; Гр. θυγάτηρ. — См. дъчи.

дъщица — дощица — tabella, уменьш. отъ дъска: — Испропь дъщицж, написа има юго (πινακίδιον). Лук. І. 63. Остр. ев. Покланаемъса на дъщицахъ единьствънъ,

а не двоичьскъ (по др. сп. дощичахъ). Мин. 1096 г. 31. Списа на дщице сіа: увы тобъ, оканьный граде. Пов. ер. л. 6420 г. **К**динъ  $\overline{\omega}$  корабельникъ оуимъ дъщицю. Жит. Ниф. XIII в. 110.

дъщька — то же, что дъска — письменный актъ: — А что на дъщькахъ, а то кназю оставиша. Новг. I л. 6717 г. Даша дъщкы Дмитровъ Стосла. т. ж. — См. дъска.

дъщънъи = дощънъи: — Требникъ др8пль (= доупль?) дощенъ створини (хоtхоt0 σανt0 σανt0 τον cavum tabulatum). Исх. XXVII. 8 (Библ. 1499 г.).

дътва — колода: — Аже извиниться Роусинъ оу Ризе или на Гочкъмь березе, оу дълбоу кго не сажати. Смол. гр. 1229 г. Никако же его въ дълбу въсадити аже боудеть пороука на нь, по пороуцѣ его дати. Смол. гр. п. 1230 г. Ино всадй его в дълб8. Псков. судн. грам.

дъзвати, дъзваю (В.) — ходить украдкою: — Сице их причастіе словех оу нихъ 8дыбаніе къ водѣ, оутамся всѣх о полъночи... дыбати к водѣ и до свѣта, и по многы нощи, аще 8дыбаетъ и доб8детъ воды таковое. Номок. о Арм. ерес.

дъневъ — прилаг. отъ сл. Дъни, — Διός, Iovis: — Не Дънева се съмена. Гр. Наз. XI в. 2. — См. диневъ.

дъти —  $Z_{\epsilon}\dot{\upsilon}_{\varsigma}$ : — Овъ рѣкж богънж нарицаеть. . . овъ Дъю жъреть ( $Z_{\epsilon}\dot{\upsilon}_{\varsigma}$ ).  $\mathit{Гр. Has. XI s. 322}$ . Глаголахоу, ыко к8миръ съ небесе Дыемь посланъ бысть ( $\pi\alpha\rho\dot{\alpha}$   $\tau$ о $\bar{\upsilon}$   $\Delta\dot{\iota}\dot{\upsilon}_{\varsigma}$ ).  $\mathit{Георт. Am. 251}$ . Мняще богы многы: Пероуна и Хорса, Дыя и Трояна.  $\mathit{Cn. u omkp. Anocm. XVI s. (B. II. 97)}$ . — См. **дии.** 

дъілъю — родъ одежды: — На немъ дылъя долгая, камка черна, полы и подолъ чернымъ бархатомъ пушенъ. Дел. Цесарск. (Кар. И. Г. Р. IX. пр. 442).

дътма (?): — Погрѣбаему князю Михаилу (Муром.) ни тризнища, ни дымы (= дыни), ни битвы, ни кожи кроянія, ни лицедранія не творяху. Жит. Конст. ки. Миром.

дъімоворьнъїм: — Въ дъмокоурьнъ мрацъ. Воскр. Цепт. Тріод. XII — XIII в. 75.

дъімъ — fumus, καπνός: — Дъімъ мжчить очи (καπνός). 
Панд. Ант. XI в. (Амф.). Акъі дъїмоу рои подвигъщю, инъ на ино въста и подвижеса народъ вьсь. Гр. 
Наз. XI в. 71. Небрежещи дымъ. Златостр. сл. 2. 
Князь повелѣ его (Өедора) въ дымѣ велицѣ повѣсити. Полик. посл. (Пат. Печ. 10). Попелъ и дымъ. 
Жит. Өед. Ст. 152. Дымомъ тяжкимъ подк8рена. 
Пам. Іосон. и Сосипатр. апр. 29. Того же лѣта бѣ 
ведро велми, и мнози борове и болота загарахуся, 
и дымове силни бяху. Лавр. л. 6731 г. Курениє дымами. Пал. XIV в. Солнце кровавы луча испущающи 
с дымомъ. Новг. І л. 6907 г. (по Ак. сп.). Лѣсы горяху, и дымъ многь вельми..., и с того дыма мряху 
рыбы и птицы, а рыба дымомъ воняше и по два 
года. т. ж. 6938 г. (по Арх. сп.).

— очагъ, домъ, дворъ (дань сбиралась отъ дыма — дома): — Съдумавиие Полане и вдаша (Козарамъ)  $\ddot{w}$ 

- дъма мечь. Пов. вр. л. введ. Работы, ихъ же дамхоу | дънивищее море: На дышущемъ море червь неü дыма на поновленіе. *Іо. Мал. Хрон. Х. 395.*— Ср. Костр. дымница — деревня (Обл. сл.); — дымъ (Влад., Ворон., Ряз.) — focus, очагъ, домъ, жилище. т. ж.
- Ср. Лит. dumas; Гтө. daunis; Др.-в.-Н. tunist; Нѣм. Dunst; Ap.-B.-H. tuom — Dampf, Dust; Mar. fumus; Гр. θυμιάω — превращаю въ дымъ.
- дымь бейрос (?): Пакы съжзыникь Арии прылюбодъаним ради, съ дъмомъ и съ страхомъ. Гр. Наз. XI e. 284 (cm. Eud. 214).
- дътмъница дымовая труба: Велели царевы... діаки бочкы и дшаны съ водою ставити у дымниць. Новг. II л. 7068 г. Да того же лъта... по всему Новугороду ставили на избахъ бочки съ водою у дымницъ. т. ж. 7079 i.
- дымьчатыи: Кушаки гиренскіе дымчаты. Оп. им. *ч. Ив. Вас. 1582—1583* г. Шляпа Нѣмецкая дымчата, подложена бархатомъ червчатымъ. Илат. Бор. Өед. Год. 1589 г. 20.
- дъіны реро: Помянухомъ... дъіна ( $\pi \acute{\epsilon} \pi$ оvаς).  $\mathit{Чиса}$ . XI. 5 по сп. XIV в. Дъни, ї яблоки, ї груши. Сказ. Ант. Новг. 8. Бываше емб пища мало отъ дыня. Жит. Іо. Пост.
- дъины см. дъима.
- дъгры дыра, проходъ (?): Изыиде дырею градною (по др. сп. — д'врою). Ип. л. 6710 г. — См. дира.
- дъіхавица (В.) одышка: Нефть пособляет на дыхавицу и кашель старои уиметь. Янчебн. XVII в.
- дъіханин πνοή, spiritus: Дъіханье животно (πνοήν ζωής, fletum vitae). Bum. VII. 22 no cn. XIV e. Оть землы же възавъ тёло..., а оть себе дъіхание въложивъ (пуєбида). Гр. Наз. XI в. 331. Въ глябоцъ старости и въ последьниимъ дъіхании (αναπνοή). т. ж.
- aura: Въздоушьною дълханию (πνεθμα). Гр. Наз. XI в. 102. Шжма дъзхани $\epsilon$  (айра). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Въсприимъмъ слово дъгхании Стааго Дха. т. ж. О вътрънаго дыхания мърило колъблетса. Ис. Cup. now. XVI s.
- все дышащее, тварь: Питанши съсьцема въсыко дълхание питающаго. Мин. 1096 г. (сент.) 112. Кмоу же чьсть и дрьжава и слава отъ всем твари и дыханиы. Конст. Болг. поуч. XII в. Дъгханин всыко. Жит. Өед. Ст. 131. И азъ възръхъ съмо и съмо, и се не баше дъгланита члвча. Книг. Откр. Авр. XIV в. (Тихонр. І. 38).
- дъіхати, дъішо и дъіхаж дышать, flare:  $\mathbf{I}$ хъ, иде же хощеть, дъншеть ( $\pi$ vєї). Іо. III. 8. Остр. ев. Вътроу великоу дъгханжицоу (πνέοντος). т. ж. VI. 18. Остр. ев. Дъншоущоу хладьноумоу дхоу. Мин. 1096 г. (сент.) 90. Всакъ же чакъ требоунть съвета добра паче, нежели на анра дъзхати (алаплетл). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Тъ бо (Павелъ) дыхашеть на стын твога оученикы. Пал. XIV в. 102. Пко же видъхомъ единаче дышюща, створихомъ емоу цъльбы. Жит. Порф. 24. Мин. Чет. февр. 292.

- усыпающій, скрежеть зубный. Посл. Вас. арх. Нові. ок. 1347 г. Въсть подаваще порожнымъ землямъ за Волгу... до Устюгъ (до) поганыхъ Татаръ, за дыприщемъ моремъ. Сл. о Зад. VII.
- Ср. **д8ти.**
- дъппанин дыханіе: И раждыться бжствыною рывыностию и любывию и дышаниемы Бжиемы. Нест. Жит. Өеод. 4.
- пьврь = певрь = пьврь = деверь горный склонъ, ушелье (въ Св. Пис. этимъ словомъ постоянно переводится Греч. φάραγξ — vallis, convallis): — На дебрь (ἐπὶ την φάραγγα, ad vallem). Eum. XIV. 3 no cn. XIV в. На странъ дебри (хата μέρος της φαραγγος). Iuc. Нав. XII. 2 по сп. XIV в. Дъбрем наплънитися въ равнь земльнжю (фараүүас πληρούσθαι είς όμαλιорю). Вар. V. 7. И съградина требища Ваалоу, нже въ дъбри сна Еннаамова (хаі фхоборувах той выμούς τη Βάαλ τούς εν φάραγγε υίου Έννόμ). Ιερ. ΧΧΧΙΙ. 35. (Упыр.). Засыплется дьбрь горняя (фрахо убета:  $\dot{\eta}$  φάραγξ). 3ax. XIV. 5. И есть же святыи тои градъ Герусалимъ въ дебрехъ, и около же его горы каменны великы и высокы, олно пришедъ близъ къ граду то же видъти святыи градъ. Дан. иг. (Нор. 17). Манастырь же святаго Харитона стоитъ красно межи горами... есть подъ нимь дебрь каменна велика и страшна зъло. т. ж. (Нор. 100). Дебрь идеть сквозъ лавру (св. Саввы) и приходить къ морю Содомскому т. ж. (Нор. 68). Гласъ въ Рамъ слышанъ бысть; и есть Рама та дебрь велика, по тои дебри села сдълана многа, и то есть область Виелеомская. т. ж. (Hop. 152). Меж $\delta$  горама дебрь есть (фараүүі). Іо. Флав. В. Іуд. V. 4. 1.
- · горный склонъ, долина, поросшая л'всомъ, л'всъ: Стьза животыным покажи, сте..., да не въ дьбри недомъщлению оуклоньсм, врагомъ порадованию боудоу. Мин. 1097 г. 170. Не въ кжиж морыскъихъ горъ въбегнжшта дьбрь (мьногы бо и глжбокы сим сжть оу нихъ) ( $\lambda$ о́х $\mu$ л).  $\Gamma p$ . Has. XI s. 24. И поча ходити по дебремъ и по гора(мъ). Пов. вр. л. 6559 г. Заоутра же пріидоша князи... а они тое ночи прескочили бяху за дебрь. Троиц. л. 6724 г. И егда бъ полкъ Иворь въ дебри, подчеся подъ Иворомъ конь. т. ж. Гора велика да деберь зла тикень («деберь зла» выше, кажется, замъняется выраженіемъ «женьгъль злыи» которое можно приравнять къ слову djangls — густая чаща: см. И. И. Срезн. Хож. за три мор. 56. прим. 133). Аван. Никит. Дебрь: падолъ зарослыи. Бер.
- потокъ (текущій по ущелью): На дебри и на воды питія ихъ (super flumina eorum et super rivos eorum; нов.: на ръки ихъ и на кладязи ихъ). Исх. VII. 19 (On. I. 21).
- ровъ (?): И спехнуша Шльга с мосту в дебрь. Пов. вр. л. 6485 г. Таче съньмъ съ него стоую мантію и въврьже ю въ дьбрь. Нест. Жит. Өеод. 8. Приведе и къ дебри (еіς βодичоч). Александр. 14.

- У Плъсньска на болони оъща дебрь кисаню. Сл. плк. Игор.
- дьбрь огньина геенна: Оубоитеся имоущааго власть по оубькным въвръщи въ дьбрь огньноум. Лук. XXII. 5. Юр. ев. п. 1119 г. 109. Творити сна дьбри огньна соугоубъиша васъ (= дьбри штнынъи. Ев. Син. XII в.). Мв. XXIII. 15. Юр. ев. п. 1119 г.; Ев. 1164 г. (Амф.). Иже прозъяваю брата своюго оурода, повиненъ есть дьбри огньнъй (др. пер. геенъ). Никон. Панд. сл. 15. Часть ваша есть дьбрь штнынага (γεέννα). Иппол. Антихр. 65 (Апок. ХХІ. 8). Дебри wгненъї (= геенъ). Паис. сб. 47. Апл. зап. Лебри шгнанъї сугубъїша ва. *т. ж. 175. Пр. соб.* — Ср.: Не въсте ли, ыко огню неоугасанмоу бълти и чрыви неоусъщажнитоу и бездънъ и тинъ и пръисподъйни дьбри. Супр. р. 80. Омрачене оумомъ, змик объветьшавышин, рабе дьбри огнным. т. ж. 168. — См. подъ сл. РОЖЬСТВО.
- Ср. Гте. diubas глубокій; Ср.-в.-Н. tobel; Нём. Тobel. См. Дъвръ.
- дьврьскый деврьскый прилаг. отъ дьбрь: Како оубъжите отъ соуда огня дьбрьскааго. Мо. XXIII. 33. IOp. св. n. 1119 i. 67 (— дебрьскаго. Ian. св. XIII в.; нов. геонскаго;  $\tau \tilde{\eta} \varsigma$  үεέννης).

дьва — см. два.

дьвъка - см. двека.

- **дьгна** = **дегна** οὐλή, cicatrix, знакъ заживающей раны, струпъ: Аще коем боудетъ на кожи и плоти его дегна знаменія (οὐλὴ σημασίας τηλαυγής, cicatrix signi lucida; no cn. XIV в. дьгна). Лев. XIII. 2. Се дьгна зла (ἰδοὺ οὐλὴ λευκή, ecce cicatrix alba). m. ж. XIII. 10 no cn. XIV в. На мѣстѣ гнога дъгна бѣла (οὐλὴ λευκὴ, cicatrix alba; др. сп. денга, догна, джга, струпъ). m. ж. XIII. 19 no cn. XIV в.
- пятно: Дегна бо есть и сквернена еретическая оученїа в'трнымъ (maculae et sordes). Жит. Еутх. 30. Мин. Чет. апр. 114.
- см. ДЪГНА.
- дьждьновати, дьждьною быть должнымъ, должникомъ, офейски: О дьждьноующихъ. Крм. XIII в.
- дьли вм. дьлы бочка: Въ дьльви глиньнъ оучитиса (ѐν πίθω τὴν κεραμίαν μανθάνειν). Ip. Hus. XI в. 191. Ни въ дьлеви живѣаше. m.  $\pi$ . 74. Наполню дьльви.  $E\phi p$ . Cup. XIII в. Дьли утьла. Hapem. XIV в. (В.) Жидовьскым дельви (ὑδρίας). Ip. Huc. Mun. Vem.  $\phiesp$ . 127. См. дьлъ1.
- дьлъі дълъі (род. дьлве) бочка: Дьлъви вина... съкрушить дьлъви. Ефр. Сир. XIII в. В делви живаще (Діогенъ; въ толк. во бтари). Гр. Наз. съ толк. Ник. Ир. XIV в. Повелъно бъї братоу да измыеть дьлви... и напрасно нъкако въвалися въ дьлвь и оугрязъ. Жит. Влас. 2. Мин. Чет. февр. 223. Лат. dolium. См. дъли, делва.
- дьна = дна матка (B.): Елеі из горкихъ миндальны ядер пользуё немоща жейски, у кои дна движется и к грудемъ приступи, аки давити хощё,

- и тѣм женам помазуем груди и пŷ, и дна станё на своем мѣсте. *Лючебн. XVII в.*
- Бользнынами стртьми непретырпынами  $\ddot{w}$  оутробы стражющи, дною беспрестани бользны имяще. Жит. Козм. Дам. (Чуд. 9).
- ломъ въ костяхъ: Дна есть подъступила. *Ип. а.* 6660 г. Дна... акы молніином'я побству побящи скоро им'ветъ и въ все входії и гор'ь, и долу, и в жилы, и чл'вны, и въ кости. Е же та дна акъ вода тонка и злана. *Сбори. XV в.* Ср. Чеш. dna.
- Въ Обл. сл.: дна = плоская глиста.
- дьневьный дневьный прилаг. отъ дьнь ήμερινός: Днвна бъй сна тьмьнам гонитела (ήμερας οξθησαν υίοί; въ др. сп. дневьнам). Мин. 1096 г. (окт.) 98. Таготж дьневьняю понеслъ кси. Стихир. XII в. л. 87. А сторожи ночьнии бахоу пришли, а днѣвнии бахоу не пошли. Новг. І л. 6725 г.
- ежедневный: Лишена дневным пища ( $\tau \tilde{\eta}_{\varsigma}$  є  $\phi \eta \mu$  є  $\rho \circ \tilde{\eta}_{\varsigma}$ ). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Дневныя цедроты. Илар. Зак. Благ.
- дьнеродьный днеродьный: Дивенъ вельми тои, краснымъ каменіемъ съдёланъ, высокъ же вельми, на 4 углы, весь есть черствъ, днеродны(и) камень уродися посредё его и воды многы въ немъ. Дан. иг. (Нор. 33). Тамо есть Давыдовъ домъ какъ городокъ; былъ камень круголъ и днероденъ и дивенъ зѣло, въ немъ же во единои странё живутъ сороки, а въ большіе домы не смёютъ ни заглянути. Игн. Пут. 1392 г.
- дьнесвътам ήμεροφανής, видимый днемъ (Aмф.): Въсими мънслънок сълньце дънесвътащам лоуча въ мънъ. Ирм. ок. 1250 г.
- дынешьнии = днешьнии прилаг. отъ дынь; дьнешьнии дьнь — сегодня, hodie: — Во днешнии днь (е́ т т от от регом, hodie). Исх. XIII. 4 по сп. XIV в. В днешнии днь (έν ήμέρα ταύτη, in die hac). Втз. II. 14. m. ж. До днешняго дне (èv τῆ σήμερον, in die hodierna). m. ж. IV. 4. Во днышнии днь (die hoc).  $Eco.\ I.\ 18$  no cn. XIV в. До дьньшьняго дне ( $\stackrel{\cdot}{\epsilon}\omega\varsigma$ тох обилерох). Пат. Син. XI в. 48. Володенть бо Козары Русьстии кнази и до днешнаго дне. Пов. вр. л. введ. (по Ип. сп.). Въ дъньшьнии дънь Стихир. XII в. л. 143. Есть бо разећлина та на камени томъ знать и до днешняго дни. Дан. иг. (Нор. 28). Възиде пакы на небо, и съде о десную Отца, и въ н-ныи день днешній Святый Духъ присла. Кир. Тур. Поуч. на Пянт. 86. До днешняго дне (μέχρι τ. σήμερον, ad hanc usque diem). Сказ. св. Соф. 15. — Нъчто ми повъда и немоштьно кстъ поставити кго попа, нъ отъ дьнешьныго дьне да мльчить, никомоу же сътжжажштоу кмоу. *Супр. р. 210*.
- дьнина днина цълый день: Бишася кръпко ту днину до вечера. Ип. л. 6693 г. Стоя на Корецки днину, жда въсти. т. ж. 6766 г.
- дънище днище день пути: Си же пришедше и не обрътше его, бродишася по немъ за Десну, Святослава оба и Рюрикъ, и отшедше мало за днище и

не обрѣтше его, воротишася кождо в свояси. Лавр. л. 6667 г. Изидоша Новгородци противу ему (князю) три днищь, а инии всими силами усрѣтоша и днища отъ Новагорода. Ип. л. 6656 г. Ходивше за днище, не обрѣтоша его. т. ж. 6668 г.; Переясл. л. 6667 г. Вземше у нихъ въсть, аже Половци днища вдалъе лежать. т. ж. 6701 г. Только за днище Галича не доходиша. Новг. І л. 6906 г. (по Ак. сп.). И съза в тои земли гра великъ зъло и шествованіе днищь три (ἡμερῶν). Георг. Ам. 19.

## дъно - см. дъно.

дъноноштиє (дьнонопіть? т. е. день и ночь, сутки): — Что ли к и мънимам та клатва? день тъ, рече, да не вълъзетъ дьнь тъ въ число мъсачьное, ни да възиштеть кго Господь съгоръі, да помръчать звъздъі ношти том, вешть же несъстомштжса кльнаше; нъ дьноноштик (или дьноношти к?) миноувъщі, како бо бъівъщимъ и миноувъщіймъ пакъі моштьно бъі и дьнии том и ношти въспаштатиса. Изб. 1073 г. 142.

дънб — см. изъ дънб подъ сл. дъно.

- дънь дънъ день dies, день, ημέρα (въ противоположность ночи): Вѣ же дьниж оучя Ипъ въ пркви, а нощиж исходя. Ир. ев. п. 1119 г. 125. Сѣко-шася два дни и двѣ нощи. Ип. л. 6624 г. На воинѣ и на ловѣхъ ночь и днъ. Поуч. Влад. Мон. Ср.: Негда бо чтем лѣта, то днъми из чтемъ, а не нощьми съ днъми Іо. екз. Шест. 1263 г. (Калайд. 162). Дънью днемъ, въ продолженіи дня: Братия приходяхоу днъю. Никон. Панд. сл. 10. Днъю Давыдовы пѣсни и нощію. Жит. Влас. 2. Мин. Чет. февр. 218. Стража видома поусти льва велика зѣло и страшьна хранашта и ноштиеж и дъниж отъ оубнваежштиихъ поганънхъ съвѣта. Супр. р. 214.
- день, сутки: По дъвож дьноу (рета δύο ήμέρας). 
  Нат. Син. XI в. 53. Дъвашьды дьньмь (δεύτερον τῆς ήμέρας, bis quotidie). т. ж. Мьнк десати дьновъ. Ефр. Крм. LXXXVII. 54. М. днъ стго поста. т. ж. Таче по двою дниию пришедше возвъстиша кму вса бъвшан. Нест. Бор. Га. 18. Не даите двоици днемъ. Ил. Нов. поуч. Въ великъш постъ, аже се кмлемъ доры на е постънъихъ дновъ, даже не пригодитьса клико дновъ служити. Вопр. Кир. А онъ рече: токмо тою денью блюстиса. т. ж. По двою дйью. Никон. Панд. сл. 45. Пръже шести дънъ. Новг. Тріод. XIII в. 74, 76. Дновъ не мало. Жит. Өед. Ст. 143. За девыть десытъ всъхъ дйовъ. т. ж. 136. По Роже(нь)и Бжии дни за три дни. Грам. Герд. к. Пол. 1264 г. Стояла зима денъ съ шесть. Исков. І л. 7072 г.
- день, время пути: Отъ Дамаска два дни ровъ есть, гдъ Іосифа прекраснаго братія его кинули. Изн. Пут. 106. А отъ Дамаска жъ пять днен до Веніаминова гроба, брата Іосифа прекраснаго. т. ж. 106.
- дневная работа, вообще работа, дѣло: Андрѣи же рече: тако створимъ, атъ язъ почну день свои; поимъ же дружину свою и ѣха подъ городъ. Лавр. л. 6660 г.

- время, пора: И се бждеши мълча и не могъ проглати до нюго же дъне бждеть се (ἄχρι ἡς ἡμέρας). Дук. І. 20. Остр. ев. За все то дати юмоу слово въ день соуда великаго. Церк. Уст. Влад. (по Син. сп.).
- дьник дьнье дни, пора: Егда же исплънишася дьние родити **К**лисавееи и роди снъ (ἡμέρα). Панд. Ант. XI в. 126.
- жизнь: Вѣнчанмъ Царицю днемъ, братіе, и дары честны съ вѣрою тои принесемъ. Кир. Тур. Сл. п. Пас. 19. Да сего не посуживаи никто же по моихъ днехъ, ни князь, ни людіе. Уст. гр. Смол. 1150 г. Да язъ недостоиныи, грѣшныи, се уставляю епископью, о немъ же епископу быти живу и съ клиросомъ своимъ, въ свои дни и въ свое княженье, еже ми Богъ далъ и отча молитва. т. ж.
- погода: На зимоу иде Всѣволодъ на Соуждаль ратью, и вьса Новгородьская область... и сташа дные зли: мразъ, выилица, страшно зѣло. Новг. І л. 6642 г.
- дынь свытым праздникь: Надъ то хочемъ, ажъ бы жалный Жила къ заплатъ заставы его въ день святыи не принужаль. Жал. гр. 1388 г. — Великъпи дьнь — праздникъ: — Да не останжть на крств твлеса въ сжботж, бѣ бо великъ дынь том сжботы (μεγάλη ή ήμέρα). Ιο. ΧΙΧ. 31. Ocmp. es. Ha высыкъ же льнь великым обычам бъ игемоноу отъноущати народоу съвазьны кединого (хата δέ έορτην). Мв. ХХУІІ. 15. m. ж. — Великъ дьнь — праздникъ св. Пасхи: — Въ сж. 7 недва отъ Вели дът. Остр. ев. 210. Вълъто 6861 Благовъщение бысть въ Великъ день. Новг. II л. 6861 г. (см. подъсл. веливъги). — Великъ дънь пасха Еврейская: — Ветъхъни великъ днъ (то талаюч тάσχα). Io. екз. Бог. 266. — Д8ховъ дьнь — праздникъ Сошествія Св. Духа. — Дьнь Господьскый: — Въ Господьскый день Въскресеніа. Никиф. м. посл. Влад. Мон. 75. — Госпожинъ дьнь — праздникъ Успенія Пр. Богородицы: — На Гжинъ днь идохо к Бъл въжи. Поуч. Влад. Мон. — Петровъ дынь, Ивань дынь, Юрьевъ дынь и пр. — день празднованія намяти апостола Петра, Іоанна Крестителя, Георгія Поб'вдоносца и пр.: — И внидохо на стго Бориса днь. Поуч. Влад. Мон. В Покрова Бив до Ивана дне до Купалъ. Дог. гр. п. 1340 г. А десятиннику имати своя пошлина о Петровъ дни. Уст. гр. Вас. Дм. 1399 г. До Семеня дни за мѣсаць. Дог. гр. *Дм. Ив. 1375 г* За недѣлю до Юрьева дня осеннего. Сидебн. 1497 г.
- дьнь добрыи день, въкоторый всякое дёло должно удаться; дьнь злыи л8кавыи день, въкоторый угрожаетъ несчастіе или неудача: Въ . д. днь Авё родії; тъ днь добръ на все: земла дёлати, по водё плавати... купити и продати. О дн. мун. по сп. XVI в. (Тихонр. II. 388). Тои днь зшль и лютъ велми, осжженаго ра Каина, ш всего блюстиса: ни купити, ни продати, ни сълти, ни садити; аще сваба сътворити, скоро разл8читса. т. ж. То е днь лжка. т. ж.

- сии дьнь, сего дьне hodie: Тѣмь же наречеса село то село кръви до сего дьне (ξως τῆς σήμερον). Мв. XXVII. 8. Остр. ев.  $\dddot{\mathbf{G}}$  сего дне дне ( $\dot{\mathbf{G}}$ πό τῆς ήμερον). Іер. XXIV. 2. И ксть могъла кго и до сего дне, исходить  $\ddot{\mathbf{G}}$  него смрадъ золъ. Іак. Бор. Гл. 103. Тебе ради оумерщвлыкмъ ксмь в сь днь. т. ж. 76.
- ономь дьне третьяго дня: Вьчера или ономь дьне (χθές ἢ πρόχθες, heri vel medius tertius). *Ham. Cun. XI в. 301.* Ср. Рус. намедни.
- днь ѿ дне (ἡμέραν ἐξ ἡμέρας, diem ex die). Быт. XXXIX. 10 no cn. XIV в.
- дьнь дьнь дьнь дьнс ежедневно: Дьнь дьнь. Изб. 1073 г. Потръбьна намъ дне дне таина наказанна (καθ' ἡμέραν). Кирил. Іерус: XII в. 256. Братїа днь дне вхожахоу. Прохор. Жит. Іо. Богосл.
- дьнь аче дьнь ἡμέρα καὶ ἡμέρα, всякій день, день ото дня: Елми бо, рече, вынѣшнии нашь члвкь растылѣваеть, тольми жтрьнии понавлыетьсы дьнь аче днь (ἡμέρα τῆ ἡμέρα, de die in diem). Панд. Ант. XI в. л. 21 (Кор. 2. 4). Днь аче днь омрачашеся в безаконіи ходя. Жит. Ниф. 1219 г. Днь же аче днь прилагашеся народв (in dies adjungebatur; съ каждымъ днемъ). Жит. Авкс. 11. Мин. Чет. феер. 197. Днь ыче днь спѣшаше добрыими въшествіи. Жит. Влас. 2. т. ж. 208. Днь ыче днь прибытокъ приемля. Обр. глав. Мин. Чет. феер. 269. Днь аче днь крѣпляшеся отроковица (ἡμέρα δὲ καὶ ἡμέρα, de die in diem днь же паче ѿ днь). Іак. Ист. б. Днь же аче днь растяше втроба (— днь же ѿ дне). т. ж. 12.
- дьнь възати встрётить, провести день: Пръвын же Великъ день взялъ есми въ Каинъ, другои Великъ день въ Чебукару, въ Маздраньскои земли. Аван. Никит. См. възати.
- Ср. Лит. dina; Скр. dina; Лат. nundinus, nundinae.
- дыны дыны ежедневный, постоянный: Что ксть жена: стыимъ обложьница, покоиште зминно..., дны дны бладь, гостиница неспсынам. Изб. 1073 г. 174. Что ксть жена... дны дны дны тыштета, домоу боура, моужоу потопъ. т. ж.
- дъньница деньница деница утренняя зв'єзда, фωσφόρος, і έωσφόρος, lucifer: Зв'єза св'єтлівиши ин в' днівница прів зорями въсходящи. Упыр. 107. Дьньница за св'єтьлость, тьмьница за величавник (έωσφόρος). Ір. Наз. XI в. 153. Си бъї предътекущита кр'тьмьстіви земли, аки деньница предъ сліщемь, и аки зора предъ св'єтомъ. Пов. вр. а. 6477 г. Афродить же глють иже овъгда днівница, овъгда заходьніша. Іо. екз. Вог. 125. Ср.: Бъї имена полагаєть св'єтиломь, такоже се: денница или пр'єходница, власежелищи, кроужилита (тіру фраточ, тору фріфус, тіру πλειάδα, τοру і єтьгроч, тору фωσφόρον). Іо. екз. Шест. 1263 г.
- падучая звъзда: О дныницахъ. Видимыя и къ земли падаемыя звъзды глють члеци, яко звъзды суть и падають, инии же глють, яко мытарьства соуть лоукавая, но ниже звъзды соуть, ниже мытарьства,

- но отложеніа соуть огньна носнаго огня, и падають долу, и елико нисходять низоу, раставлюются и съливаются пакън на въздоусъ; сего ради ниже на земли видъ кто когда падшаяся отъ нихъ, но всегда на въздоусъ сливаются и расыпаютъ и глются дениця; звъзды ж никогда падаютъ. Сбор. Кирил. Бълоз. XV в.
- lucifer, дьяволь: Дьньница тьма бы величым ради. Изб. 1073 г. 100. Не търьнить бо свѣта твоего видѣти съпадъли днъничоу (по др. сп. днъница; ὁ πεσών ἐωσφόρος). Мин. 1096 г. (сент.) 35. Преже дъньница. Стихир. XII в. л. 144. Прежде же деньница ангель, нынѣ же темный діаволь... равенъ быти Богу пьщевавъ. Никиф. м. посл. Влад. Мон. Ёпаде ѿ нбсе денница древле восходащїа (ἐωσφόρος, lucifer). Иппол. Антихр. 17 (Ис. XIV. 12).
- преже дьньница: Преже деньница родих та. Сл. Фил. (Пов. вр. л. 6494 г.). Ср.: Мариы рече: аште истинж повъдъ, не имеши ми въръ, жтробъ зъриши, а танапітагоса въ неи не видиши, чръво съмотриши, а не помъіслиши отъ жтробъ пръжде дьньница отъ Отьца родивъша са тоу живжшта. Супр. р. 176.
- дьньничьный: дьньничьнам звёзда денница: Въсимлъ жси, мко звёзда дныничьна... дшвьною доблестью. Мин. 1097 г. 154. Мин. Пут. XI в. 4.
- дънъно: н.-дньно—въ продолжение пятидесяти дней:— Напсаша книгъ си .н.-дньно. Четверосв. 1144 г.
- дыныны прилаг. отъ дынь дневной; см. дыныдыныным.
- дьньный деньный прилаг. оть дьна: Бташе боляще  $\ddot{\mathbf{w}}$  вреда деннаго люта (quae uteri morbi laborabat). Жит. Өед. Сик. 26. Мин. Чет. апр. 394.
- дънъствовати, дънъствою  $\delta$  гиререйсии: И ночьствоуни и дънъствоуни ( $\delta$  гиререйои). I сорг. Aм. 252.
- дъньсь днесь денесь сегодня, hodie, σήμερον. (Это образов. наръчій удержалось до сихъ поръ въ словахъ: утрось, лътось и т. п., т. е. вин. пад. съ указ. мъстоим.): Аще же съно сельнок дъньсь сжщек, а оутръ въ пещь въмътакмо (σήμερον ὄντα). Мв. VI. 30. Остр. ев. Дъньсь бо съ множ кси въ раи (σήμερον). Панд. Ант. XI в. (Амф.).  $\stackrel{\frown}{\text{СО}}$  дньсь сна тя нарекоу (ἀπὸ τῆς σήμερον, ex hodierna die). Пат. Син. XI в. 281. Дъньсь. Стихир. XII в. 19 и др. Днъ живи, а заоутра в гробъ. Поуч. Влад. Мон. Нашю землю днъ шили, а ваша заоутро възата будеть. Нові. І л. 6732 г. К тому дворицю вшитци вжиткове, што днъ суть и потомъ могуть бълти. Грам. Оти 1351 г. Таковаго страха... никогда же узръхомъ, яко денесь. Соф. вр. 6968 г. (II. 76).
- дыньсьный прилаг. отъ дыньсь, hodiernus, сегоднешній: До дыньсынааго дыне (ἔως τῆς σήμερον, usque hodie). Εφρ. Крм. Крв. 48. Жидове же до дыньсынааго дѣвъства... ни любать, ни дѣжть (τῆς σημερον παρθενίας). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Ср.: Сии же гласъ до дынесынѣаго въпижть събиражште

са въ пръславънъи тъ день памати сватааго Конона. Супр. р. 25.

дърати — см. драти.

дъргати — дръгати, дъргаю — дергать, терзать (?):

— Дръгаше имъ змим вън8трь8д8 (залѣзши въ желудокъ черезъ горло). Жит. Козм. Дам. (Чуд. 1).

— Ср. дрожати.

дьргноти — дръгноти, дъргно: — Скобльми дръгноти (ungulis effodi). Муч. Еразм. 4. Мин. Чет. іюн. 144.

държава — дръжава — держава — κρηπίς, поддержка, основаніе: — На твърдъи ти държавъ оупованим върън (по сп. 1250 г.: твърдъмъ). Ирм. 1344 г. (Αмф.).

- власть, сила: Азъдамъ вамъ въ державу (єїς хата́-GYEGIN, in possessionem). Yuc. XIII. 3 no cn. XIV 6. О Хъ Ісь Ги нашемъ, съ ними же Опіж коупьнъ, и Стоумоу Дхоу слава, чьсть, дрьжава, нънъ, и присно, и въ въкомъ, аминъ (хоатос). Гр. Наз. XI в. 18. Даси силоу и дръжавж любаштиимъ та. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Гъ да приложить къ земльней държаве и носьнааго цоства наслажение (хрател, imperium).  $E\phi p$ . Крм. Конст. посл. И сниде на ада, и дерьжаву кго раздруши. Нест. Бор. Гл. З. Всемоу дръжава, все творын, всемощьнъ, шбладъни и всею тварью. Іо. екз. Бог. 72. Гй Бе нашь, кго же держава бесприкладна (хойтос). Служ. Варл. XII в. Държава идольската палеса. Мин. Новг. (окт.) XII в. Държавою помогании. Жит. Өед. Ст. 66. Христосъ Богъ нашь, Сынъ Бога живаго, ему же слава, и держава, и честь, и покланянье. Лавр. л. 1377 г. запис. Наша държава (κράτος). Георг. Ам. 243.
- правленіе, управленіе: Градъ нашь крѣпится твоею державою. Сл. Дан. Зат. Въ державоу холюбиваго кнза Михаіла. Новг. Іл. 6813 г. (по Син. сп.). И сталоса подъ державою великого крола Краковского Казимира. Грам. Оты 1351 г. При державъ пана Оты. т. ж.
- владеніе, государство: Держава Руская. Стихир. Влад. Ре дати за трудъ сь носный покої, не презревъ Бъ в державе нашеї і прквъ вдовьствующь. Ряз. Крм. 1284 г. запис. Налиса есмы крепко блюсти его княжнья и државы. Грам. Влад. 1387 г.
- подвластные, народъ: Князь Витовтъ съ всею своею державою и король Лятцкіи со всею своею державою ходили къ Марьину городу и билися съ Прускимъ местеромъ и со всею ихъ державою. Псков. І л. 6918 г.

дьржавьливъти (В.) — придерживающійся: — Дьржавьливъ заповъдьмъ. Сб. 1076 г.

дьржавьница — державьница: — Амазовская державница и вождевица. Жит. Ал. Мак. (В.).

държавьно — дръжавьно (нар.) — съ властью, свойственно властителю: — Пострадавъ, законьнъ посрамилъ кси безаконьнъм врагъ дърьжавьно. *Мин.* 1096 г. (сент.) 173. Ибо ваю пособикмь и защище-

никмь княи наши противу въстающам противу державно побъжають. *Iак. Бор. Гл. 107*. Дръжавно сблить еси (кратіста). Дрям. Петр. Навл. 79. Противьным люди държавьно побъжающе. *Тріод. Сав. д.* 1226 г.

дьржавьный — державьный — могущественный, властный: — Дьржавьный Өеофиле (хратісте). Лук. І. 3. Остр. ев. Крыпостию дьрьжавьною. Мин. 1096 г. (окт.) 3. Біжный же вызрывь на нбо рё: Відко Ги Исе Хё, не остави мене погыбнути, но ты самы державьную руку твою простри на ма грышьнаго и худаго. Нест. Бор. Гл. 20. И сподоби державною твокю роукою подати намы (хратех). Служ. Варл. XII в. Яко должни есмы тебы ближному державного и святого нашего господина и царя... рублевы старыхы Новыгородскыхы тысячу. .. Каб. грам. 1389 г.

— въ смыслъ существ.: — владътель, правитель: — При блгородънъмь кнази Всеволодъ, державному Русьскъна земла, и чадома иго Володимера и Ростислава, вонводьство держащю Къннвъскъна тысаща Ганеви, игуменьство держащю Ішану. Пов. вр. л. 6596 г.

 — фротос: — Причьтъмъ Биимь примтъ стльства wдежоу, юже държавьнъймъ житикмь ти пречистъне свётлённоу съдём. Мин. 1097 г. 71.

дьржавьнъ — дръжавьнъ: — Показа дръжавьнъ словесъ и дъании поуть животьнъпи. Мин. 1097 г. 18. държавьство — дъйствіе правящаго, держащаго власть, правительство: — Потомъ же Всеволодъ преставися, поживъ съ миромъ, исправивъ държавство, порученок кму отъ Господа. Іак. Бор. Гл. 135 (Чтен.).

дьржавьць — державьць — правитель: — Оть... боярина и воеводы навышшаго и намъстника Володимерского и державца Галичскаго. Дъл. Польск. (Кар. И. Г. Р. IX. пр. 181).

дьржаливъти: — Дьржаливыи вдка. Изб. 1073 г. л. 2. — См. дьрждаливъти.

държальница — дръжальница: — Или о таинъихъ дръжальницахъ бъсишаса (περί τοὺς μυστικοὺς κρατήρας μανείσιν). Гр. Наз. XI в. 253.

дьржанин — дръжанин — держанин — задержка: — Тиоуноу на Вълъцъ дати роукавицъ, аж бъл товаръ пъревъзлъ без държаниы. Смол. гр. 1229 г.

— правленіе, управленіе: — Много бо пострадаща человѣци отъ него въ держаньи его, и селъ изнебывши, и оружья, и конь. Лавр. л. 6677 г. Много пострадаща человѣци отъ него въ держание его. Ип. л. 6680 г.

държаник жены: — Понъже полонать жены креемъ, и пакъ възвращеник имъ боудеть, подобно приимати своимъ моужемъ и симъ приобъщеватиса, и не Шмътатиса държанию ради иноплеменьникъ осквърнънию. *То. митр. Прав.* 

двржатель — дрьжатель — держатель, властитель, правитель: — Самъ бо бъаше и страданию свокмоу дрьжатель (ταμίας). Гр. Наз. XI в. 125. Нъ паче тогда соущемоу патриархъ бълвають и цесарици веселию много припьствиюмь своимъ принесъ, иже и молытьсы кмоу, дьржателю быти Стоудиискомоу манастырю. Жит. Өеод. Ст. 75. И житин мьнишьской прикмъщемоу, дьржатель всемоу шле Бжинхъ соудьбъ шстоупьникъ бывайть; приимъ же власть, не всего абий шбнажити размъисли знврь шбразьство. т. ж. 102. Отмьстью створи держателю града того. Ип. л. 6748 г.

775

- дьржати дрьжати дръжати держати, държб держать: И мжи, дрьжаще Игуса, ржгаа-хжса кй, бижще (συνέχοντες). Лук. XXII. 63. Остр. ев. Пламеное бо дърьжа въ роучв ороужие. Мин. 1096 г. (сент.) 34. До нынв крещали двти, въ рукахъ держа. Кипр. м. посл. Пск. дух. 1395 г.
- держать, оставлять у себя, задерживать, имъть при себф: — Дрьжаи пшеницж, проклатъ народомъ (συνέуси). Гр. Наз. ХІ в. 53. Аще ли безъ грамоты придуть и преданъ будуть нами, да держимъ и хранимъ, дондеже възвъстимъ кназю нашему. Дог. Иг. 945 г. (по Лавр. сп.). Пусти же блювърным кизь сны свом когождо на свою область имъ самъ, а сту сею Бориса и Глф(ба) оу себе держащю. Нест. Бор. Гл. 8. А Новгородьце измавъ Всеволодъ... държаще оу себе, не пуста ихъ Новоугородоу. Новг. І л. 6704 г. (Князь Ярославъ) державъ Новгородцевъ и Новоторжцевъ одину не, і одаривъ ы, шпоусти проче. т. ж. 6744 г. — Държати гръхъ - не отпускать, не прощать: - Имъ же отпоустите гръхъ, отъпоустатьса имъ, и имъ же държите, държатьса (хратуте, κεκράτηνται). Io. XX. 23. Ocmp. es.
- держать, имъть: Послъдыние мъсто дръжати (хате́уєї»). Лук. XIV. 9. Остр. ев. Да не держиши лютости до сновъ люди своихъ (ой илучеть тоть viots, non irasceris filiis). Лев. XIX. 18 no cn. XIV в. Не держи села близъ княжа села. Сл. Дан. Зат. Како жь долго держимъ у нашемъ опеканью. Присяж, гр. Сем. Лыгв. Олы. 1389 г. — Държати миръ, любовь, др8жь-68 — быть въ мирѣ, въ дружбѣ: — Со Ондреемъ Полоцкимъ и съ Полочаны миру не держати ми. Дог. гр. 1386 г. С таковыми бо аще хто любить, їли дружбу дерь, їли пьеть, їли ысть, то врагь есть Биї. Паис. сб. 77. Любовь держаху съ Литвою и съ Нъмци. Псков. I л. 6915 г. — Държати перев втъ — сноситься: — Бяху бо перевѣтъ держали съ Нѣмци Пльсковичи. Псков. І л. 6748 г. — Държати нелюбик — быть въ ссоръ: - На весь Новгородъ нелюбіе держа. *Псков. I л. 6903 г.* — Държати вражьд8 — враждовать. Ип. л. — Държати гнввъ — гнвваться. Новг. I л. — Държати рать — воевать. Ип. л.
- А вы, мужи, по закону держите жены своя. Сл. Дан. Зат. А держите ихъ (антиминсы) по старои попилинъ. Кипр. м. посл. Псков. дух. 1395 г.
- владёть, править: Дьржати землю (хратеї, оссираге). Ефр. Крм. LXXXVII. 21. Лучьшие мужи, иже дьржаху Деревьску землю. Пов. вр. л. 6453 г. И бътогда держа Въщегородъ Чюдинъ, а црквь Лазорь. т. ж. 6580 г. Се азъ... дьржа Роусьскоу землю въсвоє кнажение. Грам. 1130 г. Король же посла вои

многи и Лестко, и придоша к Перемышлю; Яронови же тогда тысящю держащю в Перемышли, избъже передь ними. Ип. л. 6721 г. Что волостии всёхъ Новгородьскыхъ, того ти, кнже, не держати своими моужи, нъ държати моужи Новгородьскъими. Дог. гр. Новг. съ Яр. Яр. 1264—1265 г. А тобъ, господине, тако же Новгородъ държати по пошлинъ безъ обиды. Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. ок. 1307 г. Королеви держати Лвовьскую землю исполна, а намъ держати Володимърьскую. Дог. гр. 1349 г. Иванъ... Морозовъ держаль Москву семь леть. Родосл. кн. - Държати кнаженик — княжить: - По сихъ братьи держати почаща родъ ихъ кнаженье въ Поляхъ. Пов. вр. л. введ. Княжение твое честьно дьржяти по пошлинь, безъ обиды. Дог. гр. Тв. кн. Мих. Яр. съ Новг. ок. 1307 г. И нъне держить братъ нашь... кнжнье Троцкое. Грам. Влад. 1387 г. — Дьржати посадничьство быть посадникомъ: -- Новг. І л. -- Бънти държим 8 -быть во власти: — Не быти държимоу похотьж. Сб. 1076 г. И сниде на ада, и державу кго раздруши, самого же сваза, и держимъна свободи дна. Нест. Бор. TA. 3.

- соблюдать: Слышаще слово, дрьжать и плодъ творать (хате́хоосі). Лук. VIII. 15. Остр. ев. Правила дьржати (хратеїх, obtinere). Ефр. Крм. Халк. 1. Обычай дьржить и преданик (хехра́тихе, obtinuit). т. ж. Ник. 7. Тотъ миръ держати вѣлми твердо. Дог. гр. 1349 г. Держати пѣлую правду и чиста вѣра. Грам. Дм. Ольгерд. 1388 г. Крестъ цѣловаша... что на томъ перемиры иописаны грамоты и печати прикладены, что тое перемирье держати крѣпко въ ту пять лѣтъ. Исков. І л. 6969 г. А тобѣ, брату моему молодшему князю Володимеру, держати ти подо мною княженье мое великое честно и грозно. Дог. гр. Дм. Ив. 1362 г. содержать: Държати множаишихъ причьтъ (хра-
- тегу, obtineat; да държиться). Ефр. Крм. Ант. 19. А что ти, киже, пошло на Торожку и на Волоцъ тивоунъ свои държати, на своен части държати, а Новъгородьць на своен части държати. Дог. гр. Новг. съ Ар. Яр. 1264—1265 г. Игуменъ сироты держи, а сироты игумена слушаите. Уст. гр. м. Кипр. Конст. 1392 г. Дръжали мя есте хлъбокоръмлениемъ у себе. Новг. Іл. 6920 г. (по Ак. сп.). Държати въ милости. Новг. Іл. държати чьсть на комъ почитать, Ип. л.

държати съвътъ — совъщаться. Новг. л.

- държати съвътъ на кого замышлять противъ кого. Новг. I л. 6702 г.
- дьржати отъвътъ отвъчать: Отвътъ держати на страш. судъ. *Церк. Уст. Влад.* 10.
- Гтө. dragan, drog; Нъм. tragen, trug; Гр. δράσσομαι, δέδραγμαι; Др.-в.-H. zarga — Einfassung.
- държатиста дръжатиста дръжатиста держатиста: Четыре коньци крьстоу середнимь съгвоздъмь дрьжгатьста и съжимають. *Іо. екз. Бол. 254.* Очи же ею държастеса (ἐхρατοῦντο; въ Рус.: были удержаны). *Лук. XXIV. 16. Остр. ев.*

- Да държиться воля правилоу (κρατείτω, sententia regularis obtineat). Εфр. Крм. Ник. 5.
- оставаться, пребывать: Кюпыть бо сы, не ыко же измѣснтнеы, нъ ыко же дръжытнеы самѣмъ себѣ, без вьсего съмаза и измоута (ἐνοῦνται γὰρ οὐα ώστε συγχεῖσθαι ἀλλ' ώστε ἔχεσθαι ἀλλήλων δίχα πάσης συναλειφῆς και συμφύρσεως). Іо. екз. Бог. (Оп. II. 2. 305). А что до Норовского миру, да того сроку котимъ такоже держатися, какъ вашь государь... намъ повѣстуетъ. Исков. І л. 6979 г.
- Аще ли есть неимови створивыи оубоиство и оуб'ьжавъ, да д'вржиться тажи доньдеже собращеться, ыко да оумреть. Дог. Ол. 911 г. (по Ип. сп.).
- бороться: Почаста сл крѣпо держати (= рвати). Нов. вр. л. 6500 г.
- държатись чёмъ хратеї  $\sigma$ и: Нёсть оубо лёпо Гімь оученикомъ завистиж дръжатись. Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- държатиса кого, чего, държатиса по кого, по что, държатиса ком8 держаться, придерживаться, быть приверженцемъ: Или единого дръжитьса, а о дроуземъ небрещи въчьнеть (вм. будущаго настоящее, ἀνθέξεται; въ Рус.: станетъ усердствовать). Лук. XVI. 13. Остр. ев. О семъ кръстихъса и по то държоуса. Изб. 1073 г. а. 23. Се Богъ нашь на земли явися и съ человекы поживе, и вси държащеися по нь живуть, и оставльше его умруть. Кир. Тур. Са. о сапп. 60. Держахуться кръпко по королевичи. Ип. л. 6697 г. А бънца са тон правде държали въ векъв. Смол. гр. 1229 г. 2-й сп. Томоу (своемоу пастоухоу) ста дъръжимъ и въиноу държатиста имамъ. Жит. Өед. Ст. 120. Народъ же держашеся по ня. Муч. Акинд. 17.
- дьржатисы страд. зал. см. дьржати грѣхы (подъ сл. държати).
- държдаливъти дръждаливъти: Великъти въ князьхъ кназь Сватославъ, въжделаниемь зѣло въжделавъ, дръждаливъти владътка, обавити покровенъти разоумът въ глоубинѣ многостръпътънътхъ сихъ кънигъ. Изб. 1073 г. послъсл. См. държаливъти.
- дързанин дъръзанин: Мтль дъръзаним на соудищи низлож(и). *Мин. 1096 г. (сеит.) 92* (по др. сп. дързанин).
- дьрзати дьръзан дрьзати, дьрзаю audere: Дьръзан, дънци, въра твом сисе та ( $\theta$ άρσει; въ др. м.: дрьзан). *Мр. V. 34 Остр. св.* Немощьнъимъ дамие дьрзати. *Мин. 1097 г. 72.* Пявлати дрьзанма емоу ( $\theta$ αρρούμενα). Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- дьрэливыи дръзливыи: Вси дръзливи на пимиство. *Өеод. Печ. І. 195*.
- дързно = дръзно смело: Дръзно. Упир. 108. дързновати = дръзновати, дързною: - Дръ-
- дьрэновати = дръзновати, дьрэною:  $\chi_1$  зноуеть. Апост. толк. XV в. 62 (Оп. II. 1. 161).
- дьрэновенин дрьяновенин дръзновенин деръзновенин παρρησία, fiducia: М чичьско дьрэновенин имъл. Мин. 1097 г. 154. Апце ли и кли-

ричьскаго поставлении съподобиться, не подобакть кмоу дьрэновении клирика къ бракоу приходити (хата την τοῦ κληρικοῦ παρρησίαν, secundum hunc quem adeptus est). Ефр. Крм. LXXXVII. 11. Отъвъпитаимъ съ мьногомь дрызновениямь (παρρησία). Панд. Ант. XI в. (Амф.). И сподоби нъг вако съ деръзновъниямь нешсоуженьно смъти и призъгвати тебе (παρρησία). Служ. Варл. XII в. Въ деръзновъния, кже к тебе (παρρησίαν, fiduciam). т. ж. Хапатисл дръзновению (παρρησία). Златостр. сл. 3. Помяни насъ во своихъ святыхъ молитвахъ, яко имаши дръзновеніа небесному Царю. Соф. вр. 6968 г. (II. 75).

дьрзновеньный: — Дьрзнов'виною дийею и св'єтьло въ чьртогъ великъш вънидосте. Мин. окт. Новг. XII в.

дьрзноти — дьръзноти — дрьзноти — дръзноти, дьрэн8 — осмълиться: — Дьрзижвъ въниде къ Пилатоу (то $\lambda\mu\eta$   $\sigma\alpha\varsigma$ ). Mp. XV. 13. O cmp. ee. Дивный съмыслъна водыным звърь дырызноула еси. Мин. 1096 г. (сент.) 103. Послъжде высе дръзноуть (тохробол). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Къто дръзнеть решти: чистъ ксмъ отъ грвха (παρρησιάσηται). т. ж. Никто же васъ дрьзни решти (тохийу). Гр. Наз. XI в. 18. Се, оче, не дрызняхъ принти къ тебъ, помышлаю, еда како гиврамска на ма, и не въпоустищи насъ въ манастырь. Нест. Жит. Өеод. 25. Кто же дрьзнеть сътворити се, властелинъ, или кназь, или пискоупъ, или игоумънья, или инъ которыи любо члвкъ, а боуди іємоў клатва си. Крест. кн. Евф. Пол. 1161 г. Нилъ дхиъ дъръзноуми. Никон. Панд. сл. 2. Дъръзноу Исакъ молитись о сноу своемь. Новг. I л. 6712 г. — Ср.: Сватыи же никако же бъхма отывъщтавал бишше са въ свол прьси, не дръзнъи възъръти на небо. Супр. р.

дързнутие — дръзнутие — смълость, дерзость (?): — Того же лъта... владыцъ Сергію многажды начаша являтися святители Новгородстіи... обличающе явъ безумное дръзнутіе на поставленіе святительства ему. Псков. 11 л. 6992 г.

дьрзо (нар.) — смѣло, отважно: — Глоубинъ испъттати дързо. Новг. Мин. сент. XII в. 116.

дьрзовати — дрьзовати — дръзовати, дьрзою — παβρησιάζεσθαι: — Дръзовати и възноситиса не годьно Боу и члкмъ естъ. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Павыть же се дрьзова (τολμάν). Гр. Наз. XI в. 17. Мнози дьрзоують w истинъ. Жит. Оеод. Ст. 67. — Ср.: Ните жива видъвъше съвазана бъжаща, и по оумрътвии ли хотъахж за нъ дръзовати. Супр. р. 332.

дързостити — дръзостити, дързощу: — Азъ придоу събъратъ дълъ и словесъ, и помъщлении ихъ, нъ и зълоба въ мъкслехъ поминаема дръзостить срца, погоублема же оудръжаниемь и пъваниемь съкроущаетъ е. Панд. Ант. XI в. л. 122.

дьрзость = дрьзость = дръзость = дерзость — см'влость, παρόγισία: — Не квалю бо см, ни дерзости своем. Поуч. Влад. Мон. Дасть бо ся душамъ икъ

- духовьная дьрзость, познаніемь своего владыкы. Кир. Тур. 24.
- дерзость: Подобьна есть дрьзость знож велию. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Вольничанье, см'яхъ и дерзость погублюють мнихъп. Ефр. Сир. XIII в. Убоявся, видя свою дръзость (по др. сп. — дерзость). Новг. I л. 6948 г. (по Ак. сп.).
- **дързостьно дръзостьно —**  $\vartheta$ αρσαλέως: **—** Тако оубо мън противимъста присно ратъникоу дръзостьно. *Панд*. *Ант.* XI *a. а.* 67.
- **ДБРЗОСТЬНЪ** дерзко: ДьрзостьнЪ, ни страха Бжига предъ очима имоуште (ριψοκινδύνως, temere ac periculose).  $E\phi p$ . Kpm.  $Hu\kappa$ . 16.
- дьрзти = дръзти, дьрзб осмѣливаться: Не дръзоша его оусѣкноути (οὐκ ἐτόλμησαν). Жит. Ни-киф. 11. Мин. Чет. февр. 101.
- дьрзъствовати, дьрзъствою προπετεύεσθαι: Не прфвъзносаса сжетьнож гръдостиж, ни дрьзьствоую, нъ съкроушенъ сръдьцемь. Панд. Ант. XI в. л. 147.
- дьрзым дрьзым дръзым дерзым отважный: Ісаіа бѣ пфркь мбжь чюдень, ръвеніа по Бэѣ исплънень, дръзь; дръзь же не лютостіж, нъ ревнованіе въ силѣ. Ис. (толк. Упыр. 88). Дьрзыхъ не съпалилъ еси. Мин. 1096 г. (окт.) 36. Дрьзѣё ксть (тодилро́с). Гр. Наз. XI в. 44. Иже прѣжде възложить ржкж на дръзааго (тодилто́с). т. ж. 71. Перенславци же дръзи соуще поехаща напередъ. Перенсл. л. 6677 г.; Ип. л. 6680 г Володимеръ же Глѣбовичь... бяще дерзъ и крѣпокъ к рати. Ип. л. 6693 г. Брате Мьстиславе, и ты, Володимере, оже поидемъ мимо ихъ, измятутъ ны въ тылъ, а другое мои люди къ боеви не дерзи. Нові. IV л. 6724 г. Оуность дерза тя творитъ. Муч. Кал. 5. Мин. апр. 185. Менелаосъ: низокъ... дръзъ, храборъ. Іо. Мал. Хрон. (Калайд. 181).
- προπετής: Оуста дръзааго приближажться сыкржніении. Панд. Ант. XI в. л. 55.
- дерзкій: Не дьрзоу бъти словъмь. Сб. 1076 г. Вас. Вел. Мрзяхоу емоу дрзага чадь (въ подл. нѣтъ). Жит. Андр. Юр. 46.
- Ср. Лит. dristu, dristi дерзать, отваживаться; Гто. godars, godaursan; Др.-в.-Н. tar, tarran. Др.-в.-Н. gaturst; Ar.-С. gedyrst, Ср.-в.-Н. turst дерзость.
- дьрноти = дерноти, дьрно: Дернуста къ собъ Лота (εἰσεσπάσαντο, attraxerunt; но др. сп.—водрыноста, вдерзняста, восхитиста, въстръгоста). Выт. XIX. 10 по сп. XIV в.

дьрънъ — см. дернъ.

дьска — см. дъска.

дьци — см. дъчи.

дыщанъ — см. подъ сл. д8плии.

дыа... — см. дига...

дъ — де — см. дъи подъ сл. дъити — говорить.

- двание и производи. см. двыние и пр. дввити см. Удвеити.
- ДВВА virgo, παρθένος: Оуподобиса прствик небесьнок .  $\vec{i}$ . дѣвъ. Mo. XXV. 1. Ocmp. es. Нарицатиса дѣвож (παρθένον).  $\Pi$ and. Anm. XI s. (Aм $\phi$ s.). Насъ дѣлы... отъ дѣвъ раждантьса (παρθένος).  $\Gamma$ p. Has. XI s. 76. Дѣва намъ въсхъщтаетса (πόρη). m. m. 3. Слышу, яко сестру имате дѣвою.  $\Pi$ сков. I л. 6496 г. Се бо Готьскыя красныя дѣвы въспѣша на брезѣ синему морю. Cл. nлк. Iгор. Ср. дъвIата.
- γυνή, mulier: Аще ли дѣва помолится. Чис. XXX.
   4 по сп. XIV в.
- дѣвою въ дѣвствѣ, дѣвственный, непорочный: Бѣльць нѣкто имѣ сна говѣина и дѣвоіж (εὐλαβη καὶ παρθένον, pium et virginem). Пат. Син. XI в. 283. Четврътаа Полуксени: высока, чиста зѣло, велеока... дѣвою, радостива. Іо. Мал. Хрон. (Калайд. 183). Приложивыися ко дѣвицѣ дѣвою, а не въ волю родившимъ ю, послѣди же симъ очютившимъ, аще взлюбить ю отрокъ пояти, и всхощета родителя ея, да тогда бываетъ свадба. Зак. Греч.
- дввам двва, virgo, παρθένος: Добронравик дввым (άρετὰς τῆς παρθένου, virtutis in virgine). Нат. Син. XI в. 76. Вселивыися въ чрево дввым. Мин. Празд. XII в. Дввам оумълъча. Конст. Сказ. XII в. Кто видь дввоую. Тріод. Цвтт. XII—XIII в. Дщери, и сестры, и сродницы дввыя и вдовыя. Степ. ки. (В.) Ср. двва.
- д'явственная, непорочная: Да поискали быхомъ први д'явыхъ д'яць добровзорныхъ (quaerant regi puellas virgines bonas aspectu). Есө. II. 2 по сп. XIV в. Д'явам мати. Мин. 1097 г. 89. В'ячноукши д'явая. Мин. мар. 9.
- двверичь: Съ двверичемъ... їли съ моужнемъ близокомъ. Треб. Чуд. XIV в. См. двверь, деверь. двверь levir, δαήρ, братъ мужа: Съ законьнътмь ли моужемь, їли блоуженьємь с двверемъ. Треб. Чуд. XIV в. А оу кого помретъ сіїъ, а невістка шстанетса, да оучнеть на свекри или на дівери скріть своеа искати или платьа своего, ино свекрі или діверю шдать платье, или кріта. Псков. суд. гр. Лит. deveris; Др.-в.-Н. zeihhur; Нім. Schwager; Аг.-С. tawr; Гр. δαήρ; Лат. levir. См. деверь.

## дъвествении — см. дъвьствыныи.

- Дъвима νεανίς, дѣва: Покровъ дѣвимъ и ращинкъ (σκέπη νεανίδων σειρομάστων; переводчикомъ Греч. не понято или писцами испорчено; Өеодоритъ предлагаетъ читать: σκέπην ἐἀν ιδω; Евр.—clypeus num visus est). Суд. V. 8 по сп. XIV в. См. покровъ.
- дввица дивица παρθένος, virgo: Принесе главж его на блюдь и дасть еж дъвици, и дъвица дасть еж матери своем. *Мр. VI. 28. Остр. ев.* Елико хенть ш власти нашем ильнена приведуть Русь, ту аще будеть оуноша или дъвица добра, да вдадать златникъ . т. и поимуть н. *Дог. Иг. 945 г.* . 5. дъвица аугуста въ . ке. *Изб. 1073 г. 250.* По принатии оубо

бесёдё сты дёвици. *Іо. екз. Бог. 230.* А вё соколца опутаевё красною дивицею. *Сл. плк. Июр.* Прошбразоують дёвицю (εἰχονίζουσι κόρης). *Ирм. ок. 1250 г.* 

дввичии — παρθένου, παρθένου, virginum, virginalis — прил. отъ дѣвица: — Строи девичь манастырь. Перенсл. л. 6594 г. Дѣвичии храми (παρθενών). Гр. Наз. XI в. 76. Съдѣтель дѣвиче твари. Мин. Празд. XII в. 9. Въ оутробѣ... двчи. Мин. окт. Новг. XIII в. Арсеніи преда свою сестру въ дѣвичіи манастырь (εἰς παρθενώνα). Георг. Ам. 243.

домъ дфвичь — см. подъ сл. домъ.

**дъвичьнъти** — virginalis,  $\pi \alpha \rho \vartheta \varepsilon \nu \iota \varkappa \delta \varsigma :$  — Дейчьнами лоучами. *Мин. Пут. XI в. 63*.

дввичьскъ: — Двчскъі из ложеснъ въплъщьса. Мин. 1096 г. (окт.) 5.

ДВВИЧЬСКЪІМ — virginum, παρθένων: — ДБЧСКЪ полъ. Пов. вр. л. введ. (по Ип. сп.). ДБЧСКАА цркъї. Мин. 1097 г. 114. Чинъ дБчьскъм (τῶν παρθένων, virginum). Εφр. Крм. Вас. 18. Из бокоу твоєю дБичьскою. Мин. окт. Нові. XIII в.

дъвичьство: — Вселися въ святую дѣвицу, и родися отъ неы, дѣвичьства же не врежь, ыко же бѣ преже рождества дѣвою, тако же и по рождествѣ пребысть дѣвою. Нест. Бор. Гл. (Чтен.) 3.

дъвовати, дъвою: — .Д. ста двиъ дъвоужщих (νεάνιδας παρθένους, adolescentulas virgines). Cyd. XXI. 12 no cn. XIV в.

дви п чистот в рачителе, придете дволюбьствьнии выси п чистот в рачителе, придете, въсприимете любызно двствыноую похвалоу. Мин. 1096 г. (сент.) 63.

**дъвомати** —  $\pi$ ардечоµ́n $\tau$ n $\rho$ : — Тѣмь же та поемъ, пристам ДБомти. Мин. 1097 г. 64.

дввочька — дивочька — уменын. отъ дѣвъка: — Дали въ приданыѣ паропка да девочку. Дух. Ос. Окинф. 1459 г. А сыну своему Бакшѣю далъ есми дивочьку Ульянипу, Зеновъкову дочерь. Дух. Ст. Лаз. 1473 г.

дъвъка — дъвка — παρθένος, κόρη, virgo: — Или дѣвка дѣта повържеть. Церк. Уст. Влад. (по Син. сп.). Несквърънънам бо агница предълежитъ заколению заколенааго за насъ Христа Бога добрам дѣвъка Өекла. Стихир. XII в. 28. Помчаша красныя дѣвкы Половецкыя. Сл. плк. Июр. И даръз принесе многъз, кони и вельблоудъз, боуволъз и дѣвкъз. Новг. І л. 6732 г.; Троиц. л. 6731 г. Шнъ же хотелъ оу рать ити дѣвкъз купити. Грам. Риж. ок. 1300 г.

— невъста: — И на дъвцъ Гакъмъ серебро взалъ. Ряд. зап. д. 1299 г. Князь великіи велълъ тобъ говорити, что еси ко мнъ присылалъ свою грамоту о томъ, что у князя у Исаика дочи, и мнъ бы пожаловати та его дочка взяти за своего сына: ино бояринъ мои Никита дъвку видълъ... и ты бы мнъ учинилъ въдомо о томъ, что взятка съ дъвкою на колько тысячь золотыхъ. Посольств. Ал. Ив. Старк. (Кар. И. Г. Р. VI. 125 пр.).

- θυγάτηρ, filia, дочь: - Король же не вдасть дѣвкы |

своен Ростиславу. Ип. л. 6746 г. Служебница и дъвка твоа, королеваа и великаа княгини Олена, со слезами тебъ государю и отцу своему низко челомъ біетъ. Пис. Польск. кор. Елен. къ в. к. Ив. Вас. 1503 г. Змилуися надо мною убогою дъвкою своею. т. ж.

дввьство — двичество, двичья жизнь: — Живъпш съ мжжемъ . ζ. лвтъ отъ двиства свонго (ἀπὸ τῆς πάρθενίας αὐτῆς, a virginitae sua). Лук. II. 36. Остр. ев. Да плачюся двиства своего (ἐπὶ τὰ παρθένιά μου, super virginalibus meis). Суд. XI. 37 по сп. XIV в.

— дъвство, чистота, цъломудріе: — Велико ксть дъвьство и несъпржник (παρθενία). Гр. Наз. XI в. 75. Ижс... вселиса въ стую двію и рожеса ї нега, двъства же не вреже. Нест. Бор. Гл. 3. Дъвъство... высочте прочинхъ добрънь. Панд. Ант. XI в. Въраи дъвъство бъаще. Іо. екз. Бол. 333. Соверши дъвство мое (παρθενίαν, virginitatem). Муч. Өекл. чуд. 3. Да испътають ихъ по тонкоу, аще житик ихъ чисто изъбраще, дъвство съблюдъщи... Прав. митр. Кир. Преже погатига женъ свокы растелить дъвство. т. же.

дъвьствовати, дъвьствою — virginem esse: — Пребънвании дъствоующи. Мин. 1096 г. (окт.) 87. Едина дъвьствоунии. Мин. Пут. XI в. 78; Мин. май XIII в. Къто дъвьствоунть (virginitatem custodit, παρθενεύοι). Ефр. Крм. Гангр. 9.

дъвьствьникъ — παρθένος: — Дествьника члв(чс)каго рода по дълъгоу въсхвалимъ. Мин. 1096 г. (сент.) 153.

дввьствьный — дввественый — παρθενικός, virgineus (M.): — Дввъствънъмж непорочьноуж ризоу себв благодвтьнам истъка (τῆς παρθενίας). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Дввъствънок ражданик. Гр. Наз. XI в. 11. Цари и князи благовврніи послушаніемъ спасаються; дввественіи лици и иночьстіи състави свои крестъ терпвніємъ понесъше. Кир. Тур. 23.

дъдина — дъдъна — дъдовское владъніе, наслъдіе, haereditas; дедовскій обычай, законь; (употр. большею частью вмѣстѣ съ близкимъ по значенію словомъ отчина): - Бгъ посадилъ та и кизь Андреи на шчине своен и на дедине в Къневе. Переясл. л. 6677 г. И кончаща миръ въчныи съ Псковичи по старинъ, по отчинъ и по дъдинъ. Псков. І л. 6835 г. Даша ему Ладогу... въ отцину и д'Едену. Ност. І л. 6841 г. (по Арх. сп.). А приказываю животъ свои госпожѣ своеп матери Онтоньи и сынови своему Өедөру, отцыну свою и дедину, землю и воду, по отца своего рукописанью и по володівнью. Рукоп. Ост. п. 1396 г. Што въ тыхъ дъдинъ (селъ съ приселками) у границяхъ, то все есмо потвердили непорушно. Подтвер. грам. 1361 г. Отнялъ... у Великого Новагорода пригородъ и волости, нашю отчину и дедину. Новг. І л. 6906 г. (по Арх. сп.). Ходоръ Шидловскый... продалъ пану Клюсови свою дъдину. Купч. 1400 г. Княжа Васильева Ярославича дъдина и вотчина. Дог. гр. Георг. Дм. съ в. к. Вас. Вас. 1433 i.

дъдичь — наслѣдникъ (по дѣду), haeres, наслѣдный владѣтель: — Срѣтоша его с радостью великою, князя

- своего и д'Едича. Ип. л. 6698 г. Мы... господарь и д'Етичь (sic) в Ечный землямъ тымъ самодержецъ. Подтверд. грам. 1361 г. Витовтъ зъ Божей ласки великій князь Литовскій, д'Едичъ Городенскій, Берестейскій, Дорогицкій, Луцкій, Володимерскій и иншихъ. Жал. гр. 1388 г. Влодиславъ, Божею милостью король Польски, Литовьски и Рускій д'Едичь, и ин Ехъмногыхъ земль господарь. Закладн. Польск. к. Влад. 1388 г.
- дъдичьна наслъдная владътельница, госпожа, domina (М.): Изидоша Кръсунци поклониша дъдгинъ своеи (царевнъ Аннъ). Переясл. л. 6496 г. См. дъдичъ.
- дъдичьство наслъдство дъдовское: Хочеть ли самъ король заплатити за нь, а его дъдичьство собъ оузати; не оусхочеть ли король самъ заплатити, дасть тому то (дъдичьство, кто его потажеть. Дог. гр. 1349 г.
- двдъ avus, πάππος: Роди двда Двда (ἐγέννησε πάππον τοῦ Δᾶδ). Панд. Ант. XI в. л. 167. Положища ѝ оу стъи Софии, головахъ оу двда. Нові. І л. 6726 г. На чемъ цвловали първии князи и двдътвои и отъць твои. Дог. гр. Нові. съ в. к. Мих. Яр. ок. 1307 г. По отца мосго и нашего двда... грамотамъ. Жал. гр. кн. Тверск. д. 1365 г. Познаите, князи, свое величество и свою честь: князя двда имате святаго Володимера. Сл. Бор. Гл. XV в.
- дѣди и отци предки: Гяко... страдали дѣди наши и очи за Роусьскоую землю... тако, брак, и мъг... Новг. І л. 6722 г. На цѣмь то цѣловали дѣди и отци. Дог. гр. Новг. съ Яр. Яр. 1264—1265 г. Бѣї страшно побоище, ыко же не видали ни ощи, ни дѣди. Новг. І л. 6776 г. Не посрамилъ отець своихъ и дѣдовъ. Пеков. І л. 6851 г.
- ср. дядя; Гр. τήθη бабка.
- дъдънии прилаг. отъ дъдъ, avi, принадлежащій дъду: Али ти лихое, да то ти съдить снъ твои хрътный с малъ братомъ своимь, хлъбъ тдучи дъдень. Пис. Влад. Мон. 1096 г.
- д'йдовскій, maiorum: На сел'й д'йдьни ми (in maiorum meorum possessione). Жит. Өсөд. Стр. 17. Мин. Чет. февр. 348. Уже бо выскочисте изъ д'йднен славы. Сл. плк. Июр.
- употр. вм'єст'є со слов. отьчь: отчь и д'єдьнь— д'єдовскій: Ярославъ сед'є в Кіев'є на стол'є отчи и д'єдн'є. Новг. III л. 6524 г. (по Ст. сп.). Ср. д'єдъ, д'єдина.
- дъдъньство дъденьство дъдина, право на дъдовское наслъдіе: — По отечеству и по деденству искаще стола своего. Никоп. л. 6940 г. (V m., 110).
- дъдьство: Сіяше православіе въ области и дръжавѣ вашего отчьства, и дѣдства, и прадѣдства. Посл. на Угру 1480 г.
- дъдъна см. дъдина.
- дъи см. подъ сл. дъгати.
- **дъиствин**: Чюдеса свѣтьлаго истиноу и дѣиствик понта (ἐνέργειαν). Mun.~1097~i.~2.

- дъиство ἐνέργεια: На дъвъ житии раздъли чячскам, на съпроугъ и на дъиство. Изб. 1073 г. (В.). Съблюди ма... отъ всего дъиства сжпостатова. Панд. Ант. XI в. 184. Изволениемь Очъмь и дъиствъмь Стго Дха. Іо. екз. Бол. 22. Дхъ... Бжин, иже съвъдътельство есть словеси и ывлыеть ему дъиство. т. ж. 46. Едино хотъник, кдино дъиство. т. ж. 52.
- двиствовати, двиствою agere, є́ νεργεїν (М.): Двиствовати на оукоризноу (є́ νεργεїν, ministrare). Ефр. Крм. Халк. 6. Ты, княже,... воеводами и слоугами своими двиствоующи по всеи землі. Никиф. м. посл. Влад. Мон. 67. Доуша по всемоу твлоу двиствоують нятью слоугъ своихъ, рекше пятію чювьствіи. т. ж. 68. Діаволу двиствующу. Носі. І л. 6867 г. (по Ак. сп.).
- двиствыным ѐчерүйс, efficax (М.): Да не могым подыти двиствыным трызны. Изб. 1073 г. (В.). Избориво же, и двиствыно, и всемощьно. Іо. екз. Бог. 46. Шво есть видовыно, а дроугое двиствыно. т. ж. 203.
- грам. терм.: Видъ же именъ дѣлится въ сіа: въ первобытно, и дѣиствено, и повѣстно, и рододатно. Іо. екз. Грам. (Калайд. 169). Дѣиственое же се, яко отъ дѣнства прозывается, яко се: ковачь, древодѣль. т. ж.
- **дъкани**  $\leftarrow$  μανία:  $\leftarrow$  Ο 8 твари бисернѣи дѣкани $\epsilon$  (ή περὶ τὸν κόσμον τῶν μαργαριτῶν μανία). *Io. Злат. XV в.* **дълавъи**  $\leftarrow$  дѣятельный, дѣйствительный (B.):  $\leftarrow$  Живо бо слово Бие и дѣлаво (ἐνεργής). Esp. IV. 12 (Anocm. XIV s.).
- Да десять головъ людеи служнихъ и дълавыхъ. *Ряд.* зап. 1542 г. См. дъловъти.
- дълавьство actio (М.): Пакъ на дѣлавъство прѣходитъ. Псалт. XII в. пс. СХL. 4. (толк.)
- **дълальница** γουνάρια: Ійко погорѣти храмомъ свѣщѣ продающимъ и торговъна кожюхомъ дѣлалница. *Георі. Ам. 377*.
- двланин ἐργασία: Даждь дѣланье избъти отъ него (ἐργασίαν). Панд. Ант. XI в. (Амф.); Юр. ев. п. 1119 г. Гако нѣкака земла бъга... многоплодьно жижітелеви приноса дѣланин. Мин. 1097 г. 158.
- дълатаръ: Отпустилъ... злату и сребру искателеї и дълатареї, иныхъ многихъ мастеровъ. *Никон. л.* 7066 г. (VII. 292).
- дълателинъ ἐργάτης, operarius: Достоинъ дѣлателинъ мьздъг своем. Тим. 1. V. 18 (Anocm. XIV в. В.). Дѣлателинъ тъ епискоупъ кстъ. Пат. Син. XI в. 45.
- дълатель работникъ, ἐργάτης: Призови дѣлатель и даи имъ мьздж (ἐργάτας). Мв. ХХ. 8. Остр. ев. Рекшу Спасу притчю о виноградѣ и о дѣлателехъ. Илар. Зак. Благ. Наютъ дѣлатела въ виноградъ свои. Нест. Бор. Гл. 5. Горожане же Боголюбьскый и дворяне разграбища домъ княжь, и дѣлатели, иже бяху пришли къ дѣлу, злато и сребро, порты и паволокы и имѣнье, ему же не бѣ числа. Лагр. л. 6683 г.
- уєюруо́с, agricola: Азънссмь лоза истиньнам и Оць

мои дѣлатель ксть. Іо. XV. 1. Остр. ев. Бѣ гъеть виноградьноуоумоу дѣлателю (ἀμπελουργός). Изб. 1073 г. Дѣлателнви държати землю (γεωργῷ, agricolae). Ефр. Крм. LXXXVII. 21. Отъдати клирикомъ и дѣлательнъь (γεωργοῖς, agricolis). т. ж. 2. Ник. 12. Дѣлатель (по др. пер. — жатель,  $\vartheta$ εριστής).  $\Gamma$ eopr. Ам. 126.

дълательникъ: — Дълательника не срамьна (ἐργά-την).  $Tum.\ 2.\ II.\ 15\ Anocm.\ XIV\ s.\ (B.).$  Вънвищимъ дълательникъ (πρακτικώτατος).  $\Gamma p.\ Has.\ XI\ s.\ (B.).$  Потомь же вълвъзъщю тамо зазървти дълательницѣхъ не съпогрѣшивъшиихъ винограда (τοὺς ἐργάτας).  $\Gamma p.\ Has.\ XI\ s.\ 115.$ 

дълательница — ѐрүастүроо, oficina: — Не Тетталиконьскож и горьнжж пештерож хваласа, акът доброу нравоу дѣлательницю. Гр. Наз. XI в. 31. Прѣдъ дѣлательницами. Ефр. Крм. Трул. 65. Жидовинъ... поимъ по шоѣдѣ съ собою сынъ свои и к дѣлательници шедъ, въвръже его въ пещь стъкляную. Георг. Ам. 279.

дълати, дълаю — дъйствовать: — Июдъи при свъщъ законънъи дълаху. Илар. Зак. Благ. Яко живъ питаюся, и яко же мъртвъ не дълаю. Кир. Тур. 46.

- работать: Шесть дьнии ксть, въ ны же достоить дѣлати (ѐργάζεσθαι). Лук. XIII. 14. Остр. ев. Дѣлаи (нов. поработи, χρῆσαι). Кор. 1. VII. 21. Въ соуботу дѣлати (подобакть; ѐργάζεσθαι, operare). Ефр. Крм. Лаод. 29. Въ градѣ Дорогобужи нѣм жена, раба сущи, дѣлаше въ вежи гжа свокы повелѣникмь, въ днъ стго Николы. Іак. Бор. Гл. 131. И роукама же своима дѣлати по всы дни. Нест. Жит. Өеод. 11. И обрѣтъ ы, посла, да дѣлають въ виноградѣ кго. Нест. Бор. Гл. 5. И рё имъ: идѣте въ виноградъ мои и дѣлаите, иже будеть въп право, то да возметс. т. ж. Женъп же инъп, видѣвше ю дѣлающю, начаша ю вабити въ прквъ. т. ж. 49. А сего прашахъ: аже женъп дѣлаюче что любо страдоу и вережаються, и изметають. Вопр. Ил.
- воздёлывать, обрабатывать (землю): Въведе ѝ въ раи... дёлати ѝ и хранити ѝ (ἐργάζεσθαι, operari eum). Выт. II. 15 по сп. XIV в. Дёлающей землю (οἱ ἐργα-ζόμενοι τὴν γῆν). Ис. XXX. 24. Вси гради ваши... дёлають нивы свом. Пов. вр. л. 6454 г. Дёлам не землю, нъ потребж потребжіжщимъ (γεωργῶν οὐ τὴν γῆν, ἀλλὰ τὴν χρείαν τῶν δεομένων). Гр. Наз. XI в. 321. А Харя... у насъ жилъ въ селё... десять лёть, а ту... землю дёлалъ, а какъ... у насъ Харя вышелъ изъ села..., а мы... отъ тёхъ мёстъ и до сёхъ мёстъ ту землю оремъ и сёемъ и въ наемъ даемъ. Дъл. суд. о пуст. Борт. 1462—1464 г.
- д'ялать, строить, изготовлять: А си бэн что сд'ялаша? сами д'ялани суть. Пов. вр. л. 6491 г. Д'ялаша мостъ высь цересъ Вълхово. Новг. І л. 6652 г. Д'ялаше роукама пленица и темыяньниц и блюда. Никон. Панд. сл. 45. Псковичи поставища городъ на Опочк ... начаща д'ялати за нед'ялю по Покров , а сд'ялаша 2 нед'яли весь. Псков. І л. 6922 г. Д'яло д'ялати: —

И роукама своима дѣлахоуть дѣло, ово ли копътъца плетоущи и клобоукът и ина роучьнам дѣла стромще. Нест. Жит. Өеод. 9. Какъ людемъ монастырскимъ дѣло дѣлати. Уст. гр. м. Кипр. Конст. мон. 1391 г. А дѣло монастырское дѣлаите. т. ж. Ино то Денисіи владыка не свое дѣло дѣлалъ, не по закону и не по правиломъ. Грам. митр. Кипр. Иск. 1395 г.

- А ловища, и пожни, и страдомый земли, и лѣсъ, а ту къ тымъ селамъ по старинѣ, изъ которого села, которыи мѣста дѣлати. *Нові. разд. гр. XV в.*
- И азъ бо робъ того ксмъ, кго же ты имаши зърѣти акъ Бога въ себѣ дѣлажшта, и поуштенъи к неи аггелъ сице бесѣдовавъ остави ж. Супр. р. 174.

**ДБЛВА** -- см. ДЕ**ЛВА**.

двлеснъти —  $\pi \rho \alpha \gamma \mu \acute{\alpha} \tau \omega v$ , rerum (M) — прилаг. отъ сл. дѣло: — ІАко Бжію словеси и повелѣнію дѣлесная вещь въслѣжа̂еть. Ісз. XXXVII. 2 (толк. Упыр.). Виною дѣлесною.  $E \phi p$ . Сир. XIII в. Делесною службою ( $\pi \rho \alpha \gamma \mu \acute{\alpha} \tau \omega v$  διαχονία). Сильв. и Ант. вопр.

дълити, дълю — dividere, раздѣлять: — Намъ же единъ Бъ Отьць, отъ него же вьсе, и единъ Гъ Іс Хс, имъ же вьсе, и единъ Сватъй Дхъ, въ немъ же вьсе, отъ него же, и имъ же, и въ нь же, не естъства дѣлашть..., нъ образжжите единого и не измжитена естъства своиства (тє́руєгу). Гр. Наз. ХІ в. 10. Аже братьы ростажютса передъ кназемъ и задницю, то которъй дѣчькъй (==дитискый) дѣтии ихъ дѣлитъ, то томоу взати грвна коунъ. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Всѣмъ молюся, дабы мя кто накърмилъ, и бываеть дѣлимъ мои бѣдный укрухъ съ питающими мя. Кир. Тур. 46. Часто врани граяхуть, трупіа себѣ дѣляче. Сл. плк. Июр. Жеребьемъ дѣлили. Исков. І л. 6976 г.

— надълять: — Нача (Ярославъ) вок свок дълити: старостамъ по . т. грвнъ, а смердомъ по грвнъ. *Нова. I л.* 6524 г.

дѣленып люди: — А что мои люди дѣленыи ловчяне, н они свои мѣста и ухожаи вѣдаютъ по старинѣ, и Рязанскій рыболове, истобники, псари, подвозники меховыи, подвозники кормовыи, садовники ястребьи... п иныи, кои мой люди деленыи. Дог. вз. гр. Ряз. кн. Өед. Вас. съ Ряз. в. кн. Ив. Вас. 1496 г. Тѣ твои бортники и Мордва деленаа со всѣми доходы твоа и есть по старинѣ. т.ж. — Ср. дълавъци, дъловъци, (дѣловыи люди), дълюи.

— Ср. долы; Гтө. dailjan; Др.-в.-Н. teilon; Нѣм. theilen; Др.-Ск. delian; Аг.-С. daelan; Д.-С. deila; Др.-Пр. dál—часть (дѣлъ).

дълитиста: — Дълить бо са не раздълма (бісірей в Эг.). Гр. Наз. XI в. 9. Да заплатить шпчимъ животомъ, да шстаткомъ дълитса. Псков. суд. грам.

дъло — дъятельность (противоположность бездъйствію):

— Бъ не гать оусты, но дълы наказаеть (по др. сп.: — дъломъ; дъйствіемъ, именно землетрясеніемъ). Серап. сл. 1. Дълъмь, а не образъмь (Уст.: дъльма; грүф). Корм. XXXIV. Ник. 12. Въра безъ дълъ мертва

- есть, тако же и д $\xi$ ла безъ в $\xi$ ры.  $\Gamma$ рам. Алекс. митр. 1356 г. А Псковичемъ не помогаше ни словомъ, ни д $\xi$ ломъ.  $\Pi$ сков. I л. 6915 г.
- поступокъ, дѣяніе: Вьса дѣла свом творать, да видими бжджть чівкы ( $\tau \dot{\alpha}$  єє $\gamma \alpha$ ). Мв. XXIII. 5. Остр. ев. На страшнёмь соудё..., иде же когождо дъла не скръноться благаю или злаю. Церк. Уст. Влад. (по Син. сп.). Пръславьна дълеса начатъци спсении. Сбор. Троиц. XII в. 188. Да сю грамотицю прочитаючи, потъснътесь на всь дъла добран. Поич. Влад. Мон. Преже бо пріидуть біси и представять ся вся діла, яже будеть съгръшила отъ юности и до старости. Кир. Тур. 93. Право живоущихъ д'влеса пиши на свокыь срдци (Синод.: денаним). Никон. Панд. сл. 32. Дъло велик не отъ Бога замысли. Пат. Исч. (Помик. noca. 2). Доброту дѣзъ твонхъ (κάλλος τῶν ἀρετῶν σου). Ирм. ок. 1250 г. Кто розбои оучинилъ, томоу дати вина по его дълу, а товаръ его свободънъ своему племении. Грам. Риж. ок. 1300 г. И нъне, кнажо, то буди тобе ведомо, аже не шложишь лишнего дела и всакое неправдъі, мъі хочомъ Бу жаловатиса. т. ж. Аще ихъ не шбратать ш дела того сотонина. Сл. Христ. Зл. Цъп. д. 1400 г. О семъ же, господине, радуемся и скорбимъ, что паче слова и смысла безмЪрное твое смиреніе: посылаеши ко мнъ гръшному и нищему и всякого дела блага удалившемуся. Посл. Кир. Бълоз. ок. 1400 г. Егда совершивше нощь ту въ всяцьхъ играхъ и делесьхъ непріязненныхъ. Иосл. иг. Памф. Исков. намыст. 1505 г.
- res, πράγμα: Житик бес печали и бе смърти, старости не прикмлюще, ни сльзьна дела имоуще. Клим. Болг. поуч. въ Сбор. Троиц. XII в. А волостели мон ать не вступаются в них ни w которомь же дёле. Грам. Ол. Ряз. п. 1356 г. Никто же да не смъеть ни единъ крестьянинъ... въступатися въ тая дела. Грам. м. Кипр. Новг. еп. Іо. 1392 г. Всякая д'вла управливаетъ. Грам. митр. Кипр. Пск. 1395 г. Денисіи владыка въплелъся не во свое дъло. т. ж. - К8пецкок, торговок, гостебьнок дело: — Опро кбнетскаго дела и гостебного. Исков. суд. грам. Оу торговли и во всемъ торговомъ дёле. Грам. Вит. Никт. 1399 г. — Закмьнок дело: — А побіются на поль въ заемномъ деле, или въ бою. Судеби. 1497 г. — Д8ховьное д4ло: — И оправданіа вся перковная п суды и дёла духовныя управляти. Наказ. нам. митр.
- способъ, образъ: Того нама не порушити ни которъмь дъломъ. *Грам. Влад. 1387 г.* А ци какимь дъломь отоимется отъ тобе Ржева... Дог. гр. Вас. Дм. 1389 г.
- работа, трудъ, labor: Имжть бо нѣкок дѣло (τὴν ἐργασίαν). Гр. Наз. XI в. 117. Аще помостивше мостъ, взяти отъ дѣла ногата. Р. Прав. (по Ак. сп.). Бъзвию оубо ре дни праздничномоу стго Николѣ, всѣмъ градущимъ въ црквъ кго, она же, вземъщи дѣло свок, начатъ дѣлати. Нест. Бор. Гл. 48. Мостнику, помо-

- стившоу мость, взяти емоу отъ дела отъ 10 лакотъ по ногать. Р. Прав. Влад. Мон. (по Кар. сп.). Нача здати прквь мана міда въ ка... а коньцаша міда авгоу въ ке... а всъго дъла прквынаго зьданим днии . б. Ност. І л. 6687 г. Обыще дело обема предълежить (κάματος κοινός). Иппол. Антихр. 2. Икона золотомъ кована Парамшина дела. Дух. Ив. Ив. ок. 1359 г. Даша мастеромъ д'влу изды 400 рублевъ дара и добръ потчиваху ихъ. Исков. І л. 6873 г. А которои масте плоникъ или наими... свое дело жделастъ. Исков. суд. грам. Луки Московское дъло. Ор. Бор. Өед. Год. 1589 г. — Дило виноградьнок άμπελουργία: — Възъваник на дѣло виноградьнок. Изб. 1073 г. — Дело монастырьской: — А дело монастырское деланте. Уст. гр. м. Кипр. Конст. мон. 1391 г. — Кнаже дъло — работа на князя: — Не надобъ имъ никоторая дань, ни ямъ, ни подвода, ни тамга, ни осмничее, ни сторожевое, ни писчее, ни кормъ, ни медовое, ни иныи которын пошлины къ городу ни къ волости, ни служба, ни дело княже. Жал. гр. кн. Твер. д. 1365 г. — Городьное дело: — А кунщики мои съ тъхъ селянъ кунъ не берутъ..., ни биричь не наряжаетъ ими, опричь городного дела. Новг. Дан. XIV—XV в. Не надоб'є имъ моя дань на десять л'ьть, на городное д'ело, ни ямъ, ни подводы. Жал. гр. Былоз. кн. 1437 г. — Сельское дело: — И не надобѣ имъ съ тѣхъ земель и бортеи тянути съ моими зар'яцкими хрестіаны въ селское мое д'яло, ни въ которые проторы, ни въ розметы. Оброчи. 1478 г. іюн. 19.
- подвигъ: Храбрая мысль поситъ васъ оумъ на дъло. Сл. плк. Игор. Высоко плаваещи на дъло въ буести. т. ж.
- сраженіе: Было д'єло князю Михаилу Ивановичю Воротыньскому съ Крымскимъ царемъ и сь его воеводами. Нові. II л. 7080 г.
- споръ, тяжба: Ї в розбое, и в поличномъ, и в татбѣ, и во всякихъ дѣлехъ вѣдаетъ самъ Петръ митрополить единъ, или кому прикажетъ. *Ярл. Узб.* 1315 г. А что ся учинитъ межи насъ князеи каково дѣло, ипо съѣдутся боярѣ наши на рубсжь, да межи насъ поговорятъ. *Дог. гр. Дм. Ив.* 1375 г. А которая дѣла учинятся межи пами, и намъ отъслати своихъ бояръ, инѣ исправу учинятъ. *Дог. гр. Дм. Ив.* 1389 г. А въ розбоѣ и въ татбѣ ихъ бояря мои не судятъ, будеть дѣло ино ихъ велить кому Сергѣп судити. *Жал. гр. Дм. Ив. Тр. мон.* 1389 г. А имати боярину или діаку въ судѣ отъ рублеваго дѣла на виноватомъ. Судеби. 1497 г.
- состязаніе, palaestra,  $\dot{\alpha}\gamma\dot{\omega}\nu$ : На дховное д'єло (è $\pi$ ì  $\tau\dot{o}\nu$   $\pi$ .  $\dot{\alpha}\gamma\ddot{\omega}\nu\alpha$ , ad palaestram sp.). Жит. Андр. Юр. XIX. 82.
- сила, енергія, є̀νє́ργεια: Магнитъ имать естественное дівло влещи къ себів желівзо (є̀νє́ργειαν). *Георг. Ам.* 250.
- ἀξία, цънность, достопнство: Гр. Наз. XI в.

- заслуга: про д'яло по заслугамъ, за д'яло: Аже гит бънть закоупа про д'яло, то без винът нсть. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.).
- образецъ, подобіе (Савв. 167): Пугвицы золоты на грушное дѣло. Плат. Бор. Өед. Год. 1589 г. Кафтанъ отласъ бѣлъ гладкои; на немъ 10 пуговокъ серебряны, на Литовское дѣло. т. ж.
- Дѣла великія (по др. сп. пушки), яже суть съ желѣзными кулями (по др. сп. ядрами)... стрѣляюще на тѣ полки бусурманскіе, яже отовнѣ града съ лѣсовъ наѣзжали. Курбск. Ист. 27. Привлекоша великія дѣла (по др. сп. пушки), и среднія, и огненныя..., ими же вверхъ стрѣляютъ. т. ж. 25.
- дёлъ нётъ: А оприснь пословъ, Тфёричемъ нётъ дёлъ въ нашен отчинё въ великомъ княжены, а нашимъ дёлъ нётъ во Тфёри. Дог. гр. Дм. Ив. 1372 г.
  Ср. дёти, дёяти; Прус. dyla.
- двловым: Двловый люди: А что моих людии двловых, или кого буди прикупиль..., всёмь тёмь людемь даль есмь волю, куды имь любо. Дух. Сим. 1353 г. Ср. двлюм, двлавый, двлити (двленый люди). Двловам грамота грамота о раздвлё: А грамот писа дымк Рудель Кирилова монастыра деловою. Грам. дыл о гран. Кир. мон. 1395 г. См. подъ сл. двлыный, раздвлыный. Двловам землы земля, вошедшая въ раздвлы: Опричь двловой земли, что двти двлилися. Дух. Нов. XIV в. XI. С лесо, и з бортыми, и з деловою землею. Купч. 1490 г. 12 сент. (Ср. педвлынам землы не входящая въ раздёль).
- **дъловьнъти**  $\xi \rho \gamma \sigma v$ , operis (M.): Игоуменъ отъ дъловьнааго начальм наричеться игоуменъ ( $\xi v \tau \vec{\phi} \xi \rho \gamma \phi$ ).  $\Pi$  анд.  $\Lambda$ нт. XI в.  $(\Lambda$ мф.).
- дълолювъти: Дълолюбаю пчела. Гр. Наз. съ толк. Ник. Ир. XIV в.
- дъломърънъи капробосіа (М.): Разд'єли имъ землю оужьмь д'єлом'єрьныймь (въ нов.: ужемъ жребодалнія). Псалт. 1296 г. пс. LXXVII. 55.
- **ДВЛЪ** μερίς:  $\mathbf{N}$  ДЪЛЪ, его же не одъждихЪ, исъще (καὶ μερὶς ἐφ' ἢν οὐκ ἔβρεξα, ἐξηράνθη).  $\mathbf{\Gamma} p$ .  $\mathbf{Has.}$   $\mathbf{XI}$   $\mathbf{s}$ .  $\mathbf{312}$ .
- Стои пе агаъ въ дълехъ винограднъихъ (ἐν τοῖς αὔλαξι, in sulcis; по др. сп.: на стезихъ). Чис. XXII. 24 по сп. XIV в.
- А которыи исцы вымоў на оумершаго закла грамоты двои, или тро, или патеры на юн землю, или на вод вод или на юнт дворт..., ино имт правда давши, да делать по деломт... Псков. суд. грам.
- выдёль, удёль: А сыну князю Семену даль есмь ему оприснь дёлу, на Городцё Пороздну. Дух. Влад. Андр. 1410 г.
- предвіть: Дата гра и двіты окрвникь (καὶ τὰ περισπόρια αὐτῶν, et suburbana earum). *Iuc. Has. XXI. 8 no cn. XIV в.* Двіть (въ нов. предвіть). *Малах. І. 5 (Оп. І. 117).* Борс 8 ковъ двіть см. подъ сл. ворс 8 ковъ.

- раздёль, дёлежь: Пакы же ли боудоуть кнаже коунты, то кнаже коунты переже взати, а прокт въ дёль. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). А дворъ безъ дёла штынь всако мынпемоу снви. т. ж. А что моя Мордва деленаа во Цнё и въ Карабугинскомъ уёзде бортники..., что ся мнё въ делу достало. Дог. вз. гр. Ряз. кн. бед. Вас. съ Ряз. в. к. Ив. Вас. 1496 г. А сеи намъ дёлъ крёпокъ и въ въкъ; а на семъ дёлу были добрыи со обё половины. Новг. разд. гр. XV в. Волъчкови не починати о дёлъ николи. От-дъльи. зап. 1393 г. Ср. дъль.
- дълъ раздълъ: Въ дъль по племена. *Iuc. Has.* XI. 23 no cn. XIV s. (ἐν μερισμῷ, in partitione; Евр. iuxta divisiones; по др. сп.: въ дълъ, жребіемъ).
- А ленъ даеть игуменъ въ села, и они прядуть съжи и дъли неводные наряжаютъ. Уст. гр. м. Кипр. Конст.
- дъль вм. д ѣ ла: А намъ, господине, шестая часть въ Перервѣ рѣки, проѣзду дѣль (ниже: проѣзда дѣля). *Прав. пр. Сипт. мон.* 1483 г. См. дълга.
- **дъльма** по причинѣ, вследствіе: Не согрѣшиши того д'ыльма, ыко хулно есть ГБи (δι' αὐτό, propter illud). Втз. VII. 25 по сп. XIV в. ТАко грахъ своихъ дельма илененть бы домъ Издевъ. Изб. 1073 г. 99. ГАко техь дельма не обрататься людик на земяж свож. т. ж. 259. Того дъльма припоуштаеть емь (во 2-й ред. — емоу) безгодынжж скръбь. Панд. Ант. XI в. 61. Сего дёльма (бій тойто). Гр. Наз. XI в. 14. Чьсо д'яльма данши немоу всти (бій ті, cur). Пат. Син. XI в. Въздрастъ дѣльма (бій, propter). Ефр. Крм. Трул. 84. Того дъльма и не глемъ (овач). Іо. екз. Бог. 76. Что дейма. Златостр. сл. 30. Нищеты дельма (διά, рго). Иппол. Антихр. 3. Стогаще издалеча страха дівльма моукы нем (διά τον φόβον, propter). т. ж. 41. Чоудесь дізьма (διά). т. ж. 48. Не блоуда дізьма, не зависти, не зловърим. Никон. Панд. м. 32.
- для, ради: Кійе же и о оутопъпихъ: бесправьдьм и дёльма ихъ рече къ Нокви: врёма всакомоу члкоу придеть прёдъ мноїх, мко исплъниса земла неправьды ихъ. Изб. 1073 г. 101. Се же ксть оца дёльма имѣти то. Іо. екз. Бог. 75. Гако вьсе насъ дёльма створи Бъ, и Кдиночадаго шда насъ дёля. Златостр. XII в. Непорочьную (кръвь) изливата насъ дёльма на оставление грёховъ. Клим. Болг. поуч. въ Сбор. Трощи. XII в. Члвкъ..., кго же дёльма айгли и архайгли. Сбор. Трощи. XII в. 16. Таже оубо вся пострада плотию насъ дёлма Гъ. Пал. XIV в. 38. Сїй дётищь Моусїю оубїнцоу въ Еуптѣ рети дёльма сътвори и четыридесяти лѣтъ пастоуха и швцамъ показа. Мин. Чет. февр. 26. Дёлма: дёла, ради. Бер. за дёльма: За оцта дёльма. Іо. екз. Бог. 74.
- См. **дълга.**
- дъльникъ ἐργάτης, operarius (М.): Иже подобыни дѣльници (ὁμότροποι). Гр. Наз. XI в. 340. Врачьный дѣльникъ. Жит. Влас. 2. Мин. Чет. февр. 217. Дѣлникъ (πρακτικώτατος). Гр. Наз. XIV в.

- Фарисеи же, зъвавъи кто на объдъ, таи въ доушьнътмь си дъльницъ хоульни ковааше на нъ мъсли. Супр. р. 291.
- дъльница ἐργαστήριον: Дѣльница по чювьствоу (ἐργαστήριον). Гр. Наз. XI в. 137. В' дѣлници (ἐν ἐργαστηρίω). Іо. Злат. Ант. XVI в. Ср.: Сице блждници вѣрьно таи въ доуши дѣлница молашти съ сльзами, чоуждаахж са въси тръпѣнию Исоусовоу, видаште ѝ кротъко тръпашта лобъзанию блждьничьска и дръжанию ржкоу грѣшьноу. Супр. р. 291.
- доля, выдёль: Поедналися о села вшитка о дёльницю, отдёлили Вольчка отъ себе. Отдълън. зап. 1393 г. (Князья) со всёми отчинами, што къ ихъ дёльницамъ въ городё... и въ волостёхъ. Перемир. грам. в. к. Моск. Ив. Вас. съ Ал. в. к. Лит. 1494 г. Тыи князи... вёдаютъ свои отчины, дёлницы свои. т. ж.
- дъльный: И пард8сницы нійи, и ловцы наши, и соколницы наши да не вступаютца в нихъ, и да не взимають 8 нихъ ихъ дѣлныхъ орудіи, да не отвимають ничего же. Арл. Узб. 1315 г.
- Семоу млъчащю прѣбънванжитю паче..., а ономоу дѣльнѣишоу и потрѣбънѣишю (πρακτικός). Гр. Наз. XI в. 76. Оувѣсть же къто тѣлесыпънить пѣлкникмъ дшънжи врачьбж съмѣривъ, разоумѣвъ колико она дѣльна и колико дѣльнѣиши (ἐργάδης). т. ж. 176. Недѣльно бо въ дѣльнѣхъ. Іо. екз. Бог. 84.
- дёльнам грамота грамота о раздёлё: По отца моего рукописанью и по моему и по дёлнои грамотё. Дух. Новг. и Дв. XIV—XV в. II. По купнымъ грамотамъ и по дёлные грамоты дётемъ моимъ чисто. т. ж. VI. А писалъ дёльную Онкудинець Микптъ сынъ. Раздъльная 1512 г. См. подъ сл. дъловъти, раздъльнъти.
- **двльство** (В.) разстояніе: Кирил. Іерус. Огл. (διάστημα).
- дъльщиеъ мастеръ, работникъ: А во дворѣ денежномъ велѣлъ князь великіи вѣдати и смотрѣти накрѣико дѣлщиковъ, денежныхъ мастеровъ своему гостю Московскому... Соф. вр. 7043 г. (II. 388).
- дълюи: А что наши ординци и дълюи, а тъмъ знати своя служба, како было при нашихъ отцъхъ. Дог. гр. Дм. Ив. 1362 г. (Дословно тоже повторяется во многихъ грамотахъ). Борътници, садовници, псари, бобровники, барапи и дълюи. Дух. Влад. Андр. 1410 г. Ср. дълавъни люди (подъ сл. дълавъни), дъленъни люди (подъ сл. дъловъни люди (подъ сл. дъловъни).
- двлю по причинѣ: l'pѣxa дѣля (περὶ ἀμαρτίας, pro peccato). Чис. XXVIII. 30 по сп. XIV в. Разгнѣвася Гъ васъ дѣля (δι' ὑμᾶς, propter vos). Втз. І. 37 по сп. XIV в. Моея дѣля благоты. Ис. (Упыр. 91). Сего дѣля варихъ бѣжати. Іон. IV. 2. Сего дѣля глетъ: Ѿмъщеніе дшмб цря, нѣ бш самъ цръ повинень гнѣвб семб, не дѣти его и внуцѣ. Софон. (Упыр. 55). Ци (аще) оударить мечемъ, или копьемъ, или кацѣмъ любо шружьемъ Русинъ Грьчина или Грьчинъ Русина, да того дѣла

- гръха заплатить сребра литръ . е. по закону Рускому. Дог. Иг. 945 г. Заповъди дълга подъими оубога (γάριν). Панд. Ант. XI в. л. 29. Но буди правдивъ тако, яко не каися правды дёля. Лук. Жид. Боудеть ли головьникъ ихъ въ върви, то зане к нимъ прикладъванть, того же дела имъ помогати головьникоу. Р. Прав. Яр. (по Син. сп.). Не шпечали же ся, княже мои, w словеси семъ; или мниши, яко кто приде къ мн печаленъ, и того дъля написахъ ти се? Никиф. м. посл. Влад. Мон. Аже закупъ... ко князю, или къ судиямъ бъжить обиды дъля своего господина, то про то не робять его, но дати емоу правдоу. Р. Прав. Влад. Мон. (по Тр. сп.). Не крове дъль пролитыя. Поич. Влад. Мон. Ноужа же бяще пискоупоу... въ десятои части Божии; того дъля оуставиль есмь святои Софыи, ать емлеть пискоупъ за десятиноу ш виръ и продажь . б. гривенъ новыхъ коунъ, иже выдаванть Домажиричь изъ Онвга. Уст. ір. Свят. 1137 і. И погаль біз Прополкь брать Володи(ми)ръ, ростригъ ю красотъ дъла лица кта. Іак. Бор. Гл. 59. Чесо дёля не испыташе словесе. Златостр. сл. 2. Ходи Стопълкъ... на Гюрга... и воротишаса на Новемъ Торгоу, распутым дёла. Новг. І л. 6655 г. Не възбрани гръховъ моихъ дъла блгодати Стго твонго Дха. Служ. Новг. XIII в. Не скимнику въ скиму стричи не годится, кром'в аще нужда прилучится и скимника попа не будеть; тогда нужди деля стричи. Кипр. м. посл. иг. Ав. 1390 г.
- объ, что касается до: А пъртъ дѣла, въ чемь хотаче ходити. Вопр. Кир. А наимъ дѣла, рекше лихвъ, тако велаше оучить... т. ж. Прашахъ брашна дѣла, что то ѣмъ, кго же не достоить, или мъ, или бѣльци? т. ж.
- благодаря, по волѣ: Кого дѣля си есть небо солнцемъ и звѣздами украшено? *Іо. екз. Бог. (Ка-лайд. 138)*. Тебе дѣля облаци дъждьмь землю напаяють. *Кир. Тур. 48*.
- для, ради: (Господь) на земля сниде не праведныхъ дёля, но грёшных. Іак. посл. Дм. 1078 г. (Оустави) Варагомъ дань дамти В Новагорода гривенъ .т. на лъ мира дъла, еже до смрти Гарославлъ даише Варагомъ. Иов. вр. л. 6390 г. Чесо бо не створи Бъ насъ деля; тытеньным миръ створи и нетытеньнам. Златостр. XII в. ТАко высе насъ дъльма створи Бъ, и Нединочадаго ода насъ дъля. т.ж. И хътанъ людии дела, колико бо сблюдъ по міти своеи и по штни мітвь б всв быдь. Поуч. Влад. Мон. М(ко) же та оугодыя створиль кси члвъка дъла гръшна... т.ж. Не вредить оубо и хънтрость живота съказати предълежаащаго д'вла (διὰ τὸ προκείμενον). Иппол. Антихр. 55. Женися у богата тестя чти дѣля. Сл. Дан. Зат. А пишу вамъ се слово того дъля, что бы не перестала память родителии нашихъ и наша, и свъча бы не угасла. Дух. Сим. 1353 г. Того дёла дано їмъ недёла, да на томъ познають Хво воскрнье. Паис. сб. А что погосты, и села, и земли, и воды, и пошлины, что по-

- тягло къ церкви Божьи, или купли, или кто далъ по души памяти дъля, а въ то ни единъ христіанинъ не въступается. Грам. м. Кипр. Новг. еп. Іо. 1392 г. Ср. дъль. Бога дъль см. подъ сл. вогъ.
- за дѣлы изъ за: Длъженъ еси братоу любовію за оужичьства дѣля дҳовнаго (διὰ τὴν συγγένειαν, propter cognationem). Златостр. 43.
- Ср. Лит. del; Гте. indailai. Ср. дъльма.

# дълюрнъи — см. делюрнъи.

- двмонъ демонъ багоо, daemon: Мжчимъ бълвааше дёмонъмь. Жит. Өекл. XI в. Дёмономъ противьникъ. Стихир. XII в. л. 22. Пожроша... демономъ, а не Богу. Кир. Тур. 61. Арію,... плътяный демоне, прельстьный змыю. т. ж. 78. Иже в дёмонъ приложисъ. Пал. XIV в.
- двмоньскый демоньскый прил. оть сл. двмонъ: — Образи демоньстии. Жит. Конст. Фил. Демоньскаю раздржшиль еси пълчища. Стихир. XII в. л. 84. Отступять неціи отъ веры Христовы наученіемь демоньскомь. Кир. Тур. 80.

### дънга — см. деньга.

- двнин: -- Истиньнъмь дъникмы гависа. Мин. 1096 г. (сент.) 84. Чоудесъ дънига. т. ж. 49.
- созданіе: Тебе бойся всяко д'внїе. Сбор. Кирил. Вплоз. XV в.

## двра — см. дъгрю.

#### дърево -- см. дерево.

двсисъ — вм. деисвсъ: — Поставити великихъ иконъ . с.: дъсиса и двъ иконъ намъстнъи. *Нат. Печ. Полик. Посл.* 11 (значитъ дъсисъ состоялъ изъ трехъ иконъ). — См. деисвсъ.

#### двсити — см. десити.

- дъскосъ вм. дискосъ: Потирь, да дъскосъ. Отт. Коряже. Ник. мон. XVI в. См. дискосъ.
- двтелинъти: Муро благовоньно млтвът намъ дъхн8лъ нси... виденики в детелинътиъ положивъ. Мин. 1097 г. 75.
- двтель (муж. р.) создатель, строитель: Не бѣ еп (церкви) дѣтеля, но хитрець и промыслыникъ Бъ. Пат. Печ. сл. б.
- двтель (жен. р.) дѣло, вещь: Не могу створити дѣтели ( $\pi$ раҳр $\mu$ α, rem). Еыт. XIX. 22 по сп. XIV в. Что ради дѣтель сию створисте ( $\pi$ раҳр $\mu$ α, rem). т. ж. XLIV. 14. Гедешнъ створилъ есть дѣтѣль сию (τὸ ρῆ $\mu$ α, verbum; по др. сп. вещь). Суд. VI. 29. по сп. XIV в. Не створи дѣтели тоя (τὸ  $\pi$ ρаҳр $\mu$ α). Іер. XI. 16.
- дѣло, дѣйствіе: Бѣсовьскам дѣтель (ἐνέργεια, operatio). Ефр. Крм. Трул. 60. По дѣтели дву естьству. Кир. Тур. Притч. о чел. душ. 109. Древо бо разумѣніа добра и зла, се есть разумьый грѣхъ и волное богоугодіа дѣтель (въ др. сп.: вольное бо угодное дѣнство). т. ж. 142.
- дѣло, обязанность: Дѣтелии огребатиса (ѐvɛрүɛіѿv, muniis). EФр. Kрм. Bас. 27. Дѣтелии оудалатиса (ѐvɛрүɛіѿv). m. ж. Tрул. 26.

- дъйствительность, сила, ενέργεια: Зарею ражьжень дътелию доуховьною ихъ созръла богосвътьла. Мин. Празд. XII в. 80. Пещь... дътели раздълмаше (τὰς ἐνεργείας διεμέριζε). Ирм. ок. 1250 г.
- доброд'втель, ἀρετή: Вижь колика бѣ тъгда дѣтель (ὅρα πόση ἦν ἡ τότε ἀρετή). Апост. посл. по сп. 1220 г. Іже и о единои дѣтели небрегъ, въсу въздръжанию просмрадить лѣпотоу. Панд. Ант. XI в. л. 18. Всако бестудьное дѣмние, мко дѣтелье мнатса дѣюще. Пов. вр. л. введ. (по Ип. сп.).
- добрата д'втель, добрыта д'втели доброд'втель см. подъ сл. довръщи.
- двтельно (нар.): Стьзю пощению съвырыши, дътельно виды. Мин. 1096 г. (сент.) 20.
- двтельнъти дѣятельный: На дѣтельноую възидѣ славоу. Мин. 1097 г. 77. Дѣтельномь дѣаникмь (διὰ πρακτικῆς ἐργασίας). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Дѣтельнымъ быти (πρακτέα εἶναι). Ефр. Крм. Крө. 57.
- двтельствине є̀νέργεια: Вдати съставъ всего мира и дівтельствіе стухіамъ. Георі. Ам.
- дътельство: Зане же присно ксть и тождьство соущьства, и дътельства, и хотъным. *Io. екз. Бол. 80.*
- двтельствовати, двтельствою дѣйствовать: Иже по прости въ грѣхъ дѣтельствоующимъ (ката ворой ѐчерүсоре́чом). Ефр. Крм. 242. Гр. Нис. 4. ЁЭгонение дѣтельствовати (ѐчерүсім). т. ж. Гр. Нис. 3. Приимоущюю силоу дѣтельствоуеть. Іо. екз. Бог. 94.
- двти, двж8 двлать, распоряжаться: То Овимьино, а вы, двти мои, въ то не вступаитеся: какъ хочеть, такъ двжеть. Дух. Новг. и Дв. XIV—XV в.
- отправить, пом'єстить: Которыи Роусинь, или Латинескый имьть тата, надъ тімь іспо хочеть, тамъ діжеть. Смол. прам. 1229 г.
- дѣть: Трапезоу чюдьноую одьраша, драгъи камень и велии жъньчюгъ, а самоу невѣдомо камо ю дѣша. Новг. І л. 6712 г.
- Ср. Лит. dedu, deti; Др.-в.-Н. tuon; Нъм. thun, that, gethan; Гр. τίθημι, ἔθηκα, θετός; Лат. fio, facio; Польск. dziać долбить борть; zadziaływać начинать долбить борть, dzienia, dzianka борть.
- двти, двю, двши говорить, dicere: Что оубо деши, болии предавъи Июда Христоса, понеже оумъ Христосъ нозе кмоу; не бжди. Супр. р. 223.
- дѣ = де говоритъ форма глагольная, вставляющаяся въ приводимую чью нибудь рѣчь: Приставове де намѣстничи по нихъ ѣздятъ. Грам. Вас. Ив. Лопар. 1530 г. (В. І. 13). Ср. дѣи подъ сл. двати.
- дѣвъ будто бы: И, абіе оударивъ его за ланитоу, на игроу дѣвъ, рьци (въ др. сп.: рекъ рци; ἄμα δὲ καὶ ραπίσας αὐτὸν μετρίως εἰπέ). *Георъ. Ам. 104*.
- Ср. Срб. Хрв. djeти, дим, диш; Чеш. diti, dìm, diš: Obrati sě do Sidonu k městu jemuž Tyrus děchu. Alex. XIV в.
- См. двігіти.
- двти (?) orator: Ни соуседи, ни дети, ни срдоболи

(οὕτε γείτων, οὕτε ἐήτωρ, οὕτε συγγενής; non vicinus, non | — падучая болѣзнь, родименть (B.): — Епилепсиевы $^{\mu}$ , propinguus). 3 namocmp. cn. 7.

дътина — дитя, юноша: — Написахъ книгы сиа... съ сыны своимь... Чткте, исправливаюче, не кльнуше Ба дела, чи кав автина помаль. Парем. 1271 г. Поидоша ониполовици и до детины въ бронахъ. Нові. I л. 6726 г. (по Ак. сп.). А на соў помою не ходити... пособниковъ бы не было ни с однои стороны, опри жонки, й за детину, или за черньца. Псков. суд. грам.

- Быль оу тебе шдинь детина, нашь горожанинь, а иногдъг не бълвалъ оу васъ; тогдъг рать была Литовьскам подъ городомь, whi же хотель оу рать ити дъвкъ купити. Грам. Риж. ок. 1300 г. А се тобе .г. юю шбиду поведываемъ про тую дътину, что товаръ его былъ со разбоиниковъимъ товаромъ оу клети. т. ж.

**дътинъти** — прилаг. притяж. отъ сл. д'вта, д'втина дитяти, дътскій: — А кже о крещеньи дътиньмь, то държите оу себе оуставъ блаженаго Нифонта. Ил. Нові. поуч. Крещенье д'єтиное и всякого христіанина. Грам. митр. Кипр. Пск. 1395 г. Другое стадо дътино Ивашьково. Дух. Сим. 1353 г.

— д'єтскій:—Тако д'єтиным стр'є(лы). Мин. 1097 г. 12. дътинок: - Не надобе... ни на Суръ караулное, ни дътиное, ни дълярное, ни иные никоторые пошлины. Жал. гр. Ниж. Бл. м. 1473—1489 г.

детиньць = дитиньць = детиниць - внутренняя крѣпость: — Видѣвше силу Половечьскую, повелеша людемъ всемъ бежати изъ острога въ детинець. Лавр. л. 6660 г. Того же лета заложи благоверныи князь Всеволодъ Юргевичь детинець въ граде Володимери. т. ж. 6702 г. Устремищася побегнути до дитиньца и не можаху умъститися во ворота. Ип. л. 6769 г. Взаща горо і пожгоща, а Немци взовгоща на детинець. Новг. І л. 6819 г. (по Син. сп.). Отъ святаго Георгія отъ перкви погор'в все заст'єнье, а д'єтинца святая Троица ублюде въ виду. Псков. І л. 6828 г. Солога посадникъ съ Псковичи починища персеи у дътинца. т. ос. 6845 г. А дътинца ублюде Богъ и святая Троица своего м'єста. т. ж. 6959 г. Поустиша й жити въ шстрозъ съ своими женами и отрокы, сами же пребывах въ детиници (въ Масаде; αὐτοὶ τὸ ὑψηλότερον οἰχοῦντες; superiora. Ioc. Φλαβ. B. Iyd. IV. 9. 3. Црквьныи бо градъ бъ градоу самомоу акы дътинець, снъ же Антоніи вышніи и твержіи црьковнаго града; вышний же градъ имяше шприснь детинець Иродовы полаты (φρούριον—φρούριον, custodia—praesidium). т. ж. V. 5. 8. — Иногда сл. д'втиньць соединяется съ сл. городъ = градъ: детинець городъ, детинець градъ: — Дътиньць съгоръ городъ. Новг. І л. 6605 г. Бысть пожаръ золъ в Нов'вгород'в: погор'в городъ дътиниць всь, и владычнь дворъ, и святая Софъя огоръ. т. ж. 6876 г. (по Арх. сп.). Заложи владыка Іоанъ детинець городъ каменъ. т. ж. 6908 г. Мало Богъ ублюль святыя Троицы, детинца града. т. ж. 6894 ı.

сиръчь кои обдержани суть дътинцемъ..., пристоит малы" отроко<sup>м</sup> то<sup>т</sup> корень на выю привяза<sup>т</sup>. Личеби.

двтисы, двжесы — деться (возвр. глаг.): — Тита Вотрыскааго камо са д'в отърезанам Гна плъть. Изб. 1073 г. 177. Оуже намъ нъкамо са дъти. Пос. вр. л. 6479 г. (no Un. cn.). Камо са дежемъ (ubi nos abscondere poterimus). Златостр. 23. Камо са дълъ кси и не швиль са мънъ. т. ж. Не имамъ въстати Жеюду, дондеже оувъдаю с сну своемь идиночадъмъ, камо са есть дель. Жит. Ал. ч. Бож. Камо са дежю. Жит. Паис. Да камо ся хощ8 дВти (καὶ τὶ δέει σοι πρός ταύτα, quod tua illorum refert). Жит. Андр. Юр. XVII. 74. С8щая здів ційни камо ся дежать (ті усуутоута:). т. ж. LII. 208. Камо ся дъжоу аще не помилоунни. Мин. май XIII в. 11. Не съвъдаемъ Жкоудоу соуть пришли и кдв са двша опать. Новг. І л. 6732 г. Камо са дежю в пустынахъ. Наис. сб. 163.

двтичь: — Аще ли будеть старъ, или дътичь, да вдасть золотникъ .e. Дог. Иг. 945 г. (по Ип. сп.). — См. двтищь, датыщь, датище.

двтище — дитя: — Ройлса е д'етище въ Жидовехъ. Сл. Фил. (Переясл. л. 22); Пал. XIV в. — См. дътищь. дътищина (В.) — дитя: — БВ дВтищина мала сиротою... послахъ сего дътищин8. Прол. XV в.

дътищь — дитя: — Иже бо ся смфрить како дфтиць сь, тъ ксть болин въ цртвыи нбивмь (въ нов.: отроча). Мв. VIII. 4. Гал. ев. XIII в. Мко детищь родися на<sup>м</sup> снъ. Ис. IX. 6 (Упыр. 96). Детищь же родившінся сна Бжіа наричеть. т. ж. Лют бо бъаше ыко и детиштю цвилити ( $\pi \alpha \iota \delta \iota \circ \nu$ ). Гр. Наз. XI в. 2. Обретеся дътищь маль (παιδίον μικρόν, puer parvulus). Пат. Син. XI в. 126. Въ си же времена бъї д'єтищь вверьженъ въ Істомль, кго же детища выволокоша рыболове въ неводъ. Пов. вр. л. 6572 г. Он же ту абин, поимъ жену свою и дфтища свою, и кртиса. Нест. Бор. Гл. 7. Видиши ли бледть Бию изъ млада на двтищи. т. ж. 10. Не шбръзаеть ли дътишта въ соуботоу. Іо. екз. Бол. 327. Аще родяшеть детищь, которын фи любъ бываше, дашеть: се твое дфтя, онъ же... приимаше. Ип. л. 6622 г. Се си ми дътищь чтъ звло. Жит. Ниф. XIII в. 118 б. Ндинъ отъ двтищю. Никон. Панд. сл. 32. Аще не боудете ыко дътищь, не вънидете въ црство... т. ж. сл. 16. Детищь младъ (младенецъ). Козм. пресв. о ерес. — См. двтичь, детище, детыщь.

двтогвин: - С рицаюса сотонъ и высвуъ двлъ нго... детогоубыт... Клим. Болг. поуч. въ Сбор. Троиц. XII в. дътоговыным: - Приимати дътогоубыным връды (ἐμβρυοκτόνα, foetus necautia). Εφρ. Κρм. Τργ. 91.

дътолювьць (В.) — любящій дітей: — Акы дітолюбьца и пекоуштеся о многодетьстве. Изб. 1073 г. двторвзанин — mactatio infantis (M.): — Таверьскам дъторъзань А. Паис. сб. 41. Сл. Гр.

двтосътворение: — Изволениемь детосътвореним

LXXXVII. 77-78.

дътотлин: — Моужеоубниство, татьба, детотлик. Anocm. посл. по сп. 1220 г. 27.

**ДЪТЪКИ** — **ДЪТКИ** — МНОЖ. Ч. УМСНЬШ. ОТЪ ДЪТА: — Малыя детки боле старыхъ лоукави боудоуть (въ подл. нътъ). Жит. Андр. Юр. LXIV. Избища черньцы, п черницы, и убогыя, и жены, и малыя дътки. Исков. I л. 6807 г. И ту съ нимъ положатъ малыхъ дътокъ, семеро или осмеро головъ въ одинъ гробъ. т. ж. 6849 г. А язъ гръшный съ своею братицею, господине, елика сила, радъ Бога молити о тобъ о нашемъ господинъ, и о твоен княгинъ, и о твоихъ дъткахъ, и о всёхъ крестьянёхъ. Посл. Кир. Бълоз. ок. 1400 г.

**дътьскованин** — плата разсыльному въ Зап. Россіи: — Таке жъ депковане отъ рубля по чотыри гроши, а на милю по грошу. Привил. бояр. и мъщ. Вит. 1503 г.

двтьсколичьный — детскій (?): — Въ образе детьсколичьного въздраста. Жит. Влас. 2. Мин. Чет. февр. 216.

дътьско8мьнъи — vnπιόφρων: — Полихронїа дѣтско-**8мнаго старца (6-й всел. соборъ осудилъ; Полохробого** τὸν νηπιόφρονα γέροντα; ΒЪ Изб. 1073 ι. — ДЪтьскааго оумомь). Корм. Моск. Дух. Ак. л. 4. об.

двтьскъ (нар.) — по детски: — Детьскы съмыслити. Жит. Өед. Ст. 92.

- дитятью: — Ту же есть мъсто знати, идъже лежалъ Христосъ дѣтьскы съ матерію. Дан. ш. (Нор. 131).

дътьскъти — прилаг. отъ дътл: — относящійся къ дитяти: — Отъ кроупиць д'єтьскъ  $(\tau \tilde{\omega} v \pi \alpha i \delta i \omega v)$ . Mp. VII. 28. Юр. ев. п. 1119 г. Из дътьска шбънчая много написавъ. Исали. 1296 г. Иродовъ оубон дѣтьскь ( $\pi$ аівофоміа). Ip. IIas. XI в. 361. Дѣтьскъна гласы мьнъти ( $\pi \alpha \imath \delta \imath \varkappa \dot{\alpha} \varsigma$ , pueriles). Ефр. Крм. Вас. 18.

- малольтній, молодой: Дътескъ бъаше (уботброб, iunior). Cyd. VIII. 7 no cn. XIV в. И еште дътьскъ сы, иде въ земяж Халденскж. Изб. 1073 г. 259. Баше бо (Глъбъ), тако же и преже ркохъ, дътескъ теломъ, а оумъ старъ. Иест. Бор. Гл. 9. Мнози бо суть нынь дытескы книп, непокорающеса старыншимъ и супротиващеса имъ. т. ж. 53. Предасть (Рюрикъ) кнаженье свое Илгови..., въдавъ ему снъ свои на руцѣ Игора, бъсть бо дѣтескъ велми. Иов. ер. л. 6387 г. Приде носа Игора детьска. т. ж. 6389 г. Вольга же баше в Киевт съ спиъ своимъ съ дтьскомъ Стославомъ. т. ж. 6453 г. Объима дътьскома бывшима. Ип. л. 6714 г. Данилу же тогда дітьску сущю. т. ж. 6719 г. Сестра мон дътьска есть. Жит. Іо. черн. апр. 11.
- дитя: Полухронина дѣтьскааго оумомь. Изб. 1073 г. 26 (см. дътьскобмьным). Дътьскымхь не отрочьноє преставьничьство (ἀφηλίχων, pupillorum).  $E\phi p$ . Крм. Халк. З. Чыл еста д'втьска? гласта: ГАрославля. Прол. XV в. (B.).
- ü двтьска—сь малолетства: Еже мдрсти ü детьска приытье. Мин. 1096 г. (сент.) 23.

(παιδοποιίας, procreationis liberorum). Ефр. Крм. | изъ дѣтьска — съ малолѣтства: — Иже ласкръдъ бждеть из дётьска, то рабъ бждеть (ёх талбовеч). Панд. Ант. XI в. л. 207. Сии бо бігов'єрнъш кназь Всеволодъ об из детьска облюбивъ. Иов. вр. л. 6601 г. Ла призовуть знакмым соусёди, кго же знають из л'єтьска. Прав. митр. Кир. Хъпръ из д'єтьска бяше эѣло (παιδόθεν). Георг. Ам. 197. — См. **изъ**дътьскъіи.

> детьскый = децькый = дечькый = дичьскъти — отрокъ княжескій: — Василко же всёдъ на конь потха, и оустрете й детьскым его и поведа ему. Пов. вр. л. 6605 г. Прибегоща изъ Руси децкы и повъдаща сму (Святославу) Володимира в Черниговъ, а Изяслава у Стародубъ. Ип. л. 6655 г. Бъжащимъ же пѣпыпемъ к городу по гребли, улучи самъ (Андрей) по нихъ, дружинъ не въдущимъ его, токмо отъ меншихъ дътьскъихъ его два видивши князя своего у велику бъду впадша... и гласта по немъ... единъ же отъ дѣтьскою тою убьенъ бысть ту. т. ж. 6657 г. Володимиръ же рече, възрѣвъ на дѣцскы; а се будуть мон бояре. т. ж. 6677 г. И ту избиша дъцкый около его. т. ж. Раздаяла бъста посадничьства Руськымъ д'бцькымь. т. ж. 6683 г. Посадникъ его и тиуновъ его домы пограбиша, а самъхъ избиша, дътьцкый (децкые) и мечникы избиша, а домы ихъ пограбина. Лавр. л. 6683 г. (Оуби) Оедора Оума кижь дъцкои. Ност. І л. 6742 г. С городка одиного человъка убина дичького (= дичьскаго) Левушку Федорова посаднича. т. ж. 6906 г. (по Арх. сп.).

> дътьскый: -- Аже братым ростажються передъкназемъ w задницю, то которыи дѣчькыи (дитинскый) дѣтии ихъ делить, то тому взати грвна коунъ. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Роусиноу не ставити на Латинеского д'втьского, не мвивъше старость Латинескому. Смол. гр. 1229 г. Аже боуд вте Роусиноу платити Латинескомоу; а не въсхъчеть платити, то ть Латинескомоу просити д'єтского оу тиоуна. т. ж. Аже боудъть Смоднаниноу Немьчичь дължынъ въ Ризъ или на Гътьскомь беръзъ, правити емоу, поемъши дътьскъм оу соудье; тъ ть ли дътьскъм не исправить, возьма мьздоу, приставити на нь дроугого; тътъ ли еметь хънтрити, а поставити ѝ передъ соудьею. Смол. гр. п. 1230 г. Потомь твои детьскый Плосъ, пришодъ, реклъ Фредрику: поиди ко кназю. Грам. Риж. ок. 1300 г. И потомъ тъ дътъскъ е свое пославъ на его подворие, и велелъ сси товаръ его розграбити. т. ж. Которыи Витбляне межи собою побіются, а за детскимъ поеднаются, ино намъ кунипа... Привил. бояр. и мњиц. Вит. 1503 г.

- см. виричь, дътьчьскый.

дътьство — infantia: — СО детьства оучитися. Никон. Панд. сл. 4.

Дфтьство Христово — книга изъ числа ложныхъ (отъ Апост. запов.).

датьств нар. — puerile, по детски: — Детьств смысляще. Жит. Порф. 85. Мин. Чет. февр. 318.

- двтыць дитя: Оумръшаго дътца память. Жит. пр. Елис.
- двтьчьскъти то же, что дётьскъти: А желёзнаго платити .м. коунъ, а мечникоу .е. коунъ, а полъ грвне дётьчьскомоу (по др. сп. дёчкому). Р. Ирав. Влад. Мон. (по Син. сп.) См. дътьскъти.
- двтыць двтещь малолётній, молодой, дитя: Елико хемнь © власти нашем плёнена приведуть Русь, ту... аще ли будеть старъ или дётещь (по Радл. сп. и Ип. сп. дётичь), да вдасть златникъ . Е. Дог. Иг. 945 г. См. двтичь, двтищь, двтищь.
- двта дитя, младенецъ, infans: Аще не обратитеса и бждете ыко дёти, не имате вънити въ прствик носьнок ( $\pi \alpha \imath \delta i \alpha$ ). Мо. XVIII. 3. Остр. ев. Не въща на чада ( $\tau \acute{\epsilon} \varkappa \nu \alpha$ ), нъ на дёти твоя ( $\pi \alpha \imath \delta i \alpha$ ). Златостр. сл. 4.
- отрокъ, юноша: Пѣснь трін дѣтїн: Ананїю, Азаріа, Мисаила. Мин. Чет. февр. 158.
- сынъ или дочь, безъ отношенія къ возрасту: --Й вьсакъ, иже оставить братим, или сестры, или оца, или матере, или женж, или дѣти ( $\tau$ єх $\nu\alpha$ )...  $M_{\theta}$ . XIX. 29. Остр. ев. Съгадавъ... съ своими дътми. Церк. Уст. Влад. д. 1011 г. (по Син. сп.). Или дёвка дъта повържеть. т. ж. Даже ксп велълъ дътати: слиса къ обю. Пис. Влад. Мон. 1096 г. Аже боудоуть въ домоу дъти малы..., а мти имъ (=ихъ) поидеть за моужь, то токмо (= кто) имъ ближен боулоуть. томоу же дати на роунь и съ добъгъкомь, и съ домомь, донелѣ же възмогоуть. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). И в то же в и дета са роди старентен Новгородьское. Поуч. Влад. Мон. Съ дътатемъ своимъ Олгомъ. Ип. л. 6655 г. Нъкоему же умре жена зла, онъ же по смерти ея начатъ дъти продавати; людіе же рѣша ему: чему продасшь дѣти. Сл. Дан. Зат. Дъти нашъ видълъ, оже рать стоить за горою. Ип. л. 6782 г.
- дъти паства: Дъти, мже въспитахъ дховынъмъ твоимь брашьнъмь. Нест. Жит. Өеод. 2. Егда приходятъ дъти къ вамъ на покаяние, моужи и жены. Ил. Нов. поуч. Благословеніе Өеогноста митрополита всея Руси къ дътемъ моимъ, къ баскакомъ, и къ сотникомъ, и къ игуменомъ. Грам. Өеоги. м. Черв. Яр. д. 1353 г.
- дъти двховьных см. подъ сл. двховьныи. дъти бомрьскые — см. подъ сл. вомерьскый. -Дъта — дита; ср. Лтш. dels — сынъ; Лит. pirmdilys первенецъ; Лат. filius, filia.

двиькъи -- см. двтьскъи.

двчькый — см. двтьскый, двтьчьскый.

двіа (?): — Шже погоубить на поли, и въ дворъ не въженеть, и не затворить кдѣ кмоу гнъ велить, или ороудим свом дѣм, а того погоубить, то то кмоу платити. Р. Ирав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Не бо е дѣм за невѣрнъм молитися тоу. Златостр. XII в. 190. Умъ свои дѣя иже по Бэт (τὸν κατὰ Θεὸν σκοπὸν αὐτοῦ διανύων; negotiis suis Dei causa susceptis inten-

- tum). Жит. Андр. Юр. VIII. 44. Не бо дъя Христосъ створилъ литергію. Козм. пресв. о ерес.
- двини = двани =  $\pi \rho \tilde{\alpha} \gamma \mu \alpha$ ,  $\pi \rho \tilde{\alpha} \tilde{\xi} \iota \xi$ , actus, actio: Да са не измѣн $\tilde{n}$  дѣаніе. Дан. VI. 17 (Упыр.). **Н**динако бо ксть несъврьшено и дѣани бе словесе и слово без дѣани $\tilde{n}$ , нъ приложи слов $\delta$  мощь отъ дѣани $\tilde{n}$  ( $\pi \rho \tilde{\alpha} \tilde{\xi} \iota \xi$ ). I'р. IIas. XI в. 60. Въ нравоучьнам словеса и дѣани $\tilde{n}$  ( $\tilde{n}$  эιхо $\tilde{\iota} \xi$ ) λόγο $\tilde{\iota} \xi$  ха $\tilde{\iota}$  πρακτικο $\tilde{\iota} \xi$ ). m. ж. 82. Въ дѣаниихъ на(ро)читам ( $\tilde{\iota} v$ ) то $\tilde{\iota} \xi$  бр $\tilde{\alpha} \mu \alpha \sigma \iota$ ). m. ж. 33. Оупъва $\tilde{n} \xi$ 0 чистот $\tilde{t} \xi$ 4 дѣаним мжжа сего ( $\pi \rho \tilde{\alpha} \gamma \mu \alpha$ ). m. ж. 85. Не гр $\tilde{t} \xi$ 5 жолъ тъчы раздр $\tilde{t} \xi$ 6 шени $\tilde{t} \xi$ 6 нь и дѣанию ( $\pi \rho \tilde{\tau} \sigma \zeta \xi$ 6). m. ж. 129.
- Образъ чюдотворецъ Дмитреи съ дѣяніемъ, на златѣ... Козма и Дамьянъ съ дѣяньп, вѣнцы на златѣ.
   Отп. Коряж. Ник. мон. XVI в.
- Дѣыниы Апостолъ, Апостольскаю дѣыниы— одна изъкнигъ Новаго завѣта: Пяко же пишетьсы въ дѣынияхъ айлъ. *Нест. Жит. Осод. 9.* Апостолское дѣяніе въ полдесть на бумазѣ. *Отп. Коряж. Ник. мон. XVI в.*
- **дъмньникъ** = **дъаньникъ**: Дъанникъ (auctor). *Мак. 2. II. 31 (Оп. I. 228)*. Дъаньникъ и таиньникъ (συνεργοῖς). *Гр. Наз. XI в. 264*.
- дъмньнъ и дълньнъ и о хат è герүвіа у: Дѣаньна видѣним. Мин. 1097 г. 86. Дѣаньноумоу гнѣвоу възбранити длъжьни ксмъ. Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- Затворі бо Бъ сьде и житие и дѣание (πράξις), тамо же съ дѣанънъимь испытание (τῶν πεπραγμένων εξέτασιν). Гр. Наз. XI в. 309.
- дваньнъ плати. Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- **дъиньство дъаньство** ἐνέργεια: *Кирил. Іерус.* XII в. (On. II. 2. 52).
- дъмти, дъю дълать: Тогда заплываша лице кмоу и пакости кмоу дънша (екодаргоач). Мв. XXVI. 67. Остр. св. 1Аже дінть, тіми навиться (прасосі). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Тъ же Феоста законъ устави женамъ за единъ мужь посагати и ходити говеющи, а иже прълюбы дъющи, казнити повелъваше. Ип. л. 6622 г. И в цркви то деите и ложаса, не грешите ни шдіну же ночь. Поуч. Влад. Мон. Пакости не деите Грѣчьской земли. Новг. 1 л. 6712 г. Княжо, слъщъщь самъ ж своие братье, как то мъ вашее братие не шбидѣли, ни грабили товара силою, безъ правдъг, как то ты, кпяжо, дъешь. Грам. Риж. ок. 1300 г. Нѣкоему убо у нихъ худу царствующу, а все дѣющу у нихъ князю Мамаю. Новг. І л. 6888 г. (по Ак. сп.). А синодикъ есмь послалъ къ вамъ правыи Царегородскый, по чему и мы здесе поминаемъ, или еретиковъ проклинаемъ, и вы по тому дъите. Кипр. м. посл. Иск. дух. д. 1395 г.
- молить 8 д выти молиться: Изиде Ийсь въ поусто мёсто и тоу молитьж дёмаше. *Мр. І. 35. Остр. ев.* И вьсе мъножьство людии бё молитьж дём вънё. *Лук. І.*

10. т. ж. За нъ мятвоу двете. Мин. 1097 г. (окт.) 97. Тр8дъг дѣмти — утруждать: — Почьто троудъг μέκτε женέ (τί κόπους παρέχετε). Μο. XXVI. 10. Ocmp. св. — Ловы дънти — охотиться: — А се тружахъса ловы дена... довиль исмъ всакъ зверь. Поуч. Влад. Мон. Пфина англыскам слышаху мимоходащии гостин и ини иже ловът дъюще и пасущи, иже слъпраще и вильне. Гак. Бор. Гл. 96. В вче д выти — см. ввче. Прю денати — спорить: — Съ верными прю деюща.  $\Theta cod$ . Печ. X. 217. — Отъвътъ дъмти — отвъчать: — Отвътъ дъмхомъ о своемъ объщании. Өсөд. Печ. VI. 208. — Въсти дъити – узнавать: — Аще кто, не въдага, чюжь холопъ оусрачеть или въсти дъсть, любо държить оу себе, (а) идеть  $\ddot{w}$  него, то ити кмоу ротъ. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). — Памать дъти по комъ: - По мив паметь дъите, по сили. Дух. Вас. иг. ок. 1350 г. — Д Выти насили в на комъ. на чемъ: - Братъ твои Алеаандръ дъилъ насилик на Новъгородъ. Дог. гр. Новг. съ в. к. Яр. Яр. 1264 — 1265 г. — Двати сильно — двать насиле (?): — Насла (князь) на Тръжекъ дани брати, и почаща силно дъяти..., а ко князю послаша... съ жалобою, а сице ему ркуще: еще насъ не усъде на княженіи, а уже бояре твои д'вють силно. Новг. І л. 6848 г. (по Ак. сп.). - дъйствовать, быть въ силахъ: - Дъмти бо начьнеть и пакът мощи (ѐvepyńσει, vigebit). Иппол. Антихр. 49. -- см. дити, дъти.

пътати, дъю - трогать; встр'вчается большею частью въ повелительномъ наклоненій съ отринат, частицею не: не дви, не двите - пусти, пустите, не трогай, не мѣшайте, позвольте: — Не дѣи кы (ἄφες). Іо. XII. 7. Остр. св. Не двите двтии приходити къ мънв (въ нов. — оставите). Мр. Х. 14. Юр. св. п. 1119 г.; Гал. ев. XIII в. Не дъите его ити (въ Остр. св. — не дъите; въ нов. — оставите; «фете). Io. XI. 44. Тетверосв. 1144 г. 207. Не дин да измоу соучець изъ шчесс твокго (въ Мст. ев. — не дѣн; въ Остр. ев. — остави и изъмж; афес). Мв. VII. 4. Ев. 1307 г. 23. Не дънте да видимъ (въ испр. — wставите да видимъ). Mp. XV. 36. т. ж. 85. Никако же не двите (μή πονηρεύσησθε, nolite malefacere; по др. сп. - зазрита). Быт. XIX. 7 по сп. XIV 6. He Abu mehe (ἔασον με, sine me). Исх. XXXII. 10 no cn. XIV в. Не дъи мене поне .в. мі (єхоо  $\mu$ ε δύο μ. ñνας, permitte me duos menses). Cyd. XI. 37 no cn. XIV в. Не дъите мене да осяжю столпы (хорес  $\mu$ е, dimitte me). m. ж. XVI. 26. Не дъите кы сбирати и ысти (καὶ φάγεται καὶ συλλέξει, et comedet, et colliget). Pyo. II. 16 no cn. XIV в. Wлегъ... пребывъ неколко летъ не дъм его (коня). Пов. вр. л. 6420 г. (по Ип. сп.). Онъ же рече: Ги, не дви ки и въ се лвто, доньдеже окопаю іж и осьплю гноимь, Изб. 1073 г. 42. Не л'ви мене, жено (τό όντως σοι ἄφες με, γύναι, dimitte me, mulier). Пат. Син. XI в. 288. Не двите мене, ничто же вы зла створша. Іак. Бор. Гл. 89. Не две ономоу могоущемоу и величающемоуса (йфес). Златостр. сл. 9. Нъ дъи мене въ дворъ своимь, да са насъщию азъ

съ рабы твоими. Жит. Ал. ч. Бож. (Златостр. д. 1200 г.). Не дъите кго да ма кльнеть (dimitte eum). Панд. Ант. XII-XIII в. 129. Не дънте насъ, да понъ мало Боу помодимся... не дъпте насъ, да понъ мало поплачемъся. Сбор. Троиц. XII в. 22. Не дви того (афес тайта; ср. — охабися того). Жит. Андр. Юр. LXI. 231. Не пъите мене мало, да предамъ дхъ мон. Жит. Сим. Ст. XIII в. 3. О сыну Сарушь! не дей его, да видить Господь смиреніе мое, и въздасть ми Господь благая, клятвы его ради. Сим. посл. Иолик. д. 1226 г. Съвкоупльшихъся намъ на злобоу не дъити нужа. Никон. Панд. сл. 2. Не дъи мене, мати моя (sine me). Прохор. Жит. Io. Богосл. XLII. Не денте тмы въ тмоу ити (sinite tenebras abire in tenebras). m. ж. XL. Не дъпте штрокъ шити (sinite abire). т. ж. XXXVI. Не динте же мене ити. Жит. Влас. 2. Мин. Чет. февр. 211. Не дъите же мене паче, о братіа, любоую мив недостопноум в стезю ити. т. ж. Не дъите дътей, не браните имъ приходити къ мнъ. Козм. пресв. о ерес.

дъмти, дъю - говорить: - Тако же и при Хрістосъ двів оубо истьствів: чікь же и Бжін слово, идино же лице по съкдийснии, нъ доуша, дъжть раздъясниж застоупьници, описана к въ телеси и страсти принмлить. Изб. 1073 г. 24. Тако чистааго пророчьства силоу възлагати пътицамъ, чистъ же тъ себс творать, разоумъ швлать бо са дыжть теми бози: мъ же Бъ не соушть нарчемъ. т. ж. 129. Да аще кто, деть, в нашю въру ступи, то наки, оумръ, станеть, и не оупрті ему в в'вки. Пов. вр. л. 6495 г. Аще ли кто дветь вы: свчець исвче, то не сь то створи, но снъ кго. т. ж. 6586 г. Елма дваше, како всвыть одолбю (ёфпс). Златостр. сл. 4. Покажоу ти има, кже дек Гъ ксть. т. ж. сл. 6. Дъкть шьдъ законопръстоупьникомъ къназемь: чьто ми хощете дати. Воскр. Цевып. Тріод. XII в. 4. Двемь свыть есть, не бо есть тыма. Іо. екз. Бог. 37-38. Дізна правьдоу принать имъ ксть. Никон. Панд. сл. 32. Аже двеши: ты мон еси отець, а ты мои и сынъ. Ип. л. 6658 г. Реша емоу: чьто са потиши; деть онъ: съ гроубою са чадью пърехъ. Жит. Мев. ок. 1200 г. Облогъ дъщие есть (болофауτίαν ώνόμαζε την γραφήν, accusationem calumniam appellabat). Жит. Макед. 10. Мин. Чет. февр. 333.

дъп — деп (дъетъ — говоритъ) — неизмъняющаяся глагольн. Форма, вставляемая въ приводимую чью инбудь ръчь: — Аще кто дъи (— діп — дъетъ) въ нашю въру (ступить). Пов. вр. л. 6495 г. (по Радз. сп.). Пилипко жаловалься намъ: привернулъ деп еси его къ конокормству. Грам. Вит. о Пилип. п. 1389 г. Молвилъ: коли ден попілете посла, и господарь мои царь подтвердитъ правды. Посольств. Каз. к. Польск. Да кто ден выидетъ половникъ серебряникъ въ твои путь, ино ден сму платитися въ истое на два года безъ росту. Жал. гр. Өед. Конст. ок. 1450 г. Пришелъ... старець Герасимъ, прося милостыни... на подможеніе тоя честныя обители, занеже, деи, пришодъ Турки, тую обитель розграбили; а даютъ, дси, съ тое съ Святые

горы Турецкому царю оброка двъстъ рублевъ. Иосл. митр. Симон. 1495 — 1505 г. Да мнъ быютъ челомъ: пожалун, ден, господине, вели учити. Иосл. Носл. арх. Ген. м. Сим. 1496 — 1504 г. И здъ насъ слухъ дошолъ... что, ден, и нынъ... многіе христіяне... заблуднян отъ истинные христіянскіе православные въры и живутъ, ден, по преднимъ свопмъ изъ начала обычаемъ, и жертву, ден, и питья жрутъ и пьютъ мерзскимъ бъсомъ. Грам. Носл. арх. Осод. въ Вяц. пят. 1548 г.

д $\dot{\mathbf{x}}$ и = д $\dot{\mathbf{x}}$ и ли = д $\dot{\mathbf{x}}$ к ли = д $\dot{\mathbf{x}}$  ли — ужели, разв $\dot{\mathbf{x}}$ , ли; numquid, ne, μή: — Дъи ли пришедъ азъ и мати и братыя твом поклонимся тебь (ἄρά γε, numquid). Быт. XXXVII. 10 по сп. XIV в. Ръкоста: дън ли Μωιсню единому гла Гъ (είπον: μή Μωυσή μόνω λελάληνε Κύριος, numquid). Yuc. XII. 2 no cn. XIV в. Дъи ли ис камени сего изведу вамь воду (μή έχ της πέτρας ταύτης έξάξομεν ύμιν ύδωρ, numquid; по др. сп.: да и ли). Чис. XX. 10. т. ж. Д'вн ли избавить насъ (μή ρύσαιτο, non eximat). Iuc. Has. XXII. 22 no cn. XIV в. Вижь, μά μα Βο μηά живеши (ορα μή εν εμοί κατοικείς: vide ne in me habites; по др. сп.: дѣ лѣ ыко, да и ли), т. ж. IX. 7. Д'єп ли не можеть (μή ούκ ίσχύει; numquid non potest). Ис. L. 2 (Упыр.). Дён ли хытростію своеж или смыслом своимь сътворилъ еси себѣ силы (й ѐу τή πολλή ἐπιστήμη σου καὶ ἐμπορία σου ἐπλήθυνας δύναий соо; такъ и въ Острж. б.). Ies. XXVIII. 5 (Упыр.). Что мив, что ли вамь, Туре и Судшие, и вся Галілся иноплеменьникь, ден ли жданіе вы и ждаете мне или памятбете забю намя вы до мене ( $\mu \gamma$ , numquid). *Iou.*. III. 4 (Упыр.). Повалится тако и вода с8<sup>4</sup> и правда, ыкоже и водотъчи бес пръхода, дъп ли (= сда) заколеніа или трѣбы принесосте ми $(\nu, \gamma)$ , numquid). Амос. V. 24 (Упыр.). То кльма же мън не видимъ своихъ дшь, то дён ли не имамъ ихъ. Изб. 1073 г. 241. Рече кълюдьмъ ръпъштжштемъ о безводии: деели отъ сего камене изведоу въл водоу. т. ж. 148. Дък ли четъридесати лътъ жрътвоу принесосте ми въ поустъни домб Издря̂ева. т. ж. 159. Дѣн ли (τὶ γάρ). Кирил. Іерус. XII в. 83, 146. То дъп ли Бъ немощьно ксть памъ повелъ творити, нъ Ж сего мира высе ся развращаеть. Златостр. XII в. Ден ли (= дении ли) своюю волею пришелъ кси въ чърнечьство. Ефр. Сир. XIII в. -Ср. дѣкшп.

дѣкши, дѣкши ли — развѣ, μή: — Дѣеши ли, како тебе ксть 8нѣе члкъ. Іо. Злат. XIV в. — Ср.: Съвѣдѣтельствоуктъ ми Павьлъ глагола; глаголж оубо: дѣѣши отъринж люди своа Господь. Супр. р. 256.

дъемъ ли, дъета ли (соглас. съ подлежащимъ) — развъ, не... ли, numquid,  $\mu \dot{\eta}$ : — И дъета ли и еще сна мога въ оутробъ моен ( $\mu \dot{\eta}$  ĕτι  $\mu$ οι νίοὶ ἐν τἢ κοιλίς  $\mu$ ου; numquid ultra mihi filii in utere mco). Рув. І. 11 no cn. XIV в. И ръша др $8^{\rm r}$  къ другу: что створим. . : дъем ли да съдим зде. Исх. Моис. (Тихонр. І. 239).

дъитисм — дълаться, происходить: — И глааше, ыко Иоанъ кръстан въста отъ мрътвънихъ и сего ради

силы дыжться о немь (егергойст си догарецс). Мр. VI. 14. Остр. св. Како въ нихъ дъются силы и чюдеса и знаменія. Илар. Зак. Благ. Оутро же повель послати по Печеньгъї; и горожане же рыша, шедше къ Печеньго: поимъте к собъ таль нашь, а вы поидъте до л. мужь в градъ, да видите, что са дъеть в градъ наше. Пов. вр. л. 6551 г. Что са дъють по въремьнемь, то бидето по върьмьнемь. Смол. гр. 1229 г. А што ся дъяло до твоего княжение, и въ твое княженье, того ти не поминати. Дог. гр. Новг. съ Ал. Мих. 1325—1326 г. То ся дъяло в лъто 6894. Закладн. зап. Череп. 1386 г.

милъ са дѣтти: — Си слышавъ блжный начатъ молитиса имъ и мил са имъ дѣтти гла. Іак. Бор. Гл. 75. Тѣм же к вама прибѣгакма и вама са мили дѣк. т. ж. 109.

дъитисм — говориться: — А что ся дъяло про мене, того вьсего простить ти Богъ, вьсего мира гръхы въземъи, и отъ таиныхъ твоихъ очистить ти. Іак. посл. Дм. п. 1078 г.

дюжии — спльный: — Аже ли будуть дёти малы въ дому, а не дюжи (= не джи = не д8жи = не дежи) сами собою печаловать..., то кто имъ ближніи будеть, тому дадуть на руць съ домомъ. Р. Прав. по сп. Обол. — Ср. нед8гъ.

дагь — ремень, lorum: — Лють привлачжщінмь грьхы мко дльгий южемь, мко дагий ярма юница безаконія (ώς σχοινίω μαχρώ καὶ ώς ζυγοῦ ἰμάντι δαμάλεως τὰς ἀνομίας). Ис. V. 18 (Упыр.). Ременьмь дагьмь (на поль противъ: акы мрымьнымы теръсхомь юница). Изб. 1073 г. 56 (Ис. V. 18). Связана бы дягомъ волоуемъ по нозь (въ печат. — игомъ воловъ). Прол. XVI в. 28 мая (В.).

дадинъ — прил. притяж. отъ дядя: — Из дѣдъ, изъ прадѣдъ, отъ первыхъ царен и отцъ нашихъ, Атюляхъ парь слово рекъ, Мамаевою мыслию, дядиною. Ярл. Атюл. 1379 г.

дадько: — И рече Свиндиль Исмоудъ дадко е. Переясл. л. 6456 г. С(ъ)вътъ створи с Мирославомъ и с дядькомъ. Ип. л. 6710 г. Данила же возмя дядька передъ ся, изыде изъ града. т. ж.

— прозвище: — Wстафии Дидко. Грам. См. кн. Өед. Рост. 1284 г. А богаре со мною бълл: Софонии Алтъкулачеви, Ссменъ Федорови..., Манасът Дадько... Грам. Ол. Ряз. п. 1356 г.

**дадьковичь**— сынъ дядьки: — Се же услышавъ Левъ князь, посла Семена своего дядьковича ко сынови своему. *Ип. а.* 6797 г.

— прозвище: — Микоула Дядковичь. Грам. См. кн. Өед. Рост. 1284 г.

дада — брать отца или матери: — Иаковъ... изидъ ко Лавъ, дади своемоу и работа оу оул своего изо дщери его лъ . 7. Сл. Фил. (Переясл. л. 22). Изяславъ, и Святославъ, и Всеволодъ выяща дядю стрыя своего Судислава изъ поруба. Псков. І л. 6567 г. Володимеровы сынове, внуцы Глъбови, два брата...

сии бо суть братаничі Роману и Святославу... восклеветаша на дядь свопхъ... глаголюще сице: дяди наши Романъ Глѣбовичъ и Святославъ Глѣбовичъ... идутъ с тобою лукавствомъ. Никон. л. 6766 г. (т. II, 298). Начаща дядеи своихъ обличати. т. ж. Како то было при монхъ дядяхъ. Грам. Ив. Дан. д. 1340 г. А приказалъ есмь его блюсти дадъ своему Василью тъщькому. Жал. гр. в. к. Дм. Ив. д. 1374 г. Князъ же велики то слышавъ, посла за ними дядь своихъ, князя Ондрея и Костянтина. Соф. вр. 6937 г. (т. II. 1). Сего князя дъти зваху Петра дядею. Жит. Петр. Берк. Мин. Чет. гон. 414.

— Ср. дѣдъ; Лит. dédas — старикъ, дѣдъ, dédé — дядя, тетка; Γр. τηθίς — тетка, θεῖος — дядя.

данты (?): — Даль есьми... мои отчызной дворт... и эт людьми путными и данными и тяглыми, и эт ихт службами, и платы, и эт дяклы, и эт землями пашными. Дан. гр. 1509 г.

датьленъ (?): — Единъ столпъ, иже бѣ Іисусовъ, отъ зелена камени, съ прочернью, а другіи Петровъ, тонокъ, аки бревенце, вельми красенъ, есть прочернь и пробѣлъ, видомъ аки дятленъ. Стеф. Новг. п. 1347 г.

датьль — датль — picus: — Въ враны и въ дятелы. Златостр. XII в. (В.). Датлове тектомъ путь къ ръцъ кажуть. Сл. плк. Игор. Въруемъ въ поткы, и въ датля, и въ вороны, и синици. Сл. св. Кир.

— Нъм. Tibler.